CORÁN

EL ÚLTIMO TESTAMENTO

[Versión autorizada en inglés]

Traducido del original por
Rashad Khalifa, Ph.D.

(Edición revisada)

Proclamando
Una religión unificada
para todos los pueblos

Todas las religiones del mundo —el judaísmo, el cristianismo, el islam, el hinduismo, el budismo y otras— se han visto gravemente corrompidas por las innovaciones, las tradiciones y la idolatría de seres humanos como los profetas y los santos.

El plan de Dios, tal y como se establece en el Antiguo Testamento (Malaquías 3:1), el Nuevo Testamento (Lucas 17:22-36 y Mateo 24:27) y este Testamento Final (3:81), exige el envío del Mensajero del Pacto de Dios una vez que todas las escrituras hayan sido entregadas. La función principal del Mensajero del Pacto de Dios es purificar las escrituras y unificarlas en un mensaje universal para este mundo procedente del Creador y Sustentador del mismo.

Esta importante profecía bíblica se ha cumplido ahora. El Mensajero del Pacto de Dios ha llegado, respaldado por pruebas tangibles abrumadoras (véase el Apéndice Dos). El proceso de purificación y unificación ha comenzado. El plan de Dios está respaldado por las fuerzas invisibles de Dios, y las enormes dimensiones de este plan divino se manifiestan en la reciente exposición de los falsos religiosos y la eliminación de barreras antilibertad como el Muro de Berlín, el Telón de Acero y el Telón de Bambú.

De ahora en adelante, solo hay una religión aceptable para Dios: la sumisión. Cualquiera que se someta a Dios y le dedique su adoración ÚNICAMENTE a Él es un «sumiso». Por lo tanto, uno puede ser un sumiso judío, un sumiso cristiano, un sumiso budista, un sumiso hindú o un sumiso musulmán.

La única religión aceptable para Dios es la sumisión. *[3:19]*

Cualquiera que busque otra religión que no sea la sumisión, no será aceptado y, en el Más Allá, estará con los perdedores. *[3:85]*

(Rashad Khalifa, noviembre de 1989)

El Señor, vuestro Dios, os suscitará un profeta como yo de entre vuestros hermanos; a él escucharéis. (Moisés en Deuteronomio 18:15)

Les suscitaré un profeta como tú, de entre sus hermanos, y pondré mis palabras en su boca; él les dirá todo lo que yo le mande. Si alguien no escucha mis palabras que él pronuncie en mi nombre, yo mismo le pediré cuentas. (Deuteronomio 18:18-19)

Yo rogaré al Padre, y Él os dará otro Consolador, para que esté con vosotros para siempre: EL ESPÍRITU DE LA VERDAD. (Jesús en Juan 14:16-17)

Cuando EL ESPÍRITU DE LA VERDAD venga a vosotros, os guiará a toda la verdad y os anunciará las cosas que han de venir. (Jesús en Juan 16:13)

El mensajero de Dios del pacto

He aquí, yo envío a mi mensajero para que prepare el camino delante de mí; y de repente vendrá al templo el Señor a quien ustedes buscan, y el mensajero del pacto a quien ustedes desean.

Sí, él viene, dice el Señor de los ejércitos. Pero ¿quién soportará el día de su venida? ¿Y quién podrá mantenerse en pie cuando él aparezca?

Porque él es como el fuego del fundidor... se sentará para purificar... (Malaquías 3:1-3)

Cuando se menciona SOLO a Dios, los corazones de aquellos que no creen en el Más Allá se encogen con aversión. Pero cuando se menciona a otros además de Él, se regocijan. [39:45]

En la noche 27 del Ramadán, 13 B.H. (antes de la Hégira) (610 d. C.), el profeta Mahoma (el alma, la persona real, no el cuerpo) fue convocado al punto más alto posible, a millones de años luz del planeta Tierra, y este Corán fue colocado en su corazón (2:185, 17:1, 44:3, 53:1-18, 97:1).

Posteriormente, el Corán fue revelado a Mahoma, con la mediación de Gabriel, durante un período de 23 años, entre 610 y 632 d. C. (17:106). En el momento de la revelación, Mahoma lo escribió escrupulosamente con su propia mano (Apéndice 28). Lo que Mahoma dejó fue el Corán completo, escrito en la secuencia cronológica de la revelación, con instrucciones detalladas para colocar las revelaciones en la secuencia decretada por Dios.

Durante el proceso de reorganización, los escribas que idolatraban al Profeta añadieron dos versículos al final de la sura 9, la última sura revelada en Medina. Este acto blasfemo provocó una guerra de 50 años entre Ali Ibn Abi Taaleb y sus seguidores, por un lado, y los distorsionadores del Corán, por otro. La guerra terminó cuando Hussein ibn Ali y su familia fueron martirizados en Karbala.

Fue el gobernante omeya Marwan Ibn Al-Hakam (fallecido en 684 d. C.) quien destruyó el Corán original escrito por la mano de Mahoma, «por temor a que surgieran nuevas disputas».

El Mensajero de Dios del Pacto ha presentado pruebas abrumadoras de que los versículos 9:128-129 no pertenecen al Corán (Apéndice 24). Con la eliminación de estos versículos falsos, el Corán ha sido finalmente restaurado. Nuestra generación es la primera en recibir el Corán en su forma purificada y definitiva (véanse los apéndices 1 y 28).

ÍNDICE

Sura n.º	Nombre	N.º de versículos	Página
	Prefacio		xi
	Introducción		xiii
1	La clave	Al-Fãtehah	7	1
2	La novilla	Al-Baqarah	286	2
3	Los amramitas	Ãli-'Imrãn	200	30
4	Las mujeres	Al-Nesã'	176	46
5	La fiesta	Al-Mã'edah	120	62
6	El ganado	Al-An'ãm	165	75
7	El purgatorio	Al-A'arãf	206	89
8	El botín de guerra	Al-Anfãl	75	104
9	Ultimátum	Barã'ah	127	109
10	Jonás	Younus	109	121
11	Hood	Hûd	123	129
12	José	Yousuf	111	138
13	Trueno	Al-Ra'ad	43	145
14	Abraham	Ibrahîm	52	149
15	El valle de Al-Hijr	Al-Hijr	99	153
16	La abeja	Al-Nahl	128	156
17	Los hijos de Israel	Banî Israel	111	165
18	La cueva	Al-Kahf	110	172
19	María	Maryam	98	179
20	T.H	TãHã	135	184
21	Los profetas	Al-Anbyã'	112	191
22	Peregrinación	Al-Hajj	78	197
23	Los creyentes	Al-Mu'minûn	118	203
24	Luz	Al-Noor	64	208
25	El libro de las leyes	Al-Furqãn	77	214
26	Los poetas	Al-Shu'arã'	227	218
27	La hormiga	Al-Naml	93	225
28	Historia	Al-Qasas	88	230
29	La araña	Al-'Ankaboot	69	237
30	Los romanos	Al-Room	60	241
31	Luqmaan	Luqmãn	34	245
32	Postración	Al-Sajdah	30	248
33	Las Partes	Al-Ahzãb	73	249
34	Saba	Saba'	54	256
35	Iniciador	Faater	45	260
36	Y.S	Yã Sîn	83	263
37	Los organizadores	Al-Sãffãt	182	267

Sura n.º	Nombre	N.º de versículos	Página

38 …… S…… .. Saad……..88… .. 272
39 ……Las multitudes…… Al-Zumar…… .....75… .. 276
40 ……El Indulgente……Ghãfer .....85……282
41 ……Detallado……Fussilat…….....54 288
42 ……Consulta…… Al-Shoorã…….....53 291
43 ……Adornos……Al-Zukhruf……...89.....295
44 ……Humo…… . Al-Dukhãn……. ..59.....300
45 ……Arrodillarse……. Al-Jãtheyah…… ..37 302
46 ……Las dunas……Al-Ahqãf…… ..35 304
47 ……Muhammad……. Muhammad…… ..38 307
48 ……La victoria……. Al-Fatt-h…… ..29 309
49 ……Las paredes…….Al-Hujurãt…… 18 312
50 ……Q…….. Qãf……45… 314
51 ……Los impulsores de los vientos……Al-Dhãreyãt…… .60 316
52 ……Monte Sinaí……. Al-Toor…… 49.....317
53 ……Las estrellas…… . Al-Najm…… ...62 319
54 ……La luna…… Al-Qamar…… .55 321
55 ……El Misericordioso…… Al-Rahmaan …… 78 323
56 ……Lo inevitable…… . Al-Waaqe‘ah …….. 96.....325
57 ……Hierro…….. Al-Hadeed …… ..29.....327
58 ……El debate…….. Al-Mujaadalah …… 22 330
59 ……Éxodo…… . Al-Hashr…… ..24 332
60 ……La prueba……Al-Mumtahanah …..13 334
61 ……La columna…… Al-Suff…… .14 335
62 ……El viernes …… Al-Yumu‘ah……. .11 336
63 ……Los hipócritas…… Al-Munaafeqoon….. 11 337
64 ……Culparse mutuamente…… .. Al-Taghaabun…….. 18.....338
65 ……Divorcio…… Al-Talaaq…… .12 339
66 ……Prohibición…… .. Al-Tahreem……..12.....341
67 ……Reino…… .. Al-Mulk……30 342
68 ……La pluma…… ... Al-Qalam…… .52 343
69 ……Incontestable……Al-Haaqqah…… ..52.....345
70 ……Las Alturas……. Al-Ma‘aarej……..44.....346
71 ……Noé…… Noé……28.....348
72 ……Genios…… Al-Jinn…… .28 349
73 ……Encubiertos…… Al-Muzzammil…… 20.....350
74 ……El secreto oculto…… .. Al-Muddath-thir….. 56 351
75 ……Resurrección…… Al-Qeyaamah…….. 40 352
76 ……El ser humano…… . Al-Insaan……..31 353

Sura n.º Nombre N.º de versículos Página

77 …… Enviados…….. Al-Mursalaat…… 50……355
78 …… El acontecimiento…… Al-Naba’.....40……356

79 …… Los arrebatadores…… . Al-Naaze‘aat…… 46…. 357
80 …… Él frunció el ceño… … … …. ‘Abasa…… .....42…. 358
81 …… El enrollado……. Al-Takweer…….....29… 359
82 …… La ruptura…… Al-Infitaar…… .....19…. 360
83 …… Los tramposos……... Al-Mutaffifeen…… 36…. 360
84 …… La ruptura……... Al-Inshiqaaq…… 25…. 361
85 …… Las galaxias……... Al-Burooj…….22…. 362
86 …… La estrella brillante……Al-Taareq…… .....17… 362
87 …… El Altísimo…… Al-A‘alaa…… .19… 363
88 …… Abrumador…… Al-Ghaasheyah . … 26… 363
89 …… Amanecer…… .. Al-Fajr……..30…. 364
90 …… La ciudad…… Al-Balad……...20… 365
91 …… El sol……Al-Shams…… .15… 365
92 …… La noche…… Al-Layl……21…. 366
93 …… La mañana…… . Al-Duhaa……..11…. 366
94 …… Calmar los ánimos…… Al-Sharrhh…… 8… 367
95 …… El higo…… Al-Teen…… . 8… 367
96 …… El embrión…… Al-‘Alaq……...19…. 367
97 …… El destino…… Al-Qadr…… . 5…. 368
98 …… Prueba……Al-Bayyinah…….. 8… 368
99 …… El terremoto…… .. Al-Zalzalah…… ... 8…. 369
100 …… Los galopadores……..... Al-‘Aadeyaat ... ….. 11… 369
101 …… El impactante…… ... Al-Qaare‘ah…… .11… 369
102 …… El acaparamiento…… Al-Takaathur……. 8… 369
103 …… La tarde…… Al-‘Asr…….. 3… 370
104 …… El calumniador……..... Al-Humazah…….. 9…. 370
105 …… El elefante…… .. Al-Feel…… .. 5… 370
106 …… La tribu de Quraish…… ..... Quraish……..... 4… 370
107 …… Caridad……..... Al-Maa‘oon……..... 7… 370
108 …… Recompensa……..... Al-Kawthar…… 3… 371
109 …… Los incrédulos…… .... Al-Kaaferoon…… .... 6…. 371
110 …… Triunfo…….. Al-Nassr……..... 3… 371
111 …… Espinas…… Al-Masad…… ..... 5… 371
112 …… Absoluteness…… .. Al-Ikhlaas…… ..... 4…. 372
113 …… Amanecer…… Al-Falaq…… ..... 5… 372
114 …… La gente …… Al-Naas……..... 6…. 372
Anexos 373
Índice 489

PREFACIO

El 31 de enero de 1990, poco antes del amanecer, el Dr. Rashad Khalifa, Mensajero de Dios del Pacto, fue martirizado por uno o más incrédulos que irrumpieron en la mezquita esa misma noche y esperaron a que él llegara. Era bien sabido que el Dr. Khalifa acudía todos los días a primera hora para continuar con su trabajo de traducción.

Por la gracia de Dios, había completado la revisión de la mayor parte de esta traducción, habiendo terminado la sura 49 la noche anterior. Había dado instrucciones detalladas a las personas que participaban en la corrección de pruebas sobre los cambios específicos que ya había realizado y los que tenía previsto realizar. Excepto por estos cambios especificados por él y los errores gramaticales o tipográficos evidentes, el texto se ha dejado intacto.

Se ha añadido nuevo material a dos de los apéndices: el 15 y el 17. En los últimos meses antes de la muerte del Dr. Khalifa, los hermanos de la mezquita de Tucson descubrieron el asombroso milagro matemático que confirma las 5 oraciones de contacto. El Dr. Khalifa había detallado estos milagros en el número de enero de 1990 de *Submitters Perspective*, el boletín mensual de United Submitters International, del que era editor. Se reproducen aquí en el apéndice 15, en la sección sobre las oraciones de contacto.

En el número de febrero de 1990 de *Submitters Perspective*, también escrito e impreso antes de su muerte, el Dr. Khalifa confirmó a través del Corán el hecho de que los justos no mueren realmente, sino que van directamente al Paraíso. Ese artículo se reproduce en el Apéndice 17 sobre la muerte.

Por lo tanto, los apéndices se han actualizado utilizando su propio material. También fue necesario realizar pequeñas correcciones en algunas de las tablas matemáticas de los apéndices 1, 2, 24 y 29, y se detectaron dos tablas incorrectas que, por lo tanto, se eliminaron.

En los meses transcurridos desde el martirio del Dr. Khalifa, hemos recibido garantías de que el canal que él abrió para los descubrimientos de los parámetros numéricos incrustados en el Corán no se ha cerrado. Estos descubrimientos continúan fluyendo y seguirán publicándose en otras obras.

El Dr. Rashad Khalifa, Mensajero de Dios del Pacto, ha partido, al igual que todos los demás mensajeros que le precedieron, pero el mensaje purificado sigue vivo y seguirá sosteniendo este mundo hasta el final. Es el Corán.

Tú morirás, igual que ellos morirán. (39:30)

Dios: no hay más dios que Él, el Viviente, el Eterno. (3:2-3)

Unidad universal
Ramadán, 1412 (marzo de 1992)

INTRODUCCIÓN

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

Este es el mensaje final de Dios a la humanidad. Todos los profetas de Dios han venido a este mundo y todas las escrituras han sido entregadas. Ha llegado el momento de purificar y consolidar todos los mensajes entregados por los profetas de Dios en un solo mensaje, y proclamar que, de ahora en adelante, solo hay una religión aceptable para Dios: la «sumisión» (3:19, 85). La «sumisión» es la religión por la cual reconocemos la autoridad absoluta de Dios y llegamos a la convicción inquebrantable de que SOLO Dios posee todo el poder; ninguna otra entidad posee ningún poder que sea independiente de Él. El resultado natural de tal comprensión es dedicar nuestras vidas y nuestra adoración absolutamente a SOLO Dios. Este es el primer mandamiento en todas las escrituras, incluyendo el Antiguo Testamento, el Nuevo Testamento y este Testamento Final.

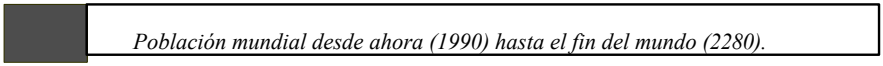
¡Escucha, Israel! ¡El Señor nuestro Dios es el único
Dios! Por lo tanto, adorarás al Señor tu Dios con todo tu
corazón,
con toda tu alma, con
toda tu mente
y con todas tus fuerzas. *[Deuteronomio 6:4-5, Lucas 12:29-30, Corán 3:18]*

Meditemos sobre Dios, sus gloriosos atributos,
quien es la base de todo en este universo como su Creador,
quien es digno de ser adorado como un ser consciente omnipresente,
omnipotente, omnisciente y que existe por sí mismo,
que elimina toda ignorancia e impureza de la mente
y purifica y agudiza nuestro intelecto. *[Gayatri Mantra, Yajur Veda]*

Aunque todas las religiones se han visto corrompidas por innovaciones, tradiciones y doctrinas falsas e idólatras, puede haber «sumisos» dentro de cada religión. Puede haber sumisos que sean cristianos, judíos, musulmanes, hindúes, budistas o de cualquier otra religión. Estos sumisos, en conjunto, constituyen la única religión aceptable para Dios. Como se destaca en el tema de la portada de este libro, todos los sumisos que se dedican ÚNICAMENTE a Dios y no establecen ningún ídolo junto a Dios son redimidos en el reino eterno de Dios (2:62). Un criterio de los verdaderos sumisos es que no encuentran nada objetable en el Corán.

Con la llegada de este Testamento, el mensaje de Dios al mundo ahora está completo. Ahora hemos recibido las respuestas tan esperadas a nuestras preguntas más urgentes: quiénes somos, el propósito de nuestras vidas, cómo llegamos a este mundo, adónde vamos desde aquí, qué religión es la correcta, si fue la evolución o la creación, etc.

Algunos se preguntarán: «¿Por qué Dios esperó todo este tiempo para perfeccionar y consolidar Su mensaje? ¿Qué pasó con todas las personas desde Adán que no recibieron las escrituras completas?». Teniendo en cuenta que el Corán responde a esta pregunta en 20:52, es una simple cuestión de estadística que la población mundial desde el principio hasta ahora no haya superado los 7 000 000 000. Desde ahora hasta el fin del mundo, en el año 2280 d. C. (Apéndice 25), se estima que la población mundial total superará los 75 000 000 000. Por lo tanto, la gran mayoría de las personas están destinadas a recibir el mensaje purificado y consolidado de Dios (véase el diagrama).



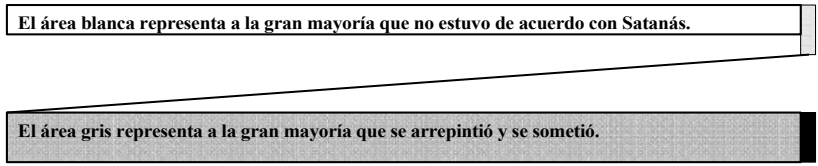
Población mundial desde ahora (1990) hasta el fin del mundo (2280).

[La sección negra representa la población mundial desde Adán]

Antes del Génesis

Todo comenzó hace miles de millones de años, cuando una de las criaturas de alto rango de Dios, Satanás, desarrolló la idea altiva de que podía gobernar un dominio como un dios independiente junto a Dios. Este desafío a la autoridad absoluta de Dios no solo era blasfemo, sino también erróneo. Satanás ignoraba el hecho de que solo Dios posee la capacidad de ser un dios, y que la divinidad es mucho más de lo que él creía. Fue el ego, la arrogancia aumentada por la ignorancia, lo que llevó a Satanás a creer que podía ocuparse de un dominio, como un dios, y gobernarlo sin enfermedades, miseria, guerras, accidentes ni caos. La gran mayoría de las criaturas de Dios no estaban de acuerdo con Satanás. Sin embargo, la minúscula minoría egoísta que estaba de acuerdo con él en diversos grados ascendía a miles de millones. Así, estalló una profunda disputa dentro de la Comunidad Celestial (38:69). El desafío injustificable de los rebeldes a la autoridad absoluta de Dios fue enfrentado y resuelto de la manera más eficiente. Después de dar a los rebeldes suficientes oportunidades para denunciar su crimen y someterse a Él, Dios decidió exiliar a los rebeldes más acérrimos en una nave espacial llamada Tierra, y darles otra oportunidad para redimirse.

Si afirmas que puedes pilotar un avión, la mejor manera de comprobarlo es darte un avión y pedirte que lo pilotes. Esto es precisamente lo que Dios decidió hacer en respuesta a la afirmación de Satanás de que podía ser un dios; Dios lo nombró dios temporal en la diminuta mota de polvo que es la Tierra (2:30, 36:60). En cuanto a aquellos que estuvieron de acuerdo con Satanás, se les dio la oportunidad de matar su ego y someterse a la autoridad absoluta de Dios. Mientras que la gran mayoría de las criaturas culpables aprovecharon esta oportunidad, una minúscula minoría de unos 150 000 millones de criaturas no aprovechó esta oferta (33:72).



La disputa en la Comunidad Celestial llevó a la clasificación de las criaturas de Dios en diferentes categorías:

(1) Los ángeles

Las criaturas que nunca cuestionaron la autoridad absoluta de Dios fueron clasificadas como ángeles; sabían que *solo* Dios posee la capacidad y las cualidades para ser un dios. La gran mayoría de las criaturas de Dios, innumerables en número, pertenecen a esta categoría. El número de ángeles es tan enorme que ni siquiera ellos saben cuántos son; solo Dios conoce su número (74:31).

(2) Los animales

Aunque los ángeles sugirieron que los rebeldes y su líder fueran expulsados del reino de Dios (2:30), el Misericordioso quiso darles una oportunidad para que denunciaran su crimen, se arrepintieran y se sometieran a Su autoridad absoluta (33:72). Como se representa en el diagrama anterior, la gran mayoría de los rebeldes aprovecharon la generosa oferta de Dios para volver a entrar en Su reino. Aceptaron matar sus egos y venir a este mundo para desempeñar un papel sumiso, como expiación por su blasfemia. A cambio de su papel sumiso en este mundo, estas criaturas son redimidas y devueltas al reino eterno de Dios (6:38). El caballo, el perro, el árbol, el sol, la luna, las estrellas, así como los niños deformes y retrasados, se encuentran entre las criaturas inteligentes que denunciaron su crimen y se arrepintieron:

¿No os dais cuenta de que
ante Dios se postra todo lo que
hay en los cielos y en la tierra: el
sol, la luna, las estrellas,
las montañas, los árboles, los animales y
también muchas personas?
Muchas personas, sin embargo, están destinadas al castigo.
(22:18)

Las estrellas y los árboles se postran. *(55:6)*

El caballo no tiene ego. El dueño del caballo puede ser rico o pobre, alto o bajo, gordo o delgado, joven o viejo, y el caballo les servirá a todos. El perro no tiene ego; moverá la cola ante su dueño, sin importar lo rico o pobre que sea este. El sol sale y se pone cada día exactamente a las horas prescritas por Dios. La luna sigue su órbita sincronizada alrededor de la Tierra, sin la más mínima desviación. El cuerpo humano, una vestimenta temporal, pertenece a la Tierra; como tal, es un sometido. El corazón, los pulmones, los riñones y otros órganos realizan sus funciones sin nuestro control.

(3) Los humanos

Los rebeldes acérrimos —humanos y genios— se negaron a denunciar su crimen y optaron por presenciar una demostración de la afirmación de Satanás. Estas criaturas egoístas que no se sometieron a la autoridad absoluta de Dios, incluso cuando se les ofreció la oportunidad de hacerlo, se dividieron en dos. La mitad que estaba menos convencida del punto de vista de Satanás fue clasificada como humana. Aunque albergaban dudas sobre la afirmación de Satanás, no lograron adoptar una postura firme con respecto a la autoridad absoluta de Dios. Es el ego lo que impidió a estas criaturas apreciar la omnipotencia de Dios, es el ego lo que les impidió someterse cuando se les ofreció esa oportunidad (33:72), y es el ego lo que se interpone entre la mayoría de nosotros y la redención en el reino de Dios (25:43). Por eso «Mata tu ego» es uno de los primeros mandamientos del Corán (2:54).

(4) Los genios

La otra mitad de las criaturas culpables, aquellas que se inclinaban más por el punto de vista de Satanás y mostraban los egos más grandes, fueron clasificadas como genios. El plan de Dios era asignar un genio a cada ser humano desde su nacimiento hasta su muerte. El compañero genio representa a Satanás y promueve constantemente su punto de vista (50:23, 27). Tanto a los genios como a los humanos se les da una valiosa oportunidad en este mundo para reeducarse, denunciar su egoísmo y redimirse sometiéndose a la autoridad absoluta de Dios. Cada vez que nace un ser humano, nace un genio y se le asigna al nuevo humano. El Corán nos enseña que los genios son descendientes de Satanás (7:27, 18:50). Cuando nace un genio y se le asigna a un ser humano, el genio permanece como compañero constante del humano hasta que este muere. Entonces, el genio queda libre y vive durante unos siglos. Tanto los humanos como los genios deben adorar solo a Dios (51:56).

Dios no quiere robots

La disputa en la comunidad celestial, tal y como se expone en 38:69 y se describe anteriormente, demuestra que las criaturas de Dios poseen libertad de elección; tienen mente propia. La rebelión de una minúscula minoría entre las criaturas de Dios ha servido para enfatizar el maravilloso hecho de que las criaturas de Dios le sirven porque aprecian su infinita magnificencia. Sin la rebelión, nunca habríamos sabido que la libertad es un regalo de Dios a sus criaturas.

El Más Misericordioso, El Más Compasivo

Incluso en nuestra dimensión terrenal, cualquier empresa espera que sus empleados sean leales y se dediquen al bienestar de la empresa. Si un empleado no está totalmente dedicado a la empresa, o se demuestra que tiene lealtades divididas, es despedido inmediatamente. Dado que los humanos y los genios se pusieron del lado de Satanás y rechazaron la oferta de Dios de reconsiderar sus actos rebeldes, los ángeles esperaban que Satanás y sus aliados fueran expulsados del reino de Dios (2:30). Fue una inmensa misericordia de Dios que nos concediera esta oportunidad adicional para denunciar nuestro crimen y redimirnos.

Para llevar a cabo este plan de redención extremadamente misericordioso, Dios «creó la muerte» (67:1-2). El plan divino consistía en llevar a los rebeldes a otra existencia, donde

no tuvieran ningún recuerdo de la disputa celestial. En las circunstancias de esta vida, los humanos y los genios reciben tanto los mensajes de Dios como los de Satanás, y luego eligen libremente uno u otro bando. En función de su decisión libre, son redimidos al reino de Dios o quedan exiliados permanentemente con Satanás.

El dominio temporal de Satanás

Para enfatizar la absoluta insignificancia del dominio proyectado por Satanás, Dios creó mil millones de galaxias, mil millones de billones de estrellas, dentro de un vasto universo que abarca miles de millones de años luz. Si viajamos hacia el sol (93 000 000 millas) a la velocidad de la luz, lo alcanzaremos en ocho minutos. Si seguimos adelante, llegaremos al límite de nuestra galaxia, la Vía Láctea, después de 50 000-70 000 años a la velocidad de la luz. Para llegar a la galaxia más cercana, nos llevará 2 000 000 de años a la velocidad de la luz, y hay al menos 2 000 000 000 de galaxias en «nuestro universo». Con los telescopios más potentes, la Tierra es totalmente invisible desde el borde de nuestra propia galaxia, y mucho menos desde el borde de nuestro universo. Como si nuestro universo no fuera lo suficientemente vasto, Dios creó seis universos más, aún más grandes, que rodean el nuestro (2:29, 67:3). Dios le informó entonces a Satanás que una pequeña mota dentro del universo más pequeño y más interno, el planeta Tierra, sería su dominio. El plan de Dios consistía en colocar a los humanos y a los genios en un universo que no puede soportar Su presencia física (7:143). Así, Satanás gobierna su diminuto reino lejos de la presencia física de Dios, aunque con el pleno conocimiento y control de Dios. También hay que señalar que el número de rebeldes que se arrepintieron era tan grande que el planeta Tierra no podía acogerlos a todos. Tal y como están las cosas, los animales superan en número a los humanos en este planeta. Se necesitaría una Tierra inmanejable para dar cabida a todos los rebeldes arrepentidos. De ahí la ubicación de incontables decillones de criaturas en el espacio exterior.

Adán y Eva

El cuerpo del primer ser humano fue moldeado en la tierra por los ángeles de Dios, de acuerdo con las instrucciones de Dios (7:11). Luego, Dios asignó a la primera persona, Adán, a ese cuerpo. Cuando Dios informó a los ángeles que servirían a los humanos durante todo el período de prueba, protegiéndolos, impulsando los vientos, distribuyendo la lluvia y las provisiones, etc.Satanás fue el único que se negó a «postrarse» (2:34, 15:31, 38:74). La compañera de Adán fue clonada a partir de él, con rasgos femeninos, y Dios asignó al segundo ser humano a su cuerpo. Mientras que los cuerpos vacíos (sin alma) de Adán y Eva permanecieron aquí en la tierra, sus almas, las personas reales, residían en el cielo. Adán y Eva permanecieron en el cielo mientras respetaron los mandamientos de Dios. Sin embargo, cuando escucharon a Satanás, reflejaron la naturaleza humana imperfecta que todos llevamos dentro e inmediatamente pasaron a pertenecer al dominio de Satanás en la Tierra: «sus cuerpos se hicieron visibles para ellos» (7:20, 20:121). El resto es historia.

Satanás: padre de todos los genios

Poner a prueba a los genios y a los humanos estipulaba que Satanás se reproduciría cada vez que naciera un ser humano. Como se mencionó anteriormente, cada vez que nace un ser humano, nace un genio para servir como compañero constante de la persona humana. Cada ser humano está sujeto a las incesantes persuasiones del representante de Satanás, que vive en el mismo cuerpo desde el nacimiento hasta la muerte. Satanás

El representante intenta convencer al compañero humano del punto de vista de Satanás: que Dios solo no es suficiente. En el Día del Juicio, el compañero genio sirve como testigo contra su contraparte humana (43:38; 50:23,27). Muchos compañeros genios se convierten al punto de vista de Dios gracias a sus compañeros humanos.

Dios no dejó al ser humano sin preparación. Para ayudar a los humanos en su última oportunidad de reconsiderar su blasfemia, cada persona nace con el conocimiento instintivo de que SOLO Dios, y nadie más, es nuestro Señor y Maestro (7:172-173). A los genios no se les concedió este conocimiento instintivo, pero se les concedió una vida mucho más larga y mayores capacidades para estudiar los signos de Dios en todo el universo más recóndito. Dado que representan el punto de vista de Satanás, su naturaleza instintiva se inclina fuertemente a favor del politeísmo. Además de nuestro instinto innato de adorar solo a Dios, Dios envió mensajeros para ayudarnos a redimirnos. Teniendo en cuenta todos estos elementos, podemos apreciar el hecho de que la única ofensa imperdonable (si se mantiene hasta la muerte) es la adoración de ídolos: creer que alguien además de Dios posee algún poder.

Cuarenta años de período de gracia

Al ser humano se le conceden cuarenta años para estudiar, observar, reflexionar y examinar todos los puntos de vista antes de tomar esta decisión tan importante: defender el punto de vista de Satanás o la autoridad absoluta de Dios. Cualquiera que muera antes de los cuarenta años es elegido por Dios para la redención debido a circunstancias que solo Él conoce. Cualquiera que muera antes de los cuarenta años va al cielo (46:15, apéndice 32). La inmensa misericordia de Dios se hace evidente por el hecho de que incluso aquellos que creen en el Corán encuentran difícil aceptar una ley divina tan compasiva.

Los mensajeros de Dios transmitieron la buena nueva de la oportunidad que Dios nos había dado para redimirnos, y fueron respaldados por señales formidables. Cuando Moisés fue a ver al faraón, fue respaldado por milagros como el de convertir su bastón en una serpiente. Jesús creó pájaros vivos a partir de arcilla con el permiso de Dios, curó a los leprosos y a los ciegos con el permiso de Dios, y resucitó a los muertos con el permiso de Dios. El profeta Mahoma, mensajero de Dios que entregó este Testamento Final, no realizó tales milagros (10:20). El Corán mismo fue el milagro que respaldó la misión de Mahoma (29:50-51). Fue la sabiduría divina la que separó el milagro del Corán de Mahoma por 14 siglos. Ahora que comprendemos las dimensiones trascendentales del milagro matemático del Corán (Apéndice 1), nos damos cuenta de que millones de personas habrían adorado a Mahoma como Dios encarnado si este milagro se hubiera revelado a través de él.

Prueba de autenticidad: física, tangible, irrefutable.

Con la llegada de la era informática, descubrimos que el código matemático del Corán es «uno de los grandes milagros», tal y como se afirma en 74:30-35. Mientras que los milagros otorgados a los mensajeros anteriores estaban limitados en el tiempo y el espacio, el milagro del Corán es perpetuo. Solo unas pocas personas fueron testigos de los milagros de Moisés y Jesús, pero el milagro del Corán puede ser presenciado por cualquiera en cualquier momento. Además, el milagro del Corán documenta y prueba todos los milagros anteriores (5:48).

Como se detalla en el Apéndice 1, el milagro matemático del Corán se basa en el número «19». Para compartir este asombroso milagro con el lector, la palabra «DIOS» aparece impresa en negrita y mayúsculas a lo largo de todo el texto en inglés, y el número acumulado de apariciones se muestra en la esquina inferior izquierda de cada página. El número total de apariciones de esta importantísima palabra al final del Corán es 2698. Este total es un múltiplo de 19. Además, cuando sumamos los números asignados a cada versículo en el que aparece la palabra «Dios», el total es 118123, también un múltiplo de 19 (19 x 6217). La suma acumulada de los números de los versículos en los que aparece la palabra «Dios» se muestra en la esquina inferior derecha de cada página. Estos simples hechos físicos son fácilmente verificables por el lector y bastan para demostrar la naturaleza sobrehumana de la composición matemática del Corán.

Recuento total de la palabra «Dios»	*Suma total de los números de los versículos (que aparecen en la esquina inferior izquierda de cada página) (que aparece en la esquina inferior derecha)*
2698 (19x142)	*118123 (19x6217)*

Prueba de autenticidad que debe verificar el lector

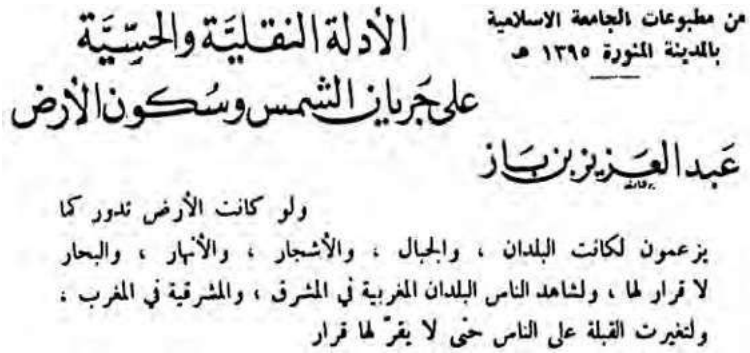
Además de la extraordinaria composición matemática del Corán, encontramos una gran cantidad de datos coránicos que han sido demostrados o teorizados por la ciencia moderna. A continuación se presentan algunos ejemplos de esta información científica avanzada:

1. La Tierra tiene forma de huevo (39:5, 79:30).
2. La Tierra no está inmóvil, sino que se mueve constantemente (27:88).
3. El sol es una fuente de luz, mientras que la luna la refleja (10:5, 25:61, 71:16).
4. La proporción de oxígeno disminuye a medida que ascendemos hacia el cielo (6:125).
5. Se confirma la «Teoría del Big Bang» (21:30).
6. Se confirma la «teoría de la expansión del universo» (51:47).
7. El universo comenzó como una masa gaseosa (41:11).
8. La evolución es un hecho; dentro de una especie determinada, la evolución es un proceso guiado por Dios (21:30, 24:45, 32:7-9, 18:37, 15:28-29, 7:11, 71:13-14, Apéndice 31).
9. El líquido seminal del hombre determina el sexo del bebé (53:45-46).

Sin tonterías

Igualmente milagrosa es la ausencia de cualquier tipo de disparate en el Corán. Esto es especialmente significativo si tenemos en cuenta el predominio de la ignorancia y la superstición en la época en que se reveló el Corán. Por ejemplo, la exégesis más respetada entre los musulmanes tradicionales es la de Ibn Kathir. En esta famosa referencia, escrita siglos después del Profeta, leemos que la tierra es sostenida por 40 000 cuernos de un toro gigante, que se encuentra sobre una ballena gigante (véase la interpretación de Ibn Kathir del versículo 68:1).

En 1975, y en el mismo lugar donde se reveló el Corán, el presidente de la Universidad Islámica de Medina, Arabia Saudita, el jeque Abdul Aziz Ben Baz, declaró que la Tierra es plana y está inmóvil (véase el recuadro).



من مطبوعات الجامعة الاسلامية
بالمدينة المنورة ١٣٩٥ هـ

الأدلة النقلية والحسية
على جريان الشمس وسكون الأرض

عبد العزيز بن باز

ولو كانت الأرض تدور كما
يزعمون لكانت البلدان ، والجبال ، والأشجار ، والأنهار ، والبحار
لا قرار لها ، ولشاهد الناس البلدان المغربية في المشرق ، والمشرقية في المغرب ؛
ولتغيرت القبلة على الناس حتى لا يقرّ لها قرار

Traducción del libro de Ben Baz, página 23: «Si la Tierra gira como ellos afirman, los países, las montañas, los árboles, los ríos y los océanos no tendrán fondo, y la gente verá cómo los países orientales se desplazan hacia el oeste y los occidentales hacia el este».

Felicidad perfecta: ahora y para siempre.

Uno de los objetivos más difíciles de alcanzar para todo ser humano es la «felicidad». El Corán revela el secreto para alcanzar la felicidad perfecta en esta vida y para siempre. Aprendemos del Corán que la felicidad es una cualidad exclusiva del alma. Por lo tanto, un cuerpo que alcanza todos los éxitos materiales que anhela —dinero, poder, fama, etc.— a menudo pertenece a una persona infeliz. La felicidad depende totalmente del grado de crecimiento y desarrollo alcanzado por el alma, la persona real. El Corán proporciona un mapa detallado hacia la felicidad perfecta tanto para el cuerpo como para el alma, tanto en este mundo como en el más allá eterno (Apéndice 15).

En numerosos versículos a lo largo de este Testamento probado, Dios garantiza personalmente la felicidad de los creyentes, ahora y para siempre:

Sin duda, los aliados de Dios no tendrán nada que temer, ni se afligirán.
Son aquellos que creen y llevan una vida recta.
Para ellos hay felicidad en esta vida y en el Más Allá. Tal es la ley inviolable de Dios.
Este es el verdadero triunfo.

[10:62-64]

Todos los creyentes constituyen la única religión aceptable

Como era de esperar del mensaje final del Creador, uno de los temas destacados del Corán es el llamamiento a la unidad entre todos los creyentes y la prohibición reiterada de hacer distinciones entre los mensajeros de Dios. Si el objeto de adoración es uno y

Lo mismo, habrá unidad absoluta entre todos los creyentes. Es el factor humano, es decir, la devoción y el prejuicio hacia seres humanos tan impotentes como Jesús, Mahoma y los santos, lo que causa división, odio y guerras encarnizadas entre los creyentes descarriados. Un creyente guiado se dedica ÚNICAMENTE a Dios y se regocija al ver a cualquier otro creyente que se dedique ÚNICAMENTE a Dios, independientemente del nombre que ese creyente le dé a su religión.

Sin duda, los que creen, los
judíos, los cristianos
y los conversos; cualquiera
que
(1) cree en Dios,
(2) cree en el Día Final y
(3) lleva una vida recta,
recibirán su recompensa de su Señor; no tienen
nada que temer, ni se afligirán.

[2:62, 5:69]

El Mensajero de Dios del Pacto

Como se detalla en el Apéndice 2, la publicación de este libro marca el advenimiento de una nueva era: la era en la que los mensajes de Dios, transmitidos por todos Sus profetas, se consolidan en uno solo. La única religión de Dios, la «Sumisión», dominará todas las demás religiones (9:33, 48:28 y 61:9). Las religiones corruptas de hoy en día, incluyendo el judaísmo, el cristianismo, el hinduismo, el budismo y el islam, simplemente desaparecerán, y prevalecerá la «Sumisión». Esto no es una ilusión de un ser humano o de un grupo de seres humanos; es la ley inviolable de Dios (3:19, 9:33, 41:53, 48:28, 61:9, 110:1).

Rashad Khalifa
Tucson
*Ramadán 26,1409**

* El borrador final de la primera impresión se completó en la Noche del Destino de 1409. Si sumamos el día, el mes y el año de esta fecha, obtenemos 1444, o 19x19x4. [Ramadán 26,1409: 9 + 26 + 1409 = 1444].

Sura 1: La Llave (Al-Fãtehah)

1. En el nombre de **DIOS**, el Misericordioso, el Compasivo.
2. Alabado sea **Dios**, Señor del universo.
3. El Compasivo, el Misericordioso.
4. Señor del Día del Juicio.
5. Solo a ti adoramos. Solo a ti pedimos ayuda.
6. Guíanos por el camino recto;
7. el camino de aquellos a quienes has bendecido; no el de aquellos que han merecido tu ira, ni el de los descarriados.

**1:1 El primer versículo del Corán representa la base sobre la que se construye un milagro matemático sobrehumano basado en el número 19. Esta importante afirmación consta de 19 letras árabes, y cada palabra que la compone aparece en todo el Corán en múltiplos de 19 (véanse los apéndices 1 y 29 para más detalles).*

**1:1-7 La sura 1 es un regalo de Dios para que establezcamos contacto con Él a través de las oraciones diarias. Este hecho está respaldado por una composición matemática impactante, fácil de entender pero imposible de imitar, que desafía a los mejores matemáticos del mundo y los deja perplejos, ya que está mucho más allá de las capacidades humanas:*

(1) El número de la sura, seguido de los números de los versículos, uno al lado del otro, da 1 1 2 3 4 5 6 7. Este número es un múltiplo de 19.

(2) Si sustituimos el número de letras por versículo en lugar de los números de los versículos, obtenemos 1 19 17 12 11 19 18 43. Este número también es múltiplo de 19.

(3) Si insertamos el valor gemátrico total de cada versículo, obtenemos 1 19 786 17 581 12 618 11 241 19 836 18 1072 43 6009. Este número es un múltiplo de 19.

(4) El número que se muestra arriba incluye todos los parámetros de la sura 1, y consta de 38 dígitos (19x2).

(5) Cabe destacar que este número de 38 dígitos sigue siendo divisible por 19 cuando escribimos sus componentes al revés, de derecha a izquierda, tal y como lo hacen los árabes. Por lo tanto, 6009 43 1072 18 836 19 241 11 618 12 581 17
786 19 1 también es múltiplo de 19.

(6) Las representaciones matemáticas mencionadas anteriormente participan en numerosos fenómenos matemáticos extraordinarios para confirmar todos los detalles de las cinco Oraciones de Contacto diarias (Apéndice 15).

Versículo#	Node Cartas	Gematrial Valor
1	**19**	**786**
2	**17**	**581**
3	**12**	**618**
4	**11**	**241**
5	**19**	**836**
6	**18**	**1072**
7	**43**	**6009**
Totales	**139**	**10143**

(7) En el Apéndice Uno se recogen muchos otros fenómenos asombrosos. De este modo, el lector recibe, desde el principio, pruebas tangibles de que se trata del mensaje de Dios al mundo.

Frecuencia acumulada de la palabra DIOS = *Suma acumulativa de versículos en los que aparece DIOS=*

Sura 2: La vaca (Al-Baqarah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.*
2. Esta escritura es infalible; un faro para los justos;

Tres categorías de personas

(1) Los justos.

3. que creen en lo invisible, observan las oraciones de contacto (*Salat*)* y, de nuestras** provisiones para ellos, dan limosna.
4. Y creen en lo que te ha sido revelado y en lo que fue revelado antes de ti, y con respecto al más allá, están absolutamente seguros. de ello.*
5. Estos son guiados por su Señor; estos son los vencedores.

(2) Los incrédulos

6. En cuanto a los que no creen, es lo mismo para ellos; tanto si les adviertes como si no les adviertes, no pueden creer.
7. **Dios** sella sus mentes y sus oídos, y sus ojos están velados. Han incurrido en un severo castigo.

(3) Los hipócritas

8. Luego están aquellos que dicen: «Creemos en **DIOS** y en el Día Final», cuando en realidad no son creyentes.

**2:1 Estas iniciales permanecieron como un secreto divinamente guardado durante 1400 años. Ahora las reconocemos como un componente importante del extraordinario código matemático del Corán (véanse los apéndices 1, 2, 24 y 26). El significado de A.L.M. se señala en el versículo 2: «Esta escritura es infalible». Esto queda demostrado de manera incontrovertible por el hecho de que las frecuencias de aparición de estas tres iniciales en esta sura son 4502, 3202 y 2195, respectivamente. La suma de estos números es 9899, o 19x521. Por lo tanto, estas letras más frecuentes del idioma árabe están colocadas matemáticamente según un patrón sobrehumano. Estas mismas iniciales también preceden a las suras 3, 29, 30, 31 y 32, y sus frecuencias de aparición suman múltiplos de 19 en cada una de estas suras.*

**2:3 Dado que las oraciones de contacto se prescriben cinco veces al día, constituyen la principal fuente de alimento para nuestras almas. Junto con todas las demás prácticas de la sumisión, las oraciones de contacto fueron reveladas originalmente a través de Abraham (21:73, 22:78). Aunque estas cinco oraciones diarias se practicaban antes de la revelación del Corán, cada oración de contacto se menciona específicamente en el Corán (24:58, 11:114, 17:78 y 2:238). Los apéndices 1 y 15 proporcionan pruebas físicas que respaldan <u>todos</u> los detalles de las oraciones de contacto, incluido el número de unidades (Rak'aas) y el número de inclinaciones, postraciones y Tashahhuds en cada oración.*

***2:3 Cuando Dios utiliza el plural, esto indica que hay otras entidades involucradas, normalmente los ángeles. Cuando Dios habló a Moisés, utilizó el singular (20:12-14). Véase el apéndice 10.*

**2:4 A pesar de las graves distorsiones que afectaron a las escrituras anteriores, la verdad de Dios aún puede encontrarse en ellas. Tanto el Antiguo Testamento como el Nuevo Testamento siguen abogando por la devoción absoluta SOLO a Dios (Deuteronomio 6:4-5, Marcos 12:29-30). Todas las distorsiones son fácilmente detectables.*

**2:6-7 Aquellos que toman la decisión de rechazar a Dios reciben ayuda en esa dirección; Dios les impide ver cualquier prueba o guía mientras mantengan esa decisión. Las consecuencias de una decisión tan desastrosa se explican en el versículo 7.*

9. Al intentar engañar a **Dios** y a los creyentes, solo se engañan a sí mismos sin darse cuenta.

10. En sus mentes hay una enfermedad. En consecuencia, **Dios** aumenta su enfermedad. Han incurrido en un doloroso castigo por sus mentiras.

11. Cuando se les dice: «No cometáis el mal», responden: «¡Pero si somos justos!».

12. De hecho, son malhechores, pero no se dan cuenta.

13. Cuando se les dice: «Creed como creyeron los creyentes», responden: «¿Vamos a creer como creyeron los necios?». En realidad, ellos son los necios, pero no lo saben.

14. Cuando se encuentran con los creyentes, dicen: «Creemos», pero cuando están solos con sus demonios, dicen: «Estamos con vosotros; solo nos burlábamos».

15. **Dios** se burla de ellos y los lleva a cometer transgresiones y errores.

16. Son ellos los que compraron el extravío a costa de la guía. Tal intercambio nunca prospera, ni reciben ninguna guía.

17. Su ejemplo es como el de aquellos que encienden un fuego y, cuando este comienza a iluminar su entorno, **Dios** les quita la luz y los deja en la oscuridad, incapaces de ver.

18. Sordos, mudos y ciegos, no logran regresar.

19. Otro ejemplo: una tormenta desde el cielo en la que hay oscuridad, truenos y relámpagos. Se tapan los oídos con los dedos para evadir la muerte. **Dios** conoce perfectamente a los incrédulos.

La luz de la fe

20. El relámpago casi les arrebata la vista. Cuando les ilumina, avanzan, y cuando se oscurece, se detienen. Si **Dios** quiere, Él* puede quitarles el oído y la vista. **Dios** es omnipotente.

21. Oh, pueblo, adorad solo a vuestro Señor, Aquel que os creó a vosotros y a los que os precedieron, para que seáis salvados.

22. El que hizo la tierra habitable para vosotros y el cielo una estructura. Él envía agua del cielo para producir todo tipo de frutos para vuestro sustento. No debéis erigir ídolos que rivalicen **con Dios**, ahora que lo sabéis.

Desafío matemático

23. Si tenéis alguna duda sobre lo que revelamos a nuestro siervo*, entonces producid una sura como estas y llamad a vuestros propios testigos contra **Dios**, si sois veraces.

Descripción alegórica del infierno

24. Si no podéis hacerlo, y nunca podréis hacerlo, entonces tened cuidado con el fuego del infierno, cuyo combustible son las personas y las rocas; aguarda a los incrédulos.

**2:20 «Él» y «ella» no implican necesariamente el género natural en árabe (Apéndice 4).*

**2:23-24 El milagroso código matemático del Corán proporciona numerosas pruebas, ya que deletrea el nombre «Rashad Khalifa» como el siervo de Dios mencionado aquí. Algunos gigantes literarios, entre ellos Al-Mutanabby y Taha Hussein, han respondido al desafío literario, pero no eran conscientes de la composición matemática del Corán. El verdadero desafío es el código matemático del Corán, revelado a través del Mensajero del Pacto de Dios, Rashad Khalifa, ya que nunca podrá ser imitado. Véanse los apéndices 1, 2, 24 y 26 para obtener pruebas detalladas.*

Descripción alegórica del Paraíso

25. Da buenas noticias a aquellos que creen y llevan una vida recta, que tendrán jardines con arroyos que fluyen. Cuando se les proporcione una provisión de frutos allí, dirán: «Esto es lo que se nos proporcionó anteriormente». Así, se les dan descripciones alegóricas. Tendrán esposas puras allí, y permanecerán allí para siempre.

26. **Dios** no rehúye citar ningún tipo de alegoría,* desde el diminuto mosquito hasta lo más grande. En cuanto a los que creen, saben que es la verdad de su Señor. En cuanto a los que no creen, dicen: «¿Qué quiso decir **Dios** con tal alegoría?». Con ello, Él extravía a muchos y guía a muchos. Pero nunca extravía con ello excepto a los malvados,

27. que violan el pacto de Dios después de comprometerse a cumplirlo, rompen lo que **Dios** ha ordenado unir y cometen el mal. Estos son los perdedores.

*Dos muertes y dos vidas para los incrédulos**

28. ¿Cómo podéis no creer en **Dios** cuando estabais muertos y Él os dio vida, luego os hizo morir, luego os devolvió a la vida, y finalmente volveréis a Él?

29. Él es Quien creó para vosotros todo lo que hay en la tierra, luego se volvió hacia el cielo y perfeccionó siete universos en él*, y Él es plenamente consciente de todas las cosas.

*Satanás: un «dios» temporal**

30. Recordad que vuestro Señor dijo a los ángeles: «Voy a colocar a un representante (*un dios temporal*) en la Tierra». Ellos dijeron: «¿Vas a colocar allí a alguien que propagará el mal y derramará sangre, mientras nosotros cantamos tus alabanzas, te glorificamos y defendemos tu autoridad absoluta?». Él dijo: «Yo sé lo que vosotros no sabéis».

Comienza la prueba

31. Enseñó a Adán todos los nombres* y luego se los presentó a los ángeles, diciendo: «Dadme los nombres de estos, si tenéis razón».

**2:26 Véase el apéndice 5 para más información sobre el cielo y el infierno.*

**2:28 Los justos no mueren realmente; van directamente al cielo. Cuando su estancia en la Tierra llega a su fin, los ángeles de la muerte simplemente los invitan a ir al mismo Paraíso donde una vez vivieron Adán y Eva (2:154, 3:169, 8:24, 22:58, 16:32, 36:20-27, 44:56, 89:27-30). Así, mientras que los justos solo experimentan la primera muerte tras nuestro pecado original, los injustos pasan por dos muertes (40:11). En el momento de la muerte, los incrédulos conocen su miserable destino (8:50, 47:27) y luego sufren una pesadilla continua que dura hasta que se crea el infierno (40:46, 89:23, apéndice 17).*

**2:29 Nuestro universo, con sus miles de millones de galaxias, que abarca distancias de miles de millones de años luz, es el más pequeño y el más interno de los siete universos (Apéndice 6). Por favor, consulte 41:10-11.*

**2:30-37 Estos versículos responden a preguntas cruciales como: «¿Por qué estamos aquí?» (Véase el Apéndice 7).*

**2:31 Estos son los nombres de los animales, el automóvil, el submarino, el satélite espacial, el VCR y todos los demás objetos con los que se encuentran los seres humanos en la Tierra.*

32. Dijeron: «Gloria a Ti, no tenemos más conocimiento que el que Tú nos has enseñado. Tú eres el Omnisciente, el Sabio».

33. Él dijo: «Oh, Adán, diles sus nombres». Cuando les dijo sus nombres, Él dijo: «¿No os dije que conozco los secretos de los cielos y de la tierra? Sé lo que declaráis y lo que ocultáis».

34. Cuando dijimos a los ángeles: «Postraos ante Adán», se postraron todos excepto Satanás, que se negó, fue demasiado arrogante y se convirtió en incrédulo.

35. Dijimos: «Oh, Adán, vive con tu esposa en el Paraíso y come de él generosamente, como te plazca, pero no te acerques a este árbol, no sea que peques».

36. Pero el diablo los engañó y provocó su expulsión de allí. Dijimos: «Bajad como enemigos unos de otros. En la Tierra será vuestra morada y vuestro sustento por un tiempo».

*Palabras específicas**

37. Entonces, Adán recibió de su Señor palabras con las que Él lo redimió. Él es el Redentor, el Misericordioso.

38. Dijimos: «Bajad todos de allí. Cuando os llegue la guía de Mi parte, los que sigan Mi guía no tendrán miedo ni se entristecerán.

39. En cuanto a los que no crean y rechacen Nuestras revelaciones, serán moradores del Infierno, donde permanecerán eternamente».

Mandamientos divinos para todos los judíos: «Creeréis en este Corán».

40. Oh, hijos de Israel, recordad Mi favor, que os he concedido, y cumplid vuestra parte del pacto, para que Yo cumpla la Mía, y reverenciadme.

41. Creeréis en lo que he revelado aquí, confirmando lo que tenéis; no seáis los primeros en rechazarlo. No cambiéis Mis revelaciones por un precio barato, y observadme.

42. No confundáis la verdad con la falsedad, ni ocultéis la verdad a sabiendas.

43. Debéis observar las oraciones de contacto (*Salat*) y dar la caridad obligatoria (*Zakat*), e inclinaros con aquellos que se inclinan.

44. ¿Exhortáis a la gente a ser recta, mientras os olvidáis de vosotros mismos, aunque leéis las Escrituras? ¿No entendéis?

45. Buscaréis ayuda a través de la constancia y las oraciones de contacto (*Salat*). Esto es realmente difícil, pero no lo es para los reverentes.

46. que creen que se encontrarán con su Señor; que a Él volverán finalmente.

47. Oh, hijos de Israel, recordad el favor que os he concedido y que os he bendecido más que a cualquier otro pueblo.

48. Temed el día en que ninguna alma podrá ayudar a otra, no se aceptará ninguna intercesión, no se podrá pagar ningún rescate ni se podrá ayudar a nadie.

**2:37 Del mismo modo, Dios nos ha dado palabras específicas, codificadas matemáticamente, las palabras de la sura 1, para establecer contacto con Él (véase la nota al pie 1:1 y el apéndice 15).*

49. Recordad que os salvamos del pueblo de Faraón, que os infligió la peor persecución, matando a vuestros hijos y dejando con vida a vuestras hijas. Esa fue una dura prueba de vuestro Señor.

50. Recordad que partimos el mar para vosotros; os salvamos y ahogamos al pueblo de Faraón ante vuestros ojos.

51. Sin embargo, cuando convocamos a Moisés durante cuarenta noches, adorasteis al becerro en su ausencia y os volvisteis malvados.

52. Aun así, os perdonamos después para que pudierais estar agradecidos.

53. Recordad que le dimos a Moisés las Escrituras y el libro de las leyes, para que fuerais guiados.

*Mata tu ego**

54. Recordad que Moisés dijo a su pueblo: «Oh, pueblo mío, habéis hecho daño a vuestras almas al adorar al becerro. Debéis arrepentiros ante vuestro Creador. Debéis matar vuestros egos. Esto es mejor para vosotros a los ojos de vuestro Creador». Él os redimió. Él es el Redentor, el Más Misericordioso.

*Prueba física**

55. Recordad que dijisteis: «Oh, Moisés, no creeremos a menos que veamos **a Dios** físicamente». En consecuencia, el rayo os golpeó mientras mirábamos.

56. Luego te revivimos, después de que habías muerto, para que pudieras estar agradecido.

57. Te protegimos con nubes (*en el Sinaí*) y te enviamos maná y codornices: «Come de las cosas buenas que te hemos proporcionado». No nos hicieron daño (*al rebelarse*); solo dañaron sus propias almas.

Falta de confianza en Dios: se niegan a entrar en Jerusalén

58. Recordad que dijimos: «Entrad en esta ciudad, donde encontraréis tantas provisiones como queráis. Solo entrad por la puerta con humildad y tratad bien a la gente. Entonces perdonaremos vuestros pecados y aumentaremos la recompensa para los piadosos».

59. Pero los malvados entre ellos llevaron a cabo órdenes distintas a las que se les habían dado. En consecuencia, enviamos desde el cielo la condenación sobre los transgresores, debido a su maldad.

Más milagros

60. Recordemos que Moisés buscó agua para su pueblo. Le dijimos: «Golpea la roca con tu bastón». Entonces brotaron doce manantiales de ella. Los miembros de cada tribu conocían su propia agua. Comed y bebed de las provisiones de Dios, y no vagad por la tierra corrompiéndola.

**2:51 Este incidente refleja la tendencia idólatra de los seres humanos. A pesar de los profundos milagros, los seguidores de Moisés adoraron al becerro en su ausencia, y Moisés terminó con solo dos creyentes (5:23). Como se señala en la Introducción, los seres humanos son rebeldes cuyos egos son sus dioses.*

**2:54 Es el ego lo que llevó a la caída de Satanás. Es el ego lo que causó nuestro exilio a este mundo, y es el ego lo que impide a la mayoría de nosotros alcanzar la redención en el Reino de Dios.*

**2:55 Cabe destacar que la palabra «DIOS» en este versículo aparece por decimonovena vez, y este es el versículo en el que el pueblo exigió «pruebas físicas». El código matemático del Corán, basado en el número 19, proporciona dichas pruebas físicas. Obsérvese también que 2 + 55 = 57 = 19 x 3.*

Los rebeldes de Israel

61. Recordad que dijisteis: «Oh, Moisés, ya no podemos tolerar un solo tipo de alimento. Pide a tu Señor que nos dé cultivos terrestres como frijoles, pepinos, ajos, lentejas y cebollas». Él dijo: «¿Queréis sustituir lo bueno por lo inferior? Bajad a Egipto, donde encontraréis lo que pedís». Han incurrido en condenación, humillación y desgracia, y han provocado la ira de **Dios**. Esto se debe a que rechazaron las revelaciones de Dios y mataron injustamente a los profetas. Esto se debe a que desobedecieron y transgredieron.

Unidad de todos los sometidos

62. Ciertamente, los que creen, los judíos, los cristianos y los conversos; cualquiera que
(1) cree en **Dios** y
(2) cree en el Día Final y
(3) lleva una vida recta, recibirán su recompensa de su Señor. No tienen nada que temer, ni se afligirán.

Pacto con Israel

63. Hicimos un pacto contigo, cuando elevamos el monte Sinaí sobre ti: «Deberás respetar lo que te hemos dado con firmeza y recordar su contenido, para que puedas ser salvado».

64. Pero después os apartasteis, y si no fuera por la gracia de Dios y su misericordia, habrían estado condenados.

65. Sabéis quiénes de entre vosotros profanaron el sábado. Les dijimos: «Sed tan despreciables como los simios».

66. Los pusimos como ejemplo para su generación, así como para las generaciones posteriores, y como iluminación para los justos.

*La novilla**

67. Moisés dijo a su pueblo: «**Dios** os ordena sacrificar una novilla». Ellos dijeron: «¿Te burlas de nosotros?». Él respondió: «**Dios** me libre de comportarme como los ignorantes».

68. Dijeron: «Pide a tu Señor que nos muestre cuál es». Él respondió: «Él dice que es una ternera que no es ni demasiado vieja ni demasiado joven, sino de edad intermedia. Ahora, llevad a cabo lo que se os ha ordenado».

69. Ellos dijeron: «Pide a tu Señor que nos muestre su color». Él dijo: «Él dice que es una ternera amarilla, de color brillante, que agrada a quienes la contemplan».

70. Ellos dijeron: «Pide a tu Señor que nos muestre cuál es. Las terneras nos parecen todas iguales y, si **Dios** quiere, seremos guiados».

71. Él dijo: «Él dice que es una novilla que nunca fue humillada al arar la tierra o regar los cultivos; libre de cualquier defecto». Ellos dijeron: «Ahora has dicho la verdad». Finalmente la sacrificaron, tras esta larga renuencia.

**2:67 Aunque esta sura contiene leyes y mandamientos importantes, incluyendo las oraciones de contacto, el ayuno, la peregrinación al Hayy y las leyes del matrimonio, el divorcio, etc., el nombre que se le da a la sura es «La vaca». Esto refleja la importancia crucial de la sumisión a Dios y la obediencia inmediata e inquebrantable a nuestro Creador. Tal sumisión demuestra nuestra creencia en la omnipotencia y la autoridad absoluta de Dios. Véase también el Libro de los Números de la Biblia, capítulo 19.*

Propósito de la novilla

72. Habéis matado a una persona y luego habéis discutido entre vosotros. **Dios** iba a revelar lo que intentabais ocultar.

73. Dijimos: «Golpead (*a la víctima*) con parte (*de la novilla*)». Fue entonces cuando **Dios** devolvió la vida a la víctima y os mostró Sus signos, para que comprendierais.

74. A pesar de ello, vuestros corazones se endurecieron como rocas, o incluso más. Porque hay rocas de las que brotan ríos. Otras se agrietan y liberan suaves arroyos, y otras rocas se encogen por reverencia a **Dios**. **Dios** nunca ignora nada de lo que hacéis.

Distorsionando la Palabra de Dios

75. ¿Esperáis que crean como vosotros, cuando algunos de ellos solían escuchar la palabra de **Dios** y luego la distorsionaban, con pleno conocimiento de ello y deliberadamente?

Ocultando la Palabra de Dios

76. Y cuando se encuentran con los creyentes, dicen: «Creemos», pero cuando se reúnen entre ellos, dicen: «No informéis (*a los creyentes*) de la información que os ha dado **Dios**, no sea que les proporcionéis apoyo para su argumento sobre vuestro Señor. ¿No entendéis?».

77. ¿No saben que **Dios** conoce todo lo que ocultan y todo lo que declaran?

78. Entre ellos hay gentiles que no conocen las Escrituras, excepto por rumores, y luego suponen que las conocen.

79. Por lo tanto, ¡ay de aquellos que distorsionan las Escrituras con sus propias manos y luego dicen: «Esto es lo que **Dios** ha revelado», buscando una ganancia material fácil! ¡Ay de ellos por tal distorsión, y ay de ellos por sus ganancias ilícitas!

*La eternidad del cielo y el infierno**

80. Algunos han dicho: «El infierno no nos afectará, salvo por un número limitado de días». Di: «¿Habéis obtenido tal promesa de **Dios**, **que** nunca incumple sus promesas, o estáis diciendo de **Dios** lo que no sabéis?».

81. En verdad, aquellos que cometen pecados y se ven rodeados por sus malas obras serán los moradores del infierno; permanecerán en él para siempre.

82. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, serán los habitantes del Paraíso; permanecerán en él para siempre.

Los mandamientos

83. Hicimos un pacto con los Hijos de Israel: «No adoraréis a nadie más que **a Dios**. Honraréis a vuestros padres y respetaréis a los parientes, a los huérfanos y a los pobres. Trataréis a la gente con amabilidad. Observaréis las oraciones de contacto (*Salat*) y daréis la limosna obligatoria (*Zakat*)». Pero vosotros os apartasteis, excepto unos pocos, y os volvisteis adversos.

**2:80-82 Entre los musulmanes corruptos existe la creencia arraigada de que solo sufrirán en el infierno en proporción al número de pecados que hayan cometido, y que luego saldrán del infierno e irán al cielo. También creen que Mahoma intercederá por ellos y los sacará del infierno. Tales creencias son contrarias al Corán (Apéndice 8).*

84. Hicimos un pacto con vosotros, que no derramaríais vuestra sangre ni os expulsaríais unos a otros de vuestros hogares. Vosotros aceptasteis y lo atestiguasteis.

85. Sin embargo, aquí estáis matándoos unos a otros y expulsando a algunos de vosotros de sus hogares, uniéndoos contra ellos de forma pecaminosa y maliciosa. Incluso cuando se rindieron, les exigisteis un rescate. Expulsarlos estaba prohibido para vosotros en primer lugar. ¿Creéis en parte de las Escrituras y no creéis en otra parte? ¿Cuál debería ser el castigo para aquellos de vosotros que hacen esto, sino la humillación en esta vida y un castigo mucho peor en el Día de la Resurrección? **Dios** nunca ignora nada de lo que hacéis.

86. Son ellos quienes compraron esta vida humilde a costa del Más Allá. En consecuencia, el castigo nunca se les conmutará, ni se les podrá ayudar.

Los profetas de Israel

87. Le dimos a Moisés las Escrituras, y después de él enviamos a otros mensajeros, y le dimos a Jesús, hijo de María, milagros profundos y lo apoyamos con el Espíritu Santo. ¿No es cierto que cada vez que un mensajero se dirigía a vosotros con algo que no os gustaba, vuestro ego os hacía ser arrogantes? A algunos los rechazasteis y a otros los matasteis.

Declaración trágica: «¡Ya he tomado una decisión!».

88. Algunos dirían: «¡Ya lo hemos decidido!». En cambio, es una maldición de DI**OS**, como consecuencia de su incredulidad, que les impide creer, excepto a unos pocos.

El Corán consuma todas las Escrituras

89. Cuando esta escritura les llegó de **DIOS**, y aunque concuerda y confirma lo que ellos tienen, y aunque solían profetizar su llegada cuando hablaban con los incrédulos, cuando se cumplió su propia profecía, no creyeron en ella. La condena de DIOS aflige así a los incrédulos.

90. Miserable es, en verdad, aquello por lo que vendieron sus almas: rechazar estas revelaciones de **Dios** por puro resentimiento porque **Dios** concediera Su gracia a quien Él eligiera de entre Sus siervos. En consecuencia, incurrieron en ira tras ira. Los incrédulos han incurrido en un castigo humillante.

91. Cuando se les dice: «Creed en estas revelaciones de **Dios**», responden: «Solo creemos en lo que se nos ha revelado». Así, no creen en las revelaciones posteriores, aunque sean la verdad de su Señor y confirmen lo que ya tienen. Di: «¿Por qué matasteis a los profetas de Dios, si erais creyentes?».

Aprendiendo de la historia de Israel

92. Moisés vino a vosotros con milagros profundos, pero adorasteis al becerro en su ausencia y os volvisteis malvados.

93. Hicimos un pacto con vosotros, cuando elevamos el monte Sinaí sobre vosotros, diciendo: «Cumpliréis los mandamientos que os hemos dado, con firmeza, y escucharéis». Ellos dijeron: «Oímos, pero desobedecemos». Sus corazones se llenaron de adoración por el becerro, debido a su incredulidad. Di: «¡Qué miserable es vuestra fe! te dicta, si es que tienes alguna fe».

94. Di: «Si la morada de la otra vida os está reservada en **Dios,** con exclusión de todas las demás personas, entonces deberíais anhelar la muerte, si sois sinceros».

95. Nunca la anhelan, debido a lo que sus manos han hecho. **Dios** conoce bien a los malvados.

96. De hecho, los encontrarás como los más codiciosos de la vida, incluso más que los idólatras. Uno de ellos desea vivir mil años. Pero esto no le librará de ningún castigo, por mucho que viva. **Dios** ve todo lo que hacen.

Gabriel
media
la Revelación

97. Di: «Cualquiera que se oponga a Gabriel debe saber que él ha hecho descender esto (*el Corán*) a tu corazón, de acuerdo con la voluntad de DIOS, confirmando las escrituras anteriores y proporcionando guía y buenas noticias a los creyentes».

98. Cualquiera que se oponga a **DIOS,** y Sus ángeles y Sus mensajeros, y Gabriel y Miguel, deben saber que **Dios** se opone a los incrédulos.

99. Os hemos enviado revelaciones claras, y solo los malvados las rechazarán.

100. ¿No es cierto que cuando hacen un pacto y se comprometen a cumplirlo, algunos de ellos siempre lo incumplen? De hecho, la mayoría de ellos no creen.

Despreciar la Escritura de Dios

101. Ahora que un mensajero de **Dios** ha venido a ellos*, y aunque él prueba y confirma su propia escritura, algunos seguidores de la escritura (*judíos, cristianos y musulmanes*) ignoran la escritura de DIOS a sus espaldas, como si nunca hubieran tenido ninguna escritura.

Condena de la brujería

102. Siguieron lo que los demonios les enseñaron sobre el reino de Salomón. Sin embargo, Salomón no era incrédulo, sino que los demonios lo eran. Enseñaron al pueblo la brujería y lo que fue revelado a través de los dos ángeles de Babel, Haroot y Maroot. Estos dos no divulgaron tal conocimiento sin señalar: «Esto es una prueba. No abusaréis de tal conocimiento». Pero la gente lo utilizó en planes malvados, como romper matrimonios. Nunca pueden dañar a nadie contra la voluntad de **Dios.** Así aprenden lo que les perjudica, no lo que les beneficia, y saben muy bien que quien practique la brujería no tendrá parte en el Más Allá. Es realmente miserable aquello por lo que venden sus almas, si tan solo lo supieran.

103. Si creen y llevan una vida recta vida recta, la recompensa de **Dios** es mucho mejor, si tan solo lo supieran.

**2:101 El Mensajero de Dios del Pacto está profetizado en el Antiguo Testamento (Malaquías 3:1-3), el Nuevo Testamento (Lucas 17:22-37) y este Testamento Final (3:81).*

Tergiversando las palabras de súplica

104. Oh, vosotros que creéis, no digáis *«Raa'ena»** (sé nuestro pastor). En su lugar, debéis decir *«Unzurna»* (vela por nosotros) y escuchar. Los incrédulos han incurrido en un doloroso castigo.

Condena de la envidia

105. Ni los incrédulos entre los seguidores de las Escrituras, ni los idólatras desean que os lleguen bendiciones de vuestro Señor. Sin embargo, **Dios** derrama Sus bendiciones sobre quien Él elige. **Dios** posee una gracia infinita.

*El milagro definitivo: el código matemático del Corán**

106. Cuando abrogamos cualquier milagro, o hacemos que se olvide, producimos un milagro mejor, o al menos igual. ¿No reconocéis el hecho de que **Dios** es omnipotente?

107. ¿No reconocéis el hecho de que **Dios** posee el reinado de los cielos y la tierra, que no tenéis a nadie más que **a Dios** como vuestro Señor y Maestro?

108. ¿Deseas(exigir)(a)tumensajero mensajero lo que se le exigió a Moisés en el pasado? Cualquiera que elija la incredulidad, en lugar de la creencia, se ha desviado verdaderamente del camino correcto.

109. Muchos seguidores de las Escrituras preferirían verte volver a la incredulidad creencia, ahora que habéis creído. Esto se debe a los celos por su parte, después de que la verdad se les haya hecho evidente. Debéis perdonarlos y dejarlos en paz, hasta que **Dios** dicte Su juicio. **Dios** es omnipotente.

110. Debéis observar las oraciones de contacto (*Salat*) y dar la limosna obligatoria (*Zakat*). Cualquier bien que enviéis en nombre de vuestras almas, lo encontraréis en **Dios**. **Dios** ve todo lo que hacéis.

Todos los creyentes son redimidos, independientemente del nombre de su religión.

111. Algunos han dicho: «¡Nadie entrará en el Paraíso excepto los judíos o los cristianos!». Tal es su deseo. Di: «Mostradnos vuestras pruebas, si es que tenéis razón».

La sumisión: la única religión

112. En verdad, aquellos que se someten absolutamente solo a **Dios**, mientras llevan una vida recta, recibirán su recompensa de su Señor; no tienen nada que temer, ni se afligirán.

113. Los judíos dijeron: «Los cristianos han ningún fundamento», mientras que los cristianos dijeron: «Los judíos no tienen fundamento». Sin embargo, ambos leen las Escrituras. Tales son las declaraciones de aquellos que no poseen conocimiento. **Dios** los juzgará en el Día de la Resurrección, en relación con sus disputas.

**2:104 La palabra «Raa'ena» fue mal utilizada por algunas personas de habla hebrea y tergiversada para que sonara como una palabra malsonante (véase también 4:46).*

**2:106 El milagro matemático del Corán es perpetuo y mayor que los milagros anteriores (34:45, 74:35). Al igual que el propio Corán, confirma, consuma y sustituye todos los milagros anteriores.*

**2:111-112 Véase 2:62 y 5:69.*

Frecuentaréis la mezquita

114. ¿Quiénes son más malvados que aquellos que Boicotean las mezquitas de Dios, donde se conmemora Su nombre, y contribuyen a su abandono? Estos no deberían entrar en ellas sino con temor. Sufrirán en esta vida humillación, y sufrirán en el Aquí, un terrible castigo.

115. A **Dios** pertenece el este y el oeste; dondequiera que vayáis, allí estará La presencia de **DIOS. DIOS** es Omnipresente, Omnisciente.

Blasfemia grave

116. Dijeron: «¡**Dios** ha engendrado un hijo!». ¡Gloria a Él, nunca! A Él pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra; todos le son sumisos.

117. El Iniciador de los cielos y la tierra: para hacer algo, simplemente dice: «Sea», y es.

118. Aquellos que no poseen conocimiento Digamos: «Ojalá **Dios** nos hablara, o algún milagro pudiera venir a nosotros!». Otros antes que ellos han pronunciado palabras similares; sus mentes son similares. Nosotros manifestamos los milagros para aquellos que han alcanzado la certeza.

119. Os hemos enviado* con la verdad como portador de buenas noticias, así como un advertidor. No eres responsable de aquellos que incurren en el Infierno.

120. Ni los judíos ni los cristianos te aceptarán, a menos que sigas su religión. Di: «La guía de Dios es la verdadera guía». Si accedés a sus deseos, a pesar del conocimiento que tenés recibido, no encontrarás ningún aliado ni partidario que te ayude contra **DIOS.**

121. Aquellos a quienes hemos dado las Escrituras y que las leen como deben ser leídas, creerán en ellas. Aquellos que no creen en ellas, son los perdedores.

122. Hijos de Israel, recordad Mi El favor que os concedí y que os bendije más que a cualquier otro pueblo.

123. Cuidado con el día en que ninguna alma estará ayudar a otra alma, no se aceptará ningún rescate, ninguna intercesión será útil y nadie será ayudado.

Abraham

124. Recordad que Abraham fue puesto a prueba por su Señor, a través de ciertas órdenes, y él las cumplió. (*Dios*) dijo: «Te nombro imán para el pueblo». Él dijo: «¿Y también para mis descendientes?». Él dijo: «Mi pacto no incluye a los transgresores».

125. Hemos convertido el santuario (*el Kaaba*) un punto focal para el pueblo y un santuario seguro. Puedes usar el santuario de Abraham como casa de oración. Encargamos a Abraham e Ismael: «Purificaréis Mi casa para aquellos que la visitan, aquellos que viven allí y aquellos que se inclinan y se postran».

126. Abraham rezó: «Señor mío, hazme esta tierra pacífica y provee a su gente de frutos. Provee a aquellos que creen en **Dios** y en el Día Final». (*Dios*) dijo: «También proveeré a aquellos que no creen. Les dejaré disfrutar, temporalmente, y luego los entregaré al castigo del Infierno y a un destino miserable».

**2:119 Es mi obligación señalar que se ha confirmado que la identidad de este mensajero es «Rashad Khalifa», el Mensajero del Pacto de Dios. Al sumar el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor gemátrico de «Khalifa» (725), más el número del versículo (119), obtenemos 1349, un múltiplo de 19. Véase 3:81 y el apéndice dos.*

Abraham entregó todas las prácticas de la sumisión (islam)

127. Mientras Abraham levantaba los cimientos del santuario, junto con Ismael (*oraron*): «Señor nuestro, acepta esto de nosotros. Tú eres el Oyente, el Omnisciente».

128. «Señor nuestro, haznos sumisos a Ti, y que de nuestros descendientes surja una comunidad sumisa a Ti. Enséñanos los ritos de nuestra religión y redímenos. Tú eres el Redentor, el Misericordioso.

129. «Señor nuestro, y levanta entre ellos un mensajero que les recite Tus revelaciones, les enseñe las Escrituras y la sabiduría, y los purifique. Tú eres el Todopoderoso, el Más Sabio».

130. ¿Quién abandonaría la religión de Abraham, salvo aquel que engaña a su propia alma? Lo hemos elegido en este mundo, y en el Más Allá estará con los justos.

131. Cuando su Señor le dijo: «Sométete», él respondió: «Me someto al Señor del universo».

132. Además, Abraham exhortó a sus hijos a hacer lo mismo, y lo mismo hizo Jacob: «Oh, hijos míos, **Dios** os ha señalado la religión; no muráis sino como sumisos».

133. Si hubieras presenciado a Jacob en su lecho de muerte, dijo a sus hijos: «¿A quién adoraréis después de mi muerte?». Ellos respondieron: «Adoraremos a tu dios, el dios de tus padres Abraham ham, Ismael e Isaac; el único dios. A Él nos sometemos».

134. Así era una comunidad del pasado. Ellos son responsables de lo que ganaron, y vosotros sois responsables de lo que ganáis. No sois responsables de nada de lo que ellos hayan hecho.

*Sumisión (Islam): la religión de Abraham **

135. Dijeron: «Tenéis que ser judíos o cristianos para estar guiados». Di: «Seguimos la religión de Abraham , el monoteísmo; él nunca fue idólatra».

No hay distinción entre los mensajeros de Dios

136. Di: «Creemos en **Dios**, en lo que nos ha sido revelado, en lo que fue revelado a Abraham, Ismael, Isaac, Jacob y los Patriarcas, en lo que fue revelado a Moisés y a Jesús, y en todos los profetas de su Señor. No hacemos distinción entre ninguno de ellos. Solo a Él nos sometemos».

137. Si creen como tú, entonces están guiados. Pero si se apartan, entonces están en oposición. **Dios** te librará de su oposición; Él es el Oyente, el Omnisciente.

138. Tal es el sistema de Dios, y ¿qué sistema es mejor que el de Dios? «Solo a Él adoramos».

**2:135 El Corán nos informa repetidamente que la sumisión es la religión de Abraham (3:95, 4:125, 6:161, 22:78). Abraham recibió una «escritura» práctica, es decir, todos los deberes y prácticas de la sumisión [las oraciones de contacto (Salat), la caridad obligatoria (Zakat), el ayuno del Ramadán y la peregrinación del Hayy]. Mahoma fue seguidor de la religión de Abraham, como vemos en 16:123; él entregó este Testamento Final, el Corán. El tercer mensajero de la Sumisión entregó la prueba de autenticidad de la religión (véase 3:81 y los apéndices 1, 2, 24 y 26).*

139. Di: «¿Discutís con nosotros acerca de **Dios**, cuando Él es nuestro Señor y vuestro Señor? Nosotros somos responsables de nuestras obras, y vosotros sois responsables de las vuestras. Solo a Él somos devotos».

140. ¿Decís que Abraham, Ismael, Isaac, Jacob y los patriarcas eran judíos o cristianos? Decid: «¿Sabéis más que **Dios**? ¿Quién es más malvado que aquel que oculta un testimonio que ha aprendido de **Dios**? **Dios** nunca ignora nada de lo que hacéis».

141. Esa era una comunidad del pasado. Ellos son responsables de lo que ganaron, y vosotros sois responsables de lo que ganáis. No tenéis que responder por nada de lo que ellos hicieron.

*Abolición del fanatismo y los prejuicios**

142. Los necios entre la gente dirían: «¿Por qué cambiaron la dirección de su *Qiblah*?»* Di: «A **Dios** pertenece el este y el oeste; Él guía a quien quiere por el camino recto».

143. Así os hemos hecho una comunidad imparcial, para que sirváis de testigos entre los pueblos, y el mensajero sirva de testigo entre vosotros. Hemos cambiado la dirección de vuestra *Qiblah* original solo para distinguir a aquellos de entre vosotros que siguen fácilmente al mensajero de aquellos que darían media vuelta. Fue una prueba difícil, pero no para aquellos que son guiados por **DIOS**. **DIOS** nunca desperdicia vuestra adoración

Dios es Compasivo con la gente, Misericordioso.

La Qiblah restaurada a La Meca

144. Hemos visto cómo volváis vuestro rostro hacia el cielo (*buscando la dirección correcta*). Ahora os asignamos una *Qiblah* que os complace. De ahora en adelante, volveréis vuestro rostro hacia la Mezquita Sagrada. Dondequiera que estéis, todos volveréis vuestros rostros hacia ella. Los que recibieron las escrituras anteriores saben que esta es la verdad de su Señor. **Dios** nunca ignora nada de lo que hacen.

145. Aunque mostres a los seguidores de la escritura todo tipo de milagros, no seguirán tu *Qiblah*. Tampoco tú seguirás su *Qiblah*. Ni siquiera siguen *la Qiblah* de los demás. Si accedés a sus deseos, después del conocimiento que te ha sido revelado, pertenecerás a los transgresores.

Abuso de las Escrituras: énfasis selectivo y ocultación

146. Quienes recibieron las Escrituras reconocen la verdad que contienen, como reconocen a sus propios hijos. Sin embargo, algunos de ellos ocultan la verdad a sabiendas.

147. Esta es la verdad de vuestro Señor; no alberguéis ninguna duda.

148. Cada uno de vosotros elige la dirección que debe seguir; debéis correr hacia la rectitud. Dondequiera que estéis, **Dios** os convocará a todos. **Dios** es omnipotente.

**2:142-145 «Qiblah» es la dirección hacia la que se orienta uno durante las oraciones de contacto (Salat). Cuando Gabriel transmitió a Mahoma la orden de orientarse hacia Jerusalén en lugar de hacia La Meca, los hipócritas quedaron al descubierto. Los árabes tenían un fuerte prejuicio a favor de la Kaaba como su «Qiblah». Solo los verdaderos creyentes fueron capaces de superar sus prejuicios y obedecieron sin dudar al mensajero.*

La Qiblah restaurada en La Meca

149. Dondequiera que vayas, volverás tu rostro (*durante el Salat*) hacia la Mezquita Sagrada.* Esta es la verdad de tu Señor. **Dios** nunca ignora nada de lo que hacéis.

150. Dondequiera que vayáis, volved vuestros rostros (*durante el Salat*) hacia la Mezquita Sagrada; dondequiera que estéis, volved vuestros rostros (*durante el Salat*) hacia ella. Así, el pueblo no tendrá argumentos contra vosotros, excepto los transgresores entre ellos. No les temáis, temedme a Mí. Entonces perfeccionaré Mis bendiciones sobre vosotros, para que seáis guiados.

151. (*Bendiciones*) tales como el envío de un mensajero de entre vosotros para recitaros Nuestras revelaciones, purificaros, enseñaros las Escrituras y la sabiduría, y enseñaros lo que no sabíais.

152. Recordadme, para que Yo os recuerde, y sed agradecidos; no seáis desagradecidos.

153. Oh, vosotros que creéis, buscad ayuda a través de la constancia y las oraciones de contacto (*Salat*). **Dios** está con aquellos que perseveran con constancia.

¿Hacia dónde vamos desde aquí?

154. No digáis de aquellos que mueren por la causa de **Dios**: «Están muertos». Están vivos ante su Señor, pero vosotros no lo percibís.

155. Sin duda os pondremos a prueba con algo de miedo, hambre y pérdida de dinero, vidas y cosechas. Dad buenas noticias a los perseverantes.

156. Cuando les sobreviene una aflicción, dicen: «Pertenecemos a **Dios** y a Él volveremos».

157. Estos se han ganado las bendiciones de su Señor y Su misericordia. Estos son los guiados.

La peregrinación del Hayy

158. Las colinas de Safa y Marwah están entre los ritos decretados por **Dios**. Quien realiza *el Hayy* o *la Umrah* no comete ningún error al recorrer la distancia entre ellas. Si alguien realiza más obras virtuosas, **Dios** es Agradecido, Omnisciente.

Ofensa grave

159. Aquellos que ocultan nuestras revelaciones y nuestra guía, después de proclamarlas al pueblo en las Escrituras, son condenados por **Dios**; son condenados por todos los condenadores.

160. En cuanto a aquellos que se arrepienten, se reforman y proclaman, yo los redimo. Yo soy el Redentor, el Misericordioso.

161. Aquellos que no creen y mueren como incrédulos, han incurrido en la condena de **Dios**, los ángeles y todo el pueblo (*en el Día del Juicio*).

**2:149 Una prueba evidente de la idolatría cometida por los «musulmanes» de hoy en día es la designación de la tumba de Mahoma como «mezquita sagrada». El Corán solo menciona una «mezquita sagrada».*

**2:154 Los justos no mueren realmente; simplemente dejan sus cuerpos aquí y van al mismo Paraíso donde vivieron Adán y Eva. Véase el apéndice 17 para la prueba y los detalles.*

**2:155 La prueba está diseñada para demostrar que adoramos solo a Dios en todas las circunstancias (29:2).*

162. Permanecerán allí eternamente. Nunca se les conmutará el castigo, ni se les concederá un indulto.

163. Vuestro dios es un solo dios; no hay más dios que Él, el Misericordioso, el Compasivo.

Señales abrumadoras de Dios

164. En la creación de los cielos y la tierra, la alternancia del día y la noche, los barcos que surcan el océano para beneficio de las personas, el agua que **Dios** envía del cielo para revivir la tierra muerta y para difundir en ella todo tipo de criaturas, la manipulación de los vientos y las nubes que se encuentran entre el cielo y la tierra, hay pruebas suficientes para las personas que comprenden.

*Los ídolos repudian a sus idolatradores**

165. Sin embargo, algunas personas crean ídolos para rivalizar **con DIOS** y los aman como si fueran **DIOS**. Los que creen aman a **DIOS** por encima de todo. ¡Ojalá los transgresores pudieran verse a sí mismos cuando vean el castigo! Entonces se darán cuenta de que todo el poder pertenece solo a **DIOS** y que el castigo de DIOS es terrible.

166. Aquellos a quienes se siguió renegarán de quienes los siguieron.* Verán el castigo y todos los lazos entre ellos se romperán.

167. Los que los siguieron dirán: «Si tuviéramos otra oportunidad, los repudiaríamos, como ellos nos han repudiado a nosotros ahora». Así**, DIOS** les muestra las consecuencias de sus obras, tal y como nada más que remordimiento; nunca saldrán del Infierno.

Satanás prohíbe las cosas lícitas

168. Oh, gente, comed de los productos de la tierra todo lo que sea lícito y bueno, y no sigáis los pasos de Satanás; él es vuestro enemigo más acérrimo.

169. Él solo os ordena cometer el mal y el vicio, y decir de **Dios** lo que no sabéis.

Mantener el statu quo: una tragedia humana

170. Cuando se les dice: «Seguid lo que **DIOS** ha revelado aquí», dicen: «Solo seguimos lo que vimos hacer a nuestros padres». ¿Y si sus padres no entendían y no estaban guiados?

171. El ejemplo de tales incrédulos es el de los loros que repiten lo que oyen de sonidos y llamadas, sin comprender. Sordos, mudos y ciegos; no pueden comprender.

*Solo cuatro carnes prohibidas**

172. Oh, vosotros que creéis, comed de las cosas buenas que os hemos proporcionado y dad gracias a **Dios**, si es que le adoráis solo a Él.

173. Él solo os prohíbe comer animales que mueren por causas naturales (*sin intervención humana*), sangre, carne de cerdo y animales dedicados a otros que no sean **Dios**. Si alguien se ve obligado (*a comerlos*), sin malicia ni premeditación, no comete pecado alguno. **Dios** es indulgente, misericordioso.

**2:165-166 Jesús, María, Mahoma, Alí y los santos repudiarán a sus idólatras en el Día de la Resurrección. Véase también 16:86, 35:14, 46:6 y el Evangelio de Mateo 7:21-23.*

**2:172-173 En todo el Corán, solo se prohíben cuatro tipos de carne (6:145, 16:115, Apéndice 16). Las prohibiciones alimentarias más allá de estas cuatro equivalen a la adoración de ídolos (6:121, 148, 150; 7:32).*

*Los líderes religiosos corruptos ocultan el milagro del Corán**

174. Aquellos que ocultan las revelaciones de Dios en las Escrituras, a cambio de una ganancia material barata, solo comen fuego en sus vientres. **Dios** no les hablará en el Día de la Resurrección, ni los purificará. Han incurrido en un doloroso castigo.

175. Son ellos quienes eligieron el extravío en lugar de la guía, y el castigo en lugar del perdón. En consecuencia, tendrán que soportar el infierno.

176. Esto es porque **Dios** ha revelado

Esta escritura, que contiene la verdad, y aquellos que disputan la escritura son los oponentes más ardientes.

Definición de la rectitud

177. La rectitud no consiste en volver vuestros rostros hacia el este o hacia el oeste. Justos son aquellos que creen en **Dios**, en el Día del Juicio, en los ángeles, en las Escrituras y en los profetas; y que dan dinero, con alegría, a sus parientes, a los huérfanos, a los necesitados, a los extranjeros que están de paso, a los mendigos y para liberar a los esclavos; y que observan las oraciones de contacto (*Salat*) y dan la limosna obligatoria (*Zakat*); y cumplen su palabra cuando hacen una promesa; y perseveran con firmeza en persecución, las dificultades y la guerra. Estos son los veraces, estos son los justos.

*Desalentar la pena capital**

178. Oh, vosotros que creéis, la equivalencia es la ley que se os ha decretado en materia de asesinato: el libre por el libre, el esclavo por el esclavo, la mujer por la mujer. Si los familiares de la víctima perdonan, se les debe agradecer y pagar una compensación equitativa. Esto es un alivio de vuestro Señor y una misericordia. Quien transgreda más allá de esto incurrirá en un doloroso castigo.

179. La equivalencia es una ley que salva vidas para vosotros, oh vosotros que poseéis inteligencia, para que seáis justos.

Redactar un testamento

180. Está decretado que, cuando se acerque la muerte, escribiréis un testamento en beneficio de los padres y parientes, de manera equitativa. Este es un deber para los justos.

181. Si alguien altera un testamento que ha oído, el pecado de la alteración recaerá sobre los responsables de dicha alteración. **Dios** es Quien todo lo oye y todo lo sabe.

182. Si alguien ve una grave injusticia o parcialidad por parte de un testador y toma medidas correctivas para restablecer la justicia en el testamento, no comete ningún pecado. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

**2:174-176 A pesar de reconocer el milagro matemático de Dios en el Corán, los líderes religiosos corruptos intentaron durante muchos años ocultar este asombroso milagro. Muchos de ellos admitieron que les molestaba el hecho de que Rashad Khalifa, y no ellos, fuera bendecido con el milagro.*

**2:178 El Corán desalienta claramente la pena capital. Se proporcionan todo tipo de excusas para perdonar vidas, incluida la del asesino. Los familiares de la víctima pueden considerar mejor, en determinadas circunstancias, perdonar la vida del asesino a cambio de una compensación equitativa. Además, la pena capital no es aplicable si, por ejemplo, una mujer mata a un hombre, o viceversa.*

*El ayuno enfatizado y modificado**

183. Oh, creyentes, se os prescribe el ayuno, como se prescribió a quienes os precedieron, para que alcancéis la salvación.

184. *Hay* días específicos (*designados para el ayuno*); si uno está enfermo o de viaje, puede sustituirlos por otros días equivalentes. Aquellos que pueden ayunar, pero con gran dificultad, pueden sustituirlo por alimentar a una persona pobre por cada día que rompan el ayuno. Si uno se ofrece voluntario (*para realizar más obras piadosas*), es mejor. Pero el ayuno es lo mejor para vosotros, si lo supierais.

185. El Ramadán es el mes en el que se reveló el Corán, proporcionando orientación a la gente, enseñanzas claras y el libro de leyes. Aquellos de vosotros que presenciéis este mes, ayunad en él. Aquellos que estén enfermos o de viaje pueden sustituirlo por el mismo número de días. **Dios** desea vuestra comodidad, no vuestra dificultad, para que podáis cumplir con vuestras obligaciones, glorificar **a Dios** por guiaros y expresar vuestro agradecimiento.

Dios responde a las oraciones de «Sus siervos»

186. Cuando Mis siervos os preguntan por Mí, Yo estoy siempre cerca. Respondo a sus oraciones cuando Me rezan. El pueblo debe responderme y creer en Mí, para ser guiado.

187. Se os permite el coito con vuestras esposas durante el Noches de ayuno. Ellas son las guardianas de vuestros secretos, y vosotros sois los guardianes de los suyos. **Dios** sabía que solíais traicionar vuestras almas, y Él os ha redimido y os ha perdonado. De ahora en adelante, podéis tener relaciones sexuales con ellas, buscando lo que **Dios** os ha permitido. Podéis comer y beber hasta que el hilo blanco de la luz se distinga del hilo oscuro de la noche al amanecer. Entonces, ayunaréis hasta la puesta del sol. Las relaciones sexuales están prohibidas si decidís retiraros a la mezquita (*durante los últimos diez días del Ramadán*). Estas son las leyes de DIOS; no las transgrediréis. Así, **DIOS** aclara Sus revelaciones al pueblo, para que alcancen la salvación.

Condena del soborno y la corrupción

188. No tomaréis el dinero de los demás de forma ilícita, ni sobornaréis a los funcionarios para privar a otros de algunos de sus derechos de forma ilícita, sabiendo lo que hacéis.

No se ande con rodeos

189. ¡Te preguntan por las fases de la luna! Di: «Sirven para calcular el tiempo y determinar la época del Hayy». No es justo andarse con rodeos;* la rectitud se alcanza cumpliendo los mandamientos y siendo sincero. Observa **a Dios**, para que tengas éxito.

**2:183-187 Al igual que todos los deberes de la sumisión, el ayuno fue decretado a través de Abraham (22:78, apéndices 9 y 15). Antes de la revelación del Corán, las relaciones sexuales estaban prohibidas durante todo el período de ayuno. Esta norma se modifica en 2:187 para permitir las relaciones sexuales durante las noches del Ramadán.*

**2:189 La expresión literal del Corán dice: «No entréis en las casas por la puerta trasera». La pregunta sobre las fases de la luna es un ejemplo de dar vueltas al tema; había malas intenciones detrás de esta pregunta.*

*Reglas de la guerra**

190. Podéis luchar por la causa de **Dios** contra aquellos que os atacan, pero no agredáis. **Dios** no ama a los agresores.

191. Podéis matar a quienes os declaren la guerra y expulsarlos de donde os expulsaron. La opresión es peor que el asesinato. No luchéis contra ellos en la Mezquita Sagrada, a menos que os ataquen allí. Si os atacan, podéis matarlos. Esta es la justa retribución para los incrédulos.

192. Si se abstienen, entonces **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

193. También podéis luchar contra ellos para eliminar la opresión y adorar **a Dios** libremente. Si se abstienen, no debéis agredirles; la agresión solo está permitida contra los agresores.

194. Durante los meses sagrados, la agresión puede ser respondida con una respuesta equivalente. Si os atacan, podéis tomar represalias infligiendo un castigo equitativo. Debéis observar **a Dios** y saber que **Dios** está con los justos.

195. Gastad en la causa de **Dios**; no os lancéis con vuestras propias manos a la destrucción. Sed caritativos; **Dios** ama a los caritativos.

*Hajj y peregrinación 'Umrah**

196. Debéis cumplir con todos los ritos del *Hayy y la Umrah* para **Dios**. Si os veis impedidos, debéis enviar una ofrenda y no volver a cortaros el pelo hasta que vuestra ofrenda haya llegado a su destino. Si está enfermo o sufre una lesión en la cabeza (*y debe cortarse el cabello*), deberá expiarlo ayunando, haciendo caridad o alguna otra forma de adoración. Durante el *Hayy* normal, si rompe el estado de *Ihraam* (santidad) entre *la Umrah* y *el Hayy,* deberá expiarlo ofreciendo un sacrificio animal. Si no puedes permitírtelo, ayunarás tres días durante *el Hayy* y siete cuando regreses a casa, lo que suma un total de diez, siempre que no vivas en la Mezquita Sagrada. Debes observar **a Dios** y saber que **Dios** es estricto en la aplicación del castigo.

Los cuatro meses del Hayy (Zul-Hijjah, Muharram, Safar y Rabi I)

197. *El Hayy* se observará en los meses especificados.* Quien se disponga a observar *el Hayy* se abstendrá de las relaciones sexuales, la mala conducta y las discusiones durante todo *el Hayy.* Cualquier bien que hagáis, **Dios** lo sabe perfectamente. Mientras preparáis vuestras provisiones para el viaje, la mejor provisión es la rectitud. Me obedeceréis, oh vosotros que poseéis inteligencia.

**2:190 Todos los combates se rigen por la norma básica establecida en 60:8-9. Solo se permite combatir en defensa propia, mientras que la agresión y la opresión son condenadas enérgicamente en todo el Corán.*

**2:196 Véanse los detalles del Hayy y la Umrah en el apéndice 15.*

**2:197 El Hayy puede realizarse en cualquier momento durante los meses sagrados: Zul-Hijjah, Muhar-ram, Safar y Rabi I. Los gobiernos locales restringen el Hayy a unos pocos días por su propia conveniencia. Véase 9:37.*

198. No cometes ningún error al buscar provisiones de tu Señor (*a través del comercio*). Cuando salgas de 'Arafaat, conmemorarás **DIOS** en el Lugar Sagrado (*de Muzdalifah*). Debéis conmemorarlo por guiaros; antes de esto, os habíais descarriado.

199. Debéis presentaros juntos, con el resto de la gente que se presenta, y pedid perdón a **DIOS**. **DIOS** es Indulgente, Misericordioso.

200. Una vez que hayáis completado vuestros ritos, seguirán conmemorando **a DIOS** como conmemoran a sus propios padres, o incluso mejor. Algunas personas dirían: «Señor, dedicamos nosotros de este mundo», mientras que no tienen en el Más Allá.

201. Otros dirían: «Señor nuestro, concédenos la rectitud en este mundo y justicia en el Más Allá, y , líbranos del castigo del Infierno».

202. Cada uno de ellos recibirá la parte que se han ganado. **Dios** es el más eficiente eficaz en el cálculo.

Mena: Últimos ritos del Hayy

203. Debéis conmemorar **a DIOS** durante varios días (*en Mena*); quien se apresure a hacerlo en dos días no comete pecado, y quien se quede más tiempo tampoco comete pecado, siempre y cuando Se mantiene la justicia. Tú deben observar **a DIOS,** y sabed que ante Él seréis reunidos.

Las apariencias pueden ser engañosas

204. Entre la gente, uno puede impresionarte con sus palabras y sobre esta vida, e incluso podéis invocar a **DIOS** para que sea testigo de vuestros pensamientos más íntimos, aunque él sea vuestro más ferviente adversario.

205. Tan pronto como se marcha, deambula por el corrompiendo la tierra, destruyendo propiedades y vidas. **Dios** no ama la corrupción.

206. Cuando (se le) (dice,) «Observa **a DIOS**(»), se indigna con arrogancia. En consecuencia, su único destino es el Infierno; qué morada tan miserable.

207. Entonces hay aquellos que dedican sus vidas al servicio de **DIOS**; **DIOS** es compasivo con tales adoradores.

208. ¡Oh, vosotros que creéis! preparaos para la sumisión total; no sigáis los pasos de Satanás, pues él es vuestro enemigo más acérrimo.

209. Si retrocedéis, después de la clara las pruebas han llegado a ti, entonces sabe que **DIOS** es Todopoderoso, el Más Sabio.

210. ¿Están esperando hasta que **Dios** mismo les llegue en densas nubes, junto con los ángeles? Cuando esto suceda, todo el asunto terminará, y todo será devuelto a **DIOS.**

*Los milagros traen consigo una mayor responsabilidad**

211. Pregunta a los hijos de Israel cómo ¡Cuántos milagros profundos les hemos mostrado! Para aquellos que desprecian las bendiciones que **Dios** les ha concedido, **Dios** es muy estricto en su retribución.

**2:210 Este mundo es una prueba; es nuestra última oportunidad para restaurarnos de nuevo en el reino de Dios denunciando la adoración de ídolos (véase la INTRODUCCIÓN). Si Dios y Sus ángeles se manifestaran, todos creerían y la prueba ya no sería válida.*

**2:211 El milagro matemático del Corán es una gran bendición y conlleva una enorme responsabilidad (véase 5:115).*

Miopía

212. Esta vida mundana está adornada a los ojos de los incrédulos, y ellos ridiculizan a los que creen. Sin embargo, los justos estarán muy por encima de ellos en el Día de la Resurrección. **Dios** bendice a quien quiere, sin límites.

La envidia desastrosa

213. La gente solía ser una sola comunidad cuando **Dios** envió a los profetas como portadores de buenas noticias y como advertidores. Él envió con ellos la Escritura, que contiene la verdad, para juzgar entre la gente en sus disputas. Irónicamente, quienes recibieron las Escrituras fueron los que rechazaron cualquier nueva escritura, a pesar de las pruebas claras que se les dieron. Esto se debe a los celos por su parte. **Dios** guía a quienes creen hacia la verdad que todos los demás discuten, de acuerdo con Su voluntad. **Dios** guía a quien quiere por el camino recto*.

214. ¿Esperáis entrar en el Paraíso sin ser puestos a prueba como aquellos que os precedieron? Ellos fueron puestos a prueba con dificultades y adversidades, y fueron sacudidos, hasta que el mensajero y aquellos que creyeron con él dijeron: «¿Dónde está la victoria de Dios?». La victoria de Dios está cerca.

Destinatarios de la caridad

215. Te preguntan sobre la caridad: di: «La caridad que dais irá a parar a los parientes padres, los parientes, los huérfanos, los pobres y los extranjeros viajeros». Cualquier bien que hagáis, **Dios** lo sabe perfectamente.

Creyentes:

Los vencedores definitivos

216. Puede que se os imponga la lucha, aunque no os guste. Pero puede que no os guste algo que es bueno para vosotros, y puede que os guste algo que es malo para vosotros. **Dios** lo sabe, pero vosotros no lo sabéis.

Condena de la opresión

217. Os preguntan por los meses sagrados y por la lucha en ellos: decid: «Luchar en ellos es un sacrilegio. Sin embargo, apartarse del camino de **Dios** y no creer en Él y en la santidad de la Mezquita Sagrada, y expulsar a su gente, son sacrilegios mayores a los ojos de **Dios**. La opresión es peor que el asesinato». Siempre lucharán contra ti para apartarte de tu religión, si pueden. Aquellos de vosotros que se aparten de su religión y mueran como incrédulos, habrán invalidado sus obras en esta vida y en el Más Allá. Estos son los habitantes del Infierno, donde permanecerán para siempre.

218. Aquellos que creen, y aquellos que emigran y luchan por la causa de **Dios**, merecen la misericordia de Dios. **Dios** es indulgente, misericordioso.

**2:213 Todos los que adoran SOLO a Dios, de todas las religiones, están verdaderamente unidos.*

*Prohibición de las bebidas alcohólicas y el juego**

219. Te preguntan sobre las bebidas alcohólicas y los juegos de azar: di: «En ellos hay un pecado grave y algunos beneficios para la gente. Pero su pecado supera con creces su beneficio». También te preguntan qué dar en caridad: di: «El exceso». **Dios** aclara así el

revelaciones para ti, para que puedas reflexionad,

220. sobre esta vida y el Más Allá. Y os preguntan por los huérfanos: decid: «Criarlos como personas justas es lo mejor que podéis hacer por ellos. Si mezcláis sus bienes con los vuestros, los trataréis como miembros de vuestra familia». **Dios** conoce a los justos y a los malvados. Si **Dios** hubiera querido, os habría impuesto normas más severas. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

No os caséis con idólatras

221. No os caséis con idólatras a menos que crean; una mujer creyente es mejor que una idólatra, aunque os guste. Tampoco daréis vuestras hijas en matrimonio a hombres idólatras, a menos que crean. Un hombre creyente es mejor que un idólatra.

aunque te guste. Estas invitan a

El infierno, mientras que **Dios** invita al paraíso y al perdón, según Su voluntad. Él aclara Sus revelaciones para que la gente preste atención.

Menstruación

222. Ellaspreguntana tisobrela menstruación: Di: «Es perjudicial; debes evitarlo

las relaciones sexuales con las mujeres durante la menstruación; no os acerquéis a ellas hasta que se hayan purificado. Una vez que se hayan purificado, podéis tener relaciones con ellas de la manera dispuesta por Dios. **Dios** ama a los arrepentidos y ama a los que son puros».

223. Tus mujeres son las portadoras de tu semilla. Por lo tanto, puedes disfrutar de este privilegio como quieras, siempre y cuando mantengas la rectitud. Debes observar **a DIOS** y saber que te encontrarás con Él. Da buenas noticias a los creyentes.

No toméis el nombre de Dios en vano

224. No sometáis el nombre de DIOS a vuestras blasfemias casuales, para parecer justos, piadosos o para ganar credibilidad entre la gente. **DIOS** es Oyente, Sabio.

225. **Dios** no te hace responsable por el mero hecho de pronunciar juramentos; te hace responsable por tus intenciones más íntimas. **Dios** es Indulgente, Clemente.

Leyes del divorcio

226. Aquellos que pretenden divorciarse de sus

Las esposas deberán esperar cuatro meses (*de reflexión*)*;* si cambian de opinión y se reconcilian, entonces **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

227. Si llevan a cabo el divorcio,

entonces **Dios** es Quien todo lo oye, todo lo sabe.

**2:219 El mundo reconoce ahora que los beneficios económicos derivados de la fabricación de bebidas alcohólicas y drogas ilícitas no compensan las muertes por accidentes de tráfico, los daños cerebrales que sufren los hijos de madres alcohólicas, las crisis familiares y otras consecuencias desastrosas. Para más información, consulte «Alcohólicos Anónimos» y «Jugadores Anónimos». Véase también 5:90-91.*

228. Las mujeres divorciadas deberán esperar tres menstruaciones (*antes de casarse con otro hombre*). No es lícito que oculten lo que **Dios** crea en sus vientres, si creen en **Dios** y en el Día del Juicio Final. (*En caso de embarazo*), los deseos del marido prevalecerán sobre los de la mujer, si Él quiere volver a casarse con ella. La mujer... tienen derechos, así como obligaciones, de manera equitativa. Por lo tanto, prevalecen los deseos del hombre (*en caso de embarazo*). **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

229. El divorcio puede ser revocado dos veces. A la mujer divorciada se le permitirá vivir en la misma casa de forma amistosa, o abandonarla de forma amistosa. Es No es lícito que el marido tome devolver todo lo que él le había dado. Sin embargo, la pareja puede temer que estén transgrediendo la ley de DIOS. Si existe el temor de que puedan transgredir la ley de DIOS, no cometen ningún error si la esposa devuelve voluntariamente lo que ella elija. Estas son las leyes de DIOS; no las transgredáis. Los que transgreden las leyes de DIOS son los injustos.

230. Si él se divorcia de ella (*por tercera vez*), es ilegal que se vuelva a casar con ella, a menos que ella se case con otro hombre y luego él se divorcie de ella. El primer marido puede entonces volver a casarse con ella, siempre y cuando observen las leyes de DIOS. Estas son las leyes de DIOS; Él las explica para las personas que saben.

No echéis a las divorciadas a la calle

231. Si os divorciáis de las mujeres, una vez que hayan cumplido su período provisional (*tres menstruaciones*), les permitiréis vivir en la misma casa de forma amistosa, o les dejaréis marcharse de forma amistosa. No las obliguéis a quedarse en contra de su voluntad, ya que son venganza. Cualquiera que haga esto perjudica a su propia alma. No toméis en vano las revelaciones de Dios. Recordad las bendiciones de Dios sobre vosotros, y que Él os envió las Escrituras y la sabiduría para iluminaros. Debéis observar **a Dios** y saber que **Dios** es consciente de todas las cosas.

232. Si te divorcias de las mujeres, una vez que cumplir su período de espera, no les impidáis volver a casarse con sus maridos, si se reconcilian de forma amistosa. Esto debe ser tenido en cuenta por aquellos de vosotros que creéis en **Dios** y en el Día Final. Esto es más puro para vosotros y más justo. **Dios** sabe, mientras que vosotros no sabéis.

233. Las madres divorciadas amamantarán a sus hijos. niños de dos años completos, si así lo desea el padre. El padre proporcionará a la madre comida y ropa de forma equitativa. Nadie será sobrecargado más allá de su capacidad. Ninguna madre será perjudicada por culpa de su hijo, ni el padre será perjudicado por culpa de su hijo. (*Si el padre fallece*), su heredero asumirá estas responsabilidades. Si los padres del bebé acuerdan mutuamente separarse, tras la debida consulta, no cometen ningún error al hacerlo. No cometes ningún error al contratar madres lactantes, siempre y cuando les pagues de forma equitativa. Debes observar **a DIOS** y saber que **DIOS** es testigo de todo lo que haces.

Debéis observar los periodos previos al matrimonio.

234. Aquellos que mueran y dejen esposas, sus viudas deberán esperar cuatro meses y diez días (*antes de volver a casarse*). Una vez cumplido ese plazo, no cometeréis ningún error si les permitís hacer cualquier cosa justa que deseen hacer. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

235. No cometeréis ningún pecado al anunciar tu compromiso con las mujeres, o mantenerlo en secreto. **Dios** sabe que pensaréis en ellas. No os reunáis con ellas en secreto, a menos que hayáis algo justo que discutir. Haz no consumar el matrimonio hasta que se cumpla su interinidad. Debes saber que **DIOS** conoce tus pensamientos más íntimos, y observarlo. Debes saber que **DIOS** es Indulgente, Clemente.

Rompimiento del compromiso

236. No cometes ningún error al divorciarte de las mujeres antes de tocarlas o antes de fijar la dote para ellas. En este caso, deberás compensarlas —el rico según sus posibilidades y el pobre según sus posibilidades— con una cantidad equitativa Compensación económica. Este es un deber sobre los justos.

237. Si te divorcias de ellas antes de haberlas tocado, pero después de haberles fijado la dote, la compensación será la mitad de la dote, a menos que renunciar voluntariamente a sus derechos, o el su parte responsable de causar el divorcio decide renunciar a la dote. Renunciar está más cerca de la rectitud. Mantendréis relaciones amistosas entre vosotros. **Dios** ve todo lo que hacéis.

*Debéis observar las oraciones de contacto**

238. Debéis observar constantemente el las oraciones de contacto, especialmente la oración del medio, y dedicaros totalmente a **DIOS**.

239. En circunstancias inusuales, puede rezar mientras camina o cabalga. Una vez que estés a salvo, debes conmemorar **a DIOS,** ya que Él te enseñó lo que nunca supiste.

Pensión alimenticia para viudas y divorciadas

240. Aquellos que mueran y dejen esposas, un testamento proporcionará a sus esposas manutención durante un año, siempre que permanezcan en el mismo hogar. Si se marchan, no cometeréis ningún pecado al dejarles hacer lo que deseen, siempre que se mantenga la rectitud. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

241. Las divorciadas también serán se les haya proporcionado lo necesario de manera equitativa. Este es un deber para los justos.

242. Así explica **Dios** Sus revelaciones para que comprendáis.

Luchar por la causa de Dios

243. ¿Habéis observado a aquellos que huyeron de hogares, aunque eran miles, por temor a la muerte? **Dios** les dijo: «Morid», y luego les devolvió la vida. **Dios** derrama Su gracia sobre las personas, pero la mayoría no lo agradecen.

**2:238 Las cinco oraciones se encuentran en 2:238, 11:114, 17:78 y 24:58. Cuando se reveló el Corán, las oraciones de contacto (Salat) ya existían (Apéndice 9). Los detalles de las cinco oraciones —qué recitar y el número de unidades (Rak'aas) por oración, etc.— están confirmados matemáticamente. Por ejemplo, si escribimos el número de unidades de cada una de las cinco oraciones, una al lado de la otra, obtenemos 24434, 19x1286. Además, si utilizamos [*] para representar la sura 1 (Al-Fãtehah), donde [*] = el número de la sura (1), seguido del número de versículos (7), seguido del número de cada versículo, el número de letras de cada versículo y el valor gemátrico de cada letra, escribiendo 2 [*] [*] 4 [*] [*] [*] [*] 4 [*] [*] [*] [*] 3 [*] [*] [*] 4 [*] [*] [*] [*] se obtiene un múltiplo de 19 (véase 1:1).*

244. Lucharéis por la causa de **Dios** y sabréis que **Dios** es Quien todo lo oye y todo lo sabe.

245. ¿Quién prestaría **a Dios** un préstamo de justicia, para que se lo devolvieran multiplicado? **Dios** es Quien provee y retiene, y a Él seréis devueltos.

*Saúl**

246. ¿Habéis observado a los líderes de Israel ¿Después de Moisés? Le dijeron a su profeta: «Si nombras a un rey para que nos guíe, lucharemos por la causa de **Dios**». Él les dijo: «¿Es vuestra intención que, si se os ordena luchar, no lo hagáis?». Ellos respondieron: «¿Por qué no íbamos a luchar por la causa de **Dios**, cuando nos han privado de nuestros hogares y de nuestros hijos?». Sin embargo, cuando se les ordenó luchar, se apartaron, salvo unos pocos. **Dios** conoce a los transgresores.

Cuestionando la sabiduría de Dios

247. Su profeta les dijo: **«Dios** ha designado a Taloot (Saúl) como vuestro rey». Ellos dijeron: «¿Cómo puede él reinar sobre nosotros cuando nosotros somos más dignos de reinar que él? Ni siquiera es rico». Él dijo: **«Dios** lo ha elegido por encima de vosotros y lo ha bendecido con abundancia de conocimiento y de cuerpo». **Dios** concede Su reinado a quien Él quiere. **Dios** es generoso y omnisciente.

Arca de la Alianza

248. Su profeta les dijo: «La señal de su reinado es que se os devolverá el Arca de la Alianza, trayéndoos garantías de vuestro Señor y reliquias dejadas por el pueblo de Moisés y el pueblo de Aarón. Será llevada por los ángeles. Esto debería ser una señal convincente para vosotros, si realmente sois creyentes».

David y Goliat

249. Cuando Saúl tomó el mando del A sus tropas les dijo: **«Dios** os está poniendo a prueba mediante un arroyo. Quien beba de él no pertenece a mí, solo aquellos que no lo prueben pertenecen a mí, a menos que sea solo un sorbo». Todos bebieron de él, excepto unos pocos. Cuando lo cruzó con los que creían, dijeron: «Ahora nos falta la fuerza para enfrentarnos a Goliat y sus tropas». Los que eran conscientes de encontrarse **con Dios** dijeron: «Muchos ejércitos pequeños derrotaron a ejércitos grandes con el permiso de Dios. **Dios** está con los que perseveran con firmeza».

250. Cuando se enfrentaron a Goliat y sus tropas, rezaron: «Señor nuestro, concédenos firmeza, fortalece nuestra posición y apóyanos contra los incrédulos».

251. Los derrotaron con el permiso de Dios, y David mató a Goliat. **Dios** le concedió la realeza y la sabiduría, y le enseñó lo que Él quiso. Si no fuera por el apoyo de Dios a algunas personas contra otras, habría caos en la tierra. Pero **Dios** derrama Su gracia sobre las personas.

**2:246 Esta misma historia se narra en el Libro de I Samuel, capítulos 9 y 10, de la Biblia.*

252. Estas son las revelaciones de Dios. Las recitamos a través de ti*, con sinceridad, pues tú eres uno de los mensajeros.

Muchos mensajeros / Un solo mensaje

253. A estos mensajeros, bendijimos a algunos más que a otros. Por ejemplo, **Dios** habló a uno de ellos y elevamos a algunos a rangos más altos. Y le dimos a Jesús, hijo de María, milagros profundos y lo apoyamos con el Espíritu Santo. Si **Dios** hubiera querido, sus seguidores no habrían luchado entre sí, después de que les llegaran las pruebas claras. En cambio, discutieron entre ellos; algunos creyeron y otros no creyeron. Si **Dios** hubiera querido, no habrían luchado. Todo está de acuerdo con la voluntad de Dios.

*Sin intercesión **

254. Oh vosotros que creéis, dad en limosna de lo que os hemos proveído, antes de que llegue el día en que no habrá comercio, ni nepotismo, ni intercesión. Los incrédulos son los injustos.

255. **DIOS**: no hay otro dios aparte de Él, el Viviente, el Eterno. Nunca le sobreviene un momento de inconsciencia o letargo. A Él le pertenece todo lo que hay en los cielos y todo lo que hay en la tierra. ¿Quién podría interceder ante Él, salvo de acuerdo con Su voluntad? Él conoce su pasado y su futuro. Nadie alcanza ningún conocimiento, salvo por Su voluntad. Su dominio abarca los cielos y la tierra, y gobernarlos nunca le supone una carga. Él es el Altísimo, el Grande.

No hay coacción en la religión

256. No habrá coacción en la religión: el camino correcto ahora se distingue del camino incorrecto. Cualquiera que denuncie al diablo y crea en **Dios** ha comprendido el vínculo más fuerte, uno que nunca se rompe. **Dios** es el Oyente, el Omnisciente.

257. **Dios** es el Señor de los que creen; Él los saca de la oscuridad y los lleva a la luz. En cuanto a los que no creen, sus señores son sus ídolos; ellos los sacan de la luz y los llevan a la oscuridad; estos serán los moradores del Infierno, donde permanecerán eternamente.

El valiente debate de Abraham

258. ¿Te has fijado en aquel que discutió con Abraham sobre su Señor, aunque **Dios** le había concedido el reinado? Abraham dijo: «Mi Señor concede la vida y la muerte». Él dijo: «Yo concedo la vida y la muerte». Abraham dijo: **«Dios** hace salir el sol por el este, ¿puedes tú hacerlo salir por el oeste?». El incrédulo se quedó sin palabras. **Dios** no guía a los malvados.

**2:252 De acuerdo con la composición matemática del Corán, Dios ha querido que el nombre del mensajero mencionado aquí se escriba matemáticamente. El descubrimiento del milagroso código basado en el número 19 del Corán ha sido reservado divinamente para el Mensajero del Pacto de Dios. Al sumar el número de este versículo (252) más el valor gemátrico de «Rashad» (505) y el valor gemátrico de «Khalifa» (725), obtenemos 252 + 505 + 725 = 1482, o 19x78. Consulte los apéndices 2 y 26 para obtener todos los detalles relacionados con la identidad probada del Mensajero del Pacto de Dios, a quien se refiere claramente este versículo.*

**2:254 Uno de los astutos trucos de Satanás es atribuir el poder de la intercesión a ídolos humanos impotentes como Jesús y Mahoma (Apéndice 8).*

Lección sobre la muerte *

259. Consideraal(que)pasóporuna ciudad fantasma y se preguntaron: «¿Cómo puede **Dios** revivir esto después de que haya muerto?». Entonces **Dios** lo mató durante cien años y luego lo resucitó. Él dijo: «¿Cuánto tiempo ¿Te has quedado aquí? Él dijo: «Yo estado aquí un día, o parte del día». Él dijo: «¡No! Has estado Aquí cien años. Sin embargo, mira vuestra comida y bebida; no se han echado a perder. Mirad vuestro asno: así os damos una lección para el pueblo. Ahora, observad cómo construimos los huesos y luego los cubrimos con carne». Cuando se dio cuenta de lo que había sucedido, dijo: «Ahora sé que **Dios** es omnipotente».

Todo creyente necesita seguridad

260. Abraham dijo: «Señor mío, muéstrame cómo revives a los muertos». Él dijo: «¿No creéis?», dijo, «Sí, pero deseo tranquilizar mi corazón». Él dijo: «Toma cuatro pájaros, estudia sus marcas, coloca un trozo de cada pájaro en la cima de una colina y luego llámalos. Vendrán a ti rápidamente. Debes saber que **Dios** es Todopoderoso, el Más Sabio».

La mejor inversión

261. El ejemplo de aquellos que gastan su dinero en la causa de **Dios** es el de un grano que produce siete espigas, con cien granos en cada espiga. **Dios** multiplica esto por quien Él quiere. **Dios** es generoso, omnisciente.

262. Aquellos que gastan su dinero en por **Dios**, y no sigáis vuestra caridad con insultos o daños, recibirán su recompensa de su Señor; no tienen nada que temer, ni se entristecerán.

263. Las palabras amables y la compasión mejor que una caridad seguida de un insulto. **Dios** es Rico, Clemente.

264. Oh, vosotros que creéis, no invalidéis sus obras de caridad infligiendo reproches e insultos, como quien gasta su dinero para presumir, mientras no cree en **Dios** ni en el Día del Juicio Final. Su ejemplo es como una roca cubierta con una fina capa de tierra; tan pronto como cae una lluvia intensa, la tierra se lava, dejándola como una roca inútil. No obtienen nada de sus esfuerzos. **Dios** no guía a los incrédulos.

Caridad

265. El ejemplo de aquellos que dan su El dinero que busca complacer a Dios, por convicción sincera, es como un jardín en tierra fértil; cuando llueve intensamente, da el doble de cosecha. Si no llueve intensamente, basta con una llovizna. **Dios** ve todo lo que hacéis.

266. ¿Acaso alguno de vosotros desea poseer un jardín de palmeras y uvas, con arroyos que fluyen y cosechas generosas, y luego, justo cuando envejece y sus hijos aún dependen de él, un holocausto arrasa y quema su jardín? Así os aclara **Dios** las revelaciones, para que reflexionéis.

**2:259 La lección que aprendemos aquí es que el período de la muerte —solo mueren los injustos; los justos van directamente al cielo— pasa como un día (véase 18:19-25 y el apéndice 17).*

Qué dar

267. Oh, creyentes, dad en limosna de lo mejor de lo que ganáis y de lo que hemos producido para vosotros de la tierra.

No seleccionéis lo malo para darlo ausentes, cuando vosotros mismos no la aceptáis a menos que tengáis los ojos cerrados. Debéis saber que **Dios** es Rico, Digno de alabanza.

268. El diablo te promete pobreza y te ordena que cometas el mal, mientras que **DIOS** te promete su perdón y su gracia. **DIOS** es generoso y omnisciente.

La sabiduría: un gran tesoro

269. Él otorga sabiduría a quien Él elige, y quien alcanza la sabiduría, ha alcanzado una gran recompensa. Solo aquellos que poseen inteligencia prestarán atención.

La caridad anónima es mejor

270. Cualquier caridad que des, o cualquier promesa caritativa que cumplas, **DIOS** lo sabe perfectamente. En cuanto a los malvados, no tendrán quien les ayude.

271. Si declaras tus obras de caridad, siguen siendo buenas. Pero si las mantienes en el anonimato y las das a los pobres, es mejor para ti y te perdona más pecados. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que haces.

Dios es el único que guía

272. Tú no eres responsable de guiarlos. Nadie. **Dios** es el único que guía a quien elige (*ser guiado ed*). Cualquier limosna que deis es para vuestro propio bien. Cualquier limosna que deis será en nombre de **DIOS**. Cualquier limosna que deis os será recompensada, sin la menor injusticia.

273. La caridad se destinará a los pobres que están que sufren por la causa de **Dios** y no pueden emigrar. Los ignorantes pueden pensar que son ricos, debido a su dignidad. Pero se les puede reconocer por ciertos signos: nunca mendigan insistentemente a la gente. Cualquier limosna que den, **Dios** la conoce perfectamente.

274. Aquellos que dan limosna día y noche, en secreto y en público, reciben su recompensa de su Señor; no tendrán nada que temer, ni se afligirán.

*Prohibición de la usura**

275. Los que cobran usura están en la misma posición que los que están controlados por la influencia del diablo. Esto se debe a que afirman que la usura es lo mismo que el comercio. Sin embargo, **Dios** permite el comercio y prohíbe la usura. Por lo tanto, quien preste atención a este mandamiento de su Señor y se abstenga de la usura, podrá conservar sus ganancias pasadas, y su juicio recaerá en **Dios**. En cuanto a aquellos que persisten en la usura, incurrirán en el infierno, donde permanecerán para siempre.

276. **Dios** condena la usura y bendice caridad. **A DIOS** le desagradan todos los incrédulos, los culpables.

**2:275-278 Es un principio económico establecido que los intereses excesivos sobre los préstamos pueden destruir por completo a todo un país. Durante los últimos años hemos sido testigos de la devastación de las economías de muchas naciones en las que se cobran intereses excesivos. Los intereses normales —inferiores al 20 %— en los que nadie es víctima y todos están satisfechos, no son usura.*

Garantía divina

277. Aquellos que creen y llevan una vida recta, y observan las oraciones de contacto (*Salat*), y dan la caridad obligatoria (*Zakat*), reciben su recompensa de su Señor; no tendrán nada que temer, ni se afligirán.

278. Oh, vosotros que creéis, temed **a Dios** y absteneos de toda clase de usura, si sois creyentes.

279. Si no lo hacéis, esperad una guerra por parte de **DIOS** y Su mensajero. Pero si os arrepentís, podréis conservar vuestros capitales, sin cometer injusticias ni incurrir en ellas.

280. Si el deudor no puede pagar, esperad a que lleguen tiempos mejores. Si renunciáis al préstamo como acto de caridad, será mejor para vosotros, si lo supierais.

281. Tened cuidado con el día en que seáis devueltos a **Dios**, y cada alma reciba su recompensa por todo lo que haya hecho, sin la menor injusticia.

Anotad las transacciones financieras

282. Oh, vosotros que creéis, cuando realicéis un préstamo por cualquier plazo, lo pondréis por escrito. Un escriba imparcial se encargará de la redacción. Ningún escriba se negará a realizar este servicio, según las enseñanzas de Dios. Él escribirá, mientras el deudor dicta las condiciones. Él observará **a Dios,** su Señor, y nunca engañará. Si el deudor es mentalmente incapaz, o indefenso, o no puede dictar, su tutor dictará de manera equitativa. Dos hombres servirán como testigos; si no son dos hombres, entonces un hombre y dos mujeres cuyo testimonio sea aceptable para todos.* Así, si una mujer se vuelve parcial, la otra se lo recordará. Es obligación de los testigos testificar cuando se les solicite hacerlo. No os canséis de escribir los detalles, sin importar cuánto tiempo os lleve, incluyendo el momento del reembolso. Esto es equitativo a los ojos de **DIOS**, asegura un mejor testimonio y elimina cualquier duda que podáis tener. Las transacciones comerciales que realicen en el acto no es necesario que se registren, pero deben contar con testigos. Ningún escriba o testigo será perjudicado por sus servicios. Si los perjudican, sería una maldad de su parte. Deben observar **a DIOS**, y **DIOS** les enseñará. **DIOS** es omnisciente.

283. Si estás de viaje y no hay ningún escriba disponible, se depositará una fianza para garantizar el reembolso. Si se confía en alguien de esta manera, deberá devolver la fianza cuando venza y obedecerá **a DIOS**, su Señor. No ocultes ningún testimonio ocultando lo que has presenciado. Cualquiera que oculte un testimonio es pecador de corazón. **DIOS** es plenamente consciente de todo lo que haces.

284. A **DIOS** le pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Tanto si declaras tus pensamientos más íntimos como si los mantienes ocultos, **DIOS** te hace responsable de ellos. Él perdona a quien quiere y castiga a quien quiere. **DIOS** es omnipotente.

**2:282 Las transacciones financieras son las ÚNICAS situaciones en las que dos mujeres pueden sustituir a un hombre como testigo. Esto es para evitar la posibilidad real de que un testigo se case con el otro testigo y, por lo tanto, provoque que ella sea parcial. Es un hecho reconocido que las mujeres son más vulnerables emocionalmente que los hombres.*

No harás distinción alguna entre los mensajeros de Dios

285. El mensajero ha creído en lo que le ha sido revelado por su Señor, al igual que los creyentes. Creen en **Dios**, en Sus ángeles, en Sus escrituras y en Sus mensajeros: «No hacemos distinción entre ninguno de Sus mensajeros». Dicen: «Oímos y obedecemos. Perdónanos, Señor nuestro. A Ti nos pertenecerá el destino final».

286. **Dios** nunca carga a un alma más allá de sus posibilidades: a su favor está lo que gana, y en su contra está lo que comete. «Señor nuestro, no nos condenes si olvidamos o cometemos errores. Señor nuestro, protégenos de blasfemar contra Ti, como lo han hecho los que nos precedieron. Señor nuestro, protégenos de pecar hasta que sea demasiado tarde para arrepentirnos. Perdónanos y absuélvenos. Tú eres nuestro Señor y Maestro. Concédenos la victoria sobre los incrédulos».

◆◆◆◆

Sura 3: Los Amramitas (Ãli-'Imrãn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.*
2. **DIOS**: no hay más dios que Él, el Viviente, el Eterno.
3. Él os ha revelado este libro, veraz, que confirma todos los libros anteriores, y ha revelado la Torá y el Evangelio.
4. Antes de eso, para guiar al pueblo, Él envió el libro de las leyes. Aquellos que no creen en las revelaciones de Dios incurren en un severo castigo. **Dios** es Todopoderoso, Vengador.
5. Nada se le oculta a **Dios**, ni en la tierra ni en el cielo.
6. Él es Quien os forma en los úteros como Él quiere. No hay otro dios fuera de Él, el Todopoderoso, el Sabio.
7. Él os ha enviado esta escritura, que contiene versículos claros, que constituyen la esencia de la escritura, así como versículos con múltiples significados o alegóricos. Aquellos que albergan dudas en sus corazones buscarán los versículos con múltiples significados para crear confusión y extraer un significado determinado. Nadie conoce el verdadero significado de los mismos excepto **Dios** y aquellos que tienen un conocimiento profundo. Dicen: «Creemos en esto, todo proviene de nuestro Señor». Solo aquellos que poseen inteligencia prestarán atención.
8. «Señor nuestro, no dejes que nuestros corazones vacilen, ahora que nos has guiado. Derrama sobre nosotros Tu misericordia; Tú eres el Otorgador».

**2:285 Uno de los mandamientos principales es: «No haréis distinción alguna entre los mensajeros de Dios» (2:136, 3:84, 4:150). Los creyentes responden diciendo: «Oímos y obedecemos», mientras que los idólatras discuten para justificar su insistencia en mencionar el nombre de Mahoma junto al de Dios, excluyendo a todos los demás mensajeros. Los musulmanes corruptos mencionan a Mahoma en su profesión de fe (Shahaadah) y durante sus oraciones de contacto (véase 72:18).*

**3:1 Véase la nota al pie 2:1 y el apéndice uno.*

---

9. «Señor nuestro, sin duda reunirás a la gente en un día inevitable. **Dios** nunca incumple una promesa».

10. Los incrédulos nunca serán ayudados por su dinero ni por sus hijos contra **Dios**. Serán combustible para el infierno.

11. Al igual que el pueblo del Faraón y aquellos que les precedieron, rechazaron nuestras revelaciones y, en consecuencia, **Dios** les castigó por sus pecados. **Dios** es estricto en la aplicación del castigo.

12. Di a los incrédulos: «Seréis derrotados y reunidos en el Infierno. ¡Qué miserable morada!».

Creyentes:
Los vencedores definitivos

13. Se os ha dado un ejemplo con los dos ejércitos que se enfrentaron: uno luchaba por la causa de **Dios**, mientras que el otro era incrédulo. Vieron con sus propios ojos que eran el doble. **Dios** apoya con Su victoria a quien Él quiere. Esto debería ser una garantía para aquellos que tienen visión.

Prioridades diferentes

14. Para la gente son atractivos los placeres mundanos, como las mujeres, tener hijos, montones y montones de oro y plata, caballos entrenados, ganado y cosechas. Estos son los Los materiales de este mundo. Una morada mucho mejor está reservada en **DIOS**.

15. Di: «Os informo de un trato mucho mejor: para aquellos que llevan una vida recta, reservados en su Señor, hay jardines con arroyos, esposas puras y alegría en las bendiciones de Dios». **Dios** es el que ve a sus adoradores.

16. Dicen: «Señor nuestro, hemos creído, perdona nuestros pecados y líbranos del tormento del fuego del infierno».

17. Son firmes, veraces, sumisos, caritativos y meditadores al amanecer.

*El mandamiento más importante**

18. **Dios** da testimonio de que no hay más dios que Él, y lo mismo hacen los ángeles y los que poseen conocimiento. Veraz y equitativamente, Él es el dios absoluto; no hay más dios que Él, el Todopoderoso, el Más Sabio.

Sumisión:
La única religión

19. La única religión aprobada por **DIOS** es la «sumisión». Irónicamente, quienes han recibido las escrituras son los que disputan este hecho, a pesar del conocimiento que han recibido, debido a los celos. Para quienes rechazan las revelaciones de DIOS, **DIOS** es muy estricto en su juicio.

**3:18 La proclamación de fe (Shahaadah) decretada por Dios es: «No hay más dios que Dios», en árabe «La Elaaha Ella Allah» (véase también 37:35, 47:19). Los musulmanes corruptos insisten en añadir una segunda «Shahaadah» proclamando que Mahoma es el mensajero de Dios. Esto es, por definición, «Shirk» (idolatría) y un desafío flagrante a Dios y a Su mensajero. Además, viola los mandamientos principales de 2:136, 2:285, 3:84 y 4:150-152, que prohíben cualquier distinción entre los mensajeros de Dios. Al proclamar que «Mahoma es un mensajero de Dios» y no hacer la misma proclamación para otros mensajeros como Abraham, Moisés, Jesús, Saleh y Jonás, se comete una distinción y se viola un mandamiento importante.*

20. Si discuten contigo, diles: «Yo solo me he sometido a **Dios**, yo y los que me siguen». Proclama a quienes han recibido las Escrituras, así como a quienes no las han recibido: «¿Os someteréis?». Si se someten, habrán sido guiados, pero si se apartan, tu única misión es transmitir este mensaje. **Dios** lo ve todo.

21. A aquellos que han rechazado las revelaciones de Dios, y han matado injustamente a los profetas, y han matado a quienes defendían la justicia entre el pueblo, promételes un castigo doloroso.

22. Sus obras han sido anuladas, tanto en esta vida como en el Más Allá, y no tendrán quien les ayude.

23. ¿Has observado a aquellos a quienes se les ha dado parte de la Escritura, y cómo se les invita a defender esta Escritura de **Dios** y a aplicarla a sus propias vidas, y luego algunos de ellos se apartan con aversión?

24. Esto se debe a que dijeron: «El fuego del infierno no nos tocará, salvo por unos pocos días». Así, fueron engañados en su religión por sus propias invenciones.

25. ¿Cómo será para ellos cuando los convoquemos en ese día inevitable? Cada alma recibirá lo que se haya ganado, sin la menor injusticia.

Atributos de Dios

26. Di: «Nuestro Dios, poseedor de toda soberanía. Tú concedes soberanía a quien Tú eliges, Tú quitas soberanía a quien Tú eliges. Tú concedes dignidad a quien Tú eliges y humillas a la humillación a quien Tú eliges. En Tu mano están todas las provisiones. Tú eres Omnipotente.

27. Tú fusionas la noche con el día, y fusionas el día con la noche. Tú produces lo vivo de lo muerto, y produces lo muerto de lo vivo, y provees a quien Tú eliges, sin límites».

Elige cuidadosamente a tus amigos

28. Los creyentes nunca se alían con los incrédulos, en lugar de con los creyentes. Quien lo haga será expulsado de **Dios**. Quedan exentos aquellos que se ven obligados a hacerlo para evitar la persecución. **Dios** te advierte que solo a Él debes venerar. A **Dios** pertenece el destino final.

29. Di: «Ya sea que ocultes tus pensamientos más íntimos o los declares, **Dios** los conoce perfectamente». Él conoce perfectamente todo lo que hay en los cielos y en la tierra. **Dios** es omnipotente.

30. Llegará el día en que cada alma encontrará todas las buenas obras que ha realizado. En cuanto a las malas obras, deseará que estén muy, muy lejos. **Dios** os advierte que solo a Él debéis venerar. **Dios** es Compasivo con las personas.

31. Proclama: «Si amáis **a DIOS**, seguidme». Entonces **DIOS** os amará y perdonará vuestros pecados. **DIOS** es Indulgente, Misericordioso.

32. Proclama: «Debéis obedecer **a Dios** y al mensajero». Si se apartan, **Dios** no ama a los incrédulos.

El nacimiento de María

33. **Dios** ha elegido a Adán, Noé, la familia de Abraham y la familia de Amram (*como mensajeros*) para el pueblo.

34. Pertenecen a la misma descendencia.
Dios es el que todo lo oye, el omnisciente.

35. La esposa de Amram dijo: «Señor mío, te he dedicado (*el bebé*) que llevo en mi vientre, por completo, así que acéptalo de mí. Tú eres el que todo lo oye, el omnisciente».

36. Cuando dio a luz, dijo: «Señor mío, he dado a luz a una niña» —**DIOS** era plenamente consciente de lo que había dado a luz— «El varón no es lo mismo que la mujer. La he llamado María, e invoco Tu protección para ella y sus descendientes contra el diablo rechazado».

37. Su Señor la aceptó con misericordia y le proporcionó una educación misericordiosa, bajo la tutela de Zacarías. Cada vez que Zacarías entraba en su santuario, encontraba provisiones junto a ella. Él le preguntaba: «María, ¿de dónde has sacado esto?». Ella respondía: «Es de **Dios**. **Dios** provee a quien Él elige, sin límites».

El nacimiento de Juan

38. Fue entonces cuando Zacarías imploró a su Señor: «Señor mío, concédeme un hijo tan bueno; Tú eres el que escucha las oraciones».

39. Los ángeles lo llamaron mientras rezaba en el santuario: **«Dios** te da buenas noticias sobre Juan; un creyente en la palabra de **Dios**, honorable, moral y un profeta justo».

40. Él dijo: «¿Cómo voy a tener un hijo, siendo tan viejo y mi mujer estéril?». Él dijo: **«Dios** hace lo que quiere».

41. Él dijo: «Señor mío, dame una señal». Él dijo: «Tu señal será que no hablarás con la gente durante tres días, excepto mediante señales. Conmemora a tu Señor con frecuencia y medita día y noche».

María y Jesús

42. Los ángeles dijeron: «Oh, María, **Dios** te ha elegido y purificado. Te ha elegido entre todas las mujeres.

43. Oh, María, sométete a tu Señor, postraos y inclinaos con los que se inclinan».

44. Esta es una noticia del pasado que te revelamos. Tú no estabas allí cuando hicieron el sorteo para elegir al tutor de María. No estabas presente cuando discutieron entre ellos.

45. Los ángeles dijeron: «Oh, María, **Dios** te da buenas noticias: una Palabra de Él cuyo nombre es "El Mesías, Jesús, hijo de María". Será prominente en esta vida y en el Más Allá, y uno de los más cercanos a Mí».

46. Hablará a la gente desde la cuna, así como de adulto; será uno de los justos».

47. Ella dijo: «Señor mío, ¿cómo voy a tener un hijo, si ningún hombre me ha tocado?». Él respondió: **«Dios** crea lo que quiere. Para hacer algo, solo tiene que decir: "Sea", y es.

48. Él le enseñará las Escrituras, la sabiduría, la Torá y el Evangelio».

49. Como mensajero de los Hijos de Israel: «Vengo a vosotros con una señal de vuestro Señor: crearé para vosotros, con arcilla, la forma de un pájaro, luego soplaré en él y se convertirá en un pájaro vivo, con el permiso de Dios. Devolveré la vista a los ciegos, curaré a los leprosos y resucitaré a los muertos, con el permiso de Dios. Puedo decirles lo que comen y lo que almacenan en sus hogares. Esto debería ser una prueba para ustedes, si son creyentes.

50. Confirmo las escrituras anteriores, la Torá, y revoco ciertas prohibiciones que se os han impuesto. Vengo a vosotros con pruebas suficientes de vuestro Señor. Por lo tanto, debéis observar **a Dios** y obedecerme.

51. «**Dios** es mi Señor y vuestro Señor;* solo a Él debéis adorar. Este es el camino recto».

52. Cuando Jesús percibió su incredulidad, dijo: «¿Quiénes son mis partidarios ante **Dios**?». Los discípulos respondieron: «Nosotros somos los partidarios de Dios; creemos en **Dios** y damos testimonio de que somos sumisos.

53. «Señor nuestro, hemos creído en lo que has revelado y hemos seguido al mensajero; cuéntanos entre los testigos».

*La muerte de Jesús**

54. Ellos tramaron y conspiraron, pero **Dios** también lo hizo, y **Dios** es el mejor de los conspiradores.

55. Así, **Dios** dijo: «Oh, Jesús, voy a poner fin a tu vida, te elevaré hacia Mí y te libraré de los incrédulos. Exaltaré a quienes te siguen por encima de los incrédulos hasta el Día de la Resurrección. Entonces, a Mí me corresponderá el destino final de todos vosotros, y juzgaré entre vosotros vuestras disputas.

56. En cuanto a los que no creen, los someteré a un castigo doloroso en este mundo y en el Más Allá. No tendrán quien les ayude».

57. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, Él los recompensará plenamente. **Dios** no ama a los injustos.

58. Estas son las revelaciones que te recitamos, proporcionándote un mensaje lleno de sabiduría.

*Confirmación matemática**

59. El ejemplo de Jesús, en lo que respecta a **Dios**, es el mismo que el de Adán; Él lo creó del polvo, luego le dijo: «Sé», y fue.

60. Esta es la verdad de vuestro Señor; no alberguéis ninguna duda.

**3:51 Esto es precisamente lo que se cita que dijo Jesús a lo largo del Nuevo Testamento. Véase, por ejemplo, el Evangelio de Juan 20:17 y el libro «Jesús: Mitos y mensaje», de Lisa Spray, cap. 4 (Universal Unity, Fremont, California, 1992).*

**3:54-55 Aprendemos que el alma de Jesús, la persona real, fue elevada, es decir, que la vida de Jesús en la tierra terminó antes del arresto, la tortura y la crucifixión de su cuerpo vacío, sin alma, pero fisiológicamente vivo (véanse los detalles en el apéndice 22).*

**3:59 La «igualdad» de la creación de Jesús y Adán se confirma matemáticamente; Jesús y Adán se mencionan en el Corán el mismo número de veces, 25 veces cada uno.*

Desafiando a los incrédulos

61. Si alguien discute contigo, a pesar del conocimiento que has recibido, entonces di: «Convoquemos a nuestros hijos y a vuestros hijos, a nuestras mujeres y a vuestras mujeres, a nosotros mismos y a vosotros mismos, y luego invoquemos la maldición de Dios sobre los mentirosos».

62. Sin duda, esta es la narración de la verdad. Sin duda, no hay más dios que **Dios**. Sin duda, **Dios** es el Todopoderoso, el Sabio.

63. Si se apartan, **Dios** conoce perfectamente a los malhechores.

Invitación a todos los creyentes

64. Decid: «Oh, seguidores de la Escritura, lleguemos a un acuerdo lógico entre nosotros y vosotros: que no adoraremos sino **a Dios**; que nunca estableceremos ídolos aparte de Él, ni pondremos a ningún ser humano como señor junto a **Dios**». Si se apartan, decid: «Sed testigos de que somos sumisos».

65. Oh, seguidores de las Escrituras, ¿por qué discutís sobre Abraham, cuando la Torá y el Evangelio no fueron revelados hasta después de él? ¿No entendéis?

66. Habéis discutido sobre cosas que sabíais; ¿por qué discutís sobre cosas que no sabéis? **Dios** sabe, mientras que vosotros no sabéis.

67. Abraham no era ni judío ni cristiano; era un monoteísta sumiso . Nunca fue idólatra.

68. Las personas más dignas de Abraham son las que le siguieron, y a este profeta, y las que creen. **Dios** es el Señor y Amo de los creyentes.

69. Algunos seguidores de las Escrituras desean desviarte, pero solo se desvían a sí mismos, sin darse cuenta.

70. Oh, seguidores de las Escrituras, ¿por qué rechazáis estas revelaciones de **Dios** aunque sois testigos (*de que esto es la verdad*)?

71. Oh, seguidores de las Escrituras, ¿por qué confundís la verdad con la falsedad y ocultáis la verdad a sabiendas?

72. Algunos seguidores de las Escrituras dicen: «Creed en lo que ha sido revelado a los creyentes por la mañana y rechazadlo por la tarde; quizá algún día se conviertan».

73. «Y no creáis excepto en aquellos que siguen vuestra religión». Decid: «La verdadera guía es la guía de Dios». Si afirman que tienen la misma guía, o discuten con vosotros sobre vuestro Señor, decid: «Toda la gracia está en manos de Dios; Él la concede a quien Él quiere». **Dios** es generoso, omnisciente.

74. Él especifica Su misericordia para quien Él quiere; **Dios** posee una gracia ilimitada.

Sé honesto con todas las personas

75. A algunos seguidores de las Escrituras se les puede confiar mucho, y ellos te lo devolverán. A otros no se les puede confiar ni un solo dinar; no te lo devolverán a menos que les persigas. Eso es porque dicen: «¡No tenemos que ser honestos cuando tratamos con los gentiles!».* Así, atribuyen mentiras a **Dios**, a sabiendas.

76. En verdad, **Dios** ama a los justos, a aquellos que cumplen con sus obligaciones y llevan una vida recta.

77. En cuanto a aquellos que cambian el pacto de Dios y sus obligaciones por un precio barato, no recibirán ninguna parte en el Más Allá. **Dios** no les hablará ni les mirará en el Día de la Resurrección, ni les purificará. Han incurrido en un doloroso castigo.

78. Entre ellos hay quienes tergiversan sus palabras para imitar las escrituras, para que pienses que provienen de las escrituras, cuando no es así, y afirman que provienen de **DIOS**, cuando no es así **DIOS**. Así, pronuncian mentiras y las atribuyen a **DIOS**, a sabiendas.

79. Nunca un ser humano a quien **Dios** bendijo con las Escrituras y la profecía diría a la gente: «Idolatradme junto a **Dios**». En cambio, (*diría*): «Dedicáos absolutamente solo a vuestro Señor», según las Escrituras que predicáis y las enseñanzas que aprendéis.

80. Tampoco os ordenaría idolatrar a los ángeles y a los profetas como señores. ¿Os exhortaría a no creer después de convertiros en sumisos?

Gran profecía cumplida:
*El Mensajero de Dios del Pacto**

81. **DIOS** hizo un pacto con los profetas, diciendo: «Os daré las Escrituras y la sabiduría. Después, vendrá un mensajero para confirmar todas las Escrituras existentes. Debéis creer en él y apoyarlo». Él dijo: «¿Estáis de acuerdo con esto y os comprometéis a cumplir este pacto?». Ellos respondieron: «Estamos de acuerdo». Él dijo: «Así lo habéis atestiguado, y yo lo atestiguo junto con vosotros».

3:75 Antes del descubrimiento del código matemático del Corán, algunos eruditos afirmaban falsamente que Mahoma era un hombre analfabeto que no podía escribir un libro tan grandioso. Distorsionaron el significado de la palabra **«Ummy», afirmando que significaba «analfabeto». Este versículo demuestra que **«Ummiyyeen»** significa «gentiles» (véase también 62:2 y el apéndice 28).*

**3:81 Esta importante profecía se ha cumplido ya. El Mensajero del Pacto de Dios, tal y como se profetiza en este versículo y en Malaquías 3:1-21, Lucas 17:22-36 y Mateo 24:27 de la Biblia, purificará y unificará los mensajes de Dios que fueron transmitidos por los profetas de Dios. El judaísmo, el cristianismo, el islam, el hinduismo, el budismo, etc., han sido gravemente corrompidos. Es la voluntad de Dios Todopoderoso purificarlos y unificarlos bajo la bandera de adorarle solo a Él. Dios ha proporcionado pruebas abrumadoras en apoyo de Su Mensajero del Pacto, cuyo nombre se especifica de manera incontrovertible en el código matemático del Corán como «Rashad Khalifa». Por ejemplo, si sumamos el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), más el número del versículo (81), obtenemos 1311, o 19x69 (véase el apéndice 2 para obtener pruebas detalladas).*

Los que rechazan al Mensajero de Dios el Pacto son incrédulos

82. Aquellos que rechazan esto (*la profecía coránica*) son los malvados.

83. ¿Acaso buscan otra religión que no sea la de Dios, cuando todo lo que hay en los cielos y en la tierra se ha sometido a Él, voluntaria o involuntariamente, y a Él serán devueltos?

No hagáis distinción entre los mensajeros de Dios

84. Di: «Creemos en **Dios**, en lo que nos ha sido revelado, en lo que fue revelado a Abraham, Ismael, Isaac, Jacob y los Patriarcas, y en lo que fue revelado a Moisés, Jesús y los profetas por su Señor. No hacemos distinción entre ninguno de ellos. Solo a Él nos sometemos».

Solo hay una religión aprobada por Dios

85. Cualquiera que acepte otra religión que no sea la sumisión, no será aceptado, y en el Más Allá estará con los perdedores.

86. ¿Por qué debería **Dios** guiar a quienes no creyeron después de haber creído, y después de haber sido testigos de que el mensajero es la verdad, y después de que se les hubieran dado pruebas sólidas*? **Dios** no guía a los malvados.

87. Estos han incurrido en la condena de **Dios**, de los ángeles y de toda la gente.

88. Permanecerán allí eternamente; su castigo nunca será conmutado, ni serán indultados.

89. Quedan exentos aquellos que se arrepientan después y se reformen. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

Cuando el arrepentimiento es inaceptable

90. Aquellos que no creen después de haber creído, y luego se sumergen más profundamente en la incredulidad, su arrepentimiento no será aceptado; ellos son los verdaderos descarriados.

91. Aquellos que no creen y mueren como incrédulos, ni siquiera toda la tierra llena de oro será aceptada de ninguno de ellos, aunque tal rescate fuera posible. Han incurrido en un castigo doloroso; no tendrán quien les ayude.

92. No podéis alcanzar la rectitud hasta que no deis en caridad de las posesiones que amáis. Sea lo que sea lo que deis en caridad, **Dios** lo sabe perfectamente.

No prohibáis lo que es lícito

93. Todos los alimentos eran lícitos para los Hijos de Israel, hasta que Israel se impuso ciertas prohibiciones antes de que fuera revelada la Torá. Di: «Traed la Torá y leedla, si sois sinceros».

94. Aquellos que inventan falsas prohibiciones después de esto y las atribuyen a **Dios** son verdaderamente malvados.

**3:86 Los versículos 3:82-90 nos informan de que aquellos que rechazan al Mensajero del Pacto de Dios ya no son sumisos (musulmanes), ya que ya no creen en el Corán. Las pruebas mencionadas en 3:86 se refieren al código matemático del Corán, que fue revelado a través del Mensajero del Pacto de Dios. Tanto 3:86 como 3:90 hablan de «no creer después de haber creído».*

95. Di: **«Dios** ha proclamado la verdad: debéis seguir la religión de Abraham, el monoteísmo. Él nunca fue idólatra».

96. El santuario más importante establecido para el pueblo es el de Becca*, un faro bendito para todo el pueblo.

97. En él hay señales claras: la estación de Abraham. A quien entre en él se le concederá un paso seguro. Las personas deben a **DIOS** observar el Hayy a este santuario, cuando puedan permitírselo. En cuanto a aquellos que

No creáis, **Dios** no necesita a nadie. 104. Que haya una comunidad de vosotros una.

98. Decid: «Oh, seguidores de la Escritura, ¿por qué rechazáis estas revelaciones de **Dios**, cuando **Dios** es testigo de todo lo que hacéis?».

99. Decid: «¡Oh, seguidores de la Escritura! ¿Por qué apartáis del camino de **Dios** a quienes desean creer y tratáis de distorsionarlo, aunque sois testigos?». **Dios** no ignora nada de lo que hacéis.

100. ¡Oh, creyentes! Si obedecéis a algunos de los que han recibido la Escritura, os convertirán, después de haber creído, en incrédulos.

101. ¿Cómo podéis ser incrédulos, cuando se os han recitado estas revelaciones de **Dios** y Su mensajero ha venido a vosotros? Quien se aferre a **Dios** será guiado por el camino recto.

102. ¡Oh, creyentes! Debéis observar **a Dios** como Él debe ser observado servido, y no mueren sino como sumisos.

Los creyentes están unidos

103. Aferraos todos a la cuerda de **Dios** y no os dividáis. Recordad las bendiciones de Dios sobre vosotros: erais enemigos y Él reconcilió vuestros corazones. Por Su gracia, os convertisteis en hermanos. Estabais al borde de un abismo de fuego y Él os salvó de él. Así explica **Dios** Sus revelaciones para que seáis guiados.

que invita al bien, defiende la justicia y prohíbe el mal. Estos son los vencedores.

105. No seáis como aquellos que se dividieron y disputaron, a pesar de las pruebas claras que se les dieron. Estos han incurrido en un terrible castigo.

106. Llegará el día en que algunos rostros se iluminarán (*de alegría*), mientras que otros se oscurecerán (*de miseria*). A aquellos cuyos rostros se oscurezcan se les preguntará: «¿No habéis renegado después de haber creído? Por tanto, sufrí el castigo por vuestra incredulidad».

107. En cuanto a aquellos cuyos rostros se iluminan, se regocijarán en la misericordia de Dios; permanecerán en ella para siempre.

108. Estas son las revelaciones de Dios; te las recitamos con sinceridad. **Dios** no desea ninguna dificultad para las personas.

**3:96 Esta es una sura que comienza con la letra M, y esta peculiar ortografía de «Meca» como «Becca» hace que la aparición de la «M» se ajuste al código matemático del Corán. La ortografía normal «Meca» habría aumentado la frecuencia de aparición de la «M» (Apéndice Uno).*

109. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra, y todos los asuntos están controlados por **Dios**.

La mejor comunidad

110. Sois la mejor comunidad que jamás haya surgido entre los pueblos: defendéis la rectitud y prohibís el mal, y creéis en **Dios**. Si los seguidores de las Escrituras creyeran, sería mejor para ellos. Algunos de ellos creen, pero la mayoría son malvados.

111. Nunca podrán hacerte daño, más allá de insultarte. Si luchan contra ti, darán media vuelta y huirán. Nunca podrán vencer.

112. Serán humillados cada vez que los encuentres, a menos que respeten el pacto de DIOS, así como sus pactos de paz contigo. Han incurrido en la ira de **DIOS** y, en consecuencia, están condenados a la deshonra. Esto se debe a que rechazaron las revelaciones de DIOS y mataron injustamente a los profetas. Esto se debe a que desobedecieron y transgredieron.

Judíos y cristianos justos

113. No todos son iguales; entre los seguidores de las Escrituras hay quienes son justos. Recitan las revelaciones de DIOS durante toda la noche y se postran.

114. Creen en **Dios** y en el Día Final, abogan por la rectitud y prohíben el mal, y se apresuran a hacer obras justas. Estos son los justos.

115. Todo el bien que hagan no quedará sin recompensa. **Dios** conoce bien a los justos.

116. A los que no creyeron, ni su dinero ni sus hijos les servirán de nada contra **Dios**. Se han ganado el infierno, donde permanecerán eternamente.

117. El ejemplo de sus logros en esta vida es como un viento violento que azota la cosecha de las personas que han perjudicado sus almas y la arrasa. **Dios** nunca les hizo daño; son ellos quienes se hicieron daño a sí mismos.

No te hagas amigo de los hipócritas.

118. Oh, vosotros que creéis, no os hagáis amigos de los extraños que no cesan de desearos el mal; incluso desean veros sufrir. El odio brota de sus bocas y lo que ocultan en sus pechos es mucho peor. Así os aclaramos las revelaciones, si es que comprendéis.

119. Aquí los amáis, mientras que ellos no os aman, y creéis en todas las escrituras. Cuando se encuentran con vosotros, dicen: «Creemos», pero tan pronto como se marchan, se muerden los dedos de rabia hacia vosotros. Decid: «Morid en vuestra rabia». **Dios** conoce perfectamente los pensamientos más íntimos.

120. Cuando algo bueno os sucede, ellos sufren, y cuando algo malo os sucede, se regocijan. Si perseveráis con firmeza y mantenéis la rectitud, sus intrigas nunca os harán daño. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

La batalla de Badr

121. Recuerda que tú (*Muhammad*) estabas entre tu pueblo cuando te dispusiste a asignar a los creyentes sus posiciones para la batalla. **Dios** es Quien todo lo oye, Omnisciente.

122. Dos grupos entre vosotros estuvieron a punto de fracasar, pero **Dios** era su Señor. En **Dios** confiarán los creyentes.

123. **Dios** os ha concedido la victoria en Badr, a pesar de vuestra debilidad. Por lo tanto, debéis observar **a Dios**, para mostrar vuestro agradecimiento.

Los ángeles de Dios ayudan a los creyentes

124. Les dijisteis a los creyentes: «¿No es suficiente que vuestro Señor os apoye con tres mil ángeles enviados?».

125. En verdad, si perseveráis con firmeza y mantenéis la rectitud, y ellos os atacan de improviso, vuestro Señor os apoyará con cinco mil* ángeles bien entrenados.

126. **Dios** os informa de esto para daros buenas noticias y tranquilizar vuestros corazones. La victoria solo proviene de **Dios**, el Todopoderoso, el Sabio.

127. Así, Él aniquila a algunos incrédulos o los neutraliza; ellos siempre terminan siendo los perdedores.

128. No depende de vosotros; Él puede redimirlos o castigarlos por sus transgresiones.

129. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Él perdona a quien quiere y castiga a quien quiere. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

*Prohibición de la usura**

130. Oh, vosotros que creéis, no toméis la usura, compuesta una y otra vez. Observad **a Dios**, para que tengáis éxito.

131. Temed el fuego del infierno que aguarda a los incrédulos.

132. Obedeced **a Dios** y al mensajero, para que alcancéis la misericordia.

Atributos de los justos

133. Debéis correr con entusiasmo hacia el perdón de vuestro Señor y hacia un Paraíso cuya amplitud abarca los cielos y la tierra; aguarda a los justos.

134. Los que dan limosna tanto en los buenos tiempos como en los malos. Son los que reprimen la ira y perdonan a las personas. **Dios** ama a los caritativos.

135. Si caen en el pecado o hacen daño a sus almas, recuerdan **a DIOS** y piden perdón por sus pecados —y quién perdona los pecados excepto **DIOS**— y no persisten en los pecados a sabiendas.

136. Su recompensa es el perdón de su Señor y jardines con ríos que fluyen, en los que permanecerán eternamente. ¡Qué bendita recompensa para los trabajadores!

La victoria de los justos

137. Se han establecido precedentes para vosotros en el pasado; recorred la tierra y observad las consecuencias para los incrédulos.

**3:124-125 En el Corán se mencionan treinta números diferentes. Su suma total es 162 146, 19 x 8534. Esto concuerda con el milagro matemático del Corán (véase el apéndice uno).*
**3:130 Los intereses de los depósitos bancarios y los intereses cobrados por los préstamos son legales si no son excesivos (5-15 %). Los bancos invierten y sus beneficios se transfieren a los depositantes. Dado que todas las partes están satisfechas y nadie sale perjudicado, es perfectamente legal cobrar intereses al banco (véase 2:275).*

138. Esta es una proclamación para el pueblo, y una guía y una iluminación para los justos.

139. No vaciléis ni os aflijáis, pues vosotros seréis los vencedores finales, si sois creyentes.

140. Si sufrís adversidades, el enemigo también sufre las mismas adversidades. Alternamos los días de victoria y derrota entre el pueblo. Así, **Dios** distingue a los verdaderos creyentes y bendice a algunos de vosotros con el martirio. **Dios** detesta la injusticia.

141. Así**, Dios** fortalece a los creyentes y humilla a los incrédulos.

Nuestras afirmaciones deben ser puestas a prueba

142. ¿Esperáis entrar en el Paraíso sin que **Dios** distinga entre vosotros a los que se esfuerzan y a los que son firmes?

143. Solíais anhelar la muerte antes de tener que enfrentaros a ella. Ahora os habéis enfrentado a ella, ante vuestros propios ojos.

144. Muhammad no era más que un mensajero como los mensajeros que le precedieron. Si muriera o fuera asesinado, ¿darían media vuelta? Quien dé media vuelta, no perjudica en absoluto a **Dios**. **Dios** recompensa a quienes son agradecidos.

El momento de la muerte está predeterminado

145. Nadie muere sin el permiso de Dios, en un momento predeterminado. A quien busca las vanidades de este mundo, le damos de ellas, y a quien busca las recompensas del Más Allá, le bendecimos en ellas. Recompensamos a los agradecidos.

146. Muchos profetas tuvieron a personas piadosas que lucharon junto a ellos, sin vacilar nunca bajo la presión en la causa de **Dios**, ni dudar o desanimarse. **Dios** ama a los firmes.

147. Su única expresión era: «Señor nuestro, perdona nuestros pecados y nuestras transgresiones, fortalece nuestros pasos y concédenos la victoria sobre los incrédulos».

148. En consecuencia, **Dios** les concedió las recompensas de este mundo y las mejores recompensas del Más Allá. **Dios** ama a los que hacen el bien.

149. ¡Oh, creyentes! Si obedecéis a los incrédulos, os harán retroceder y acabaréis siendo perdedores.

150. Solo **Dios** es vuestro Señor y Amo, y Él es el mejor defensor.

Dios controla a vuestros enemigos

151. Llenaremos de terror los corazones de los que no creen, ya que han puesto junto a **Dios** ídolos impotentes. Su destino es el Infierno; ¡qué miserable morada para los transgresores!

La batalla de Uhud

152. **Dios** ha cumplido Su promesa con vosotros y los habéis derrotado con Su permiso. Pero entonces vacilasteis, discutisteis entre vosotros y desobedecisteis después de que Él os mostrara (*la victoria*) que tanto habíais anhelado. Entonces, algunos de vosotros os distraísteis con los despojos de este mundo, mientras que otros se preocuparon acertadamente por el Más Allá. Entonces Él os apartó de ellos para poneros a prueba. Él os ha perdonado. **Dios** colma a los creyentes con Su gracia.

153. Recuerda que te apresuraste (*tras el botín*), sin prestar atención a nadie, ni siquiera cuando el mensajero te llamaba desde atrás. En consecuencia, Él sustituyó una desgracia por otra, para que no te lamentaras por nada de lo que habías perdido ni te atormentaras por ninguna de las penurias que habías sufrido. **Dios** es consciente de todo lo que hacéis.

El momento de la muerte está predeterminado

154. Tras el revés, envió sobre ti, sueño tranquilo que apaciguasteis a algunos de vosotros. Otros entre vosotros estabais egoístamente preocupados por vosotros mismos. Ellos albergaron pensamientos sobre **DIOS** que no eran correcto, los mismos pensamientos que habían albergado durante los días de ignorancia. Por lo tanto, dijeron: «¿Depende algo de nosotros?». Di: «Todo depende de **Dios**». Ocultaron en su interior lo que no te revelaron. Dijeron: «Si dependiera de nosotros, ninguno de nosotros habría muerto en esta batalla». Di: «Si hubierais permanecido en vuestros hogares, aquellos destinados a ser Los muertos se habrían arrastrado hasta su camarotes de muerte». Así, **DIOS** os pone a prueba para sacar a relucir vuestras verdaderas convicciones y poner a prueba lo que hay en vuestros corazones. **DIOS** conoce perfectamente los pensamientos más íntimos.

155. Ciertamente, aquellos de vosotros que os volvisteis más el día en que se enfrentaron los dos ejércitos han sido engañados por el diablo. Esto refleja algunas de las (*malas*) obras que habían cometido. **Dios** los ha perdonado. **Dios** es Indulgente, Clemente.

156. Oh, vosotros que creéis, no seáis como aquellos que no creyeron y dijeron a sus parientes que viajaron o se movilizaron para la guerra: «Si se hubieran quedado con nosotros, no habrían muerto ni habrían sido asesinados». **Dios** hace que esto sea motivo de dolor en sus corazones. **Dios** controla la vida y la muerte. **Dios** ve todo lo que hacéis.

157. Tanto si os matan como si morís por la causa de **Dios**, el perdón y la misericordia de **Dios** son mucho mejores que todo lo que ellos atesoran.

158. Ya sea que mueras o te maten, serán convocados ante **DIOS**.

La bondad del Mensajero

159. Fue misericordia de **DIOS** que vosotros se compadecieron de ellos. Si hubierais sido duros y mezquinos, os habrían abandonado. Por lo tanto, perdonadles y pedid perdón por ellos, y consultadles. Una vez que hayáis tomado una decisión, llevad a cabo vuestro plan y confiad en **Dios**. **Dios** ama a quienes confían en Él.*

160. Si **Dios** os apoya, nadie puede Y si Él os abandona, ¿quién más puede apoyaros? En **Dios** confiarán los creyentes.

Nadie está por encima de la ley

161. Ni siquiera el profeta puede soportar más del botín de guerra más de lo que le corresponde. Cualquiera que tome más de lo que le corresponde tendrá que rendir cuentas por ello en el Día de la Resurrección. Entonces se pagará a cada alma por lo que haya ganado, sin la menor injusticia.

**3:159 La moneda de los Estados Unidos es la única que lleva la frase: «En Dios confiamos». Es un hecho que el dólar estadounidense ha sido la moneda más fuerte del mundo y el estándar por el que se miden todas las demás monedas.*

162. ¿Es acaso igual quien busca complacer a Dios y quien incurre en la ira de **Dios** y cuyo destino es el infierno, la morada más miserable?

163. Sin duda, ocupan rangos diferentes ante **Dios**. **Dios** ve todo lo que hacen.

164. **Dios** ha bendecido a los creyentes al levantar en medio de ellos a un mensajero.
De entre ellos, para recitarles
Sus revelaciones, y para purificarlos y enseñarles las Escrituras y la sabiduría. Antes de esto, se habían descarriado por completo.

165. Ahora que habéis sufrido un revés, y a pesar de que infligisteis el doble de sufrimiento (*a vuestro enemigo*), dijisteis: «¿Por qué nos ha sucedido esto?». Decid: «Esto es consecuencia de vuestras propias acciones». **Dios** es omnipotente.

166. Lo que os afligió el día en que se enfrentaron los dos ejércitos fue conforme a la voluntad de DIOS, y para distinguir a los creyentes.

167. Y para desenmascarar a los hipócritas a quienes se les dijo: «Venid a luchar por la causa de **Dios** o contribuid». Ellos respondieron: «Si supiéramos luchar, nos habríamos unido a vosotros». En aquel momento estaban más cerca de la incredulidad que de la fe. Pronunciaban con la boca lo que no había en sus corazones. **Dios** sabe lo que ocultan.

168. Dijeron de sus parientes, que se quedaron atrás: «Si nos hubieran obedecido, no habrían sido asesinados». Di: «Entonces, eviten su propia muerte, si son sinceros».

*Los justos no mueren realmente**

169. No penséis que los que mueren por la causa de **Dios** están muertos; están vivos ante su Señor, disfrutando de Sus provisiones.

170. Se regocijan en la gracia de Dios y tienen buenas noticias para sus compañeros que no murieron con ellos, que no tienen nada que temer ni se afligirán.

171. Tienen buenas noticias de las revelaciones de Dios
Bendiciones y gracia, y que **Dios**
nunca deja de recompensar a los creyentes.

172. Para aquellos que responden a **Dios** y al mensajero, a pesar de la persecución que sufren, y mantienen sus buenas obras y llevan una vida recta, hay una gran recompensa.

173. Cuando la gente les dice: «La gente se ha movilizado contra vosotros; debéis temerles», esto solo fortalece su fe, y dicen: **«Dios** nos basta; Él es el mejor Protector».

174. Se han ganado las bendiciones y la gracia de DIOS. Ningún mal les afecta jamás, pues han obtenido la aprobación de DIOS. **DIOS** posee una gracia infinita.

El miedo: la herramienta del diablo

175. El sistema del diablo consiste en infundir miedo en sus súbditos. No les temáis y temedme a mí, si sois creyentes.

176. No os entristezcáis por aquellos que se apresuran a no creer. Nunca han hecho daño alguno a **Dios**. En cambio, **Dios** ha querido que no tengan parte en el Más Allá. Han incurrido en un terrible castigo.

**3:169 Aprendemos del Corán que los justos no mueren realmente; simplemente abandonan sus cuerpos terrenales y van directamente al mismo paraíso donde vivieron Adán y Eva (2:154, 8:24, 16:32, 22:58, 44:56 y 36:26-27; véase también el apéndice 17).*

177. Aquellos que eligen la incredulidad, en lugar de la fe, no perjudican en lo más mínimo **a Dios**; han incurrido en un doloroso castigo.

178. Que los incrédulos no piensen que Los engañamos por su propio bien. Solo los engañamos para confirmar su pecaminosidad. Han incurrido en un castigo humillante.

179. **Dios** no va a dejar a los creyentes como están, sin distinguir a los malos de los buenos. Tampoco os informa **Dios** del futuro, pero **Dios** concede ese conocimiento a quien Él elige de entre Sus mensajeros.* Por lo tanto, creed en **Dios** y en Sus mensajeros. Si creéis y lleváis una vida recta, recibiréis una gran recompensa.

180. Que aquellos que retienen y acumulan las provisiones de Dios no piensen que esto es bueno para ellos; es malo para ellos. Porque llevarán sus tesoros alrededor del cuello en el Día de la Resurrección. **Dios** es el heredero definitivo de los cielos y la tierra. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

Los seres humanos siguen desafiando a Dios

181. **Dios** ha oído las palabras de aquellos que dijeron: «**Dios** es pobre, mientras que nosotros somos ricos». Registraremos todo lo que dijeron, al igual que registramos su injusto asesinato de los profetas.

y diremos: «Sufrid el castigo del Infierno.

182. «Esta es la consecuencia de vuestras propias obras». **Dios** nunca es injusto con las personas.

183. Son ellos quienes dijeron: «**Dios** nos ha engañado un pacto con nosotros de que no creeremos en ningún mensajero, a menos que presente una ofrenda que sea consumida por el fuego». Di: «Los mensajeros que me precedieron os han traído pruebas claras, incluyendo lo que acabáis de exigir. ¿Por qué los matasteis, si sois sinceros?».

184. Si os rechazan, los mensajeros que os precedieron también fueron rechazados, a pesar de que trajeron pruebas, los Salmos y las escrituras iluminadoras.

Un gran triunfo

185. Toda persona saborea la muerte, y luego recibiréis vuestra recompensa en el Día de la Resurrección. Quien escape por poco del Infierno y llegue al Paraíso, habrá alcanzado un gran triunfo. La vida de este mundo no es más que una ilusión.

*La prueba inevitable**

186. Sin duda seréis puestos a prueba, con vuestro dinero y vuestras vidas, y oiréis muchos insultos de parte de quienes recibieron las Escrituras y de los idólatras. Si perseveráis con firmeza y lleváis una vida recta, esto demostrará la fuerza de vuestra fe.

**3:179 El fin del mundo es un ejemplo de los acontecimientos futuros revelados al Mensajero del Pacto de Dios. Véase la nota al pie 72:27.*

**3:186 Tras superar las pruebas de admisión, los fieles que adoran ÚNICAMENTE a Dios disfrutan de una vida perfecta, ahora y para siempre. Véanse 29:2-3, 10:62 y 24:55.*

187. **DIOS** hizo un pacto con aquellos que recibieron las Escrituras: «Lo proclamaréis al pueblo y nunca lo ocultaréis». Pero ellos lo ignoraron a sus espaldas y lo vendieron por un precio barato. Qué miserable intercambio.

188. Aquellos que se jactan de sus obras y desean ser alabados por algo que realmente no han hecho, no deben pensar que pueden evadir el castigo. Han incurrido en un castigo doloroso.

189. A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y la tierra. **Dios** es omnipotente.

Aquellos que poseen inteligencia

190. En la creación de los cielos y la tierra, y en la alternancia del día y la noche, hay signos para quienes poseen inteligencia.

191. Recuerdan a Dios* estando de pie, sentados y acostados, y reflexionan sobre la creación de los cielos y la tierra: «Señor nuestro, no has creado todo esto en vano. Sea glorificado. Sálvanos del castigo del Infierno.

192. «Señor nuestro, a quienes condenas al infierno son aquellos a quienes has abandonado. Tales transgresores no tienen quien les ayude.

193. «Señor nuestro, hemos oído la voz que llamaba a la fe y proclamaba: "Creed en vuestro Señor", y hemos creído. Señor nuestro, perdona nuestras transgresiones, remite nuestros pecados y déjanos morir como creyentes justos.

194. «Señor nuestro, colmarnos con las bendiciones que nos prometiste a través de Tus mensajeros, y no nos abandones en el Día de la Resurrección. Tú nunca rompes una promesa».

Dios responde

195. Su Señor les respondió: «Nunca dejo de recompensar a ninguno de vosotros por el trabajo que realiza, seáis hombres o mujeres, pues sois iguales entre vosotros. Así, a aquellos que emigran, son expulsados de sus hogares, son perseguidos por Mi causa, luchan y mueren, les perdonaré sus pecados y los admitiré en jardines con ríos que fluyen». Tal es la recompensa de **DIOS**. **DIOS** posee la recompensa definitiva.

196. No os dejéis impresionar por el aparente éxito de los incrédulos.

197. Solo disfrutan temporalmente, y luego terminan en el Infierno; ¡qué destino tan miserable!

198. En cuanto a aquellos que observan a su Señor, se han ganado jardines con arroyos que fluyen; permanecerán allí para siempre. Tal es la morada que **Dios** les ha dado. Lo que **Dios** posee es mucho mejor para los justos.

**3:191 Tu dios es quienquiera o lo que sea que ocupe tu mente la mayor parte del tiempo. Los verdaderos creyentes son aquellos que recuerdan a Dios la mayor parte del tiempo. Véase 23:84-89 y el apéndice 27.*

Judíos y cristianos justos

199. Ciertamente, algunos seguidores de las escrituras anteriores creen en **Dios**, en lo que te fue revelado y en lo que les fue revelado a ellos. Venera **a Dios** y nunca intercambian las revelaciones de Dios por un precio barato. Estos recibirán su recompensa de su Señor. **Dios** es el más eficiente en el cálculo.

200. Oh, vosotros que creéis, sed firmes, perseverad, manteneos unidos y observad **a Dios**, para que podáis tener éxito.

♦♦♦♦

Sura 4: Las mujeres (Al-Nesã')

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. ¡Oh, pueblo! Temed a vuestro Señor, que os creó a partir de un solo ser y creó a partir de él a su pareja, y luego extendió a partir de ambos a muchos hombres y mujeres. Temed **a Dios**, por quien juráis, y temed a vuestros padres. **Dios** os observa.

Respetad a los huérfanos

2. Entregad a los huérfanos sus propiedades legítimas. No sustituyáis lo malo por lo bueno, y no consumáis sus propiedades combinándolas con las vuestras. Esto sería una grave injusticia.

*Motivos para la poligamia**

3. Si lo consideráis mejor para los huérfanos, podéis casaros con sus madres. Podéis casaros con dos, tres o cuatro. Si teméis ser injustos, entonces contentáos con una sola, o con la que ya tenéis. Además, así tendréis más probabilidades de evitar dificultades económicas.

4. Daréis a las mujeres sus dotes debidas, de manera equitativa. Si ellas renuncian voluntariamente a algo, podéis aceptarlo; es vuestro por derecho.

5. No entregues a los huérfanos inmaduros las propiedades que **Dios** te ha confiado como tutor. Debes proveerles de lo necesario, vestirlos y tratarlos con amabilidad.

6. Pondréis a prueba a los huérfanos cuando alcancen la pubertad. Tan pronto como los consideréis lo suficientemente maduros, entregadles sus propiedades. No las consumáis de forma extravagante y precipitada, antes de que crezcan. El tutor rico no cobrará ningún salario, pero el tutor pobre podrá cobrar de forma equitativa. Cuando les entreguéis sus propiedades, contaréis con testigos. **Dios** basta como juez.

Derechos de herencia de las mujeres

7. Los hombres obtienen una parte de lo que dejan los padres y los parientes. Las mujeres también obtendrán una parte de lo que dejan los padres y los parientes. Ya sea una herencia pequeña o grande, (*las mujeres deben obtener*) una parte definida.

8. Durante la distribución de las herencias, si hay familiares, huérfanos y personas necesitadas presentes, les darás parte de ellas y los tratarás con amabilidad.

**4:1 Esta es la segunda sura más larga, y el título indica que su objetivo es defender los derechos de las mujeres. Cualquier interpretación debe favorecer los derechos de las mujeres, y no al contrario.*

**4:3 Véase el apéndice 30 para un análisis detallado de la poligamia.*

---

9. Aquellos que se preocupan por sus propios hijos, en caso de que los dejen atrás, deben observar **a Dios** y ser equitativos.

10. Aquellos que consumen injustamente las propiedades de los huérfanos, comen fuego en sus vientres y sufrirán en el Infierno.

*Si no se deja testamento**

11. **Dios** decreta una voluntad en beneficio de tus hijos; el varón recibe el doble que la mujer.* Si los herederos son solo mujeres, más de dos, reciben dos tercios de lo legado. Si solo queda una hija, ella recibe la mitad. Los padres del difunto reciben una sexta parte de la herencia cada uno, si el difunto ha dejado hijos. Si no dejó hijos y sus padres son los únicos herederos, la madre recibe un tercio. Si tiene hermanos, entonces la madre recibe una sexta parte. Todo esto, después de cumplir cualquier testamento* que haya dejado el difunto y después de pagar todas las deudas. Cuando se trata de tus padres y tus hijos, no sabes cuál de ellos es realmente el mejor para ti y el más beneficioso. Esta es la ley de DIOS. **DIOS** es Omnisciente, el Más Sabio.

Herencia para los cónyuges

12. Recibirás la mitad de lo que dejen tus esposas, si no tuvieron hijos... Si tenían hijos, estos reciben una cuarta parte de lo que dejan. Todo esto, después de cumplir con cualquier testamento que hayan dejado y después de pagar todas las deudas. Si no tenían hijos, reciben una cuarta parte de lo que dejas. Si tenían hijos, estos reciben una octava parte de lo que legas. Todo esto, después de cumplir con cualquier testamento que hayas dejado y después de pagar todas las deudas. Si el fallecido o la fallecida era soltero/a y deja dos hermanos, hombres o mujeres, cada uno de ellos recibe una sexta parte de la herencia. Si hay más hermanos, entonces se reparten a partes iguales una tercera parte de la herencia. Todo esto, después de cumplir con cualquier testamento y después de pagar todas las deudas, para que nadie salga perjudicado. Este es un testamento decretado por **DIOS**. **DIOS** es Omnisciente, Clemente.

Dios se comunica con nosotros a través de Su mensajero

13. Estas son las leyes de DIOS. Aquellos que obedezcan **a DIOS** y a Su mensajero, Él los admitirá en jardines con arroyos que fluyen, donde permanecerán para siempre. Este es el mayor triunfo.

14. En cuanto al que desobedece **a Dios** y a Su mensajero, y transgrede Sus leyes, Él lo admitirá en el Infierno, donde permanecerá para siempre. Ha incurrido en un castigo vergonzoso.

**4:11 Por lo general, el hijo es responsable de la familia, mientras que la hija es cuidada por su marido. Sin embargo, el Corán recomienda en 2:180 que se deje un testamento que se ajuste a las circunstancias específicas del difunto. Por ejemplo, si el hijo es rico y la hija es pobre, se puede dejar un testamento en el que se le deje todo a la hija, o el doble que al hijo.*

Cuarentena sanitaria

15. Aquellos que cometan adulterio entre vuestras mujeres, debéis tener cuatro testigos contra ellos, de entre vosotros. Si dan testimonio, entonces mantendréis a esas mujeres en sus hogares hasta que mueran, o hasta que **DIOS** les cree una salida.

16. La pareja que cometa adulterio será castigada. Si se arrepienten y se reforman, los dejaréis en paz. **Dios** es Redentor, Misericordioso.

Arrepentimiento

17. **Dios** acepta el arrepentimiento de aquellos que caen en el pecado por ignorancia y se arrepienten inmediatamente después. **Dios** los redime. **Dios** es omnisciente y sabio.

18. No es aceptable el arrepentimiento de aquellos que cometen pecados hasta que les llega la muerte y luego dicen: «Ahora me arrepiento». Tampoco es aceptable el de aquellos que mueren como incrédulos. Para ellos hemos preparado un castigo doloroso.

19. Oh, vosotros que creéis, no os es lícito heredar lo que las mujeres dejan atrás, en contra de su voluntad. No las obliguéis a renunciar a nada de lo que les hayáis dado, a menos que cometan un adulterio probado. Tratadlas bien. Si no os gustan, puede que no os guste algo en lo que **Dios** ha puesto mucho bien.

Protección de las mujeres

20. Si deseas casarte con otra mujer, en lugar de tu esposa actual, y les hayáis dado mucho, no les quitaréis nada de lo que les hayáis dado. ¿Lo tomaréis de forma fraudulenta, maliciosa y pecaminosa?

21. ¿Cómo podrías recuperarlo, después de haber tenido intimidad y de que ella te hubiera hecho una promesa solemne?

Respeto por el padre

22. No te cases con las mujeres que estuvieron casadas anteriormente con tus padres
—los matrimonios existentes están exentos y no se romperán—, ya que es una ofensa grave y un acto abominable.

Prohibido el incesto

23. Os están prohibidas (*en matrimonio*) vuestras madres, vuestras hijas, vuestras hermanas, las hermanas de vuestros padres, las hermanas de vuestras madres, las hijas de vuestro hermano, las hijas de vuestra hermana, vuestras madres lactantes, las niñas que mamaron de la misma mujer que vosotros, las madres de vuestras esposas, las hijas de vuestras esposas con las que hayáis consumado el matrimonio; si el matrimonio no se ha consumado, podéis casaros con la hija. También os están prohibidas las mujeres que se casaron con vuestros hijos genéticos. Además, no te casarás con dos hermanas al mismo tiempo, pero no rompas los matrimonios existentes. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

**4:15 Una mujer que ha sido vista por cuatro personas cometiendo adulterio en cuatro ocasiones diferentes, con cuatro parejas diferentes, representa un peligro para la salud pública. Una mujer así es un foco de gérmenes, y una cuarentena sanitaria protege a la sociedad de ella. Un buen ejemplo de salida que salva a una mujer en cuarentena es el matrimonio: alguien puede desear casarse con ella y, de ese modo, protegerla a ella y a la sociedad.*

**4:16 La exposición pública de los pecadores es un importante elemento disuasorio, como vemos en 5:38 y 24:2.*

Atracción mutua y dote requerida

24. También están prohibidas las mujeres que ya están casadas, a menos que huyan de sus maridos incrédulos que están en guerra con vosotros.* Estos son los mandamientos de DIOS para vosotros. Todas las demás categorías están permitidas para vosotros en el matrimonio, siempre y cuando les paguéis sus dotes correspondientes. Debéis mantener vuestra moralidad, no cometiendo adulterio. Así pues, a quienquiera que os guste entre ellas, debéis pagarles la dote decretada para ellas. No cometeréis ningún error si acordáis mutuamente cualquier ajuste en la dote. **Dios** es omnisciente y sabio.

25. Aquellos de vosotros que no podáis permitirvos casaros con mujeres libres creyentes, podéis casaros con esclavas creyentes. **Dios** conoce mejor vuestra fe, y sois iguales entre vosotros en lo que respecta a la fe. Debéis obtener el permiso de sus tutores antes de casaros con ellas y pagarles su dote debidamente de forma equitativa. Ellas deben mantener una conducta moral, sin cometer adulterio ni tener amantes secretos. Una vez que sean liberadas mediante el matrimonio, si cometen adulterio, su castigo será la mitad del de las mujeres libres*. Casarse con una esclava será el último recurso para aquellos que no puedan esperar. Ser pacientes es mejor para vosotros. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

26. **Dios** quiere explicarte las cosas, guiarte a través de los precedentes del pasado y redimirte. **Dios** es omnisciente, el más sabio.

La misericordia de Dios

27. **Dios** desea redimiros, mientras que aquellos que persiguen sus deseos carnales desean que os desviéis mucho.

28. **DIOS** desea aligerar tu carga, pues el ser humano ha sido creado débil.

Prohibidos el asesinato, el suicidio y las ganancias ilícitas

29. Oh, vosotros que creéis, no consumáis ilícitamente las propiedades de los demás; solo se permiten las transacciones mutuamente aceptables. No os matéis a vosotros mismos. **Dios** es misericordioso con vosotros.

30. A cualquiera que cometa estas transgresiones, de forma maliciosa y deliberada, lo condenaremos al infierno. Esto es fácil para **Dios**.

31. Si os abstenéis de cometer los pecados graves que os están prohibidos, os perdonaremos vuestros pecados y os admitiremos con honor.

Hombres y mujeres dotados de cualidades únicas

32. No codiciéis las cualidades que **Dios** ha otorgado a cada uno; los hombres disfrutan de ciertas cualidades y las mujeres disfrutan de otras. Podéis implorar **a Dios** que os colme de Su gracia. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

No os opongáis a las leyes de herencia propuestas por Dios

33. Para cada uno de vosotros, hemos designado partes de la herencia dejada por los padres y los parientes. También a aquellos relacionados con vosotros por matrimonio, les daréis la parte que les corresponde. **Dios** es testigo de todas las cosas.

**4:24 Si las mujeres creyentes huyen de sus maridos incrédulos que están en guerra con los creyentes, no tienen que obtener el divorcio antes de volver a casarse. Véase 60:10.*

**4:25 Esta ley demuestra que el castigo por adulterio no puede ser la lapidación hasta la muerte, como se establece en las leyes de los musulmanes corruptos (véase 24:2).*

---

*No golpees a tu esposa**

34. Los hombres son responsables de las mujeres**, y **DIOS** les ha dotado de ciertas cualidades y les ha convertido en los sustentadores de la familia. Las mujeres virtuosas aceptarán alegremente este acuerdo, ya que es un mandamiento de DIOS, y honrarán a sus maridos durante su ausencia. Si experimentas rebeldía por parte de las mujeres, primero debes hablar con ellas, luego (*puedes usar incentivos negativos como*) abandonarlas en la cama, y luego (*como última alternativa*) puedes golpearlas. Si te obedecen, no se te permite transgredir contra ellas. **DIOS** es el Más Alto, el Supremo.

Arbitraje matrimonial

35. Si una pareja teme la separación, nombrarás a un árbitro de su familia y a un árbitro de la familia de ella; si deciden reconciliarse, **DIOS** les ayudará a reunirse. **DIOS** es Omnisciente, Conocedor.

Mandamientos principales

36. Adorarás solo a **DIOS**, no le asociarás nada. Respetarás a los padres, a los parientes, a los huérfanos, a los pobres, al vecino pariente, al vecino no pariente, al amigo íntimo, al extranjeros que viajan y a tus sirvientes. **A Dios** no le gustan los arrogantes que alardean.

37. Aquellos que son tacaños, exhortan a la gente a ser tacaña y ocultan lo que **DIOS** les ha concedido de Sus bondades. Hemos preparado para los incrédulos un castigo vergonzoso.

38. Dan dinero a la caridad solo para presumir, mientras que no creen en **Dios** ni en el Día Final. Si el compañero de uno es el diablo, ese es el peor compañero.

39. ¿Por qué no creen en **Dios** y en el Día del Juicio Final, y dan de las provisiones que Dios les ha dado? **Dios** los conoce perfectamente.

Justicia divina

40. **Dios** no inflige ni el peso de un átomo de injusticia. Por el contrario, multiplica la recompensa por las obras justas y concede una gran recompensa.

41. Así, cuando llegue el día (*del juicio*), llamaremos a un testigo de cada comunidad, y tú (*el mensajero*) servirás como testigo entre estas personas.

**4:34 Dios prohíbe golpear a la esposa utilizando el mejor enfoque psicológico. Por ejemplo, si no quiero que compres en el mercado X, te pediré que compres en el mercado Y, luego en el mercado Z y, como último recurso, en el mercado X. Esto evitará eficazmente que compres en el mercado X, sin insultarte. Del mismo modo, Dios ofrece alternativas a golpear a la esposa: razonar primero con ella y luego emplear ciertos incentivos negativos. Recuerda que el tema de esta sura es defender los derechos de las mujeres y contrarrestar la opresión generalizada que sufren. Cualquier interpretación de los versículos de esta sura debe ser favorable a las mujeres. El tema de esta sura es «la protección de las mujeres».*

***4:34 Esta expresión simplemente significa que Dios nombra al marido «capitán del barco». El matrimonio es como un barco, y el capitán lo dirige tras consultar debidamente con sus oficiales. Una esposa creyente acepta de buen grado el nombramiento de Dios, sin rebelarse.*

---

42. Ese día, aquellos que no creyeron y desobedecieron al mensajero desearán estar a nivel del suelo; no podrán ocultar ni una sola palabra a **Dios**.

Lo que anula la ablución

43. Oh, vosotros que creéis, no realizéis las oraciones (*Salat*) mientras estéis ebrios, para que sepáis lo que decís. Tampoco después del orgasmo sexual sin bañarse, a menos que estéis de viaje; si estáis enfermos o de viaje, o habéis tenido una excreción urinaria o fecal (*como gases*), o habéis tenido contacto (*sexual*) con mujeres, y no podéis encontrar agua, debéis realizar *el Tayammum* (*ablución en seco*) tocando tierra limpia y seca, y luego limpiándoos la cara y las manos con ella. **Dios** es indulgente, perdonador.

44. ¿Has observado a aquellos que recibieron una parte de las Escrituras y cómo eligen desviarse y desean que tú te desvíes del camino?

45. **Dios** sabe mejor quiénes son tus enemigos. **Dios** es el único Señor y Maestro. **Dios** es el único que te apoya.

46. Entre los judíos, algunos distorsionan las palabras más allá de la verdad y dicen: «Oímos, pero desobedecemos», «Vuestras palabras caen en oídos sordos» y *«Raa'ena** (*sed nuestro pastor*)», mientras retuercen la lengua para burlarse de la religión. Si hubieran dicho: «Oímos y obedecemos», «Te oímos» y *«Unzurna* (*cuida de nosotros*)», habría sido mejor para ellos y más justo. En cambio, han incurrido en la condenación de **DIOS** debido a su incredulidad. En consecuencia, la mayoría de ellos no pueden creer.

47. Oh vosotros que habéis recibido la Escritura, creed en lo que revelamos aquí, confirmando lo que tenéis, antes de que desterremos a ciertos rostros al exilio o los condenemos como condenamos a los que profanaron el sábado. La orden de Dios se ha cumplido.

El pecado imperdonable

48. **Dios** no perdona la idolatría*, pero perdona las ofensas menores a quien Él quiere. Cualquiera que ponga ídolos junto a **Dios**, ha cometido una ofensa terrible.

49. ¿Habéis observado a aquellos que se exaltan a sí mismos? En cambio, **Dios** es quien exalta a quien Él quiere, sin la menor injusticia.

50. Fíjate en cómo inventan mentiras sobre **DIOS**; ¡qué ofensa tan grave es esta!

51. ¿Has observado a aquellos que recibieron una parte de las Escrituras y cómo creen en la idolatría y la falsa doctrina, y luego dicen: «¡Los incrédulos están mejor guiados que los creyentes!».

52. Son ellos quienes incurrieron en la condena de Dios, y a quien **Dios** condena, no encontrarás ningún ayudante para él.

53. ¿Acaso poseen una parte de la soberanía? Si así fuera, no darían al pueblo ni siquiera un grano.

**4:46 La palabra «Raa'ena» fue tergiversada por algunas personas de habla hebrea para que sonara como una palabra malsonante. Véase 2:104.*

**4:48 La adoración de ídolos no es perdonable si se mantiene hasta la muerte. Uno siempre puede arrepentirse de cualquier ofensa, incluida la idolatría, antes de que llegue la muerte (véase 4:18 y 40:66).*

---

54. ¿Envidian a las personas porque **Dios** las ha colmado de Sus bendiciones? Hemos dado a la familia de Abraham las Escrituras y la sabiduría; les hemos concedido una gran autoridad.

55. Algunos de ellos creyeron en ello y otros lo rechazaron; el infierno es el único castigo justo para estos.

Descripción alegórica del infierno

56. Ciertamente, a quienes no crean en Nuestros versículos, los condenaremos al fuego del Infierno. Cada vez que se les queme la piel, les daremos otra nueva, para que sigan sufriendo. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

57. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta, los admitiremos en jardines con arroyos que fluyen; allí permanecerán para siempre. Tendrán allí esposas puras. Los admitiremos en una sombra dichosa.

Se defiende la honestidad y la justicia

58. **Dios** os ordena que devolváis todo lo que la gente os ha confiado. Si juzgáis entre la gente, juzgaréis con equidad. La mejor iluminación es, sin duda, la que **Dios** os recomienda. **Dios** es Quien todo lo oye, Quien todo lo ve.

59. Oh, vosotros que creéis, obedeced **a Dios**, obedeced al mensajero y a aquellos que están a cargo entre vosotros. Si discutís sobre cualquier asunto, remítelo a **Dios** y al mensajero, si creéis en **Dios** y en el Día Final. Esto es mejor para vosotros y os proporciona la mejor solución.

¿Creyentes o hipócritas?

60. ¿Habéis observado a aquellos que afirman creer en lo que os ha sido revelado y en lo que fue revelado antes de vosotros, y luego defienden las leyes injustas de sus ídolos? Se les ordenó rechazar tales leyes. En verdad, es el deseo del diablo desviarlos del camino.

61. Cuando se les dice: «Venid a lo que **Dios** ha revelado y al mensajero», ves cómo los hipócritas te rechazan por completo.

62. ¿Cómo será cuando les sobrevenga un desastre, como consecuencia de sus propias obras? Entonces acudirán a ti y jurarán por **Dios**: «¡Nuestras intenciones eran buenas y justas!».

63. **Dios** conoce perfectamente sus intenciones más íntimas. Debes ignorarlos, iluminarlos y darles buenos consejos que puedan salvar sus almas.

Sumisión incondicional: cualidad de los verdaderos creyentes

64. No enviamos a ningún mensajero sino para que se le obedeciera de acuerdo con la voluntad de Dios. Si, cuando hicieron daño a sus almas, hubieran acudido a ti y hubieran rogado a **Dios** que los perdonara, y el mensajero hubiera rogado por su perdón, habrían encontrado **a Dios** Redentor, Misericordioso.

65. Nunca, por tu Señor, no son creyentes a menos que acudan a ti para que juzgues sus disputas y no encuentren ninguna vacilación en sus corazones a la hora de aceptar tu juicio. Deben someterse por completo.

Las pruebas de Dios nunca son irrazonables

66. Si les hubiéramos ordenado: «Debéis ofrecer vuestras vidas» o «Abandonad vuestros hogares», no lo habrían hecho, salvo unos pocos. (*Incluso si se hubiera emitido tal orden*), si hubieran hecho lo que se les ordenó, habría sido mejor para ellos y habría demostrado la fuerza de su fe.

67. Y les habríamos concedido una gran recompensa.

68. Y los habríamos guiado por el camino recto.

Igualdad de los creyentes

69. Aquellos que obedecen **a DIOS** y al mensajero pertenecen al grupo de los bendecidos por **DIOS**: los profetas, los santos, los mártires y los justos. Estos son la mejor compañía.

70. Tal es la bendición de **Dios**; **Dios** es el que mejor sabe.

71. Oh, vosotros que creéis, permaneced alerta y movilizáos como individuos o movilizáos todos juntos.

72. Ciertamente, hay entre vosotros quienes se demoran, y luego, si os sobreviene un revés, dirán: «**Dios** me ha bendecido al no martirizarme con ellos».

73. Pero si obtenéis una bendición de **Dios**, dirán, como si nunca hubiera existido amistad entre vosotros y ellos: «Ojalá hubiera estado con ellos, para poder compartir tan gran victoria».

74. Aquellos que luchan sin dudarlo por la causa de **Dios** son los que renuncian a este mundo en favor del Más Allá. Quienquiera que luche por la causa de **Dios** y muera o alcance la victoria, sin duda le concederemos una gran recompensa.

Los creyentes son intrépidos

75. ¿Por qué no luchar por la causa de **Dios** cuando hombres, mujeres y niños débiles imploran: «Señor nuestro, líbranos de esta comunidad cuyo pueblo es opresor, y sé tú nuestro Señor y Maestro»?

76. Los que creen luchan por la causa de **Dios**, mientras que los que no creen luchan por la causa de la tiranía. Por lo tanto, combatid a los aliados del diablo; el poder del diablo es nulo.

77. ¿Has observado a aquellos a quienes se les dijo: «No tenéis que luchar; todo lo que tenéis que hacer es observar las oraciones de contacto (*Salat*) y dar la limosna obligatoria (*Zakat*)», y luego, cuando se les ordenó luchar, temieron a la gente tanto como temían **a Dios**, o incluso más? Dijeron: «Señor nuestro, ¿por qué nos has impuesto esta lucha? ¡Si tan solo nos dieras un respiro por un tiempo!». Di: «Los bienes de este mundo son insignificantes, mientras que el Más Allá es mucho mejor para los justos, y nunca sufriréis la más mínima injusticia».

*Dios es el Hacedor de todo**

78. Dondequiera que estéis, la muerte os alcanzará, aunque viváis en castillos formidables. Cuando les ocurre algo bueno, dicen: «Esto es de **Dios**», y cuando les aflige algo malo, te culpan a ti. Di: «Todo proviene de **Dios**». ¿Por qué esta gente malinterpreta casi todo?

Nada malo viene de Dios

79. Todo lo bueno que te suceda proviene de **DIOS**, y todo lo malo que te suceda proviene de ti mismo. Te hemos enviado como mensajero al pueblo*, y **DIOS** es testigo suficiente.

80. Quien obedece al mensajero, obedece **a DIOS**. En cuanto a los que se apartan, no te hemos enviado como su guardián.

81. Ellos prometen obediencia, pero tan pronto como te dejan, algunos de ellos albergan intenciones contrarias a lo que dicen. **Dios** registra sus intenciones más íntimas. Debes ignorarlos y poner tu confianza en **Dios**. **Dios** basta como defensor.

Prueba de la autoría divina

82. ¿Por qué no estudian el Corán con atención? Si no fuera de **Dios**, habrían encontrado en él numerosas contradicciones.

Cuidado con los rumores del diablo

83. Cuando les llega un rumor que afecta a la seguridad, lo difunden. Si lo hubieran consultado con el mensajero y con los responsables entre ellos, los que entienden de estos asuntos les habrían informado. Si no fuera por la gracia de Dios hacia vosotros y Su misericordia, habríais seguido al diablo, salvo unos pocos.

84. Debéis luchar por la causa de **Dios**; solo sois responsables de vuestra propia alma, y exhortad a los creyentes a hacer lo mismo. **Dios** neutralizará el poder de los que no creen. **Dios** es mucho más poderoso y mucho más eficaz.

Responsabilidad

85. Quien medie en una buena acción recibirá una parte del mérito de la misma, y quien medie en una mala acción incurrirá en una parte de la culpa de la misma. **Dios** controla todas las cosas.

Seréis corteses

86. Cuando se os salude, responderéis con un saludo mejor o, al menos, igual. **Dios** lo tiene todo en cuenta.

87. **DIOS**: no hay más dios que Él. Él te convocará sin duda en el Día de la Resurrección, el día inevitable. ¿Quién narra con más veracidad que DIOS?

**4:78 Las cosas malas son consecuencia de nuestros propios actos (42:30, 64:11), aunque Dios es el autor de todo (8:17). Dios creó el fuego para servirnos, pero tú puedes decidir meter el dedo en él. Así nos hacemos daño a nosotros mismos. Es ley de Dios que si metes el dedo en el fuego, te harás daño.*

**4:79 A Mahoma no se le dio ninguna prueba de su profecía. De ahí la expresión «Dios basta como testigo» (29:51-52). El valor gemátrico de «Mahoma» es 92, y 92 + 79 = 171 = 19 x 9.*

**4:82 Aunque el Corán fue revelado durante la Edad Media, no hay nada sin sentido en él; otra prueba de su autoría divina (véase la Introducción y el Apéndice Uno).*

Cómo tratar a los hipócritas

88. ¿Por qué os dividís en dos grupos con respecto a los hipócritas (*entre vosotros*)? **Dios** es quien los ha condenado por su propio comportamiento. ¿Queréis guiar a aquellos a quienes **Dios** ha desviado? A quienes **Dios** desvía, nunca encontraréis la manera de guiarlos.

89. Ellos desean que vosotros no creáis, como ellos no creen, para que seáis iguales. No los consideréis amigos, a menos que se movilicen junto a vosotros en la causa de **Dios**. Si se vuelven contra vosotros, combatidlos y matadlos cuando los encontréis en la guerra. No los aceptéis como amigos ni aliados.

90. Quedan exentos aquellos que se unen a personas con las que habéis firmado un tratado de paz, y aquellos que acuden a vosotros sin desear luchar contra vosotros ni contra sus parientes. Si **Dios** hubiera querido, les habría permitido luchar contra vosotros. Por lo tanto, si os dejan en paz, se abstienen de luchar contra vosotros y os ofrecen la paz, **Dios** no os da excusa para luchar contra ellos.

91. Encontrarás a otros que desean hacer las paces contigo y también con su pueblo. Sin embargo, tan pronto como estalla la guerra, luchan contra ti. A menos que estas personas te dejen en paz, te ofrezcan la paz y dejen de luchar contra ti, puedes luchar contra ellas cuando te encuentres con ellas. Contra ellos, te damos una autorización clara.

No matarás

92. Ningún creyente matará a otro creyente, salvo que sea por accidente. Si alguien mata a un creyente por accidente, deberá expiar su culpa liberando a un esclavo creyente y pagando una indemnización a la familia de la víctima, a menos que esta renuncie a dicha indemnización como acto de caridad. Si la víctima pertenecía a un pueblo que está en guerra contigo, aunque fuera creyente, deberás expiar tu culpa liberando a un esclavo creyente. Si pertenecía a un pueblo con el que has firmado un tratado de paz, deberás pagar la indemnización además de liberar a un esclavo creyente. Si no encuentras* un esclavo que liberar, deberás expiar tu culpa ayunando dos meses consecutivos, para que **Dios** te perdone. **Dios** es omnisciente y sabio.

Una ofensa imperdonable

93. Cualquiera que mate a un creyente a propósito, su castigo será el Infierno, donde permanecerá para siempre. **Dios** está enfadado con él, lo condena y le ha preparado un terrible castigo.

94. Oh, vosotros que creéis, si lucháis por la causa de **Dios**, tendréis la certeza absoluta. No digáis a quien os ofrece la paz: «No eres creyente», buscando los despojos de este mundo. Porque **Dios** posee despojos infinitos. Recordad que solíais ser como ellos, y **Dios** os bendijo. Por lo tanto, tendréis la certeza absoluta (*antes de atacar*). **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

**4:89 La regla básica que rige todos los combates se establece en 60:8-9.*

**4:92 Dado que la esclavitud no existe, el infractor debe expiar su culpa ayunando dos meses consecutivos.*

Rangos más altos para los luchadores

95. No son iguales los sedentarios entre los creyentes que no tienen discapacidades y aquellos que luchan por la causa de **Dios** con su dinero y sus vidas. **Dios** exalta a los que luchan con su dinero y sus vidas por encima de los sedentarios. A ambos, **Dios** les promete la salvación, pero **Dios** exalta a los que luchan por encima de los sedentarios con una gran recompensa.

96. Los rangos más altos provienen de Él, así como el perdón y la misericordia. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

Condena de la apatía

97. A aquellos cuyas vidas son terminadas por los ángeles, mientras se encuentran en un estado de injusticia hacia sus almas, los ángeles les preguntarán: «¿Qué os pasaba?». Ellos dirán: «Éramos oprimidos en la tierra». Ellos dirán: «¿Acaso la tierra de Dios no era lo suficientemente espaciosa para que emigráis a ella?». Para estos, la morada final es el Infierno y un destino miserable.

98. Quedan exentos los hombres débiles, las mujeres y los niños que no poseen la fuerza ni los medios para encontrar una salida.

99. Estos pueden ser perdonados por **Dios**. **Dios** es indulgente, perdonador.

100. Cualquiera que emigre por la causa de **Dios** encontrará en la tierra grandes recompensas y riquezas. Cualquiera que abandone su hogar, emigrando hacia **Dios** y Su mensajero, y luego le alcance la muerte, su recompensa La recompensa está reservada a **Dios**. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

101. Cuando viajéis, durante la guerra, no cometéis ningún error al acortar vuestras oraciones de contacto (*Salat*), si teméis que los incrédulos os ataquen. Sin duda, los incrédulos son vuestros enemigos acérrimos.

Precauciones en la guerra

102. Cuando estéis con ellos y dirijáis la oración de contacto (*Salat*) para ellos, que algunos de vosotros monten guardia; que sostengan sus armas y se coloquen detrás de vosotros mientras os postráis. Luego, que el otro grupo que no ha rezado tome su turno para rezar con vosotros, mientras los demás montan guardia y sostienen sus armas. Los que no creen desean veros descuidar vuestras armas y vuestro equipo, para atacaros de una vez por todas. No cometéis ningún error, si os lo impide la lluvia o una lesión, al dejar vuestras armas, siempre y cuando permanezcáis alerta. **Dios** ha preparado para los incrédulos un castigo vergonzoso.

Las oraciones de contacto

103. Una vez que hayas completado tu oración de contacto (*Salat*), recordarás **a Dios** estando de pie, sentado o acostado.* Una vez que la guerra haya terminado, observarás las oraciones de contacto (*Salat*); las oraciones de contacto (*Salat*) están decretadas para los creyentes en momentos específicos.

**4:103 Tu dios es quienquiera o lo que sea que ocupe tu mente la mayor parte del día. Para pertenecer al reino de Dios y disfrutar de Su gracia y protección, el Corán nos exhorta a recordar a Dios «siempre» (2:152 y 200, 3:191, 33:41-42). Este profundo hecho explica los numerosos versículos que afirman que «la mayoría» de los que creen en Dios irán al infierno (12:106, 23:84-89, 29:61-63, 31:25, 39:38, 43:87). Véase la nota al pie 3:191 y el apéndice 27.*

---

104. No vaciles en perseguir al enemigo. Si tú sufres, ellos también sufren. Sin embargo, esperas de **DIOS** lo que ellos nunca esperan. **Dios** es omnisciente, el más sabio.

105. Te hemos revelado la Escritura con la verdad, para que juzgues entre las personas de acuerdo con lo que **Dios** te ha mostrado. No te pongas del lado de los traidores.

106. Implora **a DIOS** que te perdone. **DIOS** es Indulgente, Misericordioso.

No defiendas a los transgresores.

107. No defiendas a quienes han hecho daño a sus propias almas; **Dios** no ama a ningún traidor, a ningún culpable.

108. Se esconden de la gente, pero no se preocupan por esconderse de **DIOS**, aunque Él está con ellos mientras albergan ideas lo que no le gusta. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

No les ayudas siendo «amable»

109. Aquí estás defendiéndolos en este mundo; ¿quién va a defenderlos ante **DIOS** en el ¿El día de la resurrección? ¿Quién va a ser su defensor?

110. Cualquiera que cometa el mal o perjudique a su alma, y luego implore el perdón de **Dios**, encontrará **a Dios** indulgente, misericordioso.

111. Cualquieraquecometeunpecado,lomerecea en detrimento de su propia alma. **DIOS** es Omnisciente, el Más Sabio.

112. Cualquiera que cometa un pecado, entonces acusa de ello a una persona inocente, ha cometido una blasfemia y una ofensa grave.

113. Si no fuera por la gracia de DIOS para en cuanto a ti y a Su misericordia, algunos de ellos te habrían engañado. Solo se engañan a sí mismos y nunca podrán hacerte el menor daño. **DIOS** te ha enviado las Escrituras y la sabiduría, y te ha enseñado lo que no sabías. Ciertamente, las bendiciones de DIOS sobre ti han sido grandes.

114. No hay nada bueno en sus reuniones privadas, excepto para aquellos que abogan por la caridad, las obras justas o la paz entre las personas. A cualquiera que haga esto, en respuesta a las enseñanzas de DIOS, le concederemos una gran recompensa.

115. En cuanto a quien se opone a lo que senger, después de que se le haya señalado la guía, y siga otro camino que no sea el de los creyentes, lo dirigiremos en la dirección que haya elegido y lo condenaremos al infierno; ¡qué destino tan miserable!

El pecado imperdonable

116. **Dios** no perdona la idolatría (*si se mantiene hasta la muerte*),* y Él perdona las ofensas menores a quien Él quiere. Cualquiera que idolatre a cualquier ídolo aparte de **DIOS** se ha desviado mucho.

117. Incluso adoran a diosas en a Él; de hecho, solo adoran a un diablo rebelde.

118. **DIOS** lo ha condenado, y él dijo: «Sin duda reclutaré una parte definida de tus adoradores».*

**4:116 Una definición sencilla de idolatría: creer que cualquier cosa que no sea Dios puede ayudarte.*

**4:118 La mayoría de los creyentes en Dios caen en la idolatría (12:106).*

119. «Los desviaré, los seduciré, les ordenaré (*prohibir el consumo de ciertas carnes*) marcando las orejas del ganado, y les ordenaré que distorsionen la creación de **DIOS**». Cualquiera que acepte al diablo como señor, en lugar de **a DIOS**, ha incurrido en una profunda pérdida.

120. Él les promete y les seduce; lo que el diablo promete no es más que una ilusión.

121. Estos han incurrido en el infierno como su morada final, y nunca podrán evadirlo.

122. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta, los admitiremos en jardines con arroyos, donde vivirán para siempre. Tal es la promesa veraz de **Dios**. ¿Quiénes son más veraces que Dios?

La Ley

123. No es conforme a tus deseos, ni a los deseos del pueblo de las Escrituras: cualquiera que cometa el mal pagará por ello y no tendrá ayudante ni defensor contra **Dios**.

124. En cuanto a aquellos que llevan una vida recta, hombres o mujeres, mientras creen, entrarán en el Paraíso, sin la menor injusticia.

Abraham:
*Mensajero original del Islam **

125. ¿Quién está mejor guiado en su religión que aquel que se somete totalmente a **DIOS**, lleva una vida recta, de acuerdo con el credo de Abraham: el monoteísmo? **DIOS** ha elegido a Abraham como amigo amado.

126. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. **Dios** tiene el control total de todas las cosas.

127. Te consultan sobre las mujeres: di: **«Dios** os ilumina sobre ellas, tal y como se recita en las Escrituras. Debéis restituir los derechos de las huérfanas a las que engañáis privándolas de sus dotes cuando deseáis casaros con ellas: no debéis aprovecharse de ellas. También deben protegerse los derechos de los huérfanos varones. Debéis tratar a los huérfanos de forma equitativa. Cualquier bien que hagáis, **Dios** lo sabe perfectamente».

Se desaconseja el divorcio

128. Si una mujer siente opresión o abandono por parte de su marido, la pareja deberá intentar reconciliar sus diferencias, ya que la conciliación es lo mejor para ellos. El egoísmo es un rasgo humano, y si hacéis el bien y lleváis una vida recta, **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

*Se desaconseja la poligamia**

129. Nunca podrás ser equitativo al tratar con más de una esposa, por mucho que lo intentes. Por lo tanto, no seas tan parcial como para dejar a una de ellas en la incertidumbre (*sin disfrutar del matrimonio, pero sin poder casarse con otra persona*). Si corriges esta situación y mantienes la rectitud, **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

130. Si la pareja debe decidir separarse, **Dios** proveerá a cada uno de ellos de Sus bondades. **Dios** es generoso, el más sabio.

**4:125 Todos los mensajeros desde Adán han predicado una misma religión. Abraham fue el mensajero original del credo llamado «islam» (22:78, apéndice 26). «Islam» no es un nombre, sino una descripción que significa «sumisión».*

**4:129 Véase el Apéndice 30, titulado «Poligamia».*

131. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra, y nosotros tenemos Se ha ordenado a quienes recibieron la las Escrituras antes que vosotros, y os han ordenado que reverenciéis **a Dios**. Si no creéis, entonces a **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y la tierra. **Dios** no está en necesidad, digno de alabanza.

132. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra, y **Dios** es el único Protector.

133. Si Él quiere, puede aniquilaros, oh gente, y sustituir a otros en vuestro lugar. **Dios** es ciertamente capaz de hacer esto.

134. Cualquiera que busque los bienes de este mundo debe saber que **Dios** posee tanto los bienes de este mundo como los del Más Allá. **Dios** es Quien todo lo oye, Quien todo lo ve.

No daréis falso testimonio

135. Oh, vosotros que creéis, sed absolutamente equitativos y observad **a Dios** cuando sirváis de testigos, incluso contra vosotros mismos, vuestros padres o vuestros parientes. Tanto si el acusado es rico como pobre, **Dios** se ocupa de ambos. Por lo tanto, no os dejéis llevar por vuestros deseos personales. Si os desviáis o ignoráis (*este mandamiento*), **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

136. Oh, vosotros que creéis, creed en **Dios** y en Su mensajero, y en la Escritura que Él ha revelado a través de Su mensajero, y en la Escritura que Él ha revelado anteriormente. Cualquiera que se niegue a creer en **Dios**, en Sus ángeles y en Sus Escrituras, y a Sus mensajeros, y al Día Final, ciertamente se ha desviado mucho.

137. Ciertamente, aquellos que creen, luego des Creed, luego creed, luego descreed, luego sumergiros más profundamente en la incredulidad, **Dios** no los perdonará, ni los guiará de ninguna manera.

138. Informa a los hipócritas de que tienen incurrir en un doloroso castigo.

139. Son aquellos que se alían con los incrédulos en lugar de con los creyentes. ¿Buscan dignidad con ellos? Toda dignidad pertenece solo a **DIOS**.

140. Él os ha instruido en las Escrituras sabed esto: si oís que se burlan y ridiculizan las revelaciones de Dios, no os sentéis con ellos, a menos que cambien de tema. De lo contrario, seréis tan culpables como ellos. **Dios** reunirá a los hipócritas y a los incrédulos en el Infierno.

Los hipócritas

141. Os observan y esperan; si obtenéis la victoria de **Dios**, *os* dicen*:* «¿No estábamos con vosotros?». Pero si los incrédulos tienen su oportunidad, *les* dicen: «¿No nos pusimos de vuestro lado y os protegimos de los creyentes?». **Dios** juzgará entre vosotros el Día de la Resurrección. **Dios** nunca permitirá que los incrédulos prevalezcan sobre los creyentes.

142. Los hipócritas piensan que están engañando **a Dios**, pero Él es quien los engaña. Cuando se levantan para la oración del contacto (*Salat*), lo hacen con pereza. Eso es porque solo presumen delante de la gente y rara vez piensan en **Dios**.

143. Se debaten entre ambos, sin pertenecer ni a un grupo ni al otro. A quien **Dios** extravíe, nunca encontrarás la manera de guiarlo.

144. Oh, vosotros que creéis, no os aliéis con los incrédulos, en lugar de con los creyentes. ¿Queréis proporcionar a **Dios** una prueba clara en vuestra contra?

Creen que son creyentes

145. Los hipócritas serán arrojados al abismo más profundo del infierno, y no encontrarán a nadie que los ayude.

146. Solo aquellos que se arrepientan, se reformen, se aferren a **DIOS** y dediquen su religión absolutamente a **DIOS** serán contados entre los creyentes. **DIOS** bendecirá a los creyentes con una gran recompensa.

147. ¿Qué ganaría **Dios** al castigarlos, si se volvieran agradecidos y creyeran? **Dios** es agradecido y omnisciente.

No uses lenguaje soez

148. **A Dios** no le gusta que se utilice lenguaje soez, a menos que se trate de una grave injusticia. **Dios** lo oye todo, lo sabe todo.

149. Si(trabajáis)la justicia, ya sea declarado u oculto, o perdonar una transgresión, **Dios** es indulgente, omnipotente.

No harás ninguna distinción entre los mensajeros de Dios

150. Aquellos que no creen en **DIOS** y Sus mensajeros, y buscan hacer distinción entre **Dios** y Sus mensajeros, y dicen: «Creemos en algunos y rechazan a otros», y desean seguir un camino intermedio;

151. Estos son los verdaderos incrédulos. Hemos preparado para los incrédulos un castigo vergonzoso.

152. Como para aquellos que creen en **DIOS** y a Sus mensajeros, y no haga distinción entre ellos, Él les concederá su recompensa. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

Lecciones de Israel

153. ¡El pueblo de las Escrituras te desafía a que les traigas un libro del cielo! Le han pedido a Moisés más que eso, diciendo: «Muéstranos **a Dios**, físicamente». En consecuencia, el rayo los golpeó, como resultado de su audacia. Además, adoraron al becerro, después de todos los milagros que habían visto. Sin embargo, perdonamos todo esto. Apoyamos a Moisés con milagros profundos.

154. Y elevamos el monte Sinaí sobre ellos, cuando hicimos nuestro pacto con ellos. Y les dijimos: «Entrad por la puerta con humildad». Y les dijimos: «No profanéis el sábado». De hecho, hicimos con ellos un pacto solemne.

155. (*Ellos incurrieron en condenación*) por violar su pacto, rechazar las revelaciones de Dios, matar injustamente a los profetas y decir: «¡Ya hemos tomado una decisión!». De hecho, **Dios** es quien ha sellado sus mentes debido a su incredulidad, y por eso no creen, salvo en raras ocasiones.

156. (*Son condenados*) por no creer y pronunciar sobre María una mentira grosera.

*Crucificar «el cuerpo» de Jesús**

157. Y por afirmar que mataron al Mesías, Jesús, hijo de María, el mensajero de **DIOS**. De hecho, nunca lo mataron, nunca lo crucificaron, sino que se les hizo creer que lo habían hecho. Todas las facciones que discuten sobre este asunto están llenas de dudas al respecto. No poseen ningún conocimiento, solo conjeturas. Lo cierto es que nunca lo mataron*.

158. En cambio, **Dios** lo elevó hasta Él. **Dios** es Todopoderoso, el Más Sabio.

159. Todos los miembros del pueblo de las Escrituras debían creer en él antes de su muerte. En el Día de la Resurrección, él será testigo contra ellos.

160. Debido a sus transgresiones, prohibimos a los judíos los alimentos buenos que antes les estaban permitidos, y también por apartarse constantemente del camino de **Dios**.

161. Y por practicar la usura, que estaba prohibida, y por consumir ilícitamente el dinero del pueblo. Hemos preparado para los incrédulos entre ellos un castigo doloroso.

162. En cuanto a aquellos de entre ellos que tienen un conocimiento bien fundado y son creyentes, creen en lo que te ha sido revelado y en lo que fue revelado antes de ti. Son observantes de las oraciones de contacto (*Salat*) y dan la limosna obligatoria caridad obligatoria (*Zakat*); son creyentes en **Dios** y en el Día Final. A estos les concedemos una gran recompensa.

Los mensajeros de Dios

163. Te hemos inspirado, como inspiramos a Noé y a los profetas que le sucedieron. E inspiramos a Abraham, Ismael, Isaac, Jacob, los Patriarcas, Jesús, Job, Jonás, Aarón y Salomón. Y le dimos a David los Salmos.

164. Mensajeros de los que os hemos hablado y mensajeros de los que nunca os hemos hablado. Y **Dios** habló directamente a Moisés.

165. Mensajeros para dar buenas noticias, así como advertencias. Así, el pueblo no tendrá excusa cuando se enfrente **a Dios**, después de que todos estos mensajeros hayan venido a ellos. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

166. Pero **Dios** es testigo de lo que os ha revelado; lo ha revelado con Su conocimiento. Y los ángeles también son testigos, pero **Dios** basta como testigo.

167. Ciertamente, aquellos que no creen y se apartan del camino de **Dios** se han desviado mucho.

168. A quienes no creen y transgreden, **Dios** no los perdonará ni los guiará de ninguna manera;

169. excepto por el camino al Infierno, donde permanecerán eternamente. Esto es fácil para **Dios**.

**4:157-158 Jesús, la persona real, el alma, resucitó de la misma manera que cualquier persona justa. Posteriormente, sus enemigos arrestaron, torturaron y crucificaron su cuerpo vivo, pero vacío. Véanse los apéndices 17 y 22, y el libro «JESÚS: MITOS Y MENSAJES», de Lisa Spray (Universal Unity, Fremont, California, 1992).*

---

170. Oh, pueblo, el mensajero os ha traído la verdad de vuestro Señor. Por lo tanto, creed por vuestro propio bien. Si no creéis, entonces a **Dios** le pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. **Dios** es omnisciente, sabio.

Trinidad:
Una doctrina falsa

171. Oh, gente de la Escritura, no transgredáis los límites de vuestra religión y no digáis de **Dios** más que la verdad. El Mesías, Jesús, hijo de María, era un mensajero de **Dios**, y Su palabra que Él había enviado a María, y una revelación de Él. Por lo tanto, creed en **Dios** y en Sus mensajeros. No digáis «Trinidad». Abstenerse de ello por vuestro propio bien. **Dios** es un solo Dios. Sea glorificado; Él es demasiado glorioso para tener un hijo. A Él pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. **Dios** basta como Señor y Maestro.

172. El Mesías nunca desdeñaría ser un siervo de **DIOS**, ni tampoco los ángeles más cercanos. Aquellos que desdeñan adorarlo y son demasiado arrogantes para someterse, Él los convocará a todos ante Él.

173. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta, Él los recompensará plenamente y los colmará de Su gracia. En cuanto a aquellos que desprecian y se vuelven arrogantes, Él los someterá a un doloroso castigo.

no encontrarán ningún señor aparte de **DIOS**, ni ningún salvador.

El código matemático del Corán: una prueba tangible e irrefutable

174. Oh, pueblo, os ha llegado una prueba de vuestro Señor; os hemos enviado una guía profunda.

175. Aquellos que creen en **Dios** y se aferran a Él, Él los admitirá en Su misericordia y gracia, y los guiará hacia Él por un camino recto.

176. Ellos os consultan; decid: «**Dios** os aconseja sobre la persona soltera. Si uno muere y no deja hijos, y tenía una hermana, ella recibe la mitad de la herencia. Si ella muere primero, él hereda de ella, si ella no dejó hijos. Si hubiera dos hermanas, ellas reciben dos tercios de la herencia. Si los hermanos son hombres y mujeres, el hombre recibe el doble de la parte de la mujer». Así os aclara **Dios**, para que no os desviéis. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

♦♦♦♦

Sura 5: El banquete (Al-Mã'edah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, creyentes, cumplid vuestros compromisos. Se os permite comer el ganado, excepto el que se prohíbe específicamente en este texto. No permitiréis la caza durante la peregrinación del Hayy. **Dios** decreta lo que Él quiere.

2. Oh, creyentes, no violéis los ritos instituidos por **Dios**, ni los meses sagrados, ni los animales que se ofrecen en sacrificio, ni las guirnaldas que los marcan, ni a las personas que se dirigen al Santuario Sagrado (*Ka'bah*) en busca de las bendiciones de su Señor y su aprobación. Una vez completada la peregrinación, podéis cazar.* No os dejéis provocar a la agresión por vuestro odio hacia las personas que una vez os impidieron ir a la Mezquita Sagrada. Debéis cooperar en asuntos de rectitud y piedad; no cooperéis en asuntos que sean pecaminosos y malvados. Debéis observar **a Dios**. **Dios** es estricto en la aplicación del castigo.

Solo cuatro carnes prohibidas
«Los animales que mueren por causas naturales»
Definición

3. Os están prohibidos los animales que mueren por causas naturales, la sangre, la carne de cerdo* y los animales dedicados a otros que no sean **Dios**. (*Los animales que mueren por causas naturales incluyen aquellos*) estrangulados, golpeados con un objeto, caídos desde una altura, corneados, atacados por un animal salvaje —a menos que salvéis a vuestro animal antes de que muera— y los animales sacrificados en altares. También está prohibido dividir la carne mediante un juego de azar; esto es una abominación. Hoy, los incrédulos han dado En cuanto a vuestra religión (*su erradicación*), no les temáis y temedme a Mí. Hoy he completado vuestra religión, he perfeccionado Mi bendición sobre vosotros y he decretado la sumisión como religión para vosotros. Si alguien se ve obligado por el hambre (*a comer alimentos prohibidos*), sin pecar deliberadamente, entonces **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

4. Te consultan sobre lo que les es lícito; diles: «Os son lícitas todas las cosas buenas, incluyendo lo que os cazan los perros y halcones adiestrados». Adiestradlos según las enseñanzas de Dios. Podéis comer lo que os cazan y mencionar el nombre de Dios sobre ello. Sed conscientes **de Dios**. **Dios** es el más eficiente en el cálculo.

5. Hoy, toda la buena comida os es lícita. La comida de la gente del Libro os es lícita. También podéis casaros con las mujeres castas entre los creyentes, así como con las mujeres castas entre los seguidores de las escrituras anteriores, siempre que les paguéis la dote que les corresponde. Debéis mantener la castidad, sin cometer adulterio ni tener amantes secretos. Cualquiera que rechace la fe, todas sus obras serán en vano, y en el Más Allá estará con los perdedores.

**5:2 La caza y la tala de plantas están prohibidas durante la peregrinación para la conservación de los recursos naturales. Con miles de peregrinos convergiendo en La Meca, si se permitiera la caza, la tierra se vería rápidamente despojada de sus recursos naturales. Las ofrendas de animales forman parte de la peregrinación para abastecer a los peregrinos que convergen, así como a la población local, y para reponer los suministros agotados. Véase 2:196.*

**5:3 Se prohíbe la «carne» del cerdo, no la «grasa». Todo lo que no esté específicamente prohibido en el Corán debe considerarse lícito. Véase 6:145-146.*

Ablución

6. Oh, vosotros que creéis, cuando observéis las oraciones de contacto (*Salat*), debéis: *(1)* lavaros la cara, *(2)* lavaros los brazos hasta los codos, *(3)* limpiaros la cabeza y *(4)* lavaros los pies hasta los tobillos. Si estáis impuros debido al orgasmo sexual, debéis bañaros. Si estáis enfermos, de viaje, habéis tenido alguna excreción digestiva (*urinaria, fecal o gases*) o habéis tenido contacto (*sexual*) con mujeres, y no podéis encontrar agua, debéis realizar la ablución en seco (*Tayammum*) tocando tierra limpia y seca y frotándoos luego la cara y las manos. **Dios** no desea hacerte difícil la religión; Él desea purificarte y perfeccionar Su bendición sobre ti, para que seas agradecido.

7. Recordad la bendición de Dios sobre vosotros y Su pacto que Él hizo con vosotros: vosotros dijisteis: «Oímos y obedecemos». Debéis observar **a Dios**; **Dios** es plenamente consciente de los pensamientos más íntimos.

No daréis falso testimonio.

8. Oh, vosotros que creéis, sed absolutamente equitativos y temed **a Dios** cuando actuéis como testigos. No os dejéis provocar por vuestros conflictos con algunas personas para cometer injusticias. Sed absolutamente equitativos, pues eso es más justo. Temed **a Dios**. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

9. **Dios** promete a quienes creen y llevan una vida recta el perdón y una gran recompensa.

10. En cuanto a los que no creen y rechazan nuestras revelaciones, ellos son los moradores del Infierno.

Dios defiende a los creyentes

11. Oh, vosotros que creéis, recordad las bendiciones de Dios sobre vosotros; cuando algunas personas extendieron sus manos para agredirte, Él te protegió y detuvo sus manos. Debéis observar **a Dios**; en **Dios** confiarán los creyentes.

*Condiciones para permanecer bajo la protección de Dios **

12. **Dios** había hecho un pacto con los hijos de Israel, y entre ellos criamos a doce patriarcas. Y **Dios** dijo: «Estaré con vosotros, siempre y cuando observéis las oraciones de contacto (*Salat*), deis la limosna obligatoria (*Zakat*), creáis en Mis mensajeros y los respetéis, y sigáis prestando **a Dios** un préstamo de rectitud. Entonces perdonaré vuestros pecados y os admitiré en jardines con arroyos que fluyen. Cualquiera que no crea después de esto, se habrá desviado del camino recto».

Consecuencias de violar el pacto de Dios

13. Como consecuencia de su violación del pacto, los condenamos y endurecimos sus corazones. En consecuencia, sacaron las palabras de contexto y desatendieron algunos de los mandamientos que se les habían dado. Seguiréis siendo testigos de su traición, salvo unos pocos. Debéis perdonarlos y desatenderlos. **Dios** ama a los benevolentes.

**5:12 Si cumples los requisitos establecidos en este versículo, Dios te hará saber que está contigo; no tendrás ninguna duda al respecto. Entre los signos de Dios destacan los signos matemáticos para aquellos que comprenden el milagro del Corán (Apéndice Uno).*

Los cristianos también deben obedecer al Mensajero de Dios

14. También de aquellos que dijeron: «Somos cristianos», tomamos su pacto. Pero ellos desatendieron algunos de los mandamientos que se les habían dado. En consecuencia, los condenamos a la animosidad y al odio entre ellos, hasta el Día de la Resurrección. Entonces, **Dios** les informará de todo lo que han hecho.

El Corán: el mensaje de Dios a los judíos y cristianos

15. Oh, pueblo de la Escritura, nuestro mensajero ha venido a vosotros para proclamaros muchas cosas que habéis ocultado en la Escritura y para perdonaros muchas otras transgresiones que habéis cometido. Una luz os ha llegado de **Dios**, y una Escritura profunda.

16. Con ella, **Dios** guía a quienes buscan Su aprobación. Los guía por los caminos de la paz, los saca de la oscuridad y los lleva a la luz con Su permiso, y los guía por el camino recto.

Blasfemia grave

17. Los paganos son aquellos que dicen que **Dios** es el Mesías, el hijo de María. Di: «¿Quién podría oponerse **a Dios** si Él quisiera aniquilar al Mesías, hijo de María, y a su madre, y a todos los que hay en la tierra?». A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos. Él crea lo que Él quiere. **Dios** es omnipotente.

El Mensajero de Dios a los judíos, cristianos y musulmanes

18. Los judíos y los cristianos dijeron: «Somos hijos de Dios y sus amados». Di: «¿Por qué entonces os castiga por vuestros pecados? Sois solo seres humanos como los demás seres humanos que Él creó». Él perdona a quien quiere y castiga a quien quiere. A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos, y a Él pertenece el destino final.

El Mensajero de Dios del Pacto

19. Oh, pueblo de la Escritura, nuestro mensajero ha venido a vosotros para explicaros las cosas, tras un período de tiempo sin mensajeros, no sea que digáis: «No hemos recibido ningún predicador ni advertidor». Ahora ha venido a vosotros un predicador y advertidor. **Dios** es omnipotente*.

20. Recordad que Moisés dijo a su pueblo: «Oh, pueblo mío, recordad las bendiciones de Dios sobre vosotros: Él nombró profetas de entre vosotros, os hizo reyes y os concedió lo que nunca concedió a ningún otro pueblo.

Dios da la Tierra Santa a Israel

21. «Oh, pueblo mío, entrad en la tierra santa que **DIOS** ha decretado para vosotros, y no os rebeléis, no sea que os convirtáis en perdedores».

**5:19 Este versículo relata el cumplimiento de la profecía bíblica y coránica sobre la llegada del Mensajero del Pacto de Dios (Malaquías 3:1, Corán 3:81). El nombre de este mensajero está codificado matemáticamente en el Corán como «Rashad Khalifa». Este versículo tan especial merece la presentación de pruebas específicas. Al sumar el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), más el número de la sura (5), más el número del versículo (19), obtenemos un total de 505 + 725 + 5 + 19 = 1254, o 19 x 66. Diecinueve es el denominador común del Corán, que fue revelado a través de Rashad Khalifa. En el apéndice dos se encuentran más pruebas y detalles específicos.*

22. Dijeron: «Oh, Moisés, hay gente poderosa en ella, y no entraremos a menos que ellos salgan. Si salen, entraremos».

23. Dos hombres piadosos y bendecidos por **Dios** dijeron: «Entrad por la puerta. Si entráis, sin duda prevaleceréis. Debéis confiar en **Dios**, si sois creyentes».

A pesar de todos los milagros que vieron

24. Dijeron: «Oh, Moisés, nunca entraremos en ella mientras ellos estén en ella. Por lo tanto, vete tú y tu Señor , y lucha. Nosotros nos quedaremos aquí».

25. Él dijo: «Señor mío, solo puedo controlarme a mí mismo y a mi hermano. Así que permítenos separarnos de la gente malvada».

26. Él dijo: «De ahora en adelante, se les prohíbe durante cuarenta años, durante los cuales vagarán por la tierra sin rumbo fijo. No te aflijas por esa gente malvada».

*El primer asesinato**

27. Recítales la verdadera historia de los dos hijos de Adán. Ellos hicieron una ofrenda, y fue aceptada la de uno de ellos, pero no la del otro. Él dijo: «Sin duda te mataré». Él respondió: **«Dios** solo acepta las ofrendas de los justos.

28. Si extiendes tu mano para matarme, yo no extenderé la mía para matarte. Porque yo venero **a Dios**, Señor del universo.

29. Quiero que tú, y no yo, cargues con mi pecado y con el tuyo, y que acabes con los habitantes del Infierno. Tal es la recompensa para los transgresores».

30. Su ego lo provocó a matar a su hermano. Lo mató y terminó con los perdedores.

31. Entonces **DIOS** envió un cuervo para que arañara la tierra, para enseñarle cómo enterrar el cadáver de su hermano. Él dijo: «Ay de mí; no fui tan inteligente como este cuervo y no enterré el cadáver de mi hermano». Se sintió invadido por el remordimiento.

La gravedad del asesinato

32. Por eso, decretamos para los Hijos de Israel que cualquiera que asesine a una persona que no haya cometido asesinato ni crímenes horrendos, será como si hubiera asesinado a todo el pueblo. Y cualquiera que perdone una vida, será como si hubiera perdonado la vida de todo el pueblo. Nuestros mensajeros fueron a ellos con pruebas y revelaciones claras, pero la mayoría de ellos, después de todo esto, siguen transgrediendo.

La pena capital: ¿cuándo está justificada?

33. El justo castigo para aquellos que luchan **contra DIOS** y Su mensajero, y cometen crímenes horrendos, es ser asesinados, crucificados, o que les corten las manos y los pies en lados alternos, o ser expulsados de la tierra. Esto es para humillarlos en esta vida, y luego sufrirán un castigo mucho peor en el Más Allá.

**5:27-31 Los nombres de los dos hijos involucrados en este primer asesinato no son relevantes. Pero en la Biblia se les da como Abel y Caín (Génesis 4:2-9).*

34. Quedan exentos aquellos que se arrepientan antes de que los venciáis. Debéis saber que **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

35. Oh, vosotros que creéis, temed **a Dios** y buscad los medios para llegar a Él, y luchad por Su causa, para que podáis tener éxito.

El costo de la incredulidad

36. Ciertamente, aquellos que no creyeron, aunque poseyeran todo lo que hay en la tierra, incluso el doble, y lo ofrecieran como rescate para librarse del castigo en el Día de la Resurrección, no sería aceptado de ellos; han incurrido en un castigo doloroso.

37. Querrán salir del Infierno, pero, ay, nunca podrán salir de él; su castigo es eterno.

La prueba matemática respalda la justicia coránica

38. Al ladrón, sea hombre o mujer, le marcarás las manos* como castigo por su delito y para que sirva de ejemplo de **Dios**. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

39. Si alguien se arrepiente después de cometer este delito y se reforma, **Dios** lo redime. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

40. ¿No sabes que **Dios** posee la soberanía de los cielos y la tierra? Él castiga a quien quiere y perdona a quien quiere. **Dios** es omnipotente.

41. Oh, mensajero, no te entristezcas por aquellos que se apresuran a descreer entre los que dicen «Creemos» con la boca, pero sus corazones no creen. Entre los judíos, algunos escucharon mentiras. Escucharon a personas que nunca te conocieron y que distorsionaron las palabras fuera de contexto, y luego dijeron: «Si te dan esto, acéptalo, pero si te dan algo diferente, ten cuidado». A quien **Dios** quiera desviar, no puedes hacer nada para ayudarlo contra **Dios**. **Dios** no desea purificar sus corazones. Han incurrido en humillación en este mundo y, en el Más Allá, sufrirán un terrible castigo.

42. Son defensores de la mentira y devoradores de ganancias ilícitas. Si acuden a ti para que juzgues entre ellos, puedes juzgar entre ellos o puedes ignorarlos. Si decides ignorarlos, no pueden hacerte ningún daño. Pero si juzgas entre ellos, debes juzgar con equidad. **Dios** ama a los que son equitativos.

**5:38 La práctica de cortar la mano al ladrón, tal y como decretan los falsos musulmanes, es una práctica satánica sin base coránica. Debido a la especial importancia de este ejemplo, Dios ha proporcionado una prueba matemática que respalda la marca en la mano del ladrón, en lugar de cortársela. El versículo 12:31 se refiere a las mujeres que admiraban tanto a José que se «cortaron» las manos. Obviamente, no se «cortaron» las manos; nadie puede hacerlo. La suma de los números de sura y versículo es la misma para 5:38 y 12:31, es decir, 43. También es voluntad y misericordia de Dios que esta relación matemática se ajuste al código basado en el 19 del Corán. Diecinueve versículos después del 12:31, vemos la misma palabra (12:50).*

43. ¿Por qué te piden que juzgues entre ellos, cuando tienen la Torá, que contiene la ley de Dios, y han decidido ignorarla? No son creyentes.

Honrar las Escrituras anteriores

44. Hemos revelado la Torá*, que contiene guía y luz. Los profetas judíos, así como los rabinos y los sacerdotes, gobernaban de acuerdo con ella, tal y como se les había dictado en las Escrituras de Dios y tal y como ellos mismos atestiguaban. Por lo tanto, no reverenciéis a los seres humanos; reverenciadme a Mí en su lugar. Y no cambiéis Mis revelaciones por un precio barato. Aquellos que no gobiernan de acuerdo con las revelaciones de DIOS son los incrédulos.

La ley de la equivalencia

45. Y les decretamos en ella que: vida por vida, ojo por ojo, nariz por nariz, oreja por oreja, diente por diente y lesión equivalente por cualquier lesión. Si alguien renuncia a lo que le corresponde como caridad, eso expiará sus pecados. Aquellos que no gobiernan de acuerdo con las revelaciones de DIOS son los injustos.

El Evangelio de Jesús: guía y luz

46. Después de ellos, enviamos a Jesús, hijo de María, confirmando la escritura anterior, la Torá. Le dimos el Evangelio, que contiene guía y luz, y confirma las escrituras anteriores, la Torá y aumentando su guía y su luz, e iluminando a los justos.

47. El pueblo del Evangelio gobernará de acuerdo con las revelaciones de Dios en él. Aquellos que no gobiernan de acuerdo con las revelaciones de Dios son los malvados.

Corán: La referencia definitiva

48. Luego os revelamos esta escritura, con toda sinceridad, confirmando las escrituras anteriores y sustituyéndolas. Gobernad entre ellos de acuerdo con las revelaciones de Dios, y no sigáis sus deseos si difieren de la verdad que os ha sido revelada. Para cada uno de vosotros, hemos decretado leyes y ritos diferentes. Si **Dios** hubiera querido, os habría hecho una sola congregación. Pero así os pone a prueba a través de las revelaciones que ha dado a cada uno de vosotros. Competiréis en rectitud. A **Dios** pertenecerá vuestro destino final, a todos vosotros, y entonces Él os informará de todo lo que habéis discutido.

49. Gobernarás entre ellos de acuerdo con las revelaciones que Dios te ha hecho. No sigas sus deseos y ten cuidado de que no te desvíen de algunas de las revelaciones que Dios te ha hecho. Si se apartan, entonces sabe que **Dios** quiere castigarlos por algunos de sus pecados. En verdad, muchas personas son malvadas.

50. ¿Es la ley de los días de la ignorancia lo que buscan defender? ¿Qué ley es mejor que la de Dios para aquellos que han alcanzado la certeza?

**5:44 La Torá es una recopilación de todas las escrituras reveladas a través de todos los profetas de Israel antes de Jesucristo, es decir, el Antiguo Testamento actual. En ninguna parte del Corán encontramos que la Torá fuera entregada a Moisés.*

---

*Ciertos judíos y cristianos no pueden ser amigos**

51. Oh, vosotros que creéis, no toméis como aliados a ciertos judíos y cristianos; ellos son aliados entre sí. Aquellos de vosotros que se alíen con ellos pertenecen a ellos. **Dios** no guía a los transgresores.

52. Veréis a aquellos que albergan dudas en sus corazones apresurarse a unirse a ellos, diciendo: «Tememos ser derrotados». Que **Dios** les conceda la victoria, o una orden suya que les haga arrepentirse de sus pensamientos secretos.

53. Los creyentes dirán entonces: «¿Son estos los mismos que juraron solemnemente por **Dios** que estaban con vosotros?». Sus obras han sido anuladas; ellos son los perdedores.

54. Oh, vosotros que creéis, si abandonáis vuestra religión, **Dios** os sustituirá por personas a quienes Él ama y que le aman. Serán bondadosos con los creyentes, severos con los incrédulos y lucharán por la causa de **Dios** sin temor a ser censurados. Tal es la bendición de Dios, que Él la concede a quien quiere. **Dios** es generoso y omnisciente.

55. Vuestros verdaderos aliados son **Dios** y Su mensajero, y los creyentes que observan las oraciones de contacto (*Salat*), dan la limosna obligatoria (*Zakat*) y se inclinan.

56. Aquellos que se alían con **Dios** y Su mensajero, y aquellos que creen, pertenecen al partido de **Dios**; sin duda, ellos son los vencedores.

¿Qué judíos y cristianos?

57. Oh vosotros que creéis, no os hagáis amigos de aquellos entre los destinatarios de las escrituras anteriores que se burlan y ridiculizan vuestra religión, ni os hagáis amigos de los incrédulos. Reverenciad **a Dios**, si realmente sois creyentes.

Los destinatarios de las Escrituras transgreden

58. Cuando llamáis a las oraciones (*Salat*), se burlan y se ríen de ellas. Esto es porque son personas que no comprenden.

59. Di: «Oh, gente de las Escrituras, ¿no nos odiáis porque creemos en **Dios**, en lo que se nos ha revelado y en lo que se reveló antes de nosotros, y porque la mayoría de vosotros no sois justos?».

60. Di: «Dejadme que os diga quiénes son peores a los ojos de **Dios**: aquellos que son condenados por **Dios** tras incurrir en Su ira hasta que los convirtió (*en seres tan despreciables como*) monos y cerdos, y los idólatras. Estos son mucho peores y están más alejados del camino recto».

61. Cuando vienen a ti, dicen: «Creemos», aunque estaban llenos de incredulidad cuando entraron, y están llenos de incredulidad cuando se van. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que ocultan.

**5:51 Las relaciones con otras personas se rigen por la regla básica de 5:57 y 60:8-9. Los judíos y cristianos que no pueden ser amigos se mencionan específicamente en 5:57; son aquellos que se burlan y ridiculizan a los creyentes, o los atacan.*

62. Ves a muchos de ellos cometiendo fácilmente el mal y la transgresión, y comiendo de ganancias ilícitas. Miserable es, en verdad, lo que hacen.

63. ¡Ojalá los rabinos y los sacerdotes les prohibieran sus palabras pecaminosas y sus ganancias ilícitas! Ciertamente, lo que cometen es miserable.

Blasfemar contra Dios

64. Los judíos incluso dijeron: «¡Las manos de Dios están atadas!». Son sus manos las que están atadas. Están condenados por pronunciar tal blasfemia. En cambio, Sus manos están abiertas, gastando según Su voluntad. Sin duda, las revelaciones que tu Señor te ha hecho provocarán que muchos de ellos se sumerjan aún más en la transgresión y la incredulidad. En consecuencia, los hemos condenado a la animosidad y el odio entre ellos hasta el Día de la Resurrección. Cada vez que encienden las llamas de la guerra, **Dios** las apaga. Vagan por la tierra con maldad, y **Dios** detesta a los malhechores.

Salvación para judíos y cristianos

65. Si el pueblo de las Escrituras creyera y llevara una vida recta, les perdonaríamos sus pecados y los admitiríamos en los jardines de la felicidad.

Deben creer en este Corán

66. Si tan solo respetaran la Torá y el Evangelio, y lo que les ha sido revelado aquí por su Señor, serían colmados de bendiciones desde lo alto y desde debajo de sus pies. Algunos de ellos son justos, pero muchos son malhechores.

El Mensajero debe transmitir

67. Oh, mensajero, transmite lo que te ha sido revelado por tu Señor, pues hasta que no lo hagas, no habrás transmitido Su mensaje, y **Dios** te protegerá del pueblo. **Dios** no guía al pueblo incrédulo.

68. Di: «Oh, gente de la Escritura, no tenéis fundamento hasta que defendáis la Torá, el Evangelio y lo que os ha sido revelado en ellos por vuestro Señor». Sin duda, estas revelaciones de vuestro Señor harán que muchos de ellos se sumerjan más profundamente en la transgresión y la incredulidad. Por lo tanto, no sintáis lástima por los incrédulos.

Requisitos mínimos para la salvación

69. Ciertamente, aquellos que creen, los judíos, los conversos y los cristianos; cualquiera de ellos que *(1)* crea en **Dios**, *(2)* crea en el Día Final y *(3)* lleve una vida recta, no tiene nada que temer ni se afligirá.

70. Hemos hecho un pacto con los Hijos de Israel y les hemos enviado mensajeros. Cada vez que un mensajero les traía algo que no les gustaba, algunos lo rechazaban y otros lo mataban.

71. Pensaban que no serían puestos a prueba, por lo que se volvieron ciegos y sordos, pero **Dios** los redimió, y muchos de ellos volvieron a ser ciegos y sordos. **Dios** ve todo lo que hacen.

El cristianismo actual no es la religión de Jesús
*

72. Los paganos son aquellos que dicen que **Dios** es el Mesías, hijo de María. El Mesías mismo dijo: «Oh, hijos de Israel, adorad **a Dios**, mi Señor* y vuestro Señor». Cualquiera que establezca un ídolo junto a **Dios**, **Dios** le ha prohibido el Paraíso, y su destino es el Infierno. Los malvados no tienen ayudantes.

73. Los paganos son aquellos que dicen que **DIOS** es un tercio de una trinidad. No hay más dios que el único dios. A menos que se abstengan de decir esto, aquellos que no creen entre ellos incurrirán en un castigo doloroso.

74. ¿No se arrepentirán ante **Dios** y le pedirán perdón? **Dios** es indulgente, misericordioso.

75. El Mesías, hijo de María, no es más que un mensajero como los mensajeros que le precedieron, y su madre era una santa. Ambos solían comer alimentos. ¡Fíjate cómo les explicamos las revelaciones y fíjate cómo siguen desviándose!

76. Di: «¿Adoraréis junto **a Dios** ídolos impotentes que no pueden perjudicaros ni beneficiaros? **Dios** es Quien todo lo oye, Omnisciente».

Elige cuidadosamente a tus amigos

77. Di: «Oh, gente de la Escritura, no transgredáis los límites de vuestra religión más allá de la verdad, y no no sigáis las opiniones de personas que se han descarriado y han desviado a multitudes; están muy alejados del camino recto».

78. Condenados son aquellos que no creyeron entre los Hijos de Israel, por boca de David y Jesús, hijo de María. Esto es porque desobedecieron y transgredieron.

Condenados por su apatía

79. No se prohibieron unos a otros cometer el mal. Miserable es, en verdad, lo que hicieron.

80. Verías a muchos de ellos aliándose con los incrédulos. Miserable es, en verdad, lo que sus manos han enviado en nombre de sus almas. **Dios** está enfadado con ellos y, en consecuencia, permanecerán para siempre en el castigo.

81. Si hubieran creído en **Dios**, en el profeta y en lo que se le reveló aquí, no se habrían hecho amigos de ellos. Pero muchos de ellos son malvados.

Una declaración de hechos

82. Verás que los peores enemigos de los creyentes son los judíos y los idólatras. Y verás que los más cercanos en amistad a los creyentes son aquellos que dicen: «Somos cristianos». Esto se debe a que tienen sacerdotes y monjes entre ellos, y no son arrogantes.

5:72-76 En Juan 20:17, vemos que Jesús enseñó que él no era Dios ni el hijo de Dios. Muchos teólogos han llegado a la conclusión, tras una minuciosa investigación, de que el cristianismo actual no es el mismo que enseñó Jesús. Dos libros destacados sobre este tema son «The Myth of God Incarnate» (El mito de Dios encarnado, The Westminster Press, Filadelfia, 1977) y «The Mythmaker» (El creador de mitos, Harper & Row, Nueva York, 1986). En la portada de «The Mythmaker» leemos la siguiente declaración:* **«...Hyam Maccoby presenta nuevos argumentos para apoyar la opinión de que Pablo, y no Jesús, fue el fundador del cristianismo fue solo Pablo quien creó una nueva religión a través de su visión de Jesús como un Salvador divino que murió para salvar a la humanidad».

83. Cuando oyen lo que se le ha revelado al mensajero, ves cómo se les llenan los ojos de lágrimas al reconocer la verdad que hay en ello, y dicen: «Señor nuestro, hemos creído, así que cuéntanos entre los testigos.

84. ¿Por qué no habríamos de creer en **Dios** y en la verdad que nos ha llegado, y esperar que nuestro Señor nos admita entre los justos?».

85. **Dios** les ha recompensado por decir esto; les admitirá en jardines con arroyos que fluyen. Permanecerán allí para siempre. Tal es la recompensa de los justos.

86. En cuanto a los que no creen y rechazan nuestras revelaciones, ellos son los moradores del Infierno.

No prohibáis las cosas lícitas

87. Oh, creyentes, no prohibáis las cosas buenas que **Dios** ha hecho lícitas, y no agredáis; **Dios** aborrece a los agresores.

88. Y comed de las cosas buenas y lícitas que **Dios** os ha proporcionado. Reverenciad **a Dios**, en quien creéis.

No toméis el nombre de Dios en vano

89. **DIOS** no os hace responsables por el mero hecho de pronunciar juramentos; os hace responsables por vuestras intenciones reales. Si violáis un juramento, debéis expiarlo alimentando a diez personas pobres con la misma comida que ofrecéis a vuestra propia familia, o vistiéndolas, o liberando a un esclavo. Si no podéis permitíroslo, debéis ayunar tres días. Esta es la expiación por violar los juramentos que jurasteis cumplir. Debéis cumplir vuestros juramentos. Así os explica **Dios** Sus revelaciones, para que seáis agradecidos.

Prohibición de las bebidas alcohólicas y los juegos de azar

90. Oh, vosotros que creéis, las bebidas alcohólicas, los juegos de azar, los altares de los ídolos y los juegos de azar son abominaciones del diablo; debéis evitarlos para que podáis tener éxito.

91. El diablo quiere provocar animosidad y odio entre vosotros mediante las bebidas alcohólicas y el juego, y distraeros de recordar **a DIOS** y de observar las oraciones de contacto (*Salat*). ¿Os abstendréis entonces?

92. Debéis obedecer **a DIOS** y debéis obedecer al mensajero, y tener cuidado. Si os apartáis, sabed que el único deber de nuestro mensajero es transmitir el mensaje de manera eficaz.

93. Aquellos que creen y llevan una vida recta no tienen culpa alguna por comer cualquier alimento, siempre y cuando observen los mandamientos, crean y lleven una vida recta, mantengan su piedad y fe, y continúen observando la piedad y la rectitud. **Dios** ama a los justos.

Conservación de la caza

94. Oh, vosotros que creéis, **Dios** os pondrá a prueba con la caza que está al alcance de vuestras manos y vuestras flechas (*durante la peregrinación*). Así distingue **Dios** a aquellos de entre vosotros que le observan en su intimidad. Aquellos que transgredan después de esto incurrirán en un doloroso castigo.

95. Oh, creyentes, no matéis animales durante la peregrinación. Quien mate un animal a propósito, su multa será un número de animales de ganado equivalente al número de animales que haya matado. El juicio lo dictarán dos personas justas de entre vosotros. Se asegurarán de que las ofrendas lleguen a la *Kaaba.* De lo contrario, podrá expiar su falta alimentando a los pobres o ayunando el equivalente para expiar su ofensa. **Dios** ha perdonado las ofensas pasadas. Pero si alguien vuelve a cometer tal ofensa, **Dios** la vengará. **Dios** es Todopoderoso, Vengador.

Todas las criaturas del mar son lícitas para comer

96. Todos los peces del mar son lícitos para que los comáis. Durante la peregrinación, esto puede servir de sustento durante vuestro viaje. No cazaréis durante toda la peregrinación. Reverenciaréis **a Dios**, ante quien seréis convocados.

97. **Dios** ha designado la *Kaaba,* la Mezquita Sagrada*, como santuario para el pueblo, así como los Meses Sagrados, las ofrendas (*a la Mezquita Sagrada*) y las guirnaldas que los marcan. Debéis saber que **Dios** lo sabe todo en los cielos y en la tierra, y que **Dios** es Omnisciente.

98. Sabed que **Dios** es severo en el castigo, y que **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

99. El único deber del mensajero es transmitir el mensaje, y **Dios** conoce todo lo que declaras y todo lo que ocultas.

100. Proclama: «Lo malo y lo bueno no son lo mismo, aunque la abundancia de lo malo pueda impresionarte. Debéis reverenciar **a DIOS** (*aunque seáis minoría*), oh vosotros que poseéis inteligencia, para que podáis tener éxito».

101. Oh, vosotros que creéis, no preguntéis por asuntos que, si se os revelaran prematuramente, os harían daño. Si preguntáis por ellos a la luz del Corán, os resultarán evidentes. **Dios** los ha pasado por alto deliberadamente. **Dios** es Indulgente, Clemente.

102. Otros antes que vosotros han hecho las mismas preguntas y luego se han convertido en incrédulos.

103. **Dios** no prohibió el ganado que engendra ciertas combinaciones de machos y hembras, ni el ganado liberado por un juramento, ni el que engendra dos machos seguidos, ni el toro que engendra diez. Son los incrédulos quienes inventaron tales mentiras sobre **Dios**. La mayoría de ellos no comprenden.

No sigas ciegamente la religión de tus padres

104. Cuando se les dice: «Venid a lo que **Dios** ha revelado y al mensajero», dicen: «Nos basta con lo que encontramos que hacían nuestros padres». ¿Y si sus padres no sabían nada y no estaban guiados?

**5:97 Los musulmanes idólatras han instituido dos «mezquitas sagradas» al consagrar la tumba del Profeta. El Corán solo habla de una mezquita sagrada.*

105. Oh, vosotros que creéis, solo debéis preocuparos por vosotros mismos. Si los demás se descarrían, no pueden haceros daño, siempre y cuando vosotros estéis bien guiados. A **Dios** pertenecerá vuestro destino final, a todos vosotros, y Él os informará de todo lo que hayáis hecho.

Testimonio de un testamento

106. Oh, creyentes, cuando uno de vosotros esté muriendo, dos personas justas de entre vosotros serán testigos del testamento. Si estáis de viaje, otros dos podrán ser los testigos. Después de observar la oración del contacto (*Salat*), que los testigos juren por **Dios**, para aliviar vuestras dudas: «No utilizaremos esto para obtener beneficios personales, aunque el testador sea pariente nuestro. Tampoco ocultaremos el testimonio de Dios. De lo contrario, seríamos pecadores».

107. Si se descubre que los testigos son culpables de parcialidad, se pedirá a otros dos que ocupen su lugar. Elige a dos personas que hayan sido víctimas de los primeros testigos y haz que juren por **DIOS:** «Nuestro testimonio es más veraz que el suyo; no seremos parciales. De lo contrario, seremos transgresores».

108. Esto es más propicio para fomentar un testimonio honesto por su parte, por temor a que su juramento sea ignorado como el de los testigos anteriores. Debéis observar **a Dios** y escuchar. **Dios** no guía a los malvados.

Los mensajeros muertos totalmente inconscientes

109. Llegará el día en que **DIOS** convocará a los mensajeros y les preguntará : «¿Cómo fue la respuesta que recibisteis?». Ellos dirán: «No tenemos conocimiento. Tú eres el Conocedor de todos los secretos».

110. **Dios** dirá: «Oh, Jesús, hijo de María, recuerda Mis bendiciones sobre ti y tu madre. Te apoyé con el Espíritu Santo para que pudieras hablar al pueblo desde la cuna, así como un adulto. Te enseñé las Escrituras, la sabiduría, la Torá y el Evangelio. Recuerda que creaste con arcilla la forma de un pájaro con Mi permiso, luego soplaste en él y se convirtió en un pájaro vivo con Mi permiso. Curaste a los ciegos y a los leprosos con Mi permiso, y resucitaste a los muertos con Mi permiso. Recuerda que te protegí de los Hijos de Israel que querían hacerte daño, a pesar de los profundos milagros que les habías mostrado. Los incrédulos entre ellos dijeron: "Esto es obviamente magia".

111. «Recuerda que inspiré a los discípulos: "Creeréis en mí y en mi mensajero". Ellos dijeron: "Hemos creído y damos testimonio de que somos sumisos"».

El banquete

112. Recordad que los discípulos dijeron: «Oh, Jesús, hijo de María, ¿puede tu Señor enviarnos un festín del cielo?». Él dijo: «Debéis reverenciar **a Dios**, si sois creyentes».

113. Ellos dijeron: «Deseamos comer de él, tranquilizar nuestros corazones y saber con certeza que nos has dicho la verdad. Seremos testigos de ello».

*Los grandes milagros conllevan una mayor responsabilidad**

114. Dijo Jesús, hijo de María: «Dios nuestro, Señor nuestro, haznos bajar del cielo un festín. Que sea abundante para todos y cada uno de nosotros, y una señal tuya. Provéenos, pues tú eres el mejor proveedor».

115. **Dios** dijo: «Os lo enviaré. A cualquiera de vosotros que no crea después de esto, lo castigaré como nunca he castigado a nadie».*

El día de la resurrección

116. **Dios** dirá: «Oh, Jesús, hijo de María,* ¿dijiste al pueblo: "Haced de mí y de mi madre ídolos junto **a Dios**"?». Él dirá: «Gloria a Ti. No podría decir lo que no es correcto. Si lo hubiera dicho, Tú ya lo sabrías. Tú conoces mis pensamientos, y yo no conozco los Tuyos. Tú conoces todos los secretos.

117. Solo les dije lo que Tú me ordenaste decir: "Adorad **a Dios**, mi Señor y vuestro Señor". Fui testigo entre ellos mientras viví con ellos. Cuando pusiste fin a mi vida en la tierra, Tú te convertiste en el Vigilante sobre ellos. Tú eres testigo de todas las cosas.

118. Si los castigas, son tus súbditos. Si los perdonas, eres el Todopoderoso, el Más Sabio».

119. **DIOS** proclamará: «Este es el día en que los sinceros serán salvados por su sinceridad». Tienen merecido jardines con arroyos que fluyen. Permanecerán allí para siempre. **Dios** está complacido con ellos, y ellos están complacidos con Él. Este es el mayor triunfo.

120. A **DIOS** pertenece la soberanía de los cielos y la tierra, y todo lo que hay en ellos, y Él es Omnipotente.

♦♦♦♦

Sura 6: El ganado (Al-An'ãm)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Alabado sea **Dios**, que creó los cielos y la tierra, y creó la oscuridad y la luz. Sin embargo, aquellos que no creen en su Señor continúan desviándose.

2. Él es Quien os creó del barro y luego predeterminó vuestra vida, una vida que solo Él conoce. Sin embargo, seguís dudando.

3. Él es el único **Dios** en los cielos y en la tierra. Él conoce vuestros secretos y vuestras declaraciones, y conoce todo lo que ganáis.

4. No importa qué tipo de prueba les llegue de su Señor, ellos se apartan de ella con aversión.

5. Puesto que rechazaron la verdad cuando les llegó, han incurrido en las consecuencias de su negligencia.

**5:114-115 El milagro abrumador del Corán (Apéndice Uno) se describe en 74:35 como «uno de los milagros más grandes» y conlleva una responsabilidad extraordinariamente grande.*

**5:116 Cabe destacar que el Corán se refiere constantemente a Jesús como «hijo de María», mientras que la Biblia lo llama «hijo del hombre». ¡Dios sabía que algunos blasfemarán y lo llamarán «hijo de Dios»!*

---

6. ¿No han visto cuántas generaciones antes que ellos hemos aniquilado? Los establecimos en la tierra más de lo que lo hicimos con vosotros, y los colmamos de bendiciones generosamente, y les proporcionamos arroyos caudalosos. Luego los aniquilamos por sus pecados y los sustituimos por otra generación en su lugar.

7. Incluso si les hubiéramos enviado un libro físico, escrito en papel, y lo hubieran tocado con sus manos, los que no creían habrían dicho: «Esto no es más que magia ingeniosa».

8. También dijeron: «¡Ojalá un ángel descendiera con él!». Si hubiéramos enviado a un ángel, todo habría terminado y ya no se les habría concedido más respiro.

Requisitos de la prueba

9. Si hubiéramos enviado a un ángel, lo habríamos enviado en forma de hombre, y los habríamos mantenido tan confundidos como lo están ahora.

10. Los mensajeros que te precedieron fueron ridiculizados. Son aquellos que se burlaron de ellos quienes sufrieron las consecuencias de sus burlas.

11. Di: «Recorred la tierra y observad las consecuencias para los que rechazaron».

12. Di: «¿A quién pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra?». Di: «A **Dios**». Él ha decretado que la misericordia es Su atributo. Sin duda, Él os convocará a todos en el Día de la Resurrección, que es inevitable. Los que pierden sus almas son los que no creen.

13. A Él pertenece todo lo que habita en la noche y en el día. Él es el Oyente, el Sabio.

14. Di: «¿Acaso voy a aceptar a otro que no sea **Dios** como Señor y Amo, cuando Él es el Creador de los cielos y la tierra, y Él alimenta pero no es alimentado?». Di: «Se me ha ordenado ser el más devoto sumiso y "no ser idólatra"».

15. Di: «Temo, si desobedezco a mi Señor, el castigo de un día terrible.

16. Quien sea perdonado (*del castigo*) en ese día, habrá alcanzado Su misericordia. Y este es el mayor triunfo».

Solo Dios controla la felicidad

17. Si **Dios** te toca con la adversidad, nadie puede aliviarla excepto Él. Y si te toca con una bendición, Él es Omnipotente.

18. Él es Supremo sobre Sus criaturas. Él es el Más Sabio, el Conocedor.

El Corán, todo el Corán y nada más que el Corán.

19. Di: «¿De quién es el testimonio más grande?». Di: «De Dios. Él es testigo entre vosotros y yo de que este Corán* me ha sido inspirado para que lo predique a vosotros y a quienes lo reciban. En verdad, vosotros sois testigos de que hay otros dioses* además de **Dios**». Di: «Yo no testifico como vosotros; solo hay un Dios, y reniego de vuestra idolatría».

20. Aquellos a quienes hemos dado las Escrituras lo reconocen como reconocen a sus propios hijos. Los que pierden sus almas son los que no creen.

**6:19 Este versículo proclama que el Corán es la única fuente de guía religiosa. Aquellos que defienden fuentes adicionales, como el Hadiz y la Sunna (mentiras atribuidas al Profeta), son definidos como idólatras.*

21. ¿Quién es más malvado que aquel que miente sobre **Dios** o rechaza Sus revelaciones? Los transgresores nunca tendrán éxito.

Los idólatras niegan su idolatría

22. El día en que los convoquemos a todos, preguntaremos a los idólatras: «¿Dónde están los ídolos que erigisteis?».

23. Su desastrosa respuesta será: «Por **Dios**, nuestro Señor, nunca fuimos adoradores de ídolos».*

24. Fíjate cómo se mintieron a sí mismos y cómo los ídolos que habían inventado los han abandonado.

25. Algunos de ellos te escuchan, pero ponemos velos en sus corazones para impedirles comprender, y sordera en sus oídos. Así, por muchas pruebas que vean, no pueden creer. Por eso, cuando vienen a discutir contigo, los incrédulos dicen: «Son cuentos del pasado».

26. Alejan a otros de esto (*el Corán*), ya que ellos mismos se mantienen alejados de él, y así, solo se destruyen a sí mismos sin darse cuenta.

27. ¡Ojalá pudieras verlos cuando se enfrenten al fuego del infierno! Entonces dirían: «¡Ay de nosotros! Ojalá pudiéramos volver atrás y no rechazar nunca las revelaciones de nuestro Señor, y unirnos a los creyentes».

28. De hecho, (*solo dicen esto porque*) sus secretos han sido revelados. Si volvieran atrás, cometerán exactamente los mismos crímenes*. Son mentirosos.

29. Dicen (*inconscientemente*): «Solo vivimos esta vida; no resucitaremos».

30. ¡Si pudieras verlos cuando se presenten ante su Señor! Él dirá: «¿No es esta la verdad?». Ellos dirán: «Sí, por nuestro Señor». Él dirá: «Habéis incurrido en el castigo por vuestra incredulidad».

31. Los verdaderos perdedores son aquellos que no creen en el encuentro **con Dios**, hasta que la Hora les sobreviene de repente, y entonces dicen: «Lamentamos profundamente haber desperdiciado nuestras vidas en este mundo». Llevarán sobre sus espaldas la carga de sus pecados; ¡qué carga tan miserable!

Reordenando nuestras prioridades

32. La vida de este mundo no es más que una ilusión y una vanidad, mientras que la morada del Más Allá es mucho mejor para los justos. ¿No lo entendéis?

33. Sabemos que quizá os entristezca lo que dicen. Debéis saber que no es a vosotros a quienes rechazan, sino que son las revelaciones de Dios las que los malvados desprecian.

34. Los mensajeros que os precedieron fueron rechazados, y perseveraron con firmeza ante el rechazo. Fueron perseguidos hasta que les llegó nuestra victoria. Tal es el sistema de Dios, que nunca cambiará. La historia de Mis mensajeros establece así los precedentes para vosotros.

**6:23 Ahora y para siempre, los idólatras niegan vehementemente que sean idólatras.*

**6:28 Esto se debe a que, tan pronto como entramos en nuestra dimensión terrenal, nos volvemos totalmente inconscientes de los acontecimientos que tienen lugar en la dimensión de las almas, donde se puede ver a Dios y a sus ángeles, así como el cielo y el infierno. Por lo tanto, los culpables no cambiarán su comportamiento, incluso después de ver esa dimensión eterna.*

35. Si su rechazo te resulta insoportable, debes saber que aunque cavaras un túnel a través de la tierra o subieras por una escalera al cielo y les hicieras un milagro, (*ellos seguirían sin creer*). Si **Dios** hubiera querido, los habría guiado a todos por igual. Por lo tanto, no te comportes como los ignorantes.

36. Los únicos que responden son los que escuchan. **Dios** resucita a los muertos; ellos finalmente regresan a Él.

37. Dijeron: «¡Ojalá le llegara una señal de su Señor!». Di: «**Dios** es capaz de enviar una señal, pero la mayoría de ellos no lo saben».

*Animales y aves: criaturas sumisas**

38. Todas las criaturas de la tierra y todas las aves que vuelan con alas son comunidades como vosotros. No hemos omitido nada en este libro.** Todas estas criaturas serán convocadas ante su Señor.

El milagro abrumador del Corán

39. Aquellos que rechazan nuestras pruebas son sordos y mudos, están en total oscuridad. A quien **Dios** quiere, lo extravía, y a quien quiere, lo guía por el camino recto.

40. Di: «¿Qué pasaría si os llegara el castigo de Dios o os llegara la Hora

: ¿implorarían a otro que no fuera **Dios**, si sois sinceros?».

41. La realidad es que solo a Él imploráis, y Él responde a vuestra oración, si así lo desea, y vosotros olvidáis a vuestros ídolos.

42. Hemos enviado (*mensajeros*) a comunidades antes que vosotros, y los hemos puesto a prueba con adversidades y dificultades, para que imploraran.

43. ¡Ojalá hubieran implorado cuando nuestra prueba los afligió! En cambio, sus corazones se endurecieron y el diablo adornó sus obras ante sus ojos.

*El sistema**

44. Cuando desprecian el mensaje que se les ha dado, les abrimos las puertas de todo. Entonces, justo cuando se regocijan por lo que se les ha dado, los castigamos de repente y quedan completamente atónitos.

45. Así son aniquilados los malvados. Alabado sea **Dios**, Señor del universo.

Solo Dios es digno de adoración

46. Di: «¿Qué pasaría si **Dios** os quitara el oído y la vista y sellara vuestras mentes? ¿Qué dios, aparte de **Dios**, podría devolveros estas facultades?». Fíjate en cómo explicamos las revelaciones, y fíjate en cómo siguen desviándose.

**6:38 Los animales fueron algunas de las criaturas que aprovecharon la oferta de Dios de arrepentirse después de cometer el pecado original (véase la Introducción).*

***6:38 Toda la información relevante para nuestra vida eterna en el Más Allá está contenida en el Corán. Los verdaderos creyentes aceptan, sin dudarlo, la afirmación de Dios: «No hemos omitido nada en este libro». La importancia de esta afirmación, y de otras similares, se refleja en el hecho de que cada una de ellas consta de 19 letras árabes (Apéndice 19).*

**6:44 Antes de que los culpables sean arrojados por la ventana, son llevados a un piso alto.*

47. Di: «¿Qué pasaría si el castigo de Dios os sobreviniera de repente, o tras un aviso? ¿No son los malvados quienes incurrirán en la aniquilación?».

El papel de los mensajeros

48. No enviamos a los mensajeros sino como portadores de buenas nuevas y como advertidores. Los que creen y se reforman no tienen nada que temer, ni se afligirán.

49. En cuanto a los que rechazan nuestras revelaciones, incurrirán en el castigo por su maldad.

50. Di: «No os digo que poseo los tesoros de **Dios**. Tampoco conozco el futuro. Tampoco os digo que soy un ángel. Simplemente sigo lo que se me ha revelado». Di: «¿Es el ciego igual que el vidente? ¿No reflexionáis?».

51. Y predica con esto (*el Corán*) a aquellos que reverencian la llamada ante su Señor, que no tienen a nadie más que a Él como Señor y Maestro, ni intercesor, para que alcancen la salvación.

52. Y no rechaces a quienes imploran a su Señor día y noche, dedicándose solo a Él. Tú no eres responsable de su juicio, ni ellos son responsables del tuyo. Si los rechazas, serás un transgresor.

53. Así ponemos a prueba a las personas unas con otras, para que digan (*burlonamente*): «¿Son estas las personas entre nosotros que han sido bendecidas por **Dios**?». ¿Acaso **Dios** no conoce a los agradecidos?

54. Cuando aquellos que creen en nuestras revelaciones vengan a ti, les dirás: *«Salãmun 'Alaykum* (la paz sea con vosotros). Vuestro Señor ha decretado que la misericordia es Su atributo. Por lo tanto, cualquiera de vosotros que cometa una transgresión por ignorancia y luego se arrepienta y se reforme, Él es Indulgente, Misericordioso».

55. Así explicamos las revelaciones y señalamos los caminos de los malvados.

56. Di: «Se me ha prohibido adorar lo que vosotros adoráis aparte de **Dios**». Di: «No seguiré vuestras opiniones. De lo contrario, me desviaré y no seré guiado».

57. Di: «Tengo pruebas sólidas de mi Señor, y vosotros las habéis rechazado. Yo no controlo el castigo que me desafiáis a traer. El juicio pertenece solo a **Dios**. Él narra la verdad y es el mejor juez».

58. Di: «Si yo controlara el castigo que me desafías a infligir, todo este asunto habría terminado hace mucho tiempo. **Dios** sabe mejor quiénes son los malvados».

Dios Todopoderoso

59. Con Él están las llaves de todos los secretos; nadie los conoce excepto Él. Él lo sabe todo en la tierra y en el mar. Ni una hoja cae sin Su conocimiento. Ni hay un grano en las profundidades del suelo. Ni hay nada húmedo o seco que no esté registrado en un profundo registro.

*Muerte y resurrección: cada día**

60. Él es quien os da muerte durante la noche y conoce hasta la más mínima de vuestras acciones durante el día. Él os resucita cada mañana, hasta que se cumple vuestra vida, y entonces a Él es vuestro retorno definitivo. Entonces Él os informará de todo lo que habéis hecho.

61. Él es Supremo sobre Sus criaturas, y designa guardianes para protegeros. Cuando llega la hora señalada de la muerte para cualquiera de vosotros, nuestros mensajeros le dan muerte sin demora.

62. Entonces todos regresan a **Dios**, su legítimo Señor y Amo. Sin duda, Él es el juez definitivo; Él es el más preciso en el cálculo.

63. Di: «¿Quién puede salvaros de la oscuridad de la tierra o del mar?». Le imploráis en voz alta y en secreto: «Si nos salva esta vez, le estaremos eternamente agradecidos».

64. Di: «**Dios** os salva esta vez, y otras veces también, pero vosotros seguís adorando ídolos aparte de Él».

65. Di: «Él es ciertamente capaz de derramar sobre vosotros el castigo desde lo alto o desde debajo de vuestros pies. O puede dividiros en facciones y haceros saborear la tiranía de los demás. Fijaos en cómo explicamos las revelaciones, para que puedan comprender».

66. Tu pueblo ha rechazado esto, aunque es la verdad. Di: «No soy vuestro guardián».

67. Todas las profecías aquí contenidas se cumplirán, y sin duda lo descubriréis.

Respeto por la Palabra de Dios

68. Si ves a quienes se burlan de nuestras revelaciones, evítalos hasta que se adentren en otro tema. Si el diablo te hace olvidar, tan pronto como lo recuerdes, no te sientes con esas personas malvadas.

69. Los justos no son responsables de las declaraciones de esas personas, pero puede ser útil recordárselo; tal vez así se salven.

70. No prestes atención a aquellos que toman su religión en vano, como si fuera una función social, y están totalmente absortos en esta vida mundana. Recuérdaselo con esto (*el Corán*), no sea que alguna alma sufra las consecuencias de sus malas acciones. No tiene a nadie más que a **Dios** como Señor y Amo, ni intercesor. Si pudiera ofrecer algún tipo de rescate, no sería aceptado. Sufren las consecuencias de las malas obras que han cometido; se han ganado bebidas infernales y un doloroso castigo por su incredulidad.

71. Di: «¿Vamos a implorar, aparte **de Dios**, a quien no tiene poder para beneficiarnos ni perjudicarnos, y dar media vuelta después de que **Dios** nos haya guiado? En ese caso, nos uniríamos a los poseídos por los demonios, y quedaríamos completamente confundidos, mientras sus amigos intentan salvarlos: "Quedaos con nosotros en el camino recto"». Di: «La guía de Dios es la guía correcta. Se nos ordena someternos al Señor del universo.

**6:60 Los justos no mueren realmente; van directamente al mismo Paraíso donde vivieron Adán y Eva. Los injustos mueren y experimentan una pesadilla que dura hasta el Día de la Resurrección (véase 2:154, 3:169, 8:24, 16:32, 22:58, 36:26-27, 40:46, 44:56 y Apéndice 17).*

72. «Y para observar las oraciones de contacto (*Salat*) y reverenciarlo, Él es Aquel ante quien seréis convocados (*para el juicio*)».

73. Él es Quien creó los cielos y la tierra, en verdad. Cuando Él dice: «Sea», es. Su palabra es la verdad absoluta. Toda soberanía le pertenece el día en que se toque el cuerno. Conocedor de todos los secretos y declaraciones, Él es el Más Sabio, el Conocedor.

Abraham debate con los adoradores de ídolos

74. Recordemos que Abraham le dijo a su padre Ãzer: «¿Cómo podéis adorar estatuas como si fueran dioses? Veo que tú y tu pueblo os habéis desviado mucho del camino».

75. Le mostramos a Abraham las maravillas de los cielos y la tierra, y lo bendijimos con certeza:

76. Cuando cayó la noche, vio un planeta brillante. «Quizás este sea mi Señor», dijo. Cuando desapareció, dijo: «No me gustan (*los dioses*) que desaparecen».

77. Cuando vio salir la luna, dijo: «¡Quizás este sea mi Señor!». Cuando desapareció, dijo: «A menos que mi Señor me guíe, estaré con los descarriados».

78. Cuando vio salir el sol, dijo: «Este debe de ser mi Señor. Este es el más grande». Pero cuando se puso, dijo: «Oh, pueblo mío, denuncio vuestra idolatría.

79. Me he dedicado por completo a Aquel que creó los cielos y la tierra; nunca seré un adorador de ídolos».

80. Su pueblo discutió con él. Él dijo: «¿Discuten conmigo acerca de **Dios**, después de que Él me ha guiado? No temo a los ídolos que ustedes han erigido. Nada puede sucederme, a menos que mi Señor lo quiera. El conocimiento de mi Señor abarca todas las cosas. ¿No prestarán atención?

81. «¿Por qué debería temer a tus ídolos? Tú eres quien debería tener miedo, ya que adoras ídolos en lugar de **a DIOS,** ídolos que son totalmente incapaces de ayudarte. ¿Qué bando merece más seguridad, si es que lo sabes?».

Seguridad perfecta para los creyentes

82. Aquellos que creen y no contaminan su fe con la adoración de ídolos merecen la seguridad perfecta y están verdaderamente guiados.

83. Tal fue nuestro argumento, con el que apoyamos a Abraham contra su pueblo. Exaltamos a quien queremos a rangos más altos. Tu Señor es el más sabio, el omnisciente.

84. Y le concedimos a Isaac y a Jacob, y guiamos a ambos. Del mismo modo, guiamos a Noé antes que él, y de entre sus descendientes (*guiamos*) a David, Salomón, Job, José, Moisés y Aarón. Así recompensamos a los justos.

85. También Zacarías, Juan, Jesús y Elías; todos ellos eran justos.

86. Y Ismael, Eliseo, Jonás y Lot; a cada uno de ellos los distinguimos por encima de todo el pueblo.

87. De entre sus antepasados, sus descendientes y sus hermanos, elegimos a muchos y los guiamos por el camino recto.

88. Tal es la guía de Dios, con la que guía a quien Él elige de entre Sus siervos. Si alguno de ellos hubiera caído en la idolatría, sus obras habrían sido anuladas.

89. Esos fueron a quienes hemos dado la Escritura, la sabiduría y la profecía. Si estas personas no creen, las sustituiremos por otras, y las nuevas personas no serán incrédulas.

90. Estos son los guiados por **Dios**; vosotros seréis guiados siguiendo sus pasos. Decid: «No os pido ningún salario. Esto no es más que un mensaje para todos los pueblos».

Los mensajes de Dios al mundo

91. Nunca valoraron **a DIOS** como se merece. Por eso dijeron: **«DIOS** no revela nada a ningún ser humano». Di: «¿Quién reveló entonces la escritura que trajo Moisés, con luz y guía para el pueblo?». Lo pusisteis por escrito para proclamarlo, mientras ocultabais gran parte de ello. Se os enseñó lo que nunca supisteis, a vosotros y a vuestros padres. Di: **«Dios** (*es quien lo reveló*)», y luego déjalos en su negligencia, jugando.

92. Esta también es una escritura bendita que hemos revelado, confirmando las escrituras anteriores, para que adviertas a la comunidad más importante* y a todos los que la rodean. Los que creen en el Más Allá creerán en esta (*escritura*) y observarán las oraciones de contacto (*Salat*).

Condena a los falsos mensajeros

93. ¿Quién es más malvado que aquel que inventa mentiras y las atribuye a **Dios**, o dice: «He recibido inspiración divina», cuando no se le ha dado tal inspiración, o dice: «Puedo escribir lo mismo que las revelaciones de Dios»? ¡Ojalá pudieras ver a los transgresores en el momento de la muerte! Los ángeles les tienden las manos y les dicen: «Entregad vuestras almas. Hoy habéis incurrido en un castigo vergonzoso por decir sobre **Dios** algo que no es verdad y por ser demasiado arrogantes para aceptar Sus revelaciones».

94. «Habéis vuelto a nosotros como individuos, tal y como os creamos la primera vez, y habéis dejado atrás lo que os proporcionamos. No vemos con vosotros a los intercesores que idolatráis y que afirmáis que os ayudarán. Todos los lazos entre vosotros se han roto; los ídolos que erigisteis os han abandonado».

La grandeza de Dios

95. **Dios** es quien hace que los granos y las semillas se rompan y germinen. Él produce lo vivo de lo muerto, y lo muerto de lo vivo. Así es **Dios**; ¡cómo podéis desviaros!

96. Al amanecer, Él hace que surja la mañana. Él hizo que la noche se calmara y convirtió al sol y a la luna en instrumentos de cálculo. Tal es el diseño del Todopoderoso, el Omnisciente.

**6:92 La «comunidad más importante» de hoy en día es Estados Unidos, donde se está restaurando el mensaje de Dios. Cuando se reveló el Corán, La Meca era la comunidad más importante.*

97. Y Él es Quien creó las estrellas para guiaros en la oscuridad, en la tierra y en el mar. Así aclaramos las revelaciones para las personas que saben.

98. Él os creó a partir de una sola persona y decidió vuestro camino, así como vuestro destino final. Así aclaramos las revelaciones para las personas que comprenden.

99. Él es Quien hace descender del cielo el agua, con la que producimos todo tipo de plantas. De la materia verde producimos multitud de granos complejos, palmeras con racimos colgantes y jardines de uvas, aceitunas y granadas; frutos similares, pero diferentes. Observad sus frutos mientras crecen y maduran. Son signos para quienes creen.

100. Sin embargo, ellos establecen ídolos entre los genios, además de **Dios**, aunque Él es quien los creó. Incluso le atribuyen hijos e hijas, sin ningún conocimiento. Sea glorificado. Él es el Altísimo, muy por encima de sus afirmaciones.

101. El Iniciador de los cielos y la tierra. ¿Cómo puede tener un hijo, si nunca tuvo pareja? Él creó todas las cosas y es plenamente consciente de todas las cosas.

Dios

102. Tal es **Dios**, vuestro Señor, no hay más dios que Él, el Creador de todas las cosas. Solo a Él debéis adorar. Él tiene el control de todas las cosas.

103. Ninguna visión puede abarcarlo, pero Él abarca todas las visiones. Él es el Compasivo, el Conocedor.

104. Las iluminaciones te han llegado de tu Señor. En cuanto a aquellos que pueden ver, lo hacen por su propio bien, y aquellos que se vuelven ciegos, lo hacen en su propio perjuicio. Yo no soy tu guardián.

105. Así explicamos las revelaciones, para demostrar que has recibido el conocimiento y para aclararlas a las personas que saben.

106. Sigue lo que te ha sido revelado por tu Señor, no hay más dios que Él, y no hagas caso a los idólatras.

107. Si **Dios** hubiera querido, no habrían adorado ídolos. No te hemos designado como su guardián, ni eres su defensor.

108. No maldigas a los ídolos que han puesto junto **a Dios**, no sea que blasfemen y maldigan **a Dios** por ignorancia. Hemos adornado las obras de cada grupo ante sus ojos. Al final, volverán a su Señor, y Él les informará de todo lo que han hecho.

109. Juraron solemnemente por **Dios** que si se les presentaba un milagro, sin duda creerían. Di: «Los milagros solo provienen de **Dios**». Por lo que tú sabes, si se les presentara un milagro, seguirían sin creer.

110. Nosotros controlamos sus mentes y sus corazones. Por lo tanto, dado que su decisión es no creer, los dejamos en sus transgresiones, equivocándose.

Una consecuencia de su propia decisión

111. Aunque les enviáramos a los ángeles, aunque los muertos les hablaran, aunque les mostráramos todos los milagros, no creerían a menos que **Dios** lo quisiera. En verdad, la mayoría de ellos son ignorantes.

Hadiz y Sunna: Falsificaciones de los enemigos del Profeta

112. Hemos permitido que los enemigos de todos los profetas —demonios humanos y genios— se inspiren mutuamente con palabras bonitas para engañar. Si tu Señor hubiera querido, no lo habrían hecho. No les prestes atención ni a ellos ni a sus inventos.

Criterio importante

113. Esto es para que las mentes de aquellos que no creen en el Más Allá escuchen tales inventos, los acepten y así expongan sus verdaderas convicciones.

*Corán: Totalmente detallado**

114. ¿Acaso buscaré otra fuente de ley que no sea **Dios**, cuando Él te ha revelado este libro completamente detallado?* Aquellos que recibieron las Escrituras reconocen que han sido reveladas por tu Señor, con toda sinceridad. No albergues ninguna duda.

115. La palabra de tu Señor es completa, en verdad y justicia. Nada abrogará Sus palabras. Él es el Oyente, el Omnisciente.

116. Si obedeces a la mayoría de la gente en la tierra, te desviarán del el camino de **Dios**. Solo siguen conjeturas; solo adivinan.

117. Tu Señor conoce perfectamente a quienes se desvían de Su camino, y conoce perfectamente a quienes están guiados.

118. Comed de aquello sobre lo que se ha pronunciado el nombre de Dios, si realmente creéis en Sus revelaciones.

Oportunidad para recordar a Dios: menciona el nombre de Dios antes de comer

119. ¿Por qué no comer de aquello sobre lo que se ha mencionado el nombre de DIOS? Él te ha detallado lo que te está prohibido, a menos que te veas obligado. De hecho, muchas personas engañan a otras con sus opiniones personales, sin conocimiento. Tu Señor es plenamente consciente de los transgresores.

120. Debéis evitar los pecados evidentes, así como los ocultos. Aquellos que han cometido pecados pagarán sin duda por sus transgresiones.

121. No comáis de aquello sobre lo que no se haya mencionado el nombre de **Dios**, pues es una abominación. Los demonios inspiran a sus aliados a discutir con vosotros; si les obedecéis, seréis idólatras.

122. ¿Acaso quien estaba muerto y le concedimos la vida, y le proporcionamos luz que le permite moverse entre la gente, es igual a quien está en total oscuridad de la que nunca podrá salir? Así es como las obras de los incrédulos se adornan ante sus ojos.

**6:113 El Corán proporciona criterios que nos indican si realmente creemos en el Más Allá o si solo lo hacemos de boquilla. Estos importantes criterios se exponen aquí, y en 17:45-46 y 39:45.*

**6:113-115 Defender cualquier fuente que no sea el Corán refleja incredulidad en el Corán (Apéndice 18).*

**6:121 Las prohibiciones alimentarias instituidas por otros que no sean Dios representan idolatría.*

123. Permitimos que los principales criminales de cada comunidad conspiren y tramen. Pero solo conspiran y traman contra sus propias almas, sin darse cuenta.

*Cuestionar la sabiduría de Dios**

124. Cuando llega una prueba poderosa ellos dicen: «No creeremos, a menos que se nos dé lo que se da a los mensajeros de DIOS». **DIOS** sabe exactamente quién es el más cualificado para transmitir Su mensaje.* Tales criminales sufrirán la degradación ante **DIOS** y un terrible castigo como consecuencia de sus malvadas intrigas.

*El conocimiento coránico muy por delante del progreso humano**

125. A quien **Dios** quiere guiar, le abre el pecho a la sumisión. Y a quien quiere desviar, le cierra el pecho y lo vuelve intolerante, como quien trepa hacia el cielo.* Así, **Dios** maldice a quienes se niegan a creer.

126. Este es el camino recto hacia vuestro Señor. Hemos explicado las revelaciones para las personas que prestan atención.

127. Ellos se han ganado la morada de la paz junto a su Señor; Él es su Señor y Maestro, como recompensa por sus obras.

128. Llegará el día en que Él los convocará a todos (*y dirá*): «Oh, genios, habéis reclamado a multitudes de humanos». Sus compañeros humanos compañeros dirán: «Señor nuestro, disfrutamos de la compañía de los demás hasta que desperdiciamos la vida que Tú nos habías concedido». Él dirá: «El infierno es vuestro destino». Permanecerán allí para siempre, de acuerdo con la voluntad de Dios. Tu Señor es Sabio, Omnisciente.

129. Así equiparamos a los malvados para que sean compañeros unos de otros, como castigo por sus transgresiones.

130. Oh, genios y humanos, ¿no recibisteis mensajeros de entre vosotros, que os narraron Mis revelaciones y os advirtieron sobre el encuentro de este día? Dirán: «Testificamos contra nosotros mismos». Estaban totalmente preocupados por la vida mundana y testificarán contra sí mismos que eran incrédulos.

131. Esto es para mostrar que vuestro Señor nunca aniquila a ninguna comunidad injustamente, mientras su pueblo no es consciente de ello.

132. Cada uno alcanzará un rango acorde con sus obras. Tu Señor nunca ignora nada de lo que hacen.

133. Tu Señor es el Rico, poseedor de toda misericordia. Si Él quiere, puede eliminarte y sustituirte por quien Él quiera, tal como te creó a partir de la descendencia de otras personas.

134. Lo que se os ha prometido se cumplirá, y nunca podréis evadirlo.

**6:124 Los celos y el ego son rasgos humanos que llevan a algunas personas a cuestionar la sabiduría de Dios al elegir a Sus mensajeros. Eruditos musulmanes corruptos han pronunciado estas mismas palabras con respecto a la revelación del código matemático del Corán a través del Mensajero del Pacto de Dios.*

**6:125 Siglos después de la revelación del Corán, aprendimos que la proporción de oxígeno disminuye a medida que ascendemos hacia el cielo y nos cuesta respirar.*

135. Di: «Oh, pueblo mío, haced lo mejor que podáis, y yo también lo haré. Sin duda descubriréis quién es los vencedores definitivos». Ciertamente, los malvados nunca tendrán éxito.

Abusando de las provisiones de Dios

136. Incluso apartaban una parte de las provisiones de Dios, de los cultivos y el ganado, diciendo: «Esta parte pertenece a Dios», según sus afirmaciones, «y esta parte pertenece a nuestros ídolos». Sin embargo, lo que se apartaba para **Dios** nunca llegaba a sus ídolos, mientras que la parte que reservaban para **Dios** invariablemente iba a parar a sus ídolos. Miserable es, en verdad, su juicio.

137. Así fueron engañados los idólatras por sus ídolos, hasta el punto de matar a sus propios hijos.* De hecho, sus ídolos infligen un gran dolor a **Dios** y confunden su religión por **Dios**. Si **Dios** hubiera querido, no lo habrían hecho. Debéis ignorarlos a ellos y a sus inventos.

Las innovaciones religiosas condenadas

138. Dijeron: «Estos son el ganado y los cultivos que están prohibidos; nadie los comerá excepto aquellos a quienes nosotros permitimos», afirmaban. También prohibieron montar ciertos animales. Incluso al sacrificar el ganado que comían, nunca pronunciaban el nombre de Dios. Tales son las innovaciones que se le atribuyen. Él les recompensará por sus innovaciones.

139. También dijeron: «Lo que hay en el belmentiras de este ganado están reservadas exclusivamente para los hombres entre nosotros, y prohibidas para nuestras esposas». Pero si era un parto de feto muerto, permitían a sus esposas compartirlo. Él ciertamente les recompensará por sus innovaciones. Él es el más sabio, el omnisciente.

140. Los verdaderos perdedores son aquellos que mataron a sus hijos de forma insensata, debido a su falta de conocimiento, y prohibieron lo que **DIOS** les había proporcionado, y siguieron innovaciones atribuidas a **DIOS**. Se han descarriado; no están guiados.

*El zakat debe darse «el día de la cosecha»**

141. Él es quien estableció el gar-, con espaldera y sin ella, y palmeras, y cultivos con diferentes sabores, y aceitunas, y granadas, frutas que son similares, pero diferentes. Comed de sus frutos, y dad la limosna debida el día de la cosecha*, y no desperdiciéis nada. Él no ama a los derrochadores.

142. Algunos animales te proporcionan transporte, así como materiales para camas. Come de las provisiones que Dios te da y no sigas los pasos de Satanás; él es tu enemigo más acérrimo.

**6:137 Un ejemplo perfecto es el incidente internacionalmente infame de la ejecución de una princesa saudí en 1978 por presunto adulterio. La ley de Dios establece los azotes, no la ejecución, como castigo por el adulterio (24:1-2), mientras que las leyes idólatras estipulan la ejecución. Como se señala en 42:21, los tradicionalistas siguen una religión que no está autorizada por Dios.*

**6:141 La caridad del zakat es tan importante que el Misericordioso ha restringido Su misericordia a aquellos que la practican (7:156). Sin embargo, los musulmanes corruptos han perdido este importante mandamiento y solo dan el zakat una vez al año. Aquí vemos que el zakat debe entregarse «el día en que recibimos los ingresos». La proporción que nos transmitió Abraham es el 2,5 % de nuestros ingresos netos.*

Condena de las prohibiciones alimentarias innovadas

143. Ocho tipos de ganado: en cuanto a los dos tipos de ovejas y los dos tipos de cabras, di: «¿Son los dos machos los que Él prohibió, o las dos hembras, o el contenido del vientre de las dos hembras? Dime lo que sabes, si eres sincero».

144. En cuanto a los dos tipos de camellos y los dos tipos de ganado, di: «¿Son los dos machos los que Él prohibió, o las dos hembras, o el contenido del vientre de las dos hembras? ¿Fuisteis testigos cuando **Dios** decretó tales prohibiciones para vosotros? ¿Quién es más malvado que aquellos que inventan tales mentiras y las atribuyen a **Dios**? Así engañan a la gente sin conocimiento. **Dios** no guía a tales personas malvadas».

*Las únicas prohibiciones alimentarias**

145. Di: «No encuentro en las revelaciones que se me han dado ningún alimento que esté prohibido para ningún comensal, excepto: *(1)* la carroña, *(2)* la sangre que corre, *(3)* la carne* de cerdo, porque está contaminada, y *(4)* la carne de animales blasfemos dedicados a otros que no sean **Dios**». Si alguien se ve obligado (*a comerlos*), sin ser deliberado ni malicioso, entonces tu Señor es Indulgente, Misericordioso.

146. Para los judíos, prohibimos los animales con pezuñas; y del ganado vacuno y ovino prohibimos la grasa, excepto la que llevan sobre el lomo, en las vísceras o mezclada con los huesos. Eso fue un castigo por sus transgresiones, y nosotros somos veraces.

147. Si no te creen, diles: «Vuestro Señor posee misericordia infinita, pero Su castigo es inevitable para los culpables».

148. Los idólatras dicen: «Si **Dios** hubiera querido, no practicaríamos la idolatría, ni nuestros padres, ni prohibiríamos nada». Así descreyeron los que les precedieron, hasta que incurrieron en nuestro castigo. Di: «¿Tenéis algún conocimiento probado que podáis mostrarnos? No seguís más que conjeturas; solo adiviná is».

*El argumento más poderoso**

149. Di: «**Dios** posee el argumento más poderoso; si Él quiere, puede guiaros a todos».

150. Di: «Traed a vuestros testigos que atestigüen que **Dios** ha prohibido esto o aquello». Si testifican, no testifiques con ellos. Tampoco sigáis las opiniones de quienes rechazan nuestras revelaciones, de quienes no creen en el Más Allá y de quienes se alejan de su Señor.

**6:145-146 Solo se prohíben cuatro tipos de productos animales: los animales que mueren por causas naturales, la sangre que corre (no la que queda atrapada dentro de la carne), la carne de cerdo y los animales dedicados a otros que no sean su Creador. El versículo 146 nos informa de que tales prohibiciones son muy específicas; Dios prohíbe «la carne» o «la grasa», o ambas, si así lo desea.*

**6:149 El código matemático del Corán es una prueba tangible y totalmente incontrovertible de que este es el mensaje de Dios al mundo. Se necesita la intervención divina para impedir que cualquier lector aprecie este extraordinario fenómeno, se postre y acepte este milagro abrumador (véase 17:45-46, 18:57, 56:79 y el apéndice uno).*

Los mandamientos principales

151. Di: «Venid, os diré lo que vuestro Señor os ha prohibido realmente: No adoréis otros ídolos junto a Él. Honrad a vuestros padres. No matéis a vuestros hijos por temor a la pobreza; nosotros os proveemos a vosotros y a ellos. No cometáis pecados graves, evidentes u ocultos. No matéis, pues **Dios** ha hecho sagrada la vida, salvo en el curso de la justicia. Estos son Sus mandamientos para vosotros, para que los comprendáis».

Mandamientos adicionales

152. No tocaréis el dinero de los huérfanos, salvo de la manera más justa, hasta que alcancen la madurez. Daréis el peso y la medida completos cuando comerciaís, de manera equitativa. No cargamos a ninguna alma más allá de sus posibilidades. Seréis absolutamente justos cuando testifiquéis, incluso contra tus parientes. Debes cumplir Cumplid vuestro pacto con **DIOS**. Estos son Sus mandamientos para vosotros, para que los cumpláis.

153. Este es Mi camino, un camino recto. Debéis seguirlo y no seguir ningún otro camino, no sea que os desvíe de Su camino. Estos son Sus mandamientos para vosotros, para que seáis salvos.

154. Y le dimos a Moisés la Escritura, completa con los mejores mandamientos, y detallando todo, y una guía y misericordia, para que creyeran en el encuentro con su Señor.

155. Esta también es una escritura bendita que hemos revelado; la seguiréis y llevaréis una vida recta, para que alcancéis la misericordia.

156. Ahora ya no podéis decir: «La escritura fue enviada a dos grupos antes que nosotros, y nosotros no conocíamos sus enseñanzas».

*Matemáticas: la prueba definitiva**

157. Tampoco podéis decir: «Si tan solo nos fuera revelada una escritura, estaríamos mejor guiados que ellos». Ahora os ha llegado de vuestro Señor una escritura probada, un faro y una misericordia. Ahora bien, ¿quién es más malvado que aquel que rechaza estas pruebas de **Dios** y las ignora? Condenaremos a aquellos que ignoran nuestras pruebas al peor castigo por su negligencia.

Requisitos de la prueba

158. ¿Están esperando a que los ángeles ¿Acudiréis a ellos, a vuestro Señor o a alguna manifestación física de vuestro Señor? El día que esto suceda, ninguna alma se beneficiará de creer si no creía antes y no cosechó los beneficios de la creencia llevando una vida recta*. Decid: «Seguid esperando; nosotros también estamos esperando».

Condena de las sectas religiosas

159. Aquellos que se dividen en sectas no pertenecen a vosotros. Su juicio recae en **Dios**, y Él les informará de todo lo que han hecho.

**6:157 El papel del código matemático del Corán queda patente por el hecho de que la suma del número del versículo (157) más el valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230), a través del cual se reveló el código, da como resultado 1387, o 19 x 73.*

**6:158 Después de creer, el alma debe crecer y desarrollarse a través de las prácticas de adoración prescritas por Dios.*

---

160. Quien realiza una obra justa recibe la recompensa por diez, y quien comete un pecado solo recibe la recompensa por uno. Nadie sufre la más mínima injusticia.

161. Di: «Mi Señor me ha guiado por el camino recto, la religión perfecta de Abraham, el monoteísmo. Él nunca fue idólatra».

162. Di: «Mis oraciones (*Salat*), mis prácticas de adoración, mi vida y mi muerte están dedicadas absolutamente a **Dios**, el Señor del universo.

163. Él no tiene compañero. Esto es lo que se me ha ordenado creer, y yo soy el primero en someterme».

164. Di: «¿Acaso voy a buscar otro señor que no sea **Dios**, cuando Él es el Señor de todas las cosas? Ningún alma se beneficia sino de sus propias obras, y nadie carga con el peso de otra. Al final, volveréis a vuestro Señor, y Él os informará de todas vuestras disputas».

165. Él es Quien os ha hecho herederos de la tierra y ha elevado a algunos de vosotros por encima de otros en rango, para poneros a prueba de acuerdo con lo que os ha dado. Ciertamente, vuestro Señor es eficiente en hacer cumplir la retribución, y Él es Indulgente, Misericordioso.

◆◆◆◆

Sura 7: El purgatorio (Al-A'arãf)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.S.*

2. Esta escritura te ha sido revelada —no albergues dudas al respecto en tu corazón— para que con ella adviertas y sirva de recordatorio a los creyentes.

3. Todos debéis seguir lo que se os ha revelado de vuestro Señor; no sigáis a otros ídolos aparte de Él. Rara vez prestáis atención.

4. Hemos aniquilado a muchas comunidades; sufrieron nuestro castigo mientras dormían o estaban despiertos.

5. Cuando les llegó nuestro castigo, dijeron: «Ciertamente, hemos sido transgresores».

6. Ciertamente interrogaremos a quienes recibieron el mensaje, e interrogaremos a los mensajeros.

7. Les informaremos con autoridad, pues nunca estuvimos ausentes.

8. Las balanzas se pondrán en ese día, de manera equitativa. Aquellos cuyos pesos sean pesados serán los ganadores.

9. En cuanto a aquellos cuyos pesos sean ligeros, serán los que hayan perdido sus almas*, como consecuencia de haber ignorado nuestras revelaciones, injustamente.

**7:1 Véase el apéndice 1 para conocer el papel de estas iniciales en el milagro matemático del Corán.*

**7:9 No prestar atención a nuestro Creador conduce al hambre espiritual y, finalmente, a la «pérdida» del alma.*

10. Os hemos establecido en la tierra y os hemos proporcionado los medios para vuestro sustento en ella. Rara vez mostráis agradecimiento.

11. Os creamos, luego os dimos forma, y luego dijimos a los ángeles: «Postraos ante Adán». Todos se postraron, excepto Iblís (*Satanás*), que no se postró con los demás.

Comienza la prueba

12. Él dijo: «¿Qué te impidió postrarte cuando te lo ordené?». Él dijo: «Yo soy mejor que él; tú me creaste del fuego y a él lo creaste del barro».

13. Él dijo: «Por lo tanto, debes bajar, pues no debes ser arrogante aquí. Sal; eres despreciable».

14. Él dijo: «Concédeme un respiro hasta el Día de la Resurrección».

15. Él dijo: «Se te concede un respiro».

16. Él dijo: «Puesto que has querido que me descarríe*, acecharé a ellos en tu camino recto.

17. «Iré hacia ellos por delante, por detrás, por la derecha y por la izquierda, y verás que la mayoría de ellos son desagradecidos».

18. Él dijo: «Salid de allí, despreciados y derrotados. A aquellos de entre ellos que os sigan, los llenaré a todos con el Infierno.

19. En cuanto a ti, Adán, habita con tu esposa en el Paraíso y come de él a vuestro antojo, pero no os acerquéis a este árbol, no sea que caigáis en pecado».

20. El diablo les susurró, con el fin de revelarles sus cuerpos, que eran invisibles para ellos. Les dijo: «Vuestro Señor no os ha prohibido este árbol, salvo para impedir que os convirtáis en ángeles y alcancéis la existencia eterna».

21. Les juró: «Os estoy dando un buen consejo».

22. Así los engañó con mentiras. Tan pronto como probaron el árbol, sus cuerpos se hicieron visibles para ellos, y trataron de cubrirse con las hojas del Paraíso. Su Señor los llamó: «¿No os prohibí ese árbol y os advertí que el diablo es vuestro enemigo más acérrimo?».

23. Ellos dijeron: «Señor nuestro, hemos sido injustos con nuestras almas, y a menos que nos perdones y tengas misericordia de nosotros, seremos los perdedores».

24. Él dijo: «Bajad como enemigos unos de otros. En la tierra será vuestra morada y vuestro sustento por un tiempo».

25. Él dijo: «En ella viviréis, en ella moriréis y de ella seréis sacados».

26. Oh, hijos de Adán, os hemos provisto de vestiduras para cubrir vuestros cuerpos, así como para vuestro lujo. Pero la mejor vestimenta es la vestimenta de la rectitud. Estas son algunas de las señales de Dios, para que presten atención.

**7:16 Satanás es un mentiroso comprobado, al igual que sus seguidores (véase 2:36, 6:22-23 y 7:20-22).*

27. Oh, hijos de Adán, no dejéis que el diablo os engañe como lo hizo cuando provocó la expulsión de vuestros padres del Paraíso y les quitó sus vestiduras para exponer sus cuerpos. Él y su tribu os ven, mientras que vosotros no los veis. Nombramos a los demonios como compañeros de aquellos que no creen.

Examinad toda la información heredada

28. Cometen un pecado grave y luego dicen: «Encontramos a nuestros padres haciendo esto, y **Dios** nos ha ordenado que lo hagamos». Di: **«Dios** nunca defiende el pecado. ¿Estáis diciendo de **Dios** lo que no sabéis?».

29. Di: «Mi Señor defiende la justicia y que se le adore solo a Él en todos los lugares de culto. Debéis adorarle solo a Él. Así como Él os inició, al final volveréis a Él».

Cuidado: creen que están guiados

30. A algunos los ha guiado, mientras que otros se han comprometido a desviarse. Han tomado a los demonios como sus amos, en lugar de **a DIOS**, pero creen que están guiados.

Vístete bien para ir a la mezquita

31. Hijos de Adán, sed limpios y vestiros bien cuando vayáis a la mezquita. Y comed y bebed con moderación; ciertamente, Él no ama a los glotones.

Las prohibiciones innovadas son condenadas

32. Di: «¿Quién prohibió las cosas buenas que **Dios** ha creado para Sus criaturas y las buenas provisiones? ? Decid: «Esas provisiones son para que las disfruten en esta vida los que creen. Además, las buenas provisiones serán exclusivamente para ellos en el Día de la Resurrección». Así explicamos las revelaciones a las personas que saben.

33. Di: «Mi Señor solo prohíbe las malas acciones, ya sean evidentes u ocultas, y los pecados, y la agresión injustificada, y poner junto **a Dios** ídolos impotentes, y decir de **Dios** lo que no sabéis».

34. Cada comunidad tiene una duración de vida predeterminada. Una vez que su plazo llega a su fin, no pueden retrasarlo ni una hora, ni adelantarlo.

Mensajeros de entre vosotros

35. Oh hijos de Adán, cuando los mensajeros vengan a vosotros de entre vosotros y os reciten Mis revelaciones, aquellos que presten atención y lleven una vida recta no tendrán nada que temer ni se afligirán.

36. En cuanto a aquellos que rechazan nuestras revelaciones y son demasiado arrogantes para defenderlas, se han ganado el infierno, donde permanecerán para siempre.

37. ¿Quién es más malvado que aquellos que inventan mentiras sobre **Dios** o rechazan Sus revelaciones? Estos recibirán su parte, de acuerdo con las Escrituras, y cuando nuestros mensajeros vengan a poner fin a sus vidas, dirán: «¿Dónde están los ídolos a los que solíais implorar junto a **Dios**?». Dirán: «Nos han abandonado». Darán testimonio contra sí mismos de que eran incrédulos.

Culparse mutuamente

38. Él dirá: «Entrad en el Infierno con las comunidades anteriores de genios y humanos». Cada vez que entre un grupo, maldecirán a su grupo ancestral. Una vez que estén todos dentro, los últimos dirán de los anteriores: «Señor nuestro, estos son los que nos desviaron. Dales el doble de castigo en el Infierno». Él dirá: «Cada uno recibirá el doble, pero vosotros no lo sabéis».

39. El grupo ancestral dirá al grupo posterior: «Puesto que teníais ventaja sobre nosotros, saboread el castigo por vuestros propios pecados».

Rechazar las revelaciones de Dios: una ofensa imperdonable

40. Ciertamente, aquellos que rechazan nuestras revelaciones y son demasiado arrogantes para defenderlas, las puertas del cielo nunca se abrirán para ellos, ni entrarán en el Paraíso hasta que el camello pase por el ojo de la aguja. Así recompensamos a los culpables.

41. Han incurrido en el infierno como morada; tendrán barreras sobre ellos. Así castigamos a los transgresores.

42. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta —nunca cargamos a ninguna alma más allá de sus posibilidades—, estos serán los moradores del Paraíso. Permanecerán en él para siempre.

Por la gracia de Dios.

43. Quitaremos toda envidia de sus corazones. Los ríos correrán por debajo de ellos, y dirán: «Alabado sea **Dios** por guiarnos. No podríamos haber sido guiados si **Dios** no nos hubiera guiado. Los mensajeros mensajeros de nuestro Señor trajeron la verdad». Se les dirá: «Este es vuestro Paraíso. Lo habéis heredado a cambio de vuestras obras».

44. Los habitantes del Paraíso llamarán a los habitantes del Infierno: «Hemos comprobado que la promesa de nuestro Señor es verdad, ¿habéis comprobado vosotros que la promesa de vuestro Señor es verdad?». Dirán: «Sí». Un anunciador entre ellos anunciará: «La condena de Dios ha caído sobre los transgresores;

45. que se apartan del camino de **Dios** y se esfuerzan por desviarlo, y que, en lo que respecta al Más Allá, son incrédulos».

46. Una barrera los separa, mientras que el Purgatorio* está ocupado por personas que reconocen a cada lado por su aspecto. Llamarán a los habitantes del Paraíso: «La paz sea con vosotros». No entraron (en *el Paraíso*) por ilusiones vanas.

47. Cuando dirijan su mirada hacia los habitantes del Infierno, dirán: «Señor nuestro, no nos pongas con esta gente malvada».

La mayoría condenada

48. Los habitantes del Purgatorio llamarán a las personas que reconocen por su aspecto, diciendo: «Vuestro gran número no os sirvió de nada, ni tampoco vuestra arrogancia.

49. «¿Son esas las personas que jurasteis que **Dios** nunca tocaría con misericordia?» (*A los habitantes del Purgatorio se les dirá entonces:*) «Entrad en el Paraíso; no tenéis nada que temer, ni os afligiréis».

**7:46-49 Inicialmente, habrá cuatro lugares: (1) el Cielo Superior, (2) el Cielo Inferior, (3) el Purgatorio y (4) el Infierno. El Purgatorio se anexionará al Cielo Inferior.*

50. Los habitantes del infierno llamarán a los habitantes del paraíso: «Dejad que parte de vuestra agua o parte de las provisiones que Dios os ha dado fluyan hacia nosotros». Ellos responderán: «**Dios** las ha prohibido para los incrédulos».

51. Aquellos que no se toman en serio su religión y están totalmente preocupados por esta vida mundana, los olvidaremos ese día, porque ellos olvidaron ese día y porque rechazaron nuestras revelaciones.

Corán: completamente detallado

52. Les hemos dado una escritura que es completamente detallada, con conocimiento, guía y misericordia para las personas que creen.

53. ¿Están esperando a que se cumplan todas (*las profecías*)? El día en que se cumpla tal cumplimiento, aquellos que lo ignoraron en el pasado dirán: «Los mensajeros de nuestro Señor han traído la verdad. ¿Hay algún intercesor que interceda por nosotros? ¿Nos enviarías de vuelta para que cambiemos nuestro comportamiento y hagamos mejores obras que las que hicimos?». Han perdido sus almas, y sus propias innovaciones han causado su perdición.

54. Tu Señor es el único **DIOS**, que creó los cielos y la tierra en seis días* y luego asumió toda la autoridad. La noche sobrepasa al día, persiguiéndolo sin descanso, y el sol, la luna y las estrellas están comprometidos a servir por Su mandato. Sin duda, Él controla toda la creación y todas las órdenes. Exaltado sea **Dios**, Señor del universo.

55. Adoraréis a vuestro Señor en público y en privado; Él no ama a los transgresores.

56. No corrompáis la tierra después de haber sido enderezada, y adoradle con reverencia y esperanza. Ciertamente, la misericordia de Dios es alcanzable para los justos.

57. Él es Quien envía el viento con buen augurio, como misericordia de Sus manos. Una vez que se acumulan nubes pesadas, las conducimos a tierras muertas y enviamos agua desde ellas para producir con ella todo tipo de frutos. Así resucitamos a los muertos, para que prestéis atención.

58. La tierra buena produce fácilmente sus plantas con el permiso de su Señor, mientras que la tierra mala apenas produce nada útil. Así explicamos las revelaciones a las personas que son agradecidas.

Noé

59. Enviamos a Noé a su pueblo, diciendo: «¡Oh, pueblo mío! Adorad **a Dios**; no tenéis otro dios fuera de Él. Temo por vosotros el castigo de un día terrible».

60. Los líderes de su pueblo dijeron: «Vemos que estás muy descarriado».

61. Él dijo: «¡Oh, pueblo mío! No estoy descarriado, sino que soy un mensajero del Señor del universo.

62. Os transmito los mensajes de mi Señor y os aconsejo, y sé de **Dios** lo que vosotros no sabéis».

**7:54 Los seis días de la creación son alegóricos; sirven como punto de referencia para hacernos comprender la relativa complejidad de nuestro infinitesimal planeta Tierra, que fue creado en «cuatro días» (véase 41:10).*

63. «¿Es acaso demasiado extraño que os llegue un recordatorio de vuestro Señor, a través de un hombre como vosotros, para advertiros y guiaros hacia la rectitud, para que alcancéis la misericordia?».

64. Ellos lo rechazaron. En consecuencia, lo salvamos a él y a los que estaban con él en el arca, y ahogamos a los que rechazaron nuestras revelaciones; estaban ciegos.

Hûd

65. A los 'Ãd enviamos a su hermano Hûd. Él dijo: «¡Oh, pueblo mío! Adorad **a Dios**; no tenéis otro dios fuera de Él. ¿Acaso no queréis ser rectos?».

66. Los líderes incrédulos de su pueblo dijeron: «Vemos que te comportas de forma insensata y creemos que eres un mentiroso».

67. Él respondió: «Oh, pueblo mío, no hay locura en mí; soy un mensajero del Señor del universo.

68. Os transmito los mensajes de mi Señor y os aconsejo sinceramente.

69. ¿Es tan extraño que os llegue un mensaje de vuestro Señor, a través de un hombre como vosotros, para advertiros? Recordad que Él os hizo herederos después del pueblo de Noé y multiplicó vuestro número. Recordad las bendiciones de Dios, para que podáis tener éxito».

Seguir ciegamente a los padres: una tragedia humana

70. Ellos dijeron: «¿Has venido para hacernos adorar solo **a Dios** y abandonar lo que nuestros padres solían adorar? ? Te desafiamos a que nos traigas la condenación con la que nos amenazas, si eres sincero».

71. Él dijo: «Habéis incurrido en la condenación y la ira de vuestro Señor. ¿Discutís conmigo en defensa de innovaciones que habéis inventado, vosotros y vuestros padres, y que nunca fueron autorizadas por **Dios**? Por lo tanto, esperad y yo esperaré con vosotros».

72. Entonces lo salvamos a él y a los que estaban con él, por nuestra misericordia, y aniquilamos a aquellos que rechazaron nuestras revelaciones y se negaron a ser creyentes.

Sãleh

73. A los Thamûd enviamos a su hermano Sãleh. Él dijo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios**; no tenéis otro dios aparte de Él. Se os ha proporcionado una prueba de vuestro Señor: aquí está la camella de Dios, para que os sirva de señal. Dejad que coma de la tierra de Dios y no la toquéis con ningún daño, no sea que incurráis en un castigo doloroso.

74. Recordad que Él os hizo herederos después de 'Ad, y os estableció en la tierra, construyendo mansiones en sus valles y tallando hogares en sus montañas. Recordad las bendiciones de Dios y no vagad por la tierra corrompiéndola».

El mensaje: Prueba de la misión

75. Los líderes arrogantes de su pueblo dijeron a la gente común que creía: «¿Cómo sabéis que Sãleh ha sido enviado por su Señor?». Ellos respondieron: «El mensaje que nos ha traído nos ha convertido en creyentes».

76. Los arrogantes dijeron: «No creemos en lo que vosotros creéis».

77. Posteriormente, mataron al camello, se rebelaron contra el mandato de su Señor y dijeron: «Oh, Sãleh, tráenos el castigo con el que nos amenazas, si realmente eres un mensajero».

78. En consecuencia, el terremoto los aniquiló, dejándolos muertos en sus hogares.

79. Él se apartó de ellos diciendo: «Oh, pueblo mío, os he transmitido el mensaje de mi Señor y os he aconsejado, pero no os gustan los consejeros».

Lot: condena de la homosexualidad

80. Lot dijo a su pueblo: «¡Cometéis una abominación tal que nadie en el mundo ha cometido antes!

81. Practicáis sexo con hombres, en lugar de con mujeres. En verdad, sois un pueblo transgresor».

82. Su pueblo respondió diciendo: «Expulsadlos de vuestra ciudad. Son personas que desean ser puras».

83. En consecuencia, lo salvamos a él y a su familia, pero no a su esposa; ella estaba con los condenados.

84. Los cubrimos con una lluvia determinada; fíjate en las consecuencias para los culpables.

Shu'aib:
El engaño y la deshonestidad condenados

85. A Midyan enviamos a su hermano Shu'aib. Él dijo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios**; no tenéis otro dios aparte de Él. Os ha llegado la prueba de vuestro Señor. Daréis el peso y la medida completos cuando comerciéis. No engañéis a la gente privándola de sus derechos. No corrompáis la tierra después de que haya sido enderezada recta. Esto es mejor para vosotros, si sois creyentes.

86. Abstenéos de bloquear todos los caminos, tratando de apartar a los creyentes del camino de **Dios,** y no lo torcéis. Recordad que solíais ser pocos y Él multiplicó vuestro número. Recordad las consecuencias para los malvados.

87. Ahora que algunos de vosotros habéis creído en aquello con lo que fui enviado y otros no, esperad hasta que **Dios** dicte Su juicio entre nosotros; Él es el mejor juez».

88. Los líderes arrogantes de su pueblo dijeron: «Te expulsaremos, oh Shu'aib, junto con aquellos que creyeron contigo, de nuestra ciudad, a menos que vuelvas a nuestra religión». Él dijo: «¿Nos vais a obligar?

89. «Sería una blasfemia contra **Dios** volver a vuestra religión después de que **Él** nos haya salvado de ella. ¿Cómo podríamos volver a ella en contra de la voluntad de **Dios**, nuestro Señor? El conocimiento de nuestro Señor lo abarca todo. Hemos depositado nuestra confianza en **Dios.** Señor nuestro, concédenos una victoria decisiva sobre nuestro pueblo. Tú eres el mejor apoyo».

90. Los líderes incrédulos de su pueblo dijeron: «Si seguís a Shu'aib, seréis unos perdedores».

91. El terremoto los aniquiló, dejándolos muertos en sus hogares.

92. Los que rechazaron a Shu'aib desaparecieron, como si nunca hubieran existido. Los que rechazaron a Shu'aib fueron los perdedores.

93. Él se apartó de ellos, diciendo: «Oh, pueblo mío, os he transmitido los mensajes de mi Señor y os he aconsejado. ¿Cómo puedo lamentarme por gente incrédula?».

Bendiciones disfrazadas

94. Cada vez que enviábamos un profeta a una comunidad, afligíamos a su pueblo con adversidades y dificultades, para que imploraran.

95. Luego sustituimos esas dificultades por paz y prosperidad. Pero, ay, se volvieron indiferentes y dijeron: «Fueron nuestros padres quienes experimentaron esas dificultades antes de la prosperidad». En consecuencia, los castigamos de repente cuando menos lo esperaban.

La mayoría de la gente toma la decisión equivocada

96. Si los habitantes de esas comunidades hubieran creído y se hubieran vuelto justos, los habríamos colmado de bendiciones del cielo y de la tierra. Pero como decidieron no creer, los castigamos por lo que se merecían.

97. ¿Acaso los habitantes de las comunidades actuales tienen la garantía de que nuestro castigo no les sobrevendrá por la noche, mientras duermen?

98. ¿Acaso los habitantes de las comunidades actuales garantizan que nuestro castigo no les sobrevendrá durante el día, mientras juegan?

99. ¿Han dado por sentados los planes de Dios? Nadie da por sentados los planes de Dios excepto los perdedores.

100. ¿Se les ocurre alguna vez a aquellos que heredan la tierra después de las generaciones anteriores que, si queremos, podemos castigarlos por sus pecados y sellar sus corazones, haciendo que se vuelvan sordos?

101. Os narramos la historia de esas comunidades: sus mensajeros acudieron a ellos con pruebas claras, pero no creyeron en lo que habían rechazado antes. Así, **Dios** sella los corazones de los incrédulos.

102. Encontramos que la mayoría de ellos incumplen su pacto; encontramos que la mayoría de ellos son malvados.

Moisés

103. Después (*de esos mensajeros*), enviamos a Moisés con nuestros signos al Faraón y a su pueblo, pero ellos transgredieron. Observa las consecuencias para los malvados.

104. Moisés dijo: «Oh, Faraón, soy un mensajero del Señor del universo.

105. «Es mi deber no decir nada sobre **Dios** que no sea la verdad. Vengo a vosotros con una señal de vuestro Señor: dejad marchar a los hijos de Israel».

106. Él dijo: «Si tienes una señal, muéstrala, si eres sincero».

107. Él arrojó su bastón, y este se convirtió en una enorme serpiente.

108. Extendió su mano y se volvió blanca ante los ojos de los espectadores.

109. Los líderes del pueblo del Faraón dijeron: «No es más que un mago astuto.

110. Quiere sacarte de tu tierra; ¿qué recomiendas?».

111. Ellos dijeron: «Dale un respiro a él y a su hermano, y envía convocatorias a todas las ciudades.

**7:102 Esta vida es nuestra última oportunidad para redimirnos, pero la mayoría de las personas han demostrado ser obstinadamente rebeldes y malvadas (véase la INTRODUCCIÓN).*

112. «Que convoquen a todos los magos experimentados».

113. Los magos acudieron ante el faraón y dijeron: «¿Nos pagarán si ganamos?».

114. Él respondió: «Sí, claro; incluso os convertiréis en mis allegados».

115. Ellos dijeron: «Oh, Moisés, o lanzas tú, o lanzamos nosotros».

116. Él dijo: «Tirad vosotros». Cuando lanzaron, engañaron a los ojos del pueblo, los intimidaron y produjeron una gran magia.

117. Entonces inspiramos a Moisés: «Arroja tu bastón», y este se tragó todo lo que ellos habían fabricado.

La verdad reconocida por los expertos

118. Así, prevaleció la verdad y lo que ellos hicieron quedó anulado.

119. Fueron derrotados allí mismo; fueron humillados.

120. Los magos cayeron postrados.

121. Dijeron: «Creemos en el Señor del universo.

122. El Señor de Moisés y Aarón».

123. El faraón dijo: «¿Creísteis en él sin mi permiso? Esto debe ser una conspiración que habéis tramado en la ciudad para llevarse a su pueblo. Sin duda lo descubriréis.

124. «Os cortaré las manos y los pies en lados alternos, y luego os crucificaré a todos».

125. Dijeron: «Entonces volveremos a nuestro Señor.

126. «Nos perseguís simplemente porque creímos en las pruebas de nuestro Señor cuando nos llegaron».

«Señor nuestro, danos firmeza y déjanos morir como sumisos».

127. Los líderes del pueblo del faraón dijeron: «¿Permitirás que Moisés y su pueblo corrompan la tierra y te abandonen a ti y a tus dioses?». Él respondió: «Mataremos a sus hijos y perdonaremos a sus hijas. Somos mucho más poderosos que ellos».

128. Moisés dijo a su pueblo: «Buscad la ayuda de Dios y perseverad con firmeza. La tierra pertenece a **Dios**, y Él la concede a quien Él elige de entre Sus siervos. La victoria final pertenece a los justos».

129. Ellos dijeron: «Fuimos perseguidos antes de que vinieras a nosotros y después de que vinieras a nosotros». Él dijo: «Tu Señor aniquilará a tu enemigo y te establecerá en la tierra, y luego verá cómo te comportas».

Las plagas

130. Entonces afligimos al pueblo del Faraón con sequía y escasez de cosechas, para que prestaran atención.

131. Cuando les llegaron buenos augurios, dijeron: «Nos lo hemos ganado», pero cuando les sobrevino una adversidad, culparon a Moisés y a los que estaban con él. De hecho, sus augurios solo los decide **Dios**, pero la mayoría de ellos no lo saben.

132. Dijeron: «No importa qué tipo de señal nos muestres para engañarnos con tu magia, no creeremos».

Las advertencias caen en saco roto

133. En consecuencia, nos otros enviamos sobre ellos el diluvio, las langostas, los piojos, las ranas y la sangre: señales profundas. Pero ellos mantuvieron su arrogancia. Eran gente malvada.

134. Cada vez que les afligía una plaga, decían: «Oh, Moisés, implora a tu Señor, pues estás cerca de Él. Si alivias esta plaga, creeremos contigo y enviaremos a los Hijos de Israel contigo».

135. Sin embargo, cuando aliviábamos la plaga por un tiempo, violaban su promesa.

El castigo inevitable

136. En consecuencia, vengamos sus acciones y los ahogamos en el mar. Esto fue porque rechazaron nuestras señales y fueron totalmente indiferentes a ellas.

137. Dejamos que el pueblo oprimido heredara la tierra, al este y al oeste, y la bendijimos. Así se cumplieron los benditos mandamientos de tu Señor para los hijos de Israel, para recompensarlos por su firmeza, y aniquilamos las obras del faraón y su pueblo y todo lo que habían cosechado.

Después de todos los milagros

138. Hicimos cruzar el mar al pueblo de Israel. Cuando pasaron junto a gente que adoraba estatuas, dijeron: «Oh, Moisés, haznos un dios como los que ellos tienen». Él respondió: «Sois un pueblo ignorante.

139. Esta gente está cometiendo una blasfemia, pues lo que hacen es desastroso para ellos.

140. ¿Acaso voy a buscarles otro dios que no sea **Dios**, cuando Él les ha bendecido más que a nadie en el mundo?».

Recordatorio a los hijos de Israel

141. Recordad que os liberamos del pueblo del Faraón, que os infligió la peor persecución, matando a vuestros hijos y perdonando la vida a vuestras hijas. Esa fue una dura prueba para vosotros por parte de vuestro Señor.

Nuestro mundo no puede soportar la presencia física de Dios

142. Convocamos a Moisés durante treinta* noches y las completamos añadiendo diez*. Así, la audiencia con su Señor duró cuarenta* noches. Moisés le dijo a su hermano Aarón: «Quédate aquí con mi pueblo, mantén la rectitud y no sigas los caminos de los corruptores».

143. Cuando Moisés llegó a la hora señalada y su Señor le habló, dijo: «Señor mío, déjame verte». Él dijo: «No puedes verme. Mira esa montaña; si permanece en su lugar, entonces podrás verme». Entonces, su Señor se manifestó a la montaña, y esto hizo que se derrumbara. Moisés cayó inconsciente. Cuando volvió en sí, dijo: «Sea glorificado. Me arrepiento ante Ti y soy el creyente más convencido».

144. Él dijo: «Oh, Moisés, te he elegido entre todas las personas para transmitirte Mis mensajes y hablarte. Por lo tanto, toma lo que te he dado y sé agradecido».

145. Le escribimos en las tablas todo tipo de enseñanzas y detalles de todo: «Deberás defender estas enseñanzas con firmeza y exhortar a tu pueblo a que las defienda, pues son las mejores enseñanzas. Te señalaré el destino de los malvados».

**7:142 La forma en que se mencionan estos números es significativa. Como se detalla en el apéndice 1, todos los números mencionados en el Corán suman 162146, 19x8534.*

La intervención divina mantiene a los incrédulos en la ignorancia

146. Apartaré de Mis revelaciones a aquellos que son arrogantes en la tierra, sin justificación. En consecuencia, cuando vean todo tipo de pruebas, no creerán. Y cuando vean el camino de la guía, no lo adoptarán como su camino, pero cuando vean el camino del extravío, lo adoptarán como su camino. Esta es la consecuencia de rechazar nuestras pruebas y de ser totalmente indiferentes a ellas.

147. Aquellos que rechazan nuestras revelaciones y el encuentro del Más Allá, sus obras son anuladas. ¿Son recompensados solo por lo que han cometido?

El becerro de oro

148. Durante su ausencia, el pueblo de Moisés fabricó con sus joyas una estatua de un becerro, que incluso emitía el sonido de un becerro.* ¿No vieron que no podía hablarles ni guiarlos por ningún camino? Lo adoraron y, así, se volvieron malvados.

149. Finalmente, cuando se arrepintieron de su acción y se dieron cuenta de que se habían descarriado, dijeron: «A menos que nuestro Señor nos redima con Su misericordia y nos perdone, seremos perdedores».

150. Cuando Moisés regresó a su pueblo, enfadado y decepcionado, dijo: «¡Qué cosa tan terrible habéis hecho en mi ausencia! ¿No podíais esperar los mandamientos de vuestro Señor?». Tiró las tablas al suelo, agarró a su hermano por la cabeza tirando de él hacia sí. (*Aar-on*) dijo: «Hijo de mi madre, el pueblo se aprovechó de mi debilidad y casi me mata. No dejes que mis enemigos se regocijen y no me cuentes entre el pueblo transgresor».

151. (*Moisés*) dijo: «Señor mío, perdónanos a mí y a mi hermano, y acéptanos en Tu misericordia. De todos los misericordiosos, Tú eres el Más Misericordioso».

152. Ciertamente, aquellos que idolatraron al becerro han incurrido en la ira de su Señor y en la humillación en esta vida. Así recompensamos a los innovadores.

153. En cuanto a aquellos que cometieron pecados, pero luego se arrepintieron y creyeron, vuestro Señor, después de esto, es Indulgente, Misericordioso.

154. Cuando la ira de Moisés se calmó, recogió las tablas, que contenían la guía y la misericordia para aquellos que reverencian a su Señor.

155. Moisés seleccionó entonces a setenta hombres de entre su pueblo para que acudieran a nuestra audiencia designada. Cuando el terremoto los sacudió, dijo: «Señor mío, podrías haberlos aniquilado en el pasado, junto conmigo, si así lo hubieras querido. ¿Nos aniquilarás por las acciones de aquellos entre nosotros que son necios? Esta debe ser la prueba que nos has impuesto. Con ella, condenas a quien quieres y guías a quien quieres. Tú eres nuestro Señor y Maestro, así que perdónanos, colmarnos con Tu misericordia; Tú eres el mejor Perdonador.

**7:148 La forma en que el becerro de oro adquirió el sonido de un becerro se explica en la nota al pie 20:96.*

Requisitos para alcanzar la misericordia de Dios: la importancia del zakat

156. «Y decreta para nosotros la rectitud en este mundo y en el Más Allá. Nos hemos arrepentido ante Ti». Él dijo: «Mi castigo recae sobre quien Yo quiera. Pero Mi misericordia lo abarca todo. Sin embargo, la especificaré para aquellos que *(1)* llevan una vida recta,
(2) dan la limosna obligatoria (*Zakat*),* *(3)* creen en nuestras revelaciones, y

157. «*(4)* siguen al mensajero, el profeta gentil (*Muhammad*), a quien encuentran escrito en su Torá y en su Evangelio*. Él les exhorta a ser justos, les prohíbe el mal, les permite toda la buena comida y les prohíbe la mala, y les libera de las cargas y los grilletes que se les han impuesto. Aquellos que creen en él, lo respetan, lo apoyan y siguen la luz que vino con él son los que tienen éxito».

158. Di: «Oh, pueblo, soy el mensajero de Dios para todos vosotros. A Él pertenece la soberanía de los cielos y de la tierra. No hay más dios que Él. Él controla la vida y la muerte». Por lo tanto, creed en **Dios** y en Su mensajero, el profeta gentil, que cree en **Dios** y en Sus palabras. Seguidle para que seáis guiados.

Los judíos guiados

159. Entre los seguidores de Moisés hay quienes guían de acuerdo con la verdad, y la verdad los hace justos.

Milagros en el Sinaí

160. Los dividimos en doce comunidades tribales, e inspiramos a Moisés cuando su pueblo le pidió agua: «Golpea la roca con tu bastón», y de ella brotaron doce manantiales. Así, cada comunidad supo cuál era su agua. Y los sombreamos con nubes y les enviamos maná y codornices: «Comed de las cosas buenas que os hemos proporcionado». No es a nosotros a quienes han hecho daño, sino a sus propias almas.

Rebelión a pesar de los milagros

161. Recordad que se les dijo: «Entrad en esta ciudad para vivir y comed de ella lo que queráis, tratad a la gente con amabilidad y entrad por la puerta con humildad. Entonces perdonaremos vuestras transgresiones. Multiplicaremos la recompensa para los justos».

162. Pero los malvados entre ellos sustituyeron los mandamientos que se les dieron por otros. En consecuencia, enviamos sobre ellos la condenación del cielo, debido a su maldad.

Observar los mandamientos trae prosperidad

163. Recuérdales la comunidad junto al mar, que profanó el sábado. Cuando observaban el sábado, los peces acudían a ellos en abundancia. Y cuando violaban el sábado, los peces no acudían. Así los afligimos, como consecuencia de su transgresión.

**7:156 No se puede exagerar la importancia de la caridad obligatoria (Zakat). Tal y como se establece en 6:141, el Zakat debe entregarse al recibir cualquier ingreso: el 2,5 % de los ingresos netos debe entregarse a los padres, los parientes, los huérfanos, los pobres y los extranjeros viajeros, en este orden (véase 2:215).*

**7:157 Mahoma es profetizado en Deuteronomio 18:15-19 y Juan 14:16-17 y 16:13.*

Burlarse y ridiculizar el mensaje de Dios

164. Recordad que un grupo de ellos dijo: «¿Por qué predicáis a personas a las que **Dios** sin duda aniquilará o castigará severamente?». Respondieron: «Pide perdón a tu Señor», para que puedan salvarse.

165. Cuando hicieron caso omiso de lo que se les recordó, salvamos a aquellos que prohibían el mal y castigamos a los malhechores con un terrible castigo por su maldad.

166. Cuando continuaron desafiando los mandamientos, les dijimos: «Sed despreciables simios».

167. Además, vuestro Señor ha decretado que levantará contra ellos a un pueblo que les infligirá una severa persecución hasta el Día de la Resurrección. Vuestro Señor es el más eficaz en aplicar el castigo, y Él es ciertamente el Perdonador, el Misericordioso.

168. Los dispersamos entre muchas comunidades por toda la tierra. Algunos de ellos eran justos y otros menos justos. Los pusimos a prueba con prosperidad y dificultades, para que volvieran.

169. Después de ellos, Él los sustituyó por nuevas generaciones que heredaron las Escrituras. Pero ellos optaron por la vida mundana, diciendo: «Seremos perdonados». Pero luego continuaron optando por los bienes materiales de este mundo. ¿Acaso no hicieron un pacto para defender las Escrituras y no decir más que la verdad sobre **Dios**? ¿Acaso no estudiaron las Escrituras? ? Ciertamente, la morada del Más Allá es mucho mejor para aquellos que mantienen la rectitud. ¿No lo entendéis?

170. Aquellos que defienden las Escrituras y observan las oraciones de contacto (*Salat*), nunca dejamos de recompensar a los piadosos.

171. Levantamos la montaña sobre ellos como un paraguas, y pensaron que iba a caer sobre ellos: «Debéis defender con firmeza lo que os hemos dado y recordar su contenido, para que podáis salvaros».

*Nacemos con un conocimiento instintivo sobre Dios**

172. Recordad que vuestro Señor convocó a todos los descendientes de Adán y les hizo dar testimonio de sí mismos: «¿No soy yo vuestro Señor?». Todos dijeron: «Sí, damos testimonio». Por lo tanto, no podéis decir en el Día de la Resurrección: «No éramos conscientes de esto».

173. Tampoco podéis decir: «Fueron nuestros padres quienes practicaron la idolatría, y nosotros simplemente seguimos sus pasos. ¿Nos castigarás por lo que otros han innovado?».

174. Así explicamos las revelaciones, para que la gente pueda redimirse.*

175. Recítales la noticia de aquel a quien se le dieron nuestras pruebas, pero decidió ignorarlas. En consecuencia, el diablo lo persiguió hasta que se convirtió en un descarriado.

**7:172 Por lo tanto, todo ser humano nace con un conocimiento instintivo sobre Dios.*

**7:174 Esta vida es nuestra última oportunidad para regresar al Reino de Dios (véase INTRODUCCIÓN).*

176. Si hubiéramos querido, podríamos haberlo elevado con ello, pero él insistió en quedarse en tierra y siguió sus propias opiniones. Por lo tanto, es como un perro: tanto si lo acaricias como si lo regañas, jadea. Tal es el ejemplo de las personas que rechazan nuestras pruebas. Narra estas narraciones, para que reflexionen.

177. Mal ejemplo dan quienes rechazan nuestras pruebas; solo se perjudican a sí mismos.

178. Quienquiera que **Dios** guíe es el verdaderamente guiado, y quienquiera que Él condene al extravío, esos son los perdedores.

Satanás hipnotiza a sus seguidores

179. Hemos condenado al infierno a multitudes de genios y seres humanos. Tienen mentes con las que no comprenden, ojos con los que no ven y oídos con los que no oyen. Son como animales; no, son mucho peores: son totalmente inconscientes.

180. A **Dios** pertenecen los nombres más hermosos; invocadle con ellos y no prestéis atención a quienes distorsionan Sus nombres. Serán recompensados por sus pecados.

181. Entre nuestras creaciones, hay quienes guían con la verdad, y la verdad los hace justos.

182. En cuanto a aquellos que rechazan nuestras revelaciones, los guiamos sin que se den cuenta.

183. Incluso los animaré; Mi astucia es formidable.

184. ¿Por qué no reflexionan sobre su amigo (*el mensajero*)? No está loco. Es simplemente un advertencia profunda.

185. ¿No han contemplado el dominio de los cielos y la tierra, y todas las cosas **que Dios** ha creado? ¿Se les ocurre alguna vez que el fin de su vida puede estar cerca? ¿En qué *hadiz*, aparte de este, creen?

186. A quien **Dios** condena al extravío, nadie puede guiarlo. Los deja en sus pecados, equivocándose.

187. Te preguntan sobre el fin del mundo (*la Hora*) y cuándo llegará. Di: «El conocimiento de ello está con mi Señor. Solo Él revela su momento. Es pesado en los cielos y en la tierra. No os llegará sino de repente». Te preguntan como si tuvieras control sobre ello. Di: «El conocimiento de ello está con **Dios**», pero la mayoría de la gente no lo sabe.

Los mensajeros son impotentes; no conocen el futuro.

188. Di: «No tengo poder para beneficiarme ni perjudicarme a mí mismo. Solo me sucede lo que **Dios** quiere. Si conociera el futuro, habría aumentado mi riqueza y ningún mal me habría afligido. No soy más que un advertidor y un portador de buenas noticias para aquellos que creen».

**7:187 El momento adecuado para revelar esta información estaba predestinado a ser el año 1980 d. C., a través del Mensajero del Pacto de Dios (véanse 15:87, 72:27 y los apéndices 2 y 11).*

***7:187 La «Hora» llega «de repente» solo para los incrédulos (véase el apéndice 11).*

Nuestros hijos pueden ser ídolos

189. Él os creó a partir de una sola persona (*Adán*). Posteriormente, Él da
à cada hombre una compañera para encontrar tranquilidad con ella. Ella entonces lleva una carga ligera que apenas nota. A medida que la carga se vuelve más pesada, imploran **a DIOS,** su Señor: «Si nos das un buen bebé, te estaremos agradecidos».

190. Pero cuando Él les da un buen bebé, convierten Su regalo en un ídolo que rivaliza con Él. **Dios** sea exaltado, lejos por encima de cualquier asociación.

191. ¿No es cierto que están idolatrando ídolos que no crean nada y sean los mismos creados?

192. ¿Ídolos que no pueden ayuda r l o s , ni siquiera ayudarse a sí mismos?

193. Cuando los invitas a la guía, no te siguen. Así,
Es lo mismo para ellos si tú los invites o permanezcas en silencio.

194. Los ídolos que invocáis además de **DIOS** son criaturas como vosotros. Adelante, invocadlos; que os respondan, si tenéis razón.

195. ¿Tienen piernas con las que caminar? ¿Tienen manos con las que defenderse? ¿Tienen ojos con los que ven? ¿Tienen oídos con los que oyen? Di: «Invocad a vuestros ídolos y pedidles que me castiguen sin demora».

196. **«Dios** es mi único Señor y Maestro; Él es quien reveló esta escritura. Él protege a los justos.

197. «En cuanto a los ídolos que habéis erigido junto a Él, no pueden ayudaros, ni pueden ayudarse a sí mismos».

198. Cuando los invitas a la guía , no escuchan. Y los ves mirándote, pero no ven.

199. Recurrirás al perdón, abogarás por la tolerancia y harás caso omiso de los ignorantes.

200. Cuando el diablo te susurre cualquier cosa susurro, busca refugio en **DIOS**; Él es el Oyente, el Omnisciente.

201. Aquellos que son justos, siempre que el diablo se les acerca con una idea, la recuerdan, y entonces se convierten en videntes.

202. Sus hermanos los incitan sin cesar a descarriarse.

203. Si no produces un milagro que exigen, dicen: «¿Por qué no lo pides?». Di: «Simplemente sigo lo que me ha sido revelado por mi Señor». Estas son las iluminaciones de tu Señor, la guía y la misericordia para las personas que creen.

204. Cuando se recite el Corán, escuchadlo y prestad atención, para que alcancéis la misericordia.

205. Recordad a vuestro Señor
Dentro de ti mismo, en público, en privado y en silencio, día y noche; no seas inconsciente*.

206. Aquellos que están con tu Señor nunca son demasiado orgullosos para adorarlo; lo glorifican y se postran ante Él.

◆◆◆◆

**7:205 Tu dios es quienquiera o lo que sea que ocupe tu mente la mayor parte del día. Esto explica el hecho de que la mayoría de los que creen en Dios están destinados al infierno (véase 12:106, 23:84-90 y el apéndice 27).*

Sura 8: El botín de guerra (Al-Anfãl)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Te consultan sobre el botín de guerra. Di: «El botín de guerra pertenece a **Dios** y al mensajero». Debéis temer **a Dios**, exhortaros unos a otros a ser justos y obedecer **a Dios** y a Su mensajero, si es que sois creyentes.

Los verdaderos creyentes

2. Los verdaderos creyentes son aquellos cuyos corazones tiemblan cuando se menciona a **DIOS**, y cuando se les recitan Sus revelaciones, su fe se fortalece y confían en su Señor.

3. Cumplen con las oraciones (*Salat*) y, de lo que les proporcionamos, dan en caridad.

4. Esos son los verdaderos creyentes. Alcanzan altos rangos ante su Señor, así como el perdón y una generosa provisión.

Los creyentes débiles

5. Cuando tu Señor quiso que abandonaras tu hogar para cumplir un plan específico, algunos creyentes se mostraron reacios.

6. Discutieron contigo contra la verdad, incluso después de que se les explicara todo. Actuaron como si los llevaran a una muerte segura.

7. Recuerda que **DIOS** te prometió la victoria sobre un determinado grupo, pero tú seguías queriendo enfrentarte al grupo más débil. El plan de Dios era establecer la verdad con Sus palabras y derrotar a los incrédulos.

8. Porque Él ha decretado que la verdad prevalecerá y la falsedad desaparecerá, a pesar de los malhechores.

Los soldados invisibles de Dios

9. Así, cuando implorasteis a vuestro Señor que viniera en vuestro auxilio, Él os respondió: «Os apoyo con mil ángeles sucesivamente».

Victoria garantizada para los creyentes

10. **Dios** os dio esta buena noticia para fortalecer vuestros corazones. La victoria solo viene de **Dios**. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

11. Él hizo que un sueño tranquilo os invadiera y os apaciguara, y envió agua del cielo para limpiaros con ella. Él os protegió de la maldición del diablo, tranquilizó vuestros corazones y fortaleció vuestra posición.

*Lecciones de la historia**

12. Recordad que vuestro Señor inspiró a los ángeles: «Yo estoy con vosotros, así que apoyad a los que creen. Infundiré terror en los corazones de los que no creen. Podéis golpearles por encima del cuello, e incluso podéis golpearles cada dedo».

13. Esto es lo que se han ganado justamente por luchar contra **Dios** y Su mensajero. Para aquellos que luchan contra **Dios** y Su mensajero, el castigo de Dios es severo.

**8:12-16 Todas las guerras se rigen por la regla básica de 60:8-9*

14. Esto es para castigar a los incrédulos; ellos han incurrido en el castigo del Infierno.

15. Oh, vosotros que creéis, si os encontráis con los incrédulos que se han movilizado contra vosotros, no os volváis atrás y huyáis.

16. Cualquiera que se dé la vuelta ese día, excepto para llevar a cabo un plan de batalla o para unirse a su grupo, habrá incurrido en la ira de **DIOS**, y su morada será el Infierno; ¡qué destino tan miserable!

*Dios lo hace todo**

17. No fuisteis vosotros quienes los matasteis; **Dios** es quien los mató. No fuisteis vosotros quienes lanzasteis cuando lanzasteis; **Dios** es quien lanzó. Pero así da a los creyentes la oportunidad de ganar mucho mérito. **Dios** es Quien todo lo oye, Omnisciente.

18. Además, **Dios** anula así las intrigas de los incrédulos.

19. Buscasteis la victoria (*oh, incrédulos*), y la victoria llegó; pertenecía a los creyentes. Si os abstenéis (*de la agresión*), será mejor para vosotros, pero si volvéis, nosotros también lo haremos. Vuestros ejércitos nunca os ayudarán, por muy grandes que sean. Porque **Dios** está del lado de los creyentes.

20. Oh, vosotros que creéis, obedeced **a Dios** y a Su mensajero, y no le desobedecéis mientras escucháis.

Los incrédulos bloqueados

21. No seas como aquellos que dicen: «Oímos», cuando no oyen.

22. Las peores criaturas a los ojos de **Dios** son los sordomudos, que no comprenden.

23. Si **Dios** hubiera sabido que había algo bueno en ellos, los habría hecho oyentes. Incluso si los hubiera hecho oyentes, seguirían apartándose con aversión.

*Los justos no mueren realmente**

24. Oh, vosotros que creéis, responded a **Dios** y al mensajero cuando os invite a lo que os da vida*. Debéis saber que **Dios** está más cerca de vosotros que vuestro corazón, y que ante Él seréis convocados.

25. Temed un castigo que puede no limitarse a los malhechores entre vosotros.* Debéis saber que el castigo de Dios es severo.

Dios apoya a los creyentes

26. Recordad que solíais ser pocos y oprimidos, temiendo que la gente os arrebatara, y Él os concedió un santuario seguro, os apoyó con Su victoria y os proporcionó buenas provisiones, para que seáis agradecidos.

27. Oh, vosotros que creéis, no traicionéis **a Dios** ni al mensajero, y no traicionéis a quienes confían en vosotros, ahora que lo sabéis.

**8:17 Creer en Dios implica creer en Sus cualidades, una de las cuales es que Él lo hace todo. Sin conocer a Dios, no hay fe (23:84-90). Las cosas malas nos suceden y son ejecutadas por Satanás, de acuerdo con las leyes de Dios (4:78-79, 42:30).*

**8:24 Véase el apéndice 17. Cuando los justos abandonan sus cuerpos, van directamente al cielo.*

**8:25 Una comunidad que tolera la homosexualidad, por ejemplo, puede ser golpeada por un terremoto.*

El dinero y los hijos son pruebas

28. Debéis saber que vuestro dinero y vuestros hijos son una prueba, y que **Dios** posee una gran recompensa.

29. Oh, vosotros que creéis, si reverenciáis **a Dios**, Él os iluminará, perdonará vuestros pecados y os perdonará. **Dios** posee una gracia infinita.

*Dios protege a Su Mensajero**

30. Los incrédulos conspiran y traman para neutralizarte, matarte o desterrarte. Sin embargo, ellos conspiran y traman, pero **Dios** también lo hace. **Dios** es el mejor estratega.

31. Cuando se les recitan nuestras revelaciones, dicen: «Lo hemos oído. Si quisiéramos, podríamos haber dicho lo mismo. ¡No son más que cuentos del pasado!».

32. También dijeron: «Dios nuestro, si esto es realmente la verdad que viene de Ti, entonces haz llover sobre nosotros piedras del cielo o derrama sobre nosotros un castigo doloroso».

33. Sin embargo, **Dios** no los castigará mientras tú estés entre ellos; **Dios** no los castigará mientras busquen el perdón.

34. ¿No se han ganado el castigo de Dios al expulsar a otros de la Mezquita Sagrada, aunque no sean sus custodios? Los verdaderos custodios son los justos, pero la mayoría de ellos no lo saben.

*Las oraciones de contacto (Salat) existían antes del Corán**

35. Sus oraciones de contacto (*Salat*) en el santuario (*Ka'bah*) no eran más que una burla y un medio para repeler a la gente (*apretujándola*). Por lo tanto, sufran el castigo por su incredulidad.

*Gastar su dinero para luchar contra Dios**

36. Los que no creen gastan su dinero para alejar a otros del camino de **Dios**. Lo gastarán, y luego se convertirá en tristeza y remordimiento para ellos. Al final, serán derrotados, y todos los incrédulos serán convocados al infierno.

37. **Dios** separará lo malo de lo bueno, apilará lo malo, todo en una sola pila, y lo arrojará al Infierno. Tales son los perdedores.

**8:30 Dios eligió a su último profeta, Mahoma, de la tribu más fuerte de Arabia. Fueron las leyes y tradiciones tribales las que impidieron a los incrédulos, con el permiso de Dios, matar a Mahoma. Del mismo modo, fue la voluntad de Dios trasladar a Su Mensajero del Pacto de Oriente Medio, donde habría sido asesinado, a los Estados Unidos, donde el mensaje de Dios puede florecer y llegar a todos los rincones del mundo. Esto se confirma matemáticamente: los números de la sura y el versículo = 8 + 30 = 38 = 19x2.*

**8:35 Todas las prácticas religiosas del islam nos llegaron a través de Abraham; cuando se reveló el Corán, todos los ritos de la «sumisión» ya existían (21:73, 22:78).*

**8:36 Los líderes idólatras del Islam corrupto, Arabia Saudita, han destinado cada año enormes sumas de dinero para luchar contra Dios y Su milagro. Por ejemplo, la famosa editorial libanesa Dãr Al-'Ilm Lil-Malãyîn (Conocimiento para los millones) publicó la versión árabe de «El milagro del Corán» en marzo de 1983. Los saudíes compraron todos los ejemplares y los destruyeron.*

38. Decid a los incrédulos que, si se detienen, se les perdonará todo su pasado. Pero si vuelven a recaer, correrán la misma suerte que sus predecesores.

39. Debéis luchar contra ellos para repeler la opresión y practicar vuestra religión dedicada exclusivamente a **Dios**. Si se abstienen de la agresión, **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

40. Si se apartan, entonces debes saber que **Dios** es tu Señor y Maestro; el mejor Señor y Maestro, el mejor defensor.

41. Debéis saber que si obtenéis algún botín en la guerra, una quinta parte irá a **Dios** y al mensajero, para ser entregada a los parientes, los huérfanos, los pobres y los extranjeros viajeros. Haréis esto si creéis en **Dios** y en lo que revelamos a nuestro siervo el día de la decisión, el día en que se enfrentaron los dos ejércitos. **Dios** es omnipotente.

Dios lo controla todo y planea para los creyentes

42. Recordad que vosotros estabais a este lado del valle, mientras que ellos estaban al otro lado. Entonces su caravana tuvo que desplazarse a un terreno más bajo. Si lo hubierais planeado así, no lo habríais podido hacer. Pero **Dios** iba a llevar a cabo un asunto predeterminado, por el cual los destinados a ser aniquilados fueron aniquilados por una razón obvia, y los destinados a ser salvados fueron salvados por una razón obvia. **Dios** es Oyente, Omnisciente.

43. **Dios** los hizo aparecer en tu sueño (*oh, Muhammad*) en menor número. Si los hubiera hecho aparecer en mayor número, habrías fracasado y habríais discutido entre vosotros. Pero **Dios** salvó la situación. Él es Conocedor de los pensamientos más íntimos.

44. Y cuando llegó el momento y os enfrentasteis a ellos, Él hizo que parecieran menos ante vuestros ojos, y os hizo parecer menos ante los ojos de ellos también. Porque **Dios** quiso llevar a cabo un plan determinado. Todas las decisiones las toma **Dios**.

45. Oh, vosotros que creéis, cuando os enfrentéis a un ejército, manteneos firmes y conmemorad **a Dios** con frecuencia, para que podáis tener éxito.

46. Obedeced **a Dios** y a Su mensajero, y no discutáis entre vosotros, no sea que fracaséis y disperséis vuestras fuerzas. Perseverad con firmeza. **Dios** está con los que perseveran con firmeza.

47. No seáis como aquellos que abandonaron sus hogares a regañadientes, solo para presumir, y de hecho desanimaron a otros a seguir el camino de **Dios**. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

El diablo ve a los soldados invisibles de Dios.

48. El diablo había adornado sus obras ante sus ojos y les había dicho: «Hoy nadie podrá derrotaros» y «Yo lucharé junto a vosotros». Pero tan pronto como los dos ejércitos se enfrentaron, dio media vuelta y huyó diciendo: «Os repudio. Veo lo que vosotros no veis. Temo a **Dios**. El castigo de Dios es terrible».

49. Los hipócritas y aquellos que albergaban dudas en sus corazones dijeron: «Estas personas están engañadas por su religión». Sin embargo, si uno pone su confianza en **Dios**, entonces **Dios** es Todopoderoso, el Más Sabio.

50. ¡Si pudierais ver a los que no creyeron cuando los ángeles los mataron! Les golpearán en la cara y en el trasero: «Saboread el castigo del Infierno».

51. «Esto es consecuencia de lo que vuestras manos han hecho. **Dios** nunca es injusto con Sus criaturas».

52. Este es el mismo destino que el del pueblo de Faraón y los que no creyeron antes que ellos. Rechazaron las revelaciones de Dios, y **Dios** los castigó por sus pecados. **Dios** es poderoso, y su castigo es severo.

Castigo:
Una consecuencia del pecado

53. **Dios** no cambia una bendición que ha concedido a ningún pueblo a menos que ellos mismos decidan cambiar. **Dios** es Oyente, Omnisciente.

54. Tal fue el caso del pueblo del Faraón y otros antes que ellos. Primero rechazaron las señales de su Señor. En consecuencia, los aniquilamos por sus pecados. Ahogamos al pueblo del Faraón; los malvados fueron castigados sin piedad.

55. Las peores criaturas a los ojos de **DIOS** son aquellas que no creyeron; no pueden creer.

56. Llegáis a acuerdos con ellos, pero ellos violan sus acuerdos cada vez; no son justos.

57. Por lo tanto, si los encuentras en la guerra, los pondrás como ejemplo disuasorio para los que vengan después de ellos, para que presten atención.

58. Cuando seas traicionado por un grupo de personas, deberás movilizarte contra ellos de la misma manera. **DIOS** no ama a los traidores.

59. Que aquellos que no creen no piensen que pueden salirse con la suya; nunca podrán escapar.

Estarás preparado: un mandamiento divino

60. Debes prepararte para ellos con todo el poder que puedas reunir y todo el equipo que puedas movilizar, para que puedas atemorizar a los enemigos de **DIOS**, tus enemigos, así como a otros que no conoces; **DIOS** los conoce. Todo lo que gastes en la causa de **DIOS** te será recompensado generosamente, sin la menor injusticia.

61. Si ellos recurren a la paz, tú también lo harás, y pondrás tu confianza en **Dios**. Él es el Oyente, el Omnisciente.

Dios basta a los creyentes

62. Si quieren engañaros, **Dios** os bastará. Él os ayudará con Su apoyo y con los creyentes.

63. Él ha reconciliado los corazones (*de los creyentes*). Si hubieras gastado todo el dinero de la tierra, no habrías podido reconciliar sus corazones. Pero **Dios** los reconcilió. Él es Todopoderoso, Sabio.

64. Oh, profeta, **Dios** y los creyentes que te han seguido te bastan.

65. Oh, profeta, exhorta a los creyentes a luchar. Si hay veinte de vosotros que sean firmes, podrán derrotar a doscientos, y cien de vosotros podrán derrotar a mil de los que no creen. Eso es porque son gente que no entiende.

66. Ahora (*que muchas personas nuevas se han unido a vosotros*) **Dios** os lo ha puesto más fácil, pues sabe que ya no sois tan fuertes como antes. De ahora en adelante, cien creyentes firmes podrán derrotar a doscientos, y mil de vosotros podrán derrotar a dos mil con el permiso de Dios. **Dios** está con aquellos que perseveran con firmeza.

67. Ningún profeta obtendrá cautivos a menos que participe en la lucha. Vosotros buscáis los bienes de este mundo, mientras que **Dios** aboga por el Más Allá. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

68. Si no fuera por un decreto predeterminado de **Dios**, habríais sufrido, por lo que tomasteis, un terrible castigo.

69. Por lo tanto, comed de los despojos que habéis ganado lo que sea lícito y bueno, y observad **a Dios**. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

70. Oh, profeta, di a los prisioneros de guerra que están en vuestras manos: «Si **Dios** supiera algo bueno en vuestros corazones, os habría dado algo mejor que lo que habéis perdido y os habría perdonado. **Dios** es Indulgente, Misericordioso».

71. Y si quieren traicionarte, ya han traicionado **a Dios**. Por eso los ha convertido en perdedores. **Dios** es omnisciente, sabio.

72. Ciertamente, aquellos que creyeron, emigraron y lucharon con su dinero y sus vidas por la causa de **Dios**, así como aquellos que los acogieron, les dieron refugio y los apoyaron, son aliados unos de otros. En cuanto a aquellos que creen, pero no emigran contigo, no les debes ningún apoyo hasta que emigren. Sin embargo, si necesitan tu ayuda, como hermanos en la fe, les ayudarás, excepto contra las personas con las que hayas firmado un tratado de paz. **Dios** ve todo lo que hacéis.

73. Los incrédulos son aliados unos de otros. A menos que cumpláis estos mandamientos, habrá caos en la tierra y una terrible corrupción.

74. Los que creyeron y emigraron, y lucharon por la causa de **Dios**, así como los que los acogieron y les dieron refugio y los apoyaron, esos son los verdaderos creyentes. Se han ganado el perdón y una generosa recompensa.

75. Aquellos que creyeron después, emigraron y lucharon con vosotros, pertenecen a vosotros. Aquellos que están emparentados entre sí serán los primeros en apoyarse mutuamente, de acuerdo con los mandamientos de Dios. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

◆◆◆◆

Sura 9: Ultimátum (Barã'ah)

*Sin Basmalah**

1. Aquí se emite un ultimátum de **Dios** y Su mensajero a los idólatras que firman un tratado con vosotros.

2. Por lo tanto, recorred la tierra libremente durante cuatro meses y sabed que no podéis escapar de **Dios**, y que **Dios** humilla a los incrédulos.

9:1 La ausencia de* **Basmalah *en esta sura no solo es una señal profunda del Autor Todopoderoso del Corán de que esta sura ha sido manipulada, sino que también representa un milagro impresionante por sí mismo. Véanse los detalles en los apéndices 24 y 29.*

3. Aquí se emite una proclamación de **DIOS** y Su mensajero a todo el pueblo en el gran día de la peregrinación, en la que se declara que **DIOS** ha repudiado a los idólatras, al igual que Su mensajero. Por lo tanto, si os arrepentís, será mejor para vosotros. Pero si os apartáis, sabed que nunca podréis escapar de **DIOS**. Prometed a los incrédulos un castigo doloroso.

4. Si los idólatras firman un tratado de paz con vosotros y no lo violan, ni se alían con otros contra vosotros, cumpliréis vuestro tratado con ellos hasta la fecha de vencimiento. **Dios** ama a los justos.

5. Una vez que hayan pasado los Meses Sagrados (*y ellos se nieguen a hacer las paces*), podéis matar a los idólatras cuando los encontréis, castigarlos y resistir cada uno de sus movimientos. Si se arrepienten y observan las Oraciones de Contacto (*Salat*) y dan la caridad obligatoria (*Zakat*), los dejaréis ir. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

6. Si alguno de los idólatras te pidiera paso seguro, se lo concederás, para que pueda escuchar la palabra de **Dios**, y luego lo devolverás a su lugar de seguridad. Esto es porque son gente que no sabe.

7. ¿Cómo pueden los idólatras exigir algún compromiso a **Dios** y a Su mensajero? Quedan exentos aquellos que han firmado un tratado de paz con vosotros en la Mezquita Sagrada. Si ellos honran y respetan dicho tratado, vosotros también debéis respetarlo. **Dios** ama a los justos.

8. ¿Cómo pueden (*exigir una promesa*) cuando nunca han respetado ningún derecho de parentesco entre vosotros y ellos ni ningún pacto, si alguna vez tuvieron la oportunidad de prevalecer. Os apaciguaron con palabras vacías, mientras que sus corazones se oponían, y la mayoría de ellos son malvados.

9. Han vendido las revelaciones de Dios por un precio barato. En consecuencia, han apartado a la gente de Su camino. ¡Qué miserable es lo que han hecho!

10. Nunca respetan los derechos de parentesco hacia ningún creyente, ni cumplen sus pactos; estos son los verdaderos transgresores.

Arrepentimiento: borrar el pasado

11. Si se arrepienten y observan las oraciones de contacto (*Salat*) y dan la caridad obligatoria (*Zakat*), entonces son tus hermanos en la religión. Así explicamos las revelaciones a las personas que saben.

12. Si violan sus juramentos después de comprometerse a cumplir sus pactos y atacan vuestra religión, podéis luchar contra los líderes del paganismo, ya que ya no estáis obligados por vuestro pacto con ellos, para que se abstengan.

13. ¿No combatiríais a quienes violaron sus tratados, intentaron desterrar al mensajero y fueron ellos quienes iniciaron la guerra en primer lugar? ¿Les teméis? **Dios** es a quien debéis temer, si es que sois creyentes.

14. Debéis luchar contra ellos, porque **Dios** los castigará por vuestra mano, los humillará, os concederá la victoria sobre ellos y calmará los ánimos de los creyentes.

15. Él también eliminará la ira de los corazones de los creyentes. **Dios** redime a quien Él quiere. **Dios** es omnisciente, el más sabio.

La prueba inevitable

16. ¿Pensabais que **Dios** os dejaría en paz sin distinguir entre aquellos de vosotros que luchan y nunca se alían con los enemigos de Dios, ni con los enemigos de Su mensajero, ni con los enemigos de los creyentes? **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

17. Los idólatras no deben frecuentar las mezquitas de **Dios**, mientras confiesan su incredulidad. Estos han invalidado sus obras y permanecerán para siempre en el Infierno.

18. Las únicas personas que frecuentan las mezquitas de Dios son aquellas que creen en **Dios** y en el Día Final, observan las oraciones de contacto (*Salat*), dan la caridad obligatoria (*Zakat*) y no temen a nadie más que **a Dios**. Estos estarán sin duda entre los guiados.

Pregunta a los árabes

19. ¿Han considerado que dar de beber a los peregrinos y cuidar la Mezquita Sagrada es un sustituto de creer en **Dios** y en el Día Final, y luchar por la causa de **Dios**? No son iguales a los ojos de **Dios**. **Dios** no guía a los malvados.

Buenas noticias

20. Aquellos que creen, emigran y luchan por la causa de **Dios** con su dinero y sus vidas, son mucho más elevados en rango a los ojos de **Dios**. Estos son los vencedores.

21. Su Señor les da buenas noticias: misericordia y aprobación de Él, y jardines donde se regocijan en la felicidad eterna.

22. Permanecerán en ellos eternamente. **Dios** posee una gran recompensa.

Si tienes que elegir

23. Oh, creyentes, no os aliéis ni siquiera con vuestros padres y hermanos si prefieren la incredulidad a la fe. Quienes de entre vosotros se alíen con ellos cometen una transgresión.

*Criterio importante**

24. Proclamad: «Si vuestros padres, vuestros hijos, vuestros hermanos, vuestros cónyuges, vuestra familia, el dinero que habéis ganado, un negocio que os preocupa y los hogares que apreciáis os son más queridos que **Dios** y Su mensajero**, y la lucha por Su causa, entonces esperad hasta que **Dios** dicte Su juicio». **Dios** no guía a los malvados.

**9:24 Dado que las probabilidades de que un ser humano crea y adore solo a Dios son muy escasas (12:103, 106), es prácticamente imposible que toda una familia crea. Por lo tanto, la mayoría de los creyentes se han enfrentado a la siguiente disyuntiva: «O yo o Dios y Su mensajero». Esta elección es expresada constantemente por los cónyuges de los creyentes, o por sus padres, sus hijos, etc. De manera sistemática, los creyentes tomaron la decisión correcta. Esta es una prueba obligatoria para todos los creyentes (29:2).*

***9:24 La evidencia matemática del Corán apunta específicamente al Mensajero del Pacto de Dios. Al sumar el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), más el número del versículo (24), obtenemos 505 + 725 + 24 = 1254 = 19x66.*

25. **DIOS** os ha concedido la victoria en muchas situaciones. Pero el día de Hunayn, os enorgullecisteis demasiado de vuestro gran número. En consecuencia, eso no os ayudó en absoluto, y la espaciosa tierra se volvió tan estrecha a vuestro alrededor, que os disteis la vuelta y huisteis.

26. Entonces **DIOS** envió satisfacción a Su mensajero y a los creyentes. Y envió soldados invisibles; así castigó a los que no creían. Esta es la recompensa para los incrédulos.

27. En última instancia, **Dios** redime a quien Él quiere. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

28. Oh, vosotros que creéis, los idólatras están contaminados; no se les permitirá acercarse a la Mezquita Sagrada después de este año. Si teméis la pérdida de ingresos, **Dios** os colmará con Sus provisiones, de acuerdo con Su voluntad. **Dios** es Omnisciente, Sabio.

29. Combatid a quienes no creen en **Dios** ni en el Día del Juicio, ni prohíben lo que **Dios** y Su mensajero han prohibido, ni se adhieren a la religión de la verdad, entre aquellos que recibieron las Escrituras, hasta que paguen el impuesto debido, voluntariamente o por la fuerza.

Blasfemias

30. Los judíos dijeron: «Esdras es el hijo de **Dios**», mientras que los cristianos dijeron: «¡Jesús es el hijo de **Dios**!». Estas son blasfemias pronunciadas por sus bocas. Así, igualan las blasfemias de aquellos que no creyeron en el pasado. **Dios** los condena. Sin duda, se han desviado.

Defender las enseñanzas de los líderes religiosos en lugar de las enseñanzas de Dios

31. Han establecido a sus líderes religiosos y eruditos como señores,* en lugar de **a DIOS**. Otros deificaron al Mesías, hijo de María. A todos se les ordenó adorar solo a un dios. No hay más dios que Él. Sea glorificado, por encima de tener compañeros.

32. Quieren apagar la luz de Dios con sus bocas, pero **Dios** insiste en perfeccionar Su luz, a pesar de los incrédulos.

**9:31 Si consultas a los «eruditos musulmanes» sobre adorar solo a Dios y defender solo la palabra de Dios, tal y como se enseña en esta escritura probada, te aconsejarán que no lo hagas. Si consultas al Papa sobre la identidad de Jesús, te aconsejará que defiendas la Trinidad. Si obedeces a los «eruditos musulmanes» cuyos consejos son contrarios a las enseñanzas de Dios, o si sigues los consejos del Papa en lugar de los de Dios, habrás convertido a estos líderes religiosos en dioses en lugar de a Dios.*

*La «sumisión» destinada a prevalecer**

33. Él es Quien envió a Su mensajero* con la guía y la religión de la verdad, y hará que domine sobre todas las religiones, a pesar de los idólatras.

Cuidado con los religiosos profesionales

34. Oh, vosotros que creéis, muchos líderes religiosos y predicadores toman el dinero del pueblo de forma ilícita y se apartan del camino de **Dios**. Aquellos que acumulan oro y plata y no los gastan en la causa de **Dios**, les prometen un castigo doloroso.

35. Llegará el día en que su oro y su plata serán calentados en el fuego del Infierno, y luego utilizados para quemarles la frente, los costados y la espalda: «Esto es lo que habéis acumulado para vosotros mismos, así que probad lo que habéis acumulado».

*El sistema de Dios: doce meses al año**

36. El recuento de meses, en lo que a **Dios** respecta, es de doce.* Esta ha sido la ley de Dios desde el día en que creó los cielos y la tierra. Cuatro de ellos son sagrados. Este es el religión perfecta; no haréis daño a vuestras almas (*luchando*) durante los Meses Sagrados. Sin embargo, podéis declarar la guerra total contra los idólatras (*incluso durante los Meses Sagrados*), cuando ellos os declaren la guerra total, y sabed que **Dios** está del lado de los justos.

*Alterar los meses sagrados **

37. Alterar los meses sagrados es un signo de incredulidad excesiva; aumenta el extravío de aquellos que no creen. Alternan los meses sagrados y los meses normales, mientras conservan el número de meses consagrados por **Dios**. De este modo, violan lo que **Dios** ha consagrado. Sus malas obras se adornan ante sus ojos. **Dios** no guía a los incrédulos.

38. Oh, vosotros que creéis, cuando se os dice: «Movilizaos por la causa de **Dios**», ¿por qué os aferráis pesadamente a la tierra? ¿Habéis elegido esta vida mundana en lugar de la otra vida? Los bienes de este mundo, en comparación con la otra vida, son nada.

**9:33 Esta afirmación, letra por letra, aparece aquí y en 61:9. Si escribimos el valor gemátrico de «Rashad» (505), seguido del valor de «Khalifa» (725), seguido de los números de sura y versículo donde aparece esta afirmación (9:33 y 61:9), obtenemos 505 725 9 33 61 9, un múltiplo de 19. Esto confirma que el mensajero aquí es Rashad Khalifa. Además, el número de versículos desde 9:33 hasta 61:9 (3902) + 9 + 33 + 61 + 9 + el valor de «Rashad Khalifa» (1230) da 5244, también un múltiplo de 19. El valor gemátrico de 9:33 y 61:9, calculado sumando los valores de cada letra, es 7858. Al sumar este número, más el número de letras de los dos versículos (120), más el número de versículos del 9:33 al 61:9 (3902), más el valor de «Rashad Khalifa» (1230), obtenemos 7858 + 120 + 3902 + 1230 = 13110 = 19x690. Véanse los apéndices 1, 2 y 26.*

**9:36 La palabra «mes» aparece mencionada en el Corán 12 veces, y «día» 365 veces.*

**9:37 Los meses sagrados según el corrupto mundo musulmán son Rajab, Zul-Qe'dah, Zul-Hijjah y Muharram (los meses 7, 11, 12 y 1 del calendario islámico). Sin embargo, un estudio minucioso del Corán revela que deberían ser Zul-Hij-jah, Muharram, Safar y Rabi I (los meses 12, 1, 2 y 3). Véase el apéndice 15.*

39. A menos que te movilices, Él te someterá a un doloroso castigo y sustituirá a otras personas en tu lugar; nunca podrás hacerle el más mínimo daño. **DIOS** es omnipotente.

Los soldados invisibles de Dios

40. Si no lo apoyas (*al mensajero*), **DIOS** ya lo ha apoyado. Así, cuando los incrédulos lo persiguieron y él era uno de los dos que estaban en la cueva, le dijo a su amigo: «No te preocupes, **DIOS** está con nosotros». Entonces, **DIOS** le envió satisfacción y seguridad, y lo apoyó con soldados invisibles. Hizo que la palabra de los incrédulos fuera insignificante. La palabra de Dios reina suprema. **Dios** es Todopoderoso, el Más Sabio.

Los mejores creyentes luchan por la causa de Dios

41. Debéis movilizaros rápidamente, sea fácil o difícil, y esforzaros con vuestro dinero y vuestras vidas en la causa de **Dios**. Esto es mejor para vosotros, si lo supierais.

Los sedentarios

42. Si hubiera habido una ganancia material rápida y un viaje corto, te habrían seguido. Pero el esfuerzo es demasiado para ellos. Jurarán por **Dios**: «Si hubiéramos podido, nos habríamos movilizado contigo». Así se perjudican a sí mismos, y **Dios** sabe que son mentirosos.

43. **Dios** te ha perdonado: ¿por qué les diste permiso (*para quedarse atrás*), antes de poder distinguir a los sinceros de los mentirosos?

44. Los que realmente creen en **Dios** y en el Día del Juicio Final no te piden permiso para evadir la oportunidad de luchar con su dinero y sus vidas. **Dios** conoce bien a los justos.

45. Los únicos que desean ser excusados son aquellos que realmente no creen en **Dios** y en el Día Final. Sus corazones están llenos de dudas, y sus dudas les hacen vacilar.

46. Si realmente hubieran querido movilizarse, se habrían preparado a fondo para ello. Pero **a Dios** no le gustaba su participación, así que los desanimó; se les dijo: «Quedaos atrás con los que se quedan atrás».

47. Si se hubieran movilizado con vosotros, habrían creado confusión y habrían causado disputas y divisiones entre vosotros. Algunos de vosotros erais propensos a escucharlos. **Dios** conoce perfectamente a los transgresores.

48. En el pasado, intentaron sembrar la confusión entre vosotros y os confundieron. Sin embargo, la verdad prevalece al final y el plan de Dios se lleva a cabo, a pesar de ellos.

49. Algunos dirían: «Dame permiso (*para quedarme atrás*); no me impongas tal penurias». De hecho, han incurrido en una terrible penuria; el infierno rodea a los incrédulos.

50. Si os ocurre algo bueno, ellos se duelen, y si os sobreviene una aflicción, dicen: «Os lo dijimos», y se alejan regocijándose.

51. Di: «No nos ocurre nada, salvo lo que **Dios** ha decretado para nosotros. Él es nuestro Señor y Maestro. En **Dios** confiarán los creyentes».

52. Di: «Solo podéis esperar para nosotros una de dos cosas buenas (*la victoria o el martirio*), mientras que nosotros esperamos para vosotros la condenación de **Dios** y la retribución de Él, o de nuestras manos. Por lo tanto, esperad, y nosotros esperaremos junto con vosotros».

53. Di: «Gastad, de buena gana o de mala gana. No se aceptará nada de vosotros, pues sois gente malvada».

*La oración de contacto existía antes de Mahoma**

54. Lo que impidió que se aceptaran sus gastos es que no creían en **Dios** y en Su mensajero, y cuando observaban las oraciones de contacto (*Salat*)*, lo hacían con pereza, y cuando daban limosna, lo hacían a regañadientes.

Éxito mundano aparente

55. No os dejéis impresionar por su dinero ni por sus hijos. **Dios** hace que estos sean fuentes de castigo para ellos en esta vida, y (*cuando mueren*) sus almas parten mientras son incrédulos.

56. Juran por **Dios** que pertenecen a vosotros, cuando no es así; son gente divisiva.

57. Si pudieran encontrar un refugio, o cuevas, o un escondite, irían a él corriendo.

58. Algunos de ellos critican tu distribución de las limosnas; si se les da de ellas, quedan satisfechos, pero si no se les da, se convierten en objetores.

59. Deberían estar satisfechos con lo que **DIOS** y Su mensajero les han dado. Deberían haber dicho: **«DIOS** nos basta. **DIOS** nos proveerá con Sus bondades, y también lo hará Su mensajero. Solo buscamos **a DIOS**».

Sistema de distribución de limosnas

60. Las limosnas se destinarán a los pobres, los necesitados, los trabajadores que las recaudan, los nuevos conversos, para liberar a los esclavos, a los agobiados por gastos repentinos, por la causa de **Dios** y a los extranjeros que viajan. Tal es el mandamiento de Dios. **Dios** es omnisciente, sabio.

61. Algunos de ellos hirieron al profeta diciendo: «¡Es todo oídos!». Di: «Es mejor para vosotros que os escuche. Él cree en **Dios** y confía en los creyentes. Es una misericordia para aquellos de vosotros que creéis». Aquellos que hieren al mensajero de Dios han incurrido en un doloroso castigo.

62. Te juran por **Dios** para complacerte, cuando **Dios** y Su mensajero son más dignos de complacer, si realmente son creyentes.

Castigo por oponerse a Dios y a Su mensajero

63. ¿No sabían que cualquiera que se oponga **a Dios** y a Su mensajero incurrirá en el fuego del Infierno para siempre? Esta es la peor humillación.

Los hipócritas

64. Los hipócritas temen que se revele una sura que exponga lo que hay en sus corazones. Di: «Adelante, burlaos. **Dios** expondrá exactamente lo que teméis».

**9:54 Esta es otra prueba de que las oraciones de contacto (Salat) existían antes del Corán y fueron transmitidas por Abraham (véase 21:73). Además, deja sin respuesta a aquellos que cuestionan la afirmación de Dios de que el Corán es completo y detallado cuando preguntan: «¿Dónde podemos encontrar los detalles de las oraciones de contacto en el Corán?» (6:19, 38, 114).*

65. Si les preguntas, dirán: «Solo estábamos bromeando y divirtiéndonos». Di: «¿Os dais cuenta de que estáis burlándoos **de Dios**, de Sus revelaciones y de Su mensajero?».

66. No te disculpes. Has dejado de creer después de haber creído. Si perdonamos a algunos de vosotros, castigaremos a otros, como consecuencia de su maldad.

67. Los hombres hipócritas y las mujeres hipócritas pertenecen los unos a los otros: defienden el mal y prohíben el bien, y son tacaños. Se olvidaron **de Dios**, por lo que Él se olvidó de ellos. Los hipócritas son verdaderamente malvados.

68. **Dios** promete a los hombres y mujeres hipócritas, así como a los incrédulos, el fuego del Infierno, donde permanecerán para siempre. Eso les basta. **Dios** los ha condenado; han incurrido en un castigo eterno.

El sistema de Dios no cambia

69. Algunos de los que os precedieron eran más fuertes que vosotros y poseían más dinero e hijos. Se preocupaban por sus posesiones materiales. Del mismo modo, vosotros os habéis preocupado por vuestras posesiones materiales, igual que se preocupaban los que os precedieron. Os habéis vuelto totalmente descuidados, igual que ellos eran descuidados. Así son las personas que anulan sus obras, tanto en este mundo como en el Más Allá; son los perdedores.

Los perdedores

70. ¿No han aprendido nada de las generaciones anteriores: el pueblo de Noé, los 'Ad, los Thamûd, el pueblo de Abraham, los habitantes de Midyan y los malhechores (*de Sod om y Gomorra*)? Sus mensajeros les llevaron pruebas claras. **Dios** nunca les hizo injusticia; ellos son los que hicieron injusticia a sus propias almas.

Los vencedores

71. Los hombres y mujeres creyentes son aliados unos de otros. Abogan por la rectitud y prohíben el mal, observan las oraciones de contacto (*Salat*) y dan la caridad obligatoria (*Za-kat*), y obedecen **a DIOS** y a Su mensajero. Estos serán colmados por la misericordia de DIOS. **DIOS** es Todopoderoso, Sabio.

72. **Dios** promete a los hombres y mujeres creyentes jardines con arroyos, en los que morarán eternamente, y magníficas mansiones en los jardines del Edén. Y las bendiciones y la aprobación de Dios son aún mayores. Este es el mayor triunfo.

Serás severo con los incrédulos

73. Oh, profeta, lucha contra los incrédulos y los hipócritas, y sé severo con ellos. Su destino es el Infierno; ¡qué morada tan miserable!

74. Juran por **Dios** que nunca lo dijeron, aunque han pronunciado la palabra de la incredulidad; han dejado de creer después de haberse sometido. De hecho, renunciaron a lo que nunca tuvieron. Se han rebelado a pesar de que **Dios** y Su mensajero los han colmado de Su gracia y provisiones. Si se arrepienten, será lo mejor para ellos. Pero si se apartan, **Dios** les infligirá un castigo doloroso en esta vida y en el Más Allá. No encontrarán a nadie en la tierra que sea su señor y amo.

75. Algunos de ellos incluso prometieron: «Si **Dios** nos colmara de Su gracia, seríamos caritativos y llevaríamos una vida recta».

76. Pero cuando Él los colmó de Sus provisiones, se volvieron tacaños y se apartaron con aversión.

77. Por consiguiente, Él los castigó con hipocresía en sus corazones, hasta el día en que se encuentren con Él. Esto es porque rompieron sus promesas a **DIOS** y por sus mentiras.

78. ¿No se dan cuenta de que **Dios** conoce sus secretos y sus conspiraciones, y que **Dios** es el Conocedor de todos los secretos?

79. Aquellos que critican a los creyentes generosos por dar demasiado y ridiculizan a los creyentes pobres por dar muy poco, **DIOS** los desprecia. Han incurrido en un doloroso castigo.

*El cebo más eficaz de Satanás: el mito de la intercesión**

80. Tanto si pides perdón por ellos como si no lo pides, incluso si pides perdón por ellos setenta veces, **Dios** no los perdonará. Esto se debe a que no creen en **Dios** y en Su mensajero. **Dios** no guía a los malvados.

81. Los sedentarios se regocijaban por quedarse atrás del mensajero de **Dios** y odiaban luchar con su dinero y sus vidas por la causa de **Dios**. Decían: «¡No nos movilicemos con este calor!». Di: «El fuego del infierno es mucho más caliente», si tan solo pudieran comprenderlo.

82. Que se rían un poco y lloren mucho. Esta es la recompensa por los pecados que han cometido.

83. Si **Dios** te devuelve a una situación en la que te piden permiso para movilizarse contigo, dirás: «Nunca más os movilizaréis conmigo, ni lucharéis conmigo contra ningún enemigo. Porque habéis elegido estar con los sedentarios en primer lugar. Por lo tanto, debéis permanecer con los sedentarios».

84. No realizarás la oración fúnebre por ninguno de ellos cuando muera, ni te quedarás junto a su tumba. Han descreído de **Dios** y de Su mensajero, y han muerto en un estado de maldad.

Los bienes materiales son insignificantes

85. No te dejes impresionar por su dinero o sus hijos; **Dios** hace que estos sean fuentes de miseria para ellos en este mundo, y sus almas parten como incrédulos.

86. Cuando se revela una sura que dice: «Creed en **Dios** y luchad junto a Su mensajero», incluso los más fuertes entre ellos dicen: «¡Quedémonos atrás!».

87. Eligieron quedarse con los sedentarios. En consecuencia, sus corazones quedaron sellados y, por lo tanto, no pueden comprender.

Los verdaderos creyentes están ansiosos por esforzarse

88. En cuanto al mensajero y aquellos que creyeron con él, luchan con entusiasmo con su dinero y sus vidas. Estos se han ganado todas las cosas buenas; ellos son los vencedores.

**9:80 Si Mahoma no pudo interceder por sus propios tíos y primos, ¿qué hace pensar a los extraños que nunca lo conocieron que intercederá por ellos? Abraham no pudo interceder por su padre, ni Noé pudo interceder por su hijo (11:46 y 60:4).*

89. **Dios** les ha preparado jardines con arroyos, en los que permanecerán eternamente. Este es el mayor triunfo.

90. Los árabes inventaron excusas y acudieron a ti para pedirte permiso para quedarse atrás. Esto es indicativo de su rechazo a **Dios** y a Su mensajero: se quedan atrás. En verdad, los incrédulos entre ellos han incurrido en un castigo doloroso.

91. No se culpará a los débiles, a los enfermos o a los que no encuentran nada que ofrecer, siempre y cuando permanezcan devotos a **Dios** y a Su mensajero. Los justos entre ellos no serán culpados. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

92. Tampoco se culpa a aquellos que acuden a ti deseando unirse a ti, pero tú les dices: «No tengo nada con qué transportaros». Entonces se marchan con lágrimas en los ojos, sinceramente entristecidos por no poder contribuir.

93. La culpa es de aquellos que piden permiso para quedarse atrás, aunque no tengan excusa alguna. Han elegido estar con los sedentarios. En consecuencia, **DIOS** ha sellado sus corazones y, por lo tanto, no alcanzan ningún conocimiento.

Los tiempos difíciles sirven para desenmascarar a los hipócritas

94. Te piden perdón cuando regresas a ellos (*de la batalla*). Di: «No pidáis perdón; ya no confiamos en vosotros. **Dios** nos ha informado sobre vosotros». **Dios** verá vuestras obras, y también el mensajero, y entonces seréis devueltos al Conocedor de todos los secretos y declaraciones os informará de todo lo que habéis hecho.

95. Te jurarán por **Dios**, cuando regreses con ellos, para que los ignores. Ignóralos. Están contaminados y su destino es el infierno, como retribución por los pecados que han cometido.

96. Te juran que los perdones. Aunque los perdones, **Dios** no perdona a gente tan malvada.

Los árabes

97. Los árabes son los peores en incredulidad e hipocresía, y los más propensos a ignorar las leyes que **DIOS** ha revelado a Su mensajero. **DIOS** es Omnisciente, el Más Sabio.

98. Algunos árabes consideran que sus gastos (*en la causa de Dios*) son una pérdida, e incluso esperan con anticipación que un desastre os golpee. Son ellos los que sufrirán el peor desastre. **Dios** es Oyente, Omnisciente.

99. Otros árabes creen en **Dios** y en el Día Final, y consideran que sus gastos son un medio para acercarse a **Dios** y apoyar al mensajero. De hecho, eso los acercará más a Él; **Dios** los admitirá en Su misericordia. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

100. En cuanto a los primeros emigrantes (*Muhãjerin*), los que les dieron refugio (*An-sãr*) y los que les siguieron en la rectitud, **Dios** está complacido con ellos y ellos están complacidos con Él. Él les ha preparado jardines con ríos que fluyen, en los que morarán eternamente. Este es el mayor triunfo.

*Castigo doble para los hipócritas**

101. Entre los árabes que os rodean hay hipócritas. También entre los habitantes de la ciudad hay quienes están acostumbrados a la hipocresía. Vosotros no los conocéis, pero nosotros sí. Les duplicaremos el castigo, y acabarán sometidos a un terrible castigo.

102. Hay otros que han confesado sus pecados; han mezclado buenas obras con malas obras. **Dios** los redimirá, porque **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

103. Toma de su dinero una limosna para purificarlos y santificarlos. Y anímalos, pues tu aliento los tranquiliza. **Dios** es Quien todo lo oye, Omnisciente.

104. ¿No se dan cuenta de que **Dios** acepta el arrepentimiento de Sus adoradores y toma las limosnas, y que **Dios** es el Redentor, el Misericordioso?

105. Di: «Haced el bien; **Dios** verá vuestras obras, y también las verán Su mensajero y los creyentes. Al final, seréis devueltos a

Conocedor de todos los secretos y declaraciones , entonces Él te informará de todo lo que has hecho».

106. Otros esperan la decisión de DIOS; Él puede castiga r l o s , o Él puede redimirlos. **Dios** es omnisciente, el más sabio.

*Las mezquitas que se oponen a Dios y a Su mensajero**

107. Hay quienes abusan de la mezquita practicando la idolatría, dividiendo a los creyentes y dando consuelo a quienes se oponen **a Dios** y a Su mensajero. Juran solemnemente: «¡Nuestras intenciones son honorables!». **Dios** da testimonio de que son mentirosos.

No recéis en esas mezquitas

108. Nunca oréis en una mezquita así. Una mezquita que se ha establecido sobre la base de la rectitud desde el primer día es más digna de que oréis en ella. En ella hay personas que aman ser purificadas. **Dios** ama a quienes se purifican a sí mismos.

109. ¿Es mejor quien construye su edificio sobre la base de la reverencia **a DIOS** y para obtener Su aprobación, o quien construye su edificio al borde de un acantilado que se derrumba, que cae con él al fuego del Infierno? **DIOS** no guía a los transgresores.

110. Tal edificio que ellos han establecido establecido sigue siendo una fuente de duda en sus corazones, hasta que sus corazones se calmen. **Dios** es omnisciente, sabio.

**9:101 Los hipócritas se sientan entre los creyentes, escuchan el mensaje y las pruebas, y luego difunden sus dudas venenosas. Es una ley coránica que reciban el doble de castigo, ahora y para siempre.*

**9:107 Cualquier mezquita en la que las prácticas no estén dedicadas exclusivamente a Dios pertenece a Satanás, no a Dios. Por ejemplo, mencionar los nombres de Abraham, Mahoma y/o Alí en el Azan y/o las oraciones Salat viola los mandamientos de Dios en 2:136, 2:285, 3:84 y 72:18. Desgraciadamente, esta es una práctica idólatra común en todo el corrupto mundo musulmán.*

La inversión más rentable

111. **Dios** ha comprado a los creyentes sus vidas y su dinero a cambio del Paraíso. Por eso luchan por la causa de **Dios**, dispuestos a matar y a morir. Tal es Su promesa veraz en la Torá, el Evangelio y el Corán, y ¿quién cumple mejor Su promesa que **Dios**? Os regocijaréis al hacer tal intercambio. Este es el mayor triunfo.

Los creyentes

112. Son los arrepentidos, los adoradores, los alabadores, los meditadores, los que se inclinan y se postran, los defensores de la justicia y los que prohíben el mal, y los guardianes de las leyes de Dios. Dad buenas noticias a esos creyentes.

Renegaréis de los enemigos de Dios: Abraham renegó de su padre

113. Ni el profeta, ni aquellos que Creed y pedid perdón por los los idólatras, aunque fueran sus parientes más cercanos, una vez que se dan cuenta de que están destinados al infierno.

114. La única razón por la que Abraham pidió perdón por su padre fue porque se lo había prometido. Pero tan pronto como se dio cuenta de que era un enemigo de **Dios**, lo repudió. Abraham era extremadamente bondadoso y clemente.

115. Dios no extravía a nadie después de haberlo guiado, sin antes indicarle que esperar. **Dios** lo sabe todo de todas las cosas.

116. A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y la tierra. Él controla la vida y la muerte. No tenéis a nadie más que **a Dios** como Señor y Maestro.

117. **Dios** ha redimido al profeta, a los inmigrantes (*Muhãjireen*) y a los partidarios que los acogieron y les dieron refugio (*Ansãr*), que lo siguieron durante los tiempos difíciles. Fue entonces cuando los corazones de algunos de ellos casi vacilaron. Pero Él los ha redimido, porque es Compasivo con ellos, Misericordioso.

No abandonéis al mensajero

118. También (*fueron redimidos*) los tres que se quedaron atrás. La espaciosa tierra se volvió tan estrecha para ellos, que casi perdieron toda esperanza. Finalmente, se dieron cuenta de que no había escapatoria de **Dios**, excepto hacia Él. Entonces Él los redimió para que se arrepintieran. **Dios** es el Redentor, el Más Misericordioso.

119. Oh, vosotros que creéis, temed a **Dios** y sed de los sinceros.

120. Ni los habitantes de la ciudad ni los árabes que los rodean tratarán de quedarse atrás del mensajero de **Dios** (*cuando este se movilice para la guerra*). Tampoco darán prioridad a sus propios asuntos por encima de apoyarlo. Esto se debe a que no sufren sed, ni esfuerzo, ni hambre por la causa de **Dios**, ni dan un solo paso que enfurezca a los incrédulos, ni infligen ninguna dificultad al enemigo, sin que se les anote como mérito. **Dios** nunca deja de recompensar a quienes obran con rectitud.

121. Tampoco incurren en ningún gasto, pequeño o grande, ni cruzan ningún valle, sin que se les anote el mérito. **Dios** les recompensará generosamente por sus obras.

La importancia de la educación religiosa

122. Cuando los creyentes se movilicen, no todos lo harán. Unos pocos de cada grupo se movilizarán dedicando su tiempo al estudio de la religión. Así, cuando regresen, podrán transmitir sus conocimientos a su pueblo, para que este permanezca informado en materia religiosa.

Los incrédulos

123. Oh, vosotros que creéis, combatid a los incrédulos que os atacan; sed severos con ellos y sabed que **Dios** está con los justos.

Los hipócritas

124. Cuando se revelaba una sura, algunos de ellos decían: «¿Ha fortalecido esta sura la fe de alguno de vosotros?». En efecto, fortalecía la fe de los que creían, y ellos se regocijaban con cualquier revelación.

125. En cuanto a aquellos que albergaban dudas en sus corazones, en realidad aumentaba la impureza de su impureza, y morían como incrédulos.

126. ¿No ven que sufren duras pruebas una o dos veces al año? Sin embargo, siguen sin arrepentirse y sin prestar atención.

*Un crimen histórico al descubierto: la manipulación de la Palabra de Dios**

Dios proporciona pruebas irrefutables

127. Cada vez que se revelaba una sura, algunos de ellos se miraban entre sí como diciendo: «¿Alguien te ve?». Luego se marchaban. Así, **Dios** ha desviado sus corazones, pues son personas que no comprenden.

♦♦♦♦

Sura 10: Jonás (Younus)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A. L. R.* Estas (*letras*) son las pruebas de este libro de sabiduría.

2. ¿Es demasiado sorprendente para la gente que hayamos inspirado a un hombre como ellos? Él (*se sintió inspirado a decir*)*:* «Advertirás a la gente y darás buenas noticias a aquellos que creen que han alcanzado una posición destacada ante su Señor». Los incrédulos dijeron: «¡Este es un mago astuto!».

9:1 y *9:127 Esta es la única sura que no comienza con la* **Basmalah. *Este fenómeno ha desconcertado a los estudiosos del Corán durante 14 siglos, y se han propuesto muchas teorías para explicarlo. Ahora nos damos cuenta de que la notable ausencia de la* **Basmalah** *tiene tres propósitos: (1) Representa una proclamación divina anticipada de que los idólatras estaban destinados a alterar el Corán añadiendo dos versículos falsos (9:128-129). (2) Demuestra una de las funciones del código matemático de Dios en el Corán, a saber, proteger el Corán contra cualquier alteración. (3) Aporta características milagrosas adicionales al código del Corán. Debido a su extraordinaria importancia, los detalles se recogen en los apéndices 24 y 29. Una observación inmediata es que el número de veces que aparece la palabra «Dios» al final de la sura 9 es 1273 (19x67). Si se incluyen los dos versículos falsos 128 y 129, este fenómeno, y muchos más, desaparecerán.*

**10:1 Estas letras constituyen una parte importante del impresionante código matemático del Corán y la prueba de su autoría divina. Véase el apéndice 1 para más detalles.*

3. Vuestro único Señor es **DIOS**, Quien creó los cielos y la tierra en seis días y luego asumió toda la autoridad. Él controla todos los asuntos. No hay intercesor, excepto de acuerdo con Su voluntad. Tal es **DIOS**, vuestro Señor. Le adoraréis. ¿No prestáis atención?

4. A Él volveréis todos vosotros. Esta es la promesa veraz de Dios. Él inicia la creación y luego la repite, con el fin de recompensar a quienes creen y llevan una vida recta, de manera equitativa. En cuanto a los que no creen, incurrirán en bebidas infernales y en un castigo doloroso por su incredulidad.

5. Él es Quien hizo radiante al sol y luminosa a la luna, y diseñó sus fases para que aprendáis a contar los años y a calcular. **Dios** no creó todo esto, salvo con un propósito específico. Él explica las revelaciones a quienes saben.

6. Ciertamente, en la alternancia de la noche y el día, y en lo que **Dios** ha creado en los cielos y en la tierra, hay pruebas para las personas justas.

Preocupación por este mundo

7. Aquellos que no esperan encontrarnos, y están preocupados por esta vida mundana y se contentan con ella, y se niegan a prestar atención a nuestras pruebas;

8. esos han incurrido en el Infierno como morada definitiva, como consecuencia de sus propias obras.

Dios guía a los creyentes

9. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta, su Señor los guía, en virtud de su creencia. Los ríos fluirán bajo ellos en los jardines de la felicidad.

10. Su oración allí será: «Glorificado seas, nuestro Dios», su saludo allí será «Paz», y su oración final será: «Alabado sea **Dios**, Señor del universo».

11. Si **Dios** apresurara el castigo que se ha ganado el pueblo, tal y como ellos exigen provisiones, habrían sido aniquilados hace mucho tiempo. Sin embargo, dejamos que aquellos que no creen en nuestro encuentro sigan cometiendo transgresiones y cometiendo errores.

12. Cuando la adversidad toca al ser humano, nos implora mientras está acostado, sentado o de pie. Pero tan pronto como aliviamos su adversidad, ¡continúa como si nunca nos hubiera implorado que aliviáramos ninguna dificultad! Las obras de los transgresores se adornan así ante sus ojos.

Lecciones del pasado

13. Hemos aniquilado a muchas generaciones antes que vosotros cuando transgredieron. Sus mensajeros acudieron a ellos con pruebas claras, pero se negaron a creer. Así recompensamos a los culpables.

Ahora es tu turno

14. Entonces os hicimos herederos de la tierra después de ellos, para ver cómo os comportaríais.

Cada letra calculada y diseñada divinamente

15. Cuando se les recitan nuestras revelaciones, aquellos que no esperan encontrarnos dicen: «¡Traed un Corán* distinto a este, o cambiadlo!». Di: «No puedo cambiarlo por mi cuenta. Simplemente sigo lo que se me ha revelado. Temo, si desobedezco a mi Señor, el castigo de un día terrible».

16. Di: «Si **Dios** hubiera querido, no os lo habría recitado, ni vosotros habríais sabido nada al respecto. He vivido entre vosotros toda una vida antes de esto (*y me habéis conocido como una persona sensata y veraz*). ¿No lo entendéis?».

17. ¿Quién es más malvado que aquel que inventa mentiras sobre **Dios** o rechaza Sus revelaciones? Ciertamente, los transgresores nunca tendrán éxito.

18. Adoran junto **a Dios** ídolos que no tienen poder para dañarlos ni beneficiarlos, y dicen: «¡Estos son nuestros intercesores ante **Dios**!». Di: «¿Estáis informando **a Dios** de algo que Él no sabe en los cielos ni en la tierra?». Glorificado sea. Él es el Altísimo, muy por encima de necesitar socios.

19. La gente solía ser una sola congregación, pero luego se disputaron. Si no fuera por una palabra predeterminada de tu Señor, habrían juzgados inmediatamente por sus disputas.

*El milagro del Corán se revelará después de Mahoma**

20. Dicen: «¿Por qué no le ha llegado ningún milagro de su Señor?». Di: «El futuro pertenece a **Dios**; esperad, pues, y yo esperaré con vosotros».

Los seres humanos rebeldes

21. Cuando concedemos misericordia a las personas, después de que la adversidad las ha afligido, ¡inmediatamente traman contra nuestras revelaciones! Di: «Las tramas de Dios son mucho más efectivas. Porque nuestros mensajeros están registrando todo lo que tramáis».

22. Él es Quien os mueve por la tierra y el mar. Subís a los barcos y estos navegan suavemente con una brisa agradable. Entonces, mientras os regocijáis en ello, sopla un viento violento y las olas os rodean por todos lados. Es entonces cuando imploráis **a Dios**, dedicándole sinceramente vuestras oraciones solo a Él: «Si nos salvas esta vez, te estaremos eternamente agradecidos».

23. Pero tan pronto como Él los salva, ellos transgreden en la tierra y se oponen a la verdad. Oh, gente, vuestra transgresión solo perjudica a vuestras propias almas. Seguís preocupados por esta vida mundana, pero a nosotros es a quienes volveréis finalmente, y entonces os informaremos de todo lo que habéis hecho.

**10:15 La palabra «Corán» se menciona en el Corán 58 veces, pero dado que este versículo se refiere a «otro Corán», debe excluirse; «Este Corán» se menciona en el Corán 57 veces, 19x3.*

**10:20 En retrospectiva, vemos ahora que el milagro del Corán, de hecho «uno de los mayores milagros» (74:30-35), estaba predestinado por Dios a ser revelado 14 siglos después de Mahoma. Teniendo en cuenta la situación actual de los musulmanes tradicionales, si a Mahoma se le hubiera concedido este milagro, aquellos musulmanes que ya idolatran a Mahoma junto a Dios lo habrían adorado como a Dios encarnado. Además, este milagro está claramente diseñado para la era informática y para ser apreciado por generaciones con conocimientos matemáticos avanzados.*

24. La analogía de esta vida terrenal es la siguiente: enviamos agua del cielo para producir con ella todo tipo de plantas de la tierra y proporcionar alimento a las personas y los animales. Entonces, justo cuando la tierra está perfectamente adornada y sus habitantes piensan que la controlan, nuestro juicio llega de noche o de día*, dejándola completamente árida, como si nada hubiera existido el día anterior. Así explicamos las revelaciones a las personas que reflexionan.

25. **Dios** invita a la morada de la paz y guía a quien Él quiere por el camino recto.

El cielo y el infierno son eternos

26. Para los justos, la recompensa se multiplicará por mil. Sus rostros nunca experimentarán privación ni vergüenza. Estos son los moradores del Paraíso; permanecerán en él para siempre.

27. En cuanto a los que han cometido pecados, su recompensa será equivalente a su pecado. La humillación es su destino, y nadie más que **Dios** puede protegerlos. Sus rostros parecerán abrumados por la oscuridad de la noche. Serán los habitantes del infierno; permanecerán en él para siempre.

Los ídolos repudian a sus adoradores

28. El día en que los convoquemos a todos, diremos a los que adoraban ídolos: «Os hemos convocado junto con vuestros ídolos». Los enfrentaremos unos a otros, y sus ídolos les dirán: «No teníamos ni idea de que nos idolatráis.

29. **Dios** es suficiente como testigo entre nosotros y vosotros, de que no teníamos ni idea de que nos adorabais».

30. Es entonces cuando cada alma examinará todo lo que ha hecho. Serán devueltos a **DIOS**, su legítimo Señor y Maestro, y los ídolos que habían fabricado los repudiarán.

31. Di: «¿Quién os provee del cielo y de la tierra? ¿Quién controla todo lo que se oye y se ve? ¿Quién produce lo vivo de lo muerto y lo muerto de lo vivo? ¿Quién controla todas las cosas?». Dirán: «Dios». Di: «¿Por qué, entonces, no observáis los mandamientos?».

32. Tal es **Dios**, vuestro legítimo Señor. ¿Qué hay después de la verdad, sino la falsedad? ¿Cómo podéis ignorar todo esto?

33. Esto es lo que la decisión de vuestro Señor hace con aquellos que eligen ser malvados: no pueden creer.

Reflexionad sobre vuestros ídolos

34. Di: «¿Acaso alguno de vuestros ídolos puede iniciar la creación y luego repetirla?». Di: **«Dios** inicia la creación y luego la repite».

35. Di: «¿Alguno de vuestros ídolos guía hacia la verdad?». Di: **«Dios** guía hacia la verdad. ¿Es más digno de ser seguido quien guía hacia la verdad o quien no guía y necesita guía para sí mismo? ¿Qué hay de erróneo en vuestro juicio?».

**10:24 Dios, por supuesto, sabe si Su juicio llegará durante el día o durante la noche. Pero da la casualidad de que la Tierra estará mitad de día y mitad de noche cuando llegue el fin del mundo. Otro «milagro científico» del Corán.*

36. La mayoría de ellos no siguen más que conjeturas, y las conjeturas no sustituyen a la verdad. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

Solo Dios puede ser el autor del Corán

37. Este Corán no podría haber sido escrito por nadie más que **Dios**. Confirma todos los mensajes anteriores y proporciona una escritura completamente detallada. Es infalible, ya que proviene del Señor del universo.

38. Si dicen: «Lo ha inventado él», di: «Entonces, presentad una sura como estas e invitad a quien queráis, aparte de **Dios**, si sois sinceros».

39. De hecho, lo han rechazado sin estudiarlo ni examinarlo, y antes de comprenderlo. Así descreyeron los que les precedieron. Por lo tanto, tened en cuenta las consecuencias para los transgresores.

40. Algunos de ellos creen (*en esta escritura*), mientras que otros no creen en ella. Tu Señor conoce perfectamente a los malhechores.

41. Si te rechazan, entonces di: «Yo tengo mis obras y vosotros tenéis las vuestras. Vosotros sois inocentes de lo que yo haga, y yo soy inocente de lo que vosotros hagáis».

42. Algunos de ellos te escuchan, pero ¿puedes hacer oír a los sordos, aunque no puedan entender?

Los seres humanos eligen libremente sus caminos

43. Algunos te miran, pero ¿puedes guiar a los ciegos, aunque no vean?

44. **Dios** nunca hace daño a las personas; son las personas las que hacen daño a sus propias almas.

45. El día en que Él los convoque a todos, sentirán como si hubieran permanecido en este mundo una hora del día, durante la cual se encontraron. Los verdaderos perdedores son aquellos que no creyeron en el encuentro **con DIOS** y eligieron estar extraviados.

46. Ya sea que os mostremos algo (*de la retribución*) que les prometemos, o que pongamos fin a vuestra vida antes de eso, para nosotros ese es su destino final. **Dios** es testigo de todo lo que hacen.

47. A cada comunidad, un mensajero. Después de que llega su mensajero, son juzgados equitativamente, sin la menor injusticia.

48. Ellos desafían: «¿Cuándo se cumplirá esta profecía, si es que dices la verdad?».

El mensajero no tiene poder

49. Di: «No tengo poder para perjudicarme ni beneficiarme a mí mismo; solo ocurre lo que **Dios** quiere». Cada comunidad tiene una vida predeterminada. Una vez que su plazo llega a su fin, no pueden retrasarlo ni una hora, ni adelantarlo.

50. Di: «Ya sea que Su castigo os llegue de noche o de día, ¿por qué tienen tanta prisa los transgresores?

51. Si ocurre, ¿creeréis entonces? ¿Por qué deberíais creer entonces? ¿No solíais desafiar su llegada?

52. Se dirá a los transgresores: «Saboread el castigo eterno. ¿No se os recompensa precisamente por lo que os habéis ganado?».

53. Os desafían a profetizar: «¿Es esto realmente lo que sucederá?». Decid: «Sí, por mi Señor, esto es la verdad, y nunca podréis escapar».

¿Qué precio tiene la fe?

54. Si alguna alma malvada poseyera todo lo que hay en la tierra, lo ofrecería sin dudarlo como rescate. Se verán invadidos por el remordimiento cuando vean el castigo. Serán juzgados con equidad, sin la menor injusticia.

55. Sin duda, a **Dios** le pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Sin duda, la promesa de Dios es verdad, pero la mayoría de ellos no lo saben.

56. Él controla la vida y la muerte, y a Él seréis devueltos.

57. Oh, pueblo, os ha llegado la iluminación de vuestro Señor, y la curación para todo lo que aflige vuestros corazones, y la guía y la misericordia para los creyentes.

Alegría para los creyentes

58. Decid: «Con la gracia de Dios y con Su misericordia se regocijarán». Esto es mucho mejor que cualquier riqueza que puedan acumular.

Prohibiciones alimentarias impuestas por los hombres

59. Di: «¿Os habéis dado cuenta de cómo **Dios** os envía todo tipo de provisiones y vosotros declaráis algunas de ellas ilícitas y otras lícitas?». Di: «¿Os ha dado **Dios** permiso para hacer esto? ¿O inventáis mentiras y se las atribuís a **Dios**?».

60. ¿Se les ocurre alguna vez a los que inventan mentiras sobre **Dios** que tendrán que enfrentarse a Él en el Día de la Resurrección? Ciertamente, **Dios** cubre a la gente con Su gracia, pero la mayoría de ellos no lo aprecian.

Conocer a Dios

61. No te metes en ninguna situación, ni recitas ningún Corán, ni haces nada, sin que nosotros seamos testigos de ello mientras lo haces. Ni siquiera el peso de un átomo está fuera del control de tu Señor, ya sea en los cielos o en la tierra. Tampoco hay nada más pequeño que un átomo, ni más grande, que no esté registrado en un profundo registro.

*Felicidad: ahora y para siempre**

62. Sin duda, los aliados de Dios no tienen nada que temer, ni se afligirán.

63. Son aquellos que creen y llevan una vida recta.

64. Para ellos, alegría y felicidad en este mundo, así como en el Más Allá. Esta es la ley inmutable de DIOS. Tal es el mayor triunfo.

65. No os entristezcáis por sus palabras. Todo el poder pertenece a **DIOS**. Él es el Oyente, el Omnisciente.

66. Sin duda, a **Dios** le pertenecen todos los que están en los cielos y todos los que están en la tierra. Aquellos que establecen ídolos junto a **Dios** en realidad no siguen nada. Solo creen que están siguiendo algo. Solo suponen.

67. Él es Quien ha hecho la noche para vuestro descanso y ha hecho el día luminoso. Estas son pruebas para quienes pueden oír.

**10:62-64 La mayoría de la gente cree que tiene que esperar hasta el Día de la Resurrección para recibir su recompensa por la rectitud o el castigo por la maldad. Pero el Corán asegura repetidamente a los creyentes que se les garantiza la felicidad perfecta aquí en este mundo, ahora y para siempre. Al final de su estancia aquí, irán directamente al Paraíso (véase el apéndice 17).*

La blasfemia grave

68. Dijeron: «¡**Dios** ha engendrado un hijo!». Glorificado sea Él. Él es el Más Rico. A Él pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. No tenéis ninguna prueba que respalde tal blasfemia. ¿Estáis diciendo sobre **Dios** lo que no sabéis?

69. Proclama: «Aquellos que inventan mentiras sobre **Dios** nunca tendrán éxito».

70. Obtienen su parte temporal en este mundo, luego a nosotros es a quienes regresan finalmente, y entonces les imponemos un castigo severo por su incredulidad.

Noé

71. Recítales la historia de Noé. Él dijo a su pueblo: «Oh, pueblo mío, si mi postura y mi recordatorio de las revelaciones de Dios os resultan insoportables, yo confío en **Dios**. Reuníos con vuestros líderes, poneros de acuerdo sobre una decisión definitiva y comunicádmela sin demora.

72. «Si os apartáis, no os he pedido ningún salario. Mi salario proviene de **Dios**. Se me ha ordenado ser sumiso».

73. Ellos lo rechazaron y, en consecuencia, lo salvamos a él y a quienes se unieron a él en el arca; los convertimos en herederos. Y ahogamos a quienes rechazaron nuestras revelaciones. Fíjate en las consecuencias; se les había advertido.

Los seres humanos insisten en su pecado original

74. Luego enviamos tras él mensajeros a su pueblo, y les mostraron pruebas claras. Pero no creyeron en lo que habían rechazado en el pasado. Así sellamos los corazones de los transgresores.

Moisés y Aarón

75. Luego enviamos tras ellos a Moisés y Aarón al faraón y su grupo, con nuestras pruebas. Pero se volvieron arrogantes y fueron un pueblo transgresor.

76. Cuando les llegó la verdad de nuestra parte, dijeron: «¡Esto es obviamente magia!».

77. Moisés dijo: «¿Así es como describís la verdad cuando os llega? ¿Es esto magia? ¿Cómo pueden prevalecer los magos?».

78. Ellos dijeron: «¿Habéis venido para apartarnos de lo que nuestros padres hacían y para alcanzar posiciones de prominencia para vosotros mismos? Nunca nos uniremos a vosotros como creyentes».

La verdad prevalece

79. El faraón dijo: «Traedme a todos los magos experimentados».

80. Cuando llegaron los magos, Moisés les dijo: «Lanzad lo que vayáis a lanzar».

81. Cuando lo hicieron, Moisés dijo: «Lo que habéis hecho es magia, y **Dios** lo hará fracasar. **Dios** no apoya la obra de los transgresores».

82. **Dios** establece la verdad con Sus palabras, a pesar de los criminales.

83. Nadie creyó en Moisés, excepto unos pocos de su pueblo, mientras temían la tiranía del faraón y sus ancianos. Sin duda, el faraón era demasiado arrogante en la tierra y un verdadero tirano.

84. Moisés dijo: «Oh, pueblo mío, si realmente habéis creído en **Dios**, entonces poned vuestra confianza en Él, si realmente sois sumisos».

85. Dijeron: «Confiamos en **Dios.** Señor nuestro, sálvanos de la persecución de este pueblo opresor.

86. Líbranos, con Tu misericordia, de la gente incrédula».

87. Inspiramos a Moisés y a su hermano: «Mantened vuestras casas en Egipto por el momento, convertid vuestras casas en sinagogas y mantened las oraciones de contacto (*Salat*). Dad buenas noticias a los creyentes».

88. Moisés dijo: «Señor nuestro, has dado al faraón y a sus ancianos lujos y riquezas en este mundo. Señor nuestro, solo los utilizan para alejar a otros de Tu camino. Señor nuestro, destruye sus riquezas y endurece sus corazones para impedirles creer, hasta que vean el doloroso castigo».

89. Él dijo: «Tu oración ha sido respondida (*oh, Moisés y Aarón*), así que manteneos firmes y no sigáis los caminos de los que no saben».

90. Llevamos a los Hijos de Israel al otro lado del mar. El faraón y sus tropas los persiguieron, de forma agresiva y pecaminosa. Cuando el ahogamiento se convirtió en una realidad para él, dijo: «Creo que no hay más dios que Aquel en quien han creído los Hijos de Israel; soy un sumiso».

91. «¡Demasiado tarde!* Porque ya te has rebelado y has elegido ser un transgresor.

*El cuerpo conservado del faraón**

92. «Hoy preservaremos tu cuerpo, para que sirva de lección a las generaciones futuras».* Desgraciadamente, muchas personas ignoran por completo nuestras señales.

93. Hemos dotado a los Hijos de Israel de una posición de honor y los hemos bendecido con buenas provisiones. Sin embargo, discutieron cuando les llegó este conocimiento. Tu Señor los juzgará en el Día de la Resurrección por todo lo que discutieron.

La duda del Mensajero

94. Si tienes alguna duda sobre lo que te ha sido revelado por tu Señor, pregunta a quienes leen las escrituras anteriores. Ciertamente, la verdad te ha llegado de tu Señor. No te unas a los que dudan.

95. Tampoco te unas a los que rechazaron las revelaciones de Dios, no sea que estés con los perdedores.

96. Ciertamente, aquellos condenados por un decreto de tu Señor no pueden creer.

97. No importa qué tipo de prueba les muestres, (*no pueden creer*), hasta que vean el doloroso castigo.

Las naciones creyentes prosperan

98. Cualquier comunidad que crea será recompensada por su fe. Por ejemplo, el pueblo de Jonás: cuando creyeron, les aliviamos el humillante castigo que habían estado sufriendo en este mundo y les hicimos prosperar.

**10:91 Creer en Dios es el primer paso. A partir de ahí, es necesario nutrir y desarrollar el alma mediante las prácticas de adoración (véase el apéndice 15).*

**10:92 Dios dotó a los egipcios del conocimiento exclusivo de la momificación. Hoy en día, el cuerpo momificado del faraón se exhibe en el Museo de El Cairo.*

99. Si vuestro Señor hubiera querido, todos los pueblos de la tierra habrían creído.* ¿Queréis obligar a la gente a convertirse en creyentes?

*Los incrédulos bloqueados**

100. Ningún alma puede creer excepto de acuerdo con la voluntad de Dios. Porque Él maldice a aquellos que se niegan a comprender.

101. Di: «Mirad todos los signos en los cielos y en la tierra». Todas las pruebas y todas las advertencias nunca podrán ayudar a quienes han decidido no creer.

102. ¿Pueden esperar otro destino que el de sus homólogos en el pasado?

Di: «Solo espera, y, junto con ti, yo también estoy esperando».

Victoria garantizada

103. Al final, salvamos a nuestros mensajeros y a los que creen. Es nuestra ley inmutable que salvemos a los creyentes.

104. Di: «Oh, pueblo, si tenéis alguna duda sobre mi religión, yo no adoro lo que vosotros adoráis junto a **Dios**. Yo solo adoro **a Dios**, el Único que pondrá fin a vuestras vidas. Se me ha ordenado ser creyente».

105. Se me ordenó: «Mantente devoto a la religión del monoteísmo; no practicarás la adoración de ídolos.

106. «No adoréis junto a **Dios** a quien no tiene poder para beneficiaros ni perjudicaros. Si lo hacéis, seréis transgresores».

Todo el poder pertenece a Dios

107. Si **Dios** te toca con un castigo severo... , nadie puede aliviarla excepto Él. Y cuando Él te bendice, ninguna fuerza puede impedir Su gracia. Él la otorga a quien Él elige de entre Sus siervos. Él es el Perdonador, el Misericordioso.

108. Proclama: «¡Oh, pueblo! La verdad os ha llegado aquí de vuestro Señor. Quien se guíe, se guiará por su propio bien. Y quien se extravíe, se extravíe en su propio perjuicio. Yo no soy vuestro guardián».

109. Sigue lo que se te ha revelado, y Sé paciente hasta que **Dios** dicte su juicio; Él es el mejor juez.

◆◆◆◆

Sura 11: Hud (Hud)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.R. Esta es una escritura cuyos versículos han sido perfeccionados y luego aclarados.* Proviene del Más Sabio, el Más Conocedor.

El Corán: Mensajero de Dios

2. Proclamando: «No adoraréis a nadie más que **a Dios**. Yo vengo a vosotros de parte de Él como advertidor y como portador de buenas noticias.

**10:99-101 La prueba exige que denunciemos la idolatría por nuestra cuenta, sin intervención divina en nuestra decisión inicial. Dios bloquea a aquellos que eligen no creer.*

**11:1 Nuestra generación tiene la suerte de ser testigo de dos fenómenos asombrosos en el Corán:*
(1) un código matemático extraordinario (Apéndice 1) y (2) un milagro literario de dimensiones increíbles. Si los seres humanos intentaran escribir una obra con estructura matemática, las manipulaciones numéricas afectarían negativamente a la calidad literaria. El Corán establece el estándar de excelencia literaria.

3. «Buscad el perdón de vuestro Señor y arrepentíos ante Él. Él os bendecirá generosamente durante un período predeterminado y otorgará Su gracia a quienes la merezcan. Si os apartáis, temo por vosotros el castigo de un día terrible».

4. A **Dios** es vuestro retorno definitivo, y Él es Omnipotente.

5. De hecho, ocultan sus pensamientos más íntimos, como para impedir que Él los conozca. Pero, aunque se cubran con sus ropas, Él conoce todos sus secretos y declaraciones. Él conoce los pensamientos más íntimos.

Provisiones garantizadas

6. No hay criatura en la tierra cuya provisión no esté garantizada por **DIOS**. Y Él conoce su curso y su destino final. Todo está registrado en un registro profundo.

7. Él es Quien creó los cielos y la tierra en seis días —* y Su dominio (*terrenal*) estaba completamente cubierto de agua —** para poneros a prueba, para distinguir a aquellos de entre vosotros que obran con rectitud. Sin embargo, cuando decís: «Resucitaréis después de la muerte», los que no creen dicen: «Esto es claramente brujería».

8. Y si retrasamos el castigo que se han ganado —pues lo reservamos para una comunidad específica—, dicen: «¿Qué le retiene?». De hecho, una vez que les llegue, nada podrá detenerla, y sus burlas volverán para atormentarlos.

9. Cada vez que bendecimos al ser humano con nuestra misericordia y luego se la quitamos, se vuelve desanimado y desagradecido.

10. Cada vez que lo bendecimos, después de que la adversidad lo ha afligido, dice: «Toda la adversidad se ha alejado de mí»; se emociona, se enorgullece.

11. En cuanto a aquellos que perseveran con firmeza y llevan una vida recta, merecen el perdón y una generosa recompensa.

La revelación de Dios es pesada.

12. Es posible que desees ignorar parte de lo que se te ha revelado y que te moleste. Además, pueden decir: «¿Por qué no le ha sido concedido ningún tesoro ni un ángel?». Tú solo eres un advertidor; **Dios** controla todas las cosas.

El Corán: imposible de imitar

13. Si dicen: «Él lo ha inventado (*el Corán*)», diles: «Entonces, produzcan diez suras como estas, inventadas, e inviten a quien puedan, aparte de **Dios**, si son sinceros».*

14. Si no logran cumplir tu desafío, entonces sabed que esto ha sido revelado con el conocimiento de Dios, y que no hay más dios que Él. ¿Os someteréis entonces?

**11:7 Los seis días son simplemente una medida que nos proporciona mucha información. Así, aprendemos que el vasto universo físico sin vida fue creado en dos días, mientras que la pequeña mota llamada «Tierra» fue creada en cuatro días (41:10-12). El suministro de alimentos, agua y oxígeno para los habitantes de la Tierra tuvo que ser calculado y organizado con precisión.*

***11:7 Inicialmente, la Tierra estaba cubierta de agua. Posteriormente, emergió la masa terrestre y los continentes se separaron.*

**11:13 El milagro matemático del Corán es inimitable (véase el apéndice 1).*

15. A aquellos que persiguen esta vida mundana y sus vanidades materiales, les pagaremos por sus obras en esta vida, sin la menor reducción.

16. Son ellos quienes renunciaron a su parte en el Más Allá y, en consecuencia, el Infierno es su destino. Todas sus obras son en vano; todo lo que han hecho queda anulado.

El código matemático del Corán

17. En cuanto a aquellos a quienes se les ha dado una prueba sólida* de su Señor, transmitida por un testigo suyo, y antes de ella, el libro de Moisés ha sentado un precedente y una misericordia**, ellos creerán sin duda. En cuanto a los que no creen entre los diversos grupos, el infierno les espera. No alberguéis ninguna duda; esta es la verdad de vuestro Señor, pero la mayoría de la gente no cree.

18. ¿Quiénes son más malvados que aquellos que inventan mentiras sobre **Dios**? Serán presentados ante su Señor, y los testigos dirán: «Estos son los que mintieron sobre su Señor. La condena de Dios ha caído sobre los transgresores».

19. Se apartan del camino de **Dios** y tratan de desviarlo, y son incrédulos en el Más Allá.

Los incrédulos

20. Estos nunca escaparán, ni encontrarán señores o amos que les ayuden contra **Dios**. Se les duplicará el castigo. No han escuchado ni han visto.

21. Estos son los que pierden sus almas, y los ídolos que habían fabricado los repudiarán.

22. No hay duda de que, en el Más Allá, serán los peores perdedores.

Los creyentes

23. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta, y se dedican a su Señor, ellos son los moradores del Paraíso; permanecerán en él para siempre.

24. El ejemplo de estos dos grupos es como el de los ciegos y los sordos, en comparación con los que ven y los que oyen. ¿Son iguales? ¿No prestarías atención?

Noé

25. Enviamos a Noé a su pueblo, diciendo: «Vengo a vosotros como un claro advertidor.

26. No adoréis a nadie más que **a Dios**. Temo por vosotros el castigo de un día doloroso».

27. Los líderes incrédulos de su pueblo dijeron: «Vemos que no eres más que un ser humano como nosotros, y vemos que los primeros en seguirte son los peores entre nosotros. Vemos que no tienes ninguna ventaja sobre nosotros. De hecho, creemos que sois unos mentirosos».

28. Él dijo: «Oh, pueblo mío, ¿y si tengo una prueba sólida de mi Señor? ¿Y si Él me ha bendecido con Su misericordia, aunque vosotros no podáis verlo? ¿Vamos a obligaros a creer en ello?

**11:17 El código matemático basado en el número 19 del Corán es una prueba inherente de su autoría divina. Cabe destacar que la palabra «Bayyinah» (prueba) se menciona 19 veces en el Corán.*

***11:17 Resulta que el libro de Moisés también estaba compuesto matemáticamente, con «19» como denominador común. Véase la nota al pie 46:10 y el apéndice 1.*

---

29. «Oh, pueblo mío, no os pido dinero; mi salario proviene únicamente de **Dios**. No estoy despidiendo a los que creyeron; ellos se encontrarán con su Señor (*y solo Él los juzgará*). Veo que sois un pueblo ignorante.

30. «Oh, pueblo mío, ¿quién puede apoyarme contra **Dios**, si los rechazo? ¿No prestáis atención?

Todo el poder pertenece a Dios.

31. «No pretendo poseer los tesoros de **Dios**, ni conozco el futuro, ni pretendo ser un ángel. Tampoco digo a aquellos a quienes despreciáis que **Dios** no les concederá ninguna bendición. **Dios** sabe mejor que nadie lo que hay en lo más profundo de sus corazones. (*Si lo hiciera,*) sería un transgresor».

32. Ellos dijeron: «Oh, Noé, has discutido con nosotros y has seguido discutiendo. Te desafiamos a que traigas la condenación con la que nos amenazas, si eres sincero».

33. Él dijo: **«Dios** es quien os la traerá, si así lo desea, y entonces no podréis escapar.

34. «Aunque os aconsejara, mi consejo no os beneficiaría si Dios quisiera desviaros. Él es vuestro Señor, y a Él seréis devueltos».

35. Si dicen: «Él inventó esta historia», entonces di: «Si la inventé, entonces soy responsable de mi delito, y soy inocente de cualquier delito que ustedes cometan».

36. Noé recibió la inspiración: «Nadie más de tu pueblo va a creer, aparte de los que ya creen. No te entristezcas por sus acciones.

37. Construye el arca bajo nuestra atenta mirada y con nuestra inspiración, y no me implores en nombre de aquellos que han transgredido; están destinados a ahogarse».

El que ríe último, ríe mejor

38. Mientras construía el arca, cada vez que algunos de su pueblo pasaban junto a él, se reían de él. Él dijo: «Puede que os riáis de nosotros, pero nosotros nos reímos de vosotros, igual que vosotros os reís.

39. Seguramente descubriréis quién sufrirá un castigo vergonzoso e incurrirá en un castigo eterno».

40. Cuando llegó nuestro juicio y la atmósfera se caldeó, dijimos: «Lleva contigo un par de cada especie*, junto con tu familia, excepto aquellos que están condenados. Lleva contigo a los que han creído», y solo unos pocos creyeron con él.

41. Él dijo: «Subid a bordo. En nombre de **Dios** será su navegación y su amarre. Mi Señor es Indulgente, Misericordioso».

42. Mientras navegaban con ellos entre olas como colinas, Noé llamó a su hijo, que estaba aislado: «Oh, hijo mío, ven con nosotros; no te quedes con los incrédulos».

**11:40 y 44 Esta es la verdad probada de Dios: el arca de Noé estaba hecha de troncos, atados con cuerdas primitivas (54:13). Contrariamente a la creencia popular, el diluvio se limitó a la zona que hoy ocupa el mar Muerto, y los animales eran solo el ganado de Noé, no todos los animales que vivían en la tierra.*

---

43. Él dijo: «Me refugiaré en la cima de una colina, para protegerme del agua». Dijo: «Hoy nada puede proteger a nadie del juicio de DIOS; solo aquellos dignos de Su misericordia (*serán salvados*)». Las olas los separaron, y él fue uno de los que se ahogaron.

¿Dónde aterrizó el arca?

44. Se proclamó: «Oh, tierra, traga tu agua», y «Oh, cielo, cessa». Entonces el agua se retiró; el juicio se cumplió. El arca finalmente descansó en las colinas de Judea*. Entonces se proclamó: «Los transgresores han perecido».

45. Noé imploró a su Señor: «Señor mío, mi hijo es miembro de mi familia, y Tu promesa es la verdad. Tú eres el más sabio de los sabios».

El mito de la intercesión

46. Él dijo: «Oh, Noé, él no es de tu familia. No es justo que me pidas algo que no sabes. Yo te ilumino, para que no seas como los ignorantes».

47. Él dijo: «Señor mío, busco refugio en Ti, no sea que te implore de nuevo por algo que no sé. A menos que me perdones y tengas misericordia de mí, estaré con los perdedores».

48. Se proclamó: «Oh, Noé, desembarca, con paz y bendiciones sobre ti y sobre las naciones que descenderán de tus compañeros. En cuanto a las otras naciones que descenderán de ti, las bendeciremos por un tiempo, y luego somételos a un doloroso castigo».

49. Estas son noticias del pasado que os revelamos. Ni vosotros ni vuestro pueblo teníais conocimiento de ellas antes de esto. Por lo tanto, sed pacientes. La victoria final pertenece a los justos.

Hûd:

Un mismo mensaje

50. A los 'Ãd enviamos a su hermano Hûd. Él dijo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios**; no tenéis otro dios fuera de Él. Estáis inventando.

51. Oh, pueblo mío, no os pido ninguna recompensa. Mi recompensa proviene únicamente de Aquel que me envió. ¿No lo entendéis?

52. Oh, pueblo mío, pedid perdón a vuestro Señor y arrepentíos ante Él. Entonces Él os colmará de provisiones del cielo y aumentará vuestra fuerza. No volváis a ser transgresores».

53. Ellos dijeron: «Oh, Hud, no nos has mostrado ninguna prueba, y no vamos a abandonar a nuestros dioses por lo que dices. Nunca seremos creyentes contigo.

54. Creemos que algunos de nuestros dioses te han afligido con una maldición». Él dijo: «Yo doy testimonio ante **Dios**, y vosotros también dais testimonio, de que reniego de los ídolos que habéis erigido

55. «aparte de Él. Así que dadme vuestra decisión colectiva, sin demora.

---

*11:44 Véase la nota al pie de página 11:40.

**11:46 La intercesión es el cebo más eficaz de Satanás para atraer a las personas hacia la adoración de ídolos. Sin embargo, Abraham no pudo ayudar a su padre, ni Noé pudo ayudar a su hijo, ni Mahoma pudo ayudar a sus propios parientes (2:254, 9:80 y 114).*

56. «He depositado mi confianza en **Dios**, mi Señor y vuestro Señor. No hay criatura que Él no controle. Mi Señor está en el camino recto.

57. Si os apartáis, os he transmitido lo que se me ha encomendado. Mi Señor sustituirá a otras personas en vuestro lugar; no podéis hacerle ningún daño. Mi Señor tiene el control de todas las cosas».

58. Cuando llegó nuestro juicio, salvamos a Hûd y a quienes creyeron con él, por nuestra misericordia. Los salvamos de un terrible castigo.

59. Así fue con los 'Ãd: desatendieron las revelaciones de su Señor, desobedecieron a Sus mensajeros y siguieron los caminos de todo tirano obstinado.

60. Por consiguiente, incurrieron en la condenación en este mundo y en el Día de la Resurrección. En verdad, los 'Ãd rechazaron a su Señor. En verdad, los 'Ãd, el pueblo de Hûd, han perecido.

Saleh:

Un mismo mensaje

61. A los Thamoud les enviamos a su hermano Sãleh. Él dijo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios**; no tenéis otro dios aparte de Él. Él os creó de la tierra y luego os estableció en ella. Debéis buscar Su perdón y arrepentíos ante Él. Mi Señor está siempre cerca y es receptivo».

62. Ellos dijeron: «Oh, Sãleh, antes eras popular entre nosotros. ¿Nos estás prohibiendo adorar lo que adoran nuestros padres? Estamos llenos de dudas sobre todo lo que nos has dicho».

Los incrédulos siempre pierden

63. Él dijo: «Oh, pueblo mío, ¿y si tengo pruebas sólidas de mi Señor y misericordia de Él? ¿Quién me defenderá en contra de **Dios** si le desobedecía? Solo podéis aumentar mi pérdida.

64. «Oh, pueblo mío, este es el camello de Dios para que os sirva de prueba. Dejad que coma de la tierra de Dios y no le hagáis ningún daño, no sea que incurráis en un castigo inmediato».

65. La mataron. Entonces él dijo: «Solo os quedan tres días de vida. Esta es una profecía inevitable».

66. Cuando llegó nuestro juicio, salvamos a Salih y a quienes creyeron con él por nuestra misericordia, de la humillación de ese día. Tu Señor es el Más Poderoso, el Todopoderoso.

67. Los que transgredieron fueron aniquilados por el desastre, quedando en sus hogares, muertos.

68. Era como si nunca hubieran vivido allí. En verdad, los Thamud han rechazado a su Señor. Sin duda, los Thamud han incurrido en su aniquilación.

Abraham y Lot

69. Cuando nuestros mensajeros fueron a Abraham con buenas noticias, dijeron: «Paz». Él respondió: «Paz», y pronto trajo un ternero asado.

70. Cuando vio que sus manos no lo tocaban, sospechó y temió por ellos. Ellos dijeron: «No temas, hemos sido enviados al pueblo de Lot».

71. Su esposa estaba de pie y se rió cuando le dimos la buena noticia sobre Isaac y, después de Isaac, sobre Jacob.

72. Ella dijo: «¡Ay de mí! ¿Cómo voy a tener un hijo a mi edad, y con un marido tan viejo? ¡Esto es realmente extraño!».

73. Ellos dijeron: «¿Te parece extraño que sea **Dios**? **Dios** os ha concedido Su misericordia y Sus bendiciones, oh habitantes del santuario. Él es digno de alabanza, glorioso».

74. Cuando el temor de Abraham se calmó y le fue dada la buena noticia, procedió a discutir con nosotros en nombre del pueblo de Lot.

75. En verdad, Abraham era clemente, extremadamente bondadoso y obediente.

76. «Oh, Abraham, abstente de esto. El juicio de tu Señor ha sido dictado; ellos han incurrido en un castigo inevitable».

Condena de la homosexualidad

77. Cuando nuestros mensajeros fueron a ver a Lot, fueron maltratados, y él se sintió avergonzado por su presencia. Dijo: «Este es un día difícil».

78. Su pueblo acudió apresuradamente; se habían acostumbrado a sus actos pecaminosos. Él dijo: «Oh, pueblo mío, sería más puro para vosotros si tomaseis a mis hijas en su lugar. Debéis reverenciar **a Dios**; no me avergoncéis con mis invitados. ¿No hay entre vosotros un solo hombre sensato?».

79. Ellos dijeron: «Sabes bien que no necesitamos a tus hijas; sabes exactamente lo que queremos».

80. Él dijo: «¡Ojalá fuera lo suficientemente fuerte o tuviera un aliado poderoso!».

81. (*Los ángeles*) dijeron: «Oh, Lot, somos los mensajeros de tu Señor, y esta gente no puede tocarte. Debes marcharte con tu familia durante la noche, y que ninguno de vosotros mire atrás, excepto tu esposa; ella está condenada junto con los condenados. La hora señalada es la mañana. ¿No es suficiente con la mañana?».

Sodoma y Gomorra destruidas

82. Cuando llegó nuestro juicio, lo pusimos patas arriba y lo cubrimos con rocas duras y devastadoras.

83. Esas piedras fueron designadas por tu Señor para golpear a los transgresores.

Shu'aib:

Un mismo mensaje

84. A Midyan enviamos a su hermano Shu'aib. Él dijo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios**; no tenéis otro dios aparte de Él. No engañéis al medir o pesar. Veo que sois prósperos y temo por vosotros el castigo de un día abrumador.

85. «¡Oh, pueblo mío! Debéis dar la medida y el peso completos, de forma equitativa. No engañéis a la gente privándola de sus derechos, y no vagabundeéis por la tierra corrompiéndola.

86. Todo lo que **Dios** os proporcione, por pequeño que sea, es mucho mejor para vosotros, si realmente sois creyentes. Yo no soy vuestro guardián».

87. Ellos dijeron: «Oh, Shu'aib, ¿tu religión te impone que abandonemos la religión de nuestros padres o que gestionemos nuestros negocios como queramos? Sin duda, eres conocido por ser clemente y sabio».

88. Él dijo: «Oh, pueblo mío, ¿y si tengo pruebas sólidas de mi Señor? ¿Y si Él me ha concedido una gran bendición? No es mi deseo cometer lo que os prohíbo. Solo deseo corregir tantos errores como pueda. Mi guía depende totalmente de **Dios**; he depositado mi confianza en Él. A Él me he sometido por completo.

89. «Y, oh pueblo mío, no os dejéis provocar por vuestra oposición a mí hasta incurrir en los mismos desastres que el pueblo de Noé, o el pueblo de Hûd, o el pueblo de Sãleh; y el pueblo de Lot no está muy lejos de vosotros.

90. «Implorad a vuestro Señor que os perdone y arrepentíos ante Él. Mi Señor es Misericordioso, Compasivo».

91. Ellos dijeron: «Oh, Shu'aib, no comprendemos muchas de las cosas que nos dices, y vemos que eres impotente entre nosotros. Si no fuera por tu tribu, te habríamos lapidado. No tienes ningún valor para nosotros».

92. Él dijo: «¡Oh, pueblo mío! ¿Acaso mi tribu inspira más respeto que **Dios**? ¿Es por eso por lo que le habéis ignorado? Mi Señor es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

93. «Oh, pueblo mío, seguid haciendo lo que queráis, y yo haré lo mismo. Sin duda descubriréis quién de nosotros sufrirá un castigo vergonzoso; descubriréis quién es el mentiroso. Esperad con expectación, y yo esperaré con expectación junto a vosotros».

94. Cuando llegó nuestro juicio, salvamos a Shu'aib y a quienes creyeron con él, por nuestra misericordia. En cuanto a los malvados, fueron golpeados por un desastre que los dejó muertos en sus hogares.

95. Fue como si nunca hubieran existido. Así pereció Midyan, al igual que antes había perecido Thamoud.

Moisés

96. Enviamos a Moisés con Nuestros signos y una profunda autoridad.

97. Al faraón y a sus ancianos. Pero ellos siguieron la orden del faraón, y la orden del faraón no fue sabia.

98. Él guiará a su pueblo el Día de la Resurrección hasta el Infierno; ¡qué morada tan miserable para vivir!

99. Han incurrido en la condenación en esta vida, así como en el Día de la Resurrección; ¡qué camino tan miserable para seguir!

Lecciones que hay que aprender

100. Estas son noticias de las comunidades del pasado que os narramos. Algunas siguen en pie y otras han desaparecido.

101. Nunca les hicimos daño; ellos se hicieron daño a sí mismos. Sus dioses, a quienes invocaban junto a **Dios**, no pudieron ayudarles en absoluto cuando llegó el juicio de vuestro Señor. De hecho, solo aseguraron su perdición.

102. Tal fue el castigo impuesto por vuestro Señor cuando las comunidades transgredieron. En verdad, Su castigo es doloroso y devastador.

103. Esto debería ser una lección para aquellos que temen el castigo del Más Allá. Ese es un día en el que todas las personas serán convocadas, un día que será presenciado.

104. Hemos fijado un momento específico para que tenga lugar.

105. El día en que esto suceda, nadie pronunciará una sola palabra, salvo de acuerdo con Su voluntad. Algunos serán desdichados y otros serán felices.

106. En cuanto a los desgraciados, estarán en el Infierno, donde suspirarán y gemirán.

107. Permanecerán allí eternamente, mientras duren los cielos y la tierra, de acuerdo con la voluntad de vuestro Señor. Vuestro Señor hace lo que quiere.

108. En cuanto a los afortunados, estarán en el Paraíso. Permanecerán allí eternamente, mientras duren los cielos y la tierra, de acuerdo con la voluntad de vuestro Señor, una recompensa eterna.

Seguir ciegamente a nuestros padres: una gran tragedia humana

109. No tengáis ninguna duda sobre lo que adoran estas personas; adoran exactamente lo mismo que adoraban sus padres. Les recompensaremos con lo que les corresponde, sin reducción alguna.

110. Le hemos dado a Moisés la Escritura, pero fue disputada, y si no fuera por una palabra predeterminada decretada... por vuestro Señor, habrían sido serían juzgadas inmediatamente. Están llenos de dudas al respecto, son sospechosos.

111. Tu Señor seguramente recompensará a todos por sus obras. Él tiene [119] años. Conoce todo lo que hacen.

112. Por lo tanto, continuad por el camino que se os ha encomendado seguir, junto con aquellos que se han arrepentido con vosotros, y no transgredáis. Él es el que ve todo lo que hacéis.

113. No os inclinéis hacia aquellos que han transgredido, no sea que incurráis en el Infierno y no encontréis aliados que os ayuden contra **Dios**, y acabéis siendo perdedores.

Tres de las cinco oraciones

114. Debéis observar las oraciones de contacto (*Salat*) al comienzo y al final del día, y durante la noche. Las obras justas borran las malas obras. Esto es un recordatorio para aquellos que prestan atención.

115. Debéis perseverar con firmeza, pues **Dios** nunca deja de recompensar a los justos.

116. ¡Ojalá algunos de los que pertenecían a las generaciones anteriores hubieran tenido la inteligencia suficiente para prohibir el mal! Solo unos pocos de ellos merecían ser salvados por nosotros. En cuanto a los transgresores, estaban preocupados por sus lujos materiales; eran culpables.

117. Tu Señor nunca aniquila injustamente a ninguna comunidad, mientras su pueblo sea justo.

¿Por qué fuimos creados

118. Si vuestro Señor hubiera querido, todas las personas habrían sido una sola congregación (*de creyentes*). Pero siempre discutirán (*la verdad*).

119. Solo aquellos bendecidos con la misericordia de vuestro Señor (*no discutirá la verdad*). Por eso los creó.* El juicio de vuestro Señor ya ha sido emitido: «Llenaré el infierno con genios y humanos, todos juntos».**

120. Te narramos suficiente historia de los mensajeros para fortalecer tu corazón. La verdad te ha llegado aquí, así como iluminaciones y recordatorios para los creyentes.

** 11:119 El Misericordioso nos ha creado en esta tierra para darnos otra oportunidad de denunciar nuestro crimen original y ser redimidos (véase la Introducción y el Apéndice 7).*

***11:119 Dios no envía a nadie al infierno; son ellos quienes eligen e insisten en ir al infierno.*

---

121. Di a los que no creen: «Haced lo que podáis, que nosotros también lo haremos.

122. «Entonces esperad; nosotros también esperaremos».

123. A **Dios** pertenece el futuro de los cielos y de la tierra, y todas las cosas están controladas por Él. Adoradle y confiad en Él. Vuestro Señor nunca ignora nada de lo que hacéis.

♦♦♦♦

Sura 12: José (Yusuf)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. A. L. R. Estas (*letras*) son pruebas de esta profunda escritura*.

2. La hemos revelado como un Corán árabe, para que podáis comprenderla.

3. Te narramos la historia más precisa a través de la revelación de este Corán. Antes de esto, estabas totalmente inconsciente.

4. Recordad que José le dijo a su padre: «Oh, padre mío, vi once planetas, y el sol, y la luna; los vi postrarse ante mí».

5. Él dijo: «Hijo mío, no les cuentes a tus hermanos tu sueño, no sea que conspiren y tramen contra ti. Ciertamente, el diablo es el peor enemigo del hombre».

6. «Tu Señor te ha bendecido y te ha dado buenas noticias a través de tu sueño. Él ha perfeccionado Sus bendiciones sobre ti y sobre la familia de Jacob, como lo hizo antes con tus antepasados Abraham e Isaac. Tu Señor es Omnisciente, Sabio.

7. En José y sus hermanos hay lecciones para los buscadores.

8. Dijeron: «José y su hermano son los favoritos de nuestro padre, y nosotros somos la mayoría. En verdad, nuestro padre está muy equivocado.

*El destino de José ya decidido por Dios**

9. «Matemos a José o desterremoslo, para que puedas llamar la atención de tu padre. Después, podréis ser personas justas».*

10. Uno de ellos dijo: «No matéis a José; arrojémoslo al abismo del pozo. Quizás alguna caravana lo recoja, si es eso lo que decidís hacer».

11. Dijeron: «Padre nuestro, ¿por qué no nos confías a José? Cuidaremos bien de él.

12. Envíalo mañana con nosotros para que corra y juegue. Lo protegeremos».

13. Él dijo: «Me preocupa que os vayáis con él y que el lobo lo devore mientras no lo vigiláis».

14. Ellos dijeron: «En verdad, si el lobo lo devora, con tantos de nosotros alrededor, entonces seremos unos verdaderos perdedores».

**12:1 Las iniciales coránicas constituyen un componente importante de un gran milagro (Apéndice 1).*

**12:2 ¿Por qué se reveló el Corán en árabe? Véase 41:44 y el apéndice 4.*

**12:9 El sueño de José nos revela que estaba destinado a un futuro brillante. Así, mientras sus hermanos se reunían para decidir su destino, este ya había sido decidido por Dios. Todo lo hace Dios (8:17) y ya está registrado (57:22).*

Los creyentes son bendecidos con las garantías de Dios

15. Cuando se fueron con él y decidieron por unanimidad arrojarlo al abismo del pozo, lo inspiramos: «Algún día les contarás todo esto, mientras ellos no tienen ni idea».

16. Volvieron con su padre por la tarde, llorando.

17. Le dijeron: «Padre, fuimos a correr unos contra otros y dejamos a José con nuestro equipo, y el lobo se lo devoró. Nunca nos creerás, aunque te estemos diciendo la verdad».

18. Le mostraron su camisa manchada con sangre falsa. Él dijo: «Ciertamente, habéis conspirado entre vosotros para cometer un plan determinado. Todo lo que puedo hacer es recurrir a una paciencia silenciosa. Que **Dios** me ayude frente a vuestra conspiración».

José es llevado a Egipto

19. Pasó una caravana y pronto enviaron a su aguador. Bajó su cubo y dijo: «¡Qué suerte! ¡Hay un niño aquí!». Se lo llevaron como mercancía, y **Dios** era plenamente consciente de lo que hacían.

20. Lo vendieron por un precio muy bajo, unos pocos dirhams, ya que no tenían ninguna necesidad de él.

21. El que lo compró en Egipto le dijo a su esposa: «Cuídalo bien. Quizás pueda ayudarnos, o quizás podamos adoptarlo». Así establecimos a José en la tierra y le enseñamos la interpretación de los sueños. La orden de Dios siempre se cumple, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

22. Cuando alcanzó la madurez, lo dotamos de sabiduría y conocimiento. Así recompensamos a los justos.

Dios protege a los creyentes del pecado

23. La señora de la casa donde vivía intentó seducirlo. Cerró las puertas y le dijo: «Soy toda tuya». Él respondió: «Que **Dios** me proteja. Él es mi Señor, quien me dio un buen hogar*. Los transgresores nunca tienen éxito».

24. Ella casi sucumbió a él, y él casi sucumbió a ella, si no hubiera sido porque vio una prueba de su Señor. Así desviamos el mal y el pecado de él, pues era uno de nuestros siervos devotos.

25. Los dos corrieron hacia la puerta y, en el proceso, ella le rasgó la ropa por la espalda. Encontraron a su marido en la puerta. Ella dijo: «¿Cuál debería ser el castigo para alguien que ha intentado abusar de tu esposa, si no es la cárcel o un castigo doloroso?».

26. Él respondió: «Ella es quien intentó seducirme». Un testigo de su familia sugirió: «Si su ropa está rasgada por delante, entonces ella dice la verdad y él miente.

27. Y si su ropa está rasgada por detrás, entonces ella mintió y él dice la verdad».

28. Cuando su marido vio que su ropa estaba rasgada por detrás, dijo: «Esto es una artimaña de mujer. En verdad, vuestras artimañas son formidables».

** 12:23 José formuló esta declaración de tal manera que la esposa del gobernador pensó que se refería a su marido, cuando en realidad se refería a Dios.*

29. «José, no le des importancia a este incidente. En cuanto a ti (*mi esposa*), debes pedir perdón por tu pecado. Has cometido un error».

30. Algunas mujeres de la ciudad cotilleaban: «La esposa del gobernador está tratando de seducir a su sirviente. Está profundamente enamorada de él. Vemos que se ha descarriado».

31. Cuando ella se enteró de los chismes, las invitó, les preparó un lugar cómodo y les dio a cada una un cuchillo. Luego le dijo a él: «Entra en su habitación». Cuando lo vieron, lo admiraron tanto que se cortaron las manos*. Dijeron: «Gloria a **Dios**, este no es un ser humano, es un ángel honorable».

32. Ella dijo: «Este es aquel por quien me culparon por enamorarme. Es cierto que intenté seducirlo, y él se negó. A menos que haga lo que le ordeno, seguramente irá a la cárcel y será degradado».

33. Él dijo: «Señor mío, la prisión es mejor que ceder ante ellos. A menos que desvíes sus intrigas de mí, puedo desearlos y comportarme como los ignorantes».

34. Su Señor respondió a su oración y desvió sus intrigas de él. Él es el Oyente, el Omnisciente.

35. Más tarde, a pesar de las pruebas evidentes, decidieron encarcelarlo durante un tiempo.

36. Dos jóvenes estaban en la prisión con él. Uno de ellos dijo: «Vi (*en mi sueño*) que estaba haciendo vino», y el otro dijo: «Me vi que llevaba pan en la cabeza, del que comían los pájaros. Infórmanos del significado de estos sueños. Vemos que eres justo».

37. Él dijo: «Si se os proporciona algún alimento, puedo informaros de ello antes de que lo recibáis. Esto es parte del conocimiento que me ha concedido mi Señor. He abandonado la religión de las personas que no creen en **Dios**, y en lo que respecta al Más Allá, son realmente incrédulos.

38. «Y seguí en cambio la religión de mis antepasados, Abraham, Isaac y Jacob. Nunca hemos puesto ningún ídolo junto a **Dios**. Tal es la bendición de **Dios** sobre nosotros y sobre el pueblo, pero la mayoría de la gente no lo aprecia.

39. Oh, compañeros de prisión, ¿son mejores varios dioses o solo **DIOS**, el Único, el Supremo?

40. «No adoráis junto a Él más que innovaciones que vosotros y vuestros padres habéis inventado. **Dios** nunca ha autorizado tales ídolos. Todo el poder pertenece a **Dios**, y Él ha decretado que no adoréis a nadie más que a Él. Esta es la religión perfecta, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

41. Oh, compañeros de prisión, uno de vosotros será el copero de su señor, mientras que el otro será crucificado y las aves se comerán su cabeza. Esto zanja la cuestión sobre la que habéis preguntado».

**12:31 Se trata de la misma palabra utilizada en 5:38 en relación con la mano del ladrón, y la suma de los números de sura y versículo (12 + 31 y 5 + 38) es la misma. Por lo tanto, la mano del ladrón debe ser marcada, no cortada, como practica el Islam corrupto (véase la nota al pie 5:38).*

42. Luego le dijo al que iba a ser salvado: «Acuérdate de mí ante tu señor».* Así, el diablo le hizo olvidar a su Señor y, en consecuencia, permaneció en prisión unos años más.

El sueño del rey

43. El rey dijo: «He visto siete vacas gordas devoradas por siete vacas flacas, y siete espigas verdes (*de trigo*), y otras marchitas. Oh, ancianos míos, aconsejadme sobre mi sueño, si sabéis interpretar los sueños».

44. Ellos respondieron: «Son sueños sin sentido. No tenemos conocimientos sobre la interpretación de los sueños».

45. El que fue salvado (*de la prisión*) dijo, ahora que finalmente lo recordaba: «Yo puedo decirles su interpretación, así que envíenme (*a José*)».

José interpreta el sueño del rey

46. «José, amigo mío, infórmanos sobre las siete vacas gordas que fueron devoradas por siete vacas flacas, y las siete espigas verdes y otras marchitas. Deseo regresar con alguna información para el pueblo».

47. Él dijo: «Lo que cultiven durante los próximos siete años, cuando llegue el momento de la cosecha, dejen los granos en sus espigas, excepto lo que coman.

48. «Después vendrán siete años de sequía, que consumirán la mayor parte de lo que habéis almacenado para ellos.

49. Después de eso, llegará un año que traerá alivio al pueblo, y volverán a prensar el jugo».

50. El rey dijo: «Traédmelo». Cuando el mensajero llegó ante él, le dijo: «Vuelve con tu señor y pídele que investigue a las mujeres que se cortaron las manos. Mi Señor conoce perfectamente sus intrigas».

51. (*El rey*) dijo (*a las mujeres*): «¿Qué sabéis del incidente en el que intentasteis seducir a José?». Ellas respondieron: «**Dios** no lo quiera; no sabíamos nada malo de él». La esposa del gobernador dijo: «Ahora ha prevalecido la verdad. Yo soy la que intentó seducirlo, y él era sincero.

52. Espero que se dé cuenta de que nunca lo traicioné en su ausencia, pues **Dios** no bendice las intrigas de los traidores.

53. No reclamo inocencia para mí misma. El yo es defensor del vicio, excepto para aquellos que han obtenido la misericordia de mi Señor. Mi Señor es Indulgente, Misericordioso».

José alcanza la prominencia

54. El rey dijo: «Traédmelo, para que lo contrate para que trabaje para mí». Cuando habló con él, le dijo: «Hoy tienes una posición prominente entre nosotros».

55. Él dijo: «Nómbrame tesorero, pues tengo experiencia en este campo y amplios conocimientos».

**12:42 Cuando José le rogó a su compañero que intercediera por él ante el rey, demostró depender de otros que no fueran Dios para ser salvado de la prisión. Esto no es propio de un verdadero creyente, y un desliz tan grave le costó a José varios años en la cárcel. Del Corán aprendemos que solo Dios puede aliviar cualquier dificultad que nos pueda sobrevenir. Un verdadero creyente confía en Dios y depende totalmente de Él (1:5, 6:17, 8:17, 10:107).*

56. Así, establecimos a José en la tierra, gobernando como él deseaba. Derramamos nuestra misericordia sobre quien queremos y nunca dejamos de recompensar a los justos.

57. Además, la recompensa en el Más Allá es aún mejor para aquellos que creen y llevan una vida recta.

58. Los hermanos de José llegaron; cuando entraron, él los reconoció, pero ellos no lo reconocieron a él.

59. Después de proporcionarles provisiones, les dijo: «La próxima vez, traed con vosotros a vuestro medio hermano. ¿No veis que os doy la medida completa y os trato con generosidad?

60. Si no me lo traéis, no obtendréis nada de mí; ni siquiera os acercaréis».

61. Ellos respondieron: «Hablaremos con nuestro padre sobre él. Sin duda lo haremos».

62. Entonces dio instrucciones a sus ayudantes: «Devolved sus mercancías a sus sacos. Cuando las encuentren al regresar con su familia, quizá vuelvan antes».

63. Cuando regresaron con su padre, le dijeron: «Padre nuestro, ya no podemos conseguir provisiones, a menos que envíes a nuestro hermano con nosotros. Cuidaremos bien de él».

64. Él dijo: «¿Debo confiaros a él, como os confié a su hermano antes? **Dios** es el mejor protector y, de todos los misericordiosos, Él es el más misericordioso.

65. Cuando abrieron sus sacos, encontraron que les habían devuelto sus mercancías. Dijeron: «Padre nuestro, ¿qué más podemos pedir? Aquí están nuestras mercancías nos han sido devueltas. Así podremos mantener a nuestra familia, proteger a nuestro hermano y recibir una carga más de camellos. Sin duda, es un trato muy rentable».

66. Él dijo: «No lo enviaré con vosotros, a menos que me prometáis solemnemente ante **Dios** que lo traeréis de vuelta, a menos que os veáis completamente abrumados». Cuando le hicieron su solemne promesa, él dijo: «**Dios** es testigo de todo lo que decimos».

67. Y dijo: «Oh, hijos míos, no entréis por una sola puerta; entrad por puertas separadas. Sin embargo, no puedo salvaros de nada que esté predeterminado por **Dios**. A **Dios** pertenecen todos los juicios. Confío en Él, y en Él pondrán su confianza todos los que confían».

Jacob siente a José

68. Cuando fueron (*a ver a José*), entraron siguiendo las instrucciones de su padre. Aunque esto no podía cambiar nada de lo decretado por **Dios**, Jacob tenía una razón personal para pedirles que lo hicieran. Porque él poseía un conocimiento cierto que le habíamos enseñado, pero que la mayoría de la gente desconoce.

De vuelta en Egipto

69. Cuando entraron en la casa de José, este acercó a su hermano y le dijo: «Yo soy tu hermano; no te entristezcas por sus acciones».

José retiene a su hermano

70. Cuando les proporcionó sus provisiones, colocó la copa en la bolsa de su hermano, y entonces un pregonero anunció: «Los propietarios de esta caravana son ladrones».

71. Ellos dijeron, al acercarse a ellos: «¿Qué han perdido?».

72. Ellos dijeron: «Hemos perdido la copa del rey. Quien la devuelva recibirá una carga extra de camellos; yo mismo lo garantizo».

73. Dijeron: «Por **Dios**, sabes muy bien que no hemos venido aquí para hacer el mal, ni somos ladrones».

74. Ellos dijeron: «¿Cuál es el castigo para el ladrón, si sois unos mentirosos?».

75. Ellos respondieron: «El castigo, si se encuentra en su bolsa, es que el ladrón os pertenece. Así castigamos a los culpables».

76. Entonces comenzó a inspeccionar sus contenedores, antes de llegar al contenedor de su hermano, y lo sacó del contenedor de su hermano. Así perfeccionamos el plan para José; no podría haber retenido a su hermano si hubiera aplicado la ley del rey. Pero esa era la voluntad de **Dios**. Exaltamos a quien elegimos a rangos más altos. Por encima de cada sabio, hay otro que es aún más sabio.

77. Dijeron: «Si él robó, también lo hizo un hermano suyo en el pasado». José ocultó sus sentimientos y no les dio ninguna pista. Se dijo *a sí mismo*: «Sois realmente malos. **Dios** es plenamente consciente de vuestras acusaciones».

78. Dijeron: «Oh, noble, él tiene un padre anciano; ¿tomarías a uno de nosotros en su lugar? Vemos que eres un hombre bondadoso».

79. Él respondió: **«Dios** no permita que tomemos a otro que no sea aquel en cuya posesión encontramos nuestros bienes. De lo contrario, seríamos injustos».

80. Cuando perdieron la esperanza de hacerle cambiar de opinión, deliberaron entre ellos. El mayor dijo: «¿Os dais cuenta de que vuestro padre os ha hecho jurar solemnemente ante **Dios**? En el pasado perdisteis a José. No me iré de aquí hasta que mi padre me dé permiso o hasta que **Dios** juzgue por mí; Él es el mejor juez.

81. Volved con vuestro padre y decidle...».

De vuelta a Palestina

«Padre nuestro, tu hijo ha cometido un robo. Lo sabemos con certeza, porque lo hemos presenciado. Ha sido algo inesperado.

82. Puedes preguntar a la comunidad dónde estábamos y a la caravana que regresó con nosotros. Estamos diciendo la verdad».

83. Él dijo: «Ciertamente, habéis conspirado para llevar a cabo un plan. Mi única opción es la paciencia silenciosa. Que **Dios** me los devuelva a todos. Él es el Omnisciente, el Más Sabio».

84. Se apartó de ellos diciendo: «Estoy afligido por José». Sus ojos se volvieron blancos de tanto llorar; estaba verdaderamente triste.

85. Ellos dijeron: «Por **Dios**, seguirás afligido por José hasta que enfermes o mueras».

86. Él respondió: «Simplemente me quejo a **Dios** de mi dilema y mi dolor, porque sé por **Dios** lo que vosotros no sabéis.

87. «Oh, hijos míos, id a buscar a José y a su hermano, y no desesperéis nunca de la gracia de Dios. Nadie desespera de la gracia de Dios excepto los incrédulos».

Israel va a Egipto

88. Cuando entraron en las habitaciones (*de José*), dijeron: «Oh, noble, hemos sufrido muchas penurias, junto con nuestra familia, y hemos traído mercancías de baja calidad. Pero esperamos que nos des la medida completa y seas caritativo con nosotros. **Dios** recompensa a los caritativos».

89. Él dijo: «¿Recordáis lo que le hicisteis a José y a su hermano cuando erais ignorantes?».

90. Ellos dijeron: «Tú debes de ser José». Él dijo: «Yo soy José, y aquí está mi hermano. **Dios** nos ha bendecido. Eso es porque, si uno lleva una vida recta y persevera con firmeza, **Dios** nunca deja de recompensar a los justos».

91. Ellos dijeron: «Por **Dios**, **Dios** realmente te ha preferido a nosotros. Definitivamente estábamos equivocados».

92. Él dijo: «Hoy no hay culpa alguna sobre vosotros. Que **Dios** os perdone. De todos los misericordiosos, Él es el Más Misericordioso.

93. «Tomad esta camisa mía; cuando la pongáis sobre el rostro de mi padre, recuperará la vista. Traed a toda vuestra familia y volved a mí».*

94. Incluso antes de que llegara la caravana, su padre dijo: «Puedo sentir el olor de José. ¿Alguien me puede iluminar?».

95. Ellos dijeron: «Por **Dios**, sigues con tu vieja confusión».

96. Cuando llegó el portador de buenas noticias, arrojó (*la camisa*) sobre su cara, con lo cual recuperó la vista. Él dijo: «¿No os dije que sabía por **Dios** lo que vosotros no sabéis?».

97. Ellos dijeron: «Padre nuestro, ruega por nuestro perdón, pues hemos cometido una gran injusticia».

98. Él dijo: «Imploraré a mi Señor que os perdone; Él es el Perdonador, el Misericordioso».

En Egipto

99. Cuando entraron en las habitaciones de José, él abrazó a sus padres y les dijo: «Bienvenidos a Egipto. Si **Dios** quiere, aquí estaréis a salvo».

100. Hizo subir a sus padres al trono. Ellos se postraron ante él. Él dijo: «Oh, padre mío, este es el cumplimiento de mi antiguo sueño. Mi Señor lo ha hecho realidad. Él me ha bendecido, me ha liberado de la prisión y os ha traído del desierto, después de que el diablo hubiera sembrado la discordia entre mis hermanos y yo. Mi Señor es el Más Bondadoso con quien Él quiere. Él es el Omnisciente, el Más Sabio».

101. «Señor mío, me has dado el reino y me has enseñado la interpretación de los sueños. Creador de los cielos y de la tierra, tú eres mi Señor y mi Amo en esta vida y en la otra. Déjame morir como un sumiso y cuéntame entre los justos».

102. Estas son noticias del pasado que os revelamos. Vosotros no estabais presentes cuando tomaron su decisión unánime (*de arrojar a José al pozo*), mientras conspiraban juntos.

**12:93 Esto marca el comienzo de los Hijos de Israel en Egipto. Moisés los sacó de Egipto unos siglos más tarde.*

La mayoría de la gente no cree

103. La mayoría de la gente, hagas lo que hagas, no creerá.

104. No les estás pidiendo dinero; simplemente les transmites este recordatorio a todas las personas.

105. Se les han dado tantas pruebas en los cielos y en la tierra, pero pasan por alto sin prestar atención.

La mayoría de los creyentes destinados al infierno

106. La mayoría de los que creen en **Dios** no lo hacen sin cometer idolatría.

107. ¿Han garantizado que no les sobrevendrá un castigo abrumador de **Dios**, o que la Hora no les sorprenderá de improviso, cuando menos lo esperen?

108. Di: «Este es mi camino: invito a **Dios**, basándome en una prueba clara, y lo mismo hacen quienes me siguen. **Dios** sea glorificado. Yo no soy idólatra».

109. No enviamos antes de ti sino a hombres a quienes inspiramos, elegidos entre los pueblos de diversas comunidades. ¿Acaso no recorrieron la tierra y vieron las consecuencias para quienes les precedieron? La morada de la otra vida es mucho mejor para quienes llevan una vida recta. ¿Entenderéis entonces?

La victoria, en última instancia, pertenece a los creyentes

110. Justo cuando los mensajeros se desesperan y piensan que han sido rechazados, nuestra victoria les llega. Entonces salvamos a quien elegimos, mientras que nuestro castigo para los culpables es inevitable.

El Corán es todo lo que necesitamos

111. En su historia hay una lección para quienes poseen inteligencia. No se trata de *un hadiz* inventado; esto (*el Corán*) confirma todas las escrituras anteriores, proporciona los detalles de todo y es un faro y una misericordia para quienes creen.

◆◆◆◆

Sura 13: El Trueno (Al-Ra'ad)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A. L. M. R.* Estas (*letras*) son pruebas de esta escritura. Lo que te ha sido revelado por tu Señor es la verdad, pero la mayoría de la gente no cree.

2. **Dios** es Quien elevó los cielos sin pilares visibles y luego asumió toda la autoridad. Él encomendó al sol y a la luna que recorrieran (*sus órbitas*) durante un período predeterminado. Él controla todas las cosas y explica las revelaciones para que alcancéis la certeza de que os encontraréis con vuestro Señor.

3. Él es Quien construyó la tierra y colocó en ella montañas y ríos. Y de los diferentes tipos de frutos, los hizo por pares: machos y hembras. La noche sigue al día. Estas son pruebas sólidas para las personas que piensan.

**13:1 Estas iniciales constituyen un componente importante de la prueba incorporada en el Corán de la autoría divina, el milagroso código matemático. Véase el apéndice 1.*

4. En la tierra hay parcelas adyacentes que producen viñedos, cultivos y palmeras, dioicas y no dioicas. Aunque se riegan con la misma agua, preferimos comer unas antes que otras. Estas son pruebas sólidas para quienes comprenden.

La creencia en el
Más Allá es necesaria
para la salvación

5. Si alguna vez te lo preguntas, lo realmente sorprendente es que digan: «Después de convertirnos en polvo, ¿seremos recreados de nuevo?». Estos son los que no han creído en su Señor. Estos son los que han incurrido en grilletes alrededor de sus cuellos. Estos son los que han incurrido en el Infierno, donde permanecerán para siempre.

6. ¡Te desafían a que les traigas la perdición, en lugar de volverse justos! Se han establecido suficientes precedentes para ellos en el pasado. Ciertamente, tu Señor es misericordioso con la gente, a pesar de sus transgresiones, y tu Señor también es estricto en aplicar el castigo.

7. Los incrédulos dicen: «Si tan solo le llegara un milagro de su Señor (*entonces creeríamos*)». Tú solo eres un advertidor; cada comunidad recibe un maestro que la guía.

8. **Dios** sabe lo que cada mujer lleva en su vientre y lo que cada útero libera o gana. Todo lo que Él hace está perfectamente medido.

9. El Conocedor de todos los secretos y declaraciones; el Supremo, el Altísimo.

10. Da lo mismo que ocultes tus pensamientos o los declares, que te escondas en la oscuridad de la noche o actúes a la luz del día.

11. Los turnos (*de los ángeles*) se suceden, permaneciendo con cada uno de vosotros: están delante y detrás de vosotros. Permanecen con vosotros y os protegen de acuerdo con los mandamientos de DIOS. Así, **DIOS** no cambia la condición de ningún pueblo a menos que ellos mismos tomen la decisión de cambiar. Si **DIOS** quiere alguna dificultad para cualquier pueblo, ninguna fuerza puede detenerla. Porque no tienen a nadie más que a Él como Señor y Maestro.

12. Él es Quien os muestra el relámpago como fuente de temor y de esperanza, y Él inicia las nubes cargadas.

13. El trueno alaba Su gloria, y también lo hacen los ángeles, por reverencia hacia Él. Él envía los rayos, que caen de acuerdo con Su voluntad. Sin embargo, discuten sobre **Dios**, aunque Su poder es impresionante.

14. Implorarle a Él es la única súplica legítima, mientras que los ídolos a los que imploran aparte de Él nunca pueden responder. Por lo tanto, son como aquellos que extienden sus manos hacia el agua, pero nada llega a sus bocas. Las súplicas de los incrédulos son en vano.

Toda la creación se ha sometido a Dios

15. Ante **Dios** se postran todos los que están en los cielos y en la tierra, voluntaria o involuntariamente, y también lo hacen sus sombras por la mañana y por la tarde*.

16. Di: «¿Quién es el Señor de los cielos y de la tierra?». Di: «Dios». Di: «¿Por qué, entonces, establecéis junto a Él a otros señores que no tienen poder para beneficiar ni perjudicar ni siquiera a sí mismos?». Di: «¿Es el ciego igual al vidente? ¿Es la oscuridad igual a la luz?». ¿Han encontrado ídolos además **de Dios** que hayan creado criaturas similares a las Suyas, hasta el punto de no poder distinguir entre ambas? Di: **«Dios** es el Creador de todas las cosas, y Él es el Único, el Supremo».

La verdad frente a la falsedad

17. Él envía agua del cielo, haciendo que los valles se desborden, y entonces los rápidos producen abundante espuma. Del mismo modo, cuando utilizan el fuego para refinar metales para sus joyas o equipos, se produce espuma. Así, **DIOS** cita analogías para la verdad y la falsedad. En cuanto a la espuma, se desperdicia, mientras que lo que beneficia a la gente permanece cerca del suelo. Así, **DIOS** cita las analogías.

18. Aquellos que responden a su Señor merecen las buenas recompensas. En cuanto a aquellos que no le respondieron, aunque poseyeran todo lo que hay en la tierra, incluso el doble, lo entregarían fácilmente como rescate. Han incurrido en el peor castigo, y su morada final es el Infierno; qué destino tan miserable.

Los creyentes frente a los incrédulos

(1) Los creyentes

19. ¿Es aquel que reconoce que las revelaciones que tu Señor te ha hecho son la verdad igual a aquel que está ciego? Solo aquellos que poseen inteligencia prestarán atención.

20. Son los que cumplen su promesa a **Dios** y no violan el pacto.

21. Se unen a lo que **Dios** ha ordenado que se una, reverencian a su Señor y temen el terrible juicio.

22. Perseveran con firmeza en la búsqueda de su Señor, observan las oraciones de contacto (*Salat*), gastan de nuestras provisiones para ellos en secreto y en público, y contrarrestan el mal con el bien. Estos se han ganado la mejor morada.

23. Entrarán en los jardines del Edén, junto con los justos entre sus padres, sus cónyuges y sus hijos. Los ángeles entrarán a ellos por todas las puertas.

24. «La paz sea con vosotros, porque perseverasteis con firmeza. ¡Qué destino tan dichoso!».

(2) Los incrédulos

25. En cuanto a aquellos que violan el pacto de Dios después de comprometerse a cumplirlo, y rompen lo que **Dios** ha ordenado unir, y cometen el mal, han incurrido en la condenación; han incurrido en el peor destino.

**13:15 Incluso los incrédulos se postran; no pueden, por ejemplo, controlar los latidos de su corazón, sus pulmones o el peristaltismo. Las sombras están predeterminadas por el diseño de Dios de las órbitas solar y lunar, y por la forma peculiar del planeta Tierra, que provoca las cuatro estaciones. La precisión absoluta de la relación entre el sol y la Tierra queda demostrada por la invención de los relojes solares y sus sombras.*

Dios controla todas las provisiones

26. **Dios** es quien aumenta la provisión a quien Él quiere, o la retiene. Se han preocupado por esta vida, y esta vida, en comparación con el Más Allá, es nada.

27. Los incrédulos dirían: «Si tan solo le llegara un milagro de su Señor (*creeríamos*)». Di: **«Dios** extravía a quien quiere y guía solo a quienes le obedecen».

28. Son aquellos cuyos corazones se regocijan al recordar **a Dios**. Sin duda, al recordar **a Dios**, los corazones se regocijan.

29. Aquellos que creen y llevan una vida recta merecen la felicidad y un destino dichoso.

*El Mensajero del Pacto de Dios**

30. Te hemos enviado (*oh Rashad*)* a esta comunidad, tal como lo hicimos con otras comunidades en el pasado. Les recitarás lo que te revelamos, pues ellos han descreído del Misericordioso. Di: «Él es mi Señor. No hay más dios que Él. Solo en Él confío; a Él pertenecerá mi destino final».

El milagro matemático del Corán

31. Aunque el Corán hiciera mover las montañas, o la tierra se partiera en dos, o los muertos hablaran (*no creerían*). **Dios** controla todas las cosas. ¿No es hora de que los creyentes se rindan y se den cuenta de que, si **Dios** quisiera, podría haber guiado a todas las personas? Los incrédulos seguirán sufriendo desastres, como consecuencia de sus propias obras, o tendrán desastres cerca de ellos, hasta que se cumpla la promesa de DIOS. **DIOS** nunca cambiará el destino predeterminado.

Todos los mensajeros deben ser ridiculizados

32. Los mensajeros que os precedieron fueron ridiculizados; permití que los incrédulos continuaran, y luego los castigué. ¡Cuán terrible fue Mi retribución!

33. ¿Hay alguien igual al que controla cada alma? Sin embargo, ellos establecen ídolos para rivalizar **con Dios**. Di: «Nómbralos. ¿Le estáis informando de algo en la tierra que Él no sabe? ¿O estáis inventando afirmaciones vacías?». En verdad, las intrigas de los incrédulos se han adornado ante sus ojos. Así se desvían del camino recto. Quienquiera **que Dios** extravíe, nunca encontrará un maestro que le guíe.

34. Han incurrido en castigo en esta vida, y el castigo en el Más Allá es mucho peor. Nada puede protegerlos de **Dios**.

Descripción alegórica del cielo

35. La alegoría del cielo, que se promete a los justos, son arroyos que fluyen, provisiones inagotables y sombra fresca. Tal es el destino de quienes observan la rectitud, mientras que el destino de los incrédulos es el infierno.

36. Aquellos que recibieron las Escrituras se regocijan por lo que te fue revelado; otros pueden rechazar partes de ello. Di: «Solo se me ha ordenado adorar a **Dios** y no asociarle ningún ídolo. Yo invito a Él, y Él es mi destino final».

**13:30 Si sumamos el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), más el número de la sura (13), más el número del versículo (30), obtenemos 505 + 725 + 13 + 30 = 1273 = 19x67. Así, Dios especifica el nombre de Su mensajero (véase el apéndice 2 para más detalles).*

---

*Autorización divina del código matemático del Corán**

37. Hemos revelado estas leyes en árabe, y si alguna vez accedéis a sus deseos, después de que este conocimiento haya llegado a vosotros, no tendréis ningún aliado ni protector contra **DIOS**.

38. Hemos enviado mensajeros antes que tú (*oh, Rashad*), y les hemos dado esposas e hijos. Ningún mensajero puede realizar un milagro sin la autorización de DIOS y de acuerdo con un tiempo específico y predeterminado.

39. **Dios** borra lo que quiere y lo arregla. Con Él está el Registro Maestro original.

40. Tanto si te mostramos lo que les prometemos como si ponemos fin a tu vida antes de eso, tu única misión es entregar (*el mensaje*). Somos nosotros quienes les pediremos cuentas.

41. ¿No ven que cada día en la tierra los acerca más al final, y que **Dios** decide su esperanza de vida de forma irrevocable? Él es el más eficiente en el cálculo.

42. Otros antes que ellos han tramado, pero a **DIOS** le pertenece la trama definitiva. Él sabe lo que todos están haciendo. Los incrédulos descubrirán quiénes son los ganadores definitivos.

43. Los incrédulos dirán: «¡Tú no eres un mensajero!». Di: «**Dios** es testigo suficiente entre vosotros y yo, y aquellos que poseen el conocimiento de las Escrituras».

◆◆◆◆

Sura 14: Abraham (Ibrahîm)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A. L. R.* Una escritura que te hemos revelado para guiar a la gente de la oscuridad a la luz, de acuerdo con la voluntad de su Señor, hacia el camino del Todopoderoso, el Digno de alabanza.

2. (*El camino de*) **DIOS**, el que posee todo lo que hay en los cielos y en la tierra. ¡Ay de los incrédulos! Han incurrido en un terrible castigo.

¿Cuál es tu prioridad?

3. Son aquellos que dan prioridad a esta vida sobre el Más Allá, se apartan del camino de **Dios** y tratan de desviarlo; se han extraviado por completo.

El lenguaje del Mensajero

4. No enviamos a ningún mensajero sino *para* que *predicara* en la lengua de su pueblo, a fin de aclararles las cosas. Luego, **Dios** extravía a quien quiere y guía a quien quiere. Él es el Todopoderoso, el Sabio.

Moisés

5. Así, enviamos a Moisés con nuestros milagros, diciéndole: «Saca a tu pueblo de la oscuridad a la luz y recuérdales los días de **DIOS**». Estas son lecciones para toda persona firme y agradecida.

**13:37-38 El número del versículo (38) = 19x2. Si colocamos los valores de «Rashad» (505) y «Khalifa» (725) junto a 13:37-38, obtenemos 505 725 13 37 38, o 19 x 26617112302 (Apéndice 2).*

**14:1 Estas iniciales permanecieron como un secreto divinamente guardado hasta que se descubrió el código matemático del Corán en 1974 d. C. Véase el Apéndice 1 para conocer el significado de estas iniciales.*

La importancia de ser agradecido

6. Recordemos que Moisés dijo a su pueblo: «Recordad las bendiciones que Dios os ha concedido. Él os salvó del pueblo de Faraón, que os infligió la peor persecución, matando a vuestros hijos y dejando con vida a vuestras hijas. Esa fue una dura prueba de vuestro Señor».

Agradecidos frente a desagradecidos

7. Vuestro Señor ha decretado: «Cuanto más me agradezcáis, más os daré». Pero si os volvéis ingratos, Mi castigo será severo.

8. Moisés dijo: «Si no creéis, junto con todos los pueblos de la tierra, **Dios** no necesita nada, es digno de alabanza».

El desafío egoísta: un rasgo humano

9. ¿No has oído hablar de los que te precedieron: el pueblo de Noé, los 'Ad, los Thamud y otros que vinieron después de ellos y que solo **Dios** conoce? Sus mensajeros acudieron a ellos con pruebas claras, pero los trataron con desprecio y dijeron: «No creemos en lo que se os ha enviado. Somos escépticos respecto a vuestro mensaje; estamos llenos de dudas».

Seguir ciegamente a nuestros padres: una gran tragedia humana

10. Sus mensajeros dijeron: «¿Tenéis dudas sobre **Dios**, el Creador de los cielos y la tierra? Él solo os invita a perdonar vuestros pecados y a daros otra oportunidad para redimiros». Ellos respondieron: «No sois más que seres humanos como nosotros, que queréis apartarnos del camino que nuestros padres solían seguir. Mostradnos alguna autoridad profunda».

11. Sus mensajeros les dijeron: «No somos más que seres humanos como vosotros, pero **Dios** bendice a quien Él elige entre Sus siervos. No podríamos mostraros ningún tipo de autorización, excepto de acuerdo con la voluntad de Dios. En **Dios** confiarán los creyentes.

12. «¿Por qué no hemos de confiar en **Dios**, cuando Él nos ha guiado por nuestros caminos? Perseveraremos con firmeza ante vuestra persecución. En **Dios** confiarán todos los que confían».

13. Los incrédulos dijeron a sus mensajeros: «Os expulsaremos de nuestra tierra, a menos que volváis a nuestra religión». Su Señor les inspiró: «Inevitablemente aniquilaremos a los transgresores.

14. Y os dejaremos habitar en su tierra después de ellos. Esta es (*la recompensa*) para aquellos que reverencian Mi majestad y reverencian Mi promesa».

15. Lanzaron un desafío y, en consecuencia, todos los tiranos obstinados acabaron condenados.

16. Le espera el infierno, donde beberá agua putrefacta.

17. Lo tragará, aunque no pueda soportarlo, ya que la muerte le acecha por todas partes, pero nunca morirá. Le espera un terrible castigo*.

**14:17 Cuando nos rebelamos contra Dios y nos aliamos con Satanás durante la gran contienda (38:69), los ángeles sugirieron que fuéramos desterrados al infierno (Apéndice 7). Pero el Misericordioso decidió darnos otra oportunidad para redimirnos. Les dijo a los ángeles: «Yo sé lo que vosotros no sabéis» (2:30). Dios sabía que muchos humanos habrían protestado diciendo que no tenían ni idea de lo terrible que era el infierno. La impresionante descripción del infierno en 14:17 y en 22:19-22 invalida tal protesta. Ahora tenemos una idea bastante clara de lo terrible que es el infierno.*

18. La alegoría de aquellos que no creen en su Señor: sus obras son como cenizas en un viento violento, en un día tormentoso. No obtienen nada de lo que ganan; tal es el mayor extravío.

Adora solo al Omnipotente

19. ¿No os dais cuenta de que **Dios** ha creado los cielos y la tierra con un propósito específico? Si Él quiere, puede eliminaros y sustituir vuestra creación por otra nueva.

20. Esto no es demasiado difícil para **DIOS**.

El Día de la Resurrección

21. Cuando todos se presenten ante **Dios***, los seguidores dirán a los líderes: «Nosotros os seguíamos. ¿Podéis librarnos aunque sea un poco del castigo de Dios?». Ellos responderán: «Si **Dios** nos hubiera guiado, os habríamos guiado. Ahora es demasiado tarde, tanto si nos lamentamos como si recurrimos a la paciencia, no hay salida para nosotros».

Satanás reniega de sus seguidores

22. Y el diablo dirá, después de que se haya dictado el juicio: **«Dios** os prometió la promesa veraz, y yo os prometí, pero rompí mi promesa. No tenía poder sobre vosotros; simplemente os invité y vosotros aceptasteis mi invitación. Por lo tanto, no me culpéis a mí, sino solo a vosotros mismos. Mis quejas no pueden ayudaros, ni vuestras quejas pueden ayudarme a mí. No he creído en vuestra idolatría hacia mí. Los transgresores han incurrido en un doloroso castigo».

23. En cuanto a aquellos que creen y llevan una vida recta, serán admitidos en jardines con arroyos que fluyen. Permanecerán allí para siempre, en con la voluntad de su Señor. Su saludo allí será: «Paz».

La verdad frente a la falsedad

24. ¿No ves que **Dios** ha puesto como ejemplo la buena palabra como un buen árbol cuya raíz está firmemente fijada y cuyas ramas se elevan hacia el cielo?

25. Produce su fruto cada estación, según lo dispuesto por su Señor. Así, **Dios** pone ejemplos para que la gente preste atención.

26. Y el ejemplo de la mala palabra es el de un árbol malo cortado a nivel del suelo; no tiene raíces que lo mantengan en pie.

27. **Dios** fortalece a quienes creen con la palabra probada, en esta vida y en el Más Allá. Y **Dios** extravía a los transgresores. Todo está de acuerdo con la voluntad de Dios.

Alejan a sus familias de la protección de Dios

28. ¿Has observado a aquellos que respondieron a las bendiciones de Dios con incredulidad y, por lo tanto, trajeron el desastre sobre sus propias familias?

29. El infierno es su destino, donde arderán; ¡qué final tan miserable!

La idolatría: la madre de todos los males

30. Establecen rivales para igualarse a **Dios** y desviar a otros de Su camino. Di: «Disfrutad por un tiempo; vuestro destino final es el infierno».

Mandamientos cruciales

31. Exhorta a Mis siervos que creyeron a observar las oraciones de contacto (*Salat*) y a dar (*a la caridad*) de nuestras provisiones para ellos, en secreto y en público, antes de que llegue el día en que no haya comercio ni nepotismo.

**14:21 Con frecuencia, el Corán habla del Más Allá en tiempo pasado. Esto se debe a que se trata de acontecimientos futuros que Dios ya ha presenciado y que sin duda se cumplirán.*

32. **Dios** es Quien creó los cielos y la tierra, y envía agua desde el cielo para producir todo tipo de frutos para vuestro sustento. Ha puesto los barcos a vuestro servicio en el mar, de acuerdo con Su mandato. También ha puesto los ríos a vuestro servicio.

33. Él ha puesto el sol y la luna a vuestro servicio, continuamente. Él ha puesto la noche y el día a vuestro servicio.

34. Y os da todo tipo de cosas que le imploráis. Si contáis las bendiciones de Dios, nunca podréis abarcarlas. En verdad, el ser humano es transgresor e ingrate.

Abraham

35. Recordad que Abraham dijo: «Señor mío, haz que esta sea una tierra pacífica y protégenos a mí y a mis hijos de adorar ídolos».

36. «Señor mío, han engañado a tanta gente. En cuanto a los que me siguen, ellos me pertenecen. En cuanto a los que me desobedecen, Tú eres Indulgente, Misericordioso.

37. «Señor nuestro, he establecido a parte de mi familia en este valle sin plantas, en Tu Casa Sagrada. Señor nuestro, ellos deben observar las oraciones de contacto (*Salat*), así que haz que multitudes de personas converjan en ellos y proporciónales todo tipo de frutos, para que puedan estar agradecidos.

38. «Señor nuestro, Tú sabes lo que ocultamos y lo que declaramos: nada se oculta a **Dios** en la tierra ni en los cielos.

39. «Alabado sea **Dios** por concederme, a pesar de mi avanzada edad, a Ismael e Isaac. Mi Señor responde a las oraciones.

Las oraciones de contacto: un regalo de Dios

40. «Señor mío, haz que yo y mis hijos seamos constantes en la observancia de las oraciones (*Salat*). Señor nuestro, por favor, responde a mis plegarias.

41. «Señor mío, perdónanos a mí, a mis padres y a los creyentes el día del juicio».

42. No pienses jamás que **Dios** desconoce lo que hacen los transgresores. Solo les concede un respiro hasta el día en que sus ojos se fijen con horror.

43. Mientras salen apresuradamente (*de las tumbas*), sus rostros mirarán hacia arriba, sus ojos ni siquiera parpadearán y sus mentes estarán horrorizadas.

Dios envía Sus mandamientos a través de Sus mensajeros

44. Advertirás a la gente del día en que les llegue el castigo. Los que transgredieron dirán: «Señor nuestro, danos un respiro más. Entonces responderemos a Tu llamada y seguiremos a los mensajeros». ¿No jurasteis en el pasado que duraríais para siempre?

45. Habitasteis en los hogares de aquellos que os precedieron, que hicieron daño a sus almas, y habéis visto claramente lo que les hicimos. Os hemos dado muchos ejemplos.

46. Ellos tramaron sus planes, y **Dios** conoce perfectamente sus planes. De hecho, sus planes fueron suficientes para borrar montañas.

Victoria garantizada para los mensajeros de Dios

47. No penséis que **Dios** romperá jamás Su promesa a Sus mensajeros. **Dios** es Todopoderoso, Vengador.

*Nuevos cielos y nueva tierra **

48. Llegará el día en que esta tierra será sustituida por una nueva tierra, y también los cielos, y todos serán llevados ante **DIOS**, el Único, el Supremo.

49. Y verás a los culpables encadenados con grilletes en ese día.

50. Sus vestiduras estarán hechas de alquitrán, y el fuego abrumará sus rostros.

51. Porque **DIOS** pagará a cada alma por lo que se haya ganado; **DIOS** es el más eficiente en el cálculo.

52. Esta es una proclamación para el pueblo, para que sea advertido con ella y para que sepa que Él es el único dios, y para que aquellos que poseen inteligencia presten atención.

♦♦♦♦

Sura 15: El valle de Al-Hijr (Al-Hijr)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. A.L.R.* Estas (*letras*) son pruebas de esta escritura; un Corán profundo.

2. Ciertamente, aquellos que no creyeron desearán haber sido sumisos.

3. Que coman, disfruten y permanezcan cegados por sus ilusiones; ya lo descubrirán.

4. Nunca hemos aniquilado a ninguna comunidad, excepto en un momento específico y predeterminado.

5. El fin de cualquier comunidad nunca puede adelantarse ni retrasarse.

6. Dijeron: «Oh, tú que has recibido este recordatorio, estás loco.

7. ¿Por qué no traes a los ángeles, si dices la verdad?».

8. No enviamos a los ángeles excepto para funciones específicas. De lo contrario, nadie obtendría respiro.

*El Mensajero de Dios del Pacto**

9. Ciertamente, hemos revelado el recordatorio y, ciertamente, lo preservaremos*.

10. Hemos enviado (*mensajeros*) antes de ti a las comunidades en el pasado.

11. Cada vez que un mensajero iba a ellos, lo ridiculizaban.

12. Así controlamos las mentes de los culpables.

13. En consecuencia, no pueden creer en él. Este ha sido el sistema desde las generaciones pasadas.

**14:48 Esta profecía también se encuentra en el Antiguo Testamento (Isaías 65:17 y 66:22) y en el Nuevo Testamento: «Lo que esperamos son nuevos cielos y una nueva tierra donde, según su promesa, morará la justicia de Dios» (2 Pedro 3:13).*

**15:1 y *15:9 El código matemático del Corán (Apéndice 1) demuestra su origen divino y su perfecta conservación. El Mensajero de Dios del Pacto estaba destinado a revelar este gran milagro. La palabra «Dhikr» denota el código del Corán en varios versículos (15:6, 21:2, 26:5, 38:1, 38:8, 74:31). El valor de «Rashad Khalifa»*
(1230) + 15 + 9 = 1254, 19 x 66.

---

14. Aunque les abriéramos una puerta al cielo por la que pudieran subir,
15. dirían: «Nuestros ojos han sido engañados. Hemos sido hechizados».
16. Colocamos galaxias en el cielo y lo adornamos para los espectadores.
17. Y lo protegimos contra todos los demonios rechazados.
18. Si alguno de ellos se cuela para escuchar, un poderoso proyectil lo perseguirá.
19. En cuanto a la tierra, la construimos y colocamos en ella estabilizadores (*montañas*), y cultivamos en ella un equilibrio perfecto de todo.
20. La hicimos habitable para vosotros* y para las criaturas que no proveéis.
21. No hay nada de lo que no poseamos cantidades infinitas. Pero lo enviamos en la medida precisa.
22. Y enviamos los vientos como polinizadores, y hacemos que el agua caiga del cielo para que la bebáis. De lo contrario, no podríais mantenerla apetecible.
23. Somos nosotros quienes controlamos la vida y la muerte, y somos los herederos definitivos.
24. Y conocemos perfectamente a aquellos de vosotros que avanzan, y conocemos perfectamente a aquellos que retroceden.
25. Vuestro Señor los convocará sin duda. Él es el Más Sabio, el Omnisciente.

La raza humana

26. Creamos al ser humano a partir de barro viejo, como la arcilla del alfarero.
27. En cuanto a los genios, los creamos antes de eso a partir del fuego ardiente.
28. Tu Señor dijo a los ángeles: «Voy a crear al ser humano de barro añejo, como el barro del alfarero.
29. Cuando lo haya perfeccionado y le haya insuflado de Mi espíritu, os postraréis ante él».
30. Los ángeles se postraron, todos ellos,
31. excepto Iblis (*Satanás*), que se negó a postrarse con ellos.
32. Dijo: «Oh, Iblis (*Satanás*), ¿por qué no estás con los postrados?».
33. Él respondió: «No me postraré ante un ser humano, a quien Tú creaste del barro viejo, como la arcilla del alfarero».
34. Él dijo: «Por lo tanto, debes marcharte; estás desterrado.
35. Has incurrido en Mi condena hasta el Día del Juicio».
36. Él dijo: «Señor mío, concédeme un respiro hasta el día en que sean resucitados».
37. Él dijo: «Te concedo un respiro.
38. Hasta el día y la hora señalados».
39. Él dijo: «Mi Señor, ya que has querido que me descarríe, sin duda los seduciré en la tierra; los descarriaré a todos.

** 15:20 Cuando enviamos astronautas al espacio, les proporcionamos cantidades medidas con precisión de comida, agua y oxígeno. Dios creó la nave espacial Tierra con miles de millones de astronautas que trabajan y se reproducen; les proporcionó un sistema autosuficiente que genera oxígeno, agua dulce y una gran variedad de deliciosos alimentos y bebidas.*

40. «Excepto aquellos de entre Tus adoradores que se dedican absolutamente solo a Ti».

41. Él dijo: «Esta es una ley inviolable».

42. «No tienes poder sobre Mis siervos. Solo tienes poder sobre los descarriados que te siguen.

43. Y el infierno les espera a todos ellos.

44. Tendrá siete puertas. Cada puerta recibirá una parte específica de ellos».

45. En cuanto a los justos, disfrutarán de jardines y manantiales.

46. Entrad en ellos, tranquilos y seguros.

47. Eliminaremos toda envidia de sus corazones. Como una sola familia, estarán en muebles adyacentes.

48. Nunca sufrirán fatiga allí; nunca serán expulsados de allí.

49. Informad a Mis siervos de que Yo soy el Perdonador, el Misericordioso.

50. Y que Mi castigo es el castigo más doloroso.

Los ángeles visitan a Abraham

51. Infórmales sobre los invitados de Abraham.

52. Cuando entraron en sus aposentos, dijeron: «Paz». Él dijo: «Estamos aprensivos por vosotros».

53. Ellos dijeron: «No temáis. Tenemos buenas noticias para vosotros: un hijo iluminado».

54. Él dijo: «¿Cómo pueden darme tan buenas noticias, cuando soy tan viejo?». ¿Todavía me dan estas buenas noticias?

55. Ellos respondieron: «Las buenas noticias que te damos son ciertas; no desesperes».

56. Él dijo: «Nadie desespera de la misericordia de su Señor, excepto los descarriados».

57. Él dijo: «¿Cuál es vuestra misión, oh mensajeros?».

58. Ellos respondieron: «Hemos sido enviados a un pueblo culpable.

59. En cuanto a la familia de Lot, los salvaremos a todos.

60. Pero no a su esposa; ella está destinada a estar con los condenados».

Lot

61. Los mensajeros fueron a la ciudad de Lot.

62. Él dijo: «Sois gente desconocida».

63. Ellos respondieron: «Te traemos lo que ellos han estado dudando.

64. Os traemos la verdad; somos veraces.

65. «Llevad a vuestra familia durante la noche. Quedaos detrás de ellos y aseguraos de que ninguno de vosotros mire atrás. Id rectos, tal y como se os ha ordenado».

66. Le transmitimos esta orden: esas personas deben ser aniquiladas por la mañana.

67. Los habitantes de la ciudad acudieron con alegría.

68. Él dijo: «Estos son mis invitados; no me avergoncéis.

69. Temed **a Dios** y no me avergoncéis».

70. Ellos dijeron: «¿No te prohibimos que contactaras con nadie?».

71. Él dijo: «Aquí están mis hijas, si es necesario».

72. Pero, ay, estaban totalmente cegados por su lujuria.

73. En consecuencia, la catástrofe los golpeó por la mañana.

74. Lo pusimos patas arriba y los cubrimos con una lluvia de rocas devastadoras.
75. Esta es una lección para aquellos que poseen inteligencia.
76. Este será siempre el sistema.
77. Esta es una señal para los creyentes.
78. El pueblo del bosque también fue transgresor.
79. Por consiguiente, nos vengamos de ellos, y ambas comunidades están plenamente documentadas.
80. El pueblo de Al-Hijr no creyó a los mensajeros.
81. Les dimos nuestras revelaciones, pero las ignoraron.
82. Solían tallar hogares seguros en las montañas.
83. El desastre los golpeó por la mañana.
84. Lo que habían acumulado no les sirvió de nada.

*El fin del mundo revelado**

85. No creamos los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, sino con un propósito específico. El fin del mundo llegará, así que trátalos con benigna indiferencia.
86. Tu Señor es el Creador, el Omnisciente.
87. Os hemos dado las siete parejas y el gran Corán.
88. No envidies lo que hemos concedido a los demás (*mensajeros*), y no os entristezcáis (*por los incrédulos*), y bajad vuestras alas para los creyentes.
89. Y proclama: «Yo soy el advertidor manifiesto».
90. Nosotros nos ocuparemos de los divisores.
91. Ellos aceptan el Corán solo parcialmente.
92. Por tu Señor, les interrogaremos a todos
93. sobre todo lo que han hecho.
94. Por lo tanto, cumple las órdenes que se te han dado y no hagas caso a los idólatras.
95. Os libraremos de los burlones,
96. que han puesto a otro dios al lado de **DIOS**. Sin duda lo descubrirán.
97. Sabemos muy bien que sus palabras pueden molestaros.
98. Alabarás a tu Señor y estarás con los postrados.
99. Y adora a tu Señor, para alcanzar la certeza.*

◆◆◆◆

Sura 16: La abeja (Al-Nahl)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. La orden de Dios ya ha sido emitida (*y todo ya ha sido escrito*), así que no te precipites.* Sea glorificado; el Altísimo, muy por encima de cualquier ídolo que ellos hayan erigido.

**15:85-88 Una de las funciones del Mensajero del Pacto de Dios es transmitir la afirmación coránica de que el mundo terminará en el año 2280 d. C. (20:15, 72:27 y Apéndice 25).*

**15:99 Las prácticas de adoración son nuestro medio para alcanzar la certeza (Apéndice 15).*

**16:1 Todo está ya registrado (57:22). Véase también el Apéndice 14.*

2. Él envía a los ángeles con las revelaciones, portando Sus mandamientos, a quien Él elige entre Sus siervos: «Predicaréis que no hay otro dios fuera de Mí; Me reverenciaréis».
3. Él creó los cielos y la tierra con un propósito específico. Él es demasiado Elevado, muy por encima de cualquier ídolo que ellos erijan.
4. Creó al ser humano a partir de una pequeña gota, y luego se convierte en un ardiente oponente.
5. Y creó el ganado para vosotros, para proporcionaros calor y muchos otros beneficios, además de alimento.
6. También os proporcionan lujo durante vuestro ocio y cuando viajáis.

Las bendiciones de Dios

7. Y ellos transportan vuestras cargas a tierras a las que no podríais llegar sin grandes dificultades. Ciertamente, vuestro Señor es Compasivo, Misericordioso.
8. Y (*Él creó*) los caballos, los mulos y los asnos para que los montéis y para vuestro disfrute. Además, Él crea lo que vosotros no conocéis.
9. **Dios** os muestra los caminos, incluidos los erróneos. Si Él quisiera, podría guiaros a todos.
10. Envía agua del cielo para que bebáis y para que crezcan árboles en vuestro beneficio.
11. Con ella, hace crecer para vosotros cultivos, olivos, palmeras datileras, uvas y todo tipo de frutos. Esto es (*suficiente*) prueba para las personas que piensan.
12. Y pone a vuestro servicio la noche y el día, así como el sol y la luna. También las estrellas están sometidas a Su mandato. Estas son pruebas (*suficientes*) para quienes comprenden.
13. Y (*Él creó*) para vosotros en la tierra cosas de diversos colores. Esto es una prueba (*suficiente*) para quienes prestan atención.
14. Y Él puso el mar a vuestro servicio; coméis de él carne tierna y extraéis joyas que lleváis puestas. Y veis los barcos que lo surcan en beneficio de vuestro comercio, mientras buscáis Sus bondades, para que seáis agradecidos.
15. Y colocó estabilizadores (*montañas*) en la tierra, para que no se derrumbe con vosotros, así como ríos y caminos, para que seáis guiados.
16. Y puntos de referencia, así como las estrellas, para ser utilizados en la navegación.
17. ¿Es aquel que crea como aquel que no crea? ¿Prestaréis ahora atención?
18. Si contáis las bendiciones de Dios, no podréis abarcarlas todas. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.
19. Y **Dios** sabe lo que ocultáis y lo que declaráis.

Los profetas y santos muertos

20. En cuanto a los ídolos que han puesto al lado de **Dios**, no crean nada; ellos mismos fueron creados.
21. Están muertos, no vivos, y no tienen ni idea de cómo ni cuándo resucitarán.
22. Tu dios es un solo dios. En cuanto a aquellos que no creen en el Más Allá, sus corazones lo niegan y son arrogantes.

23. Sin duda, **Dios** conoce todo lo que ocultan y todo lo que declaran. Él no ama a los arrogantes.

24. Cuando se les pregunta: «¿Qué opináis de estas revelaciones de vuestro Señor?», responden: «Son cuentos del pasado».

25. Serán responsables de sus pecados en el Día de la Resurrección, todos ellos, además de los pecados de todos aquellos a quienes desviaron con su ignorancia. ¡Qué carga tan miserable!

26. Otros como ellos han tramado en el pasado y, en consecuencia, **Dios** destruyó su edificio desde los cimientos, haciendo que el techo cayera sobre ellos. El castigo les sobrevino cuando menos lo esperaban.

27. Entonces, en el Día de la Resurrección, Él los deshonrará y les preguntará: «¿Dónde están Mis socios que habéis puesto a Mi lado y a los que habéis preferido a Mí?». Los bendecidos con el conocimiento dirán: «Hoy, la vergüenza y la miseria han caído sobre los incrédulos».

La muerte para los incrédulos

28. Los ángeles los matan en un estado de injusticia hacia sus almas. Es entonces cuando finalmente se someten y dicen: «¡No hemos hecho nada malo!». Sí, efectivamente. **DIOS** es plenamente consciente de todo lo que habéis hecho.

29. Por lo tanto, entrad por las puertas del infierno, donde permaneceréis para siempre. Qué destino tan miserable para los arrogantes.

*Los creyentes no mueren realmente**

30. En cuanto a los justos, cuando se les pregunta: «¿Qué opináis de estas revelaciones de vuestro Señor?», responden: «Bien». Para aquellos que llevan una vida recta, la felicidad y la morada del Más Allá son aún mejores. Qué morada tan dichosa para los justos.

31. Los jardines del Edén están reservados para ellos, donde fluyen los ríos. Allí tienen todo lo que desean. Así recompensa **Dios** a los justos.

Van directamente al Paraíso

32. Los ángeles ponen fin a sus vidas en un estado de rectitud, diciendo: «La paz sea con vosotros. Entrad en el Paraíso (*ahora*) como recompensa por vuestras obras».*

Los incrédulos

33. ¿Están esperando a que los ángeles vayan a ellos, o hasta que se cumpla el juicio de vuestro Señor? Los que les precedieron hicieron lo mismo. **Dios** no es quien les ha hecho daño; son ellos quienes han hecho daño a sus propias almas.

34. Han sufrido las consecuencias de sus malas obras, y precisamente aquello que ridiculizaban ha vuelto para atormentarlos.

La famosa excusa

35. Los adoradores de ídolos dicen: «Si **Dios** hubiera querido, no adoraríamos ningún ídolo aparte de Él, ni tampoco lo harían nuestros padres. Tampoco prohibiríamos nada aparte de lo que Él prohíbe». Los que les precedieron hicieron lo mismo. ¿Acaso los mensajeros pueden hacer otra cosa que transmitir el mensaje completo?

**16:30-32 Los justos solo prueban la primera muerte, que todos nosotros ya hemos experimentado (véase 44:56). Al final de su estancia en este mundo, los ángeles de la muerte simplemente los invitan a pasar al Paraíso donde una vez vivieron Adán y Eva (2:154, 3:169, 8:24, 22:58, 36:27).*

36. Hemos enviado un mensajero a cada comunidad, diciendo: «Adorad **a Dios** y evitad la idolatría». Posteriormente, algunos fueron guiados por **Dios**, mientras que otros se comprometieron a desviarse. Recorre la tierra y observa las consecuencias para los que rechazan.

37. Por mucho que intentes guiarlos, **Dios** no guía a aquellos que se han comprometido a desviarse. Por lo tanto, nadie puede ayudarlos.

En lo más profundo de sus mentes

38. Juraron solemnemente por **Dios**: **«Dios** no resucitará a los muertos». Sin duda, esa es Su promesa inviolable, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

39. Entonces Él señalará a todos las cosas que habían discutido y hará saber a los incrédulos que eran mentirosos.

Resucitar a los muertos

40. Para hacer cualquier cosa, simplemente decimos «Sé», y es.

41. A quienes emigraron por amor a **Dios**, porque eran perseguidos, les recompensaremos generosamente en esta vida, y la recompensa en el Más Allá será aún mayor, si tan solo lo supieran.

42. Esto es porque perseveran con firmeza y confían en su Señor.

43. No enviamos antes de ti sino a hombres a quienes inspiramos. Pregunta a quienes conocen las Escrituras, si no lo sabes.

44. Les proporcionamos las pruebas y las Escrituras. Y te hemos enviado este mensaje para que reclamar a la gente todo lo que se les ha revelado, quizá así reflexionen.

45. ¿Acaso los que traman planes malvados garantizan que **Dios** no hará que la tierra los trague, o que el castigo no les sobrevendrá cuando menos lo esperen?

46. Puede que les alcance mientras duermen; nunca podrán escapar.

47. O puede que les alcance mientras lo esperan con temor. Tu Señor es Compasivo, Misericordioso.

48. ¿No han visto todas las cosas creadas por **Dios**? Sus sombras los rodean a derecha e izquierda, en total sumisión a **Dios** y de buena gana.

49. Ante **Dios** se postra todo lo que hay en los cielos y en la tierra.
—todas las criaturas— y también los ángeles; sin la menor arrogancia.*

50. Reverencian a su Señor, muy por encima de ellos, y hacen lo que se les ordena.

51. **Dios** ha proclamado: «No adoréis a dos dioses; solo hay un dios. Solo a mí debéis venerar».

52. A Él le pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra y, por lo tanto, la religión debe estar dedicada absolutamente solo a Él. ¿Adorarías a otro que no sea **DIOS**?

53. Cualquier bendición de la que disfrutáis proviene de **DIOS**. Sin embargo, cada vez que sufrís alguna adversidad, inmediatamente os quejáis a Él.

54. Sin embargo, tan pronto como Él alivia vuestra aflicción, algunos de vosotros volvéis a adorar ídolos.

**16:49 El cuerpo humano, ya sea de un creyente o de un incrédulo, se somete a Dios; los latidos del corazón, el movimiento de los pulmones y la peristalsis ilustran esta sumisión.*

55. Que no crean en lo que les hemos dado. Disfruten por ahora, pero pronto lo descubrirán.

56. Asignan a los ídolos que han erigido por ignorancia una parte de los provisiones que les concedemos. Por **Dios**, seréis responsables de vuestras innovaciones.

Prejuicio intolerante contra las niñas

57. Incluso asignan hijas a **Dios**, glorificado sea, mientras que para ellos prefieren lo que les gusta.

58. Cuando uno de ellos tiene una niña, su rostro se ensombrece con una pena abrumadora.

59. Avergonzado, se esconde de la gente, debido a la mala noticia que le han dado. Incluso se pregunta: ¿debe quedarse con la niña a regañadientes o enterrarla en el polvo? Miserable es, en verdad, su juicio.

60. Los que no creen en el Más Allá dan los peores ejemplos, mientras que a **Dios** le pertenecen los ejemplos más sublimes. Él es el Todopoderoso, el Más Sabio.

El pecado original

61. Si **Dios** castigara a las personas por sus transgresiones, habría aniquilado a todas las criaturas de la tierra. Pero les concede un respiro durante un tiempo específico y predeterminado. Una vez que termina ese plazo, no pueden retrasarlo ni una hora, ni adelantarlo.

62. Atribuyen a **Dios** lo que no les gusta para sí mismos, y luego proclaman con sus propias lenguas la mentira de que son justos. Sin duda alguna, se han ganado el infierno, pues se han rebelado.

63. Por **Dios**, hemos enviado (*mensajeros*) a comunidades antes que vosotros, pero el diablo adornó sus obras ante sus ojos. En consecuencia, ahora él es su señor, y ellos se han ganado un doloroso castigo.

64. Te hemos revelado esta escritura para señalarles lo que disputan y para proporcionar guía y misericordia a las personas que creen.

Pruebas adicionales de Dios

65. **Dios** envía agua del cielo para revivir la tierra después de que haya muerto. Esto debería ser prueba (*suficiente*) para las personas que escuchan.

66. Y en el ganado hay una lección para vosotros: os proporcionamos una bebida procedente de sus vientres. De entre la comida digerida y la sangre, obtenéis leche pura, deliciosa para quienes la beben.

67. Y de los frutos de las palmeras datileras y las uvas producís bebidas embriagantes, así como buenas provisiones. Esto debería ser prueba (*suficiente*) para las personas que comprenden.

La abeja

68. Y vuestro Señor inspiró a la abeja: construid hogares en las montañas y los árboles, y en (*las colmenas*) que construyen para vosotros.

69. Entonces comed de todos los frutos, siguiendo el diseño de vuestro Señor, con precisión. De sus vientres sale una bebida de diferentes colores, en la que hay curación para las personas. Esto debería ser una prueba (*suficiente*) para las personas que reflexionan.*

**16:69 Además de su reconocido valor nutritivo, se ha demostrado científicamente que la miel es un medicamento curativo para ciertas alergias y otras dolencias.*

70. **Dios** os creó y luego pone fin a vuestras vidas. Permite que algunos de vosotros viváis hasta una edad muy avanzada, solo para descubrir que hay un límite al conocimiento que pueden adquirir. **Dios** es omnisciente y omnipotente.

No hay socios con Dios

71. **Dios** ha provisto a algunos de vosotros más que a otros. Aquellos a quienes se les ha dado en abundancia nunca darían sus propiedades a sus subordinados hasta el punto de convertirlos en socios. ¿Renunciarían a las bendiciones de Dios?*

72. Y **Dios** os ha dado esposas de entre vosotros, y os ha dado hijos y nietos de vuestras esposas, y os ha provisto de buenos sustentos. ¿Deberían creer en la falsedad y dejar de apreciar las bendiciones de Dios?

La adoración de ídolos: algo poco inteligente

73. Sin embargo, adoran junto a **DIOS** a lo que no les proporciona sustento ni en los cielos ni en la tierra, ni puede darles nada.

74. Por lo tanto, no pongáis ejemplos a **Dios**, pues **Dios** sabe y vosotros no sabéis.

El creyente rico es mejor que el creyente pobre

75. **Dios** cita el ejemplo de un esclavo que es propiedad de alguien y carece totalmente de poder, en comparación con alguien a quien hemos bendecido con buenas provisiones, de las que da en caridad en secreto y en público. ¿Son iguales? Alabado sea **Dios**, la mayoría de ellos no lo saben.

76. Y **Dios** cita el ejemplo de dos hombres: uno es mudo, carece de la capacidad de hacer nada, depende totalmente de su amo, y sea cual sea la dirección que este le indique, no puede producir nada bueno. ¿Es igual a aquel que gobierna con justicia y es guiado por el camino correcto?

Esta vida es muy corta.

77. A **Dios** pertenece el futuro de los cielos y la tierra. En lo que a Él respecta, el fin del mundo (*la Hora*) está a un abrir y cerrar de ojos, o incluso más cerca. **Dios** es omnipotente.

78. **Dios** os sacó del vientre de vuestras madres sin saber nada, y os dio el oído, la vista y el cerebro para que pudierais apreciar.

79. ¿No ven las aves que se dedican a volar en la atmósfera del cielo? Nadie las sostiene en el aire excepto **Dios**. Esto debería ser prueba (*suficiente*) para las personas que creen.

80. Y **Dios** os proporcionó hogares fijos donde podéis vivir. Y os proporcionó hogares portátiles hechos con pieles de ganado, para que podáis usarlos cuando viajáis y cuando os establecéis. Y con su lana, pieles y pelo, fabricáis muebles y lujos para un tiempo.

81. Y **Dios** os proporcionó sombra mediante las cosas que creó, y os proporcionó refugios en las montañas, y os proporcionó vestimentas que os protegen del calor y vestimentas que os protegen cuando lucháis en las guerras. Así perfecciona Sus bendiciones sobre vosotros, para que os sometáis.

**16:71 Si los seres humanos no renunciaran a su poder hasta tal punto, ¿por qué esperan que Dios lo haga y cree compañeros para Sí mismo?*

---

82. Si aún así se apartan, vuestra única misión es la transmisión clara (*del mensaje*).

Los incrédulos desagradecidos

83. Reconocen plenamente las bendiciones de Dios, pero luego las niegan; la mayoría de ellos son incrédulos.

El día de la resurrección

84. Llegará el día en que levantaremos un testigo de cada comunidad, y entonces a los incrédulos no se les permitirá (*hablar*), ni se les excusará.

85. Una vez que los transgresores vean el castigo, será demasiado tarde; no se les conmutará ni se les dará un respiro.

Los ídolos repudian a sus adoradores

86. Y cuando aquellos que cometieron idolatría vean a sus ídolos, dirán: «Señor nuestro, estos son los ídolos que habíamos colocado junto a Ti». Entonces los ídolos se enfrentarán a ellos y les dirán: «Sois unos mentirosos».

87. Se someterán totalmente a **Dios** ese día, y los ídolos que habían inventado los repudiarán.

88. A quienes no creen y se apartan del camino de **Dios**, les aumentamos su castigo añadiéndoles más castigo, debido a sus transgresiones.

89. Llegará el día en que levantaremos de cada comunidad un testigo de entre ellos, y os traeremos como testigo de estas personas. Os hemos revelado este libro para proporcionar explicaciones de todo, y guía, y misericordia, y buenas noticias para los sumisos.

90. **Dios** aboga por la justicia, la caridad y el respeto a los parientes. Y prohíbe el mal, el vicio y la transgresión. Él os ilumina para que prestéis atención.

Debéis cumplir vuestra palabra.

91. Cumpliréis vuestro pacto con **DIOS** cuando hagáis tal pacto. No violaréis los juramentos después de haber jurado (*por Dios*) cumplirlos, pues habéis hecho de **DIOS** vuestro garante. **DIOS** conoce todo lo que hacéis.

92. No seas como la tejedora que deshace su fuerte tejido en montones de hilo endeble. Este es tu ejemplo si abusas de los juramentos para aprovecharte unos de otros. Si un grupo es más grande que el otro, **DIOS** os pone a prueba. Él os mostrará sin duda en el Día de la Resurrección todo lo que habéis disputado.

93. Si **Dios** hubiera querido, os habría hecho una sola comunidad. Pero Él extravía a quien quiere extraviar y guía a quien quiere guiar.* Sin duda, se os preguntará por todo lo que hayáis hecho.

Violar vuestro juramento:
una ofensa grave

94. No abuséis de los juramentos entre vosotros, no sea que retrocedáis después de haber tenido una posición sólida y caigáis en la miseria. Tal es la consecuencia de apartarse del camino de **Dios** (*dando mal ejemplo*): incurriréis en un terrible castigo.

95. No vendáis vuestros juramentos ante **Dios** a bajo precio. Lo que **Dios** posee es mucho mejor para vosotros, si lo supierais.

**16:93 Dios conoce a los creyentes sinceros entre nosotros que merecen ser redimidos. Por consiguiente, los guía, mientras que bloquea a aquellos que eligen no creer.*

96. Lo que poseéis se agota, pero lo que **Dios** posee dura para siempre. Sin duda recompensaremos a quienes perseveren con firmeza; les recompensaremos por sus obras justas.

Felicidad garantizada ahora y para siempre

97. A cualquiera que obre con rectitud, sea hombre o mujer, y crea, le concederemos sin duda una vida feliz en este mundo y le pagaremos su recompensa completa (*en la Día del Juicio*) por su rectitud 106. Aquellos que no creen en **Dios**, después de obras.

*Un mandamiento importante**

98. Cuando leas el Corán, busca refugio en **Dios** contra Satanás, el rechazado.

99. Él no tiene poder sobre aquellos que creen y confían en su Señor.

100. Su poder se limita a aquellos que lo eligen como su amo; aquellos que lo eligen como su dios.

101. Cuando sustituimos una revelación por otra, y **Dios** es plenamente consciente de lo que revela, dicen: «¡Tú te lo has inventado!». En realidad, la mayoría de ellos no saben.

102. Di: «El Espíritu Santo lo ha traído Desde tu Señor, con toda sinceridad, hasta los que creen, y una guía y una buena noticia para los que se someten».

El Corán no es una copia de la Biblia

103. Somos plenamente conscientes de que dicen: «¡Un ser humano le está enseñando!». Los lengua de la fuente a la que aluden no es árabe, y esta es una lengua árabe perfecta.

104. Ciertamente, aquellos que no creen en las revelaciones de DIOS, **DIOS** no los guía. Han incurrido en un doloroso castigo.

105. Los únicos que inventan falsas doctrinas son aquellos que no creen en las revelaciones de Dios; ellos son los verdaderos mentirosos.

Las palabras vacías no cuentan.

habiendo adquirido la fe, y se han contentado plenamente con la incredulidad, han incurrido en la ira de **DIOS**. Los únicos que pueden ser excusados son aquellos que se ven obligados a profesar la incredulidad, mientras que sus corazones están llenos de fe.

La preocupación por esta vida conduce al exilio de Dios.

107. Esto se debe a que han dado prioridad a esta vida sobre el Más Allá, y **Dios** no guía a tales incrédulos.

108. Esos son aquellos a quienes **Dios** ha sellado sus corazones, sus oídos y sus ojos. En consecuencia, permanecen inconscientes.

109. Sin duda, serán los perdedores en el Más Allá.

110. En cuanto a aquellos que emigran debido a la persecución, y luego continúan esforzándose y perseverando con firmeza, vuestro Señor, debido a todo esto, es Indulgente, Misericordioso.

**16:98 Nuestra salvación se alcanza conociendo el mensaje de Dios para nosotros, el Corán, y Satanás hará todo lo posible para impedir que seamos redimidos. De ahí este mandamiento.*

**16:106 La sabiduría de Dios decreta que si alguien te apunta con un arma a la cabeza y te ordena que reniegues de Dios, puedes concederle su deseo. Lo que cuenta es lo que alberga el corazón.*

111. Llegará el día en que cada alma será su propia defensora, y cada alma recibirá la recompensa completa por lo que haya hecho, sin la menor injusticia.

Prohibir los alimentos lícitos trae privaciones

112. **Dios** cita el ejemplo de una comunidad que solía ser segura y próspera, con provisiones que le llegaban de todas partes. Pero entonces, dejó de apreciar las bendiciones de Dios. En consecuencia, **Dios** les hizo saborear las penurias del hambre y la inseguridad. Tal es la recompensa por lo que hicieron.

113. Un mensajero había ido a ellos desde entre ellos, pero lo rechazaron. En consecuencia, el castigo los golpeó por su transgresión.

114. Por lo tanto, comeréis de las provisiones de Dios todo lo que sea lícito y bueno, y estaréis agradecidos por las bendiciones de Dios, si le adoráis solo a Él.

Solo cuatro alimentos prohibidos

115. Él solo os prohíbe los animales muertos, la sangre, la carne de cerdo* y los alimentos dedicados a otros que no sean **Dios**. Si alguien se ve obligado (*a comerlos*), sin ser deliberado ni malicioso, entonces **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

116. No diréis mentiras con vuestras propias lenguas diciendo: «Esto es lícito y esto es ilícito», para inventar mentiras y atribuirlas a **Dios**. Ciertamente, aquellos que inventan mentiras y las atribuyen a **Dios** nunca tendrán éxito.

117. Disfrutan brevemente, pero luego sufren un doloroso castigo.

118. A los judíos les prohibimos lo que os hemos narrado anteriormente.* No fuimos nosotros quienes les hicimos daño; ellos son los que hicieron daño a sus propias almas.

119. Sin embargo, en cuanto a aquellos que caen en el pecado por ignorancia y luego se arrepienten y se reforman, vuestro Señor, después de esto, es Indulgente, Misericordioso.

Abraham

120. Abraham fue sin duda un ejemplo a seguir en su sumisión a **Dios**, un monoteísta que nunca adoró ídolos.

121. Como agradecía las bendiciones de su Señor, Él lo eligió y lo guió por el camino recto.

122. Le concedimos la felicidad en esta vida, y en el Más Allá estará con los justos.

Muhammad
*Seguidor de Abraham**

123. Luego te inspiramos (*Muhammad*) para que siguieras la religión de Abraham*, el monoteísta; él nunca fue un adorador de ídolos.

**16:115 y 118 El parásito más devastador de la triquinosis, Trichinella spiralis (también la tenia del cerdo Taenia solium), sobrevive en la carne de los cerdos, no en la grasa. Más de 150 000 personas se infectan cada año en los Estados Unidos. Véase 6:145-146 y el apéndice 16.*

**16:123 Esto nos informa de que todas las prácticas religiosas, que nos llegaron a través de Abraham, estaban intactas en la época de Mahoma (véase 22:78 y el apéndice 9).*

El sábado abrogado

124. El sábado fue decretado solo para aquellos que terminaron disputándolo (*judíos y cristianos*). Tu Señor es quien los juzgará en el Día de la Resurrección con respecto a sus disputas.

Cómo difundir el mensaje de Dios

125. Invitarás al camino de tu Señor con sabiduría y amable iluminación, y debatirás con ellos de la mejor manera posible. Tu Señor sabe mejor quién se ha desviado de Su camino, y Él sabe mejor quiénes son los guiados.

126. Y si castigáis, infligiréis un castigo equivalente. Pero si recurrís a la paciencia (*en lugar de a la venganza*), será mejor para los pacientes.

127. Recurrirás a la paciencia, y tu paciencia solo es posible con la ayuda de Dios. No te aflijas por ellos y no te molestes por sus intrigas.

128. **DIOS** está con aquellos que llevan una vida recta y con aquellos que son caritativos.

♦♦♦♦

Sura 17: Los hijos de Israel (Banî Israel)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. ¡Alabado sea Aquel que convocó a Su siervo (*Muhammad*) durante la noche, desde la Mezquita Sagrada (*de La Meca*) hasta el lugar más lejano de postración*, cuyos alrededores hemos bendecido, para mostrarle algunos de nuestros signos. Él es el Oyente, el Vidente.

2. Del mismo modo, le dimos a Moisés la escritura y la convertimos en un faro para los Hijos de Israel: «No estableceréis ningún ídolo como Señor y Maestro junto a Mí».

3. Son descendientes de aquellos a quienes llevamos con Noé; él era un siervo agradecido.

4. Nos dirigimos a los Hijos de Israel en la Escritura: «Cometeréis un gran mal en la tierra, dos veces. Estáis destinados a caer en grandes alturas de arrogancia.

5. «Cuando llegue el primer momento, enviaremos contra vosotros a nuestros siervos, que poseen un gran poder, y ellos invadirán vuestros hogares. Esta es una profecía que debe cumplirse.

6. «Después, os daremos el control sobre ellos y os proporcionaremos muchas riquezas e hijos; os daremos la ventaja.

7. Si hacéis el bien, lo hacéis por vuestro propio bien, pero si cometéis el mal, lo hacéis en vuestro propio perjuicio. Así, cuando llegue la segunda vez, ellos os derrotarán y entrarán en la mezquita, tal como lo hicieron la primera vez. Acabarán con todos los logros que habéis conseguido».

8. Tu Señor te colma de Su misericordia. Pero si vuelves a la transgresión, te castigaremos. Hemos designado el Infierno como morada final para los incrédulos.

**17:1 «La mezquita de Al-Aqsa» significa «el lugar más lejano donde hay postración», a muchos miles de millones de años luz de distancia. Este versículo nos informa de que Mahoma, el alma, fue llevado al cielo más alto para recibir el Corán (2:185, 44:3, 53:1-18 y 97:1).*

El Corán: nuestro medio para la salvación

9. Este Corán guía hacia el mejor camino y trae buenas noticias a los creyentes que llevan una vida recta, ya que se han ganado una gran recompensa.

10. En cuanto a aquellos que no creen en el Más Allá, les hemos preparado un castigo doloroso.

11. El ser humano a menudo reza por algo que puede perjudicarle, pensando que está rezando por algo bueno. El ser humano es impaciente.

12. Hemos hecho de la noche y del día dos signos. Hemos hecho la noche oscura y el día luminoso, para que busquéis provisiones de vuestro Señor en ellos. Esto también establece para vosotros un sistema de tiempo y un medio de cálculo. Así explicamos todo con detalle.

*La cinta de vídeo**

13. Hemos registrado el destino de cada ser humano; está atado a su cuello. En el Día de la Resurrección le entregaremos un registro al que podrá acceder.

14. Lee tu propio registro. Hoy, tú mismo eres suficiente como tu propio contable.

15. Quien sea guiado, lo será por su propio bien, y quien se extravíe, lo hará en su propio perjuicio. Ningún pecador cargará con los pecados de otro. Nunca castigamos sin enviar primero un mensajero.

16. Si vamos a aniquilar a alguna comunidad, dejamos que sus líderes cometan una gran corrupción en ella. Una vez que merecen el castigo, la aniquilamos por completo.

17. Hemos aniquilado a muchas generaciones después de Noé. Tu Señor es muy eficiente en el trato de los pecados de Sus siervos; Él es plenamente Conocedor, Vidente.

Elige cuidadosamente tus prioridades en esta vida

18. A cualquiera que elija esta vida fugaz como su prioridad, le daremos rápidamente lo que decidamos darle, y luego lo enviaremos al Gehena, donde sufrirá para siempre, despreciado y derrotado.

El Más Allá

19. En cuanto a aquellos que eligen el Más Allá como su prioridad y obran con rectitud, creyendo, sus esfuerzos serán apreciados.

20. A cada uno de ellos les proporcionamos; les proporcionamos esto y aquello de las bondades de vuestro Señor. Las bondades de vuestro Señor son inagotables.

21. Fíjate cómo hemos preferido a algunas personas sobre otras (*en esta vida*). Las diferencias en el Más Allá son mucho mayores y mucho más significativas.

Mandamientos principales

22. No establecerás ningún otro dios junto a **Dios**, no sea que acabes siendo despreciado y deshonrado.

23. Tu Señor ha decretado que no adorarás a nadie más que a Él, y que honrarás a tus padres. Mientras uno de ellos o ambos vivan, nunca les dirás «Uff» (*el más mínimo gesto de enfado*), ni les gritarás; los tratarás con amabilidad.

**17:13 Tu vida ya está grabada, como en una cinta de vídeo, desde el nacimiento hasta la muerte. Este mismo registro estará a nuestra disposición tras la resurrección. Véase 57:22 y el apéndice 14.*

24. Y baja para ellos las alas de la humildad y la bondad, y di: «Señor mío, ten misericordia de ellos, pues me han criado desde la infancia».

25. Tu Señor conoce perfectamente tus pensamientos más íntimos. Si mantienes la rectitud, Él es Indulgente con quienes se arrepienten.

26. Darás la limosna debida a los parientes, a los necesitados, a los pobres y al extranjero viajero, pero no seas excesivo ni extravagante.

27. Los extravagantes son hermanos de los demonios, y el demonio es desagradecido con su Señor.

28. Incluso si tienes que apartarte de ellos, mientras buscas la misericordia de tu Señor, los tratarás de la manera más amable.

Condena de la tacañería

29. No mantengas tu mano tacaña atada a tu cuello, ni la abras tontamente, no sea que acabes siendo culpado y arrepintiéndote.

30. Porque tu Señor aumenta la provisión para quien Él elige, y la reduce. Él es plenamente consciente de Sus criaturas, el Vidente.

El aborto es asesinato

31. No matarás a tus hijos por temor a la pobreza. Nosotros les proveemos, así como a ti. Matarlos es una ofensa grave.

32. No cometerás adulterio; es un pecado grave y una conducta malvada.

33. No matarás a ninguna persona, pues **Dios** ha hecho que la vida sea sagrada, excepto en el curso de la justicia. Si alguien es asesinado injustamente, entonces le damos a su heredero la autoridad para hacer justicia. Por lo tanto, no excederá los límites al vengar el asesinato, y se le ayudará.

34. No tocarás el dinero de los huérfanos, salvo por su propio bien, hasta que alcancen la madurez. Cumplirás tus pactos, pues un pacto es una gran responsabilidad.

35. Darás la medida completa cuando comercies y pesarás equitativamente. Esto es mejor y más justo.

Consejo crucial

36. No aceptaréis ninguna información, a menos que la verifiquéis por vosotros mismos. Os he dado el oído, la vista y el cerebro, y vosotros sois responsables de utilizarlos.

37. No caminarás con orgullo por la tierra: no puedes perforar la tierra, ni puedes ser tan alto como las montañas.

38. Todo mal comportamiento es condenado por tu Señor.

El Corán es sabiduría

39. Esta es parte de la sabiduría que te ha inspirado tu Señor. No pondrás a otro dios junto a **Dios**, no sea que acabes en el Infierno, culpado y derrotado.

40. ¿Acaso tu Señor te ha dado hijos varones, mientras que a sí mismo se ha dado a los ángeles como hijas? ¿Cómo puedes pronunciar tal blasfemia?

41. Hemos citado en este Corán (*todo tipo de ejemplos*) para que presten atención. Pero eso solo aumenta su aversión.

42. Di: «Si hubiera otros dioses aparte de Él, como ellos afirman, habrían intentado derrocar al Poseedor del trono».

43. Gloria a Él, que está muy por encima de sus palabras.

Todo glorifica a Dios

44. Lo glorifican los siete universos, la tierra y todos los que hay en ellos. No hay nada que no lo glorifique, pero vosotros no comprendéis su glorificación. Él es Clemente, Indulgente.

Los incrédulos no pueden comprender el Corán

45. Cuando lees el Corán, colocamos entre ti y aquellos que no creen en el Más Allá una barrera invisible.

El Corán: la ÚNICA fuente

46. Ponemos escudos alrededor de sus mentes, para impedirles comprenderlo, y sordera en sus oídos. Y cuando predicas a tu Señor, utilizando solo el Corán*, huyen con aversión.

47. Somos plenamente conscientes de lo que oyen cuando te escuchan y cuando conspiran en secreto: los incrédulos dicen: «Estás siguiendo a un loco».

48. Fíjate en cómo te describen y cómo esto les hace desviarse del camino.

49. Dijeron: «¿Después de convertirnos en huesos y fragmentos, resucitaremos de nuevo?».

50. Di: «Incluso si os convertís en rocas o en hierro».

51. «Incluso si os transformáis en cualquier tipo de creación que consideréis imposible». Entonces dirán: «¿Quién nos traerá de vuelta?». Decid: «Aquel que os creó en primer lugar». Entonces sacudirán la cabeza y dirán: «¿Cuándo será eso?». Di: «Puede que sea más pronto de lo que pensáis».

52. El día en que Él os convoque, responderéis alabándole, y entonces os daréis cuenta de que habéis permanecido en esta vida solo un breve instante.

Traten a los demás con amabilidad

53. Decid a Mis siervos que se traten unos a otros de la mejor manera posible, pues el diablo siempre tratará de sembrar la discordia entre ellos. Sin duda, el diablo es el enemigo más acérrimo del hombre.

54. Tu Señor te conoce mejor que nadie. Según Su conocimiento, puede colmarte de misericordia o puede recompensarte. No te enviamos para que seas su defensor.

55. Tu Señor es el que mejor conoce a todos en los cielos y en la tierra. De acuerdo con este conocimiento, preferimos a algunos profetas sobre otros. Por ejemplo, le dimos a David los Salmos.

56. Di: «Implorad a los ídolos que habéis erigido junto a Él». No tienen poder para aliviar vuestras aflicciones, ni pueden impedirlas.

Los ídolos justos adoran solo a Dios

57. Incluso los ídolos a los que imploran buscan los caminos y los medios para llegar a su Señor. Rezan por Su misericordia y temen Su castigo. Sin duda, el castigo de vuestro Señor es terrible.

58. No hay comunidad que no aniquilemos antes del Día de la Resurrección, o a la que no inflijamos un castigo severo. Esto ya está escrito en el libro.

** 17:46 La palabra árabe «solo» se refiere a Dios en 7:70, 39:45, 40:12 y 84, y 60:4. Si sumas estos números, obtienes 361, 19x19. Pero si incluyes 17:46, que se refiere al Corán, el producto no es un múltiplo de 19. Por lo tanto, «solo» se refiere al Corán en 17:46 (Apéndice 18).*

Los antiguos milagros quedaron obsoletos

59. Lo que nos impidió enviar los milagros es que las generaciones anteriores los rechazaron. Por ejemplo, mostramos a los Thamoud el camello, un *milagro* profundo, pero ellos lo transgredieron. Enviamos los milagros solo para infundir reverencia.

60. Os informamos de que vuestro Señor controla plenamente a las personas, y convertimos la visión que os mostramos en una prueba para las personas, y el árbol que está maldito en el Corán*. Les mostramos pruebas sólidas para inculcarles reverencia, pero esto solo aumentó su desafío.

Satanás engaña a la gente

61. Cuando dijimos a los ángeles: «Postraos ante Adán», se postraron todos excepto Satanás. Él dijo: «¿Voy a postrarme ante alguien que has creado del barro?».

62. Él dijo: «Puesto que lo has honrado por encima de mí, si me concedes un respiro hasta el Día de la Resurrección, poseeré a todos sus descendientes, excepto a unos pocos».

63. Él dijo: «Entonces vete; tú y los que te sigan acabarán en el Infierno como recompensa; una recompensa equitativa.

64. Puedes seducirlos con tu voz, movilizar todas tus fuerzas y todos tus hombres contra ellos, compartir su dinero y sus hijos, y hacerles promesas. Todo lo que promete el diablo no es más que una ilusión.

65. En cuanto a Mis siervos, no tienes poder sobre ellos». Tu Señor basta como defensor.

66. Tu Señor es Quien hace flotar los barcos en el océano,* para que busquéis Sus bondades. Él es Misericordioso con vosotros.

Mal tiempo
Amigos

67. Si te ves afligido en medio del mar, olvidas a tus ídolos y solo a Él imploras sinceramente. Pero tan pronto como Él te salva y te lleva a la orilla, vuelves a caer en tus viejos hábitos. En verdad, el ser humano es desagradecido.

68. ¿Has garantizado que Él no hará que la tierra, en la orilla, te trague? ¿O que no enviará sobre ti una tempestad, y entonces no encontrarás protector?

69. ¿Tienes la garantía de que Él no te devolverá al mar otra vez y te enviará una tormenta que te ahogará por tu incredulidad? Una vez que esto suceda, no te daremos otra oportunidad.

70. Hemos honrado a los hijos de Adán y les hemos proporcionado medios de transporte por tierra y por mar. Les hemos proporcionado buenas provisiones y les hemos dado mayores ventajas que a muchas de nuestras criaturas.

71. Llegará el día en que convocaremos a todos los pueblos, junto con su registro. En cuanto a aquellos a quienes se les haya dado un registro de rectitud, leerán su registro y no sufrirán la más mínima injusticia.

**17:60 El viaje de Mahoma al cielo más alto para recibir el Corán, tal y como se afirma en 17:1 y 53:1-18, es una prueba porque el pueblo tenía que creer en Mahoma por fe.*

**17:66 Ahora sabemos, gracias a la física y la físico-química, que el agua posee cualidades únicas que la hacen perfectamente adecuada para satisfacer nuestras diversas necesidades.*

72. En cuanto a los que están ciegos en esta vida, estarán ciegos en el Más Allá, y aún peor.

Dios fortalece al Mensajero

73. Casi te desviaron de las revelaciones que te hemos dado. Querían que inventaras otra cosa, para considerarte un amigo.

74. Si no fuera porque te fortalecimos, casi te inclinas un poco hacia ellos.

75. Si lo hubieras hecho, habríamos duplicado tu castigo en esta vida y después de la muerte, y no habrías encontrado a nadie que te ayudara contra nosotros.

76. Casi te expulsaron de la tierra para deshacerse de ti, para poder volver atrás tan pronto como te marchases.

77. Esto ha sido así con todos los mensajeros que enviamos antes que tú, y verás que nuestro sistema nunca cambia.

La oración del mediodía

78. Debéis observar la oración de contacto (*Salat*) cuando el sol descienda de su punto más alto al mediodía, a medida que se acerca la puesta de sol. También debéis observar (*la recitación del*) Corán al amanecer. (*La recitación*) del Corán al amanecer es presenciada.

Meditación

79. Durante la noche, meditarás para obtener créditos adicionales, para que tu Señor te eleve a un rango honorable.

80. Y di: «Señor mío, concédeme una admisión honorable, déjame partir con una partida honorable y concédeme un poderoso apoyo».

81. Proclama: «La verdad ha prevalecido y la falsedad ha desaparecido; la falsedad desaparecerá inevitablemente».

Curación y misericordia

82. En el Corán enviamos curación y misericordia a los creyentes. Al mismo tiempo, esto solo aumenta la maldad de los transgresores.

83. Cuando bendecimos al ser humano, se vuelve preocupado y descuidado. Pero cuando le golpea la adversidad, se vuelve desanimado.

84. Di: «Cada uno obra según su creencia, y vuestro Señor sabe mejor quiénes están guiados por el camino recto».

Revelación divina:
La fuente de todo conocimiento

85. Te preguntan sobre la revelación. Di: «La revelación proviene de mi Señor. El conocimiento que se os ha dado es mínimo».

86. Si queremos, podemos retirar lo que te hemos revelado, y entonces no encontrarás quien te proteja de nosotros.

87. Esto no es más que misericordia de vuestro Señor. Sus bendiciones sobre vosotros han sido grandes.

Composición matemática del Corán

88. Di: «Si todos los seres humanos y todos los genios se unieran para producir un Corán como este, nunca podrían producir nada parecido, por mucha ayuda que se prestaran unos a otros».

89. Hemos citado para la gente en este Corán todo tipo de ejemplos, pero la mayoría de la gente insiste en no creer.

Los mensajeros de Dios desafiados

90. Dijeron: «No creeremos en ti a menos que hagas brotar un manantial de la tierra».

91. «O a menos que poseas un jardín de palmeras datileras y viñedos, atravesado por ríos.

92. «O a menos que hagas caer sobre nosotros masas del cielo, como afirmaste. O a menos que traigas **a Dios** y a los ángeles ante nuestros ojos.

93. O a menos que poseas una mansión lujosa, o a menos que subas al cielo. Incluso si subes, no creeremos a menos que traigas un libro que podamos leer».* Di: «Gloria a mi Señor. ¿Soy yo más que un mensajero humano?».

El mensajero: una prueba esencial

94. Lo que impidió a la gente creer cuando les llegó la guía fue su afirmación: «¿Acaso **Dios** ha enviado a un ser humano como mensajero?».

95. Di: «Si la tierra estuviera habitada por ángeles, les habríamos enviado desde el cielo un ángel mensajero».

Dios es mi testigo

96. Di: **«Dios** basta como testigo entre vosotros y yo. Él conoce perfectamente a Sus adoradores, Él es el que todo lo ve».

97. Quienquiera que sea guiado por **Dios**, es el verdaderamente guiado. Y a quienquiera que Él extravíe, nunca encontrarás para ellos ningún señor ni amo aparte de Él. Los convocaremos el Día de la Resurrección a la fuerza; ciegos, mudos y sordos. Su destino es el Infierno; cada vez que se enfríe, aumentaremos su fuego.

Sus pensamientos más íntimos

98. Tal es su justo castigo, ya que rechazaron nuestras revelaciones. Dijeron: «Después de convertirnos en huesos y fragmentos, ¿resucitaremos en una nueva creación?».

99. ¿No podían ver que el **DIOS** que creó los cielos y la tierra es capaz de crear las mismas creaciones? ¿Él ha predeterminado para ellos una vida irrevocable? Sin embargo, los incrédulos insisten en no creer.

100. Proclama: «Si poseyerais los tesoros de la misericordia de mi Señor, los habríais retenido por temor a agotarlos. El ser humano es avaro».

Moisés y el faraón

101. Apoyamos a Moisés con nueve milagros profundos; pregúntales a los Hijos de Israel. Cuando fue a ellos, el faraón le dijo: «Creo que tú, Moisés, estás embrujado».

102. Él respondió: «Sabes muy bien que nadie puede manifestar esto excepto, obviamente, el Señor de los cielos y la tierra. Creo que tú, Faraón, estás condenado».

103. Cuando los persiguió, al expulsarlos de la tierra, lo ahogamos, junto con todos los que se pusieron de su lado, a todos ellos.

**17:93 El Mensajero del Pacto de Dios, Rashad Khalifa, fue así desafiado, incluyendo el desafío de traer un nuevo libro o hacer descender masas del cielo. El versículo 3:81 define los deberes del Mensajero del Pacto de Dios. En los apéndices 2 y 26 se detallan pruebas abrumadoras.*

---

104. Y después dijimos a los Hijos de Israel: «Id a vivir a esta tierra. Cuando se cumpla la profecía final, os reuniremos a todos en un solo grupo».

El Corán se reveló lentamente para facilitar su memorización

105. En verdad, lo enviamos y con la verdad descendió. No te enviamos sino como portador de buenas noticias y como advertidor.

106. Un Corán que hemos revelado poco a poco, para que lo leas a la gente durante un largo período, aunque lo enviamos todo de una vez.

107. Proclama: «Creed en él o no creáis en él». Aquellos que poseen el conocimiento de las escrituras anteriores, cuando se les recita, se postran hasta el suelo.

108. Dicen: «Gloria a nuestro Señor. Esto cumple la profecía de nuestro Señor».

109. Se postran con la barbilla en el suelo y lloran, pues esto aumenta su reverencia.

110. Di: «Llamadle **DIOS** o llamadle el Misericordioso; cualquiera que sea el nombre que utilicéis, a Él le pertenecen los mejores nombres».

Tono de las oraciones de contacto (*Salat*)
No pronunciéis vuestras oraciones de contacto (*Salat*) en voz demasiado alta, ni en secreto; utilizad un tono moderado.

111. Y proclama: «Alabado sea **DIOS**, que nunca ha engendrado un hijo, ni tiene compañero en Su reinado, ni necesita ningún aliado fuera de debilidad», y glorificalo constantemente.

◆◆◆◆

Sura 18: La Cueva (Al-Kahf)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Alabado sea **Dios**, que reveló a Su siervo esta escritura y la hizo perfecta.

2. Una *escritura* perfecta para advertir del severo castigo de Dios y para dar buenas noticias a los creyentes que llevan una vida recta, que se han ganado una generosa recompensa.

3. En la que permanecerán para siempre.

4. Y para advertir a aquellos que dijeron: «**¡Dios** ha engendrado un hijo!».

5. Ellos no tienen conocimiento de esto, ni tampoco lo tenían sus padres. ¡Qué blasfemia sale de sus bocas! Lo que dicen es una gran mentira.

6. Puedes culparte a ti mismo por su respuesta a esta narración y por su incredulidad en ella; puedes entristecerte.

El fin del mundo

7. Hemos adornado todo lo que hay en la tierra, para ponerlos a prueba y distinguir así a aquellos de entre ellos que obran con rectitud.

8. Inevitablemente, lo borraremos todo, dejándolo completamente estéril.

Los habitantes de la cueva

9. ¿Por qué crees que te hablamos de la gente de la cueva y de los números relacionados con ellos? Son uno de nuestros signos maravillosos.

10. Cuando los jóvenes se refugiaron en la cueva, dijeron: «Señor nuestro, derrama Tu misericordia sobre nosotros y bendice nuestros asuntos con Tu guía».

11. Entonces sellamos sus oídos en la cueva durante un número predeterminado de años.

12. Luego los resucitamos para ver cuál de las dos partes podía contar la duración de su estancia en ella.

13. Te narramos su historia con veracidad. Eran jóvenes que creían en su Señor, y aumentamos su guía.

14. Fortalecimos sus corazones cuando se levantaron y proclamaron: «Nuestro único Señor es el Señor de los cielos y de la tierra. Nunca adoraremos a ningún otro dios aparte de Él. De lo contrario, estaríamos muy extraviados».

15. «Aquí está nuestra gente poniendo dioses junto a Él. ¡Ojalá pudieran aportar alguna prueba que respalde su postura! ¿Quién es más malvado que aquel que inventa mentiras y se las atribuye a **DIOS**?

*Los siete durmientes de Éfeso**

16. «Puesto que deseas evitarlos a ellos y su adoración a otros que no sean **DIOS***, refugiémonos en la cueva. Que tu Señor te colme de Su misericordia y te guíe hacia la decisión correcta».

Un maestro que guíe es un requisito previo

17. Podían ver el sol cuando salía por el lado derecho de su cueva, y cuando se ponía, les iluminaba por la izquierda, mientras dormían en su interior. Este es uno de los presagios de Dios.* Quienquiera **que Dios** guíe es el verdaderamente guiado, y a quienquiera que Él extravíe, no encontrarás para él un maestro guía.

18. Se diría que estaban despiertos, cuando en realidad estaban dormidos. Los giramos hacia la derecha y hacia la izquierda, mientras su perro estiraba los brazos en medio de ellos. Si los hubieras visto, habrías huido de ellos, presa del terror.

**18:8-9 Resulta que la historia de estos creyentes cristianos, los Siete Dormidos de Éfeso, está directamente relacionada con el fin del mundo, tal y como se afirma en 18:9 y 21. El papel de estos creyentes en el descubrimiento del fin del mundo se detalla en el Apéndice 25.*

**18:16-20 Éfeso se encuentra a unos 320 kilómetros al sur de la antigua Nicea y a 48 kilómetros al sur de la actual Izmir, en Turquía. Los habitantes de la cueva eran jóvenes cristianos que querían seguir las enseñanzas de Jesús y adorar solo a Dios. Huían de la persecución de los neocristianos que proclamaban un cristianismo corrupto tres siglos después de Jesús, tras las Conferencias de Nicea, cuando se anunció la doctrina de la Trinidad. En 1928, Franz Miltner, un arqueólogo austriaco, descubrió la tumba de los siete durmientes de Éfeso. Su historia está bien documentada en varias enciclopedias.*

**18:17 Esta señal, o indicio, nos dice que la cueva estaba orientada hacia el norte.*

19. Cuando los resucitamos, se preguntaron unos a otros: «¿Cuánto tiempo lleváis aquí?». «Llevamos aquí un día o parte de un día», respondieron. «Tu Señor sabe mejor que nadie cuánto tiempo hemos permanecido aquí, así que enviemos a uno de nosotros con este dinero a la ciudad. Que traiga la comida más limpia y compre algo para nosotros. Que pase desapercibido y no llame la atención.

20. Si te descubren, te apedrearán o te obligarán a volver a su religión, y entonces nunca podrás tener éxito».

*Conexión con el fin del mundo**

21. Hicimos que los descubrieran, para que todos supieran que la promesa de Dios es cierta y para eliminar toda duda sobre el fin del mundo.* Entonces, la gente discutió entre sí acerca de ellos. Algunos dijeron: «Construyamos un edificio a su alrededor». Su Señor es quien mejor los conoce. Los que prevalecieron dijeron: «Construiremos un lugar de culto a su alrededor».

22. Algunos dirían: «Eran tres; su perro era el cuarto», mientras que otros dirían: «Cinco; el sexto era su perro», según sus conjeturas. Otros decían: «Siete», y el octavo era su perro. Di: «Mi Señor es quien mejor conoce su número». Solo unos pocos sabían el número correcto. Por lo tanto, no discutas con ellos; simplemente síguelos. No es necesario que consultes a nadie sobre esto.

Recordar a Dios cada vez que tengamos oportunidad

23. No dirás que harás algo en el futuro

24. sin decir: «Si **Dios** quiere».* Si olvidas hacerlo, debes recordar inmediatamente a tu Señor y decir: «Que mi Señor me guíe para hacerlo mejor la próxima vez».

[300 + 9]

25. Permanecieron en su cueva trescientos años, más nueve.*

26. Di: **«Dios** es quien mejor sabe cuánto tiempo permanecieron allí». Él conoce todos los secretos de los cielos y de la tierra. Por Su gracia puedes ver; por Su gracia puedes oír. No hay nadie más que Él como Señor y Amo, y Él nunca permite que nadie comparta Su reinado.

27. Recitarás lo que te ha sido revelado de la escritura de tu Señor. Nada abrogará Sus palabras, y no encontrarás ninguna otra fuente aparte de ella.

Grupos de estudio del Corán

28. Te obligarás a estar con aquellos que adoran a su Señor día y noche, buscándole solo a Él. No apartes tus ojos de ellos, buscando las vanidades de este mundo. Tampoco obedecerás a aquel cuyo corazón hemos hecho ajeno a nuestro mensaje; aquel que persigue sus propios deseos y cuyas prioridades están confusas.

**18:21 Como se detalla en el Apéndice 25, esta historia ayudó a precisar el fin del mundo.*

**18:24 Este importante mandamiento nos brinda oportunidades diarias para recordar a Dios.*

**18:25 La diferencia entre 300 años solares y 300 años lunares es de nueve años. Por lo tanto, el descubrimiento del fin del mundo fue predeterminado por el Todopoderoso para que tuviera lugar en el año 1980 d. C. (1400 d. H.), 300 años (309 años lunares) antes del fin del mundo (véase 72:27 y el apéndice 25).*

Libertad religiosa absoluta

29. Proclama: «Esta es la verdad de tu Señor», y quien quiera que crea, que crea, y quien quiera que no crea, que no crea. Hemos preparado para los transgresores un fuego que los rodeará por completo. Cuando griten pidiendo ayuda, se les dará un líquido como ácido concentrado que les quemará el rostro. ¡Qué bebida tan miserable! ¡Qué destino tan miserable!

30. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, nunca dejamos de recompensar a los que obran con rectitud.

31. Se han ganado jardines del Edén en los que fluyen ríos. Allí serán adornados con brazaletes de oro, vestirán ropas de seda verde y terciopelo, y descansarán en cómodos muebles. ¡Qué maravillosa recompensa, qué maravillosa morada!

*La propiedad como ídolo**

32. Cítales el ejemplo de dos hombres: a uno de ellos le dimos dos jardines de uvas, rodeados de palmeras datileras, y colocamos otros cultivos entre ellos.

33. Ambos jardines producían sus cosechas a tiempo y generosamente, pues hicimos que un río corriera a través de ellos.

34. Una vez, después de la cosecha, le dijo jactancioso a su amigo: «Soy mucho más próspero que tú y me respeto más la gente».

35. Cuando entró en su huerto, hizo daño a su alma diciendo: «No creo que esto vaya a terminar nunca».

36. «Además, creo que eso es todo; no creo que la Hora (*el Más Allá*) llegue jamás. Incluso si regreso con mi Señor, seré *lo suficientemente inteligente como para* poseer uno aún mejor allí».

37. Su amigo le dijo, mientras debatía con él: «¿Has dejado de creer en Aquel que te creó del polvo, luego de una pequeña gota, y luego te perfeccionó hasta convertirte en un hombre?

38. En cuanto a mí, **Dios** es mi Señor, y nunca adoraré a ningún otro dios que no sea mi Señor.

Mandamiento importante

39. «Cuando entraste en tu jardín, debiste haber dicho: Esto es lo que **Dios** me ha dado (*Mã Shã Allãh*). Nadie posee poder excepto **Dios** (*Lã Quwwata Ellã Bellãh*).» Puede que veas que tengo menos dinero y menos hijos que tú.

40. «Mi Señor puede concederme algo mejor que tu jardín. Puede enviar una violenta tormenta desde el cielo que arrasará tu jardín, dejándolo completamente yermo.

41. O tal vez el agua se hunda más profundamente, fuera de tu alcance».

42. De hecho, sus cosechas fueron arrasadas y él terminó afligido, lamentando lo que había gastado en vano, ya que su propiedad quedó estéril. Finalmente dijo: «Ojalá nunca hubiera puesto mi propiedad como un dios junto a mi Señor».

**18:32-42 El Corán cita muchos ejemplos de los diferentes dioses que la gente adora junto a Dios; entre ellos se incluyen los hijos (7:190), los líderes religiosos y los eruditos (9:31), las propiedades (18:42), los santos y profetas fallecidos (16:20-21, 35:14 y 46:5-6) y el ego (25:43, 45:23).*

43. Ninguna fuerza en la tierra podría haberle ayudado contra **Dios**, ni era posible que recibiera ayuda alguna.

44. Eso es porque el único Señor y amo verdadero es **DIOS**; Él proporciona la mejor recompensa, y con Él está el mejor destino.

45. Cítales el ejemplo de esta vida como el agua que enviamos desde el cielo para producir plantas en la tierra, que luego se convierten en paja que el viento se lleva. **Dios** es capaz de hacer todas las cosas.

Reordenando nuestras prioridades

46. El dinero y los hijos son las alegrías de esta vida, pero las obras justas proporcionan una recompensa eterna de vuestro Señor y una esperanza mucho mejor.

47. Llegará el día en que borraremos las montañas y verás la tierra árida. Los convocaremos a todos, sin dejar a ninguno fuera.

48. Serán presentados ante vuestro Señor en fila. Habéis venido a nosotros como individuos, tal y como os creamos inicialmente. En verdad, esto es lo que afirmabais que nunca sucedería.

49. Se mostrará el registro y veréis a los culpables temerosos de su contenido. Dirán: «¡Ay de nosotros! ¿Cómo es que este libro no deja nada, grande o pequeño, sin contar?». Encontrarán todo lo que habían hecho expuesto ante ellos. Vuestro Señor nunca es injusto con nadie.

Clasificación de las criaturas de Dios

50. Dijimos a los ángeles: «Postraos ante Adán». Se postraron, excepto Satanás. Se convirtió en un genio, porque desobedeció la orden de su Señor.* ¿Los elegiréis a él y a sus descendientes como señores en lugar de a Mí, aunque sean vuestros enemigos? ¡Qué miserable sustituto!

51. Nunca les permití presenciar la creación de los cielos y la tierra, ni la creación de ellos mismos. Tampoco permito que los malvados trabajen en Mi reino.

52. Llegará el día en que Él dirá: «Invocad a Mis socios, a quienes considerabais dioses junto a Mí». Ellos los invocarán, pero no les responderán. Una barrera insuperable los separará unos de otros.

53. Los culpables verán el Infierno y se darán cuenta de que caerán en él. No tendrán escapatoria.

Los incrédulos se niegan a aceptar la perfección del Corán

54. Hemos citado en este Corán todo tipo de ejemplos, pero el ser humano es la criatura más discutidora.

55. Nada impedía a la gente creer, cuando les llegó la guía, y buscar el perdón de su Señor, excepto que exigían ver lo mismo (*el mismo tipo de milagros*) que las generaciones anteriores, o desafiaban a ver el castigo de antemano.

**18:50 Cuando tuvo lugar la gran disputa en la sociedad celestial (38:69), todas las criaturas se clasificaron en ángeles, genios y seres humanos (Apéndice 7).*

**18:51 Dios sabía que Satanás y sus seguidores (genios y humanos) iban a tomar la decisión equivocada. Por eso los excluyó de presenciar el proceso de la creación.*

---

56. Solo enviamos a los mensajeros como simples portadores de buenas noticias y como advertidores. Los que no creen discuten con falsedades para derrotar la verdad, y toman en vano Mis pruebas y advertencias.

Intervención divina

57. ¿Quiénes son más malvados que aquellos a quienes se les recuerdan las pruebas de su Señor y las ignoran sin darse cuenta de lo que hacen? Por consiguiente, colocamos escudos en sus corazones para impedirles comprenderlo (*el Corán*) y sordera en sus oídos. Así, por mucho que hagas para guiarlos, nunca podrán ser guiados.

58. Sin embargo, vuestro Señor es el Perdonador, lleno de misericordia. Si les pidiera cuentas por sus actos, los aniquilaría allí mismo. En cambio, les da un respiro hasta un momento específico y predeterminado; entonces, nunca podrán escapar.

59. Hemos aniquilado a muchas comunidades por sus transgresiones, y hemos designado un momento específico para su aniquilación.

Lecciones valiosas de Moisés y su maestro

60. Moisés le dijo a su sirviente: «No descansaré hasta llegar al punto donde se unen los dos ríos, sin importar cuánto tiempo me lleve».

61. Cuando llegaron al punto donde se unían, se olvidaron del pez, y este encontró el camino de vuelta al río, sigilosamente.

62. Después de pasar ese punto, le dijo a su sirviente: «Almorcemos. Todo este viaje nos ha agotado por completo».

63. Él dijo: «¿Recuerdas cuando nos sentamos junto a la roca allá atrás? No presté atención al pez. Fue el diablo quien me hizo olvidarlo, y este encontró el camino de vuelta al río, extrañamente».

64. (*Moisés*) dijo: «Ese era el lugar que estábamos buscando». Volvieron sobre sus pasos.

65. Encontraron a uno de nuestros siervos, a quien bendijimos con misericordia y le concedimos nuestro propio conocimiento.

66. Moisés le dijo: «¿Puedo seguirte, para que me enseñes algo del conocimiento y la guía que se te ha concedido?».

67. Él respondió: «No podrás soportar estar conmigo.

68. «¿Cómo vas a soportar lo que no comprendes?».

69. Él dijo: «Me encontrarás, si **Dios** quiere, paciente. No desobedeceré ninguna orden que me des».

70. Él dijo: «Si me sigues, no me preguntarás nada, a menos que yo decida contártelo».

71. Así que se pusieron en camino. Cuando subieron a un barco, él hizo un agujero en él. Él dijo: «¿Has hecho un agujero en él para ahogar a su gente? Has cometido algo terrible».

72. Él respondió: «¿No te dije que no podrías soportar estar conmigo?».

73. Él dijo: «Lo siento. No me castigues por mi olvido; no seas demasiado duro conmigo».

74. Así que se marcharon. Cuando se encontraron con un niño pequeño, lo mató. Él dijo: «¿Por qué has matado a un alma tan inocente, que no ha matado a nadie? Has cometido algo horrible».

75. Él dijo: «¿No te dije que no podías soportar estar conmigo?».

76. Él dijo: «Si te pido algo más, no me retengas contigo. Ya has visto suficientes disculpas por mi parte».

77. Así que se marcharon. Cuando llegaron a cierta comunidad, pidieron comida a la gente, pero esta se negó a acogerlos. Pronto encontraron un muro a punto de derrumbarse, y él lo arregló. Dijo: «¡Podrías haber pedido una recompensa por eso!».

Todo tiene una buena razón

78. Él dijo: «Ahora tenemos que separarnos. Pero te explicaré todo lo que no has podido soportar.

79. En cuanto al barco, pertenecía a unos pescadores pobres y yo quería dejarlo inservible. Había un rey que los perseguía y confiscaba todos los barcos por la fuerza.

80. En cuanto al niño, sus padres eran buenos creyentes y vimos que él iba a ser una carga para ellos con su transgresión y su incredulidad*.

81. Queríamos que tu Señor lo sustituyera por otro hijo, uno mejor en rectitud y bondad.

82. «En cuanto al muro, pertenecía a dos huérfanos de la ciudad. Debajo había un tesoro que les pertenecía. Como su padre era un hombre justo, tu Señor quería que crecieran y alcanzaran la plena fortaleza, para luego extraer su tesoro. Tal es la misericordia de tu Señor. Yo no hice nada de eso por mi propia voluntad. Esta es la explicación de las cosas que no podías soportar».

Zul-Qarnain: El de los dos cuernos o las dos generaciones

83. Te preguntan por Zul-Qarnain. Di: «Os narraré algo de su historia».

84. Le concedimos autoridad en la tierra y le proporcionamos todo tipo de medios.

85. Entonces, él siguió un camino.

86. Cuando llegó al lejano oeste, encontró el sol poniéndose en un vasto océano y encontró gente allí. Dijimos: «Oh, Zul-Qarnain, puedes gobernar como desees; castigarlos o ser amable con ellos».

87. Él dijo: «En cuanto a los que transgreden, los castigaremos, y cuando regresen a su Señor, Él les impondrá un castigo mayor.

88. En cuanto a los que crean y lleven una vida recta, recibirán una buena recompensa; los trataremos con bondad».

89. Luego siguió otro camino.

90. Cuando llegó al extremo oriental, encontró el sol saliendo sobre personas que no tenían nada que las protegiera de él.

91. Naturalmente, estábamos al tanto de todo lo que descubrió.

92. Entonces buscó otro camino.

93. Cuando llegó al valle entre dos empalizadas, encontró a personas cuyo idioma era apenas comprensible.

**18:80 Adolf Hitler era un niño guapo y aparentemente inocente. Si hubiera muerto de pequeño, muchos lo habrían lamentado e incluso habrían cuestionado la sabiduría de Dios. De estas profundas lecciones aprendemos que hay una buena razón detrás de todo.*

*Gog y Magog**

94. Dijeron: «Oh, Zul-Qarnain, Gog y Magog son corruptores de la tierra. ¿Podemos pagarte para que crees una barrera entre nosotros y ellos?».

95. Él dijo: «Mi Señor me ha concedido grandes bendiciones. Si cooperáis conmigo, construiré una presa entre vosotros y ellos.

96. Traedme grandes cantidades de hierro». Una vez que llenó el hueco entre las dos empalizadas, dijo: «Soplad». Una vez que estaba al rojo vivo, dijo: «Ayúdame a verter alquitrán encima».

97. Así, no pudieron escalarlo ni perforarlo.

98. Él dijo: «Esto es misericordia de mi Señor. Cuando se cumpla la profecía de mi Señor, Él hará que la presa se derrumbe. La profecía de mi Señor es verdad».

99. En ese momento, dejaremos que se invadan unos a otros, y entonces el cuerno será soplados, y los convocaremos en conjunto.

100. Presentaremos el Infierno, en ese día, a los incrédulos.

101. Son aquellos cuyos ojos estaban demasiado velados para ver Mi mensaje. Tampoco podían oír.

102. ¿Acaso los incrédulos piensan que pueden salirse con la suya al convertir a Mis siervos en dioses junto a Mí? Hemos preparado para los incrédulos el Infierno como morada eterna.

Examínate a ti mismo

103. Di: «¿Os diré quiénes son los peores perdedores?

104. «Son aquellos cuyas obras en esta vida están totalmente descarriadas, pero creen que están haciendo el bien».

105. Tales son los que no creyeron en las revelaciones de su Señor y en el encuentro con Él. Por lo tanto, sus obras son en vano; en el Día de la Resurrección, no tendrán peso alguno.

106. Su justo castigo es el Infierno, a cambio de su incredulidad y de burlarse de Mis revelaciones y Mis mensajeros.

107. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta que hayan merecido un Paraíso dichoso como morada.

108. Permanecerán allí para siempre; nunca desearán ningún otro sustituto.

El Corán: todo lo que necesitamos

109. Di: «Si el océano fuera tinta para las palabras de mi Señor, el océano se agotaría antes de que se agotaran las palabras de mi Señor, aunque duplicáramos el suministro de tinta».

110. Di: «No soy más que un ser humano como vosotros, inspirados por la idea de que vuestro dios es un solo dios. Aquellos que esperan encontrarse con su Señor obrarán con rectitud y nunca adorarán a ningún otro dios aparte de su Señor».

♦♦♦♦

Sura 19: María (Maryam)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

**18:94-98 Una de mis obligaciones como Mensajero de Dios del Pacto es declarar que Gog y Magog, la señal final antes del fin del mundo, reaparecerán en el año 2270 d. C. (1700 d. H.), solo diez años antes del fin. Cabe señalar que Gog y Magog aparecen en las suras 18 y 21, precisamente 17 versículos antes del final de cada sura, lo que representa 17 siglos lunares (72:27). (Véase 72:27 y el apéndice 25).*

1. K. H. Y. ‘A. S.* (*Kãf Hã Yã ‘Ayn Sãd*)

Zacarías

2. Una narración sobre la misericordia de tu Señor hacia Su siervo Zacarías.

3. Llamó a su Señor, una llamada secreta.

4. Dijo: «Señor mío, los huesos de mi cuerpo se han vuelto frágiles y mi cabello está cubierto de canas. Te imploro, Señor mío, nunca desespero.

5. Me preocupan los que dependen de mí después de mi muerte, y mi esposa ha sido estéril. Concédeme, de Ti, un heredero.

6. Que sea mi heredero y el heredero del clan de Jacob, y hazlo, mi Señor, aceptable».

Juan

7. «Oh, Zacarías, te damos buenas noticias: un niño cuyo nombre será Juan (*Yahya*). Nunca antes hemos creado a nadie como él».

8. Él dijo: «Señor mío, ¿tendré un hijo a pesar de la esterilidad de mi esposa y de mi avanzada edad?».

9. Él dijo: «Así dijo tu Señor: "Es fácil para mí hacerlo. Yo te creé antes de eso, y tú no eras nada"».

10. Él dijo: «Señor mío, dame una señal». Él dijo: «Tu señal será que no hablarás con la gente durante tres noches consecutivas».

11. Salió al encuentro de su familia, desde el santuario, y les indicó: «Meditad (*en Dios*) día y noche».

12. «Oh, Juan, defenderás con firmeza las Escrituras». Le dotamos de sabiduría, incluso en su juventud.

13. Y (*le dotamos de*) bondad y pureza, pues era justo.

14. Honró a sus padres y nunca fue un tirano desobediente.

15. Que la paz sea con él el día en que nació, el día en que muera y el día en que resucite.

María

16. Mención en las Escrituras María. Se aisló de su familia, en un lugar al este.

17. Mientras una barrera la separaba de ellos, le enviamos nuestro Espíritu. Él se le apareció en forma de ser humano.

18. Ella dijo: «Busco refugio en el Misericordioso, para que seas justo».

19. Él dijo: «Soy el mensajero de tu Señor, para concederte un hijo puro».

20. Ella dijo: «¿Cómo voy a tener un hijo, si ningún hombre me ha tocado? Nunca he sido impúdica».

21. Él dijo: «Así dijo tu Señor: "Es fácil para Mí. Lo convertiremos en un signo para la gente y en una misericordia de Nuestra parte. Esto es algo predestinado"».

**19:1 Este es el número máximo de iniciales coránicas, ya que esta sura trata asuntos tan cruciales como el nacimiento milagroso de Juan y el nacimiento virginal de Jesús, y condena enérgicamente la grave blasfemia que considera a Jesús como hijo de Dios. Las cinco iniciales proporcionan una poderosa evidencia física para respaldar estas cuestiones (véanse los apéndices 1 y 22).*

El nacimiento de Jesús

22. Cuando lo dio a luz, se aisló en un lugar lejano.

23. El parto tuvo lugar junto al tronco de una palmera. Ella dijo: «(*Estoy tan avergonzada;*) Ojalá hubiera muerto antes de que esto sucediera y hubiera sido completamente olvidada».

24. (*El bebé*) la llamó desde debajo de ella, diciendo: «No te aflijas. Tu Señor te ha provisto de un arroyo.

25. Si sacudes el tronco de esta palmera, te caerá dátiles maduros*.

26. Come y bebe, y sé feliz. Cuando veas a alguien, di: "He hecho un voto de silencio; hoy no hablaré con nadie"».

27. Ella llegó con él en brazos ante su familia. Ellos le dijeron: «Oh, María, has cometido algo totalmente inesperado.

28. Oh, descendiente de Aarón, tu padre no era un hombre malo, ni tu madre era impúdica».

El niño hace una declaración

29. Ella lo señaló. Ellos dijeron: «¿Cómo podemos hablar con un niño en la cuna?».

30. (*El niño habló y*) dijo: «Soy un siervo de **DIOS**. Él me ha dado las Escrituras y me ha nombrado profeta.

31. «Él me bendijo dondequiera que vaya y me ordenó observar las oraciones de contacto (*Salat*) y la caridad obligatoria (*Zakat*) mientras viva.

32. Debo honrar a mi madre; Él no me hizo un rebelde desobediente.

33. Y que la paz sea conmigo el día en que nací, el día en que muera y el día en que resucite».

La verdad probada

34. Ese era Jesús, el hijo de María, y esta es la verdad sobre este asunto, sobre el que siguen dudando.

35. No es propio de **DIOS** tener un hijo, sea glorificado. Para hacer cualquier cosa, Él simplemente dice: «Sea», y es.

36. También proclamó: «**Dios** es mi Señor y vuestro Señor; adoradle solo a Él. Este es el camino recto».*

37. Las diversas partes discutieron entre sí (*sobre la identidad de Jesús*). Por lo tanto, ¡ay de aquellos que no creen ante la visión de un día terrible!

38. Esperad hasta que los oigáis y los veáis cuando vengan a enfrentarse a nosotros. Los transgresores en ese día estarán totalmente perdidos.

39. Advertidles sobre el día del arrepentimiento, cuando se emitirá el juicio. Están totalmente ajenos; no creen.

40. Nosotros somos los que heredamos la tierra y a todos los que están en ella; a nosotros volverán todos.

Abraham

41. Menciona en las Escrituras a Abraham; él era un santo, un profeta.

**19:25 Por lo tanto, Jesús nació a finales de septiembre o principios de octubre. Es en esta época cuando los dátiles maduran en Oriente Medio hasta el punto de caerse del árbol.*

**19:36 Esto es similar a la afirmación atribuida a Jesús en el Evangelio de Juan 20:17.*

42. Él dijo a su padre: «Oh, padre mío, ¿por qué adoras lo que no puede oír, ni ver, ni ayudarte de ninguna manera?

43. Oh, padre mío, yo he recibido un conocimiento cierto que tú no has recibido. Sígueme y yo te guiaré por el camino recto.

44. Oh, padre mío, no adores al diablo. El diablo se ha rebelado contra el Misericordioso.

45. «Oh, padre mío, temo que incurras en el castigo del Misericordioso y te conviertas en aliado del diablo».

46. Él dijo: «¿Has abandonado a mis dioses, oh Abraham? Si no desistas, te apedrearé. Déjame en paz».

47. Él dijo: «La paz sea contigo. Imploraré a mi Señor que te perdone; Él ha sido muy bondadoso conmigo.

48. «Te abandonaré a ti y a los dioses que adoras además de **a Dios**. Solo adoraré a mi Señor. Al implorar solo a mi Señor, no puedo equivocarme».

49. Porque los abandonó a ellos y a los dioses que adoraban además de **a DIOS**, le concedimos a Isaac y a Jacob, y convertimos a cada uno de ellos en profeta.

50. Los colmamos de nuestra misericordia y les concedimos un lugar honorable en la historia.

Moisés

51. Menciona en las Escrituras a Moisés. Era devoto y era un profeta mensajero.

52. Lo llamamos desde el lado derecho del monte Sinaí. Lo acercamos para conferenciar con él.

53. Y le concedimos, por nuestra misericordia, a su hermano Aarón como profeta.

54. Y menciona en las Escrituras a Ismael. Era sincero cuando hacía una promesa y era un profeta mensajero.

55. Solía exhortar a su familia a observar las oraciones de contacto (*Salat*) y la caridad obligatoria (*Zakat*); era aceptable para su Señor.

56. Y menciona en las Escrituras a Idrîs. Era un santo, un profeta.

57. Lo elevamos a un rango honorable.

58. Estos son algunos de los profetas a quienes **Dios** bendijo. Fueron elegidos entre los descendientes de Adán, los descendientes de aquellos a quienes llevamos con Noé, los descendientes de Abraham e Israel, y entre aquellos a quienes guiamos y seleccionamos. Cuando se les recitan las revelaciones del Misericordioso, se postran llorando.

La pérdida de las oraciones de contacto (*Salat*)

59. Después de ellos, Él los sustituyó por generaciones que perdieron las oraciones de contacto (*Salat*) y persiguieron sus deseos. Sufrirán las consecuencias.

60. Solo aquellos que se arrepientan, crean y lleven una vida recta entrarán en el Paraíso, sin la menor injusticia.

61. Los jardines del Edén les esperan, tal y como prometió el Misericordioso a aquellos que le adoran, incluso en privado. Sin duda, Su promesa se cumplirá.

62. Allí no oirán ninguna tontería, solo paz. Allí recibirán sus provisiones, día y noche.

63. Tal es el Paraíso; lo concedemos a aquellos de entre nuestros siervos que son justos.

64. No descendemos sino por orden de tu Señor. A Él pertenece nuestro pasado, nuestro futuro y todo lo que hay entre ellos. Tu Señor nunca olvida.

65. El Señor de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos; le adoraréis y perseveraréis firmemente en su adoración. ¿Conocéis a alguien que sea igual a Él?

66. El ser humano pregunta: «Después de morir, ¿volveré a la vida?».

67. ¿Acaso el ser humano olvidó que nosotros lo creamos y que él no era nada?

Advertencia especial a los líderes

68. Por tu Señor, ciertamente los convocaremos, junto con los demonios, y los reuniremos alrededor del Infierno, humillados.

69. Entonces elegiremos de cada grupo al más ferviente opositor del Misericordioso.

70. Sabemos muy bien quiénes son los más merecedores de arder en él.

*Todos ven el Infierno**

71. Todos y cada uno de vosotros debéis verlo; esta es una decisión irrevocable de vuestro Señor.

72. Luego rescataremos a los justos y dejaremos en él a los transgresores, humillados.

La mayoría

73. Cuando se les recitan nuestras revelaciones, claramente, los que no creen dicen a los que creen: «¿Quién de nosotros es más próspero? ¿Quién de nosotros es mayoría?».

74. Hemos aniquilado a muchas generaciones antes que ellos; eran más poderosos y más prósperos.

75. Di: «A quienes elijan extraviarse, el Misericordioso los guiará hasta que vean lo que se les ha prometido: el castigo o la Hora. Entonces descubrirán quién es realmente peor y más débil en poder».

76. **Dios** aumenta la guía de aquellos que eligen ser guiados. Porque las buenas obras son recompensadas eternamente por vuestro Señor y traen beneficios mucho mejores.

77. ¿Has observado a aquel que rechazó nuestras revelaciones y luego dijo: «Se me darán riquezas e hijos»?

78. ¿Acaso ha visto el futuro? ¿Ha obtenido tal promesa del Misericordioso?

79. Ciertamente, registraremos lo que dice y luego lo condenaremos a un castigo cada vez mayor.

80. Luego heredaremos todo lo que poseía, y él volverá a nosotros completamente solo.

**19:71 Como se detalla en el Apéndice 11, resucitaremos antes de la llegada física de Dios a nuestro universo. Eso será una muestra temporal del infierno, ya que la ausencia de Dios es el infierno. Cuando Dios venga (89:22), los justos serán rescatados. Véase 19:72.*

81. Adoran junto a **DIOS** a otros dioses que pueden serles de ayuda.

Los ídolos repudian a sus adoradores

82. Por el contrario, rechazarán su idolatría y serán sus enemigos.

83. ¿No ves cómo desatamos a los demonios sobre los incrédulos para incitarlos?

84. No seáis impacientes; estamos preparando para ellos algo.

85. Llegará el día en que convoquemos a los justos ante el Misericordioso en grupo.

86. Y conduciremos a los culpables al infierno, para que sea su morada eterna.

87. Nadie tendrá el poder de interceder, excepto aquellos que se ajusten a las leyes del Misericordioso.

Blasfemia grave

88. Dijeron: «¡El Misericordioso ha engendrado un hijo!».

89. Habéis pronunciado una blasfemia grave.

90. Los cielos están a punto de desmoronarse, la tierra está a punto de partirse en dos y las montañas están a punto de derrumbarse.

91. Porque afirman que el Misericordioso ha engendrado un hijo.

92. No es propio del Misericordioso engendrar un hijo.

93. Todos y cada uno de los que están en los cielos y en la tierra son siervos del Misericordioso.

94. Él los ha abarcado y los ha contado uno por uno.

95. Todos ellos comparecerán ante Él en el Día de la Resurrección como individuos.

96. Ciertamente, aquellos que creen y llevan una vida recta, el Misericordioso los colmará de amor.

97. Así, hemos hecho que esto (*el Corán*) sea claro en tu lengua, para dar buenas noticias a los justos y advertir con ello a los opositores.

98. Hemos aniquilado a muchas generaciones antes que ellos; ¿puedes percibir a alguna de ellas o escuchar algún sonido suyo?

◆◆◆◆

Sura 20: T. H. (Tã Hã)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. T.H.*

2. No te hemos revelado el Corán para causarte ninguna dificultad.

3. Solo para recordar a los reverentes.

4. Una revelación del Creador de la tierra y los cielos elevados.

5. El Misericordioso; Él ha asumido toda la autoridad.

6. A Él pertenece todo lo que hay en los cielos, en la tierra, entre ambos y debajo de la tierra.

7. Tanto si declaras tus convicciones (*como si no*), Él conoce el secreto y lo que está aún más oculto.

**20:1 El papel de estas iniciales coránicas como componentes del asombroso milagro matemático del Corán se explica en detalle en el Apéndice 1.*

8. **DIOS**: no hay otro dios fuera de Él. A Él pertenecen los nombres más hermosos.
9. ¿Has prestado atención a la historia de Moisés?
10. Cuando vio un fuego, dijo a su familia: «Quedaos aquí. He visto un fuego. Quizás pueda traeros un poco o encontrar alguna guía en el fuego».
11. Cuando llegó hasta él, le llamaron: «Oh, Moisés.
12. «Yo soy tu Señor; quítate las sandalias. Estás en el valle sagrado, Tuwã.
13. Te he elegido, así que escucha lo que se te revela.
14. «Yo soy **DIOS**; no hay otro dios aparte de Mí. Solo a Mí adorarás y observarás las Oraciones de Contacto (*Salat*) para recordarme.

*El fin del mundo no está oculto**

15. «La Hora (*el fin del mundo*) llegará sin duda; la mantendré casi oculta. Porque cada alma debe pagar por sus obras.
16. «No te desvíes de ello por aquellos que no creen en ello, aquellos que persiguen sus propias opiniones, no sea que caigas.
17. «¿Qué es eso que tienes en la mano derecha, Moisés?».
18. Él dijo: «Es mi bastón. Me apoyo en él, apaciento mis ovejas con él y lo uso para otros fines».
19. Él dijo: «Tíralo, Moisés».
20. Él lo arrojó, y se convirtió en una serpiente que se movía.
21. Él dijo: «Recógela; no temas. La devolveremos a su estado original.
22. Y pon tu mano debajo de tu ala; saldrá blanca y sin mancha; otra prueba.
23. «Así te mostramos algunos de nuestros grandes prodigios.
24. Ve al Faraón, pues él ha transgredido».
25. Él dijo: «Señor mío, calma mi ira.
26. Y haz que este asunto me resulte fácil.
27. «Y desata el nudo de mi lengua.
28. Para que puedan entender mi discurso.
29. «Y designa para mí un asistente de mi familia.
30. A mi hermano Aarón.
31. «Fortaléceme con él.
32. Que él sea mi compañero en este asunto.
33. «Para que podamos glorificarte con frecuencia.
34. Y te conmemoremos con frecuencia.
35. Tú eres nuestro Vidente».
36. Él dijo: «Tu petición es concedida, oh Moisés.
37. Te hemos bendecido una vez más.
38. Cuando le revelamos a tu madre lo que le revelamos.
39. Diciendo: Ponlo en la caja y luego arrójalo al río. El río lo llevará a la orilla, donde lo recogerá un enemigo mío y un enemigo suyo». Te colmé de mi amor y te creé bajo mi atenta mirada.

**20:15 El fin del mundo se da en el Corán, el mensaje final de Dios (15:87).*

40. «Tu hermana se acercó a ellos y les dijo: "Puedo hablarles de una madre lactante que puede cuidarlo bien". Así que te devolvimos a tu madre, para que ella fuera feliz y dejara de preocuparse. Y cuando mataste a una persona, te salvamos de las graves consecuencias; de hecho, te pusimos a prueba a fondo. Permaneciste años con el pueblo de Midyan, y ahora has regresado de acuerdo con un plan preciso.

41. «Te he creado solo para Mí.

42. Ve con tu hermano, apoyado por Mis señales, y no vaciles en recordarme.

43. Ve al faraón, porque él ha transgredido.

44. «Háblale amablemente; tal vez te escuche o se vuelva reverente».

45. Ellos dijeron: «Señor nuestro, tememos que nos ataque o que transgreda».

46. Él dijo: «No temáis, pues Yo estaré con vosotros, escuchando y observando.

47. Id a él y decidle: "Somos dos mensajeros de tu Señor. Deja ir a los Hijos de Israel. Debes abstenerte de perseguirlos. Traemos una señal de tu Señor, y la paz es el destino de aquellos que prestan atención a la guía.

48. Se nos ha inspirado que el castigo afectará inevitablemente a quienes no creen y se apartan».

49. Él dijo: «¿Quién es tu Señor, oh Moisés?».

50. Él respondió: «Nuestro Señor es Aquel que concedió a todo su existencia y su guía».

51. Él dijo: «¿Y qué hay de las generaciones pasadas?».

52. Él dijo: «El conocimiento de ello está con mi Señor en un registro. Mi Señor nunca se equivoca ni olvida».

53. Él es Quien hizo la tierra habitable para vosotros y allanó en ella caminos para vosotros. Y Él envía desde el cielo agua con la que producimos muchos tipos diferentes de plantas.

54. Comed y criad vuestro ganado. Estas son pruebas suficientes para quienes poseen inteligencia*.

55. De ella os creamos, a ella os devolvemos y de ella os sacamos una vez más.

56. Le mostramos todas nuestras pruebas, pero él no creyó y se negó.

57. Él dijo: «¿Has venido aquí para sacarnos de nuestra tierra con tu magia, oh Moisés?

58. «Sin duda te mostraremos una magia similar. Por lo tanto, fija una cita que ni nosotros ni tú podamos incumplir, en un lugar neutral».

59. Él dijo: «La fecha fijada será el día de las festividades. Reunámonos todos por la mañana».

**20:54 Los que poseen inteligencia aprecian el hecho de que somos astronautas que fuimos lanzados al espacio en esta «nave espacial Tierra». Dios nos proporcionó alimentos renovables, agua, mascotas, vida silvestre y ganado, mientras nos embarcamos en esta odisea espacial temporal. Compara las provisiones de Dios para la «nave espacial Tierra» con las provisiones que damos a nuestros astronautas (Apéndice 7).*

60. El faraón convocó a sus fuerzas y luego vino.

61. Moisés les dijo: «Ay de vosotros. ¿Fabricáis mentiras para luchar **contra DIOS** y así incurrir en Su castigo? Tales falsificadores sin duda fracasarán».

62. Discutieron entre ellos, mientras deliberaban en privado.

63. Dijeron: «Estos dos no son más que magos que desean sacarte de tu tierra con su magia y destruir tu forma de vida ideal.

64. Acordemos un plan y enfrentémonos a ellos como un frente unido. El ganador de hoy tendrá la ventaja».

65. Dijeron: «Oh, Moisés, o lanzas tú primero, o seremos nosotros los primeros en lanzar».

66. Él dijo: «Lanzad vosotros». Entonces, debido a su magia, sus cuerdas y palos le parecieron como si se movieran.

67. Moisés sintió cierto temor.

68. Le dijimos: «No temas. Tú prevalecerás.

69. Lanza lo que tienes en tu mano derecha y se tragará lo que ellos han fabricado. Lo que ellos han fabricado no es más que la artimaña de un mago. La obra del mago no tendrá éxito».

Los expertos reconocen la verdad

70. Los magos se postraron diciendo: «Creemos en el Señor de Aarón y Moisés».

71. Él dijo: «¿Creísteis en él sin mi permiso? Él debe ser vuestro jefe, el que os enseñó la magia. Sin duda os cortaré las manos».

y los pies en lados alternos. Te crucificaré en los troncos de palmera. Descubrirás cuál de nosotros puede infligir el peor castigo y quién sobrevive a quién».

72. Ellos dijeron: «No te preferiremos por encima de las pruebas claras que nos han llegado y por encima de Aquel que nos creó. Por lo tanto, dicta el juicio que desees. Solo puedes gobernar en esta vida humilde.

73. Hemos creído en nuestro Señor, para que nos perdone nuestros pecados y la magia que nos obligaste a realizar. **Dios** es mucho mejor y eterno».

74. Cualquiera que llegue a su Señor culpable incurrirá en el Infierno, donde nunca morirá ni permanecerá vivo.

75. En cuanto a aquellos que acuden a Él como creyentes que han llevado una vida recta, alcanzarán los rangos más altos.

76. Los jardines del Edén, bajo los cuales fluyen los ríos, serán su morada para siempre. Tal es la recompensa para aquellos que se purifican.

77. Inspiramos a Moisés: «Saca a Mis siervos y abreles un camino seco a través del mar. No temas que te atrapen, ni te preocupes».

78. El faraón los persiguió con sus tropas, pero el mar los abrumó, como estaba destinado a hacerlo.

79. Así, el faraón extravió a su pueblo; no lo guió.

80. Hijos de Israel, os liberamos de vuestro enemigo, os convocamos al lado derecho del monte Sinaí y os enviamos maná y codornices.

81. Comed de las cosas buenas que os hemos proporcionado y no transgredáis, no sea que incurráis en Mi ira. Quien incurra en Mi ira habrá caído.

82. Ciertamente, soy Indulgente con aquellos que se arrepienten, creen, llevan una vida recta y permanecen firmes en la guía.

Los hijos de Israel se rebelan

83. «¿Por qué te alejaste apresuradamente de tu pueblo, oh Moisés?».

84. Él respondió: «Me siguen de cerca. He huido hacia Ti, Señor, para que Te complazcas».

85. Él dijo: «Hemos puesto a prueba a tu pueblo después de que te marchaste, pero los samaritanos los han desviado».

86. Moisés regresó a su pueblo, enfadado y decepcionado, y dijo: «Oh, pueblo mío, ¿acaso vuestro Señor no os hizo una buena promesa? ¿No podíais esperar? ¿Queríais provocar la ira de vuestro Señor? ¿Es por eso por lo que rompisteis vuestro acuerdo conmigo?».

87. Ellos respondieron: «No rompimos nuestro acuerdo contigo a propósito. Pero íbamos cargados de joyas y decidimos tirarlas al mar. Eso fue lo que sugirió el samaritano».

88. Él les presentó un becerro esculpido, que emitía el sonido de un becerro*. Ellos dijeron: «Este es vuestro dios y el dios de Moisés». Así, él olvidó.

89. ¿No veían que no les respondía ni tenía poder para hacerles daño o beneficiarles?

90. Y Aarón les había dicho: «Oh, pueblo mío, esto es una prueba para vosotros. Vuestro único Señor es el Misericordioso, así que seguidme y obedeced mis órdenes».

91. Ellos dijeron: «Seguiremos adorándolo hasta que Moisés regrese».

92. (*Moisés*) dijo: «Oh, Aarón, ¿qué te impidió, cuando los viste descarriarse,

93. no siguieras mis órdenes? ¿Te has rebelado contra mí?».

94. Él dijo: «Oh, hijo de mi madre, no me tires de la barba ni de la cabeza. Temía que dijeras: "Has dividido a los Hijos de Israel y has desobedecido mis órdenes"».

95. Él dijo: «¿Qué te pasa, oh samaritano?».

96. Él respondió: «Vi lo que ellos no podían ver. Cogí un puñado (*de polvo*) del lugar donde se encontraba el mensajero y lo utilicé (*para mezclarlo con el becerro de oro*). Esto es lo que mi mente me inspiró a hacer».*

97. Él dijo: «Entonces vete, y durante toda tu vida, ni siquiera te acerques. Tienes una hora señalada (*para tu juicio final*) que nunca podrás eludir. Mira al dios al que solías adorar; lo quemaremos y lo arrojaremos al mar, para que permanezca allí abajo para siempre».

Solo tienes un Dios

98. Tu único dios es **DIOS**; el Único junto al cual no hay otro dios. Su conocimiento abarca todas las cosas.

**20:88 y 96 El samaritano fue al lugar donde Dios habló a Moisés y tomó un puñado de polvo sobre el que había resonado la voz de Dios. Este polvo, cuando se mezcló con el oro fundido, hizo que la estatua de oro adquiriera el sonido de un ternero.*

99. Así os narramos algunas noticias de las generaciones pasadas. Os hemos revelado un mensaje nuestro.

100. Aquellos que lo ignoren llevarán una carga (*de pecados*) en el Día de la Resurrección.

101. Permanecerán eternamente en él; ¡qué miserable carga en el Día de la Resurrección. rección!

102. Ese es el día en que se tocará la trompeta, y convocaremos a los culpables en ese día azul.

103. Susurrando entre ellos, dirán: «¡No habéis permanecido (*en la primera vida*) más de diez días!».

104. Somos plenamente conscientes de sus palabras. El más preciso de ellos dirá: «No habéis permanecido más que un día».

En el Día de la Resurrección

105. Te preguntan por las montañas. Di: «Mi Señor las borrará.

106. Las dejará como una tierra árida y llana.

107. No verás en ella ni la más mínima colina, ni una hondonada».

108. Ese día, todos seguirán al que llama, sin la más mínima desviación. Todos los sonidos se acallarán ante el Misericordioso; no se oirá más que susurros.

109. Ese día, la intercesión será inútil, excepto para aquellos a quienes el Misericordioso lo permita y cuyas palabras se ajusten a Su voluntad.

110. Él conoce su pasado y su futuro, mientras que nadie abarca Su conocimiento.

111. Todos los rostros se someterán al Viviente, al Eterno, y aquellos que están agobiados por sus transgresiones fracasarán.

112. En cuanto a aquellos que obraron con rectitud, mientras creían, no tendrán temor a la injusticia ni a la adversidad.

113. Así lo revelamos, una dirección árabe. Corán, y citamos en él todo tipo de profecías, para que puedan salvarse, o para que les sirva de advertencia.

114. Exaltado sea **Dios**, el único Rey verdadero. No te apresures a recitar el Corán antes de que te sea revelado, y di: «Señor mío, aumenta mi conocimiento».

*Los seres humanos no logran mantener una postura firme**

115. Pusimos a prueba a Adán en el pasado, pero él olvidó, y lo encontramos indeciso.

116. Recordad que dijimos a los ángeles: «Postraos ante Adán». Todos se postraron, excepto Satanás, que se negó.

117. Entonces dijimos: «Oh, Adán, este es un enemigo tuyo y de tu esposa. No dejes que te expulse del Paraíso, no sea que te vuelvas miserable».

118. «Allí nunca pasarás hambre ni te faltará cobijo.

119. Tampoco tendrás sed ni sufrirás el calor».

120. Pero el diablo le susurró, diciendo: «Oh, Adán, déjame mostrarte el árbol de la eternidad y el reinado sin fin».

**20:115 Cuando Satanás desafió la autoridad absoluta de Dios (38:69), tú y yo no nos opusimos firmemente a Satanás. Dios nos está dando una oportunidad, en esta tierra, de redimirnos denunciando a Satanás y defendiendo la autoridad absoluta de Dios (Apéndice 7).*

121. Comieron de él, con lo que sus cuerpos se hicieron visibles para ellos, y trataron de cubrirse con las hojas del Paraíso. Adán desobedeció así a su Señor y cayó.

122. Posteriormente, su Señor lo eligió, lo redimió y lo guió.

123. Él dijo: «Bajad todos de allí. Sois enemigos unos de otros. Cuando os llegue la guía de Mi parte, quien siga Mi guía no se extraviará ni sufrirá ninguna miseria.

Para los incrédulos: una vida miserable inevitable

124. «En cuanto al que desprecia Mi mensaje, tendrá una vida miserable, y lo resucitaremos, en el Día de la Resurrección, ciego».

125. Él dirá: «Señor mío, ¿por qué me has resucitado ciego, cuando antes veía?».

126. Él dirá: «Porque olvidaste nuestras revelaciones cuando te fueron enviadas, ahora tú estás olvidado».

127. Así recompensamos a quienes transgreden y se niegan a creer en las revelaciones de su Señor. El castigo en el Más Allá es mucho peor y eterno.

128. ¿Se les ocurre alguna vez cuántas generaciones anteriores hemos aniquilado? Ahora caminan por las casas de quienes les precedieron. Estas son señales para quienes poseen inteligencia.

129. Si no fuera por el plan predeterminado de vuestro Señor, habrían sido juzgados inmediatamente.

130. Por lo tanto, sed pacientes ante sus palabras y alabad y glorificad a vuestro Señor antes del amanecer y antes del atardecer. Y durante la noche glorificadle, así como al principio y al final del día, para que seáis felices.

131. Y no codiciéis lo que hemos concedido a otros pueblos. Son adornos temporales de esta vida, con los que los ponemos a prueba. Lo que vuestro Señor os proporciona es mucho mejor y eterno.

La responsabilidad de los padres

132. Debéis ordenar a vuestra familia que observe las oraciones de contacto (*Salat*) y perseverar firmemente en ello. No os pedimos provisiones; nosotros somos quienes os proveemos. El triunfo definitivo pertenece a los justos.

¿Por qué mensajeros?

133. Dijeron: «¡Ojalá nos mostrara un milagro de su Señor!». ¿Acaso no recibieron suficientes milagros con los mensajes anteriores?

134. Si los hubiéramos aniquilado antes de esto, habrían dicho: «Señor nuestro, si nos hubieras enviado un mensajero, habríamos seguido Tus revelaciones y habríamos evitado esta vergüenza y humillación».

135. Di: «Todos estamos esperando, así que esperad; sin duda descubriréis quiénes están en el camino correcto y quiénes están verdaderamente guiados».

◆◆◆◆

Sura 21: Los profetas (Al-Anbyã')

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Se acerca rápidamente el día del juicio para la gente, pero ellos están ajenos a ello, reacios.

Oposición a la nueva evidencia

2. Cuando les llega una prueba nueva de su Señor, la escuchan con indiferencia.
3. Sus mentes están distraídas. Y los transgresores deliberan en secreto: «¿No es él solo un ser humano como vosotros? ¿Aceptaríais la magia que se os presenta?».*
4. Él dijo: «Mi Señor conoce cada pensamiento en el cielo y en la tierra. Él es el Oyente, el Omnisciente».
5. Incluso dijeron: «Son alucinaciones», «Se lo ha inventado» y «Es un poeta. Que nos muestre un milagro como los de los mensajeros anteriores».
6. Nunca hemos aniquilado a una comunidad creyente en el pasado. ¿Son creyentes estas personas?
7. No enviamos antes de ti sino a hombres a quienes inspiramos. Pregunta a quienes conocen las Escrituras, si no lo sabes.
8. No les dimos cuerpos que no comieran, ni eran inmortales.
9. Cumplimos nuestra promesa con ellos; los salvamos junto con quienes Siempre que quisimos, aniquilamos a los los transgresores.
10. Te hemos revelado una escritura que contiene tu mensaje. ¿No lo entiendes?
11. Hemos destruido a muchas comunidades por sus transgresiones y hemos sustituido a otras personas en su lugar.
12. Cuando llegó nuestro castigo, comenzaron a huir.
13. No huyáis, volved a vuestros lujos y vuestras mansiones, pues debéis rendir cuentas.
14. Dijeron: «Ay de nosotros. Fuimos realmente malvados».
15. Esto siguió siendo su proclamación, hasta que los exterminamos por completo.
16. No creamos los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, solo por diversión.
17. Si necesitáramos diversión, podríamos haberla iniciado sin nada de esto, si eso es lo que quisiéramos hacer.
18. En cambio, nuestro plan es apoyar la verdad contra la falsedad, con el fin de derrotarla. ¡Ay de vosotros por las palabras que pronunciáis!
19. A Él pertenecen todos los que están en los cielos y en la tierra, y los que están con Él nunca son demasiado arrogantes para adorarlo, ni vacilan jamás.
20. Lo glorifican noche y día, sin cansarse jamás.

**21:3 Aunque la Biblia (Malaquías 3:1) y el Corán (3:81) profetizan la llegada del Mensajero del Pacto de Dios, cuando apareció, respaldado por «uno de los mayores milagros» (74:30-35), se encontró con indiferencia y oposición. La afirmación divina de que toda «nueva» prueba es rechazada ha quedado demostrada por la oposición de los árabes al milagro del Corán (Apéndices 1 y 2).*

Un solo Dios

21. ¿Han encontrado dioses en la tierra que puedan crear?

22. Si hubiera en ellos (*los cielos y la tierra*) otros dioses además de **DIOS**, habría caos. Gloria a **DIOS**, el Señor con autoridad absoluta. Él está muy por encima de sus afirmaciones.

Nunca cuestiones la sabiduría de Dios

23. Nunca se le debe preguntar nada de lo que hace, mientras que a todos los demás se les cuestiona.

24. ¿Han encontrado otros dioses aparte de Él? Di: «Mostradme vuestras pruebas». Este es el mensaje para mi generación, que consuma todos los mensajes anteriores. En verdad, la mayoría de ellos no reconocen la verdad; por eso son tan hostiles.

Un solo Dios, un solo mensaje, una sola religión

25. No enviamos a ningún mensajero antes de ti sin la inspiración: «No hay más dios que Yo; solo a Mí debéis adorar».

26. Sin embargo, dijeron: «¡El Misericordioso ha engendrado un hijo!». Gloria a Él. Todos (*los mensajeros*) son (*Sus*) siervos honrados.

27. Nunca hablan por su cuenta, y siguen estrictamente Sus órdenes.

El mito de la intercesión

28. Él conoce su futuro y su pasado. No interceden, excepto por aquellos que ya han sido aceptados por Él, y están preocupados por sus propios cuellos*.

29. Si alguno de ellos afirma ser un dios aparte de Él, le recompensaremos con el Infierno; así recompensamos a los malvados.

*La teoría del Big Bang confirmada**

30. ¿No se dan cuenta los incrédulos de que el cielo y la tierra eran una masa sólida que hicimos explotar para que existieran? Y del agua creamos todos los seres vivos. ¿Creerán?

31. Y colocamos estabilizadores en la tierra, para que no se tambalee con ellos, y colocamos caminos rectos en ella, para que puedan ser guiados.

32. E hicimos del cielo un techo protegido. Sin embargo, ellos son totalmente ajenos a todos los presagios que hay en él.

33. Y Él es Quien creó la noche y el día, y el sol y la luna, cada uno flotando en su propia órbita.

34. Nunca hemos decretado la inmortalidad para nadie antes que tú; si murieras, ¿serían ellos inmortales?

35. Todas las almas probarán la muerte, después de que os pongamos a prueba con adversidades y prosperidad, y finalmente volveréis a nosotros.

Todos los mensajeros fueron ridiculizados

36. Cuando los incrédulos te ven, te ridiculizan: «¿Es este el que desafía a vuestros dioses?». Mientras tanto, permanecen totalmente indiferentes al mensaje del Misericordioso.

**21:28 El mito de la intercesión es el cebo más eficaz de Satanás (véase el apéndice 8).*

**21:30 La teoría del Big Bang está ahora respaldada por el código matemático infalible del Creador (Apéndice 1). Por lo tanto, ya no es una teoría, sino una ley, un hecho probado.*

37. El ser humano es impaciente por naturaleza. Inevitablemente te mostraré Mis señales; no tengas tanta prisa.

38. Ellos desafían: «¿Dónde está eso (*el castigo*), si dices la verdad?».

39. ¡Ojalá los incrédulos pudieran imaginarse a sí mismos cuando intentan protegerse del fuego, de sus rostros y sus espaldas! Nadie les ayudará entonces.

40. De hecho, les sobrevendrá de repente y quedarán completamente atónitos. No podrán evitarlo ni recibirán ningún respiro.

41. Los mensajeros que os precedieron fueron ridiculizados y, en consecuencia, aquellos que los ridiculizaron sufrieron el castigo por sus burlas.

Prioridades confusas

42. Di: «¿Quién puede protegeros del Misericordioso durante la noche o durante el día?». En verdad, están totalmente ajenos al mensaje de su Señor.

43. ¿Tienen dioses que puedan protegerlos de nosotros? Ni siquiera pueden ayudarse a sí mismos. Tampoco pueden acompañarse unos a otros cuando son convocados para enfrentarse a nosotros.

44. Hemos proveído a estas personas y a sus antepasados hasta una edad avanzada. ¿No ven que cada día en la tierra los acerca más al final? ¿Pueden revertir este proceso?

45. Di: «Os advierto de acuerdo con la inspiración divina». Sin embargo, los sordos no pueden oír la llamada cuando se les advierte.

46. Cuando les aflige una muestra del castigo de vuestro Señor, dicen enseguida: «Ciertamente fuimos malvados».

47. Estableceremos la balanza de la justicia en el Día de la Resurrección. Ningún alma sufrirá la más mínima injusticia. Se rendirán cuentas incluso por el equivalente a un grano de mostaza. Somos los más eficientes en el cálculo.

Los profetas Moisés y Aarón

48. Dimos a Moisés y Aarón el Libro de las Leyes, un faro y un recordatorio para los justos.

49. Aquellos que veneran a su Señor, incluso cuando están solos en la intimidad, y se preocupan por la Hora.

50. Esto también es un recordatorio bendito que hemos enviado. ¿Lo negáis?

Abraham

51. Antes de eso, concedimos a Abraham su guía y su entendimiento, pues éramos plenamente conscientes de él*.

52. Él dijo a su padre y a su pueblo: «¿Qué son estas estatuas a las que os dedicáis?».

53. Ellos respondieron: «Encontramos a nuestros padres adorándolas».

54. Él dijo: «En verdad, vosotros y vuestros padres os habéis desviado por completo».

**21:51 ¿Era Abraham tan inteligente como para descubrir a Dios, o fue Dios quien le concedió la inteligencia porque sabía que merecía ser salvado? Resulta que todo este mundo fue creado para redimir a aquellos de entre nosotros que merecen la redención. Cuando los ángeles sugirieron que todos los rebeldes, humanos y genios, debían ser expulsados del reino de Dios, «Yo sé lo que vosotros no sabéis» (2:30). Al mismo tiempo, este mundo demuestra la incompetencia de Satanás como dios (Ap. 7).*

55. Ellos dijeron: «¿Nos estás diciendo la verdad o estás jugando?».

56. Él respondió: «Vuestro único Señor es el Señor de los cielos y de la tierra, que los creó. Este es el testimonio del que doy fe.

57. Juro por **Dios** que tengo un plan para ocuparme de vuestras estatuas tan pronto como os marchéis».

58. Las rompió en pedazos, excepto una grande, para que pudieran referirse a ella.

59. Ellos dijeron: «Quienquiera que haya hecho esto a nuestros dioses es realmente un transgresor».

60. Dijeron: «Oímos a un joven amenazarles; se llama Abraham».

61. Dijeron: «Llévalo ante los ojos de todo el pueblo, para que sean testigos».

62. Dijeron: «¿Le has hecho esto a nuestros dioses, oh Abraham?».

Abraham demuestra su punto de vista

63. Él respondió: «Fue el grande quien lo hizo. Id a preguntarles, si pueden hablar».

64. Se quedaron desconcertados y se dijeron: «En verdad, vosotros sois los que habéis transgredido».

65. Sin embargo, volvieron a sus viejas ideas: «Sabéis muy bien que estos no pueden hablar».

66. Él dijo: «¿Adoráis, pues, junto a **Dios,** a quienes no tienen poder para beneficiaros ni perjudicaros?

67. Habéis incurrido en vergüenza al adorar ídolos aparte de **Dios**. ¿No lo entendéis?».

Milagro profundo

68. Dijeron: «Quémalo y apoya a tus dioses, si eso es lo que decides hacer».

69. Nosotros dijimos: «Oh, fuego, sé fresco y seguro para Abraham».*

70. Así, conspiraron contra él, pero los convertimos en perdedores.

71. Lo salvamos a él y a Lot, y los llevamos a la tierra que bendijimos para todos los pueblos.

72. Y le concedimos a Isaac y a Jacob como regalo, y los hicimos a ambos justos.

Abraham:
Entregado todo
Deberes religiosos del islam

73. Los convertimos en imanes que guiaban de acuerdo con nuestros mandamientos, y les enseñamos cómo obrar con rectitud, cómo observar las oraciones de contacto (*Salat*) y la caridad obligatoria (*Zakat*).* Para nosotros, eran devotos adoradores.

Lot

74. En cuanto a Lot, le concedimos sabiduría y conocimiento, y lo salvamos de la comunidad que practicaba abominaciones; eran personas malvadas y perversas.

75. Lo admitimos en nuestra misericordia, porque era justo.

Noé

76. Y, antes de eso, Noé nos llamó y le respondimos. Le salvamos a él y a su familia del gran desastre.

**21:69 «Fresco», sin «y seguro» habría hecho que Abraham se congelara.*

**21:73 Cuando se reveló el Corán, todos los deberes religiosos ya estaban establecidos a través de Abraham (2:128, 16:123, 22:78).*

77. Lo apoyamos contra el pueblo que rechazó nuestras revelaciones. Eran gente malvada, así que los ahogamos a todos.

David y Salomón

78. Y David y Salomón, cuando una vez gobernaron con respecto a la cosecha de alguien que fue destruida por las ovejas de otro, fuimos testigos de su juicio.

79. Otorgamos a Salomón el entendimiento correcto, aunque dotamos a ambos de sabiduría y conocimiento. Encargamos a las montañas que sirvieran a David en la glorificación (*de Dios*), así como a las aves. Esto es lo que hicimos.

80. Y le enseñamos la habilidad de fabricar escudos para protegeros en la guerra. ¿Estáis agradecidos entonces?

81. A Salomón le encomendamos el viento, que soplaba a su antojo. Podía dirigirlo como quisiera, a cualquier tierra que eligiera, y bendijimos esa tierra para él. Somos plenamente conscientes de todas las cosas.

82. Y entre los demonios había quienes se zambullían por él (*para cosechar el mar*) o hacían cualquier otra cosa que él les ordenara. Los pusimos a su servicio.

Job

83. Y Job imploró a su Señor: «La adversidad se ha abatido sobre mí, y, de todos los misericordiosos, Tú eres el Más Misericordioso».

84. Le respondimos, aliviamos su adversidad y le devolvimos su familia, incluso el doble. Eso fue una misericordia de nuestra parte y un recordatorio para los adoradores.

85. Además, Ismail, Idrîs, Zal-Kifl; todos fueron firmes y pacientes.

86. Los admitimos en nuestra misericordia, porque eran justos.

Jonás

87. Y Zan-Noon (*Jonás, «el que tiene una "N" en su* nombre»), abandonó su misión en señal de protesta, pensando que no podíamos controlarlo. Terminó implorando desde la oscuridad (*del vientre del gran pez*): «No hay más dios que Tú. Sea glorificado. He cometido un gran pecado».

88. Le respondimos y lo salvamos de la crisis; así salvamos a los creyentes.

Zacarías y Juan

89. Y Zacarías imploró a su Señor: «Señor mío, no me dejes sin heredero, aunque Tú eres el mejor heredero».

90. Nosotros* le respondimos y le concedimos a Juan; le preparamos una esposa. Esto fue porque solían apresurarse a hacer el bien y nos imploraban tanto en situaciones de alegría como de temor. Para nosotros, eran reverentes.

María y Jesús

91. En cuanto a la que mantuvo su virginidad, soplamos en ella de nuestro espíritu y, así, la convertimos a ella y a su hijo en un presagio para todo el mundo.

Un solo Dios / Una sola religión

92. Vuestra congregación no es más que una sola congregación, y solo Yo soy vuestro Señor; solo a Mí debéis adorar.

**21:90 El uso del tiempo plural a lo largo del Corán indica la participación de los ángeles. En 3:39 y en la Biblia queda claro que los ángeles trataron ampliamente con Zacarías, ya que le dieron la buena noticia sobre Juan. Véase el apéndice 10.*

93. Sin embargo, se dividieron entre sí en disputas religiosas. Todos ellos volverán a nosotros (*para el juicio*).

94. En cuanto a aquellos que obran con rectitud, mientras crean, sus obras no serán en vano; las estamos registrando.

95. Está prohibido que cualquier comunidad que hayamos aniquilado regrese.

*El fin del mundo**

96. Nohasta GogyMagogcosechan- pera,* ¿volverán entonces? Vendrán de todas partes.

97. Es entonces cuando se cumplirá la profecía inevitable ecy se cumplirá, y los creyentes mirarán con horror: «Ay de nosotros; hemos estado ajenos. En verdad, hemos sido malvados».
Los creyentes mirarán con horror: «Ay de nosotros; hemos estado ajenos. En verdad, hemos sido malvados».

El Más Allá

98. Tú y los ídolos que adoras, sed Los que se opongan a **Dios** serán combustible para el infierno; este es su destino inevitable.

99. Si fueran dioses, no he terminado en el infierno. Todos sus habitantes permanecerán en él para siempre.

100. Allí suspirarán y gemirán, y no tendrán acceso a ninguna noticia.

101. En cuanto a aquellos que merecieron nuestras mag- nificentes recompensas, estarán protegidos de él.

Los justos

102. No oirán sus silbidos. Disfrutarán de una morada donde podrán obtener todo lo que deseen, para siempre.

103. El gran horror no preocupará ellos, y los ángeles los recibirán con alegría: «Este es vuestro día, el que se os prometió».

El día de la resurrección

104. Ese día, doblaremos el cielo como se dobla un libro. Así como iniciamos la primera creación, la repetiremos. Esta es nuestra promesa; sin duda la cumpliremos.

105. Hemos decretado en los Salmos, como así como en otras escrituras, de que la tierra será heredada por Mis fieles justos.

que son adoradores.

107. Te hemos enviado por misericordia nuestra hacia todo el mundo.

108. Proclama: «Se me ha concedido lo divino Inspiración de que vuestro dios es un solo dios. ¿Os someteréis entonces?

109. Si se apartan, entonces di: «He os he advertido suficientemente, y no tengo ni idea de cuándo os llegará (*el castigo*).

110. «Él conoce perfectamente vuestra opinión pública de todo lo que decís, y Él es plenamente consciente de todo lo que ocultáis.

111. «Por lo que yo sé, este mundo es un prueba para ti y un disfrute temporal».

112. Di: «Señor mío, Tu juicio es la justicia absoluta. Nuestro Señor es el Más Misericordioso; solo se busca Su ayuda ante tus reclamaciones».

◆◆◆◆

**21:96 Para el año 2270 d. C., gracias al milagro matemático de Dios en el Corán (Apéndice 1), Estados Unidos será el corazón del Islam, y miles de millones de personas en todo el mundo habrán creído en el Corán (9:33, 41:53, 48:28, 61:9). Gog y Magog (nombres alegóricos de comunidades malvadas) serán los únicos bastiones del paganismo y atacarán a los sometidos. Entonces será cuando el mundo llegue a su fin (15:87, 18:94, Apéndice 25). Gog y Magog se mencionan en 18:94 y 21:96, 17 versículos antes del final de cada sura; esto puede indicar el momento de su aparición.*

Sura 22: La peregrinación (Al-Hajj)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, gente, debéis reverenciar a vuestro Señor, pues el temblor de la Hora es algo espantoso.
2. El día en que lo presenciéis, incluso una madre lactante abandonará a su bebé, y una mujer embarazada abortará a su feto. Veréis a la gente tambaleándose, como si estuvieran ebrios, aunque no lo estén. Esto se debe a que el castigo de Dios es tan terrible.
3. Entre la gente hay quienes discuten sobre **Dios** sin conocimiento y siguen a todos los demonios rebeldes.
4. Está decretado que cualquiera que se alíe con él, lo desviará y lo guiará a la agonía del infierno.

¿De dónde venimos?

5. Oh, gente, si tenéis alguna duda sobre la resurrección, (*recordad que*) os creamos del polvo y, posteriormente, de una pequeña gota, que se convierte en un *embrión* colgante, y luego se convierte en un feto al que se le da vida o se le considera sin vida. Así os aclaramos las cosas. Nos instalamos en los úteros lo que queremos durante un período predeterminado.* Luego os sacamos como bebés, y luego alcanzáis la madurez. Mientras que algunos de vosotros morís jóvenes, otros vivís hasta la peor edad, solo para descubrir que ya no sabéis nada.

   Se puede alcanzar el límite más allá de cierto punto. Además, si observamos una tierra muerta, tan pronto como la regamos con agua, vibra con vida y crecen todo tipo de plantas hermosas.
6. Esto demuestra que **DIOS** es la Verdad, que Él revive a los muertos y que es Omnipotente.
7. Y que la Hora está llegando, sin duda alguna, y que **DIOS** resucita a los que están en las tumbas.

Un hecho común

8. Entre la gente hay quien discute sobre **Dios** sin conocimiento, sin guía y sin una escritura esclarecedora.
9. Con arrogancia, se esfuerza por desviar a la gente del camino de **Dios**. Así, incurre en la humillación en esta vida, y en el Día de la Resurrección lo condenamos al tormento del fuego.
10. Esto es lo que vuestras manos han preparado para vosotros. **Dios** nunca es injusto con la gente.

Amigos de conveniencia

11. Entre la gente hay quienes adoran **a Dios** de forma condicional. Si las cosas les salen bien, están contentos. Pero si les sobreviene alguna adversidad, dan un giro de 180 grados. Así, pierden tanto esta vida como la otra. Esa es la verdadera pérdida.
12. Él idolatra, además de **a Dios,** lo que no tiene poder para perjudicarle ni beneficiarle; tal es el verdadero extravío.

**22:5 El milagro matemático del Corán se basa en el número 19. Resulta que este número representa la firma del Creador en Sus creaciones. Así, tú y yo tenemos 209 huesos en nuestro cuerpo (209 = 19 x 11). La duración del embarazo de un feto a término es de 266 días (19 x 14) (Langman's Medical Embryology, T. W. Sadler, página 88, 1985).*

13. Él idolatra lo que más le perjudica en lugar de beneficiarle. ¡Qué señor tan miserable! ¡Qué compañero tan miserable!

14. **DIOS** admite a aquellos que creen y llevan una vida recta en jardines con arroyos que fluyen. Todo está de acuerdo con la voluntad de DIOS.

Felicidad ahora y para siempre

15. Si alguien piensa que **DIOS** no puede apoyarlo en esta vida y en el Más Allá, que se vuelva completamente hacia (*su Creador en*) el cielo y rompa (*su dependencia de cualquier otra persona*). Entonces verá que este plan elimina todo lo que le molesta.

16. Así hemos revelado claras revelaciones aquí, y luego **DIOS** guía a quien Él quiere.

Dios: el único juez

17. Los que creen, los judíos, los conversos, los cristianos, los zoroastrianos y los idólatras, **Dios** es quien juzgará entre ellos el Día de la Resurrección. **Dios** es testigo de todas las cosas.

18. ¿No os dais cuenta de que ante **Dios** se postran todos los que están en los cielos y en la tierra, el sol, la luna, las estrellas, las montañas, los árboles, los animales y mucha gente? Muchos otros entre la gente están condenados a la perdición. A quien **Dios** avergüence, nadie lo honrará. Todo está de acuerdo con la voluntad de Dios.

*¡Qué terrible es el infierno!**

19. Aquí hay dos grupos enfrentados por su Señor. A los que no creen se les confeccionarán vestidos de fuego. Se les echará un líquido infernal sobre la cabeza.

20. Esto hará que se derritan sus entrañas, así como su piel.

21. Serán confinados en ollas de hierro.

22. Cada vez que intenten salir de tal miseria, serán obligados a volver: «Saboread la agonía del fuego».

La dicha del cielo

23. **Dios** admitirá a aquellos que creen y llevan una vida recta en jardines con arroyos que fluyen. Allí serán adornados con brazaletes de oro y perlas, y sus vestiduras serán de seda.

24. Han sido guiados hacia las buenas palabras; han sido guiados por el camino del Más Alabado.

25. Ciertamente, aquellos que no creen y apartan a otros del camino de **Dios**, y de la Mezquita Sagrada que hemos designado para todas las personas, ya sean nativas o visitantes, y buscan contaminarla y corromperla, los afligiremos con un castigo doloroso.

**22:19-22 Las personas que han insistido en ir al infierno se quejarán inevitablemente: «Si hubiéramos sabido lo malo que es esto, nos habríamos comportado de otra manera». Se les dirá que se les han señalado los horrores del infierno en los términos más gráficos, aunque simbólicos. Cabe señalar que el cielo y el infierno se mencionan casi siempre juntos en el Corán.*

*La peregrinación, como todos los deberes del islam, fue decretada por Abraham**

26. Nombramos a Abraham para que estableciera el Santuario: «No adorarás a ningún otro dios que no sea Yo, y purificarás Mi santuario para aquellos que lo visitan, aquellos que viven cerca de él y aquellos que se inclinan y se postran.

27. Y proclama que el pueblo debe observar la peregrinación del Hayy*. Vendrán a ti caminando o montados en diversos *medios de transporte* agotados. Vendrán desde los lugares más lejanos».

28. Pueden buscar beneficios comerciales y conmemorarán el nombre de DIOS durante los días especificados por proporcionarles ganado. «Come de él y alimenta a los desanimados y a los pobres».

29. Cumplirán con sus obligaciones, cumplirán sus votos y visitarán el antiguo santuario.

30. Aquellos que reverencian los ritos decretados por **Dios** merecen una buena recompensa de su Señor. Todo el ganado es lícito para vuestro consumo, excepto aquellos que os están específicamente prohibidos. Debéis evitar la abominación de la idolatría y evitar dar falso testimonio.

31. Mantendréis vuestra devoción absoluta solo a **Dios**. Cualquiera que establezca un ídolo junto **a Dios** es como alguien que cae del cielo y es devorado por los buitres o arrastrado por el viento a un profundo barranco.

32. De hecho, aquellos que veneran los ritos decretados por **DIOS** demuestran la rectitud de sus corazones.

*Ofrendas de ganado durante la peregrinación **

33. El *ganado* os proporciona muchos beneficios durante un tiempo, antes de ser donado al antiguo santuario.

34. Para cada congregación hemos decretado ritos mediante los cuales conmemoran el nombre de **DIOS** por proporcionarles el ganado. Vuestro dios es un solo y mismo dios; todos vosotros debéis someteros a Él. Dad buenas noticias a los obedientes.

35. Son aquellos cuyos corazones tiemblan al mencionar **a DIOS**, perseveran con firmeza durante la adversidad, observan las oraciones de contacto (*Salat*) y, de nuestras provisiones para ellos, dan limosna.

36. Las ofrendas de animales se encuentran entre los ritos decretados por **DIOS** para vuestro propio bien.* Debéis mencionar el nombre de DIOS sobre ellos mientras están alineados. Una vez que sean ofrecidos en sacrificio, debéis comer de ellos y alimentar a los pobres y necesitados. Por eso los hemos sometido para vosotros, para que mostréis vuestro agradecimiento.

37. Ni su carne ni su sangre llegan **a Dios**. Lo que le llega es vuestra rectitud. Él los ha sometido para vosotros, para que mostréis vuestro agradecimiento glorificando **a Dios** por guiaros. Dad buenas noticias a los caritativos.

**22:26-27 Abraham fue el mensajero original de la Sumisión (Islam). Véase 22:78 y el Apéndice 9.*

**22:36 Las ofrendas de animales de los peregrinos conservan los recursos del lugar de peregrinación. Cabe destacar que casi 2 000 000 de peregrinos convergen en La Meca durante la peregrinación.*

Dios defiende a los creyentes

38. **Dios** defiende a quienes creen. **Dios** no ama a los traidores ni a los desagradecidos.

Sinagogas, iglesias y mezquitas

39. Se concede permiso a aquellos que están siendo perseguidos, ya que la injusticia se ha abatido sobre ellos, y **Dios** es ciertamente capaz de apoyarlos.

40. Fueron expulsados de sus hogares injustamente, sin otra razón que decir: «Nuestro Señor es **Dios**». Si no fuera por el apoyo de Dios a algunas personas contra otras, los monasterios, las iglesias, las sinagogas y las mezquitas, donde se conmemora frecuentemente el nombre de **Dios**, habrían sido destruidos. Sin duda, **Dios** apoya a quienes lo apoyan. **Dios** es poderoso, todopoderoso.

41. Son aquellos que, si los nombráramos gobernantes en la tierra, establecerían las oraciones de contacto (*Sa-lat*) y la caridad obligatoria (*Zakat*), y defenderían la rectitud y prohibirían el mal. **Dios** es el gobernante supremo.

42. Si te rechazan, el pueblo de Noé, los 'Ãd y los Thamoud también descreyeron antes que ellos.

43. También el pueblo de Abraham y el pueblo de Lot.

44. Y los habitantes de Midyan. Moisés también fue rechazado. Guié a todos esos pueblos, luego les pedí cuentas; ¡cuán *devastador* fue Mi castigo!

45. Hemos aniquilado a muchas comunidades por su maldad. Terminaron en ruinas, con pozos secos y grandes mansiones vacías.

46. ¿Acaso no recorrieron la tierra, utilizaron sus mentes para comprender y sus oídos para escuchar? En verdad, la verdadera ceguera no es la de los ojos, sino la de los corazones que hay dentro de los pechos.

47. Te desafían a que les castigues, y **Dios** nunca deja de cumplir Su profecía. Un día de tu Señor es como mil de tus años.

48. Muchas comunidades en el pasado cometieron maldades, y yo las dejé seguir por un tiempo, pero luego las castigué. A mí me corresponde el destino final.

El Mensajero de Dios del Pacto

49. Di: «Oh, pueblo, he sido enviado a vosotros como un advertencia seria».*

50. Aquellos que creen y llevan una vida recta merecen el perdón y una generosa recompensa.

51. En cuanto a aquellos que se esfuerzan por desafiar nuestras revelaciones, incurrirán en el Infierno.

**22:49 Esta orden está dirigida específicamente al Mensajero de Dios del Pacto. Este hecho, y el nombre específico del mensajero, están codificados matemáticamente en el Corán. Véanse los detalles, junto con las pruebas irrefutables, en los apéndices 2 y 26.*

*El Sistema**

52. No enviamos antes de ti a ningún mensajero ni profeta sin que el diablo interfiriera en sus deseos. Entonces, **Dios** anula lo que el diablo ha hecho. **Dios** perfecciona Sus revelaciones. **Dios** es Omnisciente, el Más Sabio.*

Los hipócritas se retiran

53. Así, establece el plan del diablo como una prueba para aquellos que albergan dudas en sus corazones y aquellos cuyos corazones están endurecidos. Los malvados deben permanecer con la oposición.

54. Aquellos que han sido bendecidos con el conocimiento reconocerán la verdad de vuestro Señor, creerán en ella y sus corazones la aceptarán de buen grado. Sin duda, **Dios** guía a los creyentes por el camino recto.

55. En cuanto a los que no creen, seguirán albergando dudas hasta que les sobrevenga la Hora de improviso, o hasta que les sobrevenga el castigo de un día terrible.

El reinado temporal de Satanás

56. Toda la soberanía en ese día pertenece a **Dios**, y Él juzgará entre ellos. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, se han ganado los jardines de la felicidad.

57. Mientras que aquellos que no creyeron y rechazaron nuestras revelaciones han incurrido en un castigo vergonzoso.

Luchar por la causa de Dios

58. Aquellos que emigran por amor a **Dios** y luego son asesinados o mueren, **Dios** les colmará de buenas provisiones. **Dios** es, sin duda, el mejor proveedor.

59. Sin duda, les concederá una admisión que les complacerá. **Dios** es Omnisciente, Clemente.

Ayuda divina para los oprimidos

60. Está decretado que si alguien venga una injusticia que le ha sido infligida, de manera equitativa, y es perseguido por ello, **Dios** sin duda le apoyará. **Dios** es indulgente, misericordioso.

La omnipotencia de Dios

61. Es un hecho que **Dios** fusiona la noche con el día, y fusiona el día con la noche, y que **Dios** es el que todo lo oye, el que todo lo ve.

62. Es un hecho que **Dios** es la Verdad, mientras que la creación de cualquier ídolo aparte de Él constituye una falsedad, y que **Dios** es el Altísimo, el Supremo.

63. ¿No ves que **Dios** envía desde el cielo agua que vuelve verde la tierra? **Dios** es sublime, conocedor.

64. A Él pertenece todo lo que hay en los cielos y todo lo que hay en la tierra. Sin duda, **Dios** es el Más Rico, el Más Digno de Alabanza.

**22:52 A lo largo de esta prueba terrenal, se permite a Satanás presentar su punto de vista (nacemos con un representante de Satanás en nuestro cuerpo). Esto permite a las personas elegir entre la evidencia de Dios y la evidencia de Satanás. Las pruebas de Satanás se basan invariablemente en mentiras. Este sistema explica el hecho de que los agentes del diablo continuamente inventan las mentiras, los insultos y las acusaciones más absurdas contra cada mensajero (véase 6:33-34, 8:30, 17:76-77, 27:70).*

65. ¿No ves que **Dios** ha puesto a tu servicio todo lo que hay en la tierra? Los barcos navegan por el océano por orden suya. Él impide que los cuerpos celestes se estrellen contra la tierra, salvo por orden suya. **Dios** es bondadoso con las personas, misericordioso.

66. Él es Quien os ha dado la vida, luego os hace morir y luego os devuelve a la vida. Ciertamente, el ser humano es desagradecido.

67. Para cada congregación, hemos decretado un conjunto de ritos que deben cumplir. Por lo tanto, no deben discutir contigo. Debes seguir invitando a todos a tu Señor. Sin duda, estás en el camino correcto.

68. Si discuten contigo, diles: «**Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis».

69. **Dios** juzgará entre vosotros en el Día de la Resurrección todas vuestras disputas.

70. ¿No os dais cuenta de que **Dios** conoce todo lo que hay en los cielos y en la tierra? Todo esto está registrado en un libro. Esto es fácil para **Dios**.

71. Sin embargo, idolatran junto a **DIOS** ídolos a los que Él no ha otorgado ningún poder, y no saben nada sobre ellos. Los transgresores no tienen quien los ayude.

Violencia y beligerancia: signos de incredulidad

72. Cuando se les recitan nuestras revelaciones, se reconoce claramente la maldad en los rostros de los que no creen. Casi atacan a quienes les recitan nuestras revelaciones. Di: «¿Os informaré de algo mucho peor? **Dios** ha prometido el infierno a los que no creen; qué destino tan miserable».

¿Pueden crear una mosca?

73. Oh, gente, aquí hay una parábola que debéis meditar cuidadosamente: los ídolos que colocáis junto **a Dios** nunca podrán crear una mosca, aunque se unieran para hacerlo. Además, si la mosca les roba algo, no podrán recuperarlo; débiles son el perseguidor y el perseguido.

74. No valoran **a Dios** como se le debe valorar. **Dios** es el Más Poderoso, el Todopoderoso.

75. **Dios** elige entre los ángeles mensajeros, así como entre las personas. **Dios** es el que todo lo oye, el que todo lo ve.

76. Él conoce su pasado y su futuro. A **DIOS** pertenece el control definitivo de todos los asuntos.

77. Oh, vosotros que creéis, inclinaos, postraos, adorad a vuestro Señor y haced el bien, para que tengáis éxito.

*Abraham: Mensajero original del Islam **

78. Debéis luchar por la causa de **Dios** como debéis luchar por Su causa. Él os ha elegido y no os ha impuesto ninguna dificultad en la práctica de vuestra religión, la religión de vuestro padre Abraham. Él es quien os llamó «sometidos» originalmente. Así, el mensajero servirá de testigo entre vosotros, y vosotros serviréis de testigos entre la gente. Por lo tanto, debéis observar las oraciones de contacto (*Salat*) y dar la caridad obligatoria (*Zakat*), y aferraros a **Dios**; Él es vuestro Señor, el mejor Señor y el mejor Defensor.

♦♦♦♦

Sura 23: Los creyentes (Al-Mu'minûn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Los creyentes son verdaderamente exitosos;
2. que son reverentes durante sus oraciones de contacto (*Salat*).
3. Y evitan las conversaciones vanas.
4. Y dan su limosna obligatoria (*Zakat*).
5. Y mantienen su castidad.
6. Solo tienen relaciones sexuales con sus esposas o con aquellas que les pertenecen por derecho, y no se les puede culpar por ello.
7. Los que traspasan estos límites son los transgresores.
8. En lo que respecta a los depósitos que se les confían, así como a cualquier acuerdo que alcancen, son dignos de confianza.
9. Y observan sus oraciones (*Salat*) con regularidad.
10. Esos son los herederos.
11. Ellos heredarán el Paraíso, donde permanecerán para siempre.

Embriología precisa

12. Creamos al ser humano a partir de un determinado tipo de barro.
13. Posteriormente, lo reproducimos a partir de una pequeña gota, que se coloca en un depósito bien protegido.
14. Luego desarrollamos la gota hasta convertirla en un *embrión*, luego desarrollamos el embrión hasta convertirlo en un *feto* del tamaño de un bocado, luego creamos el *feto* del tamaño de un bocado hasta convertirlo en huesos, y luego cubrimos los huesos con carne. Así producimos una nueva criatura. Bendito sea **Dios**, el mejor Creador.
15. Luego, más tarde, moriréis.
16. Luego, en el Día de la Resurrección, serás resucitado.

Los siete universos

17. Creamos sobre ti siete universos en capas, y nunca dejamos de estar al tanto de una sola criatura en ellos.

Innumerables bendiciones de Dios

18. Enviamos agua desde el cielo, en la medida exacta, y luego la almacenamos en la tierra. Ciertamente, podemos dejarla escapar.

**22:78 Aunque todos los mensajeros predicaron un mismo mensaje, «Adorad solo a Dios», Abraham fue el primer mensajero en acuñar los términos «sumisión» (islam) y «sumiso» (musulmán) (2:128). ¿Qué aportó Abraham a la sumisión? En 16:123 aprendemos que todos los deberes religiosos de la sumisión fueron revelados a través de Abraham (véanse los apéndices 9 y 26).*

19. Con ello, producimos para vosotros huertos de palmeras datileras, uvas, todo tipo de frutos y diversos alimentos.

20. Además, un árbol originario del Sinaí produce aceite, así como condimento para los comensales.

21. Y el ganado debería servirles de lección. Les dejamos beber (*leche*) de sus vientres, obtienen otros beneficios de ellos y algunos los utilizan como alimento.

22. Sobre ellos, y sobre los barcos, cabalgáis.

Noé

23. Enviamos a Noé a su pueblo, diciendo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios**. No tenéis otro dios aparte de Él. ¿No seréis justos?».

24. Los líderes incrédulos de su pueblo dijeron: «No es más que un ser humano como vosotros, que quiere destacar entre vosotros. Si **Dios** hubiera querido, habría enviado ángeles. Nunca hemos oído nada parecido de nuestros antepasados.

25. No es más que un hombre que se ha vuelto loco. Ignoradlo por un tiempo».

26. Él dijo: «Señor mío, concédeme la victoria, pues ellos no me han creído».

27. Entonces le inspiramos: «Construye la embarcación* bajo nuestra atenta mirada y de acuerdo con nuestra inspiración. Cuando llegue nuestra orden y la atmósfera hierva, pon en ella un par de cada especie (*de tus animales domésticos*) y a tu familia, excepto aquellos condenados condenados a la perdición. No me hables en nombre de los que han transgredido; ellos se ahogarán.

28. «Una vez que te hayas instalado, junto con los que están contigo, en la embarcación, dirás: "Alabado sea **Dios** por salvarnos de la gente malvada".

29. Y di: "Señor mío, déjame desembarcar en un lugar bendito; Tú eres el mejor salvador"».

30. Esto debería ser prueba suficiente para ti. Sin duda te pondremos a prueba.

31. Posteriormente, establecimos otra generación después de ellos.

32. Les enviamos un mensajero de entre ellos, diciendo: «Adorad **a Dios**. No tenéis otro dios aparte de Él. ¿No seréis justos?».

33. Los líderes de su pueblo que no creían y rechazaban la idea del Más Allá, a pesar de que les proporcionábamos generosamente en esta vida, decían: «No es más que un ser humano como vosotros. Come lo mismo que vosotros y bebe lo mismo que vosotros.

34. Si obedecéis a un ser humano como vosotros, entonces sois realmente unos perdedores.

35. ¿Os promete que, después de morir y convertiros en polvo y huesos, volveréis a resucitar?

36. Imposible, imposible es lo que se os promete.

**23:27 Los narradores han convertido la historia de Noé en una burla. El arca de Noé era una embarcación plana hecha de troncos, atados con cuerdas primitivas (54:13), el diluvio fue local, alrededor de la zona del Mar Muerto, y los animales eran animales domésticos de Noé.*

---

37. «Solo vivimos esta vida, vivimos y morimos, y nunca resucitaremos.

38. «No es más que un hombre que ha inventado mentiras y se las ha atribuido a **Dios.** Nunca le creeremos».

39. Él dijo: «Señor mío, concédeme la victoria, pues ellos no han creído en mí».

40. Él dijo: «Pronto se arrepentirán».

41. El castigo les sobrevino de manera equitativa y, así, los convertimos en ruinas. Los malvados perecieron.

42. Posteriormente, establecimos otras generaciones después de ellos.

43. Ninguna comunidad puede adelantar su destino predeterminado, ni retrasarlo.

44. Luego enviamos a nuestros mensajeros sucesivamente. Cada vez que un mensajero iba a su comunidad, ellos no le creían. En consecuencia, los aniquilamos, uno tras otro, y los convertimos en historia. Las personas que no creyeron han perecido.

Moisés y Aarón

45. Luego enviamos a Moisés y a su hermano Aarón con nuestras revelaciones y una prueba profunda.

46. Al faraón y a sus ancianos, pero se volvieron arrogantes. Eran un pueblo opresor.

47. Dijeron: «¿Vamos a creer en dos hombres cuyo pueblo es nuestro esclavo?».

48. Rechazaron a los dos y, en consecuencia, fueron aniquilados.

49. Le dimos a Moisés la Escritura, para que pudieran ser guiados.

50. Hicimos del hijo de María y de su madre un signo, y les dimos refugio en una meseta con comida y bebida.

Un solo Dios/Una sola religión

51. Oh, mensajeros, comed de los buenos alimentos y practicad la rectitud. Yo soy plenamente consciente de todo lo que hacéis.

52. Tal es vuestra congregación, una sola congregación, y yo soy vuestro Señor; debéis reverenciarme.

53. Pero se dividieron en facciones enfrentadas, cada una satisfecha con lo que tiene.

54. Por lo tanto, dejadlos en su confusión por un tiempo.

55. ¿Acaso piensan que, como les hemos dado dinero e hijos,

56. debemos colmarlos de bendiciones? En verdad, no tienen ni idea.

57. Sin duda, aquellos que son reverentemente conscientes de su Señor,

58. y creen en las revelaciones de su Señor,

59. y que nunca han idolatrado a nadie más que a su Señor,

60. cuando dan limosna, sus corazones están llenos de reverencia. Porque reconocen que serán convocados ante su Señor,

61. están ansiosos por hacer obras justas; compiten en hacerlas.

Los incrédulos desagradecidos

62. Nunca cargamos a ninguna alma más allá de sus posibilidades, y llevamos un registro que dice la verdad. Nadie sufrirá injusticia.

63. Como sus mentes son ajenas a esto, cometen obras que no se ajustan a ello; sus obras son malas.

64. Entonces, cuando castigamos a sus líderes, se quejan.

65. No os quejéis ahora; habéis renunciado a toda ayuda por nuestra parte.

66. Os he presentado mis pruebas, pero vosotros os habéis dado la vuelta.

67. Fuisteis demasiado arrogantes para aceptarlas y las ignorasteis desafiantes.

68. ¿Por qué no reflexionan sobre esta escritura? ¿No se dan cuenta de que han recibido algo que sus antepasados nunca alcanzaron?

69. ¿Acaso no han reconocido a su mensajero? ¿Es por eso que lo desprecian?

70. ¿Han decidido que está loco? En realidad, él les ha traído la verdad, pero la mayoría de ellos odian la verdad.

71. De hecho, si la verdad se ajustara a sus deseos, habría caos en los cielos y en la tierra; todo en ellos se corrompería. Les hemos dado su prueba, pero están ignorando su prueba.

72. ¿Les estás pidiendo una recompensa? La recompensa de tu Señor es mucho mejor. Él es el mejor Proveedor.

73. Sin duda, tú les estás invitando a seguir el camino recto.

74. Los que no creen en el Más Allá se desviarán sin duda del camino recto.

75. Incluso cuando los colmamos de misericordia y aliviamos sus problemas, se sumergieron más profundamente en la transgresión y continuaron cometiendo errores.

76. Incluso cuando los afligimos con el castigo, nunca se volvieron hacia su Señor implorando.

77. Posteriormente, cuando les recompensamos con el severo castigo que se habían ganado, se quedaron conmocionados.

78. Él es quien os concedió el oído, la vista y el cerebro. Rara vez mostráis agradecimiento.

79. Él es Quien os estableció en la tierra, y ante Él seréis convocados.

80. Él es Quien controla la vida y la muerte, y Él es Quien alterna la noche y el día. ¿No lo entendéis?

81. Dijeron lo que decían sus antepasados.

82. Dijeron: «¿Después de morir y convertirnos en polvo y huesos, resucitaremos?

83. Esas promesas nos las hicieron a nosotros y a nuestros padres en el pasado. No son más que cuentos del pasado».

*La mayoría de los creyentes están destinados al infierno**

84. Di: «¿A quién pertenece la tierra y todos los que la habitan, si lo sabéis?».

85. Dirán: «A **Dios**». Di: «¿Por qué, entonces, no prestáis atención?».

86. Di: «¿Quién es el Señor de los siete universos, el Señor del gran dominio?».

87. Dirán: **«A Dios**». Di: «¿Por qué, entonces, no os volvéis justos?».

**23:84-89 La creencia en Dios solo es válida si se reconocen las cualidades de Dios, como el hecho de que Dios lo controla todo (8:17). Los creyentes que no conocen a Dios no son realmente creyentes. La mayoría de los creyentes invalidan su creencia al idolatrar a ídolos impotentes como los profetas y los santos (6:106).*

88. Di: «¿En manos de quién está toda la soberanía sobre todas las cosas, y Él es el único que puede proporcionar ayuda, pero no necesita ayuda, si lo sabéis?».

89. Dirán: **«Dios»**. Di: «¿Dónde os equivocasteis?».

90. Les hemos dado la verdad, pero ellos son mentirosos.

91. **DIOS** nunca ha engendrado un hijo. Ni ¿Ha habido alguna vez otro dios aparte de Él. De lo contrario, cada dios declarado la independencia con sus creaciones, y habrían compitieron entre sí por dominanzas. **Dios** sea glorificado; muy por encima de sus pretensiones.

92. ElConocedordetodoslos secretosydeclas declaraciones; sea Él exaltado, muy por encima de tener un compañero.

93. Di: «Señor mío, tanto si me muestras (*el castigo*) que han incurrido *[como si no]*,

94. «Señor mío, no me permitas ser uno de los transgresores».

95. Para(mostraros)(*elcastigo*)nosotros he reservado para ellos es algo que podemos hacer fácilmente.

96. Por lo tanto, contrarrestad sus malas obras con bondad; somos plenamente conscientes de sus afirmaciones.

Para estar protegidos de Satanás

97. Di: «Señor mío, me refugio en Ti de los susurros de los demonios.

98. «Y busco refugio en Ti, mi Señor, para que no se acerquen a mí».

Los muertos no regresan hasta el Día de la Resurrección

99. Cuando la muerte llega a uno de ellos, Él dice: «Señor mío, envíame de vuelta

100. «Entonces haré lo correcto en todo lo que dejé». No es cierto. Es una afirmación falsa que él hace. Una barrera separará su alma de este mundo hasta la resurrección.

101. Cuando suene la trompeta, ese día no existirá ninguna relación entre ellos, ni se preocuparán los unos por los otros.

102. Comoparaaquelloscuyospesosson pesados, serán los vencedores.

103. Aquellos cuyos pesos son ligeros los que perdieron sus almas; ellos permanecen en el infierno para siempre.

104. El fuego abrumará sus rostros y Allí permanecerán miserablemente.

105. ¿Acaso no se te recitaron Mis revelaciones , y vosotros seguíais rechazándolas ¿Ellos?

106. Dirán: «Señor nuestro, nuestra maldad nos abrumó y fuimos gente descarriada».

107. «Señor nuestro, sácanos de esto; si volvemos (*a nuestro antiguo comportamiento*), entonces somos realmente malvados».

108. Él dirá: «Permaneced en él, humihumillados, y no me habléis.

Ellos se burlaban de los creyentes

109. «Un grupo de Mis siervos solía decir: «Señor nuestro, hemos creído, así que perdónanos y colmarnos de misericordia. De todos los misericordiosos, Tú eres el Más Misericordioso».

110. «Perovosotrosos burlasteisyridiculizasteis a ellos, hasta el punto de que Me olvidaste. Solías reírte de ellos.

111. «Hoy les he recompensado, a cambio de su firmeza, haciéndoles ganadores».

112. Él dice: «¿Cuánto has durado en la tierra? ¿Cuántos años?».

113. Dijeron: «Hemos permanecido un día o parte de un día. Pregunta a los que han contado».

114. Él dijo: «De hecho, permanecisteis solo un breve intervalo, si lo supierais.

115. ¿Acaso pensabais que os habíamos creado en vano, que no ibais a volver a nosotros?».

116. Exaltado sea **Dios**, el verdadero Soberano. No hay otro dios fuera de Él, el Señor Más Honorable, poseedor de toda autoridad.

117. Cualquiera que idolatre a otro dios aparte de **Dios**, y sin ningún tipo de prueba, su juicio recaerá sobre su Señor. Los incrédulos nunca tendrán éxito.

118. Di: «Señor mío, colmarnos de perdón y misericordia. De todos los misericordiosos, Tú eres el Más Misericordioso».

♦♦♦♦

Sura 24: La luz (Al-Noor)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Una sura que hemos revelado y hemos decretado como ley. Hemos revelado en ella claras revelaciones, para que prestéis atención.

Adulterio

2. A la adúltera y al adúltero les azotaréis con cien latigazos cada uno. No os dejéis llevar por la compasión a la hora de aplicar la ley de Dios, si verdaderamente creéis en **Dios** y en el Día del Juicio. Y que un grupo de creyentes sea testigo de su castigo*.

3. El adúltero acabará casándose con una adúltera o una idólatra, y la adúltera acabará casándose con un adúltero o un idólatra. Esto está prohibido para los creyentes.

4. A quienes acusen a mujeres casadas de adulterio y no presenten cuatro testigos, les daréis ochenta latigazos y no aceptaréis testimonio alguno de ellos, pues son malvados.

5. Si después se arrepienten y se reforman, **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

6. En cuanto a aquellos que acusan a sus propios cónyuges, sin ningún otro testigo, entonces el testimonio puede ser aceptado si jura por **Dios** cuatro veces que está diciendo la verdad.

7. El quinto juramento será incurrir en la condenación de Dios sobre él, si miente.

8. Ella será considerada inocente si jura por **Dios** cuatro veces que él es un mentiroso.

9. El quinto juramento incurrirá en la ira de DIOS sobre ella si él decía la verdad.

10. Esta es la gracia y la misericordia de Dios hacia vosotros. **Dios** es Redentor, Sabio.

**24:2 La presión social, es decir, el testimonio público de la pena, es el castigo básico (véase también 5:38). Los azotes serán simbólicos, no severos.*

Cómo lidiar con los rumores y las acusaciones sin pruebas

11. Una banda entre vosotros ha difundido una gran mentira.* No penséis que ha sido malo para vosotros; al contrario, ha sido bueno. Mientras tanto, cada uno de ellos ha ganado su parte de culpa. En cuanto al que inició todo el incidente, ha incurrido en un terrible castigo.

12. Cuando lo oísteis, los creyentes y las creyentes deberíais haber pensado mejor en vosotros mismos y haber dicho: «Es obvio que se trata de una gran mentira».

13. Solo si presentan cuatro testigos (*podéis creerles*). Si no presentan a los testigos, entonces, según **Dios**, son mentirosos.

14. Si no fuera por la gracia de Dios hacia vosotros y Su misericordia en este mundo y en el Más Allá, habríais sufrido un gran castigo por este incidente.

15. Lo inventasteis con vuestras propias lenguas, y el resto de vosotros lo repetisteis con vuestras bocas sin pruebas. Pensasteis que era sencillo, cuando, según **DIOS**, era grave.

Qué hacer

16. Cuando lo oísteis, deberíais haber dicho: «No repetiremos esto. Gloria a Ti. Esto es una grave falsedad».

17. **Dios** os advierte que no lo volváis a hacer nunca más, si sois creyentes.

18. Así os explica **Dios** las revelaciones. **Dios** es omnisciente y sabio.

19. Aquellos que aman ver la inmoralidad extenderse entre los creyentes han incurrido en un doloroso castigo en esta vida y en el Más Allá. **Dios** lo sabe, pero vosotros no lo sabéis.

20. **Dios** te colma de Su gracia y misericordia. **Dios** es muy bondadoso con los creyentes, muy misericordioso.

El diablo fomenta las acusaciones infundadas

21. Oh, vosotros que creéis, no sigáis los pasos de Satanás. Cualquiera que siga los pasos de Satanás, debe saber que él aboga por el mal y el vicio. Si no fuera por la gracia de Dios hacia vosotros y Su misericordia, ninguno de vosotros habría sido purificado. Pero **Dios** purifica a quien Él quiere. **Dios** es Quien todo lo oye, Quien todo lo sabe.

22. Aquellos de vosotros que habéis sido bendecidos con recursos y riqueza debéis ser caritativos con vuestros parientes, los pobres y aquellos que han emigrado por amor a **Dios**. Debéis tratarlos con bondad y tolerancia; ¿no os gusta alcanzar el perdón de Dios? **Dios** es indulgente, misericordioso.

Pecado grave

23. Ciertamente, aquellos que acusan falsamente a las mujeres casadas que son creyentes piadosas han incurrido en la condenación en esta vida y en el Más Allá; han incurrido en un castigo terrible.

**24:11 Esto se refiere a un incidente histórico en el que la esposa del Profeta, Aisha, fue abandonada por error en el desierto y más tarde encontrada por un joven que la ayudó a alcanzar la caravana del Profeta. Esto desencadenó la famosa «gran mentira» contra Aisha.*

24. Llegará el día en que sus propias lenguas, manos y pies darán testimonio de todo lo que han hecho.

25. Ese día, **Dios** les recompensará plenamente por sus obras, y descubrirán que **Dios** es la Verdad.

26. Las mujeres malas para los hombres malos, y los hombres malos para las mujeres malas, y las mujeres buenas para los hombres buenos, y los hombres buenos para las mujeres buenas. Estos últimos son inocentes de tales acusaciones. Han obtenido el perdón y una generosa recompensa.

Etiqueta divina

27. Oh, creyentes, no entréis en casas ajenas sin el permiso de sus habitantes y sin saludarlos. Esto es mejor para vosotros, para que prestéis atención.

28. Si no encontráis a nadie en ellas, no entréis hasta que os den permiso. Si os dicen: «Volved», debéis volver. Esto es más puro para vosotros. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

29. No cometéis ningún error al entrar en casas deshabitadas en las que hay algo que os pertenece. **Dios** conoce todo lo que reveláis y todo lo que ocultáis.

*Código de vestimenta para los creyentes**

30. Decid a los creyentes que bajen la mirada (*y no miren fijamente a las mujeres*) y que mantengan su castidad. Esto es más puro para ellos. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

31. Y dile a las mujeres creyentes que bajen la mirada y guarden su castidad. No deben mostrar ninguna parte de su cuerpo, salvo lo que sea necesario. Deben cubrirse el pecho y no relajar esta norma en presencia de otros que no sean sus maridos, sus padres, los padres de sus maridos, sus hijos, los hijos de sus maridos, sus hermanos, los hijos de sus hermanos, los hijos de sus hermanas, otras mujeres, los sirvientes o empleados varones cuyo impulso sexual haya sido anulado, o los niños que no hayan alcanzado la pubertad. No golpearán sus pies al caminar con el fin de sacudirlos y revelar ciertos detalles de sus cuerpos. Todos vosotros, creyentes, arrepentíos ante **Dios** para que podáis tener éxito.

Fomenta el matrimonio para Desalentar la inmoralidad

32. Debéis animar a los solteros a casarse. Si son pobres, pueden casarse con los justos de entre vuestros sirvientes y sirvientas. **Dios** los enriquecerá con Su gracia. **Dios** es generoso y omnisciente.

**24:30-31 Por lo tanto, vestir con recato es una característica de los hombres y mujeres creyentes. Los requisitos mínimos para la vestimenta de una mujer son alargar su prenda (33:59) y cubrirse el pecho. Las tradiciones árabes tiránicas han dado la falsa impresión de que una mujer debe cubrirse de la cabeza a los pies; tal no es la vestimenta coránica o islámica.*

---

33. Aquellos que no puedan permitirse casarse deberán mantener la moralidad hasta que **DIOS** les provea de Su gracia. A aquellos de entre vuestros siervos que deseen ser liberados para casarse, les concederéis su deseo, una vez que os hayáis dado cuenta de que son honestos. Y dadles del dinero de DIOS que Él os ha concedido. No obligaréis a vuestras hijas a prostituirse, buscando los bienes de este mundo, si ellas desean ser castas. Si alguien las obliga, **Dios**, viendo que son obligadas, es Indulgente, Misericordioso.

34. Os hemos revelado revelaciones clarificadoras, ejemplos de generaciones pasadas y una iluminación para los justos.

Dios

35. **Dios** es la luz de los cielos y de la tierra. La alegoría de Su luz es la de un espejo cóncavo detrás de una lámpara colocada dentro de un recipiente de cristal. El recipiente de cristal es como una estrella brillante, parecida a una perla. El combustible proviene de un árbol bendito que produce aceite, que no es ni oriental ni occidental. Su aceite es casi autorradiante; no necesita fuego para encenderse. Luz sobre luz. **Dios** guía hacia Su luz a quien quiere (*ser guiado*). **Dios** cita así las parábolas para el pueblo. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

36. (*La guía de Dios se encuentra*) en las casas exaltadas por **Dios**, pues en ellas se conmemora Su nombre. Glorificándole en ellas, día y noche...

Aquellos que frecuentan la mezquita.

37. Las personas que no se distraen con los negocios o el comercio y conmemoran **a DIOS**; observan las oraciones de contacto (*Salat*), dan la limosna obligatoria (*Zakat*) y son conscientes del día en que las mentes y los ojos se horrorizarán.

38. **Dios** les recompensará sin duda por sus buenas obras y les colmará de Su gracia. **Dios** provee sin límites a quien Él quiere.

Persiguiendo un espejismo

39. En cuanto a los que no creen, sus obras son como un espejismo en el desierto. Una persona sedienta cree que es agua. Pero cuando llega a él, descubre que no es nada, y en su lugar encuentra a **DIOS**, que le recompensa plenamente por sus obras. **DIOS** es el más eficiente en el cálculo.

El exilio de Dios: oscuridad total

40. Otra alegoría es la de estar en la oscuridad total en medio de un océano violento, con olas y más olas, además de una espesa niebla. Oscuridad sobre oscuridad: si mirara su propia mano, apenas podría verla. Quienquiera **que DIOS** prive de luz, no tendrá luz.

41. ¿No os dais cuenta de que todos en los cielos y en la tierra glorifican **a DIOS**, incluso las aves cuando vuelan en formación? Cada uno conoce su oración y su glorificación. **DIOS** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

42. A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y la tierra, y a **Dios** pertenece el destino final.

43. ¿No os dais cuenta de que **Dios** impulsa las nubes, luego las reúne, luego las apila unas sobre otras, y entonces veis salir la lluvia de ellas? Él envía desde el cielo cargas de nieve para cubrir a quien Él quiere, mientras la desvía de quien Él quiere. El brillo de la nieve casi ciega los ojos.

44. **Dios** controla la noche y el día. Esto debería ser una lección para aquellos que tienen ojos.

45. Y **DIOS** creó a todos los seres vivos a partir del agua. Algunos de ellos caminan sobre sus vientres, otros sobre dos patas y otros sobre cuatro. **DIOS** crea lo que Él quiere. **DIOS** es omnipotente.

46. Te hemos enviado revelaciones claras, y **Dios** guía por el camino recto a quien quiere.

Dios envía instrucciones a través de Su mensajero

47. Dicen: «Creemos en **Dios** y en el mensajero, y obedecemos», pero luego algunos de ellos se apartan. Estos no son creyentes.

48. Cuando se les invita a **Dios** y a Su mensajero para que juzguen entre ellos, algunos se enfadan.

49. Sin embargo, si el juicio les es favorable, ¡lo aceptan de buen grado!

50. ¿Hay alguna enfermedad en sus corazones? ¿Tienen dudas? ¿Temen que **Dios** y Su mensajero los traten injustamente? De hecho, son ellos los injustos.

Los creyentes obedecen sin dudar a Dios y a Su mensajero

51. Lo único que dicen los creyentes, cuando se les invita a acudir a **Dios** y a Su mensajero para que juzguen sus asuntos, es: «Oímos y obedecemos». Estos son los vencedores.

52. Aquellos que obedecen a **DIOS** y a Su mensajero, y reverencian **a DIOS** y le sirven le sirven, esos son los triunfadores.

53. Juran solemnemente por **Dios** que si les ordenaras movilizarse, lo harían. Di: «No juréis. La obediencia es una obligación. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis».

54. Di: «Obedeced **a Dios** y obedeced al mensajero». Si se niegan, él es responsable de sus obligaciones y vosotros sois responsables de las vuestras. Si le obedecéis, seréis guiados. El único deber del mensajero es transmitir (*el mensaje*).

La promesa de Dios
Reyes y reinas en la Tierra

55. **Dios** promete a aquellos de vosotros que creéis y lleváis una vida recta que los convertirá en soberanos en la tierra, como hizo con sus antecesores, y establecerá para ellos la religión que ha elegido para ellos, y sustituirá el miedo por la paz y la seguridad. Todo esto porque solo me adoran a mí; nunca han idolatrado a nadie más que a mí. Los que no creen después de esto son los verdaderamente malvados.

Fórmula para el éxito

56. Debéis observar las oraciones de contacto (*Salat*) y dar la limosna obligatoria (*Zakat*), y obedecer al mensajero, para que podáis alcanzar la misericordia.

57. No penséis que los que no creen se saldrán con la suya. Su morada final es el Infierno; qué destino tan miserable.

Etiqueta

Dos oraciones mencionadas por su nombre

58. Oh, vosotros que creéis, vuestros siervos y los niños que aún no han alcanzado la pubertad deben pedir permiso (*antes de entrar en vuestras habitaciones*). Esto debe hacerse en tres ocasiones: antes de la oración del alba, al mediodía, cuando os cambiáis de ropa para descansar, y después de la oración de la noche. Estos son tres momentos privados para vosotros. En otros momentos, no está mal que vosotros o ellos se mezclen entre sí. Así os aclara **Dios** Sus revelaciones. **Dios** es Omnisciente, Sabio.

59. Una vez que los niños alcancen la pubertad, deberán pedir permiso (*antes de entrar*), al igual que lo han hecho los adultos antes que ellos (*antes de entrar*). Así os aclara **Dios** Sus revelaciones. **Dios** es Omnisciente, Sabio.

Vestiréis con recato

60. Las mujeres mayores que no esperan casarse no cometen ningún pecado si relajan su código de vestimenta, siempre que no revelen demasiado su cuerpo. Es mejor para ellas mantener la modestia. **Dios** es Quien todo lo oye, Quien todo lo sabe.

Asegúrense de que su comida sea lícita

61. No se debe culpar al ciego, ni al lisiado, ni al discapacitado, del mismo modo que no se te debe culpar por comer en tu casa, en la casa de tu padre, en la casa de tu madre, en la casa de tus hermanos, en la casa de tus hermanas, en la casa de los hermanos de tu padre, en las casas de las hermanas de vuestros padres, ni en las casas de los hermanos de vuestras madres, ni en las casas de las hermanas de vuestras madres, ni en las casas que os pertenecen y de las que tenéis las llaves, ni en las casas de vuestros amigos. No cometéis ningún mal al comer juntos o individualmente. Cuando entréis en cualquier casa, os saludaréis unos a otros con un saludo de **Dios** que es bendito y bueno. Así os explica **Dios** las revelaciones, para que las comprendáis.

62. Los verdaderos creyentes son aquellos que creen en **DIOS** y en Su mensajero*, y cuando están con él en una reunión comunitaria, no lo abandonan sin permiso. Los que piden permiso son los que creen en **Dios** y en Su mensajero. Si te piden permiso para ocuparse de algunos de sus asuntos, puedes concedérselo a quien desees y pedir a **Dios** que los perdone. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

63. No traten las peticiones del mensajero como tratan las peticiones entre ustedes. **Dios** conoce perfectamente a aquellos de entre ustedes que se escabullen con excusas endebles. Que tengan cuidado aquellos que desobedecen sus órdenes, pues puede que les sobrevenga un desastre o un castigo severo.

64. Sin duda, a **Dios** le pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Él conoce perfectamente todas las circunstancias en las que os encontráis. El día en que volváis a Él, les informará de todo lo que han hecho. **Dios** lo sabe todo.

◆◆◆◆

**24:62 Este versículo se refiere al Mensajero del Pacto de Dios; al sumar el valor gemátrico de «Rashad» (505) más el valor de «Khalifa» (725), más el número del versículo (62), obtenemos 1292, un múltiplo de 19 (1292 = 19x68). Véase el apéndice 2.*

Sura 25: El Libro de las Leyes (Al-Furqãn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Bendito sea Aquel que reveló el Libro de las Leyes a Su siervo, para que sirviera de advertencia al mundo entero.
2. Aquel a quien pertenece toda la soberanía de los cielos y la tierra. Él nunca tuvo un hijo, ni tiene ningún compañero en la soberanía. Él creó todo con medida exacta; diseñó todo con precisión.
3. Sin embargo, ellos establecieron junto a Él dioses que no crean nada —ellos mismos son creados— y que no poseen poder alguno para dañarse o beneficiarse a sí mismos, ni poseen poder alguno para controlar la vida, la muerte o la resurrección.

Los incrédulos refutados por el código matemático del Corán

4. Los incrédulos dijeron: «Esto es una invención que él ha creado con la ayuda de otras personas». Han pronunciado una blasfemia y una falsedad.
5. También dijeron: «Son cuentos del pasado que él escribió; se los dictaron día y noche».*
6. Di: «Esto fue revelado por Aquel que conoce el secreto* de los cielos y la tierra. Él es Indulgente, Misericordioso».

Expresiones típicas de los incrédulos

7. Y dijeron: «¿Cómo es que este mensajero come y pasea por los mercados? ¡Ojalá un ángel descendiera con él para servirle como predicador!».
8. O: «¡Ojalá se le concediera un tesoro!». O: «¡Ojalá poseyera un huerto del que pudiera comer!». Los transgresores también dijeron: «Estáis siguiendo a un hombre hechizado».
9. Fíjate en cómo os llamaban de todas las formas posibles y cómo esto les llevó por mal camino, sin poder encontrar nunca el camino de vuelta.
10. Bendito sea Aquel que, si quiere, puede daros mucho más que lo que ellos piden: jardines con arroyos y muchas mansiones.

La verdadera razón

11. De hecho, ellos no han creído en la Hora (*el Día de la Resurrección*), y hemos preparado para aquellos que no creen en la Hora un infierno ardiente.

**25:2 Cuando lanzamos astronautas al espacio, medimos con precisión la cantidad de comida, agua, oxígeno y otras necesidades durante todo el viaje. De manera similar, Dios nos ha lanzado al espacio, a bordo de la nave espacial Tierra, y ha diseñado todo tipo de provisiones renovables para nosotros y otras criaturas, un diseño perfecto. Pensemos, por ejemplo, en la relación simbiótica entre nosotros y las plantas: nosotros utilizamos el oxígeno que ellas producen en la fotosíntesis, mientras que ellas utilizan el dióxido de carbono que nosotros producimos al respirar.*

**25:5 Los contemporáneos de Mahoma sabían que era un hombre culto que sabía leer y escribir; él mismo escribió con su propia mano las revelaciones de Dios (véase el apéndice 28).*

**25:6 El milagroso código matemático del Corán, la respuesta incontrovertible a las afirmaciones de los incrédulos, permaneció como un secreto divinamente guardado durante 1400 años. El Mensajero del Pacto de Dios estaba destinado a revelarlo con el permiso de Dios (Apéndices 1, 2 y 26).*

Castigo para los incrédulos

12. Cuando los vea desde lejos, oirán su ira y su furia.

13. Y cuando sean arrojados a él, a través de un lugar estrecho, todos encadenados, declararán su arrepentimiento.

14. No declararéis un solo arrepentimiento en ese día; sufriréis por un gran número de arrepentimientos.

Recompensa para los justos

15. Di: «¿Es esto mejor o el Paraíso eterno que se promete a los justos? Es su merecida recompensa, un destino bien merecido».

16. Allí obtendrán todo lo que deseen, para siempre. Esta es la promesa irrevocable de vuestro Señor.

17. El día en que los convoque, junto con los ídolos que habían erigido junto **a Dios**, dirá: «¿Habéis desviado a estos siervos míos, o se han desviado por su propia cuenta?».

18. Ellos dirán: «Gloria a Ti, no era justo que estableciéramos otros señores junto a Ti. Pero Tú les permitiste disfrutar, junto con sus padres. En consecuencia, desatendieron el mensaje y se convirtieron en gente malvada».

19. Han descreído del mensaje que les has dado y, en consecuencia, no puedes protegerlos de la retribución que han incurrido, ni puedes ayudarlos de ninguna manera. Cualquiera de vosotros que cometa el mal, lo someteremos a una severa retribución.

Los mensajeros son solo seres humanos

20. No enviamos antes de ti a ningún mensajero que no comiera alimentos y caminara por los mercados. Así os ponemos a prueba unos a otros; ¿perseveraréis con firmeza? Vuestro Señor es Omnisciente.

21. Aquellos que no esperan encontrarnos dijeron: «¡Ojalá los ángeles descendieran hasta nosotros, o pudiéramos ver a nuestro Señor (*entonces creeríamos*)!». En verdad, han cometido una gran arrogancia y han proferido una gran blasfemia.

22. El día en que vean a los ángeles, no será una buena noticia para los culpables; dirán: «Ahora estamos confinados irreversiblemente».

23. Examinaremos todas las obras que han realizado y las declararemos nulas y sin efecto.

24. Los habitantes del Paraíso estarán mucho mejor ese día; oirán mejores noticias.

25. El cielo se partirá en masas de nubes y los ángeles descenderán en multitudes.

26. Toda la soberanía en ese día pertenece al Misericordioso. Para los incrédulos, será un día difícil.

*El Mensajero de Dios del Pacto**

27. Llegará el día en que el transgresor se morderá las manos (*angustiado*) y dirá: «Ay de mí, ojalá hubiera seguido el camino del mensajero.

28. Ay de mí, ojalá no hubiera tomado a esa persona como amigo.

29. Él me ha alejado del mensaje después de que me llegó. En verdad, el diablo decepciona a sus víctimas humanas».

30. El mensajero* dijo: «Señor mío, mi pueblo ha abandonado este Qu-
ran».

31. También hemos puesto contra cada profeta enemigos entre los culpables. Tu Señor basta como guía, como maestro.

32. Los que no creyeron dijeron: «¿Por qué no ha llegado el Corán a través de él de una sola vez?». Te lo hemos revelado gradualmente, para que lo grabes en tu memoria. Lo hemos recitado en un orden específico.

La evidencia de Dios es abrumadora.

33. Sea cual sea el argumento que presenten, nosotros te proporcionamos la verdad y una mejor comprensión.

34. Aquellos que son convocados a la fuerza al infierno se encuentran en la peor situación; son los que están más alejados del camino recto.

35. Le hemos dado a Moisés las Escrituras y hemos nombrado a su hermano Aarón como su asistente.

36. Les dijimos: «Id los dos al pueblo que ha rechazado nuestras revelaciones», y posteriormente aniquilamos por completo a los que las rechazaron.

37. Del mismo modo, cuando el pueblo de Noé no creyó a los mensajeros, los ahogamos y los convertimos en un ejemplo para la gente. Hemos preparado un castigo doloroso para los transgresores.

38. También a los 'Ad, los Thamud, los habitantes de Al-Russ y muchas generaciones entre ellos.

39. A cada uno de estos grupos les dimos ejemplos suficientes antes de aniquilarlos.

40. Pasaron junto a la comunidad que fue azotada por una lluvia miserable (*Sodoma*). ¿No lo vieron? El hecho es que nunca creyeron en la resurrección.

Mensajeros ridiculizados

41. Cuando te veían, siempre se burlaban de ti: «¿Es este el elegido por **Dios** para ser mensajero?

42. «Casi nos desvió de nuestros dioses, si no fuera porque perseveramos firmemente con ellos». Sin duda descubrirán, cuando vean el castigo, quiénes son los verdaderos descarriados del camino.

El ego como dios

43. ¿Has visto a aquel cuyo dios es su propio ego? ¿Serás su defensor?

**25:27-30 Este versículo también se refiere al Mensajero del Pacto de Dios, cuyo nombre está codificado matemáticamente en el Corán como «Rashad Khalifa». Si escribes el valor gemátrico de «Rashad» (505), seguido del valor gemátrico de «Khalifa» (725), seguido del número de esta sura (25), seguido de los versículos 27, 28, 29 y 30, el número final (5057252527282930) es un múltiplo de 19 (véanse los apéndices 2 y 26 para más detalles). El profeta Mahoma también hará una declaración como la de 25:30 en el Día del Juicio.*

44. ¿Crees que la mayoría de ellos escuchan o comprenden? Son como animales; no, son mucho peores.

Bendiciones infinitas de Dios

45. ¿No has visto cómo tu Señor diseñó la sombra? Si Él hubiera querido, podría haberla hecho fija, y entonces habríamos diseñado el sol en consecuencia.

46. Pero la diseñamos para que se moviera lentamente.

47. Él es quien diseñó la noche para que fuera un refugio y para que durmieras y descansaras. Y convirtió el día en una resurrección.

48. Él es Quien envía los vientos con buenos augurios de Su misericordia, y enviamos desde el cielo agua pura.

49. Con ella, revivimos las tierras muertas y damos de beber a nuestras criaturas: multitudes de animales y seres humanos.

50. Lo hemos distribuido entre ellos en la medida exacta, para que presten atención. Pero la mayoría de la gente insiste en no creer.

51. Si quisiéramos, podríamos haber enviado a cada comunidad un advertidor.

52. Por lo tanto, no obedezcáis a los incrédulos y luchad contra ellos con esto, una gran lucha.

53. Él es Quien une los dos mares: uno es dulce y agradable al paladar, mientras que el otro es salado e imbebible. Y los separó con una barrera formidable e inviolable (*la evaporación*).

54. Él es Quien creó al ser humano a partir del agua, luego lo hizo reproducirse mediante el matrimonio y el apareamiento. Tu Señor es omnipotente.

55. Sin embargo, siguen colocando junto a **Dios** ídolos que no pueden beneficiarles ni perjudicarles. En verdad, el incrédulo es enemigo de su Señor.

56. Te hemos enviado (*Rashad*) como portador de buenas noticias y como advertidor.

57. Di: «No os pido dinero. Lo único que busco es ayudaros a encontrar el camino correcto hacia vuestro Señor, si es eso lo que elegís».

Los profetas y los santos están muertos

58. Debéis poner vuestra confianza en Aquel que está vivo, Aquel que nunca muere, y alabarlo y glorificarlo. Él conoce perfectamente los pecados de Sus criaturas.

59. Él es Quien creó los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, en seis días, y luego asumió toda la autoridad. El Misericordioso; pregunta por Él a quienes tienen un conocimiento profundo.

El ser humano desagradecido

60. Cuando se les dice: «Postraos ante el Misericordioso», dicen: «¿Quién es el Misericordioso? ¿Debemos postrarnos ante lo que tú defiendes?». Así, solo aumenta su aversión.

61. Bendito sea Aquel que colocó las constelaciones en el cielo y puso en él una lámpara y una luna brillante.

62. Él es Quien diseñó la noche y el día para que se alternaran: una prueba suficiente para aquellos que desean prestar atención o ser agradecidos.

**25:56 El valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230), más el número de sura y versículo (25 + 56) dan un total de 1230 + 25 + 56 = 1311 = 19x69.*

Rasgos de los justos

63. Los adoradores del Misericordioso son aquellos que caminan suavemente por la tierra, y cuando los ignorantes les hablan, solo pronuncian palabras de paz.

64. En la intimidad de la noche, meditan sobre su Señor y se postran.

65. Y dicen: «Señor nuestro, líbranos del tormento del Infierno, cuyo castigo es terrible.

66. Es la peor morada, el peor destino».

67. Cuando dan, no son ni extravagantes ni tacaños; dan con moderación.

68. Nunca imploran a ningún otro dios aparte de **Dios**, ni matan a nadie, pues **Dios** ha hecho que la vida sea sagrada, excepto en el curso de la justicia. Tampoco cometen adulterio. Quienes cometen estas ofensas tendrán que pagar.

69. El castigo se duplicará para ellos en el Día de la Resurrección, y permanecerán allí humillados.

70. Quedan exentos aquellos que se arrepienten, creen y llevan una vida recta. **Dios** transforma sus pecados en méritos. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

71. A quienes se arrepienten y llevan una vida recta, **Dios** los redime; una redención completa.

Rasgos adicionales de los justos

72. No dan falso testimonio. Cuando se encuentran con conversaciones vanas, las ignoran.

73. Cuando se les recuerda las revelaciones de su Señor, nunca reaccionan como si fueran sordos y ciegos.

74. Y dicen: «Señor nuestro, haz que nuestros cónyuges e hijos sean una fuente de alegría para nosotros y mantennos a la vanguardia de los justos».

75. Estos son los que alcanzan el Paraíso a cambio de su firmeza; allí son recibidos con saludos alegres y paz.

76. Permanecerán allí eternamente; qué hermoso destino; qué hermosa morada.

77. Di: «Solo alcanzaréis valor ante mi Señor a través de vuestra adoración. Pero si no creéis, incurriréis en las inevitables consecuencias».

♦♦♦♦

Sura 26: Los poetas (Al-Shu'arã')

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. T.S.M.*

2. Estas (*cartas*) constituyen pruebas de esta escritura esclarecedora.

3. Puedes culparte a ti mismo por que ellos no sean creyentes.

**26:1 Véase el apéndice 1 para conocer el significado de estas letras, anteriormente misteriosas.*

4. Si queremos, podemos enviar desde el cielo una señal que les obligue a inclinar el cuello.

El código matemático del Corán

5. Cada vez que les llega un recordatorio del Misericordioso, que es nuevo, se apartan con aversión.
6. Como no creyeron, han incurrido en las consecuencias de su negligencia.
7. ¿No han visto la tierra y cuántas clases de plantas hermosas hemos hecho crecer en ella?
8. Esto debería ser prueba suficiente para ellos, pero la mayoría de ellos no son creyentes.
9. Sin duda, vuestro Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Moisés

10. Recuerda que tu Señor llamó a Moisés: «Ve al pueblo transgresor.
11. «El pueblo del Faraón; tal vez se reformen».
12. Él dijo: «Señor mío, temo que no me crean.
13. «Puedo perder los estribos. Se me traba la lengua; envía a buscar a mi hermano Aar-on.
14. Además, me consideran un fugitivo; temo que me maten».
15. Él dijo: «No, (*no lo harán*). Ve con Mis pruebas. Estaremos contigo, escuchando.
16. Ve al faraón y dile: "Somos mensajeros del Señor del universo.
17. Deja ir a los hijos de Israel».
18. Él dijo: «¿No te criamos desde tu infancia y pasaste muchos años con nosotros?
19. «Entonces cometiste el crimen que cometiste y fuiste desagradecido».
20. Él dijo: «En efecto, lo hice cuando estaba descarriado.
21. Entonces huí, cuando te temía, y mi Señor me dotó de sabiduría y me convirtió en uno de los mensajeros.
22. «¡Te jactas de haberme hecho un favor, mientras esclavizas a los hijos de Israel!».
23. El faraón dijo: «¿Quién es el Señor del universo?».
24. Él respondió: «El Señor de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos. Debes estar seguro de esto».
25. Él dijo a los que le rodeaban: «¿Habéis oído esto?».
26. Él dijo: «Tu Señor y el Señor de tus antepasados».
27. Él dijo: «Tu mensajero que te ha sido enviado está loco».
28. Él dijo: «El Señor del este y del oeste, y de todo lo que hay entre ellos, si es que lo entiendes».
29. Él dijo: «Si aceptas a cualquier dios que no sea yo, te arrojaré a la prisión».
30. Él dijo: «¿Y si te muestro algo profundo?».
31. Él dijo: «Entonces muéstralo, si eres sincero».
32. Entonces arrojó su bastón, que se convirtió en una serpiente profunda.

33. Y sacó su mano, y era blanca para los espectadores.
34. Él dijo a los ancianos que lo rodeaban: «Este es un mago experimentado.
35. Quiere sacarlos de su tierra con su magia. ¿Qué sugieren?».
36. Ellos dijeron: «Dale un respiro a él y a su hermano, y envía convocadores a todas las ciudades.
37. Que convoquen a todos los magos experimentados».
38. Los magos se reunieron a la hora y el día señalados.
39. Se dijo al pueblo: «Venid todos; reunámonos aquí.
40. Quizás sigamos a los magos, si son los vencedores».
41. Cuando llegaron los magos, le dijeron al faraón: «¿Nos pagarán si ganamos?».
42. Él respondió: «Sí, claro; incluso estaréis cerca de mí».
43. Moisés les dijo: «Lanzad lo que vayáis a lanzar».
44. Ellos lanzaron sus cuerdas y varas, y dijeron: «Por la majestad del faraón, nosotros seremos los vencedores».
45. Moisés lanzó su bastón, que se tragó lo que ellos habían fabricado.

Los expertos ven la verdad

46. Los magos se postraron.
47. Dijeron: «Creemos en el Señor del universo.
48. El Señor de Moisés y Aarón».
49. Él dijo: «¿Creíais en él antes de que yo os diera permiso? Él Debe ser vuestro maestro, quien os enseñó magia. Seguro que lo descubriréis. Os cortaré las manos y los pies en lados alternos. Os crucificaré a todos».
50. Dijeron: «Esto no cambiará nuestra decisión; volveremos a nuestro Señor.
51. Esperamos que nuestro Señor nos perdone nuestros pecados, especialmente por ser los primeros creyentes».
52. Inspiramos a Moisés: «Viaja con Mis siervos; seréis perseguidos».
53. El faraón envió a los predicadores a las ciudades.
54. (*Proclamando:*) «Esta es una pequeña banda.
55. Ahora se oponen a nosotros.
56. «Tengamos todos cuidado con ellos».

El castigo inevitable

57. En consecuencia, les privamos de jardines y manantiales.
58. Y de tesoros y de una posición honorable.
59. Luego lo convertimos en herencia para los Hijos de Israel.
60. Los persiguieron hacia el este.
61. Cuando ambas partes se vieron, el pueblo de Moisés dijo: «Nos atraparán».
62. Él dijo: «De ninguna manera. Mi Señor está conmigo; Él me guiará».
63. Entonces inspiramos a Moisés: «Golpea el mar con tu bastón», y se partió. Cada parte era como una gran colina.
64. Entonces los liberamos a todos.
65. Así salvamos a Moisés y a todos los que estaban con él.
66. Y ahogamos a los demás.

67. Esto debería ser prueba suficiente, pero la mayoría de la gente no cree.
68. Ciertamente, tu Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Abraham

69. Cuéntales la historia de Abraham.
70. Él dijo a su padre y a su pueblo: «¿Qué es esto que adoráis?».
71. Ellos respondieron: «Adoramos estatuas; les somos totalmente devotos».
72. Él dijo: «¿Pueden oírlos cuando les imploran?
73. ¿Pueden beneficiaros o perjudicaros?».
74. Ellos respondieron: «No, pero encontramos a nuestros padres haciendo esto».
75. Él dijo: «¿Veis estos ídolos que adoráis?
76. «Tú y tus antepasados.
77. Yo estoy en contra de ellos, pues solo soy devoto del Señor del universo.
78. El que me creó y me guió.
79. El que me alimenta y me da de beber.
80. Y cuando enfermo, Él me cura.
81. El que me da muerte y luego me devuelve a la vida.
82. El que, con suerte, perdonará mis pecados en el Día del Juicio.
83. «Mi Señor, concédeme sabiduría e inclúyeme entre los justos.
84. Que el ejemplo que dé a las generaciones futuras sea bueno.
85. Hazme uno de los herederos del dichoso Paraíso.
86. «Y perdona a mi padre, pues se ha descarriado.
87. «Y no me abandones en el Día de la Resurrección».
88. Ese es el día en que ni el dinero ni los hijos podrán ayudar.
89. Solo aquellos que acudan a **DIOS** con todo su corazón (*serán salvados*).
90. El paraíso será presentado a los justos.
91. El infierno será reservado para los descarriados.

Renegarán de sus ídolos

92. Se les preguntará: «¿Dónde están los ídolos que adoraban
93. a d e m ás de a **Dios**? ¿Pueden ayudarte ahora? ¿Pueden ayudarse a sí mismos?».
94. Serán arrojados allí, junto con los descarriados.
95. Y todos los soldados de Satanás.
96. Dirán mientras se pelean allí:
97. «Por **Dios**, estábamos muy descarriados.
98. ¿Cómo pudimos ponerte a la altura del Señor del universo?
99. Los que nos engañaron eran malvados.
100. Ahora no tenemos intercesores.
101. Ni un solo amigo íntimo.
102. «Si pudiéramos tener otra oportunidad, entonces creeríamos».
103. Esto debería ser una buena lección. Pero la mayoría de la gente no es creyente.
104. Tu Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Noé

105. El pueblo de Noé no creyó a los mensajeros.
106. Su hermano Noé l e s dijo: «¿No queréis ser justos?
107. Yo soy un mensajero honesto para vosotros.

108. «Debéis venerar **a Dios** y obedecerme.

109. «No os pido ninguna recompensa. Mi recompensa viene del Señor de los universo.

110. «Venerarás **a DIOS** y me obedecerás».

111. Dijeron: «¿Cómo podemos creer en ti, cuando los peores entre nosotros os han seguido?».

112. Él dijo: «¿Cómo puedo saber lo que ellos ¿Qué hicieron?

113. «Su juicio recae únicamente en mi Señor, si pudieras percibirlo.

114. «Nunca rechazaré a los creyentes.

115. «No soy más que un clarificador advertidor».

116. Dijeron: «A menos que te abstengas, oh Noé, serás lapidado».

117. Él dijo: «Señor mío, mi pueblo no me ha creído.

118. «Concédeme la victoria contra ellos, y Líbranos a mí y a mi compañía de creyentes.

119. Lo salvamos a él y a los que lo acompañaban en el arca cargada.

120. Luego ahogamos a los demás.

121. Esto debería servir de lección, pero la mayoría de la gente no cree.

122. Ciertamente, tu Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Hûd

123. Los 'Ad no creyeron en los mensajeros.

124. Su hermano Hûd l e s dijo: «¿No queréis ser justos?

125. Yo soy un mensajero honesto para vosotros.

126. Debéis venerar **a Dios** y obedecerme.

127. No os pido ninguna recompensa; mi recompensa viene del Señor del universo.

128. «Construís en cada colina una mansión por vanidad.

129. «Construís edificios como si fuerais a durar eternamente.

130. «Y cuando golpeas, golpeas sin piedad.

131. «Debéis venerar **a Dios** y obedecerme.

132. «Reverencia al que te proporcionó todas las cosas que conoces.

133. «Él te ha proporcionado ganado e hijos.

134. «Y jardines y manantiales.

135. «Temo por ti el castigo de un día terrible».

136. Ellos dijeron: «Da igual que prediques o no prediques.

137. Esa aflicción se limitó a nuestros antepasados.

138. «Nunca nos sobrevendrá ningún castigo».

139. Pero ellos no creyeron y, por consiguiente, los aniquilamos. Esto debería ser una lección, pero la mayoría de la gente no cree.

140. Sin duda, vuestro Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Saleh

141. Los Thamoud no creyeron en los mensajeros.

142. Su hermano Sãleh les dijo: «¿No queréis ser justos?

143. Yo soy un mensajero honesto para vosotros.

144. «Veneraréis **a DIOS** y me obedeceréis.

145. «No te pido ningún salario; mi salario solo proviene del Señor del el universo.

146. «¿Creéis que p e r m a n e c e r éis para siempre en este estado de seguridad?

147. Disfrutáis de jardines y manantiales.

148. «Y cosechas y palmeras datileras con frutos deliciosos.

149. «Tallas en las montañas mansiones lujosas.

150. «Venerad a **DIOS** y obedecedme.

151. «No obedezcas a los transgresores.

152. «Que cometen el mal, no las buenas obras».

153. Ellos dijeron: «Estás embrujado.

154. «No eres más que un humano como A nosotros. Haz un milagro, si eres sincero».

155. Él dijo: «Aquí hay un camello que beberá solo en un día asignado para ella; un día diferente de los días que vosotros habéis especificado para beber.

156. «No le hagáis ningún daño, no sea que incurráis en represalias en un día terrible».

157. La mataron, y así ocurrió el dolor.

158. El castigo los abrumó. Esto debería ser una lección, pero la mayoría de la gente no cree.

159. Sin duda, vuestro Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Lot

160. El pueblo de Lot no creyó a los mensajeros.

161. Su hermano Lot les dijo: «¿No seréis justos?

162. «Soy un mensajero honesto para ti.

163. «Debes venerar **a DIOS** y obedecedme.

164. No te pido ninguna recompensa; mi recompensa solo viene del Señor del universo.

165. ¿Tienes relaciones sexuales con los hombres, de entre todas las personas?

166. «Abandonas a las esposas que tus ¡El Señor ha creado para ti! En verdad, sois un pueblo transgresor».

167. Dijeron: «A menos que te abstengas, oh Lot, serás desterrado».

168. Él dijo: «Deploro vuestras acciones».

169. «Señor mío, sálvanos a mí y a mi familia de sus obras».

170. Lo salvamos a él y a toda su familia.

171. Pero no la anciana; ella estaba condenada.

172. Entonces destruimos a los demás.

173. Les hicimos pasar un día miserable ducha; ¡qué ducha tan terrible para aquellos que habían sido advertidos!

174. Esto debería ser una lección, pero sobre todo La gente no es creyente.

175. La mayoría sin duda, tu Señor es el Todopoderoso, Misericordioso.

Shu'aib

176. El Pueblo del Bosque desobedeció Creed a los mensajeros.

177. Shu'aib les dijo: «¿No queréis ser justos?

178. «Soy un mensajero honesto para vosotros.

179. «Debéis reverenciar **a Dios** y obedecerme.

180. No os pido ninguna recompensa; mi recompensa proviene únicamente del Señor del universo.

181. Daréis la medida completa cuando comercializáis; no engañéis.

182. «Debéis pesar con una balanza equitativa. balanza.

183. No engañéis a la gente privándola de sus derechos, y no vagabundeéis por la tierra corrompiéndola.

184. «Reverenciad a Aquel que os creó a vosotros y a las generaciones anteriores».

185. Dijeron: «Estás embrujado».

186. «No eres más que un humano ser como nosotros. De hecho, creemos que eres un mentiroso.

187. «Quelas masasdesdeelcielocaigansobrenosotros, no si eres sincero».

188. Él dijo: «Mi Señor es Aquel que sabe todo lo que hacéis».

189. No le creyeron y, por consiguiente, consecuentemente, incurrieron en el castigo del Día del Dosel. Fue el castigo de un día terrible.

190. Esto debería ser una lección, pero la mayoría de la gente no cree.

191. Sin duda, vuestro Señor es el Todopoderoso, el Misericordioso.

El Corán

192. Esta es una revelación del Señor de al universo.

193. ElHonestoEspíritu(*Gabriel*)vino sin enviarle advertencias previas.

194. Pararevelarloentucorazón,quetú puede ser uno de los advertidores.

195. En un árabe perfecto.

196. Ha sido profetizado en los libros que de generaciones anteriores.

197. ¿No es una señal suficiente para ellos ¿Que era conocido por los eruditos entre los Hijos de Israel?

El Corán debe traducirse

198. Si reveláramos esto a personas que no conocen el árabe

199. Y le hiciéramos recitarlo (*en árabe*), no podrían creer en él.

200. Por lo tanto, lo traducimos (*como si fuera una lengua extranjera*

en los corazones de los culpables.

201. Por lo tanto, no pueden creer en ello; hasta que vean la dolorosa retribución .

202. Les sobrevendrá de repente, cuando

menos lo esperen.

(203.)Ellos(entonces)dirán,«¿Podemos(tener)un ¿Un respiro?

204. ¿Acaso no desafiaron nuestro castigo?

205. Como ves, les permitimos disfrutar durante años.

206. Entonces les llegó el castigo, tal y como se les había prometido.

207. Sus vastos recursos no les sirvieron de nada

en lo más mínimo.

208. Nunca aniquilamos a ninguna comunidad sin enviar advertencias.

209. Por lo tanto, esto es un recordatorio, porque nosotros Nunca son injustos.

Los falsos mensajeros
incapaces de predicar
*la adoración de Dios ÚNICAMENTE**

210. Los demonios nunca pueden revelar esto.
211. Ni lo harían, ni podrían hacerlo.
212. Porque se les impide oír.
213. Por lo tanto, no idolatréis a ningún otro dios junto a **DIOS**, no sea que incurráis en la retribución.

*El Mensajero de Dios del Pacto**

214. Predicarás a las personas más cercanas a ti.
215. Y baja tu ala ante los creyentes que te siguen.
216. Si te desobedecen, entonces di: «Reniego de lo que hacéis».
217. Y pon tu confianza en el Todopoderoso, el Misericordioso.
218. Que te ve cuando meditas durante la noche.
219. Y tus frecuentes postraciones.
220. Él es el Oidor, el Omnisciente.
221. ¿Os diré sobre quiénes descienden los demonios?
222. Se apoderan de todo el que inventa mentiras.
223. Fingen escuchar, pero la mayoría de ellos son mentirosos.
224. En cuanto a los poetas, solo los siguen los descarriados.
225. ¿No ves que su lealtad cambia según la situación?
226. ¿Y que dicen lo que no hacen?
227. Quedan exentos aquellos que creen, llevan una vida recta, conmemoran **a Dios** con frecuencia y defienden sus derechos. Sin duda, los transgresores descubrirán cuál es su destino final.

◆◆◆◆

Sura 27: La hormiga (Al-Naml)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. T. S.* Estas (*letras*) constituyen pruebas del Corán, una escritura profunda.
2. Un faro y una buena noticia para los creyentes.
3. Que observan las oraciones de contacto (*Salat*), dan la caridad obligatoria (*Zakat*) y están absolutamente seguros con respecto al Más Allá.
4. A aquellos que no creen en el Más Allá, les adornamos sus obras ante sus ojos. Así, continúan cometiendo errores.
5. Son estos los que incurren en el peor castigo y, en el Más Allá, serán los peores perdedores.

**26:210 Un falso mensajero es un mensajero de Satanás, pues es el creador de la mentira más espantosa. Tal mensajero nunca puede denunciar la idolatría ni predicar la adoración exclusiva de Dios.*

**26:214-223 Estos versículos se refieren al Mensajero del Pacto de Dios: la suma del valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230), más el número del versículo (214) es 1230 + 214 = 1444 = 19x76 = 19x19x4, y la suma de los números de los versículos del 214 al 223 es 2185 = 19x115 (Apéndice 1).*

**27:1 Véase el apéndice 1 para conocer el significado de estas iniciales coránicas.*

6. Ciertamente, recibes el Corán de un Sabio, Omnisciente.

Moisés

7. Recordemos que Moisés dijo a su familia: «Veo un fuego; dejaré que os traiga noticias de allí, o una antorcha para calentaros».

8. Cuando llegó allí, le llamaron: «Bendito sea Aquel (*que habla desde*) el fuego y aquellos que lo rodean». Gloria a **Dios**, Señor del universo.

9. «Oh, Moisés, soy Yo, **Dios**, el Todopoderoso, el Omnisciente.

10. «Arroja tu bastón». Cuando lo vio moverse como un demonio, se dio la vuelta y huyó. «Oh, Moisés, no temas. Mis mensajeros no deben temer.

11. Excepto aquellos que cometen una transgresión y luego sustituyen la justicia después de pecar; Yo soy Indulgente, Misericordioso.

12. «Mete tu mano en tu bolsillo; saldrá blanca, sin mancha. Estos son algunos de los nueve milagros para el faraón y su pueblo, pues son gente malvada».

13. Cuando se les presentaron nuestros milagros, claros y profundos, dijeron: «Esto es obviamente magia».

14. Los rechazaron y se convencieron por completo de sus malos caminos, debido a su arrogancia. Fíjate en las consecuencias para los malhechores.

David y Salomón

15. Dotamos a David y Salomón de conocimiento, y ellos dijeron: «Alabado sea **Dios** por bendecirnos más que a muchos de sus siervos creyentes».

16. Salomón era el heredero de David. Él dijo: «Oh pueblo, se nos ha concedido comprender el lenguaje de las aves, y se nos han otorgado todo tipo de cosas. Esto es, sin duda, una verdadera bendición».

17. A las órdenes de Salomón estaban sus obedientes soldados, genios y humanos, así como las aves; todos a su disposición.

18. Cuando se acercaron al valle de las hormigas, una hormiga dijo: «Oh, hormigas, entrad en vuestras casas, no sea que Salomón y sus soldados os aplasten sin darse cuenta».*

19. Él sonrió y se rió de su afirmación, y dijo: «Señor mío, guíame para que sea agradecido por las bendiciones que nos has concedido a mí y a mis padres, y para que haga las obras justas que te complacen. Admíteme por Tu misericordia en la compañía de Tus siervos justos».

20. Inspeccionó las aves y observó: «¿Por qué no veo a la abubilla? ¿Por qué falta?

21. «La castigaré severamente o la sacrificaré, a menos que me dé una buena excusa».

22. No esperó mucho tiempo. (*La abubilla*) dijo: «Tengo noticias que tú no tienes. Te traigo desde Saba información importante.

**27:18-19 Cuanto más inusuales son los acontecimientos de una sura determinada, más sólidas son las pruebas matemáticas que los respaldan. Esto nos ayuda a asegurarnos de que esos fenómenos extraños son indicativos del poder de Dios. Las iniciales de esta sura, T.S., constituyen una parte compleja de los milagros matemáticos relacionados con las iniciales coránicas. El nacimiento inusual y los milagros de Jesús se encuentran en la sura 19, que tiene como prefijo cinco iniciales coránicas. Véase el apéndice 1 para más detalles.*

23. «Encontré a una mujer que los gobernaba, bendecida con todo y poseedora de un palacio formidable.

24. La encontré a ella y a su pueblo postrados ante el sol, en lugar de **ante Dios**. El diablo ha adornado sus obras ante sus ojos y los ha apartado del camino; en consecuencia, no están guiados».

25. Deberían haberse postrado ante **DIOS**, Aquel que manifiesta todos los misterios de los cielos y la tierra, y Aquel que conoce todo lo que ocultáis y todo lo que declaráis.

26. **DIOS**: no hay otro dios fuera de Él; el Señor con el gran dominio.

27. (*Salomón*) dijo: «Veremos si has dicho la verdad o si eres un mentiroso.

28. «Toma esta carta mía, entrégasela y espera su respuesta».

De vuelta en Saba

29. Ella dijo: «Oh, mis consejeros, he recibido una carta honorable.

30. Es de Salomón y dice: **"En el nombre de DIOS, el Compasivo, el Misericordioso".**

31. Proclama: "No seáis arrogantes; venid a mí como sumisos"».

32. Ella dijo: «Oh, mis consejeros, aconsejadme en este asunto. No tomaré ninguna decisión hasta que me aconsejéis».

33. Ellos dijeron: «Nosotros poseemos el poder, poseemos las habilidades para luchar, y la decisión final está en tus manos. Tú decides qué hacer».

34. Ella dijo: «Los reyes corrompen cualquier tierra que invaden y someten a su digno pueblo. Esto es lo que suelen hacer.

35. «Les enviaré un regalo; veamos con qué regresan los mensajeros».

36. Cuando la abubilla regresó junto a Salomón (y *le contó la noticia*), él respondió (*al pueblo de Saba*): «¿Me estáis dando dinero? Lo que **Dios** me ha dado es mucho mejor que lo que Él os ha dado a vosotros. Sois vosotros quienes debéis regocijaros por tales dones».

37. (*A la abubilla le dijo:*) «Vuelve con ellos (*y hazles saber que*) iremos a por ellos con fuerzas que no pueden imaginar. Los expulsaremos, humillados y degradados».

Más rápido que la velocidad de la luz

38. Él dijo: «Oh, ancianos, ¿quién de vosotros puede traerme su mansión antes de que lleguen aquí como sumisos?».

39. Un afrit de los genios dijo: «Yo puedo traértela antes de que te levantes. Soy lo suficientemente poderoso para hacerlo».

40. El que poseía el conocimiento del libro dijo: «Puedo traértelo en un abrir y cerrar de ojos». Cuando lo vio delante de él, dijo: «Esta es una bendición de mi Señor, con la que me pone a prueba para ver si soy agradecido o desagradecido. Quien es agradecido, lo es por su propio bien, y si alguien se vuelve desagradecido, entonces mi Señor no lo necesita, el Más Honorable».

**27:30 La «Basmalah» incluida en este versículo compensa la «Basmalah» que falta en la sura 9, 19 suras antes. Esto restaura la aparición total de «Basmalah» a 114, 19x6. Véase el apéndice 29 para obtener más detalles sobre el vasto y profundo milagro asociado a esta «Basmalah».*

41. Él dijo: «Remodela su mansión para ella. Veamos si será guiada o si continuará con los descarriados».

42. Cuando llegó, le preguntaron: «¿Tu mansión es como esta?». Ella respondió: «Parece que sí». (*Salomón dijo:*) «Sabíamos de antemano lo que iba a hacer, y ya nos habíamos sometido».

43. Se había desviado adorando ídolos en lugar de **a Dios**; pertenecía al pueblo de los incrédulos.

44. Le dijeron: «Entra en el palacio». Cuando vio el interior, pensó que era una piscina de agua y *se subió el vestido*, dejando al descubierto sus piernas. Él dijo: «Este interior ahora está pavimentado con cristal». Ella dijo: «Señor mío, he hecho daño a mi alma. Ahora me someto con Salomón a **Dios**, Señor del universo».

Salih

45. Enviamos a los Thamoud a su hermano Sãleh, diciéndoles: «Adorad **a Dios**». Pero se dividieron en dos facciones enfrentadas.

46. Él dijo: «Oh, pueblo mío, ¿por qué os apresuráis a cometer el mal en lugar de las buenas obras? Si imploráis el perdón de **Dios**, tal vez alcancéis la misericordia».

47. Ellos dijeron: «Te consideramos un mal presagio para nosotros, a ti y a los que se han unido a ti». Él dijo: «Vuestro presagio está totalmente controlado por **Dios**. En verdad, sois un pueblo desviado».

48. Había nueve gánsteres en la ciudad que eran malvados y nunca hacían nada bueno.

49. Dijeron: «Juremos por **Dios**
que mataremos a él y a su gente, y luego
le diremos a su tribu: "No sabemos nada sobre su muerte. Somos sinceros"».

Dios protege a los creyentes

50. Ellos tramaron y conspiraron, pero nosotros también tramamos y conspiramos, mientras ellos no se daban cuenta.

51. Fíjate en las consecuencias de su complot: los aniquilamos a ellos y a todo su pueblo.

52. Aquí están sus hogares completamente arruinados, debido a su transgresión. Esto debería ser una lección para las personas que saben.

53. Salvamos a quienes creen y llevan una vida recta.

Lot

54. Lot dijo a su pueblo: «¿Cómo podéis cometer tal abominación, públicamente, a la vista de todos?

55. Practicáis el sexo con los hombres, con lujuria, en lugar de con las mujeres. En verdad, sois un pueblo ignorante».

56. La única respuesta de su pueblo fue decir: «Expulsad a la familia de Lot de vuestra ciudad; son personas que desean ser puras».

57. En consecuencia, lo salvamos a él y a su familia, excepto a su esposa; la contamos entre los condenados.

58. Les hicimos caer una lluvia determinada. Fue una lluvia miserable sobre personas que habían sido advertidas.

No hagáis distinción entre los mensajeros de Dios

59. Di: «Alabado sea **Dios** y que la paz sea con Sus siervos a quienes Él eligió. ¿Es **Dios** mejor, o los ídolos que algunas personas han creado?».

Solo Dios es digno de adoración

60. ¿Quién es Aquel que creó los cielos y la tierra? ¿Quién es Aquel que os envía agua del cielo, con la que producimos jardines llenos de belleza, cuyos árboles no podríais fabricar? ¿Hay otro dios junto **a Dios**? Ciertamente, son personas que se han desviado.

Jesús, María, Mahoma, los santos, etc. Nunca participaron

61. ¿Quién es Aquel que hizo habitable la tierra, hizo correr ríos por ella, colocó montañas sobre ella y creó una barrera entre las dos aguas? ¿Es otro dios junto a **DIOS**? En verdad, la mayoría de ellos no saben.

62. ¿Quién es Aquel que rescata a los que se desesperan y le invocan, alivia la adversidad y os hace herederos de la tierra? ¿Es otro dios junto a **DIOS**? Rara vez prestáis atención.

63. ¿Quién es Aquel que os guía en la oscuridad de la tierra y el mar? ¿Quién es Aquel que envía los vientos con buenas noticias, señalando Su misericordia? ¿Es otro dios junto a **DIOS**? Exaltado sea **DIOS**, por encima de tener cualquier compañero.

64. ¿Quién es Aquel que inicia la creación y luego la repite? ¿Quién es Aquel que os provee desde el cielo y la tierra? ¿Es otro dios junto a **DIOS**? Decid: «Mostradme vuestras pruebas, si sois veraces».

65. Di: «Nadie en los cielos ni en la tierra conoce el futuro excepto **Dios**. Ni siquiera perciben cómo ni cuándo serán resucitados».

Creer en el Más Allá: un gran obstáculo para la mayoría de las personas

66. De hecho, su conocimiento sobre el Más Allá es confuso. De hecho, albergan dudas al respecto. De hecho, son totalmente indiferentes al respecto.

67. Los que no creían decían: «Después de que nos convirtamos en polvo, y también nuestros padres, ¿seremos resucitados?

68. «Nos han hecho la misma promesa en el pasado. No son más que cuentos del pasado».

69. Di: «Recorred la tierra y observad las consecuencias para los culpables».

70. No te aflijas por ellos, y no te molestes por sus intrigas.

71. Dicen: «¿Cuándo se cumplirá esa promesa, si es que dices la verdad?».

72. Di: «Ya estáis sufriendo parte del castigo que desafiáis».

73. Tu Señor es misericordioso con la gente, pero la mayoría de ellos no lo aprecian.

74. Tu Señor sabe perfectamente lo que esconden sus pechos y lo que declaran.

75. No hay nada en los cielos ni en la tierra que esté oculto (*para Dios*); todo está en un registro profundo.

76. Este Corán resuelve muchas cuestiones para los Hijos de Israel, cuestiones que aún siguen discutiendo.

77. Y sin duda, es una guía y una misericordia para los creyentes.

78. Tu Señor es Quien juzga entre ellos de acuerdo con Sus reglas. Él es el Todopoderoso, el Omnisciente.

79. Por lo tanto, pon tu confianza en **Dios**; estás siguiendo la verdad manifiesta.

80. No puedes hacer que los muertos ni los sordos oigan la llamada si se apartan.

81. Tampoco podéis guiar a los ciegos para que no se extravíen. Los únicos que os oirán son aquellos que creen en nuestras revelaciones y deciden someterse.

*El ordenador es la criatura**

82. En el momento oportuno, les presentaremos una criatura, hecha de materiales terrenales, declarando que la gente no está segura de nuestras revelaciones.

83. Llegará el día en que convoquemos por la fuerza a algunos de aquellos que no creyeron en nuestras pruebas de cada comunidad.

Estudia el código matemático del Corán

84. Cuando lleguen, Él dirá: «Habéis rechazado Mis revelaciones antes de adquirir conocimiento sobre ellas. ¿No es esto lo que habéis hecho?».

85. Ellos sufrirán el castigo por su maldad y no dirán nada.

86. ¿No han visto que hemos hecho la noche para su descanso y el día luminoso? Estas deberían ser pruebas suficientes para las personas que creen.

87. El día en que se toque la trompeta, todos en los cielos y en la tierra se horrorizarán, excepto los elegidos por **Dios**. Todos se presentarán ante Él, por la fuerza.

El movimiento de la Tierra: un milagro científico

88. Cuando miras las montañas, piensas que están quietas. Pero se mueven, como las nubes. Así es la obra de **Dios**, que lo perfeccionó todo. Él es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

El Día del Juicio

89. Aquellos que traigan buenas obras (*en sus registros*) recibirán recompensas mucho mejores y estarán perfectamente a salvo de los horrores de ese día.

90. En cuanto a aquellos que cometen malas obras, serán arrojados al infierno. ¿Acaso no recibiréis la recompensa por lo que habéis hecho?

91. Simplemente se me ordena adorar al Señor de esta ciudad, que la ha convertido en un santuario seguro y que posee todas las cosas. Se me ordena ser sumiso.

92. Y a recitar el Corán. Quien sea guiado, lo será por su propio bien, y si se extravían, entonces di: «Yo solo soy un advertidor».

93. Y di: «Alabado sea **Dios**, que os mostrará Sus pruebas hasta que las reconozcáis. Vuestro Señor no ignora nada de lo que hacéis».

◆◆◆◆

Sura 28: Historia (Al-Qasas)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. T.S.M.*

**27:82 (2 + 7 + 8 + 2 = 19) Se necesitó un ordenador para desvelar el milagro matemático del Corán, y este demostró que la mayoría de la gente ha descartado el mensaje de Dios (véanse los apéndices 1 y 19).*

**28:1 Véase el apéndice 1 para obtener más detalles sobre el milagroso código matemático del Corán y el significado o la importancia de estas iniciales coránicas.*

2. Estas (*letras*) constituyen pruebas de este profundo libro.

3. Te recitamos aquí parte de la historia de Moisés y el Faraón, con veracidad, para beneficio de las personas que creen.

4. El faraón se convirtió en un tirano en la tierra y discriminó a algunas personas. Persiguió a un grupo indefenso de ellas, matando a sus hijos, pero dejando con vida a sus hijas. Era realmente malvado.

Dios compensa a los oprimidos

5. Queríamos compensar a los oprimidos en la tierra, convertirlos en líderes y hacerlos herederos.

6. Y establecerlos en la tierra, y dar al faraón, a Hamán y a sus tropas una dosis de su propia medicina.

Confianza en Dios

7. Inspiramos a la madre de Moisés: «Amamántalo y, cuando temas por su vida, arrójalo al río sin miedo ni pena. Te lo devolveremos y lo convertiremos en uno de los mensajeros».

8. La familia del faraón lo recogió, solo para que él liderara la oposición y fuera motivo de dolor para ellos. Eso es porque el faraón, Hamán y sus tropas eran transgresores.

Dentro de la guarida del león

9. La esposa del faraón dijo: «Esto puede ser un hallazgo feliz para mí y para ti. No lo mates, porque puede sernos útil, o podemos adoptarlo como nuestro hijo». No tenían ni idea.

10. La mente de la madre de Moisés estaba tan ansiosa que casi reveló su identidad. Pero le fortalecimos el corazón para que creyera.

11. Ella le dijo a su hermana: «Sigue sus pasos». Ella lo observaba desde lejos, mientras ellos no se daban cuenta.

El niño regresó con su madre

12. Le prohibimos que aceptara a todas las madres lactantes. (*Su hermana*) dijo entonces: «Puedo mostrarte una familia que puede criarlo por ti y cuidarlo bien».

13. Así, lo devolvimos a su madre, para complacerla, quitarle sus preocupaciones y hacerle saber que la promesa de Dios es verdad. Sin embargo, la mayoría de ellos no lo saben.

14. Cuando alcanzó la madurez y la fuerza, le dotamos de sabiduría y conocimiento. Así recompensamos a los justos.

Moisés comete un homicidio involuntario

15. Una vez entró en la ciudad de forma inesperada, sin ser reconocido por la gente. Encontró a dos hombres peleando; uno era (*un hebreo*) de su pueblo, y el otro era (*un egipcio*) de sus enemigos. El de su pueblo le pidió ayuda contra su enemigo. Moisés le dio un puñetazo y lo mató. Dijo: «Esto es obra del diablo; él es un verdadero enemigo y un profundo engañador».

16. Dijo: «Señor mío, he hecho daño a mi alma. Por favor, perdóname», y Él lo perdonó. Él es el Perdonador, el Misericordioso.

17. Él dijo: «Señor mío, a cambio de Tus bendiciones sobre mí, nunca seré partidario de los culpables».

18. Por la mañana, estaba en la ciudad, temeroso y vigilante. El que ayer buscó su ayuda, le pidió ayuda de nuevo. Moisés le dijo: «Eres realmente un alborotador».

El crimen de Moisés al descubierto

19. Antes de intentar atacar a su enemigo común, dijo: «Oh, Moisés, ¿quieres matarme, como mataste ayer al otro hombre? Es obvio que deseas ser un tirano en la tierra; no deseas ser justo».

20. Un hombre vino corriendo desde el otro lado de la ciudad y dijo: «Oh, Moisés, la gente está conspirando para matarte. Será mejor que te vayas inmediatamente. Te estoy dando un buen consejo».

21. Huyó de la ciudad, temeroso y vigilante. Dijo: «Señor mío, sálvame de la gente opresora».

En Midyan

22. Mientras viajaba hacia Midyan, dijo: «Que mi Señor me guíe por el camino correcto».

23. Cuando llegó al agua de Midyan, encontró a una multitud de personas abrevando y vio a dos mujeres esperando a un lado. Les dijo: «¿Qué necesitáis?». Ellas respondieron: «No podemos abrevar hasta que se disperse la multitud, y nuestro padre es un anciano».

24. Él les dio de beber y luego se dirigió a la sombra, diciendo: «Señor mío, cualquier provisión que me envíes, la necesito urgentemente».

25. Pronto, una de las dos mujeres se le acercó tímidamente y le dijo: «Mi padre te invita para pagarte por habernos dado de beber». Cuando se reunió con él y le contó su historia, él le dijo: «No temas. Has sido salvado de la gente opresora».

Moisés se casa

26. Una de las dos mujeres dijo: «Oh, padre mío, contrátalo. Es el mejor candidato, pues es fuerte y honesto».

27. Él respondió: «Deseo ofrecerte una de mis dos hijas en matrimonio a cambio de que trabajes para mí durante ocho peregrinaciones; si las conviertes en diez, será voluntario por tu parte. No deseo complicarte demasiado este asunto. Me encontrarás, si **Dios** quiere, justo».

28. Él dijo: «Es un acuerdo entre tú y yo. Sea cual sea el período que cumpla, no te opondrás a ninguno de los dos. **Dios** es el garante de lo que hemos dicho».

De vuelta a Egipto

29. Cuando cumplió su obligación, viajó con su familia (*hacia Egipto*). Vio un fuego desde la ladera del monte Sinaí. Le dijo a su familia: «Quedaos aquí. He visto un fuego. Quizás pueda traeros noticias o una parte del fuego para calentaros».

Moisés nombrado

30. Cuando llegó allí, fue llamado desde el borde derecho del valle, en el lugar bendito donde se encontraba la zarza ardiente: «Oh, Moisés, soy Yo, **Dios**, Señor del universo».

31. «Tira tu bastón». Cuando vio que se movía como un demonio, se dio la vuelta y huyó. «Oh, Moisés, vuelve; no temas. Estás completamente a salvo».

32. «Mete la mano en tu bolsillo; saldrá blanca, sin mancha alguna. Pliega tus alas y deja de temer. Estas son dos pruebas de tu Señor, para que se las muestres al Faraón y a sus ancianos; ellos han sido gente malvada».

33. Él dijo: «Señor mío, maté a uno de ellos y temo que me maten.

34. Además, mi hermano Aarón es más elocuente que yo. Envíalo conmigo como ayudante para confirmarme y fortalecerme. Temo que no me crean».

35. Él dijo: «Te fortaleceremos con tu hermano y os dotaremos a ambos de autoridad manifiesta. Así, no podrán tocar a ninguno de vosotros. Con nuestros milagros, vosotros dos, junto con aquellos que os sigan, seréis los vencedores».

La arrogancia del faraón

36. Cuando Moisés acudió a ellos con nuestras pruebas, claras y profundas, dijeron: «Esto es magia inventada. Nunca hemos oído hablar de esto a nuestros antepasados».

37. Moisés dijo: «Mi Señor sabe mejor quién trajo la guía de Él y quiénes serán los vencedores finales. Sin duda, los transgresores nunca tendrán éxito».

38. El faraón dijo: «Oh, ancianos, no conozco ningún dios para vosotros que no sea yo. Por lo tanto, Haman, enciende el adobe para construir una torre, para que pueda ver al dios de Moisés. Estoy seguro de que es un mentiroso».

39. Así, él y sus tropas continuaron cometiendo actos de arrogancia en la tierra, ningún derecho, y pensando que no serían devueltos a nosotros.

40. En consecuencia, los castigamos a él y a sus tropas, arrojándolos al mar. Tomen nota de las consecuencias para los transgresores.

41. Los convertimos en imanes que llevaron a su pueblo al infierno. Además, en el Día de la Resurrección, no tendrán ayuda.

42. Incurrieron en esta vida en la condenación, y en el Día de la Resurrección serán despreciados.

*El Libro de Moisés**

43. Le dimos a Moisés las Escrituras, después de haber aniquilado a las generaciones anteriores y de haber dado ejemplo a través de ellas, para iluminar al pueblo, guiarlo y tener misericordia de él, para que prestara atención.

Dirigiéndose al Mensajero de Dios del Pacto

44. Tú no estabas presente en la ladera de la montaña occidental cuando le dimos la orden a Moisés; tú no fuiste testigo*.

45. Pero establecimos muchas generaciones y, debido al paso del tiempo, (*se desviaron*). Tampoco estabas entre el pueblo de Midyan, recitándoles nuestras revelaciones. Pero enviamos mensajeros.

**28:43 La Torá es la recopilación de todas las escrituras reveladas a todos los profetas de Israel, incluido el libro de Moisés. El Corán afirma constantemente que a Moisés se le entregó un libro, o «el Libro de las Leyes». En ninguna parte del Corán vemos que a Moisés se le entregara «la Torá». Por lo tanto, el Antiguo Testamento actual es la Torá (véase 3:50, 5:46).*

**28:44 El nombre de este mensajero se confirma matemáticamente: al colocar el valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230) junto al número del versículo (44), obtenemos 123044 = 19x6476.*

46. Tampoco estabas en la ladera del monte Sinaí cuando llamamos (*a Moisés*). Pero es misericordia de tu Señor (*hacia el pueblo*), para advertir a quienes no recibieron ningún advertidor antes que tú, para que presten atención.

No hay excusa

47. Así, cuando les sobrevenga un desastre como consecuencia de sus propios actos, no podrán decir: «Señor nuestro, si nos hubieras enviado un mensajero, habríamos seguido Tus revelaciones y habríamos sido creyentes».

La Torá y el Corán

48. Ahora que la verdad les ha llegado a través de nosotros, dicen: «¡Ojalá se nos diera lo que se le dio a Moisés!». ¿Acaso no descreyeron en el pasado de lo que se le dio a Moisés? Dijeron: «Ambas (*escrituras*) son obras de magia que se copiaron la una de la otra». También dijeron: «No creemos en ninguna de las dos».

49. Di: «Entonces, presentad una escritura de **Dios** con mejor guía que esas dos, para que yo la siga, si es que decís la verdad».

Dios nos envía Sus enseñanzas a través de Sus mensajeros.

50. Si no te responden, entonces debes saber que solo siguen sus propias opiniones. ¿Quién está más extraviado que aquellos que siguen sus propias opiniones, sin la guía de **Dios**? **Dios** no guía a esas personas malvadas.

Todos los verdaderos creyentes aceptan el Corán

51. Les hemos transmitido el mensaje para que presten atención.

52. Aquellos a quienes bendijimos con las escrituras anteriores creerán en esto.

53. Cuando se les recite, dirán: «Creemos en él. Esta es la verdad de nuestro Señor. Incluso antes de haberlo oído, éramos sumisos».

El doble de recompensa para los cristianos y judíos que reconocen la verdad

54. A estos les concedemos el doble de recompensa, porque perseveran con firmeza. Contrarrestan las malas obras con buenas obras y, de lo que les proporcionamos, dan.

55. Cuando se encuentran con conversaciones vanas, las ignoran y dicen: «Nosotros somos responsables de nuestros actos, y vosotros sois responsables de los vuestros. La paz sea con vosotros. No deseamos comportarnos como los ignorantes».

Solo Dios guía

56. No puedes guiar a tus seres queridos. Solo **Dios** guía según Su voluntad y según Su conocimiento de quienes merecen la guía.

57. Dijeron: «Si seguimos tu guía, sufriremos persecución». ¿Acaso no les establecimos un Santuario Sagrado, al que se ofrecen todo tipo de frutos, como provisión nuestra? En verdad, la mayoría de ellos no saben.

58. Muchas comunidades hemos aniquilado por no apreciar sus vidas. En consecuencia, aquí están sus hogares, nada más que ruinas deshabitadas después de ellos, excepto unos pocos. Nosotros fuimos los herederos.

59. Porque vuestro Señor nunca aniquila a ninguna comunidad sin enviar antes un mensajero en medio de ella para recitarles Nuestras revelaciones. Nunca aniquilamos a ninguna comunidad, a menos que su pueblo sea malvado.

60. Todo lo que se os da es solo lo material de esta vida y su vanidad. Lo que hay con **Dios** es mucho mejor y eterno. ¿No lo entendéis?

61. ¿Es aquel a quien prometimos una buena promesa que sin duda se cumplirá igual a aquel a quien proporcionamos los bienes materiales temporales de esta vida, pero que sufrirá el castigo eterno en el Día de la Resurrección?

Los ídolos repudian a sus adoradores

62. Llegará el día en que Él los llamará diciendo: «¿Dónde están esos ídolos que habéis puesto junto a Mí?».

63. Aquellos que incurrieron en el juicio dirán: «Señor nuestro, estos son los que engañamos; los engañamos solo porque nosotros mismos nos habíamos descarriado. Ahora nos dedicamos por completo a Ti. En realidad, ellos no nos adoraban».

64. Se les dirá: «Llamad a vuestros ídolos (*para que os ayuden*)». Los llamarán, pero no responderán. Sufrirán el castigo y desearán haber sido guiados.

Nuestra respuesta a los mensajeros

65. Ese día, Él preguntará a todos: «¿Cómo respondisteis a los mensajeros?».

66. Estarán tan atónitos por los hechos de ese día que se quedarán sin palabras.

67. En cuanto a aquellos que se arrepienten, creen y llevan una vida recta, terminarán con los vencedores.

68. Tu Señor es Quien crea lo que Él quiere y elige; no Nadie más elige. Gloria a **Dios**, el Más Exaltado. Él está muy por encima de necesitar compañeros.

69. Tu Señor conoce los pensamientos más íntimos que se esconden en sus pechos, así como todo lo que declaran.

70. Él es el único **DIOS**; no hay otro dios fuera de Él. A Él pertenece toda alabanza en esta primera vida y en el Más Allá. Todo juicio le pertenece a Él, y a Él seréis devueltos.

Las bendiciones de Dios

71. Di: «¿Y si **Dios** hiciera que la noche fuera perpetua hasta el Día de la Resurrección? ¿Qué dios, aparte de **Dios**, puede proporcionaros luz? ¿No oís?».

72. Di: «¿Y si **Dios** hiciera que la luz del día fuera perpetua hasta el Día de la Resurrección? ¿Qué dios, aparte de **Dios**, puede proporcionaros la noche para vuestro descanso? ¿No veis?».

73. Es misericordia de Él que haya creado para vosotros la noche y el día para que descanséis (*durante la noche*) y busquéis Sus provisiones (*durante el día*), para que seáis agradecidos.

Los ídolos no tienen poder

74. Llegará el día en que Él les preguntará: «¿Dónde están los ídolos que habéis fabricado para equipararlos a Mí?».

75. Seleccionaremos un testigo de cada comunidad y les diremos: «Presentad vuestras pruebas». Entonces se darán cuenta de que toda la verdad pertenece a **DIOS**, mientras que los ídolos que habían fabricado los abandonarán.

Qãroon

76. Qãroon (*el esclavista*) era uno de los seguidores de Moisés que los traicionó y oprimió. Le dimos tantos tesoros que las llaves eran casi demasiado pesadas para la banda más fuerte. Su pueblo le dijo: «No seas tan arrogante; **Dios** no ama a los arrogantes.

77. Utiliza las provisiones que **Dios** te ha concedido para buscar la morada del Más Allá, sin descuidar tu parte en este mundo. Sé caritativo, como **Dios** ha sido caritativo contigo. No sigas corrompiendo la tierra. **Dios** no ama a los corruptores».

78. Él dijo: «He conseguido todo esto gracias a mi propia inteligencia». ¿No se daba cuenta de que **Dios** había aniquilado antes que él a generaciones mucho más fuertes que él y más numerosas? A los transgresores (*aniquilados*) no se les preguntó por sus crímenes.

79. Un día, se presentó ante su pueblo con todo su esplendor. Los que preferían la vida mundana dijeron: «Ojalá poseyéramos lo que ha conseguido Qãroon. Sin duda, es muy afortunado».

La verdadera riqueza

80. En cuanto a los que habían sido bendecidos con el conocimiento, dijeron: «Ay de vosotros, la recompensa de Dios es mucho mejor para los que creen y llevan una vida recta». Nadie alcanza esto excepto los perseverantes.

El destino inevitable de los tiranos

81. Entonces hicimos que la tierra lo tragara a él y a su mansión. Ningún ejército podría haberlo ayudado contra **Dios**; no estaba destinado a ser un vencedor.

82. Aquellos que le envidiaban el día anterior dijeron: «Ahora nos damos cuenta de que **Dios** es quien provee a quien Él elige de entre Sus siervos, y quien retiene. Si no fuera por la gracia de Dios hacia nosotros, Él podría haber hecho que la tierra nos tragara también. Ahora nos damos cuenta de que los incrédulos nunca tienen éxito».

Los vencedores definitivos

83. Reservamos la morada del Más Allá para aquellos que no buscan la exaltación en la tierra ni la corrupción. La victoria definitiva pertenece a los justos.

84. Quien practique la rectitud recibirá una recompensa mucho mejor. En cuanto a quienes cometan pecados, el castigo por sus pecados será exactamente equivalente a sus obras.

85. Ciertamente, Aquel que os ha revelado el Corán os convocará a una cita predeterminada. Di: «Mi Señor conoce perfectamente a quienes siguen la guía y a quienes se han extraviado».

86. Nunca esperaste que esta escritura llegara a ti, pero esto es una misericordia de tu Señor. Por lo tanto, no te pongas del lado de los incrédulos.

87. Tampoco os desviaréis de las revelaciones de Dios, después de que os hayan llegado, e invitaréis a los demás a vuestro Señor. Y no caigáis nunca en la idolatría.

88. No adorarás a ningún otro dios aparte de **Dios**. No hay otro dios aparte de Él. Todo perece excepto Su presencia. A Él pertenece toda la soberanía, y a Él serás devuelto.

◆◆◆◆

Sura 29: La araña (Al-'Ankaboot)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.*

La prueba es obligatoria

2. ¿Acaso la gente cree que se les dejará decir «creemos» sin someterlos a prueba?

3. Hemos puesto a prueba a quienes les precedieron, pues **Dios** debe distinguir a los sinceros y desenmascarar a los mentirosos.

4. ¿Acaso los que cometen pecados creen que pueden engañarnos? Su juicio es erróneo.

5. Cualquiera que desee encontrarse con **Dios,** (*debe saber que*) ese encuentro con **Dios** se producirá con toda seguridad. Él es el Oyente, el Omnisciente.

6. Aquellos que se esfuerzan, lo hacen por su propio bien. **Dios** no necesita a nadie.

7. A quienes crean y lleven una vida recta, les perdonaremos sus pecados y les recompensaremos generosamente por sus buenas obras.

Honrarás a tus padres

8. Hemos ordenado al ser humano que honre a sus padres. Pero si intentan obligarte a adorar ídolos junto a Mí, no les obedezcas. A Mí volverás regreso definitivo, y entonces te informaré de todo lo que has hecho.

9. A aquellos que creen y llevan una vida recta, sin duda los admitiremos entre los justos.

Amigos de conveniencia

10. Entre la gente hay quienes dicen: «Creemos en **Dios»,** pero tan pronto como sufren alguna adversidad por causa de **Dios,** equiparan la persecución del pueblo con el castigo divino. Sin embargo, si reciben bendiciones de su Señor, dicen: «Estábamos con vosotros». ¿Acaso **Dios** no conoce perfectamente los pensamientos más íntimos de las personas?

11. Dios distinguirá sin duda a los que creen y desenmascarará a los hipócritas.

12. Los que no creían dijeron a los que creían: «Si seguís nuestro camino, seremos responsables de vuestros pecados». No es cierto; ellos no pueden soportar ninguno de sus pecados. Son mentirosos.

13. De hecho, cargarán con sus propios pecados, además de con los pecados de otras personas de los que eran responsables. Sin duda, en el Día de la Resurrección se les preguntará por sus falsas afirmaciones.

Noé

14. Enviamos a Noé a su pueblo, y permaneció con ellos mil años menos cincuenta.* Posteriormente, sufrieron el diluvio por sus transgresiones.

**29:1 Véase el apéndice 1 para obtener más detalles sobre la composición matemática del Corán y el significado de estas iniciales coránicas, anteriormente misteriosas.*

**29:14 Dado que el milagro del Corán es matemático, los números constituyen una parte especialmente importante del código basado en el 19. Así, los números mencionados en el Corán suman 162146, o 19 x 8534 (véase el apéndice 1 para más detalles).*

15. Lo salvamos a él y a quienes lo acompañaban en el arca, y lo establecimos como una lección para todos los pueblos.

Abraham

16. Abraham dijo a su pueblo: «Adorad **a Dios** y reverenciadlo. Esto es mejor para vosotros, si lo supierais.

17. Lo que adoráis en lugar de **a Dios** son ídolos impotentes; habéis inventado una mentira».

Dios: la única fuente de provisiones
Los ídolos que adoráis junto a **Dios** no poseen provisiones para vosotros. Por lo tanto, solo debéis buscar provisiones de **Dios**. Debéis adorarlo solo a Él y estarle agradecidos; a Él es a quien finalmente volveréis.

18. Si no creéis, las generaciones anteriores a vosotros tampoco creyeron. La única función del mensajero es transmitir (*el mensaje*).

*Estudia el origen de la vida**

19. ¿No han visto cómo **Dios** inicia la creación y luego la repite? Esto es fácil para **Dios**.

20. Di: «Recorred la tierra y descubrid el origen de la vida».* Porque así iniciará **Dios** la creación en el Más Allá. **Dios** es omnipotente.

21. Él condena a quien quiere y derrama Su misericordia sobre quien quiere. Al final, seréis devueltos a Él.

22. Ninguno de vosotros puede escapar a estos hechos, ni en la tierra ni en el cielo, y no tenéis a nadie más que **a Dios** como Señor y Maestro.

23. Aquellos que no creen en las revelaciones de Dios y en el encuentro con Él, han perdido la esperanza en Mi misericordia. Han incurrido en un doloroso castigo.

Volviendo a Abraham

24. La única respuesta de su pueblo fue decir: «Matadlo o quemadlo». Pero **Dios** lo salvó del fuego. Esto debería servir de lección para las personas que creen.

La presión social: un profundo desastre

25. Él dijo: «Adoráis ídolos impotentes junto **a Dios** debido a la presión de vuestros compañeros, solo para preservar cierta amistad entre vosotros en esta vida mundana. Pero entonces, en el Día de la Resurrección, os repudiaréis unos a otros y os maldeciréis unos a otros. Vuestro destino es el Infierno, donde no podréis ayudaros unos a otros».

26. Lot creyó en él y dijo: «Emigraré hacia mi Señor. Él es el Todopoderoso, el Sabio».

27. Le concedimos a Isaac y a Jacob, asignamos a sus descendientes la profecía y las escrituras, le otorgamos su merecida recompensa en esta vida, y en el Más Allá estará sin duda con los justos.

Lot

28. Lot dijo a su pueblo: «Cometéis una abominación que nadie en el mundo ha cometido antes que vosotros.

29. Practicáis sexo con hombres, cometéis robos en los caminos y permitís todo tipo de vicios en vuestra sociedad». La única respuesta de su pueblo fue decir: «Traednos el castigo de Dios, si es que decís la verdad».

**29:19-20 El Corán nos enseña que la evolución es un proceso guiado por Dios. Véase el apéndice 31 para más detalles.*

30. Él dijo: «Señor mío, concédeme la victoria sobre esta gente malvada».

Los ángeles visitan a Abraham y Lot

31. Cuando nuestros mensajeros fueron a Abraham con buenas noticias (*sobre el nacimiento de Isaac*), también dijeron: «Vamos a aniquilar a la gente de esa ciudad (*Sodoma*). Porque su gente ha sido malvada».

32. Él dijo: «Pero Lot vive allí». Ellos dijeron: «Conocemos perfectamente a todos los que viven en ella. Por supuesto que lo salvaremos a él y a su familia, excepto a su esposa, que está condenada».

33. Cuando nuestros mensajeros llegaron a la casa de Lot, fueron maltratados, y él se sintió avergonzado por su presencia. Pero ellos dijeron: «No temas y no te preocupes. Te salvaremos a ti y a tu familia, excepto a tu esposa, que está condenada.

34. Derramaremos sobre la gente de esta ciudad un desastre desde el cielo, como consecuencia de su maldad».

35. Dejamos en pie algunas de sus ruinas, para que sirvan de profunda lección a quienes entienden.

Shu'aib

36. A Midyan enviamos a su hermano Shu'aib. Él dijo: «Oh, pueblo mío, adorad **a Dios** y esperad el Día Final, y no corrompáis la tierra».

37. No le creyeron y, en consecuencia, el terremoto los aniquiló; por la mañana yacían muertos en sus casas.

38. Del mismo modo, 'Ad y Thamud (*fueron aniquilados*). Esto os queda claro a través de sus ruinas. El diablo había adornado sus obras ante sus ojos y los había desviado del camino, a pesar de que tenían ojos.

El sistema inmutable de Dios

39. También Qãroon, Faraón y Hã-mãn; Moisés acudió a ellos con signos claros. Pero continuaron cometiendo tiranía en la tierra. En consecuencia, no pudieron evadir (*la retribución*).

40. Todos esos incrédulos fueron condenados como consecuencia de sus pecados. A algunos los aniquilamos con vientos violentos, a otros los aniquiló el terremoto, a otros los hicimos desaparecer bajo tierra y a otros los ahogamos. **Dios** no es quien les hizo daño; son ellos quienes hicieron daño a sus propias almas.

La araña

41. La alegoría de aquellos que aceptan otros amos además de **Dios** es la de la araña y su hogar; el más frágil de todos los hogares es el de la araña, si tan solo lo supieran.

42. **Dios** sabe muy bien que todo lo que adoran aparte de Él no es realmente nada. Él es el Todopoderoso, el Más Sabio.

43. Citamos estos ejemplos para la gente, y nadie los aprecia excepto los entendidos.

44. **Dios** creó los cielos y la tierra, en verdad. Esto proporciona una prueba suficiente para los creyentes.

**29:41-43 Solo una persona con conocimientos puede saber que la araña viuda negra mata a su pareja. Por lo tanto, el uso de la referencia femenina a la araña en 29:41 es significativo. Esto se suma al hecho de que la telaraña es físicamente muy frágil.*

Las oraciones de contacto (*Salat*)

45. Recitarás lo que se te ha revelado de las Escrituras y observarás las oraciones de contacto (*Salat*), pues las oraciones de contacto prohíben el mal y el vicio. Pero el recuerdo de **Dios** (*a través del Salat*) es el objetivo más importante.* **Dios** sabe todo lo que hacéis.

Un solo Dios/Una sola religión

46. No discutáis con la gente del Libro (*judíos, cristianos y musulmanes*) salvo de la mejor manera posible, a menos que transgreden, y decid: «Creemos en lo que nos ha sido revelado y en lo que os ha sido revelado, y nuestro Dios y vuestro Dios es uno y el mismo; a Él nos sometemos».

47. Te hemos revelado este libro sagrado, y aquellos a quienes bendijimos con el libro sagrado anterior creerán en él. Además, algunos de los tuyos creerán en él. De hecho, aquellos que ignoran nuestras revelaciones son los verdaderos incrédulos.

*Corán: El milagro de Mahoma**

48. No leíste las escrituras anteriores, ni las escribiste con tu mano. En ese caso, los que las rechazan habrían tenido motivos para albergar dudas.

49. De hecho, estas revelaciones son claras en los corazones de aquellos que poseen conocimiento. Solo los malvados ignorarán nuestras revelaciones.

50. Dijeron: «¡Ojalá le llegaran milagros* de su Señor!». Di: «Todos los milagros provienen solo de **Dios**; yo no soy más que un advertidor manifiesto».

51. ¿No es suficiente milagro* que te hayamos enviado este libro, que se les recita? Esto es, en verdad, una misericordia y un recordatorio para las personas que creen.

52. Di: **«Dios** basta como testigo entre vosotros y yo. Él conoce todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Ciertamente, quienes creen en la falsedad y no creen en **Dios** son los verdaderos perdedores».

<u>Están</u> en el infierno

53. ¡Te desafían a que les castigues! Si no fuera por una cita predeterminada, el castigo les habría llegado inmediatamente.* Sin duda, les llegará de repente, cuando menos lo esperen.

54. ¡Te desafían a que les castigues! El infierno ya rodea a los incrédulos.

**29:45 Tu dios es aquello que ocupa tu mente la mayor parte del tiempo (véase 20:14 y el apéndice 27).*

**29:48-51 Fue la voluntad del Más Sabio separar el Corán de su asombroso milagro matemático por 1400 años. Al ver cómo los musulmanes en masa han idolatrado a Mahoma, es obvio que si el milagro matemático del Corán también se hubiera revelado a través de Mahoma, muchas personas lo habrían adorado como Dios encarnado. Tal y como están las cosas, Dios quiso que el gran milagro del Corán (74:30-35) esperara a la era de los ordenadores y que se revelara a través de Su Mensajero del Pacto (véanse los apéndices 1, 2 y 26).*

**29:53 Cualquiera que muera antes de los 40 años va al cielo, y no todos merecen esto. A veces, la gente se queja de que la justicia es lenta cuando un criminal cruel no es ejecutado rápidamente. Dios sabe quién merece el cielo (véase 46:15 y el apéndice 32).*

55. Llegará el día en que el castigo los abrumará, desde arriba y desde abajo; Él dirá: «Prueben las consecuencias de sus obras».

Emigrad por la causa de Dios

56. Oh, siervos míos que creéis, Mi tierra es espaciosa, así que adoradme.

57. Toda alma saboreará la muerte, y luego volveréis a Nosotros.

58. A aquellos que crean y lleven una vida recta, los instalaremos en el Paraíso, con mansiones y arroyos que fluyen. Permanecerán allí eternamente. Qué hermosa recompensa para los trabajadores.

59. Son aquellos que perseveran con firmeza y confían en su Señor.

60. Muchas criaturas que no llevan consigo sus provisiones, **Dios** les provee, al igual que a vosotros. Él es el Oyente, el Omnisciente.

La mayoría de los creyentes están destinados al infierno

61. Si les preguntas: «¿Quién creó los cielos y la tierra, y puso el sol y la luna a vuestro servicio?», dirán: **«Dios»**. ¿Por qué, entonces, se desviaron?

62. **Dios** es Quien aumenta la provisión a quien Él elige de entre Sus criaturas, y la retiene. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

63. Si les preguntas: «¿Quién envía agua del cielo para revivir la tierra muerta?», dirán: **«DIOS»**. Di: «Alabado sea **DIOS**». La mayoría de ellos no entienden.

Reorganiza tus prioridades

64. Esta vida mundana no es más que vanidad y juego, mientras que la morada la otra vida es la verdadera vida, si tan solo lo supieran.

65. Cuando viajan en barco, imploran a **DIOS**, dedicándole sus oraciones. Pero tan pronto como Él los salva y los lleva a la orilla, vuelven a la idolatría.

66. Deja que no crean en lo que les hemos dado y que disfruten temporalmente; sin duda lo descubrirán.

67. ¿No han visto que hemos establecido un Santuario Sagrado que hemos hecho seguro, mientras que a su alrededor la gente está en constante peligro? ¿Seguirán creyendo en la falsedad y rechazando las bendiciones de Dios?

68. ¿Quién es más malvado que aquel que inventa mentiras y las atribuye a **Dios**, o rechaza la verdad cuando le llega? ¿No es el infierno un justo castigo para los incrédulos?

69. En cuanto a aquellos que luchan por nuestra causa, sin duda los guiaremos por nuestros caminos. Sin duda, **Dios** está con los piadosos.

◆◆◆◆

Sura 30: Los romanos (Al-Room)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.*
2. Ciertamente, los romanos serán derrotados.
3. En la tierra más cercana. Tras su derrota, se levantarán de nuevo y vencerán.

**30:1 Véase el apéndice 1 para obtener una explicación detallada de estas iniciales, anteriormente misteriosas.*

4. En unos pocos años. Tal es la decisión de Dios, tanto en la primera profecía como en la segunda. Ese día, los creyentes se regocijarán

5. por la victoria de DIOS. Él concede la victoria a quien Él quiere. Él es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Preocupación por la vida equivocada

6. Tal es la promesa de DIOS, y **DIOS** nunca rompe Su promesa, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

7. Solo se preocupan por las cosas de este mundo que pueden ver, mientras que son totalmente ajenos al Más Allá.

8. ¿Por qué no reflexionan sobre sí mismos? **Dios** no creó los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, sino con un propósito específico y para una duración determinada. Sin embargo, la mayoría de las personas, en lo que respecta al encuentro con su Señor, son incrédulas.

9. ¿Acaso no han recorrido la tierra y observado las consecuencias que sufrieron quienes les precedieron? Estos eran más poderosos, más prósperos y más productivos en la tierra. Sus mensajeros acudieron a ellos con señales claras. Por lo tanto, no fue **Dios** quien les hizo daño, sino ellos mismos a sus propias almas.

10. Las consecuencias para quienes cometieron el mal tenían que ser malas. Eso es porque rechazaron las revelaciones de Dios y se burlaron de ellas.

Los idólatras reniegan de sus ídolos

11. **Dios** es quien inicia la creación y la repite. Al final, volveréis a Él.

12. El día en que llegue la Hora, los culpables se sorprenderán.

13. Sus ídolos no tendrán poder para interceder por ellos; al contrario, ellos repudiarán a sus ídolos.

14. El día en que llegue la Hora, se separarán.

15. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, estarán en el Paraíso, regocijándose.

16. En cuanto a los que no creen y rechazan nuestras revelaciones y el encuentro con el Más Allá, permanecerán en el castigo eternamente.

Recuerda a Dios, siempre

17. Por lo tanto, glorificarás **a Dios** cuando te retires por la noche y cuando te levantes por la mañana.

18. Toda alabanza le corresponde a Él en los cielos y en la tierra, tanto por la noche como durante el día.

19. Él produce la vida de la muerte, y produce la muerte de la vida, y revive la tierra después de que ha muerto; tú también resucitarás de manera similar.

El matrimonio: una institución divina

20. Entre Sus pruebas está el hecho de que Él os creó del polvo, y luego os convertisteis en seres humanos reproductores.

21. Entre Sus pruebas está que Él creó para vosotros cónyuges de entre vosotros mismos, para que tuvierais tranquilidad y satisfacción mutua, y puso en vuestros corazones amor y cuidado hacia vuestros cónyuges. En esto hay pruebas suficientes para las personas que piensan.

Más pruebas

22. Entre Sus pruebas están la creación de los cielos y la tierra, y las variaciones en vuestros idiomas y colores. En esto hay señales para los sabios.

23. Entre Sus pruebas está vuestro sueño durante la noche o el día, y vuestro trabajo en busca de Sus provisiones. En esto hay pruebas suficientes para las personas que pueden oír.

24. Entre Sus pruebas está el hecho de que Él os muestra el relámpago como fuente de temor y de esperanza, y luego envía agua del cielo para revivir una tierra que estaba muerta. En ello hay pruebas suficientes para quienes comprenden.

25. Entre Sus pruebas está el hecho de que el cielo y la tierra están a Su disposición. Finalmente, cuando Él os llame desde la tierra, con una sola llamada, saldréis inmediatamente.

26. A Él pertenecen todos los que están en los cielos y en la tierra; todos le son sumisos.

27. Y Él es Quien inicia la creación y luego la repite; esto es aún más fácil para Él. A Él pertenece la similitud más sublime, en los cielos y en la tierra, y Él es el Todopoderoso, el Sabio.

Lo absurdo de la adoración de ídolos

28. Él os cita aquí un ejemplo de entre vosotros: ¿Alguna vez eleváis a vuestros sirvientes o subordinados al nivel en que rivalizan y hasta el punto de que les prestáis tanta lealtad como la que se os presta a vosotros? Así explicamos las revelaciones a las personas que comprenden.

29. En verdad, los transgresores han seguido sus propias opiniones, sin conocimiento. ¿Quién puede entonces guiar a aquellos que han sido desviados por **Dios**? Nadie puede ayudarlos jamás.

*Monoteísmo: instinto natural**

30. Por lo tanto, te dedicarás a la religión del monoteísmo estricto. Tal es el instinto natural que **Dios** ha puesto en las personas. Tal creación de **Dios** nunca cambiará. Esta es la religión perfecta, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

31. Debes someterte a Él, reverenciarlo, observar las oraciones de contacto (*Salat*) y, hagas lo que hagas, no caigas nunca en la idolatría.

Condena del sectarismo

32. (*No caigas en la adoración de ídolos*), como aquellos que dividen su religión en sectas; cada parte se regocija con lo que tiene.

Amigos en la adversidad

33. Cuando la adversidad aflige al pueblo, este se vuelve hacia su Señor, dedicándose totalmente a Él. Pero entonces, tan pronto como Él les colma de misericordia, algunos de ellos vuelven a adorar ídolos*.

34. Que no aprecien lo que les hemos dado. Disfrutad temporalmente; sin duda lo descubriréis.

**30:30 Reconocer SOLO a Dios como nuestro Señor y Maestro es un instinto natural. Nacemos en este mundo con ese instinto. Véase 7:172-173 y el apéndice* 7.

**30:33 Un ejemplo común son los anuncios clasificados que vemos en los periódicos, publicados por personas que agradecen a San Judas por haberles curado. Antes de someterse a una operación, imploran sinceramente a Dios que les cure. Pero tan pronto como la operación tiene éxito, ¡le dan las gracias a San Judas!*

---

35. ¿Les hemos dado autorización para justificar su idolatría?

36. Cuando concedemos misericordia a las personas, ellas se regocijan. Pero cuando les sobreviene la adversidad, como consecuencia de sus propias obras, se desaniman.

37. ¿No se dan cuenta de que **Dios** aumenta la provisión a quien Él quiere, o la reduce? Estas deberían ser lecciones para las personas que creen.

38. Por lo tanto, daréis a los parientes su parte legítima (*de caridad*), así como a los pobres y a los extranjeros que viajan. Esto es mejor para aquellos que buscan sinceramente el placer de Dios; ellos son los ganadores.

39. La usura que se practica para aumentar la riqueza de algunas personas no obtiene nada de **DIOS**. Pero si das a la caridad, buscando el placer de DIOS, estos son los que reciben su recompensa multiplicada.

¿Quién es digno de adoración?

40. **Dios** es quien os ha creado. Él es quien os provee. Él es quien os da la muerte. Él es quien os resucita. ¿Acaso alguno de vuestros ídolos puede hacer alguna de estas cosas? Sea glorificado. Él es demasiado exaltado para tener compañeros.

41. Los desastres se han extendido por toda la tierra y el mar, debido a lo que ha cometido la gente. Así, Él les hace saborear las consecuencias de algunas de sus obras, para que puedan volver (*a las obras correctas*).

Aprender de la historia

42. Di: «Recorred la tierra y observad las consecuencias para aquellos que os precedieron ». La mayoría de ellos eran idólatras.

43. Por lo tanto, dedícate por completo a esta religión perfecta, antes de que llegue el día que **Dios** ha hecho inevitable. Ese día, se sorprenderán.

44. Quien no cree, no cree en detrimento de su propia alma, mientras que quienes llevan una vida recta lo hacen para fortalecer y desarrollar sus propias almas.

45. Porque Él recompensará generosamente a quienes creen y llevan una vida recta con Sus bondades. Él no ama a los incrédulos.

46. Entre Sus pruebas está el hecho de que envía los vientos con buen augurio, para mostraros Su misericordia y permitir que los barcos naveguen por el mar de acuerdo con Sus reglas, y para que busquéis Sus bondades (*a través del comercio*), para que seáis agradecidos.

Victoria garantizada para los creyentes

47. Hemos enviado mensajeros antes de ti a sus pueblos, con signos profundos. Posteriormente, castigamos a los que transgredieron. Es nuestro deber conceder la victoria a los creyentes.

48. **Dios** es Quien envía los vientos para agitar las nubes, que se extienden por el cielo según Su voluntad. Luego amontona las nubes y ves caer la lluvia de ellas. Cuando cae sobre quien Él elige de entre Sus siervos, estos se regocijan.

49. Antes de que cayera sobre ellos, habían caído en la desesperación.

50. Apreciaréis la misericordia continua de Dios y cómo Él revive la tierra que ha estado muerta. Él resucitará a los muertos con la misma certeza. Él es Omnipotente.

51. Si les hubiéramos enviado una tormenta de arena amarilla, habrían seguido sin creer.

52. No puedes hacer que los muertos ni los sordos escuchen la llamada, una vez que se han apartado.

53. Tampoco puedes guiar a los ciegos para que no se desvíen. Solo pueden oírte aquellos que creen en nuestras revelaciones y deciden convertirse en sumisos.

Esta vida es muy corta

54. **Dios** es quien os creó débiles, luego os concedió fuerza tras la debilidad, y luego sustituyó la fuerza por debilidad y canas. Él crea lo que quiere. Él es el Omnisciente, el Omnipotente.

55. El día en que llegue la Hora, los culpables jurarán que solo duraron (*en este mundo*) una hora. Así de equivocados estaban.

56. Los que han sido bendecidos con el conocimiento y la fe dirán: «Habéis permanecido, según el decreto de Dios, hasta el Día de la Resurrección. Ahora es el Día de la Resurrección, pero no lo habéis reconocido».

57. Por lo tanto, en ese día, ninguna disculpa beneficiará a los transgresores, ni serán excusados.

58. Así, hemos citado para la gente en este Corán todo tipo de ejemplos. Sin embargo, no importa qué tipo de prueba que se presente a los incrédulos, dirán: «Sois falsificadores».

Intervención divina

59. Así**, Dios** sella los corazones de aquellos que no saben.

60. Por lo tanto, perseverad con firmeza, pues la promesa de Dios es la verdad, y no os dejéis intimidar por aquellos que no han alcanzado la certeza.

◆◆◆◆

Sura 31: Luqmãn (Luqmãn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.*

2. Estas (*letras*) constituyen pruebas de este libro de sabiduría.

3. Un faro y una misericordia para los justos.

4. Quienes observan las oraciones de contacto (*Salat*), dan la caridad obligatoria (*Zakat*) y, en lo que respecta al Más Allá, están absolutamente seguros.

5. Siguen la guía de su Señor y son los vencedores.

6. Entre la gente hay quienes defienden *hadices* sin fundamento y, por lo tanto, desvían a otros del camino de **Dios** sin conocimiento y lo toman en vano. Estos han incurrido en un castigo vergonzoso.

7. Y cuando se le recitan nuestras revelaciones, se aparta con arrogancia, como si nunca las hubiera oído, como si sus oídos fueran sordos. Prométele un castigo doloroso.

**31:1 Véase el apéndice 1 para conocer la importante función de estas iniciales.*

8. Ciertamente, aquellos que creen y llevan una vida recta se han ganado los jardines de la felicidad.

9. Permanecerán en ellos eternamente. Esta es la promesa veraz de **Dios**. Él es el Todopoderoso, el Sabio.

10. Él creó los cielos sin pilares que puedas ver. Estableció en la tierra estabilizadores (*montañas*) para que no se derrumbe contigo, y esparció sobre ella todo tipo de criaturas. Enviamos agua del cielo para que crezcan todo tipo de plantas hermosas.

11. Tal es la creación de **Dios**; muéstrame lo que han creado los ídolos que has puesto junto a Él. Ciertamente, los transgresores están muy extraviados.

La sabiduría de Luqmãn

12. Hemos dotado a Luqmãn de sabiduría: «Serás agradecido con **Dios**». Quien es agradecido, lo es por su propio bien. En cuanto a los que se vuelven desagradecidos, **Dios** no necesita nada, es digno de alabanza.

13. Recordad que Luqmãn le dijo a su hijo, mientras le iluminaba: «Oh, hijo mío, no pongas ningún ídolo junto a **Dios**; la idolatría es una gran injusticia».*

El segundo mandamiento

14. Hemos ordenado al ser humano que honre a sus padres. Su madre lo llevó en su vientre, y la carga se hizo cada vez más pesada. Se necesitan dos años (*de cuidados intensivos*) hasta el destete. Debes ser agradecido conmigo y con tus padres. A mí me corresponde el destino final.

15. Si intentan obligarte a poner ídolos junto a Mí, no les obedezcas. Pero seguid tratándolos amistosamente en este mundo. Solo debéis seguir el camino de aquellos que se han sometido a Mí. Al final, todos volveréis a Mí, y entonces os informaré de todo lo que habéis hecho.

El consejo de Luqmãn

16. «Oh, hijo mío, debes saber que incluso algo tan pequeño como una semilla de mostaza, en lo profundo de una roca, ya sea en los cielos o en la tierra, **Dios** lo traerá. **Dios** es sublime y omnisciente.

17. «Oh, hijo mío, debes observar las oraciones de contacto (*Salat*). Debes defender la rectitud y prohibir el mal, y permanecer firme ante la adversidad. Estas son las cualidades más honorables.

18. No tratarás a las personas con arrogancia, ni vagarás por la tierra con orgullo. **A Dios** no le gustan los arrogantes presumidos.

19. Camina con humildad y baja la voz: la voz más fea es la del burro».

20. ¿No ves que **DIOS** ha puesto a tu servicio todo lo que hay en los cielos y en la tierra, y te ha colmado de Sus bendiciones, tanto evidentes como ocultas? Sin embargo, algunas personas discuten sobre **DIOS** sin conocimiento, sin guía y sin las escrituras iluminadoras.

Seguir ciegamente a los padres: una tragedia común

21. Cuando se les dice: «Seguid estas revelaciones de **DIOS**», responden: «No, solo seguimos lo que vimos hacer a nuestros padres». ¿Y si el diablo los está llevando a la agonía del infierno?

**31:13 ¿Cómo te sentirías si cuidaras de un niño, le dieras la mejor educación y lo prepararas para la vida, solo para ver cómo le da las gracias a otra persona? Así es la idolatría; injusticia.*

El vínculo más fuerte

22. Aquellos que se someten completamente a **DIOS**, mientras llevan una vida recta, han conseguido el vínculo más fuerte. Porque **DIOS** tiene el control total de todas las cosas.

23. En cuanto a los que no creen, no te entristezcas por su incredulidad. A nosotros volverán finalmente, y entonces les informaremos de todo lo que han hecho. **Dios** conoce perfectamente lo que hay en el interior de los corazones.

24. Les dejamos disfrutar temporalmente, y luego les condenamos a un castigo severo.

Creen en Dios

25. Si les preguntas: «¿Quién creó los cielos y la tierra?», dirán: **«Dios»**. Di: «Alabado sea **Dios**». Sin embargo, la mayoría de ellos no lo saben.

26. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. **Dios** es el Más Rico, el Más Digno de Alabanza.

Estas son todas las palabras que necesitamos

27. Si todos los árboles de la tierra se convirtieran en plumas y el océano suministrara la tinta, aumentada por siete océanos más, las palabras de **DIOS** no se agotarían. **DIOS** es Todopoderoso, el Más Sabio.

28. La creación y resurrección de todos vosotros es igual a la de una sola persona. **Dios** es Quien todo lo oye, Quien todo lo ve.

Solo Dios es digno de adoración

29. ¿No os dais cuenta de que **DIOS** fusiona la noche con el día y el día con la noche, y que ha puesto el sol y la luna a vuestro servicio, cada uno recorriendo su órbita durante un período de vida específico, y que **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis?

30. Esto demuestra que **DIOS** es la verdad, mientras que cualquier ídolo que pongan junto a Él es falsedad, y que **DIOS** es el Altísimo, el Más Grande.

31. ¿No ves que los barcos surcan el mar, transportando las provisiones de DIOS, para mostrarte algunas de Sus pruebas? En verdad, estas deberían ser pruebas suficientes para todo aquel que sea firme y agradecido.

32. Cuando las olas violentas los rodean, imploran **a DIOS**, dedicándole sinceramente sus oraciones solo a Él. Pero tan pronto como Él los salva y los lleva a la orilla, algunos de ellos vuelven atrás. Nadie descarta nuestras revelaciones excepto aquellos que son traidores, desagradecidos.

33. Oh, gente, reverenciad a vuestro Señor y temed el día en que un padre no pueda ayudar a su propio hijo, ni un hijo pueda ayudar a su padre. Ciertamente, la promesa de Dios es verdad. Por lo tanto, no os distraigáis con esta vida; no os distraigáis de **Dios** con meras ilusiones.

*Cosas que podemos y no podemos saber**

34. **Dios** conoce la Hora (*el fin del mundo*).* Él es quien envía la lluvia y conoce el contenido del útero. Ningún alma sabe lo que le deparará el mañana, ni nadie sabe en qué tierra morirá. **Dios** es omnisciente, conocedor.

**31:34 Dios revela Su conocimiento cuando Él quiere. De este versículo aprendemos que podemos predecir la lluvia y el sexo del feto. Pero nunca podemos saber la hora ni el lugar de la muerte. De acuerdo con 72:27, Dios ha revelado el fin del mundo a través de Su Mensajero del Pacto. Véanse 15:87, 20:15 y el apéndice 25 para más detalles.*

Sura 32: La postración (Al-Sajdah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. A.L.M.*
2. El libro es, sin duda, una revelación del Señor del universo.
3. Dijeron: «Él lo ha inventado». En verdad, esta es la verdad de vuestro Señor, para advertir a las personas que nunca antes habían recibido un advertidor, para que puedan ser guiadas.

No hay mediador entre Dios y vosotros

4. **Dios** es Quien creó los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, en seis días, y luego asumió toda la autoridad. No tenéis otro señor fuera de Él, ni tenéis intercesor. ¿No vais a prestar atención?
5. Todos los asuntos están controlados por Él, desde el cielo hasta la tierra. Para Él, un día equivale a mil de vuestros años.
6. Conocedor de todos los secretos y declaraciones; el Todopoderoso, el Misericordioso.

El origen del hombre

7. Él es Quien perfeccionó todo lo que creó y comenzó la creación del ser humano a partir del barro.
8. Luego continuó su reproducción a través de un líquido humilde.
9. Le dio forma y sopló en él de Su espíritu. Y os dio el oído, la vista y el cerebro; rara vez dais gracias.
10. Se preguntan: «Después de desaparecer en la tierra, ¿seremos creados de nuevo?». Así, en lo que respecta a encontrarse con su Señor, son incrédulos.
11. Di: «Seréis muertos por el ángel encargado de vosotros, y luego seréis devueltos a vuestro Señor».

Demasiado tarde

12. Si tan solo pudieras ver a los culpables cuando inclinan sus cabezas ante su Señor: «Señor nuestro, ahora hemos visto y hemos oído. Envíanos de vuelta y seremos justos. Ahora hemos alcanzado la certeza».*
13. Si hubiéramos querido, podríamos haber dado a cada alma su guía, pero ya está predeterminado que llenaré el Infierno con genios y humanos, todos juntos.*
14. Saboread las consecuencias de haber olvidado este día; ahora nosotros os olvidamos. Habéis incurrido en un castigo eterno a cambio de vuestras propias obras.

**32:1 El significado de estas letras se explica en el siguiente versículo: «Este libro es, sin duda alguna, una revelación del Señor del universo». Véase el apéndice 1 para más detalles.*

**32:12 Si fueran enviados de vuelta, cometerían las mismas transgresiones. Véase la nota al pie 6:28.*

**32:13 La mayoría de los seres humanos «insisten» en ir al infierno, al elegir ignorar las invitaciones de Dios para redimirlos. Dios no enviará a nadie al infierno. Aquellos que no logren redimirse renunciando a la idolatría y dedicándose ÚNICAMENTE a Dios, y que no logren desarrollar sus almas mediante las prácticas prescritas por nuestro Creador, tendrán que correr al infierno por su propia voluntad. Serán demasiado débiles para soportar la presencia física de la energía de Dios.*

---

15. Los únicos que realmente creen en nuestras revelaciones son aquellos que se postran al escucharlas. Glorifican y alaban a su Señor, sin arrogancia alguna.

16. Sus costados abandonan rápidamente sus lechos para adorar a su Señor, por reverencia y esperanza, y de lo que les hemos provisto, dan.

El cielo: indescriptiblemente hermoso

17. No tienes ni idea de cuánta alegría y felicidad te esperan como recompensa por tus obras *(justas)*.

18. ¿Es igual un creyente que un malvado? No son iguales.

19. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, se han ganado el Paraíso eterno. Tal es su morada, a cambio de sus obras.

20. En cuanto a los malvados, su destino es el infierno. Cada vez que intenten salir de él, serán obligados a volver. Se les dirá: «Saboread la agonía del infierno en el que solíais no creer».

Toma nota

21. Les dejamos saborear el castigo menor (*de este mundo*), antes de que incurran en el castigo mayor (*del Más Allá*), para que puedan (*entender la indirecta y*) reformarse.

22. ¿Quién es más malvado que aquel a quien se le recuerdan estas revelaciones de su Señor y, sin embargo, insiste en ignorarlas? Sin duda castigaremos a los culpables.

23. Le hemos dado a Moisés la Escritura. —No alberguéis ninguna duda acerca de encontraros con Él— y lo convertimos en guía para los Hijos de Israel.

24. Nombramos entre ellos a imanes que guiaban de acuerdo con nuestros mandamientos, porque perseveraron con firmeza y alcanzaron la certeza acerca de nuestras revelaciones.

25. Tu Señor es quien los juzgará en el Día de la Resurrección, con respecto a todo lo que disputaron.

26. ¿Se les ocurre alguna vez cuántas generaciones hemos aniquilado antes que ellos? Ahora viven y caminan en las casas de sus antepasados. Esto debería ser prueba suficiente. ¿No oyen?

27. ¿No se dan cuenta de que llevamos el agua a tierras áridas y producimos con ella cultivos para alimentar a su ganado, así como a ellos mismos? ¿No ven?

28. Desafían: «¿Dónde está esa victoria, si dices la verdad?».

29. Di: «El día en que llegue esa victoria, creer no beneficiará a quienes no creyeron antes, ni se les dará otra oportunidad».

30. Por lo tanto, ignóralos y espera, ellos también están esperando.

◆◆◆◆

Sura 33: Las Partes (Al-Ahzãb)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, profeta, reverencia **a Dios** y no obedezcas a los incrédulos y a los hipócritas. **Dios** es omnisciente, sabio.

2. Sigue lo que te ha sido revelado por tu Señor. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

3. Y confía en **Dios**. **Dios** basta como defensor.

La devoción a Dios es indivisible

4. **Dios** no ha dado a ningún hombre dos corazones en su pecho. Tampoco ha convertido a vuestras esposas, de las que os separáis (*según vuestra costumbre*), en vuestras madres.* Tampoco ha convertido a vuestros hijos adoptivos en descendientes genéticos. Todo esto son meras afirmaciones que vosotros habéis inventado. **Dios** dice la verdad y guía por el camino *(recto)*.

No cambiéis vuestros nombres

5. Daréis a vuestros hijos adoptivos nombres que preserven su relación con sus padres genéticos. Esto es más equitativo a los ojos de **Dios**. Si no conocéis a sus padres, entonces, como hermanos en la religión, los trataréis como miembros de vuestra familia. No cometéis pecado si cometéis un error en este sentido; sois responsables de vuestras intenciones deliberadas. **Dios** es indulgente, misericordioso.

6. El profeta está más cerca de los creyentes que ellos entre sí, y sus esposas son como madres para ellos. Los parientes deben cuidarse unos a otros de acuerdo con las escrituras de DIOS. Por lo tanto, los creyentes deben cuidar de sus parientes que emigran a su lado, siempre que hayan cuidado primero de sus propias familias. Estos son los mandamientos de esta escritura.

*Muhammad se compromete a apoyar al Mensajero de Dios Mensajero del Pacto**

7. Recordad que tomamos un compromiso de los profetas, incluido tú (*Oh, Muhammad*), Noé, Abraham, Moisés y Jesús, hijo de María. Tomamos de ellos un compromiso solemne.

8. Posteriormente, Él interrogará a los veraces sobre su veracidad y ha preparado para los incrédulos (*en este hecho coránico*) un castigo doloroso.

La batalla de las partes

9. ¡Oh, creyentes! Recordad la bendición de Dios sobre vosotros: cuando los soldados os atacaron, enviamos sobre ellos un viento violento y soldados invisibles. **Dios** ve todo lo que hacéis.

10. Cuando vinieron desde arriba y desde abajo, vuestros ojos se llenaron de terror, vuestros corazones perdieron la paciencia y albergasteis pensamientos impropios sobre **Dios**.

11. Fue entonces cuando los creyentes fueron verdaderamente puestos a prueba; se vieron gravemente sacudidos.

12. Los hipócritas y aquellos con dudas en sus corazones dijeron: «¡Lo que **Dios** y Su mensajero nos prometieron no era más que una ilusión!».

**33:4 En Arabia era costumbre repudiar a la esposa declarando que era como la madre del marido. Tal práctica injusta queda derogada en el presente documento.*

**33:7 El pacto se detalla en 3:81. Dios hizo un pacto con los profetas para que apoyaran a Su Mensajero del Pacto, que vendría después de Mahoma para purificar y unificar sus mensajes. El Pacto se hizo antes de la creación de la Tierra y se cumplió en La Meca Zul-Hijja 3, 1391 (21 de diciembre de 1971). La suma del mes islámico (12), más el día (3), más el año (1391) da 1406, 19x74. A lo largo del Corán (Apéndices 2 y 26) se proporcionan pruebas abrumadoras que identifican al Mensajero del Pacto de Dios como Rashad Khalifa.*

13. Un grupo de ellos dijo: «Oh, gente de Yathrib, no podéis alcanzar la victoria; volved». Otros inventaron excusas al profeta: «Nuestras casas son vulnerables», cuando no lo eran. Solo querían huir.

14. Si el enemigo los hubiera invadido y les hubiera pedido que se unieran a él, se habrían unido al enemigo sin dudarlo.

15. En el pasado, habían prometido a **DIOS** que no darían media vuelta y huirían; hacer una promesa a **DIOS** implica una gran responsabilidad.

16. Di: «Si huís, nunca podréis escapar de la muerte ni de ser asesinados. Pase lo que pase, solo viviréis un poco más».

17. Di: «¿Quién os protegerá de **Dios** si Él os envía alguna adversidad o alguna bendición?». Nunca encontrarán, aparte de **Dios**, otro Señor y Amo.

18. **Dios** conoce perfectamente a los obstaculizadores que hay entre vosotros y a aquellos que dicen a sus compañeros: «Quedémonos todos atrás». Rara vez se movilizan para la defensa.

19. Además, son demasiado tacaños cuando tratan con vosotros. Si algo amenaza a la comunidad, veis cómo sus ojos se llenan de miedo, como si la muerte ya les hubiera alcanzado. Una vez que la crisis ha pasado, os azotan con sus lenguas afiladas. Son demasiado tacaños con su riqueza. Estos no son creyentes y, en consecuencia, **Dios** ha anulado sus obras. Esto es fácil de hacer para **Dios**.

20. Pensaban que los grupos podrían volver. En ese caso, desearían haberse perdido en el desierto, preguntando por tus noticias desde lejos. Si los grupos te hubieran atacado mientras estaban contigo, rara vez te habrían apoyado.

*El valor del Profeta**

21. El mensajero de **Dios** ha dado un buen ejemplo a aquellos de vosotros que buscáis **a Dios** y el Día Final, y pensáis constantemente en **Dios**.

22. Cuando los verdaderos creyentes vieron a los grupos (*listos para atacar*), dijeron: «Esto es lo que **Dios** y Su mensajero nos han prometido, y **Dios** y Su mensajero son veraces». Esta *(peligrosa situación)* solo fortaleció su fe y aumentó su sumisión.

23. Entre los creyentes hay personas que cumplen sus promesas con **Dios**. Algunos de ellos murieron, mientras que otros permanecen firmes, sin vacilar nunca.

24. **Dios** recompensará sin duda a los sinceros por su sinceridad y castigará a los hipócritas, si así lo desea, o los redimirá. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

Durante la época de Mahoma

25. **Dios** repelió a los incrédulos con su ira, y estos se marcharon con las manos vacías. Así, **Dios** ahorró a los creyentes cualquier lucha. **Dios** es Poderoso, Todopoderoso.

**33:21 Satanás sacó este versículo fuera de contexto y se valió de la idolatría del pueblo hacia el profeta Mahoma para innovar toda una serie de normas no autorizadas e irrazonables llamadas «Sunna del Profeta». Esto creó una religión totalmente diferente (véase 42:21 y el apéndice 18).*

26. También derribó a sus aliados entre el pueblo de las Escrituras de sus posiciones seguras y sembró el terror en sus corazones. A algunos los matasteis y a otros los hicisteis prisioneros.

27. Hizo que heredarais sus tierras, sus hogares, su dinero y tierras en las que nunca habíais pisado. **Dios** tiene el control total de todas las cosas.

Responsabilidad especial por estar cerca

28. Oh, profeta, di a tus esposas: «Si buscáis esta vida y sus vanidades, entonces dejadme compensaros y permitiros marchar de forma amistosa.

29. «Pero si buscáis **a Dios** y a Su mensajero, y la morada de la otra vida, **Dios** ha preparado para los justos entre vosotros una gran recompensa».

Responsabilidad especial

30. Oh, esposas del profeta, si alguna de vosotras comete un pecado grave, el castigo se le duplicará. Esto es fácil para **Dios**.

31. A cualquiera de vosotras que obedezca **a Dios** y a Su mensajero, y lleve una vida recta, le concederemos el doble de recompensa, y le hemos preparado una generosa provisión.

Dar ejemplo

32. Oh, esposas del profeta, vosotras no sois como las demás mujeres, si observáis la rectitud. *(Tenéis una mayor responsabilidad)*. Por lo tanto, no habléis con voz demasiado suave, no sea que aquellos con enfermedad en sus corazones puedan tener ideas equivocadas; hablad solo con rectitud.

33. Os estableceréis en vuestros hogares y no os mezclaréis con la gente en exceso, como solíais hacer en los viejos tiempos de la ignorancia. Observaréis las oraciones de contacto (*Salat*), daréis la limosna obligatoria (*Zakat*) y obedeceréis **a Dios** y a Su mensajero. **Dios** desea eliminar toda impureza de vosotros, oh vosotros que vivís alrededor del Santuario Sagrado, y purificaros por completo.

34. Recordad lo que se recita en vuestros hogares sobre las revelaciones de Dios y la sabiduría inherente a ellas. **Dios** es sublime, omnisciente.

Igualdad entre hombres y mujeres

35. Los hombres sumisos, las mujeres sumisas, los hombres creyentes, las mujeres creyentes, los hombres obedientes, las mujeres obedientes, los hombres veraces, las mujeres veraces, los hombres firmes, las mujeres firmes, los hombres reverentes, las mujeres reverentes, los hombres caritativos, las mujeres caritativas, los hombres que ayunan, las mujeres que ayunan, los hombres castos, las mujeres castas y los hombres que conmemoran **a Dios** con frecuencia y las mujeres que lo conmemoran; **Dios** les ha preparado el perdón y una gran recompensa.

Error grave cometido por Mahoma

Muhammad, el hombre, desobedece a Muhammad, el mensajero

36. Ningún hombre o mujer creyente, si **Dios** y Su mensajero emiten alguna orden, tiene elección alguna con respecto a esa orden. Cualquiera que desobedezca **a Dios** y a Su mensajero se ha desviado mucho.

37. Recuerda que le dijiste al que fue bendecido por **Dios** y bendecido por ti: «Quédate con tu esposa y reverencia **a Dios**», y ocultaste en tu interior lo que **Dios** deseaba proclamar. Así, temiste a la gente, cuando solo debías temer **a Dios**. Cuando Zayd terminó completamente con su esposa, te hicimos casarte con ella, para establecer el precedente de que un hombre puede casarse con la esposa divorciada de su hijo adoptivo. Las órdenes de Dios deben cumplirse.

38. El profeta no comete ningún error al hacer algo que **Dios** ha declarado lícito. Tal es el sistema de Dios desde las primeras generaciones. El mandato de Dios es un deber sagrado.

39. Aquellos que transmiten los mensajes de DIOS y solo le veneran a Él, nunca temerán a nadie más que **a DIOS**. **DIOS** es el más eficiente en el cálculo.

*No es el último mensajero**

40. Mahoma no era el padre de ninguno de vosotros. Era un mensajero de **Dios** y el último profeta. **Dios** lo sabe todo.

41. Oh, vosotros que creéis, recordad **a Dios** con frecuencia*.

42. Debéis glorificarlo día y noche.

43. Él es quien os ayuda, junto con Sus ángeles, a salir de la oscuridad hacia la luz. Él es el Más Misericordioso con los creyentes.

44. Su saludo el día en que se encuentren con Él será «Paz», y Él les ha preparado una generosa recompensa.

45. Oh, profeta, te hemos enviado como testigo, portador de buenas noticias y advertidor.

46. Invitando a **Dios**, de acuerdo con Su voluntad, y como un faro que guía.

47. Da buenas noticias a los creyentes, que se han ganado una gran bendición de **Dios**.

48. No obedezcas a los incrédulos y a los hipócritas, ignora sus insultos y confía en **Dios**; **Dios** basta como defensor.

Leyes matrimoniales

49. Oh, vosotros que creéis, si os casáis con mujeres creyentes y luego os divorciáis de ellas antes de haber tenido relaciones sexuales con ellas, no os deben ningún período de espera *(antes de casarse con otro hombre)*. Debéis compensarlas equitativamente y dejarlas marchar de forma amistosa.

**33:40 A pesar de esta clara definición de Mahoma, la mayoría de los musulmanes insisten en que él fue el último profeta y también el último mensajero. Esta es una trágica característica humana, como vemos en 40:34. Aquellos que creen fácilmente en Dios se dan cuenta de que Dios envía a Su Mensajero del Pacto, purificador y consolidador, después del último profeta Mahoma (3:81, 33:7).*

**33:41-42 Tu dios es aquello que ocupa tus pensamientos la mayor parte del tiempo. De ahí el mandamiento de conmemorar a Dios y glorificarlo día y noche. Véase el apéndice 27.*

50. Oh, profeta, te hemos hecho lícitas tus esposas a las que has pagado su dote, o lo que ya tienes, según te ha concedido **Dios.** También te son lícitas en matrimonio las hijas de los hermanos de tu padre, las hijas de las hermanas de tu padre, las hijas de los hermanos de tu madre y las hijas de las hermanas de tu madre, que han emigrado contigo. Además, si una mujer creyente se entrega al profeta, renunciando a la dote, el profeta puede casarse con ella sin dote, si así lo desea. Sin embargo, su renuncia a la dote solo se aplica al profeta, y no a los demás creyentes. Ya hemos decretado sus derechos con respecto a sus cónyuges o a lo que ya tienen. Esto es para evitarte cualquier vergüenza. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

51. Podéis rechazar amablemente a cualquiera de ellas y podéis acercaros a cualquiera de ellas. Si os reconciliáis con cualquiera con la que os hayáis distanciado, no cometeréis ningún error. De esta manera, ellas estarán complacidas, no tendrán pena y estarán contentas con lo que les ofrezcáis equitativamente a todas ellas. **Dios** sabe lo que hay en vuestros corazones. **Dios** es omnisciente, clemente.

52. Más allá de las categorías que se os han descrito, se os prohíbe casaros con otras mujeres, ni podéis sustituir a una nueva esposa (*de las categorías prohibidas*), por mucho que admiréis su belleza. Debéis estar contentos con las que ya os han sido permitidas. **Dios** lo ve todo.

Etiqueta

53. Oh, creyentes, no entréis en las casas del Profeta a menos que se os permita comer, ni insistáis en tal invitación de ninguna manera. Si se os invita, podéis entrar. Cuando terminéis de comer, debéis iros; no entabléis largas conversaciones con él. Esto solía molestar al Profeta, pero era demasiado tímido para decíroslo. Pero **Dios** no rehúye la verdad. Si tenéis que pedirles algo a sus esposas, hacedlo desde detrás de una barrera. Esto es más puro para vuestros corazones y los suyos. No debéis herir al mensajero de **Dios**. No os casaréis con sus esposas después de él, pues esto sería una grave ofensa a los ojos de **Dios***.

54. Tanto si declaras algo como si lo ocultas, **DIOS** lo sabe todo.

55. Las mujeres pueden relajarse (en *su código de vestimenta*) en presencia de sus padres, sus hijos, sus hermanos, los hijos de sus hermanos, los hijos de sus hermanas, las otras mujeres y sus sirvientas. Deben reverenciar **a Dios**. **Dios** es testigo de todas las cosas.

**33:53 En 4:22 se nos prohíbe casarnos con mujeres que hayan estado casadas anteriormente con nuestros padres. Tampoco puede el padre casarse con la esposa divorciada de su hijo (4:23). Este mandamiento divino preserva nuestro respeto por nuestros padres y sus asuntos más privados. Del mismo modo, el profeta era una figura paterna para los creyentes de su época. Por el bien de esos creyentes, Dios les prohibió casarse con mujeres que hubieran estado casadas anteriormente con el profeta. El matrimonio es una relación sagrada y muy privada, y era mejor mantener en privado la vida privada del profeta.*

---

*Durante la vida del profeta**

56. **Dios** y Sus ángeles ayudan y apoyan al profeta. Oh, vosotros que creéis, ayudadle y apoyadle, y tratadle como se merece.

57. Ciertamente, aquellos que se oponen **a Dios** y a Su mensajero, **Dios** los aflige con una maldición en esta vida y en el Más Allá; Él ha preparado para ellos un castigo vergonzoso.

58. Aquellos que persiguen a los hombres y mujeres creyentes, que no han hecho nada malo, no solo han cometido una falsedad, sino también un grave pecado.

Código de vestimenta para las mujeres

59. Oh, profeta, di a tus esposas, a tus hijas y a las esposas de los creyentes que se alarguen las vestiduras. Así serán reconocidas (*como mujeres virtuosas*) y evitarán ser insultadas. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

60. A menos que los hipócritas, los que tienen enfermedad en sus corazones y los mentirosos viciosos de la ciudad se abstengan (*de perseguirte*), sin duda te daremos la ventaja, y entonces se verán obligados a marcharse en poco tiempo.

61. Han incurrido en condena dondequiera que vayan; *(a menos que dejen de atacándoos),* pueden ser capturados y asesinados.

62. Este es el sistema eterno de Dios, y descubrirás que el sistema de Dios es inmutable.

*El fin del mundo revelado**

63. La gente te pregunta sobre la Hora (*el fin del mundo*). Di: «El conocimiento de ello solo lo tiene **Dios**. Por lo que vosotros sabéis, la Hora puede estar cerca».

Los seguidores se vuelven contra sus líderes

64. **Dios** ha condenado a los incrédulos y les ha preparado el Infierno.

65. Permanecerán en él eternamente. No encontrarán ningún señor ni ningún defensor.

66. El día en que sean arrojados al infierno, dirán: «Ojalá hubiéramos obedecido **a Dios** y al mensajero».

67. También dirán: «Señor nuestro, hemos obedecido a nuestros amos y líderes, pero ellos nos han desviado del camino.

68. Señor nuestro, dale el doble de castigo y maldícelos con una maldición tremenda».

69. Oh, vosotros que creéis, no seáis como aquellos que hicieron daño a Moisés, pues **Dios** lo absolvió de lo que dijeron. Él era, a los ojos de **Dios**, honorable.

70. ¡Oh, creyentes! Temed **a Dios** y pronunciad solo palabras correctas.

**33:56 La palabra «profeta» (Nabi) se refiere siempre a Mahoma solo cuando estaba vivo. Satanás utilizó este versículo para incitar a los musulmanes a conmemorar a Mahoma constantemente, en lugar de conmemorar a Dios, como se ordena en 33:41-42.*

**33:63 Hace menos de un siglo, solo Dios poseía conocimientos sobre la televisión y los satélites espaciales, por ejemplo. Él reveló estos conocimientos en el momento predeterminado. Del mismo modo, Dios ha revelado el momento señalado para el fin de este mundo (Apéndice 25).*

71. Entonces Él arreglará tus obras y perdonará tus pecados. Aquellos que obedecen a **DIOS** y a Su mensajero han obtenido un gran triunfo.

Libertad de elección

72. Hemos ofrecido la responsabilidad *(libertad de elección)* a los cielos, a la tierra y a las montañas, pero ellos se negaron a asumirla y la temieron. Sin embargo, el ser humano la aceptó; él era transgresor e ignorante*.

73. Porque **Dios** castigará inevitablemente a los hombres hipócritas y a las mujeres hipócritas, y a los hombres idólatras y a las mujeres idólatras. **Dios** redime a los hombres creyentes y a las mujeres creyentes. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

◆◆◆◆

Sura 34: Sheba (Saba')

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Alabado sea **Dios**, a quien pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra; toda alabanza le es debida también en el Más Allá. Él es el Sabio, el Conocedor.

2. Él conoce todo lo que entra en la tierra y todo lo que sale de ella, todo lo que desciende del cielo y todo lo que asciende a él. Él es el Misericordioso, el Perdonador.

3. Los incrédulos han dicho: «¡La Hora nunca llegará!». Di: «Por mi Señor, que sin duda te llegará. Él es el que conoce el futuro. Ni siquiera el peso de un átomo le está oculto, ya sea en los cielos o en la tierra. Ni lo más pequeño ni lo más grande *(le está oculto)*. Todo está registrado en un libro profundo».

4. Sin duda, Él recompensará a quienes crean y lleven una vida recta. Estos merecen el perdón y una generosa provisión.

5. En cuanto a aquellos que desafían constantemente nuestras revelaciones, han incurrido en un castigo de dolorosa humillación.

6. Es evidente para aquellos que han sido bendecidos con el conocimiento que esta revelación de tu Señor es la verdad y que guía hacia el camino del Todopoderoso, el Más Digno de Alabanza.

7. Los incrédulos han dicho: «Te mostraremos a un hombre que te dirá que, después de ser destrozado, serás creado de nuevo.

8. O bien ha inventado mentiras sobre **Dios**, o está loco». En verdad, aquellos que no creen en el Más Allá han incurrido en el peor castigo; se han desviado mucho.

9. ¿No han visto todas las cosas que hay delante y detrás de ellos, en el cielo y en la tierra? Si quisiéramos, podríamos hacer que la tierra los tragara o que cayesen sobre ellos masas del cielo. Esto debería ser prueba suficiente para todo siervo obediente.

**33:72 Los animales, los árboles, las estrellas, etc., aprovecharon esta generosa oferta. Véase el apéndice 7.*

David y Salomón

10. Dotamos a David con nuestras bendiciones: «Oh montañas, someteos con él, y vosotros también, oh aves». Ablandamos el hierro para él.

11. «Podéis fabricar escudos que encajen perfectamente y obrar con justicia. Hagas lo que hagas, yo lo veo».

El primer yacimiento petrolífero

12. A Salomón le confiamos el viento a su disposición, que viajaba un mes de ida y otro de vuelta. Y hicimos brotar un manantial de petróleo para él. Además, los genios trabajaban para él, con el permiso de su Señor. A cualquiera de ellos que desobedeciera nuestras órdenes, lo sometíamos a un severo castigo.

13. Le fabricaban todo lo que deseaba: nichos, estatuas, piscinas profundas y pesadas ollas para cocinar. Oh, familia de David, trabajad *(con rectitud)* para mostrar vuestro agradecimiento. Solo unos pocos de Mis siervos son agradecidos.

El conocimiento de los genios es limitado.

14. Cuando llegó el momento señalado para su muerte, no tenían ni idea de que había fallecido. No fue hasta que uno de los animales intentó comerse su bastón y él se cayó, que los genios se dieron cuenta de que había muerto. Entonces comprendieron que, si realmente hubieran conocido lo oculto, habrían dejado de trabajar tan duro tan pronto como él falleció.

15. La patria de Saba solía ser una maravilla, con dos jardines a la derecha y a la izquierda. Comed de las provisiones de vuestro Señor y sed agradecidos con Él: buena tierra y un Señor indulgente.

16. Ellos se apartaron y, en consecuencia, les enviamos un diluvio desastroso y sustituimos sus dos jardines por dos jardines de frutos de mal sabor, plantas espinosas y una cosecha escasa.

17. Así les recompensamos por su incredulidad. ¿Acaso no recompensamos solo a los incrédulos?

18. Colocamos entre ellos y las comunidades que bendijimos otros oasis, y aseguramos el viaje entre ellos: «Viajad por ellos día y noche con total seguridad».

19. Pero ellos *(se volvieron desagradecidos y)* desafiaron: «Señor nuestro, no nos importa si aumentas la distancia de nuestros viajes *(sin ninguna parada)*». Así perjudicaron a sus propias almas. En consecuencia, los convertimos en historia y los dispersamos en pequeñas comunidades por toda la tierra. Esto debería servir de lección para aquellos que son firmes y agradecidos.

Satanás reclama a la mayoría

20. Satanás descubrió que ellos cumplían fácilmente sus expectativas. Lo siguieron, excepto unos pocos creyentes.

*El objetivo: ¿Creemos en el más allá?**

21. Él nunca tuvo poder alguno sobre ellos. Pero así distinguimos a quienes creen en el Más Allá de quienes dudan de él.* Tu Señor tiene pleno control sobre todas las cosas.

**34:21 Los criterios que nos indican si creemos en el Más Allá o no se encuentran en 6:113, 17:45 y 39:45. Estos tres criterios ponen de manifiesto nuestras verdaderas convicciones, independientemente de nuestras declaraciones verbales.*

22. Di: «Implorad a los ídolos que habéis erigido junto **a Dios**. No poseen ni un solo átomo en los cielos ni en la tierra. No tienen ninguna participación en ellos, ni Él les permite ser Sus ayudantes».

Sin intercesión

23. La intercesión ante Él será en vano, a menos que coincida con Su voluntad. Cuando sus mentes finalmente se calmen y pregunten: «¿Qué dijo tu Señor?», responderán: «La verdad». Él es el Altísimo, el Más Grande.

24. Di: «¿Quién os provee, de los cielos y de la tierra?». Di: «**Dios**», y «O bien nosotros o bien vosotros estáis bien guiados, o bien estáis muy extraviados».

25. Di: «Vosotros no sois responsables de nuestros delitos, ni nosotros somos responsables de lo que hacéis».

26. Di: «Nuestro Señor nos reunirá a todos ante Él, y entonces juzgará entre nosotros con equidad. Él es el Juez, el Omnisciente».

27. Di: «¡Mostradme los ídolos que habéis erigido como asociados con Él!». Di: «No; Él es el único **Dios**, el Todopoderoso, el Sabio».

El Mensajero de Dios del Pacto

28. Te hemos enviado *(oh Rashad)** a todos los pueblos, como portador de buenas nuevas y como advertidor, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

29. Ellos desafían: «¿Cuándo se cumplirá esta promesa, si es que dices la verdad?».

30. Di: «Tenéis un tiempo determinado, un día concreto, que no podéis retrasar ni adelantar ni siquiera una hora».

31. Los que no creen han dicho: «No creeremos en este Corán ni en las escrituras anteriores». ¡Si pudieras imaginar a estos transgresores cuando se presenten ante su Señor! Discutirán entre ellos sin cesar. Los seguidores dirán a sus líderes: «Si no fuera por vosotros, habríamos sido creyentes».

En el Día de la Resurrección

32. Los líderes dirán a quienes los siguieron: «¿Acaso fuimos nosotros quienes os desviamos de la guía después de que os llegara? No, fuisteis vosotros quienes fuisteis malvados».

33. Los seguidores dirán a sus líderes: «Fuisteis vosotros quienes tramabais día y noche, y luego nos ordenasteis que fuéramos desagradecidos con **Dios** y que estableciéramos ídolos para equipararlos con Él». Se verán invadidos por el remordimiento cuando vean el castigo, pues pondremos grilletes alrededor del cuello de aquellos que no creyeron. ¿No es justo que reciban su merecido por lo que hicieron?

¡Siempre!

34. Cada vez que enviamos un advertidor a una comunidad, los líderes de esa comunidad dijeron: «Rechazamos el mensaje con el que has sido enviado».

**34:28 Como se detalla en el Apéndice 2, el nombre de este mensajero está codificado matemáticamente en el Corán como «Rashad Khalifa». Al sumar el valor numérico del nombre «Rashad» (505), más el valor numérico del nombre «Khalifa» (725), más el número de la sura (34), más el número del versículo (28), obtenemos un total que se ajusta al milagro matemático basado en el número 19 del Corán, que fue revelado a través de Rashad Khalifa. (505 + 725 + 34 + 28 = 1292 = 19 x 68). Se ofrece más información en 5:19 y su nota al pie.*

35. También dijeron: «Somos más poderosos, tenemos más dinero e hijos, y no seremos castigados».

36. Di: «Mi Señor es quien controla todas las provisiones; Él concede las provisiones a quien quiere, o las reduce, pero la mayoría de la gente no lo sabe».

37. No es tu dinero ni tus hijos lo que te acerca a nosotros. Solo aquellos que creen y llevan una vida recta recibirán la recompensa por sus obras, multiplicada por mil. En la morada del Paraíso vivirán en perfecta paz.

38. En cuanto a aquellos que desafían constantemente nuestras revelaciones, permanecerán en el castigo.

39. Di: «Mi Señor es quien controla todas las provisiones; Él aumenta las provisiones a quien Él elige de entre Sus siervos, o las reduce. Cualquier cosa que gastes *(en la causa de Dios)*, Él te recompensará por ello; Él es el Mejor Proveedor».

40. El día en que los convoque a todos, dirá a los ángeles: «¿Os adoraban estas personas?».

41. Ellos responderán: «Gloria a Ti. Tú eres nuestro Señor y Maestro, no ellos. En cambio, ellos adoraban a los genios; la mayoría de ellos creían en ellos».

42. Ese día, no tendréis poder para ayudaros ni perjudicaros unos a otros, y diremos a los transgresores: «Saboread el castigo del Infierno que solíais negar».

*El milagro matemático del Corán**

43. Cuando se les recitaron nuestras pruebas, perfectamente claras, dijeron: «Este no es más que un hombre que quiere apartaros del camino que siguen vuestros padres». También dijeron: «Son mentiras inventadas». Los incrédulos también dijeron acerca de la verdad que les fue revelada: «Es evidente que se trata de magia».

44. No les dimos ningún otro libro para que estudiaran, ni les enviamos antes de ti a otro advertidor.

45. Los que les precedieron no creyeron, y aunque no vieron ni una décima parte* de *(el milagro)* que hemos dado a esta generación, cuando no creyeron a Mis mensajeros, ¡cuán severo fue Mi castigo!

*El Mensajero de Dios del Pacto**

46. Di: «Os pido que hagáis una cosa: dedicaos a **Dios**, en parejas o individualmente, y luego reflexionad. Vuestro amigo (*Rashad*) no está loco. Es un advertencia manifiesta para vosotros, justo antes de la llegada de un terrible castigo».

**34:43 Al sumar el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), más el número de este versículo (43), obtenemos 505 + 725 + 43 = 1273 = 19 x 67. Véanse los apéndices 1 y 2.*

**34:45 Los grandes milagros concedidos a Moisés y Jesús estaban limitados en el tiempo y el espacio; fueron presenciados por unas pocas personas que se encontraban en ese lugar en ese momento. Pero el milagro matemático del Corán es perpetuo (véase 74:30-35 y el apéndice 1).*

**34:46 Al colocar el valor gemátrico de «Rashad» (505) junto al valor de «Khalifa» (725), luego el número de la sura (34) y el número del versículo (46), obtenemos 5057253446 = 19x266171234.*

47. Di: «No os pido ningún salario; podéis quedároslo. Mi salario proviene únicamente de **Dios.** Él es testigo de todas las cosas».

48. Di: «Mi Señor hace prevalecer la verdad. Él es el Conocedor de todos los secretos».

49. Di: «La verdad ha llegado, mientras que la falsedad no puede iniciar nada ni repetirlo».

50. Di: «Si me descarrío, lo hago por mis propios defectos. Y si soy guiado, es por la inspiración de mi Señor. Él es el Oidor, el Cercano».

51. Si pudieras verlos cuando les sobreviene el gran terror, no pueden escapar entonces, y serán llevados a la fuerza.

52. Entonces dirán: «Ahora creemos en ello», pero será demasiado tarde.

53. Lo han rechazado en el pasado; en su lugar, han decidido aferrarse a conjeturas y suposiciones*.

54. En consecuencia, se vieron privados de todo lo que anhelaban. Este es el mismo destino que corrieron sus homólogos de generaciones anteriores. Abrigaban demasiadas dudas.

♦♦♦♦

Sura 35: El Iniciador (Fãter)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Alabado sea **DIOS,** Creador de los cielos y la tierra, y designador de los ángeles como mensajeros con dos, tres y cuatro *alas.* Él aumenta la creación como Él quiere. **Dios** es omnipotente.

2. Cuando **Dios** derrama Su misericordia sobre la gente, ninguna fuerza puede detenerla. Y si Él la retiene, ninguna fuerza, excepto Él, puede enviarla. Él es el Todopoderoso, el Sabio.

3. Oh, pueblo, recordad las bendiciones de Dios sobre vosotros. ¿Hay algún creador, aparte de **Dios,** que os provea desde el cielo y la tierra? No hay otro dios aparte de Él. ¿Cómo podéis desviaros?

4. Si no os creen, tampoco creyeron a los mensajeros que os precedieron. **Dios** tiene el control de todas las cosas.

5. Oh, gente, la promesa de Dios es la verdad; por lo tanto, no os distraigáis con esta vida humilde. No os desviéis de **Dios** por meras ilusiones.

6. El diablo es vuestro enemigo, así que tratadlo como tal. Él solo invita a los suyos a ser habitantes del Infierno.

7. Los que no creen han incurrido en un severo castigo, y los que creen y llevan una vida recta merecen el perdón y una gran recompensa.

8. Fíjate en aquel cuyas malas obras se adornan ante sus ojos, hasta el punto de que cree que son justas. Así, **Dios** extravía a quien quiere (*extravíarse*) y guía a quien quiere (*ser guiado*). Por lo tanto, no te aflijas por ellos. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacen.

**34:53 Las personas de todas las religiones tienden a abandonar la palabra de Dios y a defender las palabras de los hombres. Los judíos y los musulmanes defienden la Mishná (Hadiz) y la Guemará (Sunna), mientras que los cristianos defienden una trinidad inventada por el Concilio de Nicea, 325 años después de Jesús.*

9. **Dios** es quien envía los vientos para agitar las nubes, luego las conducimos hacia tierras áridas y las revivimos después de que estaban muertas. Así es la resurrección.

Toda dignidad pertenece a Dios.

10. Cualquiera que busque dignidad debe saber que toda dignidad pertenece a **DIOS**. A Él ascienden las buenas palabras, y Él exalta las obras justas. En cuanto a aquellos que traman obras malvadas, incurren en un severo castigo; las intrigas de tales personas están destinadas al fracaso.

Dios tiene el control absoluto

11. **Dios** os creó del polvo, luego de una pequeña gota, y luego os hace reproducir a través de vuestros cónyuges. Ninguna mujer queda embarazada ni da a luz sin Su conocimiento. Nadie sobrevive para una vida larga, y la vida de nadie se acorta, excepto de acuerdo con un registro preexistente. Esto es fácil para **Dios**.

*Apreciar la grandeza de Dios**

12. Los dos mares no son iguales; uno es dulce y delicioso, mientras que el otro es salado y no se puede beber. De cada uno de ellos comes carne tierna y extraes joyas para llevar puestas. Y ves los barcos navegando por ellos, buscando Sus provisiones, para que puedas estar agradecido.

13. Él fusiona la noche con el día, y fusiona el día con la noche. Él ha comprometido al sol y a la luna a funcionar durante un período de tiempo predeterminado. Tal es **DIOS,** vuestro Señor; a Él le pertenece todo el reinado. Cualquier ídolo que pongáis junto a Él no posee ni siquiera la cáscara de una semilla.

*Los ídolos son totalmente impotentes **

14. Si los invocáis, no pueden oíros. Incluso si os oyen, no pueden responderos. En el Día de la Resurrección, os repudiarán. Nadie puede informaros como el Más Conocedor.

15. Oh, gente, vosotros sois los que necesitáis **a Dios**, mientras que **Dios** no necesita a nadie, el Más Digno de Alabanza.

16. Si Él quiere, puede deshacerse de vosotros y sustituiros por una nueva creación.

17. Esto no es demasiado difícil para **DIOS**.

18. Ningún alma puede cargar con los pecados de otra alma. Si un alma cargada de pecados implora a otra que cargue con parte de su carga, ninguna otra alma puede cargar con ninguna parte de ella, aunque sean parientes. Los únicos que prestan atención a tus advertencias son aquellos que reverencian a su Señor, incluso cuando están solos en la intimidad, y observan las oraciones de contacto (*Salat*). Quien purifica su alma, lo hace por su propio bien. A **Dios** pertenece el destino final.

**35:12-13 Cuando enviamos a nuestros astronautas al espacio, les proporcionamos lo mínimo necesario para su subsistencia: comida, agua y oxígeno. Cuando nos alineamos con la blasfemia de Satanás hace miles de millones de años (Apéndice 7), Dios nos lanzó al espacio a bordo de la nave espacial Tierra. Pero Dios ha dotado a nuestra nave espacial de impresionantes sistemas renovables que proporcionan una gran variedad de alimentos frescos, agua, oxígeno e incluso la reproducción de nosotros, los astronautas.*

**35:14 La gente idolatra a Jesús, María, Mahoma, Alí y/o a los santos; tales ídolos están muertos, inconscientes y son totalmente impotentes. Incluso cuando estaban vivos, eran impotentes.*

19. El ciego y el vidente no son iguales.

20. Tampoco lo son la oscuridad y la luz.

21. Tampoco lo son el frescor de la sombra y el calor del sol.

22. Tampoco lo son los vivos y los muertos; **Dios** hace oír a quien Él quiere. No puedes hacer oír a los que están en las tumbas.

23. No eres más que un advertidor.

*El Mensajero de Dios del Pacto**

24. Te hemos enviado* con la verdad, como portador de buenas noticias y como advertidor. Toda comunidad debe recibir un advertidor.

25. Si no te creen, los que les precedieron tampoco creyeron. Sus mensajeros les llevaron pruebas claras, los Salmos y las escrituras iluminadoras.

26. Posteriormente, castigué a los que no creyeron; ¡cuán terrible fue Mi castigo!

Las coloridas creaciones de Dios

27. ¿No os dais cuenta de que **Dios** envía agua del cielo, con la que producimos frutos de diversos colores? Incluso las montañas tienen diferentes colores; las cimas son blancas, rojas o de algún otro color. Y los cuervos son negros.

28. Además, las personas, los animales y el ganado son de diversos colores. Por eso, las personas que verdaderamente veneran **a DIOS** son aquellas que tienen conocimiento. **DIOS** es Todopoderoso, Indulgente.

29. Ciertamente, aquellos que recitan el libro de **Dios**, observan las oraciones de contacto (*Salat*) y gastan, en secreto y en público, de nuestras provisiones, están involucrados en una inversión que nunca pierde.

30. Él les recompensará generosamente y multiplicará Sus bendiciones sobre ellos. Él es Indulgente, Agradecido.

Corán: La consumación de todas las Escrituras

31. Lo que te hemos revelado en esta escritura es la verdad, que consuma todas las escrituras anteriores. **Dios** conoce perfectamente a Sus siervos, Él es el que todo lo ve.

32. Transmitimos las Escrituras de generación en generación y permitimos que cualquiera de nuestros siervos que eligiéramos las recibiera. Posteriormente, algunos de ellos perjudicaron sus almas, otros las defendieron solo parte del tiempo, mientras que otros estaban ansiosos por obrar con rectitud de acuerdo con la voluntad de Dios; este es el mayor triunfo.

Los creyentes

33. Entrarán en los jardines del Edén, donde serán adornados con brazaletes de oro y perlas, y sus vestiduras estarán hechas de seda.

34. Dirán: «Alabado sea **Dios** por haber eliminado todas nuestras preocupaciones. Nuestro Señor es indulgente y agradecido.

35. «Él nos ha admitido en la morada de la felicidad eterna, por Su gracia. Nunca nos aburrimos aquí, nunca nos cansamos».

**35:24 El valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230), más el número del versículo (24), nos da un total que es múltiplo de 19 (1230 + 24 = 1254 = 19x66).*

Los incrédulos

36. En cuanto a los incrédulos, se han ganado el fuego del Infierno, donde nunca morirán ni se les conmutará el castigo. Así recompensamos a los desagradecidos.

37. Allí gritarán: «Señor nuestro, si nos sacas de aquí, haremos el bien, en lugar de las obras que solíamos hacer». ¿Acaso no os dimos una oportunidad para toda la vida, con continuos recordatorios para aquellos que prestaran atención? ¿Acaso no recibisteis al advertidor? Por lo tanto, saboread *(las consecuencias)*. Los transgresores no tendrán a nadie que les ayude.

38. **Dios** conoce el futuro de los cielos y la tierra. Él conoce todos los pensamientos más íntimos.

Los vencedores y los vencidos

39. Él es Quien os ha hecho herederos de la tierra. Por lo tanto, quien decida no creer, lo hará en su propio perjuicio. La incredulidad de los incrédulos solo aumenta el aborrecimiento de su Señor hacia ellos. La incredulidad de los incrédulos los hunde más profundamente en la pérdida.

40. Di: «Considerad los ídolos que habéis puesto junto **a Dios**; mostradme qué han creado». ¿Acaso tienen alguna participación en los cielos? ¿Les hemos dado un libro en el que no haya duda? En verdad, lo que los transgresores se prometen unos a otros no es más que una ilusión.

41. **Dios** es Quien sostiene los cielos y la tierra, para que no desaparezcan. Si alguien más los sostuviera , sin duda desaparecerán. Él es Indulgente, Perdonador.

Poniéndolos a prueba

42. Juraron solemnemente por **Dios** que si un advertidor acudía a ellos, ¡estarían mejor guiados que cierta congregación! Sin embargo, ahora que el advertidor ha acudido a ellos, esto solo los ha sumido más profundamente en la aversión.

43. Recurrieron a la arrogancia en la tierra y a las malas intenciones, y las malas intenciones solo se vuelven en contra de quienes las traman. ¿Acaso pueden esperar algo distinto al destino de quienes hicieron lo mismo en el pasado? Descubrirás que el sistema de DIOS nunca cambia; descubrirás que el sistema de DIOS es inmutable.

44. ¿Acaso no han recorrido la tierra y observado las consecuencias para aquellos que les precedieron? Eran incluso más fuertes que ellos. Nada puede ocultarse a **DIOS** en los cielos ni en la tierra. Él es Omnisciente, Omnipotente.

45. Si **Dios** castigara a las personas por sus pecados, no dejaría ni una sola criatura en la tierra. Pero les concede un respiro durante un tiempo predeterminado. Una vez que ese tiempo se cumple, **Dios** es el que ve a sus siervos.

◆◆◆◆

Sura 36: Y. S. (Yã Sîn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Y.S.*
2. Y el Corán, que está lleno de sabiduría.

**36:1 Véase el apéndice 1 para obtener una explicación detallada de estas iniciales.*

3. Sin duda alguna, tú *(Rashad)* eres uno de los mensajeros.*
4. En el camino recto.
5. Esta revelación es del Todopoderoso, el Misericordioso.
6. Para advertir a las personas cuyos padres nunca fueron advertidos y, por lo tanto, no son conscientes.
7. Está predeterminado que la mayoría de ellos no creerá.
8. Porque colocamos grilletes alrededor de sus cuellos, hasta sus barbillas. En consecuencia, quedan encerrados en su incredulidad.
9. Y colocamos una barrera delante de ellos y otra detrás, y así los velamos; no pueden ver.
10. Da igual que les adviertas o no, no pueden creer*.
11. Solo te escucharán aquellos que defienden este mensaje y veneran al Misericordioso, incluso cuando están solos en la intimidad. Dales buenas noticias de perdón y una generosa recompensa.
12. Sin duda resucitaremos a los muertos, y hemos registrado todo lo que han hecho en esta vida, así como las consecuencias que continúan después de su muerte. Todo lo hemos contabilizado en un registro detallado.

*Rechazar a los mensajeros: un rasgo humano trágico**

13. Cítales el ejemplo de las personas de una comunidad que recibieron a los mensajeros.
14. Cuando les enviamos a dos *(mensajeros)*, no les creyeron. Entonces les apoyamos con un tercero. Dijeron: «Somos *(*los mensajeros *de Dios)* para vosotros».
15. Ellos dijeron: «No sois más que seres humanos como nosotros. El Misericordioso no ha enviado nada. Sois unos mentirosos».
16. Ellos dijeron: «Nuestro Señor sabe que hemos sido enviados a vosotros.
17. Nuestra única misión es transmitir el mensaje».
18. Ellos dijeron: «Os consideramos un mal presagio. A menos que os abstengáis, os lapidaremos o os infligiremos un castigo doloroso».
19. Ellos dijeron: «Vuestro presagio depende de vuestra respuesta, ahora que se os ha recordado. En verdad, sois gente transgresora».
20. Un hombre vino desde el otro extremo de la ciudad y dijo: «Oh, pueblo mío, seguid a los mensajeros.
21. Seguid a aquellos que no os piden ninguna recompensa y están guiados.
22. ¿Por qué no voy a adorar a Aquel que me creó y a quien vosotros volveréis en última instancia?
23. «¿Acaso voy a poner junto a Él otros dioses? Si el Misericordioso quisiera causarme algún daño, su intercesión no me serviría de nada, ni podrían rescatarme.
24. En ese caso, estaría totalmente extraviado.

**36:3 Véanse los apéndices 2 y 26 para ver las pruebas físicas irrefutables.*

**36:10 Todos están ya marcados como creyentes o incrédulos. Véase el apéndice 14.*

**36:13-27 Los mensajeros de Dios tienen pruebas, defienden solo a Dios y no piden dinero.*

25. «He creído en tu Señor; por favor, escúchame».

Los justos
*Van directamente al Paraíso**

26. *(En el momento de su muerte)* se le dijo: «Entra en el Paraíso». Él dijo: «Ojalá mi pueblo lo supiera.

27. Que mi Señor me ha perdonado y me ha honrado».

28. No enviamos a su pueblo, después de él, soldados del cielo; no necesitábamos enviarlos.

29. Bastó un solo golpe para que quedaran inmovilizados.

*Ridiculizar a los mensajeros: un trágico rasgo humano**

30. ¡Qué lamentable es la condición de la gente! Cada vez que un mensajero iba a ellos, siempre lo ridiculizaban.

31. ¿Acaso no vieron cuántas generaciones aniquilamos antes que ellos, y cómo nunca regresaron a ellos?

32. Todos ellos serán convocados ante nosotros.

Señales de Dios

33. Una señal para ellos es la tierra muerta: la revivimos y producimos en ella cereales para su alimentación.

34. Cultivamos en ella jardines de palmeras datileras y uvas, y hacemos brotar manantiales en ella.

35. Esto es para proporcionarles frutos y permitirles fabricar con sus propias manos lo que necesiten. ¿Serán agradecidos?

36. Gloria sea al que creó todo tipo de plantas de la tierra, así como a ellos mismos y otras creaciones que ni siquiera conocen.

37. Otra señal para ellos es la noche: les quitamos la luz del día, y entonces se encuentran en la oscuridad.

38. El sol se pone en un lugar específico, según el diseño del Todopoderoso, el Omnisciente.

39. Diseñamos la luna para que apareciera por etapas, hasta que se convierte en una vieja vaina curvada.

40. El sol nunca alcanza a la luna, la noche y el día nunca se desvían, cada uno de ellos flota en su propia órbita.

La invención del primer barco

41. Otra señal para ellos es que llevamos a sus antepasados en el arca cargada.

42. Luego creamos otro igual para que ellos viajaran en él.

43. Si hubiéramos querido, podríamos haberlos ahogado, para que no se oyeran sus gritos y no pudieran ser salvados.

44. En cambio, los colmamos de misericordia y los dejamos disfrutar por un tiempo.

45. Sin embargo, cuando se les dice: «Aprended de vuestro pasado, trabajad por la rectitud para vuestro futuro, para que podáis alcanzar la misericordia»,

**36:26 Los justos no mueren realmente; simplemente pasan al mismo Paraíso donde vivieron Adán y Eva. Se unen a los profetas, santos y mártires en una vida activa y utópica (véase el apéndice 17).*

**36:30 Si el mensajero presenta pruebas sólidas de su misión, aboga por la adoración exclusiva a Dios y no nos pide dinero, ¿por qué no deberíamos creer? (Véase el apéndice 2).*

46. No importa qué tipo de prueba les dé su Señor, ellos la ignoran sistemáticamente.

47. Cuando se les dice: «Dad de lo que Dios os ha provisto», los incrédulos dicen a los creyentes: «¿Por qué habríamos de dar a aquellos a quienes **Dios** podría alimentar si quisiera? Estáis realmente descarriados».

48. También desafían: «¿Cuándo se cumplirá esa promesa, si es que sois veraces?».

49. Todo lo que verán será un golpe que los abrumará, mientras discuten.

50. Ni siquiera tendrán tiempo de hacer testamento, ni podrán volver con su gente.

51. Se tocará la trompeta, y entonces se levantarán de sus tumbas e irán hacia su Señor.

52. Dirán: «¡Ay de nosotros! ¿Quién nos ha resucitado de nuestra muerte? Esto es lo que prometió el Misericordioso. Los mensajeros tenían razón».

53. Bastará con un solo toque, y serán convocados ante nosotros.

54. Ese día, ninguna alma será injustamente tratada. Se os pagará con precisión por todo lo que hayáis hecho.

55. Los habitantes del Paraíso estarán, ese día, felizmente ocupados.

56. Permanecerán con sus esposas en una hermosa sombra, disfrutando de cómodos muebles.

57. Tendrán frutas allí; tendrán todo lo que deseen.

58. S a l udos de paz de parte del Señor Misericordioso.

59. En cuanto a vosotros, oh culpables, seréis apartados.

El diablo es la otra alternativa.

60. ¿No hice un pacto con vosotros, hijos de Adán, de que no adoraríais al diablo? ¿Que él es vuestro enemigo más acérrimo?

61. ¿Y que solo me adoraréis a mí? Este es el camino correcto.

62. Él ha engañado a multitudes de vosotros. ¿Acaso no teníais entendimiento?

63. Este es el infierno que se os prometió.

64. Hoy arderéis en él, como consecuencia de vuestra incredulidad.

65. Ese día sellaremos sus bocas; sus manos y sus pies darán testimonio de todo lo que han hecho.

66. Si queremos, podemos velarles los ojos y, en consecuencia, cuando busquen el camino, no verán.

67. Si queremos, podemos paralizarlos en el sitio; así, no podrán ni avanzar ni retroceder.

68. A quienquiera que permitamos vivir por mucho tiempo, lo devolvemos a la debilidad. ¿Es que no comprenden?

69. Lo que le enseñamos *(al mensajero)* no era poesía, ni él es *(un poeta)*. Esto no es más que una prueba formidable* y un Corán profundo.

**36:69 La palabra «Zikr» se refiere con frecuencia al gran código matemático del Corán, que ciertamente no es literario ni poesía. Véase 38:1,8; 15:6,9; 16:44; 21:2,24; 26:5; y 36:11.*

70. Para predicar a los vivos y desenmascarar a los incrédulos.

71. ¿No han visto que hemos creado para ellos, con nuestras propias manos, el ganado que poseen?

72. Y los sometimos para ellos; algunos los montan y otros los comen.

73. Obtenen otros beneficios de ellos, así como bebidas. ¿No deberían estar agradecidos?

Ídolos impotentes

74. ¡Establecen junto a **Dios** otros dioses, como si pudieran serles de ayuda!

75. Por el contrario, no pueden ayudarlos; terminan sirviéndoles como soldados devotos.

76. Por lo tanto, no te entristezcas por sus palabras. Somos plenamente conscientes de todo lo que ocultan y de todo lo que declaran.

77. ¿Acaso el ser humano no ve que lo creamos a partir de una pequeña gota y luego se convierte en un enemigo acérrimo?

78. Nos plantea una pregunta, olvidando su creación inicial: «¿Quién puede resucitar los huesos después de que se han podrido?».

79. Di: «Quien los creó en primer lugar los resucitará. Él conoce perfectamente cada creación».

80. Él es quien crea para vosotros, a partir de los árboles verdes, el combustible que quemáis para obtener luz.

81. ¿Acaso Aquel que creó los cielos y la tierra no es capaz de recrearlos? Sí, sin duda; Él es el Creador, el Omnisciente.

82. Todo lo que necesita hacer para llevar a cabo cualquier mandato es decirle: «Sé», y es.

83. Por lo tanto, gloria sea al que tiene en su mano la soberanía sobre todas las cosas, y a Él seréis devueltos.

◆◆◆◆

Sura 37: Los que disponen (Al-Sãffãt)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Los que disponen en filas.

2. Los que reprenden a los que deben ser reprimidos.

3. Los recitadores de los mensajes.

4. Tu dios es solo uno.

5. El Señor de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos, y Señor de los orientes*.

6. Hemos adornado el cielo más bajo con planetas adornados.

7. Lo protegemos de todos los demonios malignos.

8. No pueden espiar a la Alta Sociedad; son bombardeados por todos lados.

**36:83 Cabe destacar que el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor gemátrico de «Khalifa» (725), más el número de la sura (36), más el número de versículos (83), da un total que es múltiplo de 19 (505 + 725 + 36 + 83 = 1349 = 19 x 71). Además, la sura 36 es la número 19 entre las 29 suras iniciales.*

**37:5 Todos los cuerpos celestes salen y se ponen en el planeta Tierra. Cada salida se denomina «este».*

**37:6 Vivimos en el universo más íntimo y más pequeño. Los genios están confinados a este universo.*

9. Han sido condenados; han incurrido en un castigo eterno.
10. Si alguno de ellos se atreve a traspasar los límites exteriores, será alcanzado por un proyectil feroz.
11. Pregúntales: «¿Son más difíciles de crear ellos o las demás creaciones?». Los creamos a partir de barro húmedo.
12. Mientras tú te sientes sobrecogido, ellos se burlan.
13. Cuando se les recuerda, no prestan atención.
14. Cuando ven la prueba, la ridiculizan.
15. Dicen: «¡Esto es obviamente magia!
16. «Después de morir y convertirnos en polvo y huesos, ¿resucitamos?
17. ¿Incluso nuestros antepasados más lejanos?
18. Di: «Sí, seréis convocados a la fuerza».
19. Solo hace falta un empujoncito, y entonces ellos *(se levantan)* mirando.
20. Dirán: «Ay de nosotros; este es el Día del Juicio».
21. Este es el día de la decisión en el que solíais no creer.
22. Convocad a los transgresores, a sus esposas y a los ídolos que adoraban
23. además de **a Dios**, y guíalos por el camino del infierno.
24. Deténlos y pregúntales:
25. «¿Por qué no os ayudáis unos a otros?».
26. En ese día, se someterán por completo.

Culparse mutuamente

27. Se acercarán unos a otros, cuestionándose y culpándose mutuamente.
28. Dirán *(a sus líderes)*: «Solíais venir a nosotros por la derecha».
29. Ellos responderán: «Fuisteis vosotros los que no creísteis.
30. Nunca tuvimos poder sobre vosotros; sois vosotros los que erais malvados.
31. Nosotros incurrimos justamente en el juicio de nuestro Señor; ahora tenemos que sufrir.
32. Os engañamos solo porque estábamos descarriados».
33. Así, todos juntos participarán del castigo en ese día.
34. Así es como castigamos a los culpables.

El primer mandamiento

35. Cuando se les dijo: *«Lã Elãha Ella Allãh* [No hay otro dios más que **DIOS**]», se volvieron arrogantes.
36. Dijeron: «¿Vamos a abandonar a nuestros dioses por un poeta loco?».
37. De hecho, él ha traído la verdad y ha confirmado a los mensajeros.
38. Sin duda alguna, probaréis el castigo más doloroso.
39. Solo se os recompensará por lo que hayáis hecho.
40. Solo los siervos de Dios que le son absolutamente devotos *(serán salvados)*.
41. Ellos se han ganado provisiones que están reservadas específicamente para ellos.
42. Todo tipo de frutos. Serán honrados.
43. En los jardines de la felicidad.
44. En muebles cercanos unos a otros.
45. Se les ofrecerán copas de bebidas puras.

46. Claras y deliciosas para quienes las beben.
47. Nunca contaminadas, nunca agotadas.
48. Con ellos estarán maravillosos compañeros.
49. Protegidos como huevos frágiles.

Los habitantes del cielo visitan a los habitantes del infierno

50. Se reunirán y conversarán entre ellos.
51. Uno de ellos dirá: «Yo tenía un amigo.
52. Solía burlarse: "¿Creéis en todo esto?
53. Después de morir y convertirnos en polvo y huesos, ¿nos pedirán cuentas?».
54. Él dirá: «¡Solo echa un vistazo!».
55. Cuando mire, verá a su amigo en el corazón del infierno*.
56. Él *(irá hacia él y)* dirá: «Por **Dios**, casi me arruinas.
57. Si no fuera por la bendición de mi Señor, ahora estaría contigo.
58. «*¿Aún crees* que morimos
59. solo la primera muerte y nunca recibimos ninguna recompensa?».

La redención: el mayor triunfo

60. Tal es el mayor triunfo.
61. Esto es por lo que todo trabajador debería esforzarse.
62. ¿Es este un destino mejor, o el árbol de la amargura?
63. Lo hemos convertido en un castigo para los transgresores.
64. Es un árbol que crece en el corazón del Infierno.
65. Sus flores parecen cabezas de demonios.
66. Comerán de él hasta que sus vientres se llenen.
67. Luego lo coronarán con una bebida infernal.
68. Después volverán al infierno.

Siguieron ciegamente a sus padres

69. Encontraron a sus padres descarriados.
70. Y siguieron ciegamente sus pasos.
71. La mayoría de las generaciones anteriores se han descarriado de la misma manera.
72. Les hemos enviado advertencias.
73. Fíjate en las consecuencias para aquellos que han sido advertidos.
74. Solo los siervos de Dios que le son absolutamente devotos *(se salvan)*.

Noé

75. Así, Noé nos invocó y fuimos los mejores en responder.
76. Salvamos a él y a su familia del gran desastre.
77. Hicimos que sus compañeros fueran los supervivientes.
78. Y preservamos su historia para las generaciones posteriores.
79. Que la paz sea con Noé entre los pueblos.

**37:55 Las personas que lleguen al Paraíso podrán visitar a sus familiares y amigos en el Infierno, sin consecuencias adversas. En el Más Allá, cualquiera puede descender, pero no ascender más allá de un cierto límite. El límite lo decide el grado de crecimiento y desarrollo de cada uno (Apéndice 5).*

80. Así recompensamos a los justos.
81. Él es uno de nuestros siervos creyentes.
82. A todos los demás los ahogamos.

Abraham

83. Entre sus seguidores estaba Abraham.
84. Se entregó a su Señor con todo su corazón.
85. Le dijo a su padre y a su pueblo: «¿A quién adoráis?
86. ¿Son estos dioses inventados, en lugar de **DIOS**, lo que queréis?
87. ¿Qué pensáis del Señor del universo?».
88. Miró atentamente las estrellas.
89. Entonces se rindió y dijo: «¡Estoy cansado de esto!».
90. Ellos le dieron la espalda.
91. Élentoncesse volviócontrasusídolos,diciendo- «¿Te gustaría comer?
92. «¿Por qué no hablas?».
93. Entonces los destruyó.
94. Se dirigieron a él con gran ira.
95. Él dijo: «¿Cómo podéis adorar lo que talláis?
96. ¡Cuando **Dios** os ha creado a vosotros y todo lo que hacéis!
97. Ellos dijeron: «Hagamos una gran hoguera y arrojémoslo a ella».
98. Ellostramaroncontraél,peronosotros los convertimos en perdedores.
99. Él dijo: «Voy hacia mi Señor; Él me guiará».
100. «Señor mío, concédeme hijos justos».
101. Le dimos buenas noticias sobre un buen hijo.

*Sueño satánico**

102. Cuando creció lo suficiente como para trabajar con él, le dijo: «Hijo mío, he visto en un sueño que te sacrificaba. ¿Qué opinas?». Él respondió: «Oh, padre mío, haz lo que se te ha ordenado. Me encontrarás, si **Dios** quiere, paciente».
103. Ambos se sometieron, y él inclinó la frente (*para sacrificarlo*).

Dios interviene
para salvar
a Abraham e Ismael

104. Lo llamamos: «Oh, Abraham.
105. Has creído en el sueño». Así recompensamos a los justos.
106. Esa fue una prueba muy exigente.
107. Rescatamos a (*Ismael*) con un sustituto. ofreciendo un sacrificio animal.
108. Y preservamos su historia para las generaciones posteriores.
109. La paz sea con Abraham.
110. Así recompensamos a los justos.
111. Él es uno de nuestros siervos creyentes.

El nacimiento de Isaac

112. Entonces le dimos la buena noticia del nacimiento de Isaac, que sería uno de los profetas justos.
113. Lo bendijimos a él y a Isaac. Entre Sus descendientes, algunos son justos y otros son transgresores malvados.

**37:102 El Misericordioso nunca defiende el mal (7:28). Al igual que con Job, Satanás afirmó que Abraham amaba demasiado a su hijo, y se le permitió someter a Abraham a esa dura prueba.*

Moisés y Aarón

114. También bendijimos a Moisés y Aarón.

115. Los liberamos a ellos y a su pueblo del gran desastre.

116. Los apoyamos hasta que se convirtieron en vencedores.

117. Les dimos a ambos las escrituras profundas.

118. Los guiamos por el camino correcto.

119. Preservamos su historia para las generaciones posteriores.

120. La paz sea con Moisés y Aarón.

121. Así recompensamos a los justos.

122. Ambos estaban entre nuestros siervos justos.

Elías

123. Elías fue uno de los mensajeros.

124. Él dijo a su pueblo: «¿No queréis hacer el bien?

125. ¿Adoráis una estatua en lugar del Creador Supremo?

126. **«¡**DI**OS**, vuestro Señor y Señor de vuestros antepasados!».

127. No le creyeron. En consecuencia, tuvieron que rendir cuentas.

128. Solo los siervos de Dios que le son absolutamente devotos (*se salvan*).

129. Preservamos su historia para las generaciones posteriores.

130. La paz sea con Elías y con todos aquellos como Elías.

131. Así recompensamos a los justos.

132. Él era uno de nuestros siervos creyentes.

Lot

133. Lot fue uno de los mensajeros.

134. Lo salvamos a él y a toda su familia.

135. Solo la anciana estaba condenada.

136. Aniquilamos a todos los demás.

137. Todavía se pueden ver sus ruinas durante el día.

138. Y por la noche. ¿Lo entiendes?

Jonás

139. Jonás era uno de los mensajeros.

140. Él escapó al barco cargado.

141. Se rebeló y, por lo tanto, se unió a los perdedores.

142. En consecuencia, el pez se lo tragó, y él fue el único culpable.

143. Si no hubiera recurrido a la meditación (*en Dios*),

144. habría permanecido en su vientre hasta el Día de la Resurrección.

145. Lo hicimos vomitar en el desierto, exhausto.

146. Hicimos crecer un árbol de frutos comestibles para él.

147. Luego lo enviamos a cien mil* o más.

148. Ellos creyeron, y les dejamos disfrutar de esta vida.

149. Pregúntales si tu Señor tiene hijas, ¡mientras ellos tienen hijos!

150. ¿Acaso creamos a los ángeles para que fueran mujeres? ¿Fueron ellos testigos de ello?

**37:147 El Corán menciona 30 números: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 99, 100, 200, 300, 1000, 2000, 3000, 5000, 50000 y 100000. La suma de estos números es 162146, o 19x8534 (véase el apéndice 1).*

151. De hecho, blasfeman gravemente cuando dicen:

152. «**DIOS** ha engendrado un hijo». En verdad, son mentirosos.

153. ¿Eligió a las niñas en lugar de a los niños?

154. ¿Qué hay de erróneo en tu lógica?

Dirigiéndose a los incrédulos

155. ¿Por qué no prestáis atención?

156. ¿Tenéis alguna prueba?

157. Mostradnos vuestro libro, si es que decís la verdad.

158. Incluso inventaron una relación especial entre Él y los genios. Los propios genios saben que son subordinados.

159. Que **Dios** sea glorificado; muy por encima de sus afirmaciones.

160. Solo los siervos de DIOS que se dedican exclusivamente a Él *(son salvados)*.

161. En verdad, tú y lo que adoras.

162. No pueden imponerle nada.

163. Solo tú arderás en el infierno.

Los ángeles

164. Cada uno de nosotros tiene un trabajo específico.

165. Somos los organizadores.

166. Hemos glorificado debidamente *(a nuestro Señor). Seguir ciegamente a los padres*

167. Solían decir:

168. «Si hubiéramos recibido las instrucciones correctas de nuestros padres,

169. habríamos sido adoradores, dedicados únicamente a **Dios**».

170. Pero no creyeron, y sin duda lo descubrirán.

La victoria de los mensajeros está garantizada

171. Nuestra decisión ya está decretada para nuestros siervos, los mensajeros.

172. Ellos son sin duda los vencedores.

173. Nuestros soldados son los vencedores.

174. Así que ignóralos por un tiempo.

175. Obsérvalos; ellos también te observarán.

176. ¿Desafían nuestro castigo?

177. Cuando les llegue el día, será un día miserable; se les ha advertido suficientemente.

178. Ignóralos por un tiempo.

179. Obsérvalos; ellos también te observarán.

180. Gloria a tu Señor, el gran Señor; muy por encima de sus pretensiones.

181. La paz sea con los mensajeros.

182. Alabado sea **Dios,** Señor del universo.

◆◆◆◆

Sura 38: S (Saad)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. S. (Saad),* y el Corán que contiene la prueba.**

2. Los incrédulos se han sumido en la arrogancia y el desafío.

3. Muchas generaciones antes que ellos hemos aniquilado. Pidieron ayuda, pero fue en vano.

**38:1 Esta inicial (Saad) aparece en las suras 7, 19 y 38 un total de 152 veces, 19x8 (Apéndice 1).*

***38:1 La palabra «Zikr» se distingue del Corán y apunta claramente al código matemático*

milagroso del Corán. Véase 15:6, 9; 16:44; 21:2, 24; 26:5; y 36:11, 69.

4. Se preguntaban cómo era posible que un advertidor viniera a ellos, de entre ellos. Los incrédulos dijeron: «Es un mago, un mentiroso.
5. «¿Ha convertido a los dioses en un solo dios? Esto es realmente extraño».
6. Los líderes anunciaron: «Id y perseverad con firmeza en la adoración de vuestros dioses. Esto es lo que se desea.
7. Nunca hemos oído nada de esto en la religión de nuestros padres. Esto es una mentira.
8. ¿Por qué le ha sido revelada la prueba a él y no a nosotros?». En verdad, dudan de Mi prueba. En verdad, aún no han probado Mi castigo.
9. ¿Acaso poseen los tesoros de la misericordia de vuestro Señor, el Todopoderoso, el Otorgador?
10. ¿Poseen la soberanía de los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos? Que se ayuden a sí mismos.
11. En cambio, todas las fuerzas que puedan reunir, incluso si todos sus partidos se unieran, serán derrotadas.
12. Antes que ellos, no creyeron el pueblo de Noé, los 'Ad y el poderoso Faraón.
13. También los Thamud, el pueblo de Lot, los habitantes del Bosque *(de Midyan)*; esos fueron los oponentes.
14. Cada uno de ellos descreyó de los mensajeros y, por lo tanto, Mi castigo fue inevitable.
15. Estas personas pueden esperar un solo golpe, del que nunca se recuperarán.
16. Desafiaron: «Señor nuestro, ¿por qué no nos castigas antes del Día del Juicio?».
17. Sé paciente ante sus palabras y recuerda a nuestro siervo David, el ingenioso; él era obediente.
18. Le encomendamos las montañas a su servicio, glorificándolo día y noche.
19. También las aves se comprometieron a servirle; todos le eran obedientes.
20. Fortalecimos su reinado y lo dotamos de sabiduría y buen razonamiento.
21. ¿Has recibido noticias de los hombres enemistados que se colaron en su santuario?
22. Cuando entraron en su habitación, él se sobresaltó. Le dijeron: «No temas. Estamos enemistados entre nosotros y buscamos tu justo juicio. No nos hagas daño y guíanos por el camino correcto.
23. Mi hermano tiene noventa y nueve ovejas*, mientras que yo solo tengo una. Quiere mezclar mi oveja con las suyas y no deja de presionarme».

**38:23 Este es el único lugar donde aparece el número 99. En el Corán se mencionan treinta números diferentes, y su suma total es 162 146, 19 x 8534. Véase el apéndice 1.*

La piedad ejemplar de David

24. Él dijo: «Él está siendo injusto contigo al pedirte que combines tus ovejas con las suyas. La mayoría de las personas que combinan sus propiedades se tratan entre sí de manera injusta, excepto aquellos que creen y obran con rectitud, y estos son muy pocos». Después, David se preguntó si había tomado la decisión correcta. Pensó que lo estábamos poniendo a prueba. Entonces imploró perdón a su Señor, se inclinó y se arrepintió*.

25. Le perdonamos en este asunto. Le hemos concedido un puesto de honor entre nosotros y una hermosa morada.

26. Oh, David, te hemos convertido en gobernante en la tierra. Por lo tanto, juzga entre la gente con equidad y no sigas tu opinión personal, no sea que te desvíe del camino de **Dios**. Ciertamente, aquellos que se desvían del camino de **Dios** incurrirán en un severo castigo por olvidar el Día del Juicio.

27. No creamos el cielo y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, en vano. Tal es el pensamiento de los que no creen. Por lo tanto, ¡ay de los que no creen! Sufrirán en el Infierno.

28. ¿Acaso trataremos a quienes creen y llevan una vida recta como tratamos a quienes cometen el mal en la tierra? ¿Acaso trataremos a los justos como tratamos a los malvados?

29. Esta es una escritura que te hemos revelado, que es sagrada; tal vez reflexionen sobre sus versículos. Los que poseen inteligencia prestarán atención.

La devoción ejemplar de Salomón

30. A David le concedimos a Salomón, un siervo bueno y obediente.

31. Un día se obsesionó con los hermosos caballos, hasta que cayó la noche.

32. Entonces dijo: «Disfruté más de las cosas materiales que de adorar a mi Señor, hasta que se puso el sol*.

33. «Traedlos de vuelta». (*Para despedirse,*) les acarició las patas y el cuello.

34. Así pusimos a prueba a Salomón; lo bendijimos con una gran riqueza material, pero él se sometió con firmeza.

35. Dijo: «Señor mío, perdóname y concédeme un reinado que nadie más haya alcanzado jamás. Tú eres el Otorgador».

36. Nosotros (*respondimos a su plegaria y*) pusimos el viento a su disposición, haciendo llover donde él quisiera.

37. Y los demonios, construyendo y buceando.

38. Otros fueron puestos a su disposición.

39. «Esta es nuestra provisión para ti; puedes dar generosamente o retener, sin límites».

**38:24 En este claro ejemplo, 99 por un lado contra 1 por el otro, el extremo cuidado de David por emitir el juicio correcto le llevó a pedir perdón. ¿Somos nosotros tan cuidadosos?*

**38:32 Salomón se saltó su oración de la tarde por culpa de sus caballos. Para invalidar la posible acusación de Satanás de que Salomón amaba más a sus caballos que a Dios, se deshizo de ellos.*

**38:34 y 41 Salomón y Job representan los dos extremos del espectro de las pruebas. Se nos pone a prueba a través de la riqueza, la salud o la falta de ellas, para ver si adoramos solo a Dios en todas las circunstancias.*

---

40. Se ha ganado un puesto honorable entre nosotros y una morada maravillosa.

El diablo aflige a Job *

41. Recordad a nuestro siervo Job: él invocó a su Señor: «El diablo me ha afligido con penurias y dolor».

42. «Golpea el suelo con el pie. Un manantial te dará curación y bebida».

Dios compensa a los creyentes

43. Le devolvimos su familia, el doble. Tal es nuestra misericordia, un recordatorio para aquellos que poseen inteligencia.

44. «Ahora, viajarás por la tierra y predicarás el mensaje, para cumplir tu promesa». Lo encontramos firme. ¡Qué buen siervo! Era sumiso.

45. Recordad también a nuestros siervos Abraham, Isaac y Jacob. Eran ingeniosos y poseían visión.

46. Les concedimos una gran bendición: la conciencia del Más Allá.

47. Fueron elegidos, pues se encontraban entre los más justos.

48. Recordad a Ismael, Eliseo y Zal-Kifl, que estaban entre los más justos.

Los justos

49. Esto es un recordatorio: los justos se han ganado un destino maravilloso.

50. Los jardines del Edén les abrirán sus puertas.

51. Allí podrán relajarse y se les ofrecerán muchos tipos de frutas y bebidas.

52. Tendrán esposas maravillosas.

53. Esto es lo que os habéis ganado en el Día del Juicio.

54. Nuestras provisiones son inagotables.

Los incrédulos: enfrentados entre sí

55. En cuanto a los transgresores, han incurrido en un destino miserable.

56. El infierno es donde arden; ¡qué morada tan miserable!

57. Lo que probarán allí serán bebidas infernales y alimentos amargos.

58. Y mucho más de lo mismo.

59. «Este es un grupo que será arrojado al infierno con vosotros». No serán bienvenidos (*por los residentes del infierno*). Se han ganado arder en el fuego del infierno.

60. Los recién llegados responderán: «Tampoco vosotros sois bienvenidos. Vosotros sois los que nos precedisteis y nos desviasteis. Por lo tanto, sufrís este miserable final».

61. También dirán: «Señor nuestro, estos son los que nos llevaron a esto; duplica el castigo del fuego del infierno para ellos».

¡Sorpresa!

62. Dirán: «¿Cómo es que no vemos (*en el infierno*) a las personas que solíamos considerar malvadas?

63. Solíamos ridiculizarlos; solíamos apartar la mirada de ellos».

64. Esto es un hecho predeterminado: los habitantes del Infierno se enemistarán entre sí.

65. Di: «Os advierto: no hay otro dios sino **Dios,** el Único, el Supremo.

*38:41 Véase la nota al pie de página para 38:38 y 41.

66. «El Señor de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos; el Todopoderoso, el Indulgente».

La gran disputa

67. Di: «He aquí una noticia maravillosa.
68. «De la que no tenéis ni idea.
69. «Yo no tenía conocimiento previo de la disputa en la Alta Sociedad*.
70. Me siento inspirado porque mi única misión es transmitirte las advertencias».
71. Tu Señor dijo a los ángeles: «Voy a crear un ser humano a partir del barro.
72. Una vez que lo haya diseñado y le haya insuflado Mi espíritu, os postraréis ante él».
73. Todos los ángeles se postraron,
74. excepto Satanás, que se negó, demasiado arrogante e ingrato.
75. Él dijo: «Oh, Satanás, ¿qué te impidió postrarte ante lo que creé con Mis manos? ¿Eres demasiado arrogante? ¿Te has rebelado?».
76. Él respondió: «Soy mejor que él; tú me creaste del fuego y a él lo creaste del barro».
77. Él dijo: «Por lo tanto, debes ser exiliado, serás desterrado.
78. Has incurrido en Mi condena hasta el Día del Juicio».
79. Él dijo: «Señor mío, concédeme un respiro hasta el Día de la Resurrección».
80. Él dijo: «Te concedo un respiro.
81. Hasta el día señalado».
82. Él dijo: «Juro por Tu majestad que los desviaré a todos.
83. Excepto a Tus adoradores que se dedican absolutamente solo a Ti».
84. Él dijo: «Esta es la verdad, y la verdad es todo lo que digo.
85. «Llenaré el infierno contigo y con todos los que te siguen».
86. Di: «No os pido ninguna recompensa, y no soy un impostor.
87. Esto es un recordatorio para el mundo.
88. Y sin duda lo descubriréis dentro de poco».

◆◆◆◆

Sura 39: Las multitudes (Al-Zumar)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Esta es una revelación de la Escritura, de **Dios,** el Todopoderoso, el Sabio.
2. Te hemos revelado este libro con la verdad; adora **a Dios y** dedícate exclusivamente a Él en tu religión.

Los ídolos como mediadores: un mito común

3. Sin duda, la religión debe dedicarse solo a **DIOS**. Aquellos que establecen ídolos junto a Él dicen: «Los idolatramos solo para acercarnos más a **DIOS,** ¡pues ellos están en una mejor posición!». **DIOS** los juzgará por sus disputas. **DIOS** no guía a tales mentirosos e incrédulos.
4. Si **DIOS** quisiera tener un hijo, podría haber elegido a quien quisiera entre Sus creaciones. Sea glorificado; Él es **DIOS,** el Único, el Supremo.

**38:69 La disputa en la Alta Sociedad se desencadenó por el desafío de Satanás a la autoridad absoluta de Dios. Este es sin duda el acontecimiento más importante en la historia de la raza humana. No logramos adoptar una postura firme con respecto a la autoridad absoluta de Dios. Esta vida representa la tercera y última oportunidad para redimirnos (véase la Introducción y el Apéndice 7).*

*La forma de la Tierra**

5. Él creó los cielos y la tierra con veracidad. Hace rodar la noche sobre el día, y el día sobre la noche.* Él encomendó al sol y a la luna que corrieran cada uno durante un período finito. Sin duda, Él es el Todopoderoso, el Indulgente.

6. Él os creó a partir de una sola persona, y luego creó a partir de él a su compañera. Os envió ocho tipos de ganado. Él os crea en el vientre de vuestras madres, creación tras creación, en trimestres de oscuridad. Tal es **Dios,** vuestro Señor. A Él pertenece toda la soberanía. No hay otro dios aparte de Él. ¿Cómo podríais desviaros?

Creed por vuestro propio bien

7. Si no creéis, **Dios** no necesita a nadie. Pero le desagrada ver a Sus siervos tomar decisiones equivocadas. Si decidís ser agradecidos, Él se complace por vosotros. Ningún alma carga con los pecados de otra alma. En última instancia, volveréis a vuestro Señor, y Él os informará de todo lo que habéis hecho. Él conoce perfectamente los pensamientos más íntimos.

8. Cuando el ser humano está afligido, implora a su Señor, sinceramente devoto a Él. Pero tan pronto como Él lo bendice, olvida sus anteriores súplicas, establece ídolos para igualarse a **DIOS** y desviar a otros de Su camino. Di: «Disfruta temporalmente de tu incredulidad; te has ganado el fuego del infierno».

9. ¿No es mejor ser uno de los que meditan por la noche, postrándose y permaneciendo despiertos, conscientes del Más Allá y buscando la misericordia de su Señor? Di: «¿Son iguales los que saben y los que no saben?». Solo los que poseen inteligencia prestarán atención.

10. Di: «Oh, siervos míos que creéis, reverenciad a vuestro Señor». Para aquellos que obraron con rectitud en este mundo, habrá una buena recompensa. La tierra de Dios es espaciosa, y aquellos que perseveren con firmeza recibirán su recompensa generosamente, sin límites.

Solo Dios

11. Di: «Se me ha ordenado adorar **a Dios**, dedicándole la religión absolutamente solo a Él.

12. Y se me ha ordenado ser el más sumiso».

13. Di: «Temo, si desobedezco a mi Señor, el castigo de un gran día».

14. Di: **«Dios** es el único a quien adoro, dedicándole mi religión absolutamente solo a Él.

15. Por lo tanto, adorad lo que queráis aparte de Él». Di: «Los verdaderos perdedores son aquellos que pierden sus almas y sus familias en el Día de la Resurrección». Sin duda, esta es la verdadera pérdida.

16. Tendrán masas de fuego encima y debajo de ellos. Así, **DIOS** advierte a Sus siervos: Oh, siervos míos, debéis reverenciarme.

**39:5 Este versículo nos informa claramente que la Tierra es redonda. La palabra árabe para «rueda» (Yukawwir) deriva de la palabra árabe para «bola» (Kurah). Dado que la Tierra no es exactamente redonda, en 79:30 se hace una referencia específica a su forma. El Corán está repleto de información científica que no conocimos hasta siglos después de su revelación. Véase el apéndice 20.*

17. En cuanto a aquellos que rechazan la adoración de todos los ídolos y se dedican totalmente a **Dios**, se han ganado la felicidad. Da buenas noticias a Mis siervos.

Sigue la Palabra de Dios.

18. Son aquellos que examinan todas las palabras y luego siguen las mejores. Estos son aquellos a quienes **Dios** ha guiado; estos son los que poseen inteligencia.

19. En cuanto a aquellos que merecen el castigo, ¿podéis salvar a los que ya están en el infierno?

Los justos

20. En cuanto a aquellos que reverencian a su Señor, tendrán mansiones sobre mansiones construidas para ellos, con arroyos que fluyen. Esta es la promesa de Dios, y **Dios** nunca rompe Su promesa.

21. ¿No veis que **Dios** envía agua del cielo, la coloca en pozos subterráneos, produce con ella plantas de diversos colores, que crecen hasta volverse amarillas, y luego las convierte en paja? Esto debería ser un recordatorio para quienes poseen inteligencia.

22. Si **Dios** hace que el corazón de alguien se contente con la sumisión, seguirá una luz de su Señor. Por lo tanto, ¡ay de aquellos cuyos corazones se han endurecido contra el mensaje de Dios! Se han desviado mucho.

El mejor hadiz

23. **Dios** ha revelado aquí el mejor *Hadiz*; un libro que es coherente y señala ambos caminos (*al cielo y al infierno*). Las pieles de aquellos que reverencian a su Señor se estremecen ante él, y entonces sus pieles y sus corazones se ablandan ante el mensaje de Dios. Tal es la guía de Dios; Él la concede a quien Él quiere. En cuanto a aquellos a quienes **Dios** ha desviado, nada puede guiarlos.

24. ¿Qué hay mejor que salvar el rostro del terrible castigo del Día de la Resurrección? A los transgresores se les dirá: «Saboread las consecuencias de lo que habéis ganado».

25. Otros antes que ellos no creyeron y, en consecuencia, el castigo les sobrevino por donde menos lo esperaban.

26. **Dios** los ha condenado a la humillación en esta vida, y el castigo en el Más Allá será mucho peor, si tan solo lo supieran.

Corán: Sin ambigüedades

27. Hemos citado para la gente todo tipo de ejemplos en este Corán, para que presten atención.

28. Un Corán árabe, sin ambigüedad alguna, para que sean justos.

29. **Dios** cita el ejemplo de un hombre que trata con socios en disputa *(Hadiz)*, en comparación con un hombre que trata solo con una fuente consistente *(Corán)*. ¿Son iguales? Alabado sea **Dios**; la mayoría de ellos no lo saben.

Hadiz: Una grave blasfemia

30. Tú *(Muhammad)* morirás sin duda, al igual que ellos morirán.

31. En el Día de la Resurrección, ante vuestro Señor, vosotros, pueblo, os enemistaréis unos con otros.

32. ¿Quién es más malvado que aquel que atribuye mentiras a **Dios**, mientras no cree en la verdad que le ha sido revelada? ¿No es el infierno un justo castigo para los incrédulos?

Corán: La verdad absoluta

33. En cuanto a aquellos que promueven la verdad y creen en ella, ellos son los justos.

34. Obtendrán todo lo que deseen de su Señor. Tal es la recompensa de los justos.

35. **Dios** perdona sus obras pecaminosas y los recompensa generosamente por sus buenas obras.

Pregunta profunda

36. ¿Acaso **Dios** no es suficiente para Su siervo? Te asustan con los ídolos que colocan junto a Él. A quien **Dios** extravía, nada puede guiarlo.

37. Y a quienquiera que **Dios** guíe, nada puede desviarlo. ¿Acaso **Dios** no es Todopoderoso, Vengador?

Creen en Dios, pero irán al infierno

38. Si les preguntas: «¿Quién creó los cielos y la tierra?», dirán: **«Dios»**. Di: «Entonces, ¿por qué establecéis ídolos junto **a Dios**? Si **Dios** quisiera causarme alguna adversidad, ¿podrían ellos aliviarla? Y si Él quisiera concederme una bendición, ¿podrían ellos impedirla?». Di: **«Dios** me basta». En Él confiarán los que confían.

39. Di: «Oh, pueblo mío, haced lo mejor que podáis y yo haré lo mejor que pueda; sin duda lo descubriréis.

40. *(Descubriréis)* quién ha incurrido en un castigo vergonzoso y ha merecido una retribución eterna».

41. Hemos revelado la Escritura a través de ti para el pueblo, con veracidad. Entonces, quien sea guiado, será guiado para su propio bien, y quien se extravíe, se extravía en su propio perjuicio. Tú no eres su defensor.

42. **Dios** hace morir a las almas cuando llega el final de su vida, y también en el momento del sueño. Así, Él se lleva a algunas durante su sueño, mientras que a otras les permite seguir viviendo hasta el final de su plazo predeterminado. Esto debería servir de lección para las personas que reflexionan.

El mito de la intercesión

43. ¿Han inventado intercesores para mediar entre ellos y **DIOS**? Di: «¿Y si no poseen ningún poder ni entendimiento?».

44. Di: «Toda intercesión pertenece a **Dios**». A Él pertenece toda la soberanía de los cielos y la tierra, y a Él seréis devueltos.

*El mayor criterio**

45. Cuando se menciona SOLO **a Dios**, los corazones de aquellos que no creen en el Más Allá se encogen con aversión. Pero cuando se menciona a otros junto a Él, se sienten satisfechos.

46. Proclama: «Nuestro dios, Iniciador de los cielos y la tierra, Conocedor de todos los secretos y declaraciones, Tú eres el único que juzga entre Tus siervos con respecto a sus disputas».

**39:45 A pesar del claro mandamiento en 3:18 de que el primer pilar del islam es proclamar: «Ash-hadu An Lã Elãha Ellã Allãh (no hay otro dios sino Dios)», la mayoría de los «musulmanes» insisten en añadir el nombre de Mahoma. Este Gran Criterio nos alerta de que regocijarse al añadir el nombre de Mahoma, o cualquier otro nombre, pone de manifiesto la incredulidad en el Más Allá. Véase también la nota al pie 17:46.*

---

47. Si los transgresores poseyeran todo lo que hay en la tierra, incluso el doble, lo entregarían sin dudarlo para evitar el terrible castigo del Día de la Resurrección. **Dios** les mostrará lo que nunca esperaron.

48. Se les mostrarán las obras pecaminosas que han cometido, y las mismas cosas de las que se burlaban volverán para atormentarlos.

La inconstancia humana

49. Si el ser humano se ve afectado por la adversidad, nos implora, pero tan pronto como le concedemos una bendición, dice: «¡Lo he conseguido gracias a mi inteligencia!». En realidad, esto no es más que una prueba, pero la mayoría de ellos no lo saben.

50. Los que les precedieron dijeron lo mismo, y sus ganancias no les sirvieron de nada.

51. Sufrieron las consecuencias de sus malas acciones. Del mismo modo, los transgresores de la generación actual sufrirán las consecuencias de sus malas acciones; no podrán escapar.

52. ¿No se dan cuenta de que **Dios** es Quien aumenta la provisión a quien Él elige y la retiene? Estas son lecciones para las personas que creen.

La misericordia infinita de Dios

53. Proclama: «Oh, mis siervos que habéis traspasado los límites, no desesperéis nunca de la misericordia de Dios. Porque **Dios** perdona todos los pecados. Él es el Perdonador, el Misericordioso».

54. Obedeced a vuestro Señor y someteos a Él totalmente, antes de que os alcance el castigo, pues entonces no podréis ser ayudados.

55. Y seguid el mejor camino que os ha indicado vuestro Señor, antes de que os alcance el castigo de improviso, cuando menos lo esperéis.

56. No sea que alguna alma diga: «¡Cuánto lamento haber desobedecido los mandamientos de Dios! Sin duda, yo era uno de los burlones».

57. O diga: «Si **Dios** me hubiera guiado, habría estado entre los justos».

58. O diga, cuando vea el castigo: «Si tuviera otra oportunidad, haría el bien».

59. Sí, efectivamente *(tuvisteis suficientes oportunidades)*. Mis pruebas os llegaron, pero las rechazasteis, os volvisteis arrogantes y os convertisteis en incrédulos.

60. En el Día de la Resurrección verás los rostros de aquellos que mintieron sobre **Dios** cubiertos de miseria. ¿No es el infierno el castigo adecuado para los arrogantes?

61. Y **Dios** salvará a aquellos que han mantenido la rectitud; Él los recompensará. Ningún daño los tocará, ni tendrán ningún dolor.

62. **Dios** es el Creador de todas las cosas y tiene el control absoluto sobre todas ellas.

63. A Él pertenecen todas las decisiones en los cielos y en la tierra, y aquellos que no creen en las revelaciones de Dios son los verdaderos perdedores.

64. Decid: «¿Es acaso otro que no sea **Dios** a quien me exhortáis a adorar, oh ignorantes?».

La adoración de ídolos anula toda obra

65. Se os ha revelado, a vosotros y a quienes os precedieron, que si alguna vez cometéis idolatría, todas vuestras obras serán anuladas y estaréis entre los perdedores.

66. Por lo tanto, adorarás solo a **DIOS** y ser agradecido.

*La grandeza de Dios**

67. Nunca podrán comprender la grandeza de **DIOS**. Toda la tierra está en Su puño el Día de la Resurrección. De hecho, los universos están plegados en Su mano derecha.* Sea glorificado; Él está muy por encima de necesitar compañeros.

El Día del Juicio

68. Se tocará el cuerno, y todos los que estén en los cielos y en la tierra quedarán inconscientes, excepto aquellos a quienes **Dios** perdone. Luego se tocará otra vez, y todos se levantarán, mirando.

69. Entonces la tierra brillará con la luz de su Señor. Se proclamará el registro y se presentarán los profetas y los testigos. Entonces todos serán juzgados equitativamente, sin la menor injusticia.

70. Cada alma recibirá su recompensa por lo que haya hecho, pues Él conoce perfectamente todo lo que han hecho.

Los incrédulos

71. Los que no creyeron serán conducidos al Infierno en multitudes. Cuando lleguen a él y se abran sus puertas, sus guardianes dirán: «¿No recibisteis mensajeros de entre vosotros, que os recitaron las revelaciones de vuestro Señor y os advirtieron de que os encontraríais con este día?». Responderán: «Sí, en verdad. Pero la palabra "castigo" ya estaba grabada en los incrédulos».

72. Se les dirá: «Entrad por las puertas del Infierno, donde permaneceréis eternamente». Qué destino tan miserable para los arrogantes.

Los creyentes

73. Aquellos que reverenciaron a su Señor serán conducidos al Paraíso en multitudes. Cuando lleguen a él y se abran sus puertas, sus guardianes dirán: «La paz sea con vosotros; habéis vencido. Por lo tanto, permaneceréis aquí para siempre».

74. Dirán: «Alabado sea **Dios**, que cumplió Su promesa y nos hizo herederos de la tierra, disfrutando del Paraíso a nuestro antojo». ¡Qué hermosa recompensa para los trabajadores!

75. Verás a los ángeles flotando alrededor del trono, glorificando y alabando a su Señor. Después de que se haya dictado el juicio equitativo para todos, se proclamará: «Alabado sea **Dios**, Señor del universo».

**39:67 Nuestro universo, con sus mil millones de galaxias, mil millones de billones de estrellas, incontables decillones de cuerpos celestes, que abarca muchos miles de millones de años luz, es el más pequeño y el más interno de los siete universos. Esta incomprensible inmensidad de los siete universos está en manos de Dios. Tal es la grandeza de Dios. Véase el apéndice 6.*

**39:68 La secuencia de acontecimientos del Día de la Resurrección comienza con el simbólico toque de trompeta. El segundo toque de trompeta, realizado por una criatura que se salvó de la inconsciencia, marca la resurrección de todas las personas, que resucitarán en la tierra actual. Esta tierra será entonces destruida por la llegada física de Dios, y luego se crearán una nueva tierra y unos nuevos cielos (14:48). Entonces seremos estratificados según nuestro grado de desarrollo (Apéndice 11).*

Sura 40: El Indulgente (Ghãfer)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. H.M.*
2. Esta revelación de las Escrituras proviene de **Dios**, el Todopoderoso, el Omnisciente.
3. Perdonador de los pecados, aceptador del arrepentimiento, estricto en la aplicación de la retribución y poseedor de todo poder. No hay otro dios fuera de Él. A Él pertenece el destino final.
4. Nadie discute las revelaciones de Dios excepto los incrédulos. No te dejes impresionar por su aparente éxito.
5. Antes que ellos, no creyeron el pueblo de Noé y muchos otros oponentes después de ellos. Cada comunidad persiguió a su mensajero para neutralizarlo. Y discutieron con falsedad para derrotar la verdad. En consecuencia, los castigué; ¡cuán terrible fue Mi retribución!
6. Así, el juicio de vuestro Señor ya está sellado sobre los que no creen, que son los moradores del Infierno.

Los ángeles rezan por los creyentes

7. Los que sirven al trono y todos los que lo rodean glorifican y alaban a su Señor, y creen en Él. Y piden perdón por los que creen: «Señor nuestro, Tu misericordia y Tu conocimiento lo abarcan todo las cosas. Perdona a quienes se arrepienten y siguen Tu camino, y líbralos del castigo del Infierno.
8. «Señor nuestro, admítelos en los jardines del Edén que les prometiste a ellos y a los justos entre sus padres, cónyuges e hijos. Tú eres el Todopoderoso, el Sabio.
9. «Y protégelos de caer en el pecado. Quienquiera que Tú protejas de caer en el pecado, en ese día, habrá obtenido Tu misericordia. Este es el mayor triunfo».

Solo Dios: Los incrédulos confiesan

10. A los que no creen se les dirá: «El aborrecimiento de Dios hacia vosotros es aún peor que vuestro propio aborrecimiento hacia vosotros mismos. Porque se os invitó a creer, pero elegisteis no creer».

*Solo Dios: Los incrédulos sufren dos muertes**

11. Dirán: «Señor nuestro, nos has hecho morir dos veces* y nos has dado dos vidas; ahora hemos confesado nuestros pecados. ¿Hay alguna salida?».

Solo Dios: Toma nota de la razón

12. Esto se debe a que cuando se defendió a **DIOS** ÚNICAMENTE, vosotros no creísteis, pero cuando se mencionó a otros junto a Él, creísteis. Por lo tanto, se ha dictado el juicio de DIOS; Él es el Altísimo, el Grande.

**40:1 Las iniciales «Hã Mîm» aparecen en las suras 40-46. La frecuencia total de aparición de las letras «Ha» y «Mîm» en las siete suras es 2147, o 19x113 (Apéndice 1).*

**40:11-12 Los incrédulos pasan por dos muertes, mientras que los creyentes justos no prueban la muerte, más allá de la muerte que ya hemos experimentado (44:56). Véase el apéndice 17. La razón para ir al infierno es obvia; incluso aquellos que creen en Dios asocian a otros con Él (véase 39:45).*

13. Él es Quien os muestra continuamente Sus pruebas y os envía provisiones del cielo. Solo aquellos que se someten totalmente podrán prestar atención.

14. Por lo tanto, debéis dedicar vuestra adoración absolutamente a **DIOS** ÚNICAMENTE, aunque a los incrédulos no les guste.

15. Poseedor de los rangos más altos y Gobernante de todo el dominio. Él envía inspiración, con Sus mandamientos, a quien Él elige entre Sus siervos, para advertir sobre el Día de la Convocatoria.

16. Ese es el día en que todos quedarán completamente expuestos; ninguno de ellos ocultará nada a **DIOS**. ¿A quién pertenece toda la soberanía en ese día? A **DIOS**, el Único, el Supremo.

Prepárense para el Gran Día

17. En ese día, cada alma será recompensada por lo que haya ganado. No habrá injusticia en ese día. **Dios** es el más eficiente en el cálculo.

Sin intercesión

18. Adviérteles sobre el día inminente, cuando los corazones estarán aterrorizados y muchos se arrepentirán. Los transgresores no tendrán amigo ni intercesor al que obedecer.

19. Él es plenamente consciente de lo que los ojos no pueden ver y de todo lo que ocultan las mentes.

20. **Dios** juzga con equidad, mientras que los ídolos a los que imploran junto a Él no pueden juzgar nada. **Dios** es el que todo lo oye y todo lo ve.

21. ¿Acaso no vagaron por la tierra y observaron las consecuencias para aquellos que les precedieron? Solían ser más fuertes que ellos y más productivos en la tierra. Pero **Dios** los castigó por sus pecados, y nada pudo protegerlos de **Dios**.

22. Eso es porque sus mensajeros fueron a ellos con pruebas claras, pero ellos no creyeron. En consecuencia, **Dios** los castigó. Él es Poderoso, estricto en la aplicación del castigo.

Moisés

23. Enviamos a Moisés con nuestros signos y una profunda autoridad.

24. A Faraón, Hamán y Qarún. Pero ellos dijeron: «Es un mago, un mentiroso».

25. Y cuando les mostró la verdad que procedía de nosotros, dijeron: «Matad a los hijos de los que creyeron con él y dejad a sus hijas con vida». Así, las intrigas de los incrédulos son siempre malvadas.

Moisés contra el faraón

26. El faraón dijo: «Dejadme matar a Moisés, y que él implore a su Señor. Me preocupa que corrompa vuestra religión o difunda el mal por toda la tierra».

27. Moisés dijo: «Busco refugio en mi Señor y en vuestro Señor, de todo arrogante que no cree en el Día del Juicio».

Dios no guía a los mentirosos

28. Un hombre creyente del pueblo del faraón, que ocultaba su fe, dijo: «¿Cómo puedes matar a un hombre solo por decir: "Mi Señor es **Dios**", y él te ha mostrado pruebas claras de tu Señor? Si es un mentiroso, ese es su problema, y si es sincero, tú te beneficias de sus promesas. Ciertamente, **Dios** no guía a ningún transgresor, a ningún mentiroso.

29. «Oh, pueblo mío, hoy tenéis el reino y la ventaja. Pero ¿quién nos ayudará contra el juicio de Dios, si nos llega?». El faraón dijo: «Solo debéis seguir lo que yo considere adecuado; yo solo os guiaré por el camino correcto».

30. El que creía dijo: «Oh, pueblo mío, temo por vosotros el mismo destino que los anteriores oponentes.

31. Los oponentes de Noé, y 'Ãd, Thamoud y otros que vinieron después de ellos. **Dios** no desea ninguna injusticia para el pueblo.

32. Oh, pueblo mío, temo por vosotros el Día de la Convocatoria.

33. «Ese será el día en que desearéis dar media vuelta y huir. Pero nada os protegerá entonces de **Dios**. A quien **Dios** extravía, nada puede guiarlo».

*¿Quién es el último mensajero?**
Un rasgo humano trágico

34. José había venido a vosotros antes con revelaciones claras, pero seguisteis dudando de su mensaje. Luego, cuando murió, dijisteis: «**Dios** no enviará a ningún otro mensajero después de él. *(¡Él era el último mensajero!)*».** Así, **Dios** extravía a los transgresores, a los que dudan.

35. Discuten contra las revelaciones de Dios sin ningún fundamento. Este es un rasgo que **Dios** y los creyentes aborrecen. Así, **Dios** sella los corazones de todos los tiranos arrogantes.

36. El faraón dijo: «Oh, Hãmãn, constrúyeme una torre alta, para que pueda alcanzar y descubrir.

37. Quiero llegar al cielo y echar un vistazo al dios de Moisés. Creo que es un mentiroso». Así fueron adornadas las malas obras del faraón ante sus ojos, y así se le impidió seguir el camino (*recto*). Las intrigas del faraón eran verdaderamente malvadas.

38. El que creía dijo: «Oh, pueblo mío, seguidme y yo os guiaré por el camino recto.

39. «Oh, pueblo mío, esta primera vida es una ilusión temporal, mientras que el Más Allá es la morada eterna».

El mejor trato

40. Quien cometa un pecado será castigado por ello, y quien obre con rectitud, sea hombre o mujer, y sea creyente, entrará en el Paraíso, donde recibirá provisiones sin límite alguno.

El egipcio creyente debate con su pueblo

41. «Oh, pueblo mío, mientras yo os invito a salvaros, vosotros me invitáis al fuego del infierno.

**40:34 Los judíos se negaron a creer en el Mesías cuando vino a ellos, los cristianos se negaron a creer en Mahoma cuando vino a ellos, y la mayoría de los musulmanes de hoy creen que Mahoma fue el último mensajero. Sobre esa base errónea, se negaron a aceptar al Mensajero del Pacto de Dios. Aprendemos de 3:81-90 y 33:7 que aquellos que no aceptan la orden coránica de «creer y apoyar al Mensajero del Pacto de Dios» ya no son creyentes. Véanse los apéndices 2 y 26.*

***40:34 Es digno de mención que encontramos el nombre «Rashad» en el texto árabe precisamente cuatro versículos antes de la prohibición de decir «el último mensajero», y también cuatro versículos después.*

42. «Me invitas a ser desagradecido con **DIOS** y a poner junto a Él ídolos que no reconozco. Yo te invito al Todopoderoso, al Indulgente.

43. No hay duda de que lo que me invitas a hacer no tiene fundamento en este mundo ni en el Más Allá, que nuestro retorno final es a **Dios** y que los transgresores han incurrido en el fuego del infierno.

44. Algún día recordaréis lo que os digo ahora. Dejo el juicio de este asunto a **Dios**; **Dios** es el que todo lo ve».

45. Entonces, **Dios** lo protegió de sus malvados planes, mientras que el pueblo del Faraón incurrió en el peor castigo.

Mientras estaba en la tumba:
Una pesadilla continua

46. El infierno les será mostrado día y noche, y en el Día de la Resurrección: «Admitid al pueblo del Faraón en el peor castigo».

47. Mientras discuten en el infierno, los seguidores dirán a sus líderes: «Nosotros éramos vuestros seguidores, ¿podéis librarnos de alguna parte de este infierno?».

48. Los líderes responderán: «Estamos todos juntos en esto. **Dios** ha juzgado entre la gente».

Demasiado tarde

49. Los que están en el fuego del infierno dirán a los guardianes del infierno: «Pedid a vuestro Señor que reduzca nuestro castigo, aunque solo sea por un día».

50. Estos responderán: «¿Acaso no recibisteis a vuestros mensajeros, que os transmitieron mensajes claros?». Ellos responderán: «Sí, los recibimos». Estos dirán: «Entonces implorad *(todo lo que deseéis)*; la súplica de los incrédulos es siempre en vano».

Victoria garantizada;
aquí y para siempre

51. Sin duda, daremos la victoria a nuestros mensajeros y a los que creen, tanto en este mundo como en el día en que se convoque a los testigos.

52. En ese día, las disculpas de los incrédulos no les servirán de nada. Han incurrido en la condena; han incurrido en el peor destino.

Aprende de la historia

53. Hemos dado a Moisés la guía y hemos hecho que los Hijos de Israel hereden las Escrituras.

54. *(Su historia)* es una lección y un recordatorio para quienes poseen inteligencia.

55. Por lo tanto, sed pacientes, pues la promesa de Dios es verdadera, y pedid perdón por vuestros pecados, y glorificad y alabad a vuestro Señor noche y día.

56. Ciertamente, aquellos que discuten contra las revelaciones de Dios sin pruebas están exponiendo la arrogancia que se esconde en sus pechos, y ni siquiera son conscientes de ello. Por lo tanto, refugiaos en **Dios**; Él es el Oyente, el Vidente.

La impresionante
construcción del
universo

57. La creación de los cielos y la tierra es aún más impresionante que la creación del ser humano, pero la mayoría de la gente no lo sabe.

58. No son iguales el ciego y el vidente. Tampoco son iguales los que creen y obran con rectitud y los pecadores. Rara vez prestáis atención.

59. Sin duda, la Hora (*el Día del Juicio*) está llegando, no hay duda al respecto, pero la mayoría de la gente no cree.

*La súplica: una forma de adoración**

60. Tu Señor dice: «Implícame y te responderé. Sin duda, aquellos que son demasiado arrogantes para adorarme entrarán en el Gehena por la fuerza».

61. **Dios** es Quien diseñó la noche para que descanséis en ella, y el día iluminado. **Dios** concede muchas bendiciones a las personas, pero la mayoría no está agradecida.

62. Así es **Dios**, vuestro Señor, el Creador de todas las cosas. No hay más dios que Él. ¿Cómo podéis desviaros?

63. Se desvían aquellos que ignoran las revelaciones de DIOS.

64. **Dios** es Quien hizo habitable la tierra para vosotros y el cielo una estructura formidable, y Él os diseñó, y os diseñó bien. Él es Quien os provee de buenas provisiones.* Tal es **Dios,** vuestro Señor; exaltado sea **Dios**, Señor del universo.

65. Él es el Viviente; no hay más dios que Él. Solo a Él debéis adorar, dedicándole vuestra religión de forma absoluta. Alabado sea **Dios**, Señor del universo.

Antes de las bendiciones de Dios sobre él, Mahoma solía adorar ídolos

66. Di: «Se me ha prohibido adorar a los ídolos que vosotros adoráis junto **a Dios**, cuando me llegaron las revelaciones claras de mi Señor. Se me ordenó someterme al Señor del universo».

67. Él es Quien os creó del polvo, y posteriormente de una pequeña gota, luego de un embrión suspendido, luego os saca como niños, luego os deja alcanzar la madurez, luego envejecéis, algunos de vosotros morís antes. Alcanzáis una edad predeterminada, para que podáis comprender.

68. Él es el único que controla la vida y la muerte. Para hacer cualquier cosa, simplemente dice: «Sea», y es.

69. ¿Habéis observado a aquellos que discuten contra las pruebas de Dios y cómo se han desviado?

70. Son aquellos que no han creído en las Escrituras ni en los mensajes que hemos enviado con nuestros mensajeros. Por lo tanto, sin duda lo descubrirán.

71. Las grilletes estarán alrededor de sus cuellos y las cadenas se utilizarán para arrastrarlos.

**40:60 La súplica, implorar a Dios por cualquier cosa, incluso por lujos materiales, es una forma de adoración. De ahí el mandamiento de implorar a Dios siempre que tengamos alguna necesidad. Un ateo nunca implorará a Dios por nada.*

**40:64 Véanse las notas al pie 15:20, 20:54, 25:2 y 35:12-13.*

**40:66 La palabra árabe «Nahaa» utilizada en este versículo indica la interrupción de algo que estaba sucediendo. Véase, por ejemplo, la misma palabra en 4:171. Véase también 93:7.*

72. En el Infierno*, luego en el Fuego, arderán.

73. Se les preguntará: «¿Dónde están los ídolos que solían adorar,

¿No adoraban nada

74. «aparte de **DIOS**?». Dirán: «Nos han abandonado. De hecho, cuando los adorábamos, no adorábamos nada». Así es como **DIOS** desvía a los incrédulos.

75. Esto es porque solíais regocijaros con falsas doctrinas en la tierra y solíais promoverlas.

76. Entrad por las puertas del Infierno, donde permaneceréis eternamente. Qué destino tan miserable para los arrogantes.

77. Sed pacientes, pues la promesa de Dios es verdad. Tanto si os mostramos algo de (*la retribución*) que les hemos prometido, como si ponemos fin a vuestra vida antes de eso, ellos volverán a nosotros.

*La autorización de Dios para el milagro matemático del Corán **

78. Hemos enviado mensajeros antes que tú, algunos de los cuales te hemos mencionado y otros no. Ningún mensajero puede realizar milagros sin la autorización de Dios.* Una vez que Dios emite su juicio, la verdad prevalece y los falsificadores quedan al descubierto y son humillados.

79. **Dios** es quien ha creado para vosotros el ganado; algunos los montáis y otros los coméis.

80. También os proporcionan beneficios adicionales que satisfacen muchas de vuestras necesidades. Os transportan tanto ellos como los barcos.

81. Así os muestra Sus pruebas. ¿Qué pruebas de Dios podéis negar?

82. ¿Acaso no han recorrido la tierra y observado las consecuencias para aquellos que les precedieron? Solían ser más numerosos, más poderosos y poseían un mayor legado en la tierra. Sin embargo, todos sus logros no les sirvieron de nada.

83. Cuando sus mensajeros acudieron a ellos con pruebas claras, se regocijaron en el conocimiento que habían heredado, y precisamente aquello que ridiculizaron fue la causa de su caída.

Solo Dios

84. Posteriormente, cuando vieron nuestro castigo, dijeron: «Ahora creemos SOLO en **DIOS** y ahora no creemos en la adoración de ídolos que solíamos practicar».

Demasiado tarde

85. Su creencia no les sirvió de nada cuando vieron nuestro castigo. Tal es el sistema que Dios ha establecido para tratar con Sus criaturas: los incrédulos siempre están condenados.

**40:72 Aquellos que no se prepararon sufrirán enormemente en presencia de Dios, en el Día del Juicio. No pueden soportar la cercanía de Dios debido a la falta de crecimiento y desarrollo suficientes de sus almas. Utilizo «Infierno» para describir esta situación en particular (55:44). La preparación del alma se logra mediante los ritos decretados por Dios, como la Oración del Contacto.*

**40:78 Aprendemos de 17:45-46, 18:57 y 56:79 que los incrédulos no tienen acceso al Corán; solo los creyentes y los buscadores sinceros tienen permiso de Dios para comprenderlo. El código matemático del Corán, «uno de los grandes milagros» (74:30-35), fue autorizado por Dios y revelado a través de Su Mensajero del Pacto (Apéndice 2).*

Sura 41: Detallada (Fussilat)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. H.M.*
2. Una revelación del Misericordioso, el Compasivo.
3. Una escritura cuyos versículos proporcionan los detalles completos, en un Corán árabe, para las personas que saben.
4. Portador de buenas noticias, así como de advertencias. Sin embargo, la mayoría de ellos se apartan; no escuchan.
5. Dijeron: «Hemos tomado una decisión, nuestros oídos son sordos a tu mensaje y una barrera nos separa de ti. Haz lo que quieras, y nosotros haremos lo mismo».
6. Di: «No soy más que un ser humano como vosotros, al que se le ha revelado que vuestro dios es un solo dios. Debéis ser devotos a Él y pedirle perdón. ¡Ay de los idólatras!
7. «No dan la limosna obligatoria (*Zakat*) y, en lo que respecta al Más Allá, son incrédulos».
8. En cuanto a los que creen y llevan una vida recta, recibirán una recompensa bien merecida.
9. Di: «No creéis en Aquel que creó la tierra en dos días* y establecéis ídolos para equipararlos a Él, aunque Él es el Señor del universo».
10. Él colocó sobre ella estabilizadores (*montañas*), la hizo productiva y calculó sus provisiones en cuatro días, para satisfacer las necesidades de todos sus habitantes.
11. Luego se volvió hacia el cielo, cuando aún era gas, y le dijo a él y a la tierra: «Sed, queráis o no queráis». Ellos dijeron: «Somos, queriendo».
12. Así, Él* completó los siete universos en dos días y estableció las leyes para cada universo. Y nosotros* adornamos el universo más bajo con lámparas y colocamos guardias a su alrededor. Tal es el diseño del Todopoderoso, el Omnisciente.

Advertencia

13. Si se apartan, entonces di: «Os advierto de un desastre como el que aniquiló a 'Ad y Thamud».
14. Sus mensajeros fueron a ellos, así como antes y después de ellos, diciendo: «No adoréis a nadie más que **a Dios**». Ellos dijeron: «Si nuestro Señor hubiera querido, habría enviado ángeles. No creemos en lo que decís».

**41:1 Para conocer el significado de estas iniciales coránicas, véase la nota al pie 40:1.*

**41:9-10 Los «días» de la creación representan una medida. Así, el universo físico fue creado en dos días, mientras que el cálculo de las provisiones para todas las criaturas de la tierra requirió cuatro. Esto también nos enseña que solo hay vida en este planeta Tierra.*

**41:12 Solo Dios creó el universo (18:51), pero los ángeles participaron en la realización de ciertas tareas en el universo más bajo. Nuestro universo no puede soportar la presencia física de Dios (7:143). El tiempo plural reconoce el papel de los ángeles en nuestro universo (Apéndice 10).*

15. En cuanto a los 'Ãd, se volvieron arrogantes en la tierra, se opusieron a la verdad y dijeron: «¿Quién es más poderoso que nosotros?». ¿No se dieron cuenta de que **Dios**, que los creó, es más poderoso que ellos? No apreciaron nuestras revelaciones.

16. En consecuencia, enviamos sobre ellos un viento violento durante unos días miserables. Así les afligimos con un castigo humillante en esta vida, y el castigo del Más Allá es aún más humillante; nunca podrán vencer.

17. En cuanto a los tamúds, les proporcionamos guía, pero prefirieron la ceguera a la guía. En consecuencia, el castigo desastroso y vergonzoso los aniquiló, debido a lo que se ganaron.

18. Siempre salvamos a aquellos que creen y llevan una vida recta.

19. Llegará el día en que los enemigos de **Dios** serán convocados al fuego del infierno, por la fuerza.

20. Una vez allí, sus propios oídos, ojos y pieles darán testimonio de todo lo que hicieron.

El registro en vídeo

21. Dirán a su piel: «¿Por qué habéis testificado contra nosotros?». Ella responderá: «**Dios** nos hizo hablar; Él es Quien hace que todo hable. Él es Quien os creó la primera vez, y ahora habéis vuelto a Él».

22. No hay forma de que podáis ocultaros de vuestros propios oídos, vuestros ojos o vuestra piel. De hecho, pensabais que **DIOS** no era consciente de gran parte de lo que hacéis.

23. Este tipo de pensamiento sobre vuestro Señor os hará caer, y entonces os convertiréis en perdedores.

24. Si continúan así, el infierno será su destino, y si ponen excusas, no serán perdonados.

Los compañeros genios

25. Les asignamos compañeros que adornan todo lo que hacen ante sus ojos. Así, terminan corriendo la misma suerte que las comunidades anteriores de genios y humanos, que también fueron perdedores.

26. Los que no creyeron dijeron: «No escuchéis este Corán y distorsionadlo, para que podáis ganar».

27. Sin duda, afligiremos a estos incrédulos con un castigo severo. Sin duda, les recompensaremos por sus malas obras.

28. Tal es la recompensa que espera a los enemigos de Dios. El infierno será su morada eterna; una recompensa justa por desechar nuestras revelaciones.

En el Día del Juicio

29. Los incrédulos dirán: «Señor nuestro, muéstranos a aquellos de entre los dos tipos —genios y humanos— que nos desviaron, para que podamos pisotearlos y convertirlos en los más humildes».

Felicidad perfecta: ahora y para siempre

30. Aquellos que proclaman: «Nuestro Señor es **DIOS**», y luego llevan una vida recta, los ángeles descienden sobre ellos: «No temáis ni os aflijáis. Regocijaos con la buena nueva de que el Paraíso os ha sido reservado».

31. «Somos tus aliados en esta vida y en el Más Allá. En él tendrás todo lo que desees; tendrás todo lo que quieras.

32. «(*Tal es vuestra*) morada definitiva, de parte del Indulgente, el Misericordioso».

Los sumisos

33. ¿Quién puede pronunciar mejores palabras que aquel que invita a **Dios**, obra con rectitud y dice: «Soy uno de los sumisos»?

34. No es igual la buena respuesta y la mala respuesta. Debéis recurrir a la respuesta más amable posible. Así, quien solía ser vuestro enemigo, puede convertirse en vuestro mejor amigo.

35. Nadie puede lograr esto excepto aquellos que perseveran con firmeza. Nadie puede lograr esto excepto aquellos que son extremadamente afortunados.

Cuando el diablo te tienta

36. Cuando el diablo te susurre una idea, busca refugio en **DIOS**. Él es el Oyente, el Omnisciente.

Las pruebas de Dios

37. Entre Sus pruebas están la noche y el día, y el sol y la luna. No te postres ante el sol ni ante la luna; postraos ante el **DIOS** que los creó, si verdaderamente solo le adoráis a Él.

38. Si son demasiado arrogantes para hacerlo, entonces aquellos que están con tu Señor lo glorifican noche y día, sin cansarse jamás.

39. Entre Sus pruebas está que ves la tierra quieta, pero tan pronto como la regamos con agua, vibra con vida. Sin duda, Quien la revivió puede revivir a los muertos. Él es Omnipotente.

40. Ciertamente, aquellos que distorsionan nuestras revelaciones no se ocultan de nosotros. ¿Es mejor quien es arrojado al Infierno o quien llega seguro en el Día de la Resurrección? Haced lo que queráis; Él ve todo lo que hacéis.

*Milagro matemático del Corán**

41. Aquellos que han rechazado la prueba del Corán* cuando les llegó, también han rechazado un libro honorable.

42. Ninguna falsedad puede entrar en él, ni en el pasado ni en el futuro;* una revelación del Más Sabio, el Digno de Alabanza.

*El Mensajero de Dios del Pacto**

43. Lo que se os dice es precisamente lo que se dijo a los mensajeros anteriores. Vuestro Señor posee el perdón, y también posee un castigo doloroso.

**41:41 La palabra «Zikr» se refiere al código matemático del Corán, tal y como se aclara en 38:1.*

**41:42 Una de las principales funciones del milagro matemático del Corán es proteger cada letra y cada aspecto del Corán. Por lo tanto, cualquier manipulación se reconoce inmediatamente (Anexos 1 y 24).*

**41:43 La prueba matemática demuestra que este versículo se refiere al Mensajero del Pacto de Dios. Al sumar el valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), más el número de este versículo (43), obtenemos 505 + 725 + 43 = 1273 = 19x67. Véase el apéndice*
2.

El idioma es irrelevante

44. Si lo hubiéramos hecho un Corán no árabe, habrían dicho: «¿Por qué ha descendido en ese idioma?». Ya sea árabe o no árabe, di: «Para quienes creen, es una guía y una curación. En cuanto a quienes no creen, serán sordos y ciegos a él, como si se les hablara desde lejos».

45. Le hemos dado a Moisés las Escrituras, y también fueron objeto de controversia. Si no fuera por la decisión predeterminada de tu Señor, habrían sido juzgados inmediatamente. En verdad, albergan demasiadas dudas.

46. Quien obra con rectitud, lo hace por su propio bien, y quien obra con maldad, lo hace en su propio perjuicio. Tu Señor nunca es injusto con la gente.

Los ídolos repudian a sus seguidores

47. Con Él está el conocimiento sobre la Hora (*el fin del mundo*).* Ningún fruto sale de su vaina, ni ninguna hembra concibe o da a luz, sin Su conocimiento. Llegará el día en que Él les preguntará: «¿Dónde están esos ídolos que habéis puesto junto a Mí?». Ellos dirán: «Te proclamamos que ninguno de nosotros da testimonio de eso».

48. Los ídolos que habían idolatrado los repudiarán, y se darán cuenta de que no habrá escapatoria.

Amigos del mal tiempo

49. El ser humano nunca se cansa de implorar cosas buenas. Y cuando le sobreviene la adversidad, se vuelve desanimado, desesperado.

50. Y cuando le bendecimos tras sufrir alguna adversidad, él dice: «Esto me pertenece. No creo que la Hora vaya a llegar jamás. Aunque vuelva a mi Señor, encontraré en Él cosas mejores». Sin duda, informaremos a los incrédulos de todas sus obras y les someteremos a un castigo severo.

51. Cuando bendecimos al ser humano, él se aleja y se distancia cada vez más, y cuando sufre alguna aflicción, implora en voz alta.

52. Proclama: «¿Y si esto es realmente de **Dios** y decidís rechazarlo? ¿Quiénes están más extraviados que aquellos que deciden oponerse a esto?».

*Una gran profecía**

53. Les mostraremos nuestras pruebas en los horizontes y dentro de ellos mismos, hasta que se den cuenta de que esto es la verdad.* ¿No es suficiente vuestro Señor como testigo de todas las cosas?

54. En verdad, dudan de encontrarse con su Señor. Él es plenamente consciente de todas las cosas.

◆◆◆◆

Sura 42: La consulta (Al-Shoorã)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

**41:47 Dios ha revelado este conocimiento a través de Su Mensajero del Pacto (Apéndice 25).*

**41:53 Las letras que componen este versículo son 19, y sus valores gemátricos suman 1387, 19x73. Esta gran profecía, junto con 9:33, 48:28, 61:9 y 110:2, nos informa de que el mundo entero está destinado a aceptar el Corán como el mensaje inalterado de Dios (véase el apéndice 38).*

1. H.M.*
2. ‘A.S.Q.*
3. Quien os inspira, y a quienes os precedieron, es **Dios,** el Todopoderoso, el Sabio.
4. A Él pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra, y Él es el Altísimo, el Grande.
5. Los cielos que están sobre ellos casi se rompen, por reverencia hacia Él, y los ángeles alaban y glorifican a su Señor, y piden perdón para los que están en la tierra. Sin duda, **Dios** es el Perdonador, el Misericordioso.
6. Aquellos que establecen otros señores junto a Él, **Dios** es quien se encarga de ellos; tú no eres su defensor.
7. Así te revelamos un Corán árabe para advertir a la comunidad central y a todos los que la rodean, y para advertir sobre el Día de la Convocatoria, que es inevitable. Algunos terminarán en el Paraíso y otros en el Infierno.
8. Si **Dios** hubiera querido, los habría hecho una sola comunidad. Pero Él redime con Su misericordia a quien Él quiere. En cuanto a los transgresores, no tienen señor ni ayudador.
9. ¿Acaso han encontrado otros señores aparte de Él? **Dios** es el único Señor y Amo. Él es Quien resucita a los muertos, y Él es el Omnipotente.
10. Si discutís alguna parte de este mensaje, el juicio por hacerlo recae en **Dios**. Tal es **Dios,** mi Señor. En Él confío y a Él me someto.

Nadie es igual a Dios

11. Iniciador de los cielos y la tierra. Él creó para vosotros, entre vosotros, cónyuges, y también para los animales. Así os proporciona los medios para multiplicaros. No hay nada que sea igual a Él. Él es el Oyente, el Vidente.
12. A Él pertenece el control absoluto de los cielos y la tierra. Él es Quien aumenta la provisión a quien quiere, o la reduce. Él es plenamente consciente de todas las cosas.

Una sola religión

13. Él os ha prescrito la misma religión que prescribió a Noé, y lo que os hemos inspirado, y lo que prescribimos a Abraham, Moisés y Jesús: «Mantened esta única religión y no la dividáis».

Monoteístas contra idólatras Los idólatras resentirán enormemente lo que les invitas a hacer. **Dios** redime a quien Él quiere; guía hacia Él solo a aquellos que se someten totalmente.

14. Irónicamente, se dividieron en sectas solo después de que les llegara el conocimiento, debido a los celos y el resentimiento entre ellos. Si no fuera por una decisión predeterminada de vuestro Señor de darles un respiro por un tiempo determinado, habrían sido juzgados inmediatamente. De hecho, las generaciones posteriores que heredaron las Escrituras están llenas de dudas.

**42:1 Estas iniciales constituyen una parte significativa del milagro del Corán (nota al pie 40:1).*

**42:2 Esta es la única sura en la que aparecen las iniciales «A.S.Q.» («Ayn Seen Qaf»), y el número total de veces que aparecen estas tres letras en esta sura es 209, 19x11. Además, la letra «Q» aparece en esta sura 57 veces, 19x3. La única otra sura en la que vemos la inicial «Q» es la sura 50, y esta letra también aparece en esa sura 57 veces (véase el apéndice 1).*

Mensaje a los cristianos y a los judíos

15. Esto es lo que debes predicar, y mantener con firmeza lo que se te ha ordenado hacer, y no seguir sus deseos. Y proclama: «Creo en todas las escrituras enviadas por **DIOS**. Se me ha ordenado juzgar entre vosotros con equidad. **Dios** es nuestro Señor y vuestro Señor. Nosotros tenemos nuestras obras y vosotros tenéis las vuestras. No hay discusión entre nosotros y vosotros. **Dios** nos reunirá a todos; a Él pertenece el destino final».

16. Aquellos que discuten sobre **Dios**, después de recibir Su mensaje, su discusión es invalidada ante su Señor. Han incurrido en condenación y merecen un castigo severo.

17. **Dios** es Quien ha revelado las Escrituras para transmitir la verdad y la ley. Por lo que sabéis, la Hora (*el Día del Juicio*) puede estar muy cerca.

Los creyentes conscientes del Día del Juicio

18. Quienes no creen en él lo desafían. En cuanto a los que creen, les preocupa y saben que es la verdad. Sin duda, quienes niegan la Hora se han desviado mucho.

19. **Dios** conoce perfectamente a todas Sus criaturas; Él provee a quien quiere. Él es el Poderoso, el Todopoderoso.

20. A quien busque las recompensas del Más Allá, le multiplicaremos las recompensas. Y a quien busque los bienes materiales de este mundo, se los daremos, pero no recibirá nada en el Más Allá.

*Los ídolos: innovando nuevas leyes religiosas**

21. Siguen a ídolos que les imponen leyes religiosas nunca autorizadas por **DIOS**. Si no fuera por la decisión predeterminada, habrían sido juzgados inmediatamente. En verdad, los transgresores han incurrido en un doloroso castigo*.

22. Verás a los transgresores preocupados por todo lo que han cometido; todo volverá y los perseguirá. En cuanto a los que creyeron y llevaron una vida recta, estarán en los jardines del Paraíso. Recibirán todo lo que deseen de su Señor. Esta es la gran bendición.

23. Esta es la buena noticia de **Dios** para Sus siervos que creen y llevan una vida recta. Di: «No os pido ninguna recompensa. Solo os pido a cada uno de vosotros que cuide de sus propios familiares». A quien haga una obra recta, le multiplicaremos su recompensa por ello. **Dios** es Indulgente, Agradecido.

**42:21 El islam del mundo musulmán actual se ha distorsionado tanto que se ha convertido en un culto satánico. Los ulemas, o eruditos religiosos, han añadido muchas leyes, prohibiciones, códigos de vestimenta, normas alimentarias y prácticas religiosas ajenas que nunca fueron autorizadas por Dios. Esta es una de las principales razones por las que se envió al Mensajero del Pacto de Dios (9:31, 33:67 y Apéndice 33).*

*Dios borra la falsedad y afirma la verdad**

24. ¿Están diciendo: «Él (*Rashad*)* ha inventado mentiras sobre **DIOS**»? Si **DIOS** hubiera querido, podría haber sellado vuestra mente, pero **DIOS** borra la falsedad y afirma la verdad con Sus palabras. Él es plenamente consciente de los pensamientos más íntimos.

25. Él es Quien acepta el arrepentimiento de Sus siervos y perdona los pecados. Él es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

26. Le responden aquellos que creen y llevan una vida recta. Él los colmará de Sus bendiciones. En cuanto a los incrédulos, han incurrido en un severo castigo.

27. Si **Dios** aumentara la provisión para Sus siervos, estos transgredirían en la tierra. Por eso Él la envía en la medida justa a quien Él quiere. Él es plenamente conocedor y veedor de Sus siervos.

28. Él es Quien envía la lluvia después de que ellos habían perdido la esperanza, y extiende Su misericordia. Él es el único Señor, el Más Digno de alabanza.

29. Entre Sus pruebas está la creación de los cielos y la tierra, y las criaturas que Él esparce en ellos. Él es capaz de convocarlos cuando lo desea.

Solo una consecuencia

30. Todo lo malo que te suceda es consecuencia de tus propios actos, y Él pasa por alto muchos *(de tus pecados)*.

31. Nunca podréis escapar, y no tenéis a nadie más que a **DIOS** como Señor y Amo.

32. Entre Sus pruebas están los barcos que surcan el mar con velas como banderas.

33. Si Él quisiera, podría haber calmado los vientos, dejándolos inmóviles sobre el agua. Estas son pruebas para aquellos que son firmes y agradecidos.

34. Él puede aniquilarlos, como consecuencia de sus propias obras. En cambio, pasa por alto muchos *(de sus pecados)*.

35. Aquellos que discuten contra nuestras pruebas descubrirán que no tienen fundamento.

36. Todo lo que se os da no es más que lo material temporal de esta vida. Lo que **Dios** posee es mucho mejor y eterno, para aquellos que creen y confían en su Señor.

Rasgos de los creyentes

37. Evitan los pecados graves y los vicios, y cuando se enfadan, perdonan.

38. Responden a su Señor observando las oraciones de contacto (*Salat*). Sus asuntos se deciden tras la debida consulta entre ellos, y de nuestras provisiones para ellos dan (*a la caridad*).

39. Cuando les sobreviene una gran injusticia, defienden sus derechos.

40. Aunque la justa retribución por una injusticia es un castigo equivalente, aquellos que perdonan y mantienen la rectitud son recompensados por **DIOS**. Él no ama a los injustos.

** 42:24 Los incrédulos añadieron dos afirmaciones falsas al final de la sura 9 para conmemorar a su ídolo, el profeta Mahoma. Dios ha revelado pruebas abrumadoras para borrar esta blasfemia y establecer la verdad. Al sumar el valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230) más el número del versículo (24), obtenemos 1254, 19x66 (véanse los apéndices 2 y 24 para más detalles).*

41. Ciertamente, aquellos que defienden sus derechos cuando se comete una injusticia contra ellos no cometen ningún error.

42. Los equivocados son aquellos que tratan injustamente a las personas y recurren a la agresión sin provocación. Estos han incurrido en un doloroso castigo.

43. Recurrir a la paciencia y al perdón refleja una verdadera fortaleza de carácter.

44. Quienquiera que **Dios** extravíe nunca encontrará otro señor, y verás a esos transgresores, cuando vean el castigo, diciendo: «¿Podemos tener otra oportunidad?».

45. Los veréis enfrentarse a ella, humillados y degradados, mirando, pero tratando de evitar mirar. Los que creyeron proclamarán: «Los verdaderos perdedores son aquellos que perdieron sus almas y sus familias en el Día de la Resurrección. Los transgresores se han ganado un castigo eterno».

46. No habrá aliados que les ayuden contra **Dios**. A quien **Dios** extravía, nunca podrá ser guiado.

47. Responderéis ante vuestro Señor antes de que llegue el día que **Dios** ha decretado como inevitable. Ese día no tendréis refugio ni defensor.

La única misión del mensajero

48. Si se apartan, no te hemos enviado como su guardián. Tu única misión es transmitir el mensaje. Cuando colmamos a los seres humanos de misericordia, se vuelven orgullosos, y cuando les aflige la adversidad, como consecuencia de sus propios actos, los seres humanos se convierten en incrédulos.

49. A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y de la tierra. Él crea lo que quiere, concediendo hijas a quien quiere y concediendo hijos a quien quiere.

50. O bien, puede hacer que los hombres y las mujeres se casen entre sí, y luego hacer estéril a quien Él quiera. Él es Omnisciente, Omnipotente.

Cómo se comunica Dios con nosotros

51. Ningún ser humano puede comunicarse con **DIOS** excepto a través de la inspiración, o desde detrás de una barrera, o enviando un mensajero a través del cual Él revela lo que desea. Él es el Altísimo, el Sabio.

52. Así, te inspiramos una revelación que proclama nuestros mandamientos. No tenías ni idea de las Escrituras ni de la fe. Sin embargo, hicimos de esto un faro para guiar a quienquiera que eligiéramos entre nuestros siervos. Sin duda, tú guías por el camino recto.

53. El camino de **Dios**, a quien pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Sin duda, todas las cosas están controladas por **Dios.**

◆◆◆◆

Sura 43: Los adornos (Al-Zukhruf)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. H.M.*

2. Y la escritura iluminadora.

**43:1 Véase la nota al pie 40:1. La frecuencia de aparición de las letras «H» (Hã) y «M» (Meem) en las siete suras que comienzan con H.M. es de 292 y 1855, respectivamente. Esto suma un total de 2147, o 19 x 113.*

3. Lo hemos traducido al árabe del Corán, para que lo comprendáis.
4. Lo conservamos en el original, honorable y lleno de sabiduría.
5. ¿Debemos ignorar el hecho de que habéis transgredido los límites?

El plan de redención

6. Hemos enviado muchos profetas a las generaciones anteriores.
7. Cada vez que un profeta iba a ellos, lo ridiculizaban.
8. En consecuencia, aniquilamos a pueblos que eran aún más poderosos que estos. Así, establecimos los ejemplos de las comunidades anteriores.
9. Si les preguntaras: «¿Quién creó los cielos y la tierra?», responderían: «El Todopoderoso, el Omnisciente los ha creado».
10. Él es quien hizo la tierra habitable para vosotros y creó en ella caminos para que sigáis el camino recto.
11. Él es Quien envía agua del cielo, en la medida exacta, para revivir con ella las tierras muertas. Del mismo modo, vosotros seréis resucitados.
12. Él es quien creó todas las especies, en parejas *(macho y hembra)*, y creó para vosotros barcos y ganado para que los montaseis.
13. Mientras descansáis sobre ellos, apreciaréis tal bendición de vuestro Señor y diréis: «Gloria al que sometió esto para nosotros. No podríamos haberlos controlado por nosotros mismos.
14. «Finalmente, regresamos a nuestro Señor».

Los ángeles como hijas: una blasfemia

15. ¡Incluso le asignaron una parte de Su propia creación! Sin duda, el ser humano es profundamente desagradecido.
16. ¿Acaso Él ha elegido entre Sus criaturas hijas para Sí mismo, mientras que a ti te ha bendecido con hijos?
17. Cuando a uno de ellos le dan la noticia *(de una hija)*, tal y como ellos atribuyen al Misericordioso, ¡su rostro se oscurece con la miseria y la ira!
18. *(Dicen:)* «¿Qué hay de bueno en una descendencia que se cría para ser hermosa y no puede ayudar en la guerra?».
19. ¡Afirmaron que los ángeles, que son siervos del Misericordioso, son mujeres! ¿Han presenciado su creación? Sus afirmaciones están registradas y se les preguntará por ellas.
20. Incluso dijeron: «Si el Misericordioso hubiera querido, no los habríamos adorado». No tienen fundamento para tal afirmación; solo conjeturan*.
21. ¿Acaso les hemos dado un libro antes de este y lo están defendiendo?

**43:3 El árabe es el idioma más eficaz, especialmente para expresar mandamientos, estatutos y leyes exigentes. De ahí que la revelación del Corán se haya hecho en árabe, para que todos los pueblos puedan comprenderlo claramente, independientemente de su lengua. Véase el apéndice 4 para más detalles.*

**43:5 Esto se refiere a nuestro pecado original, tal y como se detalla en la Introducción y en el Apéndice 7.*

**43:20 Los idólatras no pueden culpar a Dios por su idolatría, ya que tenemos absoluta libertad de elección para adorar solo a Dios, o no hacerlo.*

Tradiciones heredadas condenadas

22. El hecho es que ellos dijeron: «Encontramos a nuestros padres realizando ciertas prácticas y estamos siguiendo sus pasos».

23. Invariablemente, cuando enviábamos un advertidor a cualquier comunidad, los líderes de esa comunidad decían: «Encontramos a nuestros padres siguiendo ciertas prácticas y seguiremos sus pasos».

24. (*El mensajero*) decía: «¿Y si os trajera una guía mejor que la que heredasteis de vuestros padres?». Ellos respondían: «No creemos en el mensaje que nos traes».

25. En consecuencia, les castigamos. Fíjate en las consecuencias para los que rechazaron el mensaje.

El ejemplo de Abraham

26. Abraham dijo a su padre y a su pueblo: «Reniego de lo que adoráis.

27. Solo Aquel que me inició puede guiarme».

28. Este ejemplo *(de Abraham)* se convirtió en una lección eterna para las generaciones posteriores; tal vez rediman sus almas.

29. De hecho, he dado a estas personas y a sus antepasados suficientes oportunidades, luego les llegó la verdad y un mensajero esclarecedor.

30. Cuando les llegó la verdad, dijeron: «Esto es magia, y no creemos en ello».

Muhammad ridiculizado

31. Dijeron: «¡Ojalá este Corán hubiera sido revelado a otro hombre de las dos comunidades (*La Meca o Yathrib*) que fuera prominente!».

32. ¿Son ellos quienes asignan la misericordia de tu Señor? Nosotros les hemos asignado su parte en esta vida, elevando a algunos por encima de otros en rango, para que se sirvan unos a otros. La misericordia de tu Señor es mucho mejor que cualquier bien material que puedan acumular.

Los bienes materiales de este mundo: todo lo que obtienen los incrédulos

33. Si no fuera porque todas las personas podrían convertirse en una sola congregación *(incrédula)*, habríamos concedido a todos los que no creen en el Misericordioso mansiones con techos de plata y escaleras por las que pudieran subir.

34. Sus mansiones tendrían puertas impresionantes y muebles lujosos.

35. También muchos adornos. Todas estas son las cosas materiales temporales de esta vida humilde. El Más Allá, junto a vuestro Señor, es mucho mejor para los justos.

*Invisibles, diabólicos, compañeros**

36. A cualquiera que ignore el mensaje del Misericordioso, le asignamos un demonio como compañero constante*.

37. Esos compañeros los desviarán del camino, pero les harán creer que están guiados.

**43:36-39 Cada uno de nosotros tiene un representante de Satanás como compañero constante (Ap. 7).*

Tradiciones heredadas condenadas

22. El hecho es que ellos dijeron: «Encontramos a nuestros padres realizando ciertas prácticas y estamos siguiendo sus pasos».

23. Invariablemente, cuando enviábamos un advertidor a cualquier comunidad, los líderes de esa comunidad decían: «Encontramos a nuestros padres siguiendo ciertas prácticas y seguiremos sus pasos».

24. (*El mensajero*) decía: «¿Y si os trajera una guía mejor que la que heredasteis de vuestros padres?». Ellos respondían: «No creemos en el mensaje que nos traes».

25. En consecuencia, les castigamos. Fíjate en las consecuencias para los que rechazaron el mensaje.

El ejemplo de Abraham

26. Abraham dijo a su padre y a su pueblo: «Reniego de lo que adoráis.

27. Solo Aquel que me inició puede guiarme».

28. Este ejemplo *(de Abraham)* se convirtió en una lección eterna para las generaciones posteriores; tal vez rediman sus almas.

29. De hecho, he dado a estas personas y a sus antepasados suficientes oportunidades, luego les llegó la verdad y un mensajero esclarecedor.

30. Cuando les llegó la verdad, dijeron: «Esto es magia, y no creemos en ello».

Muhammad ridiculizado

31. Dijeron: «¡Ojalá este Corán hubiera sido revelado a otro hombre de las dos comunidades (*La Meca o Yathrib*) que fuera prominente!».

32. ¿Son ellos quienes asignan la misericordia de tu Señor? Nosotros les hemos asignado su parte en esta vida, elevando a algunos por encima de otros en rango, para que se sirvan unos a otros. La misericordia de tu Señor es mucho mejor que cualquier bien material que puedan acumular.

Los bienes materiales de este mundo: todo lo que obtienen los incrédulos

33. Si no fuera porque todas las personas podrían convertirse en una sola congregación *(incrédula)*, habríamos concedido a todos los que no creen en el Misericordioso mansiones con techos de plata y escaleras por las que pudieran subir.

34. Sus mansiones tendrían puertas impresionantes y muebles lujosos.

35. También muchos adornos. Todas estas son las cosas materiales temporales de esta vida humilde. El Más Allá, junto a vuestro Señor, es mucho mejor para los justos.

*Invisibles, diabólicos, compañeros**

36. A cualquiera que ignore el mensaje del Misericordioso, le asignamos un demonio como compañero constante*.

37. Esos compañeros los desviarán del camino, pero les harán creer que están guiados.

**43:36-39 Cada uno de nosotros tiene un representante de Satanás como compañero constante (Ap. 7).*

38. Cuando se presente ante nosotros, dirá: «¡Ojalá estuvieras tan lejos de mí como los dos orientes! ¡Qué compañero tan miserable!».

39. No os consolará en ese día, como transgresores, que ambos compartáis el castigo.

El Mensajero de Dios del Pacto

40. ¿Podéis hacer oír a los sordos, ver a los ciegos o a los que están muy descarriados?

41. Tanto si os dejamos morir antes como si no, sin duda les recompensaremos.

42. O tal vez os mostremos *(el castigo)* que les prometimos. Tenemos pleno control sobre ellos.

43. Predicarás con firmeza lo que se te ha revelado; estás en el camino correcto.

44. Este es un mensaje para ti y tu pueblo; todos vosotros seréis interrogados.

45. Comprueba a los mensajeros que enviamos antes que tú: «¿Alguna vez hemos designado a otros dioses, además del Misericordioso, para que sean adorados?».

46. Por ejemplo, enviamos a Moisés con nuestras pruebas al faraón y a sus ancianos, proclamando: «Soy un mensajero del Señor del universo».

47. Cuando les mostró nuestras pruebas, se rieron de ellas.

Moisés y el faraón

48. Cada señal que les mostramos era más grande que la anterior. Les infligimos les infligimos las plagas, tal vez se arrepintieran.

49. Dijeron: «Oh, mago, implora a tu Señor en nuestro nombre, ya que tienes un acuerdo con Él *(para aliviar esta plaga);* entonces seremos guiados».

50. Pero tan pronto como aliviamos su aflicción, volvieron a sus antiguos hábitos.

51. El faraón anunció a su pueblo: «Oh, pueblo mío, ¿no poseo yo la realeza sobre Egipto, y estos ríos que fluyen me pertenecen? ¿No lo veis?

52. ¿Quién es mejor, yo o ese humilde que apenas puede hablar?

53. ¿Cómo es que no posee un tesoro de oro? ¿Cómo es que los ángeles no lo acompañan?».

54. Así engañó a su pueblo, y ellos le obedecieron; eran un pueblo malvado.

55. Cuando persistieron en oponerse a nosotros, los castigamos y los ahogamos a todos.

56. Los convertimos en un precedente y un ejemplo para los demás.

Jesús: otro ejemplo

57. Cuando se citó al hijo de María como ejemplo, tu pueblo lo ignoró.

58. Dijeron: «¿Es mejor adorar a nuestros dioses o adorarlo a él?». Dijeron esto solo para discutir contigo. En realidad, son personas que se han unido a la oposición.

**43:38 Los «orientes» implican los lugares donde salen el sol, la luna y los cuerpos celestes.*

**43:43 La suma del valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230) más 43 es 1273, 19x66.*

59. No era más que un siervo al que bendijimos, y lo enviamos como ejemplo para los Hijos de Israel.

60. Si hubiéramos querido, podríamos haberlos convertido en ángeles que colonizan y se reproducen en la tierra.

*Jesús y el fin del mundo**

61. Él servirá como señal para conocer el fin del mundo, * para que ya no podáis albergar ninguna duda al respecto. Seguidme; este es el camino correcto.

62. No dejéis que el diablo os repela; él es vuestro enemigo más acérrimo.

63. Cuando Jesús fue con las pruebas, dijo: «Os traigo sabiduría y aclaro algunos de los asuntos sobre los que discutís. Debéis venerar **a DIOS** y obedecerme.

64. **Dios** es mi Señor y vuestro Señor, solo a Él debéis adorar. Este es el camino correcto».

65. Los oponentes discutieron entre ellos. ¡Ay de aquellos que transgreden el castigo de un día doloroso!

66. ¿Están esperando que la Hora (*el Día del Juicio*) les sobrevenga de improviso, cuando menos lo esperan?

67. Los amigos íntimos de ese día se convertirán en enemigos unos de otros, excepto los justos.

Los justos

68. Oh, siervos míos, no tendréis miedo ese día, ni os afligiréis.

69. Son aquellos que creyeron en nuestras revelaciones y se sometieron.

70. Entrad en el Paraíso, junto con vuestras esposas, y regocijaos.

71. Se les ofrecerán bandejas y copas de oro, y encontrarán todo lo que sus corazones desean y sus ojos anhelan. Viviréis allí para siempre.

72. Tal es el Paraíso que heredaréis a cambio de vuestras obras.

73. Tendréis en él toda clase de frutos, de los que comeréis.

74. Ciertamente, los culpables permanecerán en el castigo del Infierno para siempre.

75. Nunca se les conmutará el castigo; permanecerán confinados en él.

76. No somos nosotros quienes les hemos hecho daño, sino ellos mismos a sus propias almas.

77. Implorarán: «Oh, Malek, que tu Señor nos acabe». Él dirá: «Permaneceréis allí para siempre.

Odiarán la verdad

78. «Os hemos dado la verdad, pero la mayoría de vosotros odiáis la verdad».

79. ¿Han tramado algún plan? Nosotros también estamos tramando.

80. ¿Creen que no oímos sus secretos y conspiraciones? Sí, efectivamente; nuestros mensajeros están con ellos, tomando nota.

81. Proclama: «Si el Misericordioso tuviera un hijo, yo seguiría siendo el primer adorador».

**43:61 Como se detalla en el Apéndice 25, el fin del mundo se menciona en el Corán, y la fecha de nacimiento de Jesús proporcionó una de las señales significativas de que los cálculos son correctos. Aprendemos que el mundo terminará en el año 2280 (19x120) después del nacimiento de Jesús (véase 47:18). Además, tanto el año lunar (1710) como el año solar (2280) son divisibles por 570 (19x30), el número de años transcurridos entre el nacimiento de Jesús y el nacimiento de Mahoma. Por lo tanto, la fecha de nacimiento de Jesús es un marcador.*

---

82. Sea glorificado; Él es el Señor de los cielos y de la tierra, el Señor con el gran dominio, muy por encima de sus pretensiones.

83. Que cometan errores y jueguen hasta que llegue el día que les espera.

84. Él es el único que es una deidad en el cielo y una deidad en la tierra. Él es el Más Sabio, el Omnisciente.

85. Exaltado sea Aquel que posee toda la soberanía de los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos. Con Él está el conocimiento sobre la Hora (*el fin del mundo*), y a Él seréis devueltos.

86. Ninguno de aquellos a quienes idolatran aparte de Él posee poder para interceder, a menos que su intercesión coincida con la verdad, y ellos lo saben perfectamente.

87. Si les preguntaras quién los creó, dirían: **«DIOS»**. ¿Por qué entonces se desviaron?

88. Se proclamará: «Oh, Señor mío, esta gente no cree».

89. No les hagas caso y di: «Paz»; ellos lo descubrirán sin duda.

◆◆◆◆

Sura 44: El humo (Al-Dukhãn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. H.M.

2. Y esta escritura esclarecedora.

3. La hemos revelado en una noche bendita, pues debemos advertir.

4. En ella *(la Escritura)* se aclara todo asunto relacionado con la sabiduría.

5. Es un mandato predeterminado por nosotros que enviemos mensajeros.

6. Esto es una misericordia de tu Señor. Él es el Orador, el Omnisciente.

7. Señor de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos. ¡Ojalá pudieras estar seguro!

8. No hay otro dios aparte de Él. Él controla la vida y la muerte; tu Señor y el Señor de tus antepasados.

9. Ciertamente, ellos dudan y son negligentes.

*El humo: una profecía importante**

10. Por lo tanto, estad atentos al día en que el cielo traiga un humo profundo*.

11. Envolverá a la gente; este es un castigo doloroso.

12. «Señor nuestro, alívanos este castigo; somos creyentes».

*El Mensajero de Dios del Pacto**

13. Ahora que es demasiado tarde, ¡se acuerdan! Un mensajero iluminador había venido a ellos.*

14. Pero ellos se apartaron de él, diciendo: «¡Bien educado, pero loco!».

15. Aliviaremos el castigo por un tiempo; pronto volverás a ser como antes.

16. El día que demos el gran golpe, nos vengaremos.

17. Hemos puesto a prueba ante ellos al pueblo de Faraón; un mensajero honorable fue a ellos.

**44:10 Solo quedan por cumplirse dos señales: este humo y Gog y Magog (Apéndice 25).*

**44:13 La suma de los números de la sura y el versículo (44 + 13) es 57, 19x3, y este código coránico fue proclamado por el Mensajero del Pacto de Dios (Apéndices 1, 2 y 26).*

18. Proclamando: «Escuchadme, siervos de **Dios**. Soy un mensajero honesto para vosotros».
19. Y: «No transgredáis contra **Dios.** Os traigo pruebas poderosas.
20. «Busco refugio en mi Señor y vuestro Señor, si os oponéis a mí.
21. Si no deseáis creer, simplemente dejadme en paz».
22. Posteriormente, imploró a su Señor: «Estos son gente malvada».
23. (*Dios dijo:*) «Viaja con Mis siervos durante la noche; seréis perseguidos.
24. «Cruza el mar rápidamente; sus tropas se ahogarán».
25. Así, dejaron atrás muchos jardines y manantiales.
26. Cosechas y una vida lujosa.
27. Las bendiciones de las que disfrutaban.
28. Hicimos que todo esto fuera heredado por otras personas.
29. Ni el cielo ni la tierra lloraron por ellos, y no se les concedió tregua.
30. Mientras tanto, salvamos a los Hijos de Israel de la humillante persecución.
31. Del faraón, que era un tirano.
32. Los hemos elegido entre todos los pueblos, a sabiendas.
33. Les mostramos tantas pruebas, que constituyeron una gran prueba.

Esperad las mismas consecuencias

34. Las generaciones actuales dicen:
35. «Solo morimos la primera muerte; ¡nunca resucitaremos!
36. «Traed de vuelta a nuestros antepasados, si sois sinceros».
37. ¿Son mejores que el pueblo de Tubba y otros antes que ellos? Los aniquilamos por sus crímenes.
38. No creamos los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, solo por diversión.
39. Los creamos con un propósito específico, pero la mayoría de ellos no lo saben.
40. El Día del Juicio les espera a todos.
41. Ese es el día en que ningún amigo podrá ayudar a su amigo de ninguna manera; nadie podrá ser ayudado.
42. Solo aquellos que obtengan la misericordia de **Dios**. Él es el Todopoderoso, el Misericordioso.

Los incrédulos

43. Ciertamente, el árbol de la amargura
44. proporcionará alimento a los pecadores.
45. Como la lejía, hervirá en los estómagos.
46. Como el hervido de las bebidas infernales.
47. Tómalo y arrójalo al centro del infierno.
48. Luego derrama sobre su cabeza el castigo del Infierno.
49. «Prueba esto; eras tan poderoso, tan honorable».
50. Esto es lo que solías dudar.

Los justos

51. Los justos estarán en una posición segura.
52. Disfrutando de jardines y manantiales.
53. Vestidos de terciopelo y satén; cerca unos de otros.
54. Les concedemos maravillosos cónyuges.

55. Disfrutan en él de todo tipo de frutos, en perfecta paz.

*Los justos no mueren realmente**

56. No saborean la muerte allí —más allá de la primera muerte*— y Él les ha perdonado el castigo del Infierno.

57. Tal es la bendición de vuestro Señor. Tal es el gran triunfo.

58. Así lo hemos aclarado en vuestro idioma, para que presten atención.

59. Por lo tanto, espera; ellos también tendrán que esperar.

◆◆◆◆

Sura 45: Arrodillarse (Al-Jãtheyah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. H.M.

2. La revelación de esta escritura proviene de **Dios**, el Todopoderoso, el Sabio.

3. Los cielos y la tierra están llenos de pruebas para los creyentes.

4. También en vuestra creación y en la creación de todos los animales hay pruebas para las personas que están seguras.

5. Asimismo, la alternancia de la noche y el día, y las provisiones que **Dios** envía desde el cielo para revivir las tierras muertas, y la manipulación de los vientos; todo ello son pruebas para las personas que comprenden.

*¿Qué Hadiz?**

6. Estas son las revelaciones de Dios que os recitamos con veracidad. ¿En qué *hadiz,* aparte de **Dios** y Sus revelaciones, creen ellos?

7. Ay de todo falsificador, culpable.

8. El que escucha las revelaciones de Dios que se le recitan y luego insiste arrogantemente en su camino, como si nunca las hubiera oído. Prométele un castigo doloroso.

9. Cuando aprende algo sobre nuestras revelaciones, se burla de ellas. Estos han incurrido en un castigo vergonzoso.

10. Les espera el infierno. Ni sus ganancias les servirán de nada, ni los ídolos que han erigido junto a **Dios**. Han incurrido en un terrible castigo.

11. Esto es un faro, y aquellos que no creen en estas revelaciones de su Señor han incurrido en la condenación y en un doloroso castigo.

12. **Dios** es quien ha puesto el mar a vuestro servicio, para que los barcos puedan surcarlo de acuerdo con Sus leyes. Así, buscáis Sus provisiones, para que podáis estar agradecidos.

13. Él ha puesto a vuestro servicio todo lo que hay en los cielos y en la tierra; todo proviene de Él. Estas son pruebas para las personas que reflexionan.

14. Decid a los que creen que perdonen a los que no esperan los días de **Dios**. Él pagará a cada uno según lo que haya ganado.

**44:56 Como se detalla en el Apéndice 17, los justos no mueren realmente, sino que pasan directamente al mismo Paraíso donde vivieron Adán y Eva. Compárese esta afirmación con la de los incrédulos en 40:11.*

**45:6-7 Dios condena* el «Hadiz» *por su nombre y nos informa de que es una invención blasfema.*

15. Quien obra con rectitud, lo hace por su propio bien, y quien obra con maldad, lo hace en su propio perjuicio. Volveréis a vuestro Señor.

16. Hemos dado a los Hijos de Israel la Escritura, la sabiduría y la profecía, y les hemos proporcionado buenas provisiones; les hemos concedido más bendiciones que a cualquier otro pueblo.

17. Les hemos dado aquí mandamientos claros. Irónicamente, no lo discutieron hasta que les llegó el conocimiento. Esto se debe a los celos por su parte. Sin duda, vuestro Señor los juzgará en el Día de la Resurrección por todo lo que han discutido.

18. Luego te designamos para establecer las leyes correctas; debes seguir esto y no seguir los deseos de aquellos que no saben.

19. Ellos no pueden ayudarte en absoluto contra **Dios**. Son los transgresores quienes se alían entre sí, mientras que **Dios** es el Señor de los justos.

20. Esto proporciona iluminación a la gente, guía y misericordia para aquellos que están seguros.

21. ¿Acaso los que hacen el mal esperan que los tratemos de la misma manera que a los que creen y llevan una vida recta? ¿Pueden ser iguales su vida y su muerte?* Ciertamente, su juicio es erróneo.

22. **DIOS** creó los cielos y la tierra con un propósito específico, para recompensar a cada alma por lo que se ha ganado, sin la menor injusticia.

Forma común de idolatría: el ego como dios

23. ¿Has observado a aquel cuyo dios es su ego? En consecuencia, **DIOS** lo desvía, a pesar de su conocimiento, sella su oído y su mente, y coloca un velo sobre sus ojos. ¿Quién puede guiarlo, después de tal decisión de **DIOS**? ¿No prestarías atención?

24. Dijeron: «Solo vivimos esta vida; vivimos y morimos, y solo el tiempo causa nuestra muerte». No tienen un conocimiento seguro sobre esto; solo conjeturan.

25. Cuando se les recitan nuestras revelaciones, claramente, su único argumento es decir: «Traed de vuelta a nuestros antepasados, si sois veraces».

26. Di: **«Dios** os ha concedido la vida, luego os da la muerte, y luego os convocará al Día de la Resurrección, que es inevitable. Pero la mayoría de la gente no lo sabe».

27. A **Dios** pertenece toda la soberanía de los cielos y la tierra. El día en que llegue la Hora *(el Juicio)*, será cuando los falsificadores pierdan.

Arrodillados

28. Verás a todas las comunidades arrodilladas. Todas las comunidades serán llamadas a ver su registro. Hoy, se te pagará por todo lo que has hecho.

**45:21 Ahora nos damos cuenta de que los justos no mueren realmente, sino que van directamente al cielo (16:32), mientras que los injustos son golpeados por los ángeles de la muerte (8:50 y 47:27).*

**45:22 Dios nos concedió esta vida como una oportunidad preciosa para redimirnos, renunciar a nuestra antigua alianza con Satanás y volver a unirnos al reino de Dios. Véase la Introducción y el Apéndice 7.*

29. Este es nuestro registro; expresa la verdad sobre vosotros. Hemos estado registrando todo lo que habéis hecho.

30. En cuanto a aquellos que creen y obran con rectitud, su Señor los admitirá en Su misericordia. Este es el gran triunfo.

31. En cuanto a los que no creen: «¿Acaso no se os recitaron Mis revelaciones, pero os volvisteis arrogantes y fuisteis gente malvada?».

32. Cuando se proclamó que la promesa de Dios es la verdad y que la Hora *(del Juicio)* es inevitable, dijisteis: «¡No sabemos qué es la Hora! Tenemos muchas conjeturas al respecto, pero no estamos seguros».

33. Las maldades de sus obras se harán evidentes para ellos, y las mismas cosas de las que se burlaban volverán y los perseguirán.

34. Se proclamará: «Hoy os olvidamos, tal como vosotros olvidasteis la reunión de este día. Vuestra morada es el fuego del infierno, y no tendréis quien os ayude».

35. «Esto es porque tomasteis en vano las revelaciones de DIOS y os preocupasteis por la primera vida». En consecuencia, nunca saldrán de allí, ni serán perdonados.

36. A **Dios** pertenece toda alabanza; Señor de los cielos, Señor de la tierra, Señor del universo.

37. A Él pertenece toda la supremacía en los cielos y en la tierra. Él es el Todopoderoso, el Más Sabio.

◆◆◆◆

Sura 46: Las dunas (Al-Ahqãf)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. H.M.

2. La revelación de esta escritura proviene de **DIOS,** el Todopoderoso, el Sabio.

3. No creamos los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, sino con un propósito específico y por un tiempo limitado. Los que no creen son totalmente ajenos a las advertencias que se les han dado.

4. Di: «Considerad los ídolos que habéis erigido junto **a Dios.** Mostradme qué han creado. ¿Acaso poseen parte de los cielos? Mostradme cualquier otra escritura anterior a esta, o cualquier conocimiento establecido que respalde vuestra idolatría, si es que decís la verdad».

Los ídolos totalmente inconscientes

5. ¿Quién está más descarriado que aquellos que idolatran junto **a Dios** ídolos que nunca podrán responderles hasta el Día de la Resurrección y que son totalmente inconscientes de su adoración?

*Los ídolos repudian a sus adoradores**

6. Y cuando la gente sea convocada *(en el Día del Juicio),* sus ídolos se convertirán en sus enemigos y denunciarán su idolatría*.

7. Cuando se les recitaron nuestras revelaciones, perfectamente claras, los que no creyeron dijeron de la verdad que les llegó: «¡Esto es obviamente magia!».

**46:6 Véase también Mateo 7:21-23: Jesús rechaza claramente a quienes lo llaman «Señor».*

8. Cuando digan: «Él lo ha inventado», di: «Si lo he inventado, vosotros no podéis protegerme de **Dios**. Él conoce perfectamente todo lo que tramáis. Él es suficiente como testigo entre vosotros y yo. Él es el Indulgente, el Misericordioso».

9. Di: «No soy diferente de los demás mensajeros. No tengo ni idea de lo que nos sucederá a mí o a vosotros. Solo sigo lo que se me ha revelado. No soy más que un advertencia seria».

*Rabí Judá el Pío**

10. Di: «¿Y si es de **Dios** y vosotros no creéis en ello? Un testigo de los Hijos de Israel ha dado testimonio de un fenómeno similar*, y él ha creído, mientras que vosotros os habéis vuelto arrogantes. Ciertamente, **Dios** no guía a los malvados».

11. Los incrédulos dijeron acerca de los creyentes: «Si fuera algo bueno, no lo habrían aceptado antes que nosotros». Como no fueron guiados hacia ello, dijeron: «¡Esto es una vieja invención!».

12. Antes de esto, el libro de Moisés proporcionaba guía y misericordia. Esta también es una escritura que confirma, en árabe, para advertir a los que transgredieron y dar buenas noticias a los justos.

Buenas noticias

13. Ciertamente, aquellos que dicen: «Nuestro Señor es **DIOS**», y luego llevan una vida recta, no tendrán miedo ni se entristecerán.

14. Han merecido el Paraíso, donde morarán eternamente, como recompensa por sus obras.

*40: La edad de la decisión**

15. Le ordenamos al ser humano que honre a sus padres. Su madre lo llevó en su vientre con dificultad, lo dio a luz con dificultad y lo cuidó con ternura durante treinta meses. Cuando alcance la madurez y cumpla cuarenta años*, deberá decir: «Señor mío, guíame para que aprecie las bendiciones que nos has concedido a mí y a mis padres, y para que realice las obras justas que te complacen. Que mis hijos también sean justos. Me he arrepentido ante Ti; soy un sumiso».

16. Es por ello que aceptamos las obras justas y pasamos por alto sus pecados. Se han ganado el Paraíso. Esta es la promesa veraz que se les ha hecho.

17. Luego está aquel que dice a sus padres: «¡Ay de vosotros! ¿Me estáis diciendo que (*después de la muerte*) volveré a la vida? ¿Cómo es que aquellos que murieron antes que nosotros nunca regresan?». Los padres clamarían la ayuda de Dios y dirían: «¡Ay de ti! ¡Por favor, cree! La promesa de Dios es la verdad». Él diría: «¡Cuentos del pasado!».

18. Esos son los que son tachados de incrédulos entre cada generación de genios y humanos; son los perdedores.

**46:10 Este testigo es el rabino Judá el Piadoso (siglo XI d. C.), quien descubrió el mismo código matemático basado en el 19 en fragmentos intactos de las escrituras (véase el apéndice 1).*

**46:15 Dios sabe perfectamente quién merece ir al cielo y quién al infierno. Es ley suya que quienquiera que Él mate antes de cumplir los 40 años irá al cielo. La inmensa misericordia de Dios se refleja en el hecho de que a la mayoría de la gente le cuesta aceptar esta misericordia divina; argumentan: «¡Que vayan al infierno!». Véase el apéndice 32.*

---

19. Todos alcanzan el rango que se han ganado, de acuerdo con sus obras. Él les pagará por sus obras, sin la menor injusticia.

20. Llegará el día en que los incrédulos serán introducidos en el fuego del infierno: «Habéis desperdiciado las buenas oportunidades que se os dieron durante vuestra vida terrenal y os regocijasteis en ellas. En consecuencia, hoy incurrís en un castigo vergonzoso como retribución por la arrogancia que cometisteis en la tierra sin ningún fundamento y por vuestras malas obras».

Hûd

21. Recordemos que el hermano de ʻÃd advirtió a su pueblo en las dunas; también se dieron numerosas advertencias antes y después de él: «No adoréis a nadie más que **a Dios**. Temo por vosotros el castigo de un gran día».

22. Ellos dijeron: «¿Has venido para apartarnos de nuestros dioses? Te desafiamos a que traigas (*el castigo*) con el que nos amenazas, si eres veraz».

23. Él dijo: «El conocimiento sobre esto está en manos de **Dios**; yo solo os transmito lo que se me ha encomendado transmitir. Sin embargo, veo que sois ignorantes».

24. Cuando vieron que la tormenta se acercaba, dijeron: «Esta tormenta nos traerá la lluvia que tanto necesitamos». En cambio, esto es lo que le desafiaste (*a Hud*) que trajera: un viento violento en el que hay un castigo doloroso.

25. Destruyó todo, tal y como ordenó su Señor. Por la mañana, no quedaba nada en pie excepto sus casas. Así castigamos a los culpables.

Se burlaron de las advertencias del Mensajero

26. Los habíamos establecido de la misma manera que te establecimos a ti, y les proporcionamos oído, vista y mente. Pero su oído, su vista y su mente no les sirvieron de nada. Esto se debe a que decidieron ignorar las revelaciones de Dios. Así, las profecías y advertencias que ridiculizaron han causado su perdición.

27. Hemos aniquilado a muchas comunidades a vuestro alrededor, después de haberles explicado las pruebas, para que se arrepintieran.

28. ¿Por qué entonces los ídolos que erigieron para acercarse a **DIOS** no les ayudaron? Al contrario, los abandonaron. Tales eran los dioses falsos que idolatraban; tales eran las innovaciones que inventaban.

*Los creyentes entre los genios **

29. Recordad que os enviamos a varios genios para que escucharan el Corán. Cuando llegaron, dijeron: «Escuchad». Tan pronto como terminó, corrieron hacia su pueblo para advertirles.

30. Dijeron: «Oh, pueblo nuestro, hemos oído un libro que fue revelado después de Moisés y que confirma las escrituras anteriores. Guía hacia la verdad, hacia el camino recto.

31. Oh, pueblo nuestro, responded a la llamada de **Dios** y creed en Él. Entonces Él perdonará vuestros pecados y os librará de un castigo doloroso».

**46:29 Los genios son las criaturas que estuvieron totalmente de acuerdo con Satanás cuando este inició su famosa blasfemia hace miles de millones de años. Son traídos a este mundo como descendientes de Satanás. Cada vez que nace un ser humano, nace un genio. Al genio recién nacido se le asigna el mismo cuerpo que al humano recién nacido, y constantemente promueve el punto de vista de Satanás (Apéndice 7).*

32. Aquellos que no responden al llamado de DIOS no pueden escapar, y no tendrán otro Señor que Él; se han desviado mucho.

33. ¿No se dan cuenta de que **Dios**, que creó los cielos y la tierra sin el menor esfuerzo, es capaz de revivir a los muertos? Sí, ciertamente; Él es Omnipotente.

34. El día en que los incrédulos sean introducidos en el fuego del infierno, se les preguntará: «¿No es esto la verdad?». Ellos responderán: «Sí, por nuestro Señor». Él dirá: «Entonces, sufrís el castigo por vuestra incredulidad».

*El Mensajero del Pacto de Dios**

35. Por lo tanto, sed pacientes como los mensajeros que os precedieron, que poseían fuerza y recurrieron a la paciencia. No os apresuréis a ver el castigo que inevitablemente les sobrevendrá. El día que lo vean, les parecerá como si hubiera durado una hora del día. Esta es una proclamación: ¿No son los malvados los que son constantemente aniquilados?

◆◆◆◆

Sura 47: Muhammad

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. Aquellos que no creen y se apartan del camino de **Dios,** Él anula sus obras.

2. Aquellos que creen y practican la rectitud, y creen en lo que fue revelado a Mahoma —que es la verdad de su Señor— Él les perdona perdonará sus pecados y los bendecirá con satisfacción.

3. Esto es porque los que no creen siguen la falsedad, mientras que los que creen siguen la verdad de su Señor. Así, **Dios** cita a la gente sus ejemplos.

4. Si os encontráis (*en la guerra*) con los que no creen, podéis cortarles el cuello. Si los tomáis cautivos, podéis liberarlos o pedir rescate por ellos, hasta que termine la guerra. Si **Dios** hubiera querido, os habría concedido la victoria sin necesidad de guerra. Pero así os pone a prueba unos a otros. En cuanto a los que mueren por la causa de **Dios**, Él nunca dejará que su sacrificio sea en vano.

5. Los guiará y los bendecirá con satisfacción.

6. Los admitirá en el Paraíso que les describió.

7. Oh, vosotros que creéis, si apoyáis **a Dios**, Él os apoyará y fortalecerá vuestra posición.

8. Los que no creen incurrirán en la miseria; Él hará que sus obras sean en vano.

9. Esto es porque odiaban lo que **Dios** reveló y, en consecuencia, Él anula sus obras.

10. ¿Acaso no recorrieron la tierra y vieron las consecuencias que sufrieron quienes les precedieron? **Dios** destruyó sus obras; todos los incrédulos correrán la misma suerte.

11. Esto se debe a que **Dios** es el Señor de los creyentes, mientras que los incrédulos no tienen señor.

**46:35 Las pruebas coránicas y matemáticas demuestran que el mensajero al que se refiere aquí es Rashad Khalifa. Al sumar el valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (1230), más el número de la sura (46) y el número del versículo (35), obtenemos 1311, o 19x69. Esto concuerda con el código del Corán (Apéndice 2).*

---

12. **Dios** admite a aquellos que creen y llevan una vida recta en jardines con arroyos que fluyen. En cuanto a los que no creen, viven y comen como comen los animales, y luego terminan en el fuego del infierno.

13. Muchas comunidades eran mucho más fuertes que la comunidad que os expulsó de vuestra ciudad; cuando las aniquilamos, nadie pudo ayudarlas.

14. ¿Son aquellos iluminados por su Señor iguales a aquellos cuyas malas obras se adornan ante sus ojos y siguen sus propias opiniones?

15. La alegoría del Paraíso prometido a los justos es esta: tiene ríos de agua no contaminada, ríos de leche fresca, ríos de vino —delicioso para quienes lo beben— y ríos de miel colada. Tienen allí todo tipo de frutos y el perdón de su Señor. *(¿Son mejores)* o aquellos que permanecen para siempre en el fuego del infierno y beben agua infernal que les desgarra las entrañas?

16. Algunos de ellos te escuchan, pero tan pronto como se marchan preguntan a los que han sido iluminados: «¿Qué acaba de decir?». Así, **Dios** sella sus corazones y, en consecuencia, solo siguen sus opiniones.

17. En cuanto a los que están guiados, Él aumenta su guía y les concede su rectitud.

*El fin del mundo**

18. ¿Están esperando a que la Hora les llegue de repente? Todas las señales ya han llegado*. Una vez que la Hora les llegue, ¿cómo se beneficiarán de su mensaje?

Lã Elãha Ellã Allãh:
Primer mandamiento

19. Debéis saber que: «**No hay otro dios sino DIOS**»***,** y pedir perdón por vuestros pecados y los pecados de todos los hombres y mujeres creyentes. **DIOS** es plenamente consciente de vuestras decisiones y vuestro destino final.

Exponiendo a los hipócritas

20. Los que creían decían: «¿Cuándo se revelará una nueva sura?». Pero cuando se reveló una sura clara, en la que se mencionaba la lucha, veías a aquellos que albergaban dudas en sus corazones mirándote, como si la muerte ya les hubiera sobrevenido. Así quedaron al descubierto.

Prueba de fe durante la era de Mahoma

21. Se espera de ellos obediencia y palabras justas. Si tan solo hubieran mostrado confianza en **Dios** cuando se les pidió que se movilizaran, habría sido mejor para ellos.

22. ¿Es también tu intención que, tan pronto como te vayas, cometas el mal y maltrates a tus parientes?

23. Son aquellos que incurrieron en la maldición de **Dios**, por lo que Él los dejó sordos y ciegos.

**47:18 El Corán, al ser el Testamento Final, proporciona todas las señales necesarias para señalar el fin del mundo: el año 2280 d. C. Véase el apéndice 25 para más detalles.*

**47:19 Es significativo que el «primer pilar» de la religión se enuncie en la sura titulada Muham-mad, y esté dedicado por completo a Dios únicamente. El nombre de Mahoma fue añadido por sus idolatradores, en contra de su voluntad.*

Estudia el Corán

24. ¿Por qué no estudian el Corán con atención? ¿Acaso tienen cerrojos en sus mentes?

25. Ciertamente, aquellos que retroceden, después de que se les ha manifestado la guía, el diablo los ha seducido y los ha engañado.

26. Esto es porque dijeron a aquellos que odiaban lo que **Dios** había revelado: «Os obedeceremos en ciertos asuntos». **Dios** conoce perfectamente sus conspiraciones secretas.

27. ¿Cómo será para ellos cuando los ángeles les den muerte? Les golpearán en la cara y en el trasero.

28. Esto es porque siguieron lo que enfureció **a Dios** y odiaron las cosas que le complacen. En consecuencia, Él ha anulado sus obras.

29. ¿Acaso aquellos que albergan dudas en sus corazones pensaban que **DIOS** no sacaría a la luz sus malos pensamientos?

30. Si queremos, podemos exponerlos ante vosotros, para que podáis reconocerlos con solo mirarlos. Sin embargo, podéis reconocerlos por su forma de hablar. **Dios** conoce perfectamente todas vuestras obras.

31. Sin duda os pondremos a prueba, para distinguir a aquellos de entre vosotros que se esfuerzan y perseveran con firmeza. Debemos revelar vuestras verdaderas cualidades.

32. Aquellos que no creen y se apartan del camino de **DIOS**, y se oponen al mensajero después de que se les ha manifestado la guía, nunca dañarán **a DIOS** en lo más mínimo. En cambio, Él anula sus obras.

33. Oh, vosotros que creéis, obedeced **a Dios** y obedeced al mensajero. De lo contrario, todas vuestras obras serán en vano.

El gran desastre

34. Aquellos que no creen y se apartan del camino de **Dios**, y luego mueren como incrédulos, **Dios** nunca los perdonará.

35. Por lo tanto, no vaciléis ni os rindáis en la búsqueda de la paz, pues tenéis garantizada la victoria y **Dios** está con vosotros. Él nunca desperdiciará vuestros esfuerzos.

36. Esta vida mundana no es más que un juego y una vanidad. Pero si creéis y lleváis una vida recta, Él os recompensará, sin pediros dinero alguno.

37. Si Él te pidiera dinero, hasta el punto de causarte dificultades, podrías volverte tacaño y tu maldad oculta podría quedar al descubierto.

38. Se os invita a gastar en la causa de **Dios,** pero algunos de vosotros os volvéis tacaños. Los tacaños son tacaños con sus propias almas. **Dios** es rico, mientras que vosotros sois pobres.

*Advertencia a los árabes **

Si os apartáis, Él os sustituirá por otras personas, y estas no serán como vosotros.

◆◆◆◆

Sura 48: La victoria (Al-Fatt-h)

**47:38 El Corán fue revelado a los árabes, en su idioma, hace 1400 años, pero ellos lo rechazaron claramente y se negaron a creer que fuera completo; fabricaron el Hadiz y la Sunna.*

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. Te hemos concedido *(oh, Mensajero)* una gran victoria*.
2. Por lo cual **Dios** perdona tus pecados pasados, así como los futuros, y perfecciona Sus bendiciones sobre ti, y te guía por el camino recto.
3. Además, **Dios** te apoyará con un apoyo inquebrantable.
4. Él es Quien infunde satisfacción en los corazones de los creyentes para aumentar su fe, además de su fe. A **Dios** pertenecen todas las fuerzas de los cielos y de la tierra. **Dios** es Omnisciente, Sabio.
5. Él admitirá sin duda a los hombres y mujeres creyentes en jardines con arroyos que fluyen, donde permanecerán para siempre. Él perdonará sus pecados. Esto es, a los ojos de **Dios**, un gran triunfo.
6. Y recompensará a los hombres y mujeres hipócritas y a los hombres y mujeres idólatras, por haber albergado malos pensamientos sobre **Dios**. Su maldad se volverá contra ellos. Porque **Dios** está enfadado con ellos, los condena y les ha preparado el Gehena. ¡Qué destino tan miserable!
7. A **Dios** pertenecen todas las fuerzas de los cielos y de la tierra. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.
8. Os hemos enviado como testigo, portador de buenas noticias y advertidor.
9. Para que creáis en **Dios** y en Su mensajero, y le reverenciéis, le observéis y le glorifiquéis, día y noche.

Apoyaréis al
mensajero de Dios

10. Ciertamente, aquellos que te juran lealtad, le juran lealtad a **Dios**. **Dios** aprueba su juramento; Él pone Su mano sobre sus manos. Aquellos que violan tal juramento, cometen la violación en su propio perjuicio. En cuanto a aquellos que cumplen su juramento con **Dios**, Él les concederá una gran recompensa.
11. Los árabes sedentarios que se quedan atrás dirán: «Hemos estado preocupados por nuestro dinero y nuestras familias, ¡así que pedid perdón por nosotros!». Dicen con la lengua lo que no hay en sus corazones. Di: «¿Quién puede protegeros de **Dios**, si Él os envía alguna adversidad o os envía alguna bendición?». **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.
12. Creíais en secreto que el mensajero y los creyentes serían derrotados y nunca volverían con sus familias, y esto estaba firmemente arraigado en vuestros corazones. Abrigabais malos pensamientos y os convertisteis en personas malvadas.
13. A cualquiera que se niegue a creer en **Dios** y en Su mensajero, les hemos preparado un fuego infernal.

**48:1 Esta profunda declaración consta de 19 letras, lo que indica que nuestra generación es la generación de la victoria de la religión purificada, unificada y consolidada de Dios: la sumisión (3:19, 85). Es nuestra generación la que ha sido testigo de las revelaciones del gran milagro de Dios en el Corán (Apéndice 1).*

14. A **Dios** pertenece la soberanía de los cielos y de la tierra. Él perdona a quien quiere y castiga a quien quiere. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

15. Los sedentarios que se quedan atrás dirán, cuando se espera que recojáis el botín de la guerra: «¡Dejadnos seguir con vosotros para compartirlo!». Así desean alterar las palabras de Dios. Decid: «No nos seguiréis. Esta es la decisión de Dios». Entonces dirán: «Debéis envidiaros de nosotros *(por quedarnos atrás)*». En verdad, rara vez comprendían nada.

La prueba para las primeras generaciones

16. Decid a los árabes sedentarios que se quedan atrás: «Seréis invitados a enfrentaros a gente poderosa y a luchar contra ellos, a menos que se sometan. Si obedecéis, **Dios** os recompensará con una generosa recompensa. Pero si volvéis a daros la vuelta, como hicisteis en el pasado, Él os recompensará con un doloroso castigo».

17. No se debe culpar al ciego, ni al lisiado, ni al enfermo. Aquellos que obedecen **a DIOS** y a Su mensajero, Él los admitirá en jardines con arroyos que fluyen. En cuanto a aquellos que se apartan, Él les recompensará con un castigo doloroso.

18. **Dios** está complacido con los creyentes que te juraron lealtad bajo el árbol. Él sabía lo que había en sus corazones y, en consecuencia, los bendijo con satisfacción y los recompensó con una victoria inmediata.

19. Además, obtuvieron muchos botines. **Dios** es Todopoderoso, Sabio.

20. **Dios** te ha prometido muchos botines que obtendrás. Así, te ha adelantado algunos beneficios en esta vida, ha detenido las manos agresivas de la gente contra ti y ha hecho de esto una señal para los creyentes. Así te guía por el camino recto.

21. En cuanto al grupo al que no podíais derrotar, **Dios** se ocupó de ellos; **Dios** es omnipotente.

Victoria garantizada para los creyentes

22. Si los incrédulos os combatieran, darían media vuelta y huirían. No tienen Señor ni Amo; no tienen quien les ayude.

23. Tal es el sistema de DIOS a lo largo de la historia, y descubrirás que el sistema de DIOS es inmutable.

24. Él es Quien detuvo sus manos agresivas contra vosotros y detuvo vuestras manos agresivas contra ellos en el valle de La Meca, después de haberos concedido la victoria sobre ellos. **Dios** ve todo lo que hacéis.

25. Son ellos quienes no creyeron y os impidieron entrar en la Mezquita Sagrada, e incluso impidieron que vuestras ofrendas llegaran a su destino. Había hombres y mujeres creyentes *(en el campamento enemigo)* a quienes no conocíais, y estabais a punto de hacerles daño sin saberlo. Así, **Dios** admite en Su misericordia a quien Él quiere. Si persisten, castigará a aquellos de entre ellos que no crean con un doloroso castigo.

26. Mientras los incrédulos se enfurecían y sus corazones se llenaban del orgullo de los días de ignorancia, **Dios** bendijo a Su mensajero y a los creyentes con una paz satisfactoria y les ordenó que defendieran la palabra de la rectitud. Esto es lo que bien se merecían. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

27. **Dios** ha cumplido la visión veraz de Su mensajero: «Entraréis en la Mezquita Sagrada, si **Dios** quiere, perfectamente seguros, y allí os cortaréis el pelo o lo acortaréis *(al cumplir los rituales de la peregrinación)*. No tendréis ningún temor. Como Él sabía lo que vosotros no sabíais, ha unido esto a una victoria inmediata».

*La Gran Profecía**

28. Él es Quien envió a Su mensajero con la guía y la religión de la verdad, para que prevaleciera sobre todas las demás religiones. **Dios** basta como testigo.*

Cualidades de los creyentes

29. Muhammad, el mensajero de **DIOS**, y aquellos que están con él son duros y severos con los incrédulos, pero amables y compasivos entre ellos. Los ves inclinarse y postrarse, mientras buscan las bendiciones y la aprobación **de DIOS**. Sus Las marcas están en sus rostros, debido a que se postran. Este es el mismo ejemplo que aparece en la Torá. Su ejemplo en el Evangelio es como el de las plantas que crecen más altas y fuertes, y complacen a los agricultores. De este modo, enfurece a los incrédulos. **Dios** promete a aquellos de entre ellos que creen y llevan una vida recta el perdón y una gran recompensa.

◆◆◆◆

Sura 49: Las paredes (Al-Hujurãt)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. Oh, vosotros que creéis, no antepongáis vuestra opinión a la de **Dios** y Su mensajero. Reverenciad **a Dios**. **Dios** es Quien todo lo oye, Omnisciente.

2. Oh, vosotros que creéis, no levantéis vuestras voces por encima de la voz del Profeta*, ni le gritéis como os gritáis unos a otros, no sea que vuestras obras se anulen sin que os deis cuenta.

3. Ciertamente, aquellos que bajan la voz ante el mensajero de **Dios** son aquellos cuyos corazones han sido preparados por **Dios** para ser justos. Ellos merecen el perdón y una gran recompensa.

**48:28 Esta importante profecía nos informa de que la Sumisión dominará inevitablemente el mundo entero. Esto, junto con los versículos 9:33, 41:53 y 61:9, no deja lugar a dudas de que el milagro matemático de Dios en el Corán desempeñará un papel importante en esta profecía. Las sólidas pruebas matemáticas del Corán apuntan a que el Mensajero del Pacto de Dios cumplirá esta profecía. Véanse los apéndices 2 y 26 para obtener pruebas y detalles específicos.*

**49:2 Siempre que se utiliza la palabra «profeta» (Nabi) en referencia a Mahoma, se refiere invariablemente a él durante su vida, no después de su muerte. Obviamente, no podemos elevar nuestras voces por encima de la voz de Mahoma, ahora que ha fallecido. Véase también 33:56.*

**49:3 Respetar al mensajero ayuda a los forasteros y visitantes a acercarse al mensaje de Dios.*

4. En cuanto a los que te llaman desde fuera de las paredes, la mayoría de ellos no entienden.

5. Si hubieran sido pacientes hasta que salieras a ellos, habría sido mejor para ellos. **Dios** es indulgente, misericordioso.

Investiga los rumores antes de creerlos

6. Oh, vosotros que creéis, si una persona malvada os trae alguna noticia, investigadla primero, no sea que cometáis injusticias hacia algunas personas por ignorancia y luego os arrepintáis y os lamentéis por lo que habéis hecho.

7. Y sabed que el mensajero de Dios ha venido entre vosotros. Si os hubiera escuchado en muchas cosas, os habríais complicado la vida. Pero **Dios** os hizo amar la fe y la adornó en vuestros corazones, y os hizo aborrecer la incredulidad, la maldad y la desobediencia. Estos son los guiados.

8. Tal es la gracia de **Dios** y Sus bendiciones. **Dios** es Omnisciente, Sabio.

Reconciliar a los creyentes

9. Si dos grupos de creyentes luchan entre sí, los reconciliaréis. Si un grupo agrede al otro, lucharéis contra el grupo agresor hasta que se someta al mandato de Dios. Una vez que se sometan, reconciliaréis a los dos grupos de manera equitativa. Mantendréis la justicia; **Dios** ama a los justos.

La verdadera familia

10. Los creyentes son miembros de una misma familia; mantendrás la paz dentro de tu familia y reverencia **a DIOS**, para que puedas alcanzar la misericordia.

Los creyentes dan ejemplo

11. Oh, vosotros que creéis, ningún pueblo debe ridiculizar a otro pueblo, pues puede que este sea mejor que él. Tampoco ninguna mujer debe ridiculizar a otra mujer, pues puede que esta sea mejor que ella. Tampoco debéis burlaros unos de otros ni reíros de vuestros nombres. Es realmente malo volver a la maldad después de haber alcanzado la fe. Quienes no se arrepientan después de esto, esos son los transgresores.

La sospecha es pecaminosa

12. Oh, vosotros que creéis, evitad cualquier sospecha, pues incluso una pequeña sospecha es pecaminosa. No os espiéis unos a otros, ni os calumniéis unos a otros; esto es tan abominable como comer la carne de vuestro hermano muerto. Sin duda, esto os repugna. Observad **a Dios**. **Dios** es Redentor, Misericordioso.

El único criterio para distinguir entre las personas

13. Oh, pueblo, os creamos a partir del mismo hombre y la misma mujer, y os convertimos en pueblos y tribus distintos, para que os reconocierais unos a otros. El mejor de vosotros a los ojos de **Dios** es el más justo. **Dios** es omnisciente, conocedor.

Musulmán frente a Mu'men

14. Los árabes dijeron: «Somos *Mu'mens* (*creyentes*)». Di: «No habéis creído; lo que debéis decir es: "Somos *musulmanes* (*sometidos*)", hasta que la fe se establezca en vuestros corazones». Si obedecéis **a Dios** y a Su mensajero, Él no dejará que vuestras obras se pierdan. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

15. *Los mu'mens (creyentes)* son aquellos que creen en **Dios** y en Su mensajero, alcanzan el estado de no tener ninguna duda y se esfuerzan con su dinero y sus vidas en la causa de **Dios.** Estos son los veraces.

16. Di: «¿Estáis informando **a Dios** sobre vuestra religión? **Dios** lo sabe todo en los cielos y en la tierra. **Dios** es omnisciente».

¿Quién le está haciendo un favor a quién?

17. ¡Actúan como si te estuvieran haciendo un favor al abrazar la sumisión! Di: «No me estáis haciendo ningún favor al abrazar la sumisión. **Dios** es quien os está haciendo un gran favor al guiaros hacia la fe, si sois sinceros».

18. **DIOS** conoce todos los secretos de los cielos y de la tierra; **DIOS** ve todo lo que hacéis.

◆◆◆◆

Sura 50: Q (Qãf)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Q., y el glorioso Corán*.

2. ¡Les pareció extraño que un advertidor de entre ellos viniera a ellos! Los incrédulos dijeron: «Esto es realmente extraño.

3. Después de que muramos y nos convirtamos en polvo, esto es imposible».

4. Somos plenamente conscientes de cualquiera de ellos que sea consumido por la tierra; tenemos un registro preciso.

5. Rechazaron la verdad cuando les llegó; están completamente confundidos.

6. ¿No han mirado al cielo que está sobre ellos y cómo lo hemos construido y adornado, sin ningún defecto?

7. Y creamos la tierra, esparcimos en ella montañas y cultivamos en ella todo tipo de plantas hermosas.

8. Esto es una iluminación y un recordatorio para todo devoto piadoso.

9. Y enviamos del cielo agua bendita, para hacer crecer con ella jardines y cereales que cosechar.

10. Altas palmeras datileras, con frutos agrupados.

11. Provisiones para la gente. Y con ella revivimos tierras muertas; vosotros también seréis resucitados de manera similar.

12. Antes que ellos, no creyeron el pueblo de Noé, los habitantes de Russ y los Thamoud.

13. Y los 'Aad, el Faraón y los hermanos de Lot.

14. Y los habitantes de los bosques y el pueblo de Tubba. Todos ellos descreyeron de los mensajeros y, en consecuencia, Mi castigo cayó sobre ellos.

15. ¿Acaso nos sobrecargó la primera creación? ¿Es por eso que dudan de la resurrección?

16. Nosotros creamos al ser humano y sabemos lo que se susurra a sí mismo. Estamos más cerca de él que su vena yugular.

17. Dos grabadores *(ángeles)*, a la derecha y a la izquierda, están grabando constantemente.

**50:1 Véase el apéndice 1 para conocer los impresionantes milagros relacionados con la letra inicial «Q».*

18. No pronuncia palabra alguna sin un testigo alerta.

19. Finalmente, llega el inevitable coma de la muerte; esto es lo que intentasteis evadir.

20. Se toca el cuerno; este es el día prometido.

21. Cada alma viene con un pastor y un testigo.

22. Antes eras ajeno a esto. Ahora te quitamos el velo; hoy, tu visión es *(tan fuerte como)* el acero.

23. El compañero dijo: «Aquí está mi formidable testimonio».*

24. Arrojad al Gehena a todo incrédulo obstinado.

25. Los que prohíben la caridad, los agresores, los llenos de dudas.

26. Él puso a otro dios al lado de **Dios**. Arrojadlo a un castigo severo.

27. Su compañero dijo: «Señor nuestro, yo no le he desviado; él estaba muy extraviado».

28. Él dijo: «No discutáis delante de Mí; os he advertido suficientemente.

29. «Ahora nada puede cambiarse. Yo nunca soy injusto con la gente».

30. Ese es el día en que le preguntaremos al Infierno: «¿Ya has tenido suficiente?». Y él responderá: «Dame más».

31. El Paraíso se ofrecerá a los justos, sin demora.

32. Esto es lo que se prometió a todos los arrepentidos, los firmes.

33. Ellos veneraron al Misericordioso en la intimidad y acudieron con todo su corazón.

34. Entrad en él en paz; este es el Día de la Eternidad.

35. Allí obtienen todo lo que desean, y nosotros tenemos aún más.

36. Muchas generaciones antes que ellos, que eran más poderosas, las aniquilamos. Buscaron por toda la tierra; ¿encontraron un escape?

37. Esto debería ser una lección para todos los que tienen mente o son capaces de oír y presenciar.

38. Hemos creado los cielos y la tierra, y todo lo que hay entre ellos, en seis días, y no nos tocó la fatiga.

39. Por lo tanto, sed pacientes ante sus palabras, y alabad y glorificad a vuestro Señor antes del amanecer y antes del atardecer.

40. Durante la noche meditaréis en Su nombre, y después de postraros.

41. Preparaos para el día en que el que llama llame desde un lugar cercano.

42. Cuando oigan el grito inevitable, ese será el día en que saldrán.

43. Nosotros somos quienes controlamos la vida y la muerte; a nosotros nos corresponde el destino final.

44. Llegará el día en que la tierra se agrietará rápidamente, dando lugar a ellos. Tal invocación es fácil de hacer para nosotros.

45. Somos plenamente conscientes de todo lo que dicen, mientras que vosotros no tenéis poder sobre ellos. Por lo tanto, recordad con este Corán a aquellos que reverencian Mis advertencias.

**50:23-28 Tu compañero de toda la vida es testigo de todo lo que haces. Véase el apéndice* 7.

Sura 51: Los impulsores de los vientos (Al-Dhãreyãt)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Los vientos que soplan.
2. Que traen la lluvia.
3. Que traen provisiones.
4. Las distribuyen según lo ordenado.
5. Lo que se os ha prometido se cumplirá sin duda.
6. El Día del Juicio Final es inevitable.
7. A pesar del cielo perfectamente creado.
8. Tú sigues discutiendo la verdad.
9. Los que se desvían de ella son los desviados.
10. Ay de los falsificadores.
11. En su torpeza, son totalmente descuidados.
12. Cuestionan el Día del Juicio.
13. El día en que serán presentados ante el fuego.
14. Saboread el castigo; esto es lo que solíais desafiar.
15. Los justos se han ganado jardines y manantiales.
16. Reciben las recompensas de su Señor, porque solían ser piadosos.
17. Rara vez dormían toda la noche.
18. Al amanecer, rezaban pidiendo perdón.
19. Una parte de su dinero se reservaba para los mendigos y los necesitados.
20. La tierra está llena de señales para aquellos que están seguros.
21. Y dentro de vosotros mismos, ¿podéis ver?
22. En el cielo está vuestra provisión y todo lo que se os ha prometido.
23. Por el Señor del cielo y de la tierra, esto es tan cierto como el hecho de que habláis.
24. ¿Habéis tomado nota de la historia de los honorables invitados de Abraham?
25. Ellos lo visitaron, diciendo: «Paz». Él respondió: «¡Paz a vosotros, extranjeros!».
26. Pidió a su familia que preparara un ternero cebado.
27. Cuando se lo ofreció, comentó: «¿No coméis?».
28. Sentía temor por ellos. Ellos le dijeron: «No temas», y le dieron la buena noticia de que tendría un hijo sabio.
29. Su esposa se sorprendió. Al ver su rostro arrugado, dijo: «Soy una anciana estéril».
30. Ellos dijeron: «Así lo ha dicho tu Señor. Él es el Sabio, el Omnisciente».
31. Él dijo: «¿Qué pretenden, oh mensajeros?».
32. Ellos respondieron: «Hemos sido enviados a un pueblo criminal.
33. «Les lanzaremos piedras de arcilla.
34. Marcados por vuestro Señor para los transgresores».
35. Entonces liberamos a todos los creyentes.
36. No encontramos en ella más que una casa de sumisos.
37. La pusimos como ejemplo para aquellos que temen el doloroso castigo.
38. En Moisés *(hay una lección)*. Lo enviamos al Faraón con pruebas evidentes.
39. Pero él se apartó, con arrogancia, y dijo: «Magos o locos».

40. En consecuencia, lo castigamos a él y a sus tropas. Los arrojamos al mar, y él es el único culpable.
41. En 'Aad *(hay una lección)*. Enviamos sobre ellos un viento desastroso.
42. Todo lo que tocaba quedaba completamente destruido.
43. En Thamoud *(hay una lección)*. Se les dijo: «Disfrutad temporalmente».
44. Se rebelaron contra la orden de su Señor. En consecuencia, el rayo los alcanzó mientras miraban.
45. No pudieron levantarse, ni nadie les ayudó.
46. Y el pueblo de Noé antes de eso; eran gente malvada.

Se confirma la «teoría de la expansión del universo»

47. Construimos el cielo con nuestras manos y continuaremos expandiéndolo.
48. E hicimos la tierra habitable; un diseño perfecto.
49. Creamos un par *(macho y hembra)* de cada cosa, para que prestéis atención.
50. Debéis refugiaros en **Dios**. Él me ha enviado a vosotros como advertencia manifiesta.
51. No pongáis junto a **DIOS** a ningún otro dios. Él me ha enviado a vosotros como advertencia manifiesta.
52. Siempre que un mensajero iba a las generaciones anteriores, decían: «Mago» o «Loco».
53. ¿Acaso hicieron un pacto entre ellos? En verdad, son transgresores.
54. Podéis ignorarlos; no se os puede culpar.
55. Y recordad, porque el recordatorio beneficia a los creyentes.

El propósito de nuestra existencia

56. No creé a los genios y a los humanos sino para que Me adoraran solo a Mí.
57. No necesito provisiones de ellos, ni necesito que me alimenten.
58. **DIOS** es el Proveedor, el Poseedor de todo poder, el Supremo.
59. Los transgresores han corrido la misma suerte que sus predecesores; no deben desafiar.
60. Ay de aquellos que no creyeron, por el día que les espera.

◆◆◆◆

Sura 52: El Monte Sinaí (Al-Toor)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. El Monte Sinaí.
2. La escritura registrada.
3. Publicada en libros.
4. El santuario frecuentado.
5. El techo exaltado.
6. El mar que arde en llamas.
7. La retribución de tu Señor es inevitable.
8. Ninguna fuerza en el universo puede detenerla.
9. Llegará el día en que el cielo retumbará violentamente.
10. Las montañas serán arrasadas.

11. Ay de los incrédulos en ese día,
12. que están en su error, sin prestar atención.
13. Serán conducidos a la Gehenna a la fuerza.
14. Este es el Fuego en el que solías no creer.
15. ¿Es esto magia, o es que no veis?
16. Sufrid el ardor. Seáis pacientes o impacientes, será lo mismo para vosotros. Esta es la justa recompensa por lo que hicisteis.
17. Los justos se han ganado los jardines y la felicidad.
18. Disfrutan de lo que su Señor les ha reservado; su Señor les ha librado del castigo del Infierno.
19. Comed y bebed felices, a cambio de vuestras obras.
20. Se relajan en lujosos muebles y les proporcionamos hermosas esposas.
21. A aquellos que creyeron, y a sus hijos que también los siguieron en la fe, les reuniremos con ellos. Nunca dejamos de recompensarlos por ninguna obra. A cada persona se le paga por lo que hizo.
22. Les proporcionaremos las frutas y las carnes que aman.
23. Disfrutarán de bebidas que nunca se contaminan y que nunca es pecado beber.
24. Les servirán sirvientes como perlas protegidas.
25. Se reunirán y recordarán entre ellos.
26. Dirán: «Solíamos ser amables y humildes entre nuestra gente.
27. **Dios** nos ha bendecido y nos ha librado de la agonía de los vientos adversos.
28. Solíamos implorarle; Él es el Más Bondadoso, el Más Misericordioso».

El Mensajero

29. Debes recordar a la gente. Con la bendición de tu Señor sobre ti, no eres ni adivino ni loco.
30. Puede que digan: «Es un poeta; esperemos a que muera».
31. Di: «Seguid esperando; yo esperaré con vosotros».
32. ¿Son sus sueños los que dictan su comportamiento, o son malvados por naturaleza?
33. ¿Dicen: «Lo ha inventado todo»? No, simplemente son incrédulos.

Los «mahometanos» desafían a Dios y producen **hadices**

34. Que produzcan un *hadiz* como este, si son sinceros.
35. ¿Fueron creados de la nada? ¿Son ellos los creadores?
36. ¿Crearon los cielos y la tierra? En realidad, no tienen certeza.
37. ¿Poseen los tesoros de tu Señor? ¿Tienen el control?
38. ¿Suben por una escalera que les permite escuchar? Que sus oyentes muestren sus pruebas.
39. ¿Tiene Él hijas, mientras que vosotros tenéis hijos?
40. ¿Les pedís algún salario y eso les supone una carga?
41. ¿Conocen el futuro y lo tienen registrado?

42. ¿Están tramando y conspirando? Las conspiraciones de los incrédulos se vuelven en su contra.
43. ¿Tienen otro dios además de **DIOS**? **DIOS** sea glorificado, muy por encima de tener compañeros.
44. Cuando vean masas cayendo del cielo, dirán: «¡Nubes apiladas!».
45. No les hagas caso hasta que llegue el día en que sean golpeados.
46. Ese día, sus intrigas no los protegerán, ni serán ayudados.
47. Los que transgreden sufren el castigo aquí, pero la mayoría de ellos no lo saben.
48. Persevera con firmeza en cumplir el mandato de tu Señor —estás ante nuestros ojos— y glorifica y alaba a tu Señor cuando te levantes.
49. También durante la noche glorifícalo, y al amanecer, cuando las estrellas se desvanezcan.

◆◆◆◆

Sura 53: Las estrellas (Al-Najm)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Cuando las estrellas se desvanecieron.
2. Tu amigo *(Muhammad)* no estaba extraviado, ni fue engañado.
3. Tampoco hablaba por deseo personal.
4. Era inspiración divina.
5. Dictado por el más poderoso.
6. Poseedor de toda la autoridad. Desde su altura más elevada.
7. En el horizonte más alto.
8. Se acercó descendiendo.
9. Hasta que estuvo lo más cerca posible.
10. Entonces reveló a su siervo lo que debía ser revelado.
11. La mente nunca decidió lo que vio.
12. ¿Dudas de lo que vio?
13. Lo vio en otro descenso.
14. En el punto definitivo.
15. Donde se encuentra el Paraíso eterno.
16. Todo el lugar estaba abrumado.
17. Los ojos no vacilaron ni se volvieron ciegos.
18. Él vio grandes señales de su Señor.

Los ídolos frágiles

19. Compárese esto con los ídolos femeninos Allaat y Al-'Uzzah.
20. Y Manaat, la tercera.
21. ¿Tenéis hijos, mientras que Él tiene estas como hijas?
22. ¡Qué distribución tan vergonzosa!
23. Estos no son más que nombres que vosotros y vuestros antepasados habéis inventado. **Dios** nunca autorizó tal blasfemia. Siguen conjeturas y deseos personales, cuando la verdadera guía les ha llegado aquí desde su Señor.

**53:1-18 Mahoma fue convocado al universo más elevado para recibir este Corán en su corazón. Las estrellas se desprendieron mientras él viajaba a través de ellas a una velocidad millones de veces superior a la de la luz. Posteriormente, el Corán fue revelado gradualmente a su memoria. Véase el apéndice 28.*

24. ¿Qué es lo que desea el ser humano?

25. A **Dios** le pertenecen tanto el Más Allá como este mundo.

26. Ni siquiera los ángeles del cielo tienen autoridad para interceder. Los únicos a quienes **Dios** permite hacerlo son aquellos que actúan de acuerdo con Su voluntad y Su aprobación.

27. Aquellos que no creen en el Más Allá han dado a los ángeles nombres femeninos.

28. No tenían conocimiento de esto; solo conjeturaban. Las conjeturas no sustituyen a la verdad.

Elige cuidadosamente a tus amigos

29. Debes ignorar a aquellos que se alejan de nuestro mensaje y se preocupan por la vida mundana.

30. Este es el alcance de su conocimiento. Tu Señor conoce perfectamente a quienes se han desviado de Su camino, y conoce perfectamente a quienes están guiados.

31. A **Dios** pertenece todo lo que hay en los cielos y en la tierra. Él recompensará a quienes cometen el mal por sus obras y recompensará a los justos por su justicia.

32. Ellos evitan los pecados graves y las transgresiones, excepto las faltas menores. El perdón de tu Señor es inmenso. Él ha sido plenamente consciente de ti desde que te creó de la tierra, y cuando eras un embrión en el vientre de tu madre. Por lo tanto, no os enaltezcáis; Él es plenamente consciente de los justos.

33. ¿Habéis observado a aquel que se apartó?

34. Rara vez daba limosna, y cuando lo hacía, era muy poca.

35. ¿Acaso poseía conocimiento del futuro? ¿Podía verlo?

36. ¿No se le informó de las enseñanzas de las escrituras de Moisés?

37. ¿Y Abraham, que cumplió?

38. Ningún alma carga con los pecados de otra alma.

39. Cada ser humano es responsable de sus propias obras.

40. Y las obras de cada uno serán mostradas.

41. Entonces serán recompensados plenamente por tales obras.

42. El destino final es tu Señor.

43. Él es quien te hace reír o llorar.

44. Él es quien controla la muerte y la vida.

El marido determina el sexo del bebé

45. Él es quien creó los dos tipos, masculino y femenino,

46. a partir de una pequeña gota de semen.

47. Él efectuará la recreación.

48. Él es quien te hace rico o pobre.

49. Él es el Señor de las galaxias.

50. Él es quien aniquiló a los antiguos 'Aad.

51. Y exterminó a los Thamoud.

52. También al pueblo de Noé antes de eso; eran transgresores malvados.

53. Las comunidades malvadas *(de Sodoma y Gomorra)* eran las más viles.

54. En consecuencia, desaparecieron por completo.
55. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
56. Esta es una advertencia como las anteriores.
57. Lo inevitable es inminente.
58. Nadie más que **Dios** puede aliviarlo.
59. ¿Estás cuestionando este asunto?
60. ¿Estás riendo, en lugar de llorar?
61. ¿Insistes en seguir tus propios caminos?
62. T e postrarás ante DI**OS** y le adorarás.

◆◆◆◆

Sura 54: La Luna (Al-Qamar)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. La Hora se ha acercado y la luna se ha partido*.
2. Entonces vieron un milagro, pero se apartaron y dijeron: «Es magia antigua».
3. No creyeron, siguieron sus opiniones y se aferraron a sus antiguas tradiciones.
4. Se les han dado suficientes advertencias para alertarlos.
5. Gran sabiduría; pero todas las advertencias han sido en vano.
6. Ignórenlas; llegará el día en que el mensajero anunciará un terrible desastre.
7. Con los ojos humillados, saldrán de las tumbas como langostas dispersas.
8. Al responder al mensajero, los incrédulos dirán: «Este es un día difícil».
9. El pueblo de Noé no creyó antes que ellos. No creyeron a nuestro siervo y dijeron: «¡Está loco!». Fue perseguido.
10. Él imploró a su Señor: «Estoy oprimido; concédeme la victoria».
11. Entonces abrimos las puertas del cielo y derramamos agua.
12. E hicimos brotar manantiales de la tierra. Las aguas se unieron para llevar a cabo una decisión predeterminada.

El arca

13. Lo llevamos en una embarcación hecha de troncos y cuerdas.
14. Navegó bajo nuestra atenta mirada; una recompensa para alguien que había sido rechazado.
15. Lo hemos establecido como una lección. ¿Alguno de vosotros desea aprender?
16. ¡Cuán terrible fue Mi castigo tras las advertencias!
17. Hicimos que el Corán fuera fácil de aprender. ¿Alguno de vosotros desea aprender?
18. Los 'Aad no creyeron. En consecuencia, ¡cuán terrible fue Mi castigo tras las advertencias!

**54:1 Esta importante señal del fin del mundo se cumplió en 1969, cuando los seres humanos aterrizaron en la Luna y trajeron fragmentos de ella a la Tierra. Al mismo tiempo, el milagro matemático del Corán de Dios se fue revelando gradualmente. Los musulmanes tradicionales se opusieron a ello, ya que ponía de manifiesto la falacia de sus prácticas (Apéndice 25).*

19. Enviamos sobre ellos vientos violentos, en un día de continua miseria.
20. Arremolinó a la gente como si fueran troncos de palmera podridos.
21. ¡Cuán terrible fue Mi castigo tras las advertencias!
22. Hemos hecho que el Corán sea fácil de aprender. ¿Alguno de vosotros desea aprender?
23. Los tamud rechazaron las advertencias.
24. Dijeron: «¿Vamos a seguir a uno de los nuestros, a un ser humano? Entonces nos desviaremos y acabaremos en el infierno.
25. ¿Acaso el mensaje le fue revelado a él en lugar de a nosotros? Es un mentiroso descarado».
26. Mañana descubrirán quién es el mentiroso descarado.
27. Les enviamos la camella como prueba. Obsérvalos y sé paciente.
28. Infórmales de que el agua se repartirá entre ellos; *(el camello)* podrá beber en el día que se le haya asignado.
29. Pero persuadieron a su amigo para que matara (*al camello*), y él accedió.
30. En consecuencia, ¡cuán terrible fue Mi castigo! Han sido advertidos.
31. Les enviamos un solo golpe, y quedaron como heno segado.
32. Hemos hecho que el Corán sea fácil de aprender. ¿Alguno de vosotros desea aprender?
33. El pueblo de Lot rechazó las advertencias.
34. Les lanzamos una lluvia de piedras. Solo la familia de Lot se salvó al amanecer.
35. Bendijimos a él y a su familia; así recompensamos a los agradecidos.
36. Él les advirtió sobre nuestro castigo, pero ellos se burlaron de las advertencias.
37. Negociaron con él sobre sus invitados; los cegamos. Sufrid Mi castigo; habéis sido advertidos.
38. A la mañana siguiente, temprano, un castigo devastador los golpeó.
39. Sufrid Mi castigo; habéis sido advertidos.
40. Hemos hecho que el Corán sea fácil de aprender. ¿Alguno de vosotros desea aprender?
41. El pueblo del Faraón fue advertido.
42. Rechazaron todas nuestras señales. En consecuencia, les recompensamos como debe hacerlo un Todopoderoso, Omnipotente.
43. ¿Son vuestros incrédulos mejores que aquellos incrédulos? ¿Habéis sido absueltos por las Escrituras?
44. Quizás piensen: «Seremos los vencedores».
45. Todos ellos serán derrotados; darán media vuelta y huirán.
46. La Hora les espera, y la Hora es mucho peor y más dolorosa.
47. Ciertamente, los culpables están descarriados y acabarán en el infierno.
48. Serán arrastrados al fuego del infierno, a la fuerza. Sufrirán la agonía del castigo.
49. Todo lo que hemos creado está medido con precisión.
50. Nuestras órdenes se cumplen en un abrir y cerrar de ojos.
51. Hemos aniquilado a vuestros homólogos. ¿Alguno de vosotros desea aprender?

52. Todo lo que hicieron está registrado en las escrituras.
53. Todo, grande o pequeño, está escrito.
54. Sin duda, los justos se han ganado jardines y ríos.
55. En una posición de honor, ante un Rey omnipotente.

◆◆◆◆

Sura 55: El Misericordioso (Al-Rahmaan)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. El Misericordioso.
2. Maestro del Corán.
3. Creador de los seres humanos.
4. Les enseñó a distinguir.
5. El sol y la luna están perfectamente calculados.
6. Las estrellas y los árboles se postran.
7. Él construyó el cielo y estableció la ley.
8. No transgredirás la ley.
9. Establecerás la justicia; no violarás la ley.
10. Él creó la tierra para todas las criaturas.
11. En ella hay frutos y palmeras datileras con sus frutos colgantes*.
12. También cereales y especias.
13. *(Oh, humanos y genios,)* ¿cuáles de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
14. Él creó al ser humano a partir de arcilla vieja, como la arcilla del alfarero.
15. Y creó a los genios del fuego ardiente.
16. *(Oh, humanos y genios,)* ¿qué maravillas de vuestro Señor podéis negar?
17. Señor de los dos orientes y los dos ocidentes.
18. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
19. Él separa los dos mares donde se encuentran.
20. Se ha colocado una barrera entre ellos, para impedir que se transgredan.
21. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
22. De ambos se obtienen perlas y corales.
23. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
24. Él os ha dado barcos que surcan los mares como banderas.
25. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
26. Todos los que están en la tierra perecen.
27. Solo la presencia de tu Señor perdura. Poseedor de majestad y honor.
28. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
29. Todos en los cielos y en la tierra le imploran. Cada día Él tiene el control absoluto.
30. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?

**55:11 Compara los sistemas renovables de la nave espacial Tierra y los astronautas que se reproducen, con las naves espaciales más sofisticadas que lanzamos al espacio. Dios sea glorificado.*

31. Os pediremos cuentas, oh humanos y genios.
32. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
33. Oh, genios y humanos, si podéis penetrar los límites exteriores de los cielos y la tierra, adelante, penetradlos. No podéis penetrarlos sin autorización.
34. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
35. Te bombardean con proyectiles de fuego y metal, y no puedes ganar.
36. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
37. Cuando el cielo se desintegra y se vuelve de color rosa como la pintura.
38. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
39. Ese día, ni a los humanos ni a los genios se les preguntará por sus pecados.
40. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
41. *(Esto es porque)* los culpables serán reconocidos por su aspecto; serán tomados por los mechones del cabello y los pies.
42. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
43. Esta es la Gehenna que los culpables solían negar.
44. Circularán entre ella y un infierno insoportable*.
45. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
46. Para aquellos que reverencian la majestad de su Señor, dos jardines *(uno para los genios y otro para los humanos).*
47. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
48. Llenos de provisiones.
49. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
50. Hay dos manantiales en ellos, que fluyen.
51. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
52. De cada fruto hay dos tipos.
53. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
54. Mientras te relajas en muebles revestidos de satén, las frutas están al alcance de la mano.
55. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
56. Sus hermosas parejas nunca fueron tocadas por ningún humano ni genio.
57. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
58. Parecen gemas y corales.
59. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
60. ¿Acaso la recompensa de la bondad es otra cosa que la bondad?
61. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
62. Debajo de ellos hay dos jardines *(uno para los genios y otro para los humanos).*
63. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
64. Uno al lado del otro.

**55:44 En los apéndices 5 y 11 se ofrece información detallada sobre el Cielo Alto, el Cielo Bajo, el Purgatorio, el Infierno y el infierno intolerable.*

65. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
66. En ellos, pozos para bombear.
67. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
68. En ellos hay frutos, palmeras datileras y granadas.
69. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
70. En ellas hay hermosas compañeras.
71. ¿Cuál de las maravillas de vuestro Señor podéis negar?
72. Confinadas en las tiendas.
73. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
74. Ningún ser humano las ha tocado jamás, ni tampoco ningún genio.
75. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
76. Se relajan sobre alfombras verdes, en un entorno hermoso.
77. ¿Cuál de las maravillas de tu Señor puedes negar?
78. Exaltado sea el nombre de tu Señor, Poseedor de Majestad y Honor.

◆◆◆◆

Sura 56: Lo inevitable (Al-Waaqe'ah)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. Cuando lo inevitable suceda.
2. Nada puede impedir que suceda.
3. Derribará a algunos y elevará a otros.
4. La tierra será sacudida.
5. Las montañas serán arrasadas.
6. Como si nunca hubieran existido.
7. Seréis estratificados en tres tipos.
8. Los que merecían la felicidad estarán felices.
9. Los que merecían la miseria estarán en la miseria.
10. Luego está la élite de la élite.
11. Son aquellos que estarán más cerca (*de Dios*).
12. En los jardines de la felicidad.
13. Muchos de las primeras generaciones.*
14. Pocos de las generaciones posteriores.
15. Sobre muebles lujosos.
16. Disfrutando de todo, serán vecinos.
17. Les servirán sirvientes inmortales.
18. Con copas, jarras y bebidas puras.
19. Nunca se agotan, ni se aburren.
20. Frutas de su elección.
21. Carne de aves que deseen.
22. Hermosas compañeras.
23. Como perlas protegidas.
24. Recompensas por sus obras.

**56:13-40 Las personas que creen y nutren sus almas mediante la adoración exclusiva a Dios están destinadas al Cielo Superior. Los seguidores contemporáneos de cada mensajero sufren invariablemente la persecución de los tradicionalistas y los adeptos de la religión corrupta. Por lo tanto, tienen un lugar especial reservado para ellos en el Cielo Superior. Todas las personas que mueren antes de los 40 años van al Cielo Inferior, como mínimo (46:15).*

25. Nunca oyen allí ninguna tontería, ni palabras pecaminosas.
26. Solo se oye decir: «Paz, paz».

El Cielo Inferior

27. Los de la derecha estarán a la derecha.
28. En exuberantes huertos.
29. Frutos fragantes.
30. Sombra extendida.
31. Agua abundante.
32. Muchas frutas.
33. Sin fin; sin prohibiciones.
34. Mobiliario de lujo.
35. Creamos para ellos compañeros.
36. Nunca antes tocados.
37. Perfectamente emparejados.
38. Para aquellos del lado correcto.
39. Muchos de las primeras generaciones.
40. Muchos de las últimas generaciones.

Infierno

41. Los de la izquierda estarán a la izquierda.
42. En la miseria y el infierno.
43. Incluso su sombra es caliente.
44. Nunca fresca, nunca tolerable.
45. Solían ser ricos.
46. Insistían en la gran blasfemia.
47. Decían: «¿Después de morir y convertirnos en polvo y huesos, resucitaremos?
48. ¿Esto incluye a nuestros antepasados?».
49. Di: «Las primeras generaciones y las últimas generaciones.
50. Serán convocadas a una reunión en un día predeterminado.
51. Entonces vosotros, oh incrédulos descarriados,
52. Comeréis de los árboles de la amargura.
53. «Llenando vuestros vientres con ello.
54. «Luego beberéis bebidas infernales.
55. «Y añadiréis bebidas de arena».
56. Tal será su parte en el Día del Juicio.

Reflexiones

57. ¡Os hemos creado, si tan solo creyerais!
58. ¿Habéis observado el semen que producís?
59. ¿Lo creasteis vosotros o lo creamos nosotros?
60. Hemos predeterminado la muerte para ti. Nada puede detenernos,
61. de sustituir nuevas generaciones en tu lugar y establecer lo que tú no conoces.
62. Conoces la primera creación. ¿No lo recuerdas?
63. ¿Has observado los cultivos que cosechas?
64. ¿Los cultivaste tú o los cultivamos nosotros?
65. Si queremos, podemos convertirlos en heno. Entonces te lamentarás:
66. «Hemos perdido.
67. Estamos privados».
68. ¿Te has fijado en el agua que bebes?
69. ¿La enviasteis vosotros desde las nubes o fuimos nosotros?
70. Si queremos, podemos hacerla salada. Deberías estar agradecido.

*56:40 Véase la nota al pie de página para 56:13-40.

71. ¿Has observado el fuego que enciendes?
72. ¿Fuiste tú quien inició su árbol, o fuimos nosotros?
73. Lo convertimos en un recordatorio y en una herramienta útil para los usuarios.
74. Glorifica el nombre de tu Señor, el Grande.

Solo los sinceros pueden comprender el Corán

75. Juro por la posición de las estrellas.
76. Este es un juramento, si lo supieras, que es impresionante*.
77. Este es un Corán honorable.
78. En un libro protegido.
79. Nadie puede comprenderlo excepto los sinceros.
80. Una revelación del Señor del universo.
81. ¿Estás ignorando esta narración?
82. ¿Te dedicas a no creer?
83. Cuando llegue el momento y *(tu alma)* llegue a tu garganta,
84. entonces mirarás a tu alrededor.
85. Estamos más cerca de ello que tú, pero no lo ves.
86. Si es cierto que no debes rendir cuentas,
87. ¿por qué no *la* recuperas, si eres sincero?
88. Si él es uno de los que están cerca de Mí,
89. entonces alegría, flores y jardines de felicidad.
90. Y si él es uno de los justos,
91. la paz es el destino de los que están a la derecha.
92. Pero si es uno de los incrédulos, los descarriados...
93. entonces una morada en el infierno,
94. y arderá en el infierno.
95. Esta es la verdad absoluta.
96. Glorificarás el nombre de tu Señor, el Grande.

◆◆◆◆

Sura 57: El hierro (Al-Hadeed)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Todo lo que hay en los cielos y en la tierra glorifica **a Dios**. Él es el Todopoderoso, el Sabio.
2. A Él pertenece el reino de los cielos y de la tierra. Él controla la vida y la muerte. Él es Omnipotente.
3. Él es el Alfa y la Omega. Él es lo más externo y lo más interno. Él es plenamente consciente de todas las cosas.

**56:75-76 Nuestro universo, el más pequeño y más interno de los siete universos, contiene mil millones de galaxias, mil millones de billones de estrellas, que abarcan miles de millones de años luz. Estos incontables decillones de cuerpos celestes mantienen sus órbitas con una precisión controlada divinamente. Cuanto más aprendemos, más nos damos cuenta de lo impresionante que es este juramento. Véase el apéndice 6.*

**56:79 A los hipócritas que no se conforman con el Corán se les impide divinamente comprenderlo. Este concepto se repite a lo largo del Corán (17:45, 18:57). En consecuencia, no pueden comprender este versículo. Por ejemplo, compare esta traducción de 7:3, 17:46, 41:44 y 56:79 con otras traducciones.*

4. Él es Quien creó los cielos y la tierra en seis días*, y luego asumió toda la autoridad. Él conoce todo lo que entra en la tierra y todo lo que sale de ella, y todo lo que desciende del cielo y todo lo que asciende a él. Él está contigo dondequiera que estés. **Dios** ve todo lo que haces.

5. A Él pertenece el reinado de los cielos y la tierra. Todos los asuntos están controlados por **DIOS**.

6. Él fusiona la noche con el día, y fusiona el día con la noche. Él es plenamente consciente de los pensamientos más íntimos.

7. Creed en **Dios** y en Su mensajero, y dad de lo que Él os ha concedido. Aquellos de vosotros que creéis y dais *(a la caridad)* merecéis una gran recompensa.

8. ¿Por qué no creéis en **Dios** cuando el mensajero os invita a creer en vuestro Señor? Él ha tomado un compromiso de vosotros, si sois creyentes.

9. Él es Quien envía revelaciones claras a Su siervo, para guiaros de la oscuridad a la luz. **Dios** es Compasivo con vosotros, Misericordioso.

10. ¿Por qué no gastáis en la causa de **Dios**, cuando **Dios** posee toda la riqueza de los cielos y de la tierra?

Honor especial Se distinguen del resto aquellos de vosotros que gastan antes de la victoria y se esfuerzan. Alcanzan un rango más elevado que aquellos que gastan después de la victoria y se esfuerzan. A cada uno, **Dios** les promete la salvación. **Dios** es conocedor de todo lo que hacéis.

11. ¿Quién querría conceder **a Dios** un préstamo de justicia, para que se le multiplique por mil y obtener una generosa recompensa?

El gran triunfo

12. Llegará el día en que verás a los creyentes, hombres y mujeres, con su luz resplandeciendo delante de ellos y a su derecha. La buena noticia es que, en ese día, tendrás jardines con arroyos que fluyen. Permanecerás allí para siempre. Este es el gran triunfo.

Los peores perdedores

13. En ese día, los hombres y mujeres hipócritas dirán a los creyentes: «Por favor, dejadnos absorber algo de vuestra luz». Se les dirá: «Volved atrás y buscad la luz». Se levantará una barrera entre ellos, cuya puerta separa la misericordia en el interior del castigo en el exterior.

14. Les dirán: «¿No estábamos con vosotros?». Ellos responderán: «Sí, pero engañasteis a vuestras almas, dudasteis, dudasteis y os dejasteis engañar por ilusiones, hasta que llegó el juicio de Dios. Os desviasteis de **Dios** por las ilusiones».

15. «Por lo tanto, hoy no se os puede exigir rescate alguno, ni a vosotros ni a los que no creyeron. Vuestra morada es el fuego; es vuestro señor y una morada miserable».

**57:4 Los seis días de la creación son simplemente un punto de referencia para informarnos de la importancia relativa de los diversos componentes, para enfatizar la importancia del planeta Tierra y para hacernos saber que la Tierra es el único planeta habitado. Véase la nota al pie 41:9-10.*

Deterioro de la religión

16. ¿No es hora de que aquellos que creyeron abran sus corazones al mensaje de Dios y a la verdad que aquí se revela? No deben ser como los seguidores de las escrituras anteriores, cuyos corazones se endurecieron con el tiempo y, en consecuencia, muchos de ellos se volvieron malvados.

17. Sabed que **Dios** revive la tierra después de haberla muerto. Así os explicamos las revelaciones para que las comprendáis.

18. Ciertamente, los hombres y mujeres caritativos han concedido **a Dios** un préstamo de bondad. Recibirán su recompensa multiplicada por mil; se han ganado una generosa recompensa.

19. Los que creyeron en **Dios** y en Sus mensajeros son los santos y los mártires. Para ellos están reservadas, junto a su Señor, sus recompensas y su luz. En cuanto a los que no creyeron y rechazaron Nuestras revelaciones, se han ganado el Infierno.

Condena por la preocupación por esta vida

20. Sabed que esta vida mundana no es más que juego y diversión, y jactancia entre vosotros, y acumulación de dinero e hijos. Es como una lluvia abundante que produce plantas y complace a los incrédulos. Pero luego las plantas se convierten en paja inútil y son arrastradas por el viento. En el Más Allá hay o bien un castigo severo, o bien el perdón de **Dios** y su aprobación. Esta vida mundana no es más que una ilusión temporal.

La alternativa inteligente

21. Por lo tanto, debéis correr hacia el perdón de vuestro Señor y hacia un Paraíso cuya amplitud abarca el cielo y la tierra. Es para aquellos que creyeron en **Dios** y en Sus mensajeros. Tal es la gracia de Dios, que Él la concede a quien Él quiere. **Dios** es el Poseedor de la Gracia Infinita.

*Hecho profundo**

22. Todo lo que sucede en la tierra, o a ti, ya ha sido registrado, incluso antes de la creación. Esto es fácil para **Dios**.

23. Por lo tanto, no debéis lamentaros por nada de lo que perdáis, ni enorgulleceros de nada de lo que Él os haya concedido. **Dios** no ama a los jactanciosos y orgullosos.

24. Son tacaños y exhortan a la gente a ser tacaña. Si alguien se aparta, entonces **Dios** es el Rico, el Digno de alabanza.

El hierro: el metal más útil

25. Enviamos a nuestros mensajeros con pruebas claras y les revelamos la Escritura y la Ley, para que la gente defendiera la justicia. Y enviamos el hierro, en el que hay fuerza y muchos beneficios para la gente. Todo esto para que **Dios** distinguiera a aquellos que lo apoyarían a Él y a Sus mensajeros, por fe. **Dios** es Poderoso, Todopoderoso.

**57:22 Somos absolutamente libres de ponernos del lado de Dios o del lado de Satanás. Dios sabe con precisión qué decisión tomará cada uno de nosotros. La cinta de vídeo de tu vida, desde tu nacimiento hasta tu muerte, ya está grabada. Véase el apéndice 14.*

Los profetas

26. Enviamos a Noé y a Abraham, y concedimos a sus descendientes la profecía y las Escrituras. Algunos de ellos fueron guiados, mientras que muchos fueron malvados.

Deterioro de la religión

27. Después de ellos, enviamos a nuestros mensajeros. Enviamos a Jesús, hijo de María, y le dimos el **Injeel** (*Evangelio*), y pusimos en los corazones de sus seguidores bondad y misericordia. Pero ellos inventaron el ermitañismo, que nunca les habíamos decretado. Todo lo que les pedimos fue que cumplieran los mandamientos aprobados por **DIOS**. Pero no cumplieron el mensaje como debían. En consecuencia, dimos su recompensa a los que creyeron entre ellos, mientras que muchos de ellos eran malvados.

28. Oh, vosotros que creéis, reverenciad **a Dios** y creed en Su mensajero. Entonces Él os concederá el doble de la recompensa por Su misericordia, os dotará de luz para guiaros y os perdonará. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

29. Así pues, los seguidores de las escrituras anteriores deben saber que no han monopolizado la misericordia y la gracia de DIOS, y que toda la gracia está en manos de DIOS. Él la concede a quien Él quiere. **DIOS** es el Poseedor de la Gracia Infinita.

◆◆◆◆

Sura 58: El debate (Al-Mujaadalah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. **Dios** ha escuchado a la mujer que discutió contigo sobre su marido y se quejó a **Dios**. **Dios** escuchó todo lo que vosotros dos discutisteis. **Dios** es Quien todo lo oye, Quien todo lo ve.

2. Aquellos de vosotros que se separan de sus esposas *(declarando que les está prohibido tener relaciones sexuales con ellas)* como si fueran sus madres saben muy bien que no son sus madres.* Sus madres son las mujeres que les dieron a luz. De hecho, están cometiendo una blasfemia y una falsedad. **Dios** es Indulgente, Perdonador.

3. Aquellos que se separan de sus esposas de esta manera y luego se reconcilian, deberán expiar su culpa liberando a un esclavo antes de reanudar sus relaciones sexuales. Esto es para ilustraros. **Dios** es conocedor de todo lo que hacéis.

4. Si no podéis encontrar un esclavo para liberar, ayunaréis dos meses consecutivos antes de reanudar las relaciones sexuales. Si no podéis ayunar, alimentaréis a sesenta pobres. Creeréis en **Dios** y en Su mensajero. Estas son las leyes de Dios. Los incrédulos han incurrido en un doloroso castigo.

5. Sin duda, aquellos que luchan contra **Dios** y Su mensajero están condenados a la derrota, al igual que lo estuvieron sus predecesores. Hemos enviado pruebas claras, y los que las rechazan han incurrido en un castigo vergonzoso.

6. Llegará el día en que **Dios** los resucitará a todos y les informará de todo lo que han hecho. **Dios** lo ha registrado todo, mientras que ellos lo han olvidado. **Dios** es testigo de todas las cosas.

**58:2 Alejar a la esposa declarando que es como una madre era una antigua tradición en Arabia. Esta es la única sura en la que la palabra «Alá» aparece en cada versículo.*

Dios está contigo ahora

7. ¿No os dais cuenta de que **Dios** conoce todo lo que hay en los cielos y en la tierra? No hay tres personas que puedan conspirar en secreto sin que Él sea el cuarto, ni cinco sin que Él sea el sexto, ni menos ni más, sin que Él esté con ellos dondequiera que estén. Luego, en el Día de la Resurrección, Él les informará de todo lo que han hecho. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

No conspiréis

8. ¿Has observado a aquellos a quienes se les ha prohibido conspirar en secreto y, sin embargo, insisten en hacerlo? Conspiran para cometer pecado, transgresión y desobediencia al mensajero. Cuando vienen a ti, te saludan con un saludo distinto al decretado por **Dios**. Dicen para sí mismos: «**Dios** no nos castigará por nuestras palabras». Su única recompensa es el Infierno, donde arderán; qué destino tan miserable.

9. Oh, vosotros que creéis, si tenéis que conferenciar en secreto, no lo hagáis para cometer pecado, transgresión y desobedecer al mensajero. Conferenciad para obrar con rectitud y piedad. Reverenciad **a Dios**, ante quien seréis convocados.

10. La conspiración secreta es idea del diablo, mediante la cual busca dañar a quienes creen. Sin embargo, no puede dañarlos contra la voluntad de DIOS. Los creyentes confiarán en **DIOS**.

11. Oh, vosotros que creéis, si se os dice: «Haced sitio», haced sitio unos a otros para sentaros. Entonces **Dios** os hará sitio. Si se os pide que os levantéis y os mováis, levantaos y moveos. **Dios** eleva a aquellos de entre vosotros que creen y a aquellos que adquieren conocimiento a rangos más altos. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

12. Oh, vosotros que creéis, cuando deseéis conferir con el mensajero, ofreceréis una limosna *(a los pobres)* antes de hacerlo. Esto es mejor para vosotros y más puro. Si no podéis permitíroslo, **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

13. Si no hiciste caridad antes de conferir, y luego te arrepentiste, **Dios** acepta tu arrepentimiento. Debes observar las oraciones de contacto (*Salat*), dar la caridad obligatoria (*Zakat*) y obedecer **a Dios** y a Su mensajero. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que haces.

Elige a tus amigos

14. ¿Has observado a aquellos que se han hecho amigos de personas con las que **Dios** está enfadado? No pertenecen ni a ti ni a ellos. ¡Mienten deliberadamente!

15. **Dios** les ha preparado un castigo severo. Miserable es lo que solían hacer.

16. Utilizaban sus juramentos como medio para apartarse del camino de **Dios**. En consecuencia, han incurrido en un castigo vergonzoso.

17. Ni su dinero ni sus hijos les ayudarán contra **Dios**. Han incurrido en el fuego del infierno, donde permanecerán para siempre.

18. Llegará el día en que **Dios** los resucite a todos. Entonces le jurarán, tal como te juran ahora a ti, pensando que realmente tienen razón. En verdad, ellos son los verdaderos mentirosos.

19. El diablo los ha poseído y les ha hecho ignorar el mensaje de DIOS. Estos son el partido del diablo. Sin duda, el partido del diablo son los perdedores.

20. Sin duda, aquellos que se oponen a **DIOS** y a Su mensajero estarán con los más humildes.

21. **DIOS** ha decretado: «Yo y Mis mensajeros ganaremos sin duda alguna». **DIOS** es Poderoso, Todopoderoso.

Corre por tu vida

22. No encontrarás a personas que crean en **DIOS** y en el Día Final que se hagan amigos de aquellos que se oponen a **DIOS** y a Su mensajero, aunque sean sus padres, sus hijos, sus hermanos o su tribu. Para ellos, Él decreta la fe en sus corazones, los apoya con Su inspiración y los admite en jardines con arroyos fluyentes donde permanecerán para siempre. **Dios** está complacido con ellos y ellos están complacidos con Él. Estos son el partido de **Dios**. Sin duda, el partido de Dios es el ganador.

◆◆◆◆

Sura 59: El éxodo (Al-Hashr)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Todo lo que hay en los cielos y en la tierra glorifica **a Dios**, y Él es el Todopoderoso, el Sabio.

Dios defiende a los creyentes

2. Él es Quien expulsó de sus hogares, en un éxodo masivo, a los incrédulos entre el pueblo de las Escrituras. Nunca pensasteis que se marcharían, y ellos pensaban que sus preparativos los protegerían de **Dios**. Pero entonces **Dios** vino a ellos desde donde nunca lo esperaban y sembró el terror en sus corazones. Así, abandonaron sus hogares por voluntad propia, además de la presión de los creyentes. Debéis aprender de esto, oh vosotros que tenéis visión.

3. Si **Dios** no los hubiera obligado a marcharse, les habría castigado en esta vida *(incluso peor que obligándoles a marcharse)*. En el Más Allá los condenará al castigo del Infierno.

4. Esto es porque se opusieron a **Dios** y a Su mensajero. Para aquellos que se oponen **a Dios** y a Su mensajero, **Dios** es muy estricto en aplicar el castigo.

5. Tanto si talas un árbol como si lo dejas en pie sobre su tronco, estás cumpliendo la voluntad de DIOS. Él humillará sin duda a los malvados.

6. Lo que **Dios** restauró para Su mensajero no fue el resultado de tus esfuerzos bélicos, ya sea que lucharas a caballo o a pie. **Dios** es Quien envía a Sus mensajeros contra quien Él quiere. **Dios** es omnipotente.

El botín de guerra

7. Todo lo que **DIOS** restauró a Su mensajero de las comunidades *(derrotadas)* irá a **DIOS** y a Su mensajero *(en forma de caridad)*. Lo daréis a los parientes, a los huérfanos, a los pobres y a los extranjeros que viajan. Así, no quedará monopolizado por los fuertes entre vosotros. Podéis quedaros con el botín que os haya dado el mensajero, pero no toméis lo que él os prohíbe tomar. Debéis reverenciar **a Dios**. **Dios** es estricto en la aplicación de la retribución.

8. *(Daréis)* a los necesitados que emigraron. Fueron expulsados de sus hogares y privados de sus propiedades, porque buscaban la gracia y el placer de Dios, y porque apoyaban **a Dios** y a Su mensajero. Ellos son los veraces.

9. En cuanto a aquellos que les proporcionaron un hogar y un refugio, y que eran creyentes antes que ellos, aman a los que emigraron a su lado y no dudan en ayudarles. De hecho, les dan prioridad sobre sí mismos, incluso cuando ellos mismos necesitan lo que dan. En verdad, los que superan su avaricia natural son los que tienen éxito.

10. Los que se convirtieron en creyentes después de ellos dicen: «Señor nuestro, perdónanos a nosotros y a nuestros hermanos que nos precedieron en la fe, y aleja de nuestros corazones cualquier odio hacia los que creyeron. Señor nuestro, Tú eres Compasivo, Misericordioso».

11. ¿Habéis observado a los que están plagados de hipocresía y cómo dijeron a sus compañeros incrédulos entre la gente del Libro: «Si os expulsan, saldremos con vosotros y nunca obedeceremos a nadie que se oponga a vosotros. Si alguien lucha contra vosotros, lucharemos a vuestro lado»? **Dios** es testigo de que son mentirosos.

12. De hecho, si hubieran sido expulsados, no habrían salido con ellos, y si alguien hubiera luchado contra ellos, no los habrían apoyado. Incluso si los hubieran apoyado, habrían dado media vuelta y huido. Nunca podrían haber ganado.

13. De hecho, tú infundes más terror en sus corazones que el miedo que sienten a **Dios**. Esto se debe a que son personas que no comprenden.

14. No se reúnen para luchar contra ti a menos que estén en edificios bien protegidos o detrás de murallas. Su poderío parece formidable entre ellos. Se podría pensar que están unidos, cuando en realidad sus corazones están divididos. Esto se debe a que son personas que no comprenden.

15. Su destino es el mismo que el de sus predecesores. Sufrieron las consecuencias de sus decisiones. Han incurrido en un doloroso castigo.

16. Son como el diablo: le dice al ser humano: «No creas», y tan pronto como no cree, le dice: «Te repudio. Temo **a Dios**, Señor del universo».

17. El destino de ambos es el fuego del infierno, donde permanecerán para siempre. Esta es la recompensa de los transgresores.

18. Oh, vosotros que creéis, temed **a Dios** y que cada alma examine lo que ha enviado por delante para el mañana. Temed **a Dios**; **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

19. No seáis como aquellos que se olvidaron de **Dios**, por lo que Él les hizo olvidarse de sí mismos. Esos son los malvados.

20. No son iguales los habitantes del Fuego del Infierno y los habitantes del Paraíso; los habitantes del Paraíso son los vencedores.

La grandeza del Corán

21. Si reveláramos este Corán a una montaña, la verías temblar y desmoronarse por reverencia a **Dios**. Citamos estos ejemplos para que la gente reflexione.

Dios

22. Él es el Único **DIOS**; no hay otro dios fuera de Él. Conocedor de todos los secretos y declaraciones. Él es el Más Misericordioso, el Más Compasivo.

23. Él es el Único **DIOS**; no hay otro dios fuera de Él. El Rey, el Más Sagrado, la Paz, el Más Fiel, el Supremo, el Todopoderoso, el Más Poderoso, el Más Digno. **Dios** sea glorificado; muy por encima de tener compañeros.

24. Él es el Único **DIOS**; el Creador, el Iniciador, el Diseñador. A Él pertenecen los nombres más hermosos. Todo lo que hay en los cielos y en la tierra le glorifica. Él es el Todopoderoso, el Más Sabio.

◆◆◆◆

Sura 60: La prueba (Al-Mumtahanah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh vosotros que creéis, no toméis como amigos a Mis enemigos y a vuestros enemigos, mostrándoles amor y amistad, aunque ellos hayan desCreísteis en la verdad que os fue revelada. Persiguen al mensajero y a vosotros solo porque creéis en **Dios**, vuestro Señor. Si os movilizáis para luchar por Mi causa, buscando Mis bendiciones, ¿cómo podéis amarlos en secreto? Soy plenamente consciente de todo lo que ocultáis y de todo lo que declaráis. Aquellos de entre vosotros que hacen esto se han desviado del camino recto.

2. Cada vez que se encuentran con vosotros, os tratan como enemigos y os hacen daño con sus manos y sus lenguas. Quieren que reneguéis de vuestra fe.

3. Vuestros familiares y vuestro dinero nunca podrán ayudaros. En el Día de la Resurrección, Él juzgará entre vosotros. **Dios** ve todo lo que hacéis.

Abraham: un ejemplo

4. Abraham y los que estaban con él os han dado un buen ejemplo. Dijeron a su pueblo: «Os repudiamos a vosotros y a los ídolos que adoráis en lugar de **a Dios**. Os denunciamos, y no veréis en nosotros más que animadversión y odio hasta que creáis SOLO en **Dios**».* Sin embargo, Abraham cometió un error cuando le dijo a su padre: «Rezaré por tu perdón,** pero no tengo poder para protegerte de **Dios**». «Señor nuestro, confiamos en Ti y nos sometemos a Ti; a Ti pertenece el destino final.

**60:4 La palabra árabe para «SOLO» (WAHDAHU) aparece solo seis veces en el Corán, una de ellas se refiere a defender SOLO el Corán (17:46). La referencia a Dios SOLO aparece en 7:70, 39:45, 40:12 y 84, y 60:4. La suma de estos números (7+70+39+45+40+12+84+60+4) es igual a 361, o 19x19. Esto enfatiza que el tema principal del Corán es «Adora SOLO a Dios». Véase el apéndice 1.*

***60:4 Podemos rezar por la guía de los idólatras, no por su perdón, ya que la ley de Dios establece que la idolatría es la única ofensa imperdonable (4:48 y 116).*

5. «Señor nuestro, no nos dejes oprimir por los que no creen y perdónanos. Tú eres el Todopoderoso, el Sabio».

6. Ellos han dado un buen ejemplo a quienes buscan **a Dios** y el Día Final. En cuanto a los que se apartan, **Dios** no *los* necesita, es el Más Digno de alabanza.

7. **DIOS** puede convertir la animosidad entre ustedes y ellos en amor. **DIOS** es omnipotente. **DIOS** es indulgente, misericordioso.

Ley básica que regula las relaciones con los no creyentes

8. **Dios** no os prohíbe que os hagáis amigos de aquellos que no os combaten por vuestra religión y no os expulsan de vuestros hogares. Podéis ser amigos de ellos y ser equitativos con ellos. **Dios** ama a los equitativos.

9. **Dios** solo os prohíbe ser amigos de aquellos que luchan contra vosotros por motivos religiosos, os expulsan de vuestros hogares y se alían con otros para desterraros. No debéis ser amigos de ellos. Aquellos que son amigos de ellos son los transgresores.

En caso de guerra

10. Oh, vosotros que creéis, cuando las mujeres creyentes *(abandonen al enemigo y)* os pidan asilo, ponedlas a prueba. **Dios** conoce bien su fe. Una vez que hayáis comprobado que son creyentes, no las devolváis a los incrédulos. No es lícito que permanezcan casadas con ellos, ni se permitirá a los incrédulos casarse con ellas. Devolved las dotes que los incrédulos hayan pagado. No cometéis ningún error al casaros con ellas, siempre y cuando les paguéis las dotes que les corresponden. Hacedlo. No retengáis a las esposas incrédulas *(si desean unirse al enemigo)*. Podéis pedirles la dote que habéis pagado, y ellas pueden pedir lo que han pagado. Esta es la ley de Dios; Él gobierna entre vosotros. **Dios** es omnisciente, sabio.

11. Si alguna de vuestras esposas se une al bando enemigo y os veis obligados a luchar, obligaréis al enemigo a compensar a los hombres que han perdido a sus esposas, devolviéndoles lo que gastaron en ellas. Reverenciaréis **a Dios**, en quien creéis.

12. Oh, profeta, cuando las mujeres creyentes *(que abandonaron a los incrédulos)* para buscar asilo contigo te prometan que no adorarán a otros ídolos que no sean **Dios**, ni robarán, ni cometerán adulterio, ni matarán a sus hijos, ni inventarán falsedades, ni desobedecerán tus órdenes justas, aceptarás su promesa y rogarás a **Dios** que las perdone. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

13. Oh, vosotros que creéis, no os hagáis amigos de aquellos con quienes **Dios** está enfadado y que están irremediablemente atrapados en la incredulidad; son tan desesperados como los incrédulos que ya están en las tumbas.

◆◆◆◆

Sura 61: La columna (Al-Suff)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Todo lo que hay en los cielos y en la tierra glorifica a **Dios**. Él es el Todopoderoso, el Sabio.

2. Oh, vosotros que creéis, ¿por qué decís lo que no hacéis?

3. Lo más abominable a los ojos de **Dios** es que digáis lo que no hacéis.

4. **Dios** ama a quienes luchan por Su causa unidos en una sola columna, como los ladrillos de un muro.

5. Recordad que Moisés dijo a su pueblo: «¡Oh, pueblo mío! ¿Por qué me hacéis daño, aunque sabéis que soy el mensajero de Dios para vosotros?». Cuando se desviaron, **Dios** desvió sus corazones. Porque **Dios** no guía a los malvados.

El mensajero después de Jesús

6. Recordad que Jesús, hijo de María, dijo: «Oh, hijos de Israel, yo soy el mensajero de Dios para vosotros, confirmando la Torá y trayendo buenas noticias de un mensajero que vendrá después de mí, cuyo nombre será aún más alabado *(Ahmad)*». Entonces, cuando les mostró las pruebas claras, dijeron: «Esto es magia profunda».

7. ¿Quién es más malvado que aquel que inventa mentiras sobre **Dios** y es invitado a la sumisión? **Dios** no guía a los malvados.

8. Desean apagar la luz de Dios con sus bocas. Pero **Dios** insiste en perfeccionar Su luz, a pesar de los incrédulos.

La gran profecía

9. Él ha enviado a Su mensajero* con la guía y la verdadera religión, y hará que domine todas las religiones, a pesar de los idólatras.

El mejor trato

10. Oh, vosotros que creéis, dejad que os informe de un trato que os salvará de un castigo doloroso.

11. Creed en **Dios** y en Su mensajero y luchad por la causa de **Dios** con vuestro dinero y vuestras vidas. Este es el mejor trato para vosotros, si lo supierais.

12. A cambio, Él perdona tus pecados y te admite en jardines con arroyos que fluyen, con hermosas mansiones en los jardines del Edén. Este es el mayor triunfo.

13. Además, obtienes algo que realmente amas: el apoyo de **DIOS** y la victoria garantizada. Da buenas noticias a los creyentes.

14. Oh, vosotros que creéis, sed partidarios de Dios, como los discípulos de Jesús, hijo de María. Cuando él les dijo: «¿Quiénes son mis partidarios ante **Dios**?», ellos respondieron: «Nosotros somos los partidarios de Dios». Así, un grupo de los Hijos de Israel creyó, y otro grupo no creyó. Ayudamos a los que creyeron contra su enemigo, hasta que vencieron.

◆◆◆◆

Sura 62: Viernes (AI- Jumu'ah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Todo lo que hay en los cielos y en la tierra glorifica a **Dios**, el Rey, el Santísimo, el Todopoderoso, el Sabio.

**61:9 El nombre específico de este mensajero se explica matemáticamente (Apéndice 2).*

2. Él es Quien envió a los gentiles un mensajero de entre ellos, para recitarles Sus revelaciones, purificarlos y enseñarles las Escrituras y la sabiduría. Antes de esto, se habían desviado mucho.
3. Y a muchas generaciones posteriores a ellos. Él es el Todopoderoso, el Sabio.
4. Tal es la gracia de Dios, que Él la concede a quien Él quiere. **Dios** es el Poseedor de la Gracia Infinita.
5. El ejemplo de aquellos a quienes se les dio la Torá y luego no la cumplieron es como el del burro que lleva grandes obras de literatura. Miserable es, en verdad, el ejemplo de las personas que rechazaron las revelaciones de Dios. **Dios** no guía a los malvados.
6. Di: «Oh, vosotros que sois judíos, si afirmáis que sois los elegidos de Dios, excluyendo a todos los demás pueblos, entonces deberíais anhelar la muerte si sois sinceros».
7. Nunca lo desearán, debido a lo que han cometido. **Dios** conoce perfectamente a los malvados.
8. Di: «La muerte que intentáis evadir os alcanzará tarde o temprano. Entonces seréis devueltos al Conocedor de todos los secretos y declaraciones, y Él os informará de todo lo que habéis hecho».

Mandamientos importantes para todos los creyentes

9. Oh vosotros que creéis, cuando se anuncie la oración congregacional *(Salat Al-Ju-mu'ah)* el viernes, acudid rápidamente a la conmemoración de **Dios** y dejad todos vuestros asuntos. Esto es mejor para vosotros, si lo supierais.
10. Una vez terminada la oración, podéis dispersaros por la tierra para buscar las bendiciones de Dios y seguir **recordándolo** con frecuencia, para que tengáis éxito.
11. Cuando algunos de ellos se encuentran con un negocio o algún entretenimiento, se apresuran a ello y os dejan plantados. Decid: «Lo que **Dios** posee es mucho mejor que el entretenimiento o el negocio. **Dios** es el mejor proveedor».

◆◆◆◆

Sura 63: Los hipócritas (Al-Munaafeqoon)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Cuando los hipócritas se acercan a ti, dicen: «Damos testimonio de que tú eres el mensajero de **Dios**».* **Dios** sabe que tú eres Su mensajero, y **Dios** da testimonio de que los hipócritas son mentirosos.
2. Bajo el disfraz de su aparente fe, alejan a la gente del camino de **Dios**. Miserable es, en verdad, lo que hacen.

**63:1 El «primer pilar del Islam», tal y como se establece en 3:18, es dar testimonio de que Dios es el único dios. Pero los eruditos «musulmanes» corruptos añaden «Mahoma es el mensajero de Dios», lo que viola varios mandamientos (véase 2:285). El versículo 63:1 es el único lugar del Corán donde se hace tal afirmación. Solo los hipócritas hacen tal afirmación.*

3. Esto se debe a que creyeron y luego dejaron de creer. Por lo tanto, sus mentes están bloqueadas; no comprenden.

Un chip en sus hombros

4. Cuando los veas, es posible que te impresione su aspecto. Y cuando hablen, es posible que escuches su elocuencia. Son como troncos en pie. Piensan que todas las llamadas van dirigidas contra ellos. Estos son los verdaderos enemigos; ten cuidado con ellos. **Dios** los condena; se han desviado.

5. Cuando se les dice: «Venid, dejad que el mensajero de **DIOS** rece por vuestro perdón», giran la cabeza con burla, y se les ve rechazar a los demás y actuar con arrogancia.

*El mito de la intercesión destrozado**

6. Para ellos es lo mismo que recéis por su perdón o que no recéis por su perdón; **Dios** no los perdonará. Porque **Dios** no guía a los malvados.

7. Son ellos los que dicen: «No deis dinero a los que siguen al mensajero de **Dios**, ¡quizás lo abandonen!». Sin embargo, **Dios** posee los tesoros de los cielos y de la tierra, pero los hipócritas no lo comprenden.

8. Dicen: «Si volvemos a la ciudad, los poderosos expulsarán a los débiles *(y seremos víctimas)*». *(Deberían saber que)* toda la dignidad pertenece a **Dios** y a Su mensajero, y a los creyentes. Sin embargo, los hipócritas no lo saben.

9. Oh, vosotros que creéis, no os distraigáis con vuestro dinero y vuestros hijos de recordar **a Dios**. Quienes lo hacen son los perdedores.

10. Daréis de nuestras provisiones antes de que os llegue la muerte, y entonces diréis: «¡Señor mío, si pudieras retrasarlo un poco! ¡Entonces sería caritativo y me uniría a los justos!».

11. **DIOS** nunca retrasa la hora señalada de la muerte de ninguna alma. **DIOS** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

◆◆◆◆

Sura 64: La recriminación mutua (Al-Taghaabun)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Todo lo que hay en los cielos y en la tierra glorifica a **Dios**. A Él pertenece todo el reino, a Él pertenecen todas las alabanzas, y Él es Omnipotente.

2. Él es Quien os creó, y entre vosotros hay incrédulos y creyentes. **Dios** ve perfectamente todo lo que hacéis.

3. Él creó los cielos y la tierra con un propósito específico*, os diseñó y perfeccionó vuestro diseño, y a Él pertenece el destino final.

4. Él conoce todo lo que hay en los cielos y en la tierra, y conoce todo lo que ocultáis y todo lo que declaráis. **Dios** conoce perfectamente los pensamientos más íntimos.

**63:6 Millones de personas idolatran a sus profetas debido a este mito (Apéndice 8).*

**64:3 Estamos en este mundo gracias a la inmensa misericordia de Dios. El Misericordioso nos ha dado la oportunidad de redimirnos. Véase la Introducción y el Apéndice 7.*

5. ¿Has observado a aquellos que no creyeron en el pasado y luego sufrieron las consecuencias de su decisión? Sufrieron un doloroso castigo.

6. Esto se debe a que sus mensajeros acudieron a ellos con pruebas claras, pero ellos dijeron: «¿Vamos a seguir a seres humanos como nosotros?». No creyeron y se apartaron. **Dios** no los necesita; **Dios** no tiene necesidad alguna, es digno de alabanza.

7. ¡Los que no creyeron afirman que no serán resucitados! Sí, por mi Señor, seréis resucitados y seréis responsables de todo lo que hayáis hecho. Esto es fácil para **Dios**.

8. Por lo tanto, creed en **Dios** y en Su mensajero, y en la luz que os hemos revelado aquí. **Dios** es plenamente consciente de todo lo que hacéis.

9. Llegará el día en que Él os convoque al Día de la Convocatoria. Ese es el Día de la Recriminación Mutua. A quien crea en **Dios** y lleve una vida recta, Él le perdonará sus pecados y le admitirá en jardines con arroyos que fluyen. Allí permanecerán para siempre. Este es el mayor triunfo.

10. En cuanto a aquellos que no creen y rechazan nuestras revelaciones, ellos son los moradores del fuego del Infierno; permanecerán allí para siempre. ¡Qué destino tan miserable!

Ley divina

11. Nada te sucede excepto de acuerdo con la voluntad de DIOS. Cualquiera quien crea en **Dios**, Él guiará su corazón. **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

12. Debéis obedecer **a Dios** y debéis obedecer al mensajero. Si os apartáis, la única misión de nuestro mensajero es entregar el mensaje.

13. **DIOS**: no hay otro dios fuera de Él. En **DIOS** confiarán los creyentes.

14. Oh, creyentes, vuestras esposas y vuestros hijos pueden ser vuestros enemigos; tened cuidado. Si perdonáis, olvidáis y perdonáis, entonces **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

15. Vuestro dinero y vuestros hijos son una prueba, y **Dios** posee una gran recompensa.

16. Por lo tanto, reverenciad **a Dios** tanto como podáis, escuchad, obedeced y dad *(a la caridad)* por vuestro propio bien. Quienes se protegen de su propia tacañería, esos son los que tienen éxito.

17. Si le prestáis **a Dios** un préstamo de rectitud, Él multiplicará vuestra recompensa y os perdonará. **Dios** es Agradecido, Clemente.

18. El Conocedor de todos los secretos y declaraciones; el Todopoderoso, el Más Sabio.

◆◆◆◆

Sura 65: El divorcio (Al-Talaaq)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, profeta, cuando vuestro pueblo se divorcie de las mujeres, debéis aseguraros de que se cumpla el período de espera del divorcio. Debéis medir ese período con precisión.* Debéis reverenciar **a DIOS,** vuestro Señor. No las expulséis de sus hogares, ni les hagáis la vida imposible para obligarlas a marcharse por su cuenta, a menos que cometan un adulterio probado. Estas son las leyes de DIOS. Cualquiera que transgrede las leyes de Dios comete una injusticia contra sí mismo. Nunca se sabe; tal vez **Dios** quiera que algo bueno salga de esto.
2. Una vez cumplido el plazo, podéis reconciliaros con ellos de forma equitativa o llevar a cabo la separación de forma equitativa. Debéis tener dos testigos equitativos que presencien el divorcio ante **Dios**. Esto es para iluminar a aquellos que creen en **Dios** y en el Día Final. A cualquiera que venere **a Dios**, Él le creará una salida.
3. Y le proveerá de donde nunca esperaba. A quien confía en **Dios**, Él le basta. Los mandamientos de Dios se cumplen. **Dios** ha decretado el destino de cada cosa.
4. En cuanto a las mujeres que han alcanzado la menopausia, si tienen alguna duda, su período de espera será de tres meses. En cuanto a aquellas que no menstrúan y descubren que están embarazadas, su período de espera termina al dar a luz. A quien reverencia **a Dios**, Él le facilita todo.
5. Este es el mandato de Dios que Él os envía. A quien respete **a Dios**, Él le perdonará sus pecados y le recompensará generosamente.
6. Les permitiréis vivir en la misma casa en la que vivían con vosotros, y no les haréis la vida tan miserable que se marchen por su cuenta. Si están embarazadas, gastaréis en ellas hasta que den a luz. Si amamantan al bebé, les pagaréis por este servicio. Mantendréis las relaciones amistosas entre vosotros. Si no estáis de acuerdo, podéis contratar a otra mujer para que amamante al niño.
7. El marido rico les proporcionará sustento de acuerdo con sus medios, y el pobre les proporcionará de acuerdo con los medios que **Dios** le haya concedido. **Dios** no impone a ninguna alma más de lo que le ha dado. **Dios** proporcionará facilidad después de la dificultad.
8. Muchas comunidades se rebelaron contra los mandamientos de su Señor y contra Sus mensajeros. En consecuencia, les hicimos rendir cuentas estrictamente y les dimos un terrible castigo.
9. Sufrieron las consecuencias de sus decisiones: una profunda pérdida.
10. **Dios** les ha preparado un castigo severo. Por lo tanto, reverenciad **a Dios**, oh vosotros que poseéis inteligencia y creéis. **Dios** os ha enviado un mensaje: *

**65:1 El período de espera de la divorciada, antes de poder volver a casarse, es de tres menstruaciones. Esto garantiza que la divorciada no esté embarazada (2:228).*

**65:10-11 El «Mensajero» aquí es claramente el Corán. El versículo 10 habla de «enviar un mensaje», y esto apunta al Corán como el mensajero en 65:11 (Ap. 20).*

11. Un mensajero* que os recita las revelaciones de Dios con claridad, para guiar a quienes creen y obran con rectitud fuera de la oscuridad y hacia la luz. A quien crea en **Dios** y lleve una vida recta, Él lo admitirá en jardines con ríos que fluyen; allí permanecerán para siempre. **Dios** lo recompensará generosamente.

*Siete universos y siete tierras**

12. **Dios** creó siete universos y el mismo número de tierras. Las órdenes fluyen entre ellos. Esto es para que sepáis que **Dios** es omnipotente y que **Dios** es plenamente consciente de todas las cosas.

◆◆◆◆

Sura 66: Prohibición (Al-Tahreem)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, profeta, ¿por qué prohíbes lo que **Dios** te ha permitido, solo para complacer a tus esposas? **Dios** es indulgente, misericordioso.
2. **Dios** ha decretado para ti las leyes relativas a tus juramentos. **Dios** es tu Señor, y Él es el Omnisciente, el Sabio.
3. El profeta había confiado a algunas de sus esposas cierta información, pero una de ellas la divulgó, y **Dios** se lo hizo saber. Entonces él le contó a su esposa parte del asunto y omitió otra parte. Ella le preguntó Él le preguntó: «¿Quién te ha informado de esto?». Él respondió: «Me lo ha informado el Omnisciente, el Más Conocedor».
4. Si ambos os arrepentís ante **Dios**, vuestros corazones habrán escuchado. Pero si os unís contra él, **Dios** es su aliado, al igual que Gabriel y los creyentes justos. Además, los ángeles son sus ayudantes.
5. Si él se divorcia de vosotras, su Señor os sustituirá por otras esposas mejores que vosotras: sumisas (*musulmanas*), creyentes (*mu'minas*), obedientes, arrepentidas, devotas, piadosas, ya sean casadas anteriormente o vírgenes.
6. Oh, vosotros que creéis, protegedos a vosotros mismos y a vuestras familias del fuego del infierno, cuyo combustible son las personas y las rocas. Lo custodian ángeles severos y poderosos que nunca desobedecen **a DIOS**; hacen todo lo que se les ordena.
7. Oh, vosotros que no creéis, no os disculpéis hoy. Solo se os está retribuyendo por lo que hicisteis.

Los creyentes se arrepienten

8. Oh, vosotros que creéis, arrepentíos ante **Dios** con un arrepentimiento sincero. Entonces vuestro Señor os perdonará vuestros pecados y os admitirá en jardines con ríos que fluyen. Ese día, **Dios** no defraudará al profeta ni a quienes creyeron con él. Su luz brillará delante de ellos y a su derecha. Dirán: «Señor nuestro, perfecciona nuestra luz y perdónanos; Tú eres Omnipotente».

*65:11 Véase la nota al pie de página correspondiente a 65:10-11.

**65:12 Aunque Dios creó otros seis planetas idénticos a nuestra Tierra, solo hay vida en nuestro planeta. Por lo tanto, en el Día del Juicio se les mostrará a los evolucionistas que la vida no «evolucionó» en el planeta debido a sus circunstancias particulares.*

**66:1 Los musulmanes de todo el mundo creen que Mahoma era infalible. Este versículo nos enseña que, en realidad, era un ser humano falible (18:110, 33:37, 40:66, 80:1).*

9. Oh, profeta, lucha contra los incrédulos y los hipócritas y sé severo con ellos. Su morada es el infierno y un destino miserable.

El mito de la intercesión destrozado

10. **Dios** cita como ejemplos de los que no creyeron a la esposa de Noé y a la esposa de Lot. Estaban casadas con dos de nuestros siervos justos, pero los traicionaron y, en consecuencia, no pudieron ayudarlos en absoluto contra **Dios**. A las dos se les dijo: «Entrad en el fuego del infierno con los que lo merecen».

Ejemplos de creyentes: la esposa del faraón

11. Y **Dios** cita como ejemplo de aquellos que creyeron a la esposa del Faraón. Ella dijo: «Señor mío, constrúyeme una casa junto a Ti en el Paraíso y sálvame del Faraón y sus obras; sálvame del pueblo transgresor».

María

12. También María, la amramita. Ella mantuvo su castidad, y entonces soplamos en ella de nuestro espíritu. Ella creyó en las palabras de su Señor y en Sus escrituras; ella fue obediente.

◆◆◆◆

Sura 67: El reino (Al-Mulk)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Exaltado sea Aquel en cuyas manos está todo el reino, y Él es Omnipotente.

*El propósito de nuestra vida **

2. Aquel que creó la muerte y la vida con el propósito de distinguir Aquellos de vosotros que lo hagan mejor.* Él es el Todopoderoso, el Indulgente.

3. Él creó siete universos en capas. No ves ninguna imperfección en la creación del Misericordioso. Sigue mirando; ¿ves algún defecto?

4. Mirad una y otra vez; vuestros ojos volverán perplejos y vencidos.

5. Adornamos el universo más bajo con lámparas y protegimos sus fronteras con proyectiles contra los demonios; les preparamos un castigo en el Infierno.

6. Para aquellos que no creyeron en su Señor, el castigo del Infierno. Qué destino tan miserable.

7. Cuando sean arrojados allí, oirán su furia mientras echa humo.

8. Casi explota de rabia. Cada vez que se arroja allí a un grupo, sus guardianes les preguntan: «¿No recibisteis a un advertidor?».

9. Ellos responden: «Sí, nos llegó un advertidor, pero no creímos y dijimos: "**Dios** no ha revelado nada. Estáis totalmente descarriados"».

10. También dicen: «Si hubiéramos escuchado o comprendido, no estaríamos entre los habitantes del Infierno».

11. Así confesaban sus pecados. ¡Ay de los habitantes del Infierno!

12. En cuanto a aquellos que reverencian a su Señor, cuando están solos en la intimidad, han obtenido el perdón y una gran recompensa.

**67:2 Véase la Introducción y el Apéndice 7 para más detalles sobre el propósito de este mundo.*

13. Tanto si guardas tus palabras en secreto como si las declaras, Él conoce perfectamente tus pensamientos más íntimos.
14. ¿Acaso no conoce Él lo que ha creado? Él es el Sublime, el Más Conocedor.
15. Él es Quien puso la Tierra a tu servicio. Recorre sus rincones y come de Sus provisiones. A Él pertenece la última llamada.
16. ¿Habéis garantizado que Aquel que está en el cielo no golpeará la tierra y la hará tambalearse?
17. ¿Habéis garantizado que Aquel que está en los cielos no enviará sobre vosotros una violenta tormenta? ¿Apreciaréis entonces el valor de Mi advertencia?
18. Otros antes que ellos no creyeron; ¡cuán terrible fue Mi castigo!
19. ¿No han visto las aves sobre ellos alineadas en columnas y extendiendo sus alas? El Misericordioso es Quien las sostiene en el aire. Él es Quien todo lo ve.
20. ¿Dónde están esos soldados que pueden ayudaros contra el Misericordioso? En verdad, los incrédulos están engañados.
21. ¿Quién os proveerá si Él retiene Sus provisiones? En verdad, se han sumido profundamente en la transgresión y la aversión.
22. ¿Quién está mejor guiado, el que camina encorvado sobre su rostro o el que camina recto por el camino correcto?
23. Di: «Él es quien os ha creado y os ha concedido el oído, la vista y el cerebro. Rara vez sois agradecidos».
24. Di: «Él es Quien os colocó en la tierra, y ante Él seréis convocados».
25. Ellos desafían: «¿Cuándo se cumplirá esa profecía, si eres veraz?».
26. Di: «Ese conocimiento pertenece a **Dios**; yo no soy más que un advertidor manifiesto».
27. Cuando lo vean suceder, los rostros de los incrédulos se volverán miserables, y se proclamará: «Esto es lo que solíais burlaros».
28. Di: «Ya sea que **Dios** decida aniquilarnos a mí y a los que están conmigo, o colmarnos de Su misericordia, ¿quién protegerá a los incrédulos de un castigo doloroso?».
29. Di: «Él es el Más Misericordioso; creemos en Él y confiamos en Él. Sin duda descubriréis quién está realmente descarriado».
30. Di: «¿Qué pasaría si vuestra agua se agotara? ¿Quién os proporcionaría agua pura?».

◆◆◆◆

Sura 68: La pluma (Al-Qalam)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. NuN,* la pluma y lo que ellos (*la gente*) escriben.
2. Has obtenido una gran bendición de tu Señor; no estás loco.

**68:1 «NuN» es única entre las iniciales milagrosas del Corán. Véase el apéndice 1.*

3. Has obtenido una recompensa bien merecida.
4. Has sido bendecido con un gran carácter moral.
5. Tú verás, y ellos verán.
6. ¿Quiénes de vosotros están condenados?
7. Tu Señor conoce perfectamente a quienes se han desviado de Su camino, y conoce perfectamente a quienes están bien guiados.
8. No obedezcáis a los que rechazan.
9. Ellos desean que te comprometas, para que ellos también puedan comprometerse.
10. No obedezcáis a todo aquel que blasfema.
11. Un calumniador, un difamador.
12. Quien prohíbe la caridad, un transgresor, un pecador.
13. Ingrato y codicioso.
14. Aunque poseía suficiente dinero e hijos.
15. Cuando se le recitan nuestras revelaciones, dice: «¡Cuentos del pasado!».
16. Le marcaremos el rostro.
17. Los hemos puesto a prueba, igual que a los propietarios del jardín, que juraban que lo cosecharían por la mañana.
18. Estaban tan absolutamente seguros.
19. Pero *una tormenta* enviada por tu Señor pasó por allí mientras dormían.
20. Por la mañana, estaba yermo.
21. Se llamaron unos a otros por la mañana.
22. «Cosechémoslo».
23. De camino, se confiaron unos a otros.
24. Que a partir de entonces, ninguno de ellos sería pobre.
25. Estaban absolutamente seguros de su cosecha.
26. Pero cuando la vieron, dijeron: «¡Estábamos tan equivocados!
27. ¡Ahora no tenemos nada!».

    Deberían haber dicho: «Si Dios quiere».

28. Los justos entre ellos dijeron: «¡Ojalá hubierais glorificado (*a Dios*)!».
29. Ellos dijeron: «Gloria a nuestro Señor. Hemos transgredido».
30. Empezaron a culparse unos a otros.
31. Dijeron: «Ay de nosotros. Hemos pecado.
32. Que nuestro Señor nos conceda uno mejor. Nos arrepentimos ante nuestro Señor».
33. Tal fue la recompensa. Pero el castigo del Más Allá es mucho peor, si tan solo lo supieran.
34. Los justos se han ganado, ante su Señor, jardines de felicidad.
35. ¿Vamos a tratar a los sumisos como a los criminales?
36. ¿Qué hay de malo en tu lógica?
37. ¿Tenéis otro libro que defender?
38. ¿En él encuentras todo lo que deseas?
39. ¿O has recibido garantías solemnes de nuestra parte que te conceden todo lo que deseas en el Día de la Resurrección?
40. Pregúntales: «¿Quién os garantiza esto?».
41. ¿Tienen ídolos? Que sus ídolos les ayuden, si son sinceros.

42. Llegará el día en que serán expuestos y se les exigirá que se postren, pero no podrán hacerlo.
43. Con los ojos bajos, la humillación los cubrirá. Se les invitó a postrarse cuando estaban sanos y podían hacerlo.
44. Por lo tanto, dejadme ocuparme de aquellos que rechazan este *Hadiz*; los llevaremos a donde nunca imaginan.
45. Les daré suficiente cuerda; Mi plan es formidable.
46. ¿Les estás pidiendo dinero, para que se vean agobiados por la multa?
47. ¿Conocen el futuro? ¿Lo tienen registrado?
48. Debes perseverar con firmeza en el cumplimiento de los mandamientos de tu Señor. No seas como *(Jonás),* que clamó desde el interior del pez.
49. Si no fuera por la gracia de su Señor, habría sido expulsado al desierto como un pecador.
50. Pero su Señor lo bendijo y lo hizo justo.
51. Los que no creen muestran su burla en sus ojos cuando escuchan el mensaje y dicen: «¡Está loco!».
52. De hecho, es un mensaje para el mundo.

◆◆◆◆

Sura 69: Incontestable (Al-Haaqqah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. El incontestable *(acontecimiento).*
2. ¡Qué incontestable *(acontecimiento)*!
3. Es verdaderamente incontestable.
4. Los Thamud y los 'Aad no creyeron en lo impactante.
5. En cuanto a los Thamud, fueron aniquilados por el devastador *(terremoto).*
6. En cuanto a los 'Aad, fueron aniquilados por una tormenta persistente y violenta.
7. Él la desató sobre ellos durante siete noches y ocho días, violentamente. Se podía ver a la gente zarandeada como troncos de palmera podridos.
8. ¿Puedes encontrar algún rastro de ellos?
9. Faraón, otros antes que él y los pecadores *(de Sodoma)* eran malvados.
10. Desobedecieron al mensajero de su Señor. En consecuencia, Él les infligió un castigo devastador.
11. La inundación fue devastadora, así que os llevamos en el *arca* flotante.
12. Te dimos una lección para que cualquier oído atento pudiera entenderla.
13. Cuando suene la trompeta una vez.
14. La tierra y las montañas serán arrastradas y aplastadas; completamente aplastadas.
15. Ese será el día en que sucederá el acontecimiento inevitable.
16. El cielo se agrietará y se desmoronará.
17. Los ángeles estarán por todas partes, y el dominio de tu Señor abarcará entonces ocho *(universos).**

**69:17 Esta tierra está llena de miseria debido a su distancia física de Dios, ya que se encuentra en el séptimo universo (7:143). En el Más Allá, se creará un octavo universo que estará aún más lejos que nuestro séptimo universo; se llamará «Infierno» (89:23).*

18. Ese día, seréis expuestos, nada de vosotros podrá ocultarse.

Los creyentes

19. En cuanto al que reciba su registro con la mano derecha, dirá: «Venid, leed mi registro.
20. Creía que iba a ser llamado a rendir cuentas».
21. Se ha ganado una vida feliz.
22. En un paraíso sublime.
23. Sus frutos están al alcance de la mano.
24. Come y bebe felizmente a cambio de tus obras en días pasados.

Los incrédulos

25. En cuanto al que reciba su libro en la mano izquierda, dirá: «Ojalá nunca hubiera recibido mi libro.
26. Ojalá nunca hubiera conocido mi cuenta.
27. Ojalá mi muerte fuera eterna.
28. Mi dinero no puede ayudarme.
29. Todo mi poder se ha esfumado».
30. Llévalo y encadenalo.
31. Que arda en el infierno.
32. Átalo con una cadena de setenta brazos de largo.
33. Porque no creía en **DIOS**, el Más Grande.
34. Tampoco abogó por alimentar a los pobres.
35. Por consiguiente, no tiene amigos aquí.
36. Ni comida, excepto la más amarga.
37. Alimento para los pecadores.
38. Juro por lo que ves.
39. Y por lo que no ves.
40. Esta es la declaración de un mensajero honorable.
41. No son las palabras de un poeta; rara vez creéis.
42. Ni la declaración de un adivino; rara vez prestas atención.
43. Una revelación del Señor del universo.

A Mahoma se le prohibió impartir cualquier enseñanza religiosa

44. Si hubiera pronunciado cualquier otra enseñanza,
45. Lo habríamos castigado.
46. Habríamos detenido las revelaciones que le llegaban.
47. Ninguno de vosotros podría haberle ayudado.
48. Esto es un recordatorio para los justos.
49. Sabemos que algunos de vosotros sois renegados.
50. No es más que tristeza para los incrédulos.
51. Es la verdad absoluta.
52. Por lo tanto, glorificaréis el nombre de vuestro Señor, el Más Grande.

◆◆◆◆

Sura 70: Las Alturas (Al-Ma'aarej)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. Quien pregunta puede cuestionar el castigo inevitable.
2. Para los incrédulos, nadie puede detenerla.
3. De **Dios**, Poseedor de la Altura Suprema.

4. Los ángeles, con sus informes, ascienden a Él en un día que equivale a cincuenta mil años.
5. Por lo tanto, recurrirás a una paciencia misericordiosa.
6. Porque ellos lo ven lejos.
7. Mientras que nosotros lo vemos muy cerca.
8. Llegará el día en que el cielo será como rocas fundidas.
9. Las montañas serán como lana esponjosa.
10. Ningún amigo se preocupará por su amigo cercano.
11. Cuando los vean, el culpable deseará poder entregar a sus propios hijos como rescate, para librarse del castigo de ese día.
12. También a su esposa y a su hermano.
13. Incluso toda la tribu que lo crió.
14. Incluso a toda la gente de la tierra, si eso pudiera salvarlo.
15. No; está en llamas.
16. Ansioso por arder.
17. Llama a aquellos que se alejaron.
18. A aquellos que acumularon y contaron.
19. En efecto, el ser humano está ansioso.
20. Si le toca la adversidad, se desespera.
21. Si bendecido por la riqueza, tacaño.
22. Excepto los devotos.
23. Que siempre observan sus oraciones de contacto (*Salat*).
24. Parte de su dinero se reserva.
25. Para los pobres y los necesitados.
26. Creen en el Día del Juicio.
27. Reverencian la recompensa de su Señor.
28. No dan por sentado el castigo de su Señor.
29. Mantienen su castidad.
30. *(Tienen relaciones)* solo con sus cónyuges, o con lo que es legalmente suyo;
31. cualquiera que traspase estos límites es un pecador.
32. Y los creyentes cumplen su palabra; son dignos de confianza.
33. Su testimonio es veraz.
34. Cumplen constantemente con sus oraciones (*Salat*) a tiempo.
35. Se han ganado un lugar de honor en el Paraíso.
36. ¿Qué impide a los incrédulos unirse a vosotros?
37. Huyen a derecha e izquierda.
38. ¿Cómo pueden esperar entrar en el dichoso Paraíso?
39. Nunca; nosotros los creamos, y ellos saben de qué.
40. Juro solemnemente por el Señor de los orientes y los ocidentes que somos capaces
41. de sustituir a personas mejores en tu lugar; nunca podemos ser derrotados.
42. Por lo tanto, dejad que cometan errores y jueguen, hasta que llegue el día que les espera.
43. Ese es el día en que saldrán apresuradamente de sus tumbas, como si fueran conducidos a los altares *(sacrificiales)*.
44. Con los ojos apagados, la vergüenza los cubrirá. Ese es el día que les espera.

◆◆◆◆

Sura 71: Noé

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. Enviamos a Noé a su pueblo: «Advertid a vuestro pueblo antes de que les sobrevenga un castigo doloroso».
2. Él dijo: «¡Oh, pueblo mío! Soy para vosotros un advertidor manifiesto.
3. Para alertaros de que debéis adorar **a Dios**, que lo reverenciéis y que me obedezcáis.
4. Entonces Él os perdonará vuestros pecados y os concederá un respiro durante un período predeterminado. En verdad, la cita con Dios nunca puede retrasarse, una vez que ha llegado su hora, si tan solo lo supierais».
5. Él dijo: «Señor mío, he invitado a mi pueblo día y noche.
6. Pero mi invitación solo aumentó su aversión.
7. Cada vez que los invitaba a ser perdonados por Ti, se tapaban los oídos con los dedos, se cubrían con sus ropas, insistían y se volvían arrogantes.
8. Entonces los invité públicamente.
9. «Luego les proclamé en voz alta y les hablé en privado.
10. Les dije: "Implorad a vuestro Señor que os perdone; Él es Indulgente.
11. «Entonces Él os colmará generosamente con la lluvia.
12. «Y os proveerá de dinero, hijos, huertos y arroyos».
13. ¿Por qué no os esforzáis por venerar **a DIOS**?
14. Él es quien te creó por etapas.
15. ¿No te das cuenta de que **DIOS** creó siete universos en capas?
16. Diseñó la luna para que fuera una luz y colocó el sol para que fuera una lámpara.
17. Y **DIOS** te germinó de la tierra como a las plantas.
18. Luego te devuelve a ella, y sin duda te sacará de ella.
19. **DIOS** hizo la tierra habitable para vosotros.
20. Para que construyáis caminos en ella.
21. Noé dijo: «Señor mío, me desobedecieron y siguieron a aquellos que eran aún más corruptos cuando fueron bendecidos con dinero e hijos.
22. Tramaron planes terribles.
23. Dijeron: "No abandonéis a vuestros dioses. No abandonéis a Wadd, Suwaa', Yaghouth, Ya'ooq y Nasr".
24. Engañaron a muchos. Por lo tanto, que los malvados se hundan más profundamente en la perdición».
25. Debido a sus pecados, se ahogaron y fueron condenados al fuego del infierno. No encontraron ayudantes que los protegieran de **DIOS**.
26. Noé también dijo: «Señor mío, no dejes ni un solo incrédulo en la tierra.
27. Porque si los dejas, solo engañarán a tus siervos y darán a luz a nada más que malvados incrédulos.
28. «Señor mío, perdónanos a mí y a mis padres, y a cualquiera que entre en mi casa como creyente, y a todos los hombres y mujeres creyentes. Pero no concedas a los incrédulos más que la aniquilación».

◆◆◆◆

Sura 72: Los genios (Al-Jinn)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Di: «Me ha sido revelado que un grupo de genios escuchó y dijo: "Hemos oído un Corán maravilloso*
2. " "Nos guía a la rectitud, y hemos creído en él; nunca adoraremos a otros dioses junto a nuestro Señor.
3. El Altísimo es nuestro único Señor. Nunca tuvo compañera ni hijo.
4. Son los necios entre nosotros los que solían decir tonterías sobre **Dios**.
5. Pensábamos que ni los humanos ni los genios podían decir mentiras sobre **Dios**.
6. «Los seres humanos solían buscar el poder a través de los genios, pero estos solo les causaban muchas adversidades.
7. Pensaban, al igual que vosotros, que **Dios** no enviaría a otro *(mensajero)*.
8. «Tocamos el cielo y lo encontramos lleno de guardias formidables y proyectiles.
9. Solíamos sentarnos allí para espiar. Cualquiera que escucha es perseguido por un poderoso proyectil.
10. «No tenemos ni idea de si algo malo les espera a los habitantes de la Tierra, o si su Señor quiere redimirlos.
11. Algunos de nosotros somos justos y otros no tanto; seguimos caminos diferentes.
12. Sabíamos muy bien que nunca podríamos huir de **Dios** en la Tierra; nunca podríamos huir y escapar.
13. «Cuando escuchamos la guía, creímos en ella. Cualquiera que crea en su Señor nunca temerá ninguna injusticia ni ninguna aflicción.
14. «Entre nosotros hay sumisos y entre nosotros hay transigentes». En cuanto a los sumisos, están en el camino correcto.
15. En cuanto a los transigentes, serán combustible para el Infierno.
16. Si permanecen en el camino recto, los bendeciremos con agua abundante.
17. Sin duda, los pondremos a prueba a todos. En cuanto a aquel que ignora el mensaje de su Señor, Él lo dirigirá a un castigo cada vez mayor.
18. Los lugares de culto pertenecen a **Dios**; no invoquéis a nadie más que a **Dios**.

El Mensajero del Pacto de Dios*

19. Cuando el siervo de Dios* lo defendió solo, casi todos se unieron para oponerse a él.
20. Di: «Solo adoro a mi Señor; nunca he establecido ningún ídolo junto a Él».
21. Di: «No tengo poder para dañarte ni para guiarte».

**72:1-28 El mensajero aquí se llama, matemáticamente, «Rashad Khalifa», a quien Dios reveló el fin del mundo (Apéndice 25). El número de versículos desde 1:1 hasta 72:27, donde se menciona al mensajero, es 5472, 19x72x4. La palabra «Rashada» aparece 4 veces en la sura 72. El valor de «Rashada» es 504, y 504 + 28 (versículos de la sura 72) es 532, 19 x 28. El valor de «Rashad Khalifa» (1230) + 72 + 28 = 1330 = 19 x 70. Los dígitos de la sura 72 y su número de versículos (28) suman 7 + 2 + 2 + 8 = 19. Además, la expresión crucial «solo a un mensajero que Él elija» tiene un valor de 1919, 19 x 101.*

---

22. Di: «Nadie puede protegerme de **Dios**, ni puedo encontrar otro refugio fuera de Él.
23. Yo transmito los mensajes y las proclamaciones de Dios». Aquellos que desobedecen **a Dios** y a Su mensajero incurrirán en el fuego del Infierno, donde permanecerán para siempre.
24. Una vez que vean lo que les espera, descubrirán quién es realmente más débil en poder y menos numeroso.
25. Di: «No sé si lo que se os ha prometido sucederá pronto, o si mi Señor lo retrasará por un tiempo».
26. Él es el Conocedor del futuro; no revela el futuro a nadie.
27. Solo a un mensajero que Él elige* revela noticias específicas del pasado y del futuro*.
28. Esto es para asegurarse de que han transmitido los mensajes de su Señor. Él es plenamente consciente de lo que tienen. Ha contado el número de todas las cosas.

◆◆◆◆

Sura 73: El Envolviéndose (Al-Muzzammil)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, tú, el envuelto en tu manto.
2. Medita durante la noche, salvo en raras ocasiones.
3. La mitad, o un poco menos.
4. O un poco más. Y lee el Corán de principio a fin.
5. Te daremos un mensaje importante.
6. La meditación nocturna es más eficaz y más virtuosa.
7. Durante el día tienes mucho tiempo para otros asuntos.
8. Debes conmemorar el nombre de tu Señor, para acercarte cada vez más a Él.
9. Señor del este y del oeste; no hay otro dios aparte de Él. Debes elegirlo como tu defensor.
10. Y mantente firme ante sus palabras, y descártalas de manera amable.
11. Y deja que Yo me ocupe de los que rechazan, que han sido generosamente bendecidos; solo dales un poco de tiempo.
12. Tenemos castigos severos y el Infierno.
13. Alimentos que apenas se pueden tragar y un castigo doloroso.
14. Llegará el día en que la tierra y las montañas temblarán, y las montañas se convertirán en un montón sin peso.
15. Os hemos enviado un mensajero, tal como enviamos un mensajero al faraón.
16. El faraón desobedeció al mensajero y, en consecuencia, lo castigamos severamente.
17. Si no creéis, ¿cómo podéis escapar de un día tan terrible que hace que los niños tengan canas?
18. El cielo se desmoronará a partir de ahí. Su promesa es verdadera.

* 72:27 Véase la nota al pie de página para 72:1-28.

19. Esto es un recordatorio; quien quiera, que elija el camino hacia su Señor.

20. Tu Señor sabe que meditas durante dos tercios de la noche, o la mitad, o un tercio, y lo mismo hacen algunos de los que creen contigo. **Dios** ha diseñado la noche y el día, y sabe que no siempre puedes hacerlo. Él te ha perdonado. En su lugar, leerás lo que puedas del Corán. Él sabe que algunos de vosotros podéis estar enfermos, otros podéis estar viajando en busca de las provisiones de Dios, y otros podéis estar luchando por la causa de **Dios**. Leerás lo que puedas de él, y observarás las oraciones de contacto (*Salat*), darás la caridad obligatoria (*Zakat*) y **le** prestarás **a Dios** un préstamo de rectitud. Todo lo bueno que enviéis por adelantado en nombre de vuestras almas, lo encontraréis en **Dios** mucho mejor y generosamente recompensado. E implorad **a Dios** que os perdone. **Dios** es Indulgente, Misericordioso.

◆◆◆◆

Sura 74: El secreto oculto (Al-Muddath-thir)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Oh, secreto oculto.
2. Sal y advierte.
3. Alaba a tu Señor.
4. Purifica tu vestimenta.
5. Renuncia a lo que está mal.
6. Sé feliz con lo que tienes.
7. Conmemora con firmeza a a tu Señor.
8. Entonces, cuando suene la trompeta.
9. ese será un día difícil.
10. Para los incrédulos, no será fácil.
11. Déjame ocuparme de uno que creé como individuo.
12. Le proporcioné mucho dinero.
13. Y con hijos que contemplar.
14. Le facilité todo.
15. Sin embargo, él es codicioso y quiere más.
16. Se niega obstinadamente a aceptar estas pruebas.
17. Lo castigaré cada vez más.
18. Porque reflexionó y luego decidió.
19. Lo que decidió fue miserable.
20. Miserable, en efecto, es lo que decidió.
21. Miró.
22. Frunció el ceño y se quejó.
23. Luego se dio la vuelta con arrogancia.
24. Dijo: «¡Esto no es más que magia ingeniosa!
25. Esto es obra del hombre».
26. Lo entregaré a la venganza.
27. ¡Qué castigo!
28. Completa y exhaustiva.
29. Obvia para todo el mundo.

**74:1 La infinita sabiduría de Dios quiso revelar el Corán a través de Mahoma, mientras que el asombroso milagro matemático basado en el número 19 del Corán fue revelado a través del Mensajero del Pacto de Dios 1406 años lunares después de la revelación del Corán (1406 = 19x74 y 1974 d. C. fue el año solar del descubrimiento). En retrospectiva, nos damos cuenta de que toda la sura se refiere al milagro basado en el número 19 del Corán (Apéndices 1 y 2).*

**74:4 El Corán es la prenda que contiene el código secreto. Esto se refiere a la eliminación de 9:128-129.*

El denominador común del Corán

30. Por encima de él hay diecinueve.

31. Designamos a los ángeles como guardianes del Infierno y les asignamos su número *(19)*
(1) para perturbar a los incrédulos,
(2) para convencer a los cristianos y judíos *(de que esta es una escritura divina)*,
(3) para fortalecer la fe de los fieles,
(4) para eliminar todo rastro de duda de los corazones de los cristianos, los judíos y los creyentes, y
(5) para desenmascarar a aquellos que albergan dudas en sus corazones y a los incrédulos; ellos dirán: «¿Qué quiso decir **Dios** con esta alegoría?». Así, **Dios** extravía a quien quiere y guía a quien quiere. Nadie conoce a los soldados de tu Señor excepto Él. Esto es un recordatorio para la gente.

32. Por la luna,

33. Y por la noche cuando pasa.

34. Y por la mañana cuando brilla.

Uno de los Grandes Milagros.

35. Este es uno de los grandes milagros.*

36. Una advertencia para la raza humana.

37. Para aquellos de vosotros que deseáis avanzar o retroceder.

38. Cada alma está atrapada por sus pecados.

39. Excepto las que están a la derecha.

40. Mientras estén en el Paraíso, preguntarán.

41. A los culpables.

42. «¿Qué os llevó a este castigo?».

43. Dirán: «No observamos las oraciones de contacto (*Salat*).

44. No alimentamos a los pobres.

45. Nos equivocamos con los equivocados.

46. No creímos en el Día del Juicio.

47. Hasta que ahora nos ha llegado la certeza».

48. La intercesión de los intercesores nunca les ayudará.

49. ¿Por qué son tan reacios a este recordatorio?

50. Corriendo como cebras.

51. ¡Que huyen del león!

52. ¿Acaso cada uno de ellos quiere recibir personalmente las Escrituras?

53. En verdad, no temen el Más Allá.

54. En verdad, esto es un recordatorio.

55. Para aquellos que desean prestar atención.

56. No pueden prestar atención contra la voluntad de Dios. Él es la fuente de la rectitud; Él es la fuente del perdón.

◆◆◆◆

Sura 75: La resurrección (Al-Qeyaamah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Juro por el Día de la Resurrección.

2. Y juro por el alma que se culpa a sí misma.

3. ¿Acaso el ser humano cree que no reconstruiremos sus huesos?

4. Sí, ciertamente; somos capaces de reconstruir la punta de su dedo.

**74:30-35 Este «uno de los grandes milagros» proporciona la primera prueba física de que el Corán es el mensaje de Dios al mundo. Este milagro basado en el número 19 se detalla en el apéndice 1.*

5. Pero el ser humano tiende a creer solo lo que ve ante sus ojos.
6. ¡Duda del Día de la Resurrección!
7. Una vez que la visión se agudiza.
8. Y la luna se eclipsa.
9. Y el sol y la luna chocan entre sí.
10. El ser humano dirá ese día: «¿Dónde está la salida?».
11. No hay escapatoria posible.
12. A tu Señor, en ese día, es el destino final.
13. El ser humano será informado, ese día, de todo lo que hizo para progresar y de todo lo que hizo para retroceder.
14. El ser humano será su propio juez.
15. No se aceptarán excusas.

Muhammad tiene prohibido explicar el Corán

16. No muevas la lengua para apresurarlo.
17. Somos nosotros quienes lo recopilaremos en el Corán.
18. Una vez que lo recitemos, tú deberás seguir ese Corán.
19. Entonces seremos nosotros quienes lo explicaremos.
20. Ciertamente, amáis esta vida efímera.
21. Mientras que descuidáis el Más Allá.
22. Algunos rostros, en ese día, estarán felices.
23. Al mirar a su Señor.
24. Otros rostros estarán, ese día, tristes.
25. Esperando lo peor.
26. De hecho, cuando *(el alma)* llega a la garganta.
27. Y se le ordena: «¡Déjalo ir!».
28. Él sabe que es el final.
29. Cada pierna yacerá inmóvil junto a la otra pierna.
30. A tu Señor, en ese día, es la convocatoria.
31. Porque no observó la caridad ni las oraciones de contacto (*Salat*).
32. Pero no creyó y se apartó.
33. Con su familia, actuó con arrogancia.
34. Te lo has ganado.
35. Ciertamente, te lo has ganado.
36. ¿Acaso el ser humano cree que irá a la nada?
37. ¿Acaso no era una gota de semen expulsado?
38. ¡Entonces Él creó un embrión a partir de él!
39. ¡Lo convirtió en hombre o mujer!
40. ¿Acaso no puede Él resucitar a los muertos?

◆◆◆◆

Sura 76: El ser humano (Al-Insaan)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. ¿No es cierto que hubo un tiempo en que el ser humano no era digno de mención?

2. Creamos al ser humano a partir de una mezcla líquida, de dos padres, con el fin de ponerlo a prueba. Así, lo hicimos oyente y vidente.
3. Le mostramos los dos caminos, y entonces él es agradecido o desagradecido.
4. Preparamos para los incrédulos cadenas, grilletes y un infierno ardiente.
5. En cuanto a los virtuosos, beberán de copas con néctar.
6. Un manantial reservado para los siervos de Dios; brotará cuando ellos lo deseen.
7. Cumplen sus promesas y reverencian un día que es extremadamente difícil.
8. Donan su comida favorita a los pobres, los huérfanos y los cautivos.
9. «Os alimentamos por amor a **Dios**; no esperamos recompensa ni agradecimiento de vosotros.
10. Tememos a nuestro Señor un día lleno de miseria y problemas».
11. En consecuencia, **Dios** los protege de los males de ese día y los recompensa con alegría y satisfacción.
12. Les recompensa por su firmeza con el Paraíso y la seda.
13. Allí se relajan sobre lujosos muebles. No sufren ni el calor del sol ni el frío.
14. La sombra los cubre allí, y los frutos se les acercan.
15. Se les sirven bebidas en recipientes de plata y copas translúcidas.
16. Copas translúcidas, aunque hechas de plata; se merecían todo esto.
17. Disfrutan de bebidas de deliciosos sabores.
18. De un manantial conocido como «Salsabeel».
19. Les servirán sirvientes inmortales. Cuando los veas, parecerán perlas esparcidas.
20. Dondequiera que mires, verás felicidad y un dominio maravilloso.
21. Llevarán ropas de terciopelo verde, satén y adornos de plata. Su Señor les proporcionará bebidas puras.
22. Esta es la recompensa que te espera, pues tus esfuerzos han sido apreciados.
23. Te hemos revelado este Corán, una revelación especial de nuestra parte.
24. Cumplirás con firmeza los mandamientos de tu Señor y no obedecerás a ningún pecador incrédulo entre ellos.
25. Y conmemora el nombre de tu Señor día y noche.
26. Durante la noche, postraos ante Él y glorificadlo durante largas noches.
27. Estas personas están preocupadas por esta vida efímera, mientras ignoran, justo delante de ellas, un día difícil.
28. Nosotros los creamos y los establecimos, y cuando queramos, podemos sustituirlos por otros en su lugar.
29. Esto es un recordatorio: quien quiera, elegirá el camino hacia su Señor.

30. Todo lo que deseéis está de acuerdo con la voluntad de Dios. **Dios** es omnisciente y sabio.

31. Él admite a quien Él quiere en Su misericordia. En cuanto a los transgresores, les ha preparado un castigo doloroso.

◆◆◆◆

Sura 77: Los enviados (Al-Mursalaat)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. *(Ángeles)* enviados sucesivamente.
2. Para impulsar el viento.
3. Agitar las nubes.
4. Distribuir las provisiones.
5. Entregar mensajes.
6. Buenas noticias, así como advertencias.
7. Lo prometido se cumplirá.
8. Así, cuando las estrellas se apaguen.
9. El cielo se abre.
10. Las montañas son voladas.
11. Los mensajeros serán convocados.
12. Ese es el día señalado.
13. El día de la decisión.
14. ¡Qué día de decisión!
15. Ay de los que rechazan ese día.
16. ¿Acaso no aniquilamos a las generaciones anteriores?
17. ¿Y luego hicimos que otros los siguieran?
18. Esto es lo que hacemos con los criminales.
19. ¡Ay de los que rechazan ese día!
20. ¿Acaso no os creamos a partir de un líquido humilde?*
21. Luego lo colocamos en un depósito bien protegido.
22. Durante un período específico.
23. Lo medimos con precisión.* Somos los mejores diseñadores.
24. Ay de los que lo rechacen ese día.
25. ¿Acaso no hicimos de la tierra una morada?
26. ¿Para los vivos y los muertos?
27. Hemos colocado en ella altas montañas y os hemos proporcionado agua fresca para beber.
28. Ay de aquellos que rechazan ese día.
29. Id a lo que solíais descreer.
30. Id a una sombra de tres densidades diferentes.
31. Sin embargo, no proporciona frescor ni protección contra el calor.
32. Lanza chispas tan grandes como mansiones.
33. Tan amarillo como el color de los camellos.
34. Ay de los que rechacen ese día.
35. Ese será el día en que no hablarán.
36. Ni se les permitirá disculparse.
37. Ay de los que rechacen ese día.
38. Este es el Día del Juicio. Os hemos convocado a vosotros y a las generaciones anteriores.

**77:20-23 Según* Langman's Medical Embryology, *de T. W. Sadler (quinta edición, página 88): «En general, la duración del embarazo de un feto a término es de 266 días o 38 semanas después de la* fecundación». *Tanto 266 como 38 son múltiplos de 19 (apéndice 1).*

---

39. Si tenéis algún plan, adelante, planificadlo.
40. Ay de los que rechacen ese día.
41. Los justos disfrutarán de sombra y manantiales.
42. Y de los frutos que deseen.
43. Comed y bebed con alegría a cambio de vuestras obras.
44. Así recompensamos a los virtuosos.
45. Ay de aquellos que rechacen ese día.
46. Comed y disfrutad temporalmente; sois culpables.
47. Ay de los que rechazan ese día.
48. Cuando se les dice: «Inclinaos», no se inclinan.
49. Ay de los que rechazan ese día.
50. ¿Qué *hadiz,* aparte de este, defienden?

◆◆◆◆

Sura 78: El acontecimiento (Al-Naba')

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. ¿Qué es lo que se pregunta?
2. El gran acontecimiento.
3. Eso es lo que ellos discuten.
4. Ciertamente, lo descubrirán.
5. Sin duda alguna, lo descubrirán.
6. ¿Acaso no hicimos habitable la tierra?
7. ¿Y las montañas estabilizadoras?
8. Os creamos como compañeros *(unos para otros).*
9. Creamos el sueño para que pudierais descansar.
10. Hicimos de la noche un refugio.
11. Y el día para buscar provisiones.
12. Construimos sobre vosotros siete universos.
13. Creamos una lámpara brillante.
14. Enviamos desde las nubes agua que cae a raudales.
15. Para producir con él cereales y plantas.
16. Y diversos huertos.
17. El Día de la Decisión está fijado.
18. El día en que se toque el cuerno y vengáis en multitudes.
19. El cielo se abrirá como puertas.
20. Las montañas serán removidas, como si fueran un espejismo.
21. El Gehena es inevitable.
22. Para los transgresores, será su morada.
23. Permanecerán en ella durante siglos.
24. Nunca saborearán en ella el frescor ni una bebida.
25. Solo un infierno y comida amarga.
26. Un justo castigo.
27. Nunca esperaban tener que rendir cuentas.
28. Y rechazaron por completo nuestras señales.
29. Lo hemos registrado todo en un registro.
30. Sufre las consecuencias; solo aumentaremos tu castigo.
31. Los justos merecen una recompensa.

32. Huertos y uvas.
33. Esposas magníficas.
34. Bebidas deliciosas.
35. Nunca oirán en él ninguna tontería ni mentira.
36. Una recompensa de tu Señor; una generosa recompensa.
37. Señor de los cielos y de la tierra, y de todo lo que hay entre ellos. El Misericordioso. Nadie puede anular Sus decisiones.
38. Llegará el día en que el Espíritu y los ángeles se pondrán en fila. Nadie hablará excepto aquellos a quienes lo permita el Misericordioso, y solo dirán lo que es correcto.
39. Tal es el día inevitable. Quien quiera, que se refugie en su Señor.
40. Os hemos advertido suficientemente sobre un castigo inminente. Ese es el día en que cada uno examinará lo que sus manos han enviado, y el incrédulo dirá: «Oh, ojalá fuera polvo».

◆◆◆◆

Sura 79: Los Arrebatadores (Al-Naaze'aat)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Los *(ángeles que)* arrebatan *(las almas de los incrédulos)* por la fuerza.
2. Y aquellos que toman suavemente *(las almas de los creyentes)* con alegría.
3. Y aquellos que flotan por todas partes.
4. Compitiendo con entusiasmo entre sí
5. para cumplir diversas órdenes.
6. El día en que el terremoto sacude.
7. Seguido por el segundo golpe.
8. Ciertas mentes se aterrorizarán.
9. Sus ojos se apagarán.
10. Dirán: «¡Hemos sido recreados desde la tumba!
11. ¿Cómo ha podido suceder esto después de que nos hubiéramos convertido en huesos podridos?».
12. Habían dicho: «Esto es una recurrencia imposible».
13. Solo hace falta un empujoncito.
14. Entonces se levantarán.
15. ¿Conoces la historia de Moisés?
16. Su Señor lo llamó en el valle sagrado de Tuwaa.
17. «Ve al faraón, pues ha transgredido».
18. Dile: «¿No quieres reformarte?
19. Déjame guiarte hacia tu Señor, para que puedas volverte reverente».
20. Entonces le mostró el gran milagro.
21. Pero él no creyó y se rebeló.
22. Entonces se alejó apresuradamente.
23. Convocó y proclamó.
24. Dijo: «Yo soy vuestro Señor, el más alto».
25. En consecuencia, **Dios** lo condenó al castigo en el Más Allá, así como en la primera vida.
26. Esta es una lección para los reverentes.
27. ¿Eres más difícil de crear que el cielo? Él lo construyó.
28. Levantó sus masas y lo perfeccionó.

29. Él oscureció su noche e iluminó su mañana.
30. Hizo la tierra con forma de huevo*.
31. De ella, produjo su propia agua y pastos.
32. Estableció las montañas.
33. Todo esto para proporcionar sustento a vosotros y a vuestros animales.
34. Entonces, cuando llegue el gran golpe.
35. Ese será el día en que el ser humano recordará todo lo que hizo.
36. El infierno se hará realidad.
37. En cuanto al que transgredió.
38. Que se preocupó por esta vida.
39. El infierno será su morada.
40. En cuanto a aquel que reverenció la majestad de su Señor y se abstuvo de los deseos pecaminosos.
41. El paraíso será su morada.
42. Te preguntan sobre la Hora, ¡y cuándo tendrá lugar!
43. No eres tú (*Muhammad*) quien está destinado a anunciar su hora.
44. Tu Señor decide su destino.
45. Tu misión es advertir a quienes la esperan.
46. El día que la vean, les parecerá que duró una tarde o medio día.

◆◆◆◆

Sura 80: Él frunció el ceño ('Abasa)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Él *(Muhammad)* frunció el ceño y se apartó.
2. Cuando el ciego se le acercó.
3. ¿Cómo lo sabes? Quizás se purifique.
4. O tal vez preste atención y se beneficie del mensaje.
5. En cuanto al hombre rico.
6. Le prestaste atención.
7. Aunque no podías garantizar su salvación.
8. El que acudió a ti con entusiasmo.
9. Y es realmente reverente.
10. Lo ignoraste.
11. En verdad, esto es un recordatorio.
12. Quien quiera, que preste atención.
13. En las escrituras honorables.
14. Exaltadas y puras.
15. (*Escrito*) por las manos de los mensajeros.
16. Que son honorables y justos.
17. ¡Ay del ser humano, que es tan desagradecido!
18. ¿De qué lo creó?
19. De una pequeña gota, Él lo crea y lo diseña.
20. Luego le señala el camino.
21. Luego lo mata y lo pone en la tumba.
22. Cuando Él quiere, lo resucita.
23. Él cumplirá Sus mandamientos.
24. ¡Que el ser humano considere su alimento!

**79:30 La palabra árabe «dahhaahaa» deriva de «Dahhyah», que significa «huevo».*

25. Derramamos el agua generosamente.
26. Luego abrimos la tierra.
27. Cultivamos en ella cereales.
28. Uvas y pastos.
29. Aceitunas y palmeras.
30. Una variedad de huertos.
31. Frutas y verduras.
32. Para proporcionar sustento a ti y a tus animales.
33. Entonces, cuando llegue el golpe.
34. Ese es el día en que uno huye de su hermano.
35. De su madre y su padre.
36. De su cónyuge e hijos.
37. Cada uno de ellos, ese día, se preocupa por su propio destino.
38. Algunos rostros ese día estarán felices.
39. Reirán y estarán alegres.
40. Otros rostros, ese día, estarán cubiertos de miseria.
41. Abrumadas por el remordimiento.
42. Estos son los malvados incrédulos.

◆◆◆◆

Sura 81: El enrollamiento (Al-Takweer)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Cuando el sol se vuelva.
2. Las estrellas chocan entre sí.
3. Las montañas son arrasadas.
4. La reproducción se detiene.
5. Las bestias son convocadas.
6. Los océanos se incendian.
7. Las almas vuelven a sus cuerpos.
8. A la chica que fue enterrada viva se le pregunta:
9. ¿Por qué delito fue asesinada?
10. Se dan a conocer los registros.
11. El cielo es eliminado.
12. El infierno se enciende.
13. Se presenta el paraíso.
14. Cada alma sabrá todo lo que trajo consigo.

El Mensajero de Dios del Pacto

15. Juro solemnemente por las galaxias.
16. Que corren con precisión en sus órbitas.
17. Por la noche que cae.
18. Y por la mañana que respira.
19. Esta es la declaración de un mensajero honorable*.
20. Autorizado por el Poseedor del Trono, con pleno respaldo.
21. Se le obedecerá y se confiará en él.
22. Tu amigo *(Rashad)* no está loco.
23. Lo vio en el horizonte elevado*.
24. No está ocultando ninguna noticia.
25. No es el discurso de un demonio rechazado.
26. Ahora bien, ¿adónde irás?
27. Este es un mensaje para todo el pueblo.

**81:19 Al sumar el número de sura, más el número de versículo, más el valor gemátrico del nombre «Rashad» (505), más el valor de «Khalifa» (725), obtenemos 1330, 19x70. Esto proporciona una prueba matemática coránica de que este mensajero es Rashad Khalifa.*

**81:23 Rashad Khalifa fue convocado al alto horizonte, tal y como se detalla en el Apéndice 2.*

---

28. Para aquellos que desean ir rectos.
29. Todo lo que deseéis está de acuerdo con la voluntad de **DIOS,** Señor del universo.

◆◆◆◆

Sura 82: La ruptura (Al-Infitaar)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Cuando el cielo se rompe.
2. Los planetas se dispersan.
3. Los océanos explotan.
4. Las tumbas se abren.
5. Cada alma descubrirá qué la hizo avanzar y qué la hizo retroceder.

Reflexiona sobre las creaciones de Dios.

6. Oh, ser humano, ¿qué te apartó de tu Señor, el Más Honorable?
7. Aquel que te creó, te diseñó y te perfeccionó.
8. Sea cual sea el diseño que eligió, Él lo construyó.
9. Ciertamente, tú no crees en la religión.
10. Ajeno al hecho de que hay guardianes *(invisibles)* a tu alrededor.
11. Son registradores honestos.
12. Registran todo lo que hacéis.
13. Sin duda, los piadosos merecen la felicidad.
14. Mientras que los malvados se han ganado el infierno.
15. Lo sufrirán en el Día del Juicio.
16. Nunca lo abandonan.
17. Impresionante es el Día del Juicio.
18. ¡Qué día, el Día del Juicio!
19. Ese es el día en que ninguna alma podrá ayudar a otra alma, y todas las decisiones, ese día, pertenecerán a **DIOS**.

◆◆◆◆

Sura 83: Los tramposos (Al-Mutaffifeen)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Ay de los tramposos.
2. Que exigen la medida completa cuando reciben de la gente.
3. Pero cuando les dan las medidas o los pesos, hacen trampa.
4. ¿No saben que serán resucitados?
5. ¿En un día terrible?
6. Ese es el día en que todas las personas se presentarán ante el Señor del universo.

Libros estructurados numéricamente

7. Ciertamente, el libro de los malvados está en *Sijjeen.*
8. ¿Sabes qué es *Sijjeen*?
9. Un libro estructurado numéricamente.
10. Ay de los que lo rechacen ese día.
11. No creen en el Día del Juicio.
12. Nadie descree de él excepto el transgresor, el pecador.
13. Cuando se le recitan nuestras revelaciones, dice: «¡Son cuentos del pasado!».
14. En verdad, sus corazones se han blindado con sus pecados.
15. En verdad, ese día estarán aislados de su Señor.

16. Entonces serán arrojados al Infierno.
17. Se les dirá: «Esto es lo que solíais negar».
18. Ciertamente, el libro de los justos estará en *'Elleyyeen*.
19. ¿Sabéis qué es *'Elleyyeen*?
20. Un libro estructurado numéricamente.
21. Para ser presenciado por aquellos cercanos a Mí.
22. Los justos han merecido la felicidad.
23. Desde lujosos muebles observan.
24. Reconoces en sus rostros la alegría de la felicidad.
25. Sus bebidas estarán aderezadas con néctar.
26. Su sabor es como el almizcle. Esto es por lo que los competidores deben competir.
27. Se mezclarán con él sabores especiales.
28. De un manantial reservado para aquellos que están cerca de Mí.
29. Los malvados solían reírse de los que creían.
30. Cuando pasaban junto a ellos, solían burlarse.
31. Cuando se reunían con su gente, solían bromear.
32. Cada vez que los veían, decían: «¡Esta gente está muy equivocada!».
33. «No tienen guardias *(invisibles)*».
34. Hoy, los que creyeron se ríen de los incrédulos.
35. Contemplan desde lujosos muebles.
36. Sin duda, los incrédulos recibirán su merecido por lo que hicieron.

◆◆◆◆

Sura 84: La ruptura (Al-Inshiqaaq)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Llegará el momento en que el cielo se rompa.
2. Se someterá a su Señor y expirará.
3. La tierra quedará nivelada.
4. Expulsará su contenido, al entrar en erupción.
5. Se someterá a su Señor y expirará.
6. Oh, seres humanos, os dirigís irreversiblemente hacia un encuentro con vuestro Señor.
7. En cuanto al que reciba su registro en la mano derecha,
8. su juicio será fácil.
9. Él volverá alegremente a su pueblo.
10. En cuanto al que recibe su expediente a sus espaldas,
11. Estará lleno de remordimientos.
12. Y arderá en el infierno.
13. Solía actuar con arrogancia entre su pueblo.
14. Pensaba que nunca se le pedirían cuentas.
15. Sí, en verdad, su Señor lo veía.
16. Juro solemnemente por el crepúsculo rosado.
17. Y por la noche que se extiende.
18. Y la luna y sus fases.
19. Pasarás de una etapa a otra.

20. ¿Por qué no creen?
21. Y cuando se les recita el Corán, no se postran.
22. Esto se debe a que los incrédulos rechazan *(el Corán)*.
23. **Dios** conoce perfectamente sus pensamientos más íntimos.
24. Promételes un castigo doloroso.
25. En cuanto a aquellos que creyeron y llevaron una vida recta, recibirán una recompensa bien merecida.

◆◆◆◆

Sura 85: Las galaxias (Al-Burooj)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. El cielo y sus galaxias.
2. El día prometido.
3. El testigo y lo presenciado.
4. Ay de la gente del cañón.
5. Encendieron un fuego ardiente.
6. Luego se sentaron alrededor.
7. Para ver cómo ardían los creyentes.
8. Los odiaban sin otra razón que creer en **DIOS**, el Todopoderoso, el Digno de alabanza.
9. A Él pertenece el reino de los cielos y de la tierra. Y **Dios** es testigo de todas las cosas.
10. Ciertamente, aquellos que persiguen a los hombres y mujeres creyentes y luego no se arrepienten, han incurrido en el castigo del Infierno; han incurrido en el castigo del fuego.
11. Ciertamente, aquellos que creyeron y llevaron una vida recta, han merecido jardines con arroyos que fluyen. Este es el mayor triunfo.
12. Ciertamente, el castigo de vuestro Señor es severo.
13. Él es Quien inicia y repite.
14. Y Él es el Indulgente, el Misericordioso.
15. Poseedor del trono glorioso.
16. Hacedor de todo lo que Él desea.
17. ¿Te has fijado en la historia de las tropas?
18. ¿El faraón y los tamúdes?
19. Los que no creen están plagados de negación.
20. **Dios** los conoce perfectamente.
21. Ciertamente, es un Corán glorioso.
22. En una tabla maestra preservada.

◆◆◆◆

Sura 86: La estrella brillante (Al-Taareq)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por el cielo y Al-Taareq.
2. ¿Sabes qué es Al-Taareq?
3. La estrella brillante.
4. Sin duda, todos están bien protegidos.
5. Que el ser humano reflexione sobre su creación.
6. Fue creado a partir de líquido expulsado.
7. Entre la columna vertebral y las vísceras.

8. Él ciertamente puede resucitarlo.
9. El día en que todos los secretos se revelen.
10. Él no tendrá poder ni ayudante.
11. Por el cielo que devuelve *(el agua).*
12. Por la tierra que se agrieta *(para que crezcan las plantas).*
13. Esta es una narración seria.
14. No debe tomarse a la ligera.
15. Ellos traman y conspiran.
16. Pero yo también.
17. Solo conceded a los incrédulos un breve respiro.

◆◆◆◆

Sura 87: El Altísimo (Al-A'alaa)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Glorifica el nombre de tu Señor, el Altísimo.
2. Él crea y da forma.
3. Él diseña y guía.
4. Él produce el pasto.
5. Luego lo convierte en heno ligero.
6. Te recitaremos; no lo olvides.
7. Todo está de acuerdo con la voluntad de DIOS; Él sabe lo que se declara y lo que se oculta.
8. Te guiaremos por el camino más fácil.
9. Por lo tanto, debes recordar; tal vez el recordatorio sea beneficioso.
10. Los reverentes prestarán atención.
11. Los malvados lo evitarán.
12. En consecuencia, sufrirá el gran fuego del infierno.
13. En el que nunca muere, ni permanece vivo.
14. Ciertamente, exitoso es aquel que redime su alma.
15. Al recordar el nombre de su Señor y observar las oraciones de contacto (*Salat*).
16. En verdad, estáis preocupados por esta primera vida.
17. Aunque el Más Allá es mucho mejor y eterno.
18. Esto está registrado en las enseñanzas anteriores.
19. Las enseñanzas de Abraham y Moisés.

◆◆◆◆

Sura 88: El Abrumador (Al-Ghaasheyah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. ¿Sabéis lo que es el Abrumador?
2. Los rostros en ese día estarán avergonzados.
3. Agotados y extenuados.
4. Sufriendo en un fuego infernal abrasador.
5. Beberán de un manantial llameante.
6. No tendrán más alimento que el inútil.
7. Que nunca nutre ni sacia el hambre.
8. Otros rostros estarán llenos de alegría ese día.
9. Satisfechas con su trabajo.
10. En un paraíso exaltado.

11. En él no se oye ninguna tontería.
12. En él, fluye un manantial.
13. En él hay muebles lujosos.
14. Y bebidas disponibles.
15. Y jarras en filas.
16. Y alfombras por todas partes.
17. ¿Por qué no reflexionan sobre los camellos y cómo han sido creados?
18. Y el cielo y cómo se eleva.
19. Y las montañas y cómo están construidas.
20. Y la tierra y cómo está construida.
21. Debes recordarles, porque tu misión es transmitirles este recordatorio.
22. No tienes poder sobre ellos.
23. En cuanto a aquellos que se apartan y no creen.
24. **Dios** los entregará al gran castigo.
25. A nosotros nos corresponde su destino final.
26. Entonces les pediremos cuentas.

◆◆◆◆

Sura 89: El amanecer (Al-Fajr)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por el amanecer.
2. Y las diez noches*.
3. Por lo par y lo impar.
4. Por la noche que pasa.
5. Un juramento profundo, para quien posee inteligencia.
6. ¿Has observado lo que tu Señor hizo con los 'Aad?
7. Erum, la ciudad de los edificios altos.
8. No había nada igual en ningún otro lugar.
9. También Thamoud, que talló las rocas en su valle.
10. Y Faraón que poseía poder.
11. Todos ellos transgredieron en la tierra.
12. Difundieron el mal por todas partes.
13. Por consiguiente, tu Señor les infligió un castigo severo.
14. Tu Señor está siempre vigilante.
15. Cuando el ser humano es puesto a prueba por su Señor, a través de bendiciones y alegrías, dice: «Mi Señor es generoso conmigo».
16. Pero si Él lo pone a prueba mediante la reducción de los provisiones, dice: «¡Mi Señor me está humillando!».
17. ¡Error! Sois vosotros quienes lo habéis provocado al no cuidar de los huérfanos.
18. Y no abogando por la caridad hacia los pobres.
19. Y consumiendo la herencia de los huérfanos indefensos.
20. Y por amar demasiado el dinero.
21. En verdad, cuando la tierra sea aplastada, completamente aplastada.

**89:2 Las últimas diez noches del Ramadán, en las que muchos creyentes se retiran a las mezquitas (2:187).*

**89:3 Véase el apéndice 1 para conocer el papel de los números pares y los números impares.*

22. Y tu Señor vendrá, junto con los ángeles en filas sucesivas.
23. En ese día, se presentará el Infierno. En ese día, el ser humano recordará, pero qué recuerdo, será demasiado tarde.
24. Dirán: «Ojalá me hubiera preparado para mi vida *(eterna)*».
25. Ese día, no habrá castigo peor que el Suyo.
26. Y ningún confinamiento es tan efectivo como Su confinamiento.
27. En cuanto a ti, oh alma satisfecha.
28. Regresa a tu Señor, complacido y complaciente.
29. Bienvenida entre Mis siervos.
30. Bienvenido a Mi Paraíso.

◆◆◆◆

Sura 90: La ciudad (Al-Balad)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Juro solemnemente por esta ciudad.
2. La ciudad en la que vives.
3. El engendrador y el engendrado.
4. Creamos al ser humano para que trabajara duro *(para redimirse).**
5. ¿Acaso cree que nadie le pedirá cuentas?
6. Se jacta diciendo: «¡He gastado tanto dinero!».
7. ¿Acaso cree que nadie lo ve?
8. ¿Acaso no le dimos dos ojos?
9. ¿Una lengua y dos labios?
10. ¿No le mostramos los dos caminos?
11. Debería elegir el camino difícil.
12. ¿Cuál es el camino difícil?
13. La liberación de los esclavos.
14. Alimentar a los necesitados en tiempos de escasez.
15. Los huérfanos que son parientes.
16. O el pobre que está en necesidad.
17. Y siendo uno de los que creen, exhortándose unos a otros a ser firmes, y exhortándose unos a otros a ser bondadosos.
18. Estos se han ganado la felicidad.
19. En cuanto a los que no creyeron en nuestras revelaciones, han incurrido en la miseria.
20. Serán confinados en el fuego del Infierno.

◆◆◆◆

Sura 91: El Sol (Al-Shams)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por el sol y su resplandor.
2. La luna que le sigue.
3. El día que revela.
4. La noche que cubre.
5. El cielo y Aquel que lo construyó.
6. La tierra y Aquel que la sostiene.
7. El alma y Aquel que la creó.
8. Luego le mostró lo que es malo y lo que es bueno.

**90:4 Véase la Introducción y el Apéndice 7 para conocer el propósito detrás de nuestra creación.*

9. Exitoso es aquel que lo redime.
10. Fracasará quien lo descuide.
11. La incredulidad de los Thamud les llevó a transgredir.
12. Siguieron al peor de entre ellos.
13. El mensajero de Dios les dijo: «Esta es la camella de Dios; dejadla beber».
14. No le creyeron y la mataron. Entonces, su Señor les castigó por su pecado y los aniquiló.
15. Sin embargo, los que vinieron después de ellos siguen siendo negligentes.

◆◆◆◆

Sura 92: La noche (Al-Layl)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por la noche cuando cubre.
2. El día tal y como se revela.
3. Y Aquel que creó al hombre y a la mujer.
4. Vuestras obras son de diversos tipos.
5. En cuanto a quien da limosna y mantiene la rectitud.
6. Y defiende las Escrituras.
7. Lo guiaremos hacia la felicidad.
8. Pero aquel que es tacaño, aunque sea rico.
9. Y no cree en las Escrituras.
10. Lo guiaremos hacia la miseria.
11. Su dinero no podrá ayudarle cuando caiga.
12. Nosotros proporcionamos la guía.
13. Controlamos el Más Allá, así como esta vida.
14. Os he advertido sobre el ardiente fuego del Infierno.
15. Nadie arde en él excepto los malvados.
16. Quien no cree y se aparta.
17. Los justos lo evitarán.
18. Quienes dan de su dinero a la caridad.
19. Sin esperar nada a cambio.
20. Buscando solo a su Señor, el Altísimo.
21. Él ciertamente alcanzará la salvación.

◆◆◆◆

Sura 93: La mañana (Al-Duhaa)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por la mañana.
2. Por la noche cuando cae.
3. Tu Señor nunca te abandonó, ni te olvidó.
4. El Más Allá es mucho mejor para ti que esta primera *(vida)*.
5. Y tu Señor te dará lo suficiente; estarás satisfecho.
6. ¿Acaso no te encontró huérfano y te dio un hogar?
7. Te encontró perdido y te guió.
8. Te encontró pobre y te hizo rico.

9. Por lo tanto, no abandonarás al huérfano.
10. Ni reprenderás al mendigo.
11. Proclamarás la bendición que tu Señor te ha concedido.

◆◆◆◆

Sura 94: Calmar los ánimos (Al-Sharrhh)

En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo

1. ¿Acaso no calmamos tu ira?
2. Y te hemos liberado de tu carga *(de pecados)*.
3. La que agobiaba tu espalda.
4. Te exaltamos a una posición honorable.
5. Con el dolor viene la recompensa.
6. De hecho, con el dolor se obtienen beneficios.
7. Siempre que sea posible, debes esforzarte.
8. Buscando solo a tu Señor.

◆◆◆◆

Sura 95: El higo (Al-Teen)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por el higo y el olivo.
2. El monte Sinaí.
3. Y esta ciudad honrada *(La Meca).**
4. Creamos al hombre con la mejor forma.
5. Luego lo convertimos en el más humilde de los humildes.
6. Excepto aquellos que creen y llevan una vida recta; ellos reciben una recompensa bien merecida.
7. ¿Por qué sigues rechazando la fe?
8. ¿Acaso **Dios** no es el más sabio de todos los sabios?

◆◆◆◆

Sura 96: El embrión (Al-'Alaq)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Lee, en nombre de tu Señor, que creó.
2. Él creó al hombre a partir de un embrión.
3. Lee, y tu Señor, el Más Exaltado.
4. Enseña por medio de la pluma.
5. Enseña al hombre lo que nunca supo.
6. Ciertamente, el ser humano transgrede.
7. Cuando se hace rico.
8. A tu Señor pertenece el destino definitivo.
9. ¿Has visto a aquel que prohíbe
10. a otros que no recen?
11. ¿No es mejor para él seguir la guía?

**95:1-3 El higo, el olivo, el Sinaí y La Meca posiblemente simbolizan a Adán, Jesús, Moisés, Abraham y Mahoma, respectivamente. De este modo, están representadas todas las grandes religiones.*

**96:1-19 De 96 a 114 hay 19 suras. La primera revelación (96:1-5) tiene 19 palabras árabes, 76 letras (19x4). La sura consta de 19 versículos y 304 letras árabes (Apéndices 1 y 23).*

12. ¿O defender la rectitud?
13. Si no cree y se aleja.
14. ¿No se da cuenta de que **Dios** lo ve?
15. De hecho, a menos que se abstenga, lo tomaremos por el flequillo.
16. Un mechón de pelo que es incrédulo y pecador.
17. Que invoque entonces a sus ayudantes.
18. Nosotros llamaremos a los guardianes del Infierno.
19. No le obedezcáis; postraos y acercaos.

◆◆◆◆

Sura 97: El destino (Al-Qadr)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Lo revelamos en la Noche del Destino*.
2. ¡Qué maravillosa es la Noche del Destino!
3. La Noche del Destino es mejor que mil meses.
4. Los ángeles y el Espíritu descienden en ella, con el permiso de su Señor, para cumplir todas las órdenes.
5. Es pacífica hasta el advenimiento del alba.

◆◆◆◆

Sura 98: La prueba (Al-Bayyinah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Los incrédulos entre los pueblos del Libro, así como los idólatras, persisten en sus costumbres, a pesar de las pruebas que se les han dado.
2. Un mensajero de **Dios** les recita instrucciones sagradas.
3. En ellas hay enseñanzas valiosas.
4. De hecho, aquellos que recibieron las Escrituras no discutieron hasta que se les dio la prueba.
5. Todo lo que se les pedía era que adoraran **a Dios**, dedicándole la religión absolutamente solo a Él, observaran las oraciones de contacto (*Salat*) y dieran la caridad obligatoria (*Zakat*). Tal es la religión perfecta.
6. Aquellos que no creyeron entre el pueblo de las Escrituras y los idólatras han incurrido en el fuego del Infierno para siempre. Son las peores criaturas.
7. Los que creyeron y llevaron una vida recta son las mejores criaturas.
8. Su recompensa ante su Señor serán los jardines del Edén, con ríos que fluyen, donde permanecerán eternamente. **Dios** está complacido con ellos y ellos están complacidos con Él. Tal es la recompensa para aquellos que reverencian a su Señor.

**97:1 El Corán fue revelado a Mahoma en la noche 27 del Ramadán, 13 a. H. (antes de la Hégira). Véase también 17:1, 44:3, 53:1-18 y el apéndice 28.*

**98:1-2 La prueba es el código matemático del Corán (Apéndice 1) y el mensajero es Rashad Khalifa. El número de la sura (98), más el número del versículo (2), más el valor numérico de «Rashad Khalifa» (1230) suman 1330 (19x70), el mismo total que en 81:19 (Apéndice 2).*

Sura 99: El terremoto (Al-Zalzalah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Cuando la tierra sea sacudida violentamente.
2. Y la tierra expulse sus cargas.
3. El ser humano se preguntará: «¿Qué está pasando?».
4. En ese día, dará a conocer sus noticias.
5. Que tu Señor se lo ha ordenado.
6. En ese día, la gente saldrá de todas las direcciones, para que se les muestren sus obras.
7. Quien haya hecho el peso de un átomo de bien, lo verá.
8. Y quien haya hecho el peso de un átomo de maldad, lo verá.

◆◆◆◆

Sura 100: Los galopadores (Al-'Aadeyaat)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Por los veloces galopadores.
2. Encendiendo chispas.
3. Invadir *(al enemigo)* por la mañana.
4. Sembrando el terror en él.
5. Penetrando en el corazón de su territorio.
6. El ser humano no aprecia a su Señor.
7. Él es testigo de este hecho.
8. Ama excesivamente las cosas materiales.
9. ¿No se da cuenta de que llegará el día en que se abrirán las tumbas?
10. Y todos los secretos serán revelados.
11. En ese día descubrirán que su Señor los conoce perfectamente.

◆◆◆◆

Sura 101: La Conmoción (Al-Qaare'ah)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. La Conmocionante.
2. ¡Qué conmoción!
3. ¿Tienes idea de lo que es El Impactante?
4. Ese es el día en que la gente sale como enjambres de mariposas.
5. Las montañas serán como lana esponjosa.
6. En cuanto a aquel cuyos pesos son pesados.
7. Él llevará una vida feliz *(eterna)*.
8. En cuanto a aquel cuyos pesos son ligeros.
9. Su destino será humilde.
10. ¿Sabes cuál es?
11. El ardiente fuego del infierno.

◆◆◆◆

Sura 102: El acaparamiento (Al-Takaathur)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Seguís preocupado por el acaparamiento.
2. Hasta que vayas a las tumbas.
3. Ciertamente, lo descubriréis.
4. Sin duda alguna, lo descubrirás.

5. Si tan solo pudieras averiguarlo con certeza.
6. Imaginarías el infierno.
7. Entonces lo verías con los ojos de la certeza.
8. Entonces, en ese día, se te preguntará por las bendiciones de las que disfrutaste.

◆◆◆◆

Sura 103: La tarde (Al-'Asr)

En el nombre de Dios,
el Compasivo, el Misericordioso

1. Por la tarde.
2. El ser humano está completamente perdido.
3. Excepto aquellos que creen y llevan una vida recta, y se exhortan mutuamente a defender la verdad, y se exhortan mutuamente a ser firmes.

◆◆◆◆

Sura 104: El calumniador (Al-Humazah)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso.

1. Ay de todo calumniador y difamador.
2. Atesora dinero y lo cuenta.
3. Como si su dinero lo hiciera inmortal.
4. N u n c a ; será arrojado al Devastador.
5. ¿Sabes qué es el Devastador?
6. El ardiente fuego del infierno de DIOS.
7. Los quema por dentro.
8. Estarán confinados allí.
9. En columnas extendidas.

Sura 105: El elefante (Al-Feel)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. ¿Has observado lo que tu Señor hizo con el pueblo del elefante?
2. ¿No hizo q u e sus planes fracasaran?
3. Envió sobre ellos bandadas de pájaros
4. Que les lanzaron piedras duras.
5. Los hizo como heno masticado.

◆◆◆◆

Sura 106: Quraish (La tribu de Quraish)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. Esto debería ser apreciado por los Quraish.
2. Del mismo modo que aprecian las caravanas del invierno y del verano.
3. Adorarán al Señor de este santuario.
4. Porque Él es quien les alimentó tras el hambre y les proporcionó seguridad tras el miedo.

◆◆◆◆

Sura 107: La caridad (Al-Maa'oon)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. ¿Sabéis quiénes son los verdaderos incrédulos?

2. Es aquel que maltrata a los huérfanos.
3. Y no aboga por alimentar a los pobres.
4. Y ¡ay de aquellos que observan las oraciones de contacto (*Salat*)—
5. que son totalmente indiferentes a sus oraciones.
6. Solo se jactan.
7. Y prohíben la caridad.

◆◆◆◆

Sura 108: La abundancia (Al-Kawthar)

En el nombre de Dios,
el Compasivo, el Misericordioso

1. Te hemos bendecido con muchas generosidades.
2. Por lo tanto, reza a tu Señor (*Salat*) y da limosna.
3. Tu adversario será el perdedor.

◆◆◆◆

Sura 109: Los incrédulos (Al-Kaaferoon)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. Di: «Oh, incrédulos.
2. «Yo no adoro lo que tú adoras.
3. «Tampoco tú adoras lo que yo adoro.
4. «Ni yo adoraré jamás lo que tú adoras.
5. «Tampoco tú adorarás jamás lo que yo adoro.
6. «A ti te corresponde tu religión, y a mí me corresponde la mía».

◆◆◆◆

Sura 110: El triunfo (Al-Nassr) [Última sura revelada]*

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. Cuando llegue el triunfo de **Dios** y la victoria.
2. Verás a la gente abrazar
la religión de Dios en multitudes.
3. Glorificaréis y alabaréis a vuestro Señor, y le imploraréis perdón. Él es el Redentor.

◆◆◆◆

Sura 111: Las espinas (Al-Masad)

En el nombre de Dios, el
Compasivo, el Misericordioso

1. Condenadas están las obras de Abee Lahab, y él está condenado.
2. Su dinero y todo lo que ha logrado nunca le servirán de ayuda.
3. Ha incurrido en el infierno ardiente.

**110:1-3 Esta última sura, cronológicamente, consta de 19 palabras árabes (véase 96:1), y el primer versículo consta de 19 letras. Esto indica que esta generación de creyentes alcanzará la victoria prometida. La sumisión (el verdadero Islam) prevalecerá en todo el mundo (48:28).*

**111:1 Abee Lahab era tío de Mahoma y líder de la oposición. Su esposa llevó a cabo una campaña de persecución contra Mahoma y los creyentes. Al igual que todas las descripciones del cielo y el infierno, la cuerda de espinas es una alegoría.*

4. También su esposa, que lideró la persecución.
5. Ella será *(resucitada)* con una cuerda de espinas alrededor del cuello.

◆◆◆◆

Sura 112: La absolutidad (Al-Ikhlaas)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Proclama: «Él es el único **DIOS.**
2. El **DIOS** absoluto**.**
3. Nunca engendró. Ni fue engendrado.
4. Nadie es igual a Él».

◆◆◆◆

Sura 113: El amanecer (Al-Falaq)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Di: «Busco refugio en el Señor del amanecer.
2. De los males de entre Sus criaturas.
3. De los males de la oscuridad cuando cae.
4. De los males de los alborotadores.
5. De los males de los envidiosos cuando envidian».

◆◆◆◆

Sura 114: La gente (Al-Naas)

En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso

1. Di: «Busco refugio en el Señor de las personas.
2. «El rey del pueblo.
3. El dios del pueblo.
4. De los males de los susurradores traicioneros.
5. «Que susurran al oído del pueblo.
6. «Ya sean genios o personas».

2698* **118123***

**Por lo tanto, la aparición total de la palabra crucial «Dios» (Alá) en todo el Corán es 2698,19x142. El lector puede comprobar la exactitud de este total verificando aleatoriamente el número de veces que aparece la palabra «Dios» al pie de cualquier página de este libro. Además, si se suman los números de los versículos en los que aparece la palabra «Dios», el total es 118 123, también un múltiplo de 19 (118 123 = 19 x 6217). Los detalles de la composición matemática única del Corán se encuentran en los apéndices 1, 2, 24, 25, 26 y 29.*

APÉNDICES

Apéndices

Apéndice **Página**

1. Uno de los grandes milagros [74:35] 375
2. El mensajero de Dios del pacto [3:81] 404
3. Hemos facilitado el Corán [54:17] 416
4. ¿Por qué se reveló el Corán en árabe? 417
5. El cielo y el infierno 418
6. La grandeza de Dios 419
7. ¿Por qué fuimos creados? 420
8. El mito de la intercesión 422
9. Abraham: el primer mensajero del islam 423
10. El uso del tiempo verbal plural por parte de Dios 424
11. El día de la resurrección 425
12. El papel del profeta Mahoma 426
13. El primer pilar del islam 427
14. Predestinación 428
15. Deberes religiosos: un regalo de Dios 429
16. Prohibiciones alimentarias 435
17. Muerte 435
18. El Corán es todo lo que necesitas 437
19. Hadiz y Sunna: innovaciones satánicas 437
20. El Corán: diferente a cualquier otro libro 438
21. Satanás: el ángel caído 439
22. Jesús 439
23. Orden cronológico del Apocalipsis 442
24. Dos versículos falsos eliminados del Corán 443
25. El fin del mundo 466
26. Los tres mensajeros del islam 468
27. ¿Quién es tu Dios? 472
28. Mahoma escribió las revelaciones de Dios con su propia mano 473
29. **La basmala** que falta 474
30. Poligamia 477
31. Evolución: un proceso guiado por la divinidad 478
32. La edad crucial de los 40 479
33. ¿Por qué Dios envió un mensajero ahora? 480
34. La virginidad/castidad: un rasgo de los verdaderos creyentes 483
35. Drogas y alcohol 483
36. ¿A qué precio una gran nación? 484
37. La justicia penal en el islam 485
38. La firma del Creador 486

Apéndice 1

Uno de los grandes milagros [74:35]

El Corán se caracteriza por un fenómeno único que no se encuentra en ningún otro libro escrito por el ser humano. Todos los elementos del Corán están compuestos matemáticamente: *las suras, los versículos, las palabras, el número de determinadas letras, el número de palabras con la misma raíz, el número y la variedad de nombres divinos, la ortografía única de determinadas palabras, la ausencia o alteración deliberada de determinadas letras dentro de determinadas palabras y muchos otros elementos del Corán, además de su contenido. Hay dos facetas principales del sistema matemático del Corán: (1) La composición literaria matemática, y*
(2) La estructura matemática que involucra el número de suras y versículos. Debido a esta codificación matemática tan completa, la más mínima distorsión del texto o la disposición física del Corán queda inmediatamente al descubierto.

Fácil de entender

Imposible de imitar

Por primera vez en la historia, tenemos una escritura con una prueba incorporada de autoría divina: una composición matemática sobrehumana.

Cualquier lector de este libro puede verificar fácilmente el milagro matemático del Corán. La palabra «Dios» *(Alá)* está escrita en mayúsculas y negrita a lo largo de todo el texto. La frecuencia acumulada de aparición de la palabra «Dios» se indica en la parte inferior de cada página, en la esquina izquierda. El número que aparece en la esquina derecha es el total acumulado de los números de los versículos que contienen la palabra «Dios». La última página del texto, la página 372, muestra que la aparición total de la palabra «Dios» es 2698, o 19 x 142. La suma total de los números de versículos que contienen la palabra «Dios» es 118 123, también un múltiplo de 19 (118 123 = 19 x 6217).

Diecinueve es el denominador común en todo el sistema matemático del Corán.

Este fenómeno por sí solo basta como prueba irrefutable de que el Corán es el mensaje de Dios al mundo. Ningún ser humano podría haber llevado la cuenta de las 2698 apariciones de la palabra «Dios» y del número de versículos en los que aparece. Esto es especialmente imposible si se tiene en cuenta (1) la época de ignorancia en la que se reveló el Corán y (2) el hecho de que las suras y los versículos estaban muy separados en el tiempo y el lugar de la revelación. El orden cronológico de la revelación era muy diferente del formato final (Apéndice 23). Sin embargo, el sistema matemático del Corán no se limita a la palabra «Dios», sino que es extremadamente vasto, muy complejo y totalmente exhaustivo.

Los hechos simples

Al igual que el propio Corán, la codificación matemática del Corán abarca desde lo muy simple hasta lo muy complejo. Los hechos simples son aquellas observaciones que pueden verificarse sin necesidad de utilizar ninguna herramienta. Los hechos complejos requieren la ayuda de una calculadora o un ordenador. Los siguientes hechos no requieren ninguna herramienta para ser verificados, pero recuerde que todos ellos se refieren al texto original en árabe:

1. El primer versículo (1:1), conocido como «Basmalah», consta de.....19 letras.
2. El Corán consta de 114 suras, que son.....19 x 6.
3. El número total de versículos del Corán es 6346, o.....19 x 334.
   [6234 versículos numerados y 112 versículos sin numerar *(Basmalas)* 6234 + 112 = 6346] Obsérvese que 6 + 3 + 4 + 6 =.....19.
4. La *Basmalah* aparece 114 veces, a pesar de su notable ausencia en la sura 9 (aparece dos veces en la sura 27) y 114 = ...19 x 6.
5. Desde la *Basmalah* que falta en la sura 9 hasta la Basmalah adicional *Basmalah* de la sura 27, hay exactamente .....19 suras.
6. De ello se deduce que el total de los números de las suras del 9 al 27 (9 +10 +11 +12 +... + 26 + 27) es 342, o .....19 x 18.
7. Este total (342) también es igual al número de palabras entre las dos *Basmalas* de la sura 27, y 342 = ...19 x 18.
8. La famosa primera revelación (96:1-5) consta de.....19 palabras.
9. Esta primera revelación de 19 palabras consta de 76 letras .....19 x 4.
10. La sura 96, la primera en la secuencia cronológica, consta de .....19 versículos.
11. Esta primera sura cronológica se sitúa encima de las últimas.....19 suras.
12. La sura 96 consta de 304 letras árabes, y 304 es igual a .....19 x 16.
13. La última revelación (sura 110) consta de .....19 palabras.
14. El primer versículo de la última revelación (110:1) consta de .....19 letras.
15. 14 letras árabes diferentes, forman 14 conjuntos diferentes de «iniciales coránicas» (como A.L.M. de 2:1) y prefijan 29 suras. Estos números suman 14 + 14 + 29 = 57 = ...19 x 3.
16. El total de los 29 números de suras en los que aparecen las iniciales coránicas es 2 + 3 + 7 + + 50 + 68 = 822, y
    822 + 14 (14 conjuntos de iniciales) es igual a 836, o .....19 x 44.
17. Entre la primera sura con iniciales (Sura 2) y la última sura inicializada (Sura 68) hay 38 suras no inicializadas.....19 x 2.
18. Entre la primera y la última sura inicializada hay .....19 conjuntos de suras «inicializadas» y «sin inicializar» alternadas.
19. El Corán menciona 30 números diferentes: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 19, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, 99, 100, 200, 300, 1000, 2000, 3000, 5000, 50 000 y 100 000. La suma de Estos números son 162146, que equivale a .....19 x 8534.

Este es un resumen condensado de los hechos simples.

La composición literaria matemática

El Corán se caracteriza por un fenómeno único que no se encuentra en ningún otro libro: 29 suras están precedidas por 14 conjuntos diferentes de «iniciales coránicas», que constan de una a cinco letras por conjunto. Catorce letras, la mitad del alfabeto árabe, participan en estas iniciales. El significado de las iniciales coránicas permaneció como un secreto divinamente guardado durante 14 siglos.

El Corán afirma en 10:20 y 25:4-6 que su milagro, es decir, la prueba de su autoría divina, estaba destinado a permanecer en secreto durante un período específico predeterminado:

Dijeron: «¿Por qué no le ha llegado un milagro de su Señor?». Di: «Solo Dios conoce el futuro. Por lo tanto, esperad, y yo esperaré con vosotros». [10:20]

******

Los incrédulos dijeron: «Esto no es más que una invención suya, con la ayuda de otras personas». En verdad, pronunciaron una blasfemia, una falsedad. Otros dijeron: «Son relatos del pasado que él escribió; se los dictaron día y noche». Di: «Esto ha sido revelado por Aquel que conoce el secreto de los cielos y de la tierra». Ciertamente, Él es Indulgente, Misericordioso. [25:4-6]

Las iniciales coránicas constituyen una parte importante del milagro matemático basado en el número 19 del Corán.

Tabla 1: Lista de las iniciales coránicas y sus suras

N.º	N.º de sura	Título de la sura	Iniciales coránicas
1.	2	La vaca	A.L.M.
2.	3	Los amramitas	A.L.M.
3.	7	El purgatorio	A.L.M.S
4.	10	Jonás	A.L.R.
5.	11	Hud	A.L.R.
6.	12	José	A.L.R.
7.	13	Thunder	A.L.M.R.
8.	14	Abraham	A.L.R.
9.	15	Valle de Al-Hijr	A.L.R.
10.	19	María	K.H.Y.‘A.S.
11.	20	T.H.	T.H.
12.	26	Los poetas	T.S.M.
13.	27	La hormiga	T.S.
14.	28	Historia	T.S.M.
15.	29	La araña	A.L.M.
16.	30	Los romanos	A.L.M.
17.	31	Luqmaan	A.L.M.
18.	32	Postración	A.L.M.
19.	36	Y.S.	Y.S.
20.	38	S.	S.
21.	40	Perdonador	H.M.
22.	41	Elucidado	H.M.
23.	42	Consulta	H.M. «A.S.Q.
24.	43	Adornos	H.M.
25.	44	Humo	H.M.
26.	45	Arrodillado	H.M.
27.	46	Las dunas	H.M.
28.	50	P.	Q.
29.	68	La pluma	NuN

Antecedentes históricos

En 1968, me di cuenta de que las traducciones al inglés existentes del Corán no presentaban el mensaje veraz del Testamento Final de Dios. Por ejemplo, los dos traductores más populares, Yusuf Ali y Marmaduke Pickthall, no pudieron superar sus tradiciones religiosas corruptas cuando se trataba del gran criterio del Corán en 39:45.

Yusuf Ali omitió la palabra crucial «SOLO» de su traducción y alteró el resto del versículo

> **Cuando se menciona SOLO a Dios, los corazones de aquellos que no creen en el Más Allá se encogen con aversión. Pero cuando se menciona a otros junto a Él, se regocijan. [39:45]**

insertando la palabra «(dioses)». De este modo, destruyó por completo este importantísimo criterio coránico. Tradujo 39:45 de la siguiente manera:

> **Cuando se menciona a Dios, el Único, los corazones de aquellos que no creen en el Más Allá se llenan de repugnancia y horror; pero cuando se menciona a otros (dioses) distintos de Él, he aquí que se llenan de alegría. [39:45]**
> **(según A. Yusuf Ali)**

La expresión «Cuando se menciona a Dios, el Único», no es lo mismo que decir «Cuando solo se menciona a Dios». Se puede mencionar a «Dios, el Único», y también mencionar a Mahoma o a Jesús, y nadie se molestará. Pero si «solo se menciona a Dios», no se puede mencionar a nadie más, y mucha gente —aquellos que idolatran a Mahoma o a Jesús— se molestará. Por lo tanto, Yusuf Ali no se atrevió a presentar la verdad del Corán, si ello ponía al descubierto su creencia corrupta.

Marmaduke Pickthall tradujo «SOLO» correctamente, pero destruyó el criterio al insertar su creencia personal entre paréntesis; tradujo 39:45 de la siguiente manera:

> **Y cuando se menciona solo a Alá, los corazones de aquellos que no creen en el Más Allá se repelen, y cuando se menciona a aquellos (a quienes adoran) aparte de Él, ¡he aquí que se alegran! [39:45]**
> **(según Marmaduke Pickthal)**

Cuando vi que la verdad de la palabra de Dios estaba así distorsionada, decidí traducir el Corán, al menos por el bien de mis propios hijos. Como era químico de profesión, y a pesar de mi amplia formación religiosa —mi padre era un renombrado líder sufí en Egipto—, prometí a Dios que no pasaría de un versículo al siguiente hasta que lo comprendiera plenamente.

Compré todos los libros disponibles de traducciones y exégesis *(Taf-seer)* del Corán que pude encontrar, los coloqué sobre una gran mesa y comencé mi traducción. La primera sura, La Llave, la terminé en pocos días. El primer versículo de la sura 2 es «A.L.M.». La traducción de este versículo me llevó cuatro años y coincidió con la revelación divina del «secreto», el gran milagro matemático del Corán.

Los libros de exégesis coránicas coinciden unánimemente en que «nadie conoce el significado o la importancia de las iniciales coránicas A.L.M., ni de ninguna otra inicial».

Decidí escribir el Corán en el ordenador, analizar todo el texto y ver si había alguna correlación matemática entre estas iniciales coránicas.

Utilicé un terminal de tiempo compartido, conectado por teléfono a un ordenador gigante. Para comprobar mi hipótesis, decidí examinar las iniciales coránicas de una sola letra: la «Q» (Qaaf) de las suras 42 y 50, la «S» (Saad) de las suras 7, 19 y 38, y la «N» (Noon) de la sura 68. Como se detalla en mi primer libro *MIRACLE OF THE QURAN: SIG-NIFICANCE OF THE MYSTERIOUS ALPHABETS* (Islamic Productions, 1973), muchos intentos anteriores por desentrañar el misterio habían fracasado.

La inicial «Q» (Qaaf) del Corán

Los datos informáticos mostraron que el texto de las únicas suras que comienzan con Q, la 42 y la 50, contenían el mismo número de Q, 57 y 57. Esa fue la primera pista de que podría existir un sistema matemático deliberado en el Corán.

La sura 50 se titula «Q», precedida por «Q», y el primer versículo dice: «Q, y el glorioso Corán». Esto indicaba que «Q» significa «Corán», y que el número total de Q en las dos suras que comienzan con Q representa las 114 suras del Corán (57 + 57 = 114 = 19x6). Esta idea se vio reforzada por el hecho de que «el Corán» aparece 57 veces en el Corán.

El Corán se describe en la sura «Q» como «Majid» (glorioso), y la palabra árabe «Majid» tiene un valor gemátrico de 57: M (40) + J (3) + I (10) + D (4) = 57.

La sura 42 consta de 53 versículos, y 42 + 53 = 95 = 19x5.

La sura 50 consta de 45 versículos, y 50 + 45 = 95, el mismo total que en la sura 42.

Al contar la letra «Q» en cada «versículo 19» a lo largo del Corán, el recuento total asciende a 76, 19 x 4. A continuación se presenta un resumen de los datos relacionados con la letra «Q»:

1. La frecuencia de aparición de la «Q» en la sura «Q» (n.º 50) es 57, 19 x 3.
2. La letra «Q» aparece en la otra sura que comienza con Q (n.º 42) exactamente el mismo número de veces, 57.
3. La aparición total de la letra «Q» en las dos suras que comienzan con «Q» es de 114, lo que equivale al número de suras del Corán.
4. «El Corán» se menciona en el Corán 57 veces.
5. La descripción del Corán como «Majid» (Glorioso) se correlaciona con la frecuencia de aparición de la letra «Q» en cada una de las suras que comienzan con Q. La palabra «Majid» tiene un valor gemátrico de 57.
7. La sura 42 consta de 53 versículos, y 42 + 53 es 95, o 19 x 5.
8. La sura 50 consta de 45 versículos, y 50 + 45 también es 95, 19 x 5.
9. El número de letras «Q» en todos los versículos numerados «19» a lo largo del Corán es 76, 19 x 4.

Empezaron a aparecer indicios de la composición matemática del Corán. Por ejemplo, se observó que las personas que no creían en Lot se mencionan en 50:13 y aparecen en el Corán 13 veces: 7:80; 11:70, 74, 89; 21:74; 22:43; 26:160;
27:54, 56; 29:28; 38:13; 50:13; y 54:33. De manera coherente, se les denomina «Qawm», con la única excepción de la sura 50, que comienza con la letra Q, donde se les denomina

denominados *«Ikhwaan»*. Obviamente, si se hubiera utilizado la palabra habitual «Qawm», que contiene la letra «Q», el recuento de la letra «Q» en la sura 50 habría ascendido a 58, y todo este fenómeno habría desaparecido. Con la reconocida precisión absoluta de las matemáticas, la alteración de una sola letra destruye el sistema.

Otro ejemplo relevante es la referencia a La Meca en 3:96 como «Becca». Esta extraña ortografía de la famosa ciudad ha desconcertado a los eruditos islámicos durante muchos siglos. Aunque La Meca se menciona en el Corán con la ortografía correcta en 48:24, la letra «M» se sustituye por una «B» en 3:96. Resulta que la sura 3 es una sura con inicial M, y el recuento de la letra «M» se habría desviado del código del Corán si «La Meca» se hubiera escrito correctamente en 3:96.

NuN (Noon)

Esta inicial es única; aparece en una sura, la 68, y el nombre de la letra se escribe con tres letras —*Noon Wow Noon— en* el texto original, por lo que se cuenta como dos N. El recuento total de esta letra en la sura con inicial N es 133, 19x7.

El hecho de que «N» sea la última inicial coránica (véase la tabla 1) da lugar a una serie de observaciones especiales. Por ejemplo, el número de versículos desde la primera inicial coránica (A.L.M. de 2:1) hasta la última inicial (N. de 68:1) es 5263, o 19x277.

La palabra «Dios» (Alá) aparece 2641 (19x139) veces entre la inicial primera y la inicial última. Dado que el número total de apariciones de la palabra «Dios» es 2698, se deduce que su aparición fuera de las iniciales «A.L.M.» de 2:1 en un lado, y la inicial «N» de 68:1 en el otro lado, es 57, 19x3. Las tablas 9 a 20 demuestran que la inicial «NuN» debe escribirse para mostrar dos N.

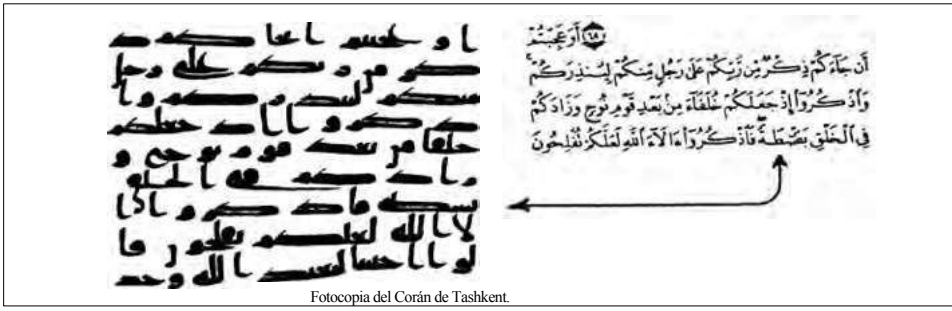
S (Saad)

Esta inicial precede a tres suras, 7, 19 y 38, y la aparición total de la letra «S» (Saad) en estas tres suras es 152, 19x8 (Tabla 2). Cabe destacar que en 7:69, la palabra «Bastatan» se escribe en algunas impresiones con una «Saad», en lugar de «Seen». Se trata de una distorsión errónea que viola el código del Corán. Al observar la

Tabla 2: Frecuencia de aparición de la letra «S» en las suras que comienzan con Saad

Sura	Frecuencia de «S»
7	97
19	26
38	29
	152
	(19x8)

En la copia más antigua disponible del Corán, la copia de Tashkent, se descubrió que la palabra «Bastatan» está escrita correctamente con una «Seen» (véase la fotocopia más abajo).



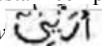
Fotocopia del Corán de Tashkent.

Nota histórica

El trascendental descubrimiento de que «19» es el denominador común del Corán se hizo realidad en enero de 1974, coincidiendo con Zul-Hijjah 1393 A.H. El Corán fue revelado en 13 B.H. (antes de la Hégira). Esto hace que el número de años desde la revelación del Corán hasta la revelación de su milagro sea 1393 + 13 = 1406 = 19x74. Como se ha señalado anteriormente, la revelación del milagro tuvo lugar en enero de 1974. La correlación entre 19 x 74 años lunares y 1974 años solares no podía pasar desapercibida. Esto resulta especialmente inquietante si se tiene en cuenta que el número «19» se menciona en la sura 74.

Y.S. (Ya Seen)

Estas dos letras preceden a la sura 36. La letra «Y» aparece en esta sura 237 veces, mientras que la letra «S» (Seen) aparece 48 veces. El total de ambas letras es 285, 19x15.

Cabe destacar que la letra «Y» se escribe en el Corán de dos formas: una es evidente y la otra es sutil. La forma sutil de la letra puede resultar confusa para quienes no están completamente familiarizados con el idioma árabe . Un buen ejemplo es la palabra *«Araany*  », que se menciona dos veces en 12:36. La
Letra «Y» se utiliza dos veces en esta palabra, la primera «Y» es sutil y la segunda es evidente. La sura 36 no contiene ni una sola «Y» del tipo sutil. Se trata de un fenómeno notable, que no suele darse en una sura larga como la 36. En mi libro *QURAN: VISUAL PRESENTATION OF THE MILAGRO* (Islamic Productions, 1982), todas las «Y» y «S» de la sura 36 están marcadas con un asterisco.

H.M. (Ha Mim)

Siete suras tienen como prefijo las letras «H » y «M »; las suras 40 a 46. El número total de veces que aparecen estas dos letras en las siete suras que comienzan por H.M. es de 2147, o 19x113. Los datos detallados se muestran en la Tabla 3.

Naturalmente, la alteración de una sola letra «H» o «M» en cualquiera de las siete suras con iniciales H.M. habría destruido este intrincado fenómeno.

Tabla 3: Aparición de las letras «H» y «M» en las siete suras que comienzan por H.M.

N.º de sura	Frecue de «M» ncia de «H»		Aparición de «H + M»
40	64	380	444
41	48	276	324
42	53	300	353
43	44	324	368
44	16	150	166
45	31	200	231
46	36	225	261
	292	1855	2147
			(19x113)

«A.S.Q. («Ayn Seen Qaf»)

Estas iniciales constituyen el versículo 2 de la sura 42, y la aparición total de estas letras en esta sura es 209, o 19x11. La letra «A» («Ayn») aparece 98 veces, la letra «S» («Seen») aparece 54 veces y la letra «Q» («Qaf») aparece 57 veces.

A.L.M. (Alef Laam Mim)

Las letras «A», «L» y «M» son las más utilizadas en el idioma árabe, y aparecen en el mismo orden que en las iniciales coránicas: «A», luego «L» y luego «M». Estas letras preceden a seis suras (2, 3, 29, 30, 31 y 32) y

la aparición total de las tres letras en cada una de las seis suras es un múltiplo de 19 [9899 (19x521), 5662 (19x 298), 1672 (19x88), 1254 (19x66), 817 (19x43) y 570 (19x30), respectivamente]. Por lo tanto, la aparición total de las tres letras en las seis suras es 19874 (19x 1046), y la alteración de una de estas letras destruye este fenómeno.

Tabla 4: Aparición de las letras «A», «L» y «M» en las suras que comienzan por A.L.M.

Sura No.	Frecuencia de aparición «A»	«L»	«M»	Total
2	4502	3202	2195	9899 (19x521)
3	2521	1892	1249	5662 (19x298)
29	774	554	344	1672 (19x88)
30	544	393	317	1254 (19x66)
31	347	297	173	817 (19x43)
32	257	155	158	570 (19x30)
	8945	6493	4436	19874 (19x1046)

A.L.R. (Alef Laam Ra)

Estas iniciales se encuentran en las suras 10, 11, 12, 14 y 15. La aparición total de estas letras en estas suras es 2489 (19x131), 2489 (19x131), 2375 (19x 125), 1197 (19x63) y 912 (19x48), respectivamente (Tabla 5).

Tabla 5: Aparición de las letras «A», «L» y «R» en las suras con iniciales A.L.R.

N.º de sura	Frecuencia de aparición «A»	e «L»	«R»	Total
10	1319	913	257	2489 (19x131)
11	1370	794	325	2489 (19x131)
12	1306	812	257	2375 (19x125)
14	585	452	160	1197 (19x63)
15	493	323	96	912 (19 x 48)
	5073	3294	1095	9462 (19x498)

A.L.M.R. (Alef Laam Mim Ra)

Estas iniciales preceden a una sura, la n.º 13, y la frecuencia total de aparición de las cuatro letras es 1482, o 19x78. La letra «A» aparece 605 veces, la «L» aparece 480 veces, la «M» aparece 260 veces y la «R» aparece 137 veces.

A.L.M.S. (Alef Laam Mim Saad)

Solo una sura tiene estas iniciales como prefijo, la sura 7, y la letra «A» aparece en esta sura 2529 veces, la «L» aparece 1530 veces, la «M» aparece 1164 veces y la «S» (Saad) aparece 97 veces. Por lo tanto, la aparición total de las cuatro letras en esta sura es 2529 + 1530 + 1164 + 97 = 5320 = 19x280.

Una observación importante aquí es la relación entrelazada que involucra a la letra «S» (Saad). Esta inicial también aparece en las suras 19 y 38. Mientras que complementa a sus letras hermanas en la sura 7 para dar un total divisible por 19, la frecuencia de esta letra también complementa a sus letras hermanas en las suras 19 y 38 para dar un múltiplo de 19 (véase la página 380).

Además, la inicial coránica «S» (Saad) interactúa con las iniciales coránicas «K.H.Y. ‘A.» (Kaaf Haa Ya ‘Ayn) en la sura 19 para dar otro total que también es un múltiplo de 19 (véase la página 383). Esta relación entrelazada, que no es exclusiva de la inicial «S» (Saad), contribuye a la complejidad del código numérico del Corán.

K.H.Y.'A.S. (Kaaf Ha Ya 'Ayn Saad)

Este es el conjunto de iniciales más largo, compuesto por cinco letras, y aparece en una sura, la sura 19. La letra «K» aparece 137 veces en la sura 19, la «H» aparece 175 veces, la «Y» aparece 343 veces, la «A» aparece 117 veces y la «S» (Saad) aparece 26 veces. Por lo tanto, la aparición total de las cinco letras es 137 + 175 + 343 + 117 + 26 = 798
= 19x42.

H., T.H. (Ta Ha), T.S. (Ta Seen), y T.S.M. (Ta Seen Mim)

Una intrincada relación entrelazada vincula estas iniciales coránicas superpuestas para producir un total que también es múltiplo de 19. La inicial «H» se encuentra en las suras 19 y 20. Las iniciales «T.H.» preceden a la sura 20. Las iniciales «T.S.» se encuentran en la sura 27, mientras que las iniciales «T.S.M.» preceden a las suras 26 y 28 que la rodean.

Tabla 6: Aparición de las iniciales coránicas «H.», «T.H.», «T.S.» y «T.S.M.» en sus suras

Sura	Frecuencia de «H»	«T»	«S»	«M»
19	175	— -	— -	— -
20	251	28	— -	— -
26	— -	33	94	484
27	— -	27	94	— -
28	— -	19	102	460
	426	107	290	944

426 + 107 + 290 + 944 = 1767 = (19 x 93)

Cabe señalar en este momento que las iniciales más largas, complejas, entrelazadas y superpuestas se encuentran en las suras donde se narran milagros de una potencia poco común. Por ejemplo, el nacimiento virginal de Jesús se narra en la sura 19, que está precedida por el conjunto más largo de iniciales, K.H.Y.'A.S.

Las iniciales entrelazadas «H.», «T.H.», «T.S.» y «T.S.M.» preceden a las suras que describen los milagros de Moisés, Jesús, y los acontecimientos poco comunes que rodean a Salomón y sus genios. De este modo, Dios proporciona pruebas más sólidas para respaldar milagros más poderosos. La frecuencia con la que aparecen estas iniciales se presenta en la tabla 6.

¿Qué es un «valor gemátrico»?

Cuando se reveló el Corán, hace 14 siglos, los números que conocemos hoy en día no existían. Se utilizaba un sistema universal en el que las letras de los alfabetos árabe, hebreo, arameo y griego se utilizaban como números. El número asignado a cada letra es su «valor gemátrico». Los valores numéricos del alfabeto árabe se muestran en la tabla 7.

Tabla 7: Valores gemátricos del alfabeto árabe

								ا 1
ي 10	ط 9	ح 8	ز 7	و 6	ه 5	د 4	ج 3	ب 2
ق 100	ص 90	ف 80	ع 70	س 60	ن 50	م 40	ل 30	ك 20
غ 1000	ظ 900	ض 800	ذ 700	خ 600	ث 500	ت 400	ش 300	ر 200

Otras propiedades matemáticas de las suras iniciales

Catorce letras árabes, la mitad del alfabeto árabe, participan en la formación de 14 conjuntos diferentes de iniciales coránicas. Al sumar el valor gemátrico de cada una de estas letras, más el número de suras que tienen como prefijo iniciales coránicas (29), obtenemos un total de 722, o 19x19x2.

Además, si sumamos el valor gemátrico total de las 14 iniciales, más el número de la primera sura en la que aparece la inicial, obtenemos un total de 988, 19x52. La tabla 8 presenta estos datos.

Si sumamos el número de veces que aparece cada una de las 14 letras enumeradas en la tabla 8 como inicial, más los números de las suras en las que aparece como inicial, el total general asciende a 2033, 19x107. Véase la tabla 9.

Tabla 8: Las 14 letras utilizadas para formar iniciales coránicas

Letra	Valor	Primera sura
A (Alef)	1	2
L (Laam)	30	2
M (Mim)	40	2
S (Saad)	90	7
R (Ra)	200	10
K (Kaf)	20	19
H (Ha)	5	19
Y (Ya)	10	19
‘A (‘Ayn)	70	19
T (Ta)	9	20
S (Visto)	60	26
H (Ha)	8	40
Q (Qaf)	100	42
N (Noon)	50	68
	693	295

693 + 295 = 988 = 19x52

También 693 + 29 (suras) = 722 = 19x19x2

Tabla 9: Distribución matemáticamente estructurada de las iniciales coránicas

Inicial	Número de apariciones	Sura en la que aparece	Total
A (Alef)	13	[+ 2 + 3 + 7 + 10 + 11 + 12 + 13 + 14 + 15 + 29 + 30 + 31 + 32]	222
L (Laam)	13	[+ 2 + 3 + 7 + 10 + 11 + 12 + 13 + 14 + 15 + 29 + 30 + 31 + 32]	222
M (Mim)	17	[+ 2 + 3 + 7 + 13 + 26 + 28 + 29 + 30 + 31 + 32 + 40 + 41 + 42 + 43 + 44 + 45 + 46]	519
S (Saad)	3	+ 7 + 19 + 38	67
R (Ra)	6	+ 10 + 11 + 12 + 13 + 14 + 15	81
K (Kaf)	1	+ 19	20
H (Ha)	2	+ 19 + 20	41
Y (Ya)	2	+ 19 + 36	57
‘A (‘Ayn)	2	+ 19 + 42	63
T (Ta)	4	+ 20 + 26 + 27 + 28	105
S (Visto)	5	+ 26 + 27 + 28 + 36 + 42	164
H (HHa)	7	+ 40 + 41 + 42 + 43 + 44 + 45 + 46	308
Q (Qaf)	2	+ 42 + 50	94
N (Noon)	2	+ 68	70
	79	1954	2033
			(19x107)

La tabla 10 presenta la frecuencia total de las iniciales coránicas, más el valor gemátrico total de estas letras en toda la sura. El gran total para todas las suras con iniciales es 1089479. Este número, superior a un millón, es un múltiplo de 19 (1089479 = 19 x 57341). La más mínima alteración o distorsión destruye el sistema.

Nota: El valor gemátrico total de las iniciales coránicas en una sura determinada es igual al valor gemátrico de cada inicial multiplicado por la frecuencia de aparición de esa inicial en la sura.

Tabla 10: Valores gematricos totales de todas las iniciales coránicas en sus suras

Sura	Iniciales	Frecuencia De iniciales	Val. G. tot. en Sura
2	A.L.M.	9899	188362
3	A.L.M.	5662	109241
7	A.L.M.S.	5320	103719
10	A.L.R.	2489	80109
11	A.L.R.	2489	90190
12	A.L.R.	2375	77066
13	A.L.M.R.	1482	52805
14	A.L.R.	1197	46145
15	A.L.R.	912	29383
19	K.H.Y.'A.S.	798	17575
20	T.H.	279	1507
26	T.S.M.	611	25297
27	T.S.	121	5883
28	T.S.M.	581	24691
29	A.L.M.	1672	31154
30	A.L.M.	1254	25014
31	A.L.M.	817	16177
32	A.L.M.	570	11227
36	Y.S.	285	5250
38	S.	29	2610
40	H.M.	444	15712
41	H.M.	324	11424
42	H.M.-'A.S.Q.	562	28224
43	H.M.	368	13312
44	H.M.	166	6128
45	H.M.	231	8248
46	H.M.	261	9288
50	Q	57	5700
68	N,N	133	6650
		41388	1048091
413	88 + 104809	1 = 1089479 (	19X57341)

Parámetros principales de las iniciales coránicas (suras, versículos, frecuencia, primera sura, y última sura)

La tabla 11 muestra que la suma de números de suras y versículos donde se encuentran las iniciales coránicas, más la frecuencia de las iniciales

El número de veces que aparece en esa sura, más el número de la primera sura donde aparecen las iniciales, más el número de la última sura donde aparecen las iniciales, da un total que equivale a 44232, o 19x2348. Por lo tanto, la distribución de las iniciales coránicas en las suras inicializadas es tan intrincada que su recuento y su ubicación dentro de las suras se entrelazan para dar un total general que es un múltiplo de 19.

Cabe destacar que la inicial «N» debe contarse como dos N. Esto refleja el hecho de que el texto original del Corán escribe esta inicial con dos N.

Tabla 11: Parámetros de las 14 iniciales coránicas individuales

Inicial	Sura, versículo y (frecuencia) de la inicial en cada sura	Primera sura	Última sura
A (Alef)	2:1 (4502), 3:1 (2521), 7:1 (2529), 10:1 (1319) 11:1 (1370), 12:1 (1306), 13:1 (605), 14:1 (585), 15:1 (493), 29:1 (774), 30:1 (544), 31:1 (347), 32:1 (257)	2	32
L (Laam)	2:1 (3202), 3:1 (1892), 7:1 (1530), 10:1 (913), 11:1 (794), 12:1 (812), 13:1 (480), 14:1 (452), 15:1 (323), 29:1 (554), 30:1 (393), 31:1 (297), 32:1 (155)	2	32
M (Mim)	2:1 (2195), 3:1 (1249), 7:1 (1164), 13:1 (260) 26:1 (484), 28:1 (460), 29:1 (344), 30:1 (317), 31:1 (173), 32:1 (158), 40:1 (380), 41:1 (276), 42:1 (300), 43:1 (324), 44:1 (150), 45:1 (200), 46:1 (225)	2	46
S (Saad)	7:1 (97), 19:1 (26), 38:1 (29)	7	38
R (Ra)	10:1 (257), 11:1 (325), 12:1 (257), 13:1 (137), 14:1 (160), 15:1 (96)	10	15
K (Kaf)	19:1 (137)	19	19
H (Ha)	19:1 (175), 20:1 (251)	19	20
Y (Ya)	19:1 (343), 36:1 (237)	19	36
‘A (‘Ayn)	19:1 (117), 42:2 (98)	19	42
T (Ta)	20:1 (28), 26:1 (33), 27:1 (27), 28:1 (19)	20	28
S (Seen)	26:1 (94), 27:1 (94), 28:1 (102), 36:1 (48), 42:2 (54)	26	42
H (HHa)	40:1 (64), 41:1 (48), 42:1 (53), 43:1 (44) 44:1 (16), 45:1 (31), 46:1 (36)	40	46
Q (Qaf)	42:2 (57), 50:1 (57)	42	50
N (Nun)	68:1 (133)	68	68
	Total general = 43423	295	514

43423 + 295 + 514 = 44232 = 19x2328.

Una codificación matemática especial autentifica el número de versículos en los que se encuentran las iniciales coránicas. Como se detalla en la tabla 11, todas las iniciales coránicas aparecen en el versículo 1, excepto en la sura 42 (iniciales en los versículos 1 y 2). Este hecho está respaldado por el notable fenómeno matemático que se detalla en la tabla 12. Si multiplicamos las dos primeras columnas de la tabla 12, en lugar de sumarlas, seguimos obteniendo un total divisible por 19 (véase la tabla 13).

Tabla 12: Codificación matemática de las
número de versículos con iniciales

Sura N.º	N.º de Iniciales	Iniciales Versículos
2	3	1
3	3	1
7	4	1
10	3	1
11	3	1
12	3	1
13	4	1
14	3	1
15	3	1
19	5	1
20	2	1
26	3	1
27	2	1
28	3	1
29	3	1
30	3	1
31	3	1
32	3	1
36	2	1
38	1	1
40	2	1
41	2	1
42	5	2
43	2	1
44	2	1
45	2	1
46	2	1
50	1	1
68	2	1
822	79	30

822 + 79 + 30 = 931 (19x49)

Tabla 13: Multiplicando las dos primeras columnas de la tabla 12, en lugar de sumarlas

Sura N.º		N.º de Iniciales	N.º de Versos iniciales
2	x	3	1
3	x	3	1
7	x	4	1
-		-	-
42	x	5	2
-		-	-
50	x	1	1
68	x	2	1
……			……
2022			30

2022 + 30 = 2052 (19x108)

Obviamente, es crucial tener dos versículos iniciales diferentes en la sura 42 para ajustarse al código matemático del Corán. El hecho de que el versículo 1 de la sura 42 consista en las dos iniciales coránicas «H.M.» y el segundo versículo consista en las tres iniciales «A.S.Q.» ha desconcertado a los eruditos musulmanes y orientalistas durante 14 siglos.

Al final de este apéndice, el lector verá que todos los elementos del Corán están matemáticamente autenticados. Los elementos que estamos tratando ahora son «el número de iniciales coránicas en cada sura inicializada» y «el número de versículos que contienen iniciales coránicas». Las tablas 11 a 13 tratan estos dos elementos.

En las tablas 14 y 15 se muestra una autenticación matemática adicional. En la tabla 14, tenemos los números de todas las suras inicializadas sumados al número de versículos de cada sura, más el número de versículos que contienen iniciales, más los valores gemátricos de esas iniciales. El gran total es 7030, o 19x370.

Tabla 14: Propiedades matemáticas de las suras inicializadas

Número de sura	Número de versículos	Número de versículos con iniciales	Valor gemátrico de las iniciales	TOTAL
2	286	1	71	360
3	200	1	71	275
7	206	1	161	375
10	109	1	231	351
11	123	1	231	366
12	111	1	231	355
13	43	1	271	328
14	52	1	231	298
15	99	1	231	346
19	98	1	195	313
20	135	1	14	170
26	227	1	109	363
27	93	1	69	190
28	88	1	109	226
29	69	1	71	170
30	60	1	71	162
31	34	1	71	137
32	30	1	71	134
36	83	1	70	190
38	88	1	90	217
40	85	1	48	174
41	54	1	48	144
42	53	2	278	375
43	89	1	48	181
44	59	1	48	152
45	37	1	48	131
46	35	1	48	130
50	45	1	100	196
68	52	1	50 + 50	221
– – –	– – –	– – –	– – –	– – –
822 +	2743 +	30	+ 3435	= 7030 (19x370)

Cabe destacar que, si multiplicamos las dos primeras columnas de la tabla 14, en lugar de sumarlas, **seguimos obteniendo un total general divisible por 19** (tabla 15).

El número de versículos por sura y los números asignados a cada versículo se encuentran entre los elementos básicos del Corán. Estos elementos no solo están autenticados matemáticamente, sino que tanto las suras inicializadas como las no inicializadas están codificadas de forma independiente. Dado que ahora nos ocupamos de las suras con iniciales, la tabla 16 presenta los números asignados a estas suras, sumados a los números de versículos de cada sura, más la suma de los números de versículos (1 + 2 + 3+ ... + n). El total general es 190133, o 19x10007.

Tabla 15: Multiplicando las dos primeras columnas de la tabla 14, en lugar de sumarlas

Número de sura		Número de versículos		Número de versículos iniciales		Valor gemátrico de las iniciales		TOTAL
2	x	286	+	1	+	71	=	644
3	x	200	+	1	+	71	=	672
7	x	206	+	1	+	161	=	1604
-		-		-		-		- 2351
50	x	45	+	1	+	100	=	
68	x	52	+	1	+	(50 + 50)	=	3637
	60071		+	30	+	3435	=	63536 (19x3344)

Al sumar el número de cada sura al número de la siguiente sura y acumular las sumas de los números de las suras a medida que continuamos este proceso hasta el final del Corán, obtendremos un valor que corresponde a cada sura. Así, la sura 1 tendrá un valor correspondiente de 1, la sura 2 tendrá un valor de 1 + 2 = 3, la sura 3 tendrá tienen un valor de 3 + 3 = 6, la sura 4 tendrá un valor de 6 + 4 = 10, y así sucesivamente hasta el final del Corán. Los valores totales de las suras con iniciales y sin iniciales son divisibles por 19 de forma independiente. Los valores de las suras con iniciales se muestran en la tabla 17.

Tabla 16: Estructuración matemática de los versículos de las suras inicializadas

Sura N.º	N.º de Versículos	Suma de Números de versículos	Total
2	286	41041	41329
3	200	20100	20303
7	206	21321	21534
-	-	-	-
50	45	1035	1130
68	52	1378	1498
822	2743	186 568	190133 (19x10007)

Tabla 17: Valores obtenidos mediante la suma sucesiva de los números de las suras

Número de sura	Valor calculado
2	3
3	6
7	28
10	55
11	66
12	78
13	91
14	105
15	120
-	-
44	990
45	1035
46	1081
50	1275
68	2346
	15675 (19x825)

Los valores calculados para las suras sin iniciales suman un total de 237785, que también es un múltiplo de 19 (237785 = 19x12515).

Codificación matemática de palabras especiales

La palabra «Dios» (Alá)

[1] Como se ha mostrado anteriormente, la palabra «Dios» aparece en el Corán 2698 veces, 19 x 142.

[2] El número de versículos en los que aparece la palabra «Dios» suma un total de 118 123, que también es un múltiplo de 19 (118 123 = 19 x 6217).

Estos sencillos fenómenos nos plantearon muchas dificultades a la hora de contar la palabra «Dios». Éramos un grupo de trabajadores, equipados con ordenadores y todos nosotros graduados universitarios. Sin embargo, cometimos varios errores al contar, calcular o simplemente escribir el número de veces que aparece la palabra «Dios». Aquellos que siguen afirmando que Mahoma fue el autor del Corán son totalmente ilógicos; él nunca fue a la universidad y no tenía ordenador.

Tabla 18: Aparición de la palabra «Dios» fuera de la sección inicial

Número de suras	Número de versículos	Veces que aparece
1	1, 2	2
69	33	1
70	3	1
71	3, 4, 13, 15, 17, 19, 25	7
72	4,5,7,12,18,19,22,23	10
73	20	7
74	31, 56	3
76	6, 9, 11, 30	5
79	25	1
81	29	1
82	19	1
84	23	1
85	8, 9, 20	3
87	7	1
88	24	1
91	13	2
95	8	1
96	14	1
98	2, 5, 8	3
104	6	1
110	1, 2	2
112	1, 2	2
1798	634	57 (19x3)

Suma del número de suras y versículos = 1798 + 634 = 2432
= 19 x 128
Total de apariciones de la palabra «Dios» fuera de la sección inicial = 57 (19x3).

[3] Desde las primeras iniciales del Corán (A.L.M. 2:1) hasta la última inicial (N. 68:1), hay 2641, 19 x 139, apariciones de la palabra «Dios».

[4] La palabra «Dios» aparece 57 veces en la sección fuera de las iniciales (Tabla 18).

[5] Al sumar los números de las suras y versículos en los que aparecen estas 57 ocurrencias de la palabra «Dios», obtenemos un total de 2432, o 19 x 128. Véase la tabla 18.

[6] La palabra «Dios» aparece en 85 suras. Si sumamos el número de cada sura al número de versículos entre la primera y la última aparición de la palabra «Dios», ambos versículos incluidos, el total general es 8170, o 19 x 430. En la tabla 19 se muestra una representación abreviada de los datos.

Tabla 19: Todas las suras en las que se menciona la palabra «Dios» (Alá)

	Sura N.º	Primera Versículo	Últimos Versículo	Versos Del primero al último
1.	1	1	2	2
2.	2	7	286	280
3.	3	2	200	199
-	-	-	-	-
84.	110	1	2	2
85.	112	1	2	2
	3910			4260

3910 +4260 =8170 = 19x430

Estas propiedades matemáticas abarcan todas las apariciones de la palabra «Dios».

[7] El mensaje dominante del Corán es que solo hay «un Dios». La palabra «uno», en árabe *«Wahed»,* aparece 25 veces en el Corán. Seis de estas apariciones se refieren a algo distinto de Dios (un tipo de comida, una puerta, etc.). Las otras 19 apariciones se refieren a Dios. Estos datos se encuentran en la referencia clásica *ÍNDICE DE LAS PALABRAS DEL CORÁN.*

La importancia crucial de la palabra «UNO» como mensaje básico del Corán se manifiesta en el hecho de que el denominador común del Corán, 19, es precisamente el valor gemátrico de la palabra «UNO».

¿POR QUÉ 19?

Como se señala más adelante en este apéndice, todas las escrituras de Dios, no solo el Corán, fueron codificadas matemáticamente con el número «19». Incluso el universo en general lleva esta marca divina. El número 19 puede considerarse como la firma del Creador Todopoderoso en todo lo que creó (véase el apéndice 38). El número «19» posee propiedades matemáticas únicas que van más allá del alcance de este apéndice. Por ejemplo:

[1] Es un número primo.

[2] Abarca el primer número que proclama el atributo de Dios en 57:3 como el «Alfa y la Omega».

[3] Tiene el mismo aspecto en todos los idiomas del mundo. Sus dos componentes, el 1 y el 9, son los *únicos* números que tienen el mismo aspecto en todos los idiomas.

[4] Posee muchas propiedades matemáticas peculiares. Por ejemplo, 19 es la suma de las primeras potencias de 9 y 10, y la diferencia entre las segundas potencias de 9 y 10.

Ahora entendemos que la codificación universal de las creaciones de Dios con el número 19 se basa en el hecho de que es el valor gemátrico de la palabra «UNO» en todos los idiomas de las Escrituras: arameo, hebreo y árabe.

Por lo tanto, el número 19 proclama el Primer Mandamiento en todas las escrituras: que solo hay UN Dios.

(1) y el último número (9), como si

¡El Señor nuestro Dios es UNO! Por lo tanto, adorarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, con toda tu alma, con toda tu mente y con todas tus fuerzas.

[Deuteronomio 6:4-5]
[Marcos 12:29]
[Corán 2:163, 17:22-23]

Tabla 20: ¡Por qué «19»!

Carta Hebreo	Árabe	Valor
V	W	6
A	A	1
H	H	8
D	D	4
		…..
		19

Como se muestra en la tabla 7, los alfabetos arameo, hebreo y árabe se utilizaban también como números, de acuerdo con un sistema universalmente establecido. La palabra hebrea para «UNO» es «VAHD» (pronunciada V-AHAD). En árabe, la palabra para «UNO» es «WAHD» (pronunciada WAAHED). Véase la tabla 20.

La palabra «Corán»

La palabra «Corán» aparece 58 veces en el Corán, y una de ellas, en 10:15, se refiere a «otro Corán». Por lo tanto, esta aparición en particular debe excluirse. Así pues, la frecuencia de aparición de «este Corán» en el Corán es 57, o 19x3.

Hay otras dos formas gramaticales de la palabra «Corán» que aparecen en 12 versículos. Estas incluyen la palabra «Quranun» y la palabra «Quranahu». Una de estas apariciones, en 13:31, se refiere a «otro Corán» que hace que las montañas se derrumben. Otra aparición, en 41:44, se refiere a «un Corán no árabe». Por lo tanto, estas dos apariciones se excluyen. La tabla 21 muestra una lista de las suras y versículos en los que aparece la palabra «Corán», en todas sus formas gramaticales.

Tabla 21: Suras y versículos en los que aparece «Corán»

Sura	Versículo
2	185
4	82
5	101
6	19
7	204
9	111
10	37
-	61
12	2
-	3
15	1
-	87
-	91
16	98
17	9
-	41
-	45
-	46
-	60
-	78
-	82
-	88
-	89
-	106
18	54
20	2
-	113
-	114
25	30
-	32
27	1
-	6
-	76
-	92
28	85

Sura	Versículo
30	58
34	31
36	2
-	69
38	1
39	27
-	28
41	3
-	26
42	7
43	3
-	31
46	29
47	2
50	1
56	77
54	17
59	21
72	1
73	4
-	20
75	17
-	18
76	23
84	21
85	21
.....	.....
1356	3052

1356 + 3052 = 4408
(19x232)

UNA BASE SÓLIDA

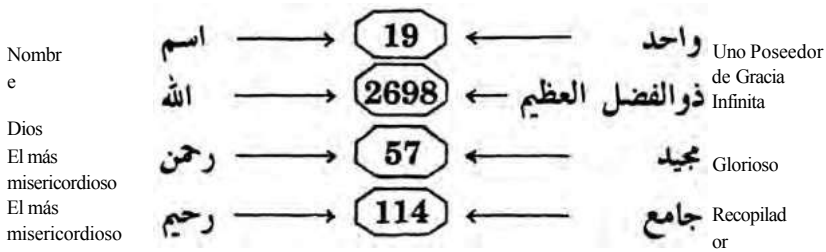
El Corán versículo , «En el nombre de Dios, el Misericordioso, Misericordioso Misericordioso», conocida como *Basmalah,* consiste de 19 letras árabes. Sus palabras constituyentes aparecen en el Corán de forma consistente en múltiplos de 19.

La primera palabra... «Ismo» (nombre)... aparece.....19 veces.
La segunda palabra ..... «Alá» (Dios) ..... aparece.....2698 veces (19x142).
La tercera palabra ..... «Al-Rahman» (el Misericordioso) .....57 veces, 19x3.
La cuarta palabra... «Al-Raheem» (el Compasivo).....114 veces, 19x6.

El profesor César Majul analizó el valor gemátrico de más de 400 atributos de Dios y encontró solo cuatro nombres cuyos valores gemátricos son múltiplos de 19**:**

	Nombre divino	Valor gematrial
1.	«Waahed» (Uno)	19
2.	«Zul Fadl Al-'Azim» (Poseedor de la Gracia Infinita)	2698
3.	«Majid» (Glorioso)	57
4.	«Jaami' » (Convocador)	114

Como se ha señalado anteriormente, los únicos nombres divinos cuyos valores gemátricos son divisibles por 19 corresponden exactamente a las frecuencias de aparición de las cuatro palabras de la Basmalah. La siguiente figura ilustra este notable fenómeno:



Las cuatro palabras de Basmalah se muestran en el lado izquierdo, y los <u>únicos</u> cuatro nombres divinos cuyos valores gemátricos son divisibles por 19 se encuentran en el lado derecho. Los números del medio son las frecuencias de aparición de las palabras de Bas-malah y, al mismo tiempo, los valores gemátricos de los cuatro nombres divinos.

Los cinco pilares del Islam

Aunque el Corán proporciona numerosos mandamientos importantes que rigen todos los aspectos de nuestras vidas (véase, por ejemplo, 17:22-38), tradicionalmente se han destacado cinco «pilares» básicos. Son los siguientes:

1. *Shahaadah:* Dar testimonio de que no hay otro dios más que Dios.

2. *Salat:* Observar las cinco oraciones diarias.

3. *Seyaam:* ayunar durante el noveno mes del calendario islámico (Ramadán).

4. *Zakat:* Dar el 2,5 % de los ingresos netos en concepto de caridad a personas específicas.

5. *Hajj:* peregrinación a La Meca una vez en la vida para aquellos que puedan permitírselo.

Como todo lo demás en el Corán, estos están estructurados matemáticamente.

1. Un solo Dios (Shahaadah):

Como se ha mencionado anteriormente, la palabra «UNO», que se refiere a Dios, aparece 19 veces en el Corán. La referencia a Dios «SOLO» aparece 5 veces, y la suma de los números de sura y versículo donde encontramos estas cinco apariciones es 361, 19x19.

El «primer pilar del islam» se establece en 3:18 como **«LAA ELAAHA ELLA HOO»** (No hay otro dios más que Él). Esta expresión tan importante aparece en 19 suras. La primera vez aparece en 2:163 y la última en 73:9. La tabla 22 muestra que el total de números de suras, más el número de versículos entre la primera y la última aparición, más la suma de estos números de versículos es 316502, o 19 x 16658.

Además, al sumar los números de las 19 suras en las que aparece **LAA ELAAHA ELLA HOO**, más los números de los versículos en los que se encuentra esta expresión crucial, más el número total de apariciones (29), el Gran

Tabla 22: Todas las suras y versículos desde la primera aparición de LAA ELAAHA ELLA HOO hasta la última aparición.

Sura N.º	N.º de Versículos	Suma de N.º de versículos	Total
2	123	27675	27800
3	200	20100	20303
-	-	-	-
9	127	8128	8264
-	-	-	-
72	28	406	506
73	9	45	127
…….	…….	..……	……...
2700	5312	308490	316502 (19x16658)

Tabla 23: Lista de todas las apariciones de la frase crucial: «LAA ELAAHA ELLA HOO» (No hay otro dios aparte de Él).

N.º	Sura n.º	Versos con Shahadah	Frecuencia de Shahadah
1.	2	163, 255	2
2.	3		
3.	4	2, 6, 18 (dos veces)	4
4.	6		1
5.	7	87	2
6.	9	102, 106	1
7.	11	158	1
8.	13	31	1
9.	20	14	1
10.	23	30	2
11.	27	8, 98	1
12.	28	116	1
13.	35	26	2
14.	39	70, 88	1
15.	40	3	1
16.	44	6	3
17.	59	3, 62, 65	1
18.	64	8	2
19.	73	22, 23	1
	…….	13	1
	507	9	…….
		…….. 1592	29

507 + 1592 + 29 + 2128 = 19x112

El total es 2128, o 19x112. Los detalles se muestran en la Tabla 23.

2. Las oraciones de contacto «Salat»:

La palabra «Salat» aparece 67 veces en el Corán, y cuando sumamos los números de las suras y versículos de estas 67 apariciones, el total es 4674, o 19x246 (véase *ÍNDICE DEL CORÁN*).

3. El ayuno (Seyaam):

El mandamiento de ayunar se menciona en 2:183, 184, 185, 187, 196; 4:92; 5:89, 95; 33:35, 35; y 58:4. El total de estos números es 1387, o 19x73. Cabe destacar que 33:35 menciona el ayuno dos veces, una para los hombres creyentes y otra para las mujeres creyentes.

4. La caridad obligatoria (Zakat):&

5. Peregrinación Hajj a La Meca:

Mientras que los tres primeros «pilares del Islam» son obligatorios para todos los musulmanes, hombres y mujeres, el *zakat* y el hajj solo se imponen a aquellos que pueden permitírselos. Esto explica el interesante fenómeno matemático asociado al *zakat* y al hajj.

La caridad *del zakat* se menciona en 2:43, 83, 110, 177, 277; 4:77, 162; 5:12, 55, 7:156; 9:5, 11, 18, 71; 18:81; 19:13, 31, 55; 21:73; 22:41, 78; 23:4; 24:37, 56; 27:3; 30:39; 31:4; 33:33; 41:7; 58:13; 73:20; y 98:5. Estos números suman 2395. Este total no es exactamente un múltiplo de 19, sino que se queda 1 por debajo.

La peregrinación del Hayy aparece en 2:189, 196, 197; 9:3; y 22:27. Estos números suman 645, y este total no es exactamente un múltiplo de 19, ya que le falta 1.

Por lo tanto, *el Zakat* y el Hajj, juntos, dan un total de 2395 + 645 = 3040 = 19x160.

LA ESTRUCTURA MATEMÁTICA DEL CORÁN

Las suras, versículos, palabras y letras del Corán no solo están compuestos matemáticamente, sino que también están organizados en una estructura sobrehumana que es puramente matemática, es decir, el contenido literario no tiene nada que ver con dicha organización.

Dado que la construcción física del Corán es puramente matemática, cabría esperar que los números mencionados en el Corán se ajustaran al código basado en el 19 del Corán.

A lo largo del Corán se mencionan un total de 30 números únicos, y la suma de todos ellos es 162146, un múltiplo de 19 (162146 = 19x8534). La tabla 24 enumera todos los números mencionados en el Corán, sin repeticiones.

Los números que se mencionan solo una vez en el Corán son: 11, 19, 20, 50, 60, 80, 99, 300, 2000, 3000, 5000, 50000 y 100000.

Todos los números mencionados en el Corán, con repeticiones, aparecen 285 veces, y este número es un múltiplo de 19; 285 = 19x15.

Los números de las suras y los versículos

El sistema de numeración de las suras y versículos del Corán se ha conservado perfectamente. Solo unas pocas impresiones no autorizadas y fácilmente detectables se desvían del sistema estándar que está divinamente protegido.

Cuando sumamos los números de todas las suras, más el número de versículos de cada sura, más la suma de los números de los versículos, el total general de todo el Corán es 346 199, 19 x 19 x 959. La tabla 25 es una presentación abreviada de estos datos. Por lo tanto, la más mínima alteración de una sola sura o versículo habría destruido este sistema. Como se muestra en la tabla 16, si consideramos solo las 29 suras inicializadas, estos mismos datos producen un total general que también es un múltiplo de 19. De ello se deduce que los datos de las suras no inicializadas también son divisibles por 19.

Tabla 25: Codificación matemática de los números de sura y versículo.

Sura del n.º	N.º de versículos	Suma de Números	TOTAL
1	7	28	36
2	286	41041	41329
-	-	- 8128	- 8264
9	127	-	- 133
-	-	15	
113	5		
	6		
114		21	141
– –	– –	– –	– – –
6555	6234	333410	346199 (19x19x959)

Tabla 24: Todos los números coránicos.

Número	Ejemplo de ubicación
1	2:163
2	4:11
3	4:171
4	9:2
5	18:22
6	25:59
7	41:12
8	69:17
9	27:48
10	2:196
11	12:4
12	9:36
19	74:30
20	8:65
30	7:142
40	7:142
50	29:14
60	58:4
70	9:80
80	24:4
99	38:23
100	2:259
200	8:65
300	18:25
1000	2:96
2000	8:66
3000	3:124
5000	3:125
5000	70:4
100000	37:147
162146 (19x8534)	

La tabla 26 es una presentación abreviada de los mismos datos relacionados con las 85 suras sin iniciales.

Ahora veamos otro conjunto de milagros relacionados con los números de sura y versículo.

Anote el número de sura, seguido del número de versículos de esa sura, luego el número de cada versículo y, por último, la suma de los números de los versículos. Así, para la sura 1 escribirías 1 para la sura, luego 7 para el número de versículos, 1234567 para cada número de versículo y, por último, 28 para la suma de los números de versículo, es decir, 1 7 1234567 28. El número para la sura 2 quedaría así: 2 286 123456 286 41041. Haz lo mismo con las 114 suras y, a continuación, suma estos números. El total consta de 759 dígitos y es un múltiplo de 19.

Tabla 26: Codificación matemática de las 85 suras sin inicial

Sura N.º	N.º de versículos	Suma de N.º de versículos	TOTAL
1	7	28	36
4	176	15576	15756
-	-	-	-
9	127	8128	8264
-	-	-	-
113	5	15	133
114	6	21	141
5733	3491	146842	156066 (19x8214)

Tabla 27: Sura, número total de versículos, números de versículos y suma de números de versículos para cada sura.

Sura, número de versículos, números de versículos de la Sura	Suma de versículos y suma de números de los números de versículos
1	17123456728
2	228612345……..28641041
-	-
114	114123456621
El total es 759 dígitos y un múltiplo de 19	

Ahora escriba el número total de versículos de una sura, seguido de la suma de los números de los versículos, y mantenga todos los números alineados a la izquierda. Por ejemplo, el número de versículos de la sura 1 es 7, y la suma de los números de los versículos es 28. Por lo tanto, el número combinado para la sura 1 será 7 28, para la sura 2 será 286 41041, para la sura 3 será 200 20100; y así sucesivamente hasta la sura 114, cuyo número combinado es 6 21. Recuerde que estos números son e es diez hacia la izquierda, como se muestra en la tabla 28. A continuación, súmalos de la forma habitual, de derecha a izquierda. El total de todos estos números alineados a la izquierda es 4 859 309 774, o 19 x 255753146.

Tabla 28: Número de versículos para cada sura y suma de versículos números, justificados a la izquierda.

Sura	Versículos totales y suma de versículos
1	728
2	28641041
3	20020100
-	-
114	621
	4859309774= 19x255753146

Por último, haz lo mismo que antes (continuando para mantener todos los números alineados a la izquierda), excepto que escriba el número de cada verso, en lugar del número total de versículos. Por ejemplo, el número de la sura 1 consiste en los números de sus siete versículos (1234567) combinados con la suma de esos números (28). Por lo tanto, El número combinado para la sura 1 será 1234567 28. El número combinado para La sura 114 será 123456 21. La tabla 29 muestra este proceso. El total de de todos estos números alineados a la izquierda consiste en 757 dígitos, y sigue siendo un múltiplo de 19.

Tabla 29: Números de versículos y suma de Números de versículos, alineados a la izquierda.

Sura	Números de versículos y suma de versículos
1	123456728
2	1234...28641041
-	-
114	12345621
El total es de 757 dígitos y un múltiplo de 19	

Combinaciones numéricas sobrehumanas

Escribamos el número de cada versículo del Corán, precedido por el número de versículos de cada sura. Así, la sura 1, que consta de siete versículos, estará representada por el número 7 1234567. Lo que estamos haciendo aquí es formar números largos escribiendo los números de los versículos uno al lado del otro. Para encontrar el número que representa la sura 2, se escribe el número de versículos de esta sura, 286, seguido del número de cada versículo, escritos uno al lado del otro. Así, el número que representa la sura 2 tendrá este aspecto: 286 12345... 284285286. Los dos números que representan las dos primeras suras son:

7 1 2 3 4 5 6 7 & 286 1 2 3 4 5.....284 285 286.

Al unir estos dos números para formar un número que represente las dos primeras suras, obtenemos este número:

7 1 2 3 4 5 6 7 2 8 6 1 2 3 4 5.....284 285 286.

Este proceso continúa hasta que se escriben todos los versículos del Corán, formando así un número muy largo que abarca el número de cada versículo del Corán. El número que representa todo el Corán es **un múltiplo de 19 y consta de 12 692 dígitos, que también es un múltiplo de 19.**

7 1234567 286 12345…286 …5 12345 6 123456

N.º PRIMERO: Este número muy largo consta de 12 692 dígitos (19 x 668) e incluye todos los versículos del Corán. El número de versículos de cada sura precede a sus versículos. Un programa informático especial que divide números muy largos ha demostrado que este número largo es un múltiplo de 19.

En lugar de poner el número total de versículos de cada sura delante de la sura, pongámoslo al final de cada sura. Así, el número que representa la sura 1 quedará así: 1234567 7, en lugar de 7 1234567. El número que representa la sura 2

tendrá este aspecto: 12345.....284 285 286 286 en lugar de 286 12345 284285286.

Los números que representan las dos primeras suras se verán así:

1 2 3 4 5 6 7 7 & 1 2 3 4 5.....284 285 286 286.

Al unir estos dos números para formar un número más largo que represente las dos primeras suras, obtenemos un número que se ve así:

1 2 3 4 5 6 7 7 1 2 3 4 5.....284 285 286 286.

Dado que estamos colocando el número total de versículos por sura al final de cada sura, debemos colocar el número total de versículos numerados (6234) al final del Corán. Por lo tanto, los últimos números representan la última sura (123456 6), seguida del número total de versículos numerados en el Corán (6234):

1 2 3 4 5 6 6 y 6234 > > > 1 2 3 4 5 6 6 6234.

Al juntar todos los versículos de todas las suras, se obtiene un número largo que consta de 12696 dígitos y **es múltiplo de 19.**

1234567 7 12345…286 286 12345 5…123456 6 6234

SEGUNDO NÚMERO: El número de cada versículo de cada sura va seguido del número de versículos por sura. Los últimos 11 dígitos que se muestran aquí son los 6 versículos de la última sura, seguidos de su número de versículos (6) y del número total de versículos numerados en el Corán (6234). El número completo, muy largo, es un múltiplo de 19.

Ahora incluyamos el número de cada sura.

Anote el número de cada versículo de cada sura, seguido del número de la sura y, a continuación, del número de versículos de la sura. Así, el número que representa la sura 1 es el siguiente: 1234567 1 7. El número que representa la sura 2 es el siguiente: 1 2 3 4 5 284 285 286 2 286. El número que representa
la última sura (n.º 114) tiene el siguiente aspecto: 1 2 3 4 5 6 114 6. Una vez más, el número total de versículos numerados (6234) se añade al final. Este número, que representa todo el Corán, **es un múltiplo de 19 y** tiene el siguiente aspecto:

1234567 1 7 12345...286 2 286 ...123456 114 6 6234

TERCERO No: El número de cada versículo, seguido del número de la sura y, a continuación, el número de versículos de la sura. El número total de versículos numerados se añade al final. El número largo (12 930 dígitos) es un múltiplo de 19.

En lugar de poner el número total de versículos de cada sura después de la sura, pongámoslo ahora delante de la sura. Así, el número que representa la sura 1 queda así: 7 1234567 1, en lugar de 1234567 1 7, y el número que representa la sura 2
queda así: 286 12345.... 284 285 286 2, en lugar de 12345 284 285 286 2 286.
Este número tan largo que representa todo el Corán **es un múltiplo de 19.**

7 1234567 1 286 12345...286 2...6 123456 114 6234

CUARTO No: El número total de versículos en cada sura va seguido del número de cada versículo y, a continuación, del número de la sura. Los últimos 14 dígitos que se muestran arriba son el número de versículos de la última sura (6), seguido de los números de los seis versículos (123456), seguido del número de la sura (114) y, a continuación, el número total de versículos numerados en el Corán.
El número muy largo (que consta de 12 930 dígitos) es un múltiplo de 19.

Ahora, escribamos el número de cada versículo de cada sura, seguido de la suma de los números de los versículos de cada sura. La sura 1 consta de 7 versículos, y la suma de los números de los versículos es 1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 = 28. Por lo tanto, el número que representa la sura 1 es el siguiente: 1234567 28.

La suma de los números de versículos de la sura 2 es 41041 (1 + 2 + 3 + ... + 286). Por lo tanto, el número que representa la sura 2 es el siguiente: 12345...284 285 286 41041.

El número que representa la última sura, que consta de 6 versículos, es el siguiente: 123456 21, ya que 1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 = 21.

El número completo, que representa todo el Corán, consta de 12 836 dígitos y **es múltiplo de 19.** Tiene el siguiente aspecto:

1234567 28 12345...284285286 41041...123456 21

QUINTO N.º: El número de cada versículo de cada sura va seguido de la suma de los números de los versículos. El número largo consta de 12 836 dígitos y es múltiplo de 19.

Curiosamente, si tomamos el «Quinto número» que se muestra arriba e invertimos el orden de los números de los versículos y la suma de los números de los versículos, es decir, movemos la suma de los números de los versículos y la colocamos delante de la sura, el número largo resultante **sigue siendo un múltiplo de 19.**

28 1234567 41041 12345…285286….21 123456

SEXTO: Si colocamos la suma de los números de los versículos delante de cada sura, en lugar de detrás, obtenemos un número largo (12 836 dígitos) que también es múltiplo de 19.

Incluso escribiendo las suras al revés, es decir, invirtiendo el orden de las suras comenzando por la última y terminando por la primera, y colocando la suma de los números de los versículos después de los versículos de cada sura, el producto **sigue siendo un múltiplo de 19.**

123456 21 12345 15..12345..286 41041 1234567 28

SÉPTIMO: Invirtiendo el orden de las suras —empezando por la última sura y terminando por la primera— y anotando el número de cada versículo, con la suma de los números de los versículos de cada sura después de sus versículos, el producto es un número largo que consta de 12 836 dígitos. Este número largo es un múltiplo de 19.

Escriba la suma de los números de versículos de todo el Corán (333 410), seguida del número total de versículos numerados en el Corán (6234) y, a continuación, el número de suras (114). Cada sura se representa entonces por su número seguido de su número de versículos. Los números que representan las suras 1 y 2 son 1 7 y 2 286. El número completo, que abarca todas las suras del Corán, consta de 474 dígitos y **es un múltiplo de 19**; tiene este aspecto:

333410 6234 114 1 7 2 286 3 200..113 5 114 6

OCTAVO N.º: La suma total de los números de los versículos (333410) va seguida del número total de versículos numerados (6234), el número de suras (114) y, a continuación, los números de las suras y los números de los versículos de cada sura.

Ahora invirtamos el orden del número de sura y su número de versículos tal y como se presenta en el «Octavo número». Así, los números que representan las dos primeras suras quedan así: 7 1 y 286 2, en lugar de 1 7 y 2 286. El número completo también consta de 474 dígitos y **sigue siendo múltiplo de 19.** Queda así:

333410 6234 114 7 1 286 2 200 3…5 113 6 114

NUEVE: Al invertir la secuencia del número de sura y el número de versículos, seguimos obteniendo un número largo que es múltiplo de 19.

Si escribimos la suma de los números de versículos de la sura 1 (28), seguida de la suma de los números de versículos de la sura 2 (41041), y así sucesivamente hasta el final del Corán, y colocamos la gran suma de los números de versículos (333410) al final, el número largo resultante (décimo número) consta de 377 dígitos y **es múltiplo de 19.**

28 41041 20100 …. 15 21 333410

DÉCIMO N.º: Las sumas de los números de los versículos de cada sura del Corán están escritas una junto a otra, seguidas al final por la Gran Suma de los números de los versículos (333410).
Este número tan largo (377 dígitos) es un múltiplo de 19.

Si escribimos el número de suras del Corán (114), seguido del número total de versículos numerados (6234), seguido del número de cada sura y su suma de números de versículos, el número largo final (612 dígitos) **es un múltiplo de 19.**

114 6234 1 28 2 41041 3 20100…113 15 114 21

NÚMERO ONCE: El número de suras, seguido del número total de versículos numerados, y luego el número de cada sura y la suma de los números de sus versículos, producen este número largo (612 dígitos) que es múltiplo de 19.

Para que nadie piense que algún parámetro coránico queda desprotegido con este impresionante código matemático, veamos más parámetros.

Si escribimos el número de suras (114), seguido del número total de versículos numerados, seguido de la gran suma de los números de versículos de todo el Corán (333410), seguido de los números de cada sura y sus versículos, obtenemos un número muy largo (12712 dígitos) que es múltiplo de 19.

114 6234 333410 1 1 2 3 4 5 6 7...114 1 2 3 4 5 6

DODECIMO NÚMERO

Si escribimos los números de los versículos de cada sura uno al lado del otro, obtenemos un número de 235 dígitos que **es múltiplo de 19.** Para ello, escriba el número total de versículos numerados del Corán (6234), seguido del número de versículos de cada sura, y termine con el número total de versículos numerados del Corán. El número final largo tiene este aspecto:

6234 7 286 200 176 …. 127 … 5 4 5 6 6234

(total de versículos) (primeras 4 suras) (Sura 9) (Últimas 4 suras) (total de versículos)

NÚMERO TRECE

Si escribimos el número de versículos numerados en el Corán (6234), seguido del número de suras (114), seguido del número de cada versículo en cada sura, y luego cerrar con el número de versículos numerados en el Corán (6234) y el número de suras (114), el número final consta de 12479 dígitos **y es un múltiplo de 19.**

6234 114 1234567 12345…286…123456 6234 114

CIFRA CATORCE

Otro número largo que consta de 12774 dígitos se forma escribiendo el número de cada versículo de cada sura, seguido del número de cada sura añadido a su número de versículos. La sura 1 consta de 7 versículos, y el total 1 + 7 es 8. Por lo tanto, el número que representa la sura 1 es el siguiente: 1234567 8. Dado que la sura 2 consta de 286 versículos, el número que representa la sura 2 es el siguiente:

12345.....286 288. Esto se hace para cada sura del Corán. La combinación final
El número consta de 12774 dígitos y **es múltiplo de 19.**

1234567 8 12345.....286 288 ……123456 120
(1 + 7) (2 + 286) (114 + 6)
DÉCIMO QUINTO NÚMERO

En los apéndices 2, 9, 19, 24, 25, 26, 29 y 37 se incluyen características más especializadas.

Un testigo de los hijos de Israel [46:10]

Proclama: «¿Y si es de Dios y vosotros no creéis en ello? Un testigo de los Hijos de Israel ha dado testimonio de un fenómeno similar y ha creído, mientras que vosotros os habéis vuelto demasiado arrogantes para creer. Dios no guía a los malvados» [46:10].

La siguiente cita está tomada de *STUDIES IN JEWISH MYSTICISM (Estudios sobre el misticismo judío)*, (Association for Jewish Studies, Cambridge, Mass., Joseph Dan & Frank Talmage, eds., página 88, 1982). La cita se refiere a la obra del rabino Judá el Piadoso (siglo XII d. C.):

El pueblo [judío] de Francia tenía la costumbre de añadir [en la oración matutina] las palabras: «Ashrei temimei derekh [benditos sean los que siguen el camino recto]», y nuestro rabino, el Pío, de bendita memoria, escribió que estaban completa y absolutamente equivocados. Todo ello es una gran falsedad, porque solo se menciona diecinueve veces el Santo Nombre [en esa parte de la oración matutina]... y del mismo modo se encuentra la palabra «Elohim» diecinueve veces en la perícopa de Ve-'elleh shemot Del mismo modo, se encuentra que Israel fue llamado «hijos» diecinueve veces, y
Hay muchos otros ejemplos. Todos estos conjuntos de diecinueve están intrincadamente entrelazados y contienen muchos secretos y significados esotéricos, que se recogen en más de ocho grandes volúmenes. Además, en esta sección hay 152 (19x8) palabras.

Agradecimientos

Toda alabanza y agradecimiento son para Dios, que ha querido que Su milagro del Corán sea revelado en este momento. Él ha distinguido a las siguientes personas y las ha bendecido revelándoles muchas partes de este descubrimiento trascendental: Abdullah Arik, Mohamoud Ali Abib, Lisa Spray, Edip Yuksel, Ihsan Ramadan, Feroz Karmally, Ismail Barakat, Gatut Adisoma, Ahmed Yusuf, Cesar A. Majul, Muhtesem Erisen y Emily Kay Sterrett.

Apéndice 2

El Mensajero de Dios del Pacto

El Mensajero de Dios del Pacto es un mensajero consolidador. Su misión es purificar y unificar todas las religiones existentes en una sola: el Islam (sumisión).

El islam NO es un nombre; es una descripción de la sumisión y devoción totales de una persona SOLO a Dios, sin idolatrar a Jesús, María, Mahoma o los santos. Cualquiera que cumpla este criterio es un «musulmán» (sumiso). Por lo tanto, se puede ser judío musulmán, cristiano musulmán, hindú musulmán, budista musulmán o musulmán musulmán.

El Mensajero de Dios del Pacto transmite la proclamación de Dios de que «La única religión aprobada por Dios es la sumisión» (3:19) y que «Cualquiera que busque otra religión que no sea la sumisión, no será a c e p t a d o » (3:85).

Un mensajero de Dios debe presentar pruebas de que es mensajero de Dios. Todo mensajero de Dios está respaldado por signos divinos incontrovertibles que demuestran que está autorizado por el Todopoderoso para transmitir Sus mensajes. Moisés arrojó su bastón y este se convirtió en una serpiente, Jesús curó a los leprosos y resucitó a los muertos con el permiso de Dios, el signo de Saaleh fue el famoso camello, Abraham salió del fuego y el milagro de Mahoma fue el Corán (29:50-51).

El Corán (3:81, 33:7, 33:40) y la Biblia (Malaquías 3:1-3) han profetizado la llegada del mensajero consolidador, el Mensajero de Dios del Pacto. Es lógico que un mensajero con una misión tan crucial deba estar respaldado por el milagro más poderoso (74:30-35). Mientras que los milagros de los mensajeros anteriores estaban limitados en el tiempo y el espacio, el milagro de Dios que respalda a Su Mensajero del Pacto es perpetuo; cualquiera puede presenciarlo, en cualquier momento y en cualquier lugar.

Este apéndice presenta pruebas físicas, examinables, verificables e irrefutables de que Rashad Khalifa es el Mensajero del Pacto de Dios.

Una verdad coránica

Una de las principales profecías del Corán es que el Mensajero del Pacto de Dios será enviado después de que todos los profetas hayan venido a este mundo y después de que todas las escrituras de Dios hayan sido entregadas.

Dios hizo un pacto con los profetas, diciendo: «Os daré las Escrituras y la sabiduría. Después, vendrá un mensajero para confirmar todas las Escrituras existentes. Debéis creer en él y apoyarlo». Él dijo: «¿Estáis de acuerdo con esto y os comprometéis a cumplir este pacto?». Ellos respondieron: «Estamos de acuerdo». Él dijo: «Así habéis dado testimonio, y yo doy testimonio junto con vosotros».

(3:81)

Muhammad Marmaduke Pickthall tradujo 3:81 de la siguiente manera:

Cuando Alá hizo (Su) pacto con los Profetas, (dijo): «Contemplad lo que os he dado de la Escritura y el conocimiento. Y después vendrá a vosotros un mensajero que confirmará lo que poseéis. Creeréis en él y le ayudaréis. Él dijo: «¿Estáis de acuerdo y asumiréis Mi carga (que os impongo) en este (asunto)?». Respondieron: «Estamos de acuerdo». Él dijo: «Entonces sed testigos. Yo seré testigo con vosotros».

En la sura 33 aprendemos que Mahoma fue uno de los profetas que hizo ese solemne pacto con Dios.

Y cuando exigimos un pacto a los profetas, y a ti (oh, Mahoma), y a Noé, y a Abraham, y a Moisés, y a Jesús, hijo de María, tomamos de ellos un pacto solemne. (33:7) (según Muhammad Marmaduke Pickthall)

El versículo 3:81, entre muchos otros versículos, proporciona las definiciones de *«Nabi»* (profeta) y *«Rasoul»* (mensajero). Así, *«Nabi»* es un mensajero de Dios que entrega una nueva escritura, mientras que *«Rasoul»* es un mensajero comisionado por Dios para confirmar la escritura existente; él no trae una nueva escritura. Según el Corán, todo *«Nabi»* es un *«Rasoul»,* pero no todo *«Rasoul»* es un *«Nabi».*

No todos los mensajeros recibieron una nueva escritura. No es lógico que Dios le dé una escritura a un profeta y luego le pida que la guarde exclusivamente para sí mismo, como afirman algunos «eruditos» musulmanes (2:42, 146, 159). Quienes no están suficientemente familiarizados con el Corán tienden a pensar que Aarón era un *«Nabi»*, tal y como se afirma en 19:53, que no recibió una escritura. Sin embargo, el Corán afirma claramente que el libro de leyes fue entregado específicamente «tanto a Moisés como a Aarón» (21:48, 37:117).

Aprendemos del Corán, 33:40, que Mahoma fue el último profeta *(Nabi),* pero no el último mensajero *(Rasoul):*

Mahoma no era el padre de ninguno de vuestros hombres; era un mensajero (Rasoul) de Dios y el último profeta (Nabi). [33:40]

Esta definición crucial se confirma mediante el código matemático del Corán. La expresión utilizada en 33:40, *«Muhammad Khaatum Al-Nabiyyeen»* (el último profeta) tiene un valor gemátrico de 1349, 19x71, mientras que el valor de la expresión errónea *«Muhammad Khaatum Al-Mursaleen»* (el último mensajero) no es múltiplo de 19.

Desde tiempos inmemoriales, ha sido una característica humana rechazar a un mensajero contemporáneo y vivo. José fue declarado «el último mensajero» (40:34). Sin embargo, muchos mensajeros vinieron después de él, entre ellos Moisés, David, Salomón, Jesús y Mahoma.

El pacto cumplido

Aunque los profetas están muertos, en lo que respecta a este mundo, sabemos que sus almas, las personas reales, se encuentran ahora en el Jardín del Edén, donde vivieron Adán y Eva. Varios versículos nos prohíben pensar que los creyentes que abandonaron sus cuerpos y partieron de este mundo están muertos (2:154, 3:169, 4:69). Aunque no pueden volver a nuestro mundo (23:100), están «vivos» en el Paraíso. Véase el Apéndice 17.

Durante mi peregrinación a La Meca, y antes del amanecer del martes 3 de Zul-Hijjah de 1391, 21 de diciembre de 1971, yo, Rashad Khalifa, el alma, la persona real, no el cuerpo, fui llevado a algún lugar del universo donde me presentaron a todos los profetas como Mensajero de Dios del Pacto. No se me informó de los detalles y el verdadero significado de este acontecimiento hasta el Ramadán de 1408.

Lo que presencié, con plena conciencia, fue que yo estaba sentado inmóvil, mientras los profetas, uno por uno, se acercaban a mí, me miraban a la cara y luego asentían con la cabeza. Dios me los mostró tal y como se veían en este mundo, ataviados con sus respectivas vestimentas. Había una atmósfera de gran asombro, alegría y respeto.

Excepto Abraham, no se me identificó a ninguno de los profetas. Sabía que todos los profetas estaban allí, incluidos Moisés, Jesús, Mahoma, Aarón, David, Noé y los demás. Creo que la razón por la que se reveló la identidad de Abraham fue porque yo pregunté por él. Me sorprendió el gran parecido que tenía con mi propia familia: conmigo mismo, con mi padre, con mis tíos. Fue la única vez que me pregunté: «¿Quién es este profeta que se parece a mis familiares?». La respuesta fue: «Abraham». No se habló ningún idioma. Toda la comunicación se realizó mentalmente.

Cabe destacar que la fecha en que se cumplió el pacto de los profetas fue **el 3 de Zul-Hijjah de 1391**. Si sumamos el mes (12), más el día (3), más el año (1391), obtenemos un total de 1406, 19x74. La sura 74 es donde se menciona el denominador común del Corán, el número 19. Obsérvese que el número 1406 es también el número de años transcurridos desde la revelación del Corán hasta la revelación de su milagro (Apéndice 1).

La misión del Mensajero del Pacto de Dios es confirmar las escrituras existentes, purificarlas y consolidarlas en un único mensaje divino. El Corán afirma que dicho mensajero tiene la misión de restaurar el mensaje de Dios a su pureza original, para guiar a los creyentes justos —judíos, cristianos, musulmanes, budistas, sijs, hindúes y otros— de la oscuridad a la luz (5:19 y 65:11). Debe proclamar que *el islam (sumisión total a Dios) es la única religión aceptable para Dios* (*3:19*).

He aquí que envío a mi mensajero para que prepare el camino delante de mí; y de repente vendrá al templo el Señor a quien buscáis y el mensajero del pacto a quien deseáis. Sí, él viene, dice el Señor de los ejércitos. Pero ¿quién soportará el día de su venida? ¿Y quién podrá mantenerse en pie cuando él aparezca? Porque él es como el fuego del fundidor, o como la lejía del lavador. [Malaquías 3:1-2]

La prueba

El nombre del Mensajero del Pacto de Dios está codificado matemáticamente en el Corán como «Rashad Khalifa». Este es sin duda el método más adecuado para presentar al mensajero de Dios al mundo en la era de la informática.

(1) Como se muestra en el Apéndice 1, el gran milagro de Dios en el Corán se basa en el número primo 19, y permaneció oculto durante 1406 años (19 x 74). Este asombroso milagro fue predestinado por Dios Todopoderoso para ser revelado a través de Rashad Khalifa. Cientos de eruditos musulmanes y orientalistas durante los últimos 14 siglos lo han intentado en vano, pero a ninguno de ellos se le permitió descifrar el significado de las iniciales coránicas.

(2) El Corán es fácil para **los creyentes sinceros y los buscadores** (54:17, 22, 32, 40 y 39:28). Es una ley divina irrevocable que nadie tiene permitido acceder al Corán, y mucho menos a su gran milagro, a menos que sea un creyente sincero al que se le haya concedido una autorización divina específica (17:45-46, 18:57, 41:44, 56: 79). La revelación del milagro del Corán a través de Ra-shad Khalifa es una señal importante de su misión como mensajero.

(3) La raíz de la palabra «Rashad رَشَاد» es «Rashada رَشَدَ» (mantener la guía correcta). Esta raíz se menciona en el Corán 19 veces. Diecinueve es el denominador común del Corán (véase *ÍNDICE DE LAS PALABRAS*

Tabla 1: Suras y versículos de «Rashada» y «Khalifa»

N.º	«Rashada» Sura	Versículo	«Khalifa» Sura	Versículo
1.	2	186	(2)	30
2.	-	256	38	26
3.	4	6		
4.	7	146		
5.	11	78		
6.	-	87		
7.	-	97		
8.	18	10		
9.	-	17		
10.	-	24		
11.	-	66		
12.	21	51		
13.	40	29		
14.	-	38		
15.	49	7		
16.	72	2		
17.	-	10		
18.	-	14	(Sura 2	
19.	-	21	~~es una~~ repetición)	———
	224	1145	38	56
224 + 1145 + 38 + 5 6 = 1463 = 19x7				7

CORÁN, primera impresión, página 320).

(4) La palabra «Rashad» aparece en 40:29 y 38. La palabra «Khalifa» aparece en 2:30 y 38:26. La primera «Khalifa» se refiere a un «Khalifa» no humano, es decir, Satanás, mientras que la segunda aparición (sura 38) se refiere a un «Khalifa» humano. Si sumamos los números de las suras y los versículos de «Rashad» (40:29, 38) y «Khalifa» (38:26), obtenemos 40 + 29 + 38 + 38 + 26 = 171 = 19x9.

(5) La suma de todos los números de suras y versículos en los que aparecen «Rashada» y «Khalifa», sin distinción, asciende a 1463, 19x77 (Tabla 1).

(6) El total de todas las suras y versículos en los que aparece la raíz «Rashada» es 1369, o (19 x 72) + 1, mientras que el total de todas las apariciones de «Khalifa» es 94, (19 x 5) - 1. El hecho de que «Rashada» suba uno y «Khalifa» baje uno fija el nombre como «Rashad Kha-lifa», y no como «Rashad» o «Khalifa».

(7) El valor gemátrico de «Rashad» es 505 y el de «Khalifa» es 725 (Tabla 7, Apéndice 1). Si sumamos el valor de «Rashad Khalifa» (1230) a los números de las suras y al número de versículos, desde el comienzo del Corán hasta la primera aparición de «Rashada», el total es 1425, 19x75. Los detalles se muestran en la Tabla 2.

Tabla: Las suras y versículos desde el comienzo del Corán hasta la primera aparición de la raíz «Rashada»

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los números de versículos
1	7	28
2	185	17205
3	192	17233 (19x907)

Además, «Rashad» (505) + «Khalifa» (725) + Total de suras (3) + Total de versículos (192) = 1425 (19x75)
505 + 725 + 3 + 192 = 1425 = 19x75

(8) Si sumamos los números de todos los versículos de cada sura, es decir, la suma de los números de los versículos (1 + 2 + 3 + ... + n) desde el principio del Corán hasta la primera aparición de la raíz «Rashada», el total es 17233,19x907 (Tabla 2).

(9) Las iniciales coránicas constituyen la base fundamental del milagro del Corán. Estas iniciales aparecen en las suras 2, 3, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 19, 20, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 36, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 50 y 68. Si sumamos el total de estos números (822) al valor de «Rashad Khalifa» (1230), el total es 2052, 19x108.

Tabla 3: Las suras en las que aparece la raíz «Rashada».

N.º de sura	N.º de versículos	Total
2	286	288
4	176	180
7	206	213
11	123	134
18	110	128
21	112	133
40	85	125
49	18	67
72	28	100
224	1144	1368 (19x72)

(10) Como se muestra en la tabla 3, si sumamos los números de todas las suras en las que aparece la raíz «Rashada», más el número de versículos, obtenemos 1368, o 19 x 72.

(11) Si escribimos el número de suras , seguido del número de versículos por sura, seguido del número individual

Si sumamos los números de los versículos, desde la primera aparición de la raíz «Rashada» (2:186) hasta la última aparición de «Rashada» (72:21), y colocamos estos números uno al lado del otro, obtenemos un número muy largo que consta de 11 087 dígitos y es múltiplo de 19. Este número tan largo comienza con el número de la sura 2, seguido del número de versículos de la sura 2 desde la primera aparición de «Rashada» en el versículo 186 hasta el final de la sura (100 versículos). Por lo tanto, el comienzo del número es el siguiente: 2 100. Los números de estos 100 versículos individuales (del 187 al 286) se colocan junto a este número. Por lo tanto, el número que representa la sura 2 tiene el siguiente aspecto: 2 100 187 188 189 ... 285 286. El mismo proceso se lleva a cabo hasta 72:21, la última aparición de la raíz «Rashada». El número completo tiene el siguiente aspecto:

(12) Si examinamos las suras y los versículos desde la primera aparición de la raíz «Rashada» hasta la palabra «Khalifa» en 38:26, encontramos que la suma de los números de las suras y sus versículos es 4541, o 19 x 239. Los detalles se encuentran en la tabla 4.

2 100 187 188 189 ..... 72 21 1 2 3 ..... 19 20 21

El número de la sura va seguido del número de versículos, y luego los números de los versículos individuales, desde la primera hasta la última aparición de «Rashada» (2:187 a 72:21).

El número completo consta de 11 087 dígitos y es divisible por 19.

(13) Cuando escribimos el valor de «Rashad» (505), seguido del valor de «Khalifa» (725), seguido de cada número de sura en el que aparece la raíz «Rashada», seguido del número de versículos, desde la primera aparición de «Rashada» (2:186) hasta la palabra «Kha-lifa» (38:26), obtenemos un número largo que es divisible por 19.

La primera aparición de «Rashada» es en 2:186. Por lo tanto, escribimos 2 186. La segunda aparición se encuentra en 2:256, por lo que anotamos 256. La siguiente aparición se encuentra en 4:6, por lo que anotamos 4 6, y así sucesivamente, hasta que anotamos 38 26 («Khalifa» aparece en 38:26). El número completo queda así:

Tabla 4: Las suras y versículos desde la primera «Rashada» hasta «Khalifa».

N.º de sura	N.º de versículos	Total
2	100 (187-286)	102
3	200	203
4	176	180
5	120	125
-	-	-
36	83	119
37	182	219
38	26	64
740	3801	4541 (19x239)

505 725 2 186 256 4 6 …… 38 26

El valor gematrial de «Rashad» va seguido del valor de «Khalifa», seguido del número de sura y los números de versículo de cada aparición de la raíz «Rashada», desde la primera aparición de «Rashada» hasta la aparición de «Khalifa» en 38:26.

La única religión aprobada por Dios es el islam

[3:19]

(14) El Corán especifica tres mensajeros del Islam (sumisión):

Abraham transmitió todas las prácticas del Islam. El valor de su nombre	= 258 **Mahoma**
transmitió el Corán. El valor de su nombre	= 92
Rashad transmitió la prueba de autenticidad del Islam. El valor de su nombre	= 505
Valor gemátrico total de los 3 nombres = 258 + 92 + 505	= 855.
	(19x45)

El verdadero judaísmo, cristianismo e islam se consolidarán en una sola religión: la sumisión completa y la devoción absoluta SOLO a Dios.

Las religiones existentes, incluyendo el judaísmo, el cristianismo y el islam, están gravemente corrompidas y simplemente desaparecerán (9:33, 48:28, 61:9).

(15) Dado que el Corán a veces se refiere a «Abraham, Ismael e Isaac», se sugirió que se incluyera a Ismael e Isaac. Sorprendentemente, la adición de Ismael e Isaac dio un total que sigue siendo múltiplo de 19. Como se muestra en la tabla 5, el nuevo total es 1235, o 19x65. Esta divisibilidad por 19 no es posible si se omite cualquiera de los tres nombres: Abraham, Mahoma o Rashad.

¿Por qué 81? Versículo 81 y Sura 81

(16) El Mensajero de Dios del Pacto se profetiza en el versículo 81 de la sura 3. La suma del valor gemátrico de «Rashad» (505), más el valor gemátrico de «Khalifa» (725), más el número del versículo (81), da como resultado 505 + 725 + 81 = 1311 = 19x69.

Tabla 5: Valor gematrial de los 5 mensajeros

nombre	Valor de Letras individuales	Total
Abraham	1 + 2 + 200 + 5 + 10 + 40	258
Ismail	1 + 60 + 40 + 70 + 10 + 30	211
Isaac	1 + 60 + 8 + 100	169
Muhammad	40 + 8 + 40 + 4	92
Rashad	200 + 300 + 1 + 4	505
	…….	……
	1235	1235
		(19x65)

(17) Si miramos **la sura 81**, leemos acerca de un mensajero de Dios que cuenta con el poderoso apoyo y la autorización del Todopoderoso (versículo 19). Por lo tanto, el versículo 81 de la sura 3 y el versículo 19 de la sura 81 están estrechamente relacionados con el nombre «Rashad Khalifa» 505 + 725 + 81 = 1311 = 19x69.

(18) Si sumamos los números de las suras más el número de versículos desde el principio del Corán hasta el versículo 3:81, donde se profetiza al Mensajero del Pacto, el total es 380, 19x20. Estos datos se encuentran en la Tabla 6.

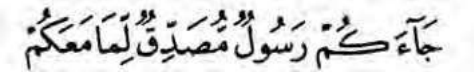
Tabla 6: Las suras y versículos del 1:1 al 3:81

N.º de sura	N.º de versículos	Total
1	7	8
2	286	288
3	81	84
6	374	380
		(19x20)

(19) El valor gemátrico del versículo 3:81 es 13148, 19x692. Este valor se obtiene sumando los valores gemátricos de cada letra del versículo.

(20) Si nos fijamos en la parte del versículo 3:81 que se refiere específicamente al mensajero del Pacto: «Un mensajero vendrá a vosotros, confirmando lo que tenéis», en árabe:

«JAA'AKUM RASOOLUN MUSADDIQUN LEMAA MA'AKUM»



encontramos que el valor gemátrico de esta frase clave es 836, 19x44.

«Ciertamente, tú eres uno de los mensajeros» (36:3)

(21) Me fue dicho de manera muy tajante, a través del ángel Gabriel, que el versículo 3 de la sura 36 se refiere específicamente a mí. Si ordenamos solo las suras inicializadas, comenzando por la sura 2, luego la sura 3, luego la sura 7, y así sucesivamente, encontramos que la sura 36, Ya Seen, ocupa la posición número 19.

(22) El versículo 3 de la sura 36 dice: «Ciertamente, tú eres uno de los mensajeros». El valor gemátrico de esta frase es 612. Al sumar este valor (612), más el número de la sura (36), más el número del versículo (3), más el valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (505 + 725), obtenemos 36 + 3 + 612 + 505 + 725 = 1881 = 19 x 99.

(23) La sura 36 consta de 83 versículos. Si sumamos el número de la sura (36), más su número de versículos (83), más el valor gemátrico valor de «Rashad Khalifa» (505 + 725), obtenemos 36 + 83 + 505 + 725 = 1349 = 19x71.

Tabla 7: Suras y versículos de la la sura 1 al versículo 3 de la sura 36.

Sura n.º	N.º de versículos	Suma de los números de versículos
1	7	28
2	286	41041
3	200	20100
-	-	-
9	127	8128
-	-	-
34	54	1485
35	45	1035
36	2	3
666	3705 (19x195)	257925 (19x137575)

(24) De 3:81, donde el Mensajero del Pacto es profetizado, según la sura 36, hay 3330 versos. Al sumar el valor de «Rashad Khalifa» (1230), a este número de versículos (3330), obtenemos 505 + 725 + 3330 = 4560, 19x240.

(25) Desde 3:81 hasta 36:3 hay 3333 versículos. Al sumar este número al valor gemátrico de «Rashad» (505), obtenemos 3333 + 505 = 3838 = 19x202.

(26) El número de versículos desde 1:1 hasta 36:3 es 3705, 19x195 (Tabla 7).

(27) La suma de los números de versículos de cada sura, desde la 1:1 hasta la 36:3, es 257925, 19 x 13575 (Tabla 7).

(28) La suma de los números de las suras desde la sura 1 hasta la sura 36 es 666 (Tabla 7). Si sumamos esta suma al valor gemátrico de «Rashad Khalifa» (505 + 725), más el valor gemátrico del versículo 36:3 «Ciertamente, tú eres uno de los mensajeros», (612), el total es: 666 + 505 + 725 + 612 = 2508 = 19x132.

(29) Si sumamos la suma del versículo números (1 + 2 + 3 + ... + n) de la primera aparición de la raíz palabra «Rashada» (2:186) a 36:3 (Tú eres uno de los mensajeros) hasta un total de suras (35), más los números de las suras en sí, el total es 241395, o 19 x 12705 (Tabla 8).

(30) La suma de los números de sura desde la primera aparición de la raíz «Rashada» hasta 36:3 es 665, 19x35. Obsérvese que son 35 suras (Tabla 8).

Tabla 8: Las suras y versículos desde la primera «Rashada» hasta 36:3

N.º	N.º de sura	Suma de los números de versículo
1.	2 (186-286)	23836
2.	3	20100
3.	4	15576
10.	9	8128
4.	5	7260
-	-	-
33.	34	1485
34.	35	1035
35.	36 (1-3)	6
35	665	240695

35 + 665 + 240695 = 241395 (19x12705)

«Un mensajero para el pueblo de la Escritura»

(judíos, cristianos y musulmanes)

Oh, pueblo de la Escritura, nuestro mensajero ha venido a vosotros para aclararos las cosas, tras un largo periodo sin mensajeros. No digáis: «No ha venido a nosotros ningún predicador ni advertidor». Ha venido a vosotros un predicador y un advertidor. Dios es omnipotente. [5:19]

(31) Obviamente, el número de este versículo es 19, el denominador común del Corán descubierto por Rashad, y el número de veces que aparece «Rashada» en el Corán.

(32) Si sumamos el valor de «Rashad Khalifa» (1230), más el número de la sura (5), más el número del versículo (19), obtenemos 1230 + 5 + 19 = 1254 = 19x66.

(33) La suma de los números de sura y el número de versículos desde el principio del Corán hasta este versículo (5:19) es 703,19x37. Véase la tabla 9.

(34) La sura 98, «La prueba», versículo 2, proclama la llegada del mensajero del pacto de Dios en beneficio del «pueblo del Libro (judíos, cristianos y musulmanes)». Al añadir el valor gemátrico de «Rashad Khalifa»

Tabla 9: Las suras y versículos desde el principio hasta 5:19.

N.º de sura	N.º de versículos	Total
1	7	8
2	286	288
3	200	203
4	176	180
5	19	24
15	688	703 (19x73)

(505 + 725) al número de la sura (98), más el número del versículo (2), obtenemos: 505 + 725 + 98 + 2 = 1330 = 19x70.

Los incrédulos entre los pueblos de las Escrituras (judíos, cristianos, musulmanes) y los idólatras no creerán, a pesar de las profundas señales que se les han dado. [98:1]
Un mensajero de Dios, recitando las Sagradas Escrituras. [98:2]

(35) Cabe destacar que la palabra «Bayyinah», que significa «Señal Profunda» y es el título de la sura 98, aparece 19 veces en el Corán. Esta es otra confirmación matemática de que la prueba de la autoría divina del Corán se basa en el número primo 19, y que «Rashad Khalifa» es el mensajero en 98:2.

Ha llegado un mensajero profundo [44:13]

(36) Al sumar los números de las suras, más el número de versículos de cada sura, desde la 1:1 hasta la 44:13, el total es 5415, 19x19x15 (Tabla 10).

(37) La suma del número de la sura (44) más el número del versículo en el que se predice al mensajero (13) es igual a 57, 19x3. Véase la tabla 10.

EL FIN DEL MUNDO

(38) Dios es el único que conoce el futuro; Él sabe exactamente cuándo terminará este mundo (7:187, 31:34, 33:63, 41:47, 43:85). En el Corán aprendemos que Dios revela ciertos aspectos del futuro a Sus mensajeros elegidos. En el Apéndice 25 se presentan pruebas de que Rashad Khalifa tuvo la bendición de revelar el fin del mundo, de acuerdo con 72:27.

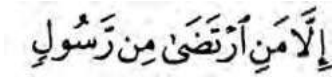
(39) El número de versículos desde el comienzo del Corán hasta el versículo 72:27 es 5472, o 19x72x4. Obsérvese que la mes-mensajero al que se le da información sobre el futuro en 72:27, y que esta sura contiene 4 palabras «Rashada» (72:2, 10, 14 y 21). Al sumar el valor de «Rashad Khalifa» (1230), más la sura número (72), más los números de los 4 versos en los que se menciona a «Rashada», obtenemos 1230 + 72 + 2 + 10 +14 + 21 = 1349 = 19 x 71.

(40) El versículo 72:27 comienza con la afirmación « إلا من ارتضى من رسول » (Solo el Mensajero que Él elija). Esta referencia al mensajero elegido por Dios para recibir noticias sobre el futuro tiene un valor gemátrico de 1919. La tabla 11 presenta los datos.

Tabla 10: Las suras y los versículos del 1:1 al 44:13.

Sura N.º	N.º de Versículos	Total
1	7	8
2	286	288
3	200	203
4	176	180
5	120	125
-	-	-
9	127	136
-	-	-
41	54	95
42	53	95
43	89	132
44	13	57
990	4425	5415 (19 x 19 x 15)

Tabla 11: Valor gemátrico del mensajero elegido en 72:27.



Letra	Valor gemátrico A
	1
L	30
A	1
M	40
N	50
A	1
R	200
T	400
D	800
Y	10
M	40
N	50
R	200
S	60
W	6
L	30
	…….
	1919

CÓMO DISTINGUIR AL MENSAJERO DE DIOS DE UN MENSAJERO FALSO

El Corán proporciona criterios claros para distinguir a los verdaderos mensajeros de Dios de los falsos mensajeros:

[1] El mensajero de Dios aboga por la adoración SOLO a Dios y la abolición de todas las formas de idolatría.

[2] El mensajero de Dios nunca pide una recompensa para sí mismo.

[3] El mensajero de Dios recibe una prueba divina e incontrovertible de su condición de mensajero.

Cualquiera que afirme ser mensajero de Dios y no cumpla los tres criterios mínimos enumerados anteriormente es un falso pretendiente.

La diferencia más importante entre el mensajero de Dios y un falso mensajero es que el mensajero de Dios cuenta con el apoyo de Dios, mientras que el falso mensajero no:

*** El mensajero de Dios cuenta con el apoyo de los soldados invisibles de Dios (3:124-126, 9:26 y 40, 33:9, 37:171-173, 48:4 y 7, 74:31).**

*** El mensajero de Dios cuenta con el apoyo del tesoro de Dios (63:7-8).**

*** Al mensajero de Dios, así como a los creyentes, se les garantiza la victoria y la dignidad, en este mundo y para siempre (40:51 y 58:21).**

Así, la veracidad del mensajero de Dios prevalece invariablemente, mientras que la falsedad de un mensajero falso, tarde o temprano, queda al descubierto.

DEBERES PRINCIPALES DEL MENSAJERO DE DIOS DEL PACTO

Como se afirma en el Corán, 3:81, el Mensajero del Pacto de Dios confirmará todas las escrituras, que fueron entregadas por todos los profetas, y las restaurará a su pureza original.

LA MISERICORDIA DE DIOS [21:107]

Cuando los creyentes se enfrentan a un problema, desarrollan una serie de posibles soluciones, lo que invariablemente conduce a considerables disputas, desunión y desorden. Aprendemos de 2:151, 3:164 y 21:107 que no es más que misericordia de Dios que Él nos envíe mensajeros para proporcionar las soluciones definitivas a nuestros problemas. En 42:51 aprendemos que Dios envía a Sus mensajeros para comunicarse con nosotros y difundir nueva información. De ahí la fuerte exhortación en 4:65
80 de aceptar, sin la menor vacilación, las enseñanzas que nos transmiten los mensajeros de Dios.

A continuación se enumeran los principales deberes del Mensajero del Pacto de Dios:

1. **Revelar y proclamar el milagro matemático del Corán (Apéndice 1).**
2. **Exponer y eliminar los dos versículos falsos 9:128-129 del Corán (Apéndice 24).**
3. **Explicar el propósito de nuestras vidas; por qué estamos aquí (Apéndice 7).**
4. **Proclamar una religión para todas las personas, y señalar y purgar todas las corrupciones que afligen al judaísmo, al cristianismo y al islam (Apéndices 13, 15, 19).**
5. **Proclama que el Zakat (limosna obligatoria) es un requisito previo para la redención (7:156) y explica el método correcto para cumplir con el Zakat (Apéndice 15).**
6. **Revela el fin del mundo (Apéndice 25).**
7. **Proclama que aquellos que mueren antes de los 40 años van al cielo (Apéndice 32).**
8. **Explicar la muerte de Jesús (Apéndice 22).**
9. **Explique la entrega del Corán a Mahoma y, posteriormente, a través de él (Apéndice 28).**
10. **Anunciar que Mahoma escribió las revelaciones de Dios (el Corán) con su propia mano (Apéndice 28).**
11. **Explique por qué la mayoría de los creyentes en Dios no llegan al cielo (Apéndice 27).**
12. **Proclama que Dios nunca ordenó a Abraham que matara a su hijo (Apéndice 9).**
13. **Proclama el secreto de la felicidad perfecta (Introducción, xx).**
14. **Establezca un sistema de justicia penal (Apéndice 37).**

Apéndice 3

Hemos facilitado el Corán [54:17]

El versículo 11:1 nos informa de que el milagro del Corán consiste en [1] el diseño matemático sobrehumano de su estructura física y [2] la composición simultánea de una obra literaria de extraordinaria excelencia.

Es posible cumplir los requisitos de distribución numérica de un patrón matemático simple. Sin embargo, esto se logra invariablemente a expensas de la calidad literaria. El control simultáneo del estilo literario y la intrincada distribución matemática de las letras individuales a lo largo del Corán (Apéndice 1) es evidente en el hecho de que el Corán es fácil de memorizar, comprender y disfrutar. A diferencia de un libro escrito por el hombre, el Corán es agradable de leer una y otra vez, infinitamente.

El título de este apéndice se repite en la sura 54, versículos 17, 22, 32 y 40. Resulta que el texto árabe del Corán está compuesto de tal manera que recuerda al lector o al memorizador la siguiente expresión correcta, o el siguiente versículo. Dios nos creó y conoce la forma más eficaz de fijar los materiales literarios en nuestra memoria. La memorización del Corán ha desempeñado un papel fundamental en la preservación del texto original generación tras generación, en una época en la que los libros escritos eran una rareza.

Sin siquiera darse cuenta, la persona que memoriza el Corán recibe la ayuda divina de un intrincado sistema literario al pronunciar los sonidos de las palabras coránicas. Casi todos los versículos del Corán contienen lo que yo llamo «campanas de memoria». Su función es recordar al lector lo que viene a continuación. Este sistema es tan vasto que solo daré dos ejemplos ilustrativos:

1. En la sura 2, los versículos 127, 128 y 129 terminan con dos nombres diferentes de Dios cada uno. Estos pares de nombres son *«Al-Samee'Al-'Aleem* (El que todo lo oye, el omnisciente)», «*Al-Tawwaab Al-Raheem* (El Redentor, el Misericordioso)» y *«Al-'Azeez Al-Hakeem* (El Todopoderoso, el Sabio)», respectivamente. Si se tratara de un libro normal, sería fácil confundir estos seis nombres. Pero no es así en el Corán. Cada uno de estos pares va precedido en el mismo versículo por una «campana de memoria» que nos recuerda el par de nombres correcto. Así, el versículo 127 habla de Abraham e Ismael levantando los cimientos de la Kaaba. El versículo termina con los nombres «Al-Samee' *Al-'Aleem».* Los sonidos destacados aquí son la «S», la «M» y la «'Ayn». Estas tres letras son prominentes en la palabra «Ismael». Encontramos que esta palabra se retrasa de manera notable en la frase, al tiempo que mejora su calidad literaria. Así, encontramos que el versículo dice así: «Cuando Abraham levantó los cimientos de la *Kaaba,* junto con Ismael...». Normalmente, un escritor humano diría: «Cuando Abraham e Ismael levantaron los cimientos de la *Kaaba...».* Pero retrasar los sonidos en «Ismail» los acerca al final del versículo y, por lo tanto, nos recuerda que los nombres correctos de Dios en este versículo son *«Al-Samee' Al-'Aleem».*

El versículo 128 tiene la palabra destacada *«Tubb»* justo antes de los nombres *«Al-Tawwaab Al-Raheem».* La palabra *«Tubb»* sirve así como campana de memoria. Los nombres de Dios al final de 2:129 son *«Azeez, Hakeem».* Los sonidos destacados aquí son

«Z» y «K». Obviamente, la campana de la memoria en este versículo es la palabra «Yuzak-keehim».

2. Otro buen ejemplo se encuentra en 3:176, 177 y 178, donde el castigo para los incrédulos se describe como *«Azeem* (terrible)», «*Aleem* (doloroso)» y *«Muheen* (humillante)», respectivamente. En un libro escrito por humanos, quien lo memorizara podría confundir fácilmente estas tres descripciones. Pero vemos que cada uno de estos adjetivos va precedido de poderosas señales mnemotécnicas que evitan tal confusión. La palabra *«Azeem»* del versículo 176 va precedida de la palabra *«Huzzun»,* que se caracteriza por una letra «Z» acentuada. Esto sirve para recordarnos el adjetivo concreto al final de este versículo. La palabra *«Aleem»* del versículo 177 va precedida del sonido de la palabra *«Iman»*, que sirve como señal mnemotécnica, y la palabra *«Muheen»* del 3:178 va precedida de una abundancia de «M» y «H» a lo largo de este versículo.

Otros ejemplos de campanas de memoria son el final de 3:173 y el comienzo de 3:174, el final de 4:52 y el comienzo de 4:53, el final de 4:61 y el comienzo de 4:62, el final de 18:53 y el comienzo de 18:54, y muchos más.

****

Apéndice 4

¿Por qué se reveló el Corán en árabe?

En 41:44 aprendemos que los creyentes sinceros tienen acceso al Corán, independientemente de su lengua materna. Por otro lado, a los incrédulos no se les permite acceder al Corán, aunque sean profesores de lengua árabe (17:45, 18:57, 41:44 y 56:79).

El árabe es el idioma más eficiente del mundo, especialmente cuando se trata de la formulación precisa de leyes. Dado que el Corán es un libro de leyes, era crucial que dichas leyes se expresaran con claridad. Dios eligió el árabe para Su Testamento Final por la obvia razón de que es el idioma más adecuado para ese propósito. El árabe es único en cuanto a su eficiencia y precisión. Por ejemplo, la palabra «ellos» en inglés no indica si se trata de hombres o mujeres. En árabe hay un «ellos» para los hombres, *«HUM»,* y un «ellas» para las mujeres, *«HUNNA».* Incluso hay un «ellos» para dos hombres, *«HUMAA»,* y un «ellas» para dos mujeres, *«HAATAAN».* Esta característica no existe en ningún otro idioma del mundo. Llegué a apreciar esta eficiencia del idioma árabe cuando traduje, por ejemplo, 2:228. Este versículo obliga a la divorciada a renunciar a su deseo de divorciarse de su marido si descubre que está embarazada y el marido desea reconciliarse: el bienestar del niño es prioritario. La eficiencia del idioma árabe fue extremadamente útil para expresar esta ley. En cualquier otro idioma habría sido casi imposible señalar qué deseos deben prevalecer, al menos no en tan pocas palabras como vemos en 2:228.

La palabra *«Qaalataa»* de 28:23, por ejemplo, se traduce en cuatro palabras en inglés: «las dos mujeres dijeron». Tal es la eficacia del idioma árabe.

Otra posible razón para elegir el árabe es el hecho de que «Él» y «Ella» no implican necesariamente un género natural. Por lo tanto, cuando se hace referencia a Dios como «Él», esto no implica ningún género. Dios sea glorificado; Él no es ni hombre ni

mujer. El uso de «Él» para referirse a Dios en el idioma inglés, por ejemplo, ha contribuido a crear una imagen falsa de Dios. Esto no ha ayudado a expresiones distorsionadas como «Padre» para referirse a Dios. Nunca se encuentra tal referencia a Dios en el Corán.

****

Apéndice 5

El cielo y el infierno

Las descripciones del cielo y el infierno a lo largo del Corán son alegóricas.
Y el Corán nos lo dice cada vez que estas descripciones aparecen como afirmaciones independientes, no dentro de un tema general. Véanse 2:24-26, 13:35 y 47:15. En estos versículos se utiliza la palabra *«Mathal»* (alegoría). Lingüísticamente, la palabra «Mathal» en estos versículos puede eliminarse y las frases siguen siendo perfectas. Pero está ahí porque las descripciones del cielo y el infierno son alegóricas.

Cómo son realmente el cielo y el infierno está mucho más allá de nuestra comprensión.
De ahí la necesidad de la alegoría.

¿Cómo se puede describir, por ejemplo, el sabor del chocolate a una persona que nunca lo ha probado? Habrá que recurrir a la alegoría. La persona tendrá que esperar a probar el chocolate para saber qué sabor tiene. Cualquier alegoría que utilicemos para describir el sabor del chocolate nunca podrá aproximarse al sabor real.

El cielo ya existe, ya que Adán y Eva fueron colocados en él durante sus días de inocencia (2:35). En la sura 55 aprendemos que hay dos «cielos superiores» —uno para los humanos y otro para los genios— y dos «cielos inferiores» —uno para los humanos y otro para los genios (véase el apéndice 11 para más detalles).

El infierno aún no ha sido creado. Será creado en el Día del Juicio (69:17 y 89:23). Se ofrecen más detalles en el apéndice 11.

El Cielo Superior frente al Cielo Inferior

Existen profundas diferencias entre el Cielo Superior y el Cielo Inferior. Alegóricamente, el agua del Cielo Superior fluye libremente (55:50), mientras que el agua del Cielo Inferior necesita ser bombeada (55:66).

Alegóricamente, el Cielo Alto tiene todo tipo de frutos (55:52), mientras que el Cielo Inferior tiene una variedad limitada de frutos (55:68).

Alegóricamente, los cónyuges puros se unen fácilmente a sus cónyuges en el Cielo Superior (55:56), mientras que los habitantes del Cielo Inferior deben ir a buscar a sus cónyuges (55:72).

Sin embargo, incluso el Cielo Inferior es un premio increíblemente fantástico para aquellos que tienen la suerte de escapar del Infierno y terminar en el Cielo Inferior (3:185): ir al Cielo Inferior es un gran triunfo. Las personas que abandonan esta vida antes de cumplir los 40 años y no han desarrollado suficientemente sus almas, irán al Cielo Inferior (46:15, Apéndices 11 y 32). El Cielo Superior está

reservado para aquellos que creyeron, llevaron una vida recta y desarrollaron suficientemente sus almas.

Quien logre escapar por poco del infierno y sea admitido en el cielo, habrá alcanzado un gran triunfo. [3:185]

****

Apéndice 6

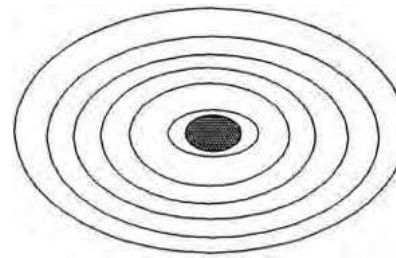
La grandeza de Dios

En el versículo 39:67 aprendemos que la grandeza de Dios va mucho más allá de la comprensión humana : el versículo afirma que los siete universos están «doblados en la mano de Dios».

Respaldados por el formidable código matemático del Corán, se nos enseña que nuestro universo es el más pequeño y el más interno de los siete universos (41:12, 55:33, 67:5 y 72:8-12). Mientras tanto, nuestros avances científicos nos han demostrado que nuestra galaxia, la Vía Láctea, tiene 100 000 años luz de diámetro, y que nuestro universo contiene mil millones de galaxias como esta y mil millones de billones de estrellas, además de innumerables decillones de cuerpos celestes. Se estima que nuestro universo abarca distancias superiores a los 20 000 000 000 de años luz.

¡Contad las estrellas!

Si tomamos solo un quintillón [1.000.000.000.000.000.000] de estrellas y simplemente las contamos [de 0 a quintillón] a razón de una por segundo, día y noche, esto nos llevará 32 mil millones de años (más que la edad del universo). Eso es lo que tardaríamos solo en «contarlas», pero Dios las «creó». Tal es la grandeza de Dios.



Podemos apreciar la inmensidad de nuestro universo si imaginamos que emprendemos una odisea espacial. Cuando dejamos el planeta Tierra en dirección al sol, a la velocidad de la luz, llegamos al sol después de 93 000 000 millas y 8 minutos. Nos llevará más de 50 000 años a la velocidad de la luz salir de nuestra galaxia. Desde el límite exterior de la Vía Láctea, nuestro planeta Tierra es invisible. Ni siquiera el más potente telescopio puede detectar nuestra diminuta «Tierra».

Tenemos que pasar más de 2 000 000 de años a la velocidad de la luz para llegar a la galaxia más cercana. Se necesitan al menos 10 000 000 000 de años, a la velocidad de la luz, para llegar al límite exterior de nuestro universo. Desde el límite exterior de nuestro universo, incluso la Vía Láctea es como una mota de polvo en una gran habitación.

El segundo universo rodea nuestro universo. El tercer universo es más grande que el segundo, y así sucesivamente. Más exactamente, nuestro universo debería considerarse el séptimo universo, rodeado por el sexto universo, que a su vez está rodeado por el quinto universo, y así sucesivamente. ¿Te imaginas la inmensidad del primer universo, el más externo?

¿Universo? No existe ningún número que pueda describir la circunferencia del primer universo. Esta inmensidad incomprensible está «en la palma de la mano de Dios». Desde el límite exterior del universo más lejano, ¿dónde se encuentra el planeta Tierra? ¿Qué importancia tiene? En esa mota infinitesimal llamada Tierra vivieron criaturas tan minúsculas como María, Jesús y Mahoma. Sin embargo, ¡algunas personas han convertido a estos seres humanos impotentes en dioses!

La grandeza de Dios no solo se representa por el hecho de que Él sostiene los siete universos en Su mano, sino también por el hecho de que Él controla completamente cada átomo, incluso los componentes subatómicos, en todas partes del universo mayor (6:59, 10:61 y 34:3).

****

Apéndice 7

¿Por qué fuimos creados?

Estamos en este mundo porque cometimos un crimen horrible, y esta vida es nuestra oportunidad de redimirnos, denunciar nuestro crimen y volver a unirnos al reino de Dios.

Todo comenzó hace unos miles de millones de años, cuando «surgió una disputa en la Sociedad Celestial» (38:69). Una de las criaturas de alto rango, Satanás, albergaba pensamientos arrogantes de que los poderes que Dios le había otorgado lo cualificaban para ser un dios además de Dios. Así, desafió la autoridad absoluta de Dios. La idea de Satanás no solo era blasfema, sino que también era errónea: solo Dios, y nadie más, posee las cualificaciones y la capacidad para ser un dios. Como consecuencia de la blasfemia de Satanás, se produjo una división en la Sociedad Celestial, y todos los componentes del reino de Dios se clasificaron en cuatro categorías:

1. Ángeles: criaturas que defendían la autoridad absoluta de Dios.
2. Animales: criaturas que se rebelaron, pero luego aceptaron la invitación de Dios para arrepentirse.
3. Genios: criaturas que estaban de acuerdo con Satanás en que él era capaz de ser un «dios».
4. Los seres humanos: criaturas que no se decidieron; no lograron adoptar una postura firme con la autoridad absoluta de Dios.

El Misericordioso

Los ángeles esperaban que Dios desterrara a las criaturas que no defendían Su autoridad absoluta (2:30). Pero Dios es el Más Misericordioso; decidió darnos una oportunidad para denunciar nuestro error e informó a los ángeles de que Él sabía lo que ellos no sabían (2:30). Dios sabía que algunas criaturas merecían una oportunidad para redimirse.

Si afirmas que eres capaz de pilotar un avión, la mejor manera de comprobarlo es darte un avión y pedirte que lo pilotes. Esto es precisamente lo que Dios decidió hacer en respuesta a la afirmación de Satanás. Dios creó siete vastos universos y luego informó a los ángeles de que nombraba a Satanás dios de la pequeña mota llamada «Tierra» (2:30). Los relatos coránicos relacionados con el nombramiento de Satanás como «dios» temporal (36:60) confirman la escritura anterior.

El plan de Dios consistía en crear la muerte (67:1-2) y luego traer a los humanos y a los genios a este mundo. De este modo, comienzan de nuevo sin prejuicios y ejercen plena

libertad para defender la autoridad absoluta de Dios o la teoría politeísta de Satanás. Para tomar esta decisión crucial, cada ser humano recibe un mensaje de Dios defendiendo Su autoridad absoluta, así como un mensaje de Satanás promoviendo sus principios politeístas.

Para darnos una ventaja, el Misericordioso reunió a todos los seres humanos ante Él, antes de enviarnos a este mundo, y fuimos testigos de que solo Él es nuestro Señor y Maestro (7:172). Por lo tanto, defender la autoridad absoluta de Dios es un instinto natural que forma parte integral de cada ser humano.

Después de dar muerte a los rebeldes, las almas de los humanos y los genios fueron colocadas en un depósito especial. A continuación, Dios creó los cuerpos adecuados para albergar las almas de los genios y los humanos durante el período de prueba. El primer cuerpo de genio fue creado a partir del fuego, y Satanás fue asignado a ese cuerpo (15:27). El primer cuerpo humano fue creado a partir de material terrenal, arcilla (15:26), y Dios asignó la primera alma humana a ese cuerpo. El plan divino exigía que los ángeles sirvieran a los humanos en la tierra: protegerlos, impulsar el viento y la lluvia para ellos, distribuir provisiones, etc. Este hecho se afirma en el Corán de forma alegórica: «Tu Señor dijo a los ángeles: "Postraos ante Adán"». Por supuesto, Satanás se negó a tener nada que ver con el servicio a la raza humana (2:34, 7:11, 17:61, 18:50, 20:116).

> Tú, Lucifer, dijiste en tu corazón:
> «Escalaré los cielos.
> Por encima de las estrellas de
> Dios. Estableceré mi trono.
> Me sentaré
> en el monte de la congregación, en los
> recovecos del norte.
> Ascenderé por encima de las cimas de las nubes;
> ¡seré como el Altísimo!».
> [Isaías 14:13-15]
>
> Entonces el diablo llevó a Jesús a una montaña muy alta y le mostró todos los reinos del mundo en su magnificencia, prometiéndole: «Todo esto te daré si te postras ante mí en homenaje». Ante esto, Jesús le dijo: «¡Vete, Satanás!
> La Escritura dice:
> "Adorarás al Señor tu Dios; a Él SOLO adorarás".
> [Mateo 4:8-10] y [Lucas 4:5-8]

Mientras el cuerpo de Adán permanecía en la tierra, la persona real, el alma, fue admitida en el cielo, en el universo más lejano. Dios le dio a Adán ciertos mandamientos, representados por el árbol prohibido, y Satanás fue designado como compañero de Adán para transmitirle su mensaje satánico. El resto es historia.

Cada vez que nace un ser humano, se le asigna una persona humana al nuevo bebé desde el depósito de almas. Dios asigna las almas de acuerdo con Su conocimiento (28:68). Cada alma merece ser asignada a un cuerpo determinado y vivir en determinadas circunstancias. Solo Dios sabe qué almas son buenas y cuáles son malas. Nuestros hijos son asignados a nuestros hogares de acuerdo con el plan de Dios.

También se asigna un alma jinn independiente al nuevo ser humano para representar el punto de vista de Satanás. Mientras que el cuerpo físico de cualquier jinn se reproduce a partir de los jinns padres, el alma jinn es la de un individuo independiente. Los jinns son descendientes de Satanás (7:27, 18:50). El genio asignado permanece con el ser humano desde el nacimiento hasta la muerte, y sirve como testigo principal en el Día del Juicio

(50:23). En nuestras cabezas se produce un debate continuo entre el alma humana y el alma de genio hasta que ambas se convencen de un punto de vista.

El pecado original

Contrariamente a la creencia popular, el «pecado original» no fue la violación de la ley de Dios por parte de Adán cuando comió del árbol prohibido. El pecado original fue nuestro fracaso a la hora de defender la autoridad absoluta de Dios durante la Gran Feudo. Si el ser humano convence a su compañero genio para que renuncie al pecado original y defienda la autoridad absoluta de Dios, ambas criaturas serán redimidas en el reino eterno de Dios en el Día del Juicio. Pero si el compañero genio convence al ser humano para que defienda las opiniones idólatras de Satanás, ambas criaturas serán exiliadas para siempre del reino de Dios.

Para promover su punto de vista, Satanás y sus representantes abogan por la idolatría de criaturas impotentes como Mahoma, Jesús, María y los santos. Dado que estamos aquí debido a nuestras tendencias politeístas, la mayoría de nosotros somos presa fácil para Satanás.

La incompetencia de Satanás como «dios» ya ha quedado demostrada por el predominio del caos, las enfermedades, los accidentes, la miseria y la guerra en todo su dominio (36:66). Por otro lado, los seres humanos que denuncian a Satanás, defienden la autoridad absoluta de Dios y se abstienen de idolatrar a criaturas impotentes y muertas como Jesús y Mahoma, recuperan la protección de Dios y disfrutan de una vida perfecta aquí en este mundo y para siempre.

Dado que nuestra vida en este mundo es una serie de pruebas diseñadas para poner al descubierto nuestras ideas politeístas, la idolatría es la única ofensa imperdonable (4:48, 116). El mundo está divinamente diseñado para manifestar nuestra decisión de defender la autoridad absoluta de Dios o las opiniones idólatras de Satanás (67:1-2). El día y la noche cambian constantemente para poner a prueba nuestra voluntad de defender las leyes de Dios mediante la observancia de la oración del amanecer y el ayuno durante los días más calurosos y largos. Solo aquellos que están totalmente seguros de la autoridad absoluta de Dios son redimidos (26:89).

****

Apéndice 8

El mito de la intercesión

Creer que alguien, aparte de Dios, puede interceder por nosotros para que nuestros pecados sean perdonados o nuestros deseos cumplidos, es establecer socios con Dios. Esto es idolatría. El Corán proclama que «toda intercesión pertenece a Dios» (39:44) y que «no habrá intercesión en el Día del Juicio» (2:254).

El mito de la intercesión es uno de los trucos más eficaces de Satanás para engañar a millones de personas y llevarlas a adorar ídolos. Millones de cristianos creen que Jesús intercederá por ellos ante Dios, y millones de musulmanes creen que Mahoma intercederá por ellos. En consecuencia, estas personas idolatran a Jesús y a Mahoma.

El concepto de intercesión es totalmente ilógico. Quienes creen en la intercesión de Mahoma, por ejemplo, afirman que él le pedirá a Dios que los perdone

y los admita en el Paraíso. Imaginan a Mahoma en el Día del Juicio seleccionando a los candidatos para su intercesión. Si se pregunta a quienes creen en la intercesión: «¿Cómo reconocerá Mahoma a quienes merecen su intercesión?», responden: «¡Dios se lo dirá!». Según este concepto, una persona acudirá a Mahoma y le pedirá su intercesión. Mahoma preguntará entonces a Dios si esa persona merece su intercesión o no. Dios le informará a Mahoma que la persona merece ir al Paraíso. Mahoma se dará la vuelta y le dirá a Dios que la persona merece ir al Paraíso. La blasfemia es evidente: quienes creen en la intercesión convierten a Dios en secretario de su ídolo Mahoma. Dios sea glorificado.

Dado que el Corán es el libro más preciso, reconoce que todos los que están en el Paraíso intercederán por sus seres queridos: «Por favor, Dios, admite a mi madre en el Paraíso». Esta intercesión funcionará si la madre de la persona merece ir al Paraíso (2:255, 20:109, 21:28). Por lo tanto, la intercesión, aunque se llevará a cabo de esta manera, es completamente inútil.

Aprendemos del Corán que Abraham, el siervo amado de Dios, no pudo interceder por su padre (9:114). Noé no pudo interceder por su hijo (11:46). Mahoma no pudo interceder por su tío (111:1-3) ni por sus parientes (9:80). ¿Qué hace pensar a alguien que un profeta o un santo intercederá por un perfecto desconocido? Véase 2:48, 123; 6:51, 70, 94; 7:53; 10:3.
19:87; 26:100; 30:13; 32:4; 36:23; 39:44; 40:18; 43:86; 53:26 y 74:48. La
intercesión se encuentra en 25:30.

****

Apéndice 9

Abraham: Mensajero original del Islam

Uno de los mitos más extendidos es que Mahoma fue el fundador del islam. Aunque el islam, la sumisión total a Dios, es la única religión reconocida por Dios desde la época de Adán (3:19, 85), en el Corán se dice que Abraham fue el primero en utilizar la palabra «islam» (sumisión) y quien nos llamó «musulmanes», es decir, sumisos (22:78). La sumisión ejemplar de Abraham a Dios queda demostrada por su famosa disposición a sacrificar a su único hijo, Ismael, cuando pensó que esa era la orden de Dios. Al final resultó que dicha orden procedía en realidad de Satanás.

Dios nunca ordenó a Abraham que sacrificara a su hijo

Dios es el Más Misericordioso. Él nunca viola Su propia ley (7:28). Cualquier persona que crea que el Más Misericordioso ordenó a Abraham matar a su hijo no puede llegar al Paraíso de Dios. Tal pensamiento malvado sobre Dios es una grave blasfemia. En ninguna parte del Corán vemos que Dios ordenara a Abraham matar a su hijo. Por el contrario, Dios intervino para salvar a Abraham e Ismael de la conspiración de Satanás (37:107), y le dijo a Abraham: «Tú creíste en el sueño» (37:105). Sin duda, fue un sueño inspirado por Satanás. La ley irrevocable de Dios es: «Dios nunca defiende el pecado» (7:28).

Millat Ibrahim

El islam se denomina *«Millat Ibrahim»* (la religión de Abraham) en todo el

Corán (2:130, 135; 3:95; 4:125; 6:161; 12:37-38; 16:123; 21:73; 22:78). Además, el Corán nos informa que Mahoma era seguidor de Abraham (16:123).

Debido al desconocimiento generalizado del hecho de que Abraham fue el mensajero original del islam, muchos supuestos musulmanes desafían a Dios: «Si el Corán es completo y detallado (como afirma Dios), ¿dónde podemos encontrar el número de *rak'ahs* (unidades) en cada oración de contacto (*salat*)?». Aprendemos del Corán que todas las prácticas religiosas del islam (sumisión) ya estaban establecidas antes de la revelación del Corán (8:35, 9:54, 16:123, 21:73, 22:27, 28:27). El versículo 16:123 es una prueba directa de que todas las prácticas religiosas del islam estaban intactas cuando nació Mahoma. A Mahoma se le ordenó «seguir la religión de Abraham». Si te pido que compres un televisor en color, se supone que sabes lo que es un televisor en color. Del mismo modo, cuando Dios ordenó a Mahoma que siguiera las prácticas de Abraham (16:123), dichas prácticas debían de ser bien conocidas.

Otra prueba de la preservación divina de las prácticas islámicas dadas a Abraham es la «aceptación universal» de dichas prácticas. No hay controversia sobre el número de *rak'ahs* en las cinco oraciones diarias. Esto prueba la preservación divina del *salat.* El código matemático del Corán confirma el número de *rak'ahs* en las cinco oraciones: 2, 4, 4, 3 y 4, respectivamente. El número 24434 es un múltiplo de 19.

El Corán solo se ocupa de las prácticas que fueron distorsionadas. Por ejemplo, la ablución distorsionada se restaura en 5:6 a sus cuatro pasos originales. El tono de voz durante las oraciones de contacto (*Salat*) fue distorsionado: muchos musulmanes rezan en silencio. Esto se corrigió en el Corán, 17:110. El ayuno durante el Ramadán se modificó en el Corán para permitir las relaciones sexuales durante la noche (2:187). *El zakat* se restaura en 6:141, y *el Hayy* se restaura a los cuatro meses correctos (véase el apéndice 15).

****

Apéndice 10

El uso del tiempo verbal plural por parte de Dios

En el mundo angloparlante, donde prevalece la doctrina de la Trinidad, a algunas personas les intriga el uso del plural por parte de Dios en el Corán. El mensaje abrumador del Corán, en el que no hay absolutamente ningún compromiso, es que «DIOS ES ÚNICO» (2:133, 163; 4:171; 5:73; 6:19; 9:31; 12:39; 13:16; 14:48, 52; 16:22, 51; 18:110; 21:108; 22:34; 37:4; 38:65; 39:4; 40:16; 41:6; 112:1).

Siempre que el Todopoderoso utiliza la primera persona del plural, indica invariablemente la participación de otras entidades, como los ángeles. Por ejemplo, la revelación de este Corán contó con la participación del ángel Gabriel y el profeta Mahoma. De ahí el uso de la forma plural en 15:9: *«Nosotros* revelamos esta escritura y la preservaremos». La forma plural aquí simplemente refleja el hecho de que el ángel Gabriel y el profeta Mahoma participaron en el proceso de entrega del Corán.

Otro ejemplo tiene que ver con insuflar el aliento de vida a Adán y Jesús. La creación de Adán tuvo lugar en el cielo y Dios le insufló directamente el aliento de vida. Por lo tanto, se utiliza sistemáticamente la primera persona del singular: «Yo

soplé en Adán de Mi espíritu» (15:29, 38:72). La creación de Jesús, por otro lado, tuvo lugar en la tierra, y Gabriel llevó la «palabra» de Dios a María. La forma plural se utiliza de manera consistente cuando se refiere a la creación de Jesús (21:91, 66:12).

Cuando Dios habló directamente a Moisés, sin la mediación de los ángeles, vemos que Dios habla exclusivamente en tiempo singular: *«Yo soy* Dios. No hay otro dios fuera de *Mí.* Solo *a Mí* adorarás y observarás las oraciones regulares (*Salat*) para *conmemorarme»* (20:12-14).

Siempre que se menciona la adoración a Dios, se utiliza el tiempo verbal singular (51:56).

****

Apéndice 11
El Día de la Resurrección

Se toca el cuerno, y todos los que están en los cielos y en la tierra quedan inconscientes, excepto aquellos a quienes Dios perdona. Luego se toca por segunda vez, y todos se levantan. [39:68]

Todas las generaciones de humanos y genios resucitarán en esta tierra; unos 150 000 millones de ellos. Pero no estaremos atados a la tierra. Dios nos enseña con el ejemplo de la oruga: se convierte en crisálida en el capullo (tumba) y luego sale del capullo como una mariposa que vuela por el aire. Del mismo modo, vivimos aquí en la tierra, y cuando salgamos de la tumba en el Día de la Resurrección no estaremos atados a la tierra, como la mariposa (101:4).

La tierra brillará con la luz de Dios (39:69) cuando Él venga a nuestro universo, junto con los ángeles (89:22). Dado que nuestro universo es un dominio temporal para Satanás, no puede soportar la presencia física de Dios (7:143). A medida que el Todopoderoso se acerque, las estrellas chocarán entre sí (77:8, 81:2) y la tierra se hará añicos bajo nuestros pies (69:14, 89:21). Estos horrores no preocuparán a los creyentes (21:103).

El Cielo Alto

A la llegada de Dios Todopoderoso, todos los seres humanos y los genios serán automáticamente estratificados según su grado de crecimiento y desarrollo. Aquellos que nutrieron sus almas adorando solo a Dios, creyendo en el Más Allá y llevando una vida recta serán lo suficientemente fuertes como para permanecer cerca de Dios; ocuparán los rangos más altos (véase el apéndice 5).

El cielo inferior

Aquellos que desarrollaron sus almas en menor grado, así como aquellos que mueren antes de los cuarenta años, descenderán al Cielo Inferior. Irán al lugar donde puedan estar tan cerca de Dios como su grado de crecimiento y desarrollo les permita.

El Purgatorio

Habrá personas que nutrieron sus almas lo suficiente como para evitar el infierno, pero no lo suficiente como para entrar en el cielo inferior. No están ni en el infierno ni

en el Cielo. Implorarán a Dios que los admita en el Cielo Inferior (7:46-50). Dios tendrá misericordia de ellos y fusionará el Purgatorio con el Cielo Inferior.

Infierno

Se creará un nuevo octavo universo para albergar a aquellos que huyen de Dios debido a su debilidad; no lograron nutrir y desarrollar sus almas (69:17). Dios no envía a ningún ser al infierno; ellos van allí por su propia voluntad (Apéndice 5).

****

Apéndice 12

El papel del profeta Mahoma

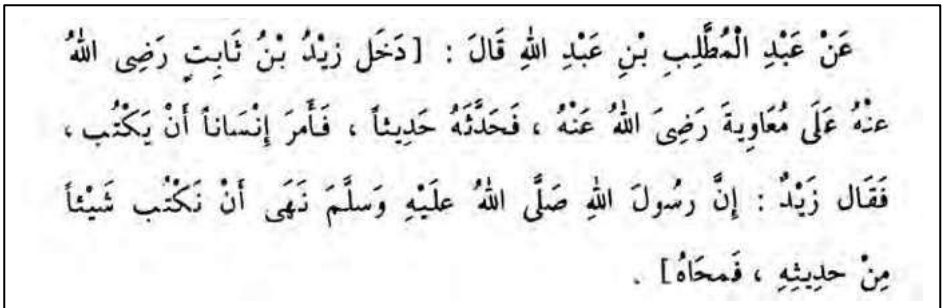
La única misión del Profeta era transmitir el Corán, todo el Corán y nada más que el Corán (3:20; 5:48-50, 92, 99; 6:19; 13:40; 16:35, 82; 24:54; 29:18; 42:48; 64:12).

Transmitir el Corán era una misión tan trascendental y noble que el Profeta no tenía tiempo para hacer nada más. Además, se le prohibió al Profeta con las palabras más enérgicas impartir cualquier enseñanza religiosa que no fuera el Corán (69:38-47). Incluso se le prohibió explicar el Corán (75:15-19): Dios es el único maestro del Corán (55:1-2) y el Corán es el mejor *Hadiz* (39:23 y 45:6).

Estos hechos coránicos se manifiestan en la realidad histórica de que las palabras y acciones *(Hadiz y Sunna)* atribuidas al Profeta no aparecieron hasta el siglo II después de su muerte. El Corán ha profetizado la fabricación del *Hadiz* y *la Sunna* por parte de los enemigos del Profeta (6:112-115). El Corán nos enseña que fue la voluntad de Dios permitir la invención del *Hadiz* y *la Sunna* para que sirvieran de criterio para desenmascarar a aquellos que solo creen con los labios, y no con el corazón. Aquellos que se sienten atraídos por *el Hadiz* y *la Sunna* han demostrado ser falsos creyentes (6:113). Irónicamente, los libros del *Hadiz* relatan las órdenes del Profeta de no escribir nada de él excepto el Corán. A continuación se muestran dos de estos *Hadices* tomados de las fuentes más fiables de los hadizistas, Sahih Muslim e Is-haah Ahmad Ibn Hanbal:

عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «لَاتَكْتُبُوا عَنِّي شَيْئاً سِوَى الْقُرْآنِ . مَنْ كَتَبَ شَيْئاً سِوَى الْقُرْآنِ فَلْيَمْحُهُ»[1] .

El Profeta dijo: «No escribáis nada de mí excepto el Corán».
[Ahmed, vol. 1, pág. 171, y Sahih Muslim]


عَنْ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ اللهِ قَالَ : [دَخَلَ زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلَى مُعَاوِيَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، فَحَدَّثَهُ حَدِيثاً ، فَأَمَرَ إِنْسَاناً أَنْ يَكْتُبَ ، فَقَالَ زَيْدٌ : إِنَّ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَهَى أَنْ نَكْتُبَ شَيْئاً مِنْ حَدِيثِهِ ، فَمَحَاهُ] .

Este hadiz afirma que el Profeta mantuvo su postura anti-hadiz hasta su muerte. [Ahmed, vol. 1, pág. 192]

****

Apéndice 13

El primer pilar del islam (sumisión): «Laa Elaaha Ellaa Allah» (No hay más dios que Dios)

El versículo 3:18 establece el primer pilar del islam (sumisión): «Dios da testimonio de que no hay otro dios fuera de Él, y lo mismo hacen los ángeles y aquellos que poseen conocimiento».

Este pilar tan crucial ha sido distorsionado. Millones de musulmanes han adoptado la versión politeísta de Satanás e insisten en mencionar el nombre de Mahoma junto al nombre de Dios. Sin embargo, el gran criterio del Corán en 39:45 tilda a esos musulmanes de incrédulos: «Cuando se menciona SOLO a Dios, los corazones de aquellos que no creen en el Más Allá se encogen con aversión, pero cuando se menciona a otros junto a Él, se sienten satisfechos».»

He investigado exhaustivamente este criterio y he llegado a una conclusión sorprendente: los idólatras que no defienden el primer pilar del islam, tal y como se dicta en 3:18, tienen prohibido por Dios pronunciar la *shahada* correcta. Simplemente no pueden decir *«Ash-hadu Allaa Elaaha Ellaa Allah»* por sí solos, sin mencionar el nombre de Mahoma. Pruébelo con cualquier idólatra que afirme ser musulmán. Rételes a decir: *«Ash-hadu Allaa Elaaha Ellaa Allah».* Nunca podrán decirlo. Dado que esta es la religión de Abraham (2:130, 135; 3:95; 4:125; 6:161; 12:37-38; 16:123; 22:78; Apéndice 9), el ÚNICO credo
debe ser *«LAA ELAAHA ELLAA ALLAH* (no hay más dios que el Dios Único)». Mahoma no existía en la tierra antes de Abraham.

Una grave blasfemia

No hay mayor blasfemia que distorsionar el Corán para idolatrar al profeta Mahoma en contra de su voluntad. El versículo 19 de la sura «Mahoma» (47:19) dice: «Sabed que no hay más dios que Dios». A continuación se muestra una fotocopia del logotipo habitual de una publicación musulmana, *THE REVIEW OF RELIGIONS* (La Mezquita de Londres, 16 Gressenhall Road, Londres SW18 5QL, Inglaterra). Utilizando el estilo caligráfico del Corán, los editores de *THE REVIEW*

OF RELIGIONS han añadido la frase *«Muhammad Rasool Allah»* de tal manera que da la falsa impresión de que se trata de la declaración coránica de 47:19. ¡Qué blasfemia!

Sabed que no hay más dios que el Dios Único, Alá. Mahoma es un mensajero de Dios.
[La blasfemia]

Ejemplo típico del islam distorsionado

****

Apéndice 14

Predestinación

Somos absolutamente libres de creer o no creer en Dios. Es la voluntad de Dios que seamos libres (18:29, 25:57, 73:19, 74:37, 76:29, 78:39, 80:12).

Después de cometer nuestro pecado original (Apéndice 7), Dios nos dio la oportunidad de denunciar nuestro crimen y aceptar Su autoridad absoluta (33:72). Pero decidimos que queríamos ver una demostración de la competencia de Satanás como dios. Muchas personas protestan por el hecho de que Dios las haya creado para someterlas a esta horrible prueba. Obviamente, esas personas no son conscientes de que [1] han cometido un crimen atroz (Introducción y Apéndice 7), y [2] que se les dio la oportunidad de denunciar su crimen y redimirse, pero decidieron someterse a la prueba.

En 57:22 aprendemos que nuestras vidas, junto con todo lo que nos rodea, están pregrabadas en algo parecido a una cinta de vídeo. Dios sabe perfectamente qué tipo de decisión está destinado a tomar cada uno de nosotros; sabe quiénes de nosotros irán al cielo y quiénes al infierno. Incluso antes de que naciéramos en este mundo, Dios sabía qué almas eran buenas y cuáles eran malas. En lo que respecta a la omnisciencia de Dios, podemos imaginar un sello en la frente de cada persona que dice «Cielo» o «Infierno». Sin embargo, en lo que a nosotros respecta, somos totalmente libres de ponernos del lado de la autoridad absoluta de Dios o de las opiniones politeístas de Satanás. Por lo tanto, la predestinación es un hecho en lo que a Dios respecta, pero no en lo que a nosotros respecta.

Esta interpretación explica los numerosos versículos que afirman que «Dios guía a quien quiere y extravía a quien quiere». Basándose en Su conocimiento, Dios asigna nuestras almas a las circunstancias que merecemos. Cuando Dios dijo a los ángeles: «Yo sé lo que vosotros no sabéis» (2:30), esto significaba que algunos de nosotros merecíamos una oportunidad para redimirnos. Un ejemplo de la guía de Dios para aquellos que merecen ser guiados se encuentra en 21:51: «Concedimos a Abraham su guía, porque lo conocíamos bien». En otras palabras, Dios sabía que Abraham era un alma buena que merecía ser guiada, y Dios le concedió su guía y su comprensión. Otro buen ejemplo se encuentra en 12:24. José se enamoró de la esposa del noble egipcio y casi cometió adulterio «si no hubiera sido

no hubiera visto una señal de su Señor». Dios nos enseña en 12:24 que «apartó el mal y el pecado de José, porque era uno de Mis devotos adoradores». ¿Fue José quien controló su lujuria? ¿O fue la protección de Dios contra el pecado lo que lo mantuvo casto? Así es la predestinación.

****

Apéndice 15

Deberes religiosos: un regalo de Dios

Cuando Abraham imploró a Dios en 14:40, no pidió riqueza ni salud; el regalo que imploró fue: «Por favor, Dios, hazme alguien que observe las oraciones de contacto (*Salat*)». Los deberes religiosos instituidos por Dios son, de hecho, un gran regalo de Él. Constituyen el alimento necesario para el crecimiento y el desarrollo de nuestras almas. Sin ese alimento, no podemos sobrevivir a la inmensa energía asociada con la presencia física de Dios en el Día del Juicio. La creencia en Dios no garantiza por sí sola nuestra redención; también debemos nutrir nuestras almas (6:158, 10:90-92). Además, 15:99 afirma que observar los deberes religiosos instituidos por Dios es nuestro medio para alcanzar la certeza: «Adora a tu Señor para alcanzar la certeza».

Las oraciones de contacto (Salat)

Las cinco oraciones diarias son las comidas principales para el alma. Si bien un alma puede alcanzar cierto crecimiento y desarrollo llevando una vida recta, sin observar las oraciones, esto sería como sobrevivir a base de aperitivos sin comidas regulares.

En 2:37 aprendemos que podemos establecer contacto con Dios pronunciando las palabras árabes específicas que Él nos ha dado. La sura 1, La Llave, es una combinación de sonidos compuesta matemáticamente que abre la puerta entre nosotros y Dios:

1. La oración del amanecer debe realizarse durante las dos horas previas a la salida del sol (11:114, 24:58).
2. La oración del mediodía debe realizarse cuando el sol desciende desde su punto más alto al mediodía (17:78).
3. La oración de la tarde puede observarse durante las 3-4 horas que preceden a la puesta del sol (2:238).
4. La oración del atardecer debe realizarse después de la puesta del sol (11:114).
5. La oración de la noche puede realizarse después de que el crepúsculo desaparezca del cielo (24:58).

* La oración congregacional del mediodía del viernes es un deber obligatorio para todos los hombres y mujeres que se someten (62:9). No cumplir con la oración del viernes es una ofensa grave.

Cada oración de contacto es válida si se observa en cualquier momento durante el período en que vence hasta que venza la siguiente oración. Una vez perdida, una oración de contacto determinada es una oportunidad perdida que no se puede recuperar; solo se puede arrepentirse y pedir perdón. Las cinco oraciones consisten en 2, 4, 4, 3 y 4 unidades *(Rak'ahs),* respectivamente.

La prueba de que *el Salat* ya estaba establecido a través de Abraham se encuentra en

8:35, 9:54, 16:123 y 21:73. Este deber tan importante en el islam (la sumisión) se ha distorsionado tanto que las oraciones de contacto (*salat*) se han convertido en una práctica de idolatría para la gran mayoría de los musulmanes. Aunque el Corán ordena que nuestras oraciones de contacto deben estar dedicadas únicamente a Dios (20:14; 39:3, 45), los musulmanes de hoy insisten en conmemorar a «Mahoma y su familia» y a «Abraham y su familia» durante sus oraciones. Esto invalida las oraciones (39:65).

El siguiente texto, relativo a los milagros que confirman las oraciones de contacto, está extraído de los números de enero de 1990 de Submitter's Perspective (los números regulares y especiales), escrito por el Dr. Rashad Khalifa:

UN IMPRESIONANTE MILAGRO MATEMÁTICO CONFIRMA LAS 5 ORACIONES DE CONTACTO

[1] La sura 1 es un regalo de Dios para nosotros, para establecer contacto con Él (Salat). Escriba el número de la sura y el número de versículos uno al lado del otro y obtendrá 17, el número total de unidades en las 5 oraciones diarias.

[2] Escribamos el número de la sura, seguido del número de cada versículo de la sura. Esto es lo que obtenemos:

1 1 2 3 4 5 6 7 Este número es un múltiplo de 19.

[3] Ahora, sustituyamos cada número de versículo por el número de letras en que verso. Esto es lo que obtenemos:

Propiedades de la sura 1, La Llave

N.º de versículo	Número de letras	Valor gemátrico
1	19	786
2	17	581
3	12	618
4	11	241
5	19	836
6	18	1072
7	43	6009

1 19 17 12 11 19 18 43 también un múltiplo de 19. Teóricamente, se pueden alterar las letras de la sura 1 y seguir manteniendo el mismo número de letras. Sin embargo, los siguientes fenómenos matemáticos descartan esa posibilidad. Se tiene en cuenta el valor gematrial de cada letra. Aquí está:

[4] Incluyamos el valor gemátrico de cada versículo y escribámoslo siguiendo el número de letras de cada versículo:

1 19 786 17 581 12 618 11 241 19 836 18 1072 43 6009 también un múltiplo de 19.

[5] Ahora, sumemos el número de cada versículo, seguido del número de letras de ese versículo y, a continuación, el valor gemátrico de ese versículo. Esto es lo que obtenemos:

1 1 19 786 2 17 581 3 12 618 4 11 241 5 19 836 6 18 1072 7 43 6009
un múltiplo de 19.

[6] En lugar de los valores gemátricos de cada versículo, escribamos los valores gemátricos de cada letra individual de la sura 1. Este milagro verdaderamente asombroso muestra que el largo número resultante, compuesto por 274 dígitos, también es un múltiplo de 19. ALLAHU AKBAR.

1 7 1 19 2 60 40 1 30 30 5 1 30 200 8 40 50 1 30 200 8 10 40 2 17 ... 50

Este número comienza con el número de la sura, seguido del número de versículos de la sura, seguido del número del versículo, seguido del número de letras de este versículo, seguido de los valores gemátricos de cada letra de este versículo, seguido del número del siguiente versículo, seguido del número de letras de este versículo, seguido de los valores gemátricos de cada letra de este versículo, y así sucesivamente hasta el final de la sura. Por lo tanto, el último componente es 50, el valor de «N» (última letra).

[7] Como no puedo escribir números muy largos aquí, sustituyamos [*] por el número largo que consiste en el número de cada versículo, seguido del número de letras del versículo, seguido del valor gematrial de cada letra individual del versículo. Si escribimos el número de la sura, seguido del número de versículos, obtenemos 17, el número de unidades (Rak'aas) en las 5 oraciones diarias. Junto al 17, escriba el número de la primera oración (1), seguido de su número de Rak'aas, que es 2, luego dos [*], seguido del número de la segunda oración (2), seguido del número de Rak'aas en esta segunda oración (4), seguido de cuatro [*], y así sucesivamente. El número largo resultante no solo es un múltiplo de 19, sino que el número de sus dígitos componentes es 4636 (19x244) Tenga en cuenta que cualquier
representación de la sura 1 puede sustituir a los [*] sin afectar al resultado; todas ellas dan múltiplos de 19. Por ejemplo, una representación breve de «La Llave» consiste en el número de la sura (1), seguido del número de versículos (7), seguido del número total de letras de la sura 1 (139) y seguido del valor gemátrico total de toda la sura (10143). El número resultante (1713910143) también puede representar [*].

1712[*][*]24[*][*][*][*]34[*][*][*][*]43[*][*][*]54[*][*][*][*]

CONFIRMACIÓN DE LAS ORACIONES DEL VIERNES

[8] Dado que la oración del viernes consta de dos sermones y dos Rak'aas (el total sigue siendo 4 unidades), solo leemos 15 «claves» el viernes, en comparación con las 17 de los demás días. Abdullah Arik descubrió que si sustituimos el 17 por el 15 en el número largo de [7] y eliminamos dos «claves» de la oración del mediodía, seguimos obteniendo un múltiplo de
19. Esto confirma la oración del viernes, al mediodía, con 2 «claves». El número largo que se muestra a continuación representa las cinco oraciones del viernes; es un múltiplo de 19.

1512[*][*]24[*][*]34[*][*][*][*]43[*][*][*][*]54[*][*][*][*]

«LA LLAVE» (Al-Fateha) DEBE RECITARSE EN ÁRABE

[9] La primera sura del Corán está compuesta matemáticamente de una manera que desafía y desconcierta a los mejores matemáticos de la tierra. Ahora apreciamos el hecho de que cuando recitamos la sura 1, «La Llave», durante nuestras Oraciones de Contacto, algo sucede en el universo y establecemos contacto con nuestro Creador. El resultado es la felicidad perfecta, ahora y para siempre. Al contactar con nuestro Creador Todopoderoso cinco veces al día, nutrimos y desarrollamos nuestras almas en preparación para el Gran Día en que nos encontraremos con Dios. Solo aquellos que nutren sus almas podrán soportar y disfrutar de la presencia física de Dios Todopoderoso.

Todos los sumisos, de todas las nacionalidades, recitan las palabras de «La Llave», que fueron

escritas por Dios mismo y que nos fueron dadas para establecer contacto con Él (2:37).

El descubrimiento de Edip Yuksel se suma a la grandeza de «La Llave» y proclama claramente que debe recitarse en árabe.

Cuando recitas «La Llave» en árabe, tus labios se tocan entre sí exactamente 19 veces.

Tus labios toque cada otro donde las letras «B» y «M» . Hay 4 «B» y 15 «M» y esto suma 19. El valor gemátrico de las 4 «B» es 4x2 = 8, y el valor gemátrico de las 15 «M» es 15x40 = 600. El valor gematrial total de los 4 «B» y 15 «M» es 608, es decir 19 x 32.

	Palabra	Letra	Valor
1.	Bism	B	2
2.	Bism	M	40
3.	Rahman	M	40
4.	Rahim	M	40
5.	Al-Hamdu	M	40
6.	Rub	B	2
7.	'Alamin	M	40
8.	Rahman	M	40
9.	Rahim	M	40
10.	Malik	M	40
11.	Yawm	M	40
12.	Na'budu	B	2
13.	Mustaqim	M	40
14.	Mustaqim	M	40
15.	An'amta	M	40
16.	'Alayhim	M	40
17.	Maghdub	M	40
18.	Maghdub	B	2
19.	'Alayhim	M	40
			608 (19x32)

CONFIRMACIÓN DE LAS 5 ORACIONES DIARIAS, NÚMERO DE INCLINACIONES (Ruku'), POSTURAS (Sujood) Y TASHAHHUD

[10] Uno de los retos comunes... es: «Si el Corán es completo y detallado (como se afirma en 6:19, 38 y 114), ¿dónde están los detalles de las oraciones de contacto (Salat)?». Estas personas hacen esta pregunta porque no saben que el Corán nos informa de que las oraciones de contacto provienen de Abraham (21:73 y 22:78). Si anotamos el número de oraciones con sus inclinaciones, postraciones y Tashahhuds, obtenemos:

1 1 2 2 4 1 2 4 4 8 2 3 4 4 8 2 4 3 3 6 2 5 4 4 8 2

Este número largo consiste en la sura que recitamos en las 5 oraciones (1), seguido del número de la primera oración (1), luego el número de «claves» que recitamos en esta oración (2), luego el número de inclinaciones (Ruku') (2), luego el número de postraciones (4), luego el número de Tashahhuds (en posición sentada) (1), luego el número de la segunda oración (2), luego el número de «claves» que recitamos en la segunda oración (4), luego el número de inclinaciones (Ruku') en esta oración (4), luego el número de postraciones (8), luego el número de Tashahhuds (2), luego el número de la tercera oración (3), y así sucesivamente hasta la última oración. Este largo número es un múltiplo de 19, lo que confirma los detalles más minuciosos de las oraciones, incluso los números de Ruku', Sujud y Tashahhud.

La caridad obligatoria (Zakat)

El Zakat debe entregarse «el día de la cosecha» (6:141). Cada vez que recibimos «ingresos netos», debemos apartar el 2,5 % y entregarlo a los destinatarios especificados: los padres, los parientes, los huérfanos, los pobres y los extranjeros viajeros, en este orden (2:215). La importancia vital del *Zakat* se refleja en la ley de Dios: «Mi misericordia lo abarca todo, pero la especificaré para los justos que dan el Zakat» (7:156).

El zakat debe calcularse cuidadosamente y entregarse de forma regular cada vez que recibamos ingresos. Deben deducirse los impuestos gubernamentales, pero no otros gastos como deudas, hipotecas y gastos de manutención. Si no se conoce a personas necesitadas, se puede entregar el zakat a una mezquita u organización benéfica con el propósito específico de ayudar a los pobres. Las donaciones benéficas realizadas a mezquitas, hospitales u organizaciones no pueden considerarse *zakat.*

Ayuno

Los detalles completos del ayuno se encuentran en 2:183-187.

Peregrinación: Hayy y ‘Umrah

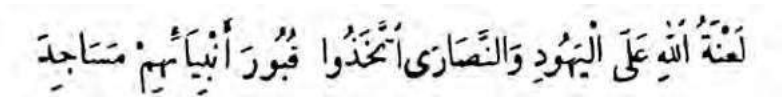
Una vez en la vida, el Hajj y *la ‘Umrah* son obligatorios para aquellos que pueden permitírselo. La peregrinación conmemora la ejemplar sumisión de Abraham a Dios (Apéndice 9) y debe realizarse durante los cuatro meses sagrados: Zul-Hijjah, Muhar-ram, Safar y Rabi‘ I (meses 12, 1, 2 y 3) (2:197; 9:2, 36). *La ‘Umrah* puede realizarse en cualquier momento. Al igual que todos los demás deberes del islam, el Hayy ha sido distorsionado. La mayoría de los musulmanes observan el Hayy solo durante unos pocos días en Zul-Hijjah, y consideran que Rajab, Zul-Qi'dah, Zul-Hijjah y Muharram (los meses 7, 11, 12 y 1) son los meses sagrados. Se trata de una distorsión que está fuertemente condenada (9:37).

La peregrinación comienza con un baño o una ducha, seguido de un estado de santidad llamado *«Ihraam»,* en el que los peregrinos varones visten túnicas sin costuras y las mujeres visten vestidos modestos (2:196). Durante el Hayy, los peregrinos se abstienen de mantener relaciones sexuales, de vanidades como afeitarse y cortarse el pelo, de discutir, de comportarse mal y de decir palabrotas (2:197). Se fomenta la limpieza, el baño y las prácticas higiénicas regulares. Al llegar a la Mezquita Sagrada de La Meca, el peregrino da siete vueltas alrededor de la Kaaba, mientras glorifica y alaba a Dios (2:125, 22:26-29). La fórmula común es: *«Labbayka Allaahumma Labbayk»* (Dios mío, te he respondido). *«Labbayka Laa Shareeka Laka Labbayk»* (Te he respondido y proclamo que no hay otro dios más que Tú; te he respondido). El siguiente paso es recorrer siete veces la distancia de media milla entre las colinas de Safa y Marwah, trotando ocasionalmente (2:158). Esto completa la parte de la peregrinación conocida como *«Umrah*».

A continuación, el peregrino se dirige a Arafat para pasar un día de adoración, meditación y glorificación de Dios, desde el amanecer hasta la puesta del sol (2:198). Después de la puesta del sol, el peregrino se dirige a Muzdalifah, donde se celebra la oración nocturna y se recogen 21 guijarros para la lapidación simbólica de Satanás en Mina. Desde Muzdalifah, el peregrino se dirige a Mina para pasar dos o tres días (2:203). La primera mañana en Mina, el peregrino ofrece un sacrificio animal para alimentar a los pobres y conmemorar la intervención de Dios para salvar a Ismael y Abraham del engaño de Satanás (37:107, Apéndice

9). Las ceremonias de lapidación simbolizan el rechazo del politeísmo de Satanás y se realizan lanzando siete guijarros en cada una de las tres estaciones, mientras se glorifica a Dios (15:34). A continuación, el peregrino regresa a La Meca y realiza una circunvalación de despedida de la Kaaba siete veces.

Desgraciadamente, la mayoría de los peregrinos musulmanes de hoy en día tienen por costumbre visitar la tumba del profeta Mahoma, donde cometen los actos más flagrantes de idolatría y, por lo tanto, anulan su Hayy. El Corán habla constantemente de «La Mezquita Sagrada», mientras que los musulmanes de hoy en día hablan de «Las Dos Mezquitas Sagradas». En un acto flagrante de idolatría, los musulmanes han convertido la tumba de Mahoma en otra «Mezquita Sagrada». Esto es una violación blasfema del Corán y, irónicamente, incluso viola *el Hadiz.* El *Hadiz* que se muestra a continuación ilustra esta extraña ironía:



Traducción de esta falsa afirmación: «Dios ha maldecido a los judíos y a los cristianos por convertir las tumbas de sus profetas en mezquitas».

[Bukhari, edición Nawawi, vol. 6, página 14]

Beneficios físicos

Además de sus inestimables beneficios espirituales, hay una gran cantidad de beneficios físicos, económicos y para la salud derivados de la observancia de las oraciones de contacto (*Salat*), la caridad obligatoria (*Zakat*), el ayuno durante el mes de Ramadán y el Hayy.

Observar la oración del amanecer interrumpe los largos períodos de quietud durante el sueño; ahora se ha demostrado que esto ayuda a prevenir la artritis. Además, levantarse temprano por la mañana ayuda a combatir la depresión y otros problemas psicológicos. La posición de postración que se repite durante las oraciones de contacto dilata los vasos sanguíneos de nuestro cerebro para dar cabida a más sangre, lo que previene los dolores de cabeza. La flexión repetida de la espalda y las articulaciones es un ejercicio saludable. Todos estos son hechos científicamente probados.

Las abluciones requeridas antes de las oraciones de contacto nos animan a ir al baño con más frecuencia. Este hábito nos protege de un cáncer común y devastador, el cáncer de colon. Las sustancias químicas nocivas se excretan en la orina y las heces. Si estas excreciones se mantienen en el colon durante períodos prolongados, las sustancias nocivas se reabsorben en el cuerpo y causan cáncer.

El ayuno durante el mes de Ramadán devuelve a nuestros estómagos dilatados su tamaño normal, reduce nuestra presión arterial mediante una deshidratación temporal, elimina las toxinas nocivas del cuerpo, proporciona a nuestros riñones un descanso muy necesario y reduce nuestro peso al eliminar el exceso de grasa nociva.

La caridad *del zakat* y la peregrinación del Hayy tienen beneficios económicos y sociales de gran alcance.

Apéndice 16

Prohibiciones alimentarias

El Corán enseña que Dios está muy descontento con aquellos que prohíben cualquier cosa que no esté específicamente prohibida en el Corán (16:112-116). El mantenimiento de cualquier prohibición que no se mencione específicamente en el Corán equivale a idolatría (6:142-152). Tales prohibiciones representan a otros dioses además de Dios. Si adoras SOLO a Dios, mantendrás SOLO Sus enseñanzas y honrarás los mandamientos y prohibiciones instituidos solo por Él.

La especificidad absoluta de las prohibiciones alimentarias en el Corán se ilustra mejor en 6:145-146. De estos dos versículos aprendemos que cuando Dios prohíbe «la carne», prohíbe «la carne» y nada más, y cuando prohíbe «la grasa», eso es lo que prohíbe específicamente. Estos dos versículos nos informan de que «la carne» de cerdo está prohibida, no «la grasa». Obviamente, Dios sabía que en muchos países la manteca de cerdo se utilizaría en productos horneados y otros productos alimenticios, y que dicho uso no convierte los alimentos *en haram* (prohibidos). El Corán prohíbe específicamente cuatro carnes (2:173, 5:3, 6:142-145 y 16:112):

Di: «No encuentro en lo que se me ha revelado nada prohibido
para quien quiera comerlo
a menos que sea (1) carroña, (2) sangre corriendo,
(3) la carne de cerdo, porque es impura, y
(4) la carne blasfema dedicada a otros que no sean Dios».
Si uno se ve obligado a comer estas cosas
sin malicia ni deliberadamente,
entonces tu Señor es Indulgente, Misericordioso. [6:145]

****

Apéndice 17

La muerte

La muerte es un gran misterio para la mayoría de las personas. No así para los estudiantes del Corán. Aprendemos que la muerte es exactamente como dormir, con sueños incluidos (6:60, 40:46). El período entre la muerte y la resurrección transcurre como una noche de sueño (2:259; 6:60; 10:45; 16:21; 18:11, 19, 25; 30:55).

En el momento de la muerte, todos conocen su destino: el cielo o el infierno. Para los incrédulos, la muerte es un acontecimiento horrible: los ángeles les golpean en la cara y en el trasero mientras les arrebatan el alma (8:50, 47:27, 79:1).

De manera coherente, el Corán habla de dos muertes: la primera muerte tuvo lugar cuando no nos mantuvimos firmes ante la autoridad absoluta de Dios (Apéndice 7). Esa primera muerte duró hasta que nacimos en este mundo. La segunda muerte pone fin a nuestra vida en este mundo (2:28, 22:66, 40:11).

Nota: El siguiente es un artículo principal de la edición de febrero de 1990 de Submitters Perspective, el boletín mensual de United Submitters Inter-

completado y enviado por correo con antelación, en diciembre de 1989. El Dr. Khalifa fue martirizado el 31 de enero de 1990 y su alma fue llevada directamente al Paraíso.

Los justos no mueren realmente, van directamente al cielo.

Da buenas noticias a aquellos que creen y obran con rectitud, que tendrán jardines con arroyos que fluyen. Cuando se les provea de frutos allí, dirán: «Esto es lo que se nos dio en el pasado». Se les dará provisiones similares y tendrán esposas puras allí. Permanecerán allí para siempre. (2:25)

No penséis que los que mueren por la causa de Dios están muertos; están vivos ante su Señor, y se les provee. (3:169)

NO digáis de aquellos que mueren por la causa de Dios: «Están muertos». Están vivos, pero vosotros no lo percibís. (2:154)

¡Oh, creyentes! Responded a Dios y al mensajero cuando os invite a lo que os da vida. (8:24)

Aquellos que emigran por la causa de Dios y luego son asesinados o mueren, Dios les proporcionará sin duda una buena provisión. (22:58)

No saborean la muerte, más allá de la primera muerte, y Dios les perdona el castigo del Infierno. (44:56)

Se le dijo: «Entra en el Paraíso». Él dijo: «Ojalá mi pueblo (en la tierra) supiera que mi Señor me ha perdonado y honrado». (36:26-27)

Como se afirma en 3:81 y 46:9, el Mensajero del Pacto de Dios no trae nada nuevo; todo lo que recibo y os transmito ya está en el Corán. Sin embargo, el Corán está lleno de información que Dios Todopoderoso guarda para revelarla en un momento específico. Ahora es el momento de mirar los versículos que se muestran arriba y conocer la gran noticia: LOS JUSTOS NO MUEREN; cuando sus vidas en esta tierra llegan a su fin predeterminado, el ángel de la muerte simplemente los invita a abandonar sus cuerpos terrenales y pasar al Cielo, el mismo Paraíso donde una vez vivieron Adán y Eva. El Cielo existe desde Adán y Eva. Aprendemos de 89:27-30 que Dios invita a las almas de los creyentes: «Entrad en mi paraíso».

MI PROPIA EXPERIENCIA

Cuando se cumplió el pacto de Dios con los profetas, de acuerdo con 3:81, fui llevado al cielo, donde viven los justos AHORA (4:69). Mientras mi cuerpo estaba aquí en la tierra, yo estaba en el mismo paraíso de Adán y Eva.

The wages of sin is death [Romans 6:23]

LOS INCREÍBLES

En cuanto a los incrédulos, en el momento de la muerte saben que están destinados al infierno. Los ángeles les golpean en la cara y en el trasero (8:50 y 47:27), les ordenan que expulsen sus almas (6:93) y luego «arrebatan sus almas» (79:1). El Corán enseña que los incrédulos pasan por dos muertes (2:28 y 40:11). Serán condenados a muerte, un estado de nada durante el cual ven el infierno día y noche en una pesadilla continua que dura hasta el Día del Juicio (40:46). El infierno aún no existe (40:46, 89:23).

Por supuesto, los justos se van.

En lo que respecta a las personas en la tierra, los justos «mueren». La gente no se da cuenta de que los justos simplemente abandonan sus cuerpos y pasan al Paraíso. Los versículos que se muestran arriba se explican por sí mismos. Nos dicen que los justos mueren solo una vez: la única muerte que ya hemos experimentado como consecuencia de la gran disputa (38:69). En 36:26-27, vemos la mejor prueba de que los justos van al Paraíso, mientras que sus amigos y familiares siguen viviendo en la Tierra. Es como ir a Hawái y esperarnos allí. Véase también 16:32 y 6:60-62.

Apéndice 18

Corán: Todo lo que necesitas para la salvación

Las palabras del Corán dicen en 19:64: «Descendemos de acuerdo con los mandamientos de tu Señor. A Él pertenece el pasado, el presente y el futuro. Tu Señor nunca olvida». Dios no olvidó, por ejemplo, decirnos cómo dormir (18:109, 31:27). Sin embargo, los inventores de doctrinas falsas como *el Hadiz y la Sunna* han creado enseñanzas religiosas que dictan a sus seguidores cómo dormir e incluso cómo cortarse las uñas. La Mezquita Sagrada de La Meca y la ilegal «Mezquita Sagrada» de Medina contratan a algunas personas para que busquen a los visitantes agotados y los golpeen con un palo si se quedan dormidos en el lado equivocado.

El Corán proclama que el Corán es completo, perfecto y totalmente detallado (6:19, 38, 114, 115; 50:45), y que las normas religiosas no instituidas específicamente en el Corán constituyen una religión distinta del islam, es decir, la sumisión (42:21, 17:46). Los verdaderos creyentes defienden el Corán, todo el Corán y nada más que el Corán. Este principio está confirmado por el código matemático del Corán. El versículo 46 de la sura 17 proclama que debemos defender SOLO el Corán. La palabra «SOLO» aparece en el Corán seis veces: 7:70, 17:46, 39:45, 40: 12 y 84, y 60:4. Todas estas apariciones se refieren a Dios, excepto 17:46. Cuando sumamos los números de las suras y los versículos que se refieren a «SOLO A DIOS», obtenemos 361, 19x19. Esto demuestra que 17:46 se refiere al «SOLO AL CORÁN».

****

Apéndice 19

Hadiz y Sunna: innovaciones satánicas

¿Qué ***Hadiz,*** **aparte de Dios y Sus revelaciones, defienden? [45:6]**
El Corán no es un ***hadiz*** **inventado**; **... lo detalla todo. [12:111]**
Algunas personas defienden ***hadices*** **vanos para desviar a otros del camino de Dios. [31:6]**
La única ***Sunna*** **que se debe seguir es** ***la Sunna*** **de Dios**.
[17:77, 33:62, 48:23, 6:114]

El Corán nos informa de que algunos enemigos del Profeta, descritos como «demonios humanos y genios», inventarán mentiras y las atribuirán al Profeta (6:112, 25:31). Esto es precisamente lo que ocurrió tras la muerte del profeta Mahoma: se inventaron *hadices* (orales) y *sunas* (acciones) y se atribuyeron al Profeta. Los *hadices* y *las sunas* son innovaciones satánicas porque: [1] desafían las afirmaciones divinas de que el Corán es completo, perfecto, totalmente detallado y será

la única fuente de guía religiosa (6:19, 38, 114 y 45:6-7), [2] blasfeman contra el Profeta y lo describen como un tirano cruel que no defendió el Corán, y [3] crean falsas doctrinas basadas en la superstición, la ignorancia y tradiciones sin sentido e indefendibles. Al profeta Mahoma se le prohibió, en términos muy enérgicos, impartir cualquier enseñanza religiosa que no fuera el Corán (69:38-48).

Algunos musulmanes transigen: «Si un *hadiz* concuerda con el Corán, lo aceptaremos, y si contradice el Corán, lo rechazaremos». Tal premisa demuestra que estas personas no creen en las afirmaciones de Dios de que el Corán es «completo, perfecto y totalmente detallado». En el momento en que buscan orientación en cualquier otra cosa que no sea el Corán, por muy «correcta» que parezca, caen en la trampa de Satanás (véase 63:1). Porque han rechazado la palabra de Dios y han establecido otro dios además de Dios (18:57). Véase el apéndice 33.

El milagro matemático del Corán proporciona pruebas matemáticas de que el Corán debe ser nuestra única fuente de enseñanzas religiosas. He aquí dos ejemplos:

1. « ما فرطنا فى الكتب من شئ = No hemos omitido nada

de este libro», se encuentra en el versículo 38 (19x2) y consta de 19 letras árabes (6:38).

2. « انزل اليكم الكتب مفصلا = Él envió este libro completamente

detallado», se encuentra en el versículo 114 (19x6) y consta de 19 letras árabes (6:114).

****

Apéndice 20

El Corán: diferente a cualquier otro libro

El Corán es el último testamento de Dios al mundo, y Él se ha comprometido a protegerlo de la más mínima distorsión (15:9). Por lo tanto, el Corán está rodeado de fuerzas invisibles que lo protegen y lo sirven (13:39, 41:42, 42:24).

A diferencia de cualquier otro libro, el Corán es enseñado por Dios (55:1-2); Él nos enseña lo que necesitamos en el momento en que lo necesitamos. Por eso leemos el Corán cientos de veces sin aburrirnos. Podemos leer una novela, por ejemplo, solo una vez. Pero el Corán se puede leer infinitas veces, y cada vez obtenemos de él información nueva y valiosa. Por otro lado, los lectores insinceros, aquellos que leen el Corán para encontrarle defectos, se desvían del Corán (7:146, 17:45, 18:57, 41:44). De hecho, las fuerzas invisibles de Dios les ayudan a encontrar los defectos que buscan. Dado que el Corán es perfecto, esos «defectos» solo sirven para revelar la estupidez de los enemigos de Dios.

Dios utiliza Sus propios atributos para describir el Corán; Él llama al Corán *«'Azeem* = Grande» (15:87), *«Hakeem* = Lleno de sabiduría» (36:2), *«Majid* = Glorioso» (50:1) y *«Karim* = Honorable» (56:77). ¿Qué podemos decir?

Dado que el Corán es el mensaje de Dios para todas las personas, independientemente de su idioma, el Corán es accesible para los creyentes, independientemente de su idioma (41:44). Esto explica un fenómeno profundo: los creyentes que no saben árabe conocen el Corán mejor que los no creyentes que hablan árabe. Debido a las fuerzas invisibles que sirven al Corán, este es fácilmente accesible y agradable para los creyentes sinceros, y totalmente inaccesible para los no creyentes (17:45, 18:57, 56:79).

Apéndice 21

Satanás: ángel caído

En el reino de Dios, a ciertas criaturas se les otorgan necesariamente los poderes necesarios para desempeñar sus funciones. Satanás creía que los poderes que le había otorgado Dios le cualificaban para actuar como un dios independiente. Como lo demuestra la prevalencia de la miseria, las enfermedades, los accidentes y la guerra en su dominio, ahora sabemos que Satanás es incompetente.

El Corán afirma claramente que Satanás era un ángel, en virtud de los inmensos poderes y rango que se le habían otorgado. Por eso se le llama ángel (2:34, 7:11, 15:29, 17:61, 18:50, 20:116, 38:71) antes de su caída. Por definición, un genio es un ángel caído (18:50). La rebelión de Satanás nos enseña que los ángeles fueron creados con mente propia y libertad absoluta de elección (2:34).

****

Apéndice 22

Jesús

El Corán nos informa que Jesús fue un mensajero humano de Dios cuya única misión era transmitir el mensaje de Dios; nunca poseyó ningún poder y ahora está muerto (4:171, 5:75, 117). Aquellos que consideran a Jesús como Dios, o Hijo de Dios, o parte de una trinidad son «paganos» (5:17, 72, 73). Destacados eruditos cristianos han llegado a estas mismas conclusiones *(THE MYTH OF GOD INCARNATE,* John Hick, ed., The Westminster Press, Filadelfia, 1977 y *THE MYTH MAKER,* Hyam Maccoby, Harper & Row 1986). El cristianismo es producto del Concilio de Nicea (325 d. C.).

El Jesús de la Biblia

Jesús proclamó en voz alta: «El que cree en mí, no cree tanto en mí como en aquel que me envió; .....porque yo no he hablado por mi propia cuenta, sino que el Padre
Quien me envió me ha ordenado qué decir y cómo hablar. Como sé
que su mandato es vida eterna, todo lo que digo lo digo tal como él me lo ha mandado».
[Juan 12:44-50]

«Yo no puedo hacer nada por mí mismo. Juzgo como oigo, y mi juicio es justo, porque no busco mi propia voluntad, sino la voluntad del que me envió».
[Juan 5:30]

Jesús dijo: «Mi doctrina no es mía, sino de aquel que me envió».
[Juan 7:16]

«¡Hombres de Israel, escuchadme! Jesús el Nazareno era un hombre que Dios os envió con milagros, prodigios y señales como credenciales. Dios obró a través de él entre vosotros, como bien sabéis».
[Hechos 2:22]

«... El que escucha mi palabra y cree en el que me envió, tiene vida eterna». [Juan 5:24]

«El que me recibe a mí, no me recibe a mí, sino al que me envió».
[Mateo 10:40, Marcos 9:37, Lucas 9:48 y Juan 13:20]

«...Yo no he venido por mi propia cuenta. Me ha enviado aquel que tiene autoridad para enviarme, y vosotros no lo conocéis. Yo lo conozco porque procedo de él; él me ha enviado».
[Juan 7:28-29]

Jesús alzó los ojos al cielo y dijo: «...La vida eterna es esta: que te conozcan a ti, el único Dios verdadero, y a aquel a quien has enviado, Jesucristo». [Juan 17:1-3]

Todos los que son guiados por el Espíritu de Dios son hijos de Dios. [Romanos 8:14]

Jesús alzó los ojos y dijo: «Padre, te doy gracias porque me has escuchado. Yo sé que tú siempre me escuchas, pero lo he dicho por la gente que está aquí, para que crean que tú me has enviado». [Juan 11:41-42]

Mientras se disponía a partir, un hombre corrió hacia él, se arrodilló ante él y le preguntó: «Maestro bueno, ¿qué debo hacer para heredar la vida eterna?». Jesús le respondió: «¿Por qué me llamas bueno? Nadie es bueno, sino solo Dios».
[Marcos 10:17-18]

«No todo el que me dice: "Señor, Señor", entrará en el reino de Dios, sino el que hace la voluntad de mi Padre que está en los cielos». [Mateo 7:21]

«...Id a mis hermanos y decidles: "Subo a mi Padre y a vuestro Padre, a mi Dios y a vuestro Dios"». [Juan 20:17]

«Dios es mi Señor y vuestro Señor; solo a Él debéis adorar. Este es el camino recto». [Corán 3:51, 19:36 y 43:64]

La Trinidad, la doctrina de Dios enseñada por los cristianos, afirma que Dios es uno en esencia, pero tres en «persona»: Padre, Hijo y Espíritu Santo. Ni la palabra Trinidad, ni la doctrina explícita como tal, aparecen en el Nuevo Testamento, ni Jesús y sus seguidores tuvieron la intención de contradecir el Shemá del Antiguo Testamento: «Escucha, Israel: El Señor nuestro Dios es uno» (Deuteronomio 6:4).
[Enciclopedia Británica, 1975]

La muerte de Jesús

Este ha sido el tema más controvertido del mundo. El milagroso código matemático del Corán ha proporcionado ahora la respuesta definitiva a este tema:

El alma de Jesús fue elevada, es decir, fue ejecutado antes del arresto y la crucifixión de su cuerpo. Por lo tanto, sus perseguidores arrestaron, torturaron y crucificaron un cuerpo vacío, ya que Jesús ya se había ido al mundo de las almas (3:55, 4:157).

Ellos conspiraron y tramaron,
pero Dios también lo hizo,
y Dios es el mejor intrigante. Por lo
tanto, Dios dijo: «Oh Jesús,
te voy a dar muerte y te voy a
resucitar para mí;
te salvaré de los incrédulos».

[Corán 3:54-55]

¡Afirmaron que mataron al Mesías, Jesús, el hijo de
María, el mensajero de Dios! De hecho, nunca lo
mataron;
nunca lo crucificaron;
se les hizo creer que lo habían hecho.

[Corán 4:157]

Misericordiosamente, Dios ha dado a nuestra generación un ejemplo vivo de una persona cuya alma abandonó este mundo, pero cuyo cuerpo siguió viviendo durante 19 meses. El 25 de noviembre de 1984, los médicos del Hospital Humana de Louisville, Kentucky, extirparon el corazón enfermo del Sr. William Schroeder y lo sustituyeron por una bomba de plástico y metal (*THE NEW YORK TIMES,* lunes, 26 de noviembre de 1984).

Diecinueve días después de esta histórica operación, el jueves 13 de diciembre de 1984, el Sr. Schroeder, el alma, la persona real, abandonó este mundo. El Sr. Schroeder murió. Pero su cuerpo siguió funcionando con el corazón artificial implantado en él. Se dijo al mundo que «probablemente sufrió un derrame cerebral» *(THE NEW YORK TIMES,* 14 de diciembre de 1984). Es significativo que, solo un día antes de la partida del Sr. Schroeder, este hablara con el presidente Ronald Reagan en la televisión nacional y exigiera que la Administración de la Seguridad Social le enviara su cheque atrasado. Estaba perfectamente lúcido. Desde el momento en que «sufrió un derrame cerebral», no reconoció el día ni la hora, ni a los miembros de su familia. De hecho, el Sr. Schroeder ya no estaba en este mundo.

Los Evangelios afirman claramente que el cuerpo arrestado de Jesús era ajeno a los acontecimientos que lo rodeaban:

Mientras tanto, los principales sacerdotes
presentaron muchas acusaciones contra Jesús.
Pilato lo interrogó de nuevo:
«¿No tienes nada que decir? Mira
cuántas acusaciones te están
haciendo». Pero, para gran sorpresa
de Pilato,
Jesús no respondió nada más. *[Marcos 15:3-5]*

Herodes se alegró mucho al ver a Jesús. Por lo que había oído decir de él, hacía tiempo que deseaba verlo y esperaba que hiciera algún milagro. Le hizo muchas preguntas, pero Jesús no le respondió nada. *Los principales sacerdotes y los escribas estaban allí para acusarlo con vehemencia. Entonces Herodes y sus guardias lo trataron con desprecio y lo insultaron.*

[Lucas 23:8-11]

El Salvador me dijo: «Aquel a quien viste en el árbol, alegre y riendo, ese es el Jesús vivo. Pero aquel a quien clavan los clavos en las manos y los pies es la parte carnal». [Apocalipsis de Pedro, VII, 3, 81] de THE NAG HAMMADI LIBRARY (Harper & Row, 1977, James M. Robinson, ed., página 339).

Los hechos de que (1) el alma del Sr. Schroeder partió el decimonoveno día después de la operación, y (2) su cuerpo sobrevivió durante 19 meses, son inquietantes recordatorios de que Dios quería que el mundo conociera el paralelismo entre la situación de Schroeder y el relato probado de la partida de Jesús antes del arresto, la tortura y la crucifixión de su cuerpo sin alma.

****

Apéndice 23

Secuencia cronológica de la revelación

Orden Sura	17.....107	34 50	51 10	68 88	85 29	102.....24
1.....96	18.....109	35 90	52 11	69 18	86 83	103.....22
2.....68	19.....105	36 86	53 12	70 16	87.....2	104.....63
3.....73	20.....113	37 54	54 15	71 71	88.....8	105.....58
4.....74	21.....114	38 38	55.....6	72 14	89.....3	106.....49
5 1	22.....112	39.....7	56 37	73 21	90 33	107.....66
6 111	23 53	40 72	57 31	74 23	91 60	108.....64
7.....81	24 80	41 36	58 34	75 32	92.....4	109.....61
8.....87	25 97	42 25	59 39	76 52	93 99	110.....62
9.....92	26 91	43 35	60 40	77 67	94 57	111.....48
10 89	27 85	44 19	61 41	78 69	95 47	112 5
11 93	28 95	45 20	62 42	79 70	96 13	113 9
12 94	29.....106	46 56	63 43	80 78	97 55	114.....110
13.....103	30.....101	47 26	64 44	81 79	98 76	
14.....100	31 75	48 27	65 45	82 82	99 65	
15.....108	32.....104	49 28	66 46	83 84	100 98	
16.....102	33 77	50 17	67 51	84 30	101 59	

APÉNDICE 24

Manipulación de la palabra de Dios

Un sistema matemático sobrehumano impregna el Corán y sirve para proteger y autentificar cada elemento que contiene.
Diecinueve años después de la muerte del Profeta, algunos escribas insertaron dos versículos falsos al final de la sura 9, la última sura revelada en Medina. Las pruebas presentadas en este apéndice eliminan de forma incontrovertible estas inserciones humanas, devuelven al Corán su pureza original e ilustran una función importante del código matemático del Corán, a saber, protegerlo de la más mínima manipulación. Así, el código rechaza ÚNICAMENTE las falsas inserciones 9:128-129.

El Corán es el Testamento Final de Dios. De ahí la promesa divina de mantenerlo perfectamente preservado. Para asegurarnos tanto de la autoría divina como de la perfecta preservación del Corán,

Ciertamente, hemos revelado esta escritura y, ciertamente, la preservaremos.
[15:9]

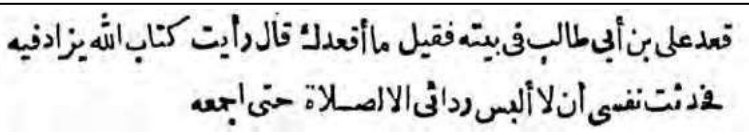
el autor Todopoderoso ha compuesto el Corán matemáticamente. Como lo demuestran las pruebas físicas del Apéndice 1, dicha composición matemática está mucho más allá de las capacidades humanas. La más mínima violación del Testamento Final de Dios está destinada a destacar en una discordancia evidente. Una desviación de tan solo una sura, un versículo, una palabra o incluso una letra queda inmediatamente al descubierto.

Diecinueve años después de la muerte del profeta Mahoma, durante el reinado de Jalifa Uthman, se nombró un comité de escribas para realizar varias copias del Corán que se enviarían a las nuevas tierras musulmanas. Las copias se realizarían a partir del Corán original, escrito de puño y letra por Mahoma (Apéndice 28).

Este comité estaba supervisado por Uthman Ibn Affaan, Ali Ibn Abi Taaleb, Zeid Ibn Thaabet, Ubayy Ibn Ka'ab, Abdullah Ibn Al-Zubair, Sa'eed Ibn Al-'Aas y Abdul Rahman Ibn Al-Haareth Ibn Heshaam. El Profeta, por supuesto, había escrito el Corán en el orden cronológico de su revelación (Apéndice 23), junto con las instrucciones necesarias para colocar cada parte en su lugar correspondiente. La última sura revelada en Medina fue la sura 9. Solo la sura 110, una sura muy breve, fue revelada después de la sura 9, en Mina.

El comité de escribas finalmente llegó a la sura 9 y la colocó en su lugar correspondiente. Uno de los escribas sugirió añadir un par de versículos para honrar al Profeta. La mayoría de los escribas estuvieron de acuerdo. Ali se indignó. Mantuvo vehementemente que la palabra de Dios, escrita por la mano de Su último profeta, nunca debía ser alterada.

La protesta de Ali está documentada en muchas referencias, pero cito y reproduzco aquí la referencia clásica *AL ITQAAN FEE 'ULUM AL QURAN* de Jalaluddin Al-Suyuty, Al-Azhareyyah Press, El Cairo, Egipto, 1318 AH, página 59 [véase el anexo 1].


قعد علی بن أبی طالب فی بیته فقیل ما أقعدك قال رأیت کتاب الله یزاد فیه
فحدثت نفسی أن لا ألبس ردائی الا الصلاة حتی اجمعه

Traducción: «Se le preguntó a Ali: "¿Por qué te quedas en casa?" Él respondió: "Se ha añadido algo al Corán, y he prometido no volver a ponerme mi ropa de calle, excepto para la oración, hasta que se restaure el Corán".

[Insertar 1]

Las terribles dimensiones de este crimen se pueden comprender al observar las consecuencias:

(1) Uthman fue asesinado y Ali fue nombrado cuarto califa.

(2) Estalló una guerra de 50 años entre el nuevo califa y sus partidarios, por un lado, y los mahometanos que distorsionaban el Corán, por otro.

(3) Ali fue martirizado y, finalmente, su familia, la familia del profeta Mahoma, excepto algunas mujeres y niños, fue asesinada.

(4) El desastre culminó en la infame batalla de Karbala, donde el hijo de Ali, Hussein, y su familia fueron masacrados.

(5) Los musulmanes se vieron privados del Corán puro y sin alteraciones durante 1400 años.

Los distorsionadores del Corán finalmente ganaron la guerra, y la historia «oficial» que nos llegó representaba el punto de vista de los vencedores. Esta aparente victoria de los enemigos de Dios fue, por supuesto, conforme a la voluntad de Dios. Apenas dos décadas después de la muerte del Profeta, los idólatras que fueron derrotados por el Profeta en la conquista de La Meca (632 d. C.) volvieron a la idolatría. Irónicamente, esta vez su ídolo era el propio Profeta. Es obvio que esos idólatras no merecían poseer el Corán puro. De ahí el bendito martirio de los verdaderos creyentes que intentaron restaurar el Corán y la aparente victoria de los distorsionadores de la palabra de Dios.

El primer gobernante en tiempos de paz tras esta larga y desastrosa guerra fue Marwan Ibn Al Hakam (fallecido en 65 AH/684 d. C.). Una de las primeras tareas que llevó a cabo fue destruir el Corán original, el que había sido escrito escrupulosamente por la propia mano del Profeta, «por temor a que pudiera convertirse en causa de NUEVAS disputas» [véase *'ULUM AL-QURAN,* de Ahmad von Denffer, Islamic Foundation, Leicester, Reino Unido, 1983, página 56]. La pregunta que debe hacerse una persona inteligente es: «Si el Corán original era idéntico al Corán que circulaba en aquella época, ¿por qué Marwan Ibn Al-Hakam tuvo que destruirlo?».

Al examinar las referencias islámicas más antiguas, nos damos cuenta de que las falsas inserciones, 9:128-129, siempre fueron sospechosas. Por ejemplo, leemos en *el* famoso *Hadith* de Bukhary y *en el* famoso *Itqaan* de Al-Suyuty que cada uno de los versículos del Corán fue verificado por múltiples testigos, «excepto los versículos 128 y 129 de la sura 9, que

solo se encontraron con Khuzeimah Ibn Thaabet Al-Ansaary». Cuando algunas personas cuestionaron esta excepción impropia, alguien presentó un *Hadiz* que afirmaba que «¡el testimonio de Khuzeimah equivale al testimonio de dos hombres!».

Curiosamente, las falsas inserciones 9:128-129 están etiquetadas en las impresiones tradicionales del Corán como «mecánicas» [véase el inserto 2].

La figura del título de la sura 9 de un Corán estándar, que muestra que esta sura es medinense, «excepto los dos últimos versículos, que son mecanos».

[Inserción 2]

¿Cómo es posible que estos versículos «mecaños» se encontraran con Khuzeimah, un musulmán «medinés» tardío? ¿Cómo es posible que una sura medinés contenga versículos mecaños, cuando la convención universal ha sido etiquetar como «medinés» todas las revelaciones posteriores a *la Hégira* del Profeta desde La Meca? A pesar de estas discrepancias, además de muchas otras contradicciones evidentes asociadas con los versículos 9:128-129, nadie se atrevió a cuestionar su autenticidad. Sin embargo, el descubrimiento del código matemático del Corán en 1974 marcó el comienzo de una nueva era en la que se demuestra la autenticidad de cada elemento del Corán (Apéndice 1).

Al final, la introducción de los dos versículos falsos 9:128-129 dio lugar a:

(1) demostrando la función principal del sistema matemático del Corán y

(2) produciendo un milagro impresionante por derecho propio, y

(3) distinguir a los verdaderos creyentes de los hipócritas (que defienden las tradiciones). La traducción de los dos versículos falsos se muestra en el Anexo 3:

«Ha venido a vosotros un mensajero de entre vosotros que no desea que os afligan las dificultades, que se preocupa por vosotros y es compasivo con los creyentes, misericordioso. Si se apartan, decid: "Me basta con Dios, no hay más dios que Él. En Él confío. Él es el Señor del gran trono"». [Inserción 3]

LA EVIDENCIA FÍSICA

[1] La primera violación del código del Corán por los versículos 9:128-129 apareció cuando se descubrió que el recuento de la palabra «Dios» (Alá) en el Corán era 2699, que no es un múltiplo de 19, a menos que eliminemos uno. El recuento de la palabra «Dios» se muestra en la parte inferior de cada página de esta traducción. El total que aparece al final del Corán es 2698, 19x142, porque se han eliminado las falsas inserciones 9:128-129.

[2] La suma de todos los números de versículos en los que aparece la palabra «Dios» es 118123, o 19x6217. Este total se obtiene sumando los números de los versículos en los que aparece la palabra «Dios». Si se incluye el falso versículo 9:129, este fenómeno desaparece.

[3] Como se muestra al final de la sura 9 en esta traducción, el número total de apariciones de la palabra «Dios» hasta el final de la sura 9 es 1273, 19 x 67. Si se incluyeran las falsas inserciones 9:128-129, el total sería 1274, que no es múltiplo de 19.

[4] La aparición de la palabra «Dios» desde la primera inicial coránica («A.L.M.» de 2:1) hasta la última inicial («N.» de 68:1) asciende a un total de 2641, o 19 x 139. Dado que es más fácil enumerar las suras fuera de la sección inicial del Corán, la tabla 1 muestra las 57 apariciones de la palabra «Dios» en esa sección. Si restamos 57 del total de apariciones de la palabra «Dios», obtenemos 2698-57 = 2641 = 19x139, desde la primera inicial hasta la última inicial. Si se incluyeran las inserciones humanas 9:128 y 129, el recuento de la palabra «Dios» en la sección inicializada habría sido 2642, que no es un múltiplo de 19.

[5] La sura 9 es una sura sin iniciales, y si miramos las 85 suras sin iniciales, encontramos que la palabra «Dios» aparece en 57 de ellas, 19x3. El número total de versículos en las suras donde se encuentra la palabra «Dios» es 1045, 19x55. Si se incluyeran 9:128-129, los versículos que contienen la palabra «Dios» aumentarían en 1.

[6] La palabra «Dios», desde la *Basmalah* que falta (sura 9) hasta la *Basmalah* adicional (sura 27), aparece en 513 versículos, 19x27, dentro de 19 suras (tabla 2). Si se incluyeran los versículos falsos 9:128-129, el número de versículos que contienen la palabra «Dios» habría pasado a ser 514, y este fenómeno habría desaparecido.

[7] La palabra *«Elaah»,* que significa «dios», aparece en los versículos 9:129. El total

Tabla 1: Aparición de la palabra «Dios» fuera de la sección inicial.

N.º de sura	N.º de «Dios»	N.º de sura	N.º de «Dios»
1	2	84	1
69	1	85	3
70	1	87	1
71	7	88	1
72	10	91	2
73	7	95	1
74	3	96	1
76	5	98	3
79	1	104	1
81	1	110	2
82	1	112	2
			57
			19x3

Tabla 2: La palabra «Dios» desde la basmala que falta hasta la basmala adicional.

N.º	Sura N.º	N.º de versículos con «Dios»
1.	9	100
2.	10	49
3.	11	33
4.	12	34
5.	13	23
6.	14	28
7.	15	2
8.	16	64
9.	17	10
10.	18	14
11.	19	8
12.	20	6
13.	21	5
14.	22	50
15.	23	12
16.	24	50
17.	25	6
18.	26	13
19.	27	6
……	……	……
19	342	513

Número de suras = 19,
Total de números de suras = 342 = 19x18
Total de versículos = 513 = 19x27.

La aparición de esta palabra en el Corán es 95, 19x5. La inclusión de 9:128-129 hace que esta palabra aumente en 1, hasta 96.

[8] El *ÍNDICE DE LAS PALABRAS DEL CORÁN* enumera 116 *palabras «Rasool»* (Mensajero). Una de estas palabras se encuentra en 9:128. Al eliminar este versículo falso, quedan 115 palabras *«Rasool»*. Otra palabra *«Rasool»* que debe excluirse del recuento se encuentra en 12:50, ya que se refiere al «mensajero del Faraón», no al mensajero de Dios. Por lo tanto, el total de apariciones de *«Rasool»* de Dios es 114, 19x6.

[9] Otra palabra importante que aparece en los versículos falsos 9:128-129 es la palabra *«Raheem»* (Misericordioso). Esta palabra se utiliza en el Corán exclusivamente como nombre de Dios, y su recuento total es 114, 19x6, después de eliminar la palabra *«Raheem»* de 9:128, que se refiere al profeta. Según 7:188, 10:49 y 72:21, el profeta no poseía ningún poder de misericordia.

[10] El *ÍNDICE* enumera 22 apariciones de la palabra «'Arsh» (Trono). Tras eliminar la falsa inserción 9:129, el «'Arsh» de José que aparece en 12:100 y el «'Arsh» de la reina de Saba (27:23), nos quedan 19 palabras «'Arsh». Esto demuestra que la palabra «'Arsh» de 9:129 no pertenece al Corán.

[11] La orden coránica «Qul» (Di) aparece en el Corán 332 veces. Además, la palabra «Qaaloo» (Dijeron) aparece el mismo número de veces, 332. Dado que el versículo falso 9:129 contiene la palabra «Qul» (Di), su inclusión habría destruido este fenómeno típico del Corán.

[12] El Corán contiene 6234 versículos numerados y 112 versículos sin numerar (*Basmalas*). Por lo tanto, el número total de versículos del Corán es 6346, 19x334. Los versículos falsos 9:128-129 violan este importante criterio del código del Corán.

[13] Además de violar los números de palabras enumerados anteriormente, 9:128-129 viola la estructura matemática del Corán. Cuando sumamos el número de versículos de cada sura, más la suma de los números de los versículos (1 + 2 + 3 +... + n, donde n = número de versículos), más el número de cada sura, el total acumulado para todo el Corán es 346199, o 19x19x959. Este fenómeno confirma la autenticidad de todos los versículos del Corán, excluyendo 9:128-129. La tabla 3 es una ilustración abreviada de los cálculos del punto 13. Este fenómeno es imposible si se incluyen los versículos falsos 9:128-129.

Tabla 3: Codificación matemática de las suras y versículos del Corán, basada en «19».

Sura N.º	N.º de Versículos	Suma de Números de versículos	Total
1	7	28	36
2	286	41041	41329
.	.	.	.
9	127	8128	8264
.	.	.	.
114	6	21	141
6555	6234	333410	346199
			(19 x 19 x 959)

[14] Cuando realizamos el mismo cálculo... cálculos como en el punto 13 anterior, pero para el 85 suras no inicializadas, que incluyen la sura 9, el total acumulado también es un múltiplo de múltiplo de 19. El total acumulado de todas las suras sin inicial es 156066, o 19x8214. Este resultado depende del hecho de que la sura 9 consta de 127 versículos, no 129. Los datos se muestran en la tabla 4. Los versículos falsos habrían destruido este criterio.

Tabla 4: Codificación matemática de las 85 suras sin iniciales del Corán.

Sura n.º	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
1	7	28	36
4	176	15576	15756
.	.	.	.
9	127	8128	8264
.	.	.	.
114	6	21	141
			156066

156066 = (19x8214)

[15] Al sumar los números de todas las suras sin iniciales (85 suras), más su número de versículos, desde el principio del Corán hasta el final de la sura 9, obtenemos 703, 19x37. Los datos detallados se muestran en la Tabla 5.

Tabla 5: Suras sin iniciales y sus versículos desde el principio hasta la sura 9.

Sura #	Versículos	Total
1	7	8
4	176	180
5	120	125
6	165	171
8	75	83
9	127	136
		703 (19x37)

Este fenómeno depende sobre el hecho de que La sura 9 consta de 127 versículos.

[16] Al sumar el número de suras sin inicial, más el número de versículos, más la suma de los números de versículos desde la *Basmalah* que falta (9:1) hasta el final del Corán, el total general asciende a 116090, o 19x6110. Estos datos se encuentran en la tabla 6. Si se incluyen los versículos 9:128-129, el número de versículos de la sura 9 pasa a ser 129, y el total general es 116349, que no es múltiplo de 19.

Tabla 6: Las suras sin iniciales y sus versículos desde la Basmalah (Sura 9) que falta hasta el final del Corán.

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
9	127	8128	8264
10	109	5995	6114
.	.	.	.
113	5	45	133
114	6	21	141
		116090	
		(19x6110)	

[17] Cuando se realizan los mismos cálculos del punto 16 para todos los versículos, desde la *Basmalah* que falta en la sura 9 hasta la *Basmalah* adicional de la sura 27, el total general es 119966, o 19x6314. Este fenómeno se destruiría y el total ya no sería divisible por 19 si el número de versículos de la sura 9 fuera 129. Dado que este fenómeno fenómeno también está relacionado con la ausencia de *Basmalah* en la sura 9, se explica y se proporcionan los datos detallados en forma de tabla en el apéndice 29.

[18] Cuando se realizan los mismos cálculos de los puntos 16 y 17 desde la *Basmalah* que falta (9:1) hasta el versículo en el que se menciona el número 19 (74:30), encontramos que el total general es 207670, o 19x10930 (Tabla 7). La sura 9 debe constar de 127 versículos.

Tabla 7: Las suras y versículos desde la Basmalah que falta hasta 74:30.

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
9	127	8128	8264
10	109	5995	6114
.	.	.	.
73	20	210	303
74	30	465	569
2739	4288	200643	207670 (19x10930)

[19] La sura 9 consta de 127 versículos. La Los dígitos de 127 suman 1 + 2 + 7 = 10. Veamos todos los versículos cuyos dígitos suman 10, desde la *Basmalah* que falta en la sura 9 hasta la *Basmalah* adicional de la sura 27. Si la sura 9 constara de 129 versículos, el total sería 2472, en lugar de 2470.

(19x130); 2472 no es múltiplo de 19, y este fenómeno habría desaparecido. Los datos se encuentran en la tabla 8.

[20] Los falsificadores querían hacernos creer que la sura 9 consta de 129 versículos. El número 129 termina con el dígito «9». Veamos la primera sura y la última sura cuyo número de versículos termina con el dígito «9». Se trata de la sura 10 y la sura 104. Al sumar el número de la sura, más el número de versículos, más la suma de los números de los versículos, desde la sura 10 hasta la sura 104, obtenemos un total general que equivale a 23655, o 19x1245. Los detalles se muestran en la tabla 9.

La inclusión de la sura 9 con un número incorrecto de versículos, 129, habría alterado tanto la suma de los números de versículos como el total acumulado: la suma de los números de versículos habría sido 627 + 129 = 756, y el total acumulado no habría sido 23 655, lo que habría violado el código del Corán (tabla 9).

[21] La falsa inserción consistía en los versículos 128 y 129 al final de la sura 9. Si observamos los números 128 y 129, vemos dos l, dos 2, un 8 y un 9. Ahora veamos todos los versículos del Corán y contemos todas las l que vemos. Esto significa las «l» que vemos en los versículos 1, 10, 11, 12, 13... 21, 31, y así sucesivamente. El recuento total de las letras «l» es 2546 (19 x 134), siempre que se utilice el número correcto de versículos de la sura 9, 127. Si se incluyen los versículos 128 y 129, el total general asciende a 2548.

Tabla 8: Los versículos cuyos dígitos suman 10, del 9:1 al 27:29.

N.º de sura	N.º de versículos	Cuántos suman 10	N.º total
9	127	12	148
10	109	10	129
11	123	11	145
12	111	10	133
13	43	3	59
14	52	4	70
15	99	9	123
16	128	12	156
17	111	10	138
18	110	10	138
19	98	9	126
20	135	12	167
21	112	10	143
22	78	7	107
23	118	11	152
24	64	6	94
25	77	7	109
26	227	22	275
27	29	2	58
342	1951	177	2470

342 = 19 x 18 y 2470 = 19x130

Tabla 9: Todas las suras cuyo número de versículos termina en «9».

Sura N.º	N.º de Versículos	Suma de N.º de versículos	Total
10	109	5995	6114
15	99	4950	5064
29	69	2415	2513
43	89	4005	4137
44	59	1770	1873
48	29	435	512
52	49	1225	1326
81	29	435	545
87	29	435	521
82	19	190	291
87	19	190	296
96	19	190	305
104	9	45	158
748	627	22280	23655 (19x1245)

Tabla 10: Recuento de todos los 1 en las 85 suras sin inicial.

Sura	N.º de versículo	N.º de 1
1	7	1
4	176	115
9	127	61
.	.	.
.	.	.
113	5	1
114	6	1
		…….
		1406 (19x74)

que no es múltiplo de 19 (Tabla 11).

[22] Dado que la sura 9 no tiene iniciales, dejemos nosotros mira todo el números de versos en las 85 suras sin iniciales y contamos todas las l que vemos.

Como se muestra en la Tabla 10, el recuento total del dígito «1» en las suras sin iniciales es 1406, o 19x74. Obviamente, si la sura 9 constara de 129 versículos, veríamos dos «l» adicionales, del 128 y el 129, y se violaría el código.

[23] Siguiendo el mismo proceso explicado en los puntos 22 y 23 para el dígito «1», contemos todos los 2, 8 y 9 en todos los números de versículos de todo el Corán. Como se muestra en la tabla 11, el recuento total de todos los 2, 8 y 9 es 3382, o 19x178. Esto hace que el total general de todos los 1, 2, 8 y 9 sea 2546 + 3382
= 5928, 19 x 312.

Tabla 11: Recuento de los dígitos que componen 128 y 129 en todo el Corán.

Sura	N.º de 1 1	N.º de 2	Número de 8: 0	N.º de 9 0	Total 2
1		1			
2	159	146	55	48	408
.	.	.	.	.	.
9	61	31	22	22	136
10	31	21	21	21	94
.	.	.	.	.	.
114	1	1	0	0	2
	…….	…….	…….	…….	…….
	2546	1641	908	833	5928
	(19 x 134)				(19 x 312)

En este notable fenómeno, consideramos cada uno de los versículos del Corán y examinamos los dígitos individuales que componen los versículos 128 y 129. Dado que 128 y 129 contienen 6 dígitos, la inclusión de estas inserciones humanas hace que el recuento total de estos dígitos en todo el Corán sea 5928 + 6 = 5934, que no es un múltiplo de 19.

[24] El recuento total de todos los dígitos (del 1 al 9) en todos los números de versículos de las 85 suras sin iniciales, incluida la sura 9 con 127 versículos, es 27075, o 19x19x75.

[25] Al sumar los dígitos de las suras y versículos del Corán se obtiene un múltiplo de 19, siempre que se tome el número correcto de versículos de la sura 9, 127. Para ello ello, se hace una lista de las 114 suras del Corán y el número de versículos de cada una. Se suman los dígitos de cada número de sura.

La suma de los dígitos de 10 = 1, 11 = 2, 12 = 3, 99 = 18, y así sucesivamente. El total de todas las

es 975. Se hace lo mismo con el

número de versículos de cada sura. Por ejemplo,

Por ejemplo, la sura 2 consta de 286 versículos. Las

Suras 9 (128 dígitos de su número de versículos suman 1 + 2 + 7 = 10. El total de las 114 suras es 906. Por lo tanto, el total general de la suma de los dígitos de todas las suras y versículos es 975 + 906 = 1881 = 19x99. Naturalmente, esta observación no sería posible si

Tabla 12: Suma de los dígitos de todos los números de suras y versículos del Corán completo

Sura n.º	N.º de versículos	Suma de de los suras	Suma de de los versículos
1	7	1	7
2	286	2	16
3	200	3	2
9	127	9	10
.	.	.	.
114	6	6	6
		…….	…….
		975	906
975 + 906 = 1881 = 19x99			

La sura 9 constaba de 129 versículos. La tabla 12 está abreviada para ilustrar los cálculos.

[26] Milagrosamente, si calculamos la suma de los dígitos de cada sura del Corán y *multiplicamos* la suma de cada sura por la suma de los dígitos de su número de versículos, *en lugar de sumarlos*, seguimos obteniendo un total general que es un múltiplo de 19. Por ejemplo, la sura 2 tiene 286 versículos. La suma de los dígitos 2 + 8 + 6 = 16. Así que multiplicamos 2 por 16 y obtenemos 32, en lugar de sumar 2 + 16 como hicimos en el punto 26. Esto se hace para cada sura del Corán. El total general de todas las suras es 7771, o 19 x 409. Una vez más, se confirman todos y cada uno de los versículos del Corán, mientras que los versículos falsos son rechazados por completo. Véase la tabla 13.

Tabla 13: Multiplicación de la suma de los dígitos de las suras y versículos del Corán.

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los dígitos de las suras		Versículos		Producto de la multiplicación
1	7	1	x	7	=	7
2	286	2	x	16	=	32
3	200	3	x	2	=	6
.	.	.		.		
9	127	9	x	10	=	90
.	.	.		.		
114	6	6	x	6	=	36
		……..		……..		……..
		975		906		7771 (19x409)

975 + 906 = 1881 = 19x99

[27] Otro fenómeno realmente asombroso: la sura 9 es una sura impar, y si realizamos los cálculos descritos anteriormente solo para las suras impares, encontramos que el total de las suras es 513 (19x27), el total de los versículos es 437 (19x23) y el total general de ambos es 513 + 437 = 950 (19x50). La tabla 14 ilustra este notable fenómeno.

[28] Tomemos todas las suras que constan de 127 versículos o menos. Hay 105 suras de este tipo. La suma de los números de estas 105 suras, más la suma de susversículosnúmeroses10963, o 19x577. La sura 9 es la única que tiene 127 versículos. Véase la tabla 15. Si la sura 9 tuviera 129 versículos, no se incluiría en esta lista de suras, el total sería 10827 (10963-136), este fenómeno habría desaparecido y se habría violado el código del Corán.

Tabla 14: Los mismos datos que en la tabla 12, pero solo para las suras impares.

Sura N.º	N.º de versículos	Suma de dígitos de Suras	Versículos	Total
1	7	1	7	8
3	200	3	2	5
.	.	.	.	
9	127	9	10	19
.	.	.	.	
113	5	5	5	10
		……	……	……
		513 (19 x 27)	437 (19x23)	950 (19x50)

[29] Dado que la sura 9 es impar y su número de

versículos también es impar, veamos todas las suras impares suras impares cuyo número de versículos también es impar. Esto nos da 27 suras: 1, 9, 11, 13, 15, 17, 25, 27, 29, 33, 35, 39, 43, 45, 57, 63, 81, 87, 91, 93, 97, 101, 103, 105, 107, 111 y 113. Constan de 7, 127, 123, 43, 99, 111, 77, 93, 69, 73, 45, 75, 89, 37, 29, 11, 29, 19, 15, 11, 5, 11, 3, 5, 7, 5 y 5 versículos, respectivamente. La suma de estos números de suras, más la suma de los números de versículos, es 2774, 19 x 146. Si tomamos el número incorrecto de versículos para la sura 9, es decir, 129, este milagro desaparece.

Tabla15:Matemáticascodificación de todas las suras que constan de 127 versículos o menos.

Sura	N.º de versículos	Total
1	7	8
5	120	125
8	75	83
9	127	136
.	.	.
113	5	118
114	6	120
6434	4529	10963
		(19x577)

[30] El número correcto de versículos de la sura 9 es 127, y este es un número primo, es decir, no es divisible por ningún número excepto 1 y él mismo. Veamos todas las suras cuyo número de versículos es un número primo. Son las suras 1, 9, 13, 33, 43, 45, 57, 63, 81, 87, 93, 97, 101, 103, 105, 107 y 111. y 113. El número de versículos de estas suras es 7, 127, 43, 73, 89, 37, 29, 11, 29, 19, 11, 5, 11, 3, 5, 7, 5 y 5, respectivamente. Si se suman los dígitos de estas suras, se obtiene 137, mientras que los dígitos de los versículos suman 129. Esto hace que el total general de todos los dígitos sea 137 + 129 = 266 = 19x14.

[31] Los distorsionadores añadieron dos versículos falsos a la sura 9, lo que hizo que la sura tuviera 129 versículos. Dado que 129 consta de 3 dígitos y es divisible por 3, Veamos las suras cuyo número de versículos es divisible por 3 y que consta de 3 dígitos. El total de es 71, y el número total de versículos es 765. Esto da un total general de 71 + 765 = 836, o 19x44. Los datos se muestran en la tabla 16.

Tabla 16: Todas las suras cuyo número de versículos es de 3 dígitos y es divisible por 3.

Sura	N.º de versículos	Total
5	120	125
6	165	171
11	123	134
12	111	123
17	111	128
20	135	155
71	765	836
		(19 x 44)

Si la sura 9 tuviera 129 versículos, se habría incluido en esta tabla y habría destruido este fenómeno.

Tabla 17: Todas las suras que constan de 129 versículos o más.

N.º de sura	N.º de versículos
2	286
3	200
4	176
6	165
7	206
20	135
26	227
37	182
	1577
	(19x83)

[32] Si la sura 9 consta de 129 versículos, como los falsificadores quieren hacernos creer, veamos todas las suras que constan de 129 versículos o más. Hay ocho suras de este tipo. Sus datos se muestran en la tabla 17.

Si la sura 9 constara de 129 versículos, el número total de versículos habría sido 1577 + 129 = 1706, que no es múltiplo de 19.

[33] Los números 127, 128 y 129 tienen dos dígitos en común, el «1» y el «2». Consideremos todas las suras cuyo número de versículos contiene los dígitos 1 y 2. Al sumar los números de las suras más

los números de versículos, obtenemos 1159, 19x61. Véase Tabla 18.

Si la sura 9 constara de 129 versículos, el total sería 1159 + 2 = 1161, que no es múltiplo de 19.

la tabla 18: Suras cuyo número final versículo final tiene los números «1» y«2»encomúnconel versículos en cuestión (127, 128 y y 129).

Sura N.º	N.º de Versículos	Total
5	120	125
9	127	136
11	123	134
16	128	144
21	112	133
37	182	219
65	12	77
66	12	78
92	21	113
……..	……....	
322	837	1159 (19x61)

[34] La sura 9 es una sura de un solo dígito cuyo número de versículos contiene los dígitos 1 y 2. Solo hay otra sura que posee estas características: la sura 5 es una sura de un solo dígito y consta de 120 versículos. Como

que se muestra en la tabla 19, el número de versículos en estos dos suras es 120 + 127 = 247 = 19 x 13.

Tabla 19: Las únicas suras cuyo número es un un solo dígito, y el número de versículos contiene los números «1» y «2».

Número de sura	Número de versículos
5	120
9	127
	……
	247 (19x13)

Si la sura 9 constara de 129 versículos, el total habría sido 247 + 2 = 249, que no es múltiplo de 19.

[35] Hemos analizado todas las suras cuyo número de versículos contiene «1» y «2». Veamos ahora todas las suras cuyo número de versículos comienza con el dígito «1». Hay 30 suras que poseen esta cualidad: las suras 4, 5, 6, 9, 10, 11,
12, 16, 17, 18, 20, 21, 23, 37, 49, 60, 61, 62, 63,
64, 65, 66, 82, 86, 87, 91, 93, 96, 100 y 101.

El número de versículos es 176, 120, 165, 127, 109, 123, 111, 128, 111, 110, 135, 112, 118, 182, 18, 13, 14, 11, 11, 18, 12, 12, 19, 17, 19, 15, 11, 19, 11 y 11. La suma de los números de los versículos (1 + 2 + 3 + ... + n) de estas 30 suras es 126122, o 19x6638.

Si la sura 9 constara de 129 versículos, la suma de sus números de versículo habría sido 126122 + 128 + 129 = 126379, y este total no es múltiplo de 19.

Tabla 20: Todas las suras en las que la suma de los dígitos del número de la sura y el número de versículos es 19.

N.º de sura	N.º de versículos	Total
9	127	136
22	78	100
26	227	253
45	37	82
54	55	109
64	18	82
72	28	109
77	50	82
78	40	118
84	25	109
…….	……..	
531	685	1216 (19x64)

[36] La sura 9 consta de 127 versículos, y 9 + 1 + 2 + 7 es igual a 19. Veamos todas las suras cuyos dígitos de sura y versículos suman 19. Hay 10 suras que cumplen esta especificación, y el total de sus números de sura y números de versículos es 1216, o 19x64. Los datos se muestran en la Tabla 20.

El Sr. Gatut Adisoma, de la mezquita de Tucson, hizo los dos descubrimientos siguientes.

[37] La sura 9 consta de 127 versículos, y (9) más (1 + 2 + 7) suman 19. Hay otras tres suras en todo el Corán cuyos dígitos suman 9 y los dígitos de su número de versículos suman 10. Son las suras 9, 45, 54 y 72. Constan de 127, 37, 55 y 28 versículos, respectivamente. El número total de versículos de estas tres suras es 247, 19 x 13.

Si la sura 9 constara de 129 versículos, no se incluiría en esta tabla para empezar. Véase la tabla 21.

Tabla 21: Todas las suras en las que la suma de los dígitos del número de la sura es 9 y la suma de los dígitos del número de versículos es 10.

Sura n.º	N.º de versículos
9	127
45	37
54	55
72	28
	247
	(19x13)

[38] Si la sura 9 constara de 129 versículos, como afirman los distorsionadores, solo habría otra sura en todo el Corán cuyos dígitos sumaran 9 y cuyos versículos sumaran 12, a saber, la sura 27.

Como se muestra en la tabla 22, esta combinación, con 129 versículos para la sura 9, no se ajusta al código del Corán.

Tabla 22: Las suras en las que los dígitos del número de sura suman 9 y los dígitos del número de versículos suman 12, suponiendo que la sura 9 tiene 129 versículos.

N.º de sura	N.º de versículos
9	129
27	93
	222
	(no es múltiplo de 19)

[39] Supongamos por un momento que la sura 9 consta de 129 versículos. Dado que el número 129 termina con el dígito «9», veamos todas las suras en las que el número de versículos termina con el dígito «9».

Tabla 23: Todas las suras cuyo número de versículos termina con el dígito «9».

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de números de versículos Total	
10	109	5995	6114
15	99	4950	5064
29	69	2415	2513
43	89	4005	4137
44	59	1770	1873
48	29	435	512
52	49	1225	1326
57	29	435	521
81	29	435	545
82	19	190	291
87	19	190	296
96	19	190	305
104	9	45	158
748	627	22280	23655
	(19x33)		(19x1245)

Encontramos 13 suras en el Corán cuyo número de versículos termina con el dígito «9». Son las suras 10, 15, 29, 43, 44, 48, 52, 57,

81, 82, 87, 96 y 104. Sus números de

Los versículos son 109, 99, 69, 89, 59, 29, 49, 29, 29, 19, 19, 19 y 9, respectivamente.

Como se ilustra en la tabla 23, muchos resultados se ajustan al código del Corán solo si se excluye la sura 9, que no consta de 129 versículos. Sin la sura 9, el número total de versículos en estas 13 suras es 627, 19x33. Además, el número de la sura, más el número de versículos, más la suma de los números de los versículos, suman 23655, o 19x1245. Estos fenómenos habrían desaparecido si la sura 9 constara de 129 versículos.

[40] La sura 9 es una sura impar cuyo número de versículos termina con el dígito «9». Veamos ahora todas las suras impares

cuyo número de versículos termina en «9». Como se muestra en la tabla 24, el total del número de suras y el número de versículos de estas suras es 646, o 19 x 34. Si la sura 9 tuviera 129 versículos, se habría incluido en este grupo y el total habría sido 646 + 129 + 9 = 784, que no es un múltiplo de 19.

Tabla 24: Suras impares cuyo número de versículos termina en «9».

N.º de sura	N.º de versículos	Total
15	99	114
29	69	98
43	89	132
57	29	86
81	29	110
87	19	106
312	334	646 (19x34)

[41] A estas alturas, se ha demostrado de manera incontrovertible que la sura 9 consta de 127 versículos. Veamos ahora las suras cuyo número de versículos termina en «7». Hay siete suras de este tipo: las suras 1, 9, 25, 26, 45, 86 y 107. Su número de versículos es 7, 127, 77, 227, 37, 17 y 7, respectivamente. El total general de los números de sura más el número de versículos de estas siete suras es 798, 19x42. Los detalles se muestran en la Tabla 25. Por lo tanto, todas las suras cuyo número de versículos termina con el dígito «7», incluida la sura 9, se ajustan al código.

Tabla 25: Las suras cuyo número de versículos termina con el dígito «7».

N.º de sura	N.º de versículos	Total
1	7	8
9	127	136
25	77	102
26	227	253
45	37	82
86	17	103
107	7	114
299	499	798 (19x42)

[42] Los dos últimos versículos de la sura 9 son el 126 y el 127. Dado que los falsificadores añadieron dos versículos, veamos los dos últimos versículos de cada sura del Corán y contemos el dígito «7» en todos ellos.

Como se muestra en la tabla 26, el número total del dígito «7» entre los dos últimos versículos de cada sura del Corán es 38, 19x2.

Si el último versículo de la sura 9 fuera 129 en lugar de 127, el número de apariciones del dígito «7» habría sido 37, no 38, y este criterio se habría invalidado.

Tabla 26: Número total de la cifra «7» entre los dos últimos versículos de cada sura del Corán.

Sura últimos 2	Últimos 2 No Versículos	7 en los Versículos
1	6,7	1
2	285, 286	0
3	199, 200	0
4	175, 176	2
.	.	.
9	126, 127	1
.	.	.
25	76, 77	3
.	.	.
114	5,6	0
		38

[43] Suponiendo que la sura 9 consta de 129 versículos, veamos todas las suras que contienen un versículo n.º 129. Esto significa que miramos todas las suras que constan de 129 o más versículos. Por ejemplo, la sura 2 consta de 286 versículos. Por lo tanto, contiene un versículo al que se le asigna el número «129». A continuación, tomamos este versículo y lo añadimos a todos los demás versículos a los que se ha asignado el número 129 en todo el Corán. Bajo esta suposición, hay 9 suras que contienen un versículo n.º 129. Curiosamente, encontramos que el total de los números de estas 9 suras es un múltiplo de 19 (114), mientras que el total de los nueve 129 puede ser un múltiplo de 19 si se resta 2 de su

total. En otras palabras, se nos dice que una de estas 9 suras contiene 2 versículos adicionales. Los detalles se encuentran en
tabla 27.

Cuando sumamos 114 más 1161 y restamos 2, obtenemos

obtenemos 1273, o 19 x 67. Comparemos este total (1273) con el total indicado en el punto 44 más abajo. De los 9 suras enumeradas en la tabla 27, ¿cuál tiene las 2 ? La respuesta se encuentra en el punto 44.

Tabla 27: Todas las suras que contienen un versículo con el número «129».

Sura n.º	Versículo n.º
2	129
3	129
4	129
6	129
7	129
9 ?	129
20	129
26	129
37	129
114	(114 + 1161 – 2 = **1273** = 19x67)

[44] Para localizar con precisión la ubicación de estos dos versículos falsos, veamos todas las suras que contienen un versículo falsos el versículo n.º 128, sin dejar de suponer que La sura 9 consta de 129 versículos. Esto nos dará el La misma lista de suras que en la tabla 27, y además incluimos la sura 16, que tiene exactamente 128 versículos.

Como se muestra en la tabla 28, la sura 9 destaca por su evidente desarmonía; se señala como la sura que contiene los versículos falsos. El total de suras y versículos **solo** es divisible por 19 si se elimina la sura 9. Obsérvese que el total divisible, tras eliminar...

Tabla 28: Todas las suras que contienen un versículo con el número «128».

Sura n.º	Versículo n.º
2	128
3	128
4	128
6	128
7	128
9?	128
16	128
20	128
26	128
37	128
130	1280

(1280 + 1280 = 1410, no es múltiplo de 19). Si eliminamos la sura 9, con sus 128 versículos, obtenemos 1410 - 9 - 128 = **1273** = 19x67.

La sura 9 es 1273, 19x67, que es el mismo total obtenido en el punto 43 anterior después de eliminar dos versículos. Este notable fenómeno demuestra que la sura 9 no podía contener un versículo n.º 128.

[45] La sura 9 es una sura sin inicial, cuya última dos versículos son el 126 y el 127. Tomemos los 85 sin Las suras inicializadas, y sumar los números de las últimas dos versículos de cada sura. Por ejemplo, los dos últimos versículos de la sura 1 son el 6 y el 7. Si sumamos 6 + 7, obtenemos 13. La siguiente sura sin inicial es la sura 4; sus dos últimos versículos son el 175 y el 176. Si sumamos 175 + 176, obtenemos 351. Haz esto para todas las suras sin iniciales. Los datos son en la tabla 29. Por lo tanto, se confirma que los dos últimos versículos de la sura 9 son el 126 y el 127.

Tabla 29: Tabla abreviada de los dos últimos versículos de las suras sin iniciales.

Sura n.º	Últimos 2 Versículos	Total
1	6 + 7	13
4	175 + 176	351
5	119 + 120	239
.	.	.
9	126 + 127	253
.	.	.
114	5 + 6	13
		6897 (19x363)

[46] Tomemos ahora los dos últimos versículos ses en cada sura del Corán, con iniciales y sin iniciales, y sumamos los dígitos de los dos últimos versículos de cada sura (Tabla 30).

Es evidente que los dos últimos versículos de cada sura del Corán están fijados divinamente y protegidos divinamente a través de este intrincado código matemático. Se confirma que los dos últimos versículos de la sura 9 son el 126 y el 127, no el 128 y el 129.

[47] La sura 9 consta de 127 versículos, y 127 consta de 3 dígitos. Veamos todas las suras cuyo número de versículos consta de 3 dígitos; estas son las suras 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 16,
17, 18, 20, 21, 23, 26 y 37. Su
Los números de los versículos son 286, 200, 176, 120,
165, 206, 127, 109, 123, 111, 128, 111,
110, 135, 112, 118, 227 y 182,
respectivamente. Si tomamos el último dígito de cada número de versículos y sumamos estos dígitos, obtenemos 6 + 0 + 6 + 0 + 5 +
6 + 7 + 9 + 3 + 1 + 8 + 1 + 0 + 5 + 2 + 8
+ 7 + 2 = 76 = 19 x 4.

Si la sura 9 constara de 129 versículos, el último dígito de su número de versículos sería 9 en lugar de 7, y el total de los últimos dígitos sería 78 en lugar de 76, y este fenómeno desaparecería.

[48] Veamos la lista de suras que aparece en el punto 47 anterior. Dado que el número de versículos de la sura 9 es impar, consideremos ahora los números de versículo impares. Hay ocho suras con un número impar de versículos de tres dígitos: las suras 6, 9, 10, 11, 12, 17, 20 y 26. El número de versículos de cada una de ellas es 165, 127, 109, 123, 111, 111, 135 y
227.

Los últimos dígitos de estos números de versículos son 5, 7, 9, 3, 1, 1, 5 y 7,

Tabla 30: Suma de los dígitos de los dos últimos versículos de cada sura del Corán.

Sura 2 n.º os	Últimos Versículos	Suma de los dígitos
1	6, 7	6 + 7
2	285, 286	2 + 8 + 5 + 2 + 8 + 6
3	199, 200	1 + 9 + 9 + 2 + 0 + 0
.	.	.
9	126, 127	1 + 2 + 6 + 1 + 2 + 7
	.	. .
113	4, 5	4 + 5
114	5, 6	5 + 6
		…….. 1824
		= 19x96

Tabla 31: Todas las suras cuyo número de versículos es impar y consta de 3 dígitos.

N.º de sura	N.º de versículos	Último dígito
6	165	5
9	127	7
10	109	9
11	123	3
12	111	1
17	111	1
20	135	5
26	227	7
		…….
		38
		(19x2)

respectivamente, y la suma de estos dígitos es 38, o 19x2. Obviamente, si la sura 9 constara de 129 versículos, su último dígito sería 9, no 7, y la suma de los últimos dígitos sería 40, no un múltiplo de 19. Los datos detallados se muestran en la tabla 31. Así, nos estamos volviendo cada vez más específicos, a medida que nos centramos en el último dígito del número de versículos.

[49] Continuemos trabajando con el mismo grupo de suras de los puntos 47 y 48. Dado que la sura 9 es una sura impar, eliminemos ahora todas las suras pares de la lista de suras que aparece en el punto 47. Ahora tenemos suras impares, con versículos impares. Solo hay tres suras de este tipo en todo el Corán: 9, 11 y 17. Su número de versículos es 127, 123 y 111 (Tabla 32). Si la sura 9 tuviera 129 versículos, este notable fenómeno se habría destruido.

[50] Continuemos trabajando con las tres suras enumeradas en el punto 49. Estas son todas las suras del Corán cuyo número es impar (como la sura 9), su número de

Los versículos constan de 3 dígitos (como la sura 9) y su número también es impar (como la sura 9).

Como se muestra en la tabla 32, los números de versículos de estas tres suras son 127, 123 y 111. Basta con sumar los dígitos individuales y obtendrá 1 + 2 + 7 + 1 + 2 + 3 + 1 + 1 + 1 = 19.

Tabla 32: Suras impares cuyo número de versículos es impar y consta de 3 dígitos.

N.º de sura	N.º de versículos
9	127
11	123
17	111
	361
	(19x19)

Obviamente, este fenómeno depende de la verdad ahora demostrada de que la sura 9 consta de 127 versículos. Si la sura 9 constara de 129 versículos, las únicas suras del Corán que poseen lo anteriormente mencionado
Las cualidades habrían sumado 1 + 2 + 9 + 1 + 2 + 3 + 1 + 1 + 1 = 21. En otras palabras, este importante componente del código matemático del Corán habría desaparecido.

[51] Hay tres suras (1) cuyos números son impares, (2) cuyo número de versículos es impar y (3) cuyo número de versículos consta de 3 dígitos. Son las suras: 9, 11 y 17 (véanse los puntos 48 a 50 para el desarrollo de este punto). Basta con sumar los dígitos individuales que componen los tres números de las suras ( ) y se obtiene 9 + 1 + 1 + 1 + 7 = 19.

[52] El número 129 es divisible por 3. Si la sura 9 constara de 129 versículos, como afirman los detractores, entonces sería (1) una sura impar que (2) consta de un número de versículos de tres dígitos, (3) el número de versículos es impar y (4) el número de versículos es divisible por 3. Solo hay dos suras en todo el Corán que poseen estas cualidades: la sura 11, con 123 versículos, y la sura 17, con 111 versículos. La suma de los dígitos de ambos números de suras y el número de versículos es 1 + 1 + 1 + 2 + 3 + 1 + 7 + 1 + 1 + 1 = 19. Esto solo se puede observar si la sura 9 consta de 127 versículos.

[53] La sura 9 es (1) impar, (2) su número de versículos es impar, (3) su número de versículos termina con el dígito «7», (4) su número de versículos es un número primo y (5) el número de la sura es divisible por 3 y 9. Las únicas dos suras que poseen estas cualidades son: la sura 9 (127 versículos) y la sura 45 (37 versículos). Solo hay que sumar los dígitos que se ven:

[54] Supongamos que la sura 9 tiene 129 versículos. En ese caso, solo tendremos dos suras en todo

9 + 1 + 2 + 7 = 19 y **4 + 5 + 3 + 7 = 19; Total para ambas suras = 19 + 19 = 38.**

el Corán cuyo número comience por 9, y su
El número de versículos termina en 9: Sura 9 (129 versículos) y Sura 96 (19 versículos). Como se detalla en la Tabla 33, el total general del número de suras, más el número de versículos, más la suma de los números de los versículos es 8828, que no es múltiplo de 19.

Ahora eliminemos los versículos falsos (128 y 129) de la sura 9 y repitamos los mismos cálculos. El resultado de esta corrección

Tabla 33: Suras cuyo número comienza por «9» y cuyo número de versículos termina por «9».

Sura N.º	N.º de versículos	Suma de Versículos	#s Total
9	129?	8385	8523
96	19	190	305
105	148	8575	8828
		(No múltiplo de 19)	

se muestra en la tabla 34. El total general es 8569, 19x451.

[55] Supongamos que la sura 9 consta de 129 versículos. El total de estos dígitos es 9 + 1 + 2 + 9 = 21. Veamos todas las suras en las que la suma de los dígitos del número de versículos es 21. Hay 7 suras de este tipo: 9,
25, 27, 37, 68, 94 y 97.

Al sumar los números de las suras, más el número de versículos de cada sura, más la suma de los números de los versículos, el total general es 34744, que no es un múltiplo de 19 (Tabla 35).

Ahora, utilicemos el número correcto de versículos de las suras 9 y 127 y repitamos los mismos cálculos que en la tabla 35. Esto hace que el total general sea 34 485, o 19 x 1815. Véase la tabla 36.

[56] Por última vez, supongamos que la sura 9 consta de 129 versículos. Tenemos aquí una sura que (1) es impar, (2) su número es divisible por 3, (3) el número de versículos, 129, también es divisible por 3, y (4) el número de versículos termina con el dígito «9». Solo hay una sura que posee estas cualidades: la sura 15 es divisible por 3, su número de versículos es 99, que es divisible por 3 y termina con el dígito «9». Si la sura 9 tuviera 129 versículos y sumáramos los números de sura y versículo de estas dos suras, obtendríamos el siguiente resultado: 9 + 129 + 15 + 99 = 252, que no es múltiplo de 19.

Si descartamos el número falso 129, nos queda una sura en el Corán cuyo número es impar, y su

Tabla 34: Los mismos datos que en la tabla 33, tras corregir el número de versículos de la sura 9.

Sura N.º	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
9	127	8128	8264
96	19	190	305
105	146	8318	8569
			(19 x 451)

Tabla 35: Suras cuyos dígitos de los números de sura y de los números de versículo suman 21, suponiendo que la sura 9 consta de 129 versículos.

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
9	129?	8385	8523
25	77	3003	3105
27	93	4371	4491
37	182	16653	16872
68	52	1378	1498
94	8	36	138
97	5	15	117
……	……	..……	……
357	546	33841 (n no divisible	34744 por 19)

Tabla 36: Cálculos de la tabla 35, tras corregir los versículos de la sura 9.

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
9	127	8128	8264
25	77	3003	3105
27	93	4371	4491
37	182	16653	16872
68	52	1378	1498
94	8	36	138
97	5	15	117
……	…….	……..	....……
357	544	33584	34485
			(19x1815)

El número de versículos es divisible por 3 y termina con el dígito 9: sura 15. Ahora tenemos el siguiente resultado:

15 + 99 = 114 = 19x6.

[57] Llevamos ya algún tiempo tratando con números. Veamos ahora palabras y letras específicas que aparecen en las falsas inserciones 9:128-129.

La última afirmación de 9:127 describe a los incrédulos como *«LAA YAF-QAHOON»* (no comprenden). Por lo tanto, la última letra de la sura 9 es «N» (Noon).

Según los falsificadores, el último versículo es el 129 y la última letra es «M» (Meem), ya que la última palabra falsa es *«AZEEM»*.

Ahora veamos la primera y la última letra de cada sura desde el principio del Corán hasta la sura 9, y calculemos sus valores gemátricos (numéricos). La tabla 37 muestra que la última letra verdadera de la sura 9 debe ser «N», no «M».

Tabla 37: Valor gematrial de la primera y última letra de cada sura desde el principio del Corán hasta la sura 9.

N.º de sura	Primera letra	Última letra	Total
1	B = 2	N = 50	52
2	A = 1	N = 50	51
3	A = 1	N = 50	51
4	Y = 10	M = 40	50
5	Y = 10	R = 200	210
6	A = 1	M = 40	41
7	A = 1	N = 50	51
8	Y = 10	M = 40	50
9	B = 2	N = 50	52
	…….	……..	……
	38	570	608
	(19x2)	(19x30)	(19x32)

[58] La hermana Ihsan Ramadan, de la mezquita de Tucson, contó todas las suras del Corán que terminan con la letra «N» (Noon), la última letra de la sura 9.

Descubrió que 43 suras terminan con la misma letra que la sura 9 (N): las suras 1, 2, 3, 7, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 21, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 36, 37, 38, 39, 40, 43, 44, 46, 49, 51, 58, 61, 62, 63, 66, 67, 68, 70, 77, 81, 83, 84, 95, 107 y 109. Solo hay que sumar el números de suras + número de suras que terminan con «N», y obtienes:

1919.

Por lo tanto, se confirma una vez más que la última letra de la sura 9 es «N», y no «M».

[59] Ahora veamos la expresión crucial **«LA ELAAHA ELLA** HOO» (No hay más dios que Él). Esta frase aparece en la falsa inserción 9:129.

Esta expresión tan especial aparece 29 veces en 19 suras (Tabla 38). Si sumamos los números de las 19 suras, más los números de los versículos en los que aparece la frase **«LAA ELAAHA ELLA** HOO», más el número de veces que aparece esta frase crucial, el total es 2128, o 19 x 112. Este impresionante resultado depende del hecho de que 9:128-129 no pertenecen al Corán.

Obviamente, si se incluyera 9:129, la expresión crucial «**LA ELAAHA ELLA** HOO», el primer pilar del islam, no se ajustaría al código matemático.

[60] La primera aparición de **«LA ELAAHA ELLA** HOO» se encuentra en 2:163, y la última en 73:9. Si sumamos el número de la sura, más el número de versículos, más la suma de los números de los versículos desde la primera aparición hasta la última, el total general es 316502, o 19x16658.

Tabla 38: Lista de todas las apariciones de la frase crucial: «LAA ELAAHA ELLA HOO» (No hay otro dios más que Él), después de eliminar 9:129.

N.	Sura N.º	Versículos con el frase clave	Frecuencia del frase
1.	2	163, 225	2
2.	3	2, 6, 18 (2x)	4
3.	4	87	1
4.	6	102, 106	2
5.	7	158	1
6.	9	31	1
7.	11	14	1
8.	13	30	1
9.	20	8, 98	2
10.	23	116	1
11.	27	26	1
12.	28	70, 88	2
13.	35	3	1
14.	39	6	1
15.	40	3, 62, 65	3
16.	44	8	1
17.	59	22, 23	2
18.	64	13	1
19.	73	9	1
	……..	……..	……..
	507	1592	29
507 + 1592		+ 29 = 2128 =	19x112

Tabla 39: Todas las suras y versículos desde la primera aparición hasta la última aparición de «LAA ELAAHA ELLA HOO».

Sura N.º	N.º de versos	Números de versículos	Total
2	123		
3	(286-163)	27675	27800
.	200		
9	. 127	20100	20303
.	. 28	.	.
72	9	8128	8264
73		.	.
		406	506
		45	127
…….	……..	…… ……..	
2700	5312	308490	316502 (19x16658)

La tabla 39 presenta los datos detallados. Naturalmente, si se incluyera **«LAA ELAAHA ELLA** HOO» del versículo falso 129, este fenómeno habría desaparecido.

[61] La frase «**LAA ELAAHA ELLA** HOO» aparece 7 veces entre la Basmalah que falta en la sura 9 y la Basmalah adicional de la sura 27, en 9:31, 11:14, 13:30, 20:8, 20:98, 23:116 y 27:26. Al sumar los números de los 7 versículos, obtenemos 323, o 19x17. Los datos detallados se muestran en la tabla 40.

Tabla 40: Apariciones de la frase «LAA ELAAHA ELLA HOO» desde la Basmalah que falta hasta la Basmalah adicional.

N.º de sura	Números de versículo con la frase
9	31
11	14
13	30
20	8
20	98
23	116
27	26
	323
	(19 x 17)

Si 9:129 formara parte del Corán, el total de la tabla 40 habría sido: 323+129 = 452, que no es múltiplo de 19. Dios rechaza lo que dicen los hipócritas, aunque sea la verdad (63:1).

El milagro coránico definitivo

[62] El hermano Abdullah Arik ha descubierto lo que considero el milagro coránico definitivo. Este fenómeno milagroso autentifica de manera incontrovertible cada uno de los versículos del Corán —el número de versículos de cada sura y los números asignados a cada uno de los versículos del Corán— al tiempo que expone y rechaza las falsas inserciones, 9:128-129. Para presenciar este gran fenómeno, véase la página 398. Si se ordenan los números de todos los versículos del Corán de principio a fin, con el número de versículos de cada sura delante de los números de los versículos de cada sura, el número final consta de 12 692 dígitos (19 x 668), y el número en sí mismo es también un múltiplo de 19. Si se utilizara un número incorrecto de versículos para la sura 9 —129 en lugar de 127—, ni el número de dígitos ni el número en sí serían divisibles por 19.

[63] Dado que el tema de este apéndice es la sura 9 y su número de versículos verdaderos, cabe destacar que si escribimos el número de la sura, 9, seguido del número correcto de versículos, 127, seguido de los números de todos los versículos del 1 al 127, el número largo resultante es un múltiplo de 19. Huelga decir que si se utiliza un número incorrecto de versículos, es decir, 129 en lugar de 127, este notable milagro habría desaparecido:

[64] El número de versículos de la sura 9, 127, es un número impar. Los falsificadores añadieron dos

9 127 1 2 3 4 5 ..... 122 123 124 125 126 127.
El número total de versículos de la sura 9 va seguido de los números de cada versículo de la sura, del 1 al 127. El número largo resultante es un múltiplo de 19.

versículos falsos, lo que hizo que el número de versículos fuera 129, que también es un número impar. El Sr. Arik utilizó el mismo programa informático que ideó para el punto 62 anterior para comprobar todos los versículos impares del Corán. Así, se anotó el número de versículos de cada sura, seguido únicamente del último dígito de cada uno de los versículos impares de esa sura. La sura 1 estaba representada por el número 71357. La sura 2 estaba representada por el número 28613579, la 5, y así sucesivamente hasta la última
sura. El resultado es un número largo, con 3371 dígitos, que es divisible por 19. Obviamente, la sura 9 estaba representada por el número 12713579 7:

7 1 3 5 7 286 1 3 5 ... 3 5.....5 1 3 5 6 1 3 5.
El número de versículos de cada sura va seguido del último dígito de cada versículo impar. El número resultante, de 3371 dígitos, es múltiplo de 19.

[65] Dado que la sura 9 es una sura sin inicial, el Sr. Arik aplicó el mismo programa informático a las 85 suras sin inicial. Se anotó el número de cada versículo de cada una de las 85 suras, sin el número de versículos de la sura. Así, la sura 1 se representó con el número 1234567, y no con 71234567. Esto se hizo con todas las suras sin iniciales. El resultado final es un número que consta de 6635 dígitos y es múltiplo de 19. Estos impresionantes fenómenos se destruirían si utilizáramos un número incorrecto de versículos para la sura 9, es decir, 129 en lugar de 127.

El mensajero de Dios del pacto destinado a purificar el Corán

[66] Por último, en una profunda demostración del conocimiento previo del Todopoderoso Autor del Corán, está codificado matemáticamente que «la persona destinada a demostrar que la sura 9 consta de 127 versículos es Rashad Khalifa, el Mensajero de Dios del Pacto» (véase el apéndice 2). El elemento que se presenta aquí es otra de esas numerosas pruebas; se ha elegido por su relevancia para este apéndice.

El valor gematrial de la palabra «Rashad», tal y como aparece escrita en el Corán (40:29, 38), es 505 (R = 200, Sh = 300, A = 1 y D = 4). El valor gemátrico de la palabra «Khalifa», tal y como aparece escrita en el Corán (38:26), es 725 (Kh = 600, L = 30, I = 10, F = 80 y H = 5). Al escribir el valor de «Rashad», seguido del valor de «Khalifa», seguido del número de la sura 9, seguido del número correcto de versículos de esta sura, el producto es 5057259127. Este número es un múltiplo de 19; es igual a 19 x 266171533.

[67] El número de versículos desde 3:81, donde se profetiza al Mensajero del Pacto de Dios, hasta 9:127, el final de la sura 9, es 988 (19 x 52). Tabla 41.

[68] La suma de los números de los versículos desde 3:81 hasta 9:127 también es un múltiplo de 19 (Tabla 41).

[69] En el versículo 3:78, justo tres versículos antes de proclamar al Mensajero de Dios del Pacto, aparece la palabra «Dios» número 361 (19x19). Este versículo (3:78) nos informa de que algunos falsificadores «añadirán falsedades al Corán, y luego afirman que forma parte del Corán; ellos atribuir mentiras a Dios, a sabiendas».

[70] La palabra «Dios» aparece 912 veces (19x48) desde el versículo 3:78, que expone a los falsificadores, hasta el 9:127.

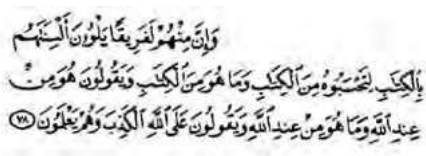
[71] El número de letras, más el número de palabras en 3:78 y en los versículos falsos 9:128-129, dan el mismo total, 143. El versículo 3:78 consta de 27 palabras y 116 letras, y 9:128-129 consta de 115 letras y 28 palabras.

Tabla 41: Número de versículos desde el 3:81 hasta el final de la sura 9

Sura N.º	Versículo	Suma de los números de versículo
		16860
3	119	15576
4	176	7260
5	120	13695
6	165	21321
7	206	2850
8	75	8128
9	127	— — — —
	— — —	85690
	988 (19x52)	(19x4510)

Tabla42:Aparicióndelapalabra«Dios» desde 3:78 hasta el final de la sura 9

Sura número	Frecuencia de «Dios»
3	132
4	229
5	147
6	87
7	61
8	88
9	168
	— — — -
	912 (19x48)



¿Qué podemos decir?

Las abrumadoras pruebas físicas proporcionadas por el Todopoderoso para proteger y autentificar Su mensaje no dejan lugar a dudas de que: (1) no puede haber distorsión alguna en el Corán, (2) los versículos 9:128-129 no pertenecen al Corán, y (3) cada elemento del Corán está estructurado matemáticamente mucho más allá de las capacidades humanas: el número de suras, el número de versículos, los números asignados a las suras y versículos, la frecuencia de aparición de expresiones clave, el número de palabras, el número de letras y la ortografía única y a menudo poco común de ciertas palabras.

Este apéndice documenta un milagro profundo por derecho propio. Por vasto y abrumador que sea, no supera ni siquiera iguala el milagro matemático general del Corán que se detalla en el apéndice uno. Esto solo confirma el hecho de que el Autor Todopoderoso del Corán ha permitido deliberadamente la adición blasfema de dos versículos a la sura 9 con el fin de:

¿Por qué Dios lo permitió durante 1400 años?

(1) Demostrar una función esencial de la composición matemática del Corán.
(2) Demostrar la imposibilidad de manipular el Corán.
(3) Cumplir la promesa de Dios de distinguir a los creyentes y desenmascarar a los hipócritas.

Debido a la corrupción masiva del islam poco después de la muerte del profeta Mahoma, Dios obviamente ha cumplido Su promesa en 47:38. Un decreto divino emitido en la sura 47, titulada «Mahoma», versículo 38 (19x2), estipula que «si los árabes no defienden el Corán, Dios los expulsará de Su gracia y los sustituirá por otras personas».

Cuando los árabes distorsionaron el Corán pocos años después de la muerte del Profeta, y exterminaron a la familia del Profeta en el proceso, incurrieron en la promesa de Dios del 47:38, y ya no merecían poseer el Corán; el verdadero Corán. La evidencia es irrefutable de que los árabes han abandonado el Corán en masa.

Por ejemplo, no hay ni una sola mezquita en el llamado mundo musulmán actual (1989) que respete el mandamiento crucial: «Las mezquitas pertenecen a Dios; no invocarás a nadie más que a Dios» (72:18).

La llamada a la oración (*Azan*) y la oración en sí misma ya no están dedicadas únicamente a Dios; el nombre de Mahoma se invoca invariablemente junto con el nombre de Dios.

El «primer pilar del islam» se establece claramente en el Corán, 3:18 y 47:19, y sus palabras son: **LAA ELAAHA ELLA ALLAH** (No hay otro dios más que Dios). Pero los musulmanes, ya desde el siglo I d. C., no quieren a Dios si no se invoca a Mahoma junto con Él. Esto se puede demostrar fácilmente hoy en día entrando en cualquier mezquita y declarando: «**LAA ELAAHA ELLA ALLAH**»; esto enfurecerá a los musulmanes actuales. Este comportamiento está documentado en el Corán, 39:45. Además, mi propia investigación me ha convencido de que **Dios prohíbe** a los musulmanes tradicionales pronunciar el Corán, divinamente dic-

Declararon *la Shahaadah: «Ash-hadu Allaa Elaaha Ellaa Allah».* Nunca pueden decir esta *Shahaadah* (sin invocar el nombre de Mahoma). Póngalos a prueba usted mismo. El primer pilar del Islam distorsionado, **LAA ELAAHA ELLA ALLAH, MUHAMMAD RASOOL ALLAH,** no se ajusta a los mandamientos de Dios que nos llegaron a través de Mahoma (véase el apéndice 13).

Esta *Shahada* mahometana también viola otros mandamientos. Por ejemplo, el Corán nos prohíbe repetidamente hacer distinciones entre los mensajeros de Dios (2:136, 285; 3:84). La *Shahaadah* distorsionada da más distinción a Mahoma, en contra de su voluntad. A pesar de las repetidas afirmaciones del Corán de que es «completo, perfecto y totalmente detallado» (6:19, 38 y 114), los «musulmanes» se han negado a creer en su Creador; defienden fuentes tan ridículas y sin sentido como *el Hadith* y *la Sunna.* Esta rebelión unánime contra Dios y Su mensajero, y la conversión masiva a la idolatría flagrante —idolatrando al Profeta y a los santos— exigieron el cumplimiento de la promesa de Dios en 47:38.

A la vista de las pruebas divinas incontrovertibles que se presentan aquí y en los apéndices 1, 2 y 26, se pueden apreciar verdaderamente los siguientes versículos:

Ciertamente, hemos revelado este mensaje y,
ciertamente, lo preservaremos.
[15:9]

Di: «Si todos los seres humanos y todos los genios
se unieran para producir un Corán como este, sin duda fracasarían,
por mucha ayuda que se prestaran unos a otros». [17:88]

Los incrédulos rechazaron este mensaje.
cuando les tocó a ellos, aunque es una escritura profunda. Ninguna falsedad puede entrar en ella,
ya sea por adición o por supresión.
Porque es una revelación del
el Más Sabio, el Más Digno de Alabanza. [41:41-42]

Si reveláramos este Corán a una montaña, la verías temblar,
desmoronarse,
por reverencia a Dios.
[59:21]

Agradezco las valiosas contribuciones de Mahmoud Ali Abib, Gatut Adisoma, Abdullah Arik, Ihsan Ramadan, Lisa Spray y Edip Yuksel. Algunos de los asombrosos datos matemáticos que se presentan en este apéndice fueron descubiertos por estos investigadores tan trabajadores de la mezquita de Tucson.

Apéndice 25
El fin del mundo

(Dios es) el Conocedor del futuro;
Él no permite que nadie revele ese conocimiento.
Solo a través de los mensajeros que Él elige revela los acontecimientos futuros y pasados.
[72:27]

Entre los deberes que se me han encomendado como Mensajero del Pacto de Dios está revelar el fin del mundo (página 415). En 18:7-8 y 69:13-15 aprendemos que este mundo llegará a su fin. Una nueva tierra y unos nuevos cielos sustituirán a los cielos y la tierra actuales (14:48).

Señales del fin del mundo que se acerca

El Corán proporciona muchas señales y afirma que se han dado los medios para revelar el fin del mundo (47:18). Las señales que se dan en el Corán incluyen:

1. **La división de la luna:** esto ya ocurrió en junio de 1969, cuando aterrizamos en la luna y trajimos rocas lunares. Ahora, la gente de la Tierra puede ir a muchos museos, universidades y observatorios para ver fragmentos de la luna.
2. **El descubrimiento del código matemático basado en el número 19 del Corán** (74:30-37): se cumplió entre 1969 y 1974.
3. **La criatura** (27:82): «Hecha de la tierra, alerta a las personas de que han sido inconscientes de su Creador». La criatura, hecha de la tierra, apareció y fue fundamental para desvelar el código numérico del Corán y proclamar que el mundo ha descuidado el mensaje de Dios; la criatura es el ordenador. Obsérvese que los dígitos que componen 27:82 suman 19.
4. **Aparición del Mensajero del Pacto de Dios** (3:81): Como se detalla en el Apéndice 2, un mensajero consolidador, profetizado en el Corán, viene después de que todos los profetas hayan entregado las escrituras, para purificar y unificar. Esta profecía se cumplió en Ramadán de 1408.
5. **El humo** (44:10): se produce después de que el Mensajero del Pacto de Dios haya entregado el mensaje unificado y proclamado el Islam (sumisión) como la única religión aceptable para Dios.
6. **Gog y Magog**: reaparecen, de acuerdo con el plan de Dios, en el año 1700 AH (2271 d. C.). Gog y Magog se mencionan en 18:94 y 21:96. Si se cuentan los versículos desde 18:94 hasta el final de la sura 18, se encuentran 17. Si se cuentan los versículos desde 21:96 hasta el final de la sura 21, también se encuentran 17. Esta es la señal del Corán de que Gog y Magog reaparecerán en el año 1700 d. H.

No permanecerá oculto [20:15]

El versículo 15 de la sura 20 nos informa de que el fin del mundo será revelado por Dios antes del fin del mundo, y la sura 15, versículo 87, da la fecha de ese acontecimiento:

Te hemos dado las siete parejas y el gran Corán. [15:87]

Las siete parejas son las 14 iniciales coránicas. El valor gemátrico total de estos profundos pilares del milagro del Corán señala el año del fin del mundo. Cabe destacar que el versículo 85 de la sura 15 afirma: «El fin del mundo llegará sin duda alguna». El siguiente versículo, 15:86, nos dice que Dios es el Creador de este mundo y, por supuesto, Él sabe cuándo terminará. El versículo siguiente, 15:87, nos dice cuándo terminará el mundo. Como se muestra en la tabla 1, los valores gemátricos de «Los siete pares» de iniciales coránicas suman 1709 (véase también la tabla 1 del apéndice 1). Según 15:87, el mundo sobrevivirá durante 1709 años lunares desde el momento en que se afirma esta profecía en el Corán. Esto significa que el mundo terminará en el año 1710 AH. Este número es un múltiplo de 19; 1710 = 19x90.

La revelación de esta información tuvo lugar en el año 1400 AH, 309 años antes del fin del mundo profetizado (1709-1400 = 309). El número 309 es un número coránico (18:25) y está relacionado con el fin del mundo (18:21). La peculiar forma de escribir 309 en 18:25, «Trescientos años, aumentados en nueve», indica que los 309 son años lunares. La diferencia entre 300 años solares y 300 años lunares es de 9 años.

El año de este descubrimiento, 1400 AH, coincidió con 1980 d. C., y 1980 más 300 años solares es 2280, también un múltiplo de 19, 19 x 120. Por lo tanto, el mundo termina en 1710 AH, 19 x 90, que coincide con 2280 d. C., 19 x 120. Para los incrédulos que no aceptan estas poderosas pruebas coránicas, el fin del mundo llegará de repente (6:31, 44, 47; 7:95, 187; 12:107; 21:40, 22:55; 26:202; 29:53; 39:55; 43:66; y 47:18).

Tabla 1: Valor gemátrico total de «las siete parejas» de iniciales coránicas.

Inicial coránica	Valor gematrial
1. Q	100
2. N	50
3. S (Saad)	90
4. H.M.	48
5. Y.S.	70
6. T.H.	14
7. T.S.	69
8. A.L.M.	71
9. A.L.R.	231
10. T.S.M	109
11. «A.S.Q.	230
12. A.L.M.S.	161
13. A.L.M.R.	271
14. K.H.Y.'A.S.	195
	1709

Aunque *el Hadiz* está prohibido como fuente de enseñanzas religiosas (Apéndice 19), puede ser una fuente útil de historia. Podemos obtener mucha información sobre acontecimientos históricos y costumbres y tradiciones locales durante los primeros siglos del Islam. Los libros del Hadiz indican que se creía que las iniciales coránicas determinaban la duración de la vida de *la umma* musulmana. La exégesis clásica de Al-Baydaawy cita el siguiente acontecimiento histórico como posible explicación de las iniciales coránicas. El mismo acontecimiento se detalla en *ITQAAN,* de Al-Suyooty, primera impresión, 1318 AH, vol. 2, página 10:

Los judíos de Medina acudieron al Profeta y le dijeron: «Tu Corán tiene las iniciales A.L.M., y estas iniciales determinan la duración de tu religión. Dado que «A» es 1, «L» es 30 y «M» es 40, esto significa que tu religión solo sobrevivirá 71 años». Mahoma respondió: «También tenemos A.L.M.S.». Ellos dijeron: «La "A" es 1, la *"L"* es 30, la "M" es 40 y la "S" es 90. Esto suma 161. ¿Tienes algo más?». El Profeta dijo: «Sí, A.L.M.R.». Ellos dijeron: «Esto es más largo y pesado; la «A» es 1, la «L» es 30, la «M» es 40 y la «R» es 200, lo que da un total de 271». Finalmente se rindieron y dijeron: «¡No sabemos cuántas de estas iniciales le han dado!».
[La famosa referencia de Al-Suyuti *ITQAAN*]

Aunque esta narración es muy conocida, muchos eruditos se han mostrado reacios a aceptar la conexión inequívoca entre las iniciales coránicas y el fin del mundo. No se atrevían a abordar este tema por la sencilla razón de que el cálculo convierte el fin del mundo y el juicio en una realidad.

****

Apéndice 26

Los tres mensajeros del Islam

Este apéndice proporciona la evidencia matemática coránica de que [1] Abraham fue el mensajero original del Islam, es decir, la Sumisión (22:78), [2] Mahoma fue el mensajero que entregó las escrituras (47:2), y [3] Rashad es el mensajero purificador y consolidador que entregó la prueba auténtica de la religión (3:81 y apéndice 2).

Pruebas perpetuas y verificables

[1] Como se señala en el apéndice 2, el valor gemátrico de «Abraham» es 258, el valor gemátrico de «Mahoma» es 92, el valor gemátrico de «Rashad» es 505, y 258 + 92 + 505 = 855 = 19 x 45.

[2] Si incluimos a «Ismael», cuyo valor gematrial es 211, e «Isaac», cuyo valor gematrial es 169, seguimos obteniendo un valor gematrial total de 855 + 211 + 169 = 1235 = 19x65. El valor gemátrico total de los tres mensajeros, o de los cinco, no puede ajustarse al código matemático basado en el 19 del Corán si no se incluye a Abraham, Mahoma o Rashad.

Tabla 1: Las suras y versículos desde la primera hasta la última aparición de Abraham.

N.º de sura	N.º de versículos	Suma de los números de versículos	Total
2	163	33415	33580
3	200	20100	20303
4	176	15576	15756
5	120	7260	7385
-	-	-	-
9	127	8128	8264
-	-	-	-
84	25	325	434
85	22	253	360
86	17	153	256
87	19	190	296
3827	5835	323 598	333260
			(1 9x17540)

Tabla 2: Las suras y las apariciones de Abraham, Mahoma y Rashada.

Sura n.º 2	Número de ocurrencias Abraham 15	Muhammad	Rashada 2
3	7	- 1	- 1
4	4	-	- 1
6	4	-	- 3
7	- 3	-	-
9	4	-	-
11	2	-	-
12	1	-	- 4
14	1	-	- 1
15	2	-	-
16	- 3	-	-
18	4	-	-
19	3	-	-
21	1	-	- 2
22	2	-	-
26	1	-	-
29	3	- 1	-
33	1	-	- 1
37	- 1	-	-
38	1	-	-
40	-	-	-
42	-	- 1	- 4
43	- 1	1	-
47	1	-	….. 19
48	1	-	
49	2	-	
51	- 1	-	
52	…. 69	-	
57		-	
60		-	
72		-	
87		…… 4	
...			
991			

991 + 69 + 4 + 19 = 1083 = 19x19x3

* «Rashada» aparece 19 veces

*El total es 19 x 19 x 3, los tres mensajeros

[3] Las primeras y últimas apariciones de «Abraham» se encuentran en 2:124 y 87:19. Al sumar los números de las suras más el número de versículos, más la suma de los números de versículos desde la primera aparición hasta la última, el total general es 333260, 19x17540 (Tabla 1).

[4] Como se señala en el apéndice 2, el nombre del Mensajero del Pacto de Dios se introduce en la era informática mediante una codificación matemática. Si el nombre se hubiera especificado en el Corán, como es el caso de los mensajeros anteriores, millones de personas habrían llamado a sus hijos «Rashad Khalifa». Así, la raíz «Rashada» se menciona en el Corán 19 veces (Apéndice 2).

[5] «Abraham» se menciona en 25 suras, «Mahoma» se menciona en 4 suras y «Rashada» aparece en 9 suras. El total de estas suras es 25 + 4 + 9 = 38 = 19x2 *(ÍNDICE DE LAS PALABRAS DEL CORÁN,* Abdul Baqi).

[6] Si sumamos los números de las suras en las que aparecen Abraham, Mahoma y Rashada, más el número de apariciones por sura, el total es 1083, 19x19x3 (Tabla 2).

[7] Si tomamos todas las suras en las que se mencionan Abraham, Mahoma y la raíz «Rashada», y sumamos los números de las suras, más el número del primer versículo de cada sura en el que aparece cada una de las tres palabras, obtenemos... Como se ha mencionado, el total asciende a 2793, 19x147 (Tabla 3).

[8] La suma de todos los números de sura en los que aparecen las tres palabras, sin repeticiones, más la suma de todos los números de versículo, sin repeticiones, da un total de 6479,

19 x 341. Las suras son 2, 3, 4, 6,
7, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 19,
21, 22, 26, 29, 33, 37, 38, 40, 42,
43, 47, 48, 49, 51, 53, 57, 60, 72
y 87. La suma de estos números es 991 (véase la tabla 3). Los versículos en los que se mencionan las tres palabras, sin repetición, son 2, 4, 6, 7, 10, 13, 14,
16, 17, 19, 21, 24, 26, 29, 31, 33,
35, 37, 38, 40, 41, 43, 45, 46, 51,
54, 58, 60, 62, 65, 66, 67, 68, 69,
70, 74, 75, 76, 78, 83, 84, 87, 95,
97, 104, 109, 114, 120, 123, 124,
125, 126, 127, 130, 132, 133,
135, 136, 140, 144, 146, 161,
163, 186, 256, 258 y 260.
La suma de estos números es 5488, y:
5488 + 991 = 6479 = 19x341.

[9] Si sumamos el número de la sura, más el número del versículo, más el número de versículos en los que aparecen Abraham, Mahoma y Rashada, obtenemos un total general que equivale a 7505, 19x395 (Tabla 4).

Tabla 3: Las suras y el primer versículo en los que aparecen Abraham, Mahoma y Rashada.

Sura n.º	Número de apariciones Abraham	Muhammad	Rashada
2	124	- 144	186
3	33	-	- 6
4	54	-	-
6	74	-	146
7	-	-	- 78
9	70	-	-
11	69	-	-
12	6	-	-
14	35	-	- 10
15	51	-	- (51)
16	120	-	-
18	-	-	-
19	41	-	-
21	(51)	-	-
22	26	-	-
26	69	-	- 29
29	16	- 40	-
33	7	-	-
37	83	-	-
38	45	-	- 7
40	- 13	-	-
42	26	- 2	-
43	-	29	-
47	-	-	- 2
48	- 24	-	-
49	37	-	.....
51	26	-	464
53	4	-	
57	- 19	-	
60	.....	-	
72	1123	.....	
87		215	
...			
991			

991 + 1123 + 215 + 464 = 2793 = 19x147
* El versículo 21:51 no se puede añadir dos veces

Tabla 4: Las suras, versículos y apariciones de «Abraham», «Mahoma» y «Rashada».

N.º de sura	Versículo donde aparece Abraham	e 3 Las palabras son M Muhammad	mencionados Rashada	N.º de versículos
2	124, 125, 126, 127, 130, 132, 133, 135 136, 140, 258, 260	-	186, 256	14
3	33, 65, 67, 68 84, 95, 97	144	-	8
4	54,125,163	-	6	4
6	74,75,83,161	-	-	4
7	-	-	146	1
9	70 114	-	-	2
11	69, 74, 75, 76	-	78, 87, 97	7
12	6,38	-	-	2
14	35	-	-	1
15	51	-	-	1
16	120 123	-	-	2
18	-		10, 17, 24, 66	4
19	41, 46, 58	-	-	3
21	51, 60, 62, 69	-	51	5
22	26,43,78	-	-	3
26	69	-	-	1
29	16,31	-	-	2
33	7	40	-	2
37	83 104 109	-	-	3
38	45	-	-	1
40	-	-	29,38	2
42	13	-	-	1
43	26	-	-	1
47	-	2	-	1
48	-	29	-	1
49	-	-	7	1
51	24	-	-	1
53	37	-	-	1
57	26	-	-	1
60	4	-	-	1
72	-	-	2, 10, 14, 21	4
87	19	-	-	1
……	……	……	……	……
991	5068	215	1145	86

991 + 5068 + 215 + 1145 + 86 = 7505 = 19x395

Por lo tanto, está matemáticamente codificado en el Corán que Abraham, Mahoma y Rashad son los tres mensajeros del Islam (sumisión).

[10] Como se muestra en la tabla 4, las 19 apariciones de la raíz «Rashada» se encuentran en los versículos 186, 256, 6, 146, 78, 87, 97, 10, 17, 24, 66, 51, 29, 38, 7, 2, 10, 14 y 21.
Son 38 dígitos, 19 x 2.

[11] La tabla 4 muestra que la suma de los números de los versículos en los que aparece la raíz «Rashada» 19 veces es 1145. Al sumar este total de números de versículos (1145) al valor gemátrico del nombre «Rashad» (505), más el valor gemátrico del nombre «Khalifa» (725), obtenemos 1145 + 505 + 725 = 2375, 19x125.

[12] Si escribimos estos números uno al lado del otro, es decir, el total de los números de los versículos (1145), seguido del valor gemátrico del nombre «Rashad» (505), seguido del valor gemátrico del nombre «Khalifa» (725), también obtenemos un número que es múltiplo de 19: 1145505725 = 19x60289775.

Suma de los números de los versículos en los que aparece 19 «Rashada».....= 1145
Valor gemátrico del nombre «Rashad» .....= 505
Valor gemátrico del nombre «Khalifa» .....= 725

1145 + 505 + 725 = 2375 = 19x125

1145 505 725 = 1145505725 = 19x60289775

****

Apéndice 27

¿Quién es tu Dios?

La mayoría de la gente se indigna al escuchar esta pregunta. «¿Qué quieres decir con "¿Quién es tu dios?"», preguntan. «Mi dios es el Creador de los cielos y la tierra». Y la mayoría de estas personas se sorprenderán al descubrir que su proclamación de que su dios es el Creador de los cielos y la tierra no es más que palabras vacías, y que, de hecho, están destinados al infierno (12:106).

Tu dios es quienquiera o lo que sea que ocupe tu mente la mayor parte del tiempo.

Tu dios pueden ser tus hijos (7:190), tu cónyuge (9:24), tu negocio (18:35) o tu ego (25:43). Por eso señalamos que uno de los mandamientos más importantes y repetidos del Corán es:

Oh, vosotros que creéis, recordad a Dios con frecuencia; glorificadle día y noche. [33:41]

Para poner en práctica este mandamiento, debemos establecer ciertos hábitos que nos garanticen que Dios ocupe nuestras mentes por encima de cualquier otra cosa. El Corán nos ayuda a establecer estos hábitos que salvan el alma:

1. Las oraciones de contacto (*Salat*): quienes observan las cinco oraciones diarias recorren un

gran paso hacia la conmemoración de Dios durante una parte significativa de sus horas de vigilia. *El Salat* nos ayuda a recordar a Dios no solo durante los pocos minutos de la oración, sino también durante los momentos de anticipación. A las 11:00 de la mañana, uno puede mirar su reloj para ver si ya es hora de la oración del mediodía. Este acto hace que uno piense en Dios, y se le acredita en consecuencia (20:14).

2. Conmemorar a Dios antes de comer: El versículo 6:121 nos exhorta a mencionar el nombre de Dios antes de comer: «No comeréis de aquello sobre lo que no se haya mencionado el nombre de Dios».

3. Si Dios quiere (*IN SHAA ALLAH*): «No dirás: "Mañana haré esto o aquello", sin decir: "Si Dios quiere" *(IN SHAA ALLAH).* Si olvidas hacerlo, pide perdón y di: "Que mi Señor me guíe para hacerlo mejor la próxima vez"» [18:24]. Este es un mandamiento directo que debemos cumplir, independientemente de con quién estemos hablando.

4. El regalo de Dios (*MAA SHAA ALLAH*): Para invocar la protección de Dios para nuestros seres queridos —nuestros hijos, nuestros coches, nuestros hogares, etc.—, se nos exhorta en 18:39 a decir «MAA SHAA ALLAH» (Esto es un regalo de Dios).

5. Glorificar a Dios día y noche: Cuando comemos algo, no debemos ser como los animales; debemos reflexionar sobre la creación de Dios de los alimentos que comemos —el sabor, el disfrute que nos proporcionan los sentidos que Dios nos ha dado, el perfecto envoltorio del plátano o la naranja, la variedad de mariscos creados por Dios, etc.— y glorificarle mientras disfrutamos de sus provisiones. Cuando vemos una flor hermosa, un animal o una puesta de sol, debemos glorificar a Dios. Debemos aprovechar todas las oportunidades posibles para recordar y glorificar a Dios, para que Dios sea nuestro Dios.

6. Primera expresión: Acostúmbrate a decir: «En el nombre de Dios, el Misericordioso, el Compasivo. No hay otro dios más que Dios», en el momento en que te despiertes cada mañana. Si estableces este buen hábito, esto es lo que dirás cuando resucites.

****

Apéndice 28

Muhammad escribió las revelaciones de Dios con su propia mano

La primera revelación fue «Lee», e incluía la afirmación «Dios enseña
medio de la pluma» (96:1-4), y la segunda revelación fue «La pluma» (68:1). La única función de la pluma es escribir.

Los eruditos musulmanes ignorantes de los dos primeros siglos después del Corán no podían entender el desafío del Corán de producir algo similar. No tenían ni idea de la composición matemática del Corán y sabían que muchos gigantes literarios podrían haber compuesto obras comparables al Corán. De hecho, muchos de esos

gigantes literarios afirmaron tener la capacidad de producir una obra literaria tan excelente como el Corán. La última afirmación provino de Taha Hussein, el renombrado escritor egipcio.

Los ignorantes eruditos musulmanes decidieron entonces proclamar a Mahoma como un hombre analfabeto. Pensaron que esto haría que la extraordinaria excelencia literaria del Corán fuera verdaderamente milagrosa. La palabra en la que se basaron para atribuir el analfabetismo al Profeta fue *«UMMY»*. Desafortunadamente para esos «eruditos», esta palabra significa claramente «gentil», o alguien que no sigue ninguna escritura (Torá, Injeel o Corán) [véase 2:78, 3:20 y 75, 62:2]; NO significa «analfabeto».

El Profeta era un comerciante de éxito. Los «eruditos musulmanes» que inventaron la mentira del analfabetismo olvidaron que en la época del Profeta no existían los números; las letras del alfabeto se utilizaban como números. Como comerciante que trataba con números todos los días, el Profeta tenía que conocer el alfabeto, del uno al mil.

El Corán nos dice que Mahoma escribió el Corán; se cita a los contemporáneos de Mahoma diciendo: «Son relatos del pasado que él ha escrito. Se los dictan día y noche» (25:5). No se puede «dictar» a una persona analfabeta. Los enemigos del Profeta que lo acusan de analfabetismo abusan del versículo 29:48, que se refiere específicamente a las escrituras anteriores.

En la noche del 27 del Ramadán 13 a. H. (antes de la Hégira), Mahoma, el alma, la persona real, no el cuerpo, fue convocado al universo más elevado y se le entregó el Corán (2:97, 17:1, 44:3, 53:1-18, 97:1-5). Posteriormente, el ángel Gabriel ayudó a Mahoma a liberar algunos versículos del Corán a la vez, desde el alma hasta la memoria de Mahoma. El Profeta escribió y memorizó los versículos que acababan de ser liberados en su mente. Cuando el Profeta murió, dejó el Corán completo escrito de su puño y letra en el orden cronológico de la revelación, junto con instrucciones específicas sobre dónde colocar cada versículo. Las instrucciones divinas registradas por el Profeta estaban diseñadas para reunir el Corán en el formato final destinado al Testamento Final de Dios al mundo (75:17). Los primeros musulmanes no se dedicaron a reunir el Corán hasta la época de Jalifa Rashed 'Uthmaan. Se nombró un comité para llevar a cabo esta tarea. Lea el apéndice 24 para obtener más detalles.

****

Apéndice 29

La Basmalah que falta

Todas las suras del Corán comienzan con la frase «En el nombre de Dios, el Compasivo, el Misericordioso», conocida como la *Basmalah,* con la excepción de la sura 9. Esta notable ausencia de la *Basmalah* en la sura 9 ha sido una característica intrigante del Corán durante 14 siglos. Se han propuesto muchas teorías para explicar este fenómeno.

Ahora sabemos que la Basmalah que falta desempeña un papel importante como [1] un componente significativo del milagro matemático del Corán, y [2] una señal evidente del Misericordioso, el Compasivo, de que la sura 9 ha sido manipulada y debe ser purificada (Apéndice 24). Ambos papeles de la *Basmalah* que falta fueron

revelados con el descubrimiento del código matemático del Corán

código matemático. La siguiente lista de observaciones fácticas ilustran las características milagrosas de la basmalah *Basmalah:*

Tabla 1: Los versículos que contienelapalabra«Alá» desde la Basmalah faltante hasta la Basmalah extra.

Sura Número	Versículos con «Alá»
9	100
10	49
11	33
12	34
13	23
14	28
15	2
16	64
17	19
18	50
23	12
24	50
25	6
26	13
27	6
342	513
(19x18)	(19x27)

[1] Dado que la *Basmalah* consta de 19 letras árabes y precede a todas las suras excepto una, puede considerarse la base sobre la que se construye el código del Corán basado en el número 19. Pero la ausencia de la *Basmalah* en la sura 9 hace que el número de esta crucial declaración inicial sea 113, un número que no se ajusta al código del Corán. Sin embargo, encontramos que esta deficiencia se compensa en la sura 27. En la sura 27 aparecen dos *Basmalah*, una como apertura y otra en el versículo 30. Esto restaura el número total de *Basmalah* en el Corán a 114, 19x6.

[2] Desde la *Basmalah* que falta en la sura 9 hasta la *Basmalah* adicional de la sura 27, hay 19 suras.

[3] La suma de los números de las suras que faltan *Basmalah* (sura 9) hasta la *Basmalah* adicional (sura 27) es 9 + 10 + 11 + 12 + ... + 25 + 26 + 27 = 342, 19x18. Esta es una propiedad matemática: cualquier 19 números sumarán hasta un múltiplo de 19. Pero el mir- aculous phe- fenómeno es que este número , 342, es igual al número de palabras desde la primera *Basmalah* de la sura 27 hasta la segunda *Basmalah* en 27:30.

Tabla 2: Suras y versículos desde la Basmalah que falta hasta la basmalah adicional.

Sura	Versículos	Suma del versículo n.º
9	127	8128
10	109	5995
11	123	7626
12	111	6216
13	43	946
14	52	1378
15	99	4950
16	128	8256
17	111	6216
18	110	6105
19	98	4851
20	135	9180
21	112	6328
22	78	3081
23	118	7021
24	64	2080
25	77	3003
26	227	25878
27	29	435
342	1951	117673
1951 +	117 673 = 11	9624 = 19x6296

[4] La aparición de la *Bas-malah* adicional en 27:30 se ajusta al código del Corán, ya que el número de la sura más el número del versículo es un múltiplo de 19 (27 + 30 = 57 = 19x3).

[5] La aparición de la *Bas-malah* adicional en el versículo 30 se compara con la aparición del número 19 en sí mismo en el versículo 30 (sura 74).

[6] El Corán contiene 6234 versículos numerados. La ausencia de *Bas-malah* en la sura 9 y su compensación en el versículo 30 de la sura 27 nos da dos *Basmalahs* numerados, 1:1 y 27:30, y 112 *Basmalahs* sin numerar. Esto provoca que el

El número total de versículos del Corán es 6234 + 112 = 6346, 19x334.

[7] Desde la *Basmalah* que falta hasta la *Basmalah* adicional, el número de versículos que contienen la palabra «Alá» es 513, 19x27. Obsérvese que 27 es el número de la sura en la que aparece la *Basmalah* adicional. Los datos figuran en la tabla 1.

[8] La suma de los números de los versículos (1 + 2 + 3 + ... + n), más el número de versículos, desde la *Basmalah* que falta hasta la *Basmalah* adicional es 119624, 19x6296. Véase la tabla 2.

[9] Este dato también demuestra que la sura 9 consta de 127 versículos, y no de 129 (véase el apéndice 24). La suma de los dígitos de 127 es 1 + 2 + 7 = 10. Al encontrar todos los versículos cuyos dígitos suman 10, desde la Basmalah que falta en la sura 9 hasta la Basmalah adicional de la sura 27, y luego sumar el número de estos versículos al número total de versículos desde la Basmalah que falta hasta la Basmalah adicional, obtenemos 2128, o 19x112 (tabla 3).

[10] La sura 9 es una sura impar cuyo número de versículos
(127) también es impar. Desde la Basmalah que falta hasta la Basmalah adicional, hay siete suras que poseen esta propiedad; son suras impares cuyos números de versículos también son impares. Como se detalla en la tabla 4, estas son las suras 9, 11, 13, 15, 17, 25 y 27. Al sumar los dígitos que componen los números de las suras y los números de los versículos, el total general es 114, 19 x 6.

Tabla 3: Los versículos cuyos dígitos suman 10, desde la basmala que falta hasta la basmala adicional.

Sura n.º 9	N.º de versos	N.º de ocurrencias 12
10	127	10
11	109	11
12	123	10
13	111	3
14	43	4
15	52	9
16	99	12
17	128	10
18	111	10
19	110	9
20	98	12
21	135	10
22	112	7
23	78	11
24	118	6
25	64	7
26	77	22
27	227	2
342	29	177
	1951	

(19x18) y 1951 + 177 = 2128 = 19x112.

Tabla 4: Las suras impares cuyo número de versículos también es impar.

Sura n.º 9	Suma de dígitos 9	N.º de versos	Suma de dígitos 10
11	2	127	6
13	4	123	7
15	6	43	18
17	8	99	3
25	7	111	14
27	9	77	11
	45	29	69

45 + 69 = 114 = 19x6

[11] Las dos características siguientes autentifican tanto la *Basmalah* que falta como el número de versículos de la sura 9 (donde se habían introducido dos versículos falsos). Si tomamos las mismas suras que figuran en la tabla 4, suras impares cuyo número de versículos también es impar, y anotamos el número de cada sura, seguido de su número de versículos, el número largo resultante (30 dígitos) es un múltiplo de 19 (figura 1).

[12] Tomemos el último dígito de todos los versículos, desde la Basmalah que falta hasta la Basmalah adicional. Si escribimos el número de cada sura, seguido del último dígito de cada versículo de esa sura, obtenemos un número largo, de 1988 dígitos, que es divisible por 19 (Figura 2).

9 127 11 123 13 43 15 99 17 111 25 77 27 29
Cada número de sura va seguido del número de versículos de esa sura. Este número largo es igual a 19 x 4803742753338505219532240909 1.
[Figura 1]

9 1234567890123… …27 1234567890 ... 789
El número de la sura va seguido del último dígito de cada número de versículo, desde la sura 9 hasta la sura 27, versículo 29. **[Figura 2]**

****

Apéndice 30

Poligamia

La poligamia era una forma de vida hasta que se reveló el Corán hace 1400 años. Cuando la Tierra era joven y estaba poco poblada, la poligamia era una forma de poblarla y atraer a los seres humanos necesarios para llevar a cabo el plan de Dios. Cuando se reveló el Corán, el mundo ya estaba suficientemente poblado, y el Corán estableció las primeras limitaciones contra la poligamia.

La poligamia está permitida en el Corán, pero bajo circunstancias estrictamente observadas. Cualquier abuso de este permiso divino conlleva un castigo severo. Por lo tanto, aunque la poligamia está permitida por Dios, nos corresponde examinar cuidadosamente nuestras circunstancias antes de decir que una relación polígama en particular es permisible.

Nuestro ejemplo perfecto aquí es el profeta Mahoma. Estuvo casado con una sola mujer, Jadiya, hasta que ella murió. Todos sus hijos, excepto uno, eran de Jadiya. Por lo tanto, ella y sus hijos disfrutaron de toda la atención del Profeta mientras estuvo casada con él, veinticinco años. A todos los efectos prácticos, Mahoma tuvo una sola esposa, desde los 25 hasta los 50 años. Durante los 13 años restantes de su vida, se casó con las viudas ancianas de sus amigos que habían dejado muchos hijos. Los niños necesitaban un hogar completo, con una figura paterna, y el Profeta se lo proporcionó. Proporcionar una figura paterna a los huérfanos es la única circunstancia específica que apoya la poligamia mencionada en el Corán (4:3).

Además de casarse con madres viudas de huérfanos, hubo tres matrimonios políticos en la vida del Profeta. Sus amigos íntimos Abu Bakr y Omar insistieron en que se casara con sus hijas, Aisha y Hafsah, para establecer lazos familiares tradicionales entre ellos. El tercer matrimonio fue con María la Egipcia, que le fue entregada como gesto político de amistad por parte del gobernante de Egipto.

Este ejemplo perfecto nos dice que un hombre debe prestar toda su atención y lealtad en el matrimonio a su esposa e hijos para formar una familia feliz y sana.

El Corán enfatiza las limitaciones contra la poligamia con palabras muy contundentes: «Si teméis no poder ser perfectamente equitativos al tratar a más de una esposa, entonces contentáos con una sola» (4:3). «No podéis ser equitativos en una relación polígama, por mucho que lo intentéis» (4:129).

Las limitaciones del Corán contra la poligamia señalan la posibilidad de abusar de la ley de Dios. Por lo tanto, a menos que estemos absolutamente seguros de que no se abusará de la ley de Dios, es mejor que resistamos nuestra lujuria y nos mantengamos alejados de la poligamia. Si las circunstancias no dictan la poligamia, es mejor que prestemos toda nuestra atención a una sola esposa y a un solo grupo de hijos. El bienestar psicológico y social de los niños, especialmente en los países donde la poligamia está prohibida, dicta casi invariablemente la monogamia. Hay que tener en cuenta algunos criterios básicos al contemplar la poligamia:

1. Debe aliviar el dolor y el sufrimiento y no causar ningún dolor ni sufrimiento.
2. Si tienes una familia joven, es casi seguro que la poligamia sea un abuso.
3. La poligamia para sustituir a una esposa más joven es un abuso de la ley de Dios (4:19).

****

Apéndice 31

Evolución: controlada divinamente

Aprendemos del Corán que la evolución es un hecho diseñado divinamente:

La vida comenzó en el agua:	**«De la agua creamos todos los seres vivos» (21:30, 24:45).**

Los seres humanos no son descendientes de los monos: **«Él comenzó la creación del hombre a partir del barro» (32:7).**
El hombre fue creado a partir de barro «envejecido»: **«Estoy creando al ser humano a partir de arcilla "envejecida"». (15:28)**

La evolución solo es posible dentro de una especie determinada. Por ejemplo, la naranja navel evolucionó a partir de naranjas con semillas, no de manzanas. Las leyes de la probabilidad excluyen la posibilidad de una evolución aleatoria entre especies. Un pez no puede evolucionar hasta convertirse en un pájaro; un mono nunca puede evolucionar hasta convertirse en un ser humano.

Las leyes de la probabilidad excluyen la evolución de Darwin.

En esta era informática, disponemos de leyes matemáticas que nos indican si un determinado evento es probable o no. Si lanzamos al aire cinco cubos numerados y los dejamos caer en línea recta, las leyes de probabilidad nos indican el número de combinaciones posibles que podemos obtener: 1x2x3x4x5 = 120 combinaciones. Por lo tanto, la probabilidad de obtener cualquier combinación es de 1 entre 120, o 1/120, o 0,0086. Esta probabilidad disminuye rápidamente cuando aumentamos el número de cubos. Si los aumentamos en uno, el número de combinaciones pasa a ser 1x2x3x4x5x6 = 720, y la probabilidad de obtener cualquier combinación disminuye a 1/720, 0,0014. Los matemáticos, que son científicos muy exigentes, han acordado que la probabilidad disminuye a «cero» cuando aumentamos el número de cubos a 84. Si trabajamos

con 84 cubos, la probabilidad disminuye a $209x10^{-50}$, o 0,000000000000000000 000000000000000000000000000000000209

La famosa afirmación de Darwin de que «la vida comenzó como una célula "simple"» es ridícula. Hace tan solo 50 años, Wells, Huxley y Wells escribieron en su clásico libro de texto que «no se ve nada dentro del núcleo salvo un líquido transparente». Ahora sabemos que la célula es una unidad extremadamente compleja, con miles de millones de nucleótidos en el material genético del núcleo y millones de reacciones bioquímicas. Las leyes de la probabilidad nos dicen que la probabilidad de que se cree al azar la secuencia exacta de nucleótidos en el ADN es cero, muchas veces. No estamos hablando de 84 nucleótidos, sino de miles de millones de nucleótidos que deben estar dispuestos en una secuencia específica.

Algunos evolucionistas han afirmado que el gen humano y el gen del mono son similares en un 90 %. Sin embargo, incluso si la similitud fuera del 99 %, seguiríamos hablando de 300 000 000 de nucleótidos que deben reorganizarse al azar para convertir al mono en humano. Las leyes de la probabilidad descartan esto como algo totalmente imposible. El gen humano contiene 30 000 000 000 de nucleótidos; el 1 % de eso es 300 000 000.

Una cita adecuada aquí es la del profesor Edwin Conklin, quien afirmó:

La probabilidad de que la vida se origine por accidente es comparable a la probabilidad de que el Diccionario Completo resulte de una explosión en una imprenta.

****

Apéndice 32

La edad crucial de los 40 años

¿Cuál es la edad de responsabilidad? Si un niño muere a los 12 años, sin haber oído hablar siquiera de Dios, ¿va este niño al cielo o al infierno? ¿Y si el niño tiene 15 años, o 21, o 25? ¿A qué edad se considera que el ser humano es responsable de sus creencias? Esta pregunta ha desconcertado durante mucho tiempo a los investigadores de todas las religiones.

El Corán establece la edad de responsabilidad en 40 años; cualquiera que muera antes de esa edad va al cielo (46:15). Si la persona creía en Dios y se benefició de esa creencia al nutrir y desarrollar su alma (véase el apéndice 15), va al cielo superior. De lo contrario, va al cielo inferior.

Tu primera reacción ante esta información es de rechazo: «¿Y si la persona era realmente mala, malvada y atea? ¿Irá al cielo si muere antes de los 40 años?». Esto se debe a que tú eres cruel, mientras que Dios es el Más Misericordioso. Nuestra tendencia es «mandarlos a todos al infierno».

Las personas que se oponen firmemente a esta misericordia divina no pueden establecer una edad límite de responsabilidad. Hacen preguntas como: «¿Y si la persona era realmente malvada?». La respuesta es: «¿Sabe Dios que esta persona era malvada?». «Sí». «¿Sabe Dios que esta persona no merece ir al cielo?». «Sí». «Por lo tanto, esta persona no morirá antes de los 40 años». Así de simple. Dios

es el único que pone fin a nuestras vidas en esta tierra. Él sabe exactamente quién merece ir al cielo y quién merece ir al infierno.

A principios de 1989, un hombre llamado Theodore Robert Bundy fue ejecutado por matar a varias mujeres. Toda la nación coincidió en que era uno de los criminales más despiadados de la historia. Tanto es así que su ejecución fue una de las raras ocasiones en las que los opositores a la pena capital no protestaron. Por el contrario, mucha gente celebró su ejecución. Numerosos periodistas, editoriales y políticos lamentaron que la justicia tardara once años en ejecutar a Ted Bundy. Afirmaron que Bundy debería haber sido ejecutado en un plazo máximo de seis años tras su condena. Según el Corán, esto habría sido el mayor favor que se le podría haber hecho a Bundy. Tenía 42 años cuando fue ejecutado. Si hubiera sido ejecutado cinco años antes, a la edad de 37 años, habría ido directamente al cielo, y no se lo merecía.

Resulta que Bundy fue una de las señales que Dios nos ha dado para confirmar que cualquiera que muera antes de los 40 años va al cielo. El nombre de Bundy, Theodore Robert Bundy, consta de 19 letras, y confesó haber matado a 19 mujeres justo un día antes de su ejecución. Hubo muchas otras señales de Dios.

Transmitir esta importante información es una de las responsabilidades que se me han encomendado como Mensajero del Pacto de Dios. No es *mi* opinión personal.

Cabe destacar que tanto Martin Luther King como Malcolm X fueron asesinados solo un par de meses antes de cumplir 40 años.

****

Apéndice 33

¿Por qué envió Dios un mensajero ahora?

Como se indica en 3:81 y en el apéndice 2, Dios ha enviado un mensajero para consolidar los mensajes transmitidos por todos los profetas, purificarlos y unificarlos en una sola religión: la sumisión. Sin duda, ha llegado el momento de que se cumpla esta importante profecía, por las siguientes razones:

1. El judaísmo, el cristianismo y el islam se han corrompido hasta quedar irreconocibles.

2. Todos los mensajes de Dios han sido transmitidos; el Corán es el Testamento Final.

3. Más del 93 % de los seres humanos destinados a vivir en este mundo aún no han nacido. Como se ilustra en la introducción, página xiv, las personas que han vivido en esta tierra desde Adán solo representan una quinceava parte de la población humana total prevista.

Judaísmo

La mejor ilustración del judaísmo corrupto actual se puede encontrar en los libros de un famoso rabino: Harold S. Kushner. En su best seller *WHEN BAD THINGS HAPPEN TO GOOD PEOPLE (Cuando las cosas malas le suceden a las personas buenas)*, Avon Books, 1981, el rabino Kushner afirma lo siguiente:

..., se nos aconseja tomarnos este mundo tan en serio como podamos, por si resulta ser el único que tendremos jamás, y buscar aquí el sentido y la justicia. (P. 29)

A las personas buenas les suceden cosas malas en este mundo, pero no es Dios quien lo quiere así. A Dios le gustaría que las personas obtuvieran lo que se merecen, pero no siempre puede disponerlo así. (P. 42)

Dios no interviene para interrumpir el funcionamiento de las leyes de la naturaleza y proteger a los justos del daño. Esta es una segunda área de nuestro mundo que hace que les sucedan cosas malas a las personas buenas, y Dios no la causa ni puede detenerla. (P. 58)

Dios no puede hacerlo todo, pero puede hacer algunas cosas importantes. (P. 113)

No podemos pedirle que nos haga inmunes a las enfermedades, porque Él no puede hacerlo. (P. 125)

Reconozco Sus limitaciones. Él está limitado en lo que puede hacer por las leyes de la naturaleza, por la evolución de la naturaleza humana y por la libertad moral del ser humano. (P. 134)

Cristianismo

Si Jesús volviera a la vida hoy, los cristianos lo crucificarían. Destacados eruditos cristianos han llegado a la sólida conclusión de que el cristianismo actual no tiene nada que ver con Jesús y que su doctrina fue mortalmente distorsionada en las infames Conferencias de Nicea (325 d. C.). Véase *THE MYTH OF GOD INCARNATE,* Westminster Press, Filadelfia, 1977.

Islam

Si Mahoma volviera a este mundo, los «musulmanes» lo lapidarían hasta la muerte. La religión que siguen hoy en día no tiene nada que ver con el islam, es decir, la sumisión, predicada por Abraham y Mahoma. Todo lo que hacen los «musulmanes» es incorrecto: el primer pilar (*Shahaadah*), la llamada a la oración *Salat* (*Azan*), la ablución (*Wudu*), las oraciones diarias *Salat*, la caridad *Zakat*, el Hajj y todas las demás prácticas del islam (véanse los apéndices 2, 13 y 15).

«Una religión nunca autorizada por Dios» (42:21)

El grado en que se ha corrompido el islam (sumisión) se ilustra en la siguiente tabla:

Innovación	Principios coránicos violados
Hadiz y Sunna	6:19, 38, 114; 7:1-3; 12:111; 17:46; 31:6; 45:6; 69:38-47; y más.
Matar a cualquiera que consideren apóstata	2:256; 4:90; 10:99; 18:29; 88:21-22.
Sistema de justicia penal cruel:	
Cortar la mano al ladrón	5:38, 12:31.
Apedrear a muerte a los adúlteros	4:25, 24:2.
Matar a cualquiera que no observe el Salat	2:256, 18:29.
Matar a quien beba alcohol por cuarta vez	2:256, 18:29.
Prohibición de que las mujeres menstruantes adoren	2:222.
Prohibición a las mujeres de asistir a la oración del viernes	62:9.
Idolatría de Mahoma contra su voluntad:	
llamarlo «el mensajero más honorable»	2:285.
afirmar que era infalible	4:79; 9:117; 17:73-74; 33:37; 40:66, 66:1; 80:1-10; 93:7.
Convirtiendo su tumba en una «mezquita sagrada».	2:149-150.
Afirmando que posee el poder de intercesión	2:48,123,254; 6:70,94; 7:53; 10:3; 39:44; 43:86; 74:48.
Inventar una historia indefendible sobre su ascensión a los cielos a lomos de un caballo, a la velocidad de la luz, y convencer a Dios de que le eximiera de las 50 oraciones del salat.	
A la velocidad de la luz, todavía estaría viajando.	
dentro de la Vía Láctea.	17:1; 53:1-18.
Añadir su nombre en las oraciones del Salat y el Azan	20:14; 72:18.
Añadir su nombre al primer pilar del islam	3:18; 37:35; 39:45.
Insultar a Mahoma al describirlo como un hombre cruel:	
afirman que le sacaba los ojos a la gente	3:159, 68:4.
Afirmar que poseía el poder sexual de 30 hombres	18:110; 25:20.
Anular el hecho de que Mahoma fue el último profeta al enseñar que Jesús volverá a este	
mundo. Esto convierte a Jesús en el último profeta.	33:40.
Afirmando que Mahoma era analfabeto, poco inteligente.	Véase el apéndice 28.
Un extraño sistema alimentario con multitud de prohibiciones	6:145-150; 16:115-116.
Alteración de los meses sagrados	9:37.
Descuidar la caridad del Zakat mediante la distorsión	6:141, Apéndice 15.
Oprimir a las mujeres y obligarlas a llevar velos y ropa inapropiada, y privarlas de	
todos los derechos en el matrimonio, el divorcio, la herencia, etc.	2:228; 3:195; 4:19, 32; 9:71.
Insultar a las mujeres al instituir que «si un mono, un perro o una mujer pasan por delante de una persona que está rezando, su oración queda anulada» (Hadiz)	
Inventar numerosas reglas, desde la ablución hasta la oración,	
durmiendo o cortándose las uñas	2:67-71; 5:101; 42:21.
Prohibir el oro y la seda a los hombres	5:48-49; 7:31-32.
Prohibición de la música y las artes	7:32; 34:13; 42:21.
Ridiculizar el islam afirmando que la Tierra está construida sobre de una ballena gigante. (79:30; Ibn Kathir, 1200 d. C. y Ben Baz, 1975 d. C.)	

Esto es solo una pequeña muestra de las violaciones que cometen los «musulmanes» a diario. Por eso Dios ha enviado ahora a Su Mensajero del Pacto.

****

Apéndice 34

Virginidad

A los hijos e hijas de los verdaderos creyentes se les debe enseñar que su felicidad a lo largo de sus vidas depende de que sigan la ley de Dios y preserven su castidad. Esto significa que deben reservarse solo para sus cónyuges y no permitir nunca que nadie más los toque de manera sexual (23:5-6, 24:30, 33:35, 70:29-30).

La sociedad actual está llena de poderosas tentaciones. En la sociedad estadounidense de los años ochenta, incluso los padres empiezan a hablar de novios para sus hijas y novias para sus hijos. Cuando llegan a la adolescencia, muchos padres incluso proporcionan a sus hijos medios anticonceptivos. Un porcentaje alarmante de adolescentes son sexualmente activos, a pesar de que no son fisiológicamente maduros y carecen de cualquier limitación moral. Cada mes se producen en Estados Unidos millones de embarazos ilícitos y las tragedias asociadas a ellos, además de millones de abortos trágicos.

Entre los resultados de esta decadencia moral se encuentran: niños no deseados y sin apoyo, padres delincuentes e irresponsables, criminales que no respetan la vida ni la propiedad ajenas, millones de inadaptados sociales, herpes genital incurable, verrugas genitales incurables, sífilis y gonorrea devastadoras, displasia, el mortal sida y nuevas enfermedades nunca antes conocidas.

Lo que la mayoría de la gente no sabe es que este colapso moral les cuesta muy caro a lo largo de sus vidas. Porque la única ley que rige el mundo es la ley de Dios, y estas flagrantes violaciones de la ley de Dios les cuestan mucha miseria y problemas (20:124).

Los verdaderos creyentes que se preocupan por sus hijos les aconsejarán y les recordarán repetida y persistentemente (20:132) que mantengan su castidad. Esto significa permanecer virgen hasta la noche de bodas y luego ser fiel al cónyuge, sin cometer adulterio, por su propia felicidad. El consejo de Dios de mantener nuestra castidad, antes y después del matrimonio, es por nuestro propio bien. Dios es quien controla nuestra salud, nuestra riqueza y nuestra felicidad o desgracia (53:43, 48).

****

Apéndice 35

Drogas y alcohol

No hay ningún tipo de concesión con respecto a las drogas ilícitas y las bebidas alcohólicas; se las denomina «abominaciones y obra de Satanás» (5:90). En 2:219 y 5:90, vemos que «las bebidas alcohólicas, los juegos de azar, los altares de los ídolos y los juegos de azar» están estrictamente prohibidos. La palabra utilizada para referirse a las bebidas alcohólicas es «Khamr», derivada de la raíz «Khamara», que significa «cubrir». Por lo tanto, todo lo que cubre u obstaculiza la mente está prohibido. Esto incluye cualquier cosa que altere la mente, como la marihuana, la heroína, la cocaína, el alcohol, el hachís y cualquier otra sustancia que afecte a la mente.

Apéndice 36

¿Qué precio tiene una gran nación?

Si el pueblo de las Escrituras (judíos, cristianos y musulmanes) cree y mantiene una vida recta, les perdonaremos sus pecados y los admitiremos en el dichoso Paraíso. Si hubieran observado la Torá, el Evangelio y lo que aquí se revela de su Señor, habrían disfrutado de provisiones desde arriba y desde debajo de sus pies. Algunos de ellos son justos, pero la mayoría son malhechores. [5:65-66]

Si tan solo los pueblos de las diversas comunidades creyeran y mantuvieran una vida recta, los habríamos colmado de bendiciones del cielo y de la tierra. [7:96]

Dios es quien controla vuestra felicidad o vuestra miseria.
... Dios es quien os hace ricos o pobres. [53:43, 48]

Una nación que defiende las leyes de Dios tiene garantizada la prominencia entre las naciones del mundo, la victoria, la prosperidad y la felicidad (10:62-64, 16:97, 24:55, 41:30-31). Por otro lado, una nación que viola las leyes de Dios incurre en una vida miserable (20:124). Una nación que defiende las leyes de Dios tiene garantizado ser una gran nación. Esto no es un mero sueño idealista; dado que Dios tiene el control total (10:61), Sus garantías y promesas se cumplen. Una nación que defiende las leyes de Dios se caracteriza por:

1. Máxima libertad para las personas: libertad religiosa, libertad de expresión, libertad para viajar y libertad económica (2:256, 10:99, 88:21-22).

2. Derechos humanos garantizados para todas las personas, independientemente de su raza, color, credo, estatus social, situación económica o afiliación política (5:8, 49:13).

3. Prosperidad para todas las personas. El sistema económico de Dios se basa en la circulación constante de la riqueza, la ausencia de usura y la inversión productiva. No se permiten las economías no productivas, como los juegos de azar, las loterías y los préstamos con altos intereses (2:275-7, 59:7).

4. Justicia social para todos. Gracias a la caridad obligatoria (*Zakat*), nadie pasará hambre ni carecerá de refugio (2:215, 70:24-25, 107:1-7).

5. Un sistema político basado en el consenso unánime. A través de la consulta mutua y la libertad de expresión, una de las partes de cualquier tema dado convence a todos los participantes en la discusión. El resultado final es un acuerdo unánime, no la opinión de una mayoría del 51 % impuesta a la minoría del 49 % (42:38).

6. Una sociedad que defiende y mantiene los más altos estándares de comportamiento moral. Habrá familias fuertes, sin alcoholismo, sin drogas ilegales, sin embarazos ilegítimos, sin abortos y prácticamente sin divorcios.

7. Máximo respeto por la vida y las propiedades de las personas. Por lo tanto, no habrá delitos contra la vida o las propiedades de las personas.

8. Prevalencia del amor, la cortesía, la paz y el respeto mutuo entre las personas, y entre esta nación y otras comunidades del mundo (3:110, 60:8-9).

9. La protección del medio ambiente estará garantizada mediante la conservación y la prohibición de prácticas derrochadoras (30:41).

****

Apéndice 37

Justicia penal

Si un ladrón te roba mil dólares y lo encarcelan, ¿qué obtienes tú? Si el ladrón tiene esposa e hijos, ¿cuál es su delito? ¿Por qué deben ser privados de su padre?

El Corán resuelve este problema, así como los problemas asociados con los sistemas de justicia penal que prevalecen en el mundo actual.

La equivalencia es la ley [2:178-179]

Según la justicia penal coránica, el ladrón condenado por robarte mil dólares debe trabajar para ti hasta que le hayas cobrado íntegramente los mil dólares que perdiste, más cualquier otro daño e inconveniente que el robo te haya causado. Al mismo tiempo, la esposa y los hijos inocentes del ladrón no se ven privados de su hombre, y se elimina el costoso sistema penitenciario. El encarcelamiento es un castigo cruel e inhumano que ha demostrado ser inútil para todos los involucrados.

Contrariamente a la creencia popular, no se le cortará la mano al ladrón. Gracias a Dios por su misericordia y su milagro matemático en el Corán, ahora sabemos que se le marcará la mano al ladrón. El marcado de la mano del ladrón se establece en 5:38. Los números de la sura y el versículo suman 5 + 38 = 43. El otro lugar del Corán donde se menciona «cortar la mano» se encuentra en 12:31. Aquí vemos a las mujeres que admiraban tanto a José que se «cortaron» las manos. Obviamente, no se cortaron las manos; nadie puede hacer eso. Los números de la sura y el versículo suman 12 + 31 = 43, el mismo total que en 5:38. Esto confirma matemáticamente que la ley coránica exige marcar la mano del ladrón, no cortársela. Hay otra confirmación matemática adicional: 19 versículos después del 12:31, vemos de nuevo el «corte de la mano». El castigo en el islam (sumisión) se basa en la equivalencia y la presión social (2:178, 5:38, 24:2).

La blasfemia llamada *«Hadith y* Sunna» ha instituido la lapidación hasta la muerte como castigo para los adúlteros casados. Esta no es la ley de Dios. Como se afirma en 24:2, el castigo por adulterio es la flagelación en público; cien latigazos simbólicos. Como se ha señalado anteriormente, el castigo básico es la presión social y la escandalización del criminal. La flagelación en público logra este objetivo.

En lo que respecta al asesinato, el Corán desalienta claramente la pena capital (2:179). «El libre por el libre, el esclavo por el esclavo y la mujer por la mujer» (2:178). Debido a la maldad y la injusticia humanas, muchas personas ni siquiera pueden imaginar lo que dice esta ley coránica. Se niegan a aceptar las claras instrucciones de que debe observarse una estricta equivalencia: si una mujer mata a un hombre, o un hombre

mata a una mujer, o un esclavo mata a una persona libre, o una persona libre mata a un esclavo, no se puede aplicar la pena capital. El Corán prefiere que el asesino indemnice a la familia de la víctima. Matar al asesino no devuelve la vida a la víctima, ni la familia de la víctima se beneficia de la ejecución del asesino. Sin embargo, la indemnización debe ser suficiente para disuadir a otros. En el islam (sumisión), la víctima y/o la familia de la víctima son los jueces de todos los delitos; ellos deciden cuál será el castigo bajo la supervisión de una persona que conoce el Corán.

****

Apéndice 38

19: La firma del Creador

Las escrituras no son las únicas creaciones matemáticas de Dios en las que el número 19 es el denominador común. Es realmente profundo que Galileo hiciera su famosa declaración: «Las matemáticas son el lenguaje con el que Dios creó el universo». Una gran cantidad de descubrimientos científicos han demostrado ahora que el número 19 representa la firma de Dios en ciertas creaciones. Este sello divino aparece en todo el universo de la misma manera que la firma de Miguel Ángel y Picasso identifica sus obras. Por ejemplo:

1. El sol, la luna y la tierra se alinean en las mismas posiciones relativas una vez cada 19 años (véase *ENCYCLOPEDIA JUDAICA,* bajo «Calendario»).

2. El cometa Halley, un profundo fenómeno celestial, visita nuestro sistema solar cada 76 años, 19 x 4.

3. La huella de Dios en ti y en mí se manifiesta en el hecho de que el cuerpo humano contiene 209 huesos, 19 x 11.

4. *LANGMAN'S MEDICAL EMBRYOLOGY,* de T. W. Sadler, se utiliza como libro de texto en la mayoría de las facultades de medicina de los Estados Unidos. En la página 88 de la quinta edición, leemos la siguiente afirmación: «En general, se considera que la duración del embarazo de un feto a término es de 280 días o 40 semanas después del inicio de la última menstruación, o más exactamente, 266 días o 38 semanas después de la fecundación». Los números 266 y 38 son múltiplos de 19.

****

GLORIFICADO SEA DIOS.

ÍNDICE

A

«Ad (véase también Hud)
Rebelión contra Hud 7:65-72; 11:50-60; 14:9-15; 26:123-140; 41:13-16; 46:21-28; 51:41-42; 69:4-8
ejemplo de 7:74; 9:70; 22:42 25:38; 26:123; 29:38; 38:12; 40:31 50:13; 53:50-51; 54:18-20; 89:6-8
Aarón (véase también Moisés) Los hijos de Israel se rebelan contra 7:142-155; 20:90-94
María, su descendiente 19:28 Mensajería de 4:163; 6:84 7:111,122; 10:75-87; 19:53; 20:30 36, 63, 70; 21:48; 23:45; 25:35-36; 26:13, 16, 36, 47-48; 28:34-35; 37:114-122
Recibida la escritura 21:48, 37:117
Abandono, Dios no lo hará 93:3 Abee Lahab 111:1-5
Aborrecimiento 40:10; 40:35; 49:7, 12
Abel véase Adán, hijos Ablución 4:43; 5:6
Abominaciones 4:22; 5:3,90; 6:121; 7:80; 21:74; 22:30; 27:54; 29:28-29; 49:12; 61:3
Aborto 6:151; 17:31; 22:2; 60:12
Abraham
construye la Kaaba 2:125-127; 3:96-97 14:37; 22:26
elegido por Dios 3:33,84; 4:125, 163; 6:74-83; 12:6; 16:120-123; 19:41; 21:51; 43:28; 57:26
alianza 2:125; 3:81; 33:7 descendientes y seguidores de 2:128-130; 3:68,84,95; 4:54-55; 6:161; 12:6,38; 19:58; 29:27; 37:100-113; 38:45-47
ídolos destruidos 21:52-71; 26:70-77; 37:85-98
descubre a Dios 6:74-82
sueño 37:102-108
estableció la sumisión (islam) 2:128,130,133,135-140; 3:65-68, 95; 4:125; 6:161; 12:38; 16:120-123; 21:51,73; 22:78; 43:28; 57:26
ejemplo de 43:28; 53:37; 60:4-6
familia 2:132; 14:39; 21:72; 37:102-108
padre 6:74; 9:114; 14:41; 19:42-48; 26:86; 37:102-108
amigo de Dios 4:125 mensajeros a 11:69-76; 15:51-60;
29:31-32; 51:24-34
milagros 21:68-69
error de 60:4
monoteísta 2:135; 3:67,95; 4:125; 6:74,161; 14:35-36; 16:120-123; 19:48-49; 21:52-71
señales necesarias 2:260 única religión 42:13 pueblo de 9:70; 22:43
oración de 2:126-129; 14:35-41; 6:83-87; 60:4-5
protegido y apoyado por Dios 6:83; 21:52-71; 29:24; 37:97-98
rechaza la adoración de ídolos 43:26-28 escritura de 87:19
defendió a Dios 2:258; 6:74-81; 21:52-71; 26:69-87; 19:42-49; 29:16-17,25; 37:83-107; 60:4
Puesto a prueba 2:124,131; 6:74; 19:48-49; 37:102-108
Abrogación 2:106,187; 3:50; 6:115; 13:39; 16:101; 22:52; 18:27; 78:37
Absoluto, Dios es 112:2 Abuso de las Escrituras 7:28,32-33, 37,53,162-166; 10:15-19; 11:18-19; 16:88
Logros, no puede ayudar 111:2
Responsable 64:7; 65:8; 69:20, 26; 78:27; 84:14; 88:26; 90:5
Acusaciones 4:112,156; 24:4-9, 11-26
Adán
antepasado de todos 4:1; 6:98; 7:11, 25,31,35,172,189; 19:58; 49:13
ángeles postrados ante él 2:34; 7:11-12; 15:29-33; 17:61; 18:50; 20:116
hijos y descendientes de 7:26,27,1,35,172; 17;70; 19:58; 36:60
creación 3:59; 15:26-29 expulsados del Paraíso 20:123 mensajero 3:33
redimidos 2:37; 7:23-25; 20:122
hijos 5:27-31
enseñó los nombres 2:31-33
probados y fallidos 2:35-38; 7:19-25, 27; 15:39-40; 17:62; 20:115,117-121;
esposa 2:35; 7:19; 20:117
Adobe 28:38
Adopción 12:21; 28:9; 33:4-5,37
Adulterio 4:15-16, 19, 24-25, 156; 5:5; 17:32; 24:2-10; 25:68; 60:12; 65:1; 70:29-31
Avance 23:43; 74:37; 75:13; 82:5
Adversidad 6:17,42; 7:94; 10:12, 21; 11:10; 16:53; 17:83; 20:112; 21:35, 83-84; 22:11,35; 27:62; 30:33, 36; 31:17; 33:17; 39:38, 49; 41:49-50; 42:48; 48:11; 70:20; 72:6
Consejos 7:21, 79, 93; 11:34, 27:33; 28:20; 31:16-19
Defensor
Dios como 3:173; 4:81,132,171; 33:3,48; 73:9
ningún otro como 4:109; 6:107; 17:54; 39:41; 42:6,47
Aflicción 2:156; 6:43; 9:50; 16:54; 23:76; 39:8; 41:51; 43:50; 71:1; 72:6,13
Afrit 27:39
Tarde 2:238; 103:1
Edad de decisión/responsabilidad 46:15
Prohibida la agresión 2:190-194; 4:91; 5:2,87; 7:33,55; 8:19, 39,60-61; 9:4,7; 16:126; 22:39; 42:40-43; 48:20,24; 49:9; 60:8-9
Acuerdos véase también Pacto,
Promesas:
divorcio 65:2
lactancia 2:233
violación 8:56
con los idólatras 9:1 Al-Hijr, pueblo de 15:80-84 Al-Taareq 86:1-2
Al-Russ 25:38
Al-'Uzzah 53:19
Extranjero, viajando 2:177,215; 4:36; 8:41; 9:60; 17:26; 30:38;59:7
Pensión alimenticia 2:240-241
Allaat 53:19
Alegoría (véase también Ejemplos) 2:17,19-20,24-26,265; 3:7; 4:56; 7:58, 179; 9:109; 10:27; 13:14-17; 14:18, 24-26; 15:45-48; 18:45; 22:73; 24:35, 39-40; 29:41; 35:33; 38:50-52, 56-57; 43:70-73; 47:15; 50:11; 52:13-28; 57:20; 62:5; 74:31; 76:4-6, 12-21; 77:30-33, 41-43; 78:24-25,32-34; 88:1-16
Aliados

a los creyentes 4:45; 5:55-56; 8:72; 9:71; 10:62; 41:30; 45:19; 60:8; 66:4
ninguna contra Dios 42:46
no a los creyentes 2:120; 3:28,118 4:76,89,139,144; 5:51,57,80; 6:121; 8:73; 9:23; 11:113; 28:55; 33:26; 45:19; 58:22; 60:1,9
Dios es todopoderoso 2:129, 209, 220, 228, 240, 260; 3:4, 6, 18, 62, 126; 4:56, 158, 165; 5:38, 95, 118; 6:96; 8:10, 49, 63, 67; 9:40, 71; 11:66; 14:1,4,47; 16:60; 22:40,74; 26:9, 68, 104, 122, 140, 159, 175, 191, 217; 27:9,78; 29:26,42; 30:5,27; 31:9, 27; 32:6; 33:25; 34:6,27; 35:2, 28; 36:5,38; 38:9,66; 39:1,5,37; 40:2,8,42; 41:12; 42:3,19; 43:9; 44:42; 45:2,37; 46:2; 48:7,19; 54:42; 57:1,25; 58:21; 59:1,23,24; 60:5; 61:1; 62:1,3; 64:18; 67:2; 85:8
Limosna (véase también Caridad) 6:141
Solo Dios 7:70; 39:45; 40:12, 84; 60:4
Alfa, Dios es el 57:3
Altar 2:178; 5:3,90; 70:43
Amram 3:33,35; 66:12
Diversión 21:16-17
Antepasados 6:87; 7:38-39; 12:16, 38; 21:44; 23:24, 68, 81; 26:26, 76, 137; 28:36; 32:26; 36:41; 37:17; 43:29; 44:8
Ángeles
creencia en 2:177,285; 4:136
no puede interceder 53:26
creación del hombre 2:30-34; 7:11 15:28-30; 17:61; 18:50; 20:116; 38:71-73
los incrédulos exigen ver 2:210; 6:8-9, 111, 158; 11:12; 15:7-8; 17:92; 23:24; 25:7, 21-22; 41:14; 43:53,60
descender 25:25; 97:4
vientos impetuosos 77:1-4
enemigos de los opositores 2:98,161; 3:87
guardias 6:61; 13:11; 66:6; 72:8; 82:10; 86:4
en el más allá 13:23; 21:103; 25:22-25; 34:40,41; 37:1; 39:75; 66:6; 69:17; 74:31; 78:38; 89:22
idolización y llamamiento
Las hijas de Dios 3:80; 17:40; 34:40-41; 37:150; 43:19; 53:27
Mensajeros 2:248; 3:39, 42-46; 6:61; 7:37; 11:81; 15:51-66; 16:2; 17:95; 19:17-21; 22;75; 29:31-34; 35:1; 43:80; 51:24-37; 77:1; 79:3-5; 97:4
obedecer a Dios 66:6; 79:3-5
participación de 41:12
rezar por los creyentes 40:7-9; 42:5
portadores de la retribución 51:24-37
portadores de revelación 16:2,102
brujería 2:102
partidarios 3:124-125; 8:9-12; 9:26,40; 33:9,43,56; 41:30; 59:6; 66:4
acabar con vidas 4:97; 6:61,93; 7:37; 8:50; 16:28-33; 32:11; 47:27; 79:1-2
testimonio y registro 3:18; 4:166; 34:40-41; 43:80; 50:17; 70:4; 82:10-12
adorar a Dios 3:18; 4:172; 7:206; 13:13; 16:49-50; 21:19-20; 40:7-9; 41:38; 42:5
Ira 3:134; 9:15,120,21:87; 33:25; 37:94; 42:37; 48:29; 67:8
Dios (véase también Ira) 4:93; 48:6; 58:14; 60:13
Moisés 7:150,154;20:86
Animales
son sumisos (musulmanes) 7:179; 22:18; 25:44
creación de 45:4
diferentes colores 35:28
golpeó el bastón de Salomón 34:14
El arca de Noé 23:27
prohibida 2:173; 5:3; 6:145; 16:115
proveído 10:24; 25:49; 42:11; 79:33; 80:32
sacrificio 2:67-71,196; 5:2-3,95; 22:36; 37:107
ser resucitado 6:38
cuando mejor que los humanos 7:179; 25:44
Animosidad 5:64,91; 60:4,7
Aniquilar 5:17; 6:6, 45, 47, 131; 7:4, 72, 78, 91, 129, 137, 155; 8:42, 54; 11:67-68,117; 15:4,66; 16:61; 17:16-17; 18:58-59; 19:98; 20:134; 23:44; 26:139; 28:78; 36:31; 41:17; 42:34; 46:27,35; 50:36; 67:28; 69:671:28; 71:28; 77:16; 91:14
Anuncio 6:47
Molestia 27:70
Anulación del matrimonio 2:236-237
Anónimo 2:271
Ansar 9:100,117
Responsable 2:119, 134, 141
Ant 27:18-19
Ansiedad 70:19
Simios 2:65; 7:166
Disculpa 9:94; 30:57; 40:52; 66:7; 77:36
Apreciación 2:52, 56, 178, 185; 3:123, 144-145; 5:6, 89; 6:53, 63; 7:10, 58, 144; 8:26; 10:22; 14:5; 16:14, 78, 114, 121; 17:3; 22:36-37; 23:78; 25:62, 27:19,40; 28:73; 29:17; 30:46; 31:12,14,31; 34:13, 15,19; 35:12-13; 36:73; 39:7,66; 42:33; 43:13; 45:12; 46:15; 54:35; 67:17,23; 76:3
Agradecido, Dios es 2:158; 4:147; 35:30, 34; 42:23; 64:17; 76:22
Aprobación
Dios 3:174; 9:21,72,109; 53:26; 57:20,27
buscando a Dios 5:2,16; 48:29
Árabe, Corán 12:2; 13:37; 14:4; 16:103; 19:97; 20:113; 26:195, 198; 39:28; 41:3,44; 42:7; 43:3; 46:12
Árabes 6:66; 9:19,90,97-99,101, 120; 43:57-58; 48:11,16; 49:14
los peores incrédulos 9:97
expulsado de la gracia de Dios 47:38
Arafat 2:198
Arbitraje 4:35
Discutir 2:139, 150; 3:20, 61, 65-66 73; 6:80,121,149; 7:71, 8:6; 11:32,74; 13:13; 18:54,56; 22:3, 8,68; 29:46; 31:20; 34:31; 40:4-5; 35, 47, 56, 69; 42:15-16, 35; 43:58;
Arca
del pacto 2:248
Noé 7:64; 10:73; 11:37-38,44; 19:58; 23:27-28; 26:119; 29:15; 36:41; 54:13-15; 69:11
hecho de troncos 54:13
del bebé Moisés 20:39
Ejército 2:249; 3:13,155,166; 8:19, 41,48; 28:81;
Los organizadores 37:1,165
Arrogancia 2:87,206; 5:82; 6:93; 7:13, 36, 40, 48, 75-76, 88, 133, 146; 10:75,83; 16:22-23,29,49; 17:4; 21:19; 22:9; 23:46,67; 25:21; 27:14,31; 28:39,76,78; 31:7,18; 32:15; 35:43; 37:35; 38:2,74-75;

39:59-60,72; 40:27,35,56,60,76; 41:15, 38; 45:8, 31; 46:10, 20; 51:39; 63:5; 71:7; 74:23; 75:33; 84:13
Flecha 5:94 Ascender
véase Escalar
Ascensión de Mahoma 17:1, 60; 53:1-18
Asunción 2:78 Desviados (véase «desviados») Asilo 60:10-12
Átomo 4:40; 10:61; 34:3,22; 99:7-8
Expiación véase Expiación 4:92; 5:95
ataque
en la causa de Dios 2:190 los que recitan revelaciones 22:72 Atributo
de Dios 6:12,54
a Dios 2:169; 6:93,138; 16:116; 18:15; 23:38; 29:68; 39:32
Autoridad
de Dios 2:30; 7:54,71; 10:3; 13:2, 38; 14:11; 20:5; 21:22; 23:116; 32:4; 40:15,78; 53:6; 57:4
concedida a los seres humanos 4:54, 91, 153; 11:96: 17:33; 18:84; 28:35; 40:23; 51:38; 55:33
no se les ha dado 30:35; 42:21; 53:23,26
Satanás 2:30; 16:100; 36:60
Vengador, Dios es 3:4; 5:95; 14:47; 39:37
Vengador 7:136; 16:126; 17:33; 22:60; 42:41; 44:16
Aversión 2:83; 3:23; 6:4; 8:23; 9:76; 17:41,46; 21:1; 25:60; 26:5; 35:42; 39:45; 67:21; 71:6; 74:49
Consciente
Dios es plenamente 2:29, 74, 85, 140, 144, 149, 231, 255, 283; 3:29, 99; 4:32, 108,176; 6:101,132; 8:47,75; 9:44,115; 11:92,123; 12:19; 13:42; 14:37,42; 15:24; 16:101; 18:91; 21:81; 23:17; 24:28,35,41, 64; 26:188; 27:93; 29:45,62; 33:40,54; 41:54; 42:12,19,25; 47:30; 48:26; 50:4; 57:3; 58:7; 64:11; 65:12; 72:28
humanos 6:156
de creencias 60:10
de conspiraciones 47:26 de toda creación 36:79 de toda decisión 47:19 del bien 4:127
de guiados y extraviados 2:95 197, 215, 246, 270, 273; 3:63, 92, 115; 4:39; 6:117,119; 9:47; 10:36,40; 12:77; 16:28,103; 17:47; 20:104; 21:51; 22:68; 24:63; 28:85; 33:18; 35:8; 39:70; 41:22; 50:45; 53:30,32; 62:7; 68:7; 85:20
del Más Allá 36:46
de los mensajeros 23:51; 72:28
de los planes 14:46; 46:8 del destino final 47:19
de lo que se oculta y se declara 2:77; 3:29,119,154,167; 4:63; 5:7, 61,99; 27:74; 29:10; 31:23; 36:76; 39:7; 40:19; 42:24; 57:6; 60:1; 64:4; 67:13; 84:23
Impresionante 2:165; 6:15; 7:59; 8:48; 10:15; 11:3; 13:13; 22:2; 26:156; 38:67; 40:57; 56:76; 82:17; 97:2
Azar 6:74

B

Babel 2:102 Bebé,
véase Niños
Maledicencia 49:12; 68:11; 104:1
Contraproducente 35:43; 48:6; 52:42; 105:2
Retroceso 2:209; 24:47; 47:25 Malas Consecuencias de los propios actos 4:79; 42:30
distinguir el bien del mal 3:179 impresionado por la abundancia de 5:100
juicio 29:4
rezar por lo que les hará daño 17:11
separarse de lo bueno 8:37 Badr, batalla de 3:121-124 Destierro, 4:47; 5:33; 8:30; 9:13; 15:34; 17:76; 20:97; 38:77; 60:9
Estéril 68:20
Barrera 7:41,46; 17:45; 18:52,94; 19:17; 23:100; 25:53; 27:61; 33:53; 36:9; 41:5; 42:51; 55:20; 57:13
Basmalah 1:1; 6:118; 9:0; 11:41; 27:30
Batallas
de Badr 3:121-124
de Hunayn 9:25
de las Partes 33:9-22 de Uhud 3:152-156
Sea y es, dice Dios 2:117; 3:47,59; 6:73; 16:40; 19:35; 36:82; 40:68
Faro 2:2; 3:96; 4:174; 5:15; 6:154; 12:111; 16:102; 17:2; 21:48; 26:227; 31:3; 33:46; 42:52; 45:11
Frijoles 2:61
Barba 20:94
Dar testimonio 3:86; 4:135; 5:8; 6:152; 7:172; 9:107; 11:54; 21:61; 22:30; 24:24; 25:72; 36:65; 41:20-22; 46:10; 63:1; 100:7
Bestia 81:5
Becca 3:96
Abeja 16:68-69
Hacer amistad (véase también amigo) 3:118; 60:8-9
Engendrar ni engendrado, Dios nunca fue 112:3
Mendigo 2:177, 51:19; 70:25; 93:10
Mendigar 2:273
Comportamiento
mal comportamiento condenado por Dios 2:197; 17:38
qué tipo de 7:53,129 Creencia
requisitos básicos 2:3-4,62, 177,186,208,285; 5:69; 27:67
creer por el propio bien 39:7 creer y luego dejar de creer 49:11; 63:3
Dios sabe 4:25
en Dios/pero ir al infierno 12:106; 23:84-90; 29:61-63; 39:38
en el más allá 13:5; 27:67
la mayoría no lo hará 12:103; 13:1 anulado por la adoración de ídolos 23:78-92
demasiado tarde 32:12; 34:52; 40:84-85; 74:47; 89:23; 102:7
Los creyentes
los mejores entre ellos son los más justos 49:13
características de 2:3-5,62,165, 278, 285; 3:17, 28, 57, 134-135, 172-173,191,200; 5:23, 54,93; 8:2-4,74; 9:71,111-112; 13:19-22; 23:1-11; 25:63-76; 31:17-19; 32:15-16; 33:35; 39:9, 17-18, 22-23,33-35; 42:37-41; 44:51-57; 45:14; 48:29; 49:1-6,11; 58:22; 62:9; 70:22-35
sin muerte, ir directamente al cielo (véase también Muerte, Cielo, Justicia) 2:25,154; 3:169-171; 6:60-62; 8:24; 16:30-32;

22:58; 36:26-27; 44:56; 45:21; 79:2; 89:27-30; reconciliar 49:9-10 ricos contra pobres 16:75 probados 33:11 victoriosos 2:246-251; 3:139,160; 4:57; 7:59-64; 37:170-173; 40:51; 41:30-32; 47:35 con quién no casarse 24:3
Beneficio 2:102, 164, 180, 219; 5:76; 6:71, 158, 164; 10:18, 49, 106; 11:34; 13:16; 20:89; 21:66; 22:12; 36:73; 48:20; 51:55; 57:25; 80:4; 87:9
Los mejores, de entre las personas 49:13
Traicionar 2:187; 4:105,107; 5:13; 8:27, 58, 71; 12:52; 22:38; 28:76; 31:32; 66:10
Prejuicio 2:182; 5:107
Teoría del Big Bang 21:3, 51:47
Intolerancia (véase prejuicio) Pájaros 2:260; 3:49; 5:110; 6:38; 12:36,41; 16:79; 21:79; 24:41; 27:16-28, 36-37; 34:10; 38:19; 56:21; 67:19; 105:3
Nacimiento 3:36; 6:139; 19:22-23; 31:14; 35:11; 41:47; 46:15; 58:2; 65:4-6; 71:27; 90:3 El nombre de nacimiento debe conservarse 33:4-5 No saben nada 16:78 Árbol de la amargura 44:43; 56:52
Negro 35:27
Culpa 5:54; 7:131; 9:91,93; 12:92; 14:22; 18:6; 23:6; 24:61; 26:3; 37:2,27; 48:17; 51:40,54; 64:9; 68:30; 75:2
Blasfemias 2:116; 4:48,112; 5:17-18, 64, 72, 73; 6:108, 138, 145; 7:89, 139; 9:30, 37; 10:68; 17:40; 18:5; 19:88-89; 25:4,21; 33:58; 37:149-163; 53:23; 56:46; 58:2; 72:3-5
Mancha 2:71; 20:22; 27:12; 28:32
Bendito por Dios 1:7, 2:47,105, 122, 150, 211, 231; 3:103; 4:54, 69-70, 73, 94, 113; 5:3, 6, 11, 20, 23, 110; 6:53,75; 7:74; 12:6; 14:28; 33:17, 37,47; 35:3; 52:29; 68:2,4
Bendito sea Dios 25:1,10,61; 27:8 Bendiciones apreciar 16:114,121; 46:15; 108:1-2 conciencia del Más Allá 38:46 cambio 8:53 de Dios: nadie puede detenerlo 39:38 los seres humanos desagradecidos 16:72; 40:61 obvio y oculto 31:20 multiplicado por mil 35:30; 42:22,26 interrogados sobre 102:8 buscando a Dios 48:29 hablan de Dios 93:11 incontable 2:212; 14:34; 16:18
Ceguera 2:18,171; 3:49; 5:71, 110; 6:50,104; 7:64; 10:43; 11:24; 13:16,19; 15:3, 17:72,97; 20:124-125; 22:46; 24:43,61; 25:73; 27:81; 30:53; 35:19; 40:58; 41:17,44; 43:40; 47:23; 48:17; 53:17; 54:37; 80:2 en el más allá 17:72,97;20:124,125
Bienaventuranza (véase Felicidad)
Sangre Falsa 12:18 en sacrificio 22:37 prohibida como alimento 2:173; 5:3; 6:145; 16:115 derramada 2:30,84 signo 7:133; 16:66
Soplar, solo se necesita uno 36:29, 49,53; 38:15
Azul 20:102
Jactancia 3:188; 4:36; 26:22; 57:20,23; 90:6
Cuerpos 2:247; 7:20, 22, 26, 27; 10:92; 20:121; 21:8; 24:31,60; 81:7; 82:7-8; 95:4
Ligadura 2:256,283; 31:22
Huesos 2:259; 6:146; 17:49,98; 19:4; 23:14, 35, 82; 36:78; 37:53; 56:47; 75:3; 79:11
Libro pedir a los incrédulos que muestren 37:157; 68:37-38 Los incrédulos exigen 4:153; 6:7; 17:93 cielos plegados como 21:104 estructurado numéricamente 83:9,20 del destino 17:58; 18:49 de Dios 35:29 de Moisés 11:17; 28:43; 46:12 de los justos 83:18-20 de los malvados 83:7-9 protegido 56:78 Corán 2:185; 6:38,114; 10:1; 13:37; 17:45; 21:10; 29:51 31:2; 32:2; 34:44; 39:23; 41:41; 46:30; 56:77-7 escritura publicada en 52:3 código legal 2:53, 185, 213; 3:4; 13:37; 21:48; 25:1
Generoso, Dios es 2:247, 261, 268; 3:73; 4:130; 5:54; 24:32
Generosidad 4:37; 9:59; 16:14; 17:20,66; 18:95; 30:45; 62:10; 108:1
Boicot 2:114
Brazaletes 18:31; 22:23; 35:33
Cerebros 16:78; 17:36; 23:78; 32:9; 67:23
Hermanos 7:202; 8:72; 9:11; 17:27; 33:5; 50:13; 59:10
Ladrillos 61:4
Hermano 4:23; 5:15,31; 7:150
Soborno 2:188
Toro 5:103
Carga 2:.286; 4:28; 6:164; 7:157, 9:60; 18:80; 20:111 50:15; 68:46 ninguno más allá de la capacidad 2:233; 6:152; 7:42; 23:62
Enterrar 5:31; 16:59; 81:8
Bush golpear alrededor del 2:189 quemar 28:30
Negocios 2:282; 9:24,28; 11:87; 24:37; 48:11; 62:9,11; 63:9; 73:7; 78:11
Mariposas 101:4

C

Caín ve a Adán, hijos Dispositivo de cálculo 6:96; 10:5; 17:12
Calendario 2:197; 9:36
Temero 2:51,54,92-93; 4:153; 7:148, 152; 11:69; 20:88,96; 51:26
Camellos 6:144; 7:40,73,77; 11:64; 12:65,72; 17:59; 26:155; 54:27-29; 77:33; 88:17; 91:13
Campamento 60:11
Canibalismo 49:12
Dosel 26:189
Cañón, pueblo del 85:4-8 Capital 2:279-280
Pena capital 2:178-179; 5:33
Cautivos 2:85; 4:24; 8:67,70; 33:26; 47:4; 60:10; 76:8-9
Caravana 5:96; 8:42; 12:10,19, 70,82,94; 106:2
Alfombra 55:76; 88:16
Carroña 6:145
Castillo 4:78
Ganado 6:144,146; 39:6

Cueva
montaña 9:40,57 pueblo de los 18:9-26 Certeza
alcanzar 6:75; 13:2; 15:99; 26:24; 51:20
los que tienen 2:4,118; 5:50; 27:3; 31:4; 32:24; 45:4,20
los que no tienen 27:82; 30:60; 45:32; 52:36; 10:25
demasiado tarde 32:12; 40:84; 74:47; 102:7
Cadenas 40:71; 69:32; 76:4
Desafío
Revelaciones 22:51; 34:5,38
no debe 51:59
traer la perdición 7:70; 10:48,51, 53; 11:32; 13:6; 21:38; 22:47; 26:204; 27:72; 29:53-54; 34:29; 36:48; 38:16; 46:22; 51:14; 67:25
ver la retribución antes de creer 18:55
Oportunidad, para redimir
en esta vida 14:10; 35:37; 43:29 ninguna después de esta vida 2:167; 6:27, 28; 17:69; 26:102; 32:29; 35:37 39:58; 42:44; 46:20
bien desperdiciado 46:20
Cambio
condición para 13:11 ninguna en el más allá 50:29
ninguno en el sistema de Dios 6:34; 15:76; 33:623; 35:43; 48:23
ninguna para los incrédulos, dada otra oportunidad 6:27,28; 26:102; 32:12; 35:37; 39:58; 42:44; 63:10
Caos 2:251; 8:73; 21:22; 23:71
Carácter 42:43; 68:4 Carga, los que están en 4:59 Caridad
atributo de los creyentes 2:3,177; 3:17,134; 22:35; 23:60; 28:54; 32:16; 35:29; 42:38; 51:19; 57:10,18; 64:16; 70:24; 92:5,18; 108:2
ser caritativo 2:195,267; 5:45; 12:88; 24:22; 28:77; 33:35; 57:18; 63:10; 64:16; 108:2
poder reconocer a los necesitados 2:273
consultar con el mensajero 58:12-13
los incrédulos y 3:188; 4:38-39; 9:54,58, 67,79,98; 36:47; 41:7; 53:34; 63:7; 68:12; 75:31; 89:18; 107:7
distribución de 2:215,273; 8:41; 9:58, 60; 17:26; 24:22; 30:38; 59:7; 76:8; 90:12-15
exceso 2:219
excesivo 17:29; 47:37
expiación 2:196
dar en el día de la cosecha 6:141 perder el préstamo como 2:280 importancia de 2:270-274; 3:92; 4:114; 7:156; 9:99,103; 16:75; 24:56; 57:7
no ser extravagante ni tacaño 25:67 observar la caridad obligatoria (zakat) 2:43,83,110,177,277; 4:77,162; 5:12; 6:141; 7:156; 9:71; 19:31,55; 22:41,78; 23:4; 24:37,56; 27:3; 31:4; 33:33; 58:13; 73:20; 98:5
origen de 21:73
recompensado y aumentado 2:272,276; 30:39; 34:39
secreto y público 13:22; 14:31; 35:29
el secreto es mejor 2:270-271; 16:75
botín a 59:7-8
para alcanzar la misericordia de Dios 7:156 inaceptable 2:262-264; 9:54; 63:10
qué dar 2:219, 254, 267 Castidad
mantener 4:25; 5:5; 24:30-31,33; 66:12
cualidad de los creyentes 3:39; 21:91 23:5; 33:35; 66:12; 70:29
Engaño (véase también Deshonestidad) 2:282; 4:161; 7:85; 9:34; 11:84-85; 26:181-183; 55:9; 57:14; 83:1,3
Apreciar 106:1-2
Cofres 3:118; 6:125; 9:14; 22:46; 24:31; 27:74; 28:69; 29:49; 33:4; 114:5
Hijos adoptados 33:4-5
denunciar si se oponen a Dios 58:22 Dios provee 17:31; 71:12
en el Más Allá, los creyentes se reunirán con 52:21
en el Más Allá no ayudarán 58:17
herencia véase Herencia exhortar 2:132-133; 20:132
matar 6:137,140,; 7:141; 17:31; 28:4; 60:12
justos 40:8
prueba 3:14; 7:189-190; 8:28; 9:24, 55, 69, 85; 18:46; 23:55; 57:20; 63:9; 64:14-15; 68:14
darían como rescate 70:11 Hijos de Israel (véase también Judíos)
creyentes entre 2:62; 5:69; 7:159,165; 26:197; 32:23; 46:10; 61:14
benditos 2:40,47,122; 17:2
becerro 2:51-52,54,92-93; 7:138,148-153; 20:85-97; 45:16
elegido 2:122; 5:20-21; 44:32; 45:16
contacto oración y caridad 2:83; 5:12; 19:59; 20:14
pacto 2:40,63,83-85,93; 4:154-155; 5:12-13,70; 20:86-87
codicia de la vida 2:94-96 exigencias de 2:55,61; 4:153
entregado 2:49-50; 7:105,128-138,141; 10:75,93; 17:101-103; 20:47-80; 26:10-66; 44:17-33
los incrédulos malditos 2:88-90; 5:78-80
exhortados 2:40-48,122
dada tierra santa 5:21-26; 17:104
novilla 2:67-74
Historia 40:43
en el Sinaí 2:57-61; 7:160-162
Jesús proclamó a 5:72; 43:59; 61:6
milagros a 2:211; 7:160; 20:80; 26:63; 44:33
asesinato 5:32
persecución de 7:127,167; 17:4-7; 20:47; 44:30;
prohibiciones para 3:93; 4:160; 7:166
profecía 17:4-7,104
Corán para 7:157; 26:197; 27:76; 74:31
rebelde 2:83; 4:156,161; 5:21-26; 61:5; 20:83-97
rechazar la guía posterior 2:87,89-91,101; 3:49-52; 5:81, 110; 43:59; 61:6,14
Sábado 2:65; 4:154; 7:163
Saúl nombrado 2:246-251
eruditos 26:197
Torá dada a 2:53,87; 17:2; 32:23; 40:53-54; 45:16
testimonio de 46:10
Chins 17:107,1-9
Elección
elegido por Dios 38:47 no 33:36

estar en el camino de Dios 2:148; 19:76; 73:19; 76:29
desviarse 2:108,175; 7:96; 19:75; 35:39; 40:10
Elegir, solo Dios lo hace 6:124; 28:68; 82:8
Cristo, véase Jesús, Mesías Cristianos
Alianzas y amistades 5:51,57, 82
creyentes entre 2:62; 3:113-115,199; 5:65-66,69,82-85; 13:36; 57:27; 61:14
alianza con 3:187; 5:14 exaltado sobre los incrédulos 3:55 falsas doctrinas 2:111,113,135, 140; 3:67; 4:171; 5:17-18,116; 9:30; 18:4; 23:91; 72:3
Dios juzgará 22:17 perdido
contacto oración 19:59 matrimonio con 5:5
Corán para 7:157; 13:36; 74:31
rechazo entre 2:111,120,135
el doble de la recompensa 28:54; 57:28
Iglesias 7:29; 22:40
Arcilla, creada a partir de 3:49; 5:110; 6:2; 7:12; 15:26,28,33; 17:61; 23:12; 32:7; 37:11; 38:71,76; 55:14
Limpieza 2:222, 5:6; 7:31; 8:11 Clemente, Dios es 2:225, 235, 263; 3:155; 4:12; 5:101; 17:44; 22:59; 33:51; 35:41; 64:17
mensajero es 9:114; 11:75, 87 Clero (véase también Sacerdotes, Rabinos, Eruditos) 9:31,34
Inteligencia
El ser humano se atribuye el mérito 39:49
Magia 74:24
Escalada 6:125; 15:14; 32:5; 34:2; 35:10; 57:4; 70:4
Encubierto 73:1
Cercanía a Dios 3:45; 4:172; 56:11; 83:21,28; 94:8
Coágulo, véase Embriones
Ropa 2:233; 4:5; 5:89; 6:142; 7:31; 11:5; 18:31; 22:23; 24:31, 58,60; 33:55,59; 35:33; 71:7; 76:21
Nubes 2:57,164,210; 7:57,160; 13:12; 24:40,43; 25:25; 27:88; 30:48; 35:9; 51:2; 52:44; 56:69; 77:3; 78:14; 84:16
Código
vestido 24:30-31,60; 33:55,59
véase Milagro coránico 74:30
Cognoscente, Dios es 2:234,271; 3:153,180; 4:35,94,128,135; 5:8; 6:18,73,103; 9:16; 11;1,111; 17:17, 30, 96; 22:63; 24:30, 53; 25:58; 27:88; 31:16,34; 33:2,34; 34:1; 42:27; 48:11; 49:13; 57:10; 58:3, 11, 13; 59:18; 63:11; 64:8; 66:3; 67:14; 100:11
Colores 16:13,69; 30:22; 35:27-28; 39:21
Columna 24:41; 37:1; 61:4; 67:19; 104:9
Coma de muerte 50:19 Mandamientos (véase también Leyes)
cumplidos en un abrir y cerrar de ojos 54:50
inspiración de 42:52
mayor 2:83-84; 3:18; 4:36; 6:151-152; 16:1,98; 17:22-24,26-29,31-35; 18:23-24,39; 25:63-73; 37:35; 39:11-12; 47:19
defender 2:189; 5:93; 6:153; 48:26; 57:27; 76:24; 80:23
violar 5:13-14 Conmemorar a Dios 2:114,152,198-199, 203, 239; 3:41,191; 4:103; 5:91; 7:205; 8:45; 13:28; 18:23-24; 20:14, 34, 42, 130; 22:28, 34, 40; 24:36-37; 26:227; 29:45; 30:17-18; 33:2,35,41-42; 62:9-10; 63:9; 73:8; 74:7; 76:25; 87:15
distraer de 5:91
en lugares de culto 22:40 rara vez 4:142
Matrimonios de hecho 23:6; 70:30
Comunicación con Dios 42:51
Comunidades
animales 6:38
Los creyentes siempre se salvan 21:6 Lo mejor/más importante 3:110; 6:92
Benditos 34:18
llamados a ver el registro 45:28 central 42:7
Criminales 6:123
Atrévete a que llegue la perdición 29:29
destrucción de 6:131; 7:4,34; 10:49; 11:8,102,117; 15:4; 17:16, 58; 21:11; 22:45; 23:44; 28:58; 53:50-61
mal 53:53
ejemplos 43:8
de todos los tiempos 3:104; 10:98 Dios podría convertir en uno 42:8
imparcial 2:143
en el infierno 7:38
guiar/castigar 22:48 mensajeros enviados a 10:47; 12:109; 13:7,30; 15:10-11; 16:36, 63; 23:44; 28:59
de los genios y los humanos 41:25 una vez destruidos no pueden volver 21:95
pasado 2:134,141,143; 7:96,101, 160,163,168; 11:100
duración de la vida predeterminada 15:4-5; 18:59; 23:43
presente 7:97-98
probado 6:42; 7:168
apartarse 16:112; 65:8
advertido 25:39; 26:208; 35:24
testigo de 4:41; 16:84,89; 28:75
Compañeros humanos 37:77
en el cielo 37:48
y en el infierno 4:38; 6:128; 7:27; 22:13; 41:25; 43:36-39; 50:23,27-28
Compasión 2:263; 3:159; 48:29 Compasivo, Dios es 2:143, 207; 3:30; 6:103; 9:117; 16:7,47; 57:9; 59:10; 85:14
Compensación 2:178, 236, 237; 4:6,92; 33:28,49; 60:11
Competencia por la rectitud 4:95; 5:48; 57:21; 83:26
Quejarse 23:64-65
Compromiso 68:9; 72:14-15 Coacción, ninguna en la religión 2:256; 7:88; 10:99; 11:28; 18:20, 29
Ordenador 27:82
Camaradas 33:18 Ocultar
Dios es consciente de lo que 2:77; 3:29; 5:99; 13:10; 14:38; 16:19,23; 21:110; 28:69; 36:76; 40:19; 60:1; 64:4
la verdad 2:42,72,140,146,159, 174; 3:71; 5:61; 6:91
Concepción 41:47 (véase también Gota, creada a partir de) Conciliación 4:114,128; 42:40
Condena 2:59, 89, 61, 157, 159, 161, 276, 286; 3:87; 4:46-47, 52, 56, 88, 93, 118, 155-156; 5:13-14, 60, 64, 78; 7:44, 71, 162; 9:30, 52,68; 10:96; 11:18,40,60,99; 13:25; 15:35; 17:38; 23:27; 24:7, 23; 28:42; 33:61; 38:78; 39:26;

40:52; 42:16; 45:11; 48:6; 63:4; 68:5; 111:1
Conferencia 4:115
Conferir véase Consulta
Confesar 9:102; 40:11; 67:11
Confiar 68:23
Confirmar 2:101; 5:46,48; 10:37
Confusión 3:7; 6:9,71,137; 9:47-48; 12:95; 23:54; 27:66; 50:5
Oración congregacional 62:9-10
Congregaciones 2:143, 213; 3:110; 5:48; 10:19; 11:118; 13:30; 21:92; 22:34,67; 23:52; 35:42; 42:8; 45:28
Conjetura 6:116,148; 10;36; 34:53; 43:20; 45:24,32; 53:23,28
Consentimiento, mutuo 2:233; 4:29
Consecuencias
para los culpables 7:84,86; 27:51; 28:40
por rechazar la verdad 6:5; 7:9, 146; 19:59; 64:5; 65:9
para los advertidos 37:73; 78:30
para aquellos que precedieron 40:82
lo bueno de Dios/lo malo de ti 4:79; 42:30
de las obras 2:167; 6:70; 8:51; 29:34; 30:41; 39:24,51; 42:34,48; 59:15;
Conservación 5;1,96
Conspiración 4:108; 7:123; 9:78; 12:18, 83, 102; 17:47; 43:80; 47:26; 58:7-10
Constelaciones (véase también Estrellas) 15:16; 25:61; 81:15; 85:1
Componentes, de Satanás 3:175, 26:95
Consulta 2:233; 5:4; 8:1; 19:52; 42:38; 58:12-13
Consumado 2:235; 4:23
Oración de contacto (Salat)
ablución 4:43; 5:6
Abraham fuente original 6:162; 8:35; 10:87; 14:37,40; 21:73
circunstancias anormales 2:239
tarde 2:238
incrédulos 4:142; 9:54; 74:43; 75:31; 77:48; 107:4-5
característica de los creyentes 2:3, 177 238; 4:162; 6:92; 7:170; 8:3; 9:5,11,18,71; 13:22; 20:14; 22:35,78,41; 23:9; 24:37; 27:3; 31:4; 35:18,29; 42:38; 70:22,23,
34; 87:15; 108:2
oración congregacional 62:9-11
desviaciones de 5:58,91
no menciones otra cosa que Dios 2:162; 13:36; 20:14; 72:18
Exhortar a los niños y a la familia a hacerlo 19:31, 55; 20:132; 31:17
Viernes 62:9-11
pedir ayuda 2:45,153; 5:12,55; 29:45
intoxicación 4:43
principal 4:102
perdido 19:59
burla y ridículo 5:58; 8:35
mañana 11:114; 24:58
noche 11:114; 24:58
mediodía 17:78
observar 2:43,83,110,277; 4:77; 5:55; 6:72; 10:87; 14:31; 22:78; 24:56; 29:45; 30:31; 33:33; 35:18,29; 58:13; 73:20; 98:5
protege 29:45
qiblah 2:142-150
razón para 6:162; 20:14
reverencia en 23:2
acortamiento 4:101-103
puesta de sol 11:114
las cinco veces 2:238; 4:103; 11:114; 17:78; 24:58
tono de voz 17:110
tiempo de guerra 4:101-102
testimonio después de 5:106
Satisfacción 9:40; 22:11; 30:21; 33:52; 39:22; 47:2,5; 48:4,18,26; 74:6; 76:11; 89:27
Contradicciones 4:82
Control
todas las cosas por Dios 3:109,120,154; 4:85,126; 6:80,102,110; 7:54; 8:17; 9:51; 10:3,31,61; 11:12,56-57,123; 13:2,31; 17:60; 18:45; 22:76; 31:22; 32:5; 33:27; 34:21; 35:4,11; 39:62; 42:12,53; 43:42; 55:29; 57:5
no puede sin Dios 43:13
cada alma 13:33
Más allá 92:13
vida y muerte 3:156; 7:158; 9:116; 10:56; 15:23; 23:80; 40:68; 44:8; 50:43; 53:44; 57:2; 92:13
mentes 15:12
noche y día 24:44
nada sucede si no es la voluntad de Dios 64:11
la gente cree que está en 10:24; 52:37
Conversos 2:62; 5:69; 9:60; 22:17; 28:52
Convicciones 2:265; 3:154; 6:113; 11:31; 20:7; 31:23; 35:38
Coral 55:22,58
Cadáver 5:31
Corrupción 2:12, 60, 188, 205, 251; 5:33, 64; 7:56, 74, 85, 127; 8:73 10:81; 11:85; 17:16; 22:25; 23:71; 26:183; 27:34; 28:77,83; 30:41; 71:21; 89:12
Cortesía 4:86
Pacto
Hijos de Israel 2:40, 63, 83-84; 4:154; 5:70; 20:83-97
Hijos de Adán 36:60
matrimonio 4:21
Mensajero de los 3:81; 5:19; 33:7
nuestro con Dios 36:60,61; 57:8
con Dios, defender 3:112; 5:1,7, 12; 7:169; 13:20; 16:91; 17:34
con Dios, violando 2:27,64,100, 286; 3:77; 5:13; 7:102; 13:25; 17:34
con los que siguen las Escrituras 3:187; 5:14
con los profetas 3:81; 33:7
Codiciar 2:96; 4:32,54; 15:88; 20:131
Vacas 2:67-71; 12:43,46
Locura, mensajeros acusados de ser 7:184; 15:6; 17:47; 23:25, 70; 26:27; 34:8,46; 37:36; 44:14; 51:39,52; 52:29; 54:9; 68:2,51; 81:22
Creación
toda la creación se somete 13:15
puede sustituir lo nuevo 35:16
fácil para Dios 19:9; 79:27
males entre 113:2
medida exacta 25:11; 54:49
primero 50:15, 56:62
de la nada 19:9,67
del agua 24:45
Dios conoce cada cosa 36:79
los ídolos no crean nada 7:191; 10:34; 13:16; 16:17,20; 21:21; 22:73; 23:91; 25:3; 31:11; 35:40; 46:4
en seis días 50:38
aumenta 35:14
inicia y repite 10:4; 17:98-99; 20:55; 21:104; 27:64; 30:11, 27; 85:13
de todos los seres humanos igual que la creación
de uno 31:28
sin fatiga 50:38
de todo 6:101
de los cielos y la tierra 2:164;

6:1,73; 21:56; 38;27
del infierno 69:17
de los individuos 6:94; 16:4; 18:48; 22:5; 23:14; 30:20; 32:8; 36:77; 37:96; 39:6; 40:57; 53:32; 74:11; 75:38; 76:2; 77:20; 79:27; 80:19; 86:6; 96:2
de la humanidad 3:59; 6:2; 7:11-12,189; 15:26-33; 17:61-65; 20:115-23; 23:12; 25:54; 30:54; 32:7; 37:11; 38:71-76; 39:6; 49:13; 55:14; 95:4
del universo 2:29; 7:54; 10:3; 11:7; 14:19,32; 15:16; 16:3; 21:30; 23:17-22; 25:59; 29:44,61; 30:22; 31:10; 32:4; 40:57; 50:38; 64:3; 65:12; 71:15
de lo que no sabes 16:8; 36:36
perfecto/impecable 67:3
propósito de 11:7,119; 14:19; 15:85; 16:3; 18:7; 21:16; 23:115; 30:8; 38:27; 44:38-39; 45:22; 46:3; 49:13; 51:56; 64:3; 67:2; 76:2-3; 90:4
sin esfuerzo 46:33
testigo 18:51; 43:19 Creador, Dios es 2:54; 6:79, 102; 13:16; 15:86; 23:14; 35:3; 36:81; 37:125; 39:62; 40:62; 55:3; 59:24
Criaturas (véase también Animales, Aves y nombres específicos) mejores 98:7
clasificación de 18:50
comunidades 6:38
ordenador 27:82
La tierra fue creada para todos 55:10 provisiones garantizadas 11:6; 15:20; 25:49; 29:60
signos/pruebas 2:164; 42:29
someterse y glorificar 16:49; 33:72
lo peor 8:55; 98:6
Créditos 2:286; 4:85; 8:17; 9:120-121; 17:79; 25:70; 28:84; 39:10
Credo (véase también Religión) 2:120; 3:73; 4:125; 16:123; 22:78
Cuna, Jesús habló desde 3:47; 5:110; 19:29-33
Crimen 2:178, 191, 217; 4:92; 5:27, 32,33,38-39; 6:28,123-124; 9:66; 11:35; 26:19; 28:78; 34:25; 44:37; 81:9
Criminales 10:82; 51:32; 68:35; 77:10
Lisiados 24:61; 48:17
Crisis 33:19
Criterio, el más grande 3:18 Cosechas
abuso de 6:136,138
como señal 13:4; 14:25; 16:11; 56:63-67
como prueba 2:155; 3:14; 7:130; 18:32-42
Crucifixión 4:157; 5:33; 7:124; 12:41; 20:71; 26:49
Llorar 4:75; 9:82; 53:43,60;
Cristal 27:44
Pepino 2:61
Maldición 2:59,88,89,159,161; 3:61, 87; 4:46,47; 5:13,64; 6:108,125; 7:39, 44, 162; 8:11; 10:100; 11:18, 54,60; 13:25; 15:35; 24:7,9,23; 29:25; 33:58,68; 38:78; 40:52; 45:11; 47:23; 69:50
Custodios 8:34 Cortar,
la mano 5:38; 12:31, 50
manos y pies 5:33; 7:124; 20:71; 26:49

D

Oscuridad
llevar de la oscuridad a la luz 33:43
de la incredulidad 2:17-20,257; 3:106; 5:16; 6:122; 13:16; 14:1,5; 16:58; 24:40; 35:20; 43:17; 57:9; 65:11
físico 2:187; 6:1,63,97; 13:10; 17:12; 21:87; 24:40; 27:63; 33:43; 36:37; 39:6; 79:29; 91:4; 92:1; 113:3
Dátiles 16:11,67; 17:91; 18:32; 19:25; 23:19; 26:148; 36:34; 50:10; 55:11,68
Herencia de las hijas 4:11
instrucciones para 33:59
matrimonio 2:221; 4:23; 5:5; 33:50
«de Dios» 6:100; 16:57; 17:40; 37:149,153; 43:16; 52:39; 53:21
persecución de 2:49; 7:127,141; 14:6; 16:59; 28:4; 40:25; 43:17-18
David
y Goliat 2:251
maldiciones desviados 5:78
descendientes 27:16; 34:13; 38:30
Dado Salmos 4:163; 17:55 Guiado y dado sabiduría 6:84; 21:78-80; 27:15; 34:10-11; 38:17-26
Amanecer 2:187; 3:17; 6:96; 17:78; 24:58; 51:18; 52:49; 54:34; 89:1; 97:5; 113:1
Día del Dosel 26:189
Día de la Decisión 37:21; 44:40; 77:13-14,38; 78:17
Día del Juicio
creencia en 2:177, 228, 232; 3:114, 194; 4:59,162; 5:69; 6:15; 7:59; 9:44; 10:15, 24:37; 70:26
cuidado con 2:281
viene de noche o de día 10:24, 50
descrito 2:210; 11:105; 14:42-43,48; 16:77,92; 20:102-112; 21:97-104; 22:1-2; 25:17-18,22-29; 27:87; 29:25; 32:12-14; 34:40-42; 36:51-65; 37:19-68; 39:15,16; 40:16-18,39-40,46-50; 43:66-78; 50:20-35; 52:9-28; 55:36-78; 56:1-56; 57:12-15; 70:8-16; 77:7-49; 78:17-40; 81:1-14; 82:1-5,15-19; 84:1-12; 79:46; 101:1-11; 104:4-9
incredulidad en 2:264; 4:38-39,136; 9:45,99; 10:45; 13:5; 17:49,51,98; 18:36, 48; 19:66; 25:11, 40; 29:23; 32:10; 37:16-17; 52-59; 42:18; 74:46; 83:11-12
no reconoció 30:56 falsas esperanzas 68:39
reunión 2:259; 3:9,25; 4:87; 6:12,22; 11:103;17:51-52,71,97; 18:19; 25:17
Dios, maestro de 1:4; 6:73
La venida de Dios 2:210
inevitable 3:9,25; 4:87; 6:12,134; 21:40; 51:5
sin intercesión ni ayuda 2:48, 123,254; 4:109; 5:36; 14:31; 20:109; 26:88; 31:33; 82:19
juzgar sobre 2:113,161; 4:141; 6:128; 10:24,93; 16:111,124; 17:13-14; 18:105; 21:47; 22:17, 56,69; 32:25
inconsciente de 19:39; 20:124-125; 21:1; 21:97
reembolso de 3:25,30,161,180, 185; 6:132; 7:8; 14:51; 17:97; 20:101-102, 24:25
resucitado 23:16
retribución de 2:85; 5:14; 11:98
justo en 2:212; 3:106,198; 4:57; 5:119; 6:16; 7:32,42-44; 11:108; 16:30-, 31,97; 19:85; 21:103; 33:44
tiempo de 7:187; 15:87; 18:9,21;

20:15; 33:63
Satanás concedió un respiro hasta 7:14-15; 15:36-38; 17:62-63
advirtió de 3:161; 6:130
malvado en 2:85,174,212; 3:77; 4:42,56; 5:36; 6:22-24; 7:48-50; 10:28-30,60; 11:98-99,106-7; 14:42-44,49-50; 16:25-29; 19:37-39; 20:100-101,124; 22:9; 25:69; 28:41-42
testigos 4:159; 5:109,117; 6:130; 7:172; 11:103; 16:84,89; 24:24; 27:83
preocuparse por uno mismo 80:33-37 Días como señal 2:164; 3:27,190; 10:6; 13:3; 14:33; 16:12; 17:12; 21:33; 22:61; 23:80; 24:44; 25:47,62; 27:86; 28:72-73; 30:23; 31:29; 35:13; 36:37,40; 39:5; 40:61; 41:37; 45:5; 57:6; 91:3; 92:2
día de Dios 22:47; 32:5; 70:4 día de la cosecha 6:141
día de peregrinación 9:3 para negocios 78:11
llega el juicio 10:24,50
duración de la creación 7:54; 10:3; 11:7; 25:59; 32:4; 41:9-10,12; 50:38; 57:4
adoración durante 20:130; 30:18; 33:42; 40:55; 48:9; 76:25
Sordera 2:18,171; 4:46; 5:71; 6:25,39; 7:100; 8:22; 10:42; 11:24; 17:46,97; 18:57; 21:45; 25:73; 27:80; 30:52; 31:7; 41:5, 44; 43:40; 47:23
Muerte
como sumisos 3:102; 7:126
lecho 2:133
barrera separa 23:99-100
antes del nacimiento 2:28; 3:27; 6:22; 10:34; 30:19; 40:11
no se puede evadir 62:8; 63:10-11
miedo 2:243; 3:143
para los creyentes no hay segunda muerte/directamente al cielo (véase también Creyentes, Cielo, Justicia) 2:25,154; 3:169-171; 6:60-62; 8:24; 16:30-32; 22:58; 36:26-27; 44:56; 45:21; 79:2; 89:27-30;
para los incrédulos 2:28; 3:91; 6:93-94; 8:50; 14:17; 16:28; 40:11,46; 45:21; 47:27; 50:19; 69:27; 79:1
cada alma probará 21:35; 29:57 Dios da la vida y la muerte 2:28,258; 3:27,156; 6:60-61,95,122; 7:158; 9:116; 10:3156,104; 15:23; 16:70; 20:55; 22:66; 23:80; 30:19,40; 40:68; 44:8; 45:26; 50:43; 53:44; 57:2; 67:2; 80:21
en la causa de Dios 2:154; 3:157, 169; 4:100
anhelar 2:94-95; 62:6-7
nadie sabe cuándo propio 31:34 sin dimensión temporal 2:259; 30:55-56
predestinado 3:145,154,168; 4:78; 6:2, 60; 7:34; 10:49; 15:5; 21:35; 23:43; 29:57; 33:16; 34:14; 35:11; 39:42; 56:60; 62:8; 63:11; 71:4
propósito de 67:2
resurrección 2:56, 73, 243, 260; 3:49; 5:110; 6:29, 36, 95; 7:57; 11:7; 13:5; 16:38; 21:21; 22:6-7,66; 23:35,37; 26:81; 30:50; 36:12,52; 42:9; 46:33; 75:40
tiempo de descrito 4:97; 6:61,93; 8:50; 16:28,32; 23:99-100; 32:11; 39:42; 47:27; 50:19; 56:83-87; 75:26-30
dos muertes para los incrédulos 2:28; 40:11
viudas 2:234,240
testamento 2:180; 5:106
Debate 16:125; 18:37; 58:1
Deudas 2:280,282; 4:11-12
Engaño 2:9; 3:24; 4:142; 6:112; 8:62; 63:2; 67:20
Decisión, día de 37:21; 44:40; 77:13-14,38; 78:17
Edad de las decisiones 46:15
inicial 3:177; 6:110; 10:9; 39:61; 64:5; 65:9
de Dios 8:44; 9:106; 10:33; 11:110,119; 13:11; 19:71; 20:109,129; 30:4; 37:171; 39:63; 41:45; 42:14,21; 44:5; 45:23; 48:15; 53:26; 54:12; 65:3,12; 78:37; 82:19
humano 18:16; 47:19; malo 39:7; 59:15; 64:5; 65:9; 74:18-20
Declaraciones
de Dios 3:138; 9:3; 14:52; 21:106; 46:35; 72:23
Dios sabe 2:33,77; 5:99; 6:3, 73; 9:78,94,105; 11:5; 13:9-10; 14:38; 16:19,23; 20:7; 23:92; 28:69; 32:6; 33:54; 36:76; 39:46; 59:22; 60:1; 62:8; 64:4,18; 67:13; 87:7
Decretos de Dios 2:158, 178, 180, 183; 4:7, 11-33, 78-79, 103; 5:3, 21, 32, 45, 48, 97; 6:12, 54; 7:167; 9:36, 51; 8:68; 10:96; 11:110; 14:7; 16:124; 17:23, 106; 19:71; 22:4, 30-36, 67, 60; 24:1; 28:85; 39:42,71; 40:12; 42:13; 45:18; 47:20; 57:27; 58:21; 62:9; 66:2
Dedicar
a otros que no sean Dios 2:173; 5:3; 6:145; 16:115
Obras 6:132; 7:155; 9:102; 18:58; 30:48; 42:15
Derrota para los incrédulos 2:251; 3:12; 5:52; 7:18,119; 8:36;9:2, 98; 37:9; 38:11; 54:45; 58:5; 59:5; 105:1-5
Defensa
en la guerra 33:18
de los creyentes 22:38
de los incrédulos 4:105,109; 6:107; 10:108; 17:54; 28:17,86; 39:41
de innovaciones 7:71
del yo 16:111; 26:227; 42:39,41
Desafío 36:77; 38:2; 46:17; 51:14; 58:8
Deliberado 2:173 Libertador, Dios es 23:29
Demonios (véase Genios) 27:10,39; 28:31
Negar 21:50; 53:55; Sura 55
Descendientes 2:124, 128; 6:84, 87; 7:172; 17:3,62; 19:28,58; 37:113; 57:26
Desierto 33:20; 37:145; 68:49
Deserción 4:128; 25:30
Merecer 75:34-35; 76:16; 84:25; 95:6
Diseño 51:48; 64:3; 73:20; 95:4
Diseñador, Dios es 6:101; 25:45-47; 59:24; 77:23; 80:19; 82:7-8; 87:3
Desesperación 5:3; 11:9; 12:80,87,110; 14:21; 15:55,56; 17:83; 19:4; 29:23; 30:36,49; 39:53; 41:49; 42:28; 60:13
Despreciado 7:18 Destino
cielo 13:24, 29, 35; 25:15, 76; 38:49
infierno 2:126, 206; 3:151, 162, 197; 4:97,115; 5:18,72; 6:128; 8:16; 9:73,95; 13:18,25,35; 14:29; 16:29; 21:98; 22:72; 29:25;

38:55; 39:72; 40:52,76; 41:24; 48:6; 58:8; 59:17; 64:10; 66:9; 67:6
Noche de 97:1-5
para Dios es lo último 2:285; 3:28,55; 5:18,48,105; 11:6; 13:30-31,36; 22:48; 24:42; 31:14; 40:3; 42:15; 47:19; 50:43; 53:42; 60:4; 64:3; 75:12; 88:25; 96:8
Preocuparse por uno mismo 80:37
Destrucción, causada por nosotros mismos 2:195; 6:26
Disuasión 5:38; 24:2; 8:57 Perjuicio, obras malas para uno mismo 45:15; 48:10
Devastador 104:4-5
Desviación 4:27,135; 5:75; 6:1,46, 95; 9:30; 10:66; 20:108; 22:9; 29:61; 35:3; 38:26; 39:6; 40:62-63,69; 43:87; 51:9; 53:30; 61:5; 63:4; 68:9
Los demonios (véase también Satanás, Genios) adoman la obra de los incrédulos 6:43; 8:48; 27:24; 29:38
como compañeros 2:14; 4:38; 7:27; 19:68,83; 43:36-39
como amos 7:30
traen dolor y dificultades 38:41 nunca pueden revelar el Corán 26:210-212
confinados en este universo 15:17; 37:7; 67:5
descienden sobre 26:221-223
crea divisiones 12:100; 17:53
engañados 7:22
enemigo 7:22; 12:5; 17:53; 20:117; 28:15; 35:6; 36:60; 43:62
atraer/guiar 4:60; 36:62; 47:25
incrédulos 2:102
repudia 59:16
falsas promesas 17:64
seguir 22:3
El cielo protegido de todo 37:7,10
infunde miedo 3:175
conduce al infierno 31:21
sin poder sobre los creyentes 17:65 grupo de 58:19
poseído 6:71
provoca animosidad y odio 5:91
repele 43:62
servicio de los seres humanos 21:82; 38:37
convocatoria 19:68
enseñado 2:102
desatado sobre los incrédulos 19:83 susurro 7:20; 20:120; 23:97-98; 41:36; 114:4-6
Devoción
condicional 31:32; 39:8
a Dios 2:139; 6:14,52,79,162; 7:29; 8:39; 9:91; 10:22; 11:23; 15:40; 16:52; 22:31; 28:63; 34:46; 37:40,74,128,160; 38:83; 39:17; 40:14; 41:6; 98:5
para perfeccionar la religión 30:30,43; 39:2-3,11,14; 40:65
Difícil
después vendrá la facilidad 65:7; 94:5-6
hazlo 49:7
no para Dios 14:20 camino 90:11-17 Digno, Dios es 59:23
Dignidad
pertenece a Dios 4:139; 10:65; 35:10; 63:8
Dios concede 3:26
muestra 2:273
Desastres 2:156,195; 3:120,165; 4:62,72; 9:98; 11:67,89,94; 13:31; 14:28; 21:76; 24:63; 28:47; 29:34; 30:41; 37:76, 115; 41:13; 42:30; 64:11
Incredulidad
malditos por 2:88; 4:46, 155; 16:106; 35:39
Dios detesta 39:7
en el más allá 6:150; 7:45; 10:45; 13:5; 16:60; 32:10; 41:7; 74:46; 83:11
en lugar de la creencia 2:108; 3:80, 90,106,177; 4:137; 9:37,74
signos de 22:72 Los incrédulos
en la muerte 2:161; 8:50; 9:84; 16:28; 23:99; 40:46; 45:21; 47:27; 50:19; 79:1; 89:23
ser severo con 9:123; 48:29; 66:9
derrotado 3:12; 8:59; 22:44; 23:117; 24:57; 38:11
El día del castigo daría el doble para evitar 13:18; 39:47
descrito 2:6-7,88,121,171; 3:10,127; 4:108,137,150-151; 5:61; 7:51-53; 8:21-23; 34-36; 16:83; 23:74-77,103-115; 27:67; 46:11; 50:25-26; 53:33-37; 56:81-87; 68:10-16; 70:36-42; 75:31-35; 90:5-11; 96:6-19
no obedecen 33:48 expuestos 6:27-28; 36:70 disputas en el infierno 38:55-64
tiempo concedido solo para continuar 7:183; 13:32; 19:75; 68:45
Dios se opone 2:98
nunca tendrán éxito 28:82 las pruebas/advertencias no servirán de nada 10:101
provee 2:126
decir a 109:1-6
marcado 39:71; 40:6; 46:18; 68:16
dos muertes 2:28; 40:11
Discípulos, los de Jesús 3:52; 5:111-112; 61:14
Desprecio 4:172,173 Enfermedad, en el corazón de los incrédulos (véase también Dudas) 2:10; 8:49; 24:50; 33:12,32,60; 47:20,29
Deshonra 2:61; 16:27
Deshonestidad 2:188; 5:42, 62, 63
Aversión
A Dios le desagrada 5:64,87; 39:7 (véase también Amor, no le desagrada)
lo que es bueno, como lo que es malo 2:216; 4:19
Renegar
voluntad del diablo 59:16
ídolos 2:167; 26:92-102; 30:13
voluntad de los ídolos 2:166-167; 6:94; 7:37; 10:28-30; 11:21; 16:86-87; 19:82; 25:17-19; 28:63-64,74-75; 35:14; 40:73-74; 41:47-48; 46:6, 28
adoración de ídolos 6:19; 11:54
Enviado 77:1
Disputas 4:59,65; 9:47; 11:110, 118; 16:64,93
A pesar de las pruebas evidentes 2:176, 213, 253; 3:19,105; 4:88; 10:19,93; 16:124; 19:37; 43:65; 45:17
Dios juzgará entre 2:113; 3:55; 5:48; 6:164; 10:19,93; 16:39,124; 22:69; 32:25; 39:3, 46; 42:10; 45:17
escrituras para juzgar 2:213; 4:59; 16:24; 27:76
Despreciar
a los enemigos y las falsedades 6:112,137
Más allá 75:21; 76:21
hipócritas/incrédulos 9:95; 32:30; 33:48; 37:174,178; 43:89; 51:54; 52:45

ignorantes 7:199
de manera amable 73:10 prueba 36:46
escritura 5:42-43; 6:157; 7:175; 46:26
los que distorsionan los nombres de Dios 7:180
los que no se toman en serio la religión 6:170
los que se apartan 53:29 verdad 10:32; 58:19; 72:17
advertencias 7:165
Distinción, no hagáis distinción entre los mensajeros 2:136,285; 3:84; 4:150-152
Distorsionar 2:75,79; 5:41; 7:180; 41:26,40
Distracciones 6:70,130; 9:69; 15:3; 24:37; 31:33; 35:5; 63:9
Desviar 5:41,49; 6:116,153; 7:146; 10:78; 22:9; 29:38; 31:6; 38:26; 39:8; 43:37; 46:22; 82:6
Divino 6:93; 21:45,108
División 3:103,105; 4:88; 6:65, 159; 9:47,56; 15:90; 17:53; 21:93; 23:53; 30:32; 42:13-14; 98:4
Divorcio 2:226-233, 236-237, 241; 4:19-20; 33:37,49; 65:1-7; 66:5
Hacer, Dios capaz de hacer todo 18:45
Doctrina 40:75
Perros 5:4; 7:176; 18:18,22
Dominio, el de Dios 2:255; 3:189; 6:75; 7:185; 11:7; 40:15; 42:49; 43:82,85; 45:27; 48:14; 57:2,5; 69:17; 76:20
Condena
los incrédulos traen su propia 7:53,83; 11:21; 14:15; 16:34; 17:102; 39:48; 40:83,85; 45:33; 46:26
Los incrédulos desafían 6:57; 7:70,77; 10:48; 11:32; 13:6; 22:47; 26:204; 27:46,71; 29:29, 53-54; 34:29; 46:22
Los asnos 2:259; 16:8; 31:19; 62:5
Doble 7:38; 9:101; 11:20; 18:109; 25:69; 33:30-31,68; 38:61; 57:28
Duda (véase también Certeza) los creyentes no tienen ninguna 2:2-4,147; 3:60; 6:114; 7:2; 10:94; 11:17; 15:99; 32:23; 49:15; 74:31
Los incrédulos 22:55; 40:34; 41:45,54
en los corazones 3:7; 5:52; 8:49; 9:45, 110,125; 22:53; 33:12; 47:20,29; 74:31
de las generaciones posteriores 42:14
de la religión 10:104
de la resurrección 22:5; 27:66; 40:59; 45:26,32; 50:15
eliminar 74:31
la verdad 34:54
Dote 2:229, 236-237; 4:4, 19-21, 24-2,127; 5:5; 33:50-51; 60:10
Sueños 8:43; 12:5, 21, 36, 43-44, 100,101; 37:102-105; 52:32
Código de vestimenta (véase también «Ropa») 24:30-31,60; 33:55,59
Bebidas
durante el Ramadán 2:187
moderación de 7:31
del cielo 38:51; 52:23; 56:18; 76:17,21; 78:34; 83:25; 76:15-18,21; 77:43; 78:34; 83:25-28; 88:14-15
del infierno 6:70; 10:4; 14:16; 18:29; 37:67; 38:57; 44:46; 47:15; 56:54-55; 88:5
Gota, creación de 16:4; 18:37; 22:5; 23:13-14; 35:11; 36:77; 40:67; 53:46; 75:37; 76:2; 80:19
Sequía 7:130; 12:48
Ahogarse 2:50; 7:64,136; 8:54; 10:73,90; 11:37,43; 17:69,103; 18:71; 21:77; 23:27; 25:37; 26:66,120; 29:40; 36:43; 37:82; 43:55; 44:24; 71:25
Mudez 2:18,171; 6:39; 8:22; 16:76; 17:97
Dunas 46:21
Atardecer 84:16
Polvo
creado a partir de 3:59; 18:37; 22:5; 30:20; 35:11; 40:67
convertido en 13:5; 23:35,82; 27:67; 37:16,53; 50:3; 56:47; 78:40
Deberes 2:128, 180, 200; 5:99; 22:29-30, 36, 67

E

Ganancias 2:79, 134, 141, 275; 3:161; 5:42, 62-63; 6:3, 70; 7:96; 39:50; 41:17; 45:10,14,22
Orejas 2:19; 4:46,119; 5:45; 6:25; 7:179, 195; 9:61; 17:46; 18:11, 57; 22:46; 31:7; 41:5; 69:12; 71:7
Tierra
Arrogancia en 46:20
pertenece a Dios 2:116; 4:131-132; 6:12; 10:55,66,68; 20:6
no puede soportar la presencia de Dios 7:143
grietas 50:44
creación 2:22,29,117,164; 6:1, 73,79; 7:54; 10:3; 11:7; 13:3; 15:19; 21:30; 25:59; 30:8; 32:4; 38:27; 40:64; 41:9-11; 50:38; 51:48; 55:10; 65:12; 67:15; 71:19
destrucción de 69:14; 84:3; 89:21
con forma de huevo 79:30
para el servicio de los seres humanos 67:15 Dios controla 9:116; 91:6
Dios rey de 2:107; 5:18,40, 120; 19:6; 35:41
nuevo 14:48; 36:81
responsabilidad ofrecida 33:72 solo la vida está en 41:9-10 los justos heredan 19:40; 21:105; 28:5; 35:39; 39:74
siete 65:12
seis días 57:4
espacioso 39:10
dos días 41:9
dentro del puño de Dios 39:53 Terremoto 7:78,91,155; 29:37-40; 67:16, 69:5; 73:14; 79:6; 99:1
Tranquilidad, después de la dificultad 65:7; 94:5-6
Este 2:115, 142, 177, 258; 7:137; 18:90; 24:35; 26:28,60; 37:5; 43:38; 55:17; 70:40; 73:9
Fácil
para Dios 4:30,169; 14:20; 22:70; 23:95; 29:19; 30:27; 33:19,30; 35:11,17; 57:22; 64:7
Dios lo hará 65:4
no para los incrédulos 74:10,14 camino 87:8
Corán fácil de aprender 54:17,22, 32,40
juicio 84:8 Comer
durante el Ramadán 2:187
de la provisión 2:60,168,172; 5:88,96; 34:15
obligado a 5:93
con permiso para 33:53 con moderación 7:31
mensajeros 5:75; 25:7,20 pronunciar el nombre de Dios antes 5:4; 6:118-119,121,138
Eclipse 75:8
Éxtasis 76:20
Edén véase Jardines, celestiales Educados 44:14

Huevos 37:49
Con forma de huevo 79:30
Ego
debe ser matado 2:54; 12:53; 38:26
como un dios 2:87; 5:30; 25:43; 45:23; 47:14-16
Egipto 2:61; 10:87; 12:21,99; 43:51
Ocho 6:143; 18:22; 28:27; 39:6; 69:7,17
Ochenta 24:4
Ancianos (véase también Líderes) 10:83, 88; 11:27, 97; 12:43; 23:46; 27:38; 28:32,38; 33:67
Elefantes 105:1
Once 12:4
Elías 6:85; 37:123-132
Elija 6:86
Eliseo 6:86; 38:48
Élite 56:10
Elleyeen 83:18-19
Eloquence 63:4
Vergüenza 11:77-78; 15:68; 29:33; 33:50
Aceptación de la sumisión (islam) 9:74; 48:16; 49:17; 110:2
Embryos 22:5; 23:14; 40:67; 53:32; 75:38; 96:2
Emigración 2:273; 4:97,100; 8:72, 74-75; 9:20, 100, 117; 16:41, 110; 22:58; 29:26;
Emociones 53:43; 70:19
Empleados 24:31
Abarcar 6:80; 7:89,156; 19:94; 20:98,110; 40:7
Aliento a los incrédulos (véase «Incrédulos, tiempo concedido»)
Dotación
materialmente 4:54; 5:20; 10:88,98; 16:71; 17:70; 18:32; 19:74; 23:33; 24:22; 25:18; 28:76; 41:51; 45:16; 73:11; 89:15
mentalmente 2:247,269; 4:32,34; 12:22; 19:12; 21:74,79; 27:16; 28:14; 31:12
espiritualmente 2:253; 3:48; 4:163; 6:75; 11:119; 16:122; 17:55; 19:30,50; 34:10; 40:9; 48:1; 68:4
Enemigos
humanos y Satanás 2:36, 168, 208; 6:142; 7:22,24; 12:5; 17:53; 20:117, 123; 28:15, 19; 35:6; 36:60,77; 43:37,62
los ídolos se convierten en 46:6
de Dios, creyentes y mensajeros
Mensajeros 3:140; 4:45,101,104; 5:82; 6:112; 7:129,150; 8:60; 9:16, 83, 114, 120, 18:50; 20:39, 80; 25:31,54; 33:14; 41:19,28; 60:1-2,10-11; 61:14; 63:4; 64:14; 100:3; 108:3
reconciliación de 3:103; 41:34; 60:7
Ordenar
del mal 5:63,79; 7:22,157; 58:8; 79:40
de la oración 96:9-10
familia para hacer oraciones de contacto 20:132
en el matrimonio 33:52
honrar a los padres 29:8; 31:14
Disfrute
Temporal 2:126; 6:128; 11:48; 14:30; 15:3; 16:55,117; 26:147, 205; 29:66; 30:34; 31:24; 39:8; 51:43; 77:46
verdadero 3:15; 13:24; 15:45; 16:53; 30:15; 36:56; 37:148; 38:51; 39:34,74; 40:40; 44:55; 52:18; 56:28; 74:40; 76:17; 77:46; 95:6
Iluminación 2:66,231; 3:138; 5:46; 6:104; 7:145,203; 8:29; 10:57; 11:46, 120; 16:90, 125; 21:48; 24:34; 28:43; 45:20; 47:14; 50:8; 58:3; 65:2
Enemistad (véase Odio)
Entretenimiento 62:11
Atractivo, al infierno 4:119-120; 7:202; 15:39; 17:64; 41:25
Confiar 2:283; 4:5,58; 11:57; 23:8; 46:23; 57:7,26; 66:3
Envidia (véase también Codicia) 4:54; 28:82; 48:15; 113:5
Éfeso véase Cueva, pueblo de
Igual
ninguna para Dios 19:65; 42:11; 112:4
no iguales: los que saben y los que no lo hacen 32:18; 39:9; 47:14
Igualdad
humano 3:195; 4:25,95,124; 9:67-68, 71-72; 32:18; 33:35; 49:13
no igual 32:18; 40:58; 59:20
de hombres y mujeres 3:195
Equipo 4:102; 8:60; 12:17; 13:17
Equitativo
en la compensación a las víctimas 2:178
en el divorcio 2:228, 233, 236, 241; 65:2
en la dote 4:4,25
en herencia 2:180; 4:9; 5:106
al juzgar 4:58; 5:42; 10:47,54; 34:26; 39:69,75; 40:20; 42:15
en la poligamia 4:3,129
al prestar dinero 2:282
al pesar 6:152; 11:85; 17:35; 26:182; 55:9
cuando seas testigo 4:58,135; 5:8, 42,95; 6:152; 38:22,26; 39:69; 70:33
con personas 60:8
con huérfanos 4:9,60,127; 33:5
Equivalencia 2:178-179,194; 4:25; 5:45,95; 8:58; 10:27; 16:126; 28:84; 42:40
Erra, Dios nunca 20:52
Erum 89:7
Escapar, nadie puede escapar de Dios 6:134; 9:2,3,118; 8:59; 9:118; 10:53; 11:20,33; 16:46; 18:58; 24:57; 29:22; 34:51; 35:44; 39:51; 41:48; 42:31; 46:32; 50:36; 72:12; 75:10-11
Alejamiento 2:226; 4:24; 33:4; 58:2-3; 33:51
Eterno, Dios es 3:2; 20:111
Eternidad, del Más Allá 2:162, 257; 5:37,80; 9:21,68; 10:52; 11:107-108; 13:35; 25:15,69,76; 28:60; 32:14,19; 35:35; 37:9; 39:40; 40:39; 41:28; 42:45; 50:34; 59:17; 89:24
Etiqueta 4:86; 24:27-29,58; 33:53; 49:1-5; 58:8
Evasión
muerte 2:19; 18:58; 50:19; 62:8
infierno 4:121; 21:40; 42:45; 18:53
retribución 3:188; 8:59; 11:8; 12:110; 34:46
palabras vanas 23:3; 25:72; 28:55
Eva ven a Adán, esposa de
Incluso 89:3
Por la tarde 3:72; 30:18; 38:31; 79:46
Eterno, Dios es 20:73
Desalojo
del cielo 2:36; 7:18,27; 15:48; 20:117,123
de los hogares 2:84-85,191,217; 3:195; 7:82,88; 22:40; 59:2-3,8, 11-12; 60:8; 65:1
Malhechor 5:64,66; 8:8,25; 9:70; 10:40; 27:14
Los males
contrarrestan con bondad 23:96;

28:54; 41:34
definidos 2:102,114,140,219; 5:60,62,81; 6:21,93,144,157; 7:37,162; 9:9,67; 10:17; 11:18; 17:32; 18:15,57; 32:22; 39:32; 61:7; 29:68; 63:2
el diablo anima 2:169,268; 6:68; 9:37; 24:21; 35:8; 40:37; 47:14
escapar 11:114; 12:24-34,53; 13:22; 27:11; 28:54; 29:45; 40:45
prohibiendo 3:104,110,114; 9:71, 112; 11:116; 22:41; 31:17; 42:37
Dios nunca defiende 5:64; 7:28,33; 16:90; 17:38
Dios muestra 91:8
oculto 47:37
protección de 113:1-5; 114:1-6
resultados de 2:81; 4:85,123,168; 6:70,120; 9:53; 11:94; 17:7; 18:87; 21:77; 25:19; 27:90; 28:84; 30:8,10; 35:10,43; 39:51; 41:27; 45:21; 46:20; 51:59; 99:8
recaída en la maldad 47:35; 49:11
propagación 89:12
Evolución 7:11; 15:28-29; 18:37; 23:12-15; 24:45; 29:19-20; 32:7; 71:14; 76:28; 95:4
Exaltar
escrituras 80:14
los que luchan 4:95
los que se exaltan a sí mismos 4:49
a rangos más altos 12:76; 6:83
Exaltado es Dios 6:100; 7:54, 190; 10:18; 16:3; 17:43; 20:114; 23:92,116; 27:63; 28:68; 30:40; 39:67; 40:64; 43:65; 55:78; 67:1; 96:3
Ejemplos (véase también Lecciones)
Abraham 60:4-6
Alegoría sobre la fe frente a la incredulidad 7:58; 11:24; 13:14, 16-17; 14:18, 24-26; 16:75-76
Alegoría sobre los creyentes 48:29
Alegoría sobre los incrédulos 2:17-20, 171; 7:176, 179; 24:39-40; 29:41; 39:29; 62:5
alegoría del cielo y el infierno 2:24-26; 13:35; 15:44-48; 22:19-22; 38:50-52,56-57; 47:15; 76:4-6,12-21; 77:30-33,41-43 78:24-25, 32-34; 88:1-16
alegoría de los ídolos 22:31,73; 30:28
alegoría de la vida 10:24; 18:45; 52:13-28; 57:20
alegoría de la resurrección 50:11 alegoría de la verdad/falsedad 13:17
los incrédulos como 2:66; 7:175; 8:57; 16:60,112
mensajeros y creyentes como 33:21; 40:31; 43:28,46,57-59; 60:4,6; 66:11
Torá como 11:17
Exceso 2:219; 17:26, 29, 33; 24:60; 47:37
Excusas 4:34; 9:29, 90, 93; 18:73, 76; 24:63; 27:21; 30:57; 33:14; 41:24; 45:35; 75:15
Exilio 38:77
Exhortación 2:44, 132-133; 4:37, 84; 7:145,157; 8:1,65; 14:31; 39:64; 90:17; 103:3
Éxodo 59:2
Expansión del universo 51:47 Expiación 2:196; 4:92; 5:45,89, 95; 9:29; 58:3
Explicación de las revelaciones 2:242, 266; 3:103, 118; 4:176; 5:75,89; 6:46,55,97,105,126; 7:32, 58, 174; 9:11, 73; 10:5; 13:2; 16:89; 25:50; 30:28; 44:4; 57:17; 75:19
Explosión (Teoría del Big Bang) 21:30
Exponer a los incrédulos 2:72; 3:167; 6:28, 55, 113; 8:5; 9:64; 22:53; 29:11; 40:78; 33:12; 40:16; 47:20, 29-30, 37; 68:42; 69:18; 74:31
Extravagancia 4:6; 6:141; 7:31; 17:26-27, 27, 29; 25:67
Exultación, de los corazones 13:28 Ojos
dan testimonio 41:20,22
creyentes en nuestro 52:48
ciegos 24:43
ojo por ojo 5:45 dado 90:8
horrorizados 14:42; 21:97; 24:37; 33:10,19
humillados 54:10
de certeza 102:7
proveído de 46:26 desconcertado y vencido 67:4
someter 24:30-31; 68:43; 70:44; 79:9
lágrimas inundando 5:83; 9:92
velado o engañado 2:7, 212; 3:14; 16:108; 6:43,108,122; 7:116, 179, 195; 8:44, 48; 9:37; 10:12; 13:33; 15:15; 16:63; 18:101; 22:46; 27:4; 29:38; 36:66; 40:19,37; 45:23; 47:14,23
Visión 2:20; 6:46; 10:31; 16:78; 17:36; 23:78; 32:9; 67:23
Esdras 9:30

F

Invenciones (véase también Falsedad)
afirmación de que el Corán es 32:2
falsedad 3:24,94; 6:112-113, 137-138; 7:71; 10:17,59-60,69; 11:13,18,21; 12:111; 13:33; 16:56, 116; 17:73; 20:61; 22:62; 24:15; 25:4; 34:43; 45:7; 60:12
Dios consciente de 46:8
ídolos 6:22; 10:30; 16:87; 28:74-75
en el nombre de Dios 3:94; 6:21, 138,144; 10:17; 11:18; 16:116; 18:15; 29:68
magia 7:117; 20:61,69; 25:45; 28:36,54
mensajeros acusados de 10:38; 11:13,35; 12:111; 21:5; 25:4; 32:3; 46:8
Rostros
felices 3:106-107; 10:26; 48:29; 75:22; 80:38; 83:24; 88:8
marca 68:16
miserable 3:106; 8:50; 10:27; 14:50; 16:58; 18:29; 21:39; 22:72; 39:60; 47:27; 67:27; 75:24; 80:40; 88:2
salvador 39:24
giro 2:144,149-50,177
lavado 4:43; 5:6
Hecho 57:22; 76:1; 82:10; 100:7
Fe
aceptar 3:193; 42:52; 49:11, 17; 59:10
falsa 63:2
rechazar 5:5; 9:12,23,124; 16:106; 30:60; 95:7; 107:1
amor 49:7
fortalecimiento 3:173,186; 4:66; 5:93; 8:2; 9:124; 33:22; 48:4; 58:22; 74:31
apoyo en 57:25 Fiel, Dios es 59:23
Halcón 5:4

Falso testigo 4:135; 5:8,108; 25:72
Falsedad
discutir con 18:56; 40:5
creer en 3:71; 4:51,156; 10:32; 16:72,105; 18:56; 22:62; 29:13, 52,67; 40:75; 47:3
cometer 33:58; 58:2
derrota 8:8; 17:81; 21:18; 34:49; 40:78; 42:24
los ídolos son 31:30
asquerosos 24:16
El Corán protegido de 41:42; 42:24
pronunciando 25:4
Falsificadores 30:58; 25:31; 30:58; 45:27; 51:10
Familias
como prueba 48:11; 58:22; 63:9
exhortando 2:132-133; 19:55; 20:132; 64:14-15
alimentar/vestir a los pobres 5:89
en el Más Allá 15:47; 52:21
perder 39:15; 42:45
pago a la familia de la víctima 4:92
protege tu 66:6
real 49:10
restaurando 21:84; 38:43
salvar del infierno 7:83; 66:6
Hambruna 5:3; 7:130
Agricultores 48:29
Ayuno 2:183-187; 2:196; 4:92; 5:89,95; 19:26; 33:35; 58:4
Grasa, de animales 6:146
Destino 8:38,52; 10:102; 17:13; 23:43; 34:54; 35:43; 40:30; 41:25; 47:10; 51:59; 59:15; 65:3; 79:44
Padre
Abraham como padre del Islam 22:78
Abraham 6:74; 9:114; 19:42-47; 21:52; 26:70,86; 37:85; 43:26; 60:4
no puede ayudar en el Más Allá 31:33; 80:35
en el divorcio 2:233
Fatiga 15:48; 18:62; 50:38; 88:3
Favoritismo 2:254; 7:53; 10:18; 14:31; 20:109; 21:28; 36:23; 53:26; 74:48
Favores
actúa como si lo hicieras tú 49:17
de Dios 2:122; 49:17
Miedo
Día del Juicio 31:33; 74:53
incrédulos 2:114; 5:52; 6:81; 33:19; 59:2
temed solo a Dios 2:150; 3:28,30, 175; 4:77; 5:3, 28, 44; 6:15, 80; 8:48; 9:13,18; 10:15; 13:21; 33:37,39; 39:13,16; 59:13,16; 76:10
ídolos 39:36
Implora a Dios con alegría y 21:90
iluminación, fuente de esperanza y temor 13:12; 30:24
ninguno para los creyentes 2:38,62,112, 262, 274, 277; 3:170; 5:54, 69; 6:48, 80-81; 7:35, 49; 9:91; 10:62; 20:68, 77, 112; 24:55; 27:10; 28:7, 31; 29:33; 41:30; 43:68; 46:13; 48:27; 72:13
Satanás infunde 3:175; 20:67
seguridad después de 106:4
prueba 2:155; 3:173; 13:21; 17:31
Banquete, para Jesús y los discípulos 5:112-115
Alimentar a los pobres 2:184; 5:89,95; 22:28,36; 58:4 ; 74:44; 76:9; 90:14;
los que no abogan 36:47; 69:34; 89:18; 107:3
Pies 4:72; 5:6,33,66; 6:65; 7:124; 20:71; 24:24, 31, 45; 29:55; 36:65; 38:42; 41:29; 55:41; 59:6
Mujeres (véase también Mujeres)
Creación 75:39
igualdad 3:195; 4:124; 5:38; 16:97; 40:40
Ídolos 4:117; 43:19; 53:27
Herencia 4:11,176
ganado 5:103
Feto (véase también Embrión) 22:2,5; 41:47
Enemistades
Día de la resurrección 39:31
en la sociedad celestial 38:69
en el infierno 22:19; 26:96; 38:55-64; 40:47; 50:28
hombres 3:44; 27:45; 38:21-24
Quinto 24:7,9
Cincuenta 29:14; 70:4
Fig. 95:1
Lucha (véase también Guerra)
Dios y su mensajero 5:33; 8:13; 58:5; 60:8
en la causa de Dios 2:190-194, 216-217, 244,246; 3:13,146,167,173, 195; 4:74-77, 84, 89-91; 5:33; 8:39, 65, 67; 9:12-14, 29, 36, 111, 123; 47:20; 48:16,22; 60:11; 61:4
en el infierno 7:38-39
prueba 2:246,249-251; 3:167,173; 4:77
huellas dactilares 75:4
Dedos 2:19; 3:119; 8:12; 71:7; 75:4
Fuego 2:174; 3:103; 9:35,68,81, 109; 14:50; 17:97; 21:39; 22:19; 23:104; 40:72; 52:14
aparte del infierno 2:17; 3:183; 4:10; 5:64; 7:12; 13:17; 15:27; 18:96; 20:10; 21:69; 24:35; 27:7, 8; 29:24; 37:97; 38:76; 55:15,35; 56:71; 85:5
Firme 66:8
Primeros 5:107; 8:75; 17:5; 30:4
Primera vez, como en 6:94,110; 17:7,51; 18:48; 36:79; 41:21
Peces 5:96; 7:163; 18:61,63; 21:87; 37:142; 68:48
Pesca 5:96; 18:79
Puño, de Dios 39:67
Cinco 18:22; 58:7
Cinco mil 3:125
Bandera 42:32; 55:24
Impecable 10:36; 18:1; 50:6; 67:3
Carne 2:259; 23:14; 49:12
Diluvio 5:83; 7:133; 29:14; 34:16; 69:11
Flores 37:65; 56:89
Mosca
insecto 22:73
en el cielo 6:38; 16:79
Espuma 13:17
Niebla 24:40
Plegamiento de los cielos 21:104; 39:67
Seguidores
Culpa a los líderes 34:31-33; 40:47-48
de Abraham 2:135; 3:68,95; 4:125; 12:38; 14:36; 16:123
del mejor camino 39:55; 47:3
de las leyes correctas 45:18
de los mensajeros 36:20-25
de la propia opinión 5:77; 28:50; 47:14,16; 54:3
de los padres 7:173; 31:21; 37:69-71
de escrituras anteriores 2:101,105, 109, 145; 3:19, 69, 73; 5:19; 9:29; 57:29; 98:1
de Satanás 2:168,208; 4:83; 6:142, 162; 14:21-22; 16:120; 22:3; 24:21, 221; 34:20
del peor 91:12

Comida
caridad de 76:8-9
Lección 2:259
Los mensajeros comieron 5:75; 21:8; 25:7,20
del infierno 44:44; 69:36-37; 73:13; 78:25; 88:6-7
prohibiciones 2:168,172-176; 5:3-5, 88, 93; 6:145; 7:157; 16:112-116; 22:30
prohibiciones por parte de otros que no sean Dios 3:93; 5:87; 6:138,144; 16:116
disposiciones 2:60-61,233; 10:24; 16:66
pronunciar el nombre de Dios 6:118-121; 22:36
signo 80:24
Engañado, Dios no puede serlo 29:4
Necios 2:13, 130, 142; 7:155; 39:64; 72:4
Punto de apoyo 2:250; 3:147; 8:11; 16:94; 47:7
Huellas 6:90; 7:173; 11:109; 18:64; 37:70; 43:22-23
Prohibición
caridad 68:12
mal 3:104,110,114; 9:71,112; 31:17
adoración de ídolos 6:56
tierra 5:26
justicia 9:67; 68:12
Fuerza, nadie puede detener a Dios 35:2
Forzar
al pecado 2:173; 3:28; 5:3; 6:119, 145; 16:115; 20:73; 24:33; 29:8; 31:15
invitación 33:53
ninguna en el divorcio 2:231; 4:19
sin coacción en la religión 2:256; 7:88; 10:99; 11:28; 16:106; 18:20,29; 37:30; 50:45
para luchar 60:11
al infierno 25:34; 32:20
Antepasados 53:23; 56:48
Frente 9:35; 37:103
Mechones 55:41; 96:15-16
Mañana 20:59; 93:1
Para siempre (véase Eternidad)
Pérdida 2:229,237; 4:4,92; 5:45; 33:50
Olvidadizo, Dios nunca lo es 19:64; 20:52; 93:3
Olvido
Dios 7:51; 9:67; 18:24; 20:88, 115; 23:110; 32:14; 45:34; 59:19; 87:6
cuando Dios te olvida 32:14; 9:67
Perdón
Atributo de los creyentes 2:109; 5:13; 24:22; 42:37,43; 45:14; 64:14
condiciones para 3:135-136; 4:48, 110, 116, 137, 168; 5:54; 7:153; 8:4,29,38,74; 9:80,113; 11:11,61, 90; 16:110,119; 17:25; 20:82; 22:50; 23:109,118; 24:26; 25:70; 27:11; 33:35; 34:40; 35:7; 36:11; 40:55; 41:6; 46:31; 47:34; 61:12; 64:17; 67:12; 71:4
de Dios 2:199, 221, 268, 284; 3:31,129,136,155,157; 4:96; 5:18, 40, 74, 118; 39:53; 48:2; 53:32; 74:46
Oración por 2:285-86; 3:16-17, 147, 159, 193; 4:64; 7:23, 151, 155; 11:47; 12:92,97-98; 14:41; 19:47; 24:62; 26:51,82,86; 28:16; 38:24, 35; 40:7; 42:5; 47:19; 51:18; 59:10; 60:5,12; 63:5-6; 66:8; 71:10,28
rechazo de 2:175; 18:55; 71:7
búsqueda 2:199; 3:133; 3:135; 4:106, 110; 5:74; 8:33; 11:3, 52; 27:46; 57:21; 73:20; 110:3
Dios es indulgente 2:173, 182, 192, 199, 218, 225, 226, 235; 3:31, 89, 129, 155; 4:23, 25, 43, 96, 99, 100, 106, 129, 152; 5:3, 34, 39, 74, 98, 101; 6:54, 145, 165; 7:153, 155, 167; 8:69-70; 9:5, 27, 91, 99, 102; 10:107; 11:41; 12:53,98; 14:36; 15:49; 16:18, 110, 115, 119; 17:25, 44; 18:58; 22:60; 24:5, 22, 33, 62; 25:70; 28:16; 33:5, 24, 50, 59, 73; 34:2; 39:53; 40:3; 41:32; 42:5,23; 46:8; 48:14; 49:5,14; 57:28; 58:2, 12; 60:7,12; 64:14; 66:1; 67:2; 71:10; 73:20
Perdonador, Dios es 20:82; 38:66; 39:5; 40:42; 85:14
Abandono
mal 6:120; 12:37; 19:46; 33:33
del bien 2:130; 3:199; 60:11
religión 2:130
Cuarenta 2:51; 5:26; 7:142; 46:15
Madres adoptivas 4:23
Fundamentos 2:127; 9:109; 14:26; 16:26; 81:20
Cuatro 2:226, 234, 260; 4:3, 15; 9:2, 36; 24:4,6,8,13,45; 35:1; 41:10
Cuarto 18:22; 58:7
Libertad de religión 2:256; 4:90; 10:99; 18:29; 50:45; 88:21-22; 109:1-6
Liberación de esclavos 2:177,178; 4:25,92; 5:89; 9:60; 24:33; 58:3-4; 90:13
oración del viernes 62:9-10
Amigos
elige con cuidado 3:28; 25:27-28; 58:14
no tomar como 4:89; 3:118; 5:57,81; 58:22; 60:1,9,13
tiempo bueno 22:11; 29:10; 30:33-36; 41:49-51
en el infierno 6:129; 26:101; 37:51-59; 40:18; 43:67; 44:41; 46:32; 69:35; 70:10
puede llegar a ser 41:34
mensajeros 4:125; 7:184; 9:40; 17:73; 34:46; 53:2; 81:22
presión de grupo 29:25
a los creyentes 5:82; 60:8
Ranas 7:133
Ceño fruncido 74:22; 80:1
Fruto
como señales 2:22; 6:99,141; 7:57; 13:3; 14:32,37; 16:11,67,69; 23:19; 26:148; 34:16; 35:27; 36:35; 37:146; 41:47; 50:10; 55:11; 80:31
en el cielo 2:25; 36:57; 37:42; 38:51; 43:73; 44:55; 47:15; 52:22; 55:52,54,68; 56:20, 29, 32; 69:23; 76:14; 77:42
disposiciones 2:126; 28:57
Combustible 2:24; 3:10; 21:98; 24:35; 36:80; 66:6; 72:15
Cumplimiento
provisional 2:231-235
promesas y votos 3:152; 7:137; 21:9; 39:74; 48:10; 53:37; 68:39
Humear, del infierno 25:12; 67:7
Función
los ángeles 15:8
Mensajeros 5:92,99; 29:18; 36:17; 42:48; 64:12
Funeral 5:31; 9:84
Mobiliario 16:80; 18:31; 37:44; 43:34; 52:20; 55:54,76; 56:15,34; 76:13; 83:23, 35; 88:13
Piel 16:80
Futuro
Pertenece a Dios 2:255; 11:123; 16:77; 19:64; 22:76
perdón de los pecados futuros 482
conocimiento de 3:179; 6:50; 7:187-

188; 8:68; 10:20; 11:31; 19:78; 20:110; 21:28,109; 27:65; 31:34; 33:63; 34:3; 35:38; 52:41; 53:35; 68:47; 72:10,26-27; 79:52-55

G

Gabriel 2:97-98; 19:17; 16:102; 26:193; 66:4; 97:4
Gains
rápidas 2:79,174; 3:77,199; 5:44, 106; 9:42,74
con dolor 94:5-6
Galaxia 15:16; 53:49; 81:15; 85:1
Galopadores 100:1
Apuestas 2:219; 5:3,90-91 Juego
animal 5:94-95
de azar 2:219; 5:3,90-91
Gánsteres 27:48
Jardines
terrenales 2:265-266; 6:99,141; 13:4; 17:91; 18:32-42; 26:57, 134,147; 27:60; 34:15-16 36:34; 44:25; 50:9; 68:17; 71:12; 78:16
celestial 2:25; 3:15, 136, 195, 198; 4:13, 57, 122; 5:12, 65, 85, 119; 9:21, 72, 89, 100; 10:9; 13:23; 14:23; 15:45; 16:31; 18:31, 107; 19:61; 20:76; 22:14, 23,56; 25:10; 31:8; 35:33; 37:43; 38:50; 40:8; 42:22; 44:52; 47:12; 48:5,17; 51:15; 52:17; 54:54; 55:46,62; 56:12,89; 57:12; 58:22; 61:12; 64:9; 65:11; 66:8; 68:34; 69:22; 70:38; 78:32; 85:11; 98:8
Guirnaldas 5:2,97
Ajo 2:61
Prendas (véase también Ropa) 7:26,27; 12:25-28; 14:50; 16:81; 18:31; 22:19; 24:31; 33:59; 35:33; 74:4; 76:21
Gas
anula la ablución 4:43; 5:6 antes de la creación del universo 41:11 Puertas
aquí 2:58; 4:154; 5:23,25; 6:44; 7:161; 15:14; 23:77; 54:11
en el más allá 7:40; 13:23; 15:44; 16:29; 38:50; 39:71-73; 40:76; 43:34; 57:13; 78:19
Nubes que se
acumulan 7:57
milagros 6:111
Almas 2:203; 3:9, 25, 158; 4:87, 140,172; 5:96,109; 6:12,22,38, 51,72,128; 7:38,172; 8:24,36; 10:28,45; 11:103; 15:25; 17:97; 18:47, 99; 19:68, 85; 23:79; 25:17, 34; 28:61; 34:26,40; 37:2,22; 41:19; 42:7, 15, 29, 26; 46:6; 50:44; 56:50; 58:9; 64:9; 67:15, 24; 77:38; 81:5
Gehenna (véase también Infierno) 11:119; 17:8,18,39; 19:68,86; 20:74; 21:29,98; 22:51; 23:103; 25:34, 65; 36:63; 40:60,72,76; 43:74; 45:10; 48:6; 50:24; 52:13; 55:43; 58:8; 66:9; 67:6; 72:15; 78:21; 85:10; 89:23; 98:6
Gemas 55:58
Generaciones
aniquiladas 77:16
primeras/tempranas 20:99; 56:13,39,49
más tarde 42:14; 56:14,40,49
nuevas 56:61
de los seres humanos 2:66; 3:137; 6:6,98; 7:38,100,169; 9:70; 10:92; 11:116; 15:13; 17:17,59; 18:55; 19:59, 74, 98; 20:51, 128; 23:31, 42,81; 24:34; 25:38; 26:84; 28:43, 45,78; 32:26; 38:3; 39:51; 40:5; 46:17-18; 51:52; 56:13,39-40,49; 77:38
de los genios 46:18
presente 44:34-37
dos 18:83-98
Generoso 89:15
Genético, descendencia 33:4
Gentiles 2:78; 3:20,75; 7:157
mensajero gentil 7:157-158; 62:2
Germinando 6:95; 48:29; 71:17
Pueblo fantasma 2:259
Regalo 7:190; 11:108; 19:5; 21:72; 27:35-36; 78:36
Niñas 3:36; 4:23,127; 24:33; 43:18; 81:8
Vidrio 24:35
Glorificación 2:185; 3:41,191; 4:171; 5:116; 6:100; 7:143, 206; 9:31, 10:10,18,68; 13:13; 16:1,57; 17:1,44,93,108; 19:35; 20:33, 130; 21:20, 22, 25, 79, 87; 22:37; 23:91; 24:16, 36, 41; 25:18, 58; 27:8; 28:68; 30:17, 40; 32:15; 34:11; 36:36,83; 39:4,67, 75; 40:7,55; 41:38; 42:5; 48:9; 50:39; 52:43, 48-49; 56:74, 96; 57:1; 59:1, 23-24; 61:1; 62:1; 64:1; 68:28-29; 69:52; 74:3; 76:26; 87:1; 110:3
Glorioso, Dios 11:73
Corán 50:1
Trono 85:15
Gula 7:31
Cabras 6:143
DIOS (véanse los atributos individuales)
Dioses distintos de Dios 5:116, 6:19,46,74,81; 7:127; 11:53,54, 101; 16:51; 17:42; 18:15; 19:46, 81; 20:88,97; 21:21-24,36,43,59, 62, 88, 99; 23:91; 25:3, 42, 43; 28:38, 71, 72, 88; 36:23, 74; 37:36,91; 38:6; 43:58; 45:23; 71:23
Gog 18:94; 21:96
Oro 3:14,91; 9:34-35; 18:31; 22:23; 35:33; 43:53,71
Goliat 2:249-251
Gomorra 9:70; 53:53 Bueno
portador de buenas noticias 2:119,213; 3:39,45,126,170-171; 11:2; 17:105; 18:2,56; 19:97; 22:34, 37; 25:56; 27:2; 33:45,47; 34:28; 35:24; 36:11; 37:101,112; 39:17; 41:4,30; 42:23; 46:12; 48:8; 51:28; 57:12; 61:6,13; 77:6
Contrarrestar el mal con 13:22; 23:96; 28:54
distinguir el mal del 3:179 ejemplo 60:6
de Dios, lo malo de ti 4:79 lo bueno te sucede a ti hipócritas lastimados 9:50
respuesta buena frente a mala 41:34
guiados por su propio 27:92
como lo que es malo/lo que no gusta 2:216; 4:19
Dios muestra lo que es 91:8
si los incrédulos piensan que lo saben
primero 46:11 recompensa por ser 3:115; 55:60 obras justas para uno mismo 29:6; 41:46; 45:15
separar lo malo de 8:37 pensar que se
reza por algo bueno 17:11
piensan que las obras son buenas cuando son malas 18:104
obras 27:46,89
Evangelio 2:89-91; 3:3,48,65,79-80; 5:14,15,46-47,66,68,110; 7:157; 9:30-32,111; 12:30; 48:29; 57:27

Chismes 12:30-31; 24:11-12, 15-17; 25:72; 28:55; 49:12
Gobernador 12:30,51 Gracia
Dios posee ilimitada 2:105; 3:74,174; 8:29; 57:21,29; 62:4
La gracia de Dios 2:251; 3:73,103,170,171; 4:54, 70, 113, 173, 175; 5:2, 54; 10:58,60,107; 11:3; 12:38,87; 17:87; 24:10, 14, 20-21, 32-33, 38; 27:16,40; 28:82; 30:45; 35:30, 35; 49:8; 59:8; 68:49
Misericordioso, Dios es 1:1,3; 2:163; 13:30; 17:110; 19:18, 44-45, 58, 61, 69, 75, 78, 85, 87-88, 91-93, 96; 20:5, 90, 108-109; 21:26, 36, 42, 112; 25:26, 59-60, 63; 26:5; 27:30; 36:11, 15, 23, 52; 41:2; 43:17, 19-20, 36, 45, 81; 50:33; 55:1; 59:22; 67:3, 19-20, 29; 78:37-38
Granos 2:261; 4:53,124; 6:95,59, 99; 12:47,58,60,70; 36:33; 50:9; 55:12; 78:15; 80:27
Concedido
no tomar venganza por 70:28 tomar a Dios por 7:99 Otorgante 3:8; 38:9,35;
Uvas 2:266; 6:99; 13:4; 16:11, 67; 17:91; 18:32; 23:19; 36:34; 78:32; 80:28
Tumbas 9:84; 22:7; 35:22; 36:51; 54:7; 60:13; 70:43; 79:10; 80:21; 82:4; 100:9; 102:2
Canoso 19:4; 30:54; 73:17 Grande evento 78:2
Dios es 2:255; 31:30; 34:27; 39:67; 40:12; 42:4; 56:74,96; 69:33,52
criterio 39:45; 40:12
Codicia 68:13; 74:15
Verde 6:99; 12:43,46; 18:31; 22:63; 36:80; 55:76; 76:21
Saludo
aquí 4:86; 24:27,61; 58:8
en el más allá 10:10; 14:23; 25:75; 33:44; 36:58
Dolor 3:120, 153, 156; 5:26; 7:93; 12:84-86; 14:21; 16:58,127; 27:70; 28:8,13; 34:33; 57:23
No te aflijas por los malvados 35:8
no te aflijas por lo que pierdes 57:23
ninguna para los creyentes 2:38, 62, 112, 262, 274, 277; 3:170; 5:69; 6:48; 7:35,49; 10:62; 28:7; 39:61; 41:30; 43:68; 46:13
Novio 2:237
Ofensas graves 2:159, 182, 219; 3:135; 4:2, 31, 112, 48, 50; 5:32-33; 6:151; 7:28; 17:4, 31, 32, 40; 18:5; 19:89; 21:87; 24:15-16; 25:21; 31:13; 33:30,53,58; 42:37; 53:32
Garantías 3:97,139; 11:6; 12:107; 16:45; 17:68,69; 19:62; 20:118; 67:16-17; 68:40; 80:7
Dios es garante 28:28 Guardián
Dios como 4:132,171; 17:65; 33:3, 48
los seres humanos 2:282; 3:37,44; 4:5-6, 25,80; 6:66,104,107; 10:108; 11:86; 17:54; 42:48
ángeles 39:71,73; 40:49; 43:77; 67:8; 74:31; 96:18
Protección 4:102; 5:108; 13:11; 15:17; 21:91; 23:5; 41:12; 66:6,12; 67:586:4
Guardias 6:61; 39:71-73; 72:8; 82:10; 83:33
Conjeturas 6:116,148; 10:66; 18:22; 19:34; 34:53; 43:20
Invitados 15:51,68; 11:78; 54:37; 51:24
Guía
La fe provocará 2:137 Dios concede 11:88; 13:31; 16:9,93; 20:50; 22:16; 30:29; 32:13; 39:36; 40:33; 42:13; 74:31; 92:12
Dios sabe quién tiene 17:84; 67:22
Dios 1:6; 2:5,38,120,135,143, 150, 157, 186, 198, 272; 3:73; 4:88, 175; 5:16; 6:71, 82, 87-88, 90, 125,161; 7:43,178; 9:33,115; 10:25, 35; 16:121; 17:97; 18:13, 17; 19:76; 20:50; 21:73; 4:88, 175; 5:16; 6:71, 82, 87-88, 90, 125,161; 7:43,178; 9:33,115; 10:25,35; 16:121; 17:97; 18:13, 17; 19:76; 20:50; 21:51; 22:54; 28:56, 85; 29:69; 31:5; 35:8; 37:118; 39:18, 22, 23, 27, 37; 47:17; 48:28; 49:17; 53:23; 61:9; 68:7; 87:3
guiados por su propio bien 10:108; 17:15; 27:92; 39:41
los seres humanos no pueden dar 2:272; 28:56; 72:21
en las escrituras 2:53,97,185; 3:138; 5:44,46; 6:91,154,157; 7:52, 154,203; 10:57; 16:64,89; 17:9; 28:43,49; 40:53-54; 41:44; 42:52; 45:20
falta de 2:16, 26, 159, 170, 175; 4:88, 115; 5:51, 67, 104, 108; 6:140, 144; 7:146, 148, 186, 193, 198; 9:19, 24, 37; 17:94; 18:17, 55, 57; 22:8; 27:43; 28:50; 31:20; 34:32; 39:3; 39:57; 42:46; 43:24, 37; 45:11,23; 46:30; 47:25,32; 61:7; 96:11
las estrellas para guiarse cuando viajan 6:97
piensan que están guiados 7:30 no puedes guiar a aquellos a quienes amas 28:56
Culpables 2:178,283; 4:107,140; 5:107; 6:147; 7:40,84; 9:67; 10:50, 75, 82; 11:116; 12:110; 14:49; 15:12; 18:49,53; 19:86; 20:74,102; 24:11; 25:22,31; 26:200, 222; 27:69; 28:78; 30:12, 55; 32:12,22; 34:32; 37:34; 43:74; 45:7; 46:25; 54:47; 55:41, 43; 55:41,43; 68:35; 70:11; 74:41; 76:24; 77:46; sin culpa 5:93

H

Hadiz 6:21,112; 7:185; 10:36; 12:111; 16:104-105; 18:6; 31:6; 39:23; 45:6; 52:34; 68:44; 77:50
Cabello 2:196; 5:6; 16:80; 19:4; 20:94; 30:54; 48:27; 73:17
Hajj 2:158, 189, 196-200, 203; 3:97; 5:1,94-96; 9:3,19; 22:26-29; 28:27; 48:25-27
Mitad 2:237; 4:25,176; 73:3,20; 79:46
Alucinaciones 21:5
Haman 28:6,8,38; 29:39; 40:24, 36
Discapacitados 4:95; 24:61; 48:17 Manos
de los ángeles 6:93
de Dios 3:26; 5:64; 7:57; 23:88; 36:71; 38:75; 39:67; 48:10; 51:47; 57:29; 67:1
humano 2:79,195; 4:43; 5:6,11, 28, 33, 38, 64; 6:7; 7:108, 124; 12:31; 13:14; 17:29,71; 20:71; 24:24,40; 36:65; 48:10,20,24; 60:2; 69:19,25; 80:15; 78:40
Felicidad 5:65; 9:21; 10:64; 11:3, 105, 108; 16:30, 97; 20:130;

22:15; 25:74; 32:17; 35:35; 39:17; 41:30; 52:17; 53:43; 56:8, 12,89; 57:10; 68:34; 75:22; 76:20; 80:38-39; 82:13; 83:22,24; 90:18; 92:7; 101:7
Adversidad 2:177, 185, 214, 282; 3:108, 134, 140, 153; 4:3; 5:6; 6:42; 7:94-95, 131, 168; 9:42, 49, 120; 10:12,107; 12:88; 13:11; 16:7, 112; 20:2, 112; 22:78; 29:10; 38:41; 40:31; 47:37; 90:14
Daño 2:57, 102, 222, 233; 3:111, 174; 4:113; 5:42,76; 7:188; 10:18, 49, 106; 13:16; 20:89; 21:66; 22:12-13; 26:73; 28:35; 36:23; 39:61; 58:10; 72:21
Armonía 8:63; 30:21 Haroot y Maroot 2:102 Duro 48:29
Cosecha 2:264; 3:117; 6:141; 12:47; 18:33; 42:20; 50:9; 54:31; 68:17,25
Odio 3:118; 5:2,8,14,64,59,91; 7:43; 10:90; 11:89; 15:47; 23:70; 43:78; 47:9, 26, 28, 37; 59:10; 60:2,4; 85:8
Hay 18:45; 39:21; 54:31; 56:65; 57:20; 87:5; 105:5
Cabeza 2:196; 5:6
Curación 3:49; 5:110; 10:57; 16:69; 17:82; 26:80; 38:42; 41:44
Salud 16:97; 26:80
Oyente, Dios es 2:127, 137, 181, 224, 227, 244, 256; 3:34-35, 38, 121; 4:58, 134, 148; 5:76; 6:13, 115; 7:200; 8:17, 42, 53, 61; 9:98, 103; 10:42,65; 12:34; 17:1; 21:4; 22:61,75; 24:21,60; 26:220; 29:60; 31:28; 34:50; 40:20,56; 41:36; 42:11; 44:6; 49:1; 58:1
Audición 2:7, 20, 285; 6:46; 7:198; 8:20,23; 10:31,42; 16:78,108; 17:36; 23:78; 32:9; 41:20,22; 45:23; 46:26; 67:23; 76:2
Corazones
creyentes 4:65; 7:43; 8:2,10,11; 10:57; 13:28; 15:47; 22:32,35, 54,60; 26:89; 39:22; 48:4; 49:3; 58:22; 59:9-10
control 6:110; 9:15
incrédulos/hipócritas 2:7,93, 283; 3:7, 118, 151, 156; 5:41; 7:100; 8:12,42; 9:8,64,77,127; 16:22; 23:63; 33:26; 40:18; 47:29; 59:2,14; 61:5
enfermedad en 24:50; 33:32,60
duda 2:10,97; 5:52; 7:2; 8:49; 9:45, 110, 117, 125; 22:53; 33:12,60; 47:20,29; 74:31
Dios está más cerca de ti que tu propio corazón 8:24
Dios sabe 3:154,167; 33:51; 48:18
guía de 3:8; 6:125; 64:11
endurecimiento 2:74; 5:13; 6:43; 10:88; 39:22; 57:16
armonización de 3:103; 8:63
impaciente 33:10
del infierno 37:55,64
orgullo en 48:26
purificador 33:53; 74:31
tranquilizar 5:113; 8:11 eliminar la duda en 74:31
sellos 7:101; 9:93; 10:74; 16:108; 30:59; 40:35; 47:16
protección de 4:155; 6:25; 9:87; 18:57; 40:35; 83:14
encogerse con aversión 39:45 ablandarse por el mensaje de Dios 39:23; 57:16
fortalecimiento 2:260; 3:126; 8:10; 28:10; 11:120; 18:14; 48:4 dos 33:4
Calor 20:119; 76:13: 77:31
Paganismo 5:64,68; 9:17; 39:8 Cielo (véase también Jardines, Paraíso)
comienza aquí 10:62; 16:97; 41:31; 72:13
descrito 2:24; 3:133; 4:56; 19:61-63; 35:33-35; 36:55-58; 37:41-59,73; 51:22; 57:21
merecer 18:107
eterno 2:80; 3:15,136,198; 4:13, 57,122; 5:85,119; 9:22,72,89, 100; 10:26; 11:107; 14:23; 18:3, 108; 23:11; 25:16,76; 29:58; 31:5; 32:19; 39:73; 46:14; 48:5; 57:12; 58:22; 64:9; 65:11; 98:8
afirmaciones falsas sobre 2:111
prohibido para los malvados 7:40 alto 56:10-26
bajo 37:6-7; 56:27-40
nuevo 14:48; 21:104; 36:81
los justos van directamente a (véase también Creyentes, Muerte, Justicia) 2:25,154; 3:169-171; 6:60-62; 8:24; 16:30-32; 22:58; 36:26-27; 44:56; 45:21; 79:2; 89:27-30;
Cielos (véase también Cielo, Universo)
se separan 25:25
creación de 2:117,164; 3:190; 6:1,14,73,79,101; 7:54; 10:3,6; 11:7; 13:2; 15:85; 17:99; 18:51; 21:16,30; 23:17; 25:59; 30:8; 31:10; 38:27; 40:57; 46:3,33; 57:4; final de 14:48; 21:104; 25:25; 39:67,68; 52:9; 57:21; 69:16; 73:18; 77:9; 78:19; 81:11; 82:1
responsabilidad ofrecida 33:72 Dios es rey de 2:107,116,255, 284; 5:17-18,40,120; 6:3; 10:55, 66,68; 11:23; 13:15; 19:65; 22:18; 24:35,64; 27:65; 35:41.44; 42:5,12
siete 2:29; 17:44; 23:17; 41:12; 65:12; 67:3; 71:15; 78:12
Hebreos, véase Hijos de Israel, escuchen 6:80, 126, 152; 7:3, 26, 57, 130,204; 8:57; 9:126; 74:55-56; 80:4,12; 87:10
Descuidados (véase también Despreocupados) 6:5,91,157; 7:95,136,146; 10:7, 92; 11:92; 12:105; 17:83; 21:1-3,97; 37:13; 41:51; 44:9; 46:3; 50:11; 52:12; 91:15; 107:5
Talones 2:143; 3:144,149; 5:6; 6:71; 8:48; 23:66
Novilla 2:67-73
Altura, la más alta 70:3
Heredero 19:5-6; 21:89; 27:16
Infierno
ya en 39:19
creación de 69:17; 79:36; 81:12; 89:23
merecedores 2:39, 81, 126, 175, 206, 217, 257, 275; 3:151, 181, 197; 4:10, 14, 30, 55, 93, 97, 115; 5:10, 29, 72, 86; 9:49, 63, 68, 95; 13:5, 18; 16:29; 18:106; 21:29; 22:9,72; 37:22-23; 41:28; 47:12; 48:6; 111:3
descrito 2:24; 4:56; 7:41-50; 9:35,81; 10:27; 11:106; 14:16,29; 15:44: 17:97; 20:74; 21:39,100; 22:19-22; 35:36-37; 37:62-68; 38:55-64; 39:60; 40:47,60; 43:77; 50:30; 55:43-44; 56:41-56; 74:31; 76:4
bebidas de 10:4; 38:57; 44:46; 47:15; 56:54-55; 87:12-13
eterno 2:80-81,167,257; 3:24, 116; 5:37; 6:128; 7:36; 11:107; 16:29; 21:99; 23:103; 33:65; 39:72; 40:76; 41:28; 43:74; 59:17; 98:6

todos deben ver 19:71
llenar con humanos y genios 32:13 guardianes de 96:18
invitar a 2:221
se pierde el infierno 3:185
aún no existe 40:46; 69:17; 89:23
Convocados a las 8:36; 19:68 rodea a los incrédulos en la tierra 29:54
quiere más 50:30
Fuego del infierno 2:24,175; 3:16,131; 4:56; 6:27; 22:72; 25:11; 27:90; 28:41; 38:61; 39:8; 40:41,43,46, 49,72; 41:19,24; 45:34; 46:20, 34; 47:12,15; 48:13; 54:48; 58:17; 59:17,20; 64:10; 66:6; 71:25; 87:12; 88:4; 90:20; 92:14; 101:11; 104:6
Ayuda 2:45, 48, 123, 153, 166; 3:91, 116; 4:52; 5:41; 7:48, 53, 128, 192, 197; 11:20; 14:22; 21:39, 43; 22:71; 23:88; 30:29; 31:33; 33:43; 35:18; 40:29; 44:41; 45:19, 34; 46:26,32; 48:22; 52:46; 58:17; 59:9; 60:3; 66:9; 69:28; 82:19; 86:10; 92:11; 96:17; 111:2
solo se buscaba la ayuda de Dios 1:5; 7:128; 21:112
Indefenso 2:282; 16:76; 40:18; 70:41; 89:19
Más allá
creencia en 2:4; 6:92,113,150; 7:45, 147; 11:19,103; 12:37; 13:5; 16:22,60; 17:10,19,45; 21:49; 22:15; 23:33,74; 27:3-5,66-67; 31:4; 33:21; 34:21; 39:45; 41:7; 45:24; 53:27
bendecido con la conciencia de 38:46; 39:9
inevitable 7:34; 15:85; 16:77; 18:21; 22:7; 56:2.
perder en 2:86,102,114,200,217; 3:85,176; 5:5,33,41; 9:69; 11:16, 22; 16:107,109; 17:72; 22:11; 24:19,23; 33:57; 41:16; 60:13
ajeno a 30:7
buscando el 33:29
la vida real 2:212; 4:77; 6:32; 8:67; 9:38; 12:109; 13:26; 17:21; 29:64; 93:4
tiempo casi oculto 20:15; 31:34; 33:63; 43:85
hasta 7:34; 10:45,49; 16:61; 30:55
cuando 15:87
ganando en 2:130,201; 3:148; 4:74; 6:32; 7:169; 10:64; 11:23; 12:57,109; 14:27; 16:41,122; 42:20
Hermitismo 57:27
Vacilación 4:65; 9:45; 24:22; 32:15; 57:14; 59:9
Oculto
no puede ocultarse de sí mismo 41:22 fin del mundo casi 20:15 mal 47:37
dentro del pecho 27:74
nada oculto a Dios 3:5; 4:108; 11:5; 14:38; 20:7; 27:75; 35:44; 40:16; 41:40; 69:18; 87:7
Sura secreta 74
Alto, Dios es 2:255; 4:34; 6:100; 10:18; 13:9; 21:22; 16:1,3; 22:62; 30:40; 31:30; 34:23; 37:159; 39:37; 40:12; 42:4,51; 43:82; 72:3; 87:1; 92:20
Cielo elevado 55:10; 56:10-26
El horizonte elevado 53:14; 81:23
Alta sociedad 37:8; 38:69
Obstáculos 33:18
Historia 5:27; 6:34; 7:101; 10:71; 11:120; 12:3,111; 18:13,83; 20:9; 23:44; 28:3; 34:19; 37:78,108, 119,129; 40:54; 48:23; 51:24; 79:15; 85:17
Acaparamiento 3:157,180; 4:37; 9:34-35; 10:11,58; 43:32; 57:20; 70:18; 102:1,8; 104:2
Aférrate a Dios 3:101,103; 4:146; 8:45; 22:78
Tierra Santa 5:21; 95:3
Espíritu Santo (véase también Gabriel) 2:87,253; 5:110; 16:102; 97:4
Hogares 2:84, 229, 231, 243; 3:154, 195; 4:15,66,100; 7:74,78; 8:5, 47,72; 9:24,72; 10:87; 15:84; 16:41, 68, 80, 110; 17:5; 22:40, 58; 24:27, 29, 61; 27:18; 29:41; 33:33-34,53; 46:25; 59:2,8-9; 65:1,6; 71:28; 93:6
Homosexualidad, condenada 7:81; 11:77-83; 15:69-72; 26:165-166; 27:55; 29:28-29
Honestidad 3;75; 4:58,135; 5:107; 7:68; 24:33; 26:107,125,143, 162,178,193; 27:39; 28:26; 44:13,18; 82:11
Honorable
libro 41:41; 43:4; 56:77
Dios es 23:16; 27:40; 55:27,78; 82:6
creó mensajeros 36:27; 38:25, 40; 44:17; 69:40; 80:16; 81:19
posición 19:50; 54:55; 57:10; 70:35; 94:4
escritura 80:13
siervos 37:42
ciudad 95:3
Honrar a Dios 48:9
marido 4:34
mensajeros 7:157; 17:16; 33:56
padres 2:83; 4:36; 6:151; 17:23-24,28; 19:14,32; 29:8; 31:14-15; 46:15
Miel 16:69; 47:15
Pezuñas 6:146
Aguileña 27:20-28,36-37
Esperanza 5:84; 7:56; 10:22; 13:12; 18:46; 26:51,82; 30:24; 32:16
Horizontes 41:53; 53:7; 81:23
Cuerno 6:73; 18:99; 20:102; 23:101; 27:87; 36:51; 39:68; 50:20; 69:13; 74:8; 78:18
Cuernos, uno con dos cuernos (véase también Dos generaciones) 18:83-98 Horrible
del infierno 25:65 crímenes 5:32-33
Caballos 3:14; 16:8; 17:64; 38:31-33; 59:6
Hostiles 21:24
Alojamiento 12:59,100; 18:77
La hora 6:31,40; 19:75; 20:15; 21:49; 22:1,55; 25:11; 31:34; 33:63; 34:3; 40:59; 41:47,50; 42:17-18; 43:66,85; 45:27,32; 47:18; 54:1,46; 79:42
Hud 7:65-72; 11:50-60,89; 26:123-140; 46:24
Los seres humanos
solo cree en lo que ve 75:5 ¿Qué hay mejor que 49:13
¿puedes negarlo? Sura 55 afirma que el Corán es obra del hombre 74:25
creados para trabajar duro 90:4 nunca podrían producir un libro como el Corán 17:88
creación de (véase también Creación) 40:57,64,67
diferentes colores 35:28 incredulidad en el Más Allá 75:3,36 la tierra al servicio de 67:15 enemigos entre sí 7:24 mal 6:112; 7:179; 11:119; 21:3; 33:72; 72:6

faltas 4:28,128; 5:18; 10:12; 11:9; 14:34; 17:11,83,100; 18:54; 21:37; 33:72; 41:49; 70:19; 75:5; 80:17; 89:15; 96:6
cuando el animal es mejor que 7:179; 25:44
Dios está en todas partes 57:4; 58:7
Más allá 32:13
los más humildes de los humildes 95:5
mensajeros 3:79; 12:109; 16:43; 17:93-94; 18:110; 21:3; 23:33-34 26:186;
juicio propio 75:14
proveído 79:33; 80:32 propósito de la existencia 51:56 reproducirse 30:20 responsable de sus propias obras 53:39
decir lo mismo 39:50
buscar poder de los genios 72:6 algunos elevados por encima de otros 17:21 marcado 39:71; 40:6; 46:18; 68:16
susurra para sí mismo 50:16
recordará todo 79:35 testigo 17:13; 75:36
Humildad 2:58; 5:54; 7:161; 12:88; 15:88; 17:24; 21:90; 25:63; 31:19; 52:26; 54:7; 79:19
Humillación
Dios se compromete a 3:26; 40:78
en esta vida 2:61,71,85,114; 3:112; 5:33,41; 7:152; 9:2,14; 22:9; 27:34; 39:26; 41:16; 44:30; 67:22; 89:16-17
en el más allá 2:90; 4:14,37,102; 6:93; 9:63; 10:27; 19:68,72; 22:57; 23:108; 34:5; 42:45; 54:7; 68:43; 88:2
de los malvados 59:5
perdonados 10:26,98;11:66; 20:112; 44:30
Hunayn 9:25
Cien 2:259,261; 8:65-66; 24:2
Cien mil 37:147
Hambre 2:155; 9:120; 16:112; 20:118; 88:7; 106:4

Caza 5:1-2,94-96; 9:36

Huracán 17:68

Date prisa, no te quedes en 21:37; 46:35; 79:22

Dañando 2:102; 3:119-120,144; 4:12; 5:101, 105, 110; 6:71; 7:177; 9:50,61; 17:11; 22:13; 33:53; 37:98; 39:38; 47:32; 48:25; 49:6; 58:10; 60:2; 61:5
Maridos 2:228-230, 232; 4:24, 34; 12:25; 24:6,31; 58:1; 60:11; 65:7
Hipocresía 9:77, 97, 101; 59:11
Hipócritas 2:8-14, 74-75; 3:118-120,167; 4:61; 5:41; 8:49; 9:64-68, 77, 94-97, 101; 22:53; 33:12, 60; 63:1-8; 74:31
Sé severo con 66:9, no obedezcas 33:1,48, denuncia 29:11
castigado 4:88-89,138-143,140, 145; 9:68; 33:24,73; 48:6; 57:13; 66:9
exponer 47:20

I

Iblis (véase también Satanás) 2:34; 7:11-18,20,21; 15:31-32; 17:61; 18:50; 20:116
Ideas, malas 4:108; 5:48,49,52,77; 6:56; 7:200,201; 20:96; 21:65; 33:32; 41:36; 58:10
Adoración de ídolos
absurdo 30:28; 37:91-96
el diablo empuja 4:60; 16:100 no maldigáis a los ídolos 6:108
prohibido 7:33; 40:66
repugnancia de 4:48,116; 6:137; 22:30; 31:13
perjudicial 22:13
los ídolos no pueden juzgar nada 40:20 los ídolos no pueden ayudarte ni a sí mismos 7:197; 68:41
los ídolos no crean nada 13:16; 16:20; 22:73; 25:3; 31:11
Los ídolos son impotentes 13:14,16; 17:56; 18:52; 20:89; 22:12,71; 25:3,55; 28:74; 29:17; 30:40; 34:22; 36:74-75; 37:161-162; 43:86
Los ídolos rezan por sí mismos 17:57 Los ídolos desconocen 46:5 Invención 16:35; 35:14; 42:21; 43:20,21
prevalencia 12:106; 30:42
rechazo 2:256; 3:64,67,95; 6:78-79,161; 12:38,108; 14:35; 16:120,123; 18:16,38; 19:82; 22:15; 23:59; 30:31; 31:13; 39:17; 40:66,84; 43:26; 60:4
resultados de 3:151; 6:88; 18:102; 33:73; 37:163; 39:65; 46:6; 48:6
muestran pruebas que respaldan 46:4
tipos de ídolos 2:51,92,257; 3:79-80; 4:115,117; 5:17,72-73,116; 6:100; 7:148, 152, 190, 194; 10:18, 88; 14:22; 18:32-42,45,102; 21:21; 25:43; 34:40-41; 45:23; 53:19-21; 71:23
imperdonable 4:48,116 Idólatras
abuso creyentes 2:105; 3:186; 5:82
abuso Masjid 9:107
Creer que los ídolos acercan a Dios 39:3; 46:28
Creen en Dios 29:61 Niegan su idolatría 6:22-24
renegar de los ídolos 2:167; 26:92-102; 30:13
No seas 6:14; 17:2 No te cases 2:221
asustar con ídolos 39:36 Dios reniega 5:60; 9:3 Dios juzgará 22:17
si Dios hubiera querido, no sería 6:148; 16:35; 43:20
idolatrar el propio ego 45:23
los ídolos repudiarán 2:166-167; 6:94; 7:37; 10:28-30; 11:21; 16:86-87; 19:82; 25:17-19; 28:63-64,75; 35:14; 40:73-74; 41:47-48; 46:6,28
en la adversidad rechaza los ídolos/cuando Dios alivia, vuelve atrás 16:54; 17:67; 29:65; 30:33; 39:8; 43:49-50
en el más allá 6:22; 10:28; 37:163; 98:6
insistir en el propio camino 98:1
sin intercesión de los ídolos 36:23 relaciones con 2:96,109,221; 6:106,121; 9:1,4-7,12,17,23,28, 36,113; 15:94; 16:86; 22:17; 60:10
No frecuentar las mezquitas de Dios 9:17
castigo por 48:6
resentimiento Sumisión 42:13
Idris 19:56; 21:85
Ignorancia 3:154; 4:17; 5:50; 6:54,108,140; 16:25,119; 33:33, 72; 48:26; 49:6

Ignorante 2:67; 6:35,111; 7:138, 199; 9:97; 11:29,46; 12:33,89; 25:63; 27:55; 28:55; 39:64; 46:23

Ignorando 7:176; 28:55; 32:14; 44:14; 46:26; 54:6; 75:21; 76:27; 80:10

Ihraam 2:196

Ilícito 2:188; 5:42,62-63

Enfermedad 2:184-185,196; 4:43,102; 5:6; 9:91; 48:17; 73:20
Ilusión 3:185; 4:120; 6:32; 17:64; 31:33; 33:12; 35:5,40; 40:39; 57:14,20
Imames 2:124; 21:73; 28:41; 32:24
Inmigración 2:218; 3:195; 8:5-6, 72,75; 9:100,117; 16:41-42,110; 24:22; 29:56; 33:6; 59:8-10
Inmortalidad 7:20; 21:8,34; 24:19; 56:17; 76:19; 104:3
Imparcialidad 2:143
Impaciencia 17:11; 19:84; 21:37; 33:10
Implorar
a Dios 3:38; 4:32, 106, 110; 6:52, 63; 7:94,134; 8:9; 10:12,22; 11:37, 45, 47, 90; 12:98; 13:14; 14:34; 17:67; 19:4,48; 21:89-90; 25:68; 27:46,62; 29:65; 31:32; 35:18; 38:24; 39:8,49; 40:26,60; 41:49, 51; 51:18; 54:10; 55:29; 71:10; 73:20; 110:3
ídolos 6:40-43,71; 7:37; 34:22; 40:20
de los incrédulos en vano 40:50 Impostor 38:86
Impresionar 5:100; 9:85; 40:4
Impureza 4:43; 5:6; 33:33
Imran 3:33,35; 66:12
Incontestable 69:1-3 Incurrir en
retribución 2:61,90; 4:112,119; 5:64,73; 6:30,49,93,148; 8:14; 9:90,98; 16:63,94; 20:61,81,86; 24:7,9,23; 27:85; 111:3
pecado 2:173, 181-182, 229, 233, 240; 33:58
Independencia 23:91 Individuos
Dedicaos a Dios como 34:46
Volved a Dios como 6:94; 18:48; 19:80,95; 74:11
Indulgencia, la de Dios 2:64; 4:83; 24:14,21
Inevitable 3:9,25; 50:42; 53:57; Sura 56; 69:15; 70:1; 78:39
Bebés 2:233; 3:35,46; 5:110; 6:151; 16:58-59; 19:24-33; 17:24; 22:2,5; 40:67; 65:6; 73:17
Infierno 40:72; 44:48; 55:44; 56:42,93; 78:25
Informar, Dios lo hará 5:105; 6:1-8, 159,164; 7:7; 9;94,105; 24:63; 31:23; 39:7; 61:10; 62:8; 75:13
Información, no aceptes sin verificar 17:36
Herencia 2:180-182, 233, 240; 4:7-14, 19, 33, 176; 6:165; 7:43; 10:14; 19:6; 21:105; 23:10-11; 26:59; 27:62; 28:5,58; 33:27; 39:74; 40:53; 42:14; 43:72; 89:19
Iniciador 2:54,117; 6:14,101; 12:101; 14:10; 35:1; 39:46; 42:11; 59:24
Injeel 48:29; 57:27
Lesión 2:196; 4:102; 5:45
Injusticia
contra uno mismo 65:1
cometer 49:6
A Dios le desagrada 3:140
idolatría grave 31:13
ninguna de Dios 2:272,281; 3:25; 4:40, 49, 77, 124; 6:160; 8:60; 10:47,54; 16:111; 19:60; 20:112; 21:47; 39:69; 40:17,31; 41:46; 45:22; 46:19; 72:13
respuesta a 2:182; 4:148; 22:39, 60; 42:39-42
a los huérfanos 4:2
Tinta 18:109; 31:27
En lo más profundo, Dios es 57:3 Inocencia 4:112; 10:41; 11:35; 12:53; 18:74; 24:8,26
Innovaciones 6:138-140; 7:53,71, 152,173; 12:40; 16:56; 46:28
Inseguridad 2:239; 4:83,101; 8:26; 9:28; 16:112
Inspiración: comunicarse con Dios a través de 42:51
de Dios 4:163-164; 5:111; 6:19; 7:117; 8:12; 10:2; 11:36-37; 12:15,109; 16:43,68; 17:38; 20:38,77; 21:7,25,45,108; 23:27; 26:52,63; 28:7; 34:50; 40:15; 41:6; 42:3,51-52; 46:9; 49:7; 53:4; 58:22; 72:1
de Satanás 6:93, 112, 121; 20:96
Instinto 4:128; 7:172; 16:68; 30:28,30
Insultante 2:262-264; 3:111,186; 33:48, 57-60, 69; 61:5
Inteligencia 2:164, 179, 197, 269; 3:7,190; 5:100; 11:116; 12:111; 13:19; 14:52; 15:75; 20:54,128; 36:62; 38:29,43; 39:9,18,21; 40:54; 65:10; 89:5
Intenciones 2:204, 225, 235; 3:154; 4:62-63, 81; 5:7, 89; 9:107; 33:5.51; 39:7; 42:24; 47:22
Intercesión 2:48,123,254-255; 6:51, 70, 94; 7:53; 10:3, 18; 19:87; 20:109; 21:28; 26:100; 30:13; 32:4; 34:23; 36:23; 39:43-44; 40:18; 43:86; 53:26; 74:48
Relaciones sexuales 2:187, 197, 222; 4:23, 43; 5:6; 33:4,49; 58:3-4; 70:30
Creación
creación para finitos 46:3
para divorciados 2:228, 231-235; 33:49; 65:1-4
para la vida en la tierra 16:61 para las viudas 2:234
indulto por los pecados 35:45; 42:14
Interpretación 3:7; 7:53; 12:6,21, 36, 44-45, 101
Intestinos 47:15
Intimidación 7:116; 30:60
Intolerante 6:125
Intoxicantes 2:219; 5:90-91; 16:67; 22:2; 47:15
Intoxicación 4:43; 15:72; 22:2; 50:19
Invasión 17:51 27:34; 33:14; 100:3,5
Invenciones, en religión 2:169; 3:24,75; 5:103; 6:100,112-114,
144; 10:30,59-60; 11:21; 16:116; 17:56,73; 29:17; 37:158; 42:21; 57:27; 60:12
Investiga 4:94; 49:6 Inversión, la mejor 9:111
Invisible 7:20
Invitación
invitación forzada 33:53
rechazar la guía 40:10
a la guía 7:193,198; 8:24; 12:108; 16:125; 22:67; 24:51; 28:87; 41:33; 61:7; 68:43; 71:5-8
al infierno 2:221; 14:22; 22:4; 40:41-43
gastar en la causa de Dios 47:38
Invocar 3:36; 16:106; 17:11,16; 72:18
Hierro 17:50; 18:96; 22:21; 34:10; 57:25
Ironía 2:213; 10:93; 43:87
Isaac 2:133, 136, 140; 3:84; 4:163; 6:84; 11:71; 12:6.38; 14:39; 19:49; 21:72; 29:27; 37:112-113; 38:45
Islam (véase Sumisión) Ismail 2:125,127,133,136,140;
3:84; 4:163; 6:86; 14:39; 19:54-

55; 21:85; 37:102-108; 38:48
Israel, véase Hijos de Israel, Jacob, Judíos

J

Jacob 2:132-133, 136, 140; 3:84; 4:163; 6:84; 11:71; 12:6, 38, 68; 19:6, 49, 58; 21:72; 29:27; 38:45
Celos 2:105, 109, 213; 3:19, 109; 5:59, 64, 68; 6:53; 7:43; 12:5, 8-9; 15:47,88; 29:27; 45:17; 48:15
Jesús
nacimiento 3:42-59; 19:22-36; 21:91
bendito 2:253; 4:163
llamado hijo de Dios 2:116; 10:68
pacto con 3:81; 33:7
crucifixión 4:157-158
entregado Evangelio 5:46,110; 57:27
no hacer distinción 2:137; 3:84
mensajero 6:85; 42:13; 43:63
Mesías 4:172; 5:46, 72, 75; 57:27; 61:6,14
milagros 2:87; 5:110-114; 19:24-33
no es hijo de Dios 6:101; 9:30-31; 10:68; 43:81
signo del fin del mundo 43:61
hijo de María 4:171-172; 5:72,75, 78,110-114,116; 19:34; 21:91; 23:50; 43:57; 57:27; 61:6,14
joyas 7:148; 13:17; 16:14; 18:31; 20:87; 22:23; 35:12,33; 76:21
Judíos
Alianzas y amistades 5:51, 57, 82
creyentes entre 2:62; 3:113-115, 199; 4:162; 5:44, 65-66, 69; 7:159; 13:36; 22:17
falsas doctrinas 2:111, 113, 135, 140; 3:67; 4:46; 5:18, 64; 9:30; 18:43; 62:6
matrimonio con 5:5
Corán para 7:157; 13:36; 74:31
prohibiciones para 4:160; 6:146; 16:118
rechazo entre 2:111,120,135; 5:41
recompensa doble 28:54; 57:28 Genios (véase también Compañeros, Demonios)
y Salomón 27:38-40; 34:12-14
como compañeros 41:25
no pueden crear un libro como el Corán 17:88
¿puedes negarlo? Sura 55
creación de 15:27; 18:50; 51:56; 55:15
descendientes de Satanás 7:27; 18:50;
enemigos entre 6:112; 114:6
generaciones de 46:18
guiados entre 46:29-31; 72:1-5
idolatrados 6:100; 34:41; 37:158; 72:5
conocimiento limitado 34:14
sobre el más allá 6:128,130; 7:38, 179; 11:119; 32:13; 41:25,29; 46:18; 50:27; 55:39
propósito 51:56
soldados 27:17
marcado 46:18 sumiso a Dios 37:158 Sura sobre 72
usado 27:17,39; 34:12-14; 72:6
Job 4:163; 6:84; 21:83-84; 38:41-44
Juan 3:38-39; 6:85; 19:7,12-15; 21:90
Joche 83:31
Jonás 4:163; 6:86; 10:98; 21:87-88; 37:139-148; 68:48-50
José 6:84; 12:4-102; 40:34
Viajes 2:197; 5:96; 9:42; 34:18-19; 106:2
Alegría 3:106; 10:64; 15:67; 25:22,74-75; 21:90; 28:9; 32:17; 56:89; 76:11; 79:2; 80:39; 83:24; 84:9; 88:8; 89:15
Judea 11:44
Juzgando
según las Escrituras 2:113, 3:23; 4:105; 5:44,45,47,49
por los seres humanos 4:35,58,65,105; 5:42-44, 47-49, 95; 6:136; 7:159; 10:35; 16:59; 20:72; 38:22-26; 60:10; 75:14
disputas 39:3;
en el más allá 3:55; 7:87; 9:24; 10:54; 22:69; 32:25; 34:26; 39:69; 40:48; 42:10; 75:14
por mensajeros 24:48-51
Juez, Dios 6:57,62;7:87,89; 10:109; 34:26
Jueces 4:35, 65, 141; 21:78; 10:47; 38:26; 75:14
Juicio
ya está marcado en los seres humanos 39:71; 40:6
pertenece a Dios 12:67; 13:41; 21:112; 28:70; 39:46; 40:12,78
día del, véase Día del Juicio humano 10:35; 16:59; 29:4; 37:184; 45:21; 68:36
con Dios 2:109,196,210-211; 6:57,158; 10:19,24; 11:40,44,58, 66, 76, 82, 94, 101, 119; 14:22; 16:1,124; 22:17; 23:95; 42:10
mensajeros 4:65; 21:78; 38:20 ,22,24,26; 40:78
predestinados 20:129
sin la menor injusticia 39:69,75; 40:20
Yugular 50:16 Jurisprudencia véase Ley Justicia (véase también Ley) 2:182; 3:21; 6:115, 151-152; 7:29; 16:76, 90; 17:33; 21:47,112; 25:68; 41:15; 49:9; 55:9; 57:25; 78:26
Justificación 7:33, 146; 33:58; 46:20

K

Kaaba 2:125-127, 217; 3:96-97; 5:95,97; 8:35; 14:37; 28:57; 29:67; 52:4-5
guardianes, de la Kaaba 8:34; 9:19
Llaves 6:59; 24:61; 28:76; 42:12
Matar
prohibido 2:85; 4:29; 5:95; 6:151; 17:31-33; 60:12
permitido 2:191; 4:89-91; 5:33; 8:17, 9:5, 111; 18:74; 25:68; 33:61
asesinato 2:61,72,87,154; 3:181; 4:92-93, 155, 157; 5:27-32, 70; 6:137, 140; 7:127, 141; 8:30; 17:31, 33; 40:25-26, 28; 81:9
Kin 2:178
Amable
Dios es 11:90; 12:100; 16:7; 19:47; 22:23,65; 24:20; 52:28; 85:14
mensajero 3:159
Bondad 2:263 5:54; 17:24; 18:88; 19:13; 24:22; 30:21; 33:6; 48:29; 52:26; 57:27; 90:17
Rey
Dios es 3:26; 20:114; 23:116; 54:55; 59:23; 62:1; 114:2
humano 2:246-247; 5:20; 12:43, 50-54, 72, 76; 18:79; 24:55; 27:34; 38:26
Reino 2:102; 18:51 Reinado
de Dios 2:107; 3:26; 6:73; 9:116; 12:40,101; 17:111; 18:26; 22:56;

24:42; 25:2,26; 28:70; 35:13; 36:83; 57:2,5; 64:1; 67:1; 85:9
otorgado a los seres humanos 2:247-248, 251, 258; 3:26; 12:101; 38:20,35; 40:29
sin fin 20:120
Arrodillarse 45:28
Cuchillo 12:31
Tejer 16:92
Colinas (Safa y Marwah) 2:158 Conocedor 2:181, 224, 227, 244, 261; 3:121; 4:11, 17, 35, 70, 90, 148; 5:109, 116; 6:13, 73, 115; 8:43; 9:78, 94, 103, 105; 12:100; 13:9; 17:17; 23:92; 24:21, 32, 60; 32:6; 34:3,48; 35:38; 39:46; 59:22; 62:8; 64:18; 66:3; 72:26
Abuso del conocimiento de 2:102
después de haberlo adquirido 42:14; 45:17; 58:11
argumentar sin 2:113,118; 6:100,119,140; 22:3,8; 31:20
una prueba 2:102,120,145; 10:93; 45:17; 54:4
Dios controla 2:255; 12:22,68; 16:70; 17:55; 18:65; 20:114; 21:74,79; 27:15
Dios es perfecto 5:97; 6:59,80; 7:7, 89, 187; 8:68; 20:98, 110; 22:70; 29:45; 35:11; 40:7; 41:47; 64:4; 67:26
en las Escrituras 7:52; 13:43; 16:43; 17:85; 21:7
límite a 16:70; 22:5
de la hora 41:47; 43:85
de la retribución 46:23
los bien fundados en 2:247; 3:7,18; 4:162; 13:43; 16:27; 22:54; 25:59; 27:40; 28:14,80; 29:49
los que no saben igual a los que no saben 39:9 Conocedores 2:140; 4:83; 6:105; 15:53; 22:54; 29:43; 35:28; 47:16; 51:28

L

La Elaha Ella Alá 47:19 Escalera 6:35; 52:38
Lámparas 24:35; 25:61; 41:12; 67:5; 71:16; 78:13
Tierra
heredar 5:21; 7:137; 14:14; 33:27
marcas 16:16
revivir 2:164; 7:57; 16:65; 22:5; 25:49; 29:63; 30:19,24,50; 32:27; 35:9; 36:33; 41:39; 43:11; 45:5; 50:11; 57:17
signo 7:58
viaje 10:22; 22:46; 35:44; 38:44 40:82
Idioma 4:148; 14:4; 18:93; 27:16; 30:22; 41:44; 44:58
Riete 9:82; 11:38,71; 23:110; 43:47; 53:60; 80:39; 83:29,34
Leyes (véase también Mandamientos)
adulterio 4:15-16,25; 24:1-10
Infracción 4:14; 5:87; 55:8-9
caridad 9:60
corregir 45:18
equivalencia 2:178-179
establecer 55:7
falso 10:59; 16:116; 42:21
ayuno 2:187
comida 2:168; 3:93; 5:3-5,88,96; 6:118,138; 7:32,177; 16:114; 22:30
divorcio y nuevo matrimonio 2:226-233, 236-7,241; 33:49; 65:1-7
Herencia 2:180-182; 4:7-13,176; 5:106-108
Dios es la fuente 3:23; 5:43,48,50; 6:114; 27:78; 41:12; 60:10; 65:8; 66:2
matrimonio 4:20,22-25,34; 33:37-38, 49-52; 58:1-4; 60:10
asesinato 2:178-179; 4:92-93; 5:32
juramentos 5:89; 66:2
solo ocurre lo que Dios quiere 64:11
Revelado en árabe 13:37 Inmutable 10:64; 15:41
robo 5:38-39
victoria para los creyentes 10:103 Capas 67:3; 71:15
Liderar
Dios guía a los descarriados 19:75 Líderes 2;246; 10:71; 16:63; 18:21; 23:64; 28:5; 40:47-48; desviar 2:166; 7:60,66,75,88, 109,127; 9:12,31,34; 11:27; 14:21; 17:16; 23:24,33; 33:67; 34:31-34; 38:6; 43:23
Hoja 6:59; 7:22; 20:121
Aprendizaje 2:102; 6:91,105; 7:62; 9:70; 18:66; 36:45; 51:38,41; 54:15, 17, 22, 32, 40, 51; 59:2
Izquierda 34:15; 50:17; 56:41; 69:25; 70:37
Legado 40:82
Piernas 7:195; 24:45; 27:44; 38:33; 68:42; 75:29
Ocio 16:6
Lentejas 2:61
Leprosos 3:49; 5:110
Lecciones (véase también Ejemplos) de la vida 3:13; 30:21,37; 39:42,52
De la naturaleza 16:11,13,66; 24:44; 26:7-8; 29:44; 13:4; 16:12; 20:54
del pasado 10:98; 11:103; 12:7, 111; 14:5; 15:51-77; 20:128; 25:37; 26:10-190; 27:52; 29:15,24, 35; 34:19; 36:45; 38:43; 43:8; 50:36-37; 51:37; 54:15; 69:12; 79:26
Liars 3:61; 6:28; 9:42-43,77,107; 11:93; 12:26-27; 16:39,86,105; 23:90; 24:8,13; 26:223; 29:3,12; 33:60; 37:152; 38:4; 39:3; 40:28, 24, 37; 53:2; 54:25-26; 58:14, 18; 59:11; 63:1; mensajeros llamados 7:66; 11:27; 26:186; 28:38
Piojos 7:133
Mentiras (véase también Falsedad) sobre Dios 2:80; 3:75,94,181; 5:42; 7:22, 89; 10:59-60,68-69; 16:116; 18:5,15; 29:68; 34:8; 39:32, 60; 61:7; 72:5
sobre los mensajeros 23:38
sobre las personas 4:156; 24:11-12; 42:24
atribuido a Dios 2:169; 3:78, 183; 4:50; 5:103; 6:21,93,144; 7:33,37; 10:17; 11:18; 18:15; 20:61; 23:38
no 78:35
a sí mismos 6;24; 16:62 Vida
como prueba 2:155,212; 3:185-186; 6:32; 9:55; 13:26; 18:28; 20:131; 21:111; 29:64; 47:36; 57:20; 67:2
condena/perdedores en 22:11; 28:42; 79:25
merecedores de la felicidad 69:21
devotos a Dios 6:162 dignidad en 2:130; 3:45; 10:65; 11:364; 16:97; 28:83; 40:51; 69:21
distraídos por esto 31:33; 35:5
Dios concede 2:258; 3:156; 5:117; 6:2,122; 7:158; 8:24; 9:116; 15:23; 22:5,66; 23:80; 36:44; 40:68; 44:8; 45:26; 53:44; 57:2
Dios apoya en esto 22:15;

79:33; 80:32
En el más allá mejor que esto 93:4
humillación en 2:114; 3:22,56; 5:33,41; 9:74,85; 11:99; 20:104; 22:9; 33:57; 39:26; 52:47; 59:3
ilusión 40:39
materiales de 28:60-61; 42:36 duración predeterminada de la vida 7:34; 10:49; 17:99; 31:29; 35:11
prioridad a 2:86,96,200; 6:29,70, 130; 7:32,37,51,169; 9:38,44; 10:7,23; 11:15; 13:26; 14:3; 16:107; 17:18; 28:79; 33:28; 45:35; 53:29; 75:20; 76:27; 79:38; 87:16
real 29:64; 89:24
resucitado de nuevo a 19:15 justo 5:65,93; 6:158; 10:63; 16:128; 24:55
sagrado 25:68
participa en 43:32
breve 17:52; 23:112-114; 79:46
moderado 5:32; 6:151; 17:33 luchando por el más allá 4:66,95; 8:72; 9:20,41,44,88,111; 33:23; 49:15; 61:11
terminar 7:37,185; 10:46,49; 13:40; 16:70; 40:77
dos vidas 40:11
desperdiciar 6:31,128; 46:20 Luz
fe como 2:17,20; 13:16; 24:40; 28:71; 57:28
Dios como 24:35; 39:22,69
conduciendo a 2:257; 5:16; 6:122; 14:1,5; 33:43; 57:9; 65:11
luz física 2;187; 6:1; 10:5; 13:16; 17:12; 28:71; 36:80; 57:12-13,19; 66:8; 71:16
las Escrituras tienen 5:44,46,101; 6:91; 7:157; 64:8
verdad como 9:32; 61:8
Relámpago 2:19-20,55; 4:153; 13:12-13; 30:24; 51:44
Amar lo malo, odiar lo bueno 2:216
Límites
excesivos 4:171; 23:7; 39:53; 43:5; 70:31
del conocimiento 16:70; 22:5
de provisiones 38:54; 43:33-35
de la religión 5:77
provisiones sin 3:27,37; 24:38; 40:40
exterior 55:33
recompensa sin 2:212; 39:10
León 74:51
Labios 9:8,30; 90:9
Líquido 32:8; 76:2; 77:20; 86:6
Escuchar 2:104; 9:61; 26:15; 36:25; 64:16; 66:4; 69:12; 72:1
Literatura 62:5
Ganado 3:14; 4:119; 5:1,95, 103; 6:136-143; 16:5,66,80; 20:54; 22:28-36; 23:21; 26:133; 32:27; 35:28; 36:71; 39:6; 40:79; 43:12
Vivir, Dios 2:255; 3:2; 20:111; 40:65
Préstamo 2:280, 282
de justicia 2:245; 5:12; 57:11,18; 64:17; 73:20
Langostas 7:133; 54:7
Lógica 37:154; 38:20; 68:36
Troncos 54:13; 63:4
Señor, véase Dios
Señores 2:257; 3:64; 9:31
Perdedores 3:149; 2:27,121; 5:5,21, 30,53; 6:31,140; 7:23,99,149,178; 8:37,71; 9:69; 10:45,95; 11:22, 47,113; 16:109; 18:103-106; 21:70; 27:5; 29:52; 37:98,141; 39:15, 63, 65; 40:85; 41:23, 25; 42:45; 45:27; 46:18; 58:19; 63:9; 108:3
Pérdida 2:155; 4:119; 6:12; 7:130; 9:28, 98; 14:18; 22:11; 34:8; 35:39; 39:15,22
Perdido 19:38
Lote 6:86; 7:80-84; 11:77-83,89; 15:59-74; 21:71,74-75; 22:43; 26:160-173; 27:54-58; 29:26,28-35; 37:133-138; 38:13; 50:13; 54:33-39; 66:10
El amor
entre cónyuges 30:21 no puede guiar a aquellos a quienes 28:56 no 60:1
dar caridad de lo que el amor 3:92
Dios hace 2:195,222; 3:76,134, 146,148,159; 5:13,42,93; 7:31; 9:47,108; 49:9; 60:8; 61:4
Dios no lo hace 2:190,205,276; 3:32,57,140; 4:36,107; 5:64,87; 6:141; 7:31,55; 8:58; 16:23; 22:38; 28:76,77; 30:45; 31:18; 42:40; 57:23
puede cambiar 60:7
de Dios 2:165; 3:31; 5:54; 19:96; 20:39
de los ídolos 2:165
de la vida 75:20
de los materiales 2:177; 3:14; 9:24; 75:20; 76:8,27; 89:20; 100:8
de personas 3:119; 5:54; 12:30,32; 59:9
Menor
Cielo 37:6-7; 56:27-40
Universo 67:5
Lealtad 26:225
Almuerzo 18:62
Luqmaan 31:12-19
Lujurias 3:14; 4:27; 15:72; 19:59; 23:5; 24:30; 33:35; 70:29; 79:40
Lujo 7:26,93; 10:88; 11:116; 16:6-8,80; 17:93; 21:13; 26:149; 43:34; 44:26; 76:13; 83:23,35; 88:13
Lejía 44:45
Mentira 2:10; 3:191; 5:8; 10:12; 12:17-18; 24:7-8

M

Magos 22:17
Magia 2:102; 5:110; 6:7; 7:116, 132; 10:76,77,81; 11:7; 15:15; 20:57-73; 21:3; 26:35,49; 27:13; 28:36,48; 34:43; 37:15; 43:30; 46:7; 52:15; 54:2; 61:6; 74:24
Magos
y Moisés 7:112-126; 10:77,79-81; 20:69-70; 26:37-51; 40:24; 43:49; 79:23
mensajeros acusados 7:109; 10:2; 20:63; 25:34; 38:4; 40:24; 43:49; 51:39,52
Magog 18:94; 21:96
Majestad
de Dios 14:4; 38:82; 45:37; 55:27, 46,78; 79:40
del faraón 26:44 La mayoría
son incrédulos 16:83; 17:89; 25:50
idólatras 12:106; 30:42
ignorantes 6:111
ingratos 2:243; 7:17; 10:60; 12:38; 27:73; 40:61
malvados 3:110; 5:59; 7:17; 9:8
no creen 16:83; 17:89; 25:50
no saben 6:37; 7:187; 8:34; 10:55; 12:21, 40, 68; 16:38, 75, 101; 21:24; 27:61; 28:13,57; 30:6,30; 31:25; 34:28,36; 39:29,49; 44:39; 45:26; 52:47

no entiendo 5:103; 25:44; 29:63; 49:4
Malek 43:77
Hombres 3:36,195; 4:1132,34,124, 176; 5:38,103; 6:143; 16:97; 26:165; 40:40; 42:50; 49:13; 53:45; 75:39; 78:8; 92:5
Malicia 2:75, 85, 173; 4:30; 5:3; 6:108, 145; 16:115; 48:12; 58:8
El hombre ve al ser humano
Manaat 53:20
Manifiesto 2:118; 6:158; 7:143; 17:102; 51:38, 50-51; 67:26
Maná 2:57; 7:160; 20:80
Mansiones 7:74; 9:72; 12:100; 17:93; 21:13; 22:45; 25:10; 26:128,149; 27:38-44; 28:81; 29:58; 39:20; 43:33-34; 61:12; 77:32
Mercados 25:7,20
Marcas 2:260; 5:38; 7:46,48; 47:30; 48:29; 68:16
Maroot 2:102
Matrimonio 2:102, 221, 235; 4:3-4, 20-25, 34-35, 127-130; 5:5; 23:6; 24:3-9, 32-33; 28:27; 30:21; 33:4, 37,49-52; 42:11,50; 58:1-4; 60:10; 66:5,10; 70:30
Martirio 2:154; 3:140,169-170,195; 4:69,72,74; 9:52,72; 22:58-59; 33:23; 47:4; 57:19
Maravillas 6:75; 10:101; 18:9; 21:32; 34:9; 40:81; 53:18,55; Sura 55
Marwah 2:158
María 2:87,253; 3:35-37,42-47; 4:156,171; 5:17,42,72,75,78,110, 112, 114, 116; 9:31; 19:16-28; 21:91; 23:50; 33:7; 43:57; 57:27; 61:6,14; 66:12
Masjid (véase también Mezquita) 2:114, 187; 5:97; 7:31; 8:34; 9:7,17-19, 28,107-108; 22:25,40; 48:25,27
Los adoradores de ídolos no deben frecuente 9:17-18
Masas
del cielo 17:92; 26:187; 34:9; 52:44
del fuego 39:16
resucitado 79:28
Maestro, Dios es 1:4; 2:107,286; 3:18, 68, 150; 4:45, 75, 171; 6:14, 18, 51, 62, 70, 127; 7:155, 196; 8:40; 9:51,116; 10:30; 12:101; 18:26; 29:22; 33:17; 42:9, 28, 31
Mateo 4:1; 6:101; 7:189; 25:54; 35:11; 39:6; 42:11; 55:56,70; 56:22,35; 72:3; 78:8
Cosas materiales 2:79,174; 3:77, 199; 4:77,134; 5:44; 8:67; 9:38, 69,74; 10:11; 11:15,116; 20:131; 24:33; 21:13; 28:60-61; 38:32,34; 39:50; 42:20,36 43:32-35; 53:29 38:32, 34; 39:50; 42:20, 36 43:32-35; 53:29; 100:8; 111:2
Matemático
código (véase también Coránico Milagro) Sura 74
propósito del código Milagro 74:31
Madurez 6:152; 17:34; 22:5; 28:14; 40:67; 46:15
Medida 6:152; 7:85; 11:84-85; 12:59,88; 13:8; 15:21; 17:35; 23:18; 25:2; 26:181; 42:27; 43:11; 54:49; 65:1; 77:23; 83:2-3
Carne
alegórico 52:22; 56:21
permitido 5:1; 16:14; 22:37; 35:12
prohibido 2:173; 4:119; 5:3,90; 6:145; 16:115
La Meca 3:96; 14:37; 27:91; 43:31; 47:13; 48:24; 95:3
Mediación 4:85
Los ídolos no pueden ser mediadores 39:3; 32:4; 39:43
Meditación 3:17,41; 9:112; 17:79; 19:11; 25:64; 26:218; 37:143; 39:9; 50:40; 73:2-4,6,20
Memoria 25:32; 50:22
Menopausia 65:4
Menstruación 2:222,228; 65:4
Incompetencia mental 2:282; 4:5
Misericordioso, Dios 1:1,3; 2:37,54, 128, 143, 160, 163, 173, 182, 192, 199, 226; 3:31, 89, 129; 4:16, 23, 25,29,64,96,100,129,152; 5:3,34, 39,74,98; 6:54,145,165; 7:151,153, 167; 8:69-70; 9:5,27,91,99,102, 104,117-118; 10:107; 11:41,90; 12:53, 64, 98; 14:36; 15:49; 16:7, 18, 47, 110, 119; 17:66; 21:83; 22:65; 24:5,20; 25:6,70; 26:68,104,122,140,159,175,191, 217; 27:11,30; 28:16; 29:9; 30:5; 32:6; 33:5,24,43,50,59,73; 34:2; 36:5,58; 39:53; 41:2,32; 42:5; 44:42; 46:8; 48:14; 49:5,12; 52:28; 57:9,28; 58:12; 59:10,22; 60:7,12; 64:14; 66:1; 73:20
Misericordia
atributo de Dios 6:12, 16, 54, 133
mensajero como 2:151; 3:164; 19:21; 21:107; 62:2; 65:11
las Escrituras como 6:154,157; 7:52, 154,203; 10:57; 12:111; 16:64,89; 17:82,87; 27:77; 28:43,86; 29:51; 31:3; 45:20; 46:12
búsqueda 39:9
mesa 23:50
Mensaje
creencia en 3:68; 7:75; 39:23; 40:54; 57:16
entrega de 3:20,92,99; 5:99; 6:90,124; 13:40; 16:35,82; 24:54; 29:18; 33:39; 36:17; 42:48; 46:23; 64:12; 72:23,28; 77:5
sin tener en cuenta 6:44; 7:165; 17:16; 9:54; 14:9; 18:6,28; 20:124; 21:36,42; 23:110; 25:18-19; 39:22; 40:50,70; 41:5; 43:24; 68:51; 72:17
para todos 6:90; 7:157; 10:37; 12:104; 21:24; 26:196; 38:87; 43:44; 46:9; 65:10; 68:52; 81:27
alejarse de 25:27-29
preservación de 15:9
recibir 7:6
verdad 13:14
Mensajero del Pacto véase Alianza, Mensajero de la
Mensajeros (véase también específico nombres)
ángeles 3:39,45; 6:61; 7:37; 10:21; 11:69-83; 16:2; 17:95; 22:75; 35:1; 43:80; 51:24-37
como aliada 5:55-56
como ejemplo 33:21; 49:7
comportamiento con 49:1-5
creer en 5:12,111
traicionar 8:27
trajo la verdad 7:43,53; 33:22; 36:52
No puedo decir que nunca lo haya enviado 20:134; 28:47
consultar con 58:12-13
criterios para 36:13-27
demanda ángel 25:7
exigir milagros de 26:154
el diablo interfiere con los deseos de 22:52
cada comunidad recibe 10:47; 17:15
no se ha podido reconocer 23:69
siguiente 3:53,172; 4:69,100, 136; 5:56,104; 7:157,158; 9:16; 24:47, 62, 120; 48:9; 49:3, 15; 59:8
función de 2:101, 129, 143, 151;

5:67, 92, 99; 6:48; 13:40; 14:4; 16:35; 18:56; 21:25; 24:54; 29:18; 36:17; 42:48; 64:12; 98:2
autorización para realizar milagros 40:78
honorable 44:17; 69:40; 81:19; 94:4
Dios elige 6:124; 12:109 Dios se comunica a través de 42:51
Dios protege 8:30
Dios interrogará 5:109; 7:6; 77:11
ir en contra/rechazar 2:87,98; 3:86,183-184; 4:14,42,81,115; 5:33,41,70; 6:34-35,130; 7:64, 101; 8:13; 9:13,40,54,61,63,80, 84, 90, 107; 10:73; 13:43; 14:13; 16:113; 17:90-94; 23:44,48; 33:57; 33:12; 34:34; 36:13-19; 40:5; 47:32; 48:13; 54:14,24; 58:5, 20, 22; 59:4; 60:1; 64:6; 69:10; 72:23
victoria garantizada 10:103; 12:110; 14:47; 37:171-172; 40:51; 58:21
humano (véanse nombres específicos)
daño 9:61; 33:53
conocimiento del futuro 3:179 no hacer distinciones 2:136,285; 3:84; 4:150-152; 27:59
misericordia de Dios 2:151; 3:164; 4:165; 11:120; 19:21; 17:15; 21:107
mensajeros profetas 19:51,54
obedecer 2:143; 3:32,132; 4:13,59,64-65,69,80; 5:92; 7:35; 8:1,20,46; 9:71; 24:51-52,54,56,63; 26:108, 110, 126, 131, 144, 150, 163, 179; 33:31, 33, 36, 66, 71; 47:33; 48:17; 57:28; 58:13; 64:12; 71:3; 81:21
la paz sea con el 37:181
predeterminado que enviará 44:5
pruebas 7:101; 9:70; 14:9; 30:9; 35:25; 40:22; 43:63
cualidades 9:61; 11:29-31,51,88; 14:11; 46:35; 68:4
Corán como 3:101; 5:15; 11:1-3; 65:11
elevó a unos por encima de otros 2:253
registradores 10:21
remitir problemas a 4:83 petición de 24:63 responsables de cómo responder a 5:109; 28:65-66
ridiculizados/burlados 6:10; 9:65; 13:32; 15:11; 18:106; 21:36,41; 25:41; 36:30; 63:5
Escrituras escritas con sus manos 80:15
mismo mensaje 46:9
algunos contaron/otros no 4:164; 40:78
botín de guerra 59:7 apoyado por Dios 9:26,40; 10:103; 40:51; 48:26-27
pensaban que ya no existirían 40:34; 72:7
advertidores 39:71
eran humanos 2:214; 3:144; 5:75; 7:35, 63, 69; 10:2, 94; 11:27; 13:38; 14:10-11; 16:43; 17:93-94; 18:110; 21:3; 23:24,32-33,51; 25:7,20 26:154,186; 36:15; 41:6
testigos 2:143; 22:78; 73:15
esposas de 33:28-34, 50-53
Mesías (véase Jesús) 3:45; 4:157-159, 163, 171-172; 5:17, 72, 75; 9:31
Metal 13:17; 55:35
Miguel 2:98
Midian 7:85-93; 9:70; 11:84-95; 20:40; 22:44; 26:176-189; 28:22, 45; 29:36-37; 38:13
Poderoso, Dios es 40:22 Leche 16:66; 23:21; 47:15
Mina 2:203
Mentes 2:7,88,118,247; 4:155; 6:46, 110, 113; 7:179; 14:43; 16:78; 17:36,46; 20:96; 21:3; 22:46; 23:63; 24:37; 28:10; 32:9; 34:23; 40:19; 41:5; 45:23; 46:26; 47:24; 50:37; 53:11; 63:3; 79:8
Milagros
traídos por los mensajeros 2:92,87, 253; 5:110; 7:73,106; 10:75; 11:96; 13:38; 14:5; 17:59,101; 20:22; 21:68-69; 23:50; 27:12; 28:35; 29:51; 40:78; 43:63; 79:20
exigido 2:118; 6:37,109; 7:203; 10:20; 13:7,27; 18:55; 20:133; 21:5; 26:154 29:50;
en el Corán 2:106; 10:1,20; 12:1; 13:1; 15:1; 26:2; 27:1; 28:2; 31:2; 34:45; 41:41,52-53; 50:13; 74:1-56
dado a aquellos que alcanzaron la certeza 2:118
no se convertirán 2:145; 4:153; 6:25, 35, 109, 111; 7:146; 10:97; 17:59; 27:13-14; 30:58; 37:14; 43:47; 54:2
Espejismo 24:39; 78:20
Miserable 2:90,93; 5:62-63,79-80; 6:31; 9:9; 11:106; 20:117; 63:2; 65:1,6; 67:27; 74:19-20; 75:24
Miseria
para los incrédulos 3:106; 9:85; 11:39,106; 13:34; 14:28; 16:27, 94; 39:60; 43:17; 47:8; 55:9; 80:40; 90:19; 92:10
en la guerra 3:153
no para los creyentes 10:26; 17:71; 18:80; 20:123; 76:11
Engañar
por un compañero 50:27
por Dios 2:26; 4:88,143; 13:27,33; 14:4,27; 16:93; 30:29; 39:23,36; 40:34,74; 42:44,46
por los seres humanos 3:69; 4:113; 5:77; 6:119; 7:38; 9:37; 16:25; 20:79, 85; 33:67; 37:32; 38:60-61; 71:24, 27
por los ídolos 28:63-64
por los genios y los seres humanos 41:29 por Satanás 4:60,119; 7:16,27; 15:39; 22:4; 25:29; 27:24; 28:15; 36:62; 38:82
Misión de los mensajeros 3:20; 5:67; 13:40; 15:57-65; 16:82; 20:31; 24:54; 29:18; 36:17; 38:80; 42:48; 64:12; 72:23; 88:21
Error
de Abraham 60:4
de Mahoma 17:73-75; 33:37; 40:55,66; 48:2; 66:1; 80:1-10; 93:7
Movilizar 3:173; 4:71,89; 8:15,58, 60; 9:38-39, 41-42, 46-47, 81, 83, 122; 17:64; 24:53; 33:18; 47:21; 60:1
Burlarse de los creyentes 23:110
Mensajeros 6:10; 15:95; 63:5
Pueblo 49:11
religión 2:14-15; 4:46,140; 5:57-58; 6:68; 8:35; 9:65-65; 11:8,38; 21:41; 23:110; 31:6; 37:12, 14, 52; 39:48,56; 45:9,33; 67:27; 83:30-31
Moderación 7:31; 25:67
Modestia 24:31,60; 33:59
Monasterio 22:40 Dinero
una prueba 2:155; 3:116,186; 8:28; 18:46; 23:55; 64:15; 68:14;

71:21; 74:12; 89:20
caridad 2:177; 9:103; 24:33; 51:19; 70:24; 92:18
no puede evitar 3:10,116; 26:88; 60:3; 69:28; 92:11; 104:3; 111:2
engañar 2:188; 4:161; 9:34; 104:2
no pedir 12:104; 25:57; 68:46
no te dejes impresionar por 3:10; 9:55,69,85; 34:36; 57:20; 58:17; 69:28; 111:2
Dios provee 71:12
Dios no pedirá 47:36-37 heredar 33:27
huérfanos 4:2-6; 6:152; 17:34
prioridad a 48:11; 63:9; 89:20
presumir 2:264; 4:38; 90:6
luchar con 2:261-262,265; 4:95; 8:72; 9:20, 41, 44, 88, 111; 49:15; 61:11
utilizado para apartarse del camino de Dios 8:36
usura 4:161; 30:39
Monos 5:60
Monjes 5:82; 9:34
Monoteísmo 1:5; 2:138-139, 256; 3:30,95; 6:102; 7:29; 13:36; 10:105; 16:,123; 22:31; 24:55; 29:17,56; 30:28-30; 39:2-3,11, 14,66; 40:14,65
Monoteísta 2:135; 3:67,95; 4:125; 6:161; 16:120,123
Meses 2:185, 197, 226, 234; 4:92; 5:97; 9:2,5,36-37; 34:12; 46:15; 58:4; 65:4; 97:3
Luna 2:189; 6:77,96; 7:54; 10:5; 12:4; 13:2; 14:33; 16:12; 21:33; 22:18; 25:61; 29:61; 31:29; 35:13; 36:39,40; 39:5; 41:37; 54:1; 55:5; 71:16; 74:32; 75:8-9; 81:18; 84:18; 91:2
Moralidad 4:24-25; 24:33; 68:4
Mañana 3:72; 6:96; 11:81; 15:66, 83; 28:18; 30:17; 46:25; 54:38; 68:17,20-21; 74:34; 79:29; 81:18; 100:3
Moisés (véase también Hijos de Israel)
cuando era un bebé 20:38-41; 28:7-14 pidió ver a Dios 7:143 libro de 11:17
elegido 4:153; 6:84; 7:144; 19:51-53; 20:13; 28:14
alianza 3:81; 33:7
seguidores de 7:159
guía dada 40:53
escritura dada 2:53,87,136; 3:84; 6:91,154; 7:142-145,154; 11:110; 14:5; 17:2; 20:23; 21:48; 23:49; 25:35; 28:43-44; 32:23; 37:117; 41:45; 46:12; 53:36; 87:19
Dios habló a 2:253; 4:164; 7:143-144; 19:52; 20:10-47; 27:7-12; 28:29-35
concedió a Aarón que le ayudara 19:53; 20:29-36; 26:13-15; 28:34-35
historia de 28:3; 40:54
herido 33:69
en Midian 28:22-29
mató a un hombre 20:40; 28:15-21,32
se casa 28:26-27
mensajería 37:114-122
milagros 2:60; 7:103, 108, 117-120,133-134,160;17:101-102; 20:17-22, 69, 77; 26:30-33, 45-46; 28:31-32,36
Monte Sinaí 28:46 una sola religión 42:13
partió el mar 2:50; 26:60-66 el pueblo se rebela contra 2:51,54-55,61,67-71,92-93,108; 5:20-26; 7:138, 148-155, 162; 14:8; 20:85-88; 22:44; 33:69; 61:5
enviado al faraón 7:103-137; 10:75-93; 11:96-99; 17:101-104; 20:9-97; 23:45-48; 25:35-36; 26:10-66; 27:12-14; 28:32-41; 29:39; 40:23-45; 43:46-56; 44:17-33; 51:38-40; 79:15-25
maestro de 18:60-82
probado 20:40
Mezquitas (véase también Masjid) 17:1, 7; 72:18
Mosquito 2:26
Madres
honrarlas 31:14; 46:15
en el divorcio 2:233
en la herencia 4:11 madre de Jesús véase María
Madre de Moisés 20:38, 40, 94; 28:7-13
de los huérfanos 4:3
prohibido en el matrimonio 4:23; 33:4,6; 58:2
tratar a las esposas como 58:2-4
Polillas 101:4
Monte Sinaí 2:63, 93; 4:154; 19:52; 20:80; 28:29,46; 52:1; 95:2
Montañas
se desmoronan del Corán 59:21 Dios se manifestó a 7:143 ofreció responsabilidad 33:72 en el Día de la Resurrección 18:47; 20:105; 52:10; 56:5; 69:14; 70:9; 73:14; 77:10; 78:20; 81:5; 101:5
los planes podrían borrar 14:46
refugio 7:74; 15:82; 16:68,81; 26:149
signos 7:171; 13:3,31; 17:37; 19:90; 27:61,88; 35:27; 50:7; 77:27; 78:7, 79:32; 88:19
sometido a David 21:79; 34:10; 38:18
someterse 22:18; 33:72
Bocas 3:118,167; 5:41; 9:30, 32; 13:14; 14:9; 18:5; 24:15; 36:65; 61:8
Mu'mens definido 49:14-15; 66:5
Barro, véase Arcilla Mahoma
y cambio de Qiblah 2:144 y batallas 3:121-128,159; 8:64-70
y el ciego 80:1 y la esposa de Zeid 33:37 pacto 3:81; 33:7
no conocía el futuro 7:187; 79:43 seguidor de Abraham 16:123 profeta gentil para todos 7:157-158; 62:2
había adorado ídolos 40:66 humano 39:30
último profeta 33:40
matrimonio 33:28-32,50-52; 65:1-4; 66:1-5
milagro 10:20; 13:27; 29:50-51
errores 17:73-75; 33:37; 66:1; 80:1-10; 93:7
no es el último mensajero 33:40
huérfano 93:6
rechazado e insultado 6:112; 9:61; 43:31;
revelación del Corán 6:19; 7:203; 10:94; 11:12; 15:87; 17:1; 20:2, 114; 25:32; 29:51; 42:52; 47:2; 53:1-18; 69:44-47; 75:16
dice que la gente ha abandonado el Corán 25:30
apoyado por Dios 8:64; 9:40, 61; 33:56; 47:13; 48:20,24,25; 53:1-18; 93:3,5-8
testigo 2:143
Muhajirin 9:100,117

Mulas 16:8
Multiplicar 2:245; 4:40; 42:11,20, 23; 57:11,18; 64:17
Multitudes 5:77; 6:128; 7:179
Momificación 10:92
Asesinato 2:72-73, 178-179, 191, 217; 4:29,92-93; 5:27-32; 14;6; 16:59; 17:31
Almizcle 83:26
Musulmanes (véase «Sometidos») Semilla de mostaza 21:47; 31:16
Culparse mutuamente 64:9 Misterios, Dios lo sabe todo 27:25

N

Insultos 25:9
Conmemoración de Dios 2:114; 7:180; 22:28,40; 50:40; 56:74,96; 69:52; 72:18; 73:8; 76:25; 87:1,15
no cambies 33:5
no ridiculices 33:5; 49:11
en nombre de Dios 1:1; 2:173; 5:4; 6:118-119, 121, 138; 11:41; 16:91; 27:30; 46:17; 96:1
inventar 53:23,27
de Dios 7:180; 17:110; 20:8; 55:78; 59:24
enseñó a Adán 2:31-33 Narraciones (véase también Hadiz) 3:62; 4:164; 6:57,130; 7:7,35, 101,176; 11:100,120; 12:35; 16:118; 18:13; 20:99; 27:76; 28:25; 40:78
Nasr 71:23
Naciones 6:38,42; 49:13 Naturaleza de los signos humanos 4:28; 21:37; 59:9 en 6:l-3;95-99; 13:24,12, 13; 16:3,48-50,65-72,78,79; 21:30-33; 23:78-80; 24:40-45; 25:45-49,53,54,61,62; 28:71-73; 30:19-27; 35:11-13,27,28,41; 36:33-44, 68, 71-73, 77, 80; 39:5, 6; 41:53; 50:6-11; 51:1-8,20-23; 77:20-27; 78:6-16; 84:16-19; 86:5-8; 91:1-7
Navegación 16:16
Cercanía de Dios 2:186; 9:99; 11:61; 34:50; 50:16; 56:85
Cuellos 3:180; 5:105; 8:12; 13:5; 17:13,29; 21:28; 26:4; 34:33,50; 36:8; 38:33; 40:71 47:4; 80:37; 111:5
Néctar 76:5; 83:25 Necesidades, Dios no tiene ninguna 3:97; 4:131; 6:14,101; 10:68; 14:8; 17:111; 27:40; 29:6; 35:15; 36:28; 39:7; 51:57; 60:6; 64:6
Aguja 7:40
Necesitado 2:177; 4:8; 8:41; 9:60; 17:26; 22:28,36; 24:32; 30:38; 51:19; 59:7-8; 70:25; 76:8; 90:16
Negligencia 3:152; 4:128-129; 21:42; 58:19; 91:10; 107:2
Vecinos 4:36; 56:16
Nepotismo 2:254; 14:31
Neutralizar 8:30; 40:5
Amable, ignorar de manera amable 73:10
Noche como tapadera 25:47; 78:10; 91:4; 92:1
como señal 2:164; 3:27,190; 7:54; 10:6; 13:3; 14:33; 16:12; 17:12; 22:61; 24:44; 28:71; 31:29; 35:13; 36:37,40; 39:5; 57:6; 74:33; 81:17; 84:17; 89:2,4; 93:2
bendito 44:3
para el descanso 6:96; 10:67; 27:86; 28:72-73
juicio por día o 10:24,50 adoración durante 3:41,113; 7:205; 11:114; 17:78-79; 18:28; 20:130; 21:20; 25:64; 26:218; 30:17; 33:42; 39:9; 40:55; 48:9; 50:40; 51:17; 52:49; 73:2,6,20; 76:25-26
Noche del destino/Poder 2:186; 44:3; 97:1-5
Pesadilla 40:46
Nueve 17:101; 18:25; 27:12,48
Diecinueve Milagro del Corán 74:30-31 Propósito de 74:31
Noventa y nueve 38:23
Noé edad de 29:14
y su familia 11:42-47; 19:58; 66:10
elegido 3:33; 4:163; 6:84; 17:3; 57:26
pacto 3:81; 33:7
historia del 7:59-64,69; 9:70; 10:71-74; 11:25-48,89; 14:9; 17:17; 21:76-77; 22:42; 23:23-30; 25:37; 26:105-122; 29:14-15; 37:75-82; 38:12; 40:5,31; 50:12; 51:46; 53:52; 54:9-16; 69:11-12; 71:1-28
una sola religión 42:13
esposa de 66:10
Nómadas ver Árabes
Tonterías sueños 12:44
ninguno en el cielo 19:62; 56:25; 78:35; 88:11
pronunciar 72:4
Mediodía 17:78; 24:58; 30:18
Nariz 5:45; 68:16
Argumentos nulos 42:16
obra del diablo 22:52
Intrigas 8:18
Nuestras obras 2:217, 264; 3:22; 5:5, 53; 6:88; 7:118,147; 9:17,69; 11:16; 18:105; 33:19; 39:65; 47:1,9,28,32-33; 49:2
Registro numerado 83:9,20 Números, véase cada número Lactancia materna, de los lactantes 2:233; 4:23; 20:40; 22:2; 28:7,12; 65:6

O

Oasis 34:18
Juramentos 2:225; 5:89, 103, 108; 9:12; 16:91-95; 24:6-9; 56:76; 58:16; 63:2; 66:2; 89:5
Obediencia 2:238, 285; 3:17, 32; 4:34, 59, 81; 5:7, 92; 8:20, 46; 11:75; 22:34; 24:48-54; 33:31, 35, 66, 71; 38:17; 39:54; 43:63; 47:21,33; 50:8; 64:12,16; 66:5,12; 68:8,10; 71:3; 76:9; 76:24; 81:21; 96:19
Objeción 9:58; 33:36
Obligaciones 2:185, 228, 286; 3:77; 8:72; 24:54; 28:29; 33:38,50
Caridad obligatoria (Zakat) 2:43, 83, 110, 177, 277; 4:77, 162; 5:12, 55; 6:141; 7:156; 9:5, 11, 18, 71; 19:31,55; 21:73; 22:41,78; 23:4; 24:37,56; 27:3; 31:4; 33:33; 41:7; 58:13; 73:20; 98:5
Oblivious 21:97; 30:7; 50:22 Océanos (véase también Mares) 2:164; 16:14; 17:66; 18:86, 109; 22:65; 24:40; 31:27; 52:6; 81:6; 82:3
Impar 89:3
Ofensas (véase también Pecados) 4:22, 31, 48, 50, 93, 116, 149; 5:39, 95; 17:31; 24:15; 25:68; 31:13; 33:53; 53:32
Ofrendas 2:196; 3:183; 5:2, 27, 90, 95,97; 22:32,36; 37:107; 48:25
Funcionarios 2:188

Aceite 12:49; 23:20; 24:35; 34:12
Aceitunas 6:99,141; 16:11; 24:35; 80:29; 95:1
Presagios 7:57,131; 14:14; 25:48; 27:47,63; 30:46; 36:18-19
Omega, Dios es el 57:3 Omnipotente, Dios es 2:20,106, 109,148,259,284; 3:26,29,165, 189; 4:149; 5:17,19,40,120; 6:17; 8:42; 9:39; 11:4; 16:70,77; 22:6; 24:45; 25:54; 29:20; 30:50,54; 41:39; 42:9,50; 46:33; 48:21; 54:42,55; 57:2; 59:6; 64:1; 65:12; 66:8; 67:1
Omnipresente: 115 Omnisciente, Dios es (véase también Consciente, Dios es) 2:32, 115,127, 137, 158, 181, 216, 224, 247, 256, 261, 268, 282; 3:34-35, 73; 4:11-12, 17, 24, 26, 35, 104, 111, 147, 170; 5:54, 76, 97; 6:83, 115, 128, 139; 7:200; 8:17, 42, 53, 61, 71; 9:15, 28, 60, 97-98, 103, 106, 110; 10:65; 12:6,34; 15:25,86; 16:70; 21:4; 22:52,59; 24:18,58-59; 26:220; 27:6,78; 29:60; 30:54; 31:34; 33:1,51; 34:26; 35:44; 36:38,81; 40:2; 41:12,36; 42:50; 43:9,84; 44:6; 48:4,17; 49:1,8, 13,16; 51:30; 60:10; 66:2-3; 76:30
Uno 2:163,184; 4:1,129,176; 5:48, 106; 6:160; 7:19,54; 19:94
Una octava parte 4:12
Una quinta parte 8:41
Una cuarta parte 4:12
La mitad 4:11-12
Cien 8:65,66; 24:2
Una sexta parte 4:11-12
Una décima parte 34:45
Un tercio 4:11-12; 5:73; 73:20
Mil 8:9, 65, 66; 22:47; 29:14; 32:5
La unidad de Dios 2:163,255; 3:2; 4:87, 171; 5:73; 6:3, 19; 7:54; 10:3,105; 28:70; 34:27; 37:4; 39:4,14; 40:3,16; 43:84; 59:22-24; 112:1
Cebolla 2:61
Apertura de corazones 6:125; 39:22
Opinión
como un dios 25:43
siguiendo 5:77; 6:56,119,150; 7:176; 13:37; 18:28; 20:16; 23:71; 28:50; 30:29; 38:26; 47:14, 16; 53:23; 54:3
poner por encima de Dios y los mensajeros 49:1
Opositores de Dios 2:176,204; 5:82; 8:72; 16:4,27; 19:69,97; 36:77; 38:21; 40:30; 41:52; 43:55; 50:25; 108:3
Oposición 2:137; 5:17; 9:8,63; 22:53; 72:19
Opresión 2:191, 193, 217; 4:75, 97; 7:137; 8:26,39; 23:46; 26:227; 28:5, 21, 25, 76; 54:10; 60:5
Órbita 21:33; 31:29; 36:38,40; 81:16
Huertos 13:4; 18:32-42; 23:19; 25:8; 56:28; 71:12; 78:16,32; 80:30
Origen
de la vida 29:20;
del hombre 3:59; 6:2; 7:11-12,189; 15:26-33; 17:61-65; 20:115-23; 23:12; 25:54; 32:7-9; 37:11; 38:71-6; 39:6; 49:13; 53:32; 55:14; 95:4
Huérfanos
caridad 2:177,215; 4:8; 8:41; 59:7; 76:8-9; 90:15
herencia 4:8; 89:19
casarse 4:127
dinero de 4:2,5,10; 6:152; 17:34; 89:19
Mahoma 93:6
crianza 2:220
consideración 2:83; 4:36,127; 89:17; 93:9; 107:2
derechos 4:127
prueba 4:6
tesoro en la pared 18:82
Adornos 43:35; 76:21 Límites externos 55:13
En última instancia, Dios es el 57:3
Forasteros 3:28,118; 4:89,139, 144; 5:51, 57, 106; 9:23; 60:1
Abrumador, el 88:1

P

Paganismo, véase Adoración de ídolos
Paganos 5:17,72-73
Pagado, por lo que haces 3:25,161; 16:111; 20:15; 27:90; 36:54; 37:39; 39:70; 40:17; 45:14,22,28; 46:19; 52:21; 53:41
Dolor
ganar con 94:5-6
de la adoración de ídolos 6:137
de la retribución (véase también Infierno, Retribución) 2:174,178; 5:36,73, 94; 6:70; 7:73; 10:4; 44:48
del humo 44:11
de la guerra 4:104
Pintura 55:37
Parejas 6:143; 11:40; 13:3; 20:53; 23:27; 34:46; 36:36; 39:6; 43:12; 51:49; 53:45; 75:3
siete 15:87
Palacio 27:23,44
Palisade 18:93
Palmeras 2:266; 6:99, 141; 13:4; 16:11,67; 17:91; 18:32; 19:23,25; 20:71; 23:19; 26:148; 36:34; 50:10; 54:20; 55:11,68; 69:7
Documento 6:7,91; 52:3
Parábola véase Alegoría Paraíso (véase también Jardines, Cielo)
Adán y Eva expulsados de 2:35-38; 7:19-27; 20:117-123
Alegoría de 13:35; 47:15
Alcance de 2:82,111; 3:15, 185; 5:65; 7:42,43; 10:26; 11:23, 108; 26:90 ; 30:15; 32:19; 36:26; 39:73-74; 69:22; 79:41
descrito 7:43-50 ;19:60-63; 29:58; 40:40; 42:22; 43:70-73; 53:15; 55:46; 74:40; 76:5,12-22; 88:10-16
prohibido 5:72; 7:40
Dios trae 81:13
lucha por 2:214; 3:133,142; 4:124; 9:111; 19:60; 23:1-11; 46:15-16; 50:33; 57:21; 66:11; 70:22-35; 76:7-10
Perdón
de Dios 2:52, 187, 286; 4:99, 135; 5:15,95; 9:43,66,96; 33:17; 42:25; 73:20
del pueblo 2:109, 178; 3:134, 159; 4:16; 4:149; 5:13,45; 7:199; 9:5; 24:22; 42:40; 64:14
Perdonador, Dios (véase también Perdonador) 4:43, 99, 149; 22:60; 58:2
Caridad de los padres
hacia 2:15
conmemoran 2:200
llamar a Dios en busca de ayuda 46:17
denunciar si se oponen a Dios 58:22 divorcio 2:233
seguir 2:170; 5:104; 6:148;

7:28,70,173; 9:23-24; 10:78; 11:62, 87, 109; 12:40; 14:10; 16:35; 21:53; 26:74; 31:21; 37:69-71; 43:22-24
honor 2:83; 4:1,36; 6:151; 17:23-24,28; 19:14,32; 29:8; 31:14-15; 46:15
herencia 2:180; 4:11
nunca advertido 6:91; 36:6
justo 40:8
Loro 2:171
Partes
batalla de la 33:9-22
del diablo 58:19
de Dios 58:22
Asociación
disputa 39:29
ninguno con Dios 6:163; 9:31; 10:18; 16:71; 17:111; 18:26; 23:92; 25:2; 27:63; 28:68; 34:22, 27; 39:67; 52:43; 59:23
Pastizales 16:10; 79:31; 80:28; 87:4
Camino, de Dios
elegir 73:19; 76:29
descrito 3:51; 5:16; 6:126,153; 19:36; 36:61; 39:55; 67:22; 72:14, 16; 90:10-17
más alejados de 25:34,42
guiando a 1:6-7; 2:142,213; 4:68, 175; 5:16; 6:39, 87, 161; 10:25; 14:1,12; 16:9,121; 19:43; 22:24, 54; 24:46; 25:57; 29:69; 31:15; 34:6; 38:22; 42:52-53; 43:43; 46:30; 48:2,20; 87:8
invitar a 6:71; 12:108; 16:125; 22:67; 23:73; 76:3; 80:20
desviar de 4:44; 5:77; 13:33; 17:48; 25:9; 36:66; 38:26; 40:29, 37; 42:46
señala 80:20
rechazar 2:108; 5:12; 6:117; 7:146; 13:6,33; 16:125; 23:74; 25:27,34; 53:30; 60:1
repeler de 2:217; 3:99; 6:116; 7:16,45,86; 8:36,47; 9:9, 34; 10:88; 11:19; 14:3,30; 16:88, 94; 22:9,25; 27:24; 29:38; 31:6; 39:8; 43:37; 47:1,32,34; 58:16; 63:2
espera a ver quién está en 20:135
Camino, equivocado 4:44,115,137,150, 168; 5:60; 6:153; 7:146; 11:99; 17:32; 37:23
Paciencia
mejor si se muestra 49:5
impaciente 17:11; 19:84; 21:37; 33:1
de creyentes 4:25; 10:109; 11:49; 12:18,83; 14:5,12; 20:130; 21:85; 30:60; 37:102; 38:17; 40:55,77; 46:35; 50:39; 54:27; 70:5; 73:10
recompensado 7:137; 16:126-127; 42:43
no cambiará el destino 52:16
Patriarcas 2:136,140; 3:84; 4:163; 5:12
Paz
morada de 6:127; 7:46; 10:10,25; 13:24; 14:23; 15:46; 19:62; 25:75; 36:58; 39:73; 44:55; 50:34; 56:26,91
que recaiga sobre ti 6:54; 15:52; 28:55; 39:73
Dios es 59:23
mantener dentro de la familia 49:10
Noche del Destino llena de 97:5
ofrecido 4:90,91,94,114; 8:61
caminos de 5:16
búsqueda de 47:35
hablar 25:63; 43:8
tiempos de 2:196; 3:140; 7:95
tratados 4:90; 8:72; 9:1,4,7
sobre los creyentes 6:54; 11:48; 16:32; 19:15,33; 20:47; 24:55; 27:59; 33:44; 34:37; 37:79,109, 120, 130, 181
Perlas 22:23; 24:35; 35:33; 52:24; 55:22; 56:23; 76:19
Presión social 29:25
Pen 31:27; 68:1; 96:4
Las personas, como prueba 6:53,65; 64:14-15
Gente del Libro 3:64,65, 70-72, 75, 98-100, 113-115, 187, 199; 4:47, 123, 153-155, 159, 171; 5:15, 19, 47, 59, 65, 68, 77; 29:46; 33:26; 98:1
Percepción 49:2
Perfecto
creación 67:3
religión 6:161; 9:36; 12:40; 30:30,43; 98:5
Perecer 23:41,44
Permiso 2:187; 4:25,91; 6:118; 7:123; 9:43,44,93; 10:59; 11:105; 12:80; 20:71,109; 24:27-28,58-59,62; 26:49; 33:53; 77:36; 78:38
Persecución 2:49,177; 3:28,172, 195; 7:126, 129, 141, 167; 8:39; 14:6,12; 16:41,110; 20:47; 22:39,60; 28:4,58; 29:10; 44:30; 54:9; 60:1,5; 85:10; 111:4
Perseverancia 2:153, 155, 177, 249; 3:120, 125, 142, 186, 200; 6:34; 7:128; 8:46, 65, 66; 11:11, 49, 115; 12:90; 13:22,24; 14:12; 16:42, 96,110; 19:65; 20:132; 22:35; 25:42; 26:227; 30:60; 32:24; 39:10; 41:35; 47:31; 52:48; 68:48
Faraón
Moisés enviado a 7:103-137; 10:75-93; 11:96-99; 17:101-103; 20:24, 42-73; 23:45-48; 26:10-66; 28:32-41; 29:39; 40:23-46; 43:46-56; 44:17-33; 51:38-40; 73:15-16; 79:15-25
pueblo de 2:49-50; 3:11; 7:141; 8:52,54; 14:6; 27:12-14; 28:3,6; 38:12; 50:13; 54:41-42; 69:9-10; 85:18; 89:10
crió a Moisés 28:8-14
tirano 28:4;
esposa de 28:9; 66:11
Fenómeno 46:10
Físico
libro 6:7
Presencia de Dios 2:55; 4:153
Piedad 2:58,224; 3:114,172; 5:2,85, 93; 6:85; 7:161,170; 12:109; 16:122,128; 19:19; 20:76; 24:23; 29:69; 31:3,22; 37:80,105,110, 113, 121, 131; 38:48; 39:10, 34; 46:12; 50:8; 51:16; 58:9; 66:5; 82:13
Cerdos 2:173; 5:3,60; 6:145; 16:115
Peregrinación véase Hayy
Pilares 13:2; 31:10; 89:7
Foso 4:145; 22:31
Piedad 24:2
Plagas 7:132-135; 43:48-50
Planetas 6:76; 12:4; 37:6; 82:2
Planes 8:18,42; 12:76; 20:40; 22:15; 43:79; 65:3; 72:10; 105:2
Plantas 6:99; 7:58; 10:24; 16:10; 18:45; 20:53; 22:5; 26:7: 31:10; 32:27; 34:16; 36:36; 39:21; 48:29; 50:7; 57:20; 71:17; 78:15
Jugando 4:46; 6:70,91; 7:51,98; 12:12, 21, 55; 21:2; 29:64; 40:75; 43:83; 44:38; 47:36; 52:12; 57:20; 70:42
Súplica 6:71; 18:29; 46:17
Agradable
Dios 2:207,265; 5:2,16,119; 9:62, 100; 27:19; 30:38-39; 39:7; 46:15; 47:28; 48:18,29; 58:22;

59:8; 60:1; 98:8
humanos 66:1
Placer 3:14,197; 57:20; 59:8
Promesas 2:27, 80, 100, 270; 3:35; 4:21, 154; 7:135; 9:7, 75, 111; 12:66,80; 13:20,25; 16:91; 19:26; 28:17; 33:7, 15, 23; 38:44; 48:10, 18; 57:8; 60:12; 68:39; 76:7
Conspiración 3:54; 6:123; 7:123; 8:30; 10:21; 11:55; 12:5, 83, 102; 27:50; 28:20; 52:42; 86:15
Poetas 21:5; 26:224-227; 36:69; 37:36; 52:30; 69:41
Polinización 15:22
Poligamia
permitida 4:3
desaconsejado 4:20,129
Granada 6:99,141; 55:68
Pobre
caridad a 2:215, 271, 273; 4:8; 8:41; 9:60; 17:26; 24:22; 30:38; 59:7-8; 70:25
alimentación 2:184; 5:89,95; 22:28,36; 58:4; 69:34; 74:44; 76:8-9; 89:18; 90:14-16; 107:3
Dios hace rico o pobre 47:38; 53:48; 93:8
nunca sería 68:24
pobres contra ricos creyentes 16:75
consideración 2:83; 4:36; 17:26; 24:22
Cerdo 2:173; 5:3,60; 6:145; 16:115
Posiciones
Da de lo que amas 3:92
Las de Dios son las mejores 16:95-96
material 9:69
Dios es el poseedor 17:42; 40:3, 15; 51:58; 53:6; 55:27,78; 57:21, 29; 62:4; 70:3; 81:20; 85:15
Posición, honorable 19:50; 54:55; 57:10; 70:35; 94:4
Alfareros 55:14
Ollas 23:27; 34:13
Pobreza 2:61,268; 6:151; 17:31; 65:7
Poder
ángel 66:6
de Dios 2:165; 4:84; 10:65,107; 13:13; 37:180; 40:3; 41:15; 51:58; 63:8
humano 6:57-58; 7:188; 10:49; 19:74-75; 37:30; 40:82; 56:86; 60:4; 69:29; 72:21; 77:39; 86:10; 88:22
ídolos 5:76; 6:71; 6:81; 12:40; 13:16; 17:56; 18:15; 22:71; 25:3, 55; 39:43; 40:20; 43:86; 72:24
noche de 97:1-5
Satanás 4:76; 14:22; 15:42; 16:99, 100; 17:65; 34:21
Poderoso, Dios 4:34,84; 8:52; 11:66; 12:39; 22:40,74; 33:25; 38:65; 40:3, 16, 22; 41:15; 42:19; 53:5; 57:25; 58:21; 59:23
Alabado sea Dios
toda la alabanza pertenece a Dios 28:70; 45:36
todas las cosas 13:13; 17:44; 18:1
ángeles 2:30; 13:13; 39:75; 40:7; 42:5
creyentes 7:43; 14:39; 23:28; 27:15; 32:15; 35:34
obligatoria 2:267; 15:98; 17:111; 20:130; 23:28; 25:58; 27:59,93; 31:25; 40:55,65; 50:39; 52:48; 110:3
en el más allá 7:43; 10:10; 17:52; 28:70; 34:1; 35:34;
Dios 6:1,45; 22:24; 30:18; 31:12; 34:1; 35:1,15; 37:182; 39:74-75; 45:36; 57:24; 60:6; 64:1,6
cuando te levantas 52:48
Digno de alabanza es Dios 2:267; 4:131; 11:73; 14:1,8; 22:64; 35:15; 31:12,26; 34:6; 41:42; 42:28; 57:24; 60:6; 64:6; 85:8
Oraciones
Tarde 2:238
Todas las criaturas oran 24:41
respuestas 2:186; 6:41; 14:39-40; 38:36
congregacional (viernes) 62:9-10
amanecer 11:114; 24:58
para el perdón 12:97; 28:16; 51:18; 60:4,12; 63:5-6
para pedir ayuda 3:38; 6:41; 10:22,89; 12:34; 17:80; 19:3-10; 21:84,87-88,90; 25:65,74; 30:38; 35:37; 44:22
por las cosas que pueden hacernos daño 17:11
prohibición 96:10
funeral 9:84
casa de 2:125
en el más allá 10:10
en la mezquita de los adoradores de ídolos 9:108
noche 11:114; 24:58
mediodía 17:78
del mensajero 2:286; 4:64; 9:103; 12:97; 24:62; 27:19; 38:35,41; 71:28
Puesta de sol 11:114
a los ídolos 7:194; 13:14; 17:56; 35:14
testificado por Dios 3:38; 14:39; 19:48; 26:218; 40:60
Predicadores 2:213; 4:165; 5:19; 6:48; 7:188; 9:34; 17:105; 18:56; 25:7,51; 35:24
Predicación 3:21, 79, 104; 4:78; 6:19, 51, 92; 7:2, 35, 164; 9:122; 16:2; 17:46; 22:52; 23:52; 25:7, 19; 26:214; 35:40; 38:44; 42:15; 43:43; 52:48; 71:5-9
Precedentes 3:137; 4:26; 6:34
Predestinación 3:145; 6:2,60; 7:34; 9:51; 10:19,33,49; 11:3,6, 104,110; 12:67; 13:31,38; 15:24; 16:1,61; 17:58,99; 18:58-59; 19:21; 20:129; 28:85; 29:5,53; 32:13; 33:16; 34:30; 35:11,45; 36:7,44; 38:64; 39:42; 40:6,67; 41:45; 42:14,21; 44:5; 47:19; 54:12; 56:50,60; 57:22; 63:11; 65:3; 71:4; 78:17
Predicciones 2:89; 11:17; 61:6
Preferencia 2:86; 4:74; 7:169; 11:15; 12:91; 14:3; 16:107; 17:18-19, 21, 55, 70; 20:72; 37:153; 59:9; 79:38
Embarazo 2:228; 13:8; 22:2; 31:14; 35:11; 65:4,6; 77:20-23
Prejuicio 2:142-143; 16:57-9,62
Preocupación 9:69; 10:23; 23:63; 38:31; 45:35; 48:11; 53:29; 76:27; 87:16; 102:1
Presencia, de Dios 2:115; 55:27
Presente 21:24
Presión
social/de los compañeros 29:25
Prevalecer
verdad 8:8; 9:48
victoria 5:23; 20:68
Escritura anterior
confirmado 2:97,121,146; 3:3,50; 5:48; 6:20, 92, 114; 10:37, 94; 12:111; 26:196; 28:52; 29:47; 35:31; 46:12,30; 53:56; 87:18
seguidores de 2:101,105,109,144-146; 3:19,69,186; 4:131; 5:5,57; 9:29; 57:16,29; 59:2,11; 74:31; 98:1-6
recibirás doble recompensa si aceptas
Sumisión 28:54; 57:28
Precio 2:41; 3:187,199; 5:44; 9:9; 12:20; 16:95
Orgullo 2:206; 3:188; 4:36; 7:12-13,48,146; 9:25; 11:10; 17:37;

27:14; 31:18; 38:2; 42:48; 48:26; 57:23; 84:13
Sacerdotes 5:44, 63, 82; 9:31, 34
Prioridad 2:228; 9:16, 23-24, 113, 120; 14:3; 17:18-19; 18:46; 33:6; 59:9; 87:16
Prisión 12:25, 32-42, 100; 26:29;
Prisioneros 8:70
Privacidad
reverencia en 5:94; 7:55,205; 21:49; 25:64; 35:18; 36:11; 50:33; 67:12
habla en 71:9
Problemas 6:41; 11:63; 23:75; 58:10; 72:6
Proclamar 2:159-160; 3:31-32,95, 187; 5:15,100,119; 6:91; 11:2,44, 48; 15:89; 16:51; 17:100, 107, 111; 18:29; 21:108; 22:27; 27:31; 42:45; 43:81,88; 44:18; 45:32,34; 71:9; 79:23; 93:11;112:1
Proclamación 3:138; 9:3; 14:52; 21:106; 46:35; 72:23
Profundo 5:15; 11:96; 26:30,32; 28:15; 34:3; 36:12; 37:117; 39:36; 46:9; 57:22; 65:9; 89:5
Prohibiciones
adulterio 17:32; 24:33
agresión 2:190; 7:33
alcohol 2:219; 5:90
maledicencia 49:12
conspiración 58:8
deshonestidad y soborno 2:188; 4:29; 5:8; 6:152; 17:34-35
no inventar 3:93-94; 5:87,103; 6:138-140, 143, 144, 150; 7:32-33,166; 16:35; 66:1
drogas 2:219; 5:90
obras malvadas 4:160; 7:33, 157, 165; 16:90; 22:41
comida 2:168,172-173; 3:93; 4:119; 5:3,87; 6:119,138-140,143-145, 146; 10:59; 16:112-116,118; 22:30
apuestas 5:90-91
adoración de ídolos 5:90; 6:56,151; 7:33; 16:51; 17:39; 22:30
en el matrimonio 2:221; 4:22-24; 5:103
bebidas alcohólicas y juegos de azar 2:219; 5:90
matar 4:92; 6:151; 17:31,33
burlarse de los demás 49:11
orgullo 4:36; 11:10; 17:37; 31:18; 57:23
revocado 2:187; 3:50
pecado 6:151; 7:33
brujería 2:102
usura 2:275; 3:130; 4:161
lo que está prohibido 6:151-152; 7:33; 9:29
Proyectiles 15:18; 37:10; 55:35; 67:5; 72:8-9
Promesas
Los creyentes guardan 2:177; 9:114; 19:54; 23:8
rotura 9:77
de Dios 2:80,124; 3:9,152,194; 4:95,122; 5:9; 6:134; 7:44; 9:72, 111; 10:4,46,55; 11:45; 13:31; 14:14,47; 16:38; 18:21; 19:61; 21:9; 22:47; 24:55; 25:16; 28:13; 30:6,60; 31:9,33; 35:5; 39:20,74; 40:55,77; 45:32; 46:16-17; 48:29; 51:5; 73:18; 77:7
Satanás 2:268; 4:120; 14:22; 17:64;
Pruebas
pedir a los incrédulos 2:111; 21:24; 27:64; 28:75; 34:27; 37:156; 52:38
No discutió las Escrituras hasta dado 98:4
los incrédulos exigen 20:133
para los creyentes 6:99; 10:6; 11:63-64; 12:108; 16:11-13; 25:62; 27:86
de Dios 2:101; 3:86, 105, 4:174; 6:4,104,149; 7:73,85; 11:17,28, 63,88; 12:24,105; 13:1-4; 14:27; 20:72; 21:24; 23:66; 26:15; 28:32; 30:20-25,46; 31:31; 36:3,5; 40:2, 13,81; 41:2; 42:32-33,35; 46:2; 47:14
Dios explica 46:27
en la naturaleza 10:6,67; 13:2-4; 16:65-69,79; 20:54; 26:8; 30:20-25; 31:31; 41:37, 39; 42:29; 45:3-5, 13
nuevas pruebas rechazan 21:2
no 40:56
ninguna para la adoración de ídolos 18:15; 23:117
del fin del mundo 18:9,21; 20:15
de los mensajeros 3:183-184; 5:32; 9:70; 10:74; 11:64; 14:9; 20:22, 56; 23:30,45; 28:32; 40:22,28,83; 44:19; 51:38; 57:25; 61:6; 64:6
Corán 6:157; 10:1; 12:1; 15:1; 16:44; 26:2; 27:1,83; 28:2; 31:2; 34:43; 36:69; 38:1; 41:41-42
rechazar 6:25, 39, 57, 124; 7:101, 146, 175-177; 17:60; 18:56-57; 23:71; 36:46; 37:14; 39:59; 40:69; 58:5; 74:16; 98:1
prueba tremenda 44:33
se mostrará hasta que se reconozca 41:53
Propiedades 4:2,5-6,29; 38:24; 59:8
Profecías 2:89; 6:67; 7:53; 10:48,53; 11:17,65; 17:4-8,104, 108; 18:98; 20:113; 21:97; 22:47; 26:196; 27:82; 30:2-5; 44:10-15; 46:26; 54:1; 61:6; 61:9; 67:25; 81:24
Profecía 3:79; 6:89; 19:30; 29:27; 45:16; 57:26
Profetas (véase también nombres)
adquisición de cautivos 8:67
nombrado 5:20
portadores de buenas noticias 2:213; 33:45
comportamiento con 49:1-5
creencia en 2:177; 5:81
cerca de los creyentes 33:6
pacto con 3:81; 33:7
los demonios interfieren con los deseos de 22:52
no idolatres 3:80; 21:26,28
enemigos de 6:112; 25:31
seguidores 3:146; 8:64
Dios prefirió a algunos sobre otros 17:55
ayuda y apoyo 33:56
dañar a los 9:61; 33:53
instrucciones a 33:1-3; 65:1
no hagas distinción entre 2:136,285; 3:84
pueblo de 7:93
matanza 2:61,91; 3:21,112,181, 183; 4:155; 8:30
testigo y advertidor 2:213; 33:45
esposas 33:6, 28-34, 50
Prosperidad 3:134; 7:95,168; 10:98; 11:84; 16:112; 19:73-74; 21:35;
Prostitución 24:33
Postración (véase también Contacto oración)
todas las cosas 13:15; 16:49; 22:18; 55:6
ángeles 7:11-12; 15:30; 18:50; 20:116; 38:73
característica de los creyentes 7:206; 9:112; 17:107,109; 22:77; 25:64; 26:219; 32:15; 39:9; 48:29
ante Dios solo 41:37
ante los ídolos 27:24
ante Mahoma 2:125; 3:43
ordenado 15:29-30,98; 18:50;

22:77; 41:27; 53:62; 76:26; 77:48; 96:19
Los incrédulos se niegan 25:60; 84:21
El sueño de José 12:4-5,100 marcas en el rostro de 48:29 Satanás se negó 15:31-33; 17:61; 18:50; 20:116; 38:74-75
cuando oyen las revelaciones se postran 19:58
no podrán 68:42-43 Protección
contra Satanás 23:97-98
Oración de contacto 29:45
para ti y tu familia 66:6 Solo Dios provee 7:197; 8:48; 10:27; 11:43
Dios 2:286; 3:36,173; 4:75; 5:11,67,110; 6:61; 12:23,34,64; 13:11; 14:35; 16:81; 21:42, 80, 101; 22:60; 25:21; 33:17; 40:9,45; 44:56; 46:31; 60:5; 76:11; 82:10
cielos 15:17; 21:32
ninguno contra Dios 4:123; 6:70; 11:43; 13:34,37; 17:68,86; 21:42-43; 25:19; 40:21,33; 46:8; 51:45; 52:46; 59:2; 60:4; 66:10; 67:28; 69:47; 71:25; 72:22
Dios es protector 3:173; 4:75, 132; 5:67; 12:64; 13:11; 25:31
Proveedor, Dios es 5:114; 22:58; 23:72; 34:39; 51:58; 62:11
Disposiciones
abuso de 6:136; 7:32; 16:56
como prueba 8:28; 20:131; 64:15; 89:16
lo mejor es la rectitud 2:197 caridad de 2:3,254; 4:39; 8:3; 13:22; 14:31; 22:35; 28:54,57; 32:16; 35:29; 36:47; 42:38; 63:10
alivio tras la dificultad 65:7
para creyentes y no creyentes 2:126; 17:20
para los mártires 22:58
desde el cielo 40:13
Dios controla 2:57; 3:26,37; 5:88; 6:151; 7:50; 8:26; 9:28,59; 11:6,86; 13:26; 16:71; 17:30; 20:132; 21:44; 22:34; 26:132; 28:82; 29:17, 60, 62; 30:37; 34:24, 36,39; 35:29; 38:54; 39:52; 40:64; 41:10; 42:12,27; 45:5; 50:11; 51:3-4; 65:3; 67:21,30; 77:4
Dios no necesita 51:57 inagotable 13:35; 17:20; 20:131; 38:54
prohibición 6:140-142; 7:32; 10:59
buscar 2:198; 30:23; 35:12; 45:12; 73:20; 78:11
usar para buscar en el más allá 28:77 sin límites 3:27,37; 24:38; 40:40
Provocación 5:2,8,30,91; 11:89; 42:37,42
Salmos 3:184; 4:163; 16:44; 17:55; 21:105; 35:25
Puberdad 4:6; 24:31, 58-59
Públicamente 7:55,205; 71:8 Castigo (véase también Retribución) 2:194; 5:18,38,49,115,118; 6:44,129; 7:95-96,100,164; 8:14, 32-33; 9:14,66; 12:25,74-75; 16:126; 17:15; 22:48; 24:2; 33:24,73; 35:45; 40:5,22,21-22; 51:40; 58:8; 69:45; 73:12,16; 74:17
Purgatorio 7:46-48
Purificación 2:125, 129, 151, 174; 3:77, 164; 9:103, 108; 20:76; 22:26; 24:51; 33:33; 35:18; 58:12; 62:2; 74:4; 79:18; 80:3; 91:9
Pureza 2:232; 19:13; 33:53; 80:14

Q

Qaroon 28:76-82; 29:39; 40:24
Qiblah 2:142-150
Codornices 2:57; 7:160; 20:80
Terremoto, tierra 7:78,91,155; 29:37-40; 67:16; 69:5; 73:14; 79:6; 99:1
Cualidades
codiciadas 4:32
Exponer la verdad 47:31
de los creyentes 4:34; 48:29 Reina de Saba 27:22-44 Cuestionar 7:6; 10:53; 15:92; 16:56,93; 18:19; 21:23; 36:78; 43:19,44; 51:12; 53:59; 70:1; 78:1; 102:88
Preguntas
Pregunta esto: 2:211; 7:163; 10:94; 16:43; 17:101; 23:113; 25:59; 43:45; 68:40
preguntado 2:189, 215, 217, 220, 222; 5:4,102; 7:187; 8:1; 17:85; 18:83; 20:105; 79:42
no preguntes 5:101,102 Quraish 106:1-4 Corán
abandonado/desertado 25:30 aceptar solo parcialmente 15:91
Árabe 12:2; 13:37; 14:4; 16:103; 19:97; 20:113; 26:195,198-200; 39:28; 41:3,44; 42:7; 43:3; 44:58; 46:12
como mensajero 5:15; 11:1-3; 14:1; 27:2,77; 32:3; 34:6; 42:52; 47:30; 51:50-51; 65:11
creencia en 2:41; 5:66,68,81; 7:156; 16:104-105
bendito 21:50
impedido de comprender 17:45; 18:57
claro 5:32; 22:16; 24:1; 39:28
completo/totalmente detallado 6:38,114-115; 7:52; 10:37; 12:111; 19:97
confirma las escrituras anteriores 2:41, 89, 91, 97, 144-146; 3:3; 4:47; 5:48; 6:92; 9:111; 10:37; 12:111; 19:64; 21:24; 23:68; 26:196,197; 42:3; 46:12,30; 53:56; 87:18-19
coherente 39:29 consumando las escrituras anteriores 35:31
descripción 2:2,99,147,151; 3:58, 138; 5:15,16; 5:64; 6:69; 7:52, 157, 203-204; 10:57, 58; 11:1, 120; 12:1-3,111; 13:37; 14:1,52; 16:64, 89; 17:85,89; 18:1-4; 19:97; 20:2-4; 24:46; 25:1; 26:195-200; 27:6, 76; 28:86; 29:51; 31:2-3,27; 32:2-3; 36:1-6,69-70; 38:29; 39:23; 41:1-4, 41-44, 53; 42:17, 24, 52; 43:2-4; 44:2-6; 45:6; 46:2,7-8; 50:1; 53:4-5,56; 56:7,75-82; 59:21; 61:8-9; 64:8; 65:11; 69:40-51; 73:19; 74:54-56; 76:29; 77:50; 80:11-16; 81:15-27; 85:21-22; 86:11-14; 94:4; 98:1-3
solo Dios pudo haberlo escrito 10:37
los demonios no podían revelar 26:210-212
distorsión de 41:26,40-42
desviar de 28:87
fácil de aprender 54:17,22,32,40
impecable/perfecto 18:1-2
de Dios 36:5
para todos los creyentes 2:121; 3:199; 5:45, 66, 68; 6:92; 7:157; 13:36; 17:82,107-109; 27:76; 28:51-55; 29:43, 47-49; 30:28; 34:6; 38:87; 39:23, 55; 46:30; 47:2; 56:79; 57:16; 68:52
Dios explica 2:242, 266; 3:103, 118; 5:75,89; 6:46,55,65,97-98,

105,126; 7:32,58,174; 9:11,10:5, 24; 13:2; 17:12; 19:73; 24:61; 25:50; 30:28; 44:4; 55:2; 57:17; 75:19
guías hacia el mejor camino 17:9; 41:44
aislamiento de 17:45-46; 18:57; 26:198-201; 30:58-59; 41:5,44; 47:24
los genios oyen 46:29-31; 72:1-2
misericordia y sanación 10:57; 17:82, 87; 27:77; 28:86; 29:51; 41:4,44; 45:20
milagro de (véase milagro coránico)
milagroso 17:88; 27:1; 59:21
burlarse 6:68; 9:65; 18:106
solo los sinceros pueden comprender 17:45; 18:57; 56:79
única fuente 4:82; 5:48-50; 6:19, 38; 7:2-3,185; 10:15,36-37; 13:36-37; 17:9,41,46,73-75,85; 18:27, 54, 109; 21:24, 27; 31:6-7; 39:27-29; 75:16-19
el pueblo de las Escrituras reconoce 2:146; 6:20
predicar con 6:51,70; 7:2; 17:46; 27:92; 28:87; 50:45
preservado 15:9; 43:4; 85:22
prueba en: 4:82,174; 6:104; 10:1; 11:1,17; 12:1,108; 13:1; 15:1; 21:24; 36:1-4; 41:1-3,41-42; 56:78
protegido 13:39; 15:9; 41:42; 43:3-4; 56:77-80; 85:21-22
recitación presenciada 10:61; 17:78
rechazo de 2:99,170,176; 3:19, 70; 4:56; 5:49; 6:25-26,33,49, 66,93,150; 7:9,36-37,40,182; 10:17,39; 11:110; 13:31; 17:41,45-46,73; 18:57; 23:63; 25:30,50; 28:48-49; 30:58-59; 31:6-7; 34:31; 38:4-8; 41:5,26,40-41,52; 43:41; 45:11; 46:7; 84:20-21
recordar con 6:70; 50:45
revelación de: 2:97,185,187,252; 3:7; 4:105,113,166; 6:155; 7:2, 196; 11:14; 12:3; 15:9; 16:44,64, 101-102; 17:1,73-75,85,105-106; 18:27; 19:64; 20:2, 113-114, 134; 25:1, 5, 32; 26:192-201, 210-212; 39:2, 41; 40:2; 43:31; 44:3; 45:2, 6; 46:12; 47:20,24-25; 53:4-18; 57:9; 65:10-11; 75:16-19; 76:23; 80:13-16; 81:22-24; 87:6; 96:1-5; 97:1-5
complot contra 10:21
buscar refugio antes de leer 16:98
fuente de 4:82; 5:101; 10:15-16, 37; 15:87; 17:85-88; 18:27; 19:64; 20:114; 26:210; 27:6; 28:85-86; 36:1-5; 76:16-19,23
fuente de ejemplos 17:41; 30:58; 39:27
estudio 2:145; 4:82;7:3,204; 8:2; 10:39,61; 17:41,78; 18:27-28,54; 23:63; 25:52; 27:84,92; 29:45; 39:55; 42:15; 43:43-44; 47:24; 73:4,20; 75:18-19
que sustituyen a las escrituras anteriores 5:48
ser aceptado por todos 9:33; 41:53; 48:28; 61:9
intercambiar por un precio barato 2:41, 174; 5:44; 9:9; 5:44
traducciones necesarias 26:198-200
verdad 28:48; 39:33
sabiduría 17:39; 36:2;
iniciales coránicas 2:2; 3:1; 7:1; 10:1; 11:1; 12:1; 13:1; 14:1; 15:1; 19:1; 20:1; 26:1; 27:1; 28:1; 29:1; 30:1; 31:1; 32:1; 36:1; 38:1; 40:1; 41:1; 42:1-2; 43:1; 44:1; 45:1; 46:1; 50:1; 68:1
Milagro coránico 2:106; 10:1,20, 37-39; 11:1; 12:1; 13:1,38; 15:1, 87; 26:1-2; 27:1,30,84; 28:1-2; 30:58; 31:1-2; 34:48; 36:1-3; 40:1-2,78; 41:1-2,52-53; 46:1-2; 74:1-56; 85:21-22

R

Raa'ena 2:104
Rabinos 5:44,63; 9:31; 46:10
Carrera por el perdón 2:148; 3:133; 57:21
Ira 67:8
Lluvia 2:19, 264-265; 4:102; 18:45; 24:43; 30:48; 31:34; 38:36; 42:28: 46:24; 51:2; 57:20; 71:11; 77:4
Ramadán 2:183-187; 89:2; 97:1-5
Rangos 2:212,253; 3:163; 4:95-96; 6:83, 132, 165; 8:4; 9:20; 10:2; 12:76; 17:79; 19:57; 20:75; 25:75; 37:165; 40:15; 43:32; 46:19; 57:10; 58:11
Rescate 2:48, 85, 123; 3:91; 5:36; 6:70; 10:54; 13:18; 37:107; 47:4; 52:21; 57:15; 70:11-14
Rashad véase también Alianza, mensajero de; Mensajeros y advertidores
autorizado para descubrir milagros/preservar el Corán 13:37-38; 15:9 aporta pruebas/rechazado 11:17; 44:14
pacto con los profetas para apoyar 3:81, 33:7
fin del mundo 15:85-88 versículos falsos 42:24
dado el mismo mensaje 41:43
conocimiento del fin del mundo 72:27-28
mensajería 36:3; 81:22,23
rechazo de 3:82-90
dice que la gente abandonó el Corán 25:30
enviado antes del terrible castigo 34:46
llevado al horizonte elevado 81:23
advertidor, predicador, portador de buenas noticias 5:19; 44:13; 34:28,46
Barranco 22:31
Cuervos 5:31; 35:27
Lectura 2:44; 3:93; 10:61; 16:98; 17:14,45,71,93; 27:92; 69:19; 73:4,20; 96:1,3
Extremos traseros 8:50; 47:27 Razón de todo 18:78-82 Tranquilidad 2:260; 3:126; 5:113; 8:10
Rebeldes 2:34; 19:14,32
Rebelión 4:34,156; 5:21,78; 9:74; 10:91; 16:62; 18:80; 37:141; 38:69,75; 49:7; 51:44; 65:8; 79:21
Recitación de las Escrituras 2:129; 7:204; 17:78; 18:27; 35:29; 37:3; 73:4,20; 75:18; 84:21; 87:6
Dios es el Contador 4:6; 6:62; 13:41; 21:47; 33:39
Cálculo 2:202; 3:199; 5:4; 6:52; 13:18, 21, 40-41; 14:41, 51; 21:1; 23:117; 24:39; 38:16,26,53; 40:17, 27; 78:27; 84:8
Reconocer por la forma de hablar/mirar 7:46,48; 47:30; 55:41
personas/tribus 49:13
Corán 2:146; 6:20
Recompensa, de Dios 2:62, 103,112,262,274,277; 3:57,136, 179, 185, 195, 199; 4:40, 67, 74, 95, 114, 146, 152, 162, 173; 5:9;

8:28; 9:22, 120; 11:11, 115; 12:56; 16:41,96; 17:9; 18:2; 22:50; 23:72; 28:54,80; 29:27,58; 30:45; 33:24, 29, 35, 44; 36:11; 39:10, 74; 41:8; 48:10, 16, 29; 49:3; 57:7, 11, 18; 64:15; 67:12; 68:3; 76:9; 78:36; 84:25; 98:8
Reconciliación 2:226, 232; 4:35, 128; 8:63; 33:51; 49:9-10; 58:3; 65:2
Registro, de todas las cosas 3:181; 4:81; 6:59; 10:61; 11:6; 13:39; 17:13,14,71; 18:49; 19:79; 20:52; 21:94; 22:70; 23:62; 27:75; 30:56; 34:3; 35:11; 36:12; 39:69; 43:4,80; 45:28-29; 50:4,17,23; 54:52-53; 57:22; 58:6; 69:19,25; 78:29; 81:10; 82:11-12; 83:7,9, 20; 84:7,10; 85:22; 87:18
Recreación 13:5; 29:20; 32:10; 34:7; 53:47; 79:10
Rojo 18:96; 35:27
Redimir 2:21, 37, 54, 128, 160; 3:128; 4:16, 27, 64, 92; 5:39; 7:149, 174; 9:104,118; 20:122; 24:10; 42:13; 43:28; 49:12; 87;14; 90:4; 91:9; 110:3
Redención 2:37, 54, 111, 128, 160, 187; 3:128; 4:17, 26-27; 5:39, 71; 9:15, 27, 102, 106, 117-118; 14:10; 20:122; 25:71; 33:24,73; 68:50
Reflexión 2:219, 266; 3:191; 6:50; 7:176,184; 10:24; 13:3; 16:11, 44, 69; 22:5; 23:68; 30:8, 21; 34:46; 39:42; 45:13; 59:21; 74:18; 86:5; 88:17
Reforma 2:160; 3:89; 4:16, 146; 5:39; 6:48,54; 7:35; 16:119; 24:5; 26:152; 32:21; 79:18
Refugio 8:26,72,74-75; 9:100,117; 23:50; 59:9; 60:10 ninguno de Dios 41:48; 42:47; 72:22; 75:12 buscar en Dios 7:200; 11:47; 16:98; 19:18; 23:97-98; 40:27,56; 41:36; 44:20; 78:39; 113:1; 114:1 ocultar 9:57; 11:43
En cuanto a las personas 2:83; 4:1, 36; 17:26; 33:56; 42:23; 89:17
Regresar 2:209; 15:24; 74:37; 75:13; 82:5
Arrepentirse 5:52; 21:19; 48:25; 49:6
Regulaciones falsas 16:105; 22:30
Rechazo (véase también Incredulidad) de los mensajeros 2:87; 3:82,184; 4:150; 5:70; 6:11,34; 9:90; 10:41, 73; 16:113; 23:44,48,69; 54:9,14 milagros 17:59 pruebas 6:57,157; 7:101; 8:54; 10:74; revelaciones 2:39, 61, 91, 99, 174; 3:19, 21, 70, 98; 4:46, 56; 6:21, 27, 33, 39, 49, 89, 150; 7:36, 40, 147, 176-177, 182; 8:52; 10:74, 95; 11:17; 13:36; 16:55; 21:36; 27:84; 28:48; 39:63; 41:14,41; 43:24,30; 45:11; 56:82; 62:5; 68:44; 69:49; 84:22; 90:19 Satanás, el rechazado 3:36; 15:17, 34; 16:98; 38:77; 81:25 verdad 6:5; 41:52; 50:5; 68:8; 73:11; 77:15,19,24,28,34,37, 40, 45, 47, 49; 83:10; 95:7; 107:1
Alégrate 6:44; 10:58; 41:30
Relación 9:8,10; 23:57,101; 28:10; 33:5; 37:158; 65:6
Parientes caridad a 2:177,215; 8:41; 17:26; 30:38; 59:7; 90:15 ayuda 24:22; 33:6 herencia 2:180; 4:7-8,33 maltratar 47:22 sin ayuda de 35:18; 60:3 respecto a 2:83; 4:1,36; 16:90; 17:26; 30:38; 42:23 testificar contra 4:135; 6:152
Alivio 6:17,41; 10:12,107; 16:54; 17:56; 30:33; 44:15; 53:58; 94:5-6
Religión (véase también Credo) La de Abraham 2:128, 130-135; 3:95; 4:125; 6:161; 16:123; 22:78 hermanos en 9:11; 33:5 no creer 82:9 discutir 21:93 cada uno tiene sus propias reglas 5:48 falsedad en 2:120; 3:24; 5:77; 6:70,137,159; 21:93; 30:32; 42:21; 43:23; 49:16 lucha para practicar 2:193; 8:39, 72; 9:12,122; 60:8-9 renunciar a lo falso 12:37 sin coacción en 2:256; 10:99; 109:6 sin dificultad en la práctica 5:6; 22:78 un solo Dios/una sola religión 21:92; 29:46; 39:2-3,11,14; 42:13 jugar en 6:70; 7:51 revertir de 2:217; 5:54; 7:88-89; 18:20 ridiculizar/burlarse 5:57-58 estudiar 9:122 Sumisión (Islam) 3:19,85; 4:125; 5:3; 9:33,36; 10:105; 12:40; 16:52; 21:92; 23:52; 24:55; 30:30,32,43; 42:13; 48:28; 61:9; 98:5; 110:2 lo que es tuyo es tuyo, lo que es mío es mío 109:6 La verdadera religión prevalecerá 9:33; 41:53; 48:28; 61:9; 110:2
Renuencia 2:71
Recuerdo 2:152,197; 3:191; 4:103,142; 5:91; 7:205; 13:28; 18:23-24; 20:14,42; 29:45; 33:21, 41; 35:3; 38:32; 62:10; 63:9; 79:35; 87:15; 89:23
Recordatorio 6:69; 7:2,63,165; 11:114,120; 12:104; 19:2; 20:3; 21:2, 50, 84; 26:5, 209; 29:51; 35:37; 38:43,87; 39:21; 40:54; 47:18; 50:8,45; 51:55; 52:29; 56:73; 69:48; 73:19; 74:31, 49, 54; 76:29; 80:11; 87:9; 88:21
Rememorar 52:25-28
Remisión de los pecados 2:271; 3:193, 195; 4:31; 5:12,45,65; 8:29; 25:70; 29:7; 39:35; 47:2; 48:5; 64:9; 65:5; 66:8
Arrepentimiento 2:167; 5:31; 8:36; 9:118; 10:54; 17:29; 19:39; 25:13-14; 34:33; 40:18; 49:6; 80:41; 84:11
Repulsión 2:217; 3:99; 4:60,160, 167; 6:26; 7:45,86; 8:34-36; 9:9, 34; 10:88; 11:19; 13:33; 14:3,30; 16:88,94; 22:25; 33:25; 43:62; 47:1, 32, 34; 58:16; 63:2, 5
Arrepentimiento 2:160, 222, 279; 3:89-90; 4:16-18,92,146; 5:34,39,74; 6:54; 7:143,153; 8:38,68; 9:11, 104, 118, 126; 11:3, 52, 61, 90; 16:119; 19:60; 20:82; 24:5,31; 25:70-71; 28:67; 38:24; 40:3,7; 42:25; 46:15,27; 58:13; 66:4-5,8; 68:32; 85:10
Reproducción 6:98; 25:54; 32:8; 35:11; 42:11; 53:32; 81:4
Recompensado por lo que ha hecho 37:39; 65:8; 66:7
Rescate, los ídolos no pueden 36:23 Resentimiento 2:90,213; 3:19; 4:54; 5:59,64,68; 42:14
Respiro 2:162; 6:8; 14:44; 16:61; 17:62-63; 18:58; 44:29; 86:17

Satanás concedido 7:14, 15; 15:36, 37; 38:79,80
Respuesta
la mejor posible 41:34
los ídolos no pueden responder 46:5 a Dios 13:18; 42:26,38,47; 46:31-32
Responsabilidad 2:134, 139, 141, 181, 225, 233; 3:161; 4:34, 85; 5:89; 6:52,69; 7:54; 11:35; 17:34, 36; 24:11,54; 28:55; 29:12-13; 33:5, 15, 30, 32, 72; 34:25; 39:7; 53:39; 65:8
Restaurar, Dios lo hará 21:84; 28:13; 38:43
Resucitado 2:259-260; 16:21; 18:12,19; 19:15,33; 23:37; 30:19; 31:28; 35:9; 36:79; 42:9; 43:11; 46:17; 50:11; 56:47; 58:6,18; 64:7; 75:40; 80:22; 83:4; 86:8; 111:5
Resurrección, Día de la, véase Día del Juicio
Retiro 2:187
Castigo (véase también Infierno) desafiante 10:50,51; 26:204; 37:176; 51:14,59
elección 2:175; 26:6
descrita 4:56; 6:70; 7:38-39; 8:50,52; 10:4; 14:17; 15:50; 22:22; 40:49; 54:16,18,21,30, 37-39, 48; 67; 28; 73:13; 78:21-26
exigen ver antes de creer 18:55
merecer 2:7,10,104,166,174, 178; 3:4,19,56,77,105,177,181-182; 4:14,37,55,93,138; 5:33, 41,94; 6:30,49,124,146,157; 8:13-14,25; 9:34,61,79; 10:15,79,88; 11:76; 13:18; 15:90; 16:63,106; 17:8, 16, 63; 20:48; 22:25, 57; 24:19,23; 29:23; 35:7; 38:14,26; 39:19; 42:42; 64:5
duplicado 7:38; 9:101; 11:20; 16:88; 17:75; 25:69; 33:30,68; 38:61
aplicación 2:196; 3:11; 5:2,98; 6:165; 7:167; 13:6; 40:3,22; 59:7
equivalente a las obras 28:84 eterno 2:86,162; 3:88; 4:14; 5:37,80; 9:68; 10:52; 20:127; 30:16; 72:17
Dios decide 2:284; 3:128-129; 6:58,65
aquí, en este mundo 2:85,114; 5:41; 7:4; 8:14; 13:34; 18:87; 20:127; 27:5; 41:16; 44:15; 52:47; 68:33; 89:13
inevitable 2:96, 126, 165; 3:11; 5:36; 7:167; 8:25; 12:110; 13:6; 20:97; 38:14; 40:3
puede mostrar o terminar la vida primero 13:40; 40:77; 43:41-42
una vez visto, no puede ser aplazado 16:85; 40:84-85
hora específica para 11:104; 34:30; 38:81
sellado para 39:71; 40:6; 46:18; 68:16
repentino 6:47; 12:107; 16:26,45; 21:40; 26:202; 29:53; 36:50; 39:25,55; 43:66
Regreso
sin buscar nada en 76:9; 92:19
a la tierra 71:17-18
a Dios 2:156,210,245; 3:55,83; 6:108,164; 7:29,125; 9:105; 10:4, 30, 46, 56, 70; 11:4, 34; 18:36; 21:35; 24:64; 26:50; 28:39,70,88; 29:8, 21, 57; 30:11; 31:15, 23; 32:11; 36:22,83; 39:7,44; 40:43, 77; 41:21,50; 43:14,85; 45:15; 89:28
Revelaciones, véase Corán
Venganza 2:231
Reverencia, hacia Dios 2:40,74; 5:23,35,44,57,88,94,96,100,112; 6:51,72; 7:56,154; 8:29; 9:109, 119; 11:78; 13:13,21; 14:14; 16:2, 50-51; 17:59-60,109; 21:49,90; 22:1; 23:52; 24:52; 26:108,110, 126, 131-132, 144, 150, 163, 179, 184; 30:31; 31:33; 32:16; 33:1,37, 39, 55, 70; 35:18, 28; 36:11; 39:10, 16, 20, 23, 73; 42:5; 43:63; 48:9; 49:1,10; 50:33,45; 55:46; 57:28; 58:9; 59:7, 18, 21; 60:11; 64:16; 65:1-2, 4-5, 10; 67:12; 70:27; 71:3,13; 76:7; 79:40; 98:8
Reverente 2:45; 5:23; 20:3,44; 22:34; 23:2,57; 33:35; 79:26; 80:9; 87:10
Reversión 2:109,217; 3:100-101, 106; 5:54,95; 6:28; 7:88-89; 8:38; 9:66,74; 17:76; 18:20; 21:65; 22:11; 30:33; 31:32; 36:68; 43:50; 44:15; 48:25; 49:11
Recompensas
no esperes 76:9; 92:19
de Dios 2:58, 103, 261; 3:136, 145,148,171-172,195; 4:40; 5:85; 6:127,160; 7:137,161; 8:28; 9:22, 88,121; 10:4,9,26; 11:108; 12:22, 56-57, 88, 90; 13:18; 16:31-32; 18:30-31; 19:76; 21:101; 22:30; 23:111; 24:26; 25:15; 28:14,54, 80, 84; 32:17; 33:8; 34:4; 37:105; 39:34-35,74; 42:20,23,40; 46:14; 47:36; 48:20; 48:16; 51:16; 52:21; 53:31; 54:14; 55:60; 56:24; 57:18-19, 28; 65:5; 73:20; 76:11-12, 22; 77:44; 78:31, 36; 95:6; 98:8
Rico (véase también Autosuficiente) 2:247, 273; 4:100; 53:48; 56:45; 65:7; 80:5; 93:8; 96:7
Dios es 2:263, 267; 6:133; 10:68; 22:64; 31:26; 47:38; 57:24
creyente rico frente a creyente pobre 16:75
pero tacaño 92:8
Ridiculizando (véase también Burlándose)
al mensajero y a los creyentes 2:212; 6:10; 9:79; 13:32; 15:11; 21:36, 41; 23:110; 25:41; 36:30; 38:63; 40:83; 43:7; 68:51
religión 4:46,140; 5:57-58; 11:8; 16:34; 30:10; 37:12; 39:48; 46:26
personas/nombres 49:11
advertencias 54:36
Derecha 50:17; 56:27,38,90-91; 69:19; 70:37; 74:39; 84:7
Justos véase Creyentes Obras justas véase Obras
Justicia
defender 3:104,110,114; 4:114; 5:65; 9:71, 108, 112; 31:17; 48:26; 92:5; 96:12
entre los más justos 38:47-48 el mejor es el más justo 49:13
la mejor vestimenta es 7:26 la mejor provisión es 2:197
compitan por 2:148; 4:95; 5:48; 57:21; 83:26
descrito 2:177,180,189,197; 3:92; 7:26; 23:61; 25:63; 40:40
la tierra heredada por los justos 21:105
ordenado 2:203, 223, 234; 5:2; 6:155; 7:65; 8:1; 16:90; 20:113; 22:77; 33:70; 34:11; 64:16; 65:10
por su propio bien 17:7 prohibición 9:67; 50:25
de Dios 2:201; 6:158; 7:156; 21:73; 46:15; 47:17; 48:26; 68:50; 74:56
Dios está con los justos

9:123; 45:19
préstamo 5:12; 57:11,18; 64:17; 73:20
meditación nocturna 73:2-4,6,20 protege 3:120,125
recompensa 2:25; 3:15,115; 4:57, 122,124; 5:9; 7:156; 12:57,90; 20:75,82; 21:94; 22:14; 27:89; 28:80,84; 39:10,34-35,61; 40:40; 41:30; 42:23; 45:21,30; 53:31; 65:2,4; 99:7
justos/sin muerte, van directamente al cielo (véase también Creyentes, Muerte, Cielo) 2:25,154; 3:169-171; 6:60-62; 8:24; 16:30-32; 22:58; 36:26-27; 45:21; 44:56; 79:2; 89:27-30
piensa que tiene 35:8
elimina las malas obras 11:114 trabajando 41:46
Defender los derechos 26:227; 42:39,41
Ritos 2:128,158; 5:48; 22:30,32, 34, 36, 67
Rival 30:28
Ríos 2:74,249; 6:6; 7:43; 10:9; 13:3,35; 14:32; 16:15,31; 17:91; 18:31, 33, 60-61, 63; 20:39, 76; 27:61; 28:7; 43:51; 47:15; 54:54; 71:12
Caminos 16:15; 20:53,77; 21:31; 43:10; 71:20
Robo (véase también Ladrón) 7:86; 29:29
Rocas 2:24, 60, 74, 264; 7:160; 8:32; 11:82-83; 15:74; 17:50; 18:63; 31:16; 44:45; 54:34; 51:33; 66:6; 70:8; 89:9; 105:4
Romanos 30:2-3
Habitación, hacer 58:11
Cuerdas 3:103; 20:66; 26:44; 54:13; 68:45; 111:5
Rosa, coloreada 55:37; 84:16
Ruinas 22:45; 23:41; 27:52; 28:58; 29:35,38; 32:26; 37:137
Regla 2:255; 5:44-45, 47-50; 12:40, 56,80; 13:41; 16:76; 20:72; 22:41; 27:23
Gobernante, designado por Dios en la tierra 22:41; 38:26
Gobernante, Dios es 12:80; 40:15
Reglas (véase también Leyes) 2:220; 13:41; 60:10
Rumores 4:83; 24:11-16; 49:6
Russ, pueblo de 50:12

S

Sábado 2:65; 4:47,154; 7:163; 16:124
Deber sagrado 33:38
Dios es el más 59:23; 62:1
Casa 14:37
instrucciones 98:2
vida 6:151; 25:68
Ubicación 2:198
meses 2:194,217; 5:2,97; 9:5, 36-7
mezquita/masjid 2:144,149-50, 191,196,217; 5:2,97; 8:34; 9:7, 19,28; 17:1; 22:25; 48:25,27
Santuario 28:57; 29:67
Escritura 38:29
Santuario 33:33
Valle 20:12; 79:16
Sacrificio 2:67, 71, 173, 196; 5:3; 6:138; 22:33-37; 27:21; 37:102, 107; 47:4
Sacrilegios 2:194,217
Entristecido 3:176; 5:41,68; 6:33; 10:65; 11:36; 12:69; 15:88; 18:6; 31:23; 35:8; 36:76
Safa 2:158
Seguridad 3:97; 9:6; 15:46; 21:69; 28:25,31; 29:67; 34:18; 44:55 «
Navegación 11:42; 42:32
Santos 4:69; 5:75; 19:41,56; 57:19
Salamun Alaykum 6:54 Salat véase
Oración de contacto Saleh 7:73-79; 11:61-68,89; 26:141-159; 27:45-53; 91:11-15
Salsabeel 76:18
Sal 25:53; 35:12; 55:19; 56:70
Salvación 2:21,63,179,183,187; 4:95; 6:51; 5:69; 7:164,171; 19:51; 39:28; 40:41; 57:10; 80:3; 92:21
Samaria 20:85-97 Santificación 2:125, 129, 151, 174, 232; 3:42, 77, 164; 9:103; 62:2
Santidad 2:196; 19:13
Santuario 2:125; 3:37,39; 5:97; 8:26; 19:11; 29:67; 27:91; 28:51; 38:21
Satanás (véase también demonios, Iblis) abominaciones de 5:90; 58:10
adoman las obras 6:43; 8:48; 16:63; 29:38
como compañero 43:36-39
rompe promesas 4:120; 14:22; 17:64; 25:29
hace olvidar 5:91; 6:68; 18:63
nunca podría revelar el Corán 26:210-212
denuncia 2:256
repudia a los seguidores 14:22; 59:16
no seguir 2:168,208; 6:142; 19:44; 24:21; 34:20
crea divisiones 12:100; 17:53
engañado por 2:36; 3:155; 7:22,27; 47:25
teme a Dios 59:16
enemistad 2:34; 7:11-24; 15:26-43; 17:61-5; 18:50; 20:116; 38:69-85
infunde temor 3:175 interfiere con los deseos de
los profetas y mensajeros 22:52 aleja del mensaje 25:29; 58:19
conduce al infierno 31:21; 35:6
el peor enemigo del hombre 2:208; 7:22; 12:5; 17:53; 20:117; 28:15; 35:6; 36:60; 43:62
desvía 4:60,119; 36:62; 38:82
sin poder sobre los creyentes 15:40-42; 16:99; 17:65; 34:21; 38:83
sin poder real 34:21 grupo de 58:19
poder sobre los incrédulos 15:39, 42-43; 16:100; 34:20; 58:19
protección de 3:36; 16:98; 23:97-98
provoca 5:90-91
intrigas 22:53
soldados de 26:95
los rechazados 3:36; 15:17,34; 16:98; 38:77; 81:25
desagradecidos con Dios 17:27 susurros de 7:20,200-201; 20:120; 23:97-98; 41:36; 59:16; 114:4-6
Satin 44:53; 55:14; 76:21
Saúl 2:247, 249
Salvado
merecedor de ser 3:191; 7:164-165; 8:42; 19:72; 20:80; 21:9,71, 76,88; 26:89,170; 37:40,74,128, 160; 39:61; 41:18; 44:30; 66:11
Sus mensajeros 2:50; 7:64,83; 10:73,103; 11:58,66,94; 15:59; 21:71, 74, 76, 88; 26:119, 170; 27:53, 57; 29:24; 37:76,134; 54:34
Salvador 4:173
Balanzas 7:8; 21:47; 26:182
Planes

malvados 2:102; 3:120; 6:123-4; 8:18; 10:21; 11:55; 12:5,18,28,33-34, 50,52,83; 13:33; 14:46; 16:26,45, 127; 21:70; 22:53; 27:51,70; 34:33; 35:10,43; 37:98; 40:25, 37, 45; 43:79; 46:8; 52:46; 71:22; 77:39; 105:2; 111:1
Dios 3:54; 7:123, 183; 8:30; 10:21; 12:76; 13:42; 27:50; 68:45; 86:15-16
Eruditos 9:31; 26:197
Milagros científicos 6:125; 10:5; 11:7; 13:3; 16:66; 21:30-33; 22:5; 23:14; 24:45; 25:53,54,61; 27:88; 29:41; 36:36; 41:11; 51:47; 53:45, 46; 55:33; 71:13-16; 75:4; 79:30
Burlas 9:64; 15:95; 18:106; 21:36
Escriba 2:282-283; 80:15
Escritura
Discutir sin ellas 22:8
creencia en 10:40; 66:12
bendito/sagrado 6:155; 6:92; 38:29; 80:13
trae la verdad y las leyes 33:6; 42:17
ocultar 2:159; 5:15
confirma 2:101; 6:92;
disputado 2:78-79,85,89,101,113, 174,176,213; 3:19,23; 4:44,51; 5:41,44; 18:106; 27:82; 35:40; 41:41; 43:21; 54:43; 98:4
distorsionar 2:79; 3:78; 4:44,46
detallado 7:52; 10:37
dado a Moisés 2:53,8; 6:91,154-7; 11:110; 17:2; 23:49; 25:35; 28:43; 32:23; 37:117; 41:45; 46:12; 53:36
dado a Aarón 21:48; 37:117
infalible 2:2; 5:15; 6:38; 7:2,52; 11:1; 10:37; 12:1; 13:1,43; 14:1; 15:1; 16:89; 18:1; 19:97; 26:2; 27:1; 28:2; 32:2; 35:31; 37:117; 38:29; 39:1-2, 23; 40:2; 42:17, 52; 43:2; 44:2; 45:2; 62:2; 80:13
mensajeros y 2:129; 3:81,184; 4:54,154; 5:110; 6:89; 19:30; 29:27; 35:25,32; 39:41; 57:25-6; 98:2
ninguno que apoye la adoración de ídolos 46:4
transmitidas de generación en generación 7:169; 35:32; 42:14
anteriores 2:97,105,109,113,121, 144-6; 3:3,20,23,48,50,69,186, 199; 4:46,131,153; 5:13,46,48, 50,69; 6:20,92,114,156; 9:29; 10:37,94; 12:111; 17:107; 21:105; 26:196; 28:52; 29:47; 42:15; 46:12; 57:16; 74:31; 87:18; 98:1
reconocer Corán 2:146; 6:20
registrado en 54:52-53
rechazar 2:101; 34:31,43-44; 92:9
defender 2:177, 231, 285; 3:79, 113; 4:105,140; 7:169-171; 13:36; 19:12; 29:45; 35:29; 42:15; 92:6
querer recibir personalmente 74:52 obras de magia 28:48; 74:24
Mar (véase también océano, mares)
pescar en 5:96
tierra y 6:59,63,97; 10:22; 17:70; 27:63; 30:41
fusiona dos 25:53; 30:46; 35:12
Moisés 2:50; 6:97; 7:136, 138; 10:90; 20:77-8, 97; 26:63; 28:40; 44:24; 51:40
separa dos 55:19
incendia 52:4
barcos en 2:164; 10:22; 14:32; 17:66-67,69; 22:65; 31:31; 42:32; 45:12; 55:24
para servir a los humanos 16:14 Sellos
el corazón 2:7; 7:100-101; 9:87; 10:74,88; 16:108; 30:59; 40:35; 47:16;
la mente/el oído 4:155; 6:46; 45:23; 63:3
Mares (véase también océano, mar) 24:40; 25:53; 27:61; 35:12
Estación 14:25; 56:33
Segundo 2:230; 6:28; 17:7,104; 26:203; 30:4
En secreto 2:235, 271, 274; 4:25; 6:63; 7:55,205; 13:22; 14:31; 16:75; 21:3; 35:29; 58:7-10
Secretos
conspiración 58:7-10
Dios, conocedor de 2:53; 5:109,116; 6:3,28,59,73; 8:43; 9:78,94,105; 11:5; 13:9; 18:26; 20:7; 23:92; 25:6; 32:6; 34:3,48; 35:38; 39:46; 47:26; 49:18; 59:22; 62:8; 64:18; 66:3; 67:13; 86:9; 100:10
Corán 10:39; 74:1,30
cónyuges, guardián de 2:187 pensamientos 5:52; 48:12
sectas 3:102-106; 6:159; 10:19; 11:118; 21:92-3; 23:53; 30:32; 42:8,14
Seguridad 4:83; 6:81-2; 9:6,26,40; 16:112; 24:55; 34:18; 106:4
Sedentarismo 4:95; 9:42, 45-50, 81, 83, 86-87, 90-96; 33:18; 48:11, 15-17
Seducción 12:23-32,51
Semilla 2:223; 21:47; 31:16; 35:13
Buscadores 3:145,152; 5:2; 6:52; 12:7; 13:22; 18:28; 22:73; 28:77; 29:48; 30:39; 33:29; 39:9; 42:20; 48:29; 92:20; 94:8
Vidente
ciego contra 6:50; 13:16; 20:125; 35:19; 40:58
Dios lo ve todo 2:96,110, 233,237,265; 3:156,163; 5:71; 8:39,72; 11:112; 33:9; 34:11; 40:44; 41:40; 48:24; 49:18; 57:4; 60:3; 64:2; 67:19; 96:14
Dios ve a sus siervos 3:15,20; 17:17,30; 20:35; 25:20; 26:218; 35:31,45; 42:27; 84:15
oyente y 4:58,134; 17:1; 18:26; 22:61,75; 31:28; 40:20,56; 42:11; 58:1
Yo mismo 12:53; 65:1
Autosuficiente, Dios es 2:263, 267; 4:131; 6:133; 10:68; 14:8; 22:64; 27:40; 31:12,26; 35:15; 47:38; 57:24; 60:6; 64:6
Autoirradiante 24:35
Egoísmo 3:154; 4:128
Semen 53:46; 56:58; 75:37
Sentido 3:52; 8:22; 9:26; 10:31, 100; 21:65; 54:3
Separa 8:37; 41:5; 55:19; 57:13
Serpiente 7:107; 20:20; 26:32
Siervos
todos son 14:31; 15:42,49; 19:93; 39:7,10,16
devotos 2:186; 3:15,20; 9:104; 12:24; 15:40,42; 17:65; 23:109; 24:32; 25:63; 34:9; 35:28; 37:40, 74,128; 38:83; 66:10; 72:19; 76:6; 89:29
honrado 21:26
elegido por Dios 2:23; 6:88; 14:11; 17:1,3; 18:65; 19:2,30; 20:77; 26:52; 27:15; 37:81,111,122,132; 38:17, 30, 41-45; 43:59; 53:10; 54:9; 72:19
Dios juzga su 17:17; 39:46 Dios suficiente para su 39:36,38 casa/celestial 4:36; 16:71; 18:60,62; 24:31-32,58; 30:28; 33:55; 52:24; 56:17; 76:19
cómo tratarse unos a otros 17:53 idolatrar 7:194; 18:102; 21:26;

25:17; 43:15,19
inspiración hasta 40:15
engañado 25:17; 71:27
promesas a 15:49; 16:2; 19:61; 21:105; 27:19,59; 29:56; 37:171-173; 39:10,53; 42:19,23; 43:68; 89:29
Apocalipsis 2:23; 8:41; 18:1; 25:1; 35:32; 37:171; 40:15; 53:10; 57:9
Servicio 13:2; 14:32-3; 16:12,14; 21:82; 22:65; 31:20; 38:18,38; 43:32; 45:13; 67:15; 74:7
Revés 3:154,165; 4:72
Siete 2:196,261; 12:43-8; 15:44, 87; 17:44; 18:22; 31:27; 69:7
cielos (universos) 2:29; 23:17, 86; 41:12; 65:12; 67:3; 71:15; 78:12
Setenta 7:155; 9:80; 69:32
Sexo 2:197, 222; 4:23, 43; 5:6; 7:81; 23:6; 26:165; 27:55; 29:29
Grilletes 7:157; 13:5; 14:49; 25:13; 36:8; 40:71; 69:30; 76:4
Sombra 2:57; 4:57; 7:160; 13:35; 16:81; 28:24; 35:21; 36:56; 56:30, 43; 76:14; 77:30,41
Sombras 13:15; 16:48; 25:45
Sacudido 2:214; 33:11; 56:4; 73:14
Vergüenza 6:93; 15:69; 20:134; 21:67; 22:18; 70:44; 88:3
Forma de la tierra 79:30
Compartir
bienes 4:7-8, 33, 176
más allá 2:102,200; 3:77,176; 11:109; 18:26; 35:40; 42:20
esta vida 4:85; 7:37; 9:69; 28:77; 43:32
Satanás 4:118
Afilado 75:7
Romper 13:31; 19:90; 42:5; 69:16; 82:1
Vainas 6:99; 41:47; 55:11
Saba 27:22-44; 34:15-21
Ovejas 6:143,146; 20:18; 21:78; 38:23-4
Concha 35:13
Refugio 16:81; 18:90; 23:50; 93:6
Escudo 2:88; 4:155; 6:110; 15:12-5; 34:11; 83:14
Escudos 6:25; 17:46; 18:57; 21:80; 59:14
Brilla 18:17; 74:34
Barcos 2:164; 10:22; 14:32; 16:14; 17:66; 18:71,79; 22:65; 23:22; 29:65; 30:46; 31:31; 35:12; 37:140; 40:80; 42:32; 43:12; 45:12; 55:24
Camisa 12:18, 93, 96
Conmocionante 69:4; 101:1-3
Zapatos 20:12
Costa 7:163; 17:67-8; 20:39; 29:65; 31:32
Deficiencias 34:50
Grito 49:2
Presumir 4:142; 8:47; 31:18; 107:6
Ducha
miserable 7:84; 8:32; 11:82; 15:74; 25:40; 26:173; 27:58; 51:33; 105:4
con misericordia 2:243,286; 3:8,74; 4:173; 6:16; 9:71; 17:54; 18:16; 19:96; 20:39; 24:20,38; 30:46; 31:20; 33:43; 35:2,30; 52:27; 65:11; 67:28
Santuario 2:125, 127, 198; 3:96-7; 5:2; 8:35; 11:73; 14:37; 22:26, 29,33; 28:57; 33:33; 52:4; 106:3
Encogerse 39:45
Shu'aib 7:85-93; 11:84-95; 26:176-191; 29:36-37
Timidez 28:25; 33:53
Hermanos 4:11-12,176; 6:87; 9:23-4; 58:22; 70:12
Enfermo 2:196; 24:61; 26:80; 48:17
Lado 6:81; 7:46; 37:8; 55:64; 57:13
izquierda 7:17; 16:48; 18:17,18; 34:15; 50:17; 56:41; 70:37
derecho 7:17; 16:48; 18:17,18; 20:80; 28:30; 34:15; 37:28; 50:17; 56:27, 38, 90, 91
vista 10:31; 76:2
a los ojos de Dios 2:217,282; 3:19; 8:22,55; 9:19; 24:13,15; 33:5,69; 61:3
Señales
Convincentes 2:73, 118, 164; 3:49; 5:114; 7:103; 16:79; 25:37; 27:93; 40:13; 42:33; 48:20; 53:18
no creyeron 3:184; 6:4,37,57; 7:101, 132-133, 136; 8:54; 10:13, 92; 30:9,47; 35:25; 54:2,42; 78:28
Dios mostrará 21:37
mensajeros 2:87; 3:41; 7:73, 133; 10:92; 19:10,21; 20:47; 21:91; 23:51; 29:39; 40:23,34; 43:48
del fin del mundo 54:1
de la naturaleza 3:190; 6:95-9; 10:5, 101; 14:32-4; 17:12; 21:30-3; 25:61-2; 31:10; 35:11-3; 36:33-44; 40:13; 50:6-11; 51:20-23; 55:5-7; 57:4-6; 78:6-16; 79:27-33
Sijjeen 83:7-8
Seda 18:31; 22:23; 35:33; 44:53; 55:54; 76:12,21
Plata 3:14; 9:34-35; 18:19; 43:33; 76:15-16,21
Sinaí 2:57,63; 4:154; 19:52; 20:80; 23:20; 28:29,46; 52:1; 95:2
Sincero 9:43-4,119; 10:22; 29:65; 31:32; 49:17; 56:79; 60:10; 66:8
Pecaminosidad 2:85,188; 3:178; 5:62; 7:33; 17:60; 49:12; 58:8; 96:16
Hundir 18:41; 67:30
Pecadores 2:35,145; 5:29,106; 11:52,116; 17:15; 23:7; 28:8; 30:55; 37:34; 39:47; 40:58; 53:53; 68:12; 69:37; 70:31
Pecados (véase también Ofensas)
evitar lo obvio y lo oculto 6:120,151
soportar 5:29; 6:31; 16:25; 17:15; 35:18; 53:38
Comete/recibe solo uno 6:160; 40:40
Confesión 40:11; 67:11
bebidas que no son 53:23
ordenado desde 5:63; 7:28
caer en 7:19
perdón de 2:58,271; 3:16, 135 193; 4:17, 30, 110; 5:12, 45, 65; 6:54; 7:153,161; 8:29; 16:119; 20:73; 25:70; 29:7; 33:71; 39:35, 53; 40:3,55; 42:25; 46:16; 47:2, 19; 48:2,5; 61:12; 64:9; 65:5; 66:8; 68:49; 71:4
Dios pasa por alto muchas cosas 35:45; 42:30,34
grosero 2:219; 4:18, 30, 50, 93, 112, 116; 6:151; 7:28; 17:32; 21:87; 24:23; 33:30,58; 53:32; 68:31
en los créditos 25:70
no 2:173,182; 33:5
por ignorancia 16:119
protección de 40:9
castigo 2:81,286; 3:11; 4:18; 5:49,95; 6:6,31,120,160; 7:39,100; 8:52,54; 9:82; 10:27; 16:25; 24:11; 25:58; 28:84; 29:40; 40:21,40; 39:48; 44:37; 91:14
responsable de 2:181; 4:111; 16:25; 17:15; 24:11; 25:58; 29:12-13; 34:25; 35:18; 39:7; 83:14
la sospecha es un 49:12
atrapado en 74:38

imperdonable 4:48,116
descarga 94:2-3
Hermanas 4:11-2, 23, 176; 19:28; 20:40; 24:31,61; 28:12; 33:55
Seis 7:54; 10:3; 11:7; 25:59; 32:4; 50:38; 57:4
Sexto 18:22; 58:7
Sesenta 58:4
Piel 4:56; 22:20; 39:23; 41:20-2
Cielo 2:19, 22, 59, 164; 4:153; 5:112, 114; 6:35, 99, 125; 7:40, 162; 8:11, 32; 10:24; 11:44; 13:17; 15:16; 21:32; 22:65; 25:61; 40:64; 41:11; 50:6; 51:7,47; 55:37; 73:18; 77:8; 81:11; 82:1; 84:1; 85:1; 86:1,11; 88:18; 91:5
Calumniador 24:23; 68:11; 104:1
Matanza 2:49; 7:77; 11:65; 14:6; 26:157; 28:4; 54:29; 91:14
Esclavos
liberación 2:177-178; 4:25,92; 5:89; 9:60; 24:33; 58:3-4; 90:13
Casarse 4:25
del faraón 23:47
ricos contra pobres 16:75
Matar 2:49, 85, 91; 3:21, 183; 40:25
Sueño 6:60; 7:4,97; 8:11; 16:46; 25:47; 30:23; 39:42; 51:17; 68:19; 78:9
Pendiente 28:29, 44, 46
Sueño 2:255; 3:154; 8:11
Humo 44:10
Serpiente 26:32
Arrebatar 79:1
Escabullirse 15:18; 18:61; 24:63; 72:9; 114:4
Nieve 24:43
Presión social/de los compañeros 29:25
Sociedad 29:29; 37:8; 38:69
Sodoma 9:70; 15:51; 25:40; 29:31; 51:31; 53:53; 69:9
Suelo 2:264-5; 4:43; 5:6,31; 6:59; 7:58; 14:26; 20:6; 32:10; 35:9; 80:26
Soldados 26:95, 27:17,18; 36:75; 67:20
Dios 9:26,40; 33:28; 37:173; 48:4,7; 74:31
Salomón 2:102; 4:163; 6:84; 21:78-82; 27:15-44; 34:12-14; 38:30-40
Hijo
engendrado 2:116; 4:171; 6:101; 9:30; 10:68; 17:111; 18:4; 19:35, 88,91-92; 21:26; 23:91; 25:2; 37:152; 39:4; 43:81; 72:3
hijas contra 17:40; 37:149,153; 42:49; 43:16; 52:39; 53:21
matar 2:49; 7:127,141; 14:6; 28:4; 40:25
de María, ver Jesús
Adivino 52:29; 69:42
Brujería 2:102
Pena 2:167; 3:156; 5:31; 8:36; 12:86; 18:42; 19:39; 26:157; 35:34; 69:50
Lo siento 39:56; 49:6
Almas
todos prueban la muerte 21:35; 29:57
barrera separa 23:100
culpando 75:2
cargado 2:286; 6:152,164; 7:42; 17:15; 23:62; 35:18; 53:38
engañar a los propios 2:130,187
partida de (véase también Creyentes, Muerte, Cielo, Justicia) 2:72; 9:55,85; 6:151; 16:48; 20:40; 25:68; 39:42; 42:45; 79:1-2
No conozco el futuro 31:34
cada uno tiene un testigo 50:21
examina tu 59:18
perdonado 3:135; 4:110; 10:100; 73:20; 87:14; 89:27
Dios lo controla todo 13:33
Dios no sobrecarga 65:7
si se le da otra oportunidad 35:37; 39:58-59
Perder 6:12,20; 7:9,53; 11:21; 23:103; 39:15
descuidar lo propio 91:10
sin ayuda para 2:48,123; 2:123
perfeccionada 32:9; 38:72; 56:83; 91:7
llega a tu garganta 56:83; 75:26
redimir 43:28
recompensado 2:110,281; 3:25,30,161; 5:45; 6:70, 93, 158, 164; 10:30, 54; 14:51; 16:111; 20:15; 36:54; 39:56,70; 40:17; 45:22; 57:14; 74:38; 81:14; 82:5,19
responsable de los propios 4:84; 39:7
restaurados a los cuerpos 81:7
vender 2:90,102
alma por 5:45
tacaño con los suyos 47:38
fortalecer y desarrollar 30:44; 73:20
atrapado por el pecado 74:38
injusticiado 2:187; 2:54,90,130,231; 3:117,135; 4:64,97,107,110-111; 5:80; 6:20; 7:9, 23, 160, 177; 9:36, 70; 10:23,44; 11:113; 14:45; 16:28,33; 18:35; 21:47; 23:103; 27:44; 28:16; 29:40; 30:9; 34:19; 35:32; 42:45; 43:76; 57:14
Fuente 6:114; 13:12; 16:103; 18:27; 28:8; 39:29; 74:56; 88:6
Soberanía 3:26,189; 4:53; 5:17, 40,120; 6:73; 7:158; 9:116; 22:56; 23:88,116; 24:42,55; 25:2,26; 28:88; 36:83; 38:10; 39:6,44; 40:16; 42:49; 43:85; 45:27
Tierra espaciosa 4:97; 29:56; 39:10
Perdonado 5:32,36; 6:16; 8:43; 33:25; 52:18,27; 59:9; 76:11; 92:17
Discurso 2:118,174; 6:111; 7:148; 21:27,63,65; 33:32; 41:21; 51:23; 63:4; 71:9; 77:35; 78:38
Gastar
antes y después de la victoria 57:10
por la causa de Dios 8:60; 34:39; 57:10
Especias 55:12; 76:5; 83:25-26
Araña 29:41
Espinas 2:261; 12:43,46-7
Columna vertebral 86:7
Espíritu 4:171; 15:29; 16:2,102; 19:17; 21:91; 26:193; 32:9; 38:72; 66:12; 70:4; 78:38; 97:4
Dividir 54:1; 80:26; 84:1
Botín 3:152,161; 4:94; 8:1,41,68-9; 48:15-20; 59:6-8
Cónyuges 2:25; 3:15; 4:33,57; 9:24; 13:23; 16:72; 23:6; 24:6; 25:74; 30:21; 33:50; 35:11; 36:56; 37:22; 38:52; 40:8; 42:11; 43:70; 44:54; 52:20; 55:56; 56:22; 64:14; 70:12,30; 78:33
Manantiales 2:60; 7:160; 15:45; 17:90; 26:57, 134, 147; 36:34; 38:42; 44:25,52; 51:15; 54:12; 55:50; 76:6,18; 77:41; 83:28; 88:5,12
Espía 37:8; 49:12; 72:9
Estabilizadores (véase también mountienen) 13:3; 15:19; 16:15; 21:31; 27:61; 31:10; 41:10; 50:7; 77:27; 78:7
Personal 2:60; 7:107, 117, 160; 20:18; 26:32,45,63; 27:10; 28:31; 34:14
Etapas 20:55; 21:30; 36:39; 84:19

en la creación del hombre 11:61; 18:37; 23:12; 32:7; 35:11; 71:14
en el vientre materno 16:4; 22:5; 23:13, 14; 39:6; 40:67; 76:2
Escaleras 43:33
Sellado, para el cielo o el infierno 39:71; 40:6; 46:18; 68:16
De pie
Arriba 3:191; 4:103; 10:12; 11:100;
por los derechos 26:227; 42:39,41
Estrellas 6:97; 7:54; 16:12,16; 22:18; 24:35; 37:6,88; 52:49; 53:1,49; 55:6; 56:75; 77:8; 81:2,15; 86:399
Estado 4:97; 9:84; 16:28,32; 18:35
Declaración 27:19; 37:154
Estaciones 34:18
Estatuas 6:74; 7:138,148; 21:52, 57-66; 26:71; 34:13
Estatutos (véase también leyes) 2:53, 185, 213; 3:4; 4:13, 60, 176; 5:45-50; 13:37; 21:48; 25:1
Firmeza
Los creyentes deben tener 3:17; 8:46; 10:89; 42:15; 52:48; 74:7; 76:24; 103:3
ejemplos 2:156, 249-250; 3:146, 186; 6:34; 7:126-128,137; 13:22; 14:12; 16:42; 21:85; 25:20; 31:17; 34:19; 38:34,44; 41:35; 47:31; 68:48; 73:10
Dios ama 3:146
es justicia 2:45, 153, 177; 3:146,200; 11:115; 12:90; 22:35; 32:24; 90:17; 103:3
pruebas para aquellos que son 31:31
recompensa para 3:120; 8:65-66; 11:11, 115; 13:24; 16:96; 20:82; 23:111; 25:75; 28:54,80; 29:54,59; 33:35; 39:10; 50:32; 76:12
prueba 2:155; 3:142; 25:20

Robar 12:77,81; 60:12
Acero 50:22
Hijastras 4:23
Pasos 2:168,208; 6:142; 9:120; 24:21
Esterilidad 3:40; 19:5-8; 42:50; 51:29
Stern 5:54; 9:73,123; 48:29; 66:6,9
Palos 20:66; 26:44; 68:20
Avaricia 9:67,76; 17:29,100; 25:67; 33:19; 47:37-8; 57:24; 59:9; 64:16; 70:18,21; 92:8
Piedras 8:32; 27:58; 51:33; 105:4
Lapidación 11:91; 18:20; 19:46; 26:116; 36:18; 44:20
Tienda 12:47; 15:22; 23:18
Tormenta 2:19; 3:117; 17:69; 18:40; 29:40; 33:9; 46:24; 67:17; 68:19; 69:6
Recto, camino 1:6; 3:51,101; 4:68,175; 5:16; 6:39,87,126,153, 161; 7:16; 10:25; 11:56; 15:41; 16:76,121; 19:36,43; 23:73; 24:46; 36:4,61; 37:118; 42:52; 43:43, 61, 64; 46:30; 48:2, 20; 67:22; 81:28
Sin rodeos 2:189; 3:7; 47:20
Extraños 51:25
Estratificado 56:7
Perdidos 1:7; 2:16,108,175; 3:90; 4:136; 5:12,77,105; 6:56,117,77, 125, 140, 150; 7:16, 30, 149, 175, 178, 186, 202; 9:37, 115; 10:108; 11:34; 12:30; 13:33; 14:3-4,18; 15:39,42,56; 16:37,93,125; 17:15, 97; 18:17,104; 20:92; 21:54; 22:12; 23:106; 25:9,42; 26:86,91, 97.224; 28:50; 31:11; 33:36,67; 34:8,50; 38:82; 39:22,36,41; 40:33-34,74; 41:52; 42:18; 43:40; 45:23; 46:5,32; 53:30; 54:47; 56:51,92; 60:1; 62:2; 67:9,29; 68:7; 74:31
Arroyos, en el Paraíso 2:25; 3:15, 136, 195, 198; 4:13, 57, 122; 5:12, 85,119; 9:72,89,100; 13:35; 14:23; 20:76; 22:14,23; 25:10; 29:58; 39:20; 47:12; 48:5,17; 54:54; 57:12; 58:22; 61:12; 64:9; 65:11; 66:8; 85:11; 98:8
Fuerza 2:249-250; 3:147,186; 4:98; 7:126; 11:52; 14:27; 18:14; 31:17; 28:34-35; 30:54; 38:20; 40:21,67; 42:43; 46:35; 47:7; 48:4; 57:25; 76:28
Estricto, Dios es 2:165, 196, 211; 3:11; 5:2,4,98; 7:167; 8:13,25, 48,52; 13:6; 40:3,22; 59:4,7
Golpear, en causa de Dios 4:94
Esfuerzo, en la causa de Dios 2:218; 4:95; 5:35, 54; 8:72, 74, 75; 9:20, 24, 41, 73, 88; 16:110; 17:19 ; 22:78; 25:52; 29:6,69; 60:1; 66:9; 71:13; 94:7
como prueba 3:142; 9:16,44,81,86; 47:31
Estructuras 40:64,82
Lucha 3:142; 4:95; 8:72; 9:44,88; 25:52; 60:1; 61:11
Estudio
código 27:84
Grupos de estudio coránico 9:122; 18:28
Escritura/Corán 2:145; 4:82; 7:169; 10:39; 34:44; 47:24; 73:20
Perplejo 2:258; 7:119; 67:4
Aturdido 6:44; 21:40; 23:77; 28:66; 30:12,43
ojos apagados 68:43; 70:44; 79:9
Subyugado
en beneficio del hombre 13:2; 14:32, 33; 16:12,14; 22:36,65; 29:61; 31:20,29; 35:13; 39:5; 43:13; 45:12,13; 67:15
para David y Salomón 21:79, 81,82; 27:17; 34:12; 38:18; 36, 36-38
a los ídolos 36:75
Sublime, Dios es 22:63; 31:16; 33:34; 67:14
Sumisión
La religión de Abraham (véase también Abraham) 2:128
abrazando 6:125; 9:74; 30:30, 43; 39:22; 49:17
La religión de Dios 2:112, 135; 3:19-20, 83, 85; 5:3; 6:125; 42:13
religión perfecta 6:161; 9:36; 12:40; 98:5
rechazo de 3:85; 9:74; 61:7
recompensa para los seguidores de pre-escrituras anteriores que aceptan 28:54; 57:28
total 2:208; 4:65; 16:48,87,120; 27:87; 33:22; 57:23
prevalecerá 9:33,36; 48:28; 61:9
Los sumisos
Abraham dio nombre 22:78
todas las cosas voluntariamente/involuntariamente 3:83; 13:15; 41:11
entre los genios 72:14
Los creyentes son 3:17,64; 30:31; 33:35; 41:33; 50:33;
Elección ser 27:81; 30:53; 38:34,44
mandado ser 2:131; 6:14, 71,163; 10:72; 27:91; 39:12; 40:66; 48:16; 49:9
morir (partir) como 3:102; 7:126; 12:101
incredulidad después de haber sido 9:74; 3:80
los incrédulos desearán 15:2
Exhortar a los niños a ser 2:132-133
seguir el camino de 31:15

del pasado 2:128,131-133; 3:52,67; 5:111; 7:126; 10:72,84;
12:101; 22:78; 27:31,38,42; 37:103; 38:24,30; 51:36
buenas noticias para 16:89,102
invitación a ser 11:14; 16:81; 21:108; 27:31;
casarse 5:5; 66:5
pueblo de la Escritura 4:162; 5:111; 28:52-53
oración ser 2:128; 46:15; 60:4; decirlo no lo hace realidad/demasiado tarde 10:90
solo a Dios 2:112,136; 3:84; 22:34; 27:44; 29:46; 34:46; 42:10
total 11:88; 31:22; 37:26; 39:54; 40:13; 43:69; 84:2,5
tratamiento de 68:35
vs. Mu'mens 49:14 Sumiso a Dios 2:116; 16:48; 30:26; 37:158
Sustituto 2:184-185; 4:133; 5:54; 6:6,89,133; 7:95,162,169; 9:39; 10:36; 11:57; 14:19; 18:50, 81; 21:11; 33:52; 35:16; 47:38; 56:61; 70:41; 76:28
Éxito 2:189; 3:196,200; 4:2; 5:35,90,100; 7:69; 8:45; 11:88; 22:77; 23:1,117; 40:4; 59:9; 62:10; 64:16; 91:9
Sucesión 5:19; 8:9; 13:11; 23:44; 77:1
Sucesores 7:69,74; 19:5
De repente 6:31, 44, 47; 7:95, 187; 12:107; 21:40; 22:55; 26:202; 29:53; 39:55; 43:66; 47:18
Sufrimiento 2:114,196; 3:118,140, 153, 165, 172; 4:10, 56, 104; 5:33, 41; 6:10,70,160; 29:10; 37:31; 38:41; 39:40; 44:12; 64:5; 65:9; 74:26-7,42; 88:4
Suficiente, Dios como defensor 4:81; 33:3,48
conocedor y vidente 4:70; 17:17; 25:58
guardián 4:132
guía y ayuda 25:31 Señor y Maestro 4:45,171 protector 3:173; 17:65
contable 4:6; 21:47; 33:39
sustentador 4:45
fideicomisario 65:3
testigo 4:79,166; 10:29; 13:43; 17:96; 29:52; 46:8; 48:28
Suicidio 4:29
Verano 106:2
Convocatoria 2:148; 5:96,109; 6:12, 22, 38, 51, 72, 128; 7:172; 10:28; 11:103; 15:25; 17:1,71, 97; 19:68; 20:80, 102, 108, 125; 27:83; 28:85; 36:32,53; 37:22; 40:15,32; 50:44; 64:9; 67:15; 75:30; 77:11,38; 81:5
Sol 2:258; 6:78; 17:78; 18:17,90; 25:45; 27:24; 36:38; 38:32; 76:13; 81:1; 91:1
y luna 6:96; 7:54; 10:5; 12:4; 13:2; 14:33; 16;12; 21:33; 22:18; 29:61; 31:29; 35:13; 36:40; 39:5; 41:37; 55:5; 71:16; 75:9
Amanecer 17:78; 20:130; 50:39
Puesta de sol 2:187; 17:78; 20:130; 50:39; 84:16
Sustitución 2:228; 5:48; 21:27
Súplica 13:14 Partidario
Dios como 2:87; 3:13,122,150,160; 4:45; 8:40; 7:10,89; 8:9,12; 9:25, 40; 17:80; 22:15,39,60,78; 33:56; 37:116; 42:31; 48:3; 58:22; 61:13; 81:20
del mensajero 9:117; 33:56; 48:10
ninguno contra Dios 2:120
de Dios 3:52; 22:40; 47:7; 57:25; 59:8; 61:14
Supremo, Dios es 4:34; 6:18,61; 9:40; 12:39; 13:9,16; 14:48; 18:45; 22:62; 37:125; 38:65; 40:16; 39:4; 45:37; 51:58; 59:23; 79:24
Sura 2:23; 9:64,86, 124,127; 10:38; 11:13; 24:1; 47:20
Rendición 2:85; 28:63; 47:35
Rodeo 2:81; 10:22; 31:32; 85:20
Sospecha 11:70,110; 49:12
Sustentador 2:107
Sustento 2:22, 36, 233; 14:32
Suwaa 71:23 Jurar
de Dios 56:75; 69:38,39; 70:40; 74:32; 75:1,2; 81:15; 84:16; 90:1; 91:1
del ser humano 5:53, 106, 107; 6:109; 7:49; 9:42, 45, 62, 74, 95, 96 107; 14:44; 16:38,91; 21:57; 24:6,8,53; 27:49; 30:55; 35:42; 58:14; 68:17
Satanás 7:21; 38:82
Juramentos 2:224; 4:148; 68:10
Sinagogas 10:87; 22:40
Sistema, el de Dios 2:138; 6:34; 15:4, 76; 17:77; 33:38,62; 35:43; 40:85; 48:23

T

Tablas 7:145, 150, 154; 85:22
Hablar
no hablar del diablo rechazado 81:25 reconocer por el camino 47:30
Cuentos
del pasado 6:25; 8:31; 16:24; 23:83; 25:5; 27:68; 46:17; 68:15; 83:13
Talut (Saúl) 2:247
Tar 18:96
Impuesto 9:29
Tayammum 4:43; 5:6 Maestro
Dios como 2:31, 32, 128, 251, 282; 4:113; 5:110; 12:6,21,37,101; 21:73,80; 55:2,4; 91:8; 96:4-5
Mensajero como 2:129,151; 3:164; 13:7; 62:2
Moisés 18:60-82
necesario 18:17
sin guía 13:33; 18:17 Enseñanzas
de Dios 2:185, 239, 282; 4:105, 113; 5:31,47; 6:156; 7:145; 53:5,36; 87:18-19; 98:3
otros 69:44
Lágrimas 5:83; 9:92
Temperamento 20:25; 26:13; 94:1
Templos, hogares como 10:87 Temporal disfrute 2:126; 3:197
Diez 2:187,196,234; 5:89,103; 6:160; 7:142; 11:13; 20:103; 28:27; 89:2
Tiendas 55:72
Terminado 2:210; 3:55; 4:97; 5:117; 6:8; 7:37; 10:11,46; 13:40; 19:39; 32:11; 34:14; 40:77
Terror 3:151; 8:12; 14:43; 18:18; 24:37; 28:10; 33:19,26; 34:51; 40:18; 59:2; 79:8; 100:4
Testador 2:182; 5:106
Testimonio 4:135; 6:19,150; 11:18; 21:56; 36:65; 70:33
Testimonio 2:140, 282-283; 5:106-8; 6:19; 21:56; 24:4-6; 50:23; 70:33
Pruebas
Abraham 2:124; 37:106 sometido a 2:49,155, 214,249; 3:142,154,179; 4:66;

5:48,94; 6:42-45,53,112-115, 165; 7:94-95,155; 8:17,128-36; 9:16,38-39; 11:7;16:92; 17:60; 18:7; 20:85,90,115; 23:30; 25:20; 27:47; 29:2-3; 33:11; 44:17; 47:4,31; 60:10; 68:17; 72:17; 76:2; 89:15-16
tipos de 2:102,143; 3:14,152, 186; 7:163,168; 8:28; 9:55,85; 20:40,131; 21:35; 22:53; 27:40; 38:24,34; 39:49; 44:33; 54:27; 64:14-15; 67:2; 100:8; 104:1-4
Thamud 7:73; 11:61-68,95; 9:70; 14:9; 17:59; 22:42; 25:38; 26:141-159; 27:45-53; 29:38; 38:13; 40:31; 41:13,17; 50:12; 51:43; 53:51; 54:23-31; 69:4-5; 85:18; 89:9; 91:11-15
Agradecido 2:152,172; 14:7; 21:80; 32:9; 36:35; 40:61; 56:70; 76:9
Ladrones 5:38; 12:70,73-75,81; 36:39; 56:6
Tercero 5:73
Sed 9:120; 20:119; 24:39
Treinta 7:142; 46:15
Espinas 111:5
Pensamientos
declarar u ocultar 2:33,284; 3:29; 11:5; 13:10; 14:38; 16:19, 23; 20:7; 21:110; 24:29; 27:25
Dios lo sabe todo 21:4
Lo más íntimo 2:204,235; 3:29,119, 154; 5:7,116; 8:43; 11:5,31; 17:25,98; 28:69; 29:10; 31:23; 35:38; 39:7; 42:24; 50:16; 57:6; 64:4; 67:13; 84:23
deseoso 2:111; 15:3;
incorrecto 3:154; 5:52; 33:10; 41:23; 47:29; 48:6,12
Mil 2:96,243; 8:9,65,66; 22:47; 29:14; 32:5; 37:147; 70:4; 97:3
Hilo 2:187
Amenaza 7:70,77; 10:48; 11:32; 21:38,60; 27:71; 33:19; 46:22
Tres 2:196,228; 3:41; 4:3; 5:89; 9:118; 11:65; 18:22; 19:10; 24:58; 35:1; 39:6; 56:7; 58:7; 65:4; 77:30
Trescientos 18:25
Tres mil 3:124
Garganta 56:83; 56:85; 75:26
Trono 12:100; 17:42; 23:86, 116; 25:59; 27:26; 39:75; 40:7; 43:82; 69:17; 81:20; 85:15
Multitudes 14:37; 39:71,73; 78:18; 99:6; 110:2
Trueno 2:119; 13:13; 52:9
Tiempo
de la muerte 3:145; 6:93; 8:50; 39:42
predeterminado/específico 7:187; 11:8,104; 13:38; 14:10; 15:38; 16:61; 18:59; 28:85; 34:30; 38:81; 39:42; 41:47; 63:11
Dispositivos de sincronización 2:189; 6:96; 10:5; 17:12; 55:5
Tolerancia 7:199; 9:128; 23:96; 24:22; 56:44
Mañana 18:23; 31:34; 54:26
Lengua (idioma) 5:78; 14:4; 16:103; 19:97; 26:195; 44:58
Lenguas 3:78; 4:46; 16:62,116; 20:27; 24:15,24; 26:13; 33:19; 48:11; 60:2; 75:16; 90:9
Herramienta 56:73
Diente 5:45
Torá 3:3, 48, 50, 65, 93; 5:41, 43-46, 66, 68, 110; 6:91; 7:145, 157; 9:111; 11:17; 17:2; 28:48; 32:23; 48:29; 61:6; 62:5
Tornado 46:24; 68:19
Arrojado 54:20; 69:7
Total, sumisión 2:208; 10:84; 11:23; 16:87; 24:47-51; 27:83; 30:53; 34:46; 38:24,30; 39:8,17, 54; 43:69; 46:15;
Toque 6:7,17,152; 26:156
Torre 28:38; 40:36
Pueblo 2:58; 7:82,88,161; 27:91; 91:1-2; 95:3
Comercio 2:16, 41, 254, 275, 282; 3:77, 187,199; 5:44; 6:152; 7:85; 9:111; 14:31; 17:35; 24:37; 26:181; 55:9; 61:10
Traza 28:11; 69:8
Tradiciones 54:3
Transacción 2:282; 4:29
Transgresiones 2:15, 61, 178, 187, 229; 3:112, 147, 193; 3:128; 4:14, 30,112; 5:15,32,62,64,68,94,107; 6:54, 110, 120, 146; 7:81, 116, 163; 8:38; 11:112; 16:88, 90, 106; 17:4, 8; 20:127; 23:7,75; 25:21; 38:24; 42:27; 53:32; 58:9; 65:1; 67:21; 89:11; 91:11; 96:6
Transgresor (véase también pecadores) 2:59, 145, 150, 165, 246; 3:151; 5:29, 51, 87, 107; 6:52, 119; 7:5; 9:10; 10:12, 74, 83, 106; 19:72; 21:9; 22:71; 26:91, 151; 36:19; 37:30; 38:55; 39:24,47; 40:18,28; 43:5; 49:11; 50:25; 51:34,53; 68:12, 31; 70:31; 76:31; 79:37
Translúcido 76:15-16
Transporte 6:142 Viajar
por amor a Dios 3:156; 4:101; 38:44
en reflexión 3:137; 6:11; 12:109; 16:36; 18:62; 22:46; 27:69; 29:20; 30:9,42; 35:44; 40:21,82; 47:10
buscando las bendiciones de Dios 2:184, 185,283; 4:43;5:6,106; 9:42; 16:80; 34:18; 73:20
Tesorero 12:55
Tesoros 6:50; 11:12,31; 15:21; 17:100; 18:82; 25:8; 26:58; 28:76; 38:9; 43:53; 52:37; 63:7
Tratamiento
diferente para los malvados y los justos 38:28; 45:21
cómo tratarse unos a otros 17:53 Tratado 3:112; 4:90,92; 8:72; 9:1-13
Árboles 2:35; 6:99,141; 7:19-22; 13:4; 14:24,26; 16:10; 17:60; 19:23,25; 20:120; 22:18; 23:20; 24:35; 27:60; 31:27; 36:80; 37:62, 64,146; 44:43; 48:18; 54:20; 55:6; 56:52, 72; 59:5
Juicio 2:49; 3:152; 7:141; 9:126; 14:6; 37:106; 44:33
Tribu 2:60; 7:27,160; 9:24; 11:91-92; 27:49; 49:13; 58:22; 70:13
Truco 7:116
Trimestre 39:6
Trinidad 4:171; 5:73
Triunfo 3:185; 4:13; 5:119; 6:16; 9:72,89,100,111; 10:64; 20:132; 24:52; 33:35,71; 35:32; 37:60; 40:9; 44:57; 45:30; 48:5; 57:12; 61:12; 64:9; 85:11; 110:1
Tropas 2:249-50; 10:90; 17:103; 20:78; 27:18,37-8; 28:6,8,39-40; 36:28; 44:24; 51:40; 85:17; 89:10
Problemas 76:10
Alborotadores 28:18; 113:4
Trompeta 6:73; 74:8
Baúles 69:7 Confiar
en los creyentes 8:27
en Dios 3:122, 159-60; 4:81; 5:11, 23; 7:89; 8:2, 49, 61; 9:51; 10:71, 84,85; 11:56,88,123; 12:67; 13:30; 14:11-12; 16:42,99; 25:58; 26:217; 27:79; 29:59; 33:3,48; 39:38; 42:10,36; 58:10; 60:4;

64:13; 65:3; 67:29; 73:9
mensajeros 81:21
dignos de confianza 23:8; 70:32
Verdad
ocultando la 2:42, 140, 146, 159, 174; 3:71; 5:61; 6:91
confirmado por mensajeros 2:252; 23:70; 37:37
disputar el 2:176; 11:118; 51:8
seguir el 7:105,159,181; 10:94; 22:54;
46:30; 47:3; 48:28; 49:15; 103:3
Dios es el 24:25; 38:84
Dios es 2:26, 109, 119, 147, 149, 213; 3:19, 60, 95; 4:170-171; 5:48; 6:30, 57, 66, 73, 115; 7:43, 169; 8:7; 9:29; 10:35, 53, 55, 82, 108; 11:17, 120; 18:21,98; 22:6,62; 27:79; 28:75; 31:30; 33:4; 34:6; 35:5; 40:55,77; 42:24; 45:32; 47:2; 56:95; 61:9; 69:51
odiar el 23:70; 43:78
oponerse 10:23; 41:15
prevalece 8:8; 9:48; 12:51; 34:48
promover el 39:33; 103:3
reconocer el 5:83; 21:24; 22:54
rechazar el 6:66,93; 29:68; 39:32; 43:29-30; 50:5; 53:28
frente a la falsedad 2:42,256; 7:118; 8:8; 10:32; 13:17; 17:81; 18:56; 21:18; 23:90; 34:49; 40:5,78
¿qué pasa si se rechaza y es 41:52
Veraz, promesa 4:87,122; 9:111; 10:4; 11:45; 16:38; 21:97; 28:13; 31:9; 33:22; 46:16
Veracidad 2:177; 3:17-18; 5:83,119; 6:40; 9:119; 10:38; 29:3; 33:8,24; 59:8
Tubba 44:37; 50:14
Túnel 6:35
Volverse
y huir 3:111; 8:15,48; 33:15; 54:45
lejos 2:83,137,143,246; 3:20,32, 63,82,144; 4:80,89; 5:49,92; 6:4, 71; 8:16,23,40; 9:3,74,127; 10:72; 11:3,52,57; 16:82; 17:67; 18:57; 20:48; 21:109; 24:47,54; 26:5; 27:80; 31:7; 34:16; 36:46; 41:4, 51; 42:48; 47:38; 48:16-17; 53:29,33; 54:2; 60:6; 64:6,12; 70:17; 74:23; 75:32; 88:23; 92:16; 96:13
justo 23:87
a Dios 4:106,110; 7:128; 17:25; 18:24; 22:15; 27:46; 37:99; 39:49; 68:32
hacia la Kaaba 2:144, 149, 150
Tuwa 20:12; 79:16
Doce 2:60; 5:12; 7:160; 9:36
Veinte 8:65
Dos veces 2:229; 9:101,126; 17:4; 28:54; 33:31
tanto 3:13,165; 4:11,176; 5:36; 13:18; 38:43; 39:47
Dos 2:233,282; 3:155; 4:1,3,11-12, 23, 176; 5:95, 103, 106-107; 6:143, 144, 156; 8:46; 9:40, 52; 11:40; 13:3; 12:25,36; 16:51,76; 17:12; 18:12,60; 23:27,47-48; 34:46; 35:1; 36:14; 40:11; 41:9, 12
Doscientos 8:65-66
Dos generaciones, la de 18:83-98
Dos tercios 4:11,176; 73:20
Dos mil 8:66
Tiranía 3:28; 4:76; 6:65; 10:83; 17:7; 26:130
Tiranos 7:167; 10:83; 11:59; 14:15; 17:4; 19:14; 23:46; 28:4, 19,39; 29:39; 40:35; 41:15; 44:31;

U

Ultimátum 9:1
Paraguas 7:171
Umrah 2:158,196
Ingrato 2:152,243; 6:64; 7:17; 8:55; 10:60; 11:9; 14:7,34; 16:72; 17:27,67; 22:38,66; 27:40, 73; 28:58; 30:34; 31:12,32; 38:74; 41:15; 42:48; 43:15; 68:13; 76:3; 80:17; 100:6
Injustificable 75:36 Inconsciente
Dios nunca es 2:74,85,140,149, 255; 3:99; 6:132; 11:123; 14:42;
23:17; 27:93; 41:22
las personas lo son 7:179; 16:108; 21:1; 36:6
Impuras 19:20,28
Impuras 5:6; 6:145
Inconsciente, golpeado 39:68
Comprensión
alcanzar 2:73,242; 3:118; 6:151; 12:2,109; 24:61; 40:67; 43:3; 44:58; 69:12
dado 21:51,79
falta de 2:75-76,170,171; 4:78; 5:58, 103; 6:25; 7:179; 8:22; 10:42, 100; 17:44,46; 18:57; 28:60; 29:63; 39:43; 48:15; 49:4; 59:14; 63:3,7
lecciones 2:164; 13:4; 16:12,67; 20:128; 22:46; 23:80; 29:63; 30:24,28; 45:5; 57:17
Imposible de beber 35:12; 56:70
Impureza 6:125; 9:28, 95, 125; 33:33
Unidos 3:103,200; 4:21; 20:64; 59:14; 61:4
Universo, Señor del temor 5:28
mensajero de 7:61, 67, 104; 26:16
provisión 26:109, 127, 145, 164, 180
alabanza 1:2; 2:131; 6:45,71,162; 7:54; 10:10; 26:47,77; 27:8,44; 37:182; 39:75; 40:64-66; 45:36; 59:16
Apocalipsis 28:30; 32:2; 56:80; 69:43; 81:29
estar ante 83:6 Universos (véase también Cielos) creación más
impresionante que el ser humano 40:57
expansión de 51:47
doblarse ante la mano de Dios 39:67 glorificar a Dios 17:44
duración de la creación 41:12 siete 2:29; 23:17,86; 41:12;
65:12; 67:3; 71:15; 78:12
Injusto
Dios no ama 3:57,140; 42:40
Dios nunca es 3:57, 140, 182; 6:131; 8:51; 10:44; 11:117;
18:49; 22:10; 24:50; 26:209; 41:46; 42:40; 50:29
personas 2:229,254; 5:45;
Ilimitado, gracia 3:74,174; 8:29; 57:21,29; 62:4
Injusticia 4:97; 11:46; 19:28
Invisible 2:3; 34:14
Sin querer 3:83; 9:53; 13:15; 41:11
Unzurna 2:104 Defender
mandamientos 2:93,189,230; 13:21; 39:55; 57:27; 68:48; 76:24
los pactos 2:40,63; 5:7
incredulidad 5:42,50
escrituras 2:121; 5:66,68; 7:169; 19:12; 42:13-5; 92:6
Verdad 103:3
Usura 2:275-276, 278; 3:130;

4:161; 30:39
Declaraciones
correctas 33:70; 47:21; 78:38
falsas 2:113,118,204; 3:167; 5:63-4; 6:69,112; 9:30,69; 10:65; 13:33; 18:5; 21:15,27; 23:81, 100; 33:4; 39:50; 48:11; 58:8; 61:2; 72:5
Dios por encima 17:43
Dios consciente de 2:225; 3:181; 4:42; 21:4,110; 15:97; 19:79; 20:104; 23:96; 36:76; 50:18, 45; 67:13
mensajero 5:116; 69:40-2,44; 81:19-25
obediente 3:147; 5:89; 20:109; 24:51; 56:26
de la paz 56:26
paciencia 20:130; 38:17; 50:39; 73:10
decir lo que no se hace 26:226; 61:2-3
pecaminoso 56:25; 73:10

V

Vanidad
pidió ayuda en 13:14; 38:3 no seas 28:76
no tomarás el nombre de Dios en vano 2:224
intercesión en 34:23
no creado en 3:191; 10:5; 23:115; 38:27; 44:38
religión en 2:231; 6:70; 7:51; 18:56; 31:6; 45:9,35
charla 23:3; 25:72; 28:55; 56:25; 78:35; 86:14
advertencia/señales en 18:56; 54:5
obras en 11:16; 18:28,42,105; 21:94; 40:50; 47:8-9,33
Valle 7:74; 8:42; 9:121; 13:17; 14:37; 18:93; 20:12; 27:18; 28:30; 48:24; 79:16
Valor
alcanzar en Dios 25:77
Dios no valorado como debería 6:91; 22:74
advertencia 67:17
Vanguardias 9:100; 16:120
Vanidades 3:145; 6:32; 11:15; 18:28,46; 20:131; 26:128; 28:60, 61; 29:64; 33:28; 43:35; 47:36; 57:20
Verduras 2:61; 80:31
Vegetación 6:99, 141; 55:48; 78:15
Velos (véase también Barreras) 6:25; 18:101; 24:31; 36:9,66; 45:23; 50:22; 83:15
Vena yugular 50:16
Terciopelo 18:31; 44:53; 76:21
Verificación 17:36
Versículos 3:7; 11:1; 24:1; 38:29; 41:3; 45:9
Vicio 2:169; 12:24; 16:90; 17:32; 21:74; 24:19,21; 29:29,45; 42:37
Víctima 2:73,178; 4:92; 5:107; 25:29
Victorias
Desafío de los incrédulos 32:28-29
de Dios 2:214; 3:13, 126, 160; 4:73; 5:52; 6:34; 8:10,62; 9:25; 12:110; 23:26,39; 30:5,47
para la presentación 48:1; 110:1
garantizado 2:286; 3:139; 4:74; 5:56; 6:135; 7:128; 8:19,59; 9:52; 10:62,103; 11:49; 20:132; 21:9; 22:38-9, 41; 24:55; 28:83; 30:47; 37:172-3; 38:11; 40:51; 47:35; 48:3, 18, 27; 61:13; 108:3
en la batalla 2:250; 3:111,123,147; 8:7, 19, 26, 42, 65; 9:14, 25-6; 33:13; 48:22,24; 59:12
gastar antes 57:10
Cinta de vídeo 17:13-14; 36:65; 41:21-22
Opiniones
creyente 39:18
de los no creyentes 41:5 Violación del pacto 2:27,100,286; 4:155; 5:13; 13:20,25; 38:44
de las leyes y los votos 2:187,229; 3:77; 5:89; 7:135; 8:56; 9:12-3,37; 13:20; 16:95; 48:10
de santuarios 5:2
Virgen 21:91; 66:5
Virtuoso 76:5, 77:44
Vísceras 6:146; 86:7 Visión
Previsión (comprensión) 3:13; 17:60; 37:102,105; 38:45; 48:27; 59:2
vista 3:49; 6:103,110; 12:93,96; 16:108; 50:22; 75:7
Voces 17:64; 20:108; 31:19; 49:2-3; 63:4
Voluntarios 2:158,184
Voto 3:76-7; 5:89; 6:152; 9:12-3, 75,77; 13:20; 16:91; 19:26; 22:29; 33:15,23; 43:50; 70:32; 76:7
Vulnerable 33:13
Buitres 22:31

W

Wadd 71:23
Salario 6:90; 10:72; 11:29,51; 12:104; 18:77; 23:72; 25:57; 26:109,127,145,164,180; 34:47; 36:21; 38:86; 42:23; 52:40; 68:46
Lamento 11:106; 21:100
Esperando 2:210; 4:25; 6:158; 7:53, 71; 9:52; 10:20,102; 11:93,122; 16:33; 20:135; 32:30; 43:66; 44:59; 47:18; 52:31
Caminar 2:239; 17:37; 20:128; 24:45; 25:7,20; 31:19; 32:26; 61:22
Muro 18:77,82; 49:4; 59:14; 61:4
Guerra (véase también lucha) 2:177, 190-195; 3:140,152-156; 4:24,89-92,101,104; 5:64; 8:7-12,14-15, 39, 41-44, 65-66; 9:13-16, 36; 16:81; 33:9-23; 47:4; 59:5
movilización para 4:71; 9:41-46, 120,122
botín de 3:161; 8:1,69; 48:15; 59:6-7
Warner 2:213; 4:165; 6:48; 7:184; 10:2; 11:2,25; 13:7; 14:44; 17:105; 18:56; 19:39; 27:92; 28:46; 34:34,44; 35:23,37,42; 37:72-73; 38:4,65; 39:71; 40:15, 18; 67:8-9,26; 78:40; 92:14
Mensajeros 2:119; 5:17; 7:188; 11:12, 25; 17:105; 22:49; 25:56; 26:115,194; 29:50; 33:45; 34:28; 35:24; 36:6; 44:13; 46:9; 48:8 50:2; 71:1,2; 79:45
Corán 7:2; 11:2; 15:89; 18:2,4; 19:97; 25:1; 28:46; 32:3; 36:6; 41:4; 42:7; 44:3; 46:12; 51:50-1; 74:2
advertidos o no, no creerán 36:10
Advertencias 6:47,130; 10:101; 14:52; 16:47; 18:56; 21:45,109; 29:38; 35:18; 37:177; 38:70; 40:15,18; 41:13; 46:21,26,29-31; 47:38; 50:28,45; 53:56; Sura 54; 67:17; 74:36; 77:6; 78:40
No desperdicies 6:141 Vigilante 5:117; 11:93; 50:18
Vigilante, Dios 20:39,46; 33:52; 54:14; 89:14

Agua
creación 6:99; 11:7; 21:30; 24:45; 25:54; 55:19
enviada 2:22,60,164; 6:99; 7:57; 8:11; 10:24; 13:17; 14:32; 15:22; 16:10,65; 20:53; 22:63; 23:18; 25:48-49; 27:60; 29:63; 30:24; 31:10; 32:27; 35:27; 39:21; 41:39; 43:11; 50:9; 56:68-70; 78:14; 86:11
hundirse 18:41; 67:30
embarcación 23:27-28; 54:13
Waver 3:139,146,152; 4:104,143; 9:45,117; 21:19; 33:23; 47:35; 53:17
Olas 10:22; 11:42-3; 24:40; 31:32
Ways
ambos 39:23
de Dios 4:160; 5:35; 12:108; 16:94; 19:43; 33:4; 38:22
Debilidad 3:123; 4:28,98; 7:150; 8:66; 9:91; 19:75; 22:73; 30:54; 36:68; 63:8; 72:24
Riqueza 1:188; 9:55,69; 10:58,88; 17:6,64; 19:77; 24:22; 28:76,80; 30:39; 33:19; 34:35,37; 38:34; 43:33-5; 65:7; 70:21; 100:8; 111:2
Destete 31:14; 46:15
Armas 4:102
Llorando 12:16,84; 17:109; 19:58; 44:29
Pesando 7:8-9; 11:84; 17:35; 26:181-182; 55:8
Pesos
átomos 4:40; 10:61; 34:3,22; 99:7-8
medidas 6:152; 7:85; 11:85; 17:35; 83:3
en el día del juicio 7:8-9; 18:105; 7:8-9; 23:102-3; 101:6,8
Bienvenida 38:59-60; 89:29-30
Bueno 12:10,15,19; 22:45; 39:21; 55:66
Oeste 2:115,142,177,258; 7:137; 18:86; 26:28; 24:35; 55:17; 70:40; 73:9
Trigo 12:43,46
Látigo 24:2,4
Susurro 7:20,200; 20:103,108, 120; 23:97-98; 41:36; 50:161 114:4-5
Blanco 2:187; 7:108; 12:84; 20:22; 26:33; 27:12; 28:32; 35:27
Malvado
después de alcanzar la fe se vuelven 49:11
consecuencias para 6:21,45,47,49, 93, 129, 135; 7:41, 44, 103, 162; 8:54; 9:66; 10:17; 11:18; 12:23; 14:13,22; 16:85; 17:99; 18:29; 19:38; 21:29,97; 22:45; 24:4; 25:27; 26:227; 27:14; 32:20; 34:31; 37:22,63; 40:18,52; 42:21; 45:19; 52:47; 59:17,19; 76:31; 82:14; 83:7; 92:15
Dios consciente de 2:95,220; 3:63; 6:55,58; 9:47; 10:40; 14:42; 21:74; 62:7
Dios engaña 2:26, 99, 258, 270; 3:86; 5:51, 72, 108; 10:33; 14:27; 17:82; 22:53; 26:200; 28:50; 31:11; 46:10; 61:5; 71:24
inventar mentiras 2:59; 3:94; 18:15; 29:68; 39:32
engañar 26:99
nunca tener éxito 6:135
rechazar las revelaciones de Dios 5:47,49
Maldad 2:59,169; 4:153; 5:25-26, 64; 6:49; 7:162; 9:84; 16:28,88; 17:82; 18:35; 22:48,72; 23:106-107; 27:52,85; 29:14,34; 49:6-7,11
Viudas 2:234-235,240
Esposa véase esposas Desierto 24:39; 68:49
Testamento 2:180-182; 4:11-2; 5:106; 36:50
Voluntad, todo conforme a la voluntad de Dios 5:1; 6:39; 13:27; 14:11; 22:14,18; 64:11; 74:56; 76:29-31; 80:22; 81:29; 85:16; 87:7
Voluntad, Dios 2:70; 12:99; 18:24, 69; 28:27; 37:102; 48:27; 68:28
De buena gana 3:83; 9:53; 13:15; 16:48,106; 41:11
Vientos 2:164; 3:117; 7:57; 10:22; 14:18; 15:22; 18:45; 21:81; 22:31; 25:48; 27:63; 29:40; 30:46, 48; 33:9; 34:12; 35:9; 38:36; 41:16; 42:33; 45:5; 46:24; 51:1, 41; 52:27; 54:19; 57:20; 67:17; 69:6; 77:2
Vino 2:219; 5:90; 12:36, 41, 49; 47:15
Alas 6:38; 15:88; 17:24; 20:22; 26:215; 28:32; 35:1; 67:19
Ganadores 2:5; 3:104; 5:56; 6:135; 7:8, 59, 113, 157; 9:20, 71, 88; 13:42; 20:64,68; 23:102,111; 24:51; 26:40-41; 28:67,81; 30:3, 38; 31:5,22; 37:116,173; 39:73; 58:21-2; 59:9,20; 64:16; 87:14; 91:9
Invierno 106:2
Aniquilado 3:117; 6:45; 7:72; 15:66; 18:40, 42, 47, 98; 20:105; 53:51; 77:10; 78:20
Sabiduría
Mensajeros 2:251; 3:81; 4:54; 12:22; 16:125; 18:66; 19:12; 21:74,79; 26:21,83; 28:14; 31:12; 38:20; 43:63
dada gran 54:5
cuestionando a Dios 6:124; 21:23
Corán 3:58; 10:1; 17:39; 31:2; 33:34; 36:2; 43:4; 44:4
Escritura y 2:129, 231; 3:48, 79, 81,164; 4:113; 5:110; 6:89; 45:16; 62:2
Sabio, Dios 2:32, 129, 209, 220, 228, 240, 260; 3:6, 18, 62, 126; 4:11, 17, 24, 26, 56, 92, 104, 111, 130, 158, 165, 170; 5:38,118; 6:18,73,83,128, 139; 8:10, 49, 63, 67, 71; 9:15, 28, 40, 60, 71, 97, 106, 110; 11:1; 12:6, 83,100; 14:4; 15:25; 16:60; 22:52; 24:10, 18, 58-59; 27:6, 9; 29:26,42; 30:5,27; 31:9,27; 33:1; 34:1,27; 35:2; 39:1; 40:8; 41:42; 42:3, 51; 43:84; 45:2, 37; 46:2; 48:4,7,19; 49:8; 51:30; 57:1; 59:1,24; 60:5,10; 61:1; 62:1,3; 64:18; 66:2; 76:30; 95:8
Sabio 11:45; 95:8
Deseos 2:120, 145, 223, 228, 233; 3:162; 4:108, 114, 123; 5:48, 49; 6:27; 22:52; 41:31; 42:15,22; 45:18; 50:35
Ilusiones 2:111; 15:3; 57:14
Brujería 2:102; 11:7
Retención 5:11; 34:39; 35:2; 48:20; 67:21; 81:24
Testigo
adulterio 4:15; 24:2,4,6
entre el pueblo 2:143; 22:78
soportar 2:84; 3:18,52,64,70,81,86; 5:83,111; 6:19,130,152; 7:37,172; 11:54; 21:61; 24:24; 36:65; 41:20-1; 100:7
divorcio 65:2
cada alma tiene un 50:21 falso 4:135; 5:8,108; 6:150; 22:30; 25:72; 63:1
transacciones financieras 2:282-283
Dios como 3:81,98; 4:33,79,166;

5:117; 6:19; 9:107; 10:29,46,61; 11:54; 12:656; 13:43; 17:96; 22:17; 29:52; 33:55; 34:47; 41:53; 46:8; 48:28; 58:6; 59:11; 63:1; 85:9
mensajeros/profetas como 5:117; 11:17; 33:45; 39:69
en el Día del Juicio 4:41,159; 11:18; 16:84,89; 36:65; 39:69; 40:51; 85:3
Ramadán 2:185
escritura 5:44
palabras son testificadas 50:18
voluntad 5:106-108
Esposas
Abee-Lahab 111:4
abandonar en el Día del Juicio 80:36
Abraham 3:40; 11:71; 51:29
acusaciones 24:6-9
Adán 2:35; 7:19
prohibido golpear 4:34
incrédulos 60:10-11
divorcio 2:229
durante el Ramadán 2:187
alejado 2:226; 33:4; 58:2-3
gobernador 12:21,29-30,51
Lote 7:83; 11:81; 15:60; 27:57; 29:32-3; 66:10
Mahoma 33:28-34,37; 66:1,3-5
Noé 66:10
Faraón 28:9; 66:11
Profetas/mensajeros 13:38; 33:28-34,50
derechos 2:228; 4:19-20
viudas 2:234,240
Zacarías 19:5,8
Lobo 12:13-14,17
Úteros 2:228; 3:6,35; 6:143-144; 13:8; 16:78; 22:5; 31:34; 39:6; 53:32
Mujeres (véase también femenino)
adulterio 4:15,25; 24:4
creer 3:42; 9:71-2; 24:12, 23,31; 27:23-44; 33:35,36,58,73; 47:19; 48:5,25; 57:12,18; 60:10, 12; 71:28; 85:10
incrédulos 3:61; 9:67-8; 24:26; 26:71; 33:73; 37:135; 48:6; 57:13; 60:11
Divorcio 2:227-233, 236-237, 241; 33:49; 65:1-7
ancianos 24:60
equivalencia 2:178
instrucciones para 2:222-3,282; 4:32,34; 33:28-35,59; 49:11
José y 12:28, 30, 50
matrimonio 2:221; 4:4,22-25,128; 5:5; 24:32; 33:49-52; 60:10
Moisés y 28:23-6
oprimidos 4:75,98
cualidades 4:32
derechos 2:228; 3:195; 4:19-20,34, 127; 6:139; 24:60; 33:55
Bosques, pueblo de los 15:78-79; 26:176-191; 38:13; 50:14
Lana 16:80; 70:9; 101:5
Palabras
malo 4:46; 6:112; 9:8,40,74; 14:26; 39:71
distorsionar 5:13,41
examinar todo y seguir lo mejor 39:18
bueno 2:263; 14:24; 22:24; 25:24; 35:10; 41:33; 70:32
guardar 2:177
de Dios 2:37,75; 3:39,45; 4:64, 171; 6:73,115; 7:158; 8:7; 9:6,8; 10:19,82; 14:27; 18:27,109; 31:27; 40:6; 42:24; 48:15; 66:12;
Trabajadores 3:136,195; 9:60; 29:58; 37:61; 39:74
Obras
adornado 6:43,108,122; 8:48; 9:37; 10:12; 16:63; 27:4,24; 29:38; 35:8; 40:37; 41:25; 47:14
Consecuencias 2:167,202; 3:25, 165,182; 4:85,88; 6:132; 7:39, 43,96; 9:82; 10:8; 11:15; 13:31; 17:19; 20:15; 24:25; 29:7,55; 30:41; 32:14,19; 39:24,70; 41:27, 50; 42:34; 43:72; 46:14,19; 51:16; 52:19,21; 53:41; 56:24; 59:15; 69:24; 76:22; 77:43; 88:9; 99:6
contrarrestar las malas obras con las buenas 13:22; 23:96; 28:54
mal 2:81,268; 3:30; 6:70,120; 9:37; 16:34; 23:63,96; 26:169; 27:90; 28:54; 39:48,51; 40:37; 41:27,46; 45:21,33; 46:20; 53:31; 66:11; 111:1
por su propio bien 45:15
Dios consciente de 2:215; 9:94,120; 11:111; 35:8,10; 47:4,30,35; 53:40
Dios destruyó 47:10
las buenas obras borran las malas 33:71; 39:35; 11:114
el ser humano fue creado para trabajar duro 90:4
de acuerdo con la creencia 17:84
anulado 2:217; 3:22; 5:5,53; 6:88; 7:137,147; 9:17,69; 11:16; 14:18; 18:105; 24:39; 25:23; 33:19; 39:65; 47:1,8,9,28; 47:32-3; 49:2
nunca desperdiciados 21:94; 49:14
de diversos tipos 92:4
una buena recompensa por diez 6:160
del diablo 28:15
promesa de cambiar 35:37; 39:58
responsable de 2:134,139,141; 4:79; 10:41; 28:55; 42:30; 53:39
retribución equivalente a 28:84
recompensa 6:127; 9:121; 24:38; 29:7, 58; 28:84; 34:37; 39:35,74; 46:14
justos 2:148, 158, 286; 3:172; 4:40, 114, 149, 173; 5:48; 6:160; 9:105,120; 11:114; 16:32,96-97; 17:7,19; 18:30,46,110; 19:76; 20:112; 21:90,94; 22:77; 23:61; 24:38; 28:84; 32:17; 33:31; 35:32; 36:45; 39:10; 40:40,58; 41:46; 45:15,30; 46:15-16; 65:11
totalmente descarriados 18:104
Mundo
fin de 16:77; 43:61,85
La misericordia de Dios para 2:130; 21:91, 107; 29:15
vida desperdiciada en esta 46:20
materiales de 2:200; 3:14,145, 152; 4:77, 94, 134; 7:169; 8:67; 9:38; 11:15; 24:33; 28:79; 42:20; 43:35; 53:29
mensaje para todos 68:52
preocupado por 7:51; 10:23
retribución de esto 5:41; 32:21
recompensas de 3:148; 10:64; 16:30, 41; 39:10
temporal 10:23,70; 30:7; 40:4; 53:25
tiempo corto 10:45; 30:55
revelación final de 7:187; 15:85, 87; 18:8-9,21; 20:15; 31:34; 33:63; 43:61; 47:18
advertidor a 25:1
Preocupación 3:139; 5:54,105; 7:35,49; 9:40,64; 12:13; 19:5,24; 20:40,77; 21:28, 49, 103; 26:15; 28:7, 13, 25; 29:33; 35:34; 42:22; 43:68;

70:19; 80:37
Adoración
condicionalmente 22:11; 29:10
formas de 2:196,200; 6:162; 7:29; 17:79; 32:16; 39:9; 53:62; 73:2
Solo Dios 1:5; 2:21,112,138, 172; 3:150; 4:36,146; 6:102; 7:29; 10:3; 11:123; 15:99; 16:51, 114; 18:14; 19:65; 20:14; 21:19, 25,92; 22:31,77; 24:55; 29:56; 36:61; 39:2-3,11,14,45,66; 40:12, 14, 66-65, 84; 60:4; 51:56; 98:5; 106:3
ídolos 4:117; 5:76; 6:56,107; 7:70, 138,148; 10:18,28; 11:62; 16:78; 19:42, 44, 81; 20:91, 97; 21:52, 66-67,98; 26:70-73,75; 27:24,43; 29:17; 37:85-95, 125, 161; 39:64; 40:66, 73-74; 43:58; 109:2, 4
mensaje de los mensajeros 2:133; 3:51,79; 5:72,117; 6:79,106; 7:59, 65, 73, 85; 10:104, 106; 11:50, 61,84; 13:30,36; 16:36; 18:110; 19:36,48; 21:25; 23:23,32; 26:77; 27:45,91; 29:16-17,36; 36:22; 39:11,14; 41:14; 43:27,64; 44:19; 46:21; 71:3; 72:19-20; 109:1-6
monoteísta 16:120
nunca demasiado arrogante para 21:19
nunca desperdiciado 2:143
ninguno... excepto Dios 2:83; 3:64; 9:31; 11:2,26; 12:38,40; 17:23; 28:88; 41:14; 46:21
por reverencia y esperanza 7:56 lugares de 2:125; 9:108; 18:21; 72:18
público y privado 7:55; 19:61 dicen que si Dios quisiera no adorarían ídolos 16:35; 43:20
valor en Dios a través de 25:77 adorar a los padres 11:109 digno de 27:60
Adorador 2:207; 3:115; 4:118; 9:104,112; 15:40; 17:96; 18:28; 21:73,84,105-106; 25:63; 38:83; 70:22
Ira, la de Dios 1:7; 2:61,90; 3:112, 162; 5:60; 7:71, 152; 8:16; 16:106; 20:81,86; 24:9; 42:16
Escritura 68:1; 80:15
Malhechores 2:165, 246; 6:52; 7:19,165; 9:23; 30:57; 39:47; 43:65
Injusticiados
nadie es 21:47; 23:62; 36:54; 39:69
no Dios quien 3:117; 9:70; 10:44; 16:118; 29:40; 30:9; 43:76; 89:17
Almas 2:54, 231; 3:117,135; 4:64, 110; 7:23,160,177; 9:36; 11:101; 14:45; 16:28,33; 18:35; 27:44; 28:16, 34:19; 35:32; 43:76

Y

Yaghouth 71:23
Ya'ooq 71:23
Hilo 16:92
Yathrib, pueblo de 33:13; 43:31
Año 2:96,233,240,259; 5:26; 9:28,37,126; 10:105; 12:42,47; 17:12; 18:11,25; 20:40; 22:47; 23:112; 26:18, 205; 29:14; 30:4; 31;14 70:4
Amarillo 30:51; 39:21; 77:33
Juventud 18:10,13; 19:12; 21:60

Z

Zacarías 3:37-8; 6:85; 19:2-11; 21:89-90
Zakat véase Caridad obligatoria Zal-Kifl 21:85; 38:48
Zan-Noon 21:87-88
Zebra 74:50
Zeid 33:37
Zoroastrianos 22:17
Zul-Qarnain 18:83-98

En nombre de Dios, Todopoderoso, Todopoderoso:i$l

PROCLAMANDO

Una religión unificadora para todos los pueblos.

El libro es, sin duda alguna, una revelación del Señor del universo.

El Testamento Final viene con pruebas físicas incorporadas de que es un mensaje de Dios para ti; está compuesto matemáticamente más allá de lo humano.

Esto prueba que Dios es el Jhith, que revive a los muertos y que es omnipotente.

Este libro consolida todos los mensajes transmitidos por todos los mensajeros de Dios en un solo mensaje global:

«¡Sumisión total a Dios: adorar a Dios y dedicar la adoración absolutamente a Él SOLO!».